

A DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC

HANS WEHR

A DICTIONARY
OF
MODERN WRITTEN ARABIC

EDITED
BY
J MILTON COWAN

THIRD EDITION



Spoken Language Services, Inc.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Wehr, Hans (Date)

A dictionary of modern written Arabic.

"An enlarged and improved version of 'Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart' and includes the contents of the 'Supplement zum Arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart.' "

1. Arabic language--Dictionaries--English.

I. Cowan, J Milton. II. Title.

[PJ6640.W43 1976] 492'.7'321 75-24236

ISBN 0-87950-001-8

© Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1961, 1966, 1971

© Spoken Language Services, Inc. 1976



Spoken Language Services, Inc.

P.O. Box 783

Ithaca, New York 14850

Preface

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientalists throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

Preface to The Pocket-Book Edition

In order to meet the enormous increase of interest in Arabic brought about by political, economic and social developments of the past decade, we have now published our 3rd Revised Edition of *A Dictionary of Modern Written Arabic* in this handy, comprehensive and unabridged version.

Münster
Ithaca, New York
February 1976

HANS WEHR
J MILTON COWAN

Introduction

This dictionary presents the vocabulary and phraseology of modern written Arabic. It is based on the form of the language which, throughout the Arab world from Iraq to Morocco, is found in the prose of books, newspapers, periodicals, and letters. This form is also employed in formal public address, over radio and television, and in religious ceremonial. The dictionary will be most useful to those working with writings that have appeared since the turn of the century.

The morphology and syntax of written Arabic are essentially the same in all Arab countries. Vocabulary differences are limited mainly to the domain of specialized vocabulary. Thus the written language continues, as it has done throughout centuries of the past, to ensure the linguistic unity of the Arab world. It provides a medium of communication over the vast geographical area whose numerous and widely diverse local dialects it transcends. Indeed, it gives the Arab people of many countries a sense of identity and an awareness of their common cultural heritage.

Two powerful and conflicting forces have affected the development of the modern Arabic lexicon. A reform movement originating toward the end of the last century in Syria and Lebanon has reawakened and popularized the old conviction of educated Arabs that the ancient *'arabiya* of pre-Islamic times, which became the classical form of the language in the early centuries of Islam, is better and more correct than any later form. Proponents of this puristic doctrine have held that new vocabulary must be derived exclusively in accordance with ancient models or by semantic extension of older forms. They have insisted on the replacement of all foreign loanwords with purely Arabic forms and expressions. The purists have had considerable influence on the development of modern literary Arabic although there has been widespread protest against their extreme point of view. At the same time and under the increasing influence of Western civilization, Arab writers and journalists have had to deal with a host of new concepts and ideas previously alien to the Arab way of life. As actual usage demonstrates, the purists have been unable to cope with the sheer bulk of new linguistic material which has had to be incorporated into the language to make it current with advances in world knowledge. The result is seen in the tendency of many writers, especially in the fields of science and technology, simply to adopt foreign words from the European languages. Many common, everyday expressions from the various colloquial dialects have also found their way into written expression.

From its inception, this dictionary has been compiled on scientific descriptive principles. It contains only words and expressions which were found in context during the course of wide reading in literature of every kind or which, on the basis of other evidence, can be shown to be unquestionably a part of the present-day vocabulary. It is a faithful record of the language as attested by usage rather than a normative presentation of what theoretically ought to occur. Consequently, it not only lists classical words and phrases of elegant rhetorical style side by side with new coinages that conform to the demands of the purists, but it also contains neologisms, loan translations, foreign loans, and colloquialisms which may not be to the linguistic taste of many educated Arabs. But since they occur in the corpus of materials on which the dictionary is based, they are included here.

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever-increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicism is a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *'arabiya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope in times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-i* (e.g., *janūbī*, *dirāsī*, *makkī*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qasīy*, *ṣabīy*, *maḥmīy*, *mabnīy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-āz*, *-hī*) following short syllables and with a short vowel (*-āu*, *-hī*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientalists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭahā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Haikal, Taufiq al-Ḥakīm, Maḥmūd Taimūr, al-Manfalūṭī, Jubrān Kalil Jubrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *al-qawm miṣr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-'irāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilieva (1928). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Abdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Maḥmūd Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Bercher (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Schusser's Arabic-Hebrew dictionary, *Millōn 'Arabi-'Ibrī* (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkiy Slovar* (1957). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caskel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saṭṭī. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for ك, and *g* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (i-l-) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *e*, *ē*, *ə*, *o*, *ō*, *g*, *v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *diplomāsi*, *helikoptar*, *vizā*, *vēš*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ا, ر, ي are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتيكي *otomātiki*, دانمارك *danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957-1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باریس *bāris* Paris, کادر *kādīr* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. *قانون* *qānūn* law, *نيزك* *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., *كريم* *karīm* under the Arabic root *ك ر م*¹ and *كريم*², the French word *crime*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. *مر. برد*).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowelizing. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣādir*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II *فعل* *fa'ala*, III *فاعل* *fā'ala*, IV *افعل* *aḥ'ala*, V *تفعل* *tafa'ala*, VI *تفاعل* *tafa'ala*, VII *انفعل* *infa'ala*, VIII *افتعل* *ifta'ala*, IX *ايفعل* *if'alla*, X *استفعل* *istaf'ala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadriliteral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. *حج* VII, *حذب* VIII, *حذب* XII, *سلطاح* III). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. *حاجب* *hājib* under *حج*, *ساحل* *sāhil* under *بحل*). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. *اقل* *aqlama*, *نرك*² II).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are *ا* for the accusative of a person, *هـ* for the accusative of a thing, *ها* for the feminine of animate beings, *هم* for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "or" (cf. *رعى* *ro'ya*). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowelizing of the main entry, holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. *كافق* *kafuqu*, *عدل* *'adala*).

In the transcription, which indicates the vowelizing of the unpointed Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwīn*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunnation (e.g., *قادى* *qādīn*, *مقتضى* *muqṭaḍan*, *ماتى* *ma'tan* in contrast with *بشرى* *bušrā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. *استوكهولم* *istokholm*, *ابريل* *abril*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

not be established with certainty (cf. تلفاز *tilfāz* television set, حدس *ḥads* intuition, محر *miḥarr* heating installation).

The symbol □ precedes those dialect words for which the Arabic spelling suggests a colloquial pronunciation (cf. حذاف *haddāf*, *حذق II).

Dialect words are marked with abbreviations in lower-case letters (e.g., *syrr*, *leb*, *saud-ar*, etc.). These are also used to indicate words which were found only in the sources of a particular area. This does not necessarily mean that a word or meaning is confined to that area (cf. جارور *jārūr*, بصر *baṣṣa*, شلمان *šilmān*).

The same abbreviations, but with capital letters, mark entries as the generally accepted technical terms or the official designations for public offices, institutions, administrative departments, and the like, of the country in question (cf. *علم* *ma'lis*, *محكمة* *mahkama*).

The abbreviation *Isl. Law* marks the traditional terminology of Islamic *fiqh* (cf. حديث *ḥadīṭ*, *ḥadaṭ*, لسان *lī'ān*, ملة *mul'a*), as distinguished from the technical terms of modern jurisprudence which are characterized by the abbreviation *jur.* (cf. عمدي *'amḍī*, تالبي *talabbus*). For other abbreviated labels see List of Abbreviations below.

Elatives of the form *aʕalu* are translated throughout with the English comparative because this most often fits the meaning. The reader should bear in mind, however, that in certain contexts they will best be rendered either with the positive or the superlative.

The heavy vertical stroke | terminates the definitions under an entry. It is followed by phrases, idioms, and sentences which illustrate the phraseological and syntactic use of that entry. These did not have to be transcribed in full because it has been necessary to assume an elementary knowledge of Arabic morphology and syntax on the part of the user, without which it is not possible to use a dictionary arranged according to roots. Consequently, no transcription is given after the vertical stroke for:

- 1 the entry itself, but it is abbreviated wherever it is part of a genitive compound (e.g., *ṣ. al-ma'ālī* under *ṣāhib*, *ḥuṣn al-u.* under *uḥdūfa*);
- 2 nouns whose Arabic spelling is relatively unambiguous (e.g., دار، آثار، ساعة، فائدة);
- 3 words known from elementary grammar, such as pronouns, negations, and prepositions
the third person perfect of the verb type *fa'ala*, occasionally also the definite article;
- 4 frequent nominal types, such as:
 - a) the verbal nouns (*maṣādir*) of the derived stems II and VII—X:
taf'īl تفعيل، *inf'āl* انفعال، *ifti'āl* افتعال، *if'āl* افعال، *isti'āl* استفعال، *istif'āl* استيفاع؛
 - b) the active and passive participles of the basic verb stem:
fā'il فاعل، *fā'ila* فاعلة، *maf'ūl* مفعول، *maf'ūla* مفعولة؛
 - c) the nominal types *fa'il* فاعل، *fa'ila* فاعلة، *fī'āl* فعال، *fu'ūl* فُعُول (also as a plural);
fī'āla فُعَالَة and *fu'ūla* فُعُولَة as well as *af'al* افْعَال؛
 - d) the plural forms *af'āl* افْعَال، *af'ilāl* افْعَالِ، *fa'ālil* فاعِل، *afā'il* افْعَالِ، *maf'āl* مفاعِل،
fa'ā'il فاعِل، *fa'ā'il* فاعِل، *fa'ālil* فاعِل، *afā'il* افْعَالِ، *maf'āl* مفاعِل، *maf'āl* مفاعِل،
fa'ālila فاعِلَة.

All other possible vowelings are transcribed (e.g., *iʔāl*, *aʔāl*, *ʔuʔail*, *aʔūl*, *aʔul*, *fāʔal*). Words with weak radicals belonging in the form types listed above are also transcribed wherever any uncertainty about the form might arise (cf. راع *rāqin* under رغو *ragu* زيت *zait* under زيت *zait*, المسجد *masjid* under المسجد *masjid*).

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāhib*, شيه *šibh*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under ابرة *ibra*, جلد *jild*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the *īrāb* endings. A feminine noun ending in -a, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending -t is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEHR

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	cf.	compare
acc.	accusative	chem.	chemistry
A.D.	anno Domini	Chr.	Christian
adj.	adjective	coll.	collective
adm.	administration	colloq.	colloquial
adv.	adverb	com.	commerce
A.H.	year of the Hegira	conj.	conjunction
Alg.	Algeria	constr.-eng.	construction engineering
alg.	Algerian	Copt.	Coptic
a.m.	ante meridiem	cosm.	cosmetics
anat.	anatomy	dam.	Damascene
approx.	approximately	def.	definite
arch.	architecture	dem.	demonstrative
archeol.	archeology	dial.	dialectal
arith.	arithmetic	dimin.	diminutive
astron.	astronomy	dipl.	diplomacy
athlet.	athletics	do.	ditto
biol.	biology	E	east, eastern
bot.	botany	econ.	economy
Brit.	British	Eg.	Egypt
ca.	circa, about	eg.	Egyptian
caus.	causative	e.g.	for example

<i>el.</i>	electricity	<i>med.</i>	medicine
<i>ellipt.</i>	elliptical	<i>mil.</i>	military
<i>Engl.</i>	English	<i>min.</i>	mineralogy
<i>esp.</i>	especially	<i>Mor.</i>	Morocco
<i>ethnol.</i>	ethnology	<i>mor.</i>	Moroccan
<i>f.</i>	feminine	<i>mus.</i>	music
<i>fem.</i>	feminine	<i>myst.</i>	mysticism
<i>fig.</i>	figuratively	<i>N</i>	north, northern
<i>fin.</i>	finance	<i>n.</i>	noun, nomen
<i>foll.</i>	following	<i>N.A./r.</i>	North Africa
<i>Fr.</i>	French	<i>NE</i>	northeast, northeastern
<i>G.</i>	German	<i>naut.</i>	nautics
<i>G.B.</i>	Great Britain	<i>neg.</i>	negation
<i>genit.</i>	genitive	<i>nom.</i>	nominative
<i>geogr.</i>	geography	<i>n. un.</i>	nomen unitatis
<i>geom.</i>	geometry	<i>n. vic.</i>	nomen vicis
<i>Gr.</i>	Greek	<i>NW</i>	northwest, northwestern
<i>gram.</i>	grammar	<i>obl.</i>	obliquus
<i>Hebr.</i>	Hebrew	<i>opt.</i>	optics
<i>hij.</i>	Hejazi	<i>o.s.</i>	oneself
<i>hort.</i>	horticulture	<i>Ott.</i>	Ottoman
<i>i.e.</i>	that is	<i>Pal.</i>	Palestine
<i>imp.</i>	imperative	<i>pal.</i>	Palestinian
<i>imperf.</i>	imperfect	<i>parl.</i>	parliamentary language
<i>indef.</i>	indefinite	<i>part.</i>	particle
<i>interj.</i>	interjection	<i>pass.</i>	passive
<i>Intern. Law</i>	International Law	<i>path.</i>	pathology
<i>intr.</i>	intransitive	<i>perf.</i>	perfect
<i>Ir.</i>	Iraq	<i>Pers.</i>	Persian
<i>ir.</i>	Iraqi	<i>pers.</i>	person, personal
<i>Isl.</i>	Islam, Islamic	<i>pharm.</i>	pharmacy
<i>It.</i>	Italian	<i>philos.</i>	philosophy
<i>Jord.</i>	Jordan Kingdom	<i>phon.</i>	phonetics
<i>journ.</i>	journalism	<i>phot.</i>	photography
<i>Jud.</i>	Judaism	<i>phys.</i>	physics
<i>jur.</i>	jurisprudence	<i>physiol.</i>	physiology
<i>Leb.</i>	Lebanon	<i>pl.</i>	plural
<i>leb.</i>	Lebanese	<i>pl. comm.</i>	pluralis communis
<i>lex.</i>	lexicography	<i>p.m.</i>	post meridiem
<i>lit.</i>	literally	<i>poet.</i>	poetry
<i>m.</i>	masculine	<i>pol.</i>	politics
<i>magn.</i>	magnetism	<i>prep.</i>	preposition
<i>Magr.</i>	Maghrib	<i>pron.</i>	pronoun
<i>magr.</i>	Maghribi	<i>psych.</i>	psychology
<i>masc.</i>	masculine	<i>q.v.</i>	which see
<i>math.</i>	mathematics	<i>refl.</i>	reflexive

<i>rel.</i>	relative	<i>syr.</i>	Syrian
<i>relig.</i>	religion	<i>techn.</i>	technology
<i>rhet.</i>	rhetoric	<i>tel.</i>	telephone
<i>S</i>	south, southern	<i>temp.</i>	temporal
<i>Saudi Ar.</i>	Saudi Arabia	<i>theat.</i>	theatrical art
<i>saud.-ar.</i>	Saudi-Arabian	<i>theol.</i>	theology
<i>SE</i>	southeast, southeastern	<i>trans.</i>	transitive
<i>sing.</i>	singular	<i>Tun.</i>	Tunisia
<i>s.o.</i>	someone	<i>tun.</i>	Tunisian
<i>Span.</i>	Spanish	<i>Turk.</i>	Turkish
<i>specif.</i>	specifically	<i>typ.</i>	typography
<i>s.th.</i>	something	<i>U.A.R.</i>	United Arab Republic
<i>styl.</i>	stylistics	<i>uninfl.</i>	uninflected
<i>subj.</i>	subjunctive	<i>verb.</i>	verbal
<i>subst.</i>	substantive	<i>W</i>	west, western
<i>surg.</i>	surgery	<i>Yem.</i>	Yemen
<i>SW</i>	southwest, southwestern	<i>yem.</i>	Yemenite usage
<i>Syr.</i>	Syria	<i>zool.</i>	zoology

ا a particle introducing direct and indirect questions; ام — ا a — am in alternative questions; ام — ام سواء *sawā'un a — am* no matter whether — or; ار *a-wa* particle indicating or implying doubt: or? perhaps? ارتشك في ذلك (*tašukku*) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? لا *a-lā* and اما *a-mā* intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., فانظروا (*fa-nẓurū*) oh, do look! why, look! انه (*innahū*) why, he is ...!

آب¹ *āb*² August (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

آب² see ابو

آب³ *abba u* to long, yearn (الى وطنه *ilā waṭanihi* for one's homeland)

آبب¹ look up alphabetically

آبآب (It. *abate*) *abāi* abbot (*Chr.*)

آباله *ibāla, ibbāla* bundle, bale

آب see يا ابت

آبجد *abjad* alphabet

آبجدي *abjadī* alphabetic(al); ابتديات elementary facts, simple truths | الحروف the letters of the alphabet, the alphabet

آبد *abada i* (آبود *ubūd*) to stay, linger (ب at a place); — i u to roam in a state of wildness, run wild, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (ه a.s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent; to return to a state of wildness

آبد *abad* pl. آباد *ābād* endless, eternal duration, eternity; آبدآ *abadan* always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! آبد الدهر and على الآبد الى الآبد *abada d-dahrī* forever; آبد الآبدین *abada l-abadīn* الى آبد الآبدین *ilā abadī l-a.* forever and ever

آبدی *abadī* everlasting, eternal, endless

آبدی ال-آبدی *al-abadī* eternity

آبدیة *abadīya* infinite duration, endless time, eternity

آبد آبد *ābid* wild, untamed

آبدة *ābida* pl. آوابد *awābīd*² unusual thing, prodigious event | آوابد الدنيا *a. ad-dunyā* the Wonders of the World

مؤبد *mu'abbad* eternal, endless, everlasting | سجن مؤبد (*sijn*) life imprisonment

آبر¹ *abara i u* (*abr*) to prick, sting II to pollinate (ه a palm tree)

آبرة *ibra* pl. آبر *ibar* needle, pin; indicator (of an instrument); shot, injection (*med.*); sting, prick | آبرة حقنه *haqanahū ibratan* to give s.o. an injection; آبرة الراعي *i. ar-rā'i* geranium (*bot.*); آبرة مغناطيسية (*maḡnāṭisiya*) magnetic needle; آبرة شغل *šugl al-i.* needlework

مشر *mišbar* needlecase; pack needle

آبار² *ābār* see بئر

آبرشية *abrašīya* and أبروشية *abrūšīya* pl. -āī diocese, bishopric (*Chr.*); parish (*Chr.*)

آبراميس *abramīs*, آبراميس *abramīs* (*zool.*)

آبريز *ibriz* pure gold

أبريسم *ibrisam, ibrisim* silk

أبريق *ibriq* pl. أباريق *abāriq*² pitcher, jug

أبريل *abrīl* April

أبرن *abzan* pl. أبازن *abāzin*² washbowl

أبريم *ibzim* pl. أبازيم *abāzim*² buckle, clasp

أبض *ubḍ* pl. أباض *ābāḍ* and مأبض *ma'biḍ* pl. مأبض *ma'ābiḍ*² hollow of the knee, popliteal space

أبط V to take or carry under one's arm (♠ s.th.); to put one's arm (♠, ♠ around s.o., around s.th.), hold in one's arm (♠, ♠ s.o., s.th.)

أبط *ibḥ* pl. آباط *ābāḥ* m. and f. armpit

أبق *abaqa* ؛ أباق *ibāq*) to escape, run away (a slave from his master)

أبق *abaq* a kind of hemp

أبق *ābiq* pl. أباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive

أبل *ibil* (coll.) camels

أبالة *ibāla, ibbāla* bundle, bale

أبلين *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)

أبليس *iblis*² pl. أبالسة *abālisa* devil, Satan

أبن¹ II to celebrate, praise, eulogize (♠ a deceased person), deliver a funeral oration (♠ in praise of s.o.)

أبنة *ubna* passive pederasty

أبان *ibbān* time; أبان *ibbāna* during, في أبان at the time of, during

أبتين *ta'bin* commemoration (of a deceased person) | حفلة التآبين *ḥaflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

مأبورن *ma'būn* catamite; weakling, molly-coddle, sissy; scoundrel

أبن¹ see أبن²

أبنوس *abnūs* ebony

أبه *abaha* and *abiha* a (*abḥ*) to pay attention (J, also ب to), heed (J, also ب s.th.), take notice (J, also ب of) | أمر لا يؤبه له (*yu'bahu*) an insignificant, unimportant matter V to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o. or s.th.)

أبهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

أب *ab* pl. آبā *ābā* father (also *eccl.*); ancestor, forefather; يا أبت *yā abatī* O my father! الأباوان *al-abawān* the parents, father and mother; أبونا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*) | أبان *aban* 'an *jaddin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; أبو سنن *abū su'n* marabout; أبو الحول *abū n-naum* poppy; أبو القطن *abū l-yagzān* rooster, cock

أبرة *ubūwa* fatherhood, paternity

أبوى *abawī* paternal, fatherly

أبونيت ebonite

أبونيه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

أبى *abā* a (أبا *ibā*, أبادة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (♠ s.th.); to deny (♠ s.o. s.th.) | إني لا أنفعله (*illā an yaf'alahū*) he insisted on doing it; إني الله لا أن God willed that... V to refuse, decline

أبا *ibā*, أبادة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

أبى *abīy* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

أب *ābin* pl. أباة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

أبيب *abib* the eleventh month of the Coptic calendar

أبيقوري *abīqūrī* Epicurean

أبيقورية *abīqūriya* Epicureanism

أترج *utrujj* and أترنج *utrunj* citron (Citrus medica; bot.)

آتشجي (Turk. *ateşçi*) *āteşgī* fireman, stoker

مآم *ma'tam* pl. مآتم *ma'ātim* obsequies, funeral ceremony

آتان *atān* pl. آتن *ātun*, اتن *utun*, اتن female donkey, she-ass

آتون *atūn*, آتūن pl. اتن *utun*, آتاتین *atātīn* kiln, furnace, oven

آتاوة *ātāwa* pl. آتاوی *ātāwā* duty, tax, tribute

اتوبیس (Fr.) *otobis* autobus, bus

اتوماتیکی (Fr.) *otomātiki* automatic

اتومبیل and اتوموبیل (Fr.) *otomobil* automobile

آتی *atā* آتیان *ātīān* آتی *aty*, مآتا *ma'tāh* to come (• or آلی to; علی over s.o.), arrive (• or آلی at) آتی to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; آتی • آتی to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (• a deed), carry out, execute (• e.g., movements); to commit, perpetrate (• a sin, a crime); to mention (علی s.th.); to finish off (علی s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (علی s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (علی s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (علی s.th.), do away (علی with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (علی s.th.), elaborate (علی on s.th.) | آتی کا آتی as follows; آتی علی آخره (*ākīrīhī*) to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.; آتی علی الاخضر واليابس to destroy everything, wreak havoc; آتی البوت من ابوابها (*buyūla*) to tackle s.th. in the right way, knock on the right door; آتی یونی من قبل *yū'tā min qibālī* is undermined, weakened, ruined by III to offer,

furnish, give, afford (ب • to s.o. s.th.), provide, supply (ب • s.o. with); to be propitious, be favorable (• for s.o.), favor (• s.o.); to turn out well (• for s.o.), be in favor (• of); to suit, besit, become (• s.o.), be appropriate (• for s.o.); to agree (• with s.o.; food) | آتاه کل شیء (*kullu šay'in*) everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (• s.o. s.th.); to give (• s.o. s.th.); to grant (• to s.o. s.th.), bestow (• upon s.o. s.th.) | آتی الزکاة (*zakāla*) to give alms V to originate, stem, derive, spring, arise, result (عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (آلی to), arrive (آلی at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be attainable, go well, progress; to go about s.th. (فی) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (• s.o.)

مآتی *ma'tan* pl. مآت *ma'ātin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مآت place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

آت *ātin* coming, next; following | الأسبوع الآتی (*usbu'ū*) the coming week, next week; کالاتی as follows

موات *mu'ātin*, muwātin favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

آتا *atā* آتا *atāla* (آتا *atāla*) to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (• s.th.); to furnish (• an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

آاث *atā* آاث *atā* furniture, furnishings (of an apartment, of a room)

آاثی *atā'i* furnishing

آاثی *atā'i* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

آارا *atāra* آارا *atāra* (آارا *atāra*) to transmit, pass along, report, relate (• s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to

affect, influence (ف or عل s.o., s.th.), act (ف or عل upon), produce an effect, make an impression, have influence (ف or عل on); to induce (*phys.*) IV to prefer (عل s.th. to), like (s.th.) more (عل than); to have a predilection, a liking (s. for), like (s. s.th.), be fond (s. of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.th.); to adore (s. s.o., s.th.) | أثر نفسه بالخير (*nafsaḥū bi-l-ḥair*) to wish o.s. well, hope for the best for o.s. V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (*phys.*); to follow in s.o.'s (o) tracks, follow s.o.'a example, emulate (s. s.o.); to pursue, follow up (s. a question, a problem); to perceive, feel (s. s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.th.); to appropriate (ب s.th.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (s. s.th.), engross (s. the attention) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, action, influence (ف on); tradition (relating the deeds and utterances of Mohammed and his Companions); work (of art, esp. of literature); ancient monument; آثار antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics | علم الآثار *ilm al-ā.* archeology; لا أثر له museum of antiquities; (s.th.) ineffective, ineffectual; باثر رجعي (*rajiʿi*) with retroactive force (*jur.*); أصبح أعاده أثرا بعد عين *aṣḥaba aṭaran ba'da ʿaynin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; على أثره (*a'dahū*) to destroy s.th. completely; على أثره (also في أثره) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الأثر immediately afterwards, presently

أثر *aṭra* (prep.) immediately after, right after

أثرى *aṭarī* archeologic(al); archeologist (also آثارى *āṭarī*); old, ancient, antique | أثرى عالم archeologist; لغة أثرية (*luḡa*) dead language

أثر *aṭir* egoistic, selfish

أثرة *aṭara* selfishness, egoism

أثير *aṭir* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); select, exquisite, noble; see also alphabetically

أثارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

مأثرة *ma'ṭara*, مأثورة *ma'ṭura* pl. مآثر *ma'āṭir* exploit, feat, glorious deed

تأثير *ta'ṭir* action, effect, influence, impression (ف, عل on); effectiveness, efficacy; induction (*phys.*)

تأثيرى *ta'ṭirī* produced by induction, inductive, inductual, induced (*phys.*)

إيثار *iṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

تأثر *ta'aṭṭur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; (pl. -āt) feeling, sensation, perception | سريع التأثر easily impressed, impressible, sensitive

تأثيرى *ta'aṭṭurī*: المذهب التأثيرى (*maḏhab*) the impressionistic movement

تأثيرية *ta'aṭṭuriya* impressionism

استئثار *istiṭār* arrogation of a monopoly; monopolization; presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'ṭūr* transmitted, handed down | قول مأثور (*qawl*) and كلمة مأثورة (*kalima*) proverb

مؤثر *mu'aṭṭir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence

اثير look up alphabetically

اثيرية *ufīya* pl. اثار *afāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | اثيرية الثالثة that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

اثير *afala* i to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثير pl. اثير *ufūl* (coll.; n. un. ة, pl. *afālāt*) tamarisk (bot.)

اثير *afīl* and مؤثر *mu'afīl* deep-rooted; of noble origin, highborn

اثم *aṭima* a (اثم, اثم, ماثم *ma'ṭam*) to sin, err, slip V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

اثم pl. اثم *āṭam* sin, offense, misdeed, crime

ماثم *ma'ṭam* pl. ماثم *ma'āṭim* ein, offense, misdeed, crime

ناثم *ta'ṭim* sin, offense, misdeed, crime

اثم *āṭim* pl. اثم *aṭama* and اثم *aṭim* pl. اثم *uṭamā'* sinful, criminal, wicked, evil; sinner

اثير *īmid* antimony

اثير *afīr* ether

اثير *afinā* Athens

اثير *afyūbiyā* Ethiopia

اثير *afyūbī* Ethiopian; (pl. -ūn) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

اج *ajja* u (اج *ajjī*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (a fire) V = I

اجاج *mā' ujjāj* bitter, salty water

اجاج *ajjāj* burning, blazing, hot

اجاج *muta'ajjāj* burning, blazing, flaming

اجبية *ajabiya* horologium (Copt.-Chr.)

اجر *ajara* u (ajr) to reward, recompense, remunerate (s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); (with *naf-sahū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.th.); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s.o.) X to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.th.); to charter (a vessel); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s.o.)

اجر *ajr* pl. اجور *ujūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | اجور السفر *u. as-safar* fares

اجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | اجرة النقل *u. an-naql* transport charges, freight(age), carriage, cartage

اجير *ajīr* pl. اجراء *ujarā'* hireling; workman, laborer, day laborer; employee

اجيرة *ajira* working woman, factory girl, female laborer; woman employee

اجير *ta'jīr* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التاجير والاعارة (i'ara) Lend-Lease Act

اجار *ījār* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | لاجار for rent, to let

اجارة *ījāra* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

اجار استئجار *ist'ījār* rent, lease, tenure

اجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employec; mercenary, venal, hired, bribed

اجير *mu'ajjīr* pl. -ūn landlord, lessor

مستاجر *musta'jīr* leaseholder, lessee, tenant; employer

أجر² *ājurr* (n. un. ة) haked brick

جزء *see* اجزاي

جزء *see* اجزاخانه

اجاص *ijzāṣ* pear

اجل *ajila a (ajal)* to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (الى s.th. till) V to be postponed, he deferred, be adjourned (الى till, to) X to request postponement (ا of s.th.); to seek to delay (ا s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! hy all means!

لاجل *la-ajli* or من اجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لاجل in order that, that, so that; لاجل therefore, for that reason, on this account

اجل *ajal* pl. آجال *ājal* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | قصير الاجل on credit (*com.*); short-term, short-time; short-lived; لى لاجل *(ḡairi musamman)* for an indefinite period, eine die, until further notice

تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date

أجل *ājil* delayed, protracted; deferred; later, future (as opposed to عاجل) | عاجلا او أجلا *ājilan au ājilan*, sooner or later, now or later on في العاجل and الآجل now and in the future

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; fixed in time, deadlined

اجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -āt, اجوم *ujum*, اجم *ājām* thicket, jungle, forest; reeds, canebrake

بعوضة الاجمية | اجمية *ajamiya* malaria
ba'ūdāt al-a. anopheles

آجر *ājir* brackish (water)

اجندة *ajanda* notehook

اح *aḥḥa u (aḥḥ)* to cough

II to make into one, unite, unify (ا s.th.)
VIII اتحد *ittahada* *see* وحده

أحد *aḥad*, f. أحدى *iḥdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الأحد the One (God); Sunday | أحدهم *aḥaduhum* every one of them; يوم الأحد *yaum al-a.* Sunday; أحد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; أحد الناصرة *a. al-'anṣara* Whitsunday; آحاد الألوف *āḥād al-ulūf* a few thousand (2—9000; as distinguished from عشرات الألوف and مئات الألوف)

أحدى *aḥadī* dominical, Sunday (adj.)

أحدية *aḥadiya* unity, oneness

الآحاد *al-āḥād* the units (*math.*)

أحن *aḥina a (aḥan)* to bate (عل e.o.)

أحنة *iḥna* pl. أحن *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

أوح *see* آحين*

أخر *see* أخ

أخر *see* اخت

أخذ *aḥḥa u (aḥḥ)* to take (من s.th. from or out of); to take (ا s.th.) along; to get, receive, obtain (من s.th. from); to take up, seize (ا s.th.); to grasp (ب s.o., e.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (ا s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من s.th. from), read (ا s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (الى s.o. to); to admonish, urge, drive (ب s.o. to);

s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (أخذ على s.o. s.th.); to take away (أخذ from s.o. s.th.), strip, deprive (أخذ s.o. of), cut off, bar (أخذ s.o. from); to reproach, blame (أخذ s.o. for); to hold against s.o. (أخذ على) that ... (أن), fix the blame (أخذ على s.o., أن for the fact that); to obligate (أخذ s.o. to); to learn (أخذ or عن from s.o., أ.s.t.b.), acquire knowledge (أخذ or عن from s.o.), أخذ العلم عنه ('ilm) to study under s.o.; to begin, start (أخذ or ب with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (أخذ or ب to do s.th.) | أخذ أهبة (uhbatahū) to make preparations, prepare o.s., get ready; فلان أخذ مأخذ فلان (ma'kād) to adopt the same course as s.o. else, follow s.o.'s example; أخذ مأخذاً to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ مجراه (majrāhu) to take its course; أخذ مجلسه (majlisahū) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (ḥiḍrahū) to be on one's guard; أخذه بالحنى (ḥusnā) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ بخاطره (bi-kāṭirihī) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذه بذنبه (bi-dānbihī) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (ra'yahū) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ الرأي عليه (uḳīda r-ra'yū) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (bi-asbābi) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بأسباب الحضارة الأوروبية (ḥaḍāra) to adopt European culture; أخذه بالشدة (šidda) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذه على عاتقه to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة ل (udda) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهداً ('ahdan) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذ على ukīda 'alā (ḥini) ḡirratin to be taken by surprise, be caught unawares; أخذ بالمغالبة (muqābala) to repay like for like; أخذ الشيء s.th. which cap-

tivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (maṣaru) we got caught in the rain; أخذ بناصره (bi-nāṣirihī) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (nafasahū) to draw breath; أخذ عليه أنفاسه to take s.o.'s breath away; أخذته النوم (naum) sleep overwhelmed him; أخذ بيده (bi-yadihī) to help s.o., stand by s.o. II to lay under a spell, enchant, bewitch (أ.s.o.) III to censure, blame (أخذ s.o. for s.th.); to punish (أخذ s.o. for); to hold s.th. (أخذ) against s.o. (أ), resent (أخذ s.o. in s.o.) | لا تراخضني! lā tu'ākīdnī pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ illaḳaḍa to take (أ.s.th.); to take on, assume (أ.s.th.); to take up, occupy (أ.s.th.); to pass, adopt (أ.e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (أ.أ.s.o. or s.th. as); to make use (أ.of s.th.), use (أ.s.th.); to imitate, affect (أ.e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (أ.s.th. out of s.o. or s.th.) | اتخذ شكلاً (ṣaklan) to take on a form or shape; اتخذ موقفاً (mauqifan) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ قراراً (qarāran) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقع الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ aḳḍ acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ الرأي a. ar-ra'y voting, vote; أخذ ورد (wa-radd) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذاً ولا رداً (yaqbalu) an indisputable matter; أخذ وعطاء (wa-'aḳā) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commercial); discussion, debate; fight, battle

أخذة ukīda spell, charm

أخيد aḳīd prisoner of war

أخيدة aḳīda booty, spoils

أخاذ aḳḳād captivating, fascinating, thrilling

مأخذ *ma'kaḍ* pl. مأخذ *ma'ākūḍ* place from which one takes s.t., source; ○ wall socket, outlet (*el.*); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; pl. مأخذ source references, bibliography (in books); reprehensible points, faults, flaws, defects, shortcomings | المأخذ الأقرب the simplest, easiest approach; قريب المأخذ easy to handle or to use; see also *akāḍa* (middle of paragraph)

مؤاخضة *mu'ākāḍa* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخضة! (*mu'ākāḍata*) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūḍ* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); مأخوذ به in force, valid

مأخوذات *ma'kūḍāt* receipts, takings, returns (*com.*)

أخر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (أ s.t.); to hinder, impede, obstruct, hold up (أ s.o., أ s.th.), slow down, retard (أ s.th.); to draw out, delay (أ s.th. beyond its appointed time); to put back (أ s.o., s.t.), shelve (أ s.th.); to set back (أ a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (أ s.o. from an office) V to be late; to be delayed, fall or lag behind (عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد ذلك من | after that, he did not hesitate long before he ..., presently, be ...

آخر *ākīr* pl. -ūn, -āt, أواخر *awākīr* last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); الدار الآخرة | الآخرة the hereafter and الآخرة the abode in the hereafter, the everlasting abode; آخره *ilā ākīrihi* and

so forth, et cetera; آخر الأمر *ākīra l-amri* eventually, finally, in the end, after all; آخر الدهر *ākīra d-dahri* forever; آخر الزمان *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummira*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخره after all, last of all; أواخر الشهر *a. aš-šahr* the end of the month, the last ten days of the month; أخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākār*, f. أخرى *ukrā*, pl. comm. آخر *ukar* (and أخرون *ākārūn* or أخريات *ukrayāt* respectively) another, one more, the other | مرة أخرى (*marratan*) once more; هو الآخر هي الأخرى he also, she also, he in turn, she in turn, أنا الآخر I also; إن كانت الأخرى (*in kānat*) otherwise; من آن إلى آخر from time to time; من سنة إلى أخرى (*sana*) from year to year; بين فترة وأخرى (*fatra*) once in a while, from time to time; أخرى — آونة (*āwīnatan*) sometimes — sometimes, at times — at times

الأخرى *al-ukrā* the hereafter

أخرى *ukrawi* of or relating to the life to come or the hereafter

أخير *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الأخرى — الأولى the former — the latter | أخيرا وليس آخرا last but not least

مشتحار *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving

تأخر *ta'akkur* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'akkār* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرًا *mu'akkāran* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'akkāra* rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *muta'akkir* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behind-hand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون); المتأخرات arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (*buldān*) the underdeveloped countries

أخطبوط *ukṭubūṣ* octopus

أخو III to fraternize, associate as brothers (• with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

أخ *ak* pl. أخوة *ikūwa*, أخوان *ikwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. أخوان specif., brethren or members of an order; الأخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخي my dear friend! أخو ثقة *akū ṭiqa* trustworthy, reliable; أخ شقيق brother through both father and mother, brother-german

أخت *ukt* pl. أخوات *akawāt* sister; (*gram.*) cognate; counterpart | أختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

أخوي *kuwaiy* little brother

أخوي *akawī* brotherly, fraternal

أخوية *akawīya* brotherhood (as a religious association)

أخاء *ikā'*, أخوة *ukūwa* brotherhood, brotherliness, fraternity

أخاوة *ikāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'ākin* fraternization

أخور *akūr* barn, stable

أد *adda u* to befall, afflict (• s.o.)

أمر *amr* ید *idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u* (*adab*) to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i* (*adb*) to invite (to a party or banquet, • s.o.), entertain (• s.o.) | أدب مأدبة (*ma'duba*) to arrange a banquet, give a formal dinner II to refine, educate (• s.o.); to discipline, punish, chastise (• s.o.) IV to invite as a guest (• s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | تأدب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humanness; the humanities; belles-lettres | بيت toilet, water closet; قليل الأدب and قليل الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; الأدب العامي (*'āmmī*) popular literature; رجال الأدب *literatī*, men of letters; كلية الآداب *kullīyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب rules, rules of conduct, e.g., آداب السلوك rules of decorum, etiquette; الآداب decency, morals

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary | أدبيا وماديا moral obligation; واجب أدبي

adabiyān wa-māddīyān morally and physically; الفلسفة الأدبية (*al-falsafa*) ethics, moral science

أدب *adabiyāt* literature, belles-lettres

أدبانة *adabkāna* pl. -āt toilet, water closet

أديب *adib* pl. أدباء *udabā'*² cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

أديبة *adiba* authoress, writer

أدبة *ma'duba* pl. مآدب *ma'ādib*² banquet, formal dinner

تأديب *ta'dib* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis al-t.* disciplinary board

تأديبي *ta'dibi* disciplinary; punitive, retaliatory | قضية تأديبية (*qaḍīya*) disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

أدب *ādib* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

أدر *udra* scrotal hernia

أدرنة *adirna*² Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and بحر الادرياتيک *bahr al-a.* the Adriatic Sea

¹أدم *adama* i. (*adm*) to take some additional food (▲ with the bread), enrich (▲ the bread) with some extra food or condiment

أدام *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

²أدم *adam*, *adama* skin

أديم *adīm* skin; surface; tanned skin, leather | أديم الأرض *a. al-arḍ* the surface of the earth

أدام *addām* tanner

³آدم *ādam*² Adam | ابن آدم *human* being

آدمي *ādami* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, آدم *awādim*²) human being

آدمية *ādamiya* humaneness, humanity; humanism

أداة *adāh* pl. أدوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (*gram.*) particle | أداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; أداة التعريف *definite article (gram.)*; أداة تنفيذ (*tan/iḍīya*) executive agency; pl. أدوات حربية (*ḥarbīya*) war material; أدوات احتياطية (*iḥtiyāḍīya*) stand-by equipment (*techn.*); أدوات منزلية (*manziliya*) household utensils, household effects

الادون *al-adḍn* (Hebr.) the Lord; Mr. ... (*Iser.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (أ, ة or ب s.o., s.th., إلى to), see that s.o. or s.th. (أ, ة or ب) gets to (إلى); to bring about, cause, effect, produce (إلى s.th.); to lead, contribute, be conducive (إلى to a result); to amount, come practically (إلى to); to tend (إلى to), aim (إلى at); to carry out, execute, discharge (أ s.th.); to perform (أ a ritual, etc.); to do (أ واجب *wājibahū* one's duty); to fulfill (أ وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (أ مأمورية a task); to take (أ عينا an oath; أ امتحانا an examination); to render (أ خدمة *ḥidmatan* a service, ل or إلى to s.o.; أ e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | أدى السلام (*salām*) to greet, salute V to lead, be conducive, contribute (إلى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to

arrive (ال at), be lead (ال to) X to demand, claim (أ from s.o. s.th.)

أداء *addā* pl. *-āt* (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); fulfillment; payment | حسن الأداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

تأدية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; sense, meaning, signification, import, underlying idea

أذن *idh* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; أذنك *idh dāka* (also written اذالك) then, at that time, at the same time, in doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; أذن *idh anna* since, as, in view of the fact that; for, because

أذن *idh* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ..., and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); أذن *illa* unless, if not; except when

أذن *idh* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār* March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

أذن *adina* a to listen (ال to s.o.); to allow, permit (ل s.o. s.th.); to hear, learn

(ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب to s.o. s.th.), inform, notify (أ s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (أ), urge, admonish, exhort (أ s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or أ s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (أن of doing s.th.) | أذن بالقوط (بالزوال) *(zawāl)* to show signs of the imminent downfall (end); أذن الليل بانتصاف *(lailu bi-ntiṣāf)* it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask permission (ق to do s.th., rarely ب); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-bye (من to)

أذن *idh* permission, authorization; بأذن *idh* if God choose, God willing; (pl. أذون *uḏūn*) أذنات *uḏūnāt* (postal) order | أذن *idh* postal money order; أذن البريد *idh* postal money order; أذن البريد *idh* do.

أذن *uḏūn*, *uḏn* f., pl. آذان *ādān* ear; handle (of a cup) | التهاب الأذن الوسطى *(wusṭā)* middle-ear infection, otitis media (*med.*)

أذان *ādān* call to prayer

أذينة *uḏaina* little ear; ear lobe

مأذنة *ma'dana*, مئذنة *mi'dana* pl. مآذن *ma'ādin* minaret

إذنان *idān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.) | إيداننا بانتها، الحديث indicating that the conversation is (was) ended

مأذون *ma'dūn* authorized; slave with limited legal rights (*Isl. Law*); = مأذون شرعي *(ṣar'i)* official authorized by the *cadi* to perform civil marriages (*Isl. Law*)

مأذونية *ma'dūniya* leave, furlough (*mil. Syr.*); license, franchise (*Syr.*)

مؤذن *mu'addin* muezzin, announcer of the hour of prayer

اذن *īḏan* see اذنا

اذى *aḏiya* a to suffer damage, be harmed IV to harm, hurt, wrong (s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (s.o.) | لا يذنى *lā yuḏnī* innocuous, harmless, inoffensive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *aḏan*, اذاه *aḏāh*, اذية *aḏiya* damage, harm; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذاية *iḏāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

ايداء *iḏā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ *muḏin* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

اراتيقي *arātiqī* and اراتيكي pl. اراتقة *arātiqa* a horetic (Chr.)

آرامي *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *arība* a (arab) to be skillful, proficient (ب in s.th.); — *araba* s to tighten (s a knot) III to try to outwit (s. o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (في for), desire, need (في of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقة اربا اربا | ارب *irb* pl. آراب *ārāb* limb (مزقة *mazzagahū*) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urab* knot, bow

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

مأرب *ma'rab* pl. مأرب *ma'arīb* wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

اربيل *arbil*² Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)

ارتوازي *artuwāzi* artesian (well)

ارث II to sow dissension (بين between, among)

ارث *irī* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

ارثوذكسي *urīṭūduksi* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church

الارثوذكسي الروم *ar-rūm al-urīṭūduksi* the Greek Orthodox Church

ارج *arija* a (araj, اريج *arij*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arij* fragrant, sweet-smelling

ارج *arij* fragrance, sweet smell

ارج II *ta'arjaḥa* to rock, swing

متأرجح *muta'arjiḥ* fluctuating

الارجنتين *al-arjanṭīn* Argentina

ارجوان *urjuwān* purple

ارجواني *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز popular spelling (eg.) of قره جوز *'ara-gōz* (q.v.); Punch (in a Punch and Judy show)

ارخ II to date (s a letter, and the like, ب with a date); to write the history of s.th. (s)

تاريخ *ta'riḥ* dating (of a letter, etc.); تاريخ *tāriḥ* pl. تواريخ *tawāriḥ*² date; time; history; chronicle, annals | تاريخ الحياة *t. al-ḥayāh* biography; curriculum vitae; تاريخ *'amm* world history; علماء التاريخ the historians

تاريخي *tāriḥī* historic(al)

مؤرخ *mu'arriḥ* pl. -ūn historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḥ* dated

ارخبيل *arḥabīl* archipelago

ارخن *(ἀρχων)* pl. اراخنة *arāḫina* archon, pl. notables (Chr.-Copt.)

اردب *irdāb* (now usually pronounced *ardāb*)
pl. ارداب *arādīb*² ardeb, a dry measure
(*Eg.*; = 198 l)

ارربة *irdabba* cesspool

الاردن *al-urdunn* Jordan (river and country)
الملكة الاردنية | اردن *urdunnī* Jordanian
الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāšimīya* the
Hashemite Kingdom of Jordan (official
designation)

اردواز (Fr. *ardoise*) *arduwāz* slate

¹ ارز *arz* (n. un. ة) cedar

² ارز *aruzz* rice

ارس *arasa* i (*ars*) to till the land

ايرس *irris* and *aris* peasant, farmer

ارستقراطي *aristuqrāfī* aristocratic; aristocrat
ارستقراطية *aristuqrāfiya* aristocracy

ارسطو *aristū* Aristotle

ارش *arš* indemnity, amercement, fine, pen-
alty; blood money (for the shedding of
blood; *Isl. Law*)

ارشي اسقفوس (Gr. *ἀρχιεπίσκοπος*) archbishop

ارشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, ارشيدوقة
archduchess

ارض *arḍ* f., pl. اراض *arādīn*, اراضون *arādūn*
earth; land, country, region, area; terrain,
ground, soil | الارض السفلى (*sufḷā*) the
nether world; الارض المقدسة (*muqaddasa*)
the Holy Land, Palestine

ارضى *arḍī* terrestrial, of the earth;
soil-, land- (in compounds); situated on
or near the ground, ground (adj.); earth-
ly; underground, subterranean

ارشوك *arḍī šaukī* artichoke

ارض *arad* (coll.; n. un. ة) termite;
woodworm

ارضية *arḍīya* pl. -āt floor; ground
(also, e.g., of a printed fabric, of a

painting); ground floor, first floor (*tun.*);
storage, warehouse charges

ارضروم *arḍurūm*² Erzurum (city in NE
Turkey)

ارطة (also اورطة) *urṭa* pl. ارط *urāṭ* (اورط)
hattalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

ارطقه *arṭaqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

اربع see ريع

ارغن *urḡun* pl. ارغن *arāḡin*² organ (mus.
instr.)

ارغول *urḡūl*, *arḡūl* a wind instrument (re-
lated to the clarinet, consisting of two
pipes of unequal length)

ارق *ariqa* a to find no sleep II to make
sleepless (• s.o.), prevent s.o. (•) from
sleeping

ارق *araq* sleeplessness, insomnia

اريكة *arika* pl. ارائك *arā'ik*² couch, sofa;
throne

اركيلة *argila* pl. اراكيل *arāḡil*² (*sy.*) water
pipe, narghile

ارلندي *irlandī* Irish

¹ ارام *arama* i to hite

ارم *urram* molar teeth | حرق الارم
(*ḥarraqa*) to gnash one's teeth (in anger)

ارومة *arūma*, *urūma* root, origin; stump
of a tree

مئرم *mi'ram* root (of a tooth)

² ارام *ārām* (= آرام pl. of رُم *ri'm*) white
antelopes

الارمن *al-arman* the Armenians

ارمني *armanī* Armenian (adj. and n.)

ارمينيا *armēniyā* Armenia

الارناوط *al-arnāwūṭ* the Albanians

ارناوطي *arnāwūṭī* Albanian

ارنب *arnab* f., pl. ارانب *arānib*² hare; rabbit |
ارنب هندی (*hindi*) guinea pig

ارنبه *arnaba* female hare, doe |
الانف *a. al-anf* tip of the nose; nose,
muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnīk* pl. ارانيك *arānīk*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbī* European (adj. and n.)

اري *ary* honey

آري *ārī* Aryan

آرية *ārīya* Aryanism

اريجا *ariḥā* Jericho

از *azza* u i (ازيز *azīz*) to simmer; to hum,
buzz; to whiz, hiss; to fizzle; to wheeze

ازيز *azīz* hum(ming), buzz(ing); whiz-
zing, whizz, whistle (e.g., of bullets)

ازب *azaba* i (ازب) to flow, run (water)

مزاب *mīzāb* pl. مازيب *ma'āzīb*² and
ميزاب *mīzāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain;
gutter, eaves trough

ازب *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازار *azara* i (ازر) to surround (s.s.th.) II to
clothe (s.s.o. with an ازار *izār* q.v.);
to cover, wrap up (s.s.o., s.s.th.); to
strengthen, brace (s.s.o., s.s.th.) III to
help (s.s.o.); to support, back up,
strengthen (s.s.o.) V and VIII to put on
an *izār* (see below), wrap o.s. in an
izār VI to help each other; to rally,
unite, join forces

ازر *azr* strength | ازره *šadda azrahū*
or ازره *(min azriḥi)* to help, support,
encourage s.o., back s.o. up; *šadda az-
ruhū* to be energetic, vigorous, lusty,
courageous

ازار *izār* m. and f., pl. ازر *uzur* loin-
cloth; wrap, shawl; wrapper, covering,
cover

مزر *mī'zar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron;
wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assist-
ance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance

ازف *aziḥa* a (ازاف *azaḥ*, ازوف *uzūḥ*) to come, ap-
proach, draw near (a time)

ازق *azaqa* i (ازق) to be narrow V do.

مازق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow
passageway, narrow pass, strait, bottle-
neck; predicament, fix, dilemma, critical
situation, also مازق حرج (*ḥarij*)

ازل *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without
beginning), sempiternity

ازل *azālī* eternal, sempiternal

ازلية *azālīya* sempiternity, eternity

ازم V to be or become critical, come to a
head (situation, relations)

ازمة *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis |
وزارة *(wizārīya)* cabinet crisis

تأزم *ta'azzum*: الحالة *t. al-ḥāla* critical
development, aggravation of the situation

مازوم *ma'zūm* victim of a crisis

ازمير *izmir*² Izmir (formerly Smyrna, sea-
port in W Turkey)

ازميل *izmīl* pl. ازاميل *azāmīl*² chisel

ازوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

ازوتي *azōtī* nitrogenous

ازی III to be opposite s.th. (s.), face (s.s.o.,
s.s.th.)

ازاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face
with, facing; in front of; in the face of
(e.g., of a situation); as compared with;
بازا *bi-izā'* opposite, face to face with,

facing; in front of; *عل ازاو 'alā' alā'* in the face of (e.g., of a situation)

¹ آس *ās* myrtle

² آس pl. -āt ace (playing card)

³ آس II to found, establish, set up (a a.th.), lay the foundation (a for) V to be founded, be established, be set up

آس *us* foundation, basis; exponent of a power (math.)

آساس *asās* pl. آساس *usus* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (mus.) | *عل آساس* (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; *لا آساس له من* (the) completely unfounded (news, rumor)

آساسی *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | *حجر آساسی* (*ḥajar*) cornerstone, foundation stone

آساسیات *asāsīyāt* fundamentals, principles

آسائیس *ta'sīs* founding, foundation, establishment, setting up, institution; grounding, laying of the substructure (arch.); pl. -āt facilities, utilities; institutions

آسائیس *ta'sīs* founding; foundational, fundamental | *مجلس آسائیس* (*majlis*) constituent assembly

مؤسس *mu'assis* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. -āt foundation, establishment; firm (com.); institution; organization

الاسبان *al-asbān*, *al-isbān* the Spaniards

اسبانی *isbānī* Spanish; (pl. -ūn) Spaniard

اسبانج *isbānaḥ* spinach

اسبانیای *isbāniyā* Spain

اسبیداج *isbidāj* and اسپیداج *isbidāj* white lead, ceruse

اسپریتو (It. *spirito*) *isbirto* alcohol

اسبلیطه *isbaliṭa* epaulet

است see ¹ است

استاتیکی *istāṭiki* static (el.)

استاد (Fr. *stade*) *istād* stadium

استاد *ustād* pl. استاذ *asāṭiḍa* master; teacher; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (com.) | الاستاذ الاعظم (*a'zam*) Grand Master (of a lodge); الاستاذ الاكبر title of the Rector of Al Azhar University; استاذ (Syr.) استاذ بکری and (kursī; Eg.) استاذ بلا کرسی (Syr.) associate professor; استاذ غیر متفرغ (*mula'arriḡ*; Eg.) part-time professor (holding an office outside the university); استاذ مساعد (*musā'id*) assistant professor (Eg.; Syr.); استاذ زائر (Eg.; Syr.) visiting professor; هم استاذة فی الجدل (*jadal*) they are masters of disputation

استاذیة *ustādīya* mastership; professorship, professorate

استانبول *istanbūl* Istanbul, Constantinople

استانبولی *istanbūlī* of Istanbul

الاستانة *al-āsīlāna*, الاستانة *al-astāna*, *al-iskāna* Constantinople, Istanbul

استبرق *istabraq* brocade

استراتیجی *istrāṭiḡī* strategic

استرالی *usturālī* Australian

استرالیای *usturāliyā* Australia

پوند جنیه استرلینی | استرلینی *istarlīnī* sterling pound sterling; منطقة الاسترلینی *minṭaqat al-ī* sterling area

امر استماره see امر

استوبه (It. *stoppa*) tow, oakum; cotton waste

استوديو (It.-Engl. *studio*) *istūdiyō* pl. استودیوها *istūdiyōhāt* studio; atelier

استوكهولم *istokholm* Stockholm

استونيا (Engl.) *istōniyā* Estonia

استيانييت *istiyaīt* steatite, soapstone (min.)

اسوج look up alphabetically

اسد X to display the courage of a lion (علی against)

اسد *asad* pl. اسد *usud*, *usd*, اسود *usūd*, آساد *āsād* lion; Leo (astron.) | الاسد *leontiasis* (med.)

اسرا *asara* i. (asr) to bind, fetter, shackle, chain (s.o.); to capture, take prisoner (s.o.); to captivate, fascinate, hold spellbound (s.o.), absorb, arrest (s.o. the attention) X to surrender, give o.s. up as prisoner

اسر *asr* (leather) strap, thong; capture; captivity | شدة الاسر *šiddat al-a.* vigor, energy

اسرة *usra* pl. اسر *usar*, -āt family; dynasty; clan, kinsfolk, relatives; — *asirra* see سریر

بأسره *bi-asrihi* entirely, completely, altogether, جاءوا بأسرهم all of them came, they came one and all

اسار *isār* (leather) strap, thong; captivity; captivation, enthrallment | وقع في اساره to be subjected to s.th., fall into the clutches of s.th.

اسير *asir* pl. اسراء *usarā*², اسرى *asrā*, اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of war

اسيرة *asira* pl. -āt female prisoner, slave girl

آسر *āsir* winning, captivating, fascinating; captor

ماسور *ma'sūr* captivated, fascinated, enthralled (ب by)

اسيرة² *asirra* see سریر

ماسورة² look up alphabetically

اسرائيل *isrā'il*² Israel | بنو اسرائيل *banū i.* the Israelites; دولة اسرائيل *dawlat i.* the State of Israel

اسرائيل *isrā'ilī* Israelitish; Israelite; Israeli (adj. and n.); اسرائيليات *Judaica*

اسرائيل *isrā'il*² Israfil, the angel who will sound the trumpet on the Day of Resurrection

اسرب *usrub* lead (metal)

اسطنبول *isṭanbūl*² Istanbul, Constantinople

اسطبل *isṭabl* pl. -āt stable, barn

اسطبة (It. *stoppa*) *uṣṭubba* tow, oakum

اسطرلاب *asṭurlāb* astrolabe

اسطقس *isṭagis* pl. -āt element

اسطوانة *uṣṭuwāna* pl. -āt column (arch.); cylinder (math.; of an engine); phonograph record; — pl. اساطين *asāṭīn*² high-ranking, prominent personalities; stars, celebrities, authorities, masters (e.g., of art: اساطين الفن *a. al-fann*)

اسطوانى *uṣṭuwānī* cylindric(al)

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāṭīr*² legend, fable, tale, myth, saga

اسطورى *uṣṭūrī* fabulous, mythical, legendary

اسطول *uṣṭūl* pl. اساطيل *asāṭīl*² fleet; squadron

اسطلى *uṣṭā* (colloq. for استاذ) pl. اسطوات *uṣṭawāt* master; foreman, overseer; also form of address to those in lower callings, e.g., to a cab driver, coachman, etc.

اسف *asifa* a (asaf) to regret (علی or ل s.th.), feel sorry (علی for), be sad (علی about) V do.

أسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret |
 !أسفاه *wā asafāh* / oh, what a pity!
 it's too bad! ويا للأسف *wa-yā lal-asafi*
 (or only للأسف) unfortunately; مع الأسف
 and بكل أسف *bi-kulli asafin* do.

أسف *asif* and أسيف *asif* regretful, sorry,
 sad, grieved, distressed

تأسف *ta'assuf* regret

تركته أسف *āsiḥ* regretful, sorry, sad |
 أسف غير أسف (*ġaira āsiḥin*) I left him without
 regret, I was only too glad to leave him

أسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned
 (esp. of a dead person, = the late lamented)

مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regrettable

متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful;
 !متأسف sorry!

اسفانج *isfānāḡ* and اسفانج *isfānāḡ* spinach |
 روى اسفانج (*rūmī*) garden orach (Atriplex hortensis, bot.)

أسفلت *asfalt* asphalt

اسفنج *isfanj*, *isfunj* sponge

اسفنجي *isfanjī* spongy; porous

اسفندان *isfindān* maple (bot.)

اسفيداج *isfidāj* white lead, ceruse

اسفين *isfin* pl. اسفين *asāfin*³ wedge

مرض اسقربوطى *isqarbutī*: اسقربوطى (*marad*)
 scurvy (med.)

اسقف *usquf* pl. اساقفة *asāqifa*, اساقف *asāqif*²
 bishop | رئيس الاساقفة archbishop

اسقفي *usqufi* episcopal

اسقفية *usqufiya* episcopate, hishopric

اسقمري *usqumrī*, *isqumrī* mackerel (zool.)

اسقيل *isqil* an Oriental variety of sea onion
 (Scilla)

اسكتش (Engl.) *isketš* sketch

اسكتلندا *iskotlandā* Scotland

اسكتلندي *iskotlandī* Scottish, Scotch

اسكلة *iskila* pl. اساكل *asākil*² seaport, commercial center (in the East)

اسكلة *iskamla* stool, footstool

اسكندرونة *iskandarūna*² Iskenderon (formerly Alexandretta, seaport in S Turkey)

الاسكندرية *al-iskandariya* Alexandria (city in N Egypt)

اسكندينافيا *iskandināfiya* Scandinavia

اسل II to sharpen, point, taper (s.s.th.)

اسل *asal* (coll.) rush (bot.)

اسلة *asala* pl. -āt thorn, spike, prong; point (also, e.g., of a pen = nib); tip of the tongue

الحروف الالسية *al-ḥurūf al-asaliya* the letters ص, س, ز and

اسيل *asil* smooth | خد اسيل (*kadd*) smooth cheek

اسالة *asāla* elliptic, oval form

مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

اسلامبولي (*islāmbūlī*) (variant of استانبول) of Istanbul

اسلانده *islanda* Iceland

سم¹ see اسم

اسمانجوف *asmānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

اسمره *asmara* Asmara (capital of Eritrea)

اسمنت *asmanī*, *ismant* cement

اسمتي *asmanī* cement (adj.)

اسن *asana* i u and اسينا a to become brackish (water)

آسن *āsin* brackish

اسا (اسي and اسو) *asā u* (asw, اسو, اسان) to nurse, treat (s.s. a wound); to make peace (اسي, between, among); — اسي *asiya* (اسي)

اسا *asan*) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (• s.o.); to nurse (• a patient) III to share (one's worldly possessions, • with s.o.), be charitable (• to s.o.); to assist, support (• s.o.); to console, comfort (• s.o.); to treat, cure (• s.th., medically) V to be consoled, find solace VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance

اسى *asan* grief, sorrow, distress

اسوة *uswa*, *iswa* example, model, pattern | اسوة ب *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مآس *ma'āsin* tragedy, drama

تأسية *ta'siya* consolation, comfort

مواصلة *muwaddah* (for *mu'addah*) consolation; charity, beneficence

اساور *isawār*, *uswār* pl. اساور *asāwir*, اسورة *asāwira* bracelet, bangle

اسوان *aswān* Aswan (city in S Egypt)

اسوج *asūj* Sweden

اسوجى *asūjī* Swedish

اسو see اسى

آسيا *āsiyā* Asia | آسيا الصغرى *(suḡrā)* Asia Minor

آسيوى *āsiyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

اسيوط *asyūṭ* Asyūt (city in central Egypt)

اشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

اشابة *uḡāba* pl. اشائب *uḡā'ib* mixed, motley crowd

اشبيلية *uḡbīliya* Seville (city in SW Spain)

اشبين *uḡbin* pl. اشابين see شبن

اشر *aḡara u (aḡr)* to saw (• s.th.); — i to file, sharpen with a file (• s.th.) II to mark, indicate, etate, enter, record (• s.th.); to grant a visa; to provide with a visa (على e.th.)

اشر *aḡar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

اشر *aḡir* lively, sprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

منشار *mi'sār* pl. مواشير *mawāḡir* saw

تأشير *ta'ḡir* issuance of an official endorsement; official endorsement; visa

تأشيرة *ta'ḡira* pl. -āt visa | تأشيرة مرور *i. murūr* or اجتياز تأشيرة transit visa

مؤشر *mu'aḡir* indicator, needle (of a measuring instrument)

مؤشر *mu'aḡar* jagged, serrated; marked, designated (ب by, with)

اشق *iḡā* pl. اشاف *aḡāḡin* awl, punch

اشنان *uḡnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; bot.)

اشنة *uḡna* moss

اشور *aḡūr* Assyria

اشورى *aḡūrī* Assyrian (adj. and n.)

اصيص *uḡis* pl. اصيص *uḡus* flowerpot

اخذ II to close, shut (a door, etc.)

اصر *ḡar* pl. آصار *ḡār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. آصار bonds, ties

أصرة *ḡira* pl. اواصر *awāḡir* bond, tie (fig., e.g., اواصر الولا *a. al-walā* bonds of friendship); obligation, commitment

اصطبل *iḡabī* pl. -āt stable, barn

اصفهان *iḡāḡān* Isfahan (city in W central Iran)

asula u (أصالة *asāla*) to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (a s.th.), give s.th. (a) a firm foundation, establish the foundation or origin of (a) V to be or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (a s.th.); to remove (a) an organ by a surgical operation | استأصل شأنته (*ša'atahū*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

أصل *asl* pl. أصول *uṣūl* root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the original (e.g., of a book); — pl. أصول *uṣūl* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; real estate, landed property; assets (*fin.*); — أصلاً *aslan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | في الأصل *fi al-ʾaṣl* originally, at first; أصول الفقه *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmāʿ* (consensus); أصول وخصوم *assets and liabilities*; أصول مضاعفة (*mudāʾafa*) double-entry bookkeeping; حسب الأصول (*hasaba*) properly, in conformity with regulations

أصل *asli* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main | الثمن *al-thman* cost price; الجهات الأصلية (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد أصل (*ʿadad*) cardinal number; عضو أصل (*uḍw*) regular member

أصول *uṣūl* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legit

أصيل *asīl* pl. أصلاء *uṣalāʾ* of pure, noble origin; original, authentic, genuine;

pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الأصل الأصيل *al-ʾaṣl al-ʾaṣīl* the actual reason; أصيل الرأي *asīl al-raʾy* of sound, unerring judgment

أصيل *asīl* pl. أصال *āṣāl*, أصائل *asāʾil* time before sunset, late afternoon

أصالة *asāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *asālatan* immediately, directly, personally | أصالة الرأي *a. ar-raʾy* clarity and firmness of judgment; judiciousness; بالاصالة عن نفسه *spontaneously*, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to *asālatan wa-nīyābatan* directly and indirectly

تأصيلة *taʾsīla* pedigree, genealogy

تأصل *taʾaṣṣul* deep-rootedness

استئصال *istiʿsāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *mutaʾaṣṣil* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

أطيط *aṭiṭ* the moaning bray of a camel

أطرا *aṭara* i u (*aṭr*) and II to bend, curve (a s.th.)

أطار *ifār* pl. -āt, أطر *uṭur* frame (also, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.)

أطارة *ṭāra* rim, felly (of a wheel)

أطاري *ṭārī* framelike, hoop-shaped

طرية *ṭarī* see أطرية

أطرغلة *uṭruḡulla* a variety of pigeon

أطرون *aṭrūn* = نطرون

الأطلانتيك *al-aṭlantīk*, الأطلنطيقي *al-aṭlanṭīq* the Atlantic

أطلنطيقي *aṭlanṭīqī* and أطلنطى *aṭlanṭī* Atlantic

اطلس *aṭlas* satin; (pl. *aṭlaṣ*) atlas, volume of geographical maps

اطلسي *aṭlaṣī* Atlantic

الاطلسي *aṭlaṣī* Atlantic | الحلف الاطلسي (*al-ḥilf*) the Atlantic Pact

اطوم *aṭūm* sea turtle

اغا *aḡā*, آغا *āḡā* pl. *aḡawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

الاغريق *al-iḡriq*, الاغارقة *al-aḡāriqa* the Greeks

اغريق *iḡriqī* Greek, Grecian (adj. and n.)

اغسطس *aḡuṣṭus* August (month)

آق V to grumble, mutter in complaint (من shout)

آف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

آف *uff* interj. expressing anger or displeasure

آف *a/a* displeasure; grumbling, grumble

آف *ta'affu* displeasure; grumbling, grumble

الافرنج *al-iḡranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *iḡranjī* European

افرنسي *iḡransī* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افريز *iḡrīz* pl. *aḡārīz* frieze; edge; curb; sidewalk | افريز الحطة *i. al-maḡaḡḡa* platform (of a railroad station); افريز الخائط molding (arch.)

افريقيا *aḡriḡā* f. and افريقيا *iḡriḡiyā*, now usually pronounced *aḡriḡiyā* f. Africa | افريقيا الشمالية (*ṣamālīya*) North Africa

افريق *iḡriḡī*, now usually pronounced *aḡriḡī* African; (pl. -ūn, افارقة *aḡāriqa*) an African

آفرين *āfirin* bravo! well done!

افسنتين *iḡsantīn*, *iḡsintīn* wormwood, absinthe (*Artemisia absinthium*; bot.)

افشين *iḡšin* pl. افاشين *aḡāšin* litany (Chr.)

الافغان *al-aḡḡān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *aḡḡānistān* Afghanistan

افغاني *aḡḡānī* Afghan (adj. and n.)

افق *u/q*, *u/uq* pl. آفاق *āḡāq* horizon; range of vision, field of vision; pl. distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق الارض *ā. al-arḡ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; شاذ الآفاق *ṣuḡḡ al-ā.* foreigners, travelers

افقي *u/qī* horizontal

آفاقي *āḡāqī* coming from a distant country or region

افاق *aḡḡāq* wandering, roving, roaming; tramp, vagabond

افك *aḡaka* i (*a/k*) and افكة *aḡika* a (*i/k*, *a/k*, *aḡak*, *uḡūk*) to lie, tell a lie

افك *i/k* and افكة *aḡika* pl. افائك *aḡā'ikā* lie, untruth, falsehood

افاك *aḡḡāk* liar, lying

افل *aḡala* u i (*uḡūl*) to go down, set (stars)

افول *uḡūl* setting (of stars)

آفل *āḡl* transitory, passing

افلاطون *aḡlāḡūn* Plato

افن *aḡan* stupidity

افين *aḡin* and مافون *ma'ūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندي *aḡandī* pl. -iya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarhoosh); (after the name) a title of respect (eg.); افندم *aḡandim*! Sir! (eg.) *aḡandim?* (I beg your pardon? What did you say?)

افوكاتو (It. *avvocato*) *avokātū* advocate, lawyer, attorney | الافوكاتو العمومي representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افيون *afyūn* opium | روح الانيون *rūḥ al-a. laudanum*

اقعة *uqqa* pl. -āt oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. = 1.282 kg

وقت see مؤقت

اقحوان *uqḥuwān* pl. اقاحي *aqāḥiy* daisy

اقرباذين *aqrabādīn* composite medicament | علم الاقرباذين *ilm al-a. pharmaceutics, pharmacology*

اقرباذيني *aqrabādīni* pharmaceutical(al)

اقلط *aqiṭ* cottage cheese

اقليد *iqliḍ* look up alphabetically

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqlim* pl. اقاليم *aqālīm* climate; area, region; province, district; administrative district (Eg.; = مديرية); country, provinces (as distinguished from the city)

اقليمي *iqlimī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية *(miyāh) territorial waters*

اقليد *iqliḍ* pl. اقاليد *aqālīḍ* key

اقليدس *iqliḍis* Euclid

اقتوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm* hypostasis, divine person within the Trinity (Chr.); constitutive element

اقونة (Gr. *εἰκών*) *iqūna* icon (Chr.)

اقيانوسية *uqyānūsīya* Oceania

اكادي *akkādī* Akkadian

اكاديمية *akādīmīya* academy

اكتوبر *oktōbir* October

اك II to assure (أ s.o. of, ان that); to give assurance (أ ل to s.o. of); to confirm (أ s.th., a view) V to be or become convinced, convince o.s. (من of s.th.); to reassure o.s., make sure (من of s.th.); to be sure (من of); to be urgent, imperative, requisite

اكيد *ta'kid* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; بالتأكيد most certainly! of course!

تاكيد *ta'akkud* assurance, reassurance

اكيد *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); اكيدا *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

مؤكد *muta'akkid* convinced (من of)

اكر *akara* i (akr) to plow, till, cultivate (أ the land)

اكار *akkār* pl. -ūn, اكرة *akara* plowman

اكرة *ukra* pl. اكر *ukar* ball (for playing)

اكزيم *ekzēmā* eczema (med.)

اكس اشعة *aṣī'at iks* X-rays

اكتر *extra*

اكسجين *oksižēn* oxygen

اكسد *aksada* to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اكسيد *uksīd* pl. اكاسيد *akāsīḍ* oxide

اكسفورد Oxford

اكسجين *oksižēn* oxygen

اكسير *iksīr* elixir

اكف *akuff* see كف

اكل *akala* u (akl, مأكّل *ma'kal*) to eat (أ s.tb.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (أ s.th.); to eat, gnaw (أ at),

eat away, corrode, erode (▲ s.th.); to spend unlawfully (▲ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (▲ with) اكل عليه الدهر | اكل (dahru, šariba) to be old and worn out, be timeworn; اكل الربا (riḅa) to take usurious interest; يعلم من اين تؤكل الكتف (ya'lamu min aina tu'kalu l-katīf) he knows how to tackle the matter properly; اكل في (jilduhū) his skin itched; اكل حقه (ṣaḥn) to eat off a plate; صحن (ḥaqqahū) to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (▲) s.th. (▲) to eat, feed (▲ s.o. s.th.) III to eat, dine (▲ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اكل akl food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الاكل | a. dining room; (eg.) اكل البحر a. al-baḥr land washed away by the sea or the Nile (as opposed to طرح البحر)

اكل ukul, ukl food; fruit | آتى اكله to bear fruit

اكلة akla pl. akalāt meal, repast; — ukla bite, morsel

○ اكل ukāl prurigo, itch eruption (med.)

اكل akkāl, اكليل akil, اكل akul voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

ماكل ma'kal pl. ماكل ma'akīl food, eats

تاكل ta'akkul wear; corrosion; erosion (geol.)

تاكل ta'ākul wear; corrosion; erosion (geol.)

انكسال i'tikāl erosion (geol.)

اكل ākil eater

أكلة ākila gangrenous sore

ماكل ma'kul eatable, edible; pl. مأكولات food, foodstuffs, estates, edibles

مزاكل mu'ākil table companion

مماكل muta'akkil and مئاكل muta'ākil corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اكبروس ikliṛūs clergy (Chr.)

اكليروسية ikliṛūsīya clericalism

اكليركي ikliṛiki cleric(al)

اكلينيكي ikliniki clinical

أكة akama pl. -āt, اكام ikām, اكم ukum, آكام ākām (coll. اك akam) hill; reef; heap, pile وراء الاكمة ما وراءها (warā'a) something's fishy! there is more to it than meets the eye

ال ill pact, covenant; blood relationship, consanguinity

ألا a-lā and أما a-mā see | a

ألا alā see | الر

ألا allā (= ان لا an lā) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

ألا illā (= ان لا in lā) unless, if not; except, save; (after negation:) only, but, not until | ان illā anna except that ..., yet, however, nevertheless (also introducing main clauses); إذا illā idā unless, if not; except when; والا wa-illā (and if not =) otherwise, or else; وهو illā wa-huwa (with a preceding negation) unless he ..., except that he ...; وما هي wa-mā hiya illā an (with following verb in perf.) it was not long until ...; وما هي الا ان wa-mā hiya illā an ... ḥattā no sooner had he ... than ..., e.g., فما هي الا ان هم (hamma) he had no sooner made his plan than he carried it out

الاسكا alaskā Alaska

ألاي alāy and آلاي alāy pl. -āt regiment

¹الب *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (عل s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (عل against)

²جبال الالب *jibāl al-alb* the Alps

الالبان *al-albān* the Albanians

البانيا *albāniyā* Albania

الح abbreviation of آخره *ilā ākirihi* and so on, etc.

الذي *alladhī*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *alladhīna* f. اللاتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللاتي *allā'ī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | بعد اللتيا والتي *ba'da l-lutayyā wa-llatī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. *Alsace*) *alzās*² Alsace (region of NE France)

الس II to belittle, disparage (عل s.o.)

¹الف *alf* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة (*mu'allafa*) or آلاف مؤلفة thousands and thousands; عشرات الألوف *a'sarāt al-u.* tens of thousands; مئات الألوف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands

الفي *alfī*: عيد الفي (*'id*) millennial celebration, millenary

²الف *alf* name of the letter أ | الف إلى يائه من البدء إلى زايه يعرف الف ويائه (*wa-yā'ahū*) he knows it from A to Z; الف باء ABC

³الف *alifa a (alf)* to be acquainted, familiar, conversant (أ with s.tb.); to be on intimate terms (أ with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (أ to); to like (أ s.th.), be fond of (أ); to become tame II to accustom, habituate (أ s.o. to s.th.); to tame, domesticate (أ an animal); to form (أ e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to

compile, compose, write (أ a book) V to be composed, be made up, consist (من of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (*pol.*); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (أ of s.o.)

الف *alf* pl. الاف *ullāf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الفة *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

الف *alf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الف *ālā'if*²) intimate, close friend, associate, companion

الف *aluf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مالف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālif*², تواليف) work, book, publication

تألف *ta'aluf* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie

اتلاف *i'tilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (*pol.*)

اتلاف *i'tilāf* coalition- (in compounds) | وزارة اتلافية coalition cabinet

مألوف *ma'luf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. -*ūn* author, writer; — *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -*āt*) book, publication; see also الف¹ *alf*

متألف *mula'ali* harmonious

القي *alaqa* : (*alq*) to shine, radiate, flash, glitter, glisten V and VIII do.

القي *alaq* brightness, brilliance

القي *allāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألق *mula'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

الالكترونى *elektrōnī* electronic | عقل الكتروني (*aql*) electronic computer

الم¹ *alima* a (*alam*) to be in pain, feel pain; to suffer (ب from s.th.) II and IV to cause pain or suffering (• to s.o.), pain, ache, hurt (• s.o.) V = I; to complain

الم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية (*nafsanīya*) mental agony; أسبوع الآلام *usbu' al-ā.* Passion Week (*Chr.*)

الم *alim* aching, sore; sad, grievous, painful, excruciating; hurting

تألم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

مؤلم *mu'lim* aching, painful; sad, grievous, distressing

متألم *mula'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

الم² *lā-ma* see إلى

الماس *almās* (*al* sometimes interpreted as definite article) diamond

الالمان *al-almān* the Germans

المانى *almānī* German; (pl. -*ūn*, المان *almān*) a German

المانيا *almāniyā* Germany

المانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

آله II to deify (• s.o.), make a god of s.o. (•) V to become a deity, a godhead; to deify o.s.

اله *ilāh* pl. آلهة *ālīha* god, deity, godhead

الاهة *ilāha* pl. -*āt* goddess

الهي *ilāhī* divine, of God; theological; الالاهيات *al-ilāhiyāt* theological, spiritual concerns | علم الالاهيات *ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) | درك¹ *li-lāhī darruka* exclamation of admiration and praise, see در

اللهم *allāhumma* O God! | اللهم الا (*illā*) unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); إذا اللهم (*idā*) at least if or when; if only; اللهم نعم (*na'am*) by God, yes! most certainly!

الوهية *ulūhiya* divine power, divinity

تأليه *ta'līh* deification, apotheosis

آله *ālīh* (pagan) god

الاهة *ālīha* pl. -*āt* goddess

الهي *ilāhī* divine

متأله *mula'allīh* divine, heavenly

لا هوته etc., see لاهوت

الم³ *alā u* to neglect or fail to do, not to do (في s.th.), desist, refrain (في from s.th.) | لا يألو جهدا في (*jahdan*) he will go to any length, he spares no effort, goes out of his way for IV to swear | آلى على نفسه he promised himself that he ...

أيلام *ilā'* oath

آلو² (*Fr. hallo*) hello!

الومنيا *alūmiyyā* and الومنيوم *alūmiyyom* alu-minum

¹ *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; *al* (conj.) until | *آخره* | (*ākirihi*) and so forth, et cetera; *ذلك* | *besides, moreover, furthermore, in addition to that*; *تill tomorrow!* *إلى الغد* (*liqā'*) good-hy! *إلى اللقاء* (*liqā'*) good-hy! *إلى ما* (= *إلى ما*) up to where? how far? *إلى متى* (*'annī*) till when? how long? *عنك* (*'annī*) get away from me! away with you! *إلى جانب ذلك* (*jānibi d.*) besides, moreover, in addition to that; *هذا إلى أن*; *moreover, furthermore*; *إلى غير ذلك* (*ġairi d.*) and the like; *وما إليه* and the like, et cetera; (*ومن إليه*) (*wa-man*) and other people like that; *إليك* (addressing the reader) now here you have ...; here is (are) ...; following is (are) ..., e.g., *والقارئ ما* in the following, the reader will find what ...; *أسلوب عبراني إلى العربية* (*uslūb 'ibrānī*) a style of Hebrew approximating Arahic; *لا إلى هذا ولا إلى ذلك* neither this way nor that way, belonging to neither group; *إلى الأمر إليك* it's up to you, the decision is yours

آلاء *ālā'* (pl. of *إلى* *ilan*) benefits, blessings

ألية *alya, ilya* pl. *alayāt* fat tail (of a sheep); huttock

إلياذة *iliyāda* Iliad

¹ *am* or? (introducing the second member of an alternative question)

أمة *ama* pl. *اماء* *imā'*, *اموات* *amawāt* bond-maid, slave girl

² *amma* *u* (*amm*) to go, betake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.); — (*امامة*) *imāma* to lead the way, lead by one's example (s.o.); to lead (s.o.) in prayer; — (*امومة*) *umūma* to be or become a mother II to nationalize (s.th.) V to go, betake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.) VIII to follow the example (of s.o.)

أم *umm* pl. *امهات* *ummaḥāt* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; pl. *امهات* matrix (*typ.*) | *أم الحبر* *u. al-ḥibr* cuttlefish, squid; *أم الحسن* *u. al-ḥasan* (*maḡr.*) nightingale; *أم الحلول* *u. al-ḥulūl* river mussel (*zool.*); *أم درمان* *u. durmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); *أم الرأس* *u. ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges; *أم اربع واربعين* *u. arba' wa-arba'in* centipede; *أم شلة* *u. šamla(ta)* this world, the worldly pleasures; *بأم العين* *bi-u. il-'ain* or *بأم عينه* with one's own eyes; *أم القرآن* and *أم الكتاب* *u. al-qurā* the first sura of the Koran; *أم القرى* *u. al-qurā* Mecca; *أم الكتاب* also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; *أم الوطن* *u. al-waṭan* capital, metropolis; *امهات الحوادث* the most important events; *امهات الحروف* matrix (*typ.*); *امهات المسائل* the main problems; *امهات الفضائل* the principal virtues

أمة *umma* pl. *ام* *umam* nation, people; generation | *أمة محمد* Mobammed's community, the Mobammedans; *الامم المتحدة* (*muttaḥida*) the United Nations

أمي *ummi* maternal, motherly; illiterate uneducated; (pl. -*ūn*) an illiterate

أمية *ummiya* ignorance; illiteracy; see also under *أموى*

أمي *umami* international

أمومة *umūma* motherhood; motherliness, maternity

أمام *amāma* (prep.) in front of; in the presence of | *إلى الامام* (*amāmi*) to the front, forward, onward, ahead; *لم يكن* (*illā an*) he had no other alternative but to ...; *وقف أمامه* (*waqafa*) to oppose, resist, stop, check s.th.

أمامي *amāmi* front, fore-, anterior, forward, foremost | *نقطة أمامية* (*nugṭa*) outpost

امام *imām* pl. ائمة *a'imma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line

امامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

تأميم *ta'mim* pl. -āt nationalization

اما *a-mā* see | a

اما *ammā* (with foll. ف *fa*) as to, as for, as far as ... is concerned; but; yet, however, on the other hand | اما بعد (*ba'du*) (a formular phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.: now then ..., now to our topic: ...

اما *immā* if; واما — اما be it — or, either — or (also او — اما)

امبراطور *imbarāṭūr* emperor

امبراطوري *imbarāṭūri* imperialist(ic)

امبراطورية *imbarāṭūriya* empire, imperialism; imperialism

امبير *ambīr* pl. امابير *amābīr* ampere (el.)

انبيق *imbīq* = انبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

امد *amad* pl. آماد *āmād* end, terminus, extremity; period, stretch or span of time, time; distance | منذ امد بعيد for a long time (past); قصير الابد short-dated; of short duration, short-lived; short-term

امر *amaru u (amr)* to order, command, bid, instruct (s.o. ب to do s.th.), commission, charge, entrust (s.o. ب with s.th. or to do s.th.); — امارة *amara, amura* امارة (*imāra*) to become an emir II to invest with authority, make an emir (s.o., على over) III to ask s.o.'s (s.) advice, consult (s.o.) V to come to power; to

set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (على against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | انتمر بامره to carry out s.o.'s orders

امر *amr* 1. pl. اوامر *awāmīr* order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; power, authority; (gram.) imperative | امر عال (*'ālin*) royal decree (formerly, *Eg.*); امر على (*'alīy*) decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); امر قانوني ordinance having the force of law (*Tun.*); الامر والنهي (*wa-n-nahy*) pl. الاوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full power(s), supreme authority; امر توريد (delivery) order (*com.*); امر تحت امرك at your disposal, at your service. — 2. pl. امور *umūr* matter, affair, concern, business | امر معروف (accomplished) fact; امر معروف common knowledge; في اول الامر at first, in the beginning; لامر ما (*amrin*) for some reason or other; ليس الامر كذلك isn't it so? الامر كذلك (*ammā wa-l-amru*) things being as they are, there will, no doubt, ...; مهما يكن من امر (*min amrin*) whatever may happen; however things may be; هو بين امرين he has two possibilities (or alternatives); الامر الذي (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضى *quḍiya amrukū* it's all over with him; in the latter and similar phrases, امره is a frequent paraphrase of "he"

امر *immar* simple-minded, stupid

امرة *imra* power, influence, authority, command | تحت امرته under his command

امارة *amāra* pl. -āt, امائر *amā'ir* sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

أمارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality, emirate; authority, power | أمارة البحر *a. al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; أمارات ساحل عمان (*i. s. 'umān*) Trucial Oman

أمير *amīr* pl. أمراء *umardā'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | أمير الإي (*alāy*) commander of a regiment (formerly, *Eg.*; approx.: colonel; as a naval rank, approx.: captain); أمير الأمراء approx.: major general (*Tun.*); أمير البحار (*Eg.* 1939) approx.: admiral, أمير البحار كبير (*Eg.* 1939) approx.: fleet admiral; أمير البحر *a. al-baḥr* admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank; *Eg.* 1939 approx.: vice-admiral); أمير البحر الأكبر or أمير البحر الأعظم fleet admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank); أمير اللواء *a. al-liwā'* (*Ir.*, since 1933) brigadier; أمير لواء العدة *a. l. al-'asas* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); أمير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph

أميرة *amīra* pl. -āt princess

أميري *amīrī* (and ميري *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | أراض أميري (*aṣṣ*) government land (*Syr.*); المطبعة الأميرية government press

أمار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*nafs, aṣṣ*) the baser self (of man) that incites to evil

أَمُور *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التأمور pericarditis (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -āt deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

أَمُور *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

أَمُور *ta'amur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy

أَمُور *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استمارة *isti'māra* (frequently written استمارَة) form, blank

أَمُور *āmīr* commander; lord, master; orderer, purchaser, customer, client | أَمُور الأَمُور absolute master, vested with unlimited authority

أَمُور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | أَمُور البوليس commissioner of police; أَمُور للتغذية (*tafiṣa*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); أَمُور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager (railroad); أَمُور التصفية *m. al-taṣfiya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*)

أَمُور *ma'mūrīya* pl. -āt order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., أَمُور قضائية (*qaḍā'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

مُتَأَمِرُونَ *muta'āmīrūn* conspirators, plotters

مُتَأَمِرُونَ *mu'tamīrūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مُتَأَمِر *mu'tamar* pl. -āt conference; convention, congress | مؤتمر الصلح *m. aṣ-ṣulḥ* peace conference

أَمُور II *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

أَمُور *ta'amruk* Americanization

أَمُور *amarillīs amaryllīs* (*bot.*)

أَمُور *amrikā* (formerly, also أَمُور) America | أَمُور الجنوبية (*janūbiya*) South America

امريكي *amriki* American; (pl. -ūn) an American

الامريكان *al-amrikān* the Americans

امريكاني *amrikānī* American; (pl. -ūn) an American

امس *amsu* (but acc. امسا *amsan*) the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالامس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; امس الاول *amsi al-awwal* two days ago, the day before yesterday

امسية *umsiya* pl. -āt, اماسي *amāsiy* evening

امستردام *amstirdām* Amsterdam

امشير *amšir* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver

امل *amala u* (*amal*) to hope (أ or ب for), entertain hopes (أ or ب of) II to hope; to expect (أ من s.th. of s.o.); to raise hopes (أ in s.o.), hold out hopes (أ for s.o.), give (أ s.o.) reason to hope or expect | امله خيرا (*kairan*) to let s.o. hope for the best V to look attentively (أ في at), regard, contemplate (أ في s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (أ في e.th.), reflect (أ في on)

امل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (في of e.th., also ب) | امل كاذب fallacious hope

مامل *ma'mal* pl. مامل *ma'āmil* hope

تأمل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات *meditations*

آمل *āmil* hopeful

مؤمل *mu'ammil* hopeful

مامل *ma'māl* hoped for, expected

متأمل *mula'ammil* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

امن *amuna u* (أمانة *amāna*) to be faithful, reliable, trustworthy; — *amina a* (*amn*, أمان *amān*) to be safe, feel safe (من or ه from) II to reassure (أ s.o.), set s.o.'s (أ) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, bear out, confirm, corroborate (عل, ه s.th.); to insure (عقود ضد الحريق against fire); to entrust (أ to s.o., عل s.th.); to say "amen" (عل to s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (أ s.o.), have confidence, have faith (أ in); to entrust (عل ه s.o. with, to s.o. s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (أ s.o.)

امن safety; peace, security, protection | الامن العام (*'āmm*) public safety; رجال الامن the police

أمان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mil.*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | أمان الله (a valedictory phrase) in God's protection!

أمين *amīn* pl. أمناء *umanā'* reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (عل of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); (*mil.*) approx.: quartermaster-sergeant (*Eg.* 1939) | الامين الاول (*awwal*) Lord Chamberlain (formerly, at the *Eg.* Court); كبير الامناء approx.: Chief Master of Ceremonies (*ibid.*); أمين الخزان *a. al-makẓzan* warehouse superintendent; stock clerk; أمين السر *a. sirr ad-daula* and سر الدولة *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Syr.*); أمين الصندوق *a. as-sundūq* and أمين العاصمة treasurer; cashier; أمين المال (*'āmm*) secretary general; أمين المكتب *a. al-maktab* (formerly) a subaltern rank in the *Eg.* navy (1939)

آمين *āmin* amen!

أمانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat | أمانة a. *as-sundūq* treasury department; أمانة عامة (*‘amma*) secretariat general; أمانة مخزن *maḳzan al-a.* baggage check-room

مأمن *ma‘man* place of safety, safe place

تأمين *ta‘min* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring; guaranty, warranty; security, surety; insurance | تأمين اجتماعي (*ijtimā‘i*) social security; تأمين ضد الحريق (*ḍidda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*ḥayāh*) life insurance

إيمان *īmān* faith, belief (ب in)

إتقان *‘itimān* trust, confidence; credit

إستئمان *isti‘mān* trust, confidence

آمين *āmin* peaceful

مأمون *ma‘mūn* reliable, trustworthy

مؤمن عليه *mu‘amman ‘alaihi* insured

مؤمن *mu‘min* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu‘taman* entrusted (على with); confidant; sequestrator (*jur.*)

أمنيبوس *omnibus* omnibus, bus

أموي *amawī* of or like a bondmaid or handmaid

أموي *umawī* Omniad (adj.)

بنو أمية *banū umayya* the Omniads

أميبا *amībā* amoebae

أميرال *amirāl* admiral

أميركا *amērikā, amērika* America

أميرالية *amirāliya* admiralty

أن *an* (conj.) that; — إن 1. (conj.) if; وإن *wa-in* although, even though, even if; وإن — أن be it — or (be it); ألا *illā* (= أن لا) look up alphabetically 2. (particle) not, esp. in the phrase أن هو *an huwa illā* (ف. أن هي *an hi*) it is nothing but, it is no more than

أن *anna* (conj.) that; بما أنه *bi-mā annahū* since he (it), because he (it); أنه *‘alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; وذلك أنه *wa-dalika anna* that is to say, namely, to wit; — إننا (intensifying particle introducing a nominal clause) verily, truly (in most cases not translated in English)

إنما *innamā* but, but then; yet, however; rather, on the contrary

أن *anna* أنين *anīn*, تأنان *ta‘nān* to groan, moan (من at)

أنات *anna* pl. -āt moan, groan | آهات wails and laments

أنين *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

أن *anā* I

أناني *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

أنانية *anānīya* egoism, selfishness

الأناضول *al-anāḍūl* Anatolia

أناناس *anānās* pineapple

أنب II to blame, censure, reprehend, upbraid (• s.o.)

أنيب *ta’nīb* blame, censure, rebuke

أنا (pronounced *ambā*) Abba, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< Ἀββᾶ)

أنبار *anbār* pl. أنابر *anābir*², أنابر *anābir*² warehouse, storehouse, storeroom

انباشى (Turk. *onbaşı*) *onbaşı* a mil. rank: corporal (formerly, *Eg.*); وكيل انباشى approx.: private first class (*Eg.*)

نب انبوبة, انبوب see

انبىق *inbiq* alembic

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. اتم *antum*, f. انتنى *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual انتما *antumā* both of you

انتدا *anta-dā* it's you!

انتىكخانه *antikkāna* museum

انتىكة *antika* pl. -āt (*eg.*) old, old-fashioned, outmoded

انتيمون *antimūn* antimony

انث *anuṭa u* (انثرة *unūṭa*) to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثى *unfā* pl. اثاث *ināṭ*, انائى *anāṭā* feminine; female; a female (of animals); الاتنيان *al-unṭayān* the testicles

انثوى *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انثرة *unūṭa* femininity, womanliness

تأنيث *ta'nūṭ* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجيا *anṭrōbōlōjiyā* anthropology

انجاص *inṭās* (*syr.*) pear

انجلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā* England

الانجليز *al-ingalīz* the English

انجليزى *ingalīzī* English; Englishman

انجيل *inṭil* pl. اناجيل *anāṭil*² gospel

انجيلى *inṭilī* evangelical; evangelist

انجيلية *inṭilīya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Spain

اندرونيسيا *indūnisiyā* Indonesia

انس *anisa a* and *anusa u* (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; انس به to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to be or get on intimate terms (ب or الى with s.o.); to be used, accustomed, habituated (الى to); to perceive, notice, find (ا a quality, من in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (ا s.th., في in, at) انس لحدیثه | (*li-ḥadīṭihī*) to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (ا to s.o.); to entertain, amuse (ا s.o.) IV to keep s.o. (ا) company; to entertain, delight, amuse (ا s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; ا s.th.); to sense (ا s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فيه الكفاية he saw that he was duly qualified, that he was a capable man V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (ا to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or الى with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th. (ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسى *unāsī* كعب انسى (*ka'b*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* (coll.) man, mankind, human race

انسى *insī* human; human being

ناس *nās* (coll.) and اناس *unās* people

ناسوت *nāsūt* mankind, humanity

اناسى *anāsīy* (pl.) people, human beings, humans

انىس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil, polite, courteous

انسان *insān* man, human being | انسان *i. al-'ain* pupil (of the eye)

انسانة *insāna* woman

انسانى *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist

انسانية *insāniya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

ايناس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (Chr.)

اثناس *'iṭnās* social life, sociability

آنة *ānisa* pl. -āt, اوانس *awānis* young lady, miss

مأنوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستانس *musta'nīs* tame

انش (Engl.) *inš* inch

انشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (eg.) anchovy

انطاكية *anṭākiya* Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

انطولوجى *anṭōlōjī* ontologic(al) (*philos.*)

انف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., ان to do s.th.); to reject haughtily (أ s.th.) X to resume, renew, recommence (أ s.th.); (*jur.*) to appeal (أ a sentence)

انف *anf* pl. آناف *ānāf*, انوف *unūf* nose; spur (of a mountain); pride | رغم انفه *rağma anfihi* in defiance of him, to spite him; كسر انفه (*anfaḥū*) to humiliate s.o.,

put a.o.'s nose out of joint; شاع الانف stuck-up, haughty, proud

انى *anfi* nasal

انفة *anafa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

انوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (*jur.*) | قدم استئنافا (*qaddama*) to appeal, make an appeal (*jur.*)

استئنافى *isti'nāfi* of appeal, appellate; استئنافيا *isti'nāfiyan* by appeal

آنف *ānif* preceding, above | الذكر *(ḍikr)* preceding, above, above-mentioned; آنفا *ānifan* previously, above, in the foregoing

مؤننف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

انفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

انفلوزا *influwanzā* influenza, grippe

انق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about), he delighted (ب by) IV to please (س s.o.) | يؤنقه الشيء *(ḥai'u)* he likes the thing V to apply o.s. eagerly and meticulously (تو to); to be meticulous, fastidious, finical; to be chic, elegant

اناقة *anāqa* elegance

انيق *anīq* neat, trim, spruce, comely, pretty; elegant, chic

انوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron percnopterus) | اغز من بيض الانوق *a'azz² min baiḍi l-a.* (lit.: rarer than the eggs of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta'annuq* elegance

مؤنق *mu'niq*, مؤنق *mūniq* pretty, comely, winsome, nice, pleasing

متأنق *muta'anniq* chic, elegant

انقره *anqara* Ankara

انقاليس *anqalīs* eel

آنك *ānuk* lead (metal)

انكشارى *inkīšārī* pl. -īya Janizary

انكلترا (It. *Inghilterra*) *ingīllērā*, *ingīllēra* England

الانكلوساكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons

الانكلوساكسونية *al-anglosaksūniya* Anglo-Saxondom

الانكليز *al-inglīz* the English

انكليزي *inglīzī* English; Englishman

انكليس *ankalīs* eel

الانام *al-anām* and الآنام (coll.) mankind, the human race

نموذج *unmūdaj* model, pattern; type, example; sample, specimen

انمون *anamūn* anemone (bot.)

ان *anā* ١ to mature, become ripe; to draw near, approach, come (esp. time) | انى له ان (high) time that he; esp. in negative statements: انى ان *a-lam ya'ni*? isn't it about time...? V to act slowly, proceed unhurriedly, bide one's time, be patient X to take one's time, hesitate (نى in, with); to wait

انى *anan* pl. آنا *ānā* (span of) time, period | فى آنا الليل (*laīlī*) all night long; اناء الليل واطراف النهار *ānā'a l-lailī wa-aṭṭarāja n-nahār* by day and by night

اناه *anāh* deliberateness; perseverance, patience | طول الاناة *ṭūl al-a.* long-suffering, great patience; طويل الاناة long-suffering (adj.)

اناء *inā* pl. آنية *āniya*, اوان *awānin* vessel, container, receptacle | آنية الطعام *ā. aṭ-ṭa'am* table utensils, dishes; mess kit

تأن *ta'annin* slowness, deliberateness

متأن *muta'annin* slow, unhurried, deliberate

انى *annā* (interrog. part.) where ... from? why is it that ...? why? where? (place and direction); how? wherever; however | ... وانى له الا (*allā*) and why shouldn't he ...?

انيسون *anīsūn*, انيسون *aniseed*

انيميا *anīmīyā* anemia | انيميا خبيثة *anīmīyā* pernicious anemia (med.)

آه *āhi!* آها *āhan!* (interj.) oh!

اهب II to prepare, make ready, equip (ل ه, ه, s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared; to prepare o.s., get ready; to equip o.s., be equipped (ل for)

اهبة *uhba* pl. اهب *uhab* preparation, preparedness, readiness, alertness; equipment, outfit, gear | اهبة الحرب *u. al-ḥarb* military equipment; اهبة الرحيل ready to set out; اهبة الاستعداد fully prepared; on the alert (*mīl.*) اهبة to make one's preparations, get ready

اهاب *ihāb* skin, hide

تاهب *ta'ahhub* preparedness, readiness; (pl. -āt) preparation

متاهب *muta'ahhib* ready, prepared

اهل *ahala* u ١ اهول (*uhūl*) to take a wife, get married; — اهلا *a* to be on familiar terms (ب with); — اهلا to be inhabited, be populated (region, place) II to make fit or suited, to fit, qualify (ل ه, ه, s.o., s.th. for); to make possible (ل ه for s.o. s.th.), enable (ل ه for s.o. to do s.th.), make accessible (ل ه for s.o. s.th.); to welcome (ب s.o.) V to be or become fit, suited, qualified (ل for s.th.); to

take a wife; to marry, get married X to deserve, merit (a s.th.), be worthy (a of)

أهل *ahl* pl. -*ūn*, أهال *ahālin* relatives, folks, family; kin, kinsfolk; wife; (with foll. genit.) people, members, followers, adherents, possessors, etc.; inhabitants; deserving, worthy (ل of s.th.); fit, suited, qualified (ل for); pl. الأهال, الأهلون the natives, the native population | أهل البيت *a. al-bait* members (of the house, i.e.) of the family; the Prophet's family; أهل الدار the people living in the house; أهل الحرفة *a. al-hirfa* people of the trade; أهل الحلف *a. al-hilf*/people pledged by oath, members of a sworn confederacy; أهل الخبرة *a. al-ḫibra* people of experience, experts; أهل السفطة *a. as-saṣafa* Sophists; أهل السنة *a. as-sunna* the adherents of the Sunna, the Sunnis; أهل المدر والورر the resident population and the nomads; أهل الوجاهة *a. al-wajāha* people of rank and high social standing; أهلا وسهلا *ahlan wa-sahlan* welcome! أهلا بك *ahlan bika* welcome to you! له في دارنا أهل وسهل he is a welcome guest in our house

أهلي *ahli* domestic, family (adj.); native, resident; indigenous; home, national | بنك أهل *national bank* (Eg.); حرب أهلية (*ḥarb*) civil war; محكمة أهلية (*maḥkama*) indigenous court (Eg.); القضاء الأهلي (*qaḍā'*) jurisdiction of indigenous courts; الانتاج الأهلي (*intāj*) domestic production; وقت الأهلي (*waqt*) family wakf

أهلية *ahliya* aptitude, fitness, suitability, competence; qualification | الأهلية الأهلية the civil rights; أهلية القانوني legally competent; أهلية عديم الأهلية legally incompetent, under tutelage

أهل *āhil* and مأهل *ma'hūl* inhabited, populated (region, place)

مؤهلات *mu'ahhildat* qualifications, abilities, aptitudes

متأهل *muta'ahhil* married

مستأهل *musta'hil* worthy, deserving, meriting; entitled

أهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

أهليلجي *ihlilajī* elliptic(al)

أو *au* or; (with foll. subj.) unless, except that

أوب *āba u* (أوب) *aub*, أوبة *aubā*, إياب *iyāb* to return; أوب ب to catch, contract, suffer, incur s.th., be in for s.th., be left with, got one's share of

أوب من كل *min kulli aubin* from all sides or directions; أوب ووصوب *(wa-ṣaubin)* do.

أوبة *aubā* return

أوب *iyāb* return | ذهاب وإياب *ḍahāban wa-iyāban* there and back; back and forth, up and down

مآب *ma'āb* place to which one returns; (used as verbal noun:) return | ذهاب ومآب coming and going

أوب² look up alphabetically

أوبرا and أوبرا (It. *opera*) *ōperā* opera; opera house

أوبريت (Fr.) *ōperēt* operetta

أوت (Fr. *août*) August (month; *maḡr*.)

أوتوبيس (Fr. *autobus*) *otobis* autobus, bus

أوتوجراف (Fr.) *otogrāf* pl. -*āt* autograph

أوتوقراطي *otūqrāṭī* autocratic

أوتوماتيكي (Fr.) *otomātiki* automatic

أوتوموبيل (Fr.) *otombil* automobile

أوتيل (Fr.) *ōtēl* pl. -*āt* hotel

أوج *auj* highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (astron.); peak (fig.; of power, of fame)

آح *āh* alhumen, eggwhite

○ آحين *āhīn* albumin

(اود) *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (♣ s.th.); to burden, oppress, weigh down (♣ s.o.); — اود *awida a* (*awad*) to bend; to be bent V to hend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need;

اود *awadahū* do.; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence

اوار *uwār* heat, blaze; thirst

اوربا *urubbā* Europe

اوربي *urubbī* European

اورشليم *ūruṣalīm* Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. ارط *urṭ* hattalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

اورغواي *uruḡuwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *orkestrā* orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānīk* sample, specimen; model, pattern; form, blank

اوروبا *urubbā*, اوروبا Europe

اوروبي *urubbī* European

اوروجواي *ūrūguwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (عل s.o.), make fun of s.o. (عل)

اوز *iwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوسترااليا *usturāliyā* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اوسطى *ūsṭā* see اعلى

اوشية *ūṣhiya* pl. اواش *awāṣīn* prayer, oration (*Copt.-Chr.*)

آفة *āfa* pl. -āt harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic

مؤوف *ma'ūf* stricken by an epidemic

اورول (Engl.) *oviröl* overalls

آق *āqa u* to bring s.o. (عل) bad luck, cause discomfort or hardship (عل to)

II to burden (♣ s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

آقة see اوقه

اوقات *uwaiqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times

اوقيانوس *oqiyānus*, *oqiyānūs* ocean

اوقية *ūqiya* pl. -āt ounce, a weight of varying magnitude (*Eg.*: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوكانيون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوكرانيا *ukrāniyā* Ukraine

اوكسجين (Fr. *oxygène*) *oksižēn* oxygen

آل *āla u* (*aul*, مآل *ma'āl*) to return, revert (آل to); to go back, be attributed, be attributable (آل to), spring, derive (آل from); to lead, conduce, tend (آل to), result eventually (آل in); to come or go eventually (آل to s.o.), pass into the hands of (آل) | آل الامر آل the long and the short of it was that ...; آل به المطاف آل (*maṭāfu*) he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (♣ s.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس *āl-hiss* sensory organs; آلة بخارية (*buḡāriya*) steam engine; آلة جهنمية *āl-jarr* tractor; آلة الجهر (*hannamīya*) infernal machine; آلة حربية (*harbīya*) instrument of war; آلة التحريك

اومنبوس *omnibus omnibus, bus*

آن *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن and
at the same time, simultane-
ously; من آن الى آخر (*ākara*) from time to
time; ما بين آن وآخر (*wa-ākara*) and
sometimes, at times, now and
then, once in a while; آنا *āna* gradually,
by and by, little by little; وآونة —
آنا (*āwinalan*) sometimes — sometimes, at
times — at times; قبل الآن *qabla l-āna*
before, previously, formerly; لآن *li-l-āna*
and حتى الآن *hattā l-āna* until now, hith-
erto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from
now on, henceforth, in the future; من
الآن فصاعدا *min al-āna fa-shā'idan* do.

آنذ *āna'idin* that day, at that time,
then

آنذاك *ānaḍāka* that day, at that time,
then

اون *aun* calmness, serenity, gentleness

قبل اوان *awān* pl. آونة *āwina* time |
اوانه prematurely; في اوانه at the right
time, timely, seasonably, اوانه at
the wrong time, untimely, unseasonably;
بين الآونة from time to time; بين الآونة
(*āwinalan*) آونة بعد اخرى والآخرى
(*uḫrā*) at times, sometimes; وآخرة —
sometimes — sometimes, at times — at
times; فات الاوان (*fāta*) it is too late;
آن الاوان (*āna*) the time has come, it is
time (ل for, to do s.th.)

اوان look up alphabetically

اونباشي *onbāshi* corporal, see اباشي

اوه *āha u* and II to moan, sigh V to
moan, sigh; to sigh with admiration (ل
over), exclaim "ah!"

اوه *awwah* (interj.) oh!

آه *āhi*, آه *āhan*, اوه *uwāhi* oh!

آهات *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. آهات
sighs of admiration; rapturous exclama-
tions

اوه *la'awwah* moaning, sighing; admir-
ing exclamation; plaintive sound, wail

اوى *awā* i to seek refuge, seek shelter (الى at a
place); to go (الى to bed); to betake o.s.,
repair (الى to a place); to shelter, house,
put up, lodge, accommodate, receive as
a guest (ا, s.o., s.th.) II to shelter,
lodge, put up, accommodate, receive as
a guest (ا s.o.) IV to seek shelter (الى at
a place), to retire (الى to a place); to
betake o.s., repair (الى to a place); to
shelter, house, put up, lodge, accommo-
date (ا s.o.)

اوى *awā* accommodation, lodging, hous-
ing, sheltering

ماوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'āwin* place
of refuge, retreat, shelter; ahode; resting
place; dwelling, habitation | ليل
(*la'il*) shelter for the night; doss house

اوى بنات *banāt ā* pl. ابن اوى *ibn āwā*
jackal

آية *āya*, coll. آى *āy*, pl. -āt sign, token, mark;
miracle; wonder, marvel, prodigy; model,
exemplar, paragon, masterpiece (في of,
e.g., of organization, etc.); Koranic verse,
آى الذكر الحكيم (*āy ad-dikr*) the verses of
the Koran; passage (in a book), utter-
ance, saying, word; آيات (with foll. genit.)
most solemn assurances (of love, of
gratitude)

آى *āy* that is (to say), i.e.; namely, to wit

آى *āy* yes (with foll. والله yes, indeed! yes, hy
God!)

آى *āy*, f. آية *āyya* (with foll. genit. or suffix)
which? what? what kind of? whoever,
whosoever; any, every, no matter what...;
(with neg.) no; آى *āyyumā* whatever,
whatsoever | آية كانت *āyyan kāna*,
āyyatan kānat whoever he (or she) is, no
matter who he (or she) is; آى من كان *āyyu
man kāna* whoever it may be, whosoever;
على آى حال (*āyyi ḥālīn*) in any case, at any

rate, at all events, by all means; **ای واحد** *ayyu wāḥidin* any one; **أَنْ لَه شَأْنَا اِي شَأْن** *inna lahū ša'nān ayya ša'nin* it is of the greatest importance (lit.: it is of importance, and of what importance!); **اعجب** *u'jiba bihi ayyamā i'jābin* how much he admired him! he admired him greatly; **اقبل عليه اِيما اقبال** *aqbala 'alaihi ayyamā iqbālīn* he showed the greatest interest in it

ايا *iyyā* with nominal suffix to express the accusative | **اِيَاك اِيَاك اِنْ** take care not to ..., be careful not to ...; **اِيَاك وَاِيَاك مَنْ** beware of ...! (dial. *wayyāk*), **وايَا** (*wayyāh*) with you, with him

ايار see **اير**

ايد II to back, support (♠ s.o., ♠ a claim, an aspiration, etc.); to confirm, corroborate, endorse (♠ news, a judgment, etc.)
V = pass. of II

تايد *ta'yid* corroboration, confirmation, endorsement, backing, support

ايدروجين (Fr. *hydrogène*) *idrožen* hydrogen
قنبلة ايدروجينية (*qunbula*) hydrogen bomb

اير *air* pl. **ايور** *uyūr* penis

ايرلند *ayyār* May (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ايران *irān* Iran, Persia

ايراني *irānī* Iranian, Persian; (pl. -ūn)
♠ a Persian, an Iranian

ايرلندا *irlandā* Ireland

ايرلندي *irlandī* Irish; (pl. -ūn) Irishman

ايريال (Engl.) *ēriyāl* aerial, antenna

ايزيس *izis* Isis

ايس *ayisa* a (اباس *iyās*) to despair (من of s.th.)

اياس *iyās* despair

ايشرب (Fr. *écharpe*) sash

ايس *āda* i to return, revert (الى to s.th.); to become (الى s.th.)

ايسا *aīdan* also, too, as well, likewise, equally; again; in addition, besides, moreover

ايطاليا *iḍāliyā* Italy

ايطالي *iḍālī* Italian; (pl. -ūn) an Italian

ايقونة (Gr. *εἰκών*) *iqūna* and **ايقونية** *iqūniya*
pl. -āt icon (Chr.)

ايك *aik* (coll.; n. un. ة) thicket, jungle

ايل and **ايلة** see **اول**

ايلول *ailūl* September (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ايلولة *ailūla* title deed (jur.)

ايم *āma* i من زوجته (*zaujalīhi*) to lose one's wife, become or be a widower, **آمت** (*zaujihā*) to lose one's husband, become or be a widow

ايم *āima*, **ايوم** *uyūm* and **تايم** *ayyūm* widowhood

ايم *ayyim* pl. **ايم** *ayā'im*, **ايم** *ayāmā* widower, widow

ايوم *aiwam* see **ايوم**

ايم *ayyūmā* see **اي**

اين *āna* i to come, approach, draw near (time) | **اين** *awān* the time has come: **اين** *ān* له ان it's time for him to ...

اون see **اون**

اين *aina* where? (= at or to what place?) | **اين** *min aina* where ... from? **اين** نحن من (*where?* (= to what place?)) how far we still are from ..., worlds separate us from ... (fig.); **اين** هذا من ذلك what is this compared with that!

الاین *al-ainu* the where; space (*philos.*)
 اینا *ainamā* wherever
 ایان *ayyāna* when? (conj.) when
 این² II to ionize (s.th.) V to be ionized (*el.*)
 ایون *iyōn* pl. -*āt* ion
 اینین *ia'yīn* ionization
 متاین *muta'ayyīn* ionized
 ایه *ihī, iha, ihin* (interj.) well! now then! all right!

ایها *ayyuhā*, with fem. also ایها *ayyatuhā* (vocative particle) O ...!

ایوب *ayyūb*² Job

الایویون *al-ayyūbiyūn* the Ayuhites

ایوم *aiwam*² see يوم

این² see این¹

ایوان² *iwān* pl. -*āt* recess-like sitting room with a raised floor, usually opening on the main room or courtyard through an arcade; estrade

ب

ب¹ abbreviation of باب chapter

ب² *bi* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) | باللیل *bi-l-lail* at (by) night, بالنهار *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا بشرق *šamālan bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; ليس لي ان *it is not my intention to ...*; هذا بذاك *hādā bi-dāka* now we are even, we are quits; قبل مجيئه ساعة *(ma'jī'ihī)* an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض بشيء (lit.: to rise with s.th., i.e.) to hoost, further, promote s.th.; بلغ به الى to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to; for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فيه *bi-mā fihi* including

با *bā'* name of the letter ب

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt*, pope; papa, father, daddy

بابوی *bābawī*, باباری *papal*

بابوية *bābawīya* papacy

بابا¹ *ba'ba'a* to say "papa" (child)

بؤنؤ *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also بؤنؤ العين *b. al-'ain*

بابل *bābil*² Bahel, Babylon

بابل *bābilī* Babylonian

بابة *bābih* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بوابيج *bawābij*² slipper

بأبور *bābūr* pl. -*āt*, بوابير *bawābir*² (= وأبور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *bātista* hatiste

باطولوجي *bātölöjī* pathologic(al)

باطولوجيا *bātölöjīyā* pathology

باذنجان *bādīnjān* and بيذنجان *baidīnjān* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt* eggplant, aubergine

١ بار *bār* pl. -āt bar; taproom

٢ بار *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئر *bi'ār* well, spring

بؤرة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); site; pit; abyss

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواى *bārāḡuway* Paraguay

باربونى see بربونى

باركيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

برناع see برناع

بارة *bāra* pl. -āt para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. براريد *bawārid* rifle, carbine

باريس *bārīsi* Paris

باريسى *bārīsi* Parisian

باز *bāz* pl. بيزان *bizān* and باز *ba'z* pl. بوز *bu'ūz*, بزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -āt bazaar

بازل *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa* u (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بؤس *ba'isa* a (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بؤس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بؤس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | البؤس courageous, brave, intrepid; لا بؤس به (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable,

e.g. كيات لا بؤس بها (*kammīyāt*) considerable quantities; لا بؤس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بؤس ان it doesn't matter that...; اى بؤس *ayyu ba'sin*? what does it matter? what of it? من بؤس (*ba'sun*) he will be none the worse for...; لا بؤس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid

بنات بؤس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤس *bu's*, بؤساء *ba'sā'*, بؤوس *bu'ūs* and بؤسى *bu'sā* pl. ابؤس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بؤيس *ba'is* pl. بؤساء *bu'sā'* miserable, wretched

بؤيس *bā'is* miserable, wretched

بستيل (Fr.) *bastēl* pastel

باسيل *bāstīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشچاويش *bāščawīš* and باشچاويش approx.: master sergeant (formerly, *Eg.*)

باشچيم *bāščakim* physician-in-chief

باشريس *bāšrayis* a naval rank, approx.: petty officer 3rd class (*Eg.*)

باشكاتب *bāškatīb* chief clerk

باشفى *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

باشفتش *bāšmu/attīš* chief inspector

باشمهندس *bāšmuhandīs* chief engineer

باشا *bāšā* pl. باشوات *bāšawāt* pasba

باشق *bāšaq, bāšiq* pl. بواشق *bawāšiq* sparrow hawk

باشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشكير see بشكير

باص (Engl.) *bās* pl. -āt bus, autobus

باطون *bāṭūn* concrete, béton

باغة *bāga* celluloid; tortoise shell

الباكستان *al-bākistān* Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

بال *bāl* whale (zool.)

بالة *bāla* pl. -āt bundle, bale

بالطو *balṭū* pl. بالطوات *balṭowāt*, بلاطى *balāṭi* overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *bālūn* balloon

جزر البليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

بالي (Fr.) *bālēh* hallet

بامية and بامية *bāmiya* gumho, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بوان see بان

شاشة بانورامية *šāša bānōrāmiya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باية *bāy*, f. باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار الباي *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *babr* pl. ببر *bubūr* tiger

ببغاء *babgā*² (and *babbagā*²) pl. ببغاوات *babgā-wāt* parrot

بت *batta u i* (*batt*) to cut off, sever (▲ s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (▲ s.th.); to fix, settle, determine (▲ s.th.), decide (▲ s.th., في on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (▲ s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | انبت الامر

بينه وبينهم *it's all over between him and them, they are through with each other*

بت *batt* settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

بته *batta* pl. -āt adjudication, award; final decision; البته *al-battala* and بته *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتيه *battīya*, بتيه *bittīya* pl. بتاني *battāliy* barrel; tub

بتاتا *battātan* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely

بتبتت *tabtīt* adjudication, award

بات *bātt* definite, definitive | منع بات (man') categorical interdiction

بتر *batara u* (*batr*) to cut off, sever (▲ s.th.); to amputate (▲ s.th.); to mutilate, render fragmentarily (▲ a text) VII to be cut off, he severed, he amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

بتر *abtar*² curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار *battār* cutting, sharp

بتر *bātīr* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete

بتر *bitrā*², *batrā*² Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بترك *batrak* patriarch

بترو *batrūl*, *bitrōl* petroleum

ابتع *abta*² an assonant intensifier of جمع *ajma*² all, altogether, whole, entire

باتع *bātī*² strong; full, whole, entire

بتك II to cut off (▲ s.th.)

١ بتل *batala* i u (*batl*) and II to cut off, sever (▲ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (▲ s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (إلى الله); to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, be curtailed, be docked

بتول *batūl* virgin; البتول the Virgin Mary

بتولي *batūli* virginal

بتولية *batūliya* virginity

متبتل *mutabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man

٢ بتولا *batūlā* birch tree

بث *baṭṭa* u (*baṭṭ*) to spread, unroll, unfold (▲ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (▲ s.th.); to disseminate, propagate, spread (▲ s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (▲ s.th. on); to let s.o. (▲, also ل) in on s.th. (▲, esp. on a secret); to broadcast, transmit by radio | بث العيون to peer around; بث اللغام to plant, or lay, mines IV to let (▲ s.o.) in on a secret (▲) VII to be spread; to be scattered

بث *baṭṭ* spreading, dissemination, propagation; grief, sorrow

بثر *baṭara* i (*baṭira* a) and V to break out with pimples or pustules (skin)

بثر *baṭr* pl. بثور *buṭūr* (n. un. بثرة *baṭra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بثر *baṭir*, بثير *baṭir* pustulate, pimpled

بثق *baṭaqa* i u (with النهر *an-nahra*) to open flood gates so that the river will overflow its banks VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (من or عن from)

انبثاق *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بحج *bajīḥa* a (*bajāḥ*) to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.th.), boast, brag (ب of)

تبحج *tabajjuh* bragging, braggery

متبجح *mutabajjih* braggart

بجدة *bajda*, *bujda* root, source, heart, essence, basis | بجدة الامر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بجدها (*ibn bujdatihā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

ابجر *abjar* obese, corpulent

بحس *bajasa* u i (*bajs*) and II to open a passage (for the water), cause (the water) to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بحس *bajs*, بحيس *bajis* flowing freely, streaming

بحج *baju* (n. un. ة) pelican

بجل II to honor, revere, venerate, treat with deference (▲ s.o.), show respect (▲ to s.o.); to give precedence (▲ or ▲ to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بجل *bajal* syphilis (ir.)

تبجل *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مبجل *mubajjal* revered, respected; venerable

بحم *bajama* i (*bajm*, بحوم *bujūm*) to be speechless, dumfounded

بحن II to clinch (▲ a nail)

بحج *baḥḥa* a (*baḥḥ*, بحج *baḥaḥ*, بحوح *buhūḥ*, بحاح *baḥāḥ*, بحوحة *buhūḥa*, بحاحة *baḥāḥa*) to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (▲ s.o.)

بحة *buhḥa* hoarseness

أبح *abāḥḥ* hoarse

مبوح *mabḥūḥ* hoarse

بحر II *tabahbaha* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

بحر *bahbūh* gay, merry

بحر *buhbūha* middle; life of ease and comfort, prosperity, affluence | في بحر amidst

بحر *mubahbah* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحر *bahī* pure, unmixed, sheer; exclusive, also الامر بحرًا *bahītan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بحر *buhṭur* stocky, pudgy, thickset

بحر *buhṭurī* stocky, pudgy, thickset

بحر *bahāa* a (*bahī*) to look, search (a or عن for s.th.), seek (a or عن s.th.); to do research; to investigate, examine, study, explore (a or عن s.th., less frequently with في or على), look into (a or عن); to discuss (a a subject, a question) III to discuss (a with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

بحر *bahā* pl. بحوث *buhūṭ* بحاث *abḥāṭ* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation, exploration; discussion; treatise; (pl. بحاث) study, scientific report (في on)

بحر *bahḥāṭ* pl. -ūn scholar, research worker

بحر *bahḥāṭa* eminent scholar

بحر *mabḥaṭ* pl. مباحث *mabāḥiṭ* subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation

مباحة *mubāḥaṭa* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

باحث *bāḥiṭ* pl. -ūn and باحث *buhḥiṭ* scholar, research worker; examiner, investigator

بحر *bahīara* to disperse, scatter (a s.th.); to waste, squander, dissipate (a s.th.)

II *tabahīara* pass. of I

بحر *bahīara* waste, dissipation

بحر *mubahīir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بحر *bahīra* a to be startled, be bewildered (with fright)

² بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في into); to study thoroughly (في a subject) X = V

بحر *bahr* pl. بحار *biḥār*, بحور *buhūr*, إبحار *abḥār*, بحر *abḥur* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (poet.) | في بحر in the course of, during, في بحرين *(sanalain)* in the course of two years, within two years; البحر الأبيض المتوسط *(abyaḍ, mutawassiṭ)* the Mediterranean (sometimes shortened to الأبيض البحر); بحر البaltic *b. al-baḥṭiq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-janūb* the South Sea; بحر القلزم the Red Sea (also البحر الأحمر *b. al-gulzum*); بحر الخزر *b. al-kazar* the Caspian Sea (also البحر الكسبية *b. ar-rūm* the Mediterranean; البحر الأسود *(aswad)* the Black Sea; بحر الظلمات *b. az-ẓulumāt* the Atlantic; بحر لوط *b. lūṭ* and البحر الميت *(mayyit)* the Dead Sea; بحر النيل *(eg.)* the Nile

البحرين *al-baḥrain* the Bahrein Islands

بحراني *bahṛānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-bahārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *bahṛī* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *bahṛīya* (with foll. genit.) north

of; (pl. -ūn, ē) sailor, seaman, mariner | ماهر بحرى approx.: seaman apprentice (Eg.); القوات البحرية (gūwāt) the naval forces; نباتات بحرية (nabātāt) marine flora, water plants

بحرية baḥriya navy

بحرة baḥra pond, pool

بحار baḥḥār pl. -ūn, بحارة baḥḥāra seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a ship, of an airplane)

بحيرة buḥaira pl. -āl, بائير baḥā'ir lake; (tun.) vegetable garden, truck garden

بحران buḥrān crisis (of an illness); climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

تبحر tabaḥḥur deep penetration, delving (في into a subject), thorough study (في of)

متبحر mutabaḥḥir thoroughly familiar (في with); profound, erudite, searching, penetrating

بخلق baḥlaqa بخلق عينيه ('ainaihi) to stare, gaze (في at)

باج 1^ج baḥ bag excellent! well done! bravo!

باج 2^ج baḥka u (baḥk) to snore; to spout, erupt, squirt (s.e.th.); to sprinkle, splatter (ب s.e.th. with)

بناخة baḥḥāka nozzle

بغينة (eg.) buḥḥeka squirt, syringe

مبحة miḥaḥka nozzle

بخت baḥt luck; a kind of lottery | قليل البخت had bad luck; سوء البخت had luck

بخت baḥt lucky, fortunate

مبخت mabḥt lucky, fortunate

بخت II tabaḥtara to strut, prance

بخر II to vaporize, evaporate (s.e.th.); to fumigate (s.e.th.); to disinfect (s.e.th.); to perfume with incense, expose to aro-

matic smoke (s.e.th.) V to evaporate (water); to volatilize, turn into smoke or haze; to perfume o.s., or be perfumed, with incense

بخار buḥār pl. -āl, أبخرة abḥira vapor, fume; steam

بخاري buḥārī steam (adj.), steam-driven

بخور baḥūr incense; frankincense | مريم b. maryam cyclamen (bot.)

أبخر abḥar suffering from halitosis

مبخرة miḥkara pl. مبخرات mabḥirāt (also -āl) censer; thurible; fumigator

تبخير tabḥir fumigation

تبخر tabaḥḥur evaporation, vaporization

باهرة bāḥira pl. بواخر bawāḥir steamer, steamship

بواخرة buwaḥira small steamboat

بخص baḥasa a (baḥs) to decrease, diminish, reduce (s.e.th.); to lessen (e.g., قيمته ḡimataḥū the value of s.e.th.); to disregard, neglect, fail to heed (s.e.th.)

بخص baḥs too little, too low; very low (price)

بأخص bāḥis small, little, trifling, unimportant

ببخش baḥḥiḥ pl. بباخيش baḥāḥiḥ tip, gratuity

ببغ baḥa'a a (baḥ') with نفسه: to kill o.s. (with grief, anger, rage)

أبخر abḥar, f. أبخرة baḥḥar one-eyed

بخل baḥila a (baḥal), baḥila u (baḥl) to be niggardly, be stingy (ب with s.e.th., عن or على with regard to s.o.), scrimp (عن, s.o., ب for), stint (ب in, عن or على s.o.), withhold (عن, from s.e.th.) VI to give reluctantly, grudgingly (عن, على s.o., ب s.e.th.)

بخل baḥl avarice, cupidity, greed

بخل *baḥṣil* pl. بخلاء *buḥalāʾ* avaricious, greedy; miser, skinflint

مبجلة *mabḡala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

بُخْنُ *buḡnuq* pl. بخانق *baḡāniq* kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda u* (*badd*) to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (أ s.th.); to remove, eliminate (أ s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (أ s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

بد *budd* way out, escape | إذا لم يكن (*buddun*) if it is inevitable that...; لا بد (*budda*) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, لا بد له منه he simply must do it, he can't get around it; بد *min kullī buddin* in any case, at any rate

أباديد *abādīd* (pl.) scattered

تبديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istibād* arbitrariness, highhandedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادي *istibādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotio; استبداديات *istibādīyāt* arbitrary acts

مبدد *mubaddid* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotio; autocrat, tyrant, despot | مستبد رأيه (*bī-raʾi yihī*) opinionated, obstinate, headstrong

بدأ *badaʾa a* (بد *badʾ*) to begin, start (ب or في with s.th., أ s.th.; ه with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (أ s.th., عمل before s.th. else), give precedence or priority (أ to s.th., عمل over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., ه with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., ه toward s.o.), e.g., بالكلام (*kalām*) to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (أ s.th.), bring out (أ s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد *mā yubdīʾu wa-mā yuʾidu* he can't think of a blessed thing to say; يبدئ ويعيد he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدء *badʾ* beginning, start | منذ البدء *min al-biʾd* from the (very) beginning; فعله عوداً وبدءاً (*ʿaṣadan wa-badʾan*) or عوده على بدءه (*ʿaudahū ʿalā badʾihī*) or عوداً إلى بدءه (*ilā badʾin*) he did it all over again, he began anew

بدء *badʾa*, بدئية *badīʾa*, بداية *bidāya* beginning, start | في بداية الأمر *fi bidāyat al-amr* in the beginning, at first

بدء *badʾa* beginning, start; first step, first instance | بدءاً بدءاً *badʾāʾa badʾin* right at the outset, at the very beginning

بدائي *budāʾī* primitive

مبدأ *mabdaʾ* pl. مبادئ *mabādīʾ* beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m.* elementary books

مبدئى *mabda'i* original, initial; fundamental, basic; مبدئياً *mabda'īyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (Chr.) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائى *ibtidā'i* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*maḥkama*) court of first instance; التعليم الابتدائى (*madrasa*) elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) lower grades of a high school, approx.: junior high school (as distinguished from ثانوية) شهادة ابتدائية (*ṣaḥāda*) approx.: junior high school graduation certificate

بادئ *bādī'* beginning, starting | بادئ الامر *bādī'a l-amr* and بادئ في الامر *bādī' fī l-amr* in the beginning, at first; بادئ الرأي *bādī' al-rāy* at right away, without thinking twice, unhesitatingly; بادئ ذي بدء *bādī' a ḍi bād'* in above all, first of all, in the first place, primarily; ذكره البادئ *al-bādī'u ḍikruhū* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadī'* beginning; beginner; novice (Chr.)

مبتدأ *mubtada'* beginning, start; (*gram.*) subject of a nominal clause

بادراً *badara u* to come unexpectedly, by surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement) III to come to s.o.'s (s) mind, occur to s.o. (s) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (الى upon s.th.) or set out (الى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (الى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.), بادراً with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (s) with (ب), accost, assail, surprise (ب s.o. with s.th.; e.g., بكاره غليظ snap rudely at s.o.); to react, respond (الى

to s.th.) | بادر الى انجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر *tādar* الى الذهن (*ḍihn*) to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (أن) تبادر الى ذهني أن (*ḍihnī*) it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر الى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (أ to); to get ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s.o.) | ابتدراها قاتلاً before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدرة *badra* pl. *badarāt*, بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الاموال enormous sums of money

بادر *badārī* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* undertaking, enterprise

بادرة *bādīra* pl. برادر *bawādīr* herald, harbinger, precursor, forerunner, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); blunder, mistake; برادر stirrings, impulses | بادرة خير *b. ḵairin* a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. بيار *bayādīr* threshing floor

بدروم and بدرون (Turk. *bodrum*) *badrūm*, *bad-rūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (أ s.th.), be the first to do s.th. (أ); to devise, contrive, invent (أ s.th.) II to accuse of heresy (s.o.) IV = I; to create (أ s.th.); to achieve unique, excellent results (في in); to be amazing, outstanding (في in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (أ s.th.) X to regard as novel, as unprecedented (أ s.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | بدعاً وعوداً *bad'an wa-'audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | بدع لا *lā bid'a* no wonder! ان بدع لا *lā bid'a an* no wonder that ...; بدع من s.th. else than; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدع *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بدیع *badī'*, بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; creator | علم البديع *'ilm al-b.* the art or science of metaphors and (in general) of good style

بدیمة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'* an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بدیعی *badī'i* rhetorical

ابدع *abda'* more amazing, more exceptional; of even greater originality

ابداع *ibdā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ ابداعی *ibdā'i* romantic (*lit.*)

○ ابداعیة *ibdā'iya* romanticism (*lit.*)

مبدع *mubdī'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist)

مبتدع *mubtadī'* innovator; creator; heretic

بیدق look up alphabetically

بدل *badala* u to replace (ب s.th. hy), exchange (ب s.th. for) II to change, alter (s.th. to), convert (s.th. into); to substitute (s.th. for ب or s.th.), exchange, give in exchange (s.th. for ب or s.th. for); to change (s.th.) III to exchange (s.th. with s.o. s.th.) IV to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.th. for)

for s.th. s.th. else); to compensate (ب s.o. for s.th. with s.th. else), give s.o. (s.th. (s.th. in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (s.th., also words, views, greetings) X to exchange, receive in exchange, trade, barter (ب s.th. and ب s.th. for); to replace (ب and ب s.th. by), substitute (ب and ب for s.th. s.th. else)

بدل *badal* pl. ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (*gram.*) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجرایة *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفریة *b. as-safarīya* travel allowance; بدل الاشتراك *b. al-istīrāk* subscription rate; بدل التمثیل *b. al-tamthīl* expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلا من *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *badal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammām* bathing suit; بدلة رسمية *(rasmiya)* uniform; بدلة تشریفاتیة *(taṣrīfātīya)* full-dress uniform

بدلیة *badalīya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, بدل ما (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بدیل *badīl* pl. بدلاء *budalā'* substitute, alternate (عن or من for); stand-in, double (*theat.*); (f. 2) serving as a replacement or substitute | مغرزة بدیلة *(mafraza)* reserve detachment (*mīl.*)

بدال *baddāl* grocer; money-changer

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādīl* see بدل

تبدیل *tabdīl* change, alteration

مبادلة *mubādala* pl. -āt exchange | مبادلات (tijāriya) commercial exchange, trade relations

إبدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادلا *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الأفكار thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdīl*; مبدل الاسطوانات *m. al-usṭūwānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

بدن *badūna* u and *badāna* u to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, ابدن *abdun* body, trunk, torso

بدني *badanī* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدین *badīn* pl. بدن *badūn* stout, corpulent, fat, obese

بدونة *badūna* corpulence, obesity

بدن *bādīn* pl. بدن *badūn* stout, corpulent, fat, obese

بد *badaha* a to come, descend suddenly (• upon s.o.), befall unexpectedly (• s.o.); to surprise (• s.o.) with s.th. (ب) III to appear suddenly, unexpectedly (ب • before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (• s.th.)

بداهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way, naturalness, matter-of-factness; بداهة *badā-*

hatan and بالبداهة all by itself, spontaneously

بدية *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البديهة all by itself, spontaneously; off-hand; حاضر البديهة quick-witted, quick at repartee; بديهة حاضرة presence of mind

بديهي *badīhī* and بدهي *badāhī* intuitive; self-evident; a priori (adj.)

بدية *badīhiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بدانه *badā'ihā* fundamental or self-evident truths

بدو *badā* u to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادی بالعداوة ('*adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (• s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (• s.th.); to express, utter, voice (• s.th.) | ابدى رأيه في (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدى رغبة (*rağbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads, Bedouins

بدو *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدوية *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداءة *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بدواة *badāwa* and *bīdāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بدا *baidā'* desert, steppe, wilderness, wild

إبدا *ibdā'* expression, manifestation, declaration

باد *bādin* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بداء *budāh* Bedouins

بادية *bādiya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. بواد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداية *bīdāya* = بداء

بد *baḡḡa u (baḡḡ)* to get the better of (a), beat, surpass (a s.o.)

بد *baḡḡ* and باذ *bāḡḡ* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاة *baḡḡa* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذأ *baḡā'a a* to revile, abuse (عل s.o.), rail (عل at s.o.); — بذى *baḡī'a a*, بذو *baḡū'a u* to be obscene, bawdy

بذى *baḡī'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاء *baḡā'* and بذاة *baḡā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *baḡaḡa a* to be haughty, proud

بذخ *baḡaḡ* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بذخ *bāḡiḡ* pl. بواذخ *bawāḡiḡ* high, lofty; proud, haughty

بذر *baḡara u (baḡr)* to sow, disseminate (a s.th., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (a s.th.)

بذر *baḡr* pl. بذور *buḡūr*, بذار *biḡār* seeds, seed; seedling; pl. بذور *pips*, pits, stones (of fruit)

بذرة *baḡra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *biḡār* seedtime

تبذير *tabḡīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubāḡḡīr* squanderer, wastrel, spendthrift

بيذق look up alphabetically

بذل *baḡala i u (baḡl)* to give or spend freely, generously (a s.th.); to sacrifice (a s.th.); to expend (a s.th.); to offer, grant (a s.th.) | بذل جهده *(jahdahū)* to take pains; بذل مجهورا *do.*; بذل كل مساعدة *(kulla musā'adin)* to grant every assistance; بذل المساعي *to make efforts*; بذل الطاعة *to obey s.o.*, defer to s.o.; بذل كل غال *(kulla ḡālin)* and بذل الغالى والرخيص *في سبيل* to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل وجهه *(mā'a uwihihi)* to sacrifice one's honor; بذل نفسه دون فلان *or عن فلان* to sacrifice o.s. for s.o.; بذل وسعه *(wus'ahū)* to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be overgenerous; to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (a s.th.); to abuse (a s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بذل نفسه *to degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity*

بذل *baḡl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting

بذلة *baḡla* suit (of clothes)

مبذل *mibḡal* pl. مابذل *mabāḡil* slipper; pl. مابذل casual clothing worn around home | مبازل فلان *so-and-so in his private life*

إبتذال *ibtīḡāl* triteness, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

باذل *bāḡil* spender

متبذل *mutabaḡḡil* vulgar, common

متبذل *mubtaḡal* trite, hackneyed, banal, common, vulgar; everyday, common-place (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a (birr) to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (• or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to obey (• s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or • the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (•, • s.o., e.th.) | بر وجهه (*wajhahū*) to justify o.s. by IV to carry out, fulfill (• s.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and بره *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous; kind

مبار *mabarra* pl. -āt and مبار *mabārr*² good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبر *tabrīr* justification, vindication

بار *bārr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبرور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse | لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; برا *barran* out,

outside | برا وبحرا *barran wa-baḥran* by land and sea

بری *barri* terrestrial, land (adj.); wild (of plants and animals) | سياره بریه مائیه (*sayyāra, mā'iya*) amphibious vehicle

بریه *barriya* pl. براری *barāriy* open country; steppe, desert; see also برا

برانی *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

³ بر *burr* wheat

¹ برا *bara'a* a (بر *bar'*) to create (• s.th., said of God)

بر *bar'* creation

بریه *bari'ya* pl. -āt, برایا *barāyā* creation (= that which is created); creature; see also بر

الباری *al-bārī* the Creator (God)

² بری *bari'a* a (براه *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., ال toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (• s.o., من from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḥata r-raḡul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (• s.o.); to cause to recover, cure, heal (• s.o.) | ابرأ ذمته (*ḡimmatahū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s. V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (• s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

بر *bur'* and برو *burū'* convalescence, recovery

بر *burā'*, بری *bari'* pl. ابریاء *abriyā'*², بیرا *birā'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless, harmless; healthy, sound

ذمت | *barā'* free, exempt (من from) *براء من* (*dīmmatuhū*) he is innocent of...

براءة *barā'a* being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent *براءة اختراع* | patent on an invention; *براءة التنفيذ* exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); *براءة الثقة* *b. aṭ-ṭiqa* (Tun.) credentials (*dipl.*); *براءة على* harmless; without guilt, innocent

تبرئة *tabri'a* freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

مباراة *mubāra'a* mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

إبراء *ibrā'* acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*)

استبراء *istibrā'*: *استبراء الحمل* *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Maas (*Copt.-Chr.*)

براجواي *baraguway* Paraguay

البرازيل *al-barāzil* Brazil

براسيري (Fr. *brasserie*) *brāserī* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. *paravent*) *baravān* folding screen

براهما *brahmā* Brahma

بربة *birba* and *بربي* *birbā* pl. *برابي* *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. *برابخ* *barābik* water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbarī* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. *برابرة* *barābira*) a Berber; a barbarian

بربرية *barbarīya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

متربر *mutabarbir* barbaric, uncivilized

بريس look up alphabetically

بريش *barbīš* (syr.) tube (of a narghile, of an enema, etc.)

ربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)

بربوني (It. *barbone*) *barbūnī*, also *ريون* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*)

بربي see *بربة*

بريس *barbīs* barbel (*zool.*)

برتغال *burtuḡāl* Portugal

برتغالي *burtuḡālī* Portuguese

برتقال *burtuḡāl*, *برتقان* *burtuḡān* orange

برتقالى *burtuḡālī*, *برتقانى* *burtuḡānī* orange, orange-colored

برثن *burtun* pl. *برائن* *barāṭin* claw, talon

برج V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)

برج *burj* pl. *بروج* *burāj*, *ابراج* *abrāj* tower; castle; sign of the zodiac | *برج الحمام* *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; *برج المياه* *b. al-miyāh* water tower

براجة *bārīja* pl. *بوارج* *bawārij* warship, battleship; barge

لعب البرجاس *la'b al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament

البرجيس *al-birjīs* Jupiter (*astron.*)

برجل *barjal* pl. *براجل* *barājīl* compass, (pair of) dividers

برجۃ *burjuma* pl. برامج *bardjim*³ knuckle, finger joint

برج *bariḥa* a (براح *bardḥ*) to leave (ا from, ال on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال) | ما برج فی | *he is still in ...*; برج *(ḡaniyan)* ما برج غنيا *(ḡaniyan)* he is still rich; برج الخفاء *(ḡafā)* the matter has come out, has become generally known; غدا و برج to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (ا a place, ال for), depart (ا from, ال on one's way to)

براح *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; براسا *barāḥan* openly and plainly, patently

تباریح *tabārīḥ*¹ agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubārāḥa* departure

بارح *bārīḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to سالخ *al-bārīḥa* yesterday

الليلة البارحة *al-bārīḥata* yesterday | البارحة *(lailata)* last night; اول البارحة *awwala l-b.* the day before yesterday, two days ago

مبارح *mubarriḥ* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

به مبارح *mubarraḥ bihi* stricken, afflicted, tormented

بردا *barada* u to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (ا s.th.); to soothe, alleviate (ا pain); — *baruda* u to be or become cold II to make cold (ا s.th.); to refrigerate (ا s.th.); to cool, chill (ا s.th., also fig.); to soothe, alleviate (ا pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, باردة *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | برودة الدم *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *bardīya* ague, feverish chill; see also below

برداء *buradā*² ague, feverish chill

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrid* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *jahāz al-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *ḡurfa al-t.* cold-storage room

بارد *bārīd* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة *(ḡarb)* the cold war; غنيمۃ باردة *an easy prey*; عيش بارد *(aḥ)* an easy life; حجة باردة *(ḡujja)* a weak argument; تبغ بارد *(tibḡ)* light, mild tobacco

مبرد *mubarriḍ* cooling, refreshing; pl. -āt refreshments (beverages, etc.)

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

بردة *barada* u to file (ا a piece of metal, etc.)

راد *barrād* fitter (of machinery)

برادة *birāda* fitter's trade or work

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبارد *mabārīd*² file, rasp

بردا *burd* pl. ابراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape

بردا IV to send by mail, to mail (a letter)

بريد *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jawwī*)
air mail

بريدي *barīdī* postal; messenger, courier;
mailman

بارود^۵ look up alphabetically

بردي^۳ *bardī*, *burdī* papyrus (*bot.*)

علم البرديات | البرديات *bardīya* pl. -āt papyrus
'ilm al-b. papyrology

برداق *bardāq* pl. براديق *barādīq* jug, pitcher

لعب البرج *la'b al-b.* bridge (game)

برداخ *bardāḫa* to polish, burnish (a s.th.)

بردة = برعة □

برتقان = برقان

برداقوش *bardāqūš* (= مردقوش) marjoram

بردورة (Fr. *bordure*) *bardūra* ourbstone, curb

بردة *barḏa'a* pl. براذع *barāḏīʿ* saddle, pack-
saddle (for donkeys and camels)

براذعي *barāḏīʿī* maker of donkey sad-
dles, saddler

برذون *birḏaun* pl. براذین *barāḏīn* work horse,
jade, nag

برزا^۱ *baraza* u to come out, show, appear, come
into view, emerge; to jut out, protrude,
stand out, be prominent (also fig.); to
surpass, excel (علی s.o.) II to cause to
come out, bring out, expose, show, set
off, accentuate (a s.th.); to excel, surpass
(علی s.o. in), stand out (علی for), dis-
tinguish o.s. (علی by) III to meet in
combat or duel (a s.o.); to compete in a
contest (a with s.o.) IV to cause to come
out, bring out, expose, make manifest
(a s.th.); to publish, bring out (a book,
etc.); to present, show (a e.g., an identity
card) V to evacuate the bowels VI to vie,
contend

بروز *burūz* prominence, projection,
protrusion

براز *birāz* excrement, feces; competi-
tion, contest, match (in sports); duel

برزة *burāiza* (*birēza*; eg.) ten-piaster
coin

ابراز^۲ *abraz* more marked, more distinc-
tive; more prominent

مبارزة *mubārza* competition, contest,
match, esp. in sports; duel; fencing

اراز *ibrāz* bringing out, displaying,
setting off, accentuation; production;
presentation

بارز *ḥāriz* protruding, projecting, sa-
lient; raised, embossed, in relief; marked,
distinct, conspicuous; prominent (per-
sonality)

مبرز *mubarriz* surpassing (علی s.o.),
superior (علی to s.o.); winner, victor (in
contest)

مبارز *mubāriz* competitor, contender;
combatant, fighter; fencer

بريز^۲ (Fr. *prise*) *briz* pl. -āt (plug) socket, wall
plug, outlet (syr.); بریزه *bariza* pl. برائز
barāʿiz do. (eg.)

ابریز^۳ look up alphabetically

برزان^۴ *barazān* trumpet

برخ *barḫa* pl. براخ *barāḫīʿ* interval, gap,
break, partition, bar, obstruction; isth-
mus

برزوق *burzūq* sidewalk

برسام^۵ *birsām* pleurisy

ابریم^۶ look up alphabetically

برسیم^۷ *birsīm* clover, specif., berseem, Egyp-
tian clover (*Trifolium alexandrinum* L.;
bot.)

برش^۸ *burš* pl. براش *abrāš* mat

ابراش *abrāš* spotted, speckled

ابرشية look up alphabetically

برشت *birīšt*: بيض برشت (*baīḡ*) soft-boiled eggs

برشلونه *baršilōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم *baršama* to stare, gaze (الى at s.th.); to rivet (ا s.th.)

برشمة *baršama* riveting

برشام *buršām* and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (*Chr.*)

برشامة *buršāma* rivet

برشامجي *buršāmji* riveter

برشمجية *buršāmjiya* riveting

برص¹ *bariṣa* a (*baraṣ*) to be a leper

برص *burṣ* wall gecko (*Tarentola mauritanica*, *zool.*)

برص *baraṣ* leprosy

سام ابرص *abraṣ*² leprous; leper | *āmm* a. wall gecko

برصة *burṣa* stock exchange

برض *baraḍa* u (*burūḍ*) to germinate, sprout (plant)

برطوز *barṭūz*: برطوز البحرية *b. al-baḥriya* fore-castle, crew quarters (on a merchant vessel)

برطع *barṭa'a* (برطعة *barṭa'a*) to gallop

برطل *barṭala* (برطلة *barṭala*) to bribe (s. s.o.)
II *tabarṭala* to take bribes, be venal

برطيل *birṭil* pl. براطيل *barāṭil*² bribe

برطم¹ *barṭama* to rave, talk irrationally

برطوم *burṭūm*, *barṭūm* trunk of an elephant

برطمان² *barṭamān* pl. -āt (*syrr.*, *eg.*) tall earthen or glass vessel (for preserves, oil, etc.)

برع *bara'a* a to surpass, excel (s. s.o.); (also *baru'a* u) to distinguish o.s., be skillful,

proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

براعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency, capability, capacity

بروعة *burū'a* superior skill, outstanding proficiency

تبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation; contribution

بارع *bārī'* skilled, skillful, proficient, capable, efficient; brilliant, outstanding (work of art)

برعم *bar'ama* to bud, burgeon, sprout

برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² and برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² bud, burgeon; blossom, flower

براغيث *burḡūṭ* pl. براغيث *barāḡiṭ*² flea; pl. براغيث *burḡūṭ* (syrr.) small silver coins | براغيث البحر *b. al-baḥr* shrimp (*zool.*)

براغش *barḡaṣ* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)

برغل *burḡul* cooked, parched and crushed wheat, served together with other food (*eg.*, *syrr.*)

براغى (Turk. بورغى *burḡu*) *burḡi* pl. براغى *barāḡi* screw

برفير *birfir* pl. برافير *barāfir*² purple

بروفة look up alphabetically

برق¹ *baraqa* u to shine, glitter, sparkle, flash | برقت السماء (*samā'u*) there was lightning
IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (الى to)

برق *barq* pl. برق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب (*kullab*) lightning without a downpour, used fig., e.g., of s.o. given to making promises without ever living up to them

برق *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقية *barqiya* pl. -āt telegram, wire, cable

بريق *barīq* pl. برائق *barā'iq*² glitter, shine, gloss, luster | ذو بريق معدني (*ma'dinī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

في مبرق *mabraq* glitter, flash | في مبرق الصبح (*fi m. is-subḥ*) with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*² gleam, twinkle

مبرق *mubriq*: كاتب مبرق teletype

البرقة *al-barqa* Cyrenaica (region of E Libya)

ابريق³ look up alphabetically

استبرق⁴ look up alphabetically

برقش *barqaṣa* (برقشة *barqaṣa*) to variegate, paint or daub with many colors (s.th.); to embellish (s.th.; قوله one's speech) II *tabarqaṣa* reflex. and pass. of I

برقش *birqīṣ* finch

برقشة *barqaṣa* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaṣ* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu'* pl. برأقع *barā'qi'*² veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barqūq* (coll.; n. un. ة) plum

برك¹ *baraka u* to kneel down II and IV to make (s the camel) kneel down II to invoke a blessing (على or في on s.th., ل on s.o.) III to bless (في or s.o., also ل or على), invoke a blessing on; to give one's blessing (s to s.th.), sanction (s.th.) V to be blessed (ب by); to enjoy (s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing VI to be blessed, be praised; ... تبارك *tabāraka* ... God bless ...! X to be blessed

بركة *birka* pl. برك *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -āt blessing, benediction | قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

أبرك² *abrak*² more blessed

تبريك *tabrīk* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارك *mubārak* blessed, fortunate, lucky

براريك² *barārīk*² (mor.) barracks

بركار *birkār* compass, (pair of) dividers

بركان *burkūn* pl. براكين *barākin*² volcano

بركاني *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* parliament

برلماني *barlamānī* parliamentary

برلمانية *barlamāniya* parliamentarianism

برلتي (It. *brillante*) *brillanti* brilliant, diamond

برلين *barlīn* Berlin

برم¹ *barima a (baram)* to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

برم² *barama u (barm)* to twist, twine (▲ a rope); to shape (▲ s.th.) round and long; to roll up (▲ the sleeves); to settle, establish, confirm (▲ s.th.) IV to twist, twine (▲ a rope); to settle, establish, confirm (▲ s.th.); to conclude (▲ a pact); to confirm (▲ a judicial judgment); to ratify (▲ a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine

برم *barim* rope; string, cord, twine

بريمة *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; ○ corkscrew

○ بريمة *barrīmīya* spirochete

إبرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.); ratification | محكمة النقض والإبرام *maḥkamat an-naqḍ wa-l-ī.* Court of Cassation (*Eg.*)

مبروم *niabrūm*: ○ سلك مبروم (*silk*) wire rope, cable

مبرم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مبرم (*qaḍā'*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably

برمة² *burma* pl. برم *buram*, برام *bīrām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائي *barmā'i* amphibious | دبابة برمائية (*dabābā*) amphibious tank (*mil.*)

○ برمائية *barmā'iya* amphibian

برمانت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برمانت على البارد cold wave (in hair)

برمق *barmaq* pl. برامق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)

برمات *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنكهام *Birmingham*

برموده *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar

برميل *barmīl* pl. براميل *barāmiḷ²* barrel; keg, cask; tun

برنية *barniya* pl. براني *barāniy* clay vessel

برناج *barnāmaj* pl. برامج *barāmiḡ²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنجك *burunjuk* gauze, crepe

برنوس¹ *burnus* pl. برانس *barānis²* (also برنوس *barnūs*, برنوس *burnūs* pl. برانيس *barāniṣ²*) burnoose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

برانس *barāniṣi* pl. -īya maker of burnoses

جبال البرانس² *jibāl al-barānis* the Pyrenees

برنس³ *brins* prince

برنيسة *brinsēsa* princess

برنط *Il tabarnaṭa* to wear a hat

برنطة *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāniṭ²* (European) hat (men's and women's); lamp shade

بره *burha* pl. burahāt, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; بره *burhatan* a little while | بعد برهتين (after two moments =) in a short time

□ برهم *barham* (*syr.*) = مرهم *marham*

برهمن *barahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

برهمنیة *barahmiya* Brahmanism

برهن *barhana* to prove, demonstrate (علی or عن s.tb.)

برهان *burhān* pl. براهین *barāhīn*¹ proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *barwa* waste, scrap

بروتستانتی *brotestanti* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتیة *brotestantiya* Protestantism

برونستو (It. *protesto*) *brotestō* protest (of a bill of exchange)

بروتوکول *brotokol* protocol

بروتون *brōtūn* proton

بروجرام *brogrām* program

بروسی *burūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz*, *birwāz* pl. براویز *barāwīz*² frame

بروسیا (It. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسی *burūsi* Prussian

بروة and بروثة (It. *prova*) *brōva*, *brōva* pl. -āt test, experiment; proof sheet; rehearsal

برونز (Fr.) *bronz* bronze

برونزی *bronzī* bronze, bronzy | العصر البرونزی ('*apr*) the Bronze Age

¹ *barā i* (*bary*) to trim, shape (a s.tb.), nib (a pen), sharpen (a pencil); to scratch off, scrape off (a s.tb.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (a s.o.), sap the strength of (a) III to vie, compete (a with s.o.), try to outstrip (a s.o.) VI to vie, compete, contend, be rivals; to meet in a contest, try each other's strength (esp. in games and sports) VII to be trimmed, be nibbed, be sharpened; to defy, oppose (J s.o.); to undertake,

take in hand (J s.tb.), set out to do s.tb. (J), enter, embark (J upon); to break forth (من from); to get going; to break out, let fly, explode (with words, esp. in anger or excitement)

بری *baran* dust, earth

برایة *barrāya*, برایة الاقلام *al-aqlām* pencil sharpener

میراة *mibrāh* pocketknife

مباراة *mubārāh* pl. مباریات *mubārayāt* contest, tournament, match (in games and sports); competition, rivalry

اعط القوس بارها *a'fi l-qausa bāriyāh* give the bow to him who knows how to shape it, i.e., always ask an expert

مبار *mutabārīn* participant in a contest, contestant, contender; competitor, rival

برية see برآ and بر*

بریطانیا *barīḏāniyā*, *birīḏāniyā* Britain, بریطانیة العظمى (*uẓmā*) Great Britain

بریطانی *barīḏāni*, *birīḏāni* British; Britannico

¹ *bazza u* (*bazz*) to take away, steal, wrest, snatch (a s. from s.o. s.tb.), rob, strip (a s. s.o. of s.tb.); to defeat, beat, outstrip, excel (s. s.o.), triumph, be victorious (s. over) VIII to take away, steal, pilfer (a s.tb.); to take away, snatch (a money, من from s.o.); to rob, fleece (s. s.o.) | ایتز أموال الناس | to lift money out of people's pockets, relieve people of their money

ايتزاز *ibīḏāz* theft, robbery; fleeing, robbing (of s.o.)

² *bazza u* to bud, burgeon

بز *buzz*, *bizz* pl. بزاز *bīzāz*, بزاز *abzāz* nipple, mammilla (of the female breast); teat, female breast

² *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods

بزة *bizza* clothing, clothes, attire; uniform
 بزة رسمية (*rasmīya*) uniform

بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant

بزازة *bizāza* cloth trade

بزبوز *bazbūz* pl. بزاييز *bazābīz*² nozzle, spout

بزر *bazara i* (*bazr*) to sow

بزر *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. بزار *abzār*
 and ابازر *abāzīr*² spice

بزرة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip, pit, stone (of fruit); germ

بزار *bazzār* seedsman

بزيرة *buzaira* pl. -āl spore (*bot.*)

بزغ *bazaḡa u* to break forth, come out; to dawn (day); to rise (sun)

بزوغ *buzūḡ* appearance, emergence; rise (of the sun)

بزق *bazaqa u* (*bazq*) to spit

بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva

بزاقة *bazzāqa* snail; cobra

بزقة *mibzaqa* pl. مبابزق *mabāziq*² spittoon, cuspidor

بزل ¹ *bazala u* (*bazl*) to split (▲ s.th.); to pierce (▲ s.th.), make a hole (▲ in); to tap, broach (▲ s.th.; a cask); to puncture, tap (▲ s.o.; *med.*); to clear, filter (▲ a liquid)

بزل *bazl* puncture, tapping, paracentesis (*med.*)

بزال *buzāl* bung (of a cask)

مبزل *mibzal* pl. مبابزل *mabāzil*² spile, spigot, tap; cock, faucet

بزلة (It. *piselli*) *bizilla* and بزلا green peas

ابزيم *ibzīm* pl. ابازيم *abāzīm*² buckle, clasp

بزموت *bizmūt* bismuth

بزنفى *bizānfī* Byzantine

باز *bāzin* pl. بزاة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bīzān* falcon

بس *bass* and بسة *bassa* pl. بياس *bisās* cat

بأ *basa'a a* (ب. *bas'*) to treat amicably (s.o.); to be intimate, be on familiar terms (ب with)

بسارابيا *besārābiyā* Bessarabia

بسباس *basbās*, بسباسة *basbāsa* (*eg.*) mace (*bot.*); (*maḡr.*) fennel

بسبوسة *basbūsa* (*eg.*) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil

بستلية (Fr.) *bastiliya* pastilles, lozenges

بستان¹ *bustān* pl. باستان *basātīn*² garden

بستاني *bustānī* gardener; garden (*adj.*); horticultural

بستنة *bastana* gardening, horticulture

بستون² (Fr. *piston*) *bistōn*, بستن (Engl.) *bistan* pl. باستان *basātīn*² piston

بستونی² (It. *bastone*) *bastūnī* spades (suit of playing cards)

بسمعة *baṣṣa* Easter; Passion Week (*Chr.*)

بسر *basara u* (بسر *busr*) to scowl, frown; — *basara u* (*basr*) and VIII to begin too early (▲ with), take premature action, be rash (▲ in s.th.)

بسر *busr* (n. un. ة) pl. بيسار *bisār* unripe dates

باسور *bāsūr* pl. بوايسر *bawāṣīr*² hemorrhoids

بسط *basafa u* (*basf*) to spread, spread out (▲ s.th.); to level, flatten (▲ s.th.); to enlarge, expand (▲ s.th.); to stretch out, extend (▲ s.th.); to unfold, unroll (▲ s.th.); to grant, offer, present (▲ s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (▲ s.th., ل or عل to s.o.); to flog (▲ s.o.; *Nejd*); to please, delight (▲ s.o.) | بسط | ذراعيه (*dirā'iki*) to spread one's arms;

ل *yada l-musā'ada*) to extend a helping hand to s.o.; بسط المائدة *b. al-yadain* to lay the table; — *basuṭa u* بساطة *basāṣa*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (▲ s.th.); to level, flatten (▲ s.th.); to simplify, make simple (▲ s.th.) III to set forth, state, expound, explain; to be sincere (ب. with s.o. about or in s.th.), confess frankly (ب. to s.o. s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at great length (ق. about), enlarge (ق. on), treat exhaustively, expound in detail (ق. a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basṭ* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; cheering, delighting, delectation; amusement; (*Eg.*) numerator (of a fraction) | بسط اليد *b. al-yad* avarice, greed, cupidity

بسطة *basṭa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; — (pl. بساط *bisāṭ*) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (*eg.*)

بسط *bisāṭ* pl. -āt, ابسطة *absiṣa*, بسط *busuṭ* carpet, rug | بساط الرحة *b. ar-raḥma* winding sheet, shroud; مسألة (or وضع) *mas'ala* (or *baḥṭ*) to raise a question, bring a question on the carpet, also المناقشة *(b. il-munāqaṣa)* for discussion; طوى البساط بما فيه to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basīṭ* pl. بسطاء *busafā'* simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء

simple souls, ingenuous people | بسيط الدين *b. al-yadain* (pl. *busuṭ*) generous, openhanded

البسيطة *al-basiṭa* the earth, the world

بائط *basā'iṭ* elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

بساطة *basāṭa* simplicity, plainness

○ ابسوط *absuṭa* pl. اباسيط *abāsīṭ* rim, felly (of a wheel)

ابسط *absuṭ* simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsiṭ* simplification

انبساط *inbiṣāṭ* (n. vic. ة) extensivity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness

عضلة باسطة *'aḍala bāsīṭa* extensor (*anat.*)

مبسط *mabsuṭ* extended, outstretched; spread out; extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*turn.*) well-to-do

منبسط *munbaṣiṭ* extending, spreading; gay, happy, cheerful; level surface

بسطرمة (*Turk.*) *baṣṭurma* a kind of jerked, salted meat (*eg.*)

البفسور *al-buṣfūr* the Bosphorus

بق *basāq* u (بق *busūq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (● or s.o.)

باسق *bāsiq* high, tall, lofty, towering

مبسق *mubsiq* high, tall, lofty, towering

بشكليت (*Fr. bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* bicycle

بسكوت (*It. biscotto*) *baskūt* biscuit

بسكوي *baskawit* biscuit

بسل *basula* u (بالة *basāla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

بالة *basāla* courage, intrepidity

استبسال *istiḥsāl* death defiance

باسل *bāsil* pl. بواسل *busāḥ**, بواسل *baḥḥ* *si** brave, fearless, intrepid

مستبسل *mustaḥsil* death-defying, heroic

بيلة *biṣilla* peas

بسم *basama* i. (*basam*), V and VIII to smile

بسة *basma* pl. *basamāt* smile

بام *basām* smiling

مبسم *mabsim* pl. مباسم *mabāsim** mouth; mouthpiece, holder (for cigars, cigarettes, etc.)

ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتامة pl. *-āt* smile

بسل *basma* to utter the invocation
بسم الله الرحمن الرحيم "In the name of God,
the Benificent, the Merciful"

بسملة *basma* utterance of the above
invocation; the invocation itself

بينة *busaina* kitty

بيكولوجي *peikolōjī* psychologic(al)

بش *baḥḥa* a (*baḥḥ*, باشاة *baḥḥā*) to display a
friendly, cheerful, happy mien; to smile;
to be friendly (ل to s.o.), give s.o. (ل)
a smile

بشوش *baḥḥūṣ*, باش *baḥḥāṣ* smiling,
friendly, cheerful

باشاة *baḥḥā* smile; happy mien

باش *baḥḥ* smiling, happy; friendly, kind

بشت *buṣṭ* (*Nejd, Bahr., Ir.*) a kind of cloak,
= عباءة *'abā'a*

بشنة *biṣṭa* (eg.) woolen cloak worn by
Egyptian peasants

بشرا *baṣara* i, *baṣira* a to rejoice, be delighted,
be happy (ب at s.th.) II to announce
(as good news; ب to s.o. s.th.); to
bring news (ب to s.o. of s.th.); to spread,

propagate, preach (ب s.th.; a religion,
a doctrine) | بشر نفسه *(naṣaḥū)* to
indulge in the happy hope that ... IV to
rejoice (at good news) X to rejoice,
be delighted, be happy (ب at s.th., esp.
at good news), welcome (ب s.th.); to
take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا
(*ḥayran*) to regard s.th. as auspicious

بشر *biṣr* joy

بشر *buṣr* glad tidings

بشري *buṣrā* glad tidings, good news

بشارة *biṣāra* pl. *-āt*, بشائر *baṣā'ir** good
news, glad tidings; annunciation, proph-
ecy; gospel; بشائر good omens, propitious
signs | عيد البشارة *'id al-b.* the Annunciation,
the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشير *baṣīr* pl. بشراء *baṣārā** bringer of
glad tidings, messenger, herald, har-
binger, forerunner, precursor; evangelist
(*Chr.*)

تبشير *tabṣīr* announcement (of glad
tidings); preaching of the Gospel; evan-
gelization, missionary activity

تبشيري *tabṣīrī* missionary

تبائير *tabā'ir** foretokens, prognostics,
omens, first signs or indications, heralds
(fig.); beginnings, dawn | تبائير الفجر
al-fajr the first shimmer of aurora, the
first glimpse of dawn

مبشر *mubāṣīr* pl. *-ūn* announcer, mes-
senger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*);
preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustaḥṣīr* happy, cheerful

بشرا *baṣara* u to peel (ا s.th.); to scrape off,
ehave off, scratch off (ا s.th.); to grate,
shred (ا s.th.) III to touch (ا s.th.),
be in direct contact (ا with s.th.); to
have sexual intercourse (ا with s.o.);
to attend, apply o.s. (ا or ب to s.th.),
take up, take in hand, pursue, practice,
carry out (ا s.th., a job, a task, etc.)

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشرى *bašarī* human; human being; epidermal, *ekin* (adj.) | طيب بشرى *dermatologist*

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, out-ticle; skin; complexion

بشرية *bašariya* mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir** scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*jubna*) shredded cheese

مباشر *mubāšir* pl. -ūn direct, immediate; practitioner, pursuer, operator; director; ○ manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*); (*mil.*) approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939) | مباشر غير مباشر indirect; أصابات مباشرة (*isābāt*) direct hits

بشروش *bašarūš* flamingo

بشع *bašī'a* a (بشاعة *bašā'a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort (▲ s.th.); to disparage, run down (▲ s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (▲ s.th.)

بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشيع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā'a* ugliness

ابشع *abša'** uglier; more repulsive

بأشق¹ look up alphabetically

بشقة² (*eg.*; Turk. *baška*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

إبتشاك *ibtīšāk* lie, deceit, trickery

بشكور¹ *baškūr* pl. بشاكير *bašākīr** poker, fire iron

بشكير² *baškīr* pl. بشاكير *bašākīr** towel

بشلة (It.) *bishilla* pl. -āt bacillus

بشم *bašima* a (*bašam*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (▲ s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings

بشامري *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker

بشماق *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā'* and women)

بشنة *bašna* (*mağr.*) sorghum, millet

بشنس *bašans* the ninth month of the Coptic calendar

بشنوة *bašnūqa* pl. بشانيق *bašāniq** kerchief tied under the chin (*pal.*)

بشنين *bašnīn* lotus

بص *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣiṣ*) to glow, eparkle, glitter, shine; — (*eg.*) u to look بصة *baṣṣa* embers

بصيص *baṣiṣ* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining

بصاص *baṣṣaṣ* lustrous, shining; (*eg.*) spy, detective

بصص *baṣṣaṣa* (بصصة *baṣṣaṣa*) to wag (بذنبه *bi-ḡanabihī* its tail); (*eg.*) to ogle, make sheep's eye, cast amorous glances

بصخة *baṣṣa* see بصنة

بصر¹ *baṣura* u, *baṣira* a (*baṣar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (▲ s.o.) see, understand or realize (▲ or ب s.th.), make (▲ s.o.) aware (▲ or ب of s.th.); to en-

lighten (أ or ب s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (أ or ب s.o. about) IV to see (أ, s.o., s.th.); to make out, behold, perceive, discern, notice (أ, s.o., s.th.), set eyes on (أ, s.), catch sight of (أ, s.); to recognize (أ, s.o., s.th.); to reflect (ب on), ponder (ب s.th.) V to look (أ at), regard (أ s.th.); to reflect (ق on s.th.), ponder (ق s.th.) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (ق on s.th.), ponder (ق s.th.)

بصر *baṣar* pl. إِبْصَار *abṣār* visioo, eyesight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | تَصْيِيرُ الْبَصَرِ short-sighted, myopic; لَحَجُ الْبَصَرِ *laḥḥ al-b.* glauco of the eye; كَلَحَ الْبَصَرِ *kalḥ al-b.* في لَحَجِ الْبَصَرِ *fī laḥ al-b.* دُونَ لَحَجِ الْبَصَرِ *dūn laḥ al-b.* في أَقْلٍ مِنْ لَحَجِ الْبَصَرِ *fī aql min laḥ al-b.* in the twinkling of an eye, in a moment, in a flash, instantly; عَلَى مَدَى الْبَصَرِ *(madā)* within sight; لَهُ بَصَرٌ بِ he is knowledgeable in, he is familiar with

بَصَرِي *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بَصَرِيَّات *baṣarīyāt* optics

بَصَارَةٌ *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بَصِير *baṣīr* pl. بَصَائِر *baṣā'ir* endowed with eyesight; acutely aware (ب of), having insight (ب into); possessing knowledge or understanding (ب of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب in), acquainted (ب with s.th.)

بَصِيرَةٌ *baṣīra* pl. بَصَائِر *baṣā'ir* (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | عَنْ بَصِيرَةٍ deliberately, knowingly; كَانَ عَلَى بَصِيرَةٍ مِنْ to have insight into s.th., be informed about s.th.; نَافِذُ الْبَصِيرَةِ discerning, clear-sighted,

perspicacious, sharp-witted; نَفَازُ الْبَصِيرَةِ *naḥāḏ al-b.* sharp discernment, perspicacity

أَبْصَرَ *abṣar* more discerning

تَبْصِيرَةٌ *tabṣīra* enlightenment; instruction, information

تَبَاصُّرٌ *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

بَاصِرَةٌ *bāṣira* pl. بَوَاصِرٌ *bawāṣir* eye

بَصْرَةٌ *al-baṣra* Basra (port in S Iraq)

بَصَقَ *baṣaqa* u to spit (عَلَى on s.o.)

بَصْقَةٌ *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) apit, spittle, saliva

بَصَاقٌ *baṣāq* spit, spittle, saliva

بِصْقَةٌ *biṣqa* spittoon, cuspidor

بَصَلٌ *baṣal* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بَصَلُ الْفَارِ *b. al-fa'r* sea onion (*Scilla verna*)

بَصَلِيٌّ *baṣalī* bulbous

بَصِيلَةٌ *baṣīla* pl. -āt, بَصِيلَةُ الشَّعْرِ *b. al-ša'r* bulb of the hair (*anat.*)

بَصَمَ *baṣama* u (*baṣm*) to print, imprint (أ s.th.); to stamp (أ s.th.); to make, or leave, an imprint (أ on)

بَصْمَةٌ *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بَصْمَةُ الْخَتَمِ *b. al-ḥatm* stamp imprint, stamp; بَصْمَةُ الْأَصَابِعِ fingerprint

بَصْوَةٌ *baṣwa* embers

بَضٌّ *baḍḍ* tender-skinned

بَضَعُ *baḍ'a a (baḍ')* to cut, slash or slit open (أ s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (أ s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (أ with a woman) IV to invest capital (أ) profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضعة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several

بضعة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i'* goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباضع *mabāḍi'* dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍa'* mandate for the management of affairs (Isl. Law); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (com.)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (Isl. Law)

بط *baḥ* (n. un. ة) duck; بطة *baḥḥa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

بطاء *baḥu'a* u. بطء *buḥ'*, بطا *biḥā'*, بطاة *baḥā'a* to he slow; to he slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (ع ب s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (أ s.th.); to he slow, go or drive slowly, slow down; to be late (ع for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (ع) waiting V to be slow, tardy (في in) VI to be slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to he slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (أ, أ s.o., s.th.); to have to wait a long time (أ for s.o.), he kept waiting (أ by s.o.)

بطء *buḥ'* slowness, tardiness | بطء slowly, leisurely, unhurriedly

بطيء *baḥi'* pl. بطا *biḥā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | O التردد ببطى, b. at-taraddud of low frequency (el.)

أبطأ *abḥa'a* slower | نوح أبطأ (*ḡurābī nūḥ*) tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

أبطأ *ibḥa'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | دون أبطأ without delay

تباطؤ *tabāḥu'* slowness; slowing down, retardation

بطارية *baḥḥāriya* pl. -āt battery (el. and mil.)

بطاطا *baḥāḥa*, بطاطة *baḥāḥa* sweet potato, yam

بطاطس *baḥāḥis* potatoes

بطانة see بطى

بطيط *baḥḥaḥa* (بطيطه *baḥḥaḥa*) to quack (duck)

بطح *baḥḥaḥa* a (baḥḥ) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (أ, أ s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

أبطح *abḥaḥ* flat, level; (pl. أباطح *abḥaḥ*) hasin-shaped valley, wide bed of a wadi

أبطاح *baḥḥā'* pl. أبطاح *biḥāḥ*, أبطاحات *baḥḥāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (ten.) public square

أبطيحة *baḥḥiḥa* pl. أبطاح *baḥḥāḥ* wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *mubḥaḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطيخ *būṭiḡ*, *baṭṭiḡ* (n. un. ة) melon, water-melon; *baṭṭiḡ* hub (of a wheel; *syr.*)

مبطخة *mabṭaḡu* melon patch

¹بطر *baṭira* a (*baṭar*) to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be discontented (▲ with s.th.); to disregard (▲ s.th.) IV to make reckless

بطر *baṭar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

اباطرة *abāṭira* (pl.) bons vivants, play-boys, epicures

البطراء *al-baṭrā'* Petra (ancient city of Edomite and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطرخ *baṭraḡ* pl. بطارخ *baṭāriḡ*² roe (of fish)

بطرس *buṭrus* Peter

بطرشيل *baṭraṣīl* and بطرشين *baṭraṣīn* stole (*Chr.*)

بطريق *būṭriḡ* pl. بطارقة *baṭāriḡa*, بطاريق *baṭāriḡa*² patrician; Roman general; penguin (*zool.*)

بطرك *baṭrak*, بطريك *baṭrik*, بطريرك *baṭriyark* pl. بطارقة *baṭārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, *Chr.*)

بطركية *baṭrakiya*, بطريكية *baṭriyarkīya* patriarchate (*Chr.*)

بطش *baṭaṣa* i u (*baṭṣ*) to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ق); to knock out (s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بطش *baṭṣ* strength, power, force, violence; courage, valor, bravery; oppression, tyranny

بطشة *baṭṣa* impact

بطاقة *būṭāḡa* pl. -āt, بطاقي *baṭā'iḡa*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; label | بطاقة الزبارة calling card; بطاقة شخصية *baṭāḡa* (personal) and بطاقة التعريف *baṭāḡa* identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-ḡiḡā'iya*,

بطاقة المعايمة *baṭāḡa* food ration card; بطاقة التمرين *b. al-mu'āyada* greeting card

¹بطل *baṭala* u (*buṭl*, بطلان *būṭlān*) to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (▲ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (▲ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (s. the opponent)

بطل *buṭl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *būṭāla* and *baṭāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

باطال *baṭṭāl* pl. -ān idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *būṭlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

إبطال *ibṭāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāṭil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; باطلا *baṭīlan* and باطلا *baṭīlan* falsely; futilely, in vain; pl. باطيل *abāṭīl*² vanities, trivialities, trifles, flimsy, idle talk, prattle

مبطل *mubṭil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubṭal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabṭīl* unemployed

²بطل *baṭula* u (بطالة *baṭāla*, بطولة *būṭūla*) to be brave, be heroic, be a hero

بطل *baṭal* pl. ابطل *abṭāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star

(of a play); champion (*athlet.*) | بطل العالم *b. al-'ālam* world champion

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, valor, heroism; leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*'ālamīya*) and بطولة العالم *b. al-'ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطالسة *baṭālisa* Ptolemies

بلم *buḥm, buḥum* terebinth (*bot.*)

¹بطن *baṭana u* (*baṭn, بطن buṭūn*) to be hidden, concealed, to hide; — *baṭuna u* (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (a garment, ب s.th. with); to cover the inside (ب of s.th. with), hang, face, fill (ب s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (a s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in) X to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in); to try to fathom (a s.th.); to fathom (a s.th.), get to the bottom of (a); to have profound knowledge (a of s.th.), know thoroughly, know inside out (a s.th.)

بطن *baṭn* pl. بطون *buṭūn, أبطن abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; بطن الكف *b. al-kaff* palm of the hand; and رقص البطن *raqṣ al-b.* belly dance; في بطن (*baṭni*) in, within, in the midst of; في بطون (*waladat*) she gave birth only once; بطننا لظهر (*li-zahrin*) upside down

بطني *baṭnī* ventral, abdominal

بطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in* inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطنة among, amidst; within

بطين *baṭin* pl. بطان *biṭān* and ميطان *miṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; anat.)

بطانية *baṭāniya* pl. -āt, بطاطين *baṭāṭin* cover; blanket; quilt

باطن *bāṭin* pl. بواطن *bawāṭin* inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; باطن *bāṭinan* inwardly, secretly | باطن الكف *b. al-kaff* palm of the hand; باطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في باطن الامر at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض *b. al-arḍ* the secret depths of the earth

باطني *bāṭinī* internal | مرض باطني (*marad*) internal disease; الطب الباطني (*ṭibb*) internal medicine

الباطنية *al-bāṭiniya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطن *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطن *mubaṭṭan* lined; filled (ب with)

بطن ² II (*ṭun.*) to full (a s.th.)

باطان (Span. *batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. بواط *bawāṭin* pitcher, jug

بظ *baẓza u* to spout, gush out, well out

بظر *baẓr* pl. بظور *buẓūr* clitoris (anat.)

بعج *bu'bu'* pl. بعاج *ba'abi'*³ hugahoo, bogey

بعث *ba'afa a (ba'f)* to send, send out, dispatch (ال or ب or ه, s.o. or s.th. to); to forward (ال or ب or ه s.th. to); to delegate (ب or ه s.o. to); to emit (ب or ه s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (ه s.th.); to stir up, provoke, bring on (ه s.th.); to revive, resuscitate (ه s.th.); to resurrect (ه s.o., الموت from death); to incite, induce (عل to s.th.), instigate (عل s.th.); to cause (عل s.th.; e.g., astonishment) | بعث *hazzat al-kawf* (هزة الخوف) to scare the wits out of s.o.; بعث روح الحياة في (ruha l-hayah) to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to he sent out, be emitted, he dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (من الموت from death); to originate (من in), come (من from), be caused (من hy); to emanate (fragrance); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (ه s.o.)

بعث *ba'f* sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; resurrection; pl. بعث *bu'uf* delegations, deputations | بعث *hizb al-b.* approx.: Renaissance Party, a political party with strong socialist tendencies; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثة *ba'fa* pl. *ba'afat* delegation, deputation, mission; expedition; student exchange; group of exchange students; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة عسكرية (*'askariya*) military mission; بعثة دبلوماسية diplomatic mission; بعثة أثرية (*afariya*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'is al-b.* chief of mission (*dipl.*)

باعوث *ba'uf* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'af* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; — (pl. مبعث *mab'af*³) cause; factor

باعث *ba'if* pl. بواعث *bawd'if*³ incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'uf* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munda'af* source, point of origin

بعثر *ba'fara* (بعثرة *ba'fara*) to scatter, strew around, fling about (ه s.th.); to disarrange, throw into disorder (ه s.th.); to squander, waste, dissipate (ه s.th.) II *taba'fara* pass.

مبعثر *muba'far* scattered, widespread

بعج *ba'aja a (ba'j)* to slit open (ه the belly); to groove, dent, notch (ه s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, humpy; to get hattered

منبعج *munda'ij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن he kept him away from; لا يبعد ان it is not unlikely that ... II to remove (ه s.o.); to banish, exile, expatriate (ه s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين اجفانه (*ajfanihi*) to stare wide-eyed IV to remove (ه s.th.); to take away (ه s.th.); to eliminate (ه s.th.), do away with (ه); to send away, dismiss (ه s.o.); to expatriate, banish, exile (ه s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (ه s.th.); to go or move far away; to go very far (في in or with s.th.) VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company, become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular

intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (أ s.th.); to think remote, farfetched (أ s.th.); to regard as unlikely (أ s.th.); to disqualify (أ s.o.)

بعد *bu'd* remoteness, farness; (pl. إبعاد *ab'ād*) distance; dimension; interval (*mus.*) | على البعد *ʿalī al-ba'd* in the distance, far off; على بعد مئة متر *ʿalī ba'd mi'a mātr* at a distance of 100 meters; من بعد *min ba'd* and عن بعد *ʿan ba'd* from a distance, from afar; ذو ثلاثة إبعاد *dhū thalāthah ab'ād* three-dimensional; قياس الإبعاد *qiyās al-ʿa.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. aš-šiqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. aš-ṣi't* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. aš-ṣawṭ* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* far-sightedness, foresight; بعداً لـ *bu'dam li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | فيما بعد *fi mā ba'd* afterwards, later; أما بعد *ʾamā ba'd* see he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد *(ya'ti)* he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... *(kau-ni'hi)* aside from the fact that he is ...; بعد ذلك *ba'da ḏālik* afterwards, after that, later (on); besides, moreover; بعد ذلك *ba'da ḏālik* besides, moreover; بعد أن *ba'da an* (conj.) after; من بعد ما *(ba'di)* do.; بعد إذ *(i'd)* do.; ما بعده سفة *(safahun)* the height of stupidity

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

بعد *ba'id* pl. إبعاد *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *bu'dān*, بعد *bi'ād* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out-of-the-way; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatihle, in-

consistent (عن with) | من بعيد *min ba'id* from afar, from a distance; منذ عهد بعيد *(a'hd)* a long time ago; بعد الأثر *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعيد التاريخ *ba'id al-tārīkh* remote in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأور *b. aš-šā'w* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. aš-šiqqa* far apart; بعيد الغور *b. al-ḡaur* deep; unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المنال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; ذهب بعيداً *ḏahab ba'idā* to go far away, go to distant lands; تطلع إلى بعيد *taṭlaʿ ilā ba'id* to look off into the distance

بعد *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

إبعد *ab'ad* pl. إبعاد *ab'ād* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. إبعاد *ab'ād* very distant relatives | الشرق الإبعد *(šarg)* the Far East; الإبعد *al-ba'id* the absent one (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons)

إبعادية *ab'ādiya* pl. -āt country estate

تبعيد *tab'id* banishment

إبعاد *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

إبعاد *ib'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباع *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

مبعد *mub'ad* deported; deportee

فترات متباعدة *mutabā'id* separate (fatarāt) in wide intervals; فترات متباعدة *(zaman)* at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

¹ *ba'r*, *ba'ar* droppings, dung (of animals)

² *ba'ir* pl. *ab'ira* بمران *bu'rān*, اباعر *abā'ir*², بمارين *ba'ārīn*² camel

بمرق *ba'zaq* (بمركة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (s.th.)

مبمرق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بمض II to divide into parts or portions (s.th.) V to be divided, be divisible

بمض *ba'ḍ* part, portion; one; some, a few; a little of, some of | بمض العلماء *b. al-'ulamā'* one (or some) of the scholars; بمض رفعا *(rafa'nā)* we have exalted some of them above the others; البعض — البعض some — some, a few — others; بمضهم بعضا one another, each other, mutually, reciprocally; بمض في بعض one in the other, within one another; بمض الشيء *ba'ḍa š-šay'* to some extent, somewhat, a little, rather; بمض المائل *(ba'ḍa l-m.)* he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبمض قرن (*qarn*) for the last hundred years and more

بموض *ba'ūd* (n. un. ē) gnats, mosquitoes

تبمض *tab'ḍ* division, partition, partitioning

بمكوكة *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بعول *bu'ūl*, بولة *bu'ūla*) lord; husband

بيلة *ba'la* wife

بعل *ba'li* unirrigated (land, plants)

بعلبك *ba'tabakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بنت *baḡala* a (*baḡt*, بنته *baḡta*) to come unexpectedly, descend unawares (s. upon s.o.) III do.; to surprise (s. s.o.) VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, be nonplused

بنته *baḡta* surprising event, surprise; *baḡlatan*, على بنته *'alā baḡlatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغتة *mubāḡala* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

بغات *buḡāḍ* pl. بغاثان *biḡṭān* small birds

بورغادة see برغادة

بندد II *tabaḡdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بنداد *baḡdād*² Baghdad

بندادی *baḡdādī* pl. -ūn, بناددة *baḡādīda* a native of Baghdad

¹ *baḡaša* a: بنشت السماء (*šamā'u*) there was a light shower

بنشة *baḡša* light rain shower

² *buḡša* = بنشة

³ *buḡāša* stuffed pastry made of flour, eggs and butter (eg.) بناشة

بغض *baḡiḍa* a, *baḡuḍa* u (*buḡḍ*, بغاضة *baḡāḍa*) to be hated, hateful, odious II to make (s. s.o.) hateful (إلى to s.o.) III to loathe, detest, hate (s. s.o.) IV to loathe, detest, hate (s. s.o.) VI to hate each other

بغض *buḡḍ*, بغضة *biḡḍa* and بغضاء *baḡḍā'*² hated, hate

بغض *baḡiḍ* hateful, odious (إلى to s.o.), loathsome, abominable

تباغض *tabaḡuḍ* mutual hatred

مبغوض *mabḡūḍ* detested, hateful, odious

مبغض *mubḡiḍ* pl. -ūn hated; — *mub-ḡaḍ* detested, hateful, odious

بغال *baḡl* pl. بغال *biḡāl*, ابغال *abḡāl* mule; بغال *baḡla* pl. *baḡalāt* female mule | بغال البقرة *b. al-qanṣara* the piers of the bridge

بغال *baḡḡāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بغى *bağā* : *buğā'* (بغاء) to seek, desire, covet, seek to attain (▲ s.th.), wish for s.th. (▲); — (*bağy*) to wrong, treat unjustly (عل s.o.); to oppress (عل s.o.), commit outrage (عل upon); to whore, fornicate VII ينبغي it is desirable, necessary; it is proper, appropriate, seemly; it ought to be, should be; with له: it behooves him, with عليه: he must, he should, he ought to VIII to seek, desire (▲ s.th.), aspire (▲ to s.th.), strive (▲ for)

بغى *bağy* infringement, outrage, injustice, wrong

بغى *bağy* pl. بنايا *bağāyā* whore, prostitute

بغىة *bağya* object of desire; wish, desire; *bağyala* (prep.) with the aim of, for the purpose of

بغاء *bağā* prostitution

بغاء *bağā* wish(ing), desire, endeavor, effort

مبغى *mabğān* pl. مبالغ *mabāğīn* brothel
مبالغ *mabāğīn* coveted things, desiderata, wishes, desires

ابتغاء *ibtiga'* desire, wish; *ibtiga'a* (prep.) for the purpose of

بغىة *bağy* pl. بغاة *bağāh* desiring, coveting, striving; committing outrages, oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مبغىة *mubtağān* aspired goal; aspiration, desire, endeavor, effort

بغية *bağya* calico, Indian cotton cloth

بغيتك *bağtek* beefsteak

بغيتك *bağq* (n. un. ة) bedbug, chinch | شجرة البق | elm (bot.)

بغيتك *bağqa* u (*bağq*) to give off in abundance

بغيتك *bağqāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بغيتك *bağbaqa* (بغيتك *bağbaqa*) to gurgle, bubble, splutter, purr (water); to chatter, prattle

بغيتك *bağbāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بغيتك *bağbūqa* blister (of the skin)

بغيتك *bağja* pl. بفتح *bağaj* bundle, pack, package

بغيتك *bağdūnis*, *bağdūnas* parsley

بغيتك *bağara* u to split open, rip open, cut open (▲ s.th.) IV do.

بغيتك *bağar* (coll.) bovines, cattle; n. un.
بغيتك *bağara* pl. -ة cow

بغيتك *bağarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds)

بغيتك *bağqār* pl. : cowhand, cowboy

بغيتك *bağs* box, boxwood (bot.)

بغيتك *bağsumāt* rusk, zwieback; biscuit

بغيتك *bağsa* Yemenite copper coin

بغيتك *bağšīš* pl. بفتش *bağšīš* present of money; tip, gratuity, baksheesh

بغيتك II to spot, stain, smudge (▲ s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained

بغيتك *bağ'a* pl. بفتح *bağ'a*, بفتح *bağ'a* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site; plot, patch, lot

بغيتك *abqa'* spotted, speckled

بغيتك *bağqī'a* pl. بواتع *bağqī'* sly dog, shrewd fellow

بغيتك *bağala* u (*bağl*) to sprout (plant)

بغيتك *bağl* (coll.; n. un. ة) pl. بقتول *bağūl*, بقتول *abqāl* herbs, potherbs, greens, herbaceous plants; especif., legumes | الفصيلة البقلية the Leguminosae; البقلة الباردة the hyacinth bean (*Dolichos lablab* L.); البقلة الحامئة (*hamqā'*) purslane (bot.); البقلة الذهبية (*ḡahabiya*) garden orach (bot.); بقله الملك *celandine* (bot.); ب. al-malik common fumitory (bot.)

بقال *baqqāl* pl. -ūn, بقالة *baqqāla* green-grocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business

بقلاوة *baqlāwa*, بقلاوا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بق *baqiya* a (بقاء *baqā'*) to remain, stay, continue to be (عل in a state or condition); to keep up, maintain (عل a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلا (*yabqa fiṣṣan*) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (ا s.th.) IV to make (ا s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (ا s.th.); to leave, leave over, leave behind (ا s.th., ا s.o.); to leave untouched, save, spare (عل s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (عل in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (ا s.o.); to spare, save, protect (ا s.o., ا s.th.); to preserve (ا s.th.); to retain, keep (ا s.th.); to store, put away (ا s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue | بقية الدول *b. ad-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*) the last remnant

باق *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

أبقى *abqā* more lasting, more durable, more permanent; better preserving; conducive to longer wear, better protecting

إبقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | إبقاء الحالة على ما كانت عليه maintenance of the status quo

استبقاء *istiḥqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات الصالحات the good works

متبق *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بك *bē* (Eg. pronunciation) pl. بكوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey (title of courtesy; cf. بيك)

بكرية *bekawiya* rank of a bey

بكي *baki'* pl. بكاء *bikā'* having or giving little, sparing (e.g., of words)

بكاسين *bikāsin* bécassine, snipe (*zool.*)

بكالوريا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree

بكالوريوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree)

بكبائي (Turk. *binbaşı*) *bimbāṣī*, *bikbāṣī* major (*mil*; formerly, Eg.)

بكت II to censure, blame (ا s.o.)

تبکیت | تبکیت *tabkiit* blame, reproach
الضمير remorse

بكتيري *baktēri* bacterial, caused by bacteria

بكتيريا *baktēriyā* bacteria

بكر *bakara* u to set out early in the morning, get up early; to come early (ال to), be early (ال at) II do.; بكر ب and بكر في with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time III to be ahead of s.o. (ا), anticipate, forestall (ا s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (ا s.th.), be the first to embark (ا

on s.th.); to deflower (a girl); to invent (a s.th.); to create, originate, start (a s.th.)

بکر *bakr* pl. ابکر *abkur*, بکران *bukrān*
young camel

بکر *bīkr* pl. ابكار *abbkār* first-born, eldest;
firstling; unprecedented, novel, new;
virgin; virginal

بکری *bikri* first-born, first

2. *bi* kriya primogeniture

بكرة *bakra* and *bakara* pl. بكر *bakar*,
 -āt reel; pulley (*mech.*); spool, coil; winch,
 windlass | خط بكرة *kaiṣ b.* thread

بكرة *bakra*: على *alā bakrati ab-*
him, عن بكرتهم *and* عن بكره *ايهم*,
 without exception, all of them, all to-
 gether, خرجت الجماهير عن بكرتها *the crowd*
 went forth as one man

بكرة *bukra* pl. بکر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; to-morrow; on the following day, next day

بکیر *bakir* coming early; early, pre-mature; precocious

بکور *bakūr* and باکور *bākūr* coming
early; early, premature; preeocious

بکور *bukūr* earliness, prematureness,
premature arrival | بکوری فی العود (*awā*)
my early return

بكره *bakāra* virginity

بكرة *bakkāra* pulley (mech.) | بكرة مركبة (*murakkaba*) set of pulleys, block and tackle

بکورة *bukūra* and بکورية *bukūrīya* primogeniture

باكورة *bākūra* pl. بواكير *bawākīr* firstlings; first results, first fruits; beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواكير first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | الفواكه باكورة early fruit; كان باكورة عمله the first thing he did was...

$\Sigma abkar^2$ rising earlier

مبكر *mibkār* precocious

ابتکار *itidkār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; creativity, originality; pl. ابتکارات *specific.*, creations of fashion, fashion designs

باکر *bākīr* early; premature; باکرا *bākirān* in the morning; early (adv.) | في الصباح الباكر (*sabāḥ*) early in the morning; تا غدا *till tomorrow*

باکرة *bākira* pl. بواکر *bawākir*² firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبکرا *mubakkir* doing early; early; مبکرا
mubakkiran early in the morning, early

مبتكر *mubtakir* creator; creative; inventor; — *mubtakar* newly created, novel, new, original; (pl. -*āt*) creation, specif., fashion creation, invention | **ثوب مبتكر** (*taub*) original design, model. dress creation

بکراج *bakraj* pl. بکارج *bakārij** kettle, coffee
pot

بقيتات 800 يكسٹ، يكسٹ، يكسٹ

K. II to buckle, buckle up, button up
(*▲ s.th.*); to fold, cross (*▲ the arms*)

بُكْلَة *bukla* pl. بُكُل *bukal*, -āt buckle

• 𐤀𐤊𐤍 (It. *baccalà*) *bakalāh* codfish

بکالوریوس *bakaloriyūs* bachelor (academic degree)

Σ. *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (• a.o.) V to become silent; to become dumb

↳ *bakam* dumbness

ابکم *abkam*², f. بکاء *bakmā*², pl. بکم
bukm dumb

بك see بكوية and بكوات

بكي *bakā* i (بكاء *bukā'*, بكي *bukan*) to cry, weep (على over); to hemoan, lament, hewail (s.o.), mourn (s. for) II and IV to make (s.o.) cry X to move (s.o.) to tears, make (s.o.) cry

بكا *bakkā'* given to weeping frequently, tearful, lachrymose

البيكي *hā'if al-mabkā* the Wailing Wall (in Jerusalem)

باكية *bākiya* pl. بواك *bawākin* wailing-woman, hired mourner; (eg.) arch, arcade

باك *bākin* pl. بكا *bukāh* weeping, crying; weeper, wailer, mourner

مبك *mubkin*, *mubakkin* causing tears, tearful; sad, lamentable, deplorable

بكين *bikin* Peking

بال *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, — rather...; (and) even; but, however, yet

بال *balla u* (ball) to moisten, wet, make wet (s.th., s.o.); — *balla i* to recover (من مرض from an illness) II to moisten, wet, make wet (s.th., s.o.) IV to recover (من مرض from an illness) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بل *ball* moistening, wetting; moisture

بيل *bill* recovery, convalescence, recuperation

بله *billa* moisture, humidity ما زاد | *mā zāda f-fina billatan* what made things even worse...

بالل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بليل *balil* a moist, cool wind

بليلة *balila* (eg.) dish made of stewed maize and sugar

ابلال *ibāl* recovery, convalescence, recuperation

تبلى *taballul* moistness, dampness, humidity

مبلول *mablūl*, مبلل *muballal*, مبتل *mub-tall* moist, damp, wet

بلى *billi* (from Fr. *bille*): كرسى بلى (*kursi*) hall hearing

بلا see ب²

بلاطين *blātin*, *plātin* platinum

بلاج (Fr. *plage*) *blāž* beach

بالاجرا *balagrā* pellagra

بالاراج *balāraj* stork

بلاستيك (Fr. *plastique*) *blāstik* plastic

بلط see بلاط

بلاك (Engl. *plug*) spark plug (ir.)

بلن see بلانة, بلان

بلبط *balbaṭa* to gurgle

بلبل *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (s.o., s.th.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبله *balbala* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلبال *balbāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابل *balābil*² anxieties, apprehensions

تبلى *tabalbul* muddle, confusion | تبلى الالسة *t. al-alsina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

بلبل *bulbul* pl. بلابل *batābil*² nightingale

بلج *balaja u* (بلوج *bulāj*) to shine; to dawn (morning, aurora); — *balija a* (*balaj*) to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and VII = *balaja*

ابلج *ablaǝǝ* gay, serene, bright, clear, fair, nice, beautiful

انبلج الفجر *inbilāǝ al-faǝr* daybreak

بلجيكا *belǝika* Belgium

بلجيكي *belǝiki* Belgian (adj. and n.)

بلح *balah* (coll.; n. un. ♂) dates (bot.)

بلد *baluda u* (بلادة *balāda*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (♂ s.th., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, besotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaš* Ethiopia; بلاد الصين *b. al-ḥiṣīn* China; بلاد الهند *b. al-hind* India

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدي *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal | مجلس بلدى *majlis* city council, local council

بلدية *baladiya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بلید *balid* and ابلد *ablad* stupid, doltish, dull-witted, idiotic

بلادة *balāda* stupidity, silliness

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* besotted, dull, stupid

ابليز look up alphabetically

ابليس pl. ابالة look up alphabetically

بلسان *balasān* balsam, halm; halsam tree; black elder (bot.)

بلس *balsam* pl. بلاسم *balāsīm* halsam, halm
بلسمي *balsamī* balsamic, halmy

بلشف *balšafa* to Bolshevize II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشفي *bulšifi* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevikist(ic); Bolshevik, Bolshevikist

بلشفية *bulšifiya* Bolshevism

بلشون *balāšūn* heron (zool.)

بلص *balasa u* (بالس) and II to extort, wring forcibly (من s.o. s.th.); to blackmail (♂ s.o.)

بلص *balas* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بالاص *ballās* pl. بالايص *balāliṣ* (eg.) earthenware jar

بلع *II* to pave (♂ s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāṭ* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; pl. ابطة *ablāṭa* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد البلاط *ḥidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slah-stone; paving stone

تبليط *tabliṭ* paving, tile-laying

مبلاط *muballaṭ* paved, tiled

بلوط *ballūṭ* oak; acorn

بلطة *balṭa* pl. -āt, بلط *bulaṭ* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -iya engineer, sapper, pioneer (mil.); gangster; procurer, panderer, pimp; sponger, hanger-on, parasite

بالطة *balāṭa* halata gum

بلطو (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطى *balāṭī* paletot, overcoat

بلقي *bulṭī* holti (Tilapia nilotica), a food fish of the Nile

بحر | *al-baltīq* the Baltic countries | البلطيق
 البحر | *baḥr al-b.* the Baltic Sea

بالوطة *bālūza* hand press; (eg.) a kind of cream made of cornstarch, lemon juice and honey, or the like

بلع *bala'a* and *bali'a* a (*bal'*) to swallow, swallow up (a s.th.); to gulp down (a s.th.); to put up (a with s.th.), swallow, stomach, brook (a s.th.) | بلع ريقه (*riqahū*) lit.: to swallow one's saliva, i.e., to catch one's breath, take a little rest, have a break; to restrain o.s., hold back (said of one in a rage) II and IV to make (a s.o.) swallow (a s.th.) | بلعه ريقه (*riqahā*) to grant s.o. a short rest VIII = I

بلعة *bal'a* large bite, big gulp

بلاعة *ballā'a*, بلوعة *ballū'a* pl. -āt, بلاليع *ballāli'* sink, drain

بالوعة *bālū'a* pl. -āt, بواليع *bawālī'* sewer, sink, drain

بلعم *bul'um* pl. بلاعم *balā'im* and بلعموم *bul-'um* pl. بلاعم *balā'im* pharynx (*anat.*); بلعموم gullet, esophagus (*anat.*)

بلغ *balaḡa* u (بلوغ *bulūḡ*) to reach (a s.o., a s.th.), get (a, a to), arrive (a at); to come, amount (a to), be worth (a so and so much); to come to s.o.'s (a) ears; to attain puberty (boy); to ripen, mature (fruit, or the like); to come of age; to exhaust, wear out (من s.o.); to act (من upon s.o.), have its effect (من on), affect (من s.o.); to go far (في, من in s.th.), attain a high degree (في, من of s.th.) | بلغ (a, a s.o., s.th.) get to or arrive at, lead or take s.o. or s.th. to, get s.o. or s.th. to the point where, ان | بلغ به الترغ *(tarannuh)* he began to reel so violently that...; بلغ الامر مبلغ الجد (*mablaḡa l-jidā*) the matter became serious; بلغ السيل الزبى *b. s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head; بلغ مبلغ الرجال (*mablaḡa r-rijāl*) to be sexually mature,

بلغ اشد *(ahuddahū)* to attain full maturity, come of age; to reach its climax; بلغ في الشيء مبلغا (*mablaḡan*) to attain a high degree of s.th.; حين بلغت بذكرىاتي هذا المبلغ (*hīna, ḡikrayālī, mablaḡa*) when I had come to this point in my reminiscences; بلغ منه كل مبلغ (*kulla mablaḡin*) to work havoc on s.o.; بلغ متناه (*muntahāhu*) to reach its climax, come to a head II to make (a s.o.) reach or attain (a s.th.); to take, bring (a s.th. to s.o.), see that s.th. (a) gets (الى to); to convey, transmit, impart, communicate, report (a to s.o. s.th.); to inform, notify (a s.o. of s.th.), tell, let know (a s.o. about); to report (عن about), give an account of (عن); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | بلغ رسالة (*balliḡhu sa-lāmī*) give him my best regards! III to exaggerate (في in s.th.); to overdo, do too long (في s.th.); to go to greatest lengths, do one's utmost (في in) IV to make (a, a s.o., s.th.) reach or attain (a s.th.); to make (a s.th.) amount (الى to), raise (a an amount, a salary, الى to); to inform, notify (a s.o. of s.th.), tell, let know (ب or عن s.o. about); to announce, state, disclose (a s.th.); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | بلغ البوليس ب | to report s.th. to the police V to content o.s., be content (ب with); to eke out an existence; to still one's hunger (ب with), eat (ب s.th.); to be delivered, be transmitted

بلغا *sa'm'an lā balḡan!* may it be heard but not fulfilled, i.e., God forbid! (used at the mention of s.th. unpleasant)

بلغة *bulḡa* and بلاغ *balāḡ* sufficiency, competency, adequacy (see also بلغة² below)

بلاغ *balāḡ* pl. -āt communication, information, message, report; announcement, proclamation; communiqué; state-

ment; notification (of the police) | بلغ أخير ultimatum

بلغ *baliḡ* pl. بلغاء *bulaḡā'* eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūḡ* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة 'ilm al-b. rhetoric

ابلق *ablaḡ* intenser, deeper, more lasting; more serious, graver

مبلغ *mablaḡ* pl. مبالغ *mabālīḡ* amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) | مبلغ اسمي (*ismi*) nominal par; المبالغ المودعة (*mūdā'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قولي (*li-yatabayyana, qauli, jidd*) in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبليغ *tablīḡ* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (ال to s.o.); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ credentials

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration

إبلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīḡ* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīḡ* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulaḡ* slipper of yellow leather

بلغارية *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغاري *bulḡārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بلغم *balāḡim*) expectoration, sputum

بلغمي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلغ *balafa* : (balf) to bluff II do.

بلغ *balf*, بلغة *balfa* bluff

ابلق *ablaḡ* piebald

بلقيس *bilqīs* Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلغاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقعة *balqa'a* pl. بلأقع *balāḡi'* wasteland

بلوك see بلوك

بلكون *balḡōn* balcony

بلم *balam* anchovy

بلم *balam* pl. أبلام *ablām* sailing barge (ir.)

بلم IV to be silent, hold one's tongue

بلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya* Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلاين look up alphabetically

بله *balīha* a to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; idiocy, imbecility | بلاهة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* let alone, not to speak of, not to mention

أبله *ablah* stupid, doltish, dull-witted; idiotic

بلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بلهنية *bulahniya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلهوان see بلوان

بلهون *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn*² (= ابراهول; eg.) sphinx

بلا *balā* u (*balw*, بلا *balā'*) to test, try, put to the test (s.o., s.th.); to know from long experience (s.th.); to afflict (s.o.); — بلا *balīya* a (بل *bilan*, بلا *balā'*) to be or become old, worn, shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or ا, about), be mindful (ب or ا, of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or ا to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or ا s.th.); to take notice (ب of) | ما ابال *mā ubālī*, لا ابال *lā ubālī* I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبال (as a relat. clause) unconcerned, headless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (s.o.); to make experienced, harden, inure (s.o.; said of trials, experiences); to work havoc (a on s.th.); to wear out (a s.th.) | ابل بلا حسنا (*balā'an ḥasanan*) to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (s.o.); to afflict (ب s.o. with), visit (ب s.o. on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بل *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلي *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بلية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلاء *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاء حسن (*ḥaṣan*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوى *balwā* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى به (*'ammal*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لامبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtilā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālīn* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālīn* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubāl* heedless of

مبتل *mubtalan* (less correctly مبتل *mub-talīn*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلور II *tabalwara* to crystallize; to be crystallized; to be covered with crystals

بلور *ballūr*, *billaūr* pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور صغرى ○ (*saḡrī*) rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaūra* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (*radio*); crystal, quartz plate (of a detector; *radio*); (*syr.*, pronounced *ballōra*) negative (*phot.*)

بلورى *ballūri*, *billaūri* crystalline; crystal (adj.)

بلورية *ballūriya*, *billaūriya* pl. -āt lense (*opt.*)

مبلور *mubalwar*: مبلورة candied fruits

بلوزة (Fr. *blouse*) *balūz, balūza* pl. -āt blouse

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (mil.; Eg.) | بلوك امين *b. amīn* (mil.) approx.: quartermaster sergeant (formerly, Eg.)

بلون *ballūn* balloon

بلى *balā* yes, yes indeed, certainly, surely

بلى *balīya* etc., see بلو

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatšō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليسه *bilīseḥ* plissé, pleating

بلين *ballīn* pl. بلالين *balālin*^a pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (Chr.); monk's robe (Copt.-Chr.)

بليون *balyūn* pl. بلايين *balāyīn*^a (U.S.) billion, (G.B.) milliard; (U.S.) trillion, (G.B.) billion

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباغ *bumbāg, بمباغة bumbāga* bow tie

بمباي *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

بن *tabannā* to adopt as son (s. o.); to adopt, embrace (s. th.)

بن *ibn* pl. ابناء *abnā*, بنون *banūn* son; descendant, scion; offspring, son (of a nation or people) | بنو آدم *pl. ibn* (son of Adam) man, human being; بن آوى *ibn duā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; ابناء البلاد natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; ابن خمسين سنة *ibn qāṣiṣīn* 50 years old; ابن ساعته *ibn āṣatīḥ* temporal, transient, passing; ابن صلبه *ibn ṣulbīḥ* his own son; ابن عرس *ibn ʿirs* weasel; بنو ماء السماء *banū māʾ as-samāʾ*

the Arabs; بنى سويف Beni Suef (city in Egypt, S of Cairo)

ابنة *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *bandt* daughter; بنت girl | ابنة المم *i. al-ʿamm* (female) cousin; periphrastically for wife: ابنة عك *b. al-fikr* your wife; بنت الفكر *b. al-fikr* pl. بنات الافكار thought, idea; بنات الارض *b. al-arḍ* insects and worms; بنات بنى *b. biʿs* calamities, afflictions; بنات الدهر *b. ad-dahr* do.; بنت الشفة *b. aṣ-ṣafa* word; بنات الصدر *b. aṣ-ṣadr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. wardāna* earth-worms, rainworms

بنى *bunaiya* my little son

بنوة *bunūwa* sonship, filiation

بنوى *banawi* filial

تب *tabannīn* adoption (also fig., e.g., of ideas, principles, etc.)

بن *bunn* coffee beans, coffee

بنى *bunni* coffee-colored, brown

بنان *bandān* finger tips | يشار عليه ببنان *(yushāru)* lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; انا طوع ببنانك *anā ʾauʿa banānīka* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *bandādōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *bandāris*^a Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بنكباشى see بنكباشى

بن بنت see بن

بنتر *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcotize (with *banj*; s. e.o.); to anesthetize (s. o.)

بنج *banj* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* red beet (eg.)

بند *bund* pl. بندود *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); banner; large body of troops

بندر *bandar* pl. بندادر *banādīr*³ seaport; commercial center; district capital (Eg.); بندادر see also under بندیره below | بندر عباس *b. 'abbās* Bandar Abbas (seaport in S Iran)

بندوره² look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بنادق *banādīq*³ hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندقه hazelnut, filbert; bullet

بندقی *bunduqī* Venetian sequin

بندقیه *bunduqīya* pl. بنادق *banādīq*² rifle, gun | بندقیه رش *b. rašš* shotgun

البندقیه *al-bunduqīya* Venice

بندقانی *bunduqānī* pl. -*ān*, بنادقه *banādīqā* a Venetian

بندوق *bunduq* pl. بنادیق *banādīq*³ bastard

بندوره *banadōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomatoes

احمر بندوری *aḥmar³ banadōrī* tomato-red

بندول (Fr. *pendule*) *bandūl* pendulum

بندیره (Span. *bandera*) *bandēra* pl. بنادر *banādīr*² pennon, flag, banner

بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass

بنزهر *banzahīr* bezoar, bezoar stone

بنزین *banzīn*, *benzīn* gasoline, benzine

بنس (Engl.) pence

بنسلین *benisilīn* penicillin

بنسیه (Fr. *pensée*) *banseḥ* pansy (bot.)

بنسیون *bansiyōn* pl. -*āt* boardinghouse; boarding school

بنصر *binṣīr* f., pl. بناصر *banāṣīr*² ring finger

بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)

بنطلون *banṭalūn* (from It. *pantaloni*) pl. -*āt* trousers, pants

بنغازی *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya, capital of Cyrenaica)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian subcontinent)

بنفسج *banafsaḡ* (coll.; n. un. ة) violet (bot.)

بنفسجی *banafsaḡī* violetlike, violetish; violet (adj.) | وراء البنفسجی or فوق البنفسجی | ultraviolet

بنفش *banfaṣṣ*, *banafṣ* amethyst (min.)

بنقه *bināqa* and بنیقه *banīqa* gore, gusset (of a shirt or garment)

بنک¹ *bunk* root, core, heart, best part | بنک العمر *b. al-'umr* the prime of life, the best years

بنک² *bank* pl. بنوک *bunūk* bank, banking house | بنک التسلیف *credit bank*; بنک التوفیر *deposit bank*; بنک الدم *b. ad-dam* blood bank; البنك الدولی *(dawli)* the World Bank

مبنک³ *mubannak* stranded

مبنک⁴ *muḥannak* *mubannak* shrewd, sly, astute

بنکوت (Engl.) *banknōt* banknote

بن¹ بنوی and بنوة

بنوار (Fr. *baignoire*) *banwār* baignoire, theater box of the lowest tier

بن¹ *banā* بناء *binā'*, بنیان *bunyān* and VIII to build, erect, construct, set up (a s.t.b.); to build, establish, rest (علی a s.t.b. on); to consummate the marriage (ها and علیها with a woman); pass. *bunīya*, *ubtunīya* to be based, be built, rest (علی on) | بنی کة | *(kalimatan)* to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; gram.) V see بن¹

بناء *binā'* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an

organism), setup, make-up; (pl. ابنة *abniya*) building, structure, edifice | اعادة البناء *ʿādāt al-b.* reconstruction; الحجر البناء (*ḥurr*) Freemasonry; بناء على *bināʿan ʿalā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; بناء على *accordingly*, thus

بنائي *bināʿī* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya, bunya* pl. بني *binan, bunan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | صحيح البنية of delicate constitution; سليم البنية and healthy; قوي البنية *qawīy al-b.* husky, sturdy

بناء *bannāʾ* pl. -ūn builder; mason; constructive | بناء حر (*ḥurr*) Freemason

بناية *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأى والمبنى (*raʾy*) content and form

بن ¹ *tabannin* see بن

بان *bānin* pl. بناء *bunāh* builder

مبنى *mabnīy* built, set up, erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (على in; *gram.*)

بنى ² (Engl.) penny

بنو (*It. bagno*) *banyō* bath, bathtub

بهت *bahīta a, bahūta u* and pass. *buhīta (bahī)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speech-

less; — *bahīla* to be or become pale, fade (color); — *bahata a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); (بُهْتَان *buhlān*) to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s.o.); to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (s.o.) VII = I

بهت *buhī* and بُهْتَان *buhlān* slander, false accusation; lie, untruth

بهتة *bahīta* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باهت *bāhīt* pale, pallid, faded (color); perplexed, aghast

مبهوت *mabhūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بهج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

بهجة *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | انظار بهجة delight of the eyes, welcome sight

بهج *bahij*, بهيج *bahīj* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مبهجة *mabhaja a* moment of happiness and joy

مباهج *mabāhij* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

ابتهاج *ibtihāj* joy, rejoicing, delight (ب at)

مبهج *mubhij* pleasant, charming, delightful

مبتهاج *mubtahij* happy, glad, delighted

بهذل *bahdala* to insult (s.o.); to treat contemptuously, meanly (s.o.); to expose (s.o.) to ridicule, make a laughingstock (s.o.) II *tahdala* pass. of I

بهذلة *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

مبهذل *mubahdul* maltreated, oppressed, miserable

بهر *bahara a (bahr)* and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (• s.o., ه s.o.'s eyes) | بهر الابصار *a dazzling, overwhelming thing; — pass. buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.th.)

بهر *bahr* deception, dazzlement (ب by)

بهر *buhr* difficult respiration, labored breathing

بهرة *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

في بهرة *buhra* middle, center | ... amidst

ابهر *abhar* more brilliant, more magnificent

ابهر *abhar* aorta (anat.)

بهار *bahār* pl. -āt spice

ب (ب s.th.) ابتهار *ibtihār* dazzling display, show (ب of s.th.)

باهر *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

مبهور *mabhūr* breathless, out of breath, panting

بهرج *bahraja* (بهرجة *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (• to); to glamorize (• s.th.); to reject as false (• a witness); to fake, counterfeit (• s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

بهرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

بهرجة *bahraja* empty show, hollow pomp

بهرجان *bahrajān* tinsel, frippery

مبهرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

بهریز *bahriz (eg.)* a soup

بهاظ *bahāza a (bahz)* to oppress, weigh down (• s.o.; a load, work), weigh heavily (• on s.o.) IV do.

بهاظ *bāhiz* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

بهاق *bahaq* a kind of lieben (*bot.*); herpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (*med.*)

بهل *bahala a (bahl)* to curse (• s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God)

ابهل *abhal* savin (*Juniperus sabina; bot.*)

ابتهال *ibtihāl* supplication, prayer

باهل *bāhīl* pl. بهل *buhl, buhhal* free, independent

بهلول *buhlūl, bahlūl* pl. بهاليل *bahālīl* buffoon, jester, clown, fool

بهلوان *bahlawān* pl. -āt, -iya acrobat, tumpler, equilibrist, ropedancer, tightrope walker

بهلوانی *bahlawānī* acrobatic | حرکات *(ḥarakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طیران بهلوانی *(ṭayarān)* aerial acrobatics, stunt flying

بهم IV to make obscure, dubious, unintelligible (• s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (علی to s.o.)

بهمة *bahma* lamb, sheep

بهم *bahīm* pl. بهم *buhum* jet-black

بهمة *bahīma* pl. بهائم *bahā'im* beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بهيبي *bahimī* animal, bestial, brutish

بهيبيية *bahimīya* brutishness, bestiality, brutality

ابهام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابهام *ibhām* pl. اباهيم *abdhīm** thumb; big toe

باهم *bāhim* big toe

مبهمة *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous | عدد مبهم ('*adad*) abstract number (*math.*); المصوب (*'asab*) the vague (*anat.*); الاسم المبهم (*ism*) the demonstrative pronoun (*gram.*)

باهة *bahā* u, باهوية *bahuwa* u and باهية *bahiya* a (باهة *bahā*) to be beautiful III to vie, compete (ب with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بهو *bahu* pl. ابهاء *abhā'* hall; parlor, drawing room, reception hall

بهية *bahiy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

باهة *bahā'* beauty, magnificence, splendor; brilliancy

باهائي *bahā'i* Bahai (adj.); (pl. -*ūn*) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

ابهية *abhā* more splendid, more brilliant

باهة *mubāhāh* and تباه *tabāhin* pride, vainglory, boastfulness

بكهوات see بك

باهة *bā'a* u to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) | بالفشل or بالهزيمة (ب s.th.) | (ب الفشل) to fail II to provide accommodations (ل and ا for s.o., ا at a place), put up (ل or ا s.o., ا at) | بوا مكانا (*makānan*) to take a place, settle down,

live or stay at a place IV to provide accommodations (ا for s.o., ا at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (ا at a place), occupy (مركزا *markazan* a place), bold (مقاما *maqāman* a position) | بوا مكانا (*makānan*) to gain ground, become generally accepted; تبوا العرش (*'arṣ*) to ascend the throne; تبوا الحكم (*ḥukm*) to come to power, take over power

بيته *bi'a* pl. -*āt* (usually pronounced *ba'i'a*) pl. -*āt* residence, domicile, seat; situation; surroundings, environment, milieu; home, habitat

مباد *mabā'a* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوة العرش *tabaww'* t. al-'*arṣ* accession to the throne

بوب II to divide into chapters or sections (ا s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (ا s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, بيان *bībān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب العالي the Sublime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح بابا جديدا near, imminent; to open up a new way, a new possibility; ... got under way; فتيها *futiha bābu* ... was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب اول (*awlā*) with all the more reason, the more so; about this matter, about this; من باب الضرورة ان (*b. il-ḍarūra*) it is necessary that ...; ليس هذا من باب الصدفة (*b. il-ḥudfa*) that's no coincidence; دخل في باب or كان من باب (with foll. genit.) to belong to, fall under; طعم على باب الله unique of its kind; to pursue one's livelihood, earn one's bread

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category

بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper

بوابه *biwāba* office of gatekeeper

بوابه *bawwāba* pl. -āt (large) gate, portal | بوابة القنطرة *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبوب *mubawwāb* arranged in groups, classed, classified

بوبلين *boblīn* poplin

بورينة (Fr. bobine) *bobīna* spool, reel

بويت *buwaīt* see بيت

بوتاسا *butāsa* (It. *potassa*) *būtāsā*, *būtās* potash

برتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautāqa*) crucible, melting pot | في برتقة الزمان *(zamān)* in the melting pot of time

بوحيه (Fr. bougie) *buḥīh* pl. -āt spark plug (eg.)

باح (بوح) *bāha* u (*bawh*) to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (a or ب s.th., a secret; ال and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (a or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (a s.th.); to permit, allow, leave (a s.th., ل to s.o.); to justify, warrant (a s.th.) X to reveal (a s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (a s.th.); to hurt (حرمته *ḥurmatāhū* s.o.'s honor); to take possession (a of), appropriate, take as booty (a s.th.); to seize, confiscate (a s.th.) | استباح دمه (*dam mahū*) to proscribe, outlaw s.o.

بوح *bawh* divulgence, disclosure (of a secret); confession

بوح *būh* wide, open space; courtyard; hall

باحة *bāḥa* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall

إباحة *ibāḥa* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness

إباحي *ibāḥī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker

إباحية *ibāḥīya* freethinking, libertinism; anarchism

استباحة *istibāḥa* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation

مباح *mubāḥ* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, hut which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)

باغ (بوخ) *bāḡa* u to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (a s.th.)

بواخ *buwāḡ* evaporation, exhalation, vapor, steam

تبويخ *tabwīḡ* النكته *t. an-nukta* the spoiling of the point of a story

□ باغ *bāyīḡ* spoiled, had; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)

بوخارست *būḡārest* Bucharest

بودرة (Fr. poudre) *būdra* powder

بودقة *būdaqa* pl. بوداق *bawādiq* crucible, melting pot

بوذا *būḏā* Buddha

بوذي *būḏī* Buddhistic; Buddhist

بودية *būḏīya* Buddhism

بار (بور) *bāra* u (*baur*, *bawār*) to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be

futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (bint) the girl could not get a husband II to let lie fallow (a land); to make unprofitable, useless (a s.th.) IV to destroy

أرض بور *būr* uncultivated, fallow | (ard), pl. أراضى بور (*arāḍin*) fallow land, wasteland

دار البوار *bawār* perdition, ruin | hell

بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)

بوراني *būrānī* (eg.) a vegetable stew

بور سعيد *būr sa'id* Port Said (seaport in NE Egypt)

بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)

بورتوريكو *burturikū* Puerto Rico

بورتوغال *burtuḡāl* Portugal

بورصة *burṣa* pl. -āt stock exchange

بور فؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)

بورق *bawraq* horax

بورما *burmā* Burma

بورى (Turk. *boru*) *būrī* trumpet, hagle

بوروجى *būrūjī* pl. -iya trumpeter, bugler

بورى *būrī* (pl. بوارى *bawārī*) striped mullet (Mugil cephalus; zool.)

بوريه (Fr.) *būrēh* purée

بوز II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. أبواز *abwāz* muzzle, snout

تبوية *tabwiza* sullen mien

مبوز *mubawiz* sullen, glum

بوزة *būz*, بوزة *būza* ice cream

بوزة *būza* a heerlike heverage

باز *bāz* pl. أبواز *abwāz*, بزان *bizān* falcon

بوس *būs* hus

باس (بوس) *bāsa u* (*bawu*) to kiss (a s.o.)

بوسة *bawsa*, *būsa* kiss

بوستو (It. *busto*) *bustū* corset

بوستة، بوسته (It. *posta*) *busta*, *busta* post, mail

البوسفور *al-busfūr* the Bosphorus

باش (بوش) *bāša u* (*bawš*) to be hoisterous, shout, roar (crowd) II do.

أوباش *aubāš* (for ابواش *abwāš*) pl. بوش *bawš* moh, rahhle

بوصى (coll.; n. un. ة) *būṣ* reed

بوصة *būṣa* pl. -āt inch

أبواصى *abwāṣ* pl. *būṣ* linen or silk fahrio

بوصلة (It. *bussola*) *bopla* compass

بوطة *būṭa* crucible, melting pot

بوزة *būza* a beerlike heverage

لا يعرف الكوع | *bū' metatarsal bone* (anat.) بوع *bū'* he wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)

أبواع *abwā'* pl. *bā'* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *dīrā' mī'māriya* = 3 m | طويل الباع *mighty*, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal; قاصر الباع *powerless*, helpless, impotent, weak, incapable; niggardly, stingy; قصور الباع *impotence*, weakness; incapability (عن of); بالباع *with might and main*

بوع II to surprise

باجة *bāḡa* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būḡāda* and بوغاسة *būḡāda* potash, lye

بوغاز *būḡāz* pl. بوغاز *bawāḡīz* strait(s); harbor |
بوغاز الدردنيل the Dardanelles

بونه (Fr. *buffet*) *bū/zh* buffet; bar; sideboard

بوق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. -āt, ابواق *abwāq* trumpet, bugle; fanfare; born (of an automobile, of a gramophone); acoustic signaling device; megaphone; mouthpiece, spokesman; duplicity, treachery, betrayal | بوق *b. as-paut* or الراديو بوق *loudspeaker (radio)*; ○ بوق رحى (*rahīmī*) oviduct, Fallopian tube (*anat.*)

بواق *bawwāq* trumpeter, bugler

باقة *bāqa* bundle; bunch of flowers, nosegay, bouquet

بائتة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq* misfortune, calamity

بواقيل *bawāqīl* بواقلة *būqāla* pl. بواقيل *bawāqīl* vessel without handles, mug

بوكسفورد *boks/orf* patrol wagon, paddy wagon, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *boksəkāf* box calf

بال *bāla u (bawl)* and V to make water, urinate IV to be diuretic X to cause to urinate

مرض | ابوال *abwāl* urine *bawl* pl. بول *marād al-b. as-sukkari* diabetes السكرى

المسالك | بول *bawlī* uric, urinary, urinous الامراض البولية the urinary passages; diseases of the kidney and urinary bladder; بول *(lasammum)* uremia (*med.*)

بيلة *bīla*: ○ بيلة آحينية (*āhīniya*) albuminuria; ○ بيلة دموية (*damawīya*) hematuria (*med.*)

بوالة *bawwāla* public lavatory

مبولة *mabwāla* pl. مبال *mabāwīl* urinal; a diuretic; — *mībwāla* chamber pot; toilet, water closet

استبوال *istibwāl*: ○ استبوال الدم *ist. ad-dam uremia (med.)*

بال *bāl* state, condition; heart, mind; notice, regard, attention | بال significant, notable, considerable, important, serious, grave; فراغ البال *farāḡ al-b.* leisure; مشغول *anxious, uneasy, concerned, worried*; ما باله *long-suffering, patient*; ... ما باله (with verb) why is it that be (it) ...? why ...? how about you? what do you think? خلا باله *ḡalā bālūhū* his mind is at rest, he has no worries; it occurred to him, it came to his mind; اعطى (التي جعل) باله الى (ل) to turn one's mind to, give one's attention to, pay attention to, take into account, be mindful of, bear in mind, heed s.th.; لم يلق لقلوب بالي *lam yulqi li-qawli bālān* he didn't pay any attention to what I said; لا يقل عنه بالي *(yaqillu)* no less significant than this

بول *būl* postage stamp

بال *bāl* whale (*zool.*)

بالة look up alphabetically

بولاد *būlād* (= فولاذ) steel

بولصة see بولصة

بولاق *būlāq* a district of Cairo

بولندا *bōlanda* Poland

بولندي *bōlandī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *būlūniyā* Poland

بولوني *būlūnī* Polish; Pole

بوليس الآداب | بوليس (*Fr. police*) *būlis* police vice squad; البوليس الجنائي (*jinā'ī*) criminal police; البوليس الحربى (*harbī*) military police; البوليس السرى (*sirrī*) secret police; بوليس المرور traffic police

رواية بوليسية *riwāya būlisīya* detective story

*بوليسه (Fr. *police*) *būliṣa*, *būliṣa* pl. بوالس *bawāliṣ*, بوالس *bawāliṣ* certificate of insurance, policy | بوليسه *b. al-kaḥn* bill of lading

بوليفيا *būliṣiyā* Bolivia

بوليفي *būliṣī* Bolivian

○بولىنا *dā al-bawlinā* uremia

بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl

بون *baun*, *būn* interval, distance; difference

بان (coll.; n. un. ة) ben tree (Moringe; *bot.*); horse-radish tree (Moringa oleifera; *bot.*); Egyptian willow (*Salix aegyptiaca* L.; *bot.*)

بونس ايرس Buenos Aires

بونى (Engl.) *bōnī* pl. بوانى *bawānī* pony

باه *bāh* coitus; sexual potency; sexuality

بوهيميا (Engl.) *bōhmiyā* Bohemia

بوهيمى *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)

بوهيمية *bōhēmīya* Bohemianism, Bohemien life

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic year

بوية (Turk. *boya*) *bōya* paint; shoe polish

بوياجى بويجى (eg.) *boyagi* house painter, painter; shoeshine, bootblack

بىة *bayya* = باية look np alphabetically

بوة see بوة

بيادة *biyāda* infantry (Eg.)

بيادى *biyādī* infantryman, foot soldier

بيانات *biyān*, *biyāna*, *biyānō* pl. بيان, بيانة, بيان *biyānāt* piano

بيب *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a reservoir or tank)

بيبة *bība* (Western) smoking pipe

(بيت) *bāta* (بيت) *mabit* to pass or spend the night; to stay overnight; to become; to be (في in a situation); with foll. imperf.: to get into a situation, get to the point where; to continue to do s.th., go on or keep doing s.th., stick to s.th. II to brood (by night; about s.th.); to contrive, hatch (an evil plan, against s.o.), plot (against s.o.); to put up for the night (s.o.) | بيت في الصف (*staff*; eg.) to flunk, fail promotion (pupil) IV to put up for the night (s.o.)

بيت *bait* pl. بيوت *buyūt*, بيوتات *buyūtāt* house, building; tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) bed; family; case, box, covering, sheath; pl. بيوتات large, respectable houses; respectable families; (pl. ابيات *abyāt*) verse | بيت الالة *b. al-ibra* (navigator's) compass; بيت البيت *ahl al-b.* family, specif., the family of the Prophet; اهل البيوتات people from good, respectable families; بيوتات تجارية (*tijārīya*) commercial houses; البيت الحرام (*ḥarām*) the Kaaba; بيت الخلا *b. al-ḥalā'* and بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet; بيت الداء origin or seat of the disease; بيت القصيدة (*riṣī*) country house; بيت القصيد (the essential, principal verse of the *kasida*, i.e.) the quintessence; the gist, the essentials, the hit of s.th.; s.th. that stands out from the rest, the right thing; بيت لحم *baitalaḥm* Bethlehem; بيت المال the ruling house; بيت المال treasure house; fiso, treasury, exchequer (*Isl. Law*); (*Tun.*) administration of vacant Muslim estates

بىي *baiṭī* domestic, private, home, of the house, house- (in compounds); domesticated (animals); homemade

بوت *buwāt* pl. -āt small house; small tent

بيات *bayyāt* pl. -āt and بيانة *bayyāla* boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a boarding school (*tun.*)

بيوت *bayyūt* stale, old

مبيت *mabīṭ* overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بالت *bā'it* stale, old; (eg.) not promoted, في الصف (*saff*) in school

مبيت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant

بيجاما *bījāmā* and بيجامة *bījāma* pajama

باد *bāda* : to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (أ, • s.o., s.th.)

بإد *baida* *anna* although, whereas; (esp., introducing a sentence:) yet, however, but, ... though

بيداء *baidā'* pl. بيدا *bīd*, بيداوات *baidawāt* desert, steppe, wilderness

إبادة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation

بإد *bā'id* passing, transitory, temporal; past, bygone

مبيد *mubīd* destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | ميديات (*ḥaṣariya*) insecticides

بيادة look up alphabetically

بيدر *baidar* pl. بيادر *baydār* threshing floor

بيدق *baidaq* (and بيذق) pl. بيادق *bayādiq* pawn (in chess)

بيذنان see باذنان alphabetically

بيارة *bayyāra* pl. -āt (*pal.*) irrigation wheel; plantation

مصنع البيرة (It. *birra*) *bīrā*, *bīra* beer | ماسنا *maṣna'* al-b. brewery

بيرق *bairaq* pl. بيارق *bayāriq* flag, banner, standard

بيرقدار *bairaqdār* color-bearer, standard-bearer

جبال البيرنيه (Fr. *Pyrenées*) *jibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

بيرو *bērū* Peru

بيرو (Fr. *bureau*) *bīrō* pl. -āt office, bureau

بيروت *bairūt* Beirut (capital of Lebanon)

بيارة *bairūtī* pl. بوارنة *bawārīta*, بيارنة *bayārīta* a native or inhabitant of Beirut

بيروقراطي *bīruqrāṭī* hureaucratic

بيروقراطية *bīruqrāṭīya* hureaucracy; red tape

بيزنطيا *bīzanṣiyā* Byzantium

بيزنطی *bīzanṣī* Byzantine

بيرون *bīroṇ* hison

بأد *bāda* : to lay eggs (also أ); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | بأس بالمكان وفرخ (*wa-farraḡa*) to be born and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (أ s.th.); to bleach, blanch (أ s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinplate (أ s.th.); to make a fair copy (أ of s.th.) | بيش وجهه (*wajhahū*) to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; may God make him happy! لا بيش من صحيفته this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to be or become white

بيض *baiḍ* pl. بيوض *buyūd* eggs

بيضة *baiḍa* (n. un.) pl. -āt egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | بيضة الديك *b. ad-dīk* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; بيضة البلد *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; في بيضة في broad daylight; (b. *in-nahār*) في بيضة الصيف *b. as-saif* the hottest part of the summer; بيضة الاسلام the territory or pale of Islam; بيضة الدين

بيضة الوطن (*b. id-din, b. il-waṭan*) defense of the faith, of the country; بيضة الخدر *b. al-kidr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضى *baiḍi*, بيضوى *baiḍawī* and يبيض *baiḍawī* egg-shaped, oviform, oval, ovate

بيضة *buyaiḍa* and بويضة *buwaiḍa* pl. -āt small egg, ovule; ovum

بياض *bayāḍ* white, whiteness; white-wash; — (pl. -āt) barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. بياضات linen goods, linens; (*agr.*) milk, butter, and eggs | بياض البيض *b. al-baiḍ* white of egg, albumen; بياض العين *b. al-'ain* the white of the eye; بياض النهار *b. an-nahār* daylight, (*acc.*) by day, during the daytime; بياض *bayāḍa yaumihi wa-sawāda lailīhi* by day and by night; بياض الوجه *b. al-wajh* fine character, good reputation; على *ṣamak b. a Nile fish (eg.)*; بياض blank, free from writing, printing or marks, uninscribed; (لبس ارتدى) لبس الأبيض (*labisa, irtadā*) to dress in white

بيض *bayūḍ* pl. بيض *buyuḍ, biḍ* (egg-) laying

أبيض *abyaḍ*, f. بياض *baiḍā*, pl. بيض *biḍ* white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. البياض *al-biḍān* the white race; الأبيض white of egg, albumen | أرض بياض (*arḍ*) barren, uncultivated land, wasteland; ثورة بياض (*ṭaura*) peaceful, bloodless revolution; الخيط الأبيض (*kaiḥ*) first light of dawn; بالذهب (*ḡahab*) platinum; بالسلاح (*saḥḥ*) with cold steel; سمعته بياض (*ṣaḥḥ*) his reputation is good; he has noble deeds to his credit, he has a noble character; صف بياض (*ṣuḥuf*) noble, glorious deeds; بياض اكنوبة (*ukḍūba*) white lie, fib; ليلة بياض (*laila*) a sleepless night,

a night spent awake; الموت الأبيض (*maut*) natural death; يد بياض (*yad*) beneficent hand, benefaction

مبيض *mabiḍ, mibyaḍ* ovary (*anat.*)

نسخة بيضاء *labyiḍa* fair copy

○ أبيضاض *ibiyiḍāḍ* leukemia (*med.*)

بائن *bā'id* pl. بوائض *bawā'id* (egg-) laying

مبيض *mubayyiḍ* pl. -ūn whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

نسخة مبيضة *mubayyada* fair copy

يعط *baifara* to practice veterinary science; to shoe (a horse)

باطار *baifār* pl. بباطرة *bayāfira* veterinarian; farrier

الطب البيطرى | بيطرى *baifari* veterinary | طبيب بيطرى (*ṭibb*) veterinary medicine; veterinarian

يعط *baifara* veterinary science; farriery

باع *bā'a* i (*ba'i*, مبيع *mabi'*) to sell (a s.th., or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (• with s.o.); to pay homage (• to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (• s.o.), pledge allegiance (• to) IV to offer for sale (a s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (a s.th. from s.o. and • from s.o. s.th.) لا أبتاع منه (*ablā'u, abī'uhū*) I don't trust him

بيع *ba'i* pl. بيع *buyū'*, بيعات *buyū'āt* بيع (بيع or بيعات) جبرية (*jabriya*) forced sales, compulsory sale by auction; بيع بالجملة (*jumla*) wholesale sale; بيع بالخيار (*kīyār*) optional sale (*Isl. Law*); بيع لآخر راغب (*li-ākiri rāḡibin*) sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'ina* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *ba'i'a* agreement, arrangement; business deal, commercial transaction,

bargain; sale; purchase; homage | على البيمة into the bargain

بايع *bayyā'* salesman, merchant, dealer, commission agent, middleman

مبيع *mabī'* sale, pl. -āt sales (esp. on the stock market)

مبايعه *mubāya'a* pl. -āt conclusion of contract; homage; pledge of allegiance; transaction

اقتبايع *ibtīyā'* purchase

باع *bā'i'* pl. باعة *bā'a* seller, vendor; dealer, merchant; salesman

بائعة *bā'i'a* saleswoman

مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold

مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser

بيمة *bī'a* pl. -āt, بيع *biya'* (Chr.) church; synagogue

بيك *bē* (eg.), *bēg*, *bēk* pl. بيكوات *bēgawāl* (syr.) bey (title of courtesy); cf. بك

بيكوية *bēkawīya* rank of bey

بيكار *bikār* compass, (pair of) dividers

بيكاشي see بيكاشي

بيكه (Fr.) *bikeh* piqué (fabric)

بيل (Fr. *bille*) *bīl* ball | كرسى بيل *kursī b.* ball bearing

بيلة *bīla* see بول

بيلسان *bilasān* black elder (bot.)

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بيله (Fr. *bille*) *bīlya* pl. -āt little ball, marble

بهارستان *bīmāristān* hospital; lunatic asylum

بان (بين) *bāna i* (بان *bayān*) to be or become plain, evident, come out, come to light; to be clear (ل to s.o.); (بين *bain*, بينونة *bainūna*) to part, be separated (من from) II to make clear, plain, visible,

evident (أ s.th.); to announce (أ s.th.); to state (أ s.th.); to show, demonstrate (أ s.th.); to explain, expound, elucidate (أ s.th.), throw light (أ on) III to part, go away (أ from), leave (أ s.o.); to differ, be different (أ, أ from), be unlike s.th. (أ); to contradict (أ s.th.), be contrary (أ to); to conflict, be at variance, be inconsistent (أ with s.th.) IV to explain, expound, elucidate (ل أ s.th. to s.o.); to separate, sift, distinguish (من أ s.th. from); to be clear, plain, evident V to be or become clear, intelligible (ل to s.o.); to turn out, prove in the end, appear, become evident; to follow (من from), be explained (من by); to be clearly distinguished (من from); to seek to ascertain (أ s.th.), try to get at the facts (أ of); to eye or examine critically, scrutinize (أ, أ s.o., s.th.); to look, peer (أ at); to see through s.th. (أ), see clearly, perceive, notice, discover, find out (أ s.th.); to distinguish (من أ s.th. from) VI to differ, be different, be opposed, be contrary; to vary greatly, differ widely; to vary, differ, fluctuate (بين between two amounts or limits) X to be or become clear, plain, evident; to see, know, perceive, notice (أ s.th.); pass. *ustubina* to follow clearly, be clearly seen (من from)

بين *bain* separation, division; interval; difference | ذات الين enmity, disunion, discord; في الين in the meantime, meanwhile

بين *baina* (prep.) or فيما بين *fī-mā b.* between; among, amidst | و — either — or, partly — partly, e.g., بين القوم *sāmīn wa-mutakallīmīn* the crowd was divided among those who were silent and those who talked; بين يديه (*yadaihī*) in front of him, before him, in his presence; with him, on him, in his possession, e.g., لا سلاح بين يديه (*lā-lāha*) he hasn't got a weapon on him, he is unarmed; فيما بين ذلك meanwhile,

in the meantime; فيا بينى وبين نفسى in my heart, at heart, inwardly; بين ذراعيه in his arms; من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; بين شئ something between, a cross, a mixture, a combination; بين وقت وآخر (*waqt, āḥar*), بين فرة وأخرى (*falra, ukṛā*) at times, from time to time

ما بين *mā-bain* look up alphabetically

بيننا *bainā*, بينما *bainamā* (conj.) while; whereas

بين *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. ابيناء *abyinā'*) eloquent

بيان *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report, (official) statement; enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; see also alphabetically | بيان الحقيقة | correction (*journ.*); غنى عن البيان (*ḡanīy*) self-explanatory, self-evident; علم البيان *‘ilm al-b.* rhetoric; عطف البيان *‘aṭṭ al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بياني *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical

بينة *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | بينة ظرفية (*zarfiya*) circumstantial evidence;

كان على بينة من as has been proved; to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

أبين *abyan*² clearer, more distinct, more obvious

تبيان *tibyan* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبين *tabyin* and ابانة *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabāyun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينى *tabāyuni* different, differing, conflicting

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. at-ṭul* towering, of unusual height (person)

بائنة *bā'ina* bride's dowry

مبينة *mabyūna* distance

مبين *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | الكتاب المبين the Koran

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

ببان look up alphabetically

بكاشى see بيناشى

بنتر see بينتر

بك = bēh يه

بيوريه¹ (Engl.) *biyūrēh* purée

بيوريه² (Fr. *pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

ت

¹ abbreviation of تلفون telephone

² ta (particle introducing oaths) by, تائه *ta-llāhi* by God!

ت ta' name of the letter ت

تابوت *tābūt* pl. توابيت *tawābit*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus |

العهد تابوت *t. al-'ahd* ark of the covenant;
 الميأة تابوت رفع *t. raf' al-miyāh* Archimede-
 dean screw; الساقية تابوت *t. as-sāqiya*
 scoop wheel, Persian wheel

تابيوكا *tābiyōkā* tapioca

تأثا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

تاج see توج

تؤدة see وأد

تأثر البصر IV *(baṣara)* to stare (ء or الى at s.o.)

تارة see تور

تازة *tāza* (= طازة) fresh, tender, new

تاك *tāka* fem. of the demonstrative pronoun
 ذاك *ḡāka* (dual nom. تانك *tānika*, genit.,
 acc. تينك *tainika*)

توائم *tau'am*, f. ة, pl. توائم *tau'ā'im*
 twin

التايمز *at-tāmiṣ* the Thames

تاي *tāy* (*tun.*, *alg.*) tea | تاي احمر black tea

تايور *tāyūr* and تايير *tāyēr* (Fr. *tailleur*) pl. -āt
 ladies' tailored suit, *tailleur*

تب *tabba* ة (*tabb*, تب *tabab*, تاب *tabāb*) to
 perish, be destroyed X to stabilize, be
 stabilized, be or become stable; to be
 settled, established, well-ordered, regular,
 normal; to progress well | الامر استتب له
 everything went well with him

له تاب *tabban laḥū* may evil befall him!
 may he perish!

استتباب *istiṭbāb* normalcy, regularity,
 orderliness, order; stability; favorable
 course or development

التبت *at-tibt* Tibet

تبار *tabara* ة (*tabr*) to destroy, annihilate (ء
 s.tb.)

تبر *tibr* raw metal; gold dust, gold
 nuggets; ore

تبار *tabār* ruin, destruction

تبرية *tibrīya* dandruff

تبريز *tabriz*² Tabriz (city in NW Iran, capital
 of Azerbaijan province)

تبع *tabi'a a* (*taba'*, تباعة *tabā'a*) to follow, suc-
 ceed (ء s.o., ء s.tb.), come after s.o. or
 s.th. (ء, ة); to trail, track (ء, ء s.o., s.th.),
 go after s.o. or s.th. (ء, ة); to walk be-
 hind s.o. (ء); to pursue (ء s.th.); to keep,
 adhere, stick (ء to s.th.), observe (ء s.th.);
 to follow, take (ء a road), enter upon
 (ء a road or course); to comply (ء with
 s.th.); to belong, pertain (ء to); to be
 subordinate, be attached (ء to s.o.), be
 under s.o.'s (ء) authority or command, be
 under s.o. (ء) | تبع الدروس (*durūsa*) to
 attend classes regularly III to follow (ء,
 ء s.o., s.tb.; also = to keep one's mind
 or eyes on, e.g., on a development); to
 agree, concur (ء with s.o., عمل in s.tb.),
 be in agreement or conformity (ء, عمل
 with); to pursue, chase, follow up (ء s.o.,
 ء s.th.); to continue (ء s.th.; سيرة *sairahū*
 on one's way), go on (ء with or in)
 IV to cause to succeed or follow (in time,
 rank, etc.); to place (ء s.o.) under s.o.'s
 (ء) authority or command, subordinate
 (ء ء to s.o. s.o., ء ء to s.th. s.th.) V to
 follow (ء s.th., esp. fig.: a topic, a devel-
 opment, the news, etc., = to watch,
 study); to pursue, trail, track (ء, ء s.o.,
 s.th.); to trace (ء s.th.); to be subordinate
 (ء, ء to), be attached (ء to s.o.) VI to
 follow in succession, be successive or
 consecutive, come or happen successively;
 to form an uninterrupted sequence VIII to
 follow, succeed (ء s.o., ء s.th.), come
 after (ء, ة); to make (ء s.th.) be succeeded
 or followed (ب by s.th. else); to prosecute
 (ء s.o.), take legal action (ء against); to
 follow, obey, heed, observe, bear in
 mind (ء s.th.); to pursue (ء s.tb.); to

examine, investigate, study (أ s.th.); pass. *uttubi'a* to have or find followers, adherents (عل for s.th., e.g., for an idea) | اتباع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتبع يمينه (*yaminahū*) to keep (to the) right X to make (أ s.o.) follow, ask (أ s.o.) to follow; to seduce (أ s.o.); to have as its consequence, engender, entail (أ s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (أ s.th.)

تبع *taba'* succession; subordinateness, dependency; following, followers; subordinate, subservient (ل to s.th.); بالتبع successively, consecutively; ل *taba'an li* according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atba'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تبعى *taba'i*: عقوبة تبعية (*'uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعة *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | اتبعه على (القرابة) (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. اتباع *itba'* following attached, attending, adjunct; — (pl. متابع *matba'i*?) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'iya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; citizenship, nationality; بالتبعie subsequently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

اتباع *itba'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; continuation

اتباع *itba'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kafir bafir*

تتبع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التبع التاريخي the course of history; تتبعات عدلية (*'adliya*) legal action, prosecution

تتابع *tatību'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form

اتباع *itba'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); اتباعا ل *itba'an li* according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتباعي *itba'i* classical

○ اتباعية *itba'iya* classicism

تابع *tabi'* pl. تبع *taba'a*, تبع *tubb'a* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to s.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to), following (ل s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atba'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. توابع *atba'*) appositives (*gram.*); appendix, addendum, supplement; ○ function (*math.*) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تابعة *tabi'a* pl. توابع *tauābi'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; pl. توابع dependencies, dependent territories; ○ satellites (*pol.*), = الدول التوابع (*duwal*) the satellite countries

تابعية *tabi'iya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متتابع *mutatābi'* successive, consecutive

متبع *muttaba'* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

نبغ *ṭibḡ* pl. تَبُوغ *tubūḡ* tobacco

تبل *tabala* i to consume, waste, make sick (s.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s.th.)

تابل *tābal, tībīl* pl. تَوَابِل *tawābil* coriander (bot.); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (syr., leb.) a kind of salad made of hulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (love-)sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (syr., leb.) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bāḏinjan*) stuffed eggplant

تبلوه (Fr. *tableau*) *tablāh* pl. -āt a painting

تبَن *ṭibn* straw

تَبْنِي *tibnī* straw-colored, flaxen

تَبَان *tabbān* straw vendor

درب التبانة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. مَتَابِن *matābin* straw-stack

تابيوكا *tabiyōkā* tapioca

التار *at-tatar* and التاتار *at-tatār* the Tatars

تَتَرِي *tatarī* Tatarian; Tatar

تَتْرِي *tatrā* (from تَر) one after the other, successively, in succession

تَتَك *tūtik* trigger

تَتُن *tutun* tobacco

تَتَنُوس *tetanūs* tetanus (med.)

تَجَر *tajara* u and VIII to trade, do business; to deal (ف or ب in s.th.) III do. (s. with s.o.)

تِجَارَة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise

تِجَارِي *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized | بَيْت تِجَارِي (*baīṭ*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥarakat al-tijāra*) trade, traffic; شركة تجارية (*ṣurka*) trading company; اتفاق تجاري (*ittifāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. مَتَاجِر *matājir* business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجري *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

اتِجَار *ittijār* trade, business (ب in s.th.)

تاجر *tājir* pl. تِجَار *tujjār, tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *t. al-jumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. al-tajzi'a* and تاجر القطاعي *t. al-qīṭā'ī* retailer

بضاعة تاجرة *bīḏā'a tājira* salable, marketable merchandise

تُجَاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تَحْتَ *taḥta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت الحفظ in preparation; تحت الحفظ (*ḥifẓ*) in custody, under guard; تحت السداد (*ṣaddād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (com.); تحت السلاح under arms; تحت سمعهم (*ṣam'ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswīya*) outstanding, unpaid, unsettled (com.); تحت اشراف (*ishrāf*) under the patronage or superintendence of; تحت الشعور *suhconscious*; تحت تصرفه (*taṣar-rufihī*) at his disposal; تحت الطبع (*ṭab'*) in press; تحت عنوان (*'unwān*) under the title

of; تحت أعيننا (*a'yuninā*) before our eyes;
تحت التدريب (*yad*) in training; تحت اليد (*yad*)
in hand, at hand, available, handy; تحت
يده in his power; من تحت *min taḥtī* from
under, from beneath; under

تحت *taḥtu* (adv.) below, beneath,
underneath

تحتاني *taḥtānī* lower, under- (in com-
pounds) | ملابس تحتانية underwear

تحت IV to present (ب. or ا. s.o. with s.t.b.)

تحفة *tuhfa* pl. تحف *tuhaf* gift, present;
gem (fig.), curiosity, rarity, article of
virtu, objet d'art; work of art | تحفة فنية
(*jannīya*) unique work of art

متحف *mathaf* pl. متاحف *matāḥif* mu-
seum | متحف الشمع *m. aṣ-ṣam'* waxworks

تح *taḥḥa* u to become sour, ferment (dough)

تحت *taḥt* pl. تحوت *tuhūt* bed, couch; bench;
seat; sofa; chest, case, box, coffer, cab-
inet; wardrobe; platform, dais; band,
orchestra | تحت الملك *t. al-mulk* throne;
royal residence, capital; تحت المملكة *t.*
al-mamlaka capital (of a country)

تحت روان *taḥtarawān*, *taḥtara-*
wān mule-borne litter

تحت *taḥta* board; desk; blackboard

تحت *taḥtaḥa* to rot, decay

تحت *taḥima* a to suffer from indigestion, feel
sick from overeating IV to surfeit, estiate
(a. s.o.); to give (a. s.o.) indigestion, make
sick (a. s.o.); to overstuff, cloy (a. the
stomach) VIII = I

تحت *tuhama*, *tuhma* pl. تحم *tuham*, -at
indigestion, dyspepsia

متحور *maḥḥūm* suffering from indigestion,
dyspeptic

تحت *taḥama* i to fix the limits of (a), delimit,
limit, confine, bound (a. s.t.b.) III to
border (a. on), be adjacent (a. to s.t.b.)

تحم *taḥm*, *tuhm* pl. تحوم *tuhūm* bound-
ary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḥim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruj*, تدرجة *tadruja* pheasant

تدمر *tadmur*, usually pronounced *tudmur*³
Palmyra (ancient city of Syria, now a
small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced
tudmurī anyone | لا تدمري nobody, not
a living soul

ترابيزة (*eq.*; *tarābīza*) pl. -āt table

تراخوما *trāḫōmā* trachoma (med.)

تراس (*Fr. terrasse*) *terās* terrace

ترامواي *trām*, *tramway* tramway

ترب *tarība* a to be or become dusty, covered
with dust II and IV to cover with dust
or earth (a. s.o., a. s.t.b.) III to be s.o.'s
(a.) mate or comrade, be of the same age
(a. as s.o.) V to be dusty, be covered with
dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the
same age, contemporary, mate, com-
panion, comrade

ترب *tarīb* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth,
dirt; ground (also fig.); soil; grave, tomb;
graveyard, cemetery, burial ground

ترب *turabī* pl. -īya (*eq.*) gravedigger

تراب *turāb* pl. اتربة *atrība*, ترابان *tirbān*
dust, earth, dirt; ground, soil

ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery;
earthlike, earthy; dust-colored, gray

ترابية *turāba* cement

تريبة *tarība* pl. ترائب *tarā'ib*³ chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, desti-
tution; (pl. متارب *matārīb*³) dirt quarry

مترب *mutrib* dusty, dust-covered

تربس *tarbasa* (= دريس) to bolt (a door)

ترابس *tirbās* pl. *tarābis²*, *tarābis²* bolt, lateb (of a door or window)

تربنتين *tarbantiin* turpentine

تريزة (eg.) *tarabēza* table

تربين *turbīn* pl. -āt turbine

ورث see تراث

ترتر *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (a s.th. عن from one language الى to another); to interpret (a s.th.); to treat (a of s.th.) by way of explanation, expound (a s.th.); to write a biography (ل of s.o., also ه)

ترجمة *tarjama* pl. *tarājim²* translation; interpretation; biography (also ترجمة الحياة); introduction, preface, foreword (of a book) | الترجمة السبعينية (*sab'inīya*) the Septuagint

ترجمان *turjumān* pl. *tarājima*, *tarājim²* translator, interpreter

مترجم *mutarjim* translator, interpreter; biographer

مترجم على *mutarjam* translated | ألفم (film) synchronized (film)

ترح *tariha* a (*taraḥ*) and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (a s.o.)

ترح *taraḥ* pl. *atrāḥ* grief, distress, sadness

ترزي *tarzī* pl. *tarziya* (eg.) tailor

ترزية *tarziya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

ترس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. *atrās*, *turūs* shield; disk of the sun; — *tirs* pl. *turūs* cogwheel, gear | صندوق التروس *sundūq at-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak at-turs* turbot (zool.)

مترس *matras, mitras* pl. *matāris²* bolt, door lateb; rampart, bulwark, barricade; esp. pl. *matāris²* barricades

ترسانة *tarsāna*, ترسانة *tarskāna* arsenal; shipyard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسينة (It. *terrazzino*) *tarasina* balcony

ترع *tari'a* a to be or become full (vessel) IV to fill (a s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. *tura'*, -āt canal; artificial waterway | ترعة الارباد *t. al-irād* feeder, irrigation canal; ترعة التصريف drainage canal (eg.); الترعة الشريفة the Residence of the Sultan of Morocco

ترغلة *turgul*, *turgulla* turtledove

ترف *tari'a* a to live in opulence, in luxury IV to effeminate (a s.o.); to provide with opulent means, surround with luxury (a s.o.) V = I

ترف *taraḥ* and ترفة *turfa* luxury, opulence, affluence; effemination

ترف *tarif* opulent, sumptuous, luxurious

مترف *mutraf* living in ease and luxury; sumptuous, luxurious; luxuriously adorned, ornate, overdecorated (ب with)

ترفاس *tirfās* (*maḡr.*) truffle (bot.)

ترفال *tarfala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. *tarāqin* collarbone, clavicle (anat.)

ترك¹ *taraka u* (*tark*) to let be, leave, relinquish, renounce, give up, forswear (a s.th.); to desist, refrain, abstain (a from s.th.); to leave, quit (a s.o., a place); to leave out, omit, drop, neglect, pass over, skip (a s.th.); to leave (ل or الى a s.th. to); to leave behind, leave, bequeath, make over (a s.th., ل to s.o.; as a legacy) |

ترك مكانا *al* to let s.o. do s.th.; تركه في ذمته *(fi dīmmatihī)* to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; تركه على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; تركه وشأنه *(wa-šā'nahū)* to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices III to leave (s.o.); to leave alone (s.o.); to leave off hostilities (s.o. against s.o.)

ترك *tark* omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind

تركة *tarika* pl. -*āt* (also *tirka*) heritage, legacy, bequest

تركة *tarika* pl. ترائك *tarā'ik* old maid, spinster

متركة *mutāraka* truce

متروك *matrūk* pl. -*āt* heritage, legacy

ترك II to Turkify, Turkicize (s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs

الترك *at-turk* and الأتراك *al-atrāk* the Turks

تركي *turki* Turkish; Turk; التركية *at-turkiya* the Turkish language

تركيا *turkiyā* Turkey

تركيز *tatrik* Turkification

ترکستان *turkištān* Turkistan

الترکمان *at-turkumān* the Turkmen

ترميط *turumbēf* (syr.) pl. -*āt* (Western) drum; ترميطة *turumbēfa* (eg.) pl. -*āt* do.; specif., bass drum

ترميطجي *turumbāfji* (eg.) drummer; bandsman (mil.)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (bot.)

ترمومتر *termūmitr* thermometer

ترنج *turunj* see اترنج

تره *tariha a* to concern o.s. with trifles

تره *turraha* pl. -*āt* sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax

ترواده (Fr. *Troade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب سوارى *(sawāri)* cavalry squadron (Eg.)

ترميط = ترميطجي see under ترميط above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكوت (Fr.) *tricot*

تسعة *tiś'a* (f. تسع *tiś'*) nine

تسعة عشرة *tiś'ala 'ašara*, f. تسعة عشرة *tiś'a 'ašrata* nineteen

تسع *tuś'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tiś'ūn* ninety

التاسع *at-tāsi'* the ninth

تشرين الاول *tišrīn¹ al-awwal* October, تشرين الثاني *t. at-tāni* November (Syr., Ir., Leb., Jord.)

تشيكوسلوفاكيا *išekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيل *išili* Chile

تطوان *tiṭwān²* Tetuán (city in N Morocco)

تع abbreviation of تعالى, see علو

تع *ta'iba a* (ta'ab) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (s.o.)

تعاب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; burden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. اتعاب fees, honorarium

تعاب *ta'ib* and تعبان *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *mal'ib*³ troubles, pains, efforts; discomforts, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

مُتَب *mu'ib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

مُتَب *mu'ab* tired, weary

تَمَعَ *ta'ta'a* to stammer; to shake (s.o.); اَتَمَعَ *itta'ta'a* to move, stir

تَمَز *ta'izz*² Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تَمَس *ta'asa* a, *ta'isa* a to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (s.o.)

تَمَس *ta's* and تَعَاة *ta'asa* wretchedness, misery

تَمَس *ta'is* and تَعِيس *ta'is* pl. تَعَاة *tu'asa*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

مَتَعُوس *mal'us* pl. مَتَاعِيس *mal'is*³ wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تَف *taffa* to spit II to say "phew"

تَف *tuff* dirt under the fingernails; تَفَاك *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تَفَاة *taffā'a* spittoon, cuspidor

تَفَتَا *tafettā*, تَفَتَا *taffeta*

تَفَاح *tuffāḥ* (coll.; n. un. ة) apple(s)

تَفَكَا *tufka* pl. تَفَك *tufak* (ir.) gun, rifle

تَفَل *tafala* u i (tafi) to spit

تَفَل *tufi* and تَفَال *tufāl* spit, spittle, saliva

تَفَل *tafil* ill-smelling, malodorous

مِثَلَا *mitfala* epitoon, cuspidor

تَفَه *tafiha* a (tafah, تَفَاهَة *tafāha*, تَفُوهُ *tufūh*) to be little, paltry, insignificant; to be flat, tasteless, vapid, insipid

تَفَه *tafah* and تَفُوهُ *tufūh* paltriness, triviality, insignificance

تَفَاهَة *tafāha* paltriness, triviality, insignificance; flatness, vapidness, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تَفَه *tafiḥ* and تَفَاهَة *tafiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

تَفَاهَة *tafiḥa* pl. تَوَاهَة *tawāfiḥ*² worthless thing; triviality, trifle

تَقَارَى *see* قَرَى

تَقْلِيَة *see* قَل

تَقَن IV to perfect, bring to perfection (s.th.); to master, know well (s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (s.th.)

تَقَن *tiqn* skillful, adroit

تَقَانَة *taqāna* firmness, solidity; perfection

أَتَقَن *atqan*³ more perfect, more thorough

إِتْقَان *itqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) | فِي غَايَةِ إِلَى أَلْتَمَان to greatest perfection; of excellent workmanship

مُتَقَن *mutqan* perfect; exact, precise

تَقَى *taqā* i to fear (esp. God) VIII *see* رَقَى

تَقَى *taqiy* pl. اَتَقِيَاء *atqiya*² God-fearing, godly, devout, pious

أَتَقَى *atqā* more pious

تَقَى *tuqan* and تَقَوَى *taquwā* godliness, devoutness, piety

تَكَّا *takka* u to trample down, trample underfoot, crush (s.th.); to intoxicate (s.o.; wine)

تَكَّا *tikka* pl. تَكَّاك *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers)

^۱تک *takka* to tick (clock)

تکّة *tikka* pl. -āt ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

^۲تکّية *look up alphabetically*

تکوت *tukūt* pl. of Engl. *ticket*

^۱تکتک *taktaka* to trample down, trample underfoot (s.s.th.)

^۲تکتک *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

^۳تکتک *taktaka* to tick (clock)

تکتکة *taktaka* ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

^۴تکتیک *taktik* tactics

تکّية *takīya* pl. تکایا *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

^۱تل *tall* pl. تلّ *tilāl*, اتلال *atlāl*, تلول *tulūl* hill, elevation | تل ابيب *t. abib* Tel Aviv (city in W Israel)

^۲تل *tull* tulle

تلّات *talāt* hardships, troubles, adversities

تلید *talid*, تالد *tālid*, تلاد *tilād* inherited, time-honored, old (possession, property)

تلسکوب *tiliskūb* telescope

تلع IV to stretch one's neck; to crane (s. the neck)

تلعة *tal'a* pl. تلّاع *tilā'* hill, hillside, mountainside; (torrential) stream

تلیع *tali'* long, outstretched, extended; high, tall

تلغراف *tiligrāf*, *taliḡrāf* pl. -āt telegraph; telegram, wire, cable | ارسل تلغرافا ال to send a wire to

تلغرافی *tiligrāfī*, *taliḡrāfī* telegraphic

تلف *tali'a* a (*tala'*) to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or

spoiled, be ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (s.s.th.); to wear out, "finish" (s.s.o.) IV to destroy, annihilate (s.s.th.); to ruin, damage, spoil, break (s.s.th.); to waste (s.s.th.)

تلف *tala'* ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm; loss; waste

تلفان *tal/ān* spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

متلف *matla'*, متلفة *matla'a* pl. متالف *matālīf* desert

متلاف *millā'* wastrel; ruinous, harmful, injurious

اتلاف *illā'* pl. -āt annihilation, destruction; damage, injury, harm

تالف *tālī'* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

متلوف *matlū'* and متلف *mutla'* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

متلف *mutlī'* annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

تلفز *tal/aza* to televise, transmit by television

تلفزة *tal/aza* television

تلفزة اذاعة *iqā'a tal/azīya* television broadcast, telecast

○ تلفاز *til/āz* television set

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyōn* television

تلفن *tal/fana* to telephone

تلفون *tili/fūn* and تليفون *tali/fūn* pl. -āt telephone

تلف see تلّ

تلك *tilka* fem. of the demonstrative pronoun ذلك

تلم *talam* pl. اتلام *allām* (plow) furrow

تلمذ *talmaḡa* to take on as, or have for, a pupil or apprentice (s.s.o.); to be or become a pupil or apprentice (l of s.s.o.,

also (عل), receive one's schooling or training (عل, ل from) II *tatalmaḡa* to be or become a pupil or apprentice (ل or ید of s.o.), work as an apprentice (ل or ید of s.o.)

تلمذة *talmaḡa* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmāḡ* learning, erudition

تلميذ *tilmiḡ* pl. تلاميذ *talāmiḡ*, تلامذة *talāmida* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple | تليد بحري (*baḡri*) approx.: chief warrant W-3 (naval rank; *Eg.*); تليد سفري (*safari*) approx.: chief warrant W-4 (naval rank; *Eg.*)

تلميذة *tilmiḡa* pl. -āt girl student

تلمسان *tilimsān* Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *taliha* a (*talah*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تاله *tālih* and متله *mutallah* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

تلا (*talā* u (تلى *tulūw*) to follow, succeed; to ensue; — تلاوة (*tilāwa*) to read, read out loud (▲ s.th., عل to s.o.); to recite (▲ s.th.) VI to follow one another, be successive

تلى *tilwa* (prep.) after, upon | ارسل كتابا *to send letter after letter*

تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation

تال *tālin* following, succeeding, subsequent, next; بالتالى *bi-t-tāli* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متتال *mutatālin* successive, consecutive

تلى *talli* (تلى) tulle

تليباتى *tilibāfi* telepathy; telepathic

تليس *tallis, tillis* pl. تاليس *talālīs* sack

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyōn* television

تليفون pl. -āt *talifūn* telephone

تليفوني *talifūnī* telephonic, telephone- (in compounds)

تم *tamma* i to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen, take place, be or become a fact; to be on hand, be there, present itself; to persist (عل in); to continue (عل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (▲ s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (▲ s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (▲ s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; تمام معنى الكلمة (*ma'nā l-kalima*) in the full sense of the word; بالتام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تائمات *tamā'im* amulet

اتم *atamm* more complete, more perfect

تتمة *tatīmma* completion; supplementation; supplement

تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *itmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتمام *istitmām* termination, conclusion

تام *tām* complete, perfect, entire; consummate; of full value, sterling, genuine

تمباك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تمتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th.)

تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *ṭamarāt*, تمر *tum mūr*) dates, esp. dried ones | تمر هندي (*hindī*) tamarind (*bot.*)

تومرجى (*eg. tamargī*) تومرجى, تومرجى, تومرجى pl. -ya male nurse, hospital attendant; تومرجية pl. -āt female nurse

تومز look up alphabetically

تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ* crocodile

تمغة *tamḡa* stamp; stamp mark | ورق تمغة *warāq t.* stamped paper

تومن *tumman* rice

تموز *tammūz* July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تونن *tunn* tuna (*zool.*)

تنين *tinnīn* pl. تنانين *tanānīn* sea monster; Draco (*astron.*); waterepout (*meteor.*); see also alphabetically

تاني *tānī* pl. تناء *tunnā* resident

تنباك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنيك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تنبال *tinbāl* pl. تنابيل *tanābīl* short, of small stature

تمبر (*Fr. timbre*) tambar pl. تمبر *tanābir* stamp (*maḡr.*)

متمبر *mutambar* stamped (*maḡr.*)

تنبيل (*Turk. tembel*) tambal pl. تنابلة *tanābila* lazy

تنجستين (*Fr. tungstène*) tongstēn tungsten

تندة (*It. tenda*) tанда awning; roofing, sun roof

تنور *tannūr* pl. تنانير *tanānīr* a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread

تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt

تنس tennis

تنك *tanak* tin plate

تنكجي *tanakji* tinsmith, whitesmith

تنكة *tanaka* pl. -āt tin container, can, pot; jerry can

تانيك *tānika* see تانك alphabetically

تنيس tennis

تنين *tannīn* tannin, tannic acid

تهته *tahtaha* to stammer, stutter

تهمة *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation

تهامة *tihāma* Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula

تورا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لتور *li-t-* *tawwi* at once, right away, also with pers. suffixes: لتوري *li-tawwi*, لتورها *li-tawwihā* (I have, she has) just...; at once, presently, immediately

تواليت (*Fr. toilette*) tuwālēt toilette

تام see توام

متاب *tauba*, توبة *taub*, تاب *tāba u* (توب) *matāb* to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), be converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب الى الله to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (s.o.) X to call on s.o. (ه) to repent

توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance

تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite

تبل *see* تبل

توبوغرافيا *tobogṛāfiyā* topography

توت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت ارضي *(arḏī)* and توت افرنجى *(ifranjī)* strawberry; توت الملق *(ḥaḥī)* and توت شوكى *t. al-'ullaiq* raspberry

توت *tūt* the first month of the Coptic calendar

توتيا *tūtiyā*, توتياه *tūtiyā'*, توتية *tūtiya* zinc

توج II to crown (s.o.; also fig. ب s.th. with) V to be crowned

تاج *tāj* pl. تيجان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte

تويع *tuwaij* little crown, coronet

تتويج *tatwīj* crowning, coronation

توجو *togo* and توجولند *togōland* (Eg. spelling) Togo (region in W Africa)

تيج *see* تاج (توج)

تارة *tāratān* once; sometimes, at times | تارة—تارة—تارة (تارة—تارة—تارة) (*tauran*) أخرى (*uḡrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times

تورا *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament

توربيد *turpīd*, *turbīd* torpedo (submarine missile)

توربين *turbīn* pl. -āt turbine

تورتا *torta* pl. -āt pie, tart

توق *tāqa u* (*tauq*, توقان *tawaqān*) to long, yearn, wish (ل for), hanker (ل after), desire, crave, covet (ل e.th.), strive (ل for), aspire (ل to)

توق *tauq*, توقان *tawaqān* longing, yearning, craving, desire

تواق *tawwāq* longing, yearning, eager (ل for), craving (ل e.th.)

تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (ل for), craving (ل s.th.)

توكة امامية *(tōka amāmiya; eg.)* belt buckle (mil.)

تول *tūl* tulle

تومرجى *see* تمرجى

تون *tūn* and تونة *tūna* tuna (zool.)

توچ (Turk. *tunç*) *tunç* bronze

تونى *tūnus*, *tūnis* Tunis

تونى *tūnisī* pl. -ūn, توانسة *tawāniṣa* Tunisian (adj. and n.)

تونية *tūniya* pl. توافى *tawānī* alb of priests and deacons (Chr.)

توه *tāha u* and II = تاه *tāha i* and II (توه) توهة *tūha* daughter

تياترو (It. *teatro*) *tiyātrō* theater

تيتل *tailāl* pl. تياتل *see* تيتل

تيتانوس *tūlānūs* tetanus (med.)

تاج *tāha i* to be destined, be foreordained (by fate, by God; ل to s.o.); to be granted, be given (ل to s.o.) IV to destine, foreordain (ل ل to s.o. s.th.); to grant, afford, offer (ل ل s.o. s.th.); pass. *utāha* to be destined, be foreordained, be granted, be given (ل to s.o.) | اتيج له التوفيق (*utāha*) he met with success, he was successful; اتيج له الفرصة (*furṣa*) he was given the opportunity, he had the chance

تيار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air); (el.) current | تيار مباشر (*mubāṣir*) and تيار مستمر (*mustamirr*) direct current; تيار متناوب (*mutanāwib*) and تيار متغير (*muta-ḡayyir*) alternating current; تيار متذبذب (*mutadabḏḏib*) oscillating current (el.); تيار نابض (*nābiḏ*) pulsating current;

○ تيار سريع التردد (*sarī at-taraddud*) high-frequency current; ○ تيار بطيء التردد (*baṣī at-taraddud*) low-frequency current; ○ تيار على الجهد (*ālī l-jahd*) high-tension current; ○ تيار واطئ الجهد (*waḍī al-jahd*) low-tension current; ○ تيار ذاتي (*ḡāṣī*) self-induced current

○ متار *matār* (*syr.*) dynamo, generator

تيزه (*Türk. teyze*) *tēza* maternal aunt

تيس *tais* pl. أتياس *atyās*, تويوس *tuyūs* billy goat

أتياس *atyās* foolish, crazy

الحمى التيفودية *al-ḥummā l-ī/ūdīya* typhoid fever

تيفوس *tīfus* typhus

تيك *tika* fem. of the demonstrative pronoun ذاك *ḡāka*

١ تيل II (from *Türk. tel*) to cable, wire, telegraph (*syr.*)

٢ تيل *tīl* hemp; linen

٣ تيلة *tīla* fiber, staple

١ تيم (*tīm*) تام *tāma* i (*tāim*) to become enslaved, enthralled by love; to enslave, make blindly subservient (• s.o.; through love) II to enslave, enthrall (love; • s.o.); to make blindly subservient, drive out of his mind, infatuate (• s.o.; love)

متيم *mutayyam* enslaved, enthralled (by love), infatuated

٢ تيماء *tīmā* Taima (oasis in NW Arabia)

تمر جي see تيار جي

تين *tin* (coll.; n. un. ة) fig | تين شوكي (*ḡaukī*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.)

تينيك *tainika* see تالك alphabetically

(تیه) *tāha* i to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be destroyed, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (عل to s.o.) | تيه على وجهه ابتسامه | a smile flits over his face II to mislead, lead astray (• s.o.); to distract, divert (• s.o.); to confuse, confound, bewilder (• s.o.) IV = II

تیه *tāh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

تياه *tayyāh* straying, stray, wandering; haughty

تيهان *taiḥān* straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, haughty

تيها *taiḥā* and متاهة *matāha* a trackless, desolate region; متاهة maze, labyrinth

تاه *tāḥ* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; infinite; haughty

تيوليب (*Engl.*) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ثاء *ṭā* name of the letter ث

ثاء *ṭā* a (ثاء *ṭā*) and VI to yawn

ثواء *ṭu'adā* yawning, yawn; fatigue, weariness

ثار *ṭā'ara* a (ṭā'r) to avenge the blood of (• or ب), take blood revenge (• or ب for

s.o. killed), take vengeance, 'avenge o.s. (ب on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *af'ār* to get one's revenge, be avenged

ثار *af'ār* pl. -*ā*, اثار *af'ār*, آثار *af'ār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثار *mubārāt af-ṭ*. return match (sports)

ثار *af'ār* avenger

ثلول *tu'lūl* and ثلولة *tu'lūla* pl. ثاليل *ta'ālil* wart

ثاى *ta'ā* scars

ثبات *ṭabāt* u ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt* to stand firm, be fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, be proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (عل s.th.), keep, stick, adhere (عل to s.th.), abide or stand by s.th. (عل; e.g., by an agreement); to insist (عل on) | ثبت في وجهه *(fi wajhihi)* to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o. II to fasten, make fast, fix (ا s.th.); to consolidate, strengthen (ا s.th.); to stabilize (ا s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (ا s.th.); to appoint permanently (ا s.o.; to an office); to prove, establish (ا s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (عل a defendant); to confirm (Chr.) | ثبت بصره به *(baṣarahū)* to fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه *(qadamaiki)* to gain a foothold IV to establish, determine (ا s.th.); to assert as valid or authentic, affirm (ا s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (ا s.th.); to prove (ا s.th. to s.o.; ل to s.o., أن that); to demonstrate, show (ا s.th.); to furnish competent evidence (ا for); to bear witness, attest (ا to); to acknowledge (ا s.th.,

e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ا s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (عل a defendant); to enter, record, register, list (ا s.th. in a book, in a roster, etc.) | اثبت في الورق *(waraq)* to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; اثبت الشخص *(šaḥṣa)* to determine s.o.'s identity, identify s.o.; اثبت شخصيته *(šaḥṣiyatahū)* to identify o.s., prove one's identity V to ascertain, verify (في s.th., if), make sure (في of s.th., if); to consider carefully (في s.th.), proceed with caution (في in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (ا s.th.), try to make sure (ا of), seek confirmation of or reassurance with regard to (ا); to ascertain, verify (ا s.th.), make sure (ا of s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (ا s.th.); to regard as authentic (ا s.th.)

ثبت *ṭabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثبت *ṭabat* reliable, trustworthy, credible

ثبت *ṭabat* pl. اثبات *afbāt* list, index, roster

ثبات *ṭabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (عل of s.th.), adherence (عل to)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبوت الشهر *f. aš-šahr* the official determination of the beginning of a lunar month

اثبت *afbat* more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *taḥbīt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t.* the Sacrament of Confirmation (Chr.)

اثبات *ifbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; registra-

tration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | شاهد اثبات witness for the prosecution; عبء الإثبات 'ib' al-i. burden of proof (jur.)

اثباتي *ibbātī* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *taṭabbut* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; Chr.)

ثابت *tābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant | ثابت الجأش *t. al-ja'š* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت الزم *t. al-'azm* firmly resolved, determined; املاك ثابتة and اموال ثابتة immovable property, real estate, realty; O ثابت الاتجاه *t. al-iltijāh* unidirectional, rectified (el.)

ثابتة *tābita* pl. ثوابت *tawābit** fixed star

مثبت *maṭbūt* established, confirmed; certain, sure, positive, assured; proven

مُتَبَرِّك *tubār* u to destroy, ruin (s.o.); مَبْرُور *būr* to perish III to apply o.s. with zeal and perseverance (على to s.th.), persevere, persist (على in)

نادى *tubūr* ruin, destruction | نَادَى بالويل والثبور *nādā (da'ā) bi-l-wail wa-t-t.* to wail, burst into loud laments

مُتَابَرَة *muṭābara* persistence, perseverance, endurance; diligence, assiduity

نَبَط *ṭabaṭa* u and II to hold back, keep, prevent (عن s.o. from doing s.th.); to hinder, handicap, impede, slow down, set back (ه, s.o., s.th.); to bring about the failure (ه of s.th.), frustrate (ه s.th.)

ثُبَّة *tubna* pl. ثُبَن *tuban* lap, fold of a garment (used as a receptacle)

ثَبَان *tibān* = ثُبَّة *tubna*

ثَيْل look up alphabetically

تَجَّج *tajja* u to flow copiously

تَجَّجٌ *tajjāj* copiously flowing, streaming

تَخَّن *ṭakana* u to be or become thick, thicken; to be firm, solid, compact IV to wear out, exhaust, weaken (s.o.) | اَتَخَّنَه ضَرْبًا (*ṭarban*) to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing; اَتَخَّنَ قِيَّ الدَّوِّ (*'adūw*) to massacre the enemy; اَتَخَّنَه بِالْجِرَاحِ to weaken s.o. by inflicting wounds

تَخْنٌ *ṭikan*, تَخْنَةٌ *ṭakāna*, تَخْنُونَةٌ *ṭukūna* thickness, density; consistency; compactness

تَخِينٌ *ṭakīn* pl. تَخْنَاءٌ *ṭukanā'* thick; dense

ثَدَى *ṭady* and ثَدَان *ṭadan* m. and f., pl. اِثْدَاءٌ *idā'* female breast; udder

تَرَّرَ *tarr* abounding in water | رُةٌ مِنَ الدَّمْعِ (*dam'*) tear-wet, tear-blurred (eye)

تَرَبَّ *taraba* i (*tarb*) and II to blame, censure (ه and على s.o.)

تَرْيِبٌ *tarīb* blame, censure, reproof

تَرَّرَ *tarṭara* (تَرَّتْ *tarṭara*) to chatter, prattle

تَرَّتَارٌ *tarṭār* prattler, chatterbox; تَرَّتَارَةٌ *tarṭāra* do. (fem.)

تَرَّتَارَةٌ *tarṭara* chatter, prattle

تَرَّدَ *tarada* u to crumble and sop (ه bread)

تَرِيدٌ *tarīd* a dish of sopped bread, meat and broth

مِثْرَدٌ *miṭrad* bowl

تَرَّمَ *ṭarama* i (*ṭarm*) to knock s.o.'s (ه) tooth out; — تَرَمَّمَ *ṭarima* a (*ṭaram*) to have a gap between two teeth

تَرِيَّا *ṭariya* a to become wealthy IV to become or be rich, wealthy (ب or through s.th.); to make rich, enrich (ه s.o.)

ثرى *ṭarān* moist earth; ground, soil |
 ائنا *aina* *ʔ-t. min at-ṭurayyā*
 (proverbially of things of disproportionate
 value) what has the ground to do with
 the Pleiades? طيب الله ثراه (*ṭayyaba*)
 approx.: may God rest him in peace!

ثرى *ṭarīy* pl. اثرياء *aṭ-riyāʔ* wealthy,
 rich | ثرى الحرب *ʔ. al-ḥarb* war profiteer,
 nouveau riche

ثريات *ṭarīyāt* plantations

ثروة *ṭarwa* and ثراء *ṭarāʔ* fortune, wealth,
 riches | اهل الثروة *aḥl at-ṭ.* the rich, the
 wealthy; ثروة قومية (*qaumiyya*) national
 wealth; ثروة مائية (*māʔiyya*) abundance of
 water, abundant supply of water (of a
 region)

ثريا *ṭurayyā* Pleiades; (also ثرية) pl.
 ثريات *ṭurayyāt* chandelier

مثرى *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان الماء *ṭuʔbān* pl. ثعابين *ṭaʔbīn* snake |
 ثعبان *ṭ. al-māʔ* eel

ثعباني *ṭuʔbānī* snakey, snakelike, serpen-
 tine; eely

مشعب *maṭʔab* pl. مشاعب *maṭʔāʔib* drain

ثعالة *ṭuʔāla* fox

داء الثعلب *ṭaʔlab* pl. ثعالب *ṭaʔlāʔib* fox |
 alopecia (med.), loss of hair

ثعلبي *ṭaʔlabī* foxy, foxlike

ثعلبة *ṭaʔlaba* vixen; ○ tetter (med.)

ثغر *ṭaḡr* pl. ثغور *ṭuḡūr* front tooth; mouth;
 port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *ṭuḡra* pl. ثغر *ṭuḡar* breach, crevasse,
 crack, rift, crevice; opening, gap; cavity,
 hollow; narrow mountain trail

ثغام *ṭaḡām* white, whiteness

ثاغيم *ṭāḡim* white (adj.)

(ثغو) ثغا *ṭaḡā u* (ثغاء *ṭuḡāʔ*) to bleat (sheep)

ثغاء *ṭuḡāʔ* bleating, bleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغ *ṭāḡin* bleating |
 (رأغية *rāḡiyya*) he has absolutely nothing, he
 is deprived of all resources, prop.: he
 has neither a bleating (sheep) nor a
 braying (camel)

ثغر *ṭaḡar* pl. اثغار *aṭṭār* crupper (of the
 saddle)

ثغل *ṭuḡl* dregs, lees, sediment; residues

ثغن III to associate (أ with s.o.), frequent
 s.o.'s (أ) company; to pursue, practice
 (أ s.th.)

ثغنة *ṭaḡina* pl. -āt, ثغن *ṭiḡan* callus,
 callosity

ثغنية look up alphabetically

وثق ثغنة see وثق

ثقب *ṭaḡaba u* (ṭaḡb) to bore, or drill, a hole
 (أ in s.th.), pierce, puncture, perforate
 (أ s.th.) II do. II and IV to light, kindle
 (أ s.th.) V and VII to be pierced, be
 punctured, be perforated

ثقب *ṭaḡb* piercing, boring, puncture, per-
 foration; (also ثقب *ṭuḡb* pl. ثقوب *ṭuḡūb*,
 ثقاب *aṭṭāb*) hole, puncture, borehole, drill
 hole

ثقبة *ṭuḡba* pl. ثقب *ṭuḡab* hole

عود الثقاب and ثقاب *ʔud at-ṭiḡāb* match-
 stick; matches

ثقوب *ṭuḡūb* keenness, acuteness (of the
 mind)

مشقب *miṭṭaḡab* pl. مشاقب *maṭṭāḡib* borer,
 drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble,
 perforator; drilling machine

ثقاب *ṭiḡāb* kindling, lighting

ثاقب *ṭāḡib* penetrating, piercing, sharp
 (mind, eyes) | ثاقب النظر *ʔ. an-naḡar* per-
 spicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *ʔ. al-
 fikr* sagacity, acumen, mental acuteness;
 shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *ṭāḡibāt* borers (zool.)

تقف *taqiḡa a (taḡf)* to find, meet (• s.o.); — *taqiḡa a* and *taquḡa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (• s.th.); to correct, set right, straighten out (• s.th.); to train, form, teach, educate (• s.o.); to arrest (• s.o.); to seize, confiscate (• s.th.) III to fence (• with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *taḡāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافي *taḡāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافي (*mulḡaḡ*) cultural attaché

تثقيف *taḡīf* cultivation of the mind; training, education; instruction

ثقافة *muḡāḡa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

ثقافت *taḡaḡuḡ* culturedness, culture, refinement, education

مُثَقَّف *muḡaḡḡ* educated; trained; cultured

ثقل *taḡula u (tiḡi, ثقالة taḡāla)* to be heavy; with ب: to load or hurden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (عل to s.o.), weigh heavily (عل on), be burdensome, cumbersome, oppressive (عل to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (• s.th.); to hurden, encumber (عل s.o., • with s.th.), overhurden (عل s.o.), overtax s.o.'s (عل) strength, ask too much (عل of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (عل s.o., ب with s.th.), pester, molest (عل s.o.) | أثقل كاهله and ثقل كاهله (*kāḡilahū*) to burden s.o. or s.th.; ثقل كاهل الميزان to hurden the hudget IV to burden (•, • s.o., s.th.); to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• on); to be hard to bear (• for s.o.) | أثقل كاهله (*kāḡilahū*) see II; VI to become or be heavy; to be troublesome, burdensome

(عل to s.o.), trouble, oppress (عل s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen, grumpy; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (• s.th.), find annoying (•, • s.o., s.th.) | استثقل ظله (*ṡillahū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثقل *tiḡi* pl. أثقال *aḡāl* weight; burden, load; gravity; heaviness | رفع الأثقال *raf' al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثقل النوعي (*naufi*) specific gravity

ثقل *tiḡal* heaviness; sluggishness, dullness

ثقل *taḡal* pl. أثقال *aḡāl* load, baggage

الإنسان *aḡ-ḡaḡalān* the humans and the jinn

ثقلا *taḡla* trouble, inconvenience, discomfort

ثقالة *taḡāla* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثقل *tiḡāl* ثقال *ṡuḡālā* pl. ثقيلا *taḡīl* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثقل الدم *ṡ. ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثقل الروح *ṡ. ar-ruḡ* doltish, dull (person); a bore; ثقل الظل *ṡ. az-ṡill* disagreeable, insufferable (person); ثقل الفهم *ṡ. al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثقل السمع *ṡ. as-sam'* hard of hearing; صناعة *ṡ. siṡā'a* heavy industry; ثقل ماء *ṡ. mā'* heavy water (*phys.*)

أثقل *aḡāl* heavier; more oppressive

مثقال *miḡāl* pl. مثاقيل *maḡāḡīl* weight (also s.th. placed as an equipoise on the scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قيراط = 4.68 g) | مثقال ذرة *m.*

garra the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little bit; من مشال a little of, a little bit of

تثقل *taṭqil* weighting, burdening; molestation

تثاقل *taṭāqul* sluggishness, dullness

مثقل *muṭaqqal* and *muṭqal* burdened, encumbered; overloaded; weighted (ب with s.th.); oppressed (ب by); heavy

مثاقل *mutaṭāqil* sluggish, dull; sullen, grumpy

ثكل *ṭakila a (ṭakal)* to lose a child (ا), also: to be bereaved of a loved one (ا) by death IV ولدها اثكل *aṭkala l-umma waladahā* to bereave a mother of her son

ثكل *ṭakal* state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

ثكلان *ṭaklān(ʔ)* bereaved of a child

ثكلى *ṭaklā* bereaved of a child (mother)

ثاكلة *ṭākila* pl. ثواكل *ṭawākilʔ* bereaved of a child (mother)

ثكنة *ṭukna* pl. ثكن *ṭukan, -āt* barracks (mil.)

ثل *ṭalla u (ṭalal)* to tear down, destroy, overthrow, subvert (ا s.th., esp. عرشا 'arṣan to topple a throne) VII to be subverted, overthrown (throne)

ثلة *ṭulla* pl. ثلل *ṭulal* troop, band, party, group (of people); military detachment

ثلب *ṭalaba i (ṭalb)* to criticize, run down (ا s.o.); to slander, defame (ا s.o.)

ثلب *ṭalb* slander, defamation

مثلبة *maṭlaba* pl. مثالب *maṭālībʔ* shortcoming, defect, blemish, stain, disgrace

ثالب *ṭālīb* slanderous, defamatory; slanderer

ثلث II to triple, make threefold (ا s.th.); to do three times (ا s.th.)

ثلث *ṭulṭ* pl. اثلاث *aṭlāt* one third; *ṭuluṭ* a sprawling, decorative calligraphic style

ثلاثا *ṭalāṭa* (f. ثلاث *ṭalāt*) three; ثلاثا *ṭalāṭan* three times, thrice

ثلاثى *ṭalāṭī* tertiary; Tertiary (geol.) | ما قبل الثلاث pre-Tertiary

ثلاث عشرة *ṭalāṭata 'aṣara*, f. عشرة *ṭalāṭa 'aṣrata* thirteen

الثالث *aṭ-ṭālīṭ* the third; ثالثا *ṭālīṭan* thirdly; ثالثة $\frac{1}{100}$ of a second

ثلاثون *ṭalāṭūn* thirty

يوم الثلاثاء *aṭ-ṭalāṭā* and الثلاثاء *yaum aṭ-ṭ.* Tuesday

ثلاث *ṭulṭʔ* and مثلث *maṭlāṭʔ* three at a time

ثلاثى *ṭulṭī* tripartite, consisting of three, (gram.) triliteral, consisting of three radicals; tri-; trio (mus.) | ثلاثى الزوايا *z-zawāyā* triangular; ثلاثى الورقات *l-wa-raqāt* trifoliate

ثالوث *ālūṭ* Trinity (Chr.); trinity, triad; triplet | زهرة الثالوث *zahrāt aṭ-ṭ.* pansy (bot.)

تثليث *ṭaṭlīṭ* doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.)

تثليثى *ṭaṭlīṭī* trigonometric(al)

مثلث *muṭallaṭ* tripled, triple, threefold; having three diacritical dots (letter); triangular; (pl. -āt) triangle (geom.) | الرأية المثلثة *(rāya)* the tricolor, المثلث الحاد *(ḥadd)* acute-angled triangle; مثلث الزوايا *m. az-zawāyā* triangular; مثلث المتساوى الساقين *(mutasāwī s-sāqain)* isosceles triangle; مثلث المتساوى الاضلاع *equilateral triangle*; مثلث القائم *right-angled triangle*

حساب المثلثات *al-muṭallaṭāt* and الحساب *ḥisāb al-m.* trigonometry

ثلج *ṭalaja u:* ثلجت السماء *(samā'u)* it snowed, was snowing; — ثليجا *a* to be delighted,

be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (s.th.); to freeze, turn into ice (s.th.) IV انثلجت السماء it snowed, was snowing; to cool, moisten (s.th.) | الثلج مصدره (*padrahū*) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *ṭalj* pl. ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ندفه الثلج *nudfat af-ṭ.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

ثلّاج *ṭallāj* pl. -ūn ice vendor

ثلّاجة *ṭallāja* pl. -āt iceberg, ice floe; refrigerator, icebox

مثلّاجة *maṣṭalja* pl. مثلّاجات *maṣṭālijāt* icebox, refrigerator; cold-storage plant

مثلّوج *maṣṭūj* snow-covered; iced, icy; مثلّوجات frozen food; iced beverages

مثلّج *muṣṭallaj* iced; icy, ice-cold

ثلّم *ṭalama* i. (*ṭalm*) to hlunt, make jagged (s.th.), break the edge of (s.); to make a breach, gap or opening (s. in a wall); to defile, sully (s. reputation, honor); — *ṭalima* a to be or become jagged, dull, hlunt II to hlunt (s.th.) V to become blunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

ثلّم *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | ثلّم الصيت *ṭ. as-ṣit* defamation

سد ثلّمة | ثلّم *ṭulma* pl. ثلّم *ṭulam* = *ṭalm* ثلّمة لا تسد *sadda ṭulmatan* to fill a gap; ثلّمة لا تسد (*tusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

ثلّم *ṭālim* dull, blunt

مثلّم *maṣṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

مثلّم *mutaṣṭallim* blunted, hlunt; creaking (voice)

مثلّم الصيت *munṭalim as-ṣit* of ill repute, of dubious reputation

ثمّ *ṭamma* there | من ثمّ *min ṭamma* hence, therefore, for that reason

ثمّ *ṭumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثمّ كلاً (*kallā*) no and a hundred times no! | من ثمّ *min ṭumma* then, thereupon

ثمّة *ṭammata* (ثمت) there; there is | ليس ثمّة *there isn't*

ثمّام *ṭumām* e grass | على طرف الثام *rafi ṭ.ṭ.* within easy reach, handy; جعله على طرف الثام *he made it readily understandable, he presented it plausibly for all*

ثمّاد look up elphebetically

ثمّر *ṭamara* u to hear fruit IV do. X to profit, benefit (s. from); to exploit, utilize (s.th.); to invest profitably (s. money)

ثمّر *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, ثمار *aṣmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -āt fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمّر *istiṣmār* exploitation (also *pol.-econ.*), utilization, profitable use

مثمّر *muṣmīr* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمّر *muṣṭaṣmīr* pl. -ūn exploiter (*pol.-econ.*); beneficiary

ثملّ *ṭamila* a (*ṭamal*) to become drunk IV to make drunk, intoxicate (s. s.o.)

ثملّ *ṭamal* intoxication, drunkenness

ثملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

ثملّ *ṭamil* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of e liquid), heelcap (of wine); scum, foam, froth

II to appraise, assess, estimate (أ s.th.), determine the price or value (أ of s.th.); to price (أ s.th.) | ثمن لا يشن *lā yufammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن *faman* pl. ثمان *aṭman*, أثمان *aṭmina* price, cost; value | الثمن الاصل (*aṭl*) cost price; الثمن الاساسى (*aṭaṣ*) par, nominal value

ثمين *famīn* costly, precious, valuable

أثمن *aṭman* costlier, more precious, more valuable

تثمين *taṭmīn* estimation, appraisal, assessment, valuation, rating

مشمون *maṣmūn* object of value

مشمون *muṣammin* estimator, appraiser | مشير *assessor*

مشمون *muṣamman* prized, valued, valuable, precious

مشمون *muṣmīn* costly, precious, valuable

مشمون *muṣman* object of value

ثمانية *ṣamāniya* (f. ثمان *ṣamānin*) eight

ثمانى عشرة *ṣamāniyata 'aṣara*, f. عشرة *ṣamāniya 'aṣrata* eighteen

ثمن *ṣumna* pl. ثمان *aṭman* one-eighth

ثمة *ṣumna* pl. -at a dry measure (Eq. = 1/8 = 258 l; Pal. = ca. 2.25 l)

ثمانون *ṣamānūn* eighty

الثامن *aṭ-ṣamīn* the eighth

مشمون *muṣamman* eightfold; octagonal

ثنة *ṣunna* pl. ثن *ṣunan* fetlock

ثدوة *ṣundu'a*, *ṣunduwa* pl. ثاد *ṣanādin* breast (of the male)

ثنى *ṣand i (ṣany)* to double, double up, fold, fold up, fold under (أ s.th.); to bend, flex (أ s.th.); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (عن s.o. from) | ثنى عنان

(*'indna farasihi*) he galloped off II to double, make double (أ s.th.); to do twice, repeat (أ s.th.); to pleat, plait (أ s.th.); to form the dual (أ of a word); to provide with two diacritical dots (أ a letter) IV to commend, praise, laud, extol (عل s.th., s.o.), speak appreciatively (عل of) | اثنى عليه عاطر الثناء (*'aṭira ṭ-ṭand*) to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be doubled; to be repeated; to bend, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, how; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (إلى toward); to apply o.s., turn (إلى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من s.o. or أ s.th. or s.o. from), make an exception (أ of s.th.)

ثنى *ṣany* bending; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثنى *ṣiny* pl. اثاء *aṭna'* fold, pleat, plait, crease (in cloth); bend, twist | ثنيا بعد *ṣinyan ba'da ṣinyin* from time to time

اثاء *aṭna'a* (prep.) during; in the course of | فى اثاء *fī aṭna'i* do.; فى هذه الاثناء *in the meantime, during all this time, meanwhile*

ثنية *ṣanya* pl. *ṣanayāt* fold, pleat, plait, crease (in cloth)

ثنية *ṣaniya* pl. ثنايا *ṣandiyā* middle incisor; narrow pass; mountain trail | فى ثنايا *in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in", e.g., فى ثنايا in his heart, inwardly, فى ثنايا الكتب in the books; بين ثنايا in, inside, among, between; طلاع الثنايا *ṭallaṭ aṭ-ṭ* one with high-flung aspirations*

ثناء *ṭand'* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثناء *ṭand'* and مثنى *maṭnā* two at a time

ثنوى *ṭanawī* dualist

ثنوية *ṭanawīya* dualism

ثنائى *ṭand'* laudatory, eulogistic

ثنائى *ṭand'* twofold, double, dual, binary, bi-; biradical (*gram.*); duet, duo (*mus.*) | محرك ثنائى المشوار (*muḥarrīk f. l. mikhrd*) two-cycle engine

○ ثنائية *ṭand'iya* dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنا *ifnāni*, f. اثنتان *ifnatāni* two

اثنا عشر *ifnā* 'akāra, f. اثنتا عشرة *ifnatā* 'akāra twelve

الاثنين *yaum al-ifnain* and يوم الاثنين Monday

ثانيا *af-ṭāni* the second; the next; ثانيا *ṭāniyan* and ثانيا *ṭāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثنائى *f. ṭnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match

ثانية *ṭāniya* pl. ثوان *ṭawānin* second (time unit)

امور | ثانوى *ṭānawī* secondary; minor ثنائى matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية secondary school; تسويغ ثانوى subletting

تثنية *ṭafniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | تثنية الاشتراع Deuteronomy

انثناء *infīnd'* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء foldable, folding

انثناء *infīnd'a* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istifnā'* exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائى *istifnā'i* exceptional; استثنائى احوال استثنائية | استثنائية *istifnā'iyan* as an exception | جلسة استثنائية (*jāssa*) emergency session

مثنى *maṭnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنى *muṭannan* double, twofold; in the dual (*gram.*)

مستثنى *mustafnan* excepted, excluded (من from)

ثوى *ṭūwa* see ثوى

ثاب *tāba* u to return, come back (also, e.g., a state or condition, ال or ل to s.o.); with ب: to return s.th. (ال to s.o.) | ثاب ال نفسه to regain consciousness, come to; ثاب اليه رشفه (*ruṣṣuhū*) to recover one's senses II to reward (s.o.; said of God) IV to repay, requite (s.s.th. with); to reward (s.o. for) X to seek reward

ثوب *ṭawb* pl. ثياب *ṭiyāb*, اثواب *aṭwāb* garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; ثياب pl. ثياب clothes, clothing, apparel | ثياب *f. as-sāhra* formal dress, evening clothes; ثياب بسيطة in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreproachable

ثواب *ṭawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (Isl. Law) merit, credit (arising from a pious deed)

مثوبة *maṭwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مأب *maṭāb* and مأبى *maṭāba* place to which one returns; meeting place; rendez-vous; resort, refuge

مأبى *maṭāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs;

manner, mode, fashion; see also preceding entry | بمثابة (with foll. genit.) like, as; tantamount to, equivalent to, having the same function as

تأوب = تناوب (VI) to yawn

(ثور) *āra u* to stir, be stirred up, be aroused, be excited; to swirl up, rise (dust); to arise (question, problem; a difficulty, *fi wajhihī* before s.o.); to be triggered, be unleashed, break out; to revolt, rebel, rise (علی against); to rage, storm | *(dā'iruhū)* to fly into a rage, become furious, flare up IV to agitate, excite (s.o., s.th.); to stimulate (s.o., s.th.); to irritate (s.o., s.th.); to arouse, stir up, kindle, excite (s.th., e.g., feelings), cause, provoke, awaken (s.th.); to raise, pose, bring up (مسألة) *mas'alan* a question, a problem | آثار *(dā'iratahū)* to infuriate s.o., excite s.o. X to excite, stir up, kindle (s.th., esp. passions); to rouse (s.th.); to arouse, awaken (s.th., esp. feelings); to elicit, evoke (s.th., esp. feelings); to incite, set (علی s.o. against) | استثار غضبه *(gāḍabahū)* to infuriate s.o., make s.o. angry

ثور *ṭaur* pl. ثيران *ṭirān* bull, steer; ox; Taurus (astron.) | شربة ذيل الثور *dōrabat dail at-t.* oxtail soup

ثورة *ṭaura* excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt) upheaval, uprising, insurrection, riot, rebellion, revolt, revolution | ثورة اهلية *(ahlīya)* internal strife, civil war

ثوري *ṭaurī* revolutionary (adj. and n.)

ثوري *ṭaurawī* revolutionary (adj. and n.)

ثوران *ṭawarān* agitation, excitement, flare-up, eruption, outbreak, outburst; dust whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive, spur, occasion, cause | مثار الجدل *m. al-jadal* and مثار النزاع object of controversy, point of contention

اثارة *ifāra* excitement, stirring up, kindling; agitation, incitement; provocation, (a)rousing, awakening; irritation, stimulation

ثار *dā'ir* excited, agitated, raving, furious, mad; rebellious; fury, rage (in the idiomatic phrase ثار ثار see above); (pl. *ṭawā'ir*) insurgent, rebel, revolutionary

اثارة *dā'ira* pl. ثوار *ṭawā'ir* tumult; excitement, agitation; fury, rage

مثير *maṭīr* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مثيرات stimulants

ثوريوم *ṭōriyūm* thorium (chem.)

ثول VII to swarm, crowd, throng (علی around s.o.); to come over s.o. (علی)

ثول *ṭawl* and ثول النحل *an-naḥl* swarm of bees

ثوم *fūm* (coll.; n. un. 5) garlic

ثوى *ṭawī* ثوى *ṭawī*, ثوى *ṭawī*, ثوى *ṭawī* (ثوا) *ṭawā* to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); pass. *ṭuwiya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (s.o.)

ثوى *ṭawī* guestroom

ثوة *ṭūwa* pl. ثوى *ṭuwan* signpost, road-sign

ثوى *maṭwān* pl. مثار *maṭāwīn* abode, habitation, dwelling; place of rest

ثيب *ṭayyib* pl. -āt a deflowered but unmarried woman, widow, divorcee

ثيابل *ṭaital* pl. ثيابل *ṭayāṭil* a variety of wild goat (Capra jaela)

ج

جٹلیق *jāṭaliq* = جٹلیق

جڑو *ju'ju'* pl. جڑی *ja'āji'* breast; prow, how (of a ship)

جار *ja'ara* a (ja'r, جوار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (ال to God)

جار *ja'r* and جوار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)

جازا *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas

جاز *jāz* jazz

جazon (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جاش *ja'aša* a (ja'š) to be agitated, he convulsed (with pain or fright)

جاش *ja'š* emotional agitation; heart, soul ربط جاش *rabāṭa ja'šahū* to remain calm, composed, self-possessed; رابط الخاش or ثابت الخاش calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; بجاش رابط with unswerving courage, unflinchingly

جاکتہ *jakhta* jacket, coat

جالون *galōn* gallon

جالیری (Eg. spelling) *galēri* gallery (theat.)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; howl

جامکیہ *jāmakiya* pl. -āt, جوامک *jawāmik* pay

جاموس *jāmūs* pl. جوامیس *jawāmīs* buffalo

جاموسہ *jāmūsa* buffalo cow

جازک (pronounced *žānereg*, from Turk. *canerig*; coll.; n. un. *žānereg*) a variety of small green plum with several stones (eyr.)

جاء *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوہ *jāwa* Java

جاولی *jāwī* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جاودار *jāwadār* rye

جاریش *čāwīš* sergeant = شاولش

جب *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جب *jībāb* well, cistern; pit

جباب *jubbā* pl. جبب *jubbab*, جب *jībāb*, جبائب *jābā'ib* juhah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

اجباح *jābāḥ*, جباح *ajbāḥ*, ااجبح *jābḥ* pl. اجبح *ajbuḥ*, اجباح *ajbāḥ* heehive

جبخانہ *jābkhāna*, *jābākhāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara* u (jabr, جبر *jubūr*) to set (broken bones); to restore, bring back to normal (s.th.); to help back on his feet, help up (s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (s.o. to do s.th.) | جبر خاطرہ (*žāfirahū*) to console, comfort, gratify, oblige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (s.o.), be nice (to s.o.) IV to force, compel (s.o. to do s.th.); to hold sway (over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to be set (broken bones) | تجبر الله بانبك (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power,

might; (predestined, inescapable) decree of fate; جبرا *jabran* forcibly, by force | يرم جبر البحر *ilm ol-j. algebra*; يوم جبر البحر *youm j. al-bohr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now-abandoned *kaltij*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبرى *jobrī* algebraic; compulsory, forced; — *jaborī* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبرية *joborīyo* an Islamic school of thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبارة *jabbar* pl. -ūn, جبار *jabābir*, جبارة *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (*astron.*) | جبار المظلة *j. al-kuṭwa* striding powerfully, taking huge strides

جبارة *jibōra* (art of) bonesetting

جبار *jabāra* and جبارة *jibāra* pl. جبار *jabār* splint (*surg.*)

جباروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā*² pride, haughtiness

○ تجبير *tajbīr*, تجبير العظام orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجبارى *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجبارى compulsory recruitment; military conscription

جابر *jābir* and مجبر *mujabbir* bonesetter

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

جبرئيل *jabro'īl*, جبريل *jibrīl*² Gabriel

II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (a s.th.); to put in a cast, set in plaster (a s.th.)

جبس *jibṣ* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāso* gypsum quarry; plaster kiln

² جبس *jabas* (coll.; n. un. ē; *syrr.*) watermelon(s)

¹ جبل *jabola u i (jabl)* to mold, form, shape, fashion (a s.th.); to knead (a s.th.); to create (a s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. على جبل (*jubīla*) to be born for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبل *jibla, jibilla* pl. -ōt natural disposition, nature, temper

² جبل *jabol* pl. اجبال *jibāl*, اجبال *ojbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alps; جبال الاوراسى the Aurès Mountains (in E Algeria); جبل جليد *j. sinā* Mount Sinai; جبل طارق *Gihraltar*; جبل نار volcano

جبل *jabālī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -ūn) highlander, mountaineer

جبالوتى *gobalāwī* (*eg.*) highlander, mountaineer

جبلاية *gabolāyo* pl. -āt (*eg.*) grotto, cave

جبن *jabuna u (jubn, jabāna)* to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from e.th.) II to cause to curdle (a milk); to make into cheese (a s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (a s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* and جبنة *jubna* cheese

جبان *jabān* pl. جبنا *jubānā*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabīn* pl. جبنة *jubun*, اجبنة *ojbina*, اجبين *ojbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبيني *min jabīnī* I alone; على جبين *in the sky*

جبین *jabīnī* frontal

اجبن *ajban*³ more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. -āt cemetery

تجبن *tajbīn* cheese making, processing into cheese

جبه *jabaha* a to meet, face, confront (a s.o.)

III to face, confront, oppose, defy (a s.o., a s.th.), show a bold front (a to); to face (a a problem, a difficulty)

جبهة *jabha* pl. جباه *jibāh*, جباهات *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; front-line, battle front

مواجهة *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جبه خانه see جبخانه

جبي *jabā* i (جباية *jibāya*) to collect, raise, levy (a taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (a s.th., a s.o.)

جباية *jibāya* raising, levying (of taxes); (pl. -āt) tax, duty, impost

جبايى *jibā'i* tax- (in compounds); fiscal

مجبي *majban* pl. مجاب *majābin* tax, impost

جabin *jābin* pl. جباة *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (tr.)

جباية *jābiya* pl. جواب *jawābin* pool, basin

جنا *jatā* (abbreviation of الجناح *al-janāḥ*) cosine (math.)

جث *jatta* u (جاث *jatt*) and VIII to tear out, uproot (a a tree, also fig.)

جثة *jatta* pl. اجثات *ajjāṭ*, اجثات *ajjāṭ* body; corpse, cadaver; carcass

مجث *mujtatt* uprooted (also fig.)

جثل *jatt* thick, dense (esp. hair)

جثليق *jizliq* pl. جثاليق *jatāliqa* catholicos, primate of the Armenian Church

جثم *jaṭama* u i (جاثم *jaṭm*, جثوم *jūṭūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to beset, oppress (عل s.th.)

جثمة *jaṭma* (n. vic.) motionless sitting or lying

جثام *jūṭūm* and جاثوم *jāṭūm* nightmare, incubus

جثمان *jūṭmān* pl. -āt body, mortal frame

جثمانى *jūṭmānī* bodily, physical, corporeal

جاثم *jāṭim* pl. جثم *jūṭam* squatting, crouching; perching; prostrate, prone

جنا (جثو) *jatā* u (جثو *jūṭūw*) to kneel, rest on the knees; to bend the knee, genuflect; to fall on one's knees

جثو *jūṭūw* kneeling position

جثوة *jūṭwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

مجثى *majṭan* hassock

جاث *jāṭin* kneeling; الجاثى *Hercules* (astron.)

جحد *jahada* a (jahd, جهود *jūḥūd*) to negate (a s.th.); to disclaim, disavow, disown, deny (a s.th.); to refuse, reject, repudiate (a s.th.); to renounce, forswear, adjure (a a belief); to deny (a s.o. his right) | جحد جميله (*jamilahū*) to be ungrateful to s.o.

جحد *jahd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جهود *jūḥūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingratitude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جاحد *jāhid* denier; infidel, unbeliever

جحر VII to hide in its hole or den (animal)

جحر *jūḥr* pl. اجحار *ajḥār*, جحور *jūḥūr* hole, den, lair, burrow (of animals)

جھش *jaḥṣ* pl. جھاش *jaḥāṣ*, جھشان *jaḥṣān*,
جھش *ajḥāṣ* young donkey; (pl. جھش
jaḥṣ) trestle, horse

جھشہ *jaḥṣa* young female donkey

جھظ *jaḥṣa* a (جھوظ *jaḥṣūṣ*) to bulge, pro-
trude (eyeball)

جھوظ العين *jaḥṣūṣ al-'ain* exophthalmic
goiter, abnormal protrusion of the eye-
ball

جھف *jaḥafa* a (*jaḥf*) to peel off, scrape off
(a s.th.); to sweep away (a s.th.); to have
a bias (مع for), side (مع with s.o.) IV to
harm, hurt, injure, prejudice (ب s.o.,
s.th.); to ruin, destroy (ب s.o., s.th.);
to wrong (ب s.o.)

جھف / *jaḥāf* injustice, wrong; bias, prej-
udice

جھف *mujḥif* unjust, unfair; biased,
prejudiced

جھل *jaḥal* pl. جھال *jaḥāfil* multitude, le-
gion, host, large army; army corps
(Syr.); eminent man

جھم *jaḥīm* f. (also m.) fire, hellfire, hell

جھمی *jaḥīmi* hellish, infernal

جھج *jaḥka* (eg.) to lord it, give o.s. airs; to
boast, brag; (syr.) to dress up (slightly
ironical)

جھج *jaḥkā* boaster, braggart

جھد *jadd* pl. جھد *judūd*, اجداد *ajdād* grand-
father; ancestor, forefather | الجھد الاعل
(a'lā) ancestor

جھد *jadda* pl. -āt grandmother

جھد *jadda* i to be new; to be a recent devel-
opment, have happened lately, have
recently become a fact; to be added, crop
up or enter as a new factor (circum-
stances, costs); to appear for the first
time (also, e.g., on the stage); to be or
become serious, grave; to be weighty,

significant, important; to take (في s.th.)
seriously; to strive earnestly (في for), go
out of one's way (في to do s.th.), make
every effort (في in); to be serious, be in
earnest (في about), mean business; to
hurry (في one's step) II to renew (a s.th.);
to make anew, remake (a s.th.); to
modernize (a s.th.); to restore, renovate,
remodel, refit, recondition, refurbish (a
s.th.); to be an innovator, a reformer;
to feature s.th. new or novel, produce
s.th. new; to rejuvenate, regenerate,
revive, freshen up (a s.th.); to renew,
extend (a permit); to begin anew, repeat
(a s.th.), make a new start (a in s.th.); to
try again (جھد *ḥazzahū* one's luck) IV to
strive, endeavor, take pains; to apply
o.s. earnestly and assiduously (في to),
he hent, he intent (في on s.th.); to hurry
(في one's step); to renew, make new (a
s.th.) V to become new, he renewed; to
revive X to be new, be added or enter as
a new factor, come newly into existence;
to make new, renew (a s.th.)

جھد *jadd* pl. جھد *judūd* good luck, good
fortune

جھد *jidd* seriousness, earnestness; dil-
igence, assiduity, eagerness; جھدا *jiddan*
very, much | جھد من جھد و جھد earnestly,
seriously; جھد باعظ *jiddu bāḥiẓin* very high
(price); جھد عظیم *j. 'azīmin* very great;
جھد مختلفون جھد الاختلاف (*jidda l-iḥtilāf*) they
differ widely; وقف على ساق الجھد ل (*sāqi l-j.*)
to apply o.s. with diligence to, take
pains in, make every effort to

جھدی *jiddi* serious; earnest; جھديا
jiddīyan in earnest, earnestly, seriously

جھدي *jiddiya* earnestness; seriousness,
gravity (of a situation)

جھد *jidda* newness, recency, novelty;
modernness, modernity; ○ rebirth, ren-
aissance

جھد *judda* Jidda (seaport in W Saudi
Arabia, on Red Sea)

جديد *jadid* pl. جدد *judud, judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجديان *al-jadiddān* day and night; جديد من *anew, again; (eg.) جديد* لج *gadid lang* brand-new

أجد *ojadd*³ more serious, more intent; newer, more recent

تجديد *tajdid* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -ōt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious (as opposed to comic, funny)

جادة *jādda* pl. -āt, جواد *jawādd*³ main street; street

مجدد *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; reformer

مجدد *mujaddad* renewed, extended; re-modeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new, recent, young

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; incipient

جذب *jaduba* u (جدوبة *judūba*) to be or become dry, arid (soil) IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (*syr.*) to explode in the harrel (shell; *mil.*)

جذب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جديب *jadib* and أجذب *ojdab*³, f. جدباء *jadbā*³ barren, sterile

مجدب *mujdib* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جذث *jadaṭ* pl. أجداث *ojdaṭ* grave, tomb

جذجذ *judjud* pl. جذاجد *jaddjid*³ cricket (*zool.*)

جدر *jaduro* u (جدارة *jaddara*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجدر بالذكر (*dikruhu*) and يجدر بالذكر it is worth mentioning

جدر *jadr* wall

جدير *jadir* pl. -ūn, جدراء *judarā*³ worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | جدير بالذكر (*dikr*) worth mentioning

أجدر *ajdar*³ worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadāra* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness

جدار *jiddar* pl. جدر *judur*, جدران *judrān* wall

جداري *jiddārī* mural, wall (adj.)

جذري *judira* (pass.) and II to have smallpox

جذري *judari, jadari* smallpox

مجدور *majdūr* and مجدد *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجدرة *mujaddara* dish made of rice or (in *Syr.*) of hulgur with lentils, onions and oil (*eg., syr.*)

جذع *jada'o o (jad')* to cut off, amputate (s.s.th., esp. some part of the body)

بيجذع *bi-jad'i Lanf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

أجذع *ojda*³ mutilated (by having the nose, or the like, cut off)

³□ جَدَع *gada'* (= جَذَع *jadā'*) pl. جَدَعَان *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; he-man

¹جَدَف II to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)

تَجْدِيف *tajdi'* imprecation, blasphemy

²جَدَف *jadafa* i and II to row (أ a boat)

مَجْدَاف *mijdāf* pl. مَجْدِيف *majādīf*² oar

¹جَدَل *jadala* u i (*jadl*) to twist tight, tighten, stretch (أ a rope); to braid, plait (أ s.th., the hair, etc.) II to braid, plait, (أ s.th.) III to quarrel, wrangle, bicker (أ with s.o.); to argue, debate (أ with s.o.); to dispute, contest (ف s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جَدَل *jadal* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فَرَسَ *farasa* *jadalan* to assume for the sake of argument, propose as a basis for discussion

جَدَل *jadalī* controversial; disputatious; a disputant

جَدَل *jaddāl* and مَجْدَال *mijdāl* disputatious, argumentative; *mijdāl* see also below

جَدِيلَة *jadila* pl. جَدَائِل *jadā'i'*² braid, plait; tress

مَجْدَال *mijdāl* pl. مَجْدَائِل *majādīl*² flag-stone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جَدَال *jidāl* and مَجَادَلَة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لَا يَقْبَلُ الْجَدَالَ (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لَا جَدَالَ *lā jidāla* and لَا جَدَالَ *bi-lā j.* incontestably, indisputably

مَجْدُول *majdūl* tightly twisted; braided, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مُجَادِل *mujādil* disputant, opponent in dispute

²جَدْوَل *jadwāl* pl. جَدَوِيل *jadāwīl*² creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جَدْوَلُ دِرَاسِي (*dirāsi*) curriculum; جَدْوَلُ الْبُورْصَةِ stock list, جَدْوَلُ الْبُورْصَةِ خَارِج (*ḡārij*) not quoted (stock exchange); جَدْوَلُ الْأَعْمَالِ agenda; working plan

(جَدْر) جَدَا *jadā* u to give a present (على to s.o.) IV to give as a present (ب on s.o. s.th.), present (ب on s.o. with); to be of use, be useful, profitable | أَجْدَى نَعْمًا (*naʿfan*) to be useful; هَذَا لَا يَجْدِيكَ (*hādhā lā yajdiḡ*) that won't help you, that will be of no use (to you); لَا يَجْدِي فَيْتِلَا *do.* مَا يَجْدِي عَنْكَ هَذَا (*lā yajdi fītilā*) = لَا يَنْفِي فَيْتِلَا (*lā yafītilā*) = لَا يَنْفِي فَيْتِلَا *X* to beg for alms; to implore, beg (أ s.o. for s.th.), plead (أ for s.th.)

جَدَا *jadā'* advantage, gain (عن for s.o.)

جَدْوَى *jadwā* gift, present; advantage, benefit, gain | بِلَا جَدْوَى (*bi-lā*) and عَلَى غَيْر (*ʿalā ghayr*) of no avail, useless, futile, in vain

أَجْدَى *ajdā* more useful, more advantageous

جَدَى *jady* pl. جَدَاء *jidā'*, جَدْيَان *jidyān* kid, young billy goat; Capricorn (*astron.*); الْجَدَى the North Star

جَذَّ *jadḡa* u (*jadḡ*) to cut off, clip (أ s.th.)

جَذَائِظ *jadāḡa* pl. -āt slip of paper; pl. small pieces, shreds, scraps, clippings

جَذَب *jadaba* i (*jadb*) to pull, draw (أ s.th.); to attract (أ s.th.); to pull out, draw out, whip out (أ s.th.), draw (أ a weapon, or the like); to appeal, prove attractive (أ to s.o.), attract, captivate, charm, allure (أ s.o.), win (أ s.o.) over (إِلَى to one's side) III to contend (أ with s.o.) at pulling, tugging, etc. (أ s.th.) | جَاذِبَةُ الْحَبْلِ

(*habla*) to vie with s.o.; (to be able) to compete with s.o., measure up to e.o., be a match for s.o.; جاذبه الكلام or جاذبه جاذبه اطراف الحديث (*aṭrāfa l-ḥ.*) he engaged him in conversation, involved him in a discussion; جاذبه اطراف الحضارة (*aṭrāfa l-ḥadāra*) to vie with s.o. in culture VI to pull back and forth (s.o.); to contend (s. a for); to attract each other | تجاذبوا اطراف الحديث (*aṭrāfa l-ḥ.*) they were deep in conversation, they were talking together VII to be attracted; to be drawn, gravitate (الى toward, to) VIII to attract (s. e.o., s. s.th., اليه to o.s.; also *magn.*); to allure, entice (s. s.o.); to win (s. s.o.) over (اليه to one's side); to draw, inhale (s. puffs from a cigarette, etc.)

جذب *jaḍb* attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation | أخذ جذباً to wrest away, take away by force; الجذب الجنسي (*jinsi*) sex appeal

جذاب *jaḍḍāb* attractive; magnetio (fig.); suction, suatorial; winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

اجذب *ajḍab* more attractive, more captivating

انجذاب *injḍāb* attraction, inclination, proneness, tendency

اجتذاب *ijḍāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jaḍḍib* attractive; magnetio (fig.); winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

جاذبية *jaḍḍiyya* gravitation; attraction; attractiveness; charm, fascination; magnetism (fig.); lure, enticement | ○ جاذبية *aṭ-ṭiql* gravitational force; جاذبية مغناطيسية (*maḡṇaṭiyya*) magnetism; جاذبية الجنس *al-jins* sex appeal

مجنوب *maḡḍūb* attracted; possessed, maniacal, insane; (pl. مجاذيب *maḡḍīb*)

maniac, lunatic, madman, idiot | مستن | mustaṣfā l-m. mental hospital

متجاذب *mutaḡḍīb* mutually attractive; belonging together, inseparable

منجذب *munḡḍīb* attracted; inclined, tending (الى) to

جذر *jaḍara u (jaḍr)* to uproot, tear out by the roots (s. s.th.) II do.; to extract the root (s. of a number; *math.*); to take root

جذر *jaḍr*, *jaḍr* pl. جذور *judūr* root (also *math.*); stem, base, lower end; (pl. جذار *ajḍār*) stub (of a receipt book, or the like) | جذر تربيعي (*tarbiʿi*) square root (*math.*)

جذري *jaḍri* radical, root (adj.)

تجذير *tajḍir* evolution, root extraction (*math.*)

جذع *jaḍa'* pl. جذعان *judʿān* young man, young fellow (cf. □ جدد *gada'*); new, incipient | عادت الحرب جذعة (*harbu, jaḍa'atan*) the war broke out again, started all over again; أعاد الأمر جذعا (*lamra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jaḍ'* pl. جذوع *ajḍā'*, جذوع *judū'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jaḍʿi* truncal

جذف II to row (s. a boat)

مجناف *maḡḍāf* pl. مجاذيف *maḡḍāfiʿ* oar

جذل *jaḍila a (jaḍal)* to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (s. s.o.)

جذل *jaḍl* pl. جذال *ajḍāl*, جذول *judūl* stump (of a tree)

جذيل *judāil* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jaḍal* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جل *jaḍil* pl. جلال *juḍlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جلان *jaḍlān*³ gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jaḍama* i (*jaḍm*) to cut off, chop off (a s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (a e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *juḍima* to be afflicted with leprosy

جذم *jaḍm* pl. جذوم *juḍūm*, جذام *ajḍām* root

جذام *juḍām* leprosy

جذامة *juḍāma* stuhble

اجذم *ajḍam*³ pl. جذى *jaḍmā* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprous; leper

مجنوم *majḍūm* leprous; leper

جذمور *juḍmūr* stump

جذوة *jaḍwa*, جذى *jaḍan*, جذان *juḍan*, جذاء *jaḍā'* firebrand; burning log

جر *jarra* u (*jarr*) to draw, pull (a s.th.); to drag, tug, haul (a s.th.); to tow (a s.th.); to trail (a s.th.); to drag along (a s.o., a s.th.); to draw (على a s.th. on s.o.), bring (a s.th.) down (على upon s.o.); to lead (الى to), bring on, cause (الى s.th.); to entail (a e.g., some evil, على for s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant with i, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jarīratan*) to commit an outrage, a crime (على against s.o.); جر قيودا (*quyūdān*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قرصه (*qurṣihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجبر لسانه بكلمة (*lisānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float | انجر الى الوراء (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate | اجتر آلامه (*ālāmahū*) to mull over one's grief

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; dragging, tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive | حرف الجر *harf al-j.* (*gram.*) preposition; وا-هالومما *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jirār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, جورا *jurra* trail, track; rut (left by a wagon) | بمجرة قلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جراك *min jarrā* because of | because of you, on your account, for your sake

من جراء *min jarrā'* because of, due to | من جراء أن because

جرار *jarrār* huge, tremendous (army); potter; (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch

جوارر *jawārīr*³ (syrr.) جوارر *jārūr* pl. drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra* (*leb.*) rake (tool)

جريرة *jarīra* pl. جرائم *jarā'ir*³ guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīratī* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجرة *majarra* galaxy

انجرارية *ingirārīya* (*eg.*) towage charges for watercraft

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجاري *magārīr*³) drain, sewer (*eg.*); مجاري *magārīr* sewers, sewage system (*eg.*)

مجتري *mujarr* ruminant (adj. and n.)

جرؤ *jaru'a* u (جراءة *jarā'a*, جرأة *jur'a*) to dare, venture, risk, bazard (على s.th.), take the risk (على of, ان of doing s.th.), have the

courage (على for s.th.) II to encourage (على s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (على s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (على with s.o.); to venture (على s.th. or upon s.th.), have the audacity (على to do s.th.)

جری *jari* pl. اجریاء *ajriyā'* bold, courageouse (ب, على in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, foolhardy

جراً *jur'a* and جرأة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence

مجتري *mujlari* bold, forward

جراج (Fr.) *garāj* pl. -āt garage (eg.)

گرام *grām* gram (eg.)

جرانيت *granit* granite (eg.)

جرانيتي *graniti* granitic (eg.)

جرب¹ *jariba* a (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (ا s.th.); to try, try out, essay (ا s.th.); to sample (ا s.th.); to rehearse, practice (ا s.th.); to attempt (ا s.th.); to put to the test, try, tempt (ا s.o.) | جرب نفسه في | to try one's hand at; جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

جرب *ajrab*, f. جرباء *jarbā'*, pl. جرب *jurb* and جربان *jarbān* mangy; scabby

جربا *jarāb* pl. اجرة *ajriba*, جرب *jurub* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جربا *jarāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarib* a patch of arable land

تجربة *tajriba* pl. تجارب *tajārib* trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience,

practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعة (*maṭba'īya*)

تجريب *tajrib* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجريبی *tajribi* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*ilm an-nafs*) experimental psychology

○ تجريبية *tajribiya* empiricism (philos.)

مجرِب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرِب *mujarrib* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جورب² look up alphabetically

جربة *jarbaḡa* = جرزة

جربز *jurbuz* pl. جرابزة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جربة *jarbaza* (also جرينة) deception, swindle

جربوع *jarbū'* (= ربوع) pl. جرابيع *jarābi'* jerboa (zool.)

جربندي *jarabandiya* (and جرابندية) knapsack, rucksack

جرثوم *jurfūm*, جرثومة *jurfūma* pl. جراثيم *jarā'im* root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | تحت الجرثوم *taḥt al-j. inframicrobe*

جراج look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (ا s.th.); to tow away (ا s.th.) | جرجر خطاه *(jurfāhu)* to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجرة *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jirjir* (large, thick) beans

جرجر *jirjir* watercress (eg., syr.)

جرح *jaraha a (jarh)* to wound (• s.o.); to injure, hurt (• s.o.; also fig., the feelings) II to invalidate (• testimony), challenge, declare unreliable (• a witness), take formal exception (•, • to) VIII to commit (• an outrage, a crime) | اجترح السيأت (*sayyi'āt*) to do evil things

جرح *jurh* pl. جراح *jirāh*, جروح *jurūh*, جراحات *jurūhāt*, أجراح *ajrāh* wound, injury, lesion

جراح *jarrāh* pl. -ūn surgeon | جراح الاسنان dental surgeon

جراحة *jirāha* surgery

عملية جراحية | *jirāhi* surgical (• *amaliya*) surgical operation

جرحى *jarīh* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajriḥ* surgery; defamation, disparagement

جرح *ḡariḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جارية *ḡariḥa* pl. جوارح *ḡawāriḥ* predatory animal or bird | جوارح الطير *z. af-fair* predatory birds

جوارح *ḡawāriḥ* limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūh* pl. مجارح *majārīḥ* wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (• s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (• of s.th.); to denude, divest, strip, bare (• s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand) II to peel, pare (• s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (• of s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (• or • s.o. or s.th. of); to withhold (• from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (على s.th.

against s.o.); to send, dispatch (• a military detachment, troops, ضد or حل against s.o.); to free (• or • s.o. or s.th. from); to isolate (• s.th.); to abstract (• s.th.); to divest (• s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرد نفسه من السلاح to disarm s.o.; جرد نفسه من to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (• or • of), free o.s. (• or • from); to be free (• or • from, • for a task); to devote o.s. exclusively (ل s.th.); to give up, renounce (• or • s.th.); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jard* hare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جرد *jarid* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

اجرد *ajrad*, f. جرداء *jardā*, pl. جرد *jurd* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (coll.; n. un. ة) locust(s) | جراد رحال (*raḥḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *z. al-baḥr* langouste, sea crayfish; بجرادها *bi-jarādihā* in its entirety

جريد *jarid* palm branches stripped of their leaves; jereed, a hunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarida* pl. جرائد *jarā'id* (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية (*yaumiya*) daily newspaper; جرائد المساء *z. al-masā'* the evening papers; الجريدة السنوية والناطقة the newsreel

اجرودى *ajrūdī* (syn.) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجاريد *majārid* scraper

تجريد *tajrid* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح disarmament

تجريدة *tajrīda* pl. -āt, تجاريد *tajārīd*¹
military detachment, expeditionary force

تجرد *tajarrud* freedom (من or عن from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*) | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but:) مجرد *mujarradu laḥwīn* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; بمجرد *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when

جردل *jardal* pl. جرادل *jarādīl*¹ bucket, pail

جرذ *jurad* pl. جردان *jirdān*, جردان *jurdān* large rat

جرذون *jirḡaun* pl. جرازين *jarāḡīn*¹ large rat

جرس¹ *jarasa* i (*jara*) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.; time, events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jars*, جرس *jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. اجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرساية² *jirāḡiya*, جرسية *jirsīya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسى *jersey* cloth

جرش *jaraḡa u* (*jarḡ*) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarḡ* a grating, scraping noise

جرش *jarīḡ* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جرش *jārūḡa* pl. جواريش *jawārīḡ*² quern, hand mill (for grinding grain)

جرض *jarīḡa a* (*jarāḡ*): جرض بريقه (*bi-rīḡīḡi*) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — *jarāḡa u* (*jarḡ*) to choke, suffocate (s.o.) IV اجرضه بريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال الجريض دون القريض *jarīḡ: al-jarīḡ dūn al-qarīḡ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jar'a a* (*jar'*) and *jar'i'a a* (*jar'a*) to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.s.th.) II to make (s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jar'a*, *jar'a* pl. جرع *jura'*, -āt gulp, mouthful, draught; potion, dose (*med.*)

جرف *jarafa u* (*jarf*) and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s.or s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

اجراف *jurf*, جروف *jurūf* pl. جروف *jurūf* ajrāf underout bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jalīdī*) avalanche

جرافة *jarḡāfa* pl. -āt, جرافيت *jarāḡīḡ*² rake; harrow

مجراف *majraf* pl. مجارف *majārīḡ*² torrent, strong current

مجرقة *mijrafa* shovel, scoop; (*syr.*) mattock; trowel

مجراف *mijrāf* pl. مجاريف *majārīḡ*² shovel, scoop

جارف *jārīḡ* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجركس *al-jarkas* the Circassians

جرکسی *jarkasi* pl. جراكسة *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i. (*jarm*) to hone (الحم *al-laḥma* the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (على or الى against s.o.), sin (على or الى against s.o.), injure, harm, wrong (على or الى s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; *syr.*) IV to commit a crime, to sin (على or الى against s.o.), do wrong (على or الى to s.o.), harm, wrong (على or الى s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (eg.) long, flat-bottomed harge, lighter (*naul.*)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body) | الاجرام الفلكية (*jalakiya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جرم *jarim* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جرمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im* crime; offense; sin | جريمة كبرى (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم *penal code*

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency

اجرامی *ijrāmī* criminal

جرم مجرم *laḥm majrūm* fillet (meat)

جرمة سنة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrim* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد *recidivous criminal*

جراميز *jarāmiz* and جراميز *jarāmiz* limbs, legs | ضم جراميزه (*damna*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانی *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية *j. al-ma'mūdīya* baptismal font

جران *jirān* the front part of a camel's neck | جرانه ضرب بجرانه to become established, take root; القى عليه جرانه (*alqā, jirānahū*) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *žurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرائيل *žarā-nīl* (eg., *garānīl*) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granite

جرانيتی *granītī* granitic

جرو *jarw* (*jirw, jurw*) pl. اجر *ajrīn*, جراء *jirā'*, اجراء *ajrā'*, اجرية *ajrīya* puppy, whelp, cub (of a dog or heast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جری *jarā* i. (*jary*) to flow, stream (water); to run; to burry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, he in progress, he going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الى to), head (الى for); to proceed (على in accordance with); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (with وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له جرى مجراء he had a talk with; جرى مجراء (*majrāhu*) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; جرى منه الشيء مجرى الدم (*minhu š-šai'u majrā d-dam*) it had become second nature to him; جرى على الالسن (*alsun*) to circulate, make the rounds (rumor);

لسان جری *to be on everyone's lips*; جری علی قلمه (*qalamihī*) *to come to s.o.'s pen (e.g., a poem)*; جری علی خطه (*ḥiṭṭa*) *to follow a plan*; ما یجری علیہ العمل (*'amalu*) *the way things are handled, what is customary practice*; جری به العمل *to be in force, be valid, be commonly observed (law, custom)*; جرت المادة ب *to be customary, be common practice, be a common phenomenon, have gained vogue*; جری بالمادة علی *to do s.th. customarily, be in the habit of doing s.th.*; جرت بذلك عادتهم *that was their habit* II *to cause to run* | جری ریتہ (*riḡahū*) *to make s.o.'s mouth water* III *to concur, agree, be in agreement (s. with s.o., ف in s.th.)*; *to keep pace, keep up (s. with s.o.; also intellectually)*; *to be able to follow (s. s.o.)*; *to go (along) (s. with)*; *to adapt o.s., adjust, conform (s. to), be guided (s. by)* IV *to cause to flow, make flow (s. s.th.)*; *to cause to run, set running (s. s. s.o., s.th.)*; *to make (s. s.th.) take place or happen, bring about (s. s.th.)*; *to carry out, execute, enforce, put into effect, apply (s. s.th., e.g., rules, regulations)*; *to carry out, perform (s. an action)*; *to set going, set in motion (s. a project), launch (s. an undertaking)*; *to channel (عل or ل s. s.th. to), bestow, settle (عل or ل s. s.th. upon s.o.)*; *to impose, inflict (عل s. s.th., a penalty, on s.o.)* | اجری تجربہ (*tajribatan*) *to carry out an experiment*; اجری تحقیقا *to conduct an investigation*; اجری له اعانة (*'aṭānatan*) *to grant s.o. a subsidy*; اجراء مجری (*majrā*, with foll. genitive) *to treat s.th. in the same manner as, put s.th. on equal footing with*

جری *jary* course | جریا علی *jaryan 'alā* in accordance with, according to

من جرائک *min jarāka* and من جرائک *min jarā'ika* because of you, on your account, for your sake

جرا *jarrā* runner, racer

جرایة *jirāya* pl. -āt daily (food) rations; pay, salary | عیش جرایة *'ēš girāya* (eg.) coarse bread

جریان *jarayān* flow, flux; course; stream

مجری *majran* pl. مجار *majārin* water-course, stream, rivulet, gully; torrent or flood of water; pipeline; canal, channel; drain, sewer, pl. sewers, sewage system; power line (el.); current (el.); current (of a stream); guide rail (*lechn.*); course (of events), progress, passage | مجرى البول *m. l-baul* urethra (*anat.*); مجارى النفس *m. l-tanaḥḥus* respiratory tract (*anat.*); مجرى الهواء *m. l-hawā'* air stream, current of air, draft; اخذ مجرا *to take its course*; see also جری I and IV

ماجريات *mājarayāt, mājariyāt* (pl. of ما جری) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll. genitive: with); conformity (with foll. genitive: with) | ل مجاراة *mujārātan li* in conformity with, in accordance with, according to

اجراء *ijrā'* pl. -āt performance (of an action); execution; enforcement; pl. measures, steps, proceedings | اتخذ اجراءات (*iṭṭaḥḥada*) *to take measures*; اجراءات قانونية (*qānūniyya*) legal steps, proceedings at law

جار *jārin* flowing, streaming, running; circulating; current, present | الشهر الجارى (*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u (jazr)* to cut off, clip (s. s.th.); to shear, shear off (s. s.th.; esp. the wool of sheep)

جزة *jizza* pl. جزز *jīzaz*, جزائر *jazzā'iz* shorn wool, fleece, clip

جزاة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label, tag

جزاز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshaarer

مجز *mijazz* woolshears

جزأ *jaza'a* a and VIII to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (أ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from)

جزء *juz'* pl. أجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 *ḥizb*)

جزئي *juz'i* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (jur.) minor, petty; جزئياً *juz'īyan* partly; جزئيات *juz'iyāt* details, particulars; trivialities; subordinate parts; divisions, sections (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية *mauḍḍāt* petty cases (jur.); جنع جزئية *(junah)* summary delicts (jur.); محاكم جزئية courts of summary justice; نيابة جزئية *(niyāba)* parquet of a summary court; تسوية جزئية minor incident; الجزئيات والكليات *(kullīyāt)* the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزوي *juzai'* pl. -āt molecule

أجزاء *ajzā'* pl. -ūn pharmacist, drug-gist

أجزاء *ajzā'ī* pl. -īya pharmacist, drug-gist

أجزاء *ajzā'īya* and أجزاخانة *ajzākāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلة للتجزئة divisible; قابل للتجزئة divisibility; تاجر التجزئة retailer, retail merchant

جزدان *juzdān*, jizdān pl. -āt wallet; change purse

جزأ *jazara* u (jazr) to slaughter; to kill, butcher (أ an animal); — i u (jazr) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جزور *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزار *jazzār* pl. ة, -ūn butcher

جزيرة *jazīra* pl. جزائر *jazā'ir*, جزر *juzur* island | شبه جزيرة *ṣibḥa* j. peninsula; الجزيرة *Al Jazira*, (Northwest) Mesopotamia; الجزائر *Algeria*; Algiers; جزيرة العرب *al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; جزائر الكناريات *(al-kanārīyāt)* the Canary Islands; الجزيرة الخضراء *(al-ḥadra)* Algeciras (seaport in SW Spain)

جزري *jazari* insular; (pl. -ūn) islander

جزائري *jazā'iri* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander

مجازر *majzir* pl. مجازر *majdzir* slaughter-house, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majdzir* butchery; massacre, carnage

جزر *jazar* (coll.; n. un. ة) carrot(s)

جزع *jazi'a* a (*jaza'*, جزوع *juzū'*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (عل for s.o.), pity (عل s.o.); to mourn (عل for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (techn.)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazi'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū'* and جازع *jāzi'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled

جرف III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (fin.); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به to plunge s.o. into (some adventure)

جواز *juzāʾ* purchase of a certain amount of things (Isl. Law); جوازاً *juzāʾan* at random, haphazardly

مجازفة *mujāzafa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مجازف *mujāzif* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جازل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV اعطاه *(aḍʿa)* to give generously, openhandedly, liberally to s.o. VIII to write shorthand

جازل *jazl* and جزيل *jazil* pl. جزال *jizāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جزل الرأي of sound, unerring judgment; شكره شكرًا *šakarahu šukran jazilan* he thanked him profusely; شكرًا جزيلا many thanks!

جزلة *jizla* piece, slice

جزالة *jazāla* profusion, abundance; (rhet.) purity (of style)

مجتازل *mujtazil* stenographer

جوزل look up alphabetically

جزلان *juzlān* = جزدان

جزم *jazama* i (jazm) to cut off, cut short, clip (a s.th.); to judge; to decide, settle (a s.th.); to be positive (ب about), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (عل to do s.th.); to impose, make incumbent (عل a s.th. on s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (a a verb) into the apocope form or the imperative

جزم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (gram.) apocope form | علامة الجزم *alāmat al-j.* = *jazma*

جزمة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جازم *jāzim* decisive; peremptory, definite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جوازم *jawāzim*) governing the apocope form (gram.)

مجزوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (gram.) vowelless (final consonant); in the apocope form

منجزم *munjazim* (gram.) in the apocope form

جزمة *jazma* pl. -āt, جزم *jizam* (pair of) shoes, (pair of) boots | جزمة رباط *(bi-ribāʾ)* laced hoots; جزمة لامة *(lammāʾa)* patent-leather shoes

جزمجي *gazmagi* (eg.) and جزماتي *gizamāʾi* (eg.), جزماتي *(syr.)* pl. -iya shoemaker

جزي *jazāʾ* i (jazāʾ) to requite, recompense (° s.o., ب or عل for), repay (° to s.o., ب or عل s.th.); to reward (° s.o., ب or عل for); to punish (° s.o., ب or عل for); to satisfy (° s.o.), give satisfaction (° to s.o.); to compensate, make up (ب a for s.th. with or by); to compensate, offset (عن e.th.) | جزاك الله خيرا *(kaṣiran)* may God bless you for it! جزاء جزاء سنمار *(jazāʾa sinimṣāra)* he returned to him good for evil III to repay, requite (ب a s.th. with, ب a s.o. for), recompense (ب a s.o. for); to reward (ب or عل a s.o. for); to punish (ب or عل a s.o. for) | جازاهم خيرا *(kaṣiran)* he invoked God's reward upon them IV to suffice (° s.o.), do for s.o. (°); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جزام *jazāʾ* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff;

amends, reparation; punishment, penalty | جزاء نقدي (*naqdi*) fine

جزاء *jazā'i* penal

جزية *jizya* pl. جزى *jizan*, جزاء *jizā'* tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزية *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa* u (*jass*, مجسة *majassa*) to touch, feel, handle (▲ s.th.); to palpate, examine by touch (▲ s.th.); to test, sound, probe (▲ s.th.); to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to reconnoiter, scout, explore (▲ s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (عل on s.o.) | تجسس له اخبارا (*aḡbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.)

جس *jass* طرى الجس *ḡariy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسيس *jawāsiṣ* spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسى *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسية *jāsūsīya* spying, espionage

جوسة *jawāsasa* spying, espionage

مجس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن الجس *ḡaṣin al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

مجس *mijass* probe (*mēd.*)

تجسس *tajassus* spying, espionage

جاسى *jāsi* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with a body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to become incarnate (*Chr.*); to become three-dimensional

جسد *jasad* pl. اجساد *ajasad* body | عيد الجسد *'id al-j.* and خيس الجسد *Corpus Christi Day* (*Chr.*)

جسدى *jasadi* bodily, fleshly, carnal

جسدانى *jusdānī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (*Chr.*)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (*Chr.*)

جسر *jasara* u to span, cross, traverse (▲ s.th.); جسر (*jasāra*, جسور *jusūr*) to venture, risk (عل s.th.), have the courage (عل to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (▲ s.o., عل to do s.th.) VI to dare, venture, risk (عل s.th.), have the audacity (عل to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (عل with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jisr* pl. اجسر *ajisr*, جسور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك (*mutaḥarrrik*) movable bridge; جسر معلق (*mu'allaq*) suspension bridge; جسر عائم *pontoon bridge*, floating bridge

جسور *jasūr* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسارة *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsir* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسطن see جستن

جسم *jasuma u* (جامة *jasūma*) to be great, big, large, hulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (▲ s.th.), give (▲ s.th.) shape or form; to materialize (▲ s.th.); to cause to stand out, bring out (▲ s.th.); to enlarge, magnify (▲ s.th.; e.g., microscope); to make big, hulky, huge (▲ s.th.); to play up, exaggerate (▲ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jism* pl. اجسام *ajāsām*, جوم *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمي *jismi* bodily, physical; substantial, material

جسيم *jasim* pl. جسام *jiasām* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious

جسيم *jusaim* pl. -āt particle (phys.); corpuscle (biol.)

اجسم *ajesam* more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جامة *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسماني *jusmāni* bodily, physical, corporal | التاديب الجسماني corporal punishment

تجسيم *tajseim* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (film) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture

جسانية *jasmanīya* Gethsemane

جاسا *jasā u* to become hard, solid (جس)

جش *jašša u* (jašš) to grind, crush, bruise, grate (▲ s.th.)

جشة *jušša* hoarseness, huskiness, raucosity (of the voice)

جشيش *jašš* ground, grated, crushed

جش *ajajša*, f. جشاء *jaššā* hoarse, husky, raucous (voice)

جش II and V to belch, hurrp

جشاء *jušša* and جشأ *juš'a* belch(ing), hurrp(ing)

جشار *judār* livestock

جشع *jaš'a a* (jaš'a) and V to be covetous, greedy

جشع *jaš'a* greed, avidity, inordinate desire

جشع *jaš'i* greedy, covetous

جشم *jašima a* (jašm, جشامة *jašāma*) to take upon o.s. (▲ some hardship) II to make (▲ s.o.) suffer or undergo (▲ s.th.); to impose (▲ s.o. on s.o. s.th. difficult), burden (▲ s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (▲ s.th., e.g., hardships)

جشني (eg., cf. ششني *šišni*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (▲ s.th.)

جص *ḡips* gypsum; plaster of Paris

جسطن II *kajastana* to lounge, stretch lazily, loll

جمة *ji'a* beer

جعب II to corrugate (▲ s.th.)

جعبة *ja'ba* pl. جباب *ji'āb* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (Syr.) | جعبة اخبار *akbār* town gossip (person)

جميع *ja'ja'a* (جمعة *ja'ja'a*) to clamor, roar, shout; to clatter, clap; to bluster, explode in anger

جمعة *ja'ja'a* huhhuh, rumpus, clamor, roar; creak, clapping noise (of a mill wheel); hluster

جماع *ja'ja'* clamorous, boisterous, noisy; bawler, loud-mouthed person

جمد *ja'uda u* (جمودة *ju'uda*, جمادة *ja'dda*) and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (a s.th.; the hair); to wave (a e.th.; the hair); to crease, pleat, plait (a cloth); to wrinkle (a the ekin)

جمد *ja'd* (or جمد اليد *al-yad*, الكف *al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جمدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جمدى *ja'di* and اجمد *a'jad* curly

جميدى *ga'di* (eg.) hum, loafer, good-for-nothing

تجاعيد *tajā'id* wrinkles, lines (of the face)

تجمدات *taja'udāt* wrinkles

مجمد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجمد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جمدنة *ja'dana* idle talk, gossip (leb.)

جمر *ja'ara a* (ja'r) to drop its manure (animal)

جران أبو *abū jirān* scarabaeus; dung beetle

جمر *ja'ar* little river, creek

جعل *ja'ala a* (ja'l) to make (a s.th.); to put, place, lay (a e.th.); to create (a s.th.); to effect, bring about (a s.th.); to make (a s.th. a rule, a principle, or the like, s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (a s.th. a sum, a price, at); to

think, deem, believe (b or s.o. to be ..., a s.th. to be ...), take (b or s.o. for, a s.th. for); to represent (a e.th., صورة *as*, or in the form of, e.th. else); to appoint, settle (a s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (a s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (a) in the way of s.th. (a); to attribute (a to s.o. s.th.), maintain that e.th. (a) belongs to e.o. (a); to entrust (a e.th. to s.o.); to put, get (s.o., a e.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to induce s.o. to do; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة *(bi-manzilati)* to place s.o. on equal footing with; جعله في متناول يده *(fi mutanāwālī yadīhi)* to bring or put s.th. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (b s.o. with s.th.)

جعل *ja'l* pl. اجمال *ajāl* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعل *ju'li* اتفاق جعل *(itti'āq)* piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جملان *ji'lān* dung beetle; scarabaeus

جماة *ji'āla*, *ja'āla*, *ju'āla* pl. جمائل *ja'di* pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

جغرافيا *juḡrāfiya* and جغرافية *juḡrāfiya* geography | جغرافية طبيعية *(tabi'iya)* physical geography

جغرافي *juḡrāfi* geographical; geographer

جفف *jaffa* (let pers. perf. *jafa/tu*) جف *ja'āf*, جفوف *ju'ūf* to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (a s.th.)

جفاف *ja'āf* dryness; desiccation; drying up; dullness

تجفاف *tajā'if* pl. تجانيف *tajā'if* protective armor

تجفيف *taj'if* drying; desiccation; dehydration; drainage

جاف *jaḥḥ* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*)
ball-point pen

مجفف *mujaḥḥaf* dried, desiccated, de-
hydrated; مجففات dehydrated foods

ذهب *juḍā'* useless, vain, futile | ذهب جفاء
dahaba juḍā'an to be in vain, be of no
avail, pass uselessly

جفت *jiḥḥt*, چفت *ḥiḥḥt* (pronounced *ḥiḥḥt*; eg.)
pincers, tweezers; metal clamp | جفت
ج. شريان *ḥaryān* arterial clamps

چفتشی (pronounced *ḥiḥḥiḥḥt*; eg.) filigree

چفتلك *jiḥḥlik* farm, country estate; govern-
ment land (*Pal.*)

جفر *jaḥḥr*, علم الجفر *'ilm al-j.* divination, for-
tunetelling

جفرة *juḥḥra* pl. جفر *juḥḥar* pit, hole

جفل *jaḥḥala* i u (*jaḥḥ*, جفول *juḥḥul*) and IV to
start, jump with fright; to shy (horse)
II to start, rouse (a s.th., a s.o.); to scare
away (a s.o.)

جفل *jaḥḥ* and جفول *juḥḥul* fright, alarm;
shying

چفتلك (pronounced *ḥiḥḥlik*; eg.) = چفتلك

جفن *jaḥḥn* pl. جفون *juḥḥūn*, اجفان *ajḥān* eyelid

جفنة *jaḥḥna* pl. جفان *jiḥḥān*, جفان
bowl; grapevine

(جفرو) جفا *jaḥḥa* u (*jaḥḥ*, جفاء *jaḥḥā'*) to be rough,
coarse; to treat (a s.o.) roughly, harshly;
to turn away (a from), shun, avoid, flee
(a s.o.) III to treat (a s.o.) roughly,
rudely, harshly; to be cruel (a to s.o.);
to be cross (a with s.o.); to elude, flee
(a s.o.; slumber); to offend (a against
good taste, one's sense of honor, or the
like) VI to withdraw (عن from), shun,
avoid (a s.o.); to loathe (عن a.s.o., s.th.),
have an aversion (عن to); to display rude
manners, act the ruffian

جفرو *jaḥḥw* roughness, harshness

جفوة *jaḥḥwa* roughness; estrangement,
alienation; disagreement, dissension,
quarrel

جفاء *jaḥḥā'* roughness, harshness; stern-
ness; antipathy, aversion, distaste, loath-
ing; estrangement, alienation

اجبى *ajḥā* refraining even more (ل
from), more averse (ل to s.th.)

جاف *jaḥḥ* pl. جفاء *juḥḥāḥ* harsh, rough,
coarse; brutish, uncouth, rude

جاءك look up alphabetically

جكر III (*syr.*) to tease (a s.o.)

جل *jalla* i (*jalla* جلال) to be great, lofty,
exalted, illustrious, sublime; to be too
great (عن for), be beyond s.th. (عن), be
far above s.th. (عن) | جل عن الحصر (*'an*
il-ḥaḥḥr) to be innumerable II to honor,
dignify, exalt (a s.o.); to cover (a s.th.,
esp. the ground, as snow, plants, etc.);
to envelop, wrap, drape, clothe; to border,
edge (a s.th., ب with) IV to honor, digni-
fy, revere, venerate, esteem highly, exalt
(a s.o.); to deem too high, too exalted (عن
for s.th.), consider far beyond s.th. (عن)
VI to deem o.s. far above s.th. (عن) X to
be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; bulky

جل *jull* major portion, bulk, majority,
main part | جل *julluḥḥā* most of it; جل
الامة *al-umma* the majority of the people;
وجل ما يقال انه *jullu* its main contents; جل ما فيه
(*jullu*) that much, at least, can be said
that...

جلل *jalla* important, significant, mo-
mentous, weighty

جلل *julla* pl. جلال *julal* matter of great
importance, momentous undertaking,
great feat, exploit

جالة *julla*, جلال *jilla* droppings, dung (of
animals); جلال *julal* pl. جلال *julal* (cannon)
ball; bomb

جِلَّة *julla* attire, clothing | الجِلَّةُ الجبروتية | *(habrawīya, kahnūtiya)* episcopal (sacerdotal) vestments (*Chr.*)

جِلِيل *jalīl* pl. أَجْلَال *ajillā'*, أَجِلَّة *ajilla*, جَلِيلٌ *jalā'il* great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

جَلَال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جَلَالَة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | الجَلَالَة (صاحبة) His (Her) Majesty, ج. جَلَالَة الملك *al-malik* His Majesty, the King

أَجَل *ajal* greater; more sublime; more splendid

مَجَلَّة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مَجَلَّة أسبوعية *(usbu'īya)* weekly magazine; مَجَلَّة شهرية *(shahriya)* monthly publication; مَجَلَّة خاصة بـ *(kāssa)* professional journal for...; مَجَلَّة الأحكام lawbook, code; مَجَلَّة القوانين do.

تَجَلَّى *tajallā* and أَجْلَل *ajlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

² جِل *jull* rose

جَلَاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جَلَاتِين (Fr. *gélatine*) *želātīn* jelly

جَلَاسِيَّة (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

¹ جَلَب *jalaba* i u (*jalb*) to attract (a s.th.); to fetch, get, bring (a s.th., ل to s.o.); to import (a goods); to bring about (a a state, condition); to bring (a harm, shame, etc., ع upon s.o.); to gain, win, obtain (a s.th.); to earn (a s.th.); جَلُب (جَلُب) to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (a s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (a s.th.); to draw (a on s.th.); to import (a

goods) X to import (a goods); to fetch, summon, call in (a s.o.); to attract, draw (a, a s.o., s.th.); to seek to attract or win (a, a s.o., s.th.); to get, procure (a s.th.)

جَلَب *jalb* bringing, fetching; procurement; acquisition; importation, import; causation, bringing on, bringing about

جَلَاب *jalab* imported; foreign

جَلَب *jalab* and جَلَبَة *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جَلَبَة *julba* scar

جَلِيب *jalīb* imported, foreign; (pl. جَلِيب *jalbā*, جَلَاب *julabā'*) foreign slave

جَلَاب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جَلَاب العبيد slave trader

جَلَابِيَّة *gallābiya* (eg.) pl. -āt, جَلَالِيَّة *galālib* galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جَلِيب see below under جلب

أَجْلَب *ajlab* more attractive, more captivating

مَجَلَبَة *majlaba* pl. مَجَالِب *majālīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

اِسْتَجْلَاب *istiḡlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | اِسْتَجْلَاب السائحين promotion of tourist traffic

جَالِب *jalīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

² جَلَاب *julāb, jullāb* rose water; julep

³ جَلَابَة *jalabā* jalap (*bot.*)

جَلِيب II *tajalaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جَلِيب *jilbāb* pl. جَلَابِيَّة *jalābiyya* garment, dress, gown; woman's dress

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea
(*Lathyrus sativus*)

¹جلجل *jaljala* to reverberate; to resound, ring
out; to rattle; to shake (a s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little)
bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud,
shrill sound

مجلجل *mujaljal* shrill, piercing; ring-
ing, resounding, reverberant

³جلجلة *juljula*, جبل الجبلجة *jabal al-j.* Golgotha

⁴جلجلان *juljulān, jiljilān* sesame

جلج *jalīḥa a (jalāḥ)* to be or become bald

أجلج *ajlah*⁵, f. جلجاء *jalhā*⁶, pl. جلج *julḥ*
bald-headed, bald

جلج *jalaka a and II* to sharpen (a s.th.); to
whet, hone (a knife), strop (a razor);
to stretch, extend, roll out (a metal)

جلج *jalk* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada i (jald)* to whip, flog, lash (s.o.);
— *jalida a* to be frozen, freeze; — *jaluda*
u to be tough, hardy, undismayed, stead-
fast, patient *II* to bind (a book); (to
canse) to freeze (a s.th.) *III* to fight (s.o.)
IV to freeze; to be frozen, be covered
with ice *V* to take heart; to show o.s.
tough, hardy, robust; to resign o.s. to
patience; to bear, suffer *VI* to engage in
a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. أجلاذ *ajlād*)
staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, أجلاذ *ajlād* skin,
hide; leather | جلد سختیان (*sukhtiyān*)
morocco; جلد لامع (*lammā*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather;
race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our country-
man, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا
banū j.

جلدى *jildī* dermal, cutaneous, skin
(adj.) | امراض جلدية skin diseases

جليدة *julaida* pl. -āt membrane, pel-
licle; ○ film (*phot.*)

جلد *jalad* endurance; suffering; pa-
tience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جلید *jalid* pl. جلداء *juladā*⁷ staunch,
steadfast; strong, sturdy

جلید *jalid* ice | جبل جلید *jabal j.* iceberg;
قطعة من الجليد (*qif'a*) ice floe

جلیدی *jalidī* icy, ice-covered, glacial, ice
(adj.); snow-covered | العصر الجليدي (*apr*)
the Ice Age

جلود *julūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant;
executioner, hangman

جلادة *jaldā* and جلودة *julūda* endurance,
patience

مجلدة *mislada* whip, lash, scourge

تجلید *tajlīd* freezing; bookbinding

جلاد *jild* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: مجلد الكتب *m. al-ktub*
bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered;
bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجلاد *mujālīd* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n. un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalsā i (julūs)* to sit down (ال
with s.o., at a table, etc., على on a chair);
to sit (ال with s.o., at a table, على on a
chair) | جلس ال الرسام (*rasām*) to sit for
a painter *III* to sit (s. with s.o., next to
s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (s.)
company *IV* to ask to sit down, make sit
down, seat (s.o.)

جلسة *jalsa* pl. -āt seat (in an auditorium);
session (of parliament, of a committee,

of a court, etc.); party, gathering, meeting | عقد جلسة *'agada jalāsan* to convene a session; جلسة عامة (*'amma*) plenary session

جلسة *jilāsa* manner of sitting

جلس *jālis* pl. جلساء *julās* participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جلسي the man who was at the party with him

جلسة *jālāsa* lady companion; fem. of جلس

جلس *julūs* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جلس *jālis* sitting

جلس *majlis* pl. مجالس *majālīs* seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in a.o.'s presence, in a.o.'s company; مجلس التأديب disciplinary board; مجلس جلس أناني constituent assembly; مجلس أناني regional court (*tribunal régional*; Tun.); مجلس الأمة *m. al-umma* parliament (Ir.); مجلس الأمن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladīya* and مجلس بلدي (*baladī*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-ḥarb* war council; مجلس حسي (*ḥasbī*) probate court (for Muslims; Eg.); مجلس مختلط (*mukhtalif*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الإدارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudīriya* provincial council, provincial parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-dawla* Supreme Administrative Court (Eg.); مجلس روعي (*rūḥī*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس شوري مجلس شورى *m. šūrā d-dawla* council of state; مجلس الشيوخ council of elders; senate (Eg.);

مجلس عدل (*'adlī*) court, tribunal (Syr.); مجلس عرق (*'urfi*, *'askarī*) court-martial; مجلس عصبة الأمم *m. 'uṣbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a'yān* senate (Ir., Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (*mīl.*); مجلس قروي (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومي (*qawmī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat al-ṭaura* Supreme Revolutionary Tribunal (Eg.); المجلس الكبير and المجلس الأكبر (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; Tun.); مجلس اللوردین the House of Lords; مجلس النواب *m. an-nuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نياي (*niyābī*) parliament; مجلس الجهة *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; Tun.); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā'* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālāsa* social intercourse

جلس *jullās* جلساء *julās* pl. جلس *jālis* sitting; pl. جلساء participants in a social gathering

جلط *jalṭa* i (jalt) to chafe, gall, abrade (a the skin); to shave (الرأس *ar-ra'sa* the head)

جلطة *julṭa* lump, clot | جلطة دموية (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* boorish, rude, uncivil

جلفط *jalfṭa* (جلنطة *jalfṭa*) to calk (a ship)

جلفن *galfana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galfana* galvanization

مجلفن *mugalfan* galvanized

جلقة *jālāqa* قروية (*qarawīya*) yokel, bumpkin

جلم *jalama* i (jalm) to clip, shear off (a s.th.)

جلم *jalām* pl. اجلام *ajlām* shears

جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmid*² and

جلمود *julmūd* pl. جلاميد *jalāmid*³ rock, bolder

جلمانر *jullanār* pomegranate blossom

جلا *jalā* u to clean, polish (a s.th.); to clear (a the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (a s.th.), throw light on (a); to reveal, unveil, disclose (a s.th.); to dislodge, oust, remove (a or a s.o. or s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.a. (في in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — جلا *jalā* i to polish, burnish (a e.th.) II to reveal, disclose, bring to light (عن or a e.th.); to show, represent (a e.o., a e.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (a, a e.o., e.th.); to evacuate (a e.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (hride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) | ما ينتج عنه the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (a s.th.); to regard (a s.th.), look at (a) X to seek to clarify (a s.th.); to

clarify, clear up (a s.th.), throw light (a on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (a e.th.)

ابن جلا *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جلي *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جليا *jalīyon* obviously, evidently

جلية *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلية الامر *jalīyot al-omr* the true state of the affair

اجل *oḡlā* clearer, more obvious, more distinct

ليلة | *ilwa* unveiling (of the bride) جلوة *kailat ol-j.* wedding night

جلا *jalā*² clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; mil.); بجلا clearly, plainly

جلايان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجايل *maḡālin* (pl. of مجل *maḡlan*) manifestations

تجلية *tajliya*: تجلية الالهية (*ilāhīyo*) divine revelation; theophany (Chr.)

تجل *tajollin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجلي *id at-t.* Transfiguration Day (Chr.)

اجتلاء *ijtilā*² contemplation

استجلاء *istiḡlā*² clarification, elucidation

جالية *jalīya* pl. -āt, جوال *jowālīn* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجلى *ol-muḡallī* the winner (in a race)

متجلى *mutajallīn* obvious, evident, manifest, patent

جلون *galōn* pl. -ōt gallon (eg.)

مجلون *mugahwan* galvanized (eg.)

جل *jullā* see ¹جل

جليوتين *gilyotin guillotine* (eg.)

ج¹ abbreviation of جنيه مصرى Egyptian pound

ج² *jamma i u* (*jamm*) to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plante) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground)

جم *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; manifold, multiple; crowd, group of people | جم الآثار *al-aṣār* effective, efficacious; احبه حبا جما (*aḥabbahū ḥubban*) to be more than fond of; فوائد جمّة numerous advantages, ample benefits; جم غفير large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | بجم هذا الرأي ومنجمه (*mustajma'uhū*) what this opinion amounts to

تجميم *tagmīm* (eg.) bobbed hairdo (of women)

استجمام *istiḥmām* collectedness; concentration; attentiveness, attentive reverence; rest, relaxation, recreation

جبنازى، جبنازى see جبنازى، جبنازى

جمبرى (from It. *gambero*) *gambarī*, جمبرى *gam-mari* (eg.) shrimp (zool.)

جمجم الكلام (*jamjama*), جمجم الكلام (*kalāma*) and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

جمجم *jumjuma* pl. جمجم *jamājim*² skull, cranium

جمجمى *jumjumī* cranial

جمجم *jamaḥa a* (*jamḥ*, جمجم *jamāḥ*, جمجم *jamūḥ*) to bolt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife)

جمجم *jamāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجم *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجم *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جامجم *jāmīḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

جمد *jamada u*, *jamuda u* (*jamd*, جمود *jumūd*) to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid, inflexible (in one's thinking); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت (*yaduhū*) to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (s.th.); to curdle (s.th.); to freeze (s.th.); V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجه الجمد *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جامد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (gram.)

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; harden-

ing, induration; hardness, inflexibility; deadlock, etandstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation) | تجميد الاموال *t. al-amwāl* freezing of assets

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injmād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; etiff; rigid; motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultraconservative; pl. جوامد *jawāmid* inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammid* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjāmid* frozen, icy, ice (adj.); arctic المحيط المتجمد | (*muḥīṭ*) the Arctic Ocean

جمادى *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Mueim year (الاولى جمادى *j. l-ūlā* Jumada I and الآخرة *j. l-ākira* Jumada II)

جر *j* II to roast (a meat) VIII to burn incense

كان على *jamr* embers, live coal | أحر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenterhooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of جر) live coal; firebrand, smoldering embers; rankling resentment; (pl. -āt) carbuncle (*med.*) | ○ الجمرة الخبيثة *anthrax*

جار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmīr* brazier; censor

جبرى see جبرى

جمرك (*eg.*) *gumruk* pl. جمارك *gamārik* customs; customhouse | رسم الجمرك *raṣm al-g.* customs duty, tariff

جمرك *gumruki* customs, tariff (used attributively) | اتحاد جمركي (*ittiḥād*) customs union

مجمرك *mugamrak* duty paid

جيز *jummaiz* (coll.; n. un. ē) aycamore (Ficus *eycomorus*; bot.)

جاموس look up alphabetically

جش *jamaṣa* i u (*jamṣ*) to unhair (a s.th.) II to make love, caress, pet

جمع *jama'a* a (*jam'*) to gather (a s.th.); to collect (a e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together, join (a things); to set, compose (a type; *typ.*); to compile (a a book); to summarize, sum up (a s.th.); to rally, round up (a people); to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to assemble (several persons); to convoke, convene, call (a a meeting); to add (a numbers), add up (a a column); (*gram.*) to make plural, pluralize (a a word); to unite, link, bring together (بين several things or persons); to combine (بين — ر) e.g., both strength and courage); to contain, hold, comprise (a s.th.) | جمع اطراف (*aḥṣā'a*) to summarize, sum up s.th.; to give a survey of s.th.; جمع البراعة من اطرافها (*baṣā'ata*) to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع شمل القطيع (*ṣamla l-q.*) to round up the herd; يجمع الكتاب بين صلفحتها (*ṣa/ahḍiḥā*) the book contains, lists ...; يجمع بيت على بيوت (*yuḥma'u*) the plural of *baṣ* is *buyūt* II to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to rally, round up (a s.th., s.o.); to assemble (a the parts of a ma-

chine) III to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to agree (على on s.th., to do s.th.); to be agreed (على on); to decide unanimously (على on), resolve (على to do s.th.) | اجتمعوا امرهم (amrahum) they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, hand together, flock together (people); to pile up; to accumulate; to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference, hold talks (مع ب with s.o.), meet (مع ب s.o.); to concur (على in), agree, be agreed (على on s.th.) X to gather, collect (أ s.th.; also اقواه *quwāhu* one's strength, افكاره *afkārāhu* one's thoughts); to summarize, sum up (أ s.th.); to possess, combine (أ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (arith.) addition; union, merger, aggregation, integration (بين of); holding together (بين of divergent, separate things); (pl. جمع *jumū'*) gathering, crowd, throng; gang, troop; (gram.) plural | جمع الشمل *j. aš-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (gram.); اليد *al-yad* fist

جمع *zum'*, جمع الكف *j. al-kaff*, جمع اليد *al-yad* fist, clenched hand | بجمع يديه with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *juma', -āt* week; Friday | جمعة الآلام *yaum al-j.* Friday; Passion Week; الجمعة العظيمة and الجمعة الحزينة Good Friday (Chr.)

جمعية *jam'iya* pl. -āt club, association, society; corporation, organization; as-

sembly | جمعية الأمم *j. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية (*kairiya*) charitable organization; جمعية الاسعاف *j. al-is'āf* approx.: civil ambulance service; جمعية تشريعية (*tashri'iya*) legislative assembly; جمعية عمومية (*'umūmiya*) and جمعية عامة (*'amma*) general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية (*ta'āwuniya*) cooperative

جميع *jam'i* (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jam'i'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -ūn, f. جمعا *jam'a'a*, pl. العالم *juma'a* entire, whole, all | جمع الاسلامي (*ajma'a*) the entire Islamic world; الدار جمعا (*jam'a'a*) the whole house; باجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جميعا جازوا all of them came

جماع *jumma'* aggregate; total, total amount

○ جمع كهربائي *jammā' kahrabā'i* storage battery

جماعة *jamā'a* pl. -āt group (of people); hand, gang, party, troop; community; squad (military unit; *Eg.* 1939) | جماعات *jamā'āt* and افراد *jamā'āt in wa-af'rād* in groups and individually

جماعي *jamā'i* collective (as opposed to فردي *far'di* individual)

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'* place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly; (also مجمع علمي *m. 'ilmī*) academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجمع بلدي (*baladi*) provincial synod (Chr.); مجمع اكليريكي (*ikliriki*) clerical synod (of the Coptic Church); اخذ بمجامع to win or captivate the hearts;

بمجامع عينه *bi-m. 'osnaih* (to look at s.o.) with complete concentration, intently

مجمعى *majma'i* academy member, academician

تجميع *tajmīc* assembly, assemblage (of the parts of machinery)

جامع *jimāc* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جامع الاثم *ol-kamr j. al-ithm* wine involves sin, wine is the vessel of sin

إجماع *ijmāc* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (*Isl. Law*) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعى *ijmā'i* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; troop concentration; crowd, throng, mob; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimāc* pl. -āt meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life; الاجتماع human society | اجتماع الطرق *ijtimāc at-turuq* crossroads, intersection, junction; علم الاجتماع *ilm al-ijl.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعى *ijtimā'i* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society

اجتماعية *ijtimā'iya* socialism

جامع *jōmīc* comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جامع *jowāmi'*) mosque | مسجد جامع (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | ○ جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmīyo*) Pan-Islamism; الجامعة العربية (*'orabīyo*) and جامعة الدول العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*ša'bīya*) university extension, adult education courses, evening courses

جامعى *jōmī'i* academic, collegiate, university (adj.); university graduate

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف مجموع اراضى القطر *m. arāḍi l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. ṭūlhi* its total length; المجموع العصبى (*'aṣabī*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt مجاميع *majāmi'* collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group (also, e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g., of articles in a newspaper); ○ battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate; complex, hlock (of buildings); system; bulletin, periodical | المجموعة الشمسية (*šamsīya*) the solar system; مجموعة صناعية (*sinā'iyo*) syndicate

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator

مجمع عليه *mujmo' 'alāhi* (that which is) agreed upon, unanimous

مجتمع *mujtama'* pl. -āt gathering place, place of assembly; meeting place, rendezvous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective

جمكية = جمكية look up alphabetically

١ *jamala u (jami)* to sum up, summarize (▲ s.th.); — *jamula u (jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (▲ for s.o.), befit (▲ s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (▲, • s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (• to s.o.) IV to sum, total, add (▲ s.th.); to treat as a whole, mention collectively (▲ s.th.); to sum up, summarize (▲ s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

جملة *jumla* pl. *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (*gram.*) sentence, clause; جملة *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all جملة واحدة *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; جملة الكائنات *jumlati* everything in existence; كان من جملة أصحابه he was one of his companions, he belonged to his companions; جملة ما قاله (*jumlati*) among other things, he said ...; جملة القول *wa-jumlatu l-qauli anna* or جملة *anna* in short ..., to sum up ..., briefly stated ...; على الجملة *in short*, in a word; بالجملة *wholly*, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (*com.*); جملة الأجرة المستحقة *al-ujra al-mustahiqqa* gross wages; تاجر الجملة *wholesaler*, wholesale dealer; سعر الجملة *sīr al-j.* wholesale price; جملة اسمية (*ismiyya*) nominal clause; جملة فعلية (*fi'liyya*) verbal clause; جملة اخبارية (*ikbārīya*) or جملة خبرية (*kabarīya*) declarative sentence (or clause); جملة انشائية (*inḡā'iyya*) exclamatory sentence;

جملة حالية (*ḥālīya*) circumstantial clause; جملة شرطية (*ṣarṭīya*) conditional clause; جملة معترضة (*mu'tarīḍa*) parenthetical clause

حساب الجمل *ḥisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

علم الجمال *ilm al-j.* aesthetics

جميل *jamīl* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | اعتراف بالجميل *ma'rifaṭ al-j.* and عرفان بالجميل (*'irfān*) gratitude; نكران بالجميل *nukrān al-j.* ingratitude; ناكر بالجميل *ungrateful*; حفظ له جملا (*ḥafiza*) to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

أجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmil* beautification, embellishment; cosmetics

جمالة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; جمالة *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | قواعد زبارة *ziyārat m.* courtesy call; المجاملات *etiquette*

إجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; إجمالاً *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | إجمالاً لذلك *to sum up*, I (would) say ...; في إجماله *in its entirety*, as a whole; على الإجمال *and بالاجمال* in general, on the whole, altogether; بوجه الإجمال *bi-wajhi l-i.* = إجمالاً

إجمالي *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective | تقرير غرامة إجمالية (*jarāma*) collective over-all report; نظرة إجمالية (*nazra*) general view

مجمل *mujmil* pl. -ūn wholesaler, wholesale dealer

مجمل *mujmal* summary, résumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | بالجمل *by wholesale*

جمال *jamāl* pl. جمال *jimāl*, اجمال *ajmāl* camel | جمال اليهود *j. al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جمان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (ء, ا s.th., s.o.); to assemble (ء s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* multitude, crowd, throng; the great mass, the populace

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr* multi-
tude; crowd, throng; general public,
public; الجماهير the masses, the people

جمهري *jumhūrī* republican (adj. and n.)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -āt republic |
الجمهورية العربية المتحدة (*arabīya, muttashīda*)
the United Arab Republic; الجمهورية
الاتحادية الألمانية (*iltihādīya*) the Federal
Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية
الألمانية (*dimūqrāḍīya*) the German Dem-
ocratic Republic

تجمع *tajamhur* gathering (of people);
crowd

جن *janna u* (*jann*, جنون *junūn*) to cover, hide,
conceal, veil (ء, على s.th.); to descend,
fall, be or become dark (night); pass.
junna: to be or become possessed, insane,
mad, crazy | جن جنونه (*junūnuhū*) to get
madly excited, become frantic II to
craze, make crazy, drive insane, madden,
enrage, infuriate (ء s.o.) IV to cover,
veil, hide, conceal (ء s.th.); = II; V to
go mad, become crazy X to be covered,
veiled, concealed; to regard (ء s.o.) as
crazy, think (ء s.o.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible
beings, either harmful or helpful, that
interfere with the lives of mortals)

جني *jinnī* demonic; jinni, demon

جنية *jinnīya* female demon

جنة *janna* pl. -āt, جنان *jinnān* garden;
paradise | الجنان paradise; ساكن الجنان

inhabitant of paradise, deceased person,
one of blessed memory

جنية *junaina* pl. -āt, جنان *janā'in* little
garden; garden

جنان *janā'ini* gardener

جنة *jinna* possession, obsession; mania,
madness, insanity

جنة *junna* pl. جن *junan* protection,
shelter, shield

جنان *janān* pl. اجنان *ajnan* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنين *janin* pl. اجنة *ajinna*, اجن *ajnun*
embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; ma-
nia, madness, insanity, dementia; foolish-
ness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rap-
ture | الجنون فنون *al-j. junūn* madness has
many varieties, manifests itself in many
ways

جنوني *junūnī* crazy, insane, mad; fran-
tic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانين *majānin* pos-
sessed, obsessed; insane, mad; madman,
maniac, lunatic; crazy, cracked; crack-
pot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (ء from s.o.
s.th.) II to keep away, avert, ward off
(ء from s.o. s.th.), keep s.o. (ء) out of
the way of (ء), spare (ء s.o. s.th.) III to
be or walk by s.o.'s (ء) side; to run
alongside of (ء), run parallel to (ء), skirt,
flank (ء s.th.); to avoid (ء s.th.) V to
avoid (ء s.th., s.o.); to keep away (ء,
from), steer clear, get out of the way
(ء, of) VI and VIII = V; VIII to be at
the side of (ء), run side by side with (ء),
run alongside of (ء), skirt, flank (ء s.th.)

جنب *janb* pl. جنوب *junūb*, اجناب *ajnāb* side; *janba* (prep.) beside, next to, near, at | جنباً الى جنب (also جنباً لجنب) side by side; بين جنبيه (*janbāiḥi*) inside (it), within; ما بين جنبيه (*baina janbāiḥi*) what it contains, comprises, its contents; على جنب aside, apart; ذات الجنب pleurisy

جنبه *janba* pl. *janabāt* side; region, area | في جنباته in it, within, inside; تحته (*ḥammahū*) to comprise, hold, contain s.th.; في جنبات الغرفة *fī al-ḡurfā* the whole room; in بين جنبات الغرفة (the middle of) the room; زاحر الجنبات crammed, chock-full, brimful, filled to overflowing or bursting

جنبى *janbī* lateral, side (adj.)

جنب *junub* in a state of major ritual impurity; not belonging to the tribe, not a kinsman | الجار الجنب the neighbor not belonging to the family

جنب *janāb* (title of respect) approx.: Right Honorable; جنابكم Your Honor; you (polite form)

جنبه *janāba* major ritual impurity (*Isl. Law*)

جنب *junūb* (= ذات الجنب) pleurisy

جنوب *janūb* south; جنوباً *janūban* southward, to the south

جنوبى افريقيا | جنوبى *janūbī* southern South Africa

جنب *jānib* pl. جوانب *jawānib* side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face (*geom.*); part, portion, partial amount; partial view, section (من of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (من of), a few, some | من جانب — on his part; من — on the other hand; الى جانب to him, to his address; بجانبه at his (its) side, next to him (it); بجانبه beside him (it), next to him (it); الى جانب and بجانب side by side with; in addition to; apart from, aside from; وضعه جانباً to

put s.th. aside; ودعه جانباً to leave s.th. aside, omit s.th.; في جانب in comparison with, as compared with, as against; regarding, with regard to; ما بين جوانبهم their hearts; جانبا الفم *jānibā l-fam* the corners of the mouth; جانب من a considerable, or certain, degree of; a considerable amount of, a good deal of; جانب كبير من a great deal of, a large portion of; هو على جانب كبير من he is very ...; كان على جانب عظيم من الكرم (*karam*) to be very generous; على جانب عظيم من الاهمية (*aḥammiya*) of great importance; على اعظم جانب اعظم جانب; من الخطورة *alā a'ẓami jānibin min al-ḥuḍūra* of utmost importance, of greatest significance; في كل جانب everywhere, on all sides; خفض له جانبه (*kaṣaḍa, jānibahū*) to show o.s. condescending, affable or gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms; امن جانبه *amina jānibahū* to be safe from s.o.; لم اعره جانب اهتمام (*u'irḥu*) I paid not the least attention to him; خاف (*jānibahū*) afraid (*rahb*) جانبه s.o., be afraid of s.o.; ملك الجانب *milḥ al-j.* crown lands; جانب المرى *fī al-miri (eg.) fiso*, treasury; لين الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable, compliant; لين الجانب *līn al-j.* gentleness; رحب الجوانب *raḥb al-j.* roomy; spacious, unconfined; رقيق الجانب friendly, amiable, gentle; مرهوب الجانب powerful, feared, dreaded; عزز الجانب *izzat al-j.* power; عزة الجانب *izzat al-j.* power; مهيب الجانب *mahīb al-j.* dreaded, respected; في جوانب الدار about the house, all over the house; often في جوانبه

جانبى *jānibī* lateral, side, by- (in compounds)

اجناب *ajnāb* foreign, alien; (pl. -ūn, اجانب *ajānib*) the foreign countries, the outside world; فرقة الاجانب *firqa al-ajānib* the Foreign Legion

جنايبة *gannābiya* pl. -āt (*eg.*) curb; embankment, levee; side channel, lateral (following a road or railroad tracks); by-pass (of a lock or sluice)

جنب *taʿannub* avoidance

اجتناب *izjānāb* avoidance

مجنبة *mujanniba* flank, wing (of an army)

جمبرى see جنبى

جهاز *junbāz* جهاز calisthenics; gymnastics; athletics

جنازى *junbāzī* (جهازى) calisthenic(al), gymnastic | الجنازية gymnastic exercises, physical exercises

جَنَح *janaha* a (جَنَح *junūh*) to incline, be inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn, go over (ال to), join (ال s.th.), associate o.s. (ال with); to strand (عل or ال on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (a s.th.) with wings, lend wings (a to s.th.) IV to incline, be inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn (ل or ال to s.th.); to strand (ship)

جَنَح *jinḥ* side

فِي جَنَح *junḥ*, *jinḥ* darkness, gloom | جَنَح *junḥ*, *jinḥ* in the dark of night, under cover of night; بَيْنَ جَنَحِي الْكُرَى (*junḥay il-karā*) lit.: between the two halves of slumber, i.e., at night when everyone's asleep

جَنَاحَة *junḥa* pl. جَنَاح *junah* misdemeanor (*jur.*, less than a felony, جَنَاحَة, and more than an infraction, مَخَالَفَة)

جَنَاح *janāḥ* pl. اجنحة *ajniḥa*, اجنح *ajnuḥ* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | اَنَا فِي جَنَاحِهِ I am under his protection; جَنَاح عَلِ الْاَثَرِ over the ether, by radio; جَنَاح عَلِ السَّرْعَة (*j. is-sur'a*) with winged haste

جَنَاح *junāḥ* misdemeanor (*jur.*); sin | اَنْ جَنَاح عَلَيهِ اَنْ (*junāḥa*) it won't be held against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnah* more inclined (ال to)

جَنَح *janūh* inclined (ال to s.th.)

جَنَح *junūh* inclination, leaning, bent, tendency (ال to)

جَانِح *jāniḥ* side, flank, wing

جَانِحَة *jāniḥa* pl. جَوَانِح *jawāniḥ* rib; pl. also bosom, heart, soul | بَيْنَ جَوَانِحِي in my bosom, at heart; طَفَرَتْ جَوَانِحَهَا (*ta/araf*) she became happily excited, she trembled with joy

مُجَنِّح *mujannaḥ* winged

جَنَد II to draft, conscript, enlist, recruit (a s.o.; mil.); to mobilize (a an army, عَلِ against) V to be drafted, be conscripted, be enlisted (for military service)

جُنْد *jund* m. and f., pl. جُنُود *junūd*, اجناد *ajnad* soldiers; army | جُنْدُ الْخَلَاص *al-kalāṣ* Salvation Army

جُنْدِي *jundī* pl. جُنُود *junūd* soldier, private | جُنْدِي اَوَّل (*awwal*) private first class (*Ir., Syr.*); جُنْدِي مُسْتَجِد (*mustajidd*) recruit (*Ir., Syr.*); الْجُنْدِي الْمَجْهُول the Unknown Soldier

جُنْدِيَّة *jundīya* military affairs; the army, the military; military service

تَجْنِيد *tajniḍ* draft, enlistment (mil.); recruitment; mobilization | التَّجْنِيدُ الْاِجْبَارِي (*ijbārī*) military conscription

تَجَنُّد *taʿannud* military service

مُجَنِّد *mujannad* recruit

جِنْدَارِي *jindārī* standard-bearer, cornet (*Eq.*)

جَنْدَب *jundub* pl. جَنَادِب *janādib* grasshopper

جَنْدَرَة *gandara* (eg.) to mangle (a laundry)

جَنْدَرَة *gandara* mangling (of laundry); press; ○ rotary press (*typ.*)

جَنْدَارِي look up alphabetically

جَنْدَرْمَة *žandarma* gendarmery

جَنْدَرْمِي *žandarmī* gendarme

جَنْدُفْلِي *gandufli* (eg.) oysters

¹جندل *jandala* to throw to the ground, hring down, fell (s.o.)

جندل *jandal* pl. جندال *jandālī* stone; pl. جندال cataract, waterfall (eg.)

²جندول *gundūl* (eg.) pl. جندایل *ganādīl* gondola

جنرال *jenērāl, gīnrāl* (eg.) general (military rank)

جنز II to say the hural prayers, conduct the funeral service (s. for the deceased; Chr.)

جنازة *jīnāza, janāza* pl. -āt جناز *janā'* hier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنايز *janānīz* requiem, funeral rites, obsequies; funeral procession

جنازبیل *janzabīl* (= زنجبیل) ginger

جنازرا *janzara* (= زنجرا) to be or become covered with verdigris

جنازار *jīnzār* (= زنجار) verdigris

³جنازیر *jīnzīr* (= زنجیر) pl. جنازیر *janāzīr* chain; track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a linear measure (= 5 *qasaba* = 17.75 m; also = 20 m; Eg.) | طارة جنازیر *fārat j.* track sprocket, sprocket wheel

جنازرا *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (s.s.th.); to assimilate, naturalize (s.o.); to class, classify, sort, categorize (s.s.th.) III to be akin, he related, similar (s. s. to), he of the same kind or nature (s. as s.o., s. as s.th.), be like s.o. or s.th. (s. s.), resemble (s.o., s.s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire the citizenship (ب); to be naturalized VI to be akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنس *jīns* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex (male, female); gender (*gram.*); race; nation | اسم الجنس *ism al-j.* (*gram.*) generic noun, collective noun of nonpersonal things (which form a n. un. in ة); الجنس

البشرى (*bašarī*) the human race; جنسنا *abnā' jīnsinā* our fellow tribesmen; هو *abnā' jīnsinā* he is Egyptian by nationality; الجنس اللطيف the fair sex; الجنس القوي the strong sex

جنى *jīnsī* generic; sexual; racial

لاجنى *lā-jīnsī* asexual, sexless

جنسية *jīnsīya* pl. -āt nationality, citizenship

تجنيس *tajnīs* naturalization; paronymasia (*rhet.*)

جناس *jīnās* (*rhet.*) assonance, pun, paronymasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship, affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajannus* acquisition of citizenship, naturalization

تجانس *tajānus* homogeneity, homogeneity; likeness, similarity, resemblance

مجانس *mujānis* similar, like, related; homogeneous

متجنس *mutajannis* naturalized

متجانس *mutajānis* akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنطيانا (Lat. *Gentiana*) gentian (eg.)

¹جنف VI to deviate (عن from); to incline, be inclined (الى or ل to s.th.)

²جنيف look up alphabetically

جنفاص *junfās, junfais* sackcloth, sacking

جنگ *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جناوا *janowā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā i* (*jany*) to pick, gather, harvest, reap (s.s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (s.s.th.); to derive (s. profit, من from); to secure, realize (s. profits, an advantage); to incur (s. evil, harm, punishment); to cause, pro-

voke, bring about (ا. s.th.); — (*jindā* جنایة) to commit a crime, an outrage (عل on); to offend, sin (عل against); to commit, perpetrate (*ḡanban* دنبا, a crime, an offense; عل, less frequently ال, nn or against); to inflict (ا. smne evil, عل nn s.o.); to harm (عل s.o., s.th.) V to incriminate, accuse, charge with a crime (عل s.n.), lay the blame (عل nn s.n.), blame (عل s.n.); to act meanly VIII tn gather, harvest (ا. s.th.)

جنی *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جنایة *jināya* pl. -āt perpetrattinn of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنعة, and an infraction, (مخالفة), capital offense | *maḥkamat al-j.* محکمة الجنایات criminal court

جنائی *jind'ī* criminal | *maḥ-kama* محکمة جنائی | *al-qānūn al-j.* القانون الجنائی criminal law, penal law

مجنی *majnan* pl. *majānin* مجان that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجنن *tajjannin* incrimination, accusattinn (عل nf s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. *junāh* جناة perpetrator (nf a delict); delinquent, criminal

مجنی علی *majnīy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنیف (Fr. *Genève*) *ḡonēf* Geneva

جنیه (Engl. *guinea*) *ḡinēh*, also *ḡunaih* pl. -āt pnund (eg.) | جنیه انجلیزی (استرلینی) pnund sterling, English pound; جنیه مصری Egyptian pnund (abbreviatinn: ج.م)

وجه see جہة

جہد *jahbad* pl. *jahābida* جهابذة man endowed with a critical mind; great scholar; bright, brilliant, intelligent

جہد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (ا. s.o.) III to endeavor, strive; to fight (فی سبیل for s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (ا. s.th.); to tire, wear out, fatigue (ا. s.n.), give trouble (ا. to) | *ajhed naf* (naḡahū) أجهد نفسه to go to great lengths, go out of one's way (فی for nr in s.th.); *ajhed fkr* (fikrahū) أجهد فکرة to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (فی for s.th.), work hard; (*Isl. Law*) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlīd*, q.v.)

جہد *jahd* pl. *juhūd* جهود strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (فی on behalf nr for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (el.) | جہد جہد *jahada jahdahū*, also جہد (حارل) to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; *bi-jahdin jahidin* بجهد جهيد with great difficulty, by dint of strenuous efforts; جہد جہد جہد after a lot of trouble ○ جہد جہد (الین) high tension (el.)

جہد *juhd* strain, exertinn; *juhda* (used prepositinnally) to the limit of ... | جہد جہد *juhda t-tāqa* as far as possible, as much as possible; جہد طاقت *tāqatihī* as much as he can, to the limit of his abilities; جہد امکانه *imkānihī* dn.; جہد جہد *juhda mā* as much as, to the limits of what ...; جہد جہد *juhdī* as far as I can

جہد *jahid* see جہد *jahd*

جہاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جہادی *jihādī* fighting, military

مجاهدة *mujāhada* fight, battle

اجہاد *ijhād* exertinn; overexertinn, overstrain(ing)

اجتهاد *ijtihād* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (*Isl. Law*) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlid*, q.v.; individual judgment

مجهود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, tension (*el.*) | بذل مجهوداته to make every effort, go to greatest lengths

مجاهد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (*Eg.* 1939)

مجهد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhad* overworked, exhausted

مجتهد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) *mujtahid*, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallid*, q.v.

جهر *jahara* a (*jahr*, جهار *jihār*) to be brought to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (a or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (a the voice); — *jahura* u (جهاره *jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جهر *jahr* and جهار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جهرا *jahrān* and جهاراً *jihārān* publicly, in public

جهره *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جهرى *jahrī* notorious, well-known, public

جهير *jahīr* loud (voice, shout)

اجهر *ajhar*² day-blind

اجهر *ajhar*² (elative) louder, more audible

جمهورى *jahwārī* loud (voice)

ميجهر *mijhar* loud-voiced

ميجهر *mijhar* pl. مجاهر *majāhīr*² microscope

ميجهرى *mijharī* microscopic(al)

ميجهار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مجاهرة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

جاهز *jahaza* a to finish off (عل a wounded man), deliver the coup de grâce to (عل) II to make ready, prepare (a s.th.); to arrange (a s.th.); to provide, supply (a s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (a or ب s.th. or s.o. with) IV to finish off (عل a wounded man), deliver the coup de grâce to (عل); to finish, ruin (عل s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جهاز *jahāz* (also pronounced *jihāz*) pl. -āt, اجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); system, apparatus (*anat.*) | جهاز لاسلكى (*lā-silki*) wireless set, radio; جهاز راديو *radio* (receiving set); ○ جهاز مستقبل (*mustaqbil*), ○ جهاز الاستقبال, ○ جهاز مذياع (*muḏīʿ*), ○ جهاز الإرسال *j. al-irsāl* transmitter (*radio*); جهاز تليفزيونى *television set*; جهاز جهر *al-hafr* drilling rig; oil derrick; جهر دورى (*dawrī*) circulatory system (*anat.*); جهاز قياس or جهاز لتسجيل الاهتزازات الارضية (*hazzāl, ardiya*) seismograph; جهاز سرى (*sirrī*) secret organization, underground organization; جهاز الاستماع sound locator; الجهاز العصبى (*ʿasabī*) the nervous system; جهاز الهضم *j. al-haḍm* digestive apparatus

تجهيز *tajhiz* equipment, furnishment; تجهيزات *tajhizat* equipment, gear

تجهيزي *tajhizi* preparatory; (of a school) preparing for college

جاهز *jāhiz* ready, prepared; ready-made; equipped | البسة (ملبوسات) or الجاهزة (*albisa*) ready-made clothes

مجهز *mujahhaz* equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with guns; of a ship, tank, etc.)

اجش IV to sob, break into sobs | اجش بالبكاء (*bukā'*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جشة *jahša* (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

اجهاش *ijhāš* outburst of tears

اجهض IV to bear young ones, litter; to have a miscarriage (woman) | اجهض نفسها (*na/sahā*) she induced an abortion

جهض *jihḍ* miscarried fetus

جهض *jahḍ* miscarried fetus

اجهاض *ijhāḍ* miscarriage, abortion; induced abortion

جهل *jahl* a (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ا s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (عل toward) VI to ignore (ا s.th.); to refuse to have anything to do (ا with), shut one's eyes (ا to), disregard (ا a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing X to consider ignorant or stupid (ا s.o.)

جهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity | جهل عن out of ignorance

جهول *jahūl* ignorant; foolish, stupid

مجهل *majhal* pl. مجهل *majāhil* unknown region, unexplored territory | مجهل انريقيا unknown Africa

تجهيل *tajhil* stultification

تجاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhil* pl. جهلة *jahala*, جهل *juhhal*, جهال *juhhāl*, جهلاء *juhalā'* not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; fool

جاهلي *jāhili* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times

جاهلية *jāhiliya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); pl. مجهيل *majāhil* unknown things | صيغة المجهول *siġat al-m. passive (gram.)*

مجهولية *majhūliya* being unknown, unknown nature

جهم *jahuma* u (جهامة *jahāma*, جهومة *juhūma*) to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ا, ا or ل s.o. or s.th.), frown (ا or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ا, ا or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جهم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جهام *jahām* clouds

جهامة *jahāma* and جهومة *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جهنم *jahannam* (f.) hell

جهنمي *jahannamī* hellish, infernal

جو *jaww* pl. اجواء *ajwā'*, جواء *jiwā'* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jawwan* by air; by telegraph, telegraphically | ريد الجو *riḍ al-j.* air layers; طبقات الجو *ṭabaqāt al-j.* air layers; في جو مطر (*mumṣir*) in rainy weather

جوى *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوي (*ḍaḡṭ*) atmospheric pressure; أسطول جوى (*ṭabaqāt*) air layers; جوية (*uṣṭūl*) air fleet; غارة جوية air raid; القوات

الجوية (*qūwāt*) air force; الملاحة الجوية aviation; ميناء جوية (*minā'*) airport; أرصاد جوية meteorological observations; حجر جوي (*ḥajar*) meteorite

جوا (*colloq.*) *jawwā* (pronounced *gūwa* in Eg.) in it, within; inside

جواني *jawwānī*, *jawwānī* inner, inside, interior

جوافة *gawāfa* (eg.) guava (fruit); guava shrub

جوال (eg.) *guwāl* pl. -āt sack

جواني (It. *guanti*; eg.) gloves

جوب¹ (Fr. *jupe*) skirt

جواب *jāba u* (*jaub*) to travel, wander (a through), traverse, roam, tour, explore (a s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (a s.th.), cut through (a); to wander, cruise (a about a place) III to answer (a s.o., عل s.th.), reply, respond (a to s.o., عل to s.th.); to comply (a with), accede (a to) IV to answer (a or ال s.o., عن or عل a question), reply, respond (a or ال to s.o., عل to s.th.); to comply (a with a request), accede, defer (a to); to hear (a s.o.), accede to the request or wishes of (a); to fulfill, grant (a a wish); to consent, assent, agree (ال to); to concur (ال in) | اجاب ال طلبه (*kalabihī*) to comply with s.o.'s request VI to reply to one another; to echo (a, ب from); to ring out (voices); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب to hear, answer (a a prayer), grant (a a request); to comply with the request of (ال), accede or defer to the wishes of (ال); to react (ال to); to respond (ال to, ب with), listen, pay attention (ال to), show interest (ال in); to meet, answer (ب ل s.o. with), reply (ل ل s.o. with or by doing s.th.);

to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ال or ال to s.th.), be in resonance with (*phys.*); — استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (a s.o.); to hear (a the defendant or witness); to interpellate (a s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring, exploration (of foreign countries); piercing, penetration

جوبة *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

جواب *jawāb* pl. اجوبة *ajwiba* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (eg.; pronounced *gawāb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *aš-ṣarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابي *jawābī* answering (used attributively)

جواب *jawwāb* traverser (of foreign countries), traveler, explorer

اجابة *ijāba* answer(ing), reply(ing), response, responsiveness; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assent | اجابة طلبكم *ijābatan li-kalabikum* in compliance with your request; in answer to your request

اتجاوب *tajāwub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); resonance; consonance (*phys.*) | استجابة لي *istijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajāwib* harmonious

مستجب *mustajib* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impressible

جوت (Engl.) *jūt jute*

(جوح) *jāḥa u* and IV to annihilate, destroy, ruin; to flood, inundate (a the land) VIII do.; to carry away, sweep away (s.o., s.th.; storm); to put down, subdue, quell (s.th., e.g., a riot)

اجاحة *ijāḥa* destruction, annihilation; crop damage; crop failure, had harvest

اجتياح *ijtiyāḥ* destruction, annihilation; subdual, suppression

جأج *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'ihā* pl. جوائح *jawā'ih* calamity, disaster, ruin; epidemic; crop damages

جوخ *jūḡ* pl. اجواخ *ajwāḡ* broadcloth

(جود) *jāda u* (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; — (*jūd*) to grant generously (s.th.), be so generous as to do s.th. (s.th. with verbal noun); to be liberal, openhanded (s.th. with s.th., toward e.o.), bestow liberally (s.th., upon s.o.), grant, give lavishly (of s.th., to s.o.), shower (e.o. with); to donate (a sum of money, etc.) | جاد بنفسه o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع (*ai-nāhu bi-d-dam'*) tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (s.th.); to master (s.th.), be skilled, proficient (in), be an expert (at), be conversant (with an art or field of knowledge); to accomplish or say good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | اجاد لغة (*luḡatan*) to master a language; اجاد العزف على البيانو (*az/a*) to play the piano well X to think (s.th.) good or excellent, approve of (s.); to consider (s.th.) suitable for or appropriate to (l)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جدة see under جد

جودة *jūda* goodness, excellence

جيد *jayyid* pl. جيد *jīyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيداً *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيداً (*jīddan*) very good (also as an examination grade)

أجود *ajwad* better

اجاد *ajwād* pl. اجواد *ajwād*, اجاود *ajāwīd*, جود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. جيد *jīyād*, اجياد *ajyād*, اجاويد *ajāwīd* race horse, racer; charger | ابن الاجواد noble man

تجويد *tajwīd* art of reciting the Koran; Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

مجيد *mujīd* adept, efficient, proficient

جودار *jaudār* see جاردار (alphabetically)

عن (جور) *jāra u* (*jaur*) to deviate, stray from); to commit an outrage (on), hear down (upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (s.o.); to encroach, make inroads (on another's territory) III to be the neighbor of s.o. (s.), live next door to (s.); to be adjacent, be next (to s.th.), adjoin (s.th.); to be in the immediate vicinity of (s.), be close to (s.); to border (on) IV to grant asylum or a sanctuary (to s.o.); to protect (s.o. from), take (s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (s.), aid (s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (with s.o. from s.th.), appeal for aid (to s.o. against s.th.)

جور *jawr* injustice; oppression, tyranny; outrage

جار *jār* pl. جيران *jirān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighboress

جيرة *jira* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *jiuār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

جائر *jā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jawrab* pl. جواب *jawārib* stocking; sock

جورجيا *gorjiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

جورى *jūri* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

جورى (Engl.) *jūri* jury

جاز *jāza* u مجاز *jawāz*, مجاز *majāz* to pass, come, travel (a through); to pass (a an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*hila*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow

(a s.th.); to approve (a of), sanction, warrant, authorize (a s.th.) III to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*'umr*) he is past thirty; to exceed, surpass (a s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, relinquish (عن s.th.) IV to traverse, cross (a s.th., ال on the way to); to permit, allow (a ل to s.o. s.th.); to authorize (a ل s.o. to do s.th., also a ل); to license (a s.th.); to approve, confirm, endorse (a a decision, a judgment); to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) V to tolerate, suffer, bear VI to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.); to exceed, surpass (a s.th., also عل); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to give up, forgo, relinquish (a s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (a through), cut across (a); to cross (a a horder, a street, a mountain range); to traverse (a a country or sea); to cover (a a distance); to pass (a through the mind; said of ideas, thoughts); to go (a through hard times or a crisis); to surmount, overcome (a a crisis) X to deem permissible (a s.th.); to ask permission

جواز *jawz* pl. اجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) | اجواز في اجواز الغضاء amid, in the middle of, in; اجواز في العطاء (*faḍā*) in epace

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination) | جواز السفر *j. as-sa'ar* (pl. -āt) (traveling) passport

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (pol.-geogr.); metaphor, figurative expression (rhet.) | مجازا *majāzān*, المجاز على سبيل المجاز, figuratively, metaphorically

مجازي *majāzī* figurative, metaphorical

اجازة *ijāza* pl. -āt permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academio degree; permit; vacation, leave (of absence) | ا. اجازة المحصر *al-haṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; اجازة قنصلية *(qunṣuliya)* exequatur of a consul (*dipl.*); اجازة مرضية *(marāḍiya)* sick leave; الاجازات المدرسية *(madraṣiya)* school vacation; غائب بالاجازة *(madraṣiya)* school vacation; غائب بالاجازة on leave, on vacation

مجازة *mujāwaza* and تجاوز *tajāwuz* crossing; exceeding; overdraft, overdraw-ing (of an account); disregard (عن for); relinquishment (عن of s.th.)

اجتياز *ijtiyāz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, reward, premium | جائزة دراسية *(dirāsiya)* stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; licentiate (as an academio title, = Fr. *licencié*; e.g., مجاز في *al-licencié ès sciences*)

* □ جوز = زوج II to give in marriage

□ جوز *jauz* pl. اجواز *ajwāz* couple

□ مجوز *(syr.)*; pronounced *maḥwuz*, < موز *muzuwaj* wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

* الجوزاء *al-jawāz* Gemini (*astron.*)

جوز *jauz* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) walnut | جوز القى *al-qib* nutmeg; جوز الهند *al-hind* جوز, *qai* nux vomica; جوز الهند

alqazz جوز القز *(hindī)* coconut; cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (eg.) narghile

جوزي *jauzi* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

جوز look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawdzil* young pigeon

جاس *jāsa* u to peer around, pry around, look around (خلال *kilāla* in); to search, investigate, explore (s.th.) VIII to search, investigate, explore (s.th.)

جواسق *jauṣaq* pl. جواسق *jawṣiq* palace; manor, villa

جويطة *gawīṭa* pl. جوائط *gawīṭ* (eg.) dowel, peg

جوع *jā'a* u to be hungry; to starve II to cause (s.o.) to starve, starve out, famish (s.o.) IV do.

مات جوعا *jū'* hunger, starvation to starve to death

جوعان *jau'an*, f. جوعي *jau'a*, pl. جياع *jīyā'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -āt famine

جوع *jūwa'* جوع *jīyā'* pl. جائع *jā'i'* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

اجاعة *ijā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (s.th.)

جوف *jauḥ* pl. اجواف *ajwāḥ* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*maḡr.*) | جوف *(j. il-lail)* in the interior of, in the middle of; جوف الليل *(jauḥ)* in the middle of the night

جوفي *jauḥ* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*maḡr.*) | جوفية ground water

أجوف *ajwaḥ*², f. جوفاء *jauḥā*², pl. جوف *jūf* hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwif* pl. تجايف *tajāwif*² hollow, cavity

مُجَوَّف *mujawwaf* hollowed out, hollow

جوق *jauq* pl. أجواق *ajwāq* and جوقة *jauqa* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also جوقة موسيقية) | مدير الجوق *muḍir al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *j. al-ṣarāf* Legion of Honor

تجاول *tajāwul* جولة *jāla u* (*jaul*, جولة *jāula*, جاولان *jāwalān*) to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass (في through the mind) | جال برأسه to preoccupy s.o., engross s.o.'s attention; جال ما يجول في خاطره (بخطره) what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (*dam', 'ainaihi*) his eyes swam in tears; جالت يده (*yaduhū*) he laid his hands on, he committed defalcations of IV to circulate, pass around (أ s.th.) | أجال الرأي في to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; أجال النظر (*nāzara*) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jāula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip; voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports)

جاول *jāwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; traveler, tourist; see also alphabetically | رام جوال *rāmin jāwāl* pl. رامة *rumāh jāwāla* rifleman (*mil.*; *Syr.*)

جولة *jāwāla* one given to roaming or traveling; wanderer, wayfarer; ○ motorecycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism

جولان *jāwālān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | ج. جولان أليد *al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*magn.*) | ما ترك مجالا (*ṣakk*) to admit of no doubt; لا مجال للطن فيه (*majāla, fa'n*) (it is) incontestable; في هذا المجال in this connection; ودع المجال امامه نسيحا (*amāmahū*) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيوي (*hayawī*) lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال منطليسي (*maḡnaṣiṣi*) magnetic field; شدة المجال *ṣiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-t.* curfew

بائع جائل *bā'i' jā'il* pl. باعة جائلون *peddler, hawker*

متجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول (*bayyā'*) peddler, salesman; بايع متجول (*qissīs*) itinerant preacher

جوال² look up alphabetically

جولف *golḥ* golf (*eg.*)

جام look up alphabetically

جون *jūn* pl. أجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جونيلة *gonella* (*It. gonnella*) *gonella* pl. -āt جونة (woman's) skirt (*eg.*)

جاه look up alphabetically

جوهري II *tajauhara* to become substance

جواهر *jauhar* pl. جواهر *jawāhīr*² intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجواهر (*zaiif*) the spurious and the genuine

جوهرة *jauhara* jewel, gem

جوهري *jauhari* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler

جوهري *jauharjī* jeweler

مجوهرات *mugauharāt* (eg.) jewelry, trinkets; jewels, gems

جوى *jawiya* a (*jawan*) to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جوى look up alphabetically

جويدار = جاودار look up alphabetically

جاء (*jā'a* مجى *yajī'u* مجى *majī'*) to come (ه, ا to); to get (ه to), reach (ه a place); to arrive; to bring (ب s.th.; ه to s.o. s.th.); to bring forth, produce (ب s.th.); to set forth (ب s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (ه s.th.); to occur, be mentioned, be said (في in an article, document or book); (with foll. imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء في a report from Paris says that ...; جاءت نتائجه *(muṭābiqatan)* its results coincided with ...

جيئة *jī'a*, *ja'i'a* coming, arrival | جيئة وذهاب (*ḡahāb*) coming and going, ذهابا وذهابا جيئة to pace the floor, walk up and down

مجى *majī'* coming, arrival, advent

الجاتيات *al-jā'i'yāt* the things to come

جيب *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart; sine (*math.*); bole, bollow, cavity, excavation; pocket; purse | الجيب الخاص (*kāss*) the privy purse; تمام الجيب *tamām al-j.* تمام cosine (*math.*); ساعة الجيب pocket watch; مصروف الجيب pocket money; الجيوب الانفية (*anfiya*) the nasal sinuses (*anat.*); جيوب المقاومة *al-muqāwama* pockets of resistance (*mil.*)

جيبى *jaibī* pocket (adj.)

جيب *jīb* and سيارة جيب *sayyārat j.* jeep

چيت (*īr*) *čit* a colorful cotton fabric, ohintz

جيد *jīd* pl. احياد *ajyād*, جيود *juyūd* neck

جيد *jayyid* see جود

جواد *jawād* see احياد, جياد

جبر *jairi* surely, truly, verily

جير *jir* lime

جيرى *jirī* calcareous, lime (adj.)

جيار *jayyār* unslaked lime

جيار *jayyāra* limekiln

جير II to endorse (*fin.*)

جير (It. *giro*) endorsement (*fin.*)

جور *jīran* see جير

جيزة *gīza* Giza (city in N Egypt); a brand of Egyptian cotton

جيش *jayashān* جيشان *jāshān* to be excited, be agitated; to rage, storm; to boil, simmer II to levy troops, mobilize an army X to raise, mobilize (ه an army, also, e.g., انصارا *anṣāran* followers)

جيش *jayūsh* pl. جيوش *juyūsh* army, troops, armed forces | الاحتلال *al-ḡhāṭal* occupation forces; جيش احتياطى *al-ḡhāṭal* territorial army; مرابط *murābiṭ* جيش *al-inqād* Salvation Army; الانقاذ *al-masā* dusk, evening twilight

جياش *jayyāš* agitated, impassioned; excited, boiling up; ebullient; pleasurably excited, happily stimulated

جيشان *jayašān* excitement, agitation; raging

جاف *jā/a i*, II and V to be putrid, stink (decaying cadaver)

جيفة *jī/a* pl. جيف *jīyaf*, اجياف *ajyāf* corpse, cadaver

چيكي *čiki* Czech

جيل *jīl* pl. احيال *ajyāl* people, nation, tribe; generation; century; epoch, era

جيلاتي (It. *gelati*) *jēlātī* ice cream

جيم *jīm* name of the letter ج

جين (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (*eg.*)

الجيوغرافيا *jīyoğrāfiyā* geography | الجيوغرافيا

البشرية (*bašariya*) anthropogeography

جيوفيزيا *jīyo/iziya* geophysics

السنة | جيوفيزيائي *jīyo/iziya'i* geophysical

الجيوفيزيائية (*sana*) the geophysical year

جيوفيزيقي *jīyo/iziqi* geophysical

جيولوجيا *jīyolōjiyā* geology

جيولوجي *jīyolōji* geologic(al)

ح

ح *hā* name of the letter حاء

حاخام *hākām* rabbi | الحاخام الأكبر the chief rabbi

حول *see* حوّل

حامى *hāmī* Hamitic

حان and حانة *see* حين

حانية (pronounced *hamba*) pl. حوائب *hawānib* (formerly *Tun.*) hamba, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانو *see* حانوت

¹ *habba i* (*hubb*) to love, like II to evoke (الى in s.o.) love or a liking (هـ, ا for s.th. or s.o.), make (الى s.o.) love or like (هـ, ا s.th. or s.o.); to endear (الى ا s.th. to s.o.), make (ا s.th.) dear, lovable, attractive (الى for s.o.), make (ا s.th.) palatable, acceptable (الى to s.o.); to urge (الى s.th. on s.o.), suggest (الى ا s.th. to s.o.) IV (*hubb*, محبة *maḥabba*) to love, like (هـ, ا s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (ان) | احب ان

احب له ان *uḥibbu an* I should like to ...; لا يحب الخير له *la yuḥib al-ḫayr la* he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o.s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (ا s.th.); to deem (ا s.th.) desirable, recommendable; to prefer (الى ا s.th. to s.th. else)

حب *hubb* love; affection, attachment | حب الذات *h. ad-dāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع *h. al-istīlāḥ* curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *h. al-waṭan* patriotism; حبال (*hubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حبان in the desire to ...

حبي *hubbi* friendly, amicable, loving; حيبا *hubbiyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *hibb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *habāb* aim, goal, end

احبة *habīb* pl. احباء *aḥibbāʾ*², احبة *aḥibba*, beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. حبايب *ḥabībāt*³ sweetheart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حذا *ḥabbadā* (with foll. nominative) how nice, how lovely is...! how good, excellent, perfect is...! | حذا لو how nice it would be if...; | حذا الحال لو فعل *ḥ. l-ḥālu lau fa'ala* it would be nice, or he would do well, if he did it; | يا حذا الحال *(ḥālu)* that's just wonderful!

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥabbub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥabībāt*³) gold piece, sequin (in Ottoman times; *eg.*)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *muḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محبب *muḥibb* pl. -ūn loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب الناس *ḥ. al-nās* philanthropic(al), affable; محبنا العزيز *ḥ. al-ʿazīz* our dear friend; محبو الآثار *ḥ. al-ʿāthār* friends of archeology; محب لذاته *(li-dātihī)* egoist

متحابب *mutaḥabb* loving one another, concordant

مستحب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (أ s.th.) IV to produce seed

حب *ḥabb* (coll.; n. un. ة) grains; seed; — pl. حبوب *ḥubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزير *ḥ. al-ʿazīr* (Cyperus esculentus L.; *bot.*); حب الغد *ḥ. al-ʿaḡad* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; *bot.*); حب الملوک *ḥ. al-mulūk* croton seeds (seeds of *Croton tiglium*; *bot.*); (maḡr.) oberries; حب الهال *ḥ. al-ḥāl* and حب الهان (حبهان) *ḥ. al-ḥān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*); حب الغمام *ḥ. al-ḡamām* bail, bail-stones

حبة *ḥabba* (n. un.; see also حب *ḥabb*) pl. -āt grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (*Eg.*; = 58.345 m²); pl. حبات beads (of the rosary) | حبة شعير *ḥ. šaʿīr* a linear measure (*Eg.*; = 0.205 cm); حبة حلوة *(ḥulwa)* aniseed; حبة سوداء *(ṣawdaʾ)* black caraway (*Nigella sativa* L.; *bot.*); حبات الرمال grains of sand; حبة العين *ḥ. al-ʿayn* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling

حبب *ḥabab* blister

حببية *ḥubāba* pl. -āt little grain, small kernel; small pimple or pustule

حببي *ḥubābī* granular, granulated | الرمء الحبيبي *(ramad)* trachoma (*med.*)

حبيب *ḥabbab* (coll.) watermelon (*ḥij.*)

حباب *ḥubābī* firefly, glowworm

حب II to approve, think well (أ of s.th.), commend (أ s.th.); to applaud, acclaim, cheer (أ s.o., أ s.th.)

حب see حبا

تحبيب *taḥbīb* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *habara u (habr)* to gladden, make happy, delight (• s.o.); — *habira a* (حبرور *hubūr*) to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (• s.th.); to compose (• s.th.) in elegant style; to write, compose (• s.th.)

حبر *ḥibr ink* | أم الحبر *umm al-ḥ.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warag*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. احبار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الحبر الاعظم the Pope; حبر سفر الاجبار *siḥr al-a.* Leviticus (Old Test.)

قُدَّاس حَبْرِي | *ḥabrī* pontifical (قُدَّاس *quddās*) pontifical mass (*Chr.*)

حَبْرِيَّة *ḥabrīya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حَبْرَة *ḥabara, ḥibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حَبَار *ḥabār, ḥibār* pl. -āt mark, trace (esp. of blows), welt, wale

حَبُور *ḥubūr* joy

حَبَارِي *ḥubārā* pl. حَبَارِيَّات *ḥubārāyāt* bustard (zool.)

يَحْبُور *yaḥbūr* hustard chick (zool.)

مَحَابِرَة *miḥbara, maḥbara* pl. مَحَابِر *ma-ḥābir* inkwell

حَبَسَ *ḥabasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (• s.o., s.th.), hlock, bar, hold back, check (• s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (• عن from s.o. s.th.); to hold in custody, detain (• s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (• s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (على • e.th. for); to tie up, invest inalienably (• capital) | حبس نفسه على (*nafsaḥū*) to devote o.s. entirely to...; حبس يده عن (*yadaḥū*) to take (s.th.) out from under s.o.'s power; حبس عليه انفسه (*an/āsaḥū*) to make s.o.

catch his breath, take s.o.'s breath away; حبس مع الشغل *ḥubisa ma'a š-šuḡl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (• funds, على for, esp. for a pious purpose), make a religious bequest (• for the benefit of عمل) VII to be held back, be held up, stop, be interrupted, intermit; to restrain o.s., hold back VIII to block, obstruct, bar, confine (• s.o., s.th.); to detain, hold in custody (• s.o., s.th.); to hold back, retain, suppress (• s.o., s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حَبَسَ *ḥabs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, harring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبوس *ḥubūs*) prison, jail حبس احتياطي (*iḥtiyāḍī*) detention (pending investigation); حبس انفرادي (*infirādī*) solitary confinement; حبس شديد penal servitude

حَبَسَ *ḥibs* pl. احباس *aḥbās* dam, weir, barrage

حَبَسَ *ḥubs, ḥubus* pl. احباس *aḥbās* (*Tun., Alg., Mor. = waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبس عام (*amm*) public habous, "hahous" | حبس خاص (*ḥaṣṣ*) private habous; كان حبسا (= كان وقفا على) to be entirely dependent on...

حَبْسَة *ḥubsa* speech defect, impediment of speech

حَبَسَ *ḥabis* blocked-off, shut-off, harred, confined, locked-up; secluded; hated (hreath); choking (voice); (pl. حبساء *ḥu-basā'*) hermit

مَحَابِسَ *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *ma-ḥābis* place where s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

محبس *mihbas* device for shutting off or blocking off

محبسة *mahbasa* hermitage

انحباس *inhibas* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

احتباس *ihibas* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | احتباس البول *ihibas al-baul* suppression of urine, ischuria

محبوس *mahbus* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. محبوسين *mahbusin*) prisoner, prison inmate, convict

محبس *muhabbis* donor of a habous (see حبس *hubs*)

محبس عليه *al-muhabbas 'alaihi* beneficiary of a habous (see حبس *hubs*)

منحبس *munhabis* secluded, shut-off

الحبش *al-habas* Abyssinia, Ethiopia; (pl. الاحباش *al-ahbas*) the Abyssinians, Ethiopians

الحبشة *al-habasha* (and بلاد الحبشة) Abyssinia, Ethiopia

حبشي *habashi* pl. احباش *ahbas* Abyssinian, Ethiopian

حبط *habata* i *hubut* (حبوط) and *habifa* a to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (s.th., s.o. in s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حباط *habat* scar of a wound, wale, welt

حبوط *hubut* futility, failure

احباط *ihbat* frustration, thwarting, foiling

حبق *habaq* basil (*bot.*); (*eg.*) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

حبك *habaka* i u (*habk*) to weave well and tight (s.th.); to braid, plait (s.th.); to

twist, twine, tighten (s.th.); to knit (s.th.); to devise, contrive (s.th. a plan, a plot) II to twist, twine, tighten (s.th.); to fasten (s.th.)

حبكة *habka* fabric, tissue; texture, structure

حباك *hubuk*: حباك النجوم *h. an-nujum* the orbits of the celestial bodies

حباكة *hibaka* weaver's trade, weaving

محرك *mahbuk* tightly woven; tight, taut; sturdy, strong, robust, husky

مختبك *muhabik* interwoven, intersecting

حب VIII to ensnare, catch in a snare (s.o., s.th.)

حبيل *habl* pl. حبال *hibal*, احبال *ahbal*, حبل *hubul*, احبال *ahbal* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حبال *hibal*) beam, ray (e.g., of the sun, of light), jet (e.g., of water); vein; sinew, tendon | حبل الوريد *jugular vein*; الحبل السري *umbilical cord* (*surti*) الحبل الشوكي *(sauki)* spine; حبال صوتية *(sautiya)* vocal cords; حبل المساكين *ivy* (*bot.*); حبال الماء *jets of water*; القى الحبل على الغارب *alqa (aqla) l-habla 'ala l-garib* to let things go, slacken the reins, give a free band, impose no restraint; ارتخاء الحبل *slackening of the reins*, yielding; relenting; اضطرب *iqtaraba habluhu* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; لعب على الحبلين *(la'iba, hablain)* to play a double game, work both sides of the street

احبولة *uhbula* pl. احابيل *ahabil* snare, net; rope with a noose; pl. احابيل *tricks, wiles, artifices, stratagems* (in order to get s.th.)

حبال *hibala* pl. حبال *haba'il* snare, net

اختلط الحابل بالنابل *(ikhtalafa)* everything became confused, got into a state of utter confusion; حابلهم ونابلهم *all together, all in a medley*

حبل *habila a (habal)* to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (ها a woman)

حبل *habal* conception; pregnancy

حبال *hubla* pl. حبال *habala* and حبالنة *hablana* pregnant

حب *haban* dropsy

حبان *habb al-hān* حب الهان (cardamom (Amomum cardamomum L.; bot.)

حبا *habā u (habw)* to crawl, creep; to present (أ s.o. with s.th.), give, award (أ s.o. s.th.) III to be obliging (أ to s.o.), show one's good will (أ toward s.o.); to favor (أ s.o.); to side (أ with s.o.), be partial (أ to s.o.); to show respect, deference (أ to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

حبة *hibwa, hubwa, habwa* gift, present

حباء *hibd'* gift, present

محاباة *muhābāh* obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality

حت *hatta u (hatt)* to rub off, scrape off, scratch off (أ s.th.)

حتة *hitta* pl. حت *hitat* (eg.) piece, bit, morsel

حتى *hattā* (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, so that; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; حتى لو even if; (with preceding negation) not even, and be it only ...

حبات *hutāt* scraps; morsels, crumbs

تحات *taḥāt* corrosion

حد *hatida a (ḥatad)* to be of pure origin

محد *maḥtid* descent, origin, lineage

حرة *hutra* small piece, bit, trifle

حتر *hitār* pl. حتر *hutor* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

يبحث عن *ḥatf* pl. حتوف *ḥutūf* death | حننه بظلفه *yabḥaṭu 'an (yas'd ild)* *ḥatfihī bi-ẓilfihī* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حننه *māta ḥatfa anfihī* he died a natural death

حتم *ḥatama i (ḥatm)* to decree, make necessary, prescribe (عل أ s.th. for s.o.), make (أ s.th.) a duty, a necessity (عل for s.o.); to impose, enjoin (عل أ s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ب s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (عل أ s.th. for s.o.), make (أ s.th.) a duty, a necessity (عل for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (عل) duty, be incumbent (عل upon s.o.)

حتم *ḥatm* pl. حتوم *ḥutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; حتما *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

حتمي *ḥatmī* decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

حتمية *ḥatmiyya* decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity

لا حتمية *lā-ḥatmiyya* indeterminism (philos.)

محتوم *maḥtūm* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

محتوم *muhattam* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

محتوم *mulaḥattim* absolutely necessary; imperative (duty)

حت see حتى

حث *hatta u (hatt)* to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke,

impel (• s.o., على to do s.th.) | حث خطاه (*ḥuḍāhu*) to quicken one's pace, hurry (الى to a place); حث الطريق (*ḥaṭṭa*) to hurry, hasten; حث قدنيه (*qadamaihi*) to quicken one's pace, break into a run VIII and X = I

حثيث *ḥaṭṭi* fast, rapid, quick

○ حاثية *ḥaṭṭa* hormone

حثي *ḥaṭṭi* Hittite (n. and adj.)

حاثلة *ḥaṭṭala* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | حاثلة الحرير silk combings

(حثو) حثا *ḥaṭṭa* u (*ḥaṭṭu*) to strew, scatter, spread, disperse (• s.th.)

حج *ḥajja* u to overcome, defeat (• s.o., with arguments, with evidence), confute (• s.o.); to convince (• s.o.); — (*ḥajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (• with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (ب s.th.) as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (ب s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protest, remonstrate (على against), object, raise objections (على to)

حج *ḥajj* and حجة *ḥijja* pl. -*ḥajj*, حجج *ḥajjaj* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | ذي الحجة *ḏi ḥ-iḥjja* Zu'l-hijjah, the last month of the Islamic calendar

حجة *ḥujja* pl. حجج *ḥujaj* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | بحجة under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...

حاج *ḥajjaj* pl. احجة *aḥijja* circumorbital ring (*anat.*)

محج *maḥajj* destination (of a journey)

محجة *maḥajja* pl. محاج *maḥājj* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | محجة الصواب *m. aṣ-ṣawāb* the Right Way, the Straight Path; محجة الحديد railroad

محاج *ḥijjaj* argument, dispute, debate

محجج *taḥajjuj* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *ḥiṭṭaj* pl. -*ḥiṭṭaj* argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (على against), objection, exception (على to)

حاج *ḥajj* pl. حجج *ḥujjaj*, حجج *ḥajjaj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

حجب *ḥajaba* u (*ḥajb*) to veil, cover, screen, shelter, seclude (• s.th. from); to hide, obscure (عن s.th. from s.th. else, e.g., from sight); to eclipse, outshine, overshadow (• s.o.); to make imperceptible, invisible (عن s.th. to); to conceal (عن s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to disguise, mask (ب s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حجب *ḥajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

حجاب *ḥajab* pl. حجوب *ḥujub*, احجبة *aḥjiba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding

screen; harrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز; anat.); amulet

مُجَبِّة *hijāba* office of gatekeeper

احتجاب *iḥjāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdah

حاجب *hājib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *hujjāb*, حبة *hajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حواجب *hawāḍib*) eyebrow | حاجب الهواء *h. al-hawā'* airtight, hermetic

مُحْجُوب *mahjūb* concealed, hidden, veiled

حَجَرٌ *hajara u* (*hajr, hijr, hujr, hujrān, hujrān*) to deny access (على to s.o.); to stop, detain, hinder (على or • s.o.); to forbid, interdict (على • s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (•); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

حَجْرٌ *hajr* restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtailing (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; hocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | حجر محمي (*siḥḥi*) quarantine

حَجْرٌ *hajr* forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. حُجُرٌ *hujūr*, حُجُورٌ *hujūra*) mare

حُجْرَةٌ *hujra* pl. *hujarāt*, حُجْرٌ *hujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حُجْرَةُ الانتظار *h. an-naum* waiting room; حُجْرَةُ النوم *h. al-hajra al-falāḥiyya* (fallāḥiyya) chamber of agriculture

مَحْجَرٌ *mahjar* pl. مَحْجَرٌ *mahājir* military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | حجر محمي (*siḥḥi*) quarantine, quarantine station

مَحْجَرٌ *mahjir, miḥjar, mahjar* pl. مَحْجَرٌ *mahājir* (= مَحْجَرُ الْعَيْنِ *m. al-'ain*) eye socket; see also below

تَحْجِيرٌ *tahjir* interdiction, prohibition, ban; see also below

مَحْجُورٌ *mahjūr* pl. مَحْجُورٌ *mahājir* (and عليه مَحْجُورٌ) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حَجَرٌ II to petrify, turn into stone (• s.th.); to make hard as stone (• s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified

حَجَرٌ *hajar* pl. أَحْجَارٌ *ahjār*, حِجَارَةٌ *hijāra*, حَجَرٌ *hajr* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | الحجر الأساسي (*asāsi*) the foundation stone, cornerstone, (وضع الحجر الأساسي (*wad'*) laying of the cornerstone; حجر البساط *h. al-balāṭ* flagstone, paving stone; حجر جهنم *h. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *h. al-jir* lime-stone; حجر السبق or السباق *h. al-sabq* (summaḍq) porphyry; الحجر الأسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشاذنة *h. al-shāḍina* hematite (*min.*); حجر العترة *h. al-'atra* stumbling block; حجر الفلاسفة *h. al-falāsifa* philosopher's stone; حجر القمر *h. al-qamar* selenite; حجر كريم and حجر كريم lithograph; طبع على الحجر (*tab'*) lithography

حَجَرِيٌّ *hajari* stony, stone (adj.) | العصر الحجري (*ajr*) the Stone Age; العصر الحديث *al-hajrī al-ḥadīth* the Neolithic period; العصر القديم *al-hajrī al-qadīm* the Paleolithic period

حَجَرٌ *hajir* stony, petrified

حَاجِرٌ *hajjār* stone mason, stone cutter

مَحْجَرٌ *mahjir* pl. مَحْجَرٌ *mahājir* (stone) quarry

تَحْجِيرٌ *tahjir* petrification; stone quarrying

تَحْجِيرٌ *tahajjir* petrification

مُتَحَجِّرٌ *mutahajjir* petrified

مُسْتَحَجِرٌ *mustahjir* petrified

حجر *hajaza u i* (*hajz*) to hold back, restrain, hinder, prevent (عن Δ s.th. from); to keep away (عن Δ s.th. from); to block (off), close, bar; to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or Δ s.th., e.g., s.o.'s property, salary); to confiscate, safeguard (Δ s.th.); to reserve (Δ s.th.); to make a reservation (Δ for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (Δ s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats) | حجر الحرية *h. al-hurriya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (*jur.*); اتى الحجز على (*alqā*) to confiscate s.th.

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *hijāzi* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

حاجز *hājiz* and حاجرة pl. حواجز *hawājiz* jiz^2 obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز *dia-phragm* (*anat.*); ○ حاجز الامواج *break-water*; الحواجز القرمزية (الحمركية) *(gumruqiya, gumrukiya)* customs barriers; ○ حاجرة الصواعق lightning rod

○ موظف حاجز *muwazzaf hājiz* approx.: bailiff

محاجفة *muḥājafa* singlestick fencing

احفاف = *ihjāf* احجاج

حجل *hajala u i* (*hajl*, حجلان *hajjalān*) to hop, leap; to skip, gambol

حجل *hajl*, *hijl* pl. حجول *hujūl*, اجمال *ah-jāl* anklet

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hijlān*, حجلي *hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. حجال *hijāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | ربات الحجال *rahbāt al-h.* the ladies

لعبة الحجلة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muḥajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase اغر محجل (*aḡarr*)

حجم *hajama u* (*hajm*) to cup (Δ s.o.; *med.*) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hujūm*, احجام *ahjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | حجم كبير *bulky*, sizable, massive

حجام *hajjām* cupper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *miḥjam*, محجمة *miḥjama* pl. محاجم *maḥājim* cupping glass

احجام *ihjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i* (*hajn*) to bend, curve, crook (Δ s.th.) VIII to snatch up, grab (Δ s.th.), take hold (Δ of s.th.)

احجن *ahjan* curved, crooked, bent

محجن *miḥjan* pl. محاجن *maḥājīn* staff or stick with a crooked end, crosier; hook

حجا به خيرا (*hajā bihi khayr*) to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (Δ to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجا *hijan* pl. احجا *ahjā* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence

حجى *hajīy* appropriate, suitable, proper (ب for)

احجى *ahjā* more appropriate, more suitable, more proper; more correct, better

احجية *uhjīya* pl. احاجى *ahājīy*, احاج *ahājīn* riddle, puzzle, enigma

حخام *hakām* = حاخام (look up alphabetically)

حد *ḥadda u (ḥadd)* to sharpen, hone (▲ a knife); to delimit, delineate, demarcate, mark off, stake off (▲ land, من from); to set bounds (▲ to s.th.), limit, restrict, confine (▲ s.th.); to impede, hinder, curb, check (من or ▲ s.th.); — حدة *ḥidda* to become furious, angry (على at): — ح *u* حداد *ḥiddād* to wear mourning, mourn (على the deceased) II to sharpen, hone (▲ a knife); to forge (▲ s.th.; *syr.*); to delimit, demarcate (▲ s.th.); to set bounds (▲ to s.th.), circumscribe, mark off, delineate sharply; to limit, restrict, confine (من or ▲ s.th.); to determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, establish (▲ s.th.); to fix (▲ e.g., prices); to define (▲ s.th.) | حدد *ḥadda* to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.) III to oppose (▲, • s.o., s.th.), act contrary (▲, • to s.o., to s.th.), contravene, counteract, violate (▲ s.th.) IV to sharpen, make sharp (▲ s.th.) | حذ *ḥad* النظر الى (▲ *naẓar*) to look sharply at, stare at; حذ *ḥad* بصره (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.); حذ *ḥad* بصره (*baṣarīhī*) to glance sharply; — to put on garments of mourning V to be delimited, be delineated, be bounded, be circumscribed; to be determined, be established, be set down, be scheduled, be fixed; to be defined, be definable VIII to be or become angry; to become infuriated, be furious (على at), be ex-

asperated (على with); to be agitated, be upset, be in a state of commotion

حد *ḥadd* pl. حدود *ḥudūd* (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (fig.), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; ▲ (certain) measure, extent, or degree (attained); (*math.*) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute; legal punishment (*Isl. Law*) | لى *li-ḥaddi* or الى *al-ḥadd* until, till, up to, to the extent of, الى *al-ḥadd* الى حد الآن *li-ḥ. l-āna* up to now, so far; الى حد *ḥaddīn* الى حد ما to a certain degree, to a certain extent; الى حد كبير to a considerable extent or degree, considerably, extensively; الى اى حد (*ayyi ḥaddīn*) how far, to what degree or extent; لا حد له (*ḥadda*) boundless, infinite, unbounded, unlimited; بلا حد *bi-lā ḥaddīn*, الى غير حد *ilā ḡairi ḥaddīn* boundless, unlimited, without limits; على حد سواء *ʿalā ḥ. ṣiwan* على حد سوى *ʿalā ḥ. siwan* in the same manner; equally, likewise; الى حد (*ḥaddī*) according to, commensurate with; محذ ذاته *fi ḥaddī ḡātīhī* and الى حد ذاته in itself, as such; الحد الاعلى (*ʿalā*) الحد الادنى (*aqṣā*) the maximum; الحد العمرى (*ʿumrī*) age limit; ذو حدين *dū ḥaddain* two-edged; فى حدود (*ḥudūdī*) within, within the framework of; بلغ اقصى حدوده (*aqṣā ḥudūdihī*) to attain its highest degree; حدود الله the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

حدة *ḥidda* sharpness, keenness; pitch (of a tone); distinctiveness, markedness; vehemence, violence, impetuosity; fury, rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness

وحد *ḥida* see حدة

حدد *ḥaddad* forbidden

حَداد *ḥidād* (act of) mourning (على over) | ثوب الحداد *ṭaub al-ḥ.* garment of mourning; حَدَادُ الْبَلَاةِ *ḥ. al-balāʾ* court mourning

حَدِيد *ḥadīd* iron; pl. حَدَائِد *ḥaddʾidʾ* iron parts (of a structure); forgings, hardware, ironware | حديد خام *crude iron*, pig iron, iron ore; ○ حديد مطاوع (*muḥḍawʿ*) wrought iron; حديد غفل (*ḡufl*) unprocessed iron, pig iron; ظهر الحديد *ẓahr al-ḥ.* حديد, الظهر *cast iron*; سكة الحديد *sikka al-ḥ.* railroad; ضرب في حديد بارد *see ضرب*

حَدِيد *ḥadīd* pl. حَدَائِد *ḥaddʾidʾ* حِدَاء *ḥidda* حِدَاة *ḥidʾa*, pl. حِدَا' *ḥida'*, حِدَاة *ḥidʾa*, pl. حِدَا' *ḥida'*, حِدَاة *ḥidʾa* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

أَحَد *aḥaddʾ* sharper, keener; more vehement, more violent

حَدِيدَة *ḥadida* pl. حَدَائِد *ḥaddʾidʾ* piece of iron; object or tool made of iron | حديدية الحرث *ḥ. al-ḥarṭ* plowshare; حديدية (eg.) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية | حديدى *ḥadīdī* iron (adj.) | سكة حديدية (*sikka*) railroad

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in W Yemen)

حَدَاد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حَدَادَة *ḥidāda* smithcraft, art of smithing

تَحْدِيد *taḥdīd* pl. -at limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition | حديد (على وجه التحديد and على وجه التحديد *wa-jḥi t-t.*) to be exact . . . , strictly speaking . . .

حَاد *ḥadd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) | حَاد الْمَزَاج *ḥ. al-mizāj*, حَاد الطَّيْح *ḥ. al-ṭayḥ* hot-blooded, hot-headed, hot-tempered, irascible; زاوية حادة (*ẓawīya*) acute angle; تحت الحاد *eubacute*

مَحْدُود *maḥdūd* bounded, bordered (ب by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.);

delimited, determinate, fixed, definite, definitive | محدد المعنى *m. al-maʿnā* unambiguous; محدد الضمان *m. al-ḡamān* of limited liability; شركة محدودة (المسؤولية) (*ṣirka*) limited company, corporation

مُحَدَّد *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (ل for); strictly delimited, clearly defined

مُحْتَدِد *muḥtadd* angry, furious, exasperated

حَدَّاء *ḥidʾa*, pl. حِدَا' *ḥida'*, حِدَاة *ḥidʾa*, pl. حِدَا' *ḥida'*, حِدَاة *ḥidʾa* kite (zool.)

حَدَاة *ḥada'a* pl. حِدَاة *ḥida'a* double-bladed axe

حَدَب *ḥadiba* a (*ḥadab*) to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (على or ب to s.o.), be solicitous (على or ب about s.o.), care (على or ب for s.o.), take care (على or ب of s.o.) II to make convex, emboss, camber, vault, curve, crook, bend (a s.th.) V and XII حِدَاة *iḥdaudaba* to be crooked, vaulted, cambered, embossed, convex

حَدَب *ḥadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حِدَاب *ḥidāb*) احْدَاب *aḥdāb* elevation of the ground | من كل حدب وصوب (*wa-ṣaubin*) or من كل صوب وحدب *from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب وحَدَب everywhere, in every quarter, on all sides*

حَدَب *ḥadib* curved, cambered, vaulted, convex; hunchbacked; kindly, friendly

حَدَبَة *ḥadaba* hunchback, hump; camber, vaulting, curvature

حَدَب *aḥdabʾ*, f. حِدَابَة *ḥadba'a*, pl. حِدَاب *ḥidāb* hunchbacked, humped; — (relative) kindlier, friendlier

مُحَدَّب *muḥaddab* embossed; cambered, convex

حدث *ḥadaṭa u* (حدث *ḥudūṭ*) to happen, occur, take place, come to pass; — *ḥaduṭa u* (حدث *ḥadūṭa*) to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (• to s.o., ب or • s.th., في, عن about); to speak, talk (• to s.o., عن or في about, of) | حدث قلبه *ḥaddaṭahū qalbuhū* and حدثته نفسه *ḥaddaṭathu naṣuḥū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); حدث نفسه ب (naṣaḥū) to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; حدث نفسه أن he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (• to s.o., عن or في with s.o. s.th.); to discuss (• to s.o., عن or في with s.o. s.th.), converse (• to s.o., عن or في with s.o. s.th.); to negotiate, confer (• with s.o.); to address, accost (• s.o.); to call up (• s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (• s.th.); to found, establish (• s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (• s.th.); to drop excrement | أحدث حدثاً (*ḥadaṭan*) to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (• to s.o., عن, ب or في about or of s.th.), converse, chat (• to s.o., عن, ب or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation X to renew (• s.th.); to huy new (• s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (• s.th.); to find or deem (• s.o.) to be young

حدث *ḥadaṭ* pl. أحداث *aḥdāṭ* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. أحداث, حدثان *ḥudūṭān*) young man, youth; أحداث juveniles

حدث *ḥadīṭ* pl. حديث *ḥidāṭ*, حديث *ḥidāṭ* new, novel, recent, late; modern; حديث البناء *ḥadīṭan* recently, lately | حديث البناء *ḥ. al-bina'* new-built, recently built;

حدث *ḥ. as-sinn* young; حديث العهد *al-'ahd* of recent date, recent, new, young; حديث عهد ب (ḥ. 'ahdīn) having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث العهد بالولادة (*hi-l-wilāda*) newborn, حديث العهد بالزواج (*bi-z-zawāj*) newly wed; كان حديث العهد بأوروبا he had not known Europe until recently

حدث *ḥidāṭ* pl. أحاديث *aḥādīṭ*, حديث *ḥidāṭ* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث *ḥ. ḥurāʾa* fabulous story, silly talk; حديث قديم (*quḍai*) Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي (*nabawī*) an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-naṣ* s.th. one talks o.s. into; premonition

حدث *ḥudūṭ* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حدث *ḥadāṭa* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

حدث *aḥdāṭ* newer, more recent

حدث *ḥidāṭan* (or *ḥadaṭan*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

حدث *uḥdūṭa* pl. أحاديث *aḥādīṭ* speech; discussion, talk, conversation; chatter; fabling, fibbing; topic, subject of a conversation; gossip, rumor (about a person) | حديث حسن *ḥuṣn al-u.* praise (of s.o.); حديث سوء *sū' al-u.* slander, defamation

حدث *muḥādāṭa* pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

حدث *iḥdāṭ* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *iḥdāʾiyyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية (*ʿamūdīya*) ordinates; احداثيات افقية (*uḡīya*) abscissas (math.)

استحداث *istiḥdāʾ* invention, creation, production, origination

حادث *ḥādīʿ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādīʿ*, also *-āt*) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث زور *a* case of forgery; مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥādīṭa* pl. حوادث *ḥawādīʿ* occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادث المرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddīṭ* pl. *-ūn* speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥdāt* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

متحدث *mutaḥaddīṭ* spokesman, speaker

مستحدث *mustaḥdāt* new, novel; — (pl. *-āt*) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حدج *ḥadaja* i and II to stare, look sharply | ببصره *a*, *a* at s.o., at a.th., often with *bi-baṣarihi* or بنظره *bi-nazarihi*)

حجج *ḥidj* pl. حجاج *ḥulūj*, احمال *aḥdāj* load, burden, encumbrance

حجج *abū ḥudaj* stork

حداجة *ḥidaja* pl. حدائج *ḥadāʾij* esmel saddle

حدور *ḥadara*, *ḥadura* u (*ḥadr*, حدارة *ḥadāra*) to be thick; — *ḥadara* u i (*ḥadr*, حدور *ḥudūr*) to bring down, lower (a s.th.);

to cause (a s.th.) to descend; to drop (a s.th.); to shed (a tears); حدر *ḥadran* to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); — (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, swoop II to drop (a s.th.); to lower, incline, dip (a s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade, to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrains); to come (الى to a place), arrive (الى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (a terminus technicus of *tafwīd*)

حدور *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدّر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, descent, slope; declivity; fall (of a river); decline, waning; ruin, decay, decadence

حادر *ḥadīr* thick

متحدّر *mutaḥaddīr* descending, slanting, sloping downward

منحدّر *munḥadīr* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-theheels, down-and-out

منحدّر *munḥadar* pl. *-āt* depression; slope, talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حدس *ḥadasa* i u (*ḥads*) to surmise, guess, conjecture (a s.th.)

حدس *ḥads* surmise, guess, conjecture; ○ intuition

□ حذاف *haddāf* (حذاف < الماكوك, (syr.) shuttle (weaving)

□ طارة حذافة *ḥāra haddāfa* (syr.) flywheel

¹ حذق *ḥadaqa* i (ḥadq) to surround, encircle, encompass (ب s.o., s.th.); (with بعينه *bi-'ainihi*) to look, glance (• at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (الى or في at, also ب) | حذق النظر في (nāzara) to fix one's glance on ... IV to surround, encircle, encompass, enclose (ب s.o., s.th.); to look, glance (في, الى or ب at) | احذق النظر في (nāzara) to fix one's glance on ...

حذاق *ḥadaqa* pl. -at, حذق *ḥadaq*, حذاق *ḥidaq*, احذاق *aḥdaq* pupil (of the eye); pl. احذاق glances

حديقة *ḥadiqa* pl. حدائق *ḥadā'iq* garden | حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

احذاق *iḥdaq* encirclement, encompassment (ب of)

خطر محقق *ḥaṣar muḥdiq* imminent danger

² □ حذق II (= حذق) to make acid, sour, tart, or sharp (• s.th.)

□ حاذق *ḥādiq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حذل *ḥadala* i to flatten, level, even, roll (• s.th.); (ḥadl, حذول *ḥudūl*) to treat unjustly (عل s.o.)

محذلة *miḥdala* pl. محاذل *maḥḥadil* roller, steamroller

حدم VIII to burn, glow, blaze; to burn up, be consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, burn with wrath (عل at, over), also احتدم غيظا (*ḡaiẓan*)

احتدام *iḥtidām* paroxysm

محتدم *muḥtadim* furious, infuriated, enraged

وحدة *ḥida* see وحدة

¹ □ حذرة *ḥidwa* horseshoe

² حذا *ḥadd u* (ḥadw, حداء *ḥudā'*, *ḥida'*) to urge forward by singing (• camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or • s.o., الى s.th., to do s.th.); حذا ب to instigate s.th.; to sway, rock, roll (rider, camel); to swing along, rock along (in riding) | حذا بهم الحديث الى | غرض تحدى اليه الركائب (ḡaraḍun tuḥḍa) a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (• with s.o.); to challenge, provoke (•, • s.o., s.th.); to defy, oppose, resist, withstand (•, • s.o., s.th.), stand up (•, • against s.o., against s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (• s.th.; ذكوا *ḡakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (• s.th., to do s.th.), be bent (• on doing s.th.)

حدا *ḥudā'* animating singsong, chanting of the caravan leader

حدا *ḥaddā'* camel driver, cameleer

احدية *uḥḍiya* song of the camel drivers

تحدي *taḥaddin* pl. تحديات *taḥaddiyāt* challenge, provocation

حاد *ḥādīn* pl. حداة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

متحد *mutaḥaddin* challenger, provoker

¹ حدى *ḥadiya* a to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

² حدى عشر see احد عشر

³ □ حداية *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حداة *ḥid'a*

حذر *ḥadira* a (ḥidr, ḥadar) to be cautious, wary, to beware (من or •, • of s.o., of s.th.), be on one's guard (من or •, • against) II to warn, caution (من • s.o. of or about), put (• s.o.) on his guard (من against) III to watch out, be

careful; to be on one's guard (• against), be wary (• of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = 1

حذر *ḥiḍr* and *ḥaḍar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | اخذ حذره (*ḥaḍarahū*) to be on one's guard; على حذر *'alā ḥaḍarin* cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥaḍir* cautious, wary

حذار *ḥaḍāri* beware (أن of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذير *taḥḍīr* warning, cautioning (من of, against)

مخازة *muḥāḍara* caution, precaution, precautionary measure

محذور *maḥḍūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl. -āt) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḍaḥa* i (*ḥaḍf*) to shorten, clip, curtail (• or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (• s.th.); (gram.) to elide, apocope, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (• s.th.); to throw (ب • at s.o. s.th.), pelt (ب • s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (• s.th.); to give (• s.th.) shape, to trim, clip, or cut (• s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḍf* shortening, curtail, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (gram.) elision, ellipsis, apocopation

حذاق *ḥaḍāḥa* i اخذ حذاقه he took all of it, he took it lock, stock and barrel

حذق *ḥaḍīqa* a, *ḥaḍaqa* i (*ḥiḍq*, حذاقة *ḥaḍāqa*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (• or في in s.th.), master (• s.th.); — *ḥaḍaqa* u (*ḥuḍūq* حذوق) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḍq* and حذاقة *ḥaḍāqa* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥaḍīq* pl. حذاق *ḥuḍḍāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذلقة II *taḥaḍlaqa* to pretend to be clever or skillful, feign skill or knowledge; to be pedantic

حذلة *ḥaḍlaqa* skillfulness, dexterity

حذا *ḥaḍā* u حذوه (*ḥaḍwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow s.o.'s example III to be opposite s.th. (•), face, parallel (• s.th.), run parallel (• to) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or على s.o., s.th., also • s.th.), tako or follow (ب or على s.o., s.th., also • s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (• s.th.) as footgear

حذو *ḥaḍwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك النعل بالنعل *ḥaḍwaka n-na'la bi-n-na'l* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḍā'* pl. أحذية *aḥḍiya* shoe; sandal | صانع الأحذية shoemaker

حذاء *ḥiḍā'a* (prep.) and حذاء *bi-ḥiḍā'i* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḍḍā'* shoemaker, cobbler

محاذاة *'alā (fi) muḥāḍāti* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥḍā'* imitation, copying

محاذ *muḥāḍin* opposite, facing

حر *ḥarra* u i (*ḥarr*, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (• s.o.); to free, set free,

release (a s.o.); to emancipate (a s.o.); to consecrate (a s.o.) to the service of God; to clarify, clear up, make clear (a s.th.); to formulate precisely, phrase accurately, define exactly, pinpoint (a s.th.); to revise (a a book); to edit, redact (a a book, a periodical); to write, pen, indite, compose, compile (a s.th.) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated VIII to be kindled, be heated, flare up

حر *harr* heat, warmth

حرار *hurr* pl. m. احرار *aḥrār*, pl. f. حرائر *ḥarā'ir* noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (*pol.* الاحرار the Liberals); frank, candid, open (عل toward s.o.); free, available, uninvested (money) | الاحتياطي (*iḥtiyādī*) free reserves, unencumbered reserves; من حراله *min ḥurri mālihi* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *ḥarra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *ḥurriya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; (الصحافة or) حرية النشر *ḥ. an-naṣr* (aḡ-ṣiḥā'a) liberty of the press

حرير *ḥarīr* silk; pl. حراير *ḥarā'ir* (حريرات) silken wares, silks | حريز صخرى (*ṣaḡrī*) asbestos; rayon حرير صناعي

حريرى *ḥarīrī* silken, silky, of silk

حرايرى *ḥarā'irī* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *ḥarrār* silk weaver

حرارة *ḥarāra* beat; warmth; fever beat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm,

zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *ḥuraira* pl. -āt calorie

حرارى *ḥarārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); calorie | وحدة حرارية (*wahḍa*) calorie

○ حرارية *ḥarāriya* pl. -āt calorie

حروور *ḥarūr* f., pl. حرائر *ḥarā'ir* hot wind

حران *ḥarrān*, f. حرى *ḥarrā*, pl. حرار *ḥirār*, حرارى *ḥarārā* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حرى (*zafra*) a fervent sigh; دموع حرى bot tears

أحر *aḥarr* hotter, warmer | أحر | من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

○ محر *miḥarr* heating system, beating installation

تحرير *taḥrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحاير *taḥārīr*) piece of writing, record, brief, document | إدارة التحرير editor-in-chief; رئيس التحرير board of editors, editorial staff

تحريرى *taḥrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

حار *ḥār* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محور *maḥrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محركات bookings, entries

متحرر *mutaḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *ḥariba* a (*ḥarab*) to be furious, enraged, angry III to fight, combat (• s.o.), battle, wage war (• against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *ḥarb* f., pl. حروب *ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (عل or ل of s.o.) | حرب اهلية (*ahliya*) civil war; حرب صحافية (*ṣiḥāfiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ṣalibiya*) the Crusades; الحرب العظمى (*‘uzmā*) الحرب العالمية (*‘ālama*) الحرب العامة (*‘amma*) World War I; كشفت الحرب عن ساقها *kaṣafat il-ḥarbu ‘an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-ḥ. ‘alā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis*) military police

حرية *ḥarba* pl. حرايب *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرايب *ḥirbā* pl. حرايب *ḥarābiy* chameleon (zool.)

وا حرايب *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محراب *miḥrāb* pl. محاريب *maḥārib* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احتراپ *iḥtirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārib* warring, belligerent; warrior, combatant, fighter; corporal (Eg. 1939)

المتحاربون *al-muḥāribūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūša* pl. حرايبش *ḥarābiš* (tun.) pastille, pill

حراث *ḥaraṭa* i u (*ḥarṭ*) to plow (• the soil); to cultivate, till (• the ground)

حراث *ḥarṭ* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حراثة *ḥarṭa* (n. un.) arable land, tilth

حراثة *ḥirāṭa* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراث *ḥarrāṭ* plowman

محراث *miḥrāṭ* pl. محاريث *maḥāriṭ* plow

حراث *ḥāriṭ* pl. حراث *ḥurrāṭ* plowman | أبو الحراث *abū l-ḥ.* lion

حرج *ḥarija* a (*ḥaraj*) to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (عل to s.o.) II to narrow, tighten, straiten (• s.tb.); to complicate (• s.th.), make (• s.th.) difficult; to forbid (عل • s.tb. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (• s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (• a situation, s.o.'s position); to embarrass (• s.o.); to coerce, constrain, press (عل • s.o. to); to forbid (عل • s.tb. to s.o.) V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ṣadruḥū*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *ḥaraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.tb. interdicted, sin | لا حرج (*ḥaraja*) there is no

objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty

حراج *ḥaraj* (coll.; n. un. ة) pl. -*ḥaraj* *ḥirāj*, احراج *aḥrāj* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ḥarij* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

اخرج *aḥraj* narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ḥarāj* (eg.) auction

حراجة *ḥarāja* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تخرج *taḥrij* forestation, afforestation

تخرج *taḥarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

مخرجات الإيمان *m. al-muḥarrijāt* binding, committing, or solemn, oaths

مخرج *muḥrij* disconcerting, embarrassing

متخرج الصدر *mutaḥarrij: m. aḡ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ḥarida a (ḥarad)* to be annoyed, disgruntled, angry, furious (عل at, with)

حارد *ḥārīd*, حرد *ḥarīd* and حردان *ḥar-dān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ḥirḡaun* pl. حراذين *ḥarāḡīn* lizard

حراز *ḥaraza u (ḥarz)* to keep, guard, protect, preserve (ا s.th.), take care (ا of); — *ḥarūza u* (حرازة *ḥarāza*) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (ا s.th.); to obtain, attain, achieve, win (ا s.th.) | احرز نصرا (*naḡran*) to win a victory; احرز قصب السبق (*qaṣaba s-sabq*) to come through with flying colors, carry

the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ḥirz* pl. احراز *aḥrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; custody; (pl. حروز *ḥurūz*) amulet

حريز *ḥariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احراز *iḥrāz* acquisition, acquirement, attainment, attainment, achievement, winning, gaining

احتراز *iḥtirāz* pl. -*ḥ* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve | يكامل الاحتراز with all reservation

○ حارزة *ḥāriza* fuse (el.)

محرز *muḥriz* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (عل of s.th.)

حرس *ḥarasa u (ḥars, حراسة ḥirāsa)* to guard, watch, control (ا, ا s.th., s.o.); to oversee, supervise, superintend (ا, ا s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (ا, ا s.th., s.o.); to watch (عل over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against)

حرس *ḥaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*sayyār*) militia, "garde mobile" (Syr.) | حرس الشرف *ḥ. aṣ-ṣaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly Ir., Eg.); الحرس الملوکی (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (Tun.); الحرس الوطني (*waṭanī*) the National Guard

حراسة *ḥirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; administration; administration of an estate (*jur.*); sequester | حراسة السواحل coast guard

احتراش *iḥtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -āt) precaution, precautionary measure | احتراسا من for protection from or against

حارس *ḥārīs* pl. حرسه *ḥarasa*, حراس *ḥarās* vigilant, watchful; watchman; sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector, tutelary (in compounds) | حارس التركة *ḥ. al-tirka* administrator of an estate; حارس الخواتم *ḥ. al-ḥawātīm* keeper of the seal; حارس المرمى *ḥ. al-marīmā* goal keeper; حارس قضائي *ḥ. al-qāḍī* sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); ملاك حارس *(mal'ak)* guardian angel (Chr.); حارس الليل *ḥ. al-layl* night watchman

محروس *maḥrūs* guarded, safeguarded, secured; protected (by God; esp. used as an epithet after the names of cities); المحروسون the children, the family

محترس *muḥtaris* cautious, wary, careful

حرش *ḥarāṣa* i (*ḥarṣ*) to scratch (ا, e. s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (ا e.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with e.o.), provoke (ب s.o.)

حروش *ḥirṣ, ḥurṣ* pl. احراش *aḥrāṣ*, حروش *ḥurūṣ* forest, wood(s)

حارش *ḥarīṣ* and احارش *aḥraṣ* rough, coarse, scabrous

حراشة *ḥarāṣa*, حرسة *ḥurṣa*, حراشة *ḥarāṣa* roughness, coarseness, scabrousness

تحريض *tahriṣ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحريض *taḥarruṣ* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference

حرف *ḥarṣaf* pl. حراف *ḥarāṣif* scales (of fish)

حرص *ḥarasa* i and حارصا *a (ḥirṣ)* to desire, want, covet (عل s.th.); to be intent, be bent (عل on); to strive (عل for), aspire (عل to)

حرص *ḥirṣ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (عل for); avarice | حرصا على in the desire for ..., in the endeavor to ...; حرصا على الارواح danger! (on warning signs)

حرصاء *ḥarīṣ* pl. حراس *ḥarās*, حراس *ḥarāṣ* covetous, greedy, avid, eager (عل for); bent (عل on), desirous (عل of)

أحرص *aḥraṣ* more covetous, greedier

حرض II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (عل s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (عل s.o. to or against); ○ to induce (el.)

تحريض *tahriṣ* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (عل to); inflammatory propaganda (عل against s.o.); ○ induction (el.) | ○ تحريض ذاتي self-induction (el.)

تحريض *tahriṣ* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارش *ḥarīṣ* bad, wicked, evil

محرض *muḥarriṣ* pl. -ūn inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; ○ inductor (el.)

متحرض *mutaḥarriṣ* ○ induced (el.)

حرف II to slant, incline, make oblique (ا s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (ا s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (ا s.th.) | حرفه عن موضعه ('an mauḍi'ihī) to distort the sense of

s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن from); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن from); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (إلى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب: to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | انحرف به عن | to dissuade s.o. from; be ill VIII to do (s.s.th.) professionally, practice (s.s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ḥarf* pl. حرف *ḥiraf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حروف *ḥurūf*, احرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (gram.); type (typ.) | حرف irresolute, wavering, on the fence; حرف *al-ḥurūf* *al-ḥurūf* his words literally; بالحرف or الواحد *bi-ḥarf* literally, verbatim, to the letter; حرف *ḥarf* *ḥarf* *bi-ḥarf* literally, word for word; ونع *waqqa'a, ūla* to initial (e.g., الحروف *mu'āḥadatun* a treaty); الحروف *abjadīya* the alphabetic letters, the alphabet; حروف *matter* (typ.); الحروف *ḥamīya* the sun letters (i.e., sibilants, dentals, r, l, n to which the l of the article assimilates), الحروف القمرية *(qamariya)* the moon letters (to which the l of the article does not assimilate); حرف الجر *ḥ. al-jarr* preposition (gram.); حرف الخفض *ḥ. al-ḥaḍf* do.; حرف التعريف *ḥ. al-'aḍf* coordinating conjunction (gram.); حرف الاستفهام *interrogative particle* (gram.); حرف القسم *ḥ. al-qasam* particle introducing oaths (gram.)

حرق *ḥarfi* literal

حرف *ḥurf* common garden pepper cress (Lepidium sativum L.; bot.)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* profession, occupation, vocation, business, craft, trade

حريف *ḥarīf* pl. حريف *ḥurafā'* customer, patron, client (tun.)

حريف *ḥirīf* pungent, acrid (taste); حريفات *spicy food, delicacies*

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *ṭahīrīf* pl. -āt alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

انحراف *inḥirāf* pl. -āt deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (astron.); ailment, indisposition, also انحراف المزاج

احتراف *ihṭirāf* professional pursuit (of a trade, etc.)

محرّف *muḥarraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; trapezium (geom.)

محترف *muḥtarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي *(ṣiḥāfi)* professional journalist; climber, careerist

○ محترف *muḥtaraf* pl. -āt studio, atelier

حرق *ḥarqa* i. (ḥarq) to burn (s.s.th.); to burn, burn, sting, smart | حرق قلبه *(qulūbahum)* to vex, exasperate s.o.; — u (ḥarq) to rub together (s.s.th.) II to burn (s.s.th.); حرق أسنانه *(asmanāhū)* to gnash one's teeth IV to burn (s.s.th.); to destroy by fire (s.s.th.); to singe, scorch, pareb (s.s.th.); to scald (s.s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.s.th.) | احرق غمة ليله *(faḥmata lailihi)* to spend the night doing

(s.tb.), burn the midnight oil over ...
 V to burn, be aflame, burn up, take fire,
 be consumed by fire, be burned; to be
 consumed (by an emotion), pine away
 (a with), be pained (a by), eat one's
 heart out | تحرق شوقاً (*šauqan*) to be
 overcome with longing or nostalgia VIII to
 burn, be aflame, burn up, take fire, be
 consumed by fire, be burned

حرق *ḥarq* burning, incineration, com-
 bustion; kindling, igniting, setting afire;
 arson, incendiarism; pl. حروق *ḥurūq*
 burns (med.)

حرق *ḥaraq* fire, conflagration

حرقه *ḥurqa*, *ḥarqa* burning, incineration,
 combustion; stinging, smarting, burning
 (as a physical sensation); torture, tor-
 ment, agony, pain, ordeal

حراق *ḥurāq*, *ḥurrāq* tinder

حراق *ḥarrāq* burning, aflame, afire; bot

حريق *ḥariq* and حريرة pl. حرائق *ḥarāʾiq*
 fire; conflagration

○ حارقة *ḥarrāqa* torpedo

حرقان *ḥaraqān* burning, stinging, smart-
 ing (as a painful sensation; e.g., of the
 feet)

○ حرق *maḥraq* pl. محارق *maḥdāriq*³ focus
 (phys.)

تحريق *taḥdāriq*³ (Eg.) season of the
 Nile's lowest water level, hottest season
 of the year

احراق *iḥrāq* burning, incineration, com-
 bustion

تحرق *taḥarruq* burning, combustion; burn-
 ing desire (ال for)

احتراق *iḥtirāq* burning, combustion; fire,
 conflagration | غرفة الاحتراق *ḡurfat al-i.*
 combustion chamber (techn.); قابل الاحتراق
qābil al-i. combustible

حارق *ḥāriq* arsonist, incendiary

محروق *maḥrūq* burned, obarred, scorched,
 parched; reddish, bronze-colored; pl.
 محروقات *maḥrūqāt* fuel | فخار محروق (*fakḥkār*)
 fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incen-
 diary bomb

○ محرق *muḥraq* crematory

محرقة *muḥraqa* burnt sacrifice

حرقه *ḥarqada* pl. حراقد *ḥarāqid*³ Adam's apple

حرقه *harqafa* pl. حرافف *ḥarāqif*³ protruding
 part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel,
 operate (a s.tb.); to march, move (a
 troops); to stir (a s.tb.); to start, get
 started, get underway (a s.tb.); to
 agitate, excite, stimulate (a s.tb.); to
 incite, instigate, goad, prod, provoke,
 actuate, urge (عل s.o. to do s.tb.); to
 awaken, arouse, foment, stir up (a s.tb.);
 to vowel, vowelize (*gram.*, a consonant) |
 حرك مشاعره (*mašāʾirahū*) to grip, excite,
 thrill s.o.; حرك العواطف to affect the feel-
 ings, be touching, moving, pathetic; لا
 يحرك ساكنا (*šākinan*) he doesn't budge,
 he doesn't bend his little finger, he
 remains immobile, apathetic; حرك ساكنه
 (*šākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in
 a state of excitement, commotion or
 agitation V to move, be in motion, stir,
 budge; to start moving, get moving;
 to start out, get underway (traveler);
 to depart, leave (train); to put out, to
 sail (fleet); to be set in motion, be driven,
 be operated; to be agitated, be excited,
 be stimulated; to be awakened, be roused,
 be fomented, be provoked, be caused

حرك *ḥarik* lively, active, brisk, agile,
 nimble

حركة *ḥaraka* pl. -āt movement, motion;
 commotion; physical exercise; stirring,
 impulse; proceeding, procedure, policy;
 action, undertaking, enterprise; military

operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركة المرور (*sakandūhi*) in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; الحركة النسوية turnover (*com.*); الحركة النسوية (*niswiya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent

○ حركى *ḥarakti* kinetic (*phys.*)

حرك *ḥardk* movement, motion

محرک *maḥrak* path, trajectory (of a projectile)

محرک *miḥrāk* poker, fire iron

تحرىک *tahrikī* dynamic

تحرك *taḥarruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; start; departure; sailing (of a fleet)

حارك *ḥārik* withers

محرک *muḥarrik* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, causative factor; motor, engine (*techn.*)

متحرك *mutaḥarrik* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*ṣuwar*) movies, motion pictures

حركت *ḥarkaṭa* (and حركش *ḥarkaṣa*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma* u, *ḥarima* a to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (عل to s.o.); — *ḥarama* i (*ḥirm*, حرمان *ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (a . or من s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (a . or

من s.o. from s.o. s.th.), deny, refuse (a . or من s.o. to s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (a . or من s.o. from s.th.); to excommunicate (a s.o.; *Chr.*) II to declare (a s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (a s.th.); to declare (a s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (a s.th., عل to s.o.); to render (a s.o.) immune or proof (من against), immunize (من s.o. against) | حرره عل نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (a s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see احرام *iḥrām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (a . s.o., s.th.) | احترم نفسه to be self-respecting X to deem (a s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (a s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *ḥaram* pl. احرام *aḥrām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | الثالث الحرمين *al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *ḥurma* pl. -āt, *ḥurumāt*, *ḥuramāt* holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect; that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; — (pl. حرام *ḥuram*) woman, lady; wife

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard;

الحرام *al-araṣi* no man's land; neutral territory; البيت الحرام (*baīṭ*) the Kaaba; الشهر الحرام (*ṣahr*) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (*masjid*) the Holy Mosque in Mecca; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام *ḥirām* pl. -*āt*, احزمة *aḥrima* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *ḥarīm* pl. حرم *ḥurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمي *ḥarīmī* women's (in compounds), for women

حروم *ḥurūm* pl. -*āt* excommunication (*Chr.*)

حرامي *ḥarāmī* pl. -*īya* thief, robber, handit

حرمان *ḥirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.th.); debarmen, exclusion, preclusion (من from); excommunication (*Chr.*); privation | حرمان الارث *ḥ. al-irṯ* exclusion from inheritance, disinheritance (*Isl. Law*)

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim* s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (*Isl. Law*)

محزمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim* s. handkerchief

تحريم *taḥrīm* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *iḥrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -*āt* deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes

محروم *maḥrūm* deprived, hereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مزوق); excommunicated (*Chr.*)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; Muharram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥarām* honorific name of this month

محرم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام *iḥrām*)

محترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salutation of letters:) my dear . . . ; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرمال *ḥarmal* African rue (*Peganum harmala* L.; bot.)

حرملة *ḥarmala* pl. حراميل *ḥarāmīl* a loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes)

حرن *ḥarana*, ḥarunā u حران *ḥirān*, ḥurān to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *ḥurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn*razier

حروية *ḥarwa* burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حري V to seek, pursue (s a s.th.), strive (s for), aspire (s to); to examine, investigate (s a s.th.); to inquire (عن or s into), make inquiries (عن or s about); to be intent (s on s.th.), take care (s of s.th.), attend (s to s.th., also ق), look (s after s.th., also ق); to see to it (ل that)

بالخرى *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حري *ḥariy* pl. احرياء *aḥriyāʾ* adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حري بالذكر (*ḡiḡr*) worth mentioning, considerable; بالتصديق حري credible, believable; او بالخرى or to be exact, or rather

اخرى *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | او بالآخرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحر *taḥarrin* pl. تحريات *taḥarriyāt* inquiry; investigation | شرطة التحري *ṣurṭat at-t.* or مصلحة التحري *maḡlaḥat at-t.* secret police

حز *ḥazza u (ḥazz)* to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. حروز *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (med.)

حزازة *ḥazāza* rancor, hatred, hate

محز *maḥazz* notch, nick | اصاب المحز | to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u (ḥazb)* to befall (s.o.), happen, occur (s. to s.o.) | حزب الامر | the matter became serious II to rally (s.o.); to form or found a party III to side, take sides (s. with), be an adherent (s. of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. احزاب *aḥzāb* group, troop, band, gang; party (pol.); the 60th part of the Koran | هو من احزابه | he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional

حزبية *ḥizbiya* party activities; partisan-ship, partiality; factionalism

حزبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥāzib* حازه حازب *ḥazabakū ḥ.* he met with a mishap

متحزب *mutaḥazzib* partial, biased; partisan

حزرا *ḥazara i u (ḥazr, محزرة maḥzara)* to estimate, assess, appraise (s. s.th.); to make a rough estimate (s. of s.th.), guess (s. a.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران *ḥazirān* June (Syr., Leb., Ir., Jord.)

حزقاني *ḥuzuggānī* choleric

حزوقة *ḥazūqa* حازوقة *ḥāzūqa* hiccup

حزم *ḥazama i (ḥazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or bundle (s. a.th.); to girth (s. an animal); to make fast, fasten, tie (s. s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *ḥazuma u (ḥazm, حزيمة ḥazāma, حزيمة ḥuzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to gird (s. s.o.) V and VIII to be girded; to gird o.s., put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. حزم *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up; bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (phys.); bunch (of herba, etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥizām* pl. -ة *aḥzima* حزم *ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund,

waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *h. al-amn* safety belt

احزم *ahzam*³ more resolute; more judicious

حازم *hazim* pl. حزمة *hazama* and حزم *hazim* pl. حزماء *huzamā'*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *hazana* u to make sad, sadden, grieve (s.o.); — *hazina* a (*huzn*, *hazan*) to be sad, grieved (ل or عل at or because of); to grieve, mourn (عل over) II and IV to make sad, sadden, grieve (s.o.)

حزن *huzn* pl. احزان *ahzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *hazn* pl. حزون *huzūn* rough, rugged, hard ground

حزين *hazīn* sad, mournful, grieved

حزان *hazīn* pl. حزاناء *huzanā'*², حزين *hizn*, حزانى *hazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)

حزانان *haznān*² very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزانى *hazāyīnī* (حزائى *hazā'īnī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قماش حزانى (*qumād*) cloth for mourning garments

حزن *lahazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragie; محزونات *muḥzīnāt* grievous things | قصة تشيلية محزنة (*qissa tamā'iliya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (theat.)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) u (*ḥasa*) to curry, currycomb (a animal); to feel,

sense (a s.th.); — *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) i, (1st pers. perf. *ḥasistū*) a to feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (a or ب s.th.); to feel (a or ب s.th.); to notice (a or ب s.th.); to hear (a sound, a noise, etc.); to take notice (a of s.o.) V to grope, probe (a for s.th.), finger, handle, touch (a s.th.), run the hand (a over s.th.); to grope about, feel around; to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (a, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حسى *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise

حسى *ḥissī* sensory; sensuous; perceptible; palpable | المذهب الحسى (*maḏhab*) sensationalism, sensualism

حسيات *ḥissiyāt* sensations

حسين *ḥasī* faint noise

حساس *ḥassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure)

حاسة *ḥassāsa* sensory organ

امراض حساسية | حساس *ḥassāsi* allergic diseases, allergies (med.)

حساسية *ḥassāsiya* sensitivity (also techn.); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية *marāḍ al-ḥ.* allergy (med.)

محمة *miḥassa* currycomb

احساس *iḥsās* pl. -āt, احساس *aḥāsīs* feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساس feelings, sentiments | احساس شديد بالنور sensitivity to light; احساس

highly sensitive; احساس مشترك (*muṣṭarak*) feeling of harmony, concord, unanimity; حس قلة *qillat al-ḥ*. insensitivity, dullness, obtuseness

○ الطائفة الاحاسية *al-ḥaṣaʿiyya al-ḥaṣaʿiyya* the impressionists

حاسة *ḥaṣa* pl. حواس *ḥawāṣ* sensation; sense | الحواس الخمس the five senses

محسوس *maḥsūs* felt; sensed; perceptible, noticeable, palpable, tangible; appreciable, considerable (e.g., loss); المحسوس that which is perceptible through the senses; appearance, evidence; المحسوسات things perceptible through the senses

حسب *ḥasaba u* (*ḥasab*, حساب *ḥisāb*, حبان *ḥisābān*, *ḥusābān*) to compute, reckon, calculate; to count; to charge, debit (ح. s.th. to s.o., to s.o.'s account); to credit (ح. s.th. to s.o., to s.o.'s account) | حساب *ḥisāb* (*ḥisābāt*) to take s.th. or s.o. into account or into consideration, reckon with s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.; حساب *ḥisābān* do.; to attach importance to s.o. or s.th.; حسب ألف حساب *(al/a)* to have a thousand apprehensions about...; — *ḥasiba a* (حبان *ḥisābān*, محبة *maḥsaba*, *maḥsiḥa*) to regard (ح. s.o. as), consider, deem (ح. s.o. to be...); to think, believe, suppose, assume; to consider, regard (ح. s.o. as belonging to), count (ح. s.o. among); to see (ح. in s.o. s.th.); — *ḥasuba u* (*ḥasab*, حابة *ḥasaba*) to be of noble origin, be highborn; to be highly esteemed, be valued III to settle an account, get even (ح. with s.o.); to call (ح. s.o.) to account, ask (ح. s.o.) for an accounting; to hold (ح. s.o.) responsible, make (ح. s.o.) answerable | حسب على نفسه to be careful, be on one's guard V to be careful, be on one's guard; to take precautions; to seek to know, try to find out (ح. s.th.) VI to settle a mutual account VIII to debit or credit; to take into account,

take into consideration (ح. or ح. s.th.); to reckon (ح. or ح. with); (to anticipate a reward in the hereafter by adding a pious deed to one's account with God — such as resigning in God's will at the death of a relative; hence:) احسب ولدا (*waladan*) to give a son, be bereaved of a son; احسب عند الله الشيء to sacrifice s.th. in anticipation of God's reward in the hereafter; to charge (ح. s.th. for); to think, believe, suppose; to take (ح. s.o. for or to be...); to be content, content o.s. (ح. with); to disapprove (ح. of s.th. in s.o.), take exception (ح. to s.th. in s.o.), reject (ح. s.th. in s.o.); to call (ح. s.o.) to account, ask (ح. s.o.) for an accounting

حسب *ḥasab* reckoning, computing, calculation; thinking, opinion, view; sufficiency | درهمك (*ḥasbuka* (*bi-ḥasbika*) *dirhamun* one dirham is enough for you; ان حسبك it suffices to say that...; you know enough when you hear that...; you need only...; محسبك مقما ان (*muḥsiḥan*) it will be enough to convince you if...; وحسبك بهذا كله ثرا (*bi-ḥaḥḥa kullihī tharran*) but enough of all these negative aspects! حسب *(a-ḥasab* and that's all, and no more, only (interchangeable with فقط)

محال حسب *ḥasabī* مجلس حسب (*majlis*) pl. مجالس *maḥall* guardianship court, probate court (*Ḥg.*)

حسب *ḥasab* pl. احساب *aḥṣāb* measure, extent, degree, quantity, amount; value; esteem, high regard enjoyed by s.o.; noble descent; *ḥasaba* (prep.), حسب *bi-ḥasabi* and على حسب *ʿalā ḥasabi* according to, in accordance with, commensurate with, depending on

حسباً *ḥasabamā* (conj.) according to what..., as, depending on how... | حسباً اتفق *(taʿaḥḥa)* as chance will have it

حسبة *ḥisba* arithmetical problem, sum

حبيب *ḥasib* pl. *ḥusaba** respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn

حسبان *ḥusban* calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحسبان to be taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحسبان ان it was expected that ...; انا ارجو ان I expect that ...

حساب *ḥisāb* arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; consideration, considerateness; caution;— (pl. -*āt*) bill, invoice; statement of costs; (bank) account; pl. الحسابات bookkeeping | الحساب الجمل *ḥ. al-jummal (al-jumal)* use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب *ilm al-ḥ.* arithmetic; حساب التفاضل *ḥ. al-taʿādul* differential calculus; حساب التكامل *ḥ. al-takāmul* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, he expected it, he was prepared for it; to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; الحساب الختامى (*ḥisāb al-ḥatmī*) and حساب نهائى (*ḥisāb al-nihāʾī*) final statement of account, final accounting; دعاه الى الحساب (*daʿahu*) he called him to account; يوم الحساب *yawm al-ḥ.* the Day of Reckoning, Judgment Day; اقام حسابا ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit or bounds, to excess, to an unlimited extent; to blindly, without forethought, at random; to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; فلان على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوا الحساب *laqiya sū'a l-ḥ.* he got a raw deal, he was in for it; حساب جار (*ḥisāb jār*) current account; حسابات حسابات *ḥ. ḥisābāt* double-entry bookkeeping; الحساب الشرقى (*ḥisāb al-sharqī*) the Julian calendar; الحساب الغربى (*ḥisāb al-garbī*) the Gregorian calendar

حسابى *ḥisābī* arithmetical, mathematical, computational

محاسبة *muhāsaba* pl. -*āt* accounting; clearing (com.); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (theol.) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house

احتساب *iḥtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *ḥāsib* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer

محسوب *mahsūb* pl. -*ūn*, محاسب *mahāsib** protégé, pet, favorite; obedient, subservient (عل to s.o.)

محسوبية *mahsūbiya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muhāsib*, محاسبى *muhāsibī* (eg.) accountant, bookkeeper; comptroller, auditor

معتسب *muhāsab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada u (ḥasad)* to envy, grudge (s.o., عل or s.th.), be envious (s.o. of s.o., عل or s.th. because of s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود *ḥasūd* pl. حسود *ḥusūd* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *ḥāsīd* pl. حاسدون *ḥusādū*, حاسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *mahsūd* envied; smitten by the evil eye

حسره *ḥasara u i (ḥasr)* to pull away or off, remove (عن s.th., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); — (حسور *ḥusūr*) to become dim (sight); — حسرة *ḥasira a (ḥasar, حسرة ḥasara)* to regret (عل s.th.), be grieved, be pained (عل by

s.th.); to sigh (عل over s.th.); — *hasara i*, *hasira a* (*hasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (s.o.); to grieve, sadden (s.o.), cause pain or grief (s. to s.o.); to remove (s. a cover, عن from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, he grieved (عل by); to sigh (عل over) VII to be pulled away or off, he removed (عن from); to be rolled up, he turned back (sleeve, عن from the arm); to disappear suddenly (عن from)

حسر *hasar* fatigue, debility, weakness |
ح. حسر البصر *h. al-baṣar* nearsightedness, myopia

حسر *hasir* grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

حسرة *hasra* pl. *hasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للحسرة! *yā la-l-ḥasaratī* alas! unfortunately! يا حسرتي! *yā ḥusarātī* and وا حسرتاء *wā ḥasaratāh* what a pity! too bad!

حسِر *hasir* pl. حسرى *hasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | ح. حسر البصر *h. al-baṣar* nearsighted, myopic

حسور *husūr* nearsightedness, myopia

حسِران *hasrān* regretful, sorry, sad, distressed, grieved

تحسر *taḥassur* sighing; regret

حاسر *ḥāsir* pl. حواسر *ḥawāsir* hared, denuded | حاسر البصر *h. al-baṣar* nearsighted, myopic; حاسر الرأس *h. ar-ra's* hare-headed, hatless

حسك *ḥasak* (coll.; n. un. ḥ) thorns, spines; spikes, pricks; fishbones; awns, beard (bot.); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

حسكي *ḥasakī* thorny, prickly, spiny

حسم *ḥasama i* (*ḥasm*) to cut, sever, cut off (s. s.th.); to finish, complete, terminate

(s. s.th.); to decide (s. a question); to settle (s. an argument); to deduct, discount (s. an amount from a sum of money) VII to be severed, he cut off; to be finished, he completed, be terminated; to be settled (argument)

حسم *ḥasm* finishing, completion, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown, closing down; deduction, discounting (of an amount)

حسام *ḥusām* sword, sword edge

حسوم *husūm* fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

حاسم *ḥāsim* decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

حسن *ḥasuna u* (*ḥuṣn*) to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | إن حسن لديك *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; إن يحسن لك *in ḥ. ḥuṣn* it is to your advantage that you ...; you ought to ...; حسن *ḥuṣn* he was all willing to ... II to beautify, emhellenish (s. s.th.); to adorn, decorate (s. s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (s. s.th.); to make a better presentation (s. of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (ل s. s.th. to s.o.); to sugar-coat, make more palatable (s. s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (s. s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (s. s.th.) well, expertly, nicely; to know (s. how to do s.th.), be able (s. to do s.th.); to master (s. s.th.), have command (s. of s.th.), be proficient (s. in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (s. with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (ل or ب to s.o.), do (ل or ب s.o.) a good turn, be nice, friendly (ل or ب to s.o.); to give

(حسو) *ḥasā u (ḥasw)*, V and VIII to drink, sip (s. s.th.)

ḥasw and *ḥasā'* soup, broth

ḥaswa pl. *ḥasawāt* s sip

ḥuswa pl. *ḥusuwāt*, *ḥusawāt*, *أحسية* *aḥsiya* s sip, small quantity of liquid; soup, broth; bouillon

ḥaṣṣa u (ḥaṣṣ) to mow, cut (s. s.th.) II to smoke hashish

ḥaṣṣ (coll.) pl. *ḥaṣṣāt* herbs, grasses; weeds; hay; hemp (Cannabis sativa L.; bot.), hashish, cannabis; stillborn child | *ḥaṣṣ al-dīnār* hops

ḥaṣṣa (n. un.) herb

ḥaṣṣ pl. *ḥaṣṣāt* -ūn smoker or chewer of hashish, hashish addict

ḥuṣṣ last breath, last spark of life

ḥaṣṣi (eg.) sap-green, reseed-colored

miḥaṣṣ pl. *miḥaṣṣa* sickle, scythe; fire iron, poker

miḥaṣṣa pl. -āt (eg.) tool for weeding, weeder

maḥṣaṣ *m. ḥāna* hashish den

maḥṣaṣa pl. *maḥṣaṣāt* hashish den

ḥaṣḍa i u (ḥaṣḍ) to gather, concentrate, mass (s. esp. troops), call up, mobilize (s. an army); to pile up, store up, accumulate (s. s.th., at a place) II to amass, accumulate (s. s.th.), mass, concentrate (s. esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

ḥaṣḍ pl. *ḥuṣūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd,

throng; concentration, massing (esp. of troops); mobilization, calling up (of an army)

ḥaṣḍud pl. -āt concentration (of troops)

ḥaṣḍad pl. -āt gathering, crowd; concentration (of troops)

ḥaṣḍid numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ *ḥaṣḍida* battery (el.)

ḥaṣara i u (ḥaṣr) to gather, assemble, rally (s. people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (s. s.th. into)

yaum al-ḥaṣr the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

ḥaṣara pl. -āt insect; pl. vermin, insect pests | *ilm al-ḥaṣr* entomology

ḥaṣar insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

ḥaṣraja and II *ṭaḥaṣraja* to rattle in the throat

ḥaṣraja rattling, rattle in the throat

V to be dressed shabbily, dress slovenly

ḥaṣaf dates of inferior quality

ḥaṣafa glans (penis; anat.)

ḥaṣaka i (ḥaṣk) to cram, jam, squeeze, stuff (s. s.th. into)

ḥaṣama i (ḥaṣm) to shame, put to shame (s. s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

ḥaṣam servants, retinue, entourage, suite

ḥiṣma shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥaṣīm* pl. حشام *ḥuṣamā'* modest, timid, bashful, shy, diffident

مَحْشَم *maḥṣim* pubes, genitals

تَحْشَم *taḥṣum* and اِحْتِشَام *iḥṣām* shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

مُحْشَم *muḥṣim* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

(حش) *ḥaṣṣa u* (*ḥaṣu*) to stuff, fill, dress (ب s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (ا s.th.); to load (ا e firearm; ا s.th. with, e.g., a camera); to fill (ا a tooth); to insert (ا s.th.) II to interpolate (ا s.th.); to insert (ا s.th.); to provide (ا s.th.) with a margin; to hem (ا a dress); to supply (ا e book) with marginal notes or glosses III to except, exclude (من s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (من from), avoid, shun (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against) VI to keep away, abstain (من or من from), beware (ا or من or من of), avoid, shun (ا or من or من s.th.)

حش *ḥaṣu* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; (gram.) parenthesis; interpolation

حشوة *ḥaṣwa* pl. -at filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in e door)

حشا *ḥaṣan* pl. احشاء *aḥṣā'* bowels, intestines; interior, inside | في احشاء in the interior of, within, in

حشي *ḥaṣan* = حشا *ḥaṣan*

حشية *ḥaṣiya* pl. -at, حشايا *ḥaṣāya* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥaṣā* (with genit., acc. or l) except, save | حاشا لله حاشي لله | God forbid! حاشا لك far be it from you that you...; حاشا لك حاشا لله = (ḥaṣā) حاش لك حاش لله

تحشية *taḥṣiya* insertion; interpolation

تَحْشَا *taḥṣān* avoidance

حاشية *ḥaṣiya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seem, hem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of e book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشي and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

مَحْشُور *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. مَحْشُورَات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

مَحْشِي *maḥṣiy* filled, stuffed (esp. food); s.th. filled or stuffed

حَص *ḥaṣṣa u* to fall as a share (ا to s.o.) III to share (ا s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (ا) his share

حَص *ḥuṣṣ* seffron

حصة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣat* shero, portion, allotment; share (fin.); contingent, quote; span of time; lesson, class period | حصة في الربح *ḥ. fi r-rabḥ* dividend (fin.); ○ حصة نظام الحصص founders' share; ○ حصة في وجبة quota system, apportionment; in a short time

تَحْصِص *taḥṣiṣ* quota system, apportionment

مُحْصَاة *muḥṣa'a* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصايات

حَصَب *ḥaṣaba* ا u to cover or strew with pebbles or gravel (ا ground); to macadamize (ا ground), metal (ا e road); — *ḥaṣiba a* and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (ا ground); to macadamize (ا ground), metal (ا e road)

حصب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حصى *ḥaṣāʾ* (coll.) pebbles; gravel

حصبة *ḥaṣba* measles (med.)

حاصبة *ḥaṣība* storm, burricane

حاصص *ḥaṣḥaṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حصد *ḥaṣada* : u (*ḥaṣd*, حصاد *ḥaṣad*, *ḥiṣād*) to harvest, reap (s.s.t.b.); to mow (s.s.t.b.)

IV, VIII and X to be ripe

حصد *ḥaṣd* and حصاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حصاد harvest time

حصيد *ḥaṣid*, حصيدة *ḥaṣida* pl. حصائد *ḥaṣā'id* crop, harvest yield | قاتم وحصيد everything without exception

حاصد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

محصد *miḥṣad* pl. محاصد *maḥṣid* sickle

○ حصادة *ḥaṣṣada* and ○ محصدة *miḥṣada* mowing machine, mower | ○ حصادة دراسة (*darrāsa*) combine

حاصد *ḥaṣid* reaper

○ حاصدة *ḥaṣida* mowing machine, mower

محصود *maḥṣūd* harvested, reaped, mown

محصد *muḥṣid* and مستحصد *mustaḥṣid* ripe

حصر *ḥaṣara* : u (*ḥaṣr*) to surround, encircle, encompass, ring (s.s.t.b.); to enclose (s.s.t.b.); to parentbesize (s.s.a word); to blockade (s.s.s.o., s.s.t.b.); to besiege, beleaguer (s.s.s.o., s.s.t.b.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (s.s.o.); to limit, restrict (s.s.b or s.s.t.b. to); to condense, reduce in scope (s.s.t.b.); to narrow down, confine (s.s.s.t.b. to, also a suspicion to s.s.o.); to bring together, compile, arrange (s.s.s.t.b. under a rubric); to enter (s.s.s.t.b. in a list); to put together, set up, list, enumerate (s.s.s.t.b.); to comprise, contain, include,

involve (s.s.s.t.b.); — *ḥaṣira* a (*ḥaṣar*) to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, surround (s.s.s.o., s.s.t.b.); to shut off, seclude (s.s.s.o., s.s.t.b.); to block (s.s.s.t.b.); to beleaguer, besiege (s.s.s.o., s.s.t.b.); to blockade (s.s.s.o., s.s.t.b.); to detain, deter, restrain (s.s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited in; to be or become restricted, limited in; to limit o.s. (s.s.b or s.s.t.b. to); to be condensed (s.s.t.b. to), be concentrated (s.s.t.b. in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.s.o.'s rule); to be reducible (s.s.t.b. to), be expressible (s.s.t.b. in terms of), consist (s.s.t.b. in)

حصر *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corraling; parentbesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, deterrent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.s.s.t.b. scattered), compilation; enumeration, listing, counting, computing; centralization, concentration; (tobacco) monopoly | بالحصر strictly speaking; على سبيل الحصر exhaustively; علامة *ḥ. at-tamwīn* rationing; علامة *'alāmat al-ḥ.* parentheses, brackets (*typ.*) لا يدخل تحت الحصر (*yadḡulu*) or لا حصر له (*ḥaṣra*) boundless, infinite, immeasurable, innumerable; *ya* فوق الحصر *fūqu l-ḥaṣra* do.; ○ إجازة الحصر *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; إدارة حصر *idārat ḥ. at-tibḡ wa-t-tumbāḡ* Government Tobacco Monopoly (*Syr.*)

حصر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حصر *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حصير *ḥaṣīr* pl. حوصير *ḥuṣur* mat

حصيرة *ḥaṣīra* pl. حصائر *ḥaṣā'ir* mat

حصار *ḥiṣār* block, blockage, barrier; blockade; siege

محاصرة *muhāsara* block, blockage, barrier; blockade; siege

انحصار *inhisār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly

محصور *maḥṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow

حصر *ḥisrīm* (coll.; n. un. ♂) unripe and sour grapes (syr.)

حصف *ḥaṣṣa* u (حاشاة *ḥaṣḍa*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *ḥaṣṣi* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصف *ḥaṣṣi* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حاشاة *ḥaṣḍa* sound judgment, judiciousness

حصل *ḥaṣala* u (حصل *ḥaṣūl*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (ل to s.o.), come (ل upon s.o.), befall, overtake (ل s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.o. or s.th.); to come into possession (على of s.th.); to seek (على a permit), apply (على for a permit); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (أ) to happen or set in; to attain, obtain (أ s.th.); to acquire (أ s.th., also knowledge); to infer, deduce (أ s.th.); to collect (أ a fee, fare, etc.), levy (أ taxes, fees, etc.), call in (أ money); to summarize, sum up (أ s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive,

obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.)

حصل *ḥaṣūl* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or process); obtainment, attainment (على s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *ḥaṣila* pl. حصائل *ḥaṣā'il* rest, remainder; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts, yield, income, takings

حصول حوصلة and حوصلة look up alphabetically

حصاة *ḥaṣṣāla* collection box, alms box

محصول *maḥṣal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥṣil* pl. ات *attainment*, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion); من *summary*, it may be said... *تحصيل الحاصل ان يقال*

تحصيلي *taḥṣilgi* (eg.) = حاصل *muḥaṣṣil*

حاصل *ḥaṣil* pl. حواصل *ḥawāṣil* setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also *math.*); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); الحاصل briefly, in short; pl. حاصلات *product(s)*, yield, produce, production (*econ.*)

محصول *maḥṣūl* pl. -āt, محاصيل *maḥṣiṣil* result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

مُحْصِل *muḥṣil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

مُتَحْصِل *mutaḥṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حَصْن *ḥaṣna* u حَصَانَة *ḥaṣāna* to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (أ s.th.); to strengthen (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حِصْن *ḥiṣn* pl. حُصُون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حِصْن طَائِر *ḥiṣn ṭā'ir* Flying Fortress

حَصَان *ḥiṣān* pl. حُصَان *ḥuṣūn*, أَحْصَانَة *aḥṣina* horse; stallion | حِصَان الْبَحْرِ *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; بُخَارَى حِصَان *(buḥārī)* iron horse; قُوَّة حِصَان *quwat ḥ.*, or حِصَان alone, horse power

حَصِين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الْحِصْن الْحَصِين *(ḥiṣn)* stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

أَبُو الْحِصْن *abū l-ḥuṣain* fox

حَصَانَة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تَحْصِين *tahṣīn* pl. -at fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

إِحْصَان *iḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*)

تَحْصِين *tahṣīn* securing, safeguarding, protection, protectedness

مُحْصِن *muḥṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

مُحْصِنَة *muḥṣina*, *muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حِصَى IV to count, enumerate (أ s.th.); to calculate, compute (أ s.th. من from); to debit, charge (عل *ʿ* s.th. to s.o.'s account), hold (أ s.th. عل against s.o.) | لَا حِصَى *(yuhṣā)* innumerable

حِصَى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حِصَاة *ḥaṣāh*, حِصْوَة *ḥaṣwa* pl. حِصَايَات *ḥaṣayāt* little stone; pebble; calculus, stone (*med.*) | حِصَاة بُولِيَّة *(bauliya)* cystic calculus; حِصَاة صَفْرَاوِيَّة *(ṣa/frāwiya)* gall-stone, biliary calculus

حِصَى لُبَان *ḥaṣā lubān*, حِصَالِيَان *rosemary* (*bot.*)

حِصَوِي *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

إِحْصَاء *iḥṣā'* pl. -at count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | إحصاء السَّكَّانِ *i. as-sukkān* census

إِحْصَائِي *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ān) statistician

إِحْصَائِيَّة *iḥṣā'iya* pl. -at statistics

حَضْر *ḥaḍḍa* u (ḥaḍḍ) and II to spur on, incite (أ s.o., عل to), goad, prod (أ s.o., عل to do s.th.)

حَضْر *ḥaḍḍ* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

حَضِيض *ḥaḍiḍ* pl. حَضَض *ḥuḍuḍ*, أَحْضَاة *aḥṣāda* foot of a mountain; lowland; perigee (*astron.*); depth; state of decay | دَكَّ إِلَى الْحَضِيض *zala ila l-ḥaḍiṣ* to sink low (fig.); دَكَّ إِلَى الْحَضِيض *(dakkahū)* to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حَاضِر *ḥaḍara* u حَاضِر *ḥuḍūr* to be present (أ at), be in the presence (أ of s.o.); to

attend (أ s.th.); to be present (أ in e.o.'s mind), be readily recalled (أ by s.o.); to take part, participate (مجلسا *majlisan* in a meeting); to come, get (ال or أ, أ to s.o., to a place), arrive (ال or أ at a place); to visit (أ a place), attend (أ a public event), go (أ to a performance, etc.); to appear (أمام before a judge, etc., ال in, at), show up (ال in, at); to betake o.s., go (ال من from... to); حضارة *ḥaḍāra* to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence)

II to ready, make ready, prepare (أ s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (أ s.th.); to study, prepare (أ a lesson); to fetch, get, bring (أ s.o., أ s.th.), procure, supply (أ s.th.); to settle (أ s.o.), make s.o. (أ) sedentary; to civilize (أ s.o., أ s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (أ to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (أ, أ s.o., s.th.), procure, supply (أ s.th.); to take (أ e.o., أ e.th., ال to a place) | أحضره معه to have e.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (أ to s.o.), be in the presence (أ of s.o.); to live in a civilized region; pass. *uḥṭuḍira* to die X to have s.th. (أ) brought, to call, send (أ, أ for s.o., for s.th.), have s.o. (أ) come; to summon (أ s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (أ s.th.); to conjure, call up, evoke (أ a spirit); to visualize, envision, call to mind (أ s.th.); to carry with o.s., bring along (أ s.th.); to prepare (أ, e.g., a medicinal preparation)

حضر *ḥaḍar* a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, eteppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى *ḥaḍarī* settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة *ḥaḍra* presence | في حضرة in the presence of... الحضرة العلية (*aliya*) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunis); حضرتكم a respectful form of address, esp. in letters; حضرة الدكتور cf. Fr. *Monsieur le docteur*

حضور *ḥuḍūr* presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضر) those present | بحضوره in his presence; those present | حضور الحفلة ḥ. *al-ḥaḥla* attendance of the celebration; حضور الذهن ḥ. *ad-dihn* presence of mind; ورقة حضور *waraqat ḥ.* summons (jur.)

أحكام حضورية *ḥuḍūri*: حضوريا judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (jur.); حضوريا *ḥuḍūriyan* contradictorily (jur.)

حضارة *ḥaḍāra* civilization; culture; settledness, sedentariness

حاضرة *ḥaḍira* pl. حضائر *ḥaḍā'ir* a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section, squad (mil.; Syr.)

محضر *maḥḍar* presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر *ma-ḥaḍir*) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد *m. al-jard* inventory list; محضره *bi-maḥḍarin minhu* in s.o.'s presence

تحضير *taḥḍir* preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (ل for; also e.g., for an examination); making, preparation, cooking (of food, etc.), production, manufacture

تحضيرى *taḥḍirī* preparatory, preparative | المدارس التحضيرية للمعلمين (*mu'allimin*)

preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (Eg.)

محاضرة *muḥaddara* pl. -at lecture

إحضار *iḥḍār* procurement, supply, fetching, bringing

تحضر *taḥaddur* civilized way of life

احتضار *iḥtiḍār* demise, death

استحضار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضار الأرواح *istiḥḍār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥāḍir* pl. حاضر *ḥuḍḍar*, حضور *ḥuḍūr* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (ل for); ready; (pl. حاضر *ḥuḍḍar*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الحاضر في الوقت or في الحاضر at present, now; حاضر الفكر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee; حاضر نقد *(naqd)* cash, ready money

حاضرة *ḥaḍira* pl. حواضر *ḥawāḍir* capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محضور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُحَضِّر *muḥaddir* maker, producer, manufacturer; dissector (med.)

محاضر *muḥaddir* lecturer, speaker

مُحَضِّر *muḥaddir* court usher

متحضر *mutaḥaddir* civilized

مُتَحَضِّر *mutaḥḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُتَحَضِّر *mutaḥḍar* pl. -at preparation (chem., pharm.) | متحضر دوائي *(dawāʿi)* medicinal preparation

حَضْرَمَوْت *ḥaḍramawt* Hadhramaut

حَضْرَمِي *ḥaḍramī* pl. حضارم *ḥaḍārim* man from Hadhramaut; Hadhramautian (adj.)

حَضَنَ *ḥaḍana u (ḥaḍn, حضانة ḥiḍāna)* to clasp in one's arms, embrace, bug (a s.o.); to nurse, bring up, raise (a child); (ḥaḍn, حضان *ḥiḍān*, حضانة *ḥiḍāna*, حضون *ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (a an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, bug (a s.o., s.t.); to harbor in one's bosom (a feeling); to hatch, concoct, contrive (a s.t.); to bring up, raise (a child)

حَضَنَ *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضن *(qablahu)* he received him with open arms; احضان and بين احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); احضان الصحراء *(ṣaḥrāʾ)* in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حَضَنَ *ḥiḍāna, ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | دار الحضانة children's home, day nursery, crèche

حَضِنَ *ḥaḍin* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

مُحَضِّن *maḥḍan* pl. محاضن *maḥḍān* children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtiḍān* embrace, bug(ging), accolade

حاضنة *ḥaḍdina* pl. حواضن *ḥawāḍin* nurse-maid, dry nurse

مُتَحَضِّن *mutaḥḍin* embracing, bugging; tender, affectionate

حَطَّ *ḥaṭṭa u (ḥaṭṭ)* to put, place, put down, set down (a s.t.); to take down (a a load, burden); to lower, decrease, diminish, reduce (a or من s.t.); to depreciate (من قدره *min qadrihi* or من قيمته *min qimatihī* the value of s.t.) | حط الرحال *(riḥla)* to halt, make a stop, dismount, encamp (while traveling on horseback,

camelback, etc.); — u (*ḥaṭṭ*, حطوط *ḥuṭūṭ*) to sink, descend, go down; to alight (bird); to land (airplane); to drop (price) II to put down, set down, take off, unload (a load) VII to sink, descend, go down; to decrease, diminish; to decline, decay, wane VIII to put down, set down, take down (a s.th.)

حط *ḥaṭṭ* (act of) putting or setting down; depreciation, belittling, derogation, disparagement (من of s.th.); reduction, diminution, decrease (من of s.th.)

حطة *ḥiṭṭa* alleviation, relief, mitigation; abasement, debasement, demotion, degradation (in rank, dignity, prestige); humiliation, insult, indignity

احط *aḥaṭṭ* lower

حطية *ḥaṭiṭa* price reduction

محط *maḥaṭṭ* place at which s.th. is put down or deposited; stopping place, stop; pause, fermata, hold, concluding strain, cadence (*mus.*) | محط الآمال object of hope, that on which one's hopes are pinned; كان محط الأنظار to attract the glances, draw attention to o.s.; محط الكلام *m. al-kalām* sense, or meaning, of one's words

محطة *maḥaṭṭa* pl. -āt stopping place, stop (also of public conveyances); station, post; railroad station; broadcasting station, radio station | محطة تحويل التيار *m. taḥwīl al-tayyār* transformer station; محطة الإذاعة *m. al-iḍā'a* (al-lā-silkiya) broadcasting station, radio station; transmitter (station); محطة رئيسية (*ra'isiya*) (railroad) main station; ○ محطة الإشارات *m. al-iṣārāt* eignal post; ○ محطة الإرسال *m. al-irsāl* transmitter (station; radio); محطة للارصاد الجوية (*li-l-arṣād al-jawwiya*) meteorological station, weather station; محطة الصرف *m. as-sarf* (*Eg.*) pump station (for drainage); power plant; ○ محطة الاستقبال receiving station (radio); ○ محطة لاسلكية قصيرة الامواج (*lā-silkiya qasīrat al-*

amwāj) short-wave transmitter station; محطة توليد الكهرباء *m. taulīd al-kahrabā'* and محطة كهربائية power plant

انحطاط *inḥiṭāṭ* decline, fall, decay, decadence; inferiority | احساس الانحطاط *iḥāsās al-inḥ.* sense of inferiority

انحطاطي *inḥiṭāṭī* postclassical writer

منحط *munḥaṭṭ* low, base, low-level, low-grade; fallen, degraded (woman); mean, vile, vulgar; inferior

حطب *ḥaṭaba* i to gather firewood | حطب في حبله (*fi ḥablīḥi*) to support s.o., stand by s.o., back s.o. up VIII to gather firewood

حطب *ḥaṭab* pl. احطاب *aḥṭāb* firewood

حطاب *ḥaṭṭāb* wood gatherer; wood-cutter, lumberjack; vendor of firewood

تحطيب *taḥṭīb* singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; *eg.*)

حاطب *ḥāṭīb* wood gatherer; woodcutter, lumberjack; vendor of firewood | كحاطب *ka-ḥāṭībī* *lailīn* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

حطم *ḥaṭama* i (*ḥaṭm*) to break, shatter, smash, wreck, demolish (a s.th.) II = I; V to break, go to pieces; to be broken, be smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

حطمة *ḥiṭma* pl. حطم *ḥiṭam* particle, small piece, shred, bit, morsel; s.th. broken

حطام *ḥuṭām* debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship) | حطام الدنيا *ḥ. ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

حطم *ḥaṭim* smashed, shattered, wrecked

تحطم *tahṭim* smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | ○ حطمة الجليد icebreaker (*nauf.*)

تحطم *tahṭum* crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

حاطمة *hāṭima*: ○ حاطمة الجليد icebreaker (*nauf.*)

محطم *muhṭim* crashing, thundering, roaring (of an explosion, etc.) — *muhṭam* broken (language)

محطمة *muhṭima*: محطمة ثلجية (*taljiya*) icebreaker (*nauf.*)

حظ *ḥaẓza a* (*ḥaẓz*) to be lucky, fortunate IV = I

حظ *ḥaẓz* pl. حظوظ *ḥuẓūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | من حظ من *lā-ḥuṣni l-ḥ.* and حسن الحظ من fortunately, luckily; *stū al-ḥ.* had luck, misfortune; *sayyi' al-ḥ.* unlucky, unfortunate; من حسن لسوء الحظ unfortunately; حظي luckily for me, fortunately; كان من حسن حظه he was lucky in that he...; ليس أحسن منها حظا he is no better off than she is

حظيظ *ḥaẓiẓ* lucky, fortunate

محظوظ *mahṭūẓ* lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حظر *ḥaẓara u* (*ḥaẓr*) to fence in, hedge in (a s.th.); to forbid (a عل to s.o. s.th.), prohibit (a عل s.o. from doing s.th.)

حظر *ḥaẓr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; embargo

حظار *ḥiẓār, ḥaẓār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حظيرة *ḥaẓira* pl. حظائر *ḥaẓā'ir* enclosure, railing, fence, palisade, hedge;

compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | في حظيرة (with foll. genit.) inside of, within; جذبه الى حظيرته (*jaḏabahu*) to bring s.o. under one's influence; حظائر الطائرات aircraft hangars; حظيرة القدس *ḥ. al-quds* Paradise

محظور *mahṭūr* interdicted, prohibited, forbidden (عل to s.o.); embargoed; pl. محظورات forbidden things, restrictions

حظي (*ḥaẓi*) حظي حظوة *ḥaẓiya a* (*ḥuẓwa*, *ḥiẓwa*) to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حظوة *ḥuẓwa*, *ḥiẓwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حظية *ḥaẓiya* pl. حظايا *ḥaẓiyā* paramour, mistress, concubine

محظية *mahṭiya* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حاف *ḥaffa u* (*ḥaff*) to surround (a ب, s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, horder (ب, a s.th.); to depilate (a a part of the body), unhair (a the skin); to trim, clip (a the beard); to chafe, rub off, abrade (a s.th.) | تحف به العيون he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; — حفيف (*ḥafiḥ*) to rustle II and VIII to surround, (a ب, حول s.o., s.th.), enclose, encompass, horder (حول s.th.)

حفاف *ḥiḥāf* side

حفيف *ḥafiḥ* rustle, rustling

محفة *mihaffa* (also *mahaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حاف *ḥaff*: خبز حاف (*ḥubz*) plain bread (without anything to go with it; eg.)

حافة *hāffa* pl. -āt enclosure, edge, margin; brim of a vessel; border, brink, verge; fringe, hem | حافة الخراب *al-ā h. il-karāb* on the brink of ruin

حفيد *haḥīd* pl. أحفاد *aḥfād*, حفيدة *haḥada* grandson; descendant, offspring, scion

حفيدة *haḥida* granddaughter

حفر *haḥara* i (*haḥr*) to dig (a s.th.); to drill (for oil); to excavate (*archeol.*); to carve (a s.th.); to engrave, etch (a metal) | حفر خنادق to dig trenches; حفر حفرة (*ḥuḥ-ratan*) to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حفر *haḥr* digging, earthwork, excavation (also *archeol.*); unearthing; drilling (for oil); carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*syrr.*) | جهاز الحفر *jahāz al-h.* oil rig; oil derrick

حفرة *ḥuḥra* pl. حفر *ḥuḥar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حفرة *haḥriya* digging, excavation; ○ gravure; pl. حفريات excavations (*archeol.*)

حفار *haḥfār* digger; engraver; driller; stone mason | حفار القبور gravedigger

حفر *haḥīr* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *haḥīra* pl. حفائر *haḥā'ir* a.th. excavated or unearthed; pl. excavations (*archeol.*)

احفور *aḥfūr* pl. أحافير *aḥāfir* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (*archeol.*)

مخفر *maḥfār* pl. مخافر *maḥāfir* spade

وقع | حافر *haḥfir* pl. حوافر *hawāfir* hoof to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *haḥfīrī* ungular, ungulate

حافرة *hāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع إلى حافرته to revert to its original state or origin

محفور *maḥfūr* dug; inscribed, engraved: carved

حفر *haḥaza* i (*haḥz*) to pierce, stab (a s.o., with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (a s.o. to s.th.) V to prepare o.s., get ready, be ready, be about to do s.th. (ل or لا), set out to do s.th. (ل or لا); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.th., be ready (ل for)

تحضر *taḥaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *hāfiz* pl. حوافز *hawāfiz* spur, drive (a s.o. to do s.th.), incentive (a s.o. to do s.th.), initiative

متحضر *mutaḥaffiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *haḥfiza* a (*ḥifz*) to preserve (a s.th.); to protect, guard, defend (a s.o.); to observe, bear in mind (a s.th.), comply (a with s.th.), be mindful, be heedful (a of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (a s.th.); to hold, have in safe-keeping (a s.th.), take care (a of s.th.); to keep, put away, save, store (a s.th.); to conserve, preserve (a s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (a s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (a s.th., esp. the Koran); to reserve (a لنفسه for o.s. s.th.); to stay, discontinue, suspend (a judicial investigation; *jur.*) | حفظ بالبريد may God protect him! حفظ بالبريد to hold in care of general delivery (a s.th.); يحفظ في البرصة (*yuh/azu*) in care of general delivery, poste restante; حفظ الوفاء (*wafā'a*) to be loyal to s.o., keep faith with s.o. II to have s.o. (a) memorize (a s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (a s.th.);

to supervise, control (عل s.th.), watch (عل over s.th.); to watch out (عل for), take care, be heedful, be mindful (عل of), look (عل after), attend, pay attention (عل to); to keep, follow, observe, bear in mind (عل s.th.), comply (عل with), conform (عل to); to protect, guard, defend (ا and عل also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (ا s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's guard; to be reserved, aloof; to have reservations VIII to maintain, uphold (ب or ا s.th., e.g., بحقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or ا s.th., e.g., a posture, a characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب a possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احتفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or ا s.th.), take complete possession (ا of) X to ask s.o. (ا) to guard or protect (ا or عل s.th.); to entrust (عل or ا to s.o. s.th.), commit s.th. (عل or ا) to the charge of s.o. (ا)

حفظ *ḥiẓ* preservation; maintenance, sustentation, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (jur.) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (Eg.); حفظ الصحة *ḥ. as-siḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police

حفظه *ḥiẓa* anger, indignation, resentment, rancor

حفاظ *ḥiḏẓ* pl. -āt dressing, ligature, bandage | حفاظ الحيش *ḥ. al-ḥaiḏ* sanitary napkin

حفيظ *ḥaḥiẓ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (عل s.th.)

حفيظة *ḥaḥiẓa* pl. حفاظ *ḥaḥiẓ* grudge, resentment, rancor

محفظة *maḥḥaẓa*, *mihḥaẓa* pl. -āt, محافظ *maḥḥāfiẓ* folder, bag, satchel, briefcase, dispatch case, portfolio; wallet, pocket-book

محفظة *mihḥaẓa* capsule

تحفيظ *taḥḥiẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *ḥiḏẓ* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (عل of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment)

محافظة *muḥḥaẓa* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (عل of s.th.) conservatism (pol.), conservative attitude; following, observance (عل of s.th.), compliance (عل with s.th.), adherence (عل to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (mil.); (pl. -āt) governorate (one of five administrative divisions of Egypt, in addition to 14 *mudiriyyāt*); office of the *muḥḥaḥiẓ* (head of a governorate); province, any one of the larger administrative districts (Syr.) | المحافظة على النفس self-preservation; مذهب المحافظة *maḥḥab al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism

تحفظ *taḥḥuẓ* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; —

(pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, conditional stipulation, proviso | مع التحفظ with full reservation

تَحْفُظِي *taḥaffuzī* precautionary, preventive | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح تحفظي (*sulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احْتَظاظ *iḥṭi'āz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حَافِظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حَافِظَات *ḥāfiḍāt*, حَفَظَة *ḥafaza*) one who knows the Koran by heart (formerly an honorific epithet)

حَافِظَة *ḥāfiẓa* memory; — (pl. حَوَافِظ *ḥawāfiḍ*) wallet, pocketbook: money order (*Eg.*)

مَحْفُوظ *maḥfūẓ* kept, held in safe-keeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. مَحْفُوظَات canned goods, conserves; archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; مأكولات محفوظة conserves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

مُحَافِظ *muhāfiẓ* supervisory, controlling; observing (علی s.th.), complying (علی with), etc.; conservative (*pol.*), المحافظون the Conservatives, the Tories; keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker, supervisor, superintendent; mayor; governor (*Eg.*: title of the chief officer of a governorate; *Syr.*: chief officer of a province); director general, president (= *Brit.* governor)

مُتَحَفِظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مُسْتَحْفَظ *mustaḥfaz* pl. -āt reserve (*mil.*)

حَظَلَ *ḥaḥala* i (*ḥa/l*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب hy) | لا حَظَ لَه (*ḥa/la*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب a s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حَظْل *ḥa/l* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival

حَفْلَة *ḥa/la* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأسيس commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*al-āwāl*) premiere; حفلة خيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥaiṛiya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-da/n* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*diniya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة سامرة *ḥ. samar* evening party, soirée; حفلة سينمائية motion-picture show; حفلة الشاي *ḥ. al-urs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حَافِل *ḥa/fil* eager, assiduous, diligent

مَحْفِل *maḥfil* pl. مَحْفِلَات *maḥfiḥāt* assembly, congregation, meeting, gathering; party;

body, collective whole; circle, quarter |
الحافل ماسوني Masonic lodge; الحافل الرسمية
(السياسية) (*rasmīya, siyāsiya*) the official
(political) circles or quarters

احتفال *ihtifāl* pl. -āt celebration, ceremony, festival, festivities

حافل *ḥāfil* pl. حوافل *ḥawāfil* full (ب of), filled, replete (ب with); abundant, copious, lavish; much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *ḥāfila* pl. -āt, حوافل *ḥawāfil* ٥
○ autobus

مخفل *muḥtafil*: المخفلون the participants
in a festive event, the celebrators

مخفل *muḥtafal* assembly place, gathering place; party; به celebrated

حفن *ḥa/ana* u to scoop up with both hands
(ا s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *ḥa/na* pl. *ḥa/anāt* handful

^١ حفاة *ḥafāwa* حافي *ḥafīya* a (حافي and حفو)
to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do.; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حفي *ḥafīy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حفاة *ḥafāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihtifā'* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

^٢ حافي *ḥafīya* a (حفاة *ḥafā'*) to go barefoot; to have sore feet

حاف *ḥāfin* pl. حفاة *ḥu/āh* barefoot(ed)

حاق *ḥaqqā* i u to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *ḥuqqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (عل for s.o.), be

incumbent (عل upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (عل for s.o.); to be due (ل s.o.); له يحق he is entitled to it, he has a right to it; حق عليه he deserved it (punishment); — u to ascertain (ا s.th.), make sure, be sure (ا of s.th.); to recognize, identify (ا s.o.) II to make s.th. (ا) come true; to realize (ا s.th., e.g., a hope), carry out (ا e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (ا s.th.); to implement (ا e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (ا results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (ا s.th.); to prove s.th. (ا) to be true, verify, establish, substantiate (ا s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (ا s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (ا in doing s.th.), e.g., حقق النظر (*naẓara*) to look closely; to study, examine, investigate, explore (ا s.th.), look, inquire (ا into s.th.); to verify, check (ا or ل s.th.); to investigate (ل s.th.; police); to make an official inquiry (ا into s.th.), institute an investigation (ا of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (ا with s.o.), contest or litigate a right (ا against s.o.) IV to tell the truth; to be right (ل in s.th.); to enforce (ا s.th., e.g., a legal claim) V to prove true, turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (ا s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (ا of s.th.); to check, verify (ا or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (ا to s.th.); to claim (ا s.th.), lay claim (ا to); to deserve, merit (ا s.th.), be worthy (ا of); to require, demand,

necessitate, make requisite (أ s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) يستحق الذكر (dikra) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (rasmu) not subject to a fee, free of charge

حق haqq truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق haquq) right, title, claim, legal claim (ل to) الحقوق law, jurisprudence, legal science; حقًا haqqan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق is that (really) so? really? بحق justly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق bi-haqqi and حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; هو على حق he is in the right; الحق مملك you are right; الحق عليك you are wrong; حق عليك it is your duty; هذا حق عليك you owe this to me; عرفانا لحقنا عليه ('irfānan) in recognition of what he owed her; حقه he is entitled to it, it is his due; حقه ان he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; والحق يقال (yuqāl) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (haqqa l-ma'rifa) to know exactly, know for certain, know very well, also العلم علم حق العلم (haqqa l-'ilm) فهم حق الفهم (fahima haqqa l-fahm) to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; السعادة الحق (sa'āda) true happiness; كلية الحقوق kulliyat al-ḥ. law school, faculty of law

حق haqq hollow, cavity; socket of a joint (anat.); also = حقة haqqa

حقة haqqa pl. حقق haqq, حقائق haqqāq, أحقاق aḥqāq small box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حقق haqq) a weight (Syr., Pal.) = أقة uqqa; حقة استانبولية = 1.280 kg (Ir.)

أحق aḥaqq³ worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.)

حقيق haqqi pl. أحقاق aḥiqqā² worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة haqqiqa pl. حقائق haqqā³ truth, reality (also philos.); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; haqqiqatan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيت على حقيقته I saw its true nature, as it really is; في حقيقة الامر in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيقي haqqiḡi real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوق haquḡi juristic(al); (pl. -ūn) jurist, jurisprudent, lawyer

أحقية aḥaqqiya legal claim, title, right

حقاني haqqāni correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

وزارة haqqāniya justice, law | الحاقبة Ministry of Justice (formerly Eg.)

تحقيق taḥqiq realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (= تحقيق الطلق t. an-nuḡ) precise pronunciation; — (pl. -āt) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry,

inquest | التحقيق ان it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; على التحقيق properly speaking, etricly speaking, actually; exaotly, precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية t. *as-kakpiya* identification (of a person), proof of identity; شهادة تحقيق الشخصية *kahadat* t. *as-kakpiya* identity card; *qalam* t. *as-k.* hurea 1 of identification; تحقيق الذاتية t. *ad-dakiya* identification; قاضي التحقيق examining magistrate; تحقيق الارباح realization of profits (etock market)

حقائق *ihqāq* احقاقا الحق *ihqāqan li-l-haqq* (so) that truth may prevail

تحقق *taḥaqquq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istihqāq* pl. *ist.* worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; vindication (*Isl. Law*), replevin, detinue | عن | deservedly, justly, by rights; تاريخ الاستحقاق undeservedly; بدون استحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاستحقاق اللبناني (*lubnāni*) name of a Lebanese order

محقوق *maḥqūq* worthy, deserving (ب, ل of), fit, competent, qualifying (ب, ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* investigator; inquirer; examining magistrate

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | it is certain that ..., it is a fact that ...

محقق *muḥiqq* telling the truth, in the right, being right

متحقق *mutaḥaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustaḥiqq* entitled; claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy | مستحق الدفع m. *ad-daf'* due, payable (sum)

حقب VIII to put into one's hag, to hag (a s.th.)

حقب *ḥuqb* pl. احقاب *aḥqāb* حقاب *ḥiqāb* long stretch of time, long period

حبة *ḥiqba* pl. حقب *ḥiqāb* long time, stretch of time; period, age | حبة من الزمان *ḥiqbatan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقب *ḥaqab* pl. احقاب *aḥqāb* a kind of ornamental belt

حقاب *ḥiqāb* pl. حقب *ḥuqub* a kind of ornamental belt

حقبة *ḥaqiba* pl. حقائب *ḥaqā'ib* valise, suitcase, traveling bag; leather bag | حقبة | حقبة النقود diplomatic pouch; portemonnaie, change purse; ح. حقبة اليد *al-yad* ladies' purse, handbag

حقد *ḥaqida* a, *ḥaqada* i (*ḥaqd*, *ḥiqd*) to harbor feelings of hatred (عل against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (s.o.) V = I; VI to hate one another

حقد *ḥiqd* pl. احقاد *aḥqād*, حقود *ḥuqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقيدة *ḥaqida* pl. حقائد *ḥaqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقود *ḥaqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حائد *ḥāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. حائدة *ḥaqada* malevolent people

حقر *ḥaqara* i (*ḥaqr*) to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.); to look down (s., on), have a low opinion (s., of); — *ḥaqura* u

to be low, base, contemptible, despicable; to be despised, degraded, humiliated II to disparage, decry, depreciate (s.o.), detract, derogate (s. from s.o.); to degrade, debase, humble, humiliate; to regard with contempt, despise, scorn, disdain (s.o., s.th.) VIII to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.), look down (s. on) X to regard as contemptible or despicable, disdain, despise (s.o., s.th.), look down (s. on)

حقير *ḥaqīr* pl. حقراء *ḥuqarāʾ* low, base, mean, vulgar, vile; little, small, paltry, inconsiderable, poor, wretched, miserable; despised; despicable, contemptible

أحقر *aḥqar* lower, baser, more contemptible

حقارة *ḥaqāra* lowness, vulgarity, baseness, vileness, meanness; smallness, paltriness, insignificance, poorness, wretchedness, miserableness; despicability, contemptibleness; ignominy, infamy

تحقير *taḥqīr* contempt, disdain, scorn; degradation, humiliation, abasement

احتقار *iḥtiqār* contempt, disdain, scorn | نظر إليه بعين الاحتقار (*bi-ʿayni l-iḥt.*) to regard s.o. with contempt, look down one's nose at s.o.

مُحتقر *muḥtāqar* despised; contemptible, despicable

حقل *ḥaql* pl. حقول *ḥuqūl* field (also fig. = domain); column | حقول البترول oil fields; حقول النفط *ḥ. an-naft* oil field; oil area; حقول التجارب experimental fields; حقول كهربائي (*kahrabāʾi*) electric field

حقلي *ḥaqli* field- (in compounds)

مُحَقَّلَة *muḥqāqala* sale of grain while still in growth, dealing in grain futures (*Isl. Law*)

حَقَنَ *ḥaqana* i u (*ḥaḡn*) to hold back, withhold, keep back, detain, retain (s.th.);

to suppress, repress, restrain (s.th.); to keep to o.s. (السر *as-sirra* the secret); to spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to give (s.o.) an injection (*med.*) VIII to become congested (esp. blood); to suffer from strangury; to take an enema, a clyster; to be injected | احتقن وجهه (*waj-ḥuḥū*) his face was flushed, his face turned red

حَقَنَ *ḥaḡn* retention, withholding; sparing; injecting, injection (*med.*) | حَقَنَّا لِدِمَائِهِم *ḥaḡnan li-dimāʾihim* in order to spare their blood; حقن فيوريد intravenous injection (*med.*)

حَقْنَة *ḥuḡna* pl. حَقَن *ḥuḡan* injection (*med.*); hypodermic; clyster; enema

عَقْنَة *miḥqana* pl. عَقَن *maḥāqin* ayringe (*med.*)

احتقان الدم | اِثْتِقَان *iḥtiqān* congestion | اِثْتِقَان *iḥt. ad-dam* vascular congestion

مُحْتَقَن *muḥtāqan* reddened by blood congestion, flushed, red (face)

حَقَو *ḥaqw* pl. حَقَاء *ḥiqāʾ*, أَحْقَاء *aḥqāʾ* loin, groin | شَدَّ حَقْوِي *šaddada ḥaḡwaihi* to gird one's loins

حَكَّ *ḥakka* u (*ḥakk*) to rub, chafe; to scrape; to scratch; to rub off, scrape off, scratch off, abrade (s.th.) | حَكَّ فِي صَدْرِهِ (*ṣadrīhi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him IV to itch V to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to pick a quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape against each other VIII to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to be in contact, in touch (ب with) | احْتَكَّ فِي صَدْرِهِ (*ṣadrīhi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him

حَكَّ *ḥakk* rubbing, chafing; friction; scratching

حِكَّة *ḥikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حَكَاك *ḥakkāk* lapidary

ثبت على *miḥakk* touchstone; test | *ṭabata 'alā m. in-naẓar* to stand a critical test

عكة *miḥakka* currycomb

تحاك *taḥākk* (reciprocal) friction

احتكاك *iḥtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير *min ġairi ḥt.* frictionless

مضحك *muḥakkak* chafed, worn away

حكة *ḥukka* (tun., = *ḥuqqa*) pl. حكاك *ḥukak* small hox, case, pot or jar

حكر VIII to huy up, hoard and withhold, corner (a commodity); to monopolize (a commercial article); to have exclusive possession (of s.th.), hold a monopoly (over s.th.)

حكر *ḥikr, ḥukr* and اجرة الحكر *ujrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حكر *ḥakar, ḥukar* hoarded

حكرة *ḥukra* hoarding (of goods); monopoly

حاكورة *ḥākūra* small vegetable garden

احتكار *iḥtikār* pl. -āt cornering, huying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتكار تجارة البن *iḥt. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتكار السكر *iḥt. as-sukkar* sugar monopoly

احتكاري *iḥtikārī* rapacious, grasping, greedy

حكم *ḥakama u (ḥukm)* to pass judgment, express an opinion (on s.th.), judge (s.th., by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (on); to sentence (s.o., to a penalty; said of the judge), impose, inflict (a penalty) on s.o. (on); to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (in s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (to s.o.

s.th.); to take (s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (on and over), govern, rule, dominate, control (on or s.o.); to order, command (s.th.); to bridle, check, curb (s., s.th., s.o.) | حكم عليه بالإعدام (*ḥukima, 'idām*) he was sentenced to death; حكم بـ (bi-idānatihi) to convict s.o., find s.o. guilty (jur.); حكم ببراءة (*bi-barā'atihi*) to acquit s.o. (jur.) II to appoint (s.o.) as ruler; to choose (s.o.) as arbitrator, make (s.o.) the judge (over or in s.th., between) III to prosecute (s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (s.o.); to interrogate, hear (s.o.) IV to make (s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (s.th.); to strengthen, consolidate (s.th.); to do well, do expertly, master (a field, work), be proficient (in) | احكم امره (*amrahū*) to do s.th. thoroughly, carefully, properly; احكم قفل الباب (*qaḥḥa l-bāb*) to lock the door firmly; احكم لغة (*luḡatan*) to master a language V to have one's own way (in), proceed (with) at random, at will, handle (s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (on); to make o.s. the judge (of), pass judgment (on); to decide (on); to rule, reign, hold sway (over); to dominate, control (s.th.), be in control, be in command (of) VI to bring one another before the judge (إلى الحاكم); to appeal (إلى) to for a legal decision; to be interrogated, be heard (in court) VIII to have one's own way (in), proceed (with, in s.th.) at will, at random, handle (s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (over); to be in control, be in possession (of); to appeal (إلى) to for a legal decision, seek a decision (إلى) from), have s.o. (إلى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, be or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حكم *ḥukm* pl. احكام *aḥkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. احكام statutes, by-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; حكما *ḥukman* virtually; legally | بحكم *bi-ḥukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; هو في حكم as good as, all but, e.g., المدم *(fi ḥukmi l-'adam)* it is as good as nothing, it is practically nonexistent; المقرر *asbaha fi ḥukmi l-muqarrar* it is all but decided; كان في حكم كان في حكم نزل على حكمه also: to be subject to s.th.; حكمه *al-barā'a* acquittal; حكم حضوري *(ḥuḍūri)* judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); الحكم بالاعدام *(i'dām)* death sentence; حكم غيابي *(ḥiḡābi)* judgment by default (*jur.*); الحكم الذاتي *(dā'i)* self-determination, autonomy (*pol.*); الحكم الجمهوري *(jumhūrī)* the republican form of government, the republican regime; الحكم المطلق *(muṭlaq)* the absolute, i.e., authoritarian, regime; الحكم النيابي *(niyābi)* the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lajnat al-ḥ.* board of examiners, review board; الاحكام العرفية *(urfiya)* martial law; احكام انتقالية *(intiqāliya)* provisional regulations (*jur.*); احكام ختامية *(ḥidāmiya)* final regulations (*jur.*); احكام خاصة *(ḥāssa)* special regulations; لكل سن حكمه *(sinn)* every age

has its own set of rules, must be judged by its own standards; الضرورة احكام *(iḡ-d-darūra)* necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law)

حكمي *ḥukmī* legal

حكدار *(eg.; pronounced ḥikimdār)* commandant; chief of police

حكدارية *(eg.; pronounced ḥikimdāriya)* commandant's office

حكم *ḥakam* pl. احكام *ḥukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee

حكمة *ḥikma* pl. حكم *ḥikam* wisdom; sagacity; philosophy; maxim; rationale, underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حكمي *ḥikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحكمي *(ḥi'r)* gnomic poetry

حكمة *ḥakama* pl. -āt bit (of a horse's bridle)

حكم *ḥakim* pl. احكام *ḥukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حكيمباشي *ḥakimbāshī* senior physician, chief surgeon

حكومة *ḥukūma* pl. -āt government

حكومي *ḥukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

احكم *aḥkam* wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاكم *maḥakim'* court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-iḡtī'nāf* court of appeal, appellate court; محكمة اهلية *(aḥliya)* indigenous court (*Eg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals); محكمة ابتدائية *(ibtidā'iya)* court of first instance; محكمة ابتدائية كلية *(kulliya)* civil court with jurisdiction in cases of major importance, at the same time appellate instance of جزئية *(Eg.);*

محكمة جزئية (*juz'īya*) in Eg., lowest court of both محاكم أهلية (approx.: district courts) and of محاكم شرعية canonical courts (with jurisdiction in marital and family matters); summary court; محكمة الجنابات *m. al-jināyāt* criminal court; محاكم الأحوال الشخصية (*ḥaḥāl al-shakṣiyya*) courts dealing with vital statistics; محكمة مختلطة (*muḥkamaṭ ḥakṭala*) mixed court (with jurisdiction over residents of foreign nationality); محكمة شرعية (*ṣarī'ya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محكمة مركزية (*markaziyya*) county court, dealing with minor offenses, esp. misdemeanors (*Eg.*); محكمة القضاء الإداري *m. al-qadā' al-idārī* administrative court; محكمة النقض والإبرام *m. an-naqd wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محكمة التمييز *Court of Cassation* (*Syr., Leb.* = محكمة النقض والإبرام in *Eg.*); محاكم ساحات tribunals

تحكيم *tahkīm* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; pl. تحكيمات fortifications | تحكيم starting from the present state of a court's findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *ḥai'at al-t.* board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محكمة *muḥākama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

احكام *ihkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالاحكام accurately, exactly, precisely; بالتحكم of highest perfection

تحكم *tahakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule, sway, power; control (في of, over)

تحكمي *tahakkumī* arbitrary; despotic

استحكام *istiḥkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications

حكم *ḥakīm* ruling, governing; decisive; — (pl. *ḥukām* *ḥukkām*) ruler, sovereign; governor; judge | حاكم بامر *(bi-amrihi)* autocratic; autocrat, dictator; حاكم عام *(ʿamm)* governor general; حاكم المباراة *h. al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاكم الصلح *h. as-ṣulḥ* (*Syr.*) justice of the peace; حاكم الناحية *h. an-naḥiya* (*Tun.*) district magistrate

حاکمیة *ḥākimiyya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (*ir.*)

محكوم عليه *maḥkūm ʿalaihi* sentenced (ب to) المحكوم عليهم بالاعدام *(ʿiddām)* those sentenced to death; محكوم عليه بالفشل (*fakal*) doomed to fail

حكم *muḥakkam* pl. *ḥūn* arbitrator, arbiter; umpire, referee (في in, over)

حكم *muḥkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | التدمير well-planned, well-contrived

مستحكم *mustahkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکات defenses, fortifications

حكم حكاية *ḥikāya* see حکمداریه

حكاية *ḥikāya* to tell, relate (أ s.th.), report, give an account (أ of); to speak, talk (*syr., leb.*); to imitate, copy (أ s.th.); to resemble (أ, أ s.o., s.th.) III to imitate, copy (أ s.th.), assimilate o.s. (أ to); to be similar (أ to), be like s.th. (أ), resemble (أ s.th.), be attuned, adjusted, adapted (أ to), be in harmony (أ with)

حكاية *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative, account; (gram.) literal quotation (of the words of others)

محاكاة *muhākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony

حاك *hākin* narrator, storyteller; phonograph; ○ loudspeaker, radio

محاكى *mahkiy* imitated, imitation (adj.)

حكم حكيمباشى see حکم

حل *ḥalla u (hall)* to untie (▲ a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (▲ s.th.); to solve (▲ a problem, a puzzle); to decipher, decode (▲ s.th.); to dissolve in water (▲ s.th.; chem.); to resolve (▲ s.th. into its components), analyze (▲ s.th.); to melt (▲ s.th.); to decompose, disintegrate (▲ s.th.); to disband, break up, dissolve (▲ an organization or party, parliament); to open, unpack (▲ a package, and the like); to loosen, relax (▲ s.th.); to release, set free, let go (▲ s.th., s.o.); to clear, exonerate, exculpate (من s.o. from), absolve (s.o. من from his sins; Chr.); pass. *ḥulla* to be free; to be relaxed; — *u (ḥulūl)* to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (▲ at a place, also *u* and *u* with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, *u* to); to take up residence (▲ in a place or country); to descend, come down; to descend (▲ upon s.o.; wrath); to overcome, overwhelm (▲ s.o.; sleep); to befall (▲ and *u* s.o.; punishment, suffering), occur, happen (▲ to s.o.); to become incarnate (▲ in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — *u* to pass into solution, dissolve; to fade (color); — *u (ḥill)* to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) | *ḥal fī manṣib* to take over or hold an office; *ḥal fī mahallahū* to be in the right place; *ḥal fī mahalla* to take the place of s.o. or s.th., replace, super-

sede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; *ḥalt fī qalbī* she held a place in his heart; *ḥal fī tadqīrī* to enjoy s.o.'s high esteem; *ḥal fī qur'ānī* *l-qur'ān* *l-istiḥṣān* to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose, analyze (▲ s.th.); to make a chemical analysis (▲ of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (▲ on; med.); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (s.o.); (▲ *ḥallā*) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (▲ s.th.); to declare permissible or lawful, allow, permit (▲ s.th.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من s.o. from); to declare (▲ s.th.) lawful, legally permissible, permit, allow (▲ s.th.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (▲ s.th.); to cause (▲ s.th.) to take or occupy the place (▲ of), shift, move, translocate (▲ s.th., e.g., a tribe, to a place); to settle (▲ s.th. among) | *ḥal fī mahallahū* to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; *ḥal fī mahalla* *l-ʿindāya* to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved, be broken up, be disbanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (▲ at a place); to occupy (mil., ▲ a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (▲ a place,

a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālahū*) to take over s.o.'s functions X to regard (▲ s.th.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (▲); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (▲ s.th.)

حل *ḥall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); unriddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) قابل التحل | الحل الطيفي (*taifi*) spectral analysis; اهل الحل والعقد (*ahl al-ḥ. wa-l-'aqd*) or اهل الحل والربط (*raḥḥ*) influential people, those in power; في حله وترحاله (*tarḥḥilīhi*) in all his doings, in everything he did

حل *ḥill*: كان في حل من (عن) (*ḥillīn*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من ...; you're free to ..., you may readily ...

حلة *ḥalla* pl. حلل *ḥilāl* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلل *ḥulāl* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmīya*) uniform; حلة السهرة (*as-saḥra*) formal dress

حلل *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate;

lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ.* legitimate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. احلام *aḥillā'*² husband

حليلة *ḥalīla* pl. حلائل *ḥalā'il*² wife

احليل *iḥlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll*² place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | محل عمله and محل عمله see I and IV; في عمله (*maḥallahū*) in his (its) place; محل عمله in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; كان في عمله to be in the right place; to be appropriate, expedient, advisable; to be justified, warranted; غير محله improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; صادق عمله *ṣādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; لا محل ل (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite *déplacé*; محل العمل *m. al-'amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاري (*tiḥārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*'umūmiya, ti-jārīya*) public utilities and commercial houses; اسم المحل *ism al-m.* firm; محل رهونات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraṭṭibāt* refreshment parlor; محل اللهو *m. al-laḥw* and محل الملاهي *m. al-malāḥī* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizā'* object

of controversy, controversial matter; **لا أرى عللا لـ** *lā arā m. li-'ajabin* I don't see any reason for amazement, there is nothing to be astonished about; **عمل نظر** *m. nazar* s.th. deserving attention, a striking, remarkable thing

عمل *maḥalli* local; native, indigenous; parochial; **مخليات** *maḥallāt* local news, local page (of a newspaper)

عمل *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. *-āt* way station, stopping place, stop, stopover, encampment; camp; section, part, quarter (of a city) | **المحلة الكبرى** (*kubrā*) Mahalla el Kubra (city in N Egypt)

تحليل *taḥlīl* dissolution, resolution, breaking up, decomposition, specification, detailing, analyzation; (pl. **تحاليل** *taḥālīl*) analysis (*chem.*); absolution (*Chr.*) | **بالتحليل** in detail; **عمل تحليل** *ma'mal t.* laboratory for chemical analyses; **تحليل كهربائي** (*kahrabā'i*) electrolysis; **التحليل النفسى** (*naḥsī*) psychoanalysis

تحليل *taḥlīlī* analytic(al)

تحلل *taḥallul* dissolution, breakup; separation, disengagement, disassociation

انحلل *inḥilāl* dissolution, breakup, decomposition; disintegration; decay, putrefaction; slackening, exhaustion, prostration, weakness, impotence

جيش احتلال *ḥiṣṭāl* occupation (*mil.*) | **احتلال** occupation forces

احتلال *ḥiṣṭālī* occupying, occupation (used attributively); advocate of foreign occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved, resolved, broken up; loose; untied, unfastened, unfettered, free, at large; weakened, prostrate, exhausted, languid; solution (liquid; *chem.*) | **محلول الشعر** *m. ad-ḥa'r* with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* analyzer

منحل *munḥall* solved; dissolved, resolved, broken up; disbanded; languid, prostrate, weak; permitted, allowed

جيوش محتلة *juyūṣ muḥtalla* occupation forces

حول *ḥawl* see **حيلة**

حلب *ḥalaba* i u (*ḥalb*) to milk (▲ an animal) | **حلب الدهر اضطره** *ḥalaba d-daḥra aḍṭurahū* he has seen good and bad days V to run, drip, trickle, ooze, seep, leak; to water, drool (mouth, with appetite) | **تتحلب له الافواه** (*afwāḥ*) making the mouth water, appetizing; **تغلب العاب في فمي** (*al-ḥu'ābu fī famī*) my mouth was watering VIII to milk (▲ an animal) X do.; to squeeze juice (▲ from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabāt* race track; arena; dance floor; race horses | **حلبة الرقص** *ar-raḡṣ* dance floor; **انه ليس من تلك الحلبة** *he is not made for that, he doesn't belong there, it is not in his line; **فارس حلبة** *a master of, excelling or outstanding in**

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella foenum-graecum; bot.*); tonic, prepared of yellowish grains, for women in childbed (*eg., syr.*)

حليب *ḥalīb* milk | **لبان حليب** *laban ḥ.* cow's milk (*eg.*)

حلوب *ḥalūb* laotiferous | **بقرة حلوب** (*baḡara*) milk cow; **الماشية الحلوب** (*mā-ḡiya*) dairy cattle

حلاب *ḥallāb* milker

حلابة *ḥallāba* milkmaid, dairymaid; dairywoman; milk cow

علب *maḥlab* mahaleb (Prunus mahaleb; bot.)

حالب *ḥālīb* urter

مستحلب *mustaḥlab* emulsion | اللوز *m. al-lauz* almond milk

حلب² *ḥalab²* Aleppo

حلتيت *ḥillīt, ḥaltīt* asafetida (Ferula assafoetida; bot.)

حليج *ḥalaja i u (ḥalj, ḥalīj)* to gin (♠ cotton)

حليج *ḥalj* ginning (of cotton)

حليج *ḥalīj* ginning (of cotton); ginned (cotton)

حلاجة *ḥilāja* cotton ginner's work or trade

حلاج *ḥallaj* cotton ginner

محالج *miḥlaj, miḥlaja* pl. محالجات *maḥālīj²* cotton gin

محالج *maḥlaj* pl. محالجات *maḥālīj²* cotton ginnery

حاصل *ḥalḥala* to remove, drive away, shove away II *taḥalḥala* to stir from one's place; to move, stir, budge

حلزون *ḥalazūn* snail; spiral

حلزونة *ḥalazūna* (n. uu.) snail; spiral

حلزوني *ḥalazūnī* spiral, helical, volute, winding

حلس *ḥalisa a* to remain, stay permanently (ب at a place), stick (ب to a place)

حلس *ḥils* pl. أحلاس *aḥlās* (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | أحلاس اللهو *a. al-laḥw* people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys

حلس *ḥils* pl. أحلاس *aḥlās*, حُلُوس *ḥulūs* saddle blanket

أحلس *aḥlās²*, f. حلساء *ḥalsā²* bay, chestnut (horse)

حلف *ḥalaḥa i (ḥal/, ḥilf)* to swear (ب الله by God) | حلف يميناً *(yaminan)* to take an oath II to make (♠ s.o.) swear; to put to oath, swear in (♠ s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (♠ with s.o.), become an ally (♠ of s.o.) VI to commit one another by oath (عل to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (♠ s.o.) swear, exact an oath (♠ from s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.)

حلف *ḥal/, ḥilf* swearing, oath | حلف اليمين taking the oath

حلف *ḥilf* sworn alliance, confederacy, league; federation; (pl. أحلاف *aḥlāf*) ally | حلف عسكري *(askari)* military alliance; الحلف الأطلسي *(aṭṭanṣī)* the Atlantic Pact

حليف *ḥalīf* pl. حلفاء *ḥulaḥā²* confederate; ally; allied | الحلفاء the Allies (pol.)

حليفة *ḥalīfa* pl. -āt f. of حليف

حلوفا *ḥallūf* pl. حلاليف *ḥalālīf²* (maḡr., eg.) wild boar; pig, swine

حلفاء *ḥalḥā²* und حلفة *ḥalḥa* (bot.) alfa, esparto

لجنة التحليف | تحليف *taḥlīf* swearing in | *lajnat at.t.* the jury (in court)

محالفة *muḥālaḥa* alliance

تحالف *taḥāluf* state of alliance; alliance, treaty of alliance

محلف *muḥallaḥ* sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court)

متحالفة *mutaḥālīf* interallied, allied

حلق *ḥalaqa i (ḥalq)* to shave (♠ the head, the face); to shave off (♠ the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird; airplane; عل and فوق over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (♠ s.th.); to

ring, surround, encircle (عل s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (عل around s.o.)

حلق *halq* shaving, shave; (pl. حلق *hulūq*, احلق *aḥlāq*) throat, gullet, pharynx

حلق *halqī* guttural, pharyngeal

حلق *halaq* rings, earrings

حلقات *halqa*, *halaqa* pl. حلق *halaq*, حلقات *halaqāt* ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *ḥ. an-najāh* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *ḥ. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *ḥ. al-waṣl* connecting link (بين between; fig.); الحلقة المفترقة the missing link, the intermediate form; الحلقة السادسة من عمره ('*umrihi*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن *ḥ. al-quṭn* cotton market

حلق *halaqī* annular, ring-shaped, circular

حلاق *hallāq* pl. -ūn barber | حلاق محصى (*siḥḥī*) حلاق الصحة *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حليق *halīq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *hilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *ṣābūn al-ḥ.* shaving soap; صالون الحلاقة barbershop; قاعة ماكينة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; آلة الحلاقة and safety razor

محلق *mihlaq* pl. محالقي *maḥāliq*² straight razor

تحليق *tahliq* flying, flight (of an aircraft; على and فوق over a country); take-off (of an airplane)

من حالق *min ḥāliq* from above

حلقوم *hulqūm* pl. حلاقيم *ḥalāqīm*² throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (eg.)

حلك *ḥalika* a (*ḥalak*) to be pitch-black, deep-black XII احلوك *iḥlaulaka* do.

حلك *ḥalak* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *hulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama* u to dream (في ان or عن of; في ان of being, becoming, doing, etc., in the future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥaluma* u to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. irreality, utopia

حلمى *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | حلم بلغ to attain puberty

حلم *ḥilm* pl. حلم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. ة) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمى *ḥalami* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'*² mild, mild-tempered, gentle; patient

حلم *ḥalūm*, حالوم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālim* pl. -ūn dreamer

مختل *muḥtalim* sexually mature, pubescent, marriageable

حلا *ḥalā* u, *ḥaliya* a, حلاوة *ḥalāwa*, حلوان *ḥulwān* to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | حلا له الشيء *he enjoyed the thing*; حلا له أن *it pleased him that ...*, he was delighted that ...; حسبما يحلو له *(ḥasabamā)* at his discretion, as he pleases; — حلا *ḥalā* i to adorn, grace; — حلي *ḥaliya* a to be adorned (ب with) II to sweeten (s.s.th., e.g., a heverage with sugar); to adorn, hedeck, embellish, attire, furnish, provide (s.s.th., s.th., ب with) V to adorn o.s., be adorned, decked out, embellished, graced, endowed, furnished, provided (ب with) X to find sweet or pleasant, like (s.s.th.), be delighted (s.hy)

حلا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حلو *ḥulw* sweet; pleasant, nice, charming, delightful, pretty | حلو الحديث *a gifted raconteur, amusing, entertaining*; الغدة الحلوة *(ḡudda)* pancreas (anat.)

حلي *ḥaly* pl. حلي *ḥuliy* piece of jewelry, trinket

حلية *ḥilya* pl. حلي *ḥilan*, *ḥulan* decoration, embellishment, finery; ornament

حلوى *ḥalwā* pl. حلويات *ḥalawāt* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلواء *ḥalwā*² candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلويات *ḥalwayāt* (and eg. *ḥalawīyāt*) sweets (in general); sweet pastry; candies, confectionery, sweetmeats

حلاوة *ḥalāwa* sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace, grace-

fulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of money; ransom | حلاوة *(ḥummuṣīya)* a sweet made of roasted chick-peas; حلاوة طحينية *(ḥinīya)* a sweet made of sesame-seed meal; حلاوة لوزية *(lauziya)* a sweet made of almonds

حلوان *ḥulwān* present of money, gratuity, tip

حلواني *ḥalwānī* and حلوائى *ḥalwā'i* confectioner, candy dealer; pastry cook, fancy baker

ما أحلى *mā uḥailā* oh, how sweet is ..., ما أحلى *oh, how sweet he is!*

تحلية *taḥliya* decoration, embellishment, ornamentation

محل *muḥallan* sweetened; decorated, embellished, adorned, ornamented (ب with)

حم *ḥam* pl. أحام *aḥmā'* father-in-law; pl. relatives of the wife by marriage, in-laws of the wife

حمات *ḥamāh* pl. حموات *ḥamawāt* mother-in-law; see also حمى¹ and حمى²

حموة *ḥuma* see حموة²

حم *ḥamma* u (*ḥamm*) to heat, make hot (s.s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish, have a fever | حم له ذلك *(ḥumma)* that was decreed to him, that is his lot, his destiny II to heat, make hot (s.s.th.); to bathe, wash (s.or s.o. or s.th.) IV to heat, make hot (s.s.th.) X to bathe, take a bath

حمية *ḥamma* hot spring

حمه *ḥumma* blackness, swarthinness, dark coloration; fever

حم *ḥumam* (n. un. ة) charcoal; anything charred or carbonized; asbes, cinder; lava

حمى *ḥummā* f., pl. حميات *ḥummayāt* fever, fever heat | الحمى التيفودية *and*

الحُمى *ti/iya* typhoid fever, typhus fever; الحُمى الدَّق *h. d-diqq* bectic fever; الحُمى الرَّبع *h. r-riḅ* quartan fever; الحُمى الرَّاجِعَة *relapsing fever*; الحُمى الصَّفْرَاء *safrā'*, *safrāwīya* yellow fever; الحُمى النَّب *h. l-ḡibb* tertian fever; الحُمى النَّحْبِيَّة *(aḥmiya)* anthrax; الحُمى الْقَرْمِزِيَّة *(qirmiziya)* scarlet fever; الحُمى الْقَلَاعِيَّة *h. l-qaḍḍ* bayfever; الحُمى الْقُلْدِيَّة *(qulḍīya)* foot-and-mouth disease; الحُمى الشُّرْكِيَّة *(muḡḡīya, ḡaukiya)* cerebrospinal meningitis; الحُمى الْمُتَوَجِّعَة *(mutamawwiya)* undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحُمى النَّفَاسِيَّة *(niḡḡāsiya)* puerperal fever, obilbed fever; الحُمى النَّمَشِيَّة *(namaḡsiya)* spotted fever

حُمِي *ḡummi* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حَام *ḡamām* (coll.; n. un. ة) pl. -*ḡāḡ*, حَامِ الزَّاجِلِ *ḡamā'im* dove, pigeon | حَامِ سَاقِ الْهَامِ *bugloss*, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حَامِ *ḡimām* (fate of) death

حَامِ *ḡammām* pl. -*ḡāḡ* bath; swimming pool; spa, watering place | حَامِ شَمْسٍ *ḡams* sunbatb; حَامِيَاتٌ بَحْرِيَّةٌ *(baḡriya)* seaside resorts

حَمِي *ḡamim* pl. اَحْمَاءُ *aḡimma'* close friend; close, intimate; — bot water

حَم *aḡamm*, f. حَامِ *ḡammā'*, pl. حُم *ḡumm* black

حَم *miḡamm* hot-water kettle, caldron, boiler

حَامِ اسْتِحْمَامِ *istiḡmām* bathing, bath

حَمَم *maḡmūm* feverish, having a fever; frantic, bectic

حَامَا *ḡama'a* to clean out, dredge (أ a well)

حَامَا *ḡama'*, حَامَا *ḡam'a* mud, mire, sludge

حَامِي *ḡami'a* to be or become angry, furious, mad (على at s.o.)

حَم *ḡamḡama* (حَمَة *ḡamḡama*) to neigh, whinny (horse)

حَمَة *ḡamḡama* neigh(ing), whinnying, whinnies

حَمَم *ḡimḡim* oxtongue, bugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حَمَد *ḡamida a (ḡamd)* to praise, commend, laud, extol (على s.o. for, أ s.th.) II to praise bigbly (أ s.o.)

حَمَد *ḡamd* commendation, praise, laudation | اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ *al-ḡamdu lillāḡ* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حَمِيد *ḡamid* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حَمِيد *ḡamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

أَحْمَد *aḡmad'* more laudable, more commendable

الشَّرِيعَةُ الْاِحْمَدِيَّةُ *aḡ-ḡari'a al-aḡmaḡdiya* Mohammedan Law

مَحْمَدَة *maḡmada* pl. مَحَامِد *maḡḡamid'* commendable act; pl. مَحَامِد *praises*, encomiums

مَحْمُود *maḡmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy

مَحْمَد *muḡammad* praised; commendable, laudable

مَحْمَدِي *muḡammadi* pertaining or attributable to Mohammed

حَمَدَلَا *ḡamdala* to pronounce the formula الحمد لله "Praise be to God!"

حَمَدَلَا *ḡamdala* the formula الحمد لله (see above)

حَمَر II to redden, color or dye red (أ s.th.); to roast (أ s.th.); to fry (أ s.th.); to brown (أ flour in preparing a rous) IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حر *humar* asphalt

حرى *humarī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حرة *humra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*)

حار *himār* pl. حير *hamir*; حر *humur*, حمرة *aḥmīra* donkey, ass | حار الوحش *h. al-waḥḥ* and حار وحشى (*waḥḥī*) wild ass, onager; سم الحار *samm al-h.* oleander (*Nerium oleander*; *bot.*)

حارة *himāra* pl. حائر *hamā'ir* she-ass, female donkey

حور *humūr* red, red color(ation), redness

حميرة *humaira* redstart (*zool.*)

حار *hammār* pl. ♂ donkey driver

حمر *aḥmar*¹, f. حمراء *hamrā'*², pl. حمراء *humr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink | تحت الأحمر infrared; البحر الأحمر the Red Sea; الصليب الأحمر the Red Cross; الموت الأحمر (*maut*) violent death; الهوى الأحمر (*hawā*) sexual intercourse; الأحمران ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الأسود والأحمر ("the black and the red", i.e.) all mankind; أحمر الشفاه lipstick

حمرأ *hamrā'* smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء *Alhamhra*, the Citadel of Granada

يحمور *yaḥmūr* red; deer, roe, roe-huck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

احمرار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

بطاطس محمرة | محمر *muḥammad* roasted (*baḥāḥis*) fried potatoes

حز *hamaza* i (*hamz*) to hite, or hurn, the tongue (taste)

حمس *hamisa* a to work with zeal, he zealous, eager, ardent, he or become enthusiastic, get all worked up, get excited, he filled with fanatic enthusiasm V = I; to be overzealous or overenthusiastic (في in s.th.); to advocate fervently (ل s.th.), throw o.s. wholeheartedly behind s.th. (ل)

حمس *hamis* and أحس *aḥmas*² unflinching, staunch, steadfast, ardent, eager, zealous, stout, hearty; fiery, enthusiastic, full of enthusiasm

حاس *hamās* and حاسة *hamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal, fanaticism

حاسي *hamāsi* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; stirring, rousing, thrilling, electrifying

تحمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (ل for), fanaticism

متحمس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; an ardent follower, a fanatic adherent, a fanatic

حش *hamāḥa* u to excite, irritate, infuriate, enrage (s.o.)

حشة *hamāḥa* catgut (*med.*)

II حمص¹ to roast; to fry, broil (s.s.th.)

حمص *himṣ*, *himmas*; (colloq.) *hum-mus* (coll.; n. un. ♂) chick-pea

II حمص² *himṣ* Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حض *hamuḍa* u (حوضة *humūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (s.s.th.); to develop (s a photographic plate, a film; *phot.*); to cause (s.s.th.) to oxidize

حمض *hamḍ* pl. أحاض *aḥmāḍ* acid (*chem.*) | حمض بولي (*bauli*) uric acid

شجر حمضي *šajar hamḍi* citrus trees

حمضية *hamḍiya* pl. -āt citrus fruit

حموضة *humūda* sourness, acidity |
مولد الحموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen
(chem.)

حماض *hummaḍ*, حميض *hummaid* sorrel
(bot.)

تحميض *tahmiḍ* souring, acidification;
development (phot.)

احماض *iḥmāḍ* jocular language, joking
remark

حامض *hāmiḍ* sour, acid; acidulous;
(pl. حوامض *hawāmiḍ*?) acid (chem.) |
حامض الفحم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid;
حامض كبريتي (*kibriti*) sulphuric acid

حق *ḥamiqa* a and *ḥamuqa* u (*ḥumq*, حماقة
ḥamāqa) to be stupid, ailly, foolish,
fatuous; to become angry or furious
II and IV to regard (s.o.) as a fool,
consider (s.o.) dumb, stupid, idiotic
VI pretend to be stupid VII to become
angry or furious X to consider (s.o.)
dumb, stupid, idiotic

حق *ḥumq* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly

حماقة *ḥamāqa* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly; anger, wrath

حقاق *ḥumāq*, *ḥamāq* smallpox, variola
(med.)

حقاق *aḥmaq*?, f. حقاء *ḥamqā*?, pl. حق
ḥum(u)q, حق *ḥamqā*, حقاق *ḥamāqā* dumb,
stupid, ailly, foolish, fatuous; fool, sim-
pleton, imbecile

حقاق *ḥamqān* dumb, stupid, silly,
foolish; angry, furious

حمل *ḥamala* i (*ḥaml*) to carry, bear (s. a. th.);
to lift, pick up (s. a. th. in order to carry
it), load up and take along (s. a. th.); to
hold (s. a. th., in one's hand); to carry
on or with one, take or bring along
(s. a. th.); to transport, carry, convey
(s. a. th.); to bring, take (ال or ل s. a. th.
to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of

or for s.o., s. a burden), carry, assume
(s. the burden, عن of s.o. else), relieve
(s. o. from s. th.), take (s. a burden,
a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend,
show, evince, cherish, harbor (s. a feel-
ing, ل toward s.o.); to become or be
pregnant (من by s.o.); to bear fruit
(tree); to induce, cause, prompt, get
(s. o. to do s. th.), make s.o. (s.) do
s. th. (عل); to convert, bring around, win
over (s. o. to one's opinion),
convince (s. o. of one's opinion);
to attack (عل s. o.), also حمل حملة
(*ḥamlatan*) to launch or make an at-
tack on; to know by heart (s. a book);
to relate, refer (عل s. a. th. to), bring (s.
a. th.) to bear (عل upon s. th.), link,
correlate, bring into relation (s. a. th., عل
with); to trace, trace back (عل s. a. th.
to); to ascribe, attribute, impute (عل
a. th. to s.o.); to make (s. a word) agree
grammatically (عل with another) | حمل
to feel annoyed, be in a mel-
ancholy mood, feel blue; حمل على نفسه
to pull o.s. together, brace o.s.; حمل على
(*maḥmali*) to take s. th. to mean...,
interpret or construe s. th. in the sense
of..., as if it were...; حمل على غير محمله
to misinterpret, misconstrue s. th.; حمل
على الجدل (*maḥmala l-jidd*) to take s. th.
seriously, take s. th. at face value II to
have or make (s. o.) carry or bear (s.
a. th.), load, burden, charge, task (s.,
s. o. or s. th. s. with), impose (s. on
a. o. s. th.) V to hear, assume, take upon
o.s. (s. a. th., e.g., an-nafaqāt the
expenses, المسؤولية *al-mas'ūliya* the re-
sponsibility); to bear up (s. under), bear,
stand, sustain, endure, tolerate, stomach
(s. a. th.); to undergo, suffer (s. a. th.); to
be able to stand (s. o.) or put up (s. with
s.o.); to set out, get on one's way; to
depart VI to maltreat, treat unjustly
(عل s.o.), be prejudiced, be biased, take
sides (عل against s.o.); to struggle to

one's feet, rise with great effort | تحمل على (*naṣiḥi*) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (▲ s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (▲ s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (▲ s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (▲ s.th.), acquiesce (▲ in), put up, bear (▲ with s.th.); to hold (▲ s.th.), have capacity (▲ for); to imply that s.th. (▲) is possible, permissible, or conceivable; يحمل *yaḥta-milu* and (pass.) *yuḥtamilu* (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل *ḥaml* carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال *aḥmāl*, حمل *ḥimāl*) foetus; pregnancy | عدم الحمل *'adam al-ḥ.* sterility (of a woman)

حمل *ḥiml*, حمل pl. احمال *aḥmāl* cargo, load, burden | حمل حي *ḥaml ḥayy* pay load, commercial load, live load; حمل ميت (*mayyit*) dead load; dead weight (*arch.*); حمل موازن (*muwāzin*) counterpoise, counterweight

حمل *ḥamal* pl. حملان *ḥumlān*, احمال *aḥmāl* lamb; (unconsecrated) Host (*Chr.-Copt.*); Aries, Ram (*astron.*)

حملة *ḥamla* pl. *ḥamalāt* attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تأديبية (*ta'dibiya*) punitive expedition; حملة صحافية (*ṣiḥāfiya*) press campaign; حملة استكشافية (*istikṣāfiya*) reconnaissance raid (*mil.*); حملة ميكانيكية (*intikābiya*) motorized detachment (*mil.*); حملة انتخابية (*intikābiya*) election campaign

حمل *ḥamalī* pl. *-īya* ambulant water vendor

حمل *ḥamil* foundling; guarantor, warrantor

حميلة *ḥamila 'alā* a burden to, completely dependent upon

حمل *ḥamūl* long-suffering; gentle, mild-tempered

حمل *ḥammāl* pl. *-ūn*, ة porter, carrier

حمالة *ḥimāla* work and trade of a porter or carrier

حمالة *ḥammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حمالة الصدر (*sadr*) brassière

حمولة *ḥumūla* pl. *-āt* load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حمائل *ḥamā'il*²) family (*Ir.*)

محمل *maḥmal* see حمل *ḥamala*; also أخذ شيئاً على محمل الجد (*m. il-jidd*) to take s.th. seriously

محمل *maḥmil* (colloq. *maḥmal*) pl. محامل *maḥāmīl*² camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the hadj

تحميل *tahmil* burdening; encumbrance; imposition; loading, shipping, shipment

تحملة *tahmīla* pl. تحاميل *tahāmīl*² suppository (*med.*)

تحمل *tahammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardiness, sturdiness, solidity (of a material)

تحامل *tahāmul* prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال *ihtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; probability, likelihood, potentiality | صعب الاحتمال (*sa'b*) hard to bear, oppressive

حامل *ḥāmīl* pl. حملة *ḥamala* porter' carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a

certificate); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (على against); (pl. حوامل *hawāmīl*?) pregnant | حامل البريد courier; حملة الاسم حملة *al-ashum* shareholders; حملة الاتلام حملة *al-talām* the publicists, the writers; حملة كلام الله حملة *kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*); موجات حاملة (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmila* pl. -āt device for carrying, carrier | حاملة خريطة map case; حاملة طائرات حملة *ḥāṭirāt* aircraft carrier

محمول *maḥmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic), محمول عليه subject (logic) | مشاة محمولة (*muḥdāh*) motorized infantry (*mīl.*); جنود محمولون جوا (*jawwān*) airborne troops (*mīl.*)

محمل *muḥammāl* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محمّل *muḥtamāl* bearable, tolerable; probable, likely

حمل *ḥamlāq* (حملة *ḥamlāq*) to stare, gaze (ب or في)

حملايا *ḥimalāyā* Himalaya

حملة *ḥamū* (construct state of حم *ham*) and حماة *ḥamāh* see حم¹

حمى *ḥamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمى fierce fighting broke out II to make hot, heat (أ s.th.); to heat to glowing (أ metal); to fire up (أ a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (أ s.th.); to bathe (= حم II) IV to make hot, heat (أ s.th.)

حمو *hamu* heat | حمو النيل حمو *an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (*eg.*)

حمو *ḥumūw* heat

حمى *ḥuma* pl. -āt, حمى *ḥuman* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمى *ḥamīy* hot, glowing; heated, excited

حمى *ḥummā* see حم²

حمية *ḥamiya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية القومية (*ḡaumīya*) chauvinism

حميا *ḥumayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حماءة *ḥamāwa* heat

محمى *maḥman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *ḥāmin* hot; heated, violent, fierce (e.g., a battle); glowing, passionate, fiery; burning

حمى *ḥamā* i (*ḥamy*, حماية *ḥimāya*) to defend, guard (أ s.o., s.th., من against), protect, shelter, shield (من أ s.o., s.th. from); to deny (المريض the patient) harmful food (أ = to put him on diet); to forbid (أ s.o. to do s.th.) III to defend (من أ s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن أ s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (أ from), shun, avoid (أ s.th.) VIII to protect o.s. (أ s.th. from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also عند من from)

حمى *ḥiman* protection; defense; sanctuary

حمية *ḥimya* that which is defended; diet

حماية *himāya* pl. -āt protection, patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.)

معاملة *muḥāmāh* defense (jur.); legal profession, practicing of law | حياءُ الحماية | *has'at al-m.* the bar

احتباء *iḥtīmā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmīn* pl. حامة *humāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية | (*daula*) protecting power (of a protectorate)

حامية *hāmīya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (mil.)

محمى *maḥmīy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية | (*minṭaqa*) protectorate (country)

محمية *maḥmiya* pl. -āt protectorate (country; pol.)

محام *muḥāmīn* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, barrister, attorney (at law), advocate

معاملة *muḥāmiya* woman lawyer

محمى *muḥtamin* one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

حماة *hamāh* Hama (city in W Syria)

حن *hanna* i (حنين *hanīn*) to long, yearn, hanker (الى for), crave (الى s.th.); — (حنة *hanna*, حنان *hanān*) to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (قلبه *qalbahu* s.o.'s heart); to blossom, flower, be in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

حنة *hanna* sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

حنان *hanān* sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; حنانيك *hanānika* have pity! have mercy!

حنانة *hanāna* compassion, pity, commiseration

حنين *hanīn* longing, yearning, hankering, nostalgia, craving, desire

حنون *hanūn* affectionate, loving, soft-hearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

حنان *hannān* affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

تحنان *tiḥnān* attachment, devotion, loyalty

تحنن *taḥannun* tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (s.th., with henna)

حناء *ḥinnā'* henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-ḥ.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حناية look up alphabetically

حنبل *hanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the *maḥḥab* of Aḥmad ibn Ḥanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابلة *hanābila*) Hanbalite

حنو see حانوق, حانوت

حنت *hanīṭa* a (*ḥinīṭ*) with يمينه or في يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

حنث *ḥinīṭ* pl. احناث *aḥnāṭ* perjury; sin

حنجرة *hanjara* pl. حناجر *hanājir* larynx, throat

حنجور *hunjūr* pl. حناجير *hanājir* larynx, throat

حنجل *hanjala* to prance (horse); to caper, gambol II *tahanjala* to dance, caper, gambol, frisk

حنس *hindis* pl. حنادس *hanādīs* dark night

حنقوق *handaqūq* (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

حنش *hanaš* pl. احناش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (a corpse); to stuff (a carcass)

حنطة *hinṭa* wheat

حناطة *hināṭa* embalming

حنطت *taḥannuṭ* mummification

حنطت *muḥannaṭ* mummified

عربة الحنطور *arabat al-ḥanṭūr* victoria, light carriage designed for two passengers

حنظل *hanṣal* (coll.; n. un. ة) colocynth (*Citrullus colocynthis*; bot.)

حنف *hanaṣa* i to turn or bend sideways

حنيف *hanīf* pl. حنفاء *ḥunaṣā* true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفة السمحاء (*samḥā*)

حنى *hanaṣi* pagan, heathen, idolater (*Chr.*); Hanafitic (see حنفية); (pl. -ūn) Hanafī

حنفية *hanaṣiya* paganism, heathendom (*Chr.*); Hanafitic *maḏhab* (an orthodox school of theology founded by Abu Hanifah); — (pl. -āt) faucet, tap; bydrant

الحنيفية *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaṣ* afflicted with a distortion of the foot

حنق *haniqa* a (*hanaq*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peeved, irritated (عل or من at, by), be resentful (عل or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (a s.o.)

حنق *hanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *haniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *hāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حانق على الحياة (*ḥayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nisā*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *ḥanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *ḥanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكى *ḥanakt* palatal

حنك *ḥunk*, *hink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, worldly wisdom gained through experience, sophistication

محنك *muḥannak* experienced, worldly wise, sophisticated | محنك منك (*muḥannak*) shrewd, smart, sharp

حنى *ḥanā* u and حنى *ḥanā* i to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (عل or ال toward s.o.); to feel for s.o. (عل), sympathize (عل with s.o.), commiserate, pity (عل s.o.), feel compassion, feel pity (عل for s.o.); to bend, bow, flex, curve, crook (a s.tb.) IV to bend, bow, tilt, incline (a s.tb.; e.g., رأسه *ra'sahū* one's head); to sympathize (عل

with s.o.), feel compassion, feel pity (عل for s.o.), commiserate, pity (عل s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (عل or فوق over s.th., ال toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (عل to s.th.); to contain, harbor (عل s.th.) | ان ضلوعي لا تنحنى على ضغن (*ḍulū'i, ḍiḡn*) I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *hanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *hinw* pl. احنا *aḥnā'* hend, how, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احناها in her bosom

حنو *hunūw* sympathy, compassion, tenderness, affection

حنى *hany* hending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *hanya* bend, turn, curve

حنية *hanīya* pl. حنايا *hanāyā* arc; camber, curvature | فى حنايا صدره in his bosom; فى حنايا نفسه in his heart, deep inside him

حنابة *hināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حانوت see helow

حنى *maḥnan* pl. محان *maḥānin* curvature, hend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناء *inḥinā'a* (n. vic.) how, curtsy

الحوانى *al-ḥawānī* the longest ribs; (fig.) breast, hosom | بملء حوانهم *bi-mil'i ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥniy* howed, inclined (head); bent, curved, crooked

منحن *munḥanin* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥa-nayāt* bend, flexure, deflection, curvature; turn, twist, break, angle; curve (of a road, and math.); slope

حانوت *ḥānūt* pl. حوانيت *ḥawānīt* store, shop; wineshop, tavern

حانوتى *ḥānūtī* pl. -īya (eg.) corpse washer; undertaker, mortician, grave-digger

حواء *ḥawwā'* Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوياء *ḥaubā'* soul

حوت *ḥūt* pl. حيتان *ḥitān*, احوات *aḥwāt* fish; whale; Pisces, Fishes (astron.) | حوت *ḥ.* سليمان *sulaimān* salmon

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (s.o.) in need of (الى), make necessary (الى s.o. s.th.), require (الى s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (s.o.) | ما احوجه الى (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! how urgently he needs ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل), need, want, require (الى s.th., s.o.)

حوج *ḥawj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥāja* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. حوائج *ḥawā'ij* needs,

necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need, require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*) ... is not necessary, not required, there is no need of ...; I don't need it; لا حاجة لي به if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة (*ḡairi hājatin*) unnecessarily; ما به الحاجة (*maḥall al-ḥ.*) the essential passage, the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجته (*sadda hājatahū*) to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قضى حاجته (*qaḍā hājatahū*) to fulfill s.o.'s wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyāt* everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities

أحوج *aḥwaj* in greater need (الى) (s.th.); more necessary

احتياج *ihīyāj* want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محتاج *maḥwāj* (pl. of محوج *muḥwāj*) needy, poor, destitute people

محتاج *muḥwāj* in need, in want (الى) (s.th.), requiring (الى) (s.th.); poor, destitute, indigent

حوجلة *hawjala* pl. حواجل *hawājil* phial (chem.)

حاد (*ḥada u (ḥaud)*) to turn aside, turn away (عن) from), turn (عن) off) II to turn off, take a turning

حودة *ḥauda* turn, turning

حاذ (*ḥāḍa u (ḥaud)*) to urge on, spur on (animals) IV do. X استحوذ *istahwāḍa* to overwhelm, overcome, overpower (على) s.o.; esp. emotions), get the better of (على), gain mastery (على) over); to seize (على), take possession (على) of), usurp (على) s.th.)

حوذى *hūdī* coachman, cahman, driver

حوذية *hūdīya* coachman's work or trade

حار (*ḥara u*) to return (الى) to); to recede, decrease, diminish, be reduced (الى) to) II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (s.th. من or s.th.); to roll out (s. dough); to make white, whiten (s. s.th.); to bleach (s. a fabric) III to talk, converse, have a conversation (s. with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جوابا *jawāban*) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور *ḥawar* white poplar (also pronounced *ḥaur*); bark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *ḥara* pl. -āt quarter, part, section (of a city); (Tun.) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواري *ḥawārī*) | حارة السد *ḥ. as-sadd* blind alley, dead-end street

حوراء *ḥawarā*, f. حوراء *ḥawarā*, pl. حور *ḥūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حوارة *ḥawwāra (ḥawwāra?)* cretaceous rock; chalk

حوارى *ḥawārī* pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوراء *ḥawwāra* cretaceous rock; chalk

حورية *ḥūrīya* pl. -āt, حور *ḥūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust | حورية الماء *water nymph, nixie*

حوران *ḥaurān* the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir* rolling pin; pivot, core, heart, center; axis; axle, axletree

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

مخارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحويل *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, re-modeling, modification

حوار *ḥiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture)

مخاطبة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

مخاور *taḥāwur* discussion

(حوز and حيز) حاز *ḥāza u* (*ḥauz*, حيازة *ḥiyāza*) to possess, own, have (▲ s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (▲ s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (▲ of s.th.), seize, monopolize (▲ s.th.); — *ḥāza i* (حيز *ḥaiz*) to drive on, urge on (▲ camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (ل with), take sides (ل in favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (الى s.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (الى or ل with), take sides (الى or ل in favor of) VIII to possess, own, have (▲ s.th.); to take possession (▲ of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jur.) tenancy; — (pl. احواز *aḥwāz*)

enclosed area, enclosure; precinct(s), houndary, city limits

حوزي *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | في حوزته or في حوزة يده *fi ḥ. yadihi* in his possession; الدفاع عن حوزة مصر the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في حيز (يادفك) *(yadḥuku)* it is not within the bounds of reason; برز الى حيز المعقول (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *il-imkān* within the realm of possibility, quite possible

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias

حائز *ḥā'iz* possessor, holder, tenant

متحيز *mutaḥayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munḥāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to)

VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

حاش *ḥāṣa u* (*ḥauṣ*) to round up, drive into a trap (▲ game); to stop, check, prevent, hinder (▲ s.th.), stand in the way (▲ of); to hold back, stem, stave off (▲ s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (▲ s.th.); to save, put by (▲ money); to find (▲ s.th.)

حيشان *hawš* pl. أحواش *aḥwāš*, حيشان *hišān* enclosure, enclosed area; court-yard

حوش *hawāš* mob, rabble, riffraff

حوشى *hūšī* wild; unusual, odd, queer, strange

اسبوع الحاش *usbu' al-hāš* Passion Week (Chr.)

حاش لله *hāša lillāh* see حاشى, حاشا² = حاشى لله

حوص *hawāṣ* squinting of the eyes (caused by constant exposure to glaring light)

أحوص *aḥwāṣ*,² f. حوصاء *hawṣā'*, pl. حوص *hūṣ* having narrow, squinting eyes

حياصة *hiyāṣa* girth

حوصل *hawṣal*, حوصلة *hawṣala* craw (of a bird); bladder; pelican الحوصلة المارارية (*marāriya*) gall bladder, bile (anat.)

حويصل *huwaiṣil* blister, bleb, vesicle; water blister

حويصلة *huwaiṣila* pl. -āt blister, bleb, vesicle

حوض *hawḍ* pl. أحواض *aḥwāḍ*, حياض *hiyāḍ*, حيطان *hiḍān* basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حياض *hiyāḍ* (sacred) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (*jāff*) dry dock; حوض حمام *ḥ. hammām* bathtub; حوض عوام (*awām*) floating dock; زاد عن حياضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب عن حياض الدين (*ḡabba*) to defend the faith; حواض الفحم والحديد coal and iron deposits

○ حويضة *huwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حائط *ḥāṭa* u (*ḥawṭ*, حيطه *hiṭa*, حياطة *hiyāṭa*) to guard, protect (أ, s.o., s.th.), watch (أ, over s.o., over s.th.), have the custody (أ, of); to attend (أ to), take care (أ of), look after s.th. (أ); to surround, encircle, enclose, encompass (ب s.o., s.th.) II to build a wall (أ around s.th.), wall in (أ s.th.); to encircle, surround (أ s.th.), close in from all sides (أ on s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (أ s.o.); to mislead, lead astray, seduce (أ s.o.) IV to surround (ب s.o., s.th., also أ, s.o., s.th., ب with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (ب s.th., also أ); to ring, encircle (ب s.o., s.th., also أ, s.o., s.th., ب with s.th.), close in from all sides (ب on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (ب s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (ب with) | أحاط به عليا (*'ilman*) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; أحاطه عليا he informed him of..., he let him know about ...; he brought ... to his notice V to guard, protect (أ, s.o., s.th.); to take precautions (أ with regard to), attend (أ to); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (ل for, so as to ensure ...); to surround (ب s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (ب s.th. from), take care (ب of), attend (ب to), look after (ب), see to it (بأن that)

حواطة *hawṭa*, حيطه *hiṭa*, حياطة *hiyāṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | أخذ حيطته (*hiṭatahū*) to be on one's guard, take precautions; بلا حيطه thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حياطة *hiyāṭa* guarding, custody, protection, care

تحويط *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāfa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication

تحوط *taḥawwūṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -āt precautionary measures, precautions

احتياط *iḥtiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; pl. -āt precautionary measures, precautions | على سبيل الاحتياط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتياطي *iḥtiyāfī* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserve funds, capital reserves (fin.); reserve (mil.) | حبس احتياطي (ḥabs) detention pending investigation; تدابير احتياطية precautionary measures, precautions; قوات احتياطية (qūwāt) reserves (mil.); مال احتياطي capital reserve, reserve fund; احتياطي الزيت (crude) oil reserves

حائط *ḥā'if* pl. حيطان *ḥiṭān*, حياط *ḥiṭyāṭ*, حوائط *ḥawā'if* wall | حائط المبكى *al-mabkā* Wailing Wall (in Jerusalem); به عرض الحائط (or ضرب) to make little of s.th., scorn, disdain, despise s.th.; to reject s.th., discard s.th., throw s.th. overboard; to ruin, thwart, foil s.th.

حويط *hawīṭ* (eg.) clever, smart, shrewd

محيط *muhīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); — (pl. -āt) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محيطات surroundings, environment | المحيط الاطلنطي

(aṭlantī) the Atlantic Ocean; المحيط الهادئ (hādī) the Pacific Ocean

محاط *muhāṭ* surrounded (ب by)

متحوط *mutaḥawwīṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *ḥawf* edge, rim, brim, brink; border, hem, fringe

حافة *ḥāfa* pl. -āt, حواف *ḥawāfin* border, rim, brim, brink, verge; edge; fringe, hem | بين حوافه within it, in it, therein

حاق *ḥāqa u* (ḥawq) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.) II = I (على s.o., s.th.)

حول *ḥawqala* (حولة *ḥawqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

حوقلة *ḥawqala* pl. حواقل *ḥawāqil* phial (chem.), Florence flask

حياكة *ḥiyāk*, حياك *ḥāka u* (ḥawk, حياكة *ḥiyāka*) to weave (s.th.); to interweave (s.th.); to knit (s.th.); to braid, plait (s.th.); to contrive, devise, hatch, concoct (s.th.); e.g., ruses, intrigues, pretexts, think up, fabricate, create (s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting

حائك *ḥā'ik* pl. حاكّة *ḥāka* weaver; — (mor.) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال *ḥāla u* (حيل and حول) to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also ه), become (الى s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — (حيلة *ḥailūla*) to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (ahd) to withdraw from a contract; حال بين فلان

to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; **حال بين نفسه وبين** (iḥ/āq) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *ḥawwala* to change (الـ or ا s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (الـ or ا s.th. into s.th. else); to transplant (ا s.th.); to transfer (ا s.th.); to convert (ا s.th., mathematically); to switch, commutate (ا current; el.); to convert, transform (ا current; el.); to shunt (ا a railroad car); to switch (ا a railroad track); to remit, send, transmit (ا s.th., e.g., money by mail, الـ to s.o.); to pass on, hand on (الـ s.th. to s.o.); to forward (الـ s.th. to s.o. or to an address); to endorse (ا a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (ا s.th., also نظرة *naẓratan* a glance, الـ to or toward); to divert, distract, keep (عن or ا s.o. or s.th. from); to turn away, avert (بصره *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (ا current; el.) | **حول الدفة** (*daffa*) to turn the helm, change the course III *ḥāwala* to try, attempt, endeavor (ا s.th., أن to do s.th.), make an attempt, make an effort (أن to do s.th.); to seek to gain (ا s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (ا or الـ s.th. to), transform, transmute, turn, make (ا or الـ s.th. into); to convert, translate (ا or الـ s.th. into); to transfer (ا s.th.); to remit, send (ا s.th. الـ or علـ to s.o.); to assign (ا, s.o., s.th., الـ or علـ to s.o.); to turn over, hand over, pass on (علـ or ا s.o. or s.th. to); to forward (علـ s.th. to); to refer (الـ s.o. to); to cede, transfer (ا a debt, علـ to s.o.; *jur.*) | **احيل على** (الـ) *ahīla*, *ma'ād*) and **احيل إلى التقاعد** (*taqā'ud*) he was pensioned off; **احيلت الكيالة إلى** *ahīlat al-kiyāla il-* البروتستو the bill was protested (*fin.*) V *ta-*

ḥawwala to change, undergo a change; to be changed (الـ to), be transformed, be transmuted, be converted (الـ into), become (الـ s.th.), turn, grow (الـ into), transform (الـ — من or عن from — into), change, develop, evolve (الـ — من from — to); to withdraw, go away, leave; to move (الـ to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن s.th.); to proceed slyly or cunningly | **تحول كل حيلة** to employ every conceivable trick; — *taḥayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (لـ to an end, in order to attain s.th.) VI *taḥāwala* to try, endeavor, take pains (علـ to do s.th.), strive (علـ for); — *taḥāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (علـ against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (علـ s.o.); to be out (علـ for s.th.) or achieve (علـ s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX *iḥwala* to be cross-eyed, to squint X to change (الـ to, into), turn, be transformed, be converted (الـ into); to be transubstantiated (bread and wine, الـ into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (الـ to s.th. new or s.th. different); to be impossible (علـ for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

حال *ḥāl* m. and f., pl. *aḥwāl* condition, state; situation; position, status; circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *ḥāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of..., in the event of...; حالا

hālan presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال في and الحال on the spot, at once, immediately; على كل حال (*kullī hālin*) and على أي حال (*ayyi h.*) in any case, at any rate, anyhow; على يبقى على (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من الأحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; على بأي حال *bi-ayyi h.* with neg.: by no means, not at all, in no way; في ذلك الحال the same goes for ..., it is the same with ..., it is also the case with ...; كما هو الحال في as is the case with; شيء بحاله how are you? كيف حالك a thing in itself, a separate, independent thing; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; قانون الأحوال الشخصية (or) نظام الأحوال الشخصية personal statute; صاحب الحال noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال *ard h.* application, memorial, petition; لسان الحال لسان حال see

حالا *hālamā* (conj.) as soon as

حالة *hāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; *hālata* (prep.) during | حاله *hālata an* (conj.) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; في حالة (*hālātī*) in (the) case of ..., in the event of ..., e.g., في حالة غيابه (*ḡiyābīhi*) in case of his absence, في حالة الوفاة (*wafāh*) in case of death; في هذه الحالة in this (that) case; في حالة ان *li-hālātī an* in case that ..., in the event that ...; كما هي الحالة في if; في حالة ما اذا as is the case with ...; حالة اجتماعية (*ijtimā'īya*) marital status; الحالات الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *h. al-kaṭar* stand-by, alert, state of alarm; الحالة الراهنة the status quo; حالة

الطوارئ *h. al-ṭawāri'* state of emergency; في حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madaniya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-h.* predicament, plight

حالي *hālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حاليا *hālīyan* at present, actually | صورة حالية (*sūra*) snapshot (*phot.*)

حالية *hālīya* actuality, topicality, time-liness

حول *haul* pl. الأحوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة الا بالله *lā ḥawla wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; لا حول له *lā ḥilata* he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *ḥiwal* change of place, change | لا يبتغون عنه حولا (*yabtaḡūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *ḥaula* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) من حوله (*ḥawlihi*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حولهما (*ḥawlahimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *ḥaulī* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

○ حوليات *ḥawliyāt* yearbook, annals (= Fr. *annales*, as a scientific publication)

حيل *ḥail* strength, force, power, vigor | لا قوة على حيله (standing) upright, erect; له ولا حيل (*quwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *ḥīla* pl. حيل *ḥiyal*, احاييل *aḥāyil*² artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device; shift; a

means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of in *fraudem legis agere*) | ما الحيلة | what's to be done? لا حيلة لي في (hilata) I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما يبدى حيلة (bi-yadi) I can do nothing, I can get nowhere; لا يجد حيلة إلا lam yajid hīlatan illā he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; اعته الحيلة (a'yathu) he was at a loss, he was at the end of his wits

حيل *hiyali* cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

احيل *aḥyal* craftier, wilier

حول *ḥawal* squinting, strabismus

حول *aḥwal*, f. حولة *ḥawla*, pl. حول *ḥūl* squinting, squint-eyed, cross-eyed, walleyed

حول *ḥu'ul* change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *ḥiwāl* obstacle; partition, screen

حيال *ḥiyāla* (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة *ḥawāla* pl. -āt assignment, cession (jur.); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة البريد | حوالة بريدية, حوالة البريد money order; حوالة سفر *ḥ. safar* traveler's check

حوالي *ḥawālā* (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيلولة *ḥawāla* separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

لا محال *lā mahāla* = لا محالة (see below)

محالة *maḥāla* roller, wheel (of a draw well)

لا محالة من *lā mahāla minhu* it is inevitable; there is no doubt about it;

(also لا محالة alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحويل *taḥwīl* transformation, transmutation, conversion (الى into s.th.); change, alteration, modification; transposition; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); ○ transfer (fin.; also تحويل الدين *t. ad-dāin*); remittance (of money), transmittal, sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (com.); check; endorsement (com.); c.o.d., cash on delivery | قابلية العملة للتحويل الى العملات الاجنبية (*qābiya li-al-umla, ajnabiya*) convertibility of currency

تحويل *taḥwīla* pl. تحويل *taḥwīl* branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; *Eq.*); switch (railroad)

محاولة *muhādāla* pl. -āt attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاولة على حياته (*ḥayātihī*) attempt on s.o.'s life, murderous assault

احالة *iḥāla* transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (الى or على to a competent authority); transmission, transmittal; ○ transfer (fin.); cession, assignment (*Isl. Law*); absurdity | بالاحالة على with reference to; قاضي الاحالة magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; احالة الى التقاعد and (ما'آد) الى (عل) المعاش (*maqā'ud*) pensioning off

تحول *taḥawwul* change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول *nūqtat at-t.* turning point

تحيل *taḥayyul* use of tricks, trickery

تحايل *tahāyul* and احتيايل *iḥtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, suhtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تحايل *tahāyulī* and احتيايل *iḥtiyālī* fraudulent, e.g., افلاس احتيايل (*iflās*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istiḥāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *ḥā'il* pl. حوائل *ḥawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دن on the way to s.th., و بين — see حال *ḥāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. *ḥuwwāl*) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); endorser

محوّلة *muḥawwila* switch (railroad)

محول عليه *muḥawwal 'alaihi* c.o.d., cash on delivery; محول به collected on delivery

محول *muḥīl* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing | الاعياد المتحوّلة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتمل *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتمل عليه *dehtor* of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustaḥīl* impossible, absurd, preposterous; مستحيالات impossible things, impossibilities, absurdities

حوم (*حوم*) *ḥāma u* (*ḥaum*, حومان *ḥawamān*) to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, huzz (*حول* and *عل* around) | حامت الشبهة ضده (*ḥūbha, ḥiddahū*) suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to browse (في in a hook)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of hattle, thick of the fray; main part, hulk, main body; (تun.) quarter, section (of a city)

حان حانة and حان see حنين

حانوت see حنوت

حوى *ḥawā'i* to gather, collect, unite (أ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ s.th.); to possess, own, have (أ s.th.); to clasp (أ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ or عل s.th.); to possess, own, have (أ or عل s.th.)

حوية *ḥawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *ḥawāyā* intestines, bowels, entrails

حواية *ḥawāya* pl. -āt (*eg.*) wase, round pad to support a hurden on the head or on the back

حار *ḥawīn* pl. حواة *ḥuwāḥ* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتويات *muḥtawayāt* content(s) (of a hook, of a receptacle) | محتويات النفوس the innermost thoughts, the secrets of the heart

حيا *ḥayya* حي *ḥayya* حي (*حيو*, حي) *yahyā* (*ḥayāh*) to live; حي *ḥayya* to live to see, experience, witness (أ s.th.), live (أ through a time) | ليحي الملك *li-yahyā*

l-malik long live the king! — حي *hayya* يحيا *yahyā* (حياء *hayā*) to be asbamed (من of, because of) II حيا *hayyā* to keep (s.o.) alive, grant (s.o.) a long life; to say to s.o. (s.) حياك الله may God preserve your life!; to greet, salute (s.o.) IV احيا *ahyā* to lend life (s. to s.o., to s.tb.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (s.tb.), give birth (s to); to revive, reanimate, revivify (s.tb.), give new life (s to); to put on, produce, stage, arrange (s.e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (s.s.th., also a festival) | احيا الذكرى (*ḡikrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); احيا الليل (*lail*) to burn the midnight oil, احيا الليل صلاة (*ṣalāt*) to spend the night in prayer; احيا السهرة (*sahrata*) to perform in the evening (of an artist); احيا حفلة (*ḥaflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); احيا الفرقة ثلاث ليال *qad ahyat il-firqatu talāṣa layālin* the theatrical troupe gave three evening performances X استحيا *istahyā* to spare s.o.'s (s.) life, let live, keep alive (s.o.); استحي *istahyā*, استحي *istahā* to be ashamed (s. to face s.o.; من of s.tb., because of s.tb.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حي *hayy* pl. احياء *ahyā* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city) | علم *ilm al-ahyā* biology; حي العالم *ḥ. al-ālam* houseleek tree (*Sempervivum arborescens* L.; bot.)

حي *hayya*: حي على الصلاة *hayya 'alā ṣ-ṣalāt* come to prayer!

حية *hayya* pl. -āt snake, serpent, viper

○ احيا *ahyā* biologic(al); (pl. -ūn) biologist | كيمياء حيائية (*kīmiyā*) biochemistry

حي *hayy* bashful, shy, diffident, modest

حياء *hayā* sbame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-ḥ.* shameless, impudent; قلة الحياء shamelessness, impudence

حياة *hayāh* pl. حيرات *hayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حياة الريف *ḥ. ar-rif* country life, rural life; الحياة العامة (*āmma*) public life; الحياة العائلية family life; مستوى الحياة *mustawā l-ḥ.* living standard; علم الحياة *ilm al-ḥ.* biology

حيوي *hayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life

حيوية *hayawīya* vitality, vigor, vim

مواد مضادة للحويويات *hayawīyāt*: مواد مضادة (*mawādd muqādda*) antibiotics

حيوان *hayawān* pl. -āt animal, beast; (coll.) animals, living creatures | حيوانات حيوانات مجتمعة (*ḡadyīya*) mammals; حيوانات مفترسة (*muḡtarra*) ruminants; حيوان طفيل (*tuḡīlī*) parasite; علم الحيوان *ilm al-ḥ.* zoology

حيواني *hayawānī* animal (adj.); zoologic(al)

حيوانية *hayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حويون *ḥuwayyīn* pl. -āt minute animal, animalcule

احي *ahyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥīya* pl. -āt, تحايا *taḥīyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكره *taḥīyatan li-ḡikrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية (*askarīya*) military salute

احياء *ahyā* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on,

holding (of a celebration) | احياء الذكرى | *aḡ-ḡikrā* commemoration (of a deceased person); احياء لذكرى (*iḥyā'an*) (with foll. gen.) in commemoration of..., in memoriam...; احياء الموات | *al-mawāt* cultivation of virgin land

استحياء *istiḥyā'* shame; diffidence, hashfulness, timidity; shyness

مخيا *muḥayyan* face, countenance

السبت المستحية *as-sitt al-mustaḥiya* sensitive plant (*Mimosa pudica*; bot.)

حيث *ḥaiṭu* (conj.) where (place and direction); wherever; since, as, due to the fact that; whereas; inasmuch as | حيث أن (*anna*) since, as, because, due to the fact that...; in that...; حيث كان wherever it be; in any case, at any rate; حيث إلى *ilā ḥaiṭu* where (direction); to where..., to the place where...; من حيث *min ḥaiṭu* from where, whence, wherefrom; where (place); whereas; (with foll. nominative) as to, as for, concerning, regarding, with respect to, in view of, because of; من حيث الثقافة *min ḥ. t-ḥaqāḡatu* with regard to education, as far as education is concerned; من حيث يدري ولا يدري (*yadrī wa-lā yadrī*) whether he knows it or not, knowingly or without his knowledge; من حيث لا (with foll. imperf.) without (heing, doing, etc.); من حيث هو as such, in itself, the world as such; من حيث أن (*anna*) inasmuch as; in view of the fact that; since, as, due to the fact that; من حيث لا يدري *bi-ḥaiṭu* inasmuch as; in such a manner that..., so as to...; so that...; such as...; (he found himself) at a point or degree where, e.g., من كانت من البراءة بحيث لا ترى (*barā'a, tarā*) = she was so naive that she couldn't see...; من حيث لا insofar as... not, provided that... not; من حيث أن (*anna*) in such a manner that..., so as to..., so that...

حيثا *ḥaiṭumā* wherever, wheresoever (place); wherever, no matter where... (direction) | اتفق حيثاً (*ittafaqa*) anywhere, wherever it was (or be), haphazardly, at random

حيثية *ḥaiṭiya* pl. -āt standpoint; viewpoint, point of view, approach; aspect, respect, regard, consideration; high social standing, social distinction, dignity; pl. also: considerations, legal reasons on which the judgment is based, opinion (*jur.*) | ذور الحيات (البارزة) (*ḡawā*) or اصحاب الحيات, اصحاب الحيثية people of (high) social standing, prominent people, people of distinction; من الحيثية الحيوانية (*ḥayawāniya*) from a zoological viewpoint

الحيتيين *al-ḥiṭiyūn* the Hittites

حيدان *ḥayūd* حيد *ḥayūd* حاد *ḥādā* (حيد) *ḥayadān*, محيد *maḥīd* to deviate, swerve, depart, desist (عن from); to leave, quit, give up, abandon, relinquish (عن s.th.); حاد به عن to dissuade or get s.o. away from...; to incline, tend (إلى نحو to, toward), shade, blend (إلى نحو into) II to keep aside, put aside (عن s.th.) III to stay away, keep apart (عن s.o., from s.th.); to avoid, shun (عن s.o., s.th.) VII to depart, deviate, digress, swerve (عن from)

حيد *ḥaid*, حيدان *ḥayadān* deviation, digression, departure, swerving, turning aside, turning away

حيدة *ḥaida* deviation, digression, swerving, departure (from a course); neutrality; impartiality | على حيدة aside, apart, to one side

محيّد *maḥīd* avoidance (عن of s.th.) | لا محيد عنه (*maḥīda*) it is unavoidable

على الحياد *ḥiyād* neutrality (pol.) | حيدان عن الخط (*ḥaff*) derailment (railroad)

حيادى *hiyādī* neutral (pol.)

محايدة *muḥāyada* neutrality (pol.)

حائد *ḥā'id* neutral (pol.)

محايد *muḥāyid* neutral (pol.); المحايدون
the neutrals (pol.)

محتاج *mutaḥāyid* neutral (pol.)

حيدرآباد *ḥaidarābād* Hyderabad

(حيرة) حار *ḥāra* (1st pers. perf. *ḥirtu*) *a* (حيرة) *ḥaira*, حيران *ḥayarān*) to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, hesitate, be unable to choose (بين — وبين) between — and) | حار في امره (*amriḥi*) to be confused, baffled, bewildered, dismayed; to be at a loss, be at one's wit's end II to confuse, baffle, bewilder, non-plus, embarrass (s. s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في as to); to waver (uncertainly) (بين between) | تحير في امره (*amriḥi*) to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end VIII = V

حير *hair* fenced-in garden, enclosure | حير الحيوان *ḥ. al-ḥayawān* zoological garden, zoo

حيرة *ḥaira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness | حيرة في embarrassed, at a loss, helpless

حيارى *ḥairān*, f. حيرى *ḥairā*, pl. حيارى *ḥayārā*, *ḥuyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

تحير *taḥayyur* confusion, perplexity, bewilderment, dismay; embarrassment, helplessness

حائر *ḥā'ir* disconcerted, perplexed, startled, dismayed; embarrassed, helpless, at a loss, at one's wit's end; baffled, bewildered, confused, uncertain (في about); straying, astray | حائر في امره (*amriḥi*) confused, baffled, bewildered, embarrassed, at a loss, helpless

محير *muḥayyar* embarrassed, at a loss, helpless

محتاج *mutaḥayyir* and محتار *muḥtār* = حائر

حوز *see* حيز

حزب *see* حيزيون

محيص *ḥāṣa* i (*ḥaiṣ*, حيص *ḥaiṣa*, محيص *maḥiṣ*) to flee, escape (عن s.tb. or from s.tb.), run away (عن from), turn one's back (عن on) VII do.

حيص *ḥaiṣ*, حيص *ḥaiṣa* flight, escape

وقع في حيص يميم *waqa'a fi ḥaiṣa baiṣa* to get into a bad fix, meet with difficulties

حوص *see* حياصة

محيص *maḥiṣ* flight, escape; place of refuge, retreat, sanctuary | ما عنه محيص it is unavoidable; لم يكن لهم محيص من ان they couldn't but ..., they had no other alternative but to ...

محيض *maḥiṣ* i (*ḥaiṣ*, حاض *ḥāḍat*) and V to menstruate, have a monthly period

حياض *ḥaiṣ* (n. un. حيضة) and حيض *ḥiyṣ* menstruation, monthly period

حائض *ḥā'iṣ* (f.) and حائضة menstruating

حوط *see* حياط, حيطان, حياطة, حيطنة

حاف *ḥā'a* i (*ḥai'a*) to deal unjustly (على with s.o.), wrong, injure, harm (على s.o.); to restrict, limit, curtail, impair (على s.tb.), encroach (على upon) V to

impair, injure, prejudice, violate (♣ or من s.th.), encroach, infringe (♣ or من upon)

حيف *haiḥ* wrong, injustice; harm, damage, prejudice | حيف عليه *what a pity!* too bad! لا حيف به (*haiḥa*) it is not out of place, it is quite appropriate

²حيفا *hai/ā* Haifa (seaport in NW Israel)

حاق *hāqa* i to surround, beset from all sides (ب s.o.); to fall, descend, come (ب upon s.o., punishment), hefall, overtake, grip, seize, overcome (ب s.o.), happen, occur (ب to); to penetrate, pierce (في the body; of a sword); to affect, influence (في s.o., s.th.) IV to surround, beset from all sides (ب s.o.); to bring down (♣ ب upon s.o. s.th.), cause s.th. (♣) to descend (ب upon s.o.)

حايق *haiq* consequence, effect (of a misdeed redounding upon the evildoer)

حيك II to weave

حوك see حياكة

حوك *haik* = حائك; see حوك

¹حول *ḥul* etc., see حول; حيلة, حيل, حيل, etc., see حول; حلو see حلو

²حایل *hāyil*² Hail (town and oasis in N Nejd)

حان *hāna* i to draw near, approach, come, arrive (time); to happen accidentally | حان الوقت the (right) time has come; now is the time; حان له ان the time has come for him to ...; ان يفهموا (a-mā, an yaḥmū) haven't they understood yet ...?; حانت مني التفاتة (*minnī li/āta*) I happened to turn around (الى to), it just happened that my eyes fell on (الى) II to set a time (♣ for s.o.) IV to destroy, wipe out (♣ s.o.) V to watch, wait (♣ for a time or an opportunity) | تحين الفرصة (*ḥin*) to wait for an op-

portunity, hide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *hān* har; caharet

حانة *hāna* pl. -āt har, wineshop, wine tavern; puh, tavern, taproom

حاین *hain* death, destruction

حين *hīn* pl. احيان *aḥyān*, احيان *aḥyān*² time; propitious time, good time, opportunity; *hīna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حينا *hīnan* for some time; once, one day; احياناً *aḥyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حينا — حينا sometimes — sometimes, at times — at times; في الاحيان *at times*, sometimes, once in a while; في بعض *in some*, sometimes, occasionally, from time to time, at times; في اغلب الاحيان *for most of the time*, in most cases; الى حين *for some time*; meanwhile, for the time being; في حينه *then*, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; ذا الحين *ḏā l-hīna* just now, right now; من ذلك الحين *from that time on*, from then on; الى ذلك الحين *until that time*, till then; في حين (with foll. verh) whereas; في حين ان *while*; (*hīni*) at the same time when ..., while; whereas, also without ان, e.g., حين هم يزعمون *while they claim*; whereas they, on the other hand, claim; حيناً بعد حين *from time to time*, من حين الى حين *from time to time*, من حين لآخر (*li-ākḥara*) and من حين لآخر (*wa-ākḥara*) from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *hīna'idin* at that time, then, that day

حينذاك *hīnadāka* at that time, then, that day

حينما *hīnamā* (conj.) while; when, as

حي حيوية and حيوى, حيوان see حي

خ

خاء *kā* name of the letter خ

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawātīn*² lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrat al-k.* little blue flower of the steppe (*sy.*)

خاخام *kākhām* (= حاخام) rabbi

خارصين *kāraṣīn* and خارصيني *kāraṣīnī* (*eg.*) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāzīq*² post, etake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn*² overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kāki* earth-colored, khaki

خول see خؤولة, خؤول

خام *kām* raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -āt) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات raw materials | جلود خام raw leather; خيوط خام raw fibers; زيت خام (*zait*) crude oil; سكر خام (*sukkar*) raw sugar; المواد الخام (*mawādd*) the raw materials

خان *kān* pl. -āt hostel, caravansary; inn, pub, tavern | الحان الخليل (*kalīl*) district of Cairo (center of art trade and market activity); خان يونس *Khan Yunis* (town in Gaza sector)

خانة *kāna* pl. -āt column (*eg.*, of a newspaper); square (*eg.*, on a chessboard)

خب *kabba* u (*kabb*, خبب *kabab*, خبيب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (في in sand); — u (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خبب *kabab* amble; trot

خبب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خبب *kabb* impostor, swindler

خبأ *kaba'a* a and II to hide, conceal (a s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خبأ *kab', kib'* that which is hidden, a hidden thing

خبية *kabi'a* pl. خبايا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض *k. l-ard* that which is hidden in the earth; natural resources

مخبأ *makba'* pl. مخائب *makābi'*² hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خبأ *kibā'* pl. اخبية *akbi'a*, اخبية *akbiya* tent; husk, hull (of grain)

خواب *kābi'a*, خابية *kābiya* pl. خواب *kawābi'*², خواب *kawābin* large vessel, cask, jar

مخبآت *mukabba'āt* hidden, secret things; secrets

مخبئي *muktabi'* hidden, concealed

خبت IV to be humble (الى before God)

خبث *kabūṭa* u (*kubṭ*, خبثة *kabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خبث *kubṭ* badness, wickedness; malignancy (*eg.*, of a disease); malice, malevolence, viciousness

خبث *kabaṭ* refuse, scum, dross, slag

kabīṭ pl. *kubūṭ* خبرت *kubūṭ*, *kubāṭa* خبرتاء, *kabāṭa* bad, evil, wicked; malicious, vicious, spiteful; noxious, injurious, harmful; malignant (disease); offensive, repulsive, nauseating, disgusting (odor)

akbāṭ worse; more wicked

kabāṭa badness, wickedness; malice, malevolence, viciousness, malignancy

kabara u (*kubr*, *kibra*) to try, test (a s.th.); to experience (a s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (a s.th.); to get to know thoroughly, know well (a s.th., a s.o.); — *kabura u* to know thoroughly (ب or a s.th.), be fully acquainted (ب or a with s.th.) II to notify, advise, apprise, inform, tell (a s.o., ب of or about) III to write (a to s.o.), address (a s.o.), turn, appeal (a to s.o.), contact (a s.o.) in writing; to negotiate, treat, parley (a with s.o.) IV to notify, inform, apprise, advise (ب a s.o. of), let know, tell (ب a s.o. about); to communicate, report, relate (ب a to s.o. s.th.), tell (ب a s.o. s.th.) V to inquire (a of s.o.), ask (a s.o.) VI to inform one another, notify one another, keep one another informed; to correspond, write each other; to negotiate, treat, parley (مع with s.o., ف about) VIII to explore (a s.th.), search (a into), seek information (a about); to test, examine (a s.o., a s.th.); to try, put to the test (a s.o., a s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (a s.th.); to know well (a s.th.) X to inquire (a of s.o. about), ask (a s.o. about)

kabar pl. *akbār* اخبار news; information, intelligence; report, communication, message; notification; rumor; story; matter, affair; (gram.) predicate of a nominal clause; pl. annals | سأله عن اخبار to inquire of s.o. about s.o. else;

kabari دخل في خبر كان or كان في خبر كان (*kāna*) to belong to the past, be passé, be no longer existent

kibra خبر, *kubr* experience; knowledge

kabir experienced, expert (ب in); familiar, conversant, well-acquainted (ب with), cognizant (ب of); الخبير the Knowing (one of the attributes of God); (pl. *kubār*) خبراء expert, specialist | خبر الضرائب tax expert, tax adviser

kābūr pl. *kawābīr* خابور peg; pin; wedge

maḥbar sense, intrinsic significance; (pl. *maḥbārīn*) مخبر laboratory

miḥbār pl. *maḥbārīn* مخبر test tube (chem.)

muḥābara pl. -āt correspondence, (esp. written) information (in classified ads: written) please write to ..., please contact ..., notice, notification, communication | مخبرة تلفونية telephone call, telephone conversation; مخبرة خارجية (مخبرية) long-distance call; مخبرة سرية (سريّة) secret communiqué; قلم المخابرات (المخبرية) intelligence bureau; مخبريا (مخبرية) apply in person (in classified ads)

ikbār notification, information, communication, note, message; report; indirect discourse, oratio obliqua (gram.)

ikbārī اخباري news-, information- (in compounds)

taḥābur مخابر negotiation; correspondence

ikṭibār pl. -āt اختبار, study; examination; test; test item (of an examination); trial, testing; (scientific) investigation, research, experiment; experience, empirical knowledge; practical experience | اختبارات تحريرية (تأهيلية) written examination items; اختبار ذاتي

(*dā'i*) personal experience; سبيل الاختبار *experimental*; تحت الاختبار *on probation*, on trial; حقول الاختبار *experimental fields*

اختباري *iktibārī* experimental; experimental; empirical

اختبارية *iktibārīya* empiricism

استخبار *istikhbār* pl. -āt inquiry | دائرة الاستخبارات *information bureau*

مخبر *mukhbīr* pl. -ūn reporter; detective

مختبر *mukhtabar* pl. -āt laboratory

خبز *kabazu* i (*kabz*) to bake (a bread) VIII do.

خبز *kubz* pl. اخباز *akbāz* bread

خبزة *kubza* loaf of bread

خباز *kabbāz* pl. -ūn, خبازة *baker*

خباز *kubbāz*, خبيز *kubbaiz*, خبازی *kub-
bāzā* mallow (*bot.*)

خبازة *kībāza* baker's trade, art of baking

مخبز *makbaz*, مخبزة *makbaza* pl. مخباز *makābiz* bakery

خبيص *kabasa* i (*kabṣ*) to mix, mingle, intermix (a s.th. with) II to mix, mingle, intermix (a s.th.); to muddle, jumble, confuse (a s.th.), make a mess (a of)

خبيص *kabiṣ*, خبيصة *kabiṣa* medley, mess, mishmaab, bodgepodge; خبيصة a jellylike sweet

خباس *kabbās* one who causes confusion, who messes things up; an irresponsible, light-minded person

خبط *kabaṭa* i (*kabṭ*) to beat, strike (a s.th., against a s.th.); to knock, rap (a on, الباب on the door); to stamp الأرض the ground; of animals | يخبط خبط عشواء (*kabṭa 'akwā'a*) he acts bapbazardly, he proceeds rashly or at random V to beat, strike, hit (a s.o.); to bring down, fell, knock out, throw to the ground (a s.o.); to bump, hit (a against), collide (a with), stumble

(a over); to be lost, wander about, stray; to grope about, fumble about; to struggle, resist; to clatter over the ground, gallop (horse) VIII to bump (against); to struggle, resist; to grope about, fumble about; to be lost, wander around, stray; to stir, bustle

خبطة *kabṭa* blow, stroke; rap, knock; noise, din, uproar

خبط *kubāṭ* insanity, madness, mental disorder

خبل *kabala* u (*kabl*) to confound, confuse, mess up, complicate (a s.th.); to hinder, impede, handicap, stop, bold back (a s.o.); to befuddle (a s.o.), confuse s.o.'s (a) mind, rob (a s.o.) of his senses, make (a s.o.) crazy; — *kabila* a (*kabal*, خيال *kābāl*) to get confused; to be or become mentally disturbed, crazy, insane II to confound, confuse (a s.th., a s.o.); to complicate, entangle, mess up, muddle, throw into disorder (a s.th.); to rob of his senses, drive insane (a s.o.) VIII to become muddled, disordered (mind)

خبل *kabl*, *kabal* confusion; mental disorder, insanity

خبل *kabil* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

اخبل *akbal* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

اختبال *iktibāl* mental disorder

مخبول *makbūl* mad, crazy, idiotic, imbecilic, mentally deranged, insane; muddlehead, dolt, fool

مخبل *mukabbal* confused, baffled, perplexed, dismayed; muddled, confused, mixed up

خبا *kabā* u (*kabw*, *kubūw*) to go out, die (fire)

خبا and خباء pl. خباية see خباية

خباية pl. خواب see خواب

خیباری *kibyārī* caviar

ختر *katara* i (*katr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s.o. toward s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

خثار *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātir* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala* i u (*kall*, ختلان *katalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.) III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII = I

ختل *kall* and ختالة *muḳātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

ختال *muḳātīl* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama* i (*katm*, ختام *kitām*) to seal, provide with a seal or signet (s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.th.); also على the hearts, said of God); to put one's seal (s.th.) on, conclude, terminate (s.th.); to wind up, finish, complete (s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) تختم بالذهب (*dahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.th.)

ختم *katm* sealing; — (pl. اختام *aḳtām*, ختم *kuṭūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) | البريد ختم postmark, (postal) cancellation stamp; ستم الختم *ṣam' al-k.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *ḳalamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātam*, *kātim* pl. خواتم *ḳawātim*³ seal ring, signet ring; ring, finger ring;

seal, signet; stamp | خاتم الزواج *ḳ. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبیین *ḳ. an-nabiyyin* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed

خاتم *kātām* pl. خواتم *ḳawātim*³ seal ring, signet ring; ring

خاتم *kitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | في الختام at the end, at last, finally, eventually

خاتمی *kitāmī* final, concluding | كلمة ختامية (*kalima*) concluding speech

اختتام *iktīlām* end, close, conclusion, termination

خاتمة *kātima* pl. خواتم *ḳawātim*³, خواتم *ḳawātim*³ end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتم final stage

ختم *muḳattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

ختم *muḳtatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* i (*katn*) to circumcise (s. a boy) VIII pass.

ختن *katn* circumcision

ختن *katan* pl. اختان *aḳtān* son-in-law; bridegroom

ختان *kitān*, ختانة *kitāna* circumcision

خاتون look up alphabetically

خثر *kaṭara* u and *kaṭira* a to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (s. liquid); to curdle (s. milk) V = I

○ خثرة *kaṭra* thrombosis (med.)

خثار *kuṭār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kuṭāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر في المخ | *taḥṭṭur* coagulation | *muḥṭṭa* cerebral thrombosis

خائر *ḫāfir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثر *muḥṭṭar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *ḫajila a (ḫajal)* to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (s.o.); to embarrass, abash, put to shame (s.o.)

خجل *ḫajal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا للخيبة (*la-l-ḫ.*) O disgrace! the shame of it!

خجل *ḫajil* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجل *ḫajil* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *ḫajlān* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

مخجل *muḥṭṭil* ashamed, shamefaced

مخجل *muḥṭṭil* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المحجلة (*a'ḍā'*) the pudenda

خد *ḫadda u* to furrow, plow (s. the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خد *ḫadd* pl. خدود *ḫudūd* cheek; lateral portion, side | صعر خده *sa'ara ḫaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *ḫadd* and خدة *ḫudda* pl. خدد *ḫudad* furrow, ridge, groove, rut

خدود *ḫudūd* pl. أخاديد *aḫādīd* furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation

مخدة *miḫadda* pl. مخاد *maḫādd* cushion, pillow; seat cushion

خديج *ḫadij* premature child

خداج *ḫidāj* abortion, miscarriage

خدر *ḫadira a (ḫadar)* to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *ḫadara u* to confine to women's quarters, keep in seclusion (s. a girl) II to numb, benumb, stupefy (s. s.o., s. s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s. s.o., s. s.th.; *med.*); to confine to women's quarters, keep in seclusion (s. a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (s. s.o., s. s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *ḫidr* pl. خدور *ḫudūr*, اخدار *aḫdār*, اخدير *aḫādīr* curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *ḫadar* and خدرة *ḫudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *ḫadīr* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

تخدير *taḫdīr* anesthetization, narcotization

خادر *ḫādīr* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرة *ḫādīra* chrysalis (of a caterpillar; *zool.*)

مخدر *muḫaddīr* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -ād) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدر *muḫaddar* numb, torpid, insensible; (eg.) tipsy, fuddled, drunk

مخدرة *muḫaddara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kadaša* i (*kadš*) to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, and the like); to disturb (▲ the peace); to ruin, sully, run down (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation) II to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, etc.); to ruin, sully, run down (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation)

خدش *kadš* pl. خدوش *kudūš*, اخدأش *aḳdāš* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a* a to cheat (● s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (● s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) III to cheat, dupe, deceive, take in (● s.o.); to try to deceive or double-cross (● s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب by); to be mistaken, be wrong

خدعة *kud'a* pl. خدع *kuda'*, -āt deception, cheating, swindle

خدعة *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

سوى اخدعه *sawwā aḳda'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدیعة *kadī'a* pl. خدائع *kadā'i* deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خدیع *kaida'* fata morgana, mirage

اخاديع *aḳādī* swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخادع *mikda', mukda', maḳda'* pl. مخادع *maḳādī* small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعي *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

مخداع *muḳādī* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *kadila* a to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *kadama* i u (خدمة *kidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (● on s.o.); to serve (● s.o., ▲ s.th.); to render a service (● to s.o., ▲ to s.th.), stand up (● for s.o.) | خدم الارض to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (*ki damātīn kaḥīratan*) he rendered him many services; خدم ركاب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح (*maḥālīḥa*) to serve s.o.'s interests; خدم القداس (*quddāsa*) to celebrate Mass (Chr.) II to employ, hire (● s.o.), engage the services (● of s.o.); to give work (● to s.o.), provide work (● for s.th.); to put in operation, operate (▲ e.g., a public utility); to employ, use (▲ s.th., ل for), make use, avail o.s. (▲ of s.th., ل for a purpose)

خدم *kadam* servants, attendants

خدمة *kidma* pl. خدم *kidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتكم at your service; خدمة للحقيقة (*kidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية (*askariya*) military service; الخدمة الاجبارية (*ijbāriya*) conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirriya*) secret service (pol.); خدمة القداس *al-quddās* celebration of Mass (Chr.)

خدام *kaddām* pl. *ī* manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *kādāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدامة *kaddāma* pl. *-āl* woman servant, female domestic servant, maid

تقديم *takdīm* work, occupation or duty of an employment agent (خدم *mukaddīm* see below) مكتب التقديم *maktab al-t. labor* office, employment bureau

استخدام *istikdām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); service, occupation, position, job

خادم *kādīm* pl. خدام *kuddām*, خدمة *kādama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (*Chr.*)

خادمة *kādima* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خادمية *kādīmīya* status of a servant

مخدوم *maḳdūm* pl. *-ūn*, مخاديم *maḳdām* dim² master, employer

مخدومة *maḳdūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḳdūmīya* status of the master or employer

مخدم *mukaddīm* pl. *-ūn* employment agent

مستخدم *mustakdīm* pl. *-ūn* employer; — *mustakdam* (colloq. *mustakdīm*) pl. *-ūn* employee, official

خدن III to befriend (• s.o.), make friends (• with s.o.); to associate socially (• with)

خدن *kīdn* pl. اخدان *akdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدين *kādin* (intimate) friend, companion, confidant

خديو *kīdīw*, خديوى *kudaiwī* khedive

خديوى *kīdīwī* khedivial

خذا X to submit, subject o.s.

مستخذي *mustakdī* submissive, servile, subservient, obedient

خذروف *kuḍrūf* pl. خذاريف *kaḍārī* (spinning) top

خذروف *kuḍrūfī* turbinate, toplike

خذف *kaḍafa* i (*kaḍf*) to burl away (• ب a.th.)

مخذه *mīkḍafa* sling, slingshot, catapult

خذل *kaḍala* u (*kaḍl*, خذلان *kīḍlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (• or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *kuḍila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (• s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *kīḍlān* disappointment

تخاؤل *taḳāḍul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

التخاؤل *inḳīḍāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخاؤل *mutaḳāḍil* languid, weak, exhausted, spent, effete

خذو X to submit, subject o.s.

استخذاء *istikḍā* subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustakdīn* submissive, servile, subservient, obedient

خر *karra* i u (خرير *karir*) to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (*kar*, خرور)

kurūr) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر على الأرض (to fall to the ground; خر بين يديه (*baina yadaihī*) he prostrated himself before him; خر تحت قدميه (*taḥta qadamaihi*) he fell at his feet

خرير *karīr* purl, murmur, ripple (of water)

خري *karī'a a* (خره *kar'*) to evacuate the bowels, defecate

خرو *kur'* and خراء *karā'* excrement, feces

خراسان *kurāsān* Khurasan (province in NE Iran)

خرب *karaba* i (*karb*) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (s.th.); — خراب *karāb* a) to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *karb* destruction, devastation

خرب *kurb* hole; eye of a needle; anus

خرب *karib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined, out of order

خربة *kirba* pl. خراب *kirab* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure

خربة *karba*, *kurba* irreligion, lawlessness

خربة *kurba* pl. خراب *kurab* hole; eye of a needle; anus

خربة *kariba* (site of) ruins

خراب *karāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. أخرية *aḥriya*) (site of) ruins

خرابة *karāba* pl. -āt, خرائب *karā'ib*² disintegrating structure, ruin, ruins

خربان *karbān*, *kirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order

تخريب *takrīb* pl. -āt devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage

عمل تخريب *'amal takrībī* act of sabotage

خارب *kārib* annihilator, destroyer

مخرب *muḥarrib* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur

مخرب *muḥarrib* annihilator, destroyer

خروب *karrib* (coll.; n. un. ē) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خروبة *karrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = 1/18 دوح = .129 l)

خربشا *karbaša* to scratch; to scrawl, scribble

خربوش *karbūš* pl. خرابيش *karābīš*² (syr.) tent

○ مخربشات *muḥarbašāt* graffiti

خربط *karbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (s.th.)

خربق *karbaqa* to perforate, riddle (s.th.); to spoil, mar (s.th.)

خربق *karbaq* hellebore (bot.)

خرت *karata u* (*kart*) to pierce, bore, perforate (s.th.), make a hole (s.th.)

خروت *kurt*, *kart* pl. أخرات *aḥrāt*, خروت *kurūt* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet

خريت *kirrit* experienced, practiced, skilled; guide

خريت *karit* rhinoceros

خرج *karaja u* (خرج *kurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude,

project, stick out; to leave (من s.th.); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (to عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); it is limited to ..., it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.), rise, fight (على against); to rebel, revolt (على against); to violate, break, infringe (على a rule, a regulation); to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (ب s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | خرج عن الخط (kaff) to be derailed, run off the track (train) II to move out, take out, dislodge (s.o., s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (s.o., s.th.); to remove, eliminate (s.o., s.th.); to exclude, except (s.th.); to train (s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (s.o.); to distill (s.th.); to pull out, extract (s.th.); to gather, deduce, infer (s.th.); to explain, interpret, expound, elucidate (s.th.) IV to move out, take out, get out, bring out, dislodge (s.o., s.th.); to unload (s.th.), disembark, detrain, etc. (s.o., e.g., troops); to turn out, oust (s.o.); to emit, send out (s.th., e.g., electric waves); to stick out (s.e.g., the tongue); to fish out (s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (s.th.); to remove, extract (s.th.); to eliminate

(s.th.); to expel, evict, exile, expatriate (s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (s.o., من from an office); to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (s.th. an opinion); to break (ريحا rihan wind); to educate, bring up (s.o.); to train (s.o.); to stage, produce (s.th. a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية rivāyatān a film, said of a director); to except, exclude (s.th., عن from); to pull out, extract (s.th.); to select (s.th.) V to be educated; to be trained (في in a school, college, also من; في in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) VI to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (عن s.th. to s.o.) X to get out, move out, remove (s.th., من from); to take out, draw (s.th., من from); to pull out, extract (s.th., من from); to mine, extract, recover (s.th. mineral resources); to win, gain, make (s.th. a product, من from); to copy, excerpt (s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (s.th. from); to elicit (s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to find out, discover (s.th.)

خرج *karj* expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); pl. خروجات *kurūjāt* trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | هذا خرجك *hāḏa ḡarjaka* that's what you need, what you deserve; الماشقة *al-maṣnaqa* one who deserves to be hanged

خرج *kurj* pl. خرجة *kiraja* saddlebag, portmanteau

خرجة *karja* pl. *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خراج *karāj* tax; *kharaj*, land tax (*Isl. Law*)

خراجي *karāji* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خراج *kurāj* (coll.; n. un. ē, pl. -āt) skin eruption; tumor, abscess

خروج *kurūj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid, foray, sortie (على against), attack, assault (على on) | خروج عن الخط (*kaff*) derailment (of a train)

خريج *kurrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر الخريجين *mu'tamar al-k. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مخرج *makraj* pl. مَخارج *makārīj* (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (*el.*) | علم مخارج الحروف phonetics

تخرج *takrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction; interpretation, exegesis

اخراج *ikrāj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, detrainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تولي الاخراج (*tauallā*)

to have the direction. (motion pictures, theater); ... من اخراج directed by ... (motion picture)

تخرج *lakarruj* graduation (from a school or college)

تفارج *lakāruj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

استخراج *istikrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خارج *kārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *kārīja* (prep.) outside, out of; خارجا *kārijan* outside | خارجا عن abroad, in foreign countries; outside; الى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة *El Khārga* (town in central Egypt, in Khārga oasis)

خارجي *kārījī* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident | عيادة خارجية (*'iyāda*) polyclinic; وزارة الخارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry; تلميذ خارجي (*tilmiḍ*) a student not living at a boarding school, a day student

خوارج *kawārīj* the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

مخرج *muḵrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مخرج *muḵraj* excerpt, extract (from a book); مخرجات excretions (*biol.*)

متخرج *mutaḥarrij* pl. -ūn graduate
(في or من of a school or college)

مستخرج *mustaḥraj* pl. -āt extract;
excorpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *ḫarḫara* to snore

خرد *ḫarida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خريده *ḫarida* pl. خرائد *ḫarā'id*, خرد
ḫurud virgin; unbored pearl

خردة *ḫurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *ḫurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجي *ḫurdajī* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *ḫurdaq*, *ḫurduq* small shot, buckshot

خردل *ḫardal* (coll.; n. un. ة) mustard seeds;
mustard

خرز *ḫaraza* i u to pierce, bore (a s.th.)

خرز *ḫaraz* (coll.; n. un. ة) pearls

مخرز *miḫraz* pl. مخارز *maḫāriz* awl;
punch

مخراز *miḫrāz* awl; punch

خرس *ḫarisa* a (*ḫaras*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (a s.o.)

خرس *ḫaras* dumbness, muteness

اخرس *aḫras* a, f. خرساء *ḫarāsā*, pl. خرس
ḫurs, خرسان *ḫursān* dumb, mute

خرسان *ḫarsān* dumb, mute

خرسانه *ḫarasāna* concrete
(béton) | ○ خرسانة مسلحة (*musallaha*)
armored (or reinforced) concrete

خراشيف *ḫurāšif* (coll.; n. un. ة) pl. خراشيف
ḫarāšif artichoke

خرس *ḫarasa* u (*ḫars*) to guess, estimate (a
s.th.); to conjecture, surmise (a s.th.),
form conjectures (a about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (عل against s.o.); to raise false
accusations (عل against s.o.)

خرسان *ḫirsa*, *ḫurs* pl. خرسان *ḫirṣān*,
ḫursān earring

خراص *ḫarras* pl. -ūn liar, slanderer,
calumniator

خرط *ḫarafa* u i (*ḫart*) to pull off, strip (a
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (a wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(a meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (a s.th.) VII to
be turned, be lathed, be shaped with a
lathe; to join, enter (في في *fī sūkk*
an organization, a community), af-
filiate (في في *fī sūkk* with an organization,
a community); to penetrate (في s.th. or
into); to plunge headlong (في into),
embark rashly (في upon); to labor, slave,
toil | انخرط في البكاء (*bukā'*) to break into
tears

خرفت *ḫart* pulling-off (of leaves); دون
ذلك خرفت القتاد see دون; turning, turnery

خراط *ḫarrāṭ* pl. -ūn turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḫirāṭa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *ḫarrāṭa* skirt (syr.)

خريطة *ḫarīṭa* pl. خرائط *ḫarā'it*, خرمط
ḫurūṭ map, chart

مخروط *miḫraṭa*, *maḫraṭa* pl. مخارط *ma-
ḫāriṭ* lathe

خارطة *ḫāriṭa* pl. -āt map, chart

مخروط *maḫrūṭ* cone (math.); conic

مخروطي *maḫrūṭī* conic

خرطوش *karṭūš*, خرطوشة *karṭūša* pl. خرطيش *karṭīš*³ cartridge; lead (of a pencil); cartouche (arch.); daybook

خرطال *karṭāl* oats

خرطوم *karṭūm* pl. خرطوم *karṭūm*³ proboscis, trunk (of the elephant); hose

الخرطوم *al-karṭūm* Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خرافين *karāfin*³ a kind of earthworm

خرافيني *karāfini* wormlike, vermiform

خرطيط *karṭiṭ* rhinoceros

خرع *karu'a* u (*kur'*, خراعة *karā'a*) and *karī'a* a (*kara'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (▲ s.th.); to create, originate (▲ s.th.)

خرع *karī'* and خريع *karī'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *kirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *iktirā'* pl. -āt invention

مخترع *muḫtarī'* pl. -ūn inventor

مخترع *muḫtara'* pl. -āt invention

خرف *karifa* a (*karaḥ*) to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *karaf* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *karīf* and خرفان *karfān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خريف *karīf* autumn, fall

خريفي *karīfi* autumnal

خروف *karūf* pl. خراف *kirāf*, خرفة *akrifā*, خرفان *kirfān* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *kurāfa* pl. -āt superstition; fable, fairy tale

خرافي *kurāfi* fabulous, fictitious, legendary

مخرجة *maḫraja* prattle, drivel, twaddle, bosh

تخريف *taḫrīf* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe

مخرف *muḫarīf* childish, foolish; (pl. -ūn) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

خرفش *karfaša* to shuffle, mix (▲ s.th.)

خرفوشة *karfūša* pl. خرافيش *karāfiš*³ card of low value, discard (in card playing)

خرق *karaqa* i u (*karq*) to tear, rend, tear apart (▲ s.th.); to make a hole (▲ in); to perforate, pierce, bore (▲ s.th.); to penetrate (▲ s.th.), break, pass (▲ through s.th.); to traverse, cross, transit (▲ s.th., a country); to violate, impair, infringe (▲ s.th.), encroach (▲ upon); to break (▲ a vow, and the like), commit a breach of (▲); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق العادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (▲ s.th.); to cut, break, pass (▲ through s.th.), penetrate (▲ s.th.); to traverse, cross, transit (▲ s.th.), travel through s.th. (▲); to exceed (▲ e.g., a limit), go beyond s.th. (▲) | اخترق المسامحة (*masāmi'ahū*) to shrill in s.o.'s ears

خرق *karq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversal, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *kurūq*) hole, aperture, opening | خرق الامن العام *k. al-amn al-'āmm* violation of public security; offense against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع (*ittasa'a*) the rent is beyond repair

خرق *ḥurq* and خرقه *ḥurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; من الخرق في ... the رأى it would be very unwise to ...

خرقة *ḥirqa* pl. خرق *ḥirqa* tatter, sbred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

اخرق *aḥraq*, f. خرقاء *ḥarqā'*, pl. خرق *ḥurq* clumsy, awkward; stupid; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *maḥraqa* trickery, sleight of hand,legerdemain, bocus-pocus, swindle

مخارق *maḥāriq* a kind of pastry (*tun.*)

اختراق *iḥtirāq* penetration; piercing, disruption; traversion, crossing, transit

خارق *ḥāriq* and للمادة (or) العادة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *ḥawāriq* preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق الطبيعة supernatural; خوارق المصادفات *ḥawāridaḥ al-muḥādafaṭ* miraculous coincidences

مخترق *muḥtarāq* passage, passageway

خرم *ḥarama* i (*ḥarm*) and II to pierce (a s.th.), make a hole or holes (a in); to perforate (a s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (a s.o.); to carry off, carry away (a s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through e.th. (a)

خرم *ḥarm* pl. خروم *ḥurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *ḥurm* bole | خرم الابرة *ḥ. al-iḥra* eye of the needle

خرامة *ḥarrāma* drill, bit, auger, gimlet; punch, perforator

اخرم *aḥram* having a perforated nasal septum

تخرم *taḥrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

تخرمة *taḥrima* lace, lacework, open-work, filigree

انخرام *inḥirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *maḥrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḥarrām* perforated; done in openwork, in filigree

خرماشة *ḥurmāsha* pl. -āt (*ir.*) harrow

خرنوب *ḥurnūb* caroh, locust; caroh bean, locust pod, St.-John's-head

خرنق *ḥirniq* pl. خرناق *ḥarāniq* young bare, leveret

خروع *ḥirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خزأ *ḥazza* u to pierce, transfix (a s.o.); to stab (a s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (a s.o., ب with)

خزأ *ḥazz* pl. خزوز *ḥuzūz* silk, silk fabric

خزأ *ḥazara* u to look askance (a at s.o.), give s.o. (a) a sidelong glance

خزرأ *ḥaḥr al-ḥazar* the Caspian Sea

خيزران *ḥaizurān* pl. خيازر *ḥayāzir* cane, reed; rattan; bamboo

خيزرانة *ḥaizurāna* cane, stick

خزأ *ḥaza'a* a (*ḥaz'*) to cut, sever (a s.th.)

خزأ *ḥaza'bal* idle talk, bosh

خزأ *ḥaza'bala* pl. -āt idle talk, bosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

خزف *kazaḥ* pottery, earthenware; porcelain, china; ceramics

خزفي *kazaḥī* (made of) porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.)

خزاف *kazzāf* dealer in chinaware; potter

خزافة *kizāfa* potter's trade, pottery

خزق *kazaqa* I to pierce, stab, transfix (أ. ه. s.o., s.th.); to drive, ram (في الأرض) s.th. into the ground); to tear, rend, rip apart (أ. s.th.) II to tear, rend, rip apart (أ. s.th.) V and VII pass of I and II

خزق *kazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خزوقي look up alphabetically

خزل *kazala* I (*kazl*) to cut off, sever (أ. s.th.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (أ. s.o., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (أ. s.th.); to shorten, abridge, abbreviate (أ. s.th.); to stand alone (ب. with an opinion)

اختزال *iktizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muktazil* stenographer

خزم *kazama* I (*kazm*) to string, thread (أ. pearls) | خزم أنفه (*an/ahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make e.o. subservient to one's will

خزام *kizām*, خزامة *kizāma* pl. خزام *ka-zā'im* nose ring

خزامي *kuzāmā* lavender (bot.)

خزن *kazana* u (*kazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (أ. a secret) II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (أ. s.th.); to store up, accumulate (أ. s.th.); to dam

(أ. s.th.); to put in safekeeping, keep (أ. s.th.)

خزن *kazn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kazna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; vault, coffer, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-daula* and خزنة عامة (*amma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. al-talj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة خصوصية (*kusūbiya*) private library; خزنة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazina* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) | الخزينة الخاصة (*kāssa*) (formerly) the Royal Privy Purse (Ir.); خزينة الدولة *k. ad-daula* public treasury, exchequer; خزينة نقود راصدة cash register

خزان *kazzān* pl. خزائن *kazā'in* dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman

مخزن *makzan* pl. مخازن *makāzin* storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-makzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; Mor.) | مخزن ادوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الاصدار *m. al-iṣdār* shipping room (com.); مخزن العفش *m. al-'aḥṣ* trunk (of an automobile)

مخزن *maḵzanī* being under government control or administration, belonging to the government (*Mor.*) | املاك مخزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

مخازن *maḵāzinī* pl. -iya native gendarme (*Mor.*)

مخازن *maḵāzinī*: الطريق مخازن *m. af-ḵariq* the nearest, shortest way, a short cut

مخزنجي *maḵzanjī* storehouseman, warehouseman

خزندان *ḵazandār, ḵaznadār* treasurer

تخزين *taḵzin* storage, storing, warehousing; storing up, accumulation; damming

خازن *ḵāzin* pl. خزنة *ḵazana*, خزان *ḵazzān* treasurer

مخزون *maḵzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; (pl. -āt) stock, supply, stock in trade

خزى *ḵaziya* a (*ḵizy, ḵazan*) to be or become base, vile, despicable, contemptible; (خزاية *ḵazāya*) to be ashamed (من of); — *ḵazā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (s.o.); to shame, abash, embarrass (s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (s.o.); to shame, put to shame (s.o.) X to be ashamed

خزى *ḵizy, ḵazan* shame, disgrace, ignominy | يا لـخزى! *yā la-l-ḵazā* what a shame!

خزيان *ḵazyān*, f. خزيا *ḵazyā*, pl. خزيا *ḵazāyā* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *maḵzāh* pl. مخاز *maḵāzin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزى *maḵzīy* ashamed, shamefaced, abashed; embarrassed, confused; المخزى the Devil

مخز *maḵzin* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

مخزىة *maḵziya* pl. -āt disgraceful act, infamy

خس *ḵassa* (1st pers. perf. *ḵasistu*) a (خسة *ḵissa*, خاسة *ḵasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; — *ḵassa* u to lessen, reduce, diminish (s.th.) II to lessen, reduce, diminish (s.th.)

خس *ḵass* lettuce (*Lactuca sativa*; bot.)

خسة *ḵassa* (n. un.) head of lettuce

خسة *ḵissa* and خاسة *ḵasāsa* meanness, baseness, vileness

خسيس *ḵasīs* pl. اخساء *akissā* mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسيسة *ḵasīsa* pl. خائس *ḵasā'is* mean trick, infamy

خسا *ḵasa'a* a (*ḵas'*) to chase away (s.o.); — *ḵasi'a* a to be driven away, make off | خست *ḵasi'ta* beat it! scam! ايك *ika* do.

اخسا *akḵsa* baser, meaner, more despicable; weaker

خاسى *ḵāsi* spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

خستكة *ḵastaka* indisposition

مخستك *muḵastak* indisposed, unwell, sickly

خسر *ḵasira* a (*ḵusar*, خسار *ḵasār*, خسارة *ḵasāra*, خسران *ḵusrān*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (s.th.); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (s.o.); to do harm (s.o.); to destroy,

ruin (• s.o.); to corrupt, deprave (• s.o.)
IV to cause a loss (• to s.o.); to shorten,
cut, reduce (• s.th.) X to grudge (عل
or في s.o. • s.tb.), envy s.o. (عل or في) the
possession of (•)

خسر *kusr* loss, damage

خسران *kusrān* loss, damage, forfeiture;
decline, deterioration; depravity, pro-
fligacy

خسارة *kasāra* pl. خسائر *kasā'ir* loss,
damage; pl. losses, casualties (في in;
mil.) | يا خسارة what a pity! too bad!

خسران *kasrān* (eg.) loser; affected by
damage or loss

خاسر *kāsir* lost, hopeless; involving
substantial losses; loser; depraved, cor-
rupted; profligate, disreputable person,
scoundrel

مُخْصِر *muḥassir* causing damage, harm-
ful, noxious, injurious, detrimental

خسف *kasafa* i (*kasf*, خوف *kusūf*) to sink,
sink down, give way, cave in, disappear,
go down; to be eclipsed (moon); — i (*kasf*)
to cause to sink, cause to give way |
خسف الله به الأرض *k. llāhu bihī l-arḍa* God
made him sink into the ground, God
made the ground swallow him up
VII to sink, sink down, go down

خسف *kasf* baseness, ignominy, disgrace,
shame; inferiority | سام خسفاً *sāma*
kasfan to humiliate, abase, degrade (• s.o.)

خسوف *kusūf* occultation (*astron.*);
lunar eclipse

خَش *kaṣṣa* i u (*kaṣṣ*) to enter (في s.th.)

خَشاش *kaṣṣ* vermin, insects

خشب II to lignify, become woody or wood-
like; to line, face or case with wood, to
panel, wainscot (• s.tb.) V to lignify,
become woody or woodlike; to become
bard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze
(e.g., with panic)

خشب *kaṣab* pl. أخشاب *aḫṣāb* wood,
lumber, timber | خشب الأنبياء *k. al-anbiyā'*
guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *kaṣaba* pl. -āt, أخشاب *aḫṣāb* piece
of wood; a timber; pale, post; plank,
board | خشبة الميت *k. al-mayyit* coffin;
خشبة المسرح *k. al-masrah* stage (of a
theater), خشبة المسرح on the "boards"

خشبي *kaṣabī* wooden, woody, ligneous,
made of wood; timber-, lumber- (in
compounds)

خشاب *kaṣāb* pl. : lumber merchant

تخشيب *taḫṣīb* paneling, wainscoting

تخشيب *taḫṣiba* pl. -āt, تخشيب *taḫṣīb*
barrack, wooden shed

تخشب *taḫṣub* stiffness, rigor, rigidity;
stiffening

متخشب *mutaḫṣīb* frozen, rigid; stiff,
bard, firm

خشت *kuṣṣ* pl. خشت *kuṣṣ* javelin

خشاخيش *kaṣṣāṣ* (coll.; n. un. i) pl. خشاخيش
kaṣṣāḫiṣ poppy

خشخشا *kaṣṣḫa* to clank, clatter, rattle; to
rustle

خشخشة *kaṣṣḫa* pl. -āt noise; clank,
clatter, rattle; rustle, rustling; crash

خشخشة (= تخشيشة) rattle (toy)

خسارة *kuṣāra* leftover (of a meal); offal,
refuse; a discard, a worthless thing

خضع *kaṣū'a* a (*kuṣū'*) to be submissive,
be humble; to humble o.s.; to fade
(voice) | خضع بعصره (*baṣarihi*) to lower
one's eyes II to humble, reduce to sub-
mission (• s.o.) V to display humility;
to be humble; to be moved, be touched

خضوع *kuṣū'* submissiveness, submis-
sion, humility

خاضع *kaṣū'* pl. خضعة *kaṣa'a* submissive,
bumble

خشاف *kudā* various fruits, stewed and soaked in sirup or rose water, compote

خشكار *kuskār* coarsely ground grain, grits

خشكرشة *kaskariša* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (• s.o.)

خشم *kāsm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kaišūm* pl. خياشيم *kaydāim*³ nose; gills; also pl. خياشيم nose

خشن *kāšuna* u (خشونة *kūšūna*) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (• s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (• to s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead a rough life XII اخشوشن *iškāušana* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life

خشن *kāšin* pl. خشان *kāšān* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | خشن اللمس *al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; خشن الخلق *al-kulq* uncouth, boorish; خشن القشرة *al-qīšra* thick-shelled; الجنس الخشن *(jins)* the strong sex

خشن *alqān*³, f. خشاة *kāšnā*³, pl. خشن *kāšn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الخشاة *al-kāšnā* the vulgar, uneducated people

خشونة *kūšūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness

خشي *kāšiya* a (خشية *kāšya*) to fear, dread (• s.o., • s.th., عل for s.o. or s.th.), be afraid (• of) II to frighten, scare, terrify, alarm (• s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kāšya* fear, anxiety, apprehension | خشيته *kāšyatan min* for fear of

أخشى *akāšā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

خشيا *kāšyān*³, f. خشيا *kāšyā*, pl. خشايا *kāšyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kāšin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خص *kassa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (• s.o.), bestow special honors (• upon s.o., in preference to others); to endow (• s.o. with), confer, bestow (• upon s.o. s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (• to s.o. s.th., in preference to others); with نفسه: to take possession (• of), demand (• s.th.; also نفسه *na/šahū*); to he specifically associated (• with s.o.), he characteristic (• of s.o.), be peculiar (• to); to apply in particular (• to), he especially valid (• for); to concern, regard (• s.o., • s.th.), have special relevance (• to), bear (• on) خصه بعبادته *(bi-'ināyatihī)* to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر *(bi-ḡ-ḡikr)* to make special mention of s.o. or s.th.; وأخصهم *(akṣṣu)* I mention, among them, especially (with foll. acc.); هذا لا يخصني *this does not concern me*, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (• s.th.); to specialize (• s.th.), narrow, restrict (• s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (• or • s.o. or s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (• s.th. to); to allocate, allot, apportion (• s.th. to); to appropriate (• funds for); to reserve, hold, withhold (• s.th. for); to tie down (• s.o. to a special field) V to specialize (• in, also ب or ج, in a scientific field); to devote all one's attention (• to s.th.); to apply o.s. (• to), go in for s.th. (•); to be peculiar (• to); هذا

be chosen, destined, earmarked (ل for) VIII to distinguish, favor (ب • s.o. with), confer distinction (ب • upon s.o. by); to devote, give, accord, afford (ب • to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب • to s.o. s.th., e.g., one's services); (with لنفسه) to take exclusive possession (أ of), claim, demand (أ s.th.), lay special claim (أ to; also اخص به نفسه *na/saḥū*); to be distinguished, be marked (ب by); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), bear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

خاص *kass* lettuce (bot.)

خص *kupš* pl. خصاص *kīpās*, اخصاص
akpās, خصوص *kupūs* hut, shack, shanty,
 hovel

خَصَّة kassa jet of water

خاص *kaṣāṣ* interstice, interval,
crevice, crack, gap

خاصة *kaṣāṣa* crevice, crack, interval,
gap

خاصية *kaṣiṣa* pl. خصائص *kaṣā'is*¹
special characteristic or quality, specialty,
particularity, peculiarity

~~خاص~~ *kissian* particularly, especially,
specifically

husus *husus* specialness; *husus* *husus* especially, in particular, specifically | من *husus* و في *husus*, *husus* (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; هذا *husus* و من هذا *husus* and in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; *husus* *husus* على وجه *husus* and *husus* (*waḥḥi l-l.*)

especially, particularly, in particular,
specifically

ḵuṣṣī special; private, personal

خاصة *kaṣāṣa* poverty, penury, priva-
tion, destitution, want

أخص *akass*² more special, more specific |
على الأخص especially; في الأخص do.

أخصاء *akīṣṣā*² intimate friends, confidants

خاصی² see *ikṣā'* اخصائی

تخصيص *takeṭ*; specialization; specification, particularization, itemization; designation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; (pl. -āt) appropriation, financial allocation; credit | **عل تخصيص** and **عل وجه التخصيص** specifically

taḳassuṣ specialization (esp., in a scientific field)

اختصاص *iktisāṣ* pl. -āt jurisdiction, competence; special province or domain bailiwick (fig.); pl. prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*); ذو (ذات) الاختصاص *duly qualified, authorized, responsible, competent*; دائرة الاختصاص *scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field*

اختصاصی *iktisāpī* pl. -ūn specialist

خاص *kāṣṣ* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب a.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), oharacteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | **جريدة خاصة** ب professional journal for...; **الخاص والعام** (*ʿāmm*) the special and the general; high and low, all people; **الطبيب الخاص** physician in ordinary

خاصة *ḥaṣṣa* pl. خواص *ḥawṣṣa* exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated; *ḥaṣṣatan* and خاصة *bi-ḥaṣṣatin* especially, in particular | في خاصة انفسهم *fī ḥ. anfusihim* at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *ḥaṣṣiyya* pl. -āt, خصائص *ḥaṣṣāt* specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويصة *ḥuwaiṣṣa* (dimin. of خاصة *ḥaṣṣa*) one's own business, private affair | يدخل في خويصة امرى *yaḍḡul fī ḥ. amri* be meddles in my private affairs

مخصوص *maḥṣuṣ* special

مخصص *muḥṣṣaṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; — pl. مخصصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | مخصصات اضافية *(iḍḍāfiyya)* extra allowances; مخصصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *muḥṭaṣṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. مختصات *muḥṭaṣṣāt* competences | المقاتلات المختصة the competent authorities; الدوائر المختصة competent (or authoritative) quarters

خصب *ḥaṣaba* i and *ḥaṣiba* a (*ḥiṣb*) to be fertile (soil) II to make fertile (a s.th.); to fructify, fertilize (a s.th.) IV = I

خصب *ḥiṣb* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصب *ḥaṣib* and خصيب *ḥaṣīb* fertile, productive, fat

خصوبة *ḥuṣūba* fertility

تخصيب *taḥṣīb* fructification, fertilization

اخصاب *iḥṣāb* fertility

مخصبات *muḥṣṣibat* fertilizers

مخصب *muḥṣib* fertile, productive, fat

خسر *ḥasira* a (*ḥasar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (a s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (a) waist VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (a s.th.); to summarize (a s.th.)

خسر *ḥasr* pl. خصور *ḥuṣūr* hip, haunch, waist

مخصرة *miḥṣara* pl. مخاصر *maḥṣar* stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *iḥṣār* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); brevity | بالاختصار and باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *muḥṭaṣar* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

خاصرة *ḥāṣira* pl. خواصر *ḥawāṣir* hip, haunch, waist | شوكة في خاصرته (*ṣuḡka*) a thorn in his side

خفف *ḥaṣaḥa* i (*ḥaṣf*) to mend, repair, sew (a shoe)

خصفة *ḥaṣḥa* pl. خفاف *ḥiṣāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *ḥuṣṣa* pl. خصل *ḥuṣṣal*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خصلة *ḥuṣṣa* pl. خصال *ḥiṣāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خسم *ḥaṣama* i to defeat (a an opponent) in argument; to deduct, subtract (a s.th., from); to discount (a a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (a with s.o.)

to bring legal action (• against s.o.), sue (• s.o.), litigate (• with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight

اخصام *kaṣm* pl. خصوم *kuṣūm*, خصم *aḵṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خصم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kuṣūm* liabilities (fin.) | سر الخصم *si'r al-ḵ-* discount rate, bank rate; خصم الكيالات *ḵ. al-kambiyālāt* bill discount

خصيان *kaṣīm* pl. خصماء *kuṣamā'*, خصمان *kuṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kuṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kaṣām* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصم *muḵāṣim* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

خصي *kaṣā* i (خصاء *kaṣā'*) to castrate, emasculate (• s.o.)

خصي *kaṣīy* pl. خصيان *kaṣiyan*, خصية *kaṣiya* a castrate, eunuch

خصية *kaṣiya* pl. خصي *kaṣan* testicle

مخصي *maḵṣīy* castrated, emasculated | فرس مخصي (*jaras*) gelding

اخصائي *ikaṣā'i* pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (• s.th.); to shake (• s.th.); to frighten, scare (• s.o.)

لبن خض *laban kaḍḍ* buttermilk

خضة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, terror, fear

خض *kaḍaba* i (*kaḍb*) to dye, color, tinge (• s.th.); — *kaḍaba* i and *kaḍiba* a (خضوب *kuḍūb*) to be or become green (plant) II to

color, tinge (• s.th.); to dye (• s.th.) XII اخضوب *ikaḍaudaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (*biol.*)

خضاب *kaḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب الدم *ḵ. ad-dam* hemoglobin (*biol.*)

خضوب *kuḍūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

خضض *kaḍkaḍa* (خضضة *kaḍkaḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (• s.th.)

خضضة *kaḍkaḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍada* i (*kaḍḍ*) to cut off, break off (• thorns) | خضد شركته (*ḵaukatahū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍira* a (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (• s.th.) | خضر الارض (*aṣṣ*) to sow the land, till the earth IX to be or become green XII اخضضر *ikaḍaudara* = IX

خضر *kaḍir* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kaḍir*, *al-kaḍr* a well-known legendary figure

خضرة *kaḍra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kaḍar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضري *kaḍari* greengrocer

خضار *kaḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potherbs

خضير *kaḍīr* green

خضارة *kaḍāra* greens, herbs, potherbs

خضار *kaḍḍār* greengrocer

خضر *aḵḍar*, f. خضراء *kaḍrā'*, pl. خضر *kaḍr* green | أتى على الأخضر واليابس (*atā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضر *al-kaḍrā'* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

خط عرضى ("arḍi) parallel (of latitude) (geogr.); خط تقسيم المياه *k. taqsīm al-miyāh* divide, watershed; خط القوت الكهربائية *k. al-qūwa al-kahrabā'īya* power lines; خط الماهجرة meridian (geogr.); خرج عن الخط to derail, run off the rails (train); على خط مستقيم (*mustaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*fūl al-k.*) all along the line

خط *kuff* section, district, quarter (of a city)

خطي *kaffi* handwritten; linear; spear

خطة *kuffa* matter, affair; condition, state; office, function, position

خطة *kitta*, *kuffa* pl. خط *kifat*, *kufat* a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; plan, project, design, intention; line of action, course, policy, rule, precept, guiding principle | خطة العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; طبقا لخطة (*ibqan*) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kaffat* pl. -*ūn* penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (*faṣak*) or قذيفة خطاطة tracer bullet, tracer (*mil.*)

تخطيط *takfiṭ* ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design

رسم تخطيطي (*raṣm*) rough draft, first sketch, design

مخطوط *makṭūf* handwritten; manuscript

مخطوطة *makṭūṭa* pl. -*āt* manuscript

مخطط *mukaffaṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -*āt*) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

خطي *kaffi'a a* (خطا *kafa*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (s.o.); to accuse (s.o.) of an error or mistake; to fine (s.o.; *tun.*) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (in); to be wrong (about, in); to make a mistake (in, with); to miss (s.o., e.g., a shot; a target); to escape (s.o. or s.o.'s notice; a fact) | خطأ فاه (*fa'luḥū*) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! أخطأ الشيء (*ṣai'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; أخطأ he failed, was unsuccessful; أخطأ التوفيق he drew the wrong conclusions; أخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خطأ *kif* slip, lapse, fault, offense, sin

خطأ *kafa* and خطأ *kafā* error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kafa'an* erroneously, by mistake | ... من الخطأ أن it is (would be) wrong to ...; إصلاح الخطأ *islaḥ al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (*jur.*)

خطية *kaffi'a* pl. -*āt*, خطايا *kafāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (*tun.*)

خطي *kāfi* wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kufāh*, actually, pl. of colloq. *kāfi*), f. خطاة *kāfi'a* pl. خطاوي *kawāfi'* sinner

خطي *mukfi* mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kafaba* u خطبة *kufba*, خطابة *kafāba* to deliver a public address, make a speech; to preach, deliver a sermon (في الناس *and an-nāsa* to the people); — (*kafb*,

خطبة *kifba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها) in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affianc, engage (عل or ل بنته one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wud-dahā*) and خطب مودتها (*mawaddatahā*) he courted her love III to address (• s.o.), speak, talk, direct one's words (• to s.o.), turn (• to s.o., orally or in writing) | خاطبه بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خاطبه بالكاف (*bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's (ها) hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaṭb* pl. خطوب *kuṭūb* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap | ما خطبك what do you want? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه ق what concern of his is...? what has he to do with...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kifba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kuṭba* pl. خطب *kuṭab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khutbah | خطبة الافتتاح opening address

خطاب *kifāb* pl. -āt, الخطبة *akṭiba* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب welcoming address; خطاب العرش *k. al-'arṣ* speech from the throne; خطاب مستعجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *k. taqdimā* letter of introduction; خطابات ○ ذات القيمة المقررة (*ḡāt al-qīma al-muqarrara*) (= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب *fasl al-k.* (in letters:) conclusion of the

formal greetings by the words أما بعد *ammā ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; we're through with one another once and for all

خطابي *kifābi* oratorical, rhetorical, speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *kaṭīb* pl. خطباء *kuṭabā'* (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatih; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kaṭiba* fiancée

خطابة *kaṭāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kifāba* rhetoric, oratory; speech, lecture, discourse

خطوبة *kuṭūba* courtship; betrothal, engagement

خطابة *muḡāṭaba* pl. -āt address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | خطابة تليفونية telephone conversation, telephone call

تخاطب *takāṭub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat al-t.* colloquial language

خطاب *kāṭīb* pl. خطباء *kuṭabā'*, خطاب *kuṭāb* suitor; matchmaker

خطابة *kāṭiba* pl. خطاب *kuṭāb* woman matchmaker

خطوبة *maḡṭūba* fiancée

خطاب *muḡāṭab* addressed, spoken to; (gram.) second person

مخطوط look up alphabetically

خطر *kaṭara* i خطران *kaṭarān*) to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to strut, parade haughtily; — i u خطر *kuṭūr*) to occur (ل to s.o.), come

al-baṣara the eyes) V to carry away, sweep away (• s.o.) VI to snatch or seize (• s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (• s.th.); to snatch, wrest, wrench (• s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (• s.o.); to run away, elope (• with a woman); to make off (• with s.th.); to dazzle (البصر *al-baṣara* the eyes)

ḡaff grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; *ḡaffan* rapidly, quickly

ḡaffa pl. *ḡaffāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | في خطفة البرق (*barq*) instantly, in a trice, like a streak of lightning; خطفة شمور من خطفات الشهور an impulse, a sudden emotion

ḡaffāf rapacious; robber

ḡaffāf pl. *ḡaffāfi* (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un./ة) swift, a variety of swallow

ḡaffi pl. *ḡaffāfi* iron hook

ḡaffi grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping

ḡaffi pl. *ḡaffāfi* ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | صورة ذئاب خاطفة ravenous wolves; صورة (ḡarb) snapshot; حرب خاطفة (ḡarb) blitzkrieg

ḡaffa a (*ḡaffal*) to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

ḡaffal idle talk, prattle

ḡaffil garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

ḡaffm nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or

first part; important matter | اطل بخطمه (*aṭalla*) approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

ḡaffm, *ḡaffm* (coll.; n. un./ة) marsh mallow (*Althaea officinalis*; bot.)

ḡaffm pl. *ḡaffum* noseband, halter (of a camel)

ḡaffu (*ḡaffu*) to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | خطا خطوات (*ḡaffu*) to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (• s.th.); to cross (• s.th.), go or walk through s.th. (•); to ford (• a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (• s.o.); to go beyond s.th. (•); to extend (الى to); to exceed, transcend (• s.th.); to excel, surpass, outstrip, outdo (• s.o.); to proceed, pass (• through s.th., الى to), leave s.th. (•) behind and turn to s.th. else (الى); to disregard (•, • s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الى) | تخطى به الى الامام (*ilā l-amāmi*) to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

ḡaffu pl. *ḡaffāt* and *ḡaffu* pl. *ḡaffāt*, *ḡaffāt*, خطى *ḡaffu* step, pace, stride | سار في خطاه (*ḡaffu*) to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; تقدم خطوة فخطوة *taqaddama ḡaffu* to proceed or advance step by step; اتخذ خطوة (*ḡaffu*) to take a decisive step; حاسمة (*ḡaffu*) to take a decisive step; خطوتان واخطوتان *ḡaffu* hop, skip and jump (*athlet.*)

ḡaffi (= خطيئة) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

ḡaffi pl. of *ḡaffi* sinner

ḡaffa i to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to decrease in intensity, grow lighter (color);

to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (الى to) II to make lighter (أ s.th.), reduce the weight of (أ); to ease, lighten, relieve, soften (أ عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also أ s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (أ or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (أ or من s.th.); to thin, dilute (أ e.g., a liquid); (gram.) to pronounce (أ a consonant) without *tašdid* | خفف عنك *kaffi* 'anka! cheer up! be of good cheer! خفف من سرعتك *kaffi min sur'atika!* slow down! خفف الآلام عنه to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (أ s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب e.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (أ s.o., e.g., joy)

خفف *kuff* pl. أخفاف *k/i/āf*, أخفاف *ak/āf* shoe, slipper; — (pl. أخفاف *ak/āf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخف حنين *raja'a bi-kuffai ḥunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity | خفة الحركة *al-ḥaraka*, خفة الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *ad-dam* amiability, charm; خفة اليد *al-yad* do.; خفة اليد *al-yad* manual skill, dexterity, deftness

أخف *akaffa* lighter; lesser, slighter; weaker | أخف الضررين *a. ad-dararain* the lesser of two evils

خفاف *ka/āf*, حجر الخفاف *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

أخفاف *ka/ī* pl. أخفاف *k/i/āf*, أخفاف *ak/āf*, أخفاء *ak/iḥfā'a* light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — الخفيف name of a poetic meter | خفيف الحركة *k. al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *k. ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *ar-rūḥ* likable, charming, winning, amiable; gay, in high spirits, cheerful; خفيف الظل *k. az-ẓill* likable, nice (person); خفيف العارضين *k. al-'arīḍain* having a thin beard; خفيف العقل *k. al-'aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *k. al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *taḥfīf* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | ظروف التخفيف *ẓurūf* extenuating circumstances (*jur.*)

استخفاف *istikhfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظروف مخففة *ẓurūf muḥaffifa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخففا *muḥaffa* thin, diluted

خفت *kaḥata u* (خفوت *kuḥūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still III خافت بكلامه *(bi-kalāmihī, bi-ṣawtihi)* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (أ s.o.) VIII = I

خفوت *kuḥūt* fading (*radio*)

خافت *kāfi* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مخافت *muḥafat* soft, low, subdued

خفر *kāfara* u (*kāfr*, خفارة *kīfāra*) to watch (أ. s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (أ. s.o., أ. s.th.); — *kāfira* a (*kāfar*, خفارة *kāfāra*) to be timid, shy, bashful
II = I *kāfara* V = I *kāfira*

خفر *kāfr* watching, watch, guard(ing)

خفر *kāfar* guard detachment, guard; escort | خفر السواحل coast guard (Eg.)

خفر *kāfar* timidity, shyness, hashfulness, diffidence

خفر *kāfir* hashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خفير *kāfir* pl. خفراء *kufarā*² watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خفارة *kīfāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مخفر *makfar* pl. مخافر *makfār*³ guard-house, guardroom; guard, control post | مخفر الشرطة m. *ak-kurṭa* police station

خافرة *kāfira*: خافرة السواحل *k. as-sawāḥil* coastguard cruiser (Eg.)

مخفور *makfūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خفس *kāfasa* u (*kāf*) to ridicule, scorn (أ. s.o.), laugh, mock (أ. at); to destroy, demolish, tear down (أ. a house)

خفا *kāfā* day blindness, hemeralopia

خفش *akfash*, f. خفشاء *kāfshā*², pl. خفش *kufsh* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خفاش *kuffāsh* pl. خفافيش *kāfāfīsh*² bat (zool.)

خفص *kāfada* i (*kāḍ*) to make lower (أ. s.th.); to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (أ. s.th.); to lower, drop (أ. من s.th., also, e.g., the voice); (gram.) to pronounce the final consonant of a word with i; to put (أ. a word) in the genitive |

خفص جناح ل (*janḍahāḥū*) to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *kāfuḍa* u to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (أ. s.th., price) | خفص عليك *kaffiḍ 'alaika* take it easy! خفص عليك جأشك (*ja'shaka*) cool off! calm down! relax! IV خفض صوته (*sawtahū*) he lowered his voice V and VII to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خفص *kāḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (gram.) pronunciation of the final consonant with i | خفض القيمة *k. al-qima* devaluation (of a currency); خفض العيش *k. al-'aiṣ* carefree, easy life; هور في خفص *k. as-sawāḥil* he lives in ease and comfort; خفض الصوت *k. as-sawāḥil* lowering of the voice; خفض حرف *harf al-k.* preposition (gram.)

خفيض *kāḍ* low, soft, subdued (voice)

تخفيض *takfīḍ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation

انخفاض *inkīfāḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease. diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انخفاض جوى (*jawwī*) low-pressure area (meteor.)

مخفض *mukaffaḍ* lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

منخفض *munkaḍ* low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الاراضي المنخفضة the Netherlands; — *munkaḍ* pl. -āl low ground; depression (geogr.)

خفوق *kafaqa* i u (*kafq*, خفقان *kafaqān*, خفق *kufūq*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kafq*) to flash (lightning); to beat, whip (s.t.b.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kufūq*) خفق to drop one's head drowsily, nod off, doze off (*kufūq* خفق خفقة) *k. kafaqān*; — i خفق (*kufūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (s. a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (في in s.t.b.)

خفق *kafq* throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

خفقة *kafaqa* pl. *kafaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick

خفقان *kafaqān* palpitation of the heart, heartbeat; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaffāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ خفقة *mikfaqa* whisk, eggbeater

خفاق *ikfāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kāfiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخافقان *al-kāfiqān* East and West; الخوافق *al-kawāfiq* the cardinal points, the four quarters of the world

خافق *kāfiq* mortar, plaster, roughcast; stucco

خف see خفان

خفى *kafiya* a to be bidden, be concealed; to be unknown (a fact; عل to s.o.); to disappear, hide | لا يخفى ان it is well known that...; as everybody knows...

it is obvious that...; لا يخفى عليك you know very well...; you are well aware (of it); — *kafā* i to hide, conceal (s.t.b.); to keep secret (s.t.b.) IV to hide, conceal (s.t.b.); to afford (s.o.) a place to hide, shelter, hide (s.o.); to keep secret (s.t.b.); to disguise, conceal (s.t.b., عل or عن from s.o.) | اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be bidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اخفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be bidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفى *kafiya* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار خفى *al-iam* anonymous; ○ انوار خفية (*anwār*) indirect lighting

خفية *kufiyatan*, *kifiyatan* secretly, clandestinely, covertly; عنه خفية without his knowledge

خفية *kafiya* pl. خفايا *kafāyā* a secret, a secret affair

خفاء *kafā* secrecy, hiddenness | في الخفاء secretly, clandestinely, covertly; لا خفاء *kafā* it is quite evident, it is quite obvious that...

اخفاء *ikfā* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخفى *taḥaffin* disguise

اختفاء *ikfi/d* disappearance

خاف *kāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kāfiya* pl. خواف *kawāfin* a secret; — pl. الخواف *al-kawāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفى *makfiya* hidden, concealed

متخف *mutakaffin* disguised, in disguise

مخف *muḥtafin* hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مختف *muḥtafan* hiding place, hide-out

خافان look up alphabetically

خل *kalla u (kall)* to pierce, transfix (a s.th.)

II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (a s.th.); to pickle, marinate (a s.th.); to salt, cure with salt or in brine (a s.th.); to pick (a the teeth); to run the fingers (a through s.th.), part, comb (a the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (a s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to be, lie or come between s.th. (a; also in time), intervene (a between); to be located or situated, be interposed, be placed (a between); to permeate, pervade, interpenetrate (a s.th.), mix, mingle, blend (a with) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط the conditions are not fulfilled; اختل توازنه (*tawāzunuhū*) to lose one's balance, become unbalanced; to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (*aqluhū*) to be mentally deranged

خل *kall* vinegar

خل *kall, kull* pl. اخلال *aḳlāl* friend, bosom friend

خل *kall* pl. خلال *ḳilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that

s.th. suffers or suffered); خلال *ḳilāl* during; between; through | في خلال *fi ḳalāl* and في خلال *fi ḳilāl* during; in the course of, within, in a given period of; meanwhile, in the meantime; من خلال *min ḳilāl* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) hy, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from

خلة *kalla* need, want, lack; — (pl. خلال *ḳilāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *kulla* pl. خلل *ḳulal* friendship

خلل *ḳilāl* pl. اخلة *aḳilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خلالة, pl. -āt) toothpick; see also خلل *ḳalal*

خليل *ḳalil* pl. اخلاء *aḳillāʾ*, خلان *ḳullān* friend, bosom friend; lover; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

خليفة *ḳalila* pl. -āt girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

خمل *ummal-ḳul* river mussel (zool.)

اخلال *ḳilāl* pl. -āt breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الاخلال (*ʿadamī l-i.*) without prejudices to, without detriment to

اختلال *ḳilāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion

مخلل *muḳallal* pickled; salted; (pl. -āt) pickles, pickled vegetables

مخل *muḳill* disgraceful, shameful | مغل immoral, indecent, improper

خلب *kalaba* i u (*kalb*) to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); — u (*kilāba*) to cajole, coax, wheedle (▲ s.o.); to inveigle, heguile, bewitch, enchant (▲ s.o., عقله 'aqlahū s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (▲ s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); to cajole, inveigle, heguile, bewitch, enchant (▲ s.o.)

خلب *kilb* pl. اخلاب *aḵlāb* fingernail, claw, talon

خلب *barqun* *kullabun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; خلب من برق and خلب delusion, illusion

خلبي *kullabi*: فشك خلبى (*faṣak*) blank cartridges (Syr.; mil.)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خلابة *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخلب *miklāb* pl. مخالب *makālīb* claw, talon

خالب *kālīb* = خلاب *kallāb*

خلبص II *taḵalbaṣa* (eg.) to clown

خلابصة، خلابة *ḵalābīṣa* pl. خلبيص *ḵalbūṣ* *ḵalābīṣa* (eg.) clown, huffoon, harlequin

خلج *kalaja* i and III to be on s.o.'s (▲) mind, trouble, preoccupy, prepossess (▲ s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (▲ s.o.; said of a feeling) | خالج قلبه (*qalbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (▲ في the heart; said of a feeling) | اختلاج غما (*ḡamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خلجة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خليج *kalij* pl. خلع *kuluḡ*, خليجان *ḵuljān* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century | الخليج الفارسي the Persian Gulf

خلاج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *iḵtilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالجة *kālīja* pl. خوالج *ḵawālīj* emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلخل *ḵalkala* to shake, convulse, rock (▲ s.th.); to rarefy (▲ s.th., e.g., air; chem.-phys.) II *taḵalkala* to be shaken, he rocked; to come off, become disjoined, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (chem.-phys.)

خلخال *ḵalkal* pl. خلاخل *ḵalāḵil* anklet

خلخال *ḵalkāl* pl. خلاخل *ḵalāḵil* anklet

تخلخل *taḵalkul* rarefaction

مخلخل *muḵalkal* and متخلخل *mutaḵalkil* rarefied

خلد *kalada* u (خلود *ḵulūd*) to remain or last forever, he everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (إلى or ب in, with); to remain, stay (إلى or ب at, in a place) | خلد إلى الراحة to rest, relax; خلد إلى النوم to lie down to sleep II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (▲ s.th.), make immortal, immortalize (▲ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (▲ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (▲ s.o., ▲ s.th.); to perpetuate (▲ s.th.); to remain, stay, abide, linger (إلى or ب at, in a place)

to be disposed, incline, lean, tend (إلى to)
V to become eternal or immortal,
perpetuate o.s.; to be or become long,
lasting, perpetual

خلد *kuld* infinite duration, endless time,
perpetuity, eternity | دار الخلد Paradise,
the hereafter

خلد *kuld* mole (zool.)

خلد *kalad*, pl. اخلاذ *aḵlād* mind, heart,
spirit, temper

خلود *kulūd* infinite duration, endless
time, perpetuity, eternity; eternal life,
immortality; abiding, remaining, staying

تخليد *taklīd* perpetuation, eternization,
immortalization

خالد *kālid* everlasting, perpetual, eter-
nal; immortal, deathless, undying; un-
forgettable, glorious; pl. خوالد *ḵawālid*²
mountains | الجزائر الخالدات the Canary
Islands

مخلد *muklīd* disposed, inclined, tend-
ing (إلى to)

خلس *kalasa* i (kals) to steal (أ s.th.); to
pilfer, filoh, swipe, purloin (أ s.th.)
III خالسه النظر *naẓara* to glance furtively
at s.o. VIII to steal, pilfer, filoh, swipe
(أ s.th.); to get under false pretenses or
by crooked means (أ s.th.); to embezzle,
misappropriate (أ s.th.); to spend secretly
(أ hours) | اختلس الخلى إلى (كفك) to
sneak up on s.o.; اختلس النظر إلى (ق) to
glance furtively at s.o.

خلسة *ḵulsatan* by stealth, stealthily,
surreptitiously, furtively

خلاسي *ḵilāsī* mulatto, bastard

اختلاس *iḵtilās* pl. -āl embezzlement,
misappropriation, defalcation

مختلس *mukṭalis* embezzler, defalcator

خالص *ḵalāṣ* u (ḵulūṣ) to be pure, un-
mixed, unadulterated; to belong (ل to
s.o.); to get, come (إلى to), arrive (إلى at);

— (خالص *ḵalās*) to be or become free, be
freed, be liberated (من from), be cleared,
get rid (من of); to be saved, be rescued,
escape (من from); to be redeemed, be
delivered, attain salvation (*Chr.*); —
(colloq.) to be finished, be done, be
through, be over; to be all gone II to
clear, purify, refine, purge, rectify (أ
s.th.); to clarify (أ a situation); to
liberate, free, save, rescue (أ s.o., من
from), rid (أ s.o., من of); to redeem,
deliver (*Chr.*); to prepay the postage (على
on); to pay duty (على البضائع on merchan-
dise), clear (أ goods); to settle (أ a bill);
(colloq.) to finish (أ s.th.) | خلص حقّه (*ḵaṣ-
qaḥū*) to restore one's right, secure one's
due III to act with integrity, with
sincerity (أ toward s.o.), treat (أ s.o.) fair
and square; to get even, become quits
(أ with s.o.) IV to dedicate (أ ل to s.o.
s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be
devoted, be faithful (ل to) | اخلص له الحب
(*ḵubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله دينه
(*li-llāhi dīnahū*) to worship God faith-
fully and sincerely V to rid o.s. (من of),
free o.s. (من from), get rid (من of); to be
freed, be delivered, be saved, be rescued,
escape (من from) VI to act with reciprocal
integrity and sincerity; to be quits, be
even X to extract (أ s.th., من from); to
copy, excerpt (أ s.th., من from); to
abstract, take, gather, work out (أ s.th.,
as the quintessence, من of); to deduce,
infer, derive (أ s.th., من from); to dis-
cover, make out, find out (أ s.th.); to
select, choose (أ s.th.); to demand
payment of a sum (أ) and get it (من from
s.o.) | استخلص فائدة من (أ) to derive profit from,
profit, benefit from; وعدا (أ) استخلص منه وعدا
(*wa'dan*) to exact a promise from s.o.

خلاص *ḵalās* liberation, deliverance,
riddance; rescue, salvation (من from);
redemption (*Chr.*); payment, settlement,
liquidation (of a bill); receipt; placenta,
afterbirth

خلاصة *kulāṣa* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis | خلاصة نهائية (*niḥā'iya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhūtiya*) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*'ifriya*) perfume essence; والخلاصة in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خليص *kalīṣ* pl. خلاصاء *kulaṣā'* pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūṣ* clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خلاص *kallāṣ* (*maḡr.*) tax collector

مخلص *maḡlaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taḡlīṣ* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty (تخليص على البضائع on merchandise; also البضائع)

مخالصة *muḡālāṣa* pl. -āt receipt

اخلاص *iklāṣ* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to)

تخلص *taḡalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiḡlāṣ* extraction; excerption; derivation, deduction; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kālīṣ* pl. خلاص *kulaṣ* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *al-urra* post-free; خالص الاجرة *ar-radd* prepaid, reply paid for (tele-

gram); خالص من الكرك *(gumrug)* dutyfree; خالص الضريبة *tax-exempt*

مخلص *muḡallīṣ* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *muḡallaṣ* (*'alaihi*) postage paid

مخلص *muḡlīṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...

متخلص *mustaḡlaṣ* pl. -āt extract, excerpt

خلط *ḡalaṭa* i (*ḡalt*) to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; و s.th. with), mistake (بين s.th. for) II to mix, mingle, commingle, blend (s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (s.th.); to meddle (in), interfere (with); to mix, associate (s.th. with s.o.); to have to do (s.th. with s.o.) | خالط نفسه (*naṣṣaḥu*) to befall, attack a.o. (pain, etc.); خالط في عقله *ḡulīṣa* / *'aqlīhi* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *ḡalt* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

مخلوط *ḡulṭ* pl. اخلاط *aḡlāṭ* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; مخلوط ملط *ḡulṭ milt*, *ḡalt malt* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *ḵaḷṭa* mixture, blend, medley

خلطة *ḵuḷṭa* company; mixture

خلّاط *ḵallāṭ* and خلّطة *ḵallāṭa* pl. -āt mixer, mixing machine

خليط *ḵaliṣ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلّطاء *ḵulaṭā'*) associate, companion, comrade

تخلّيط *taḵliṣ* pl. -āt insanity; delirium

مخالطة *muḵālaṭa* company, intercourse, association

اختلاط *ikṭilāṭ* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maḵlūṭ* pl. مخالط *maḵālīṣ* mixture, blend; alloy

مختلط *muḵallaṭ* confused, disordered

مخالط *muḵālaṭ* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

مختلط *muḵṭaliṣ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة; تعلّم مختلط coeducation

خلع *ḵala'a a (ḵal')* to take off, put off, slip off (أ a garment); to doff, take off (طربوشه one's tarboosh); to extract, pull (أ a tooth); to wrench, dislocate, luxate (أ a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (أ s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (أ s.th.), withdraw (أ from); to throw off, cast off (عذاره); 'iḡārāhū one's restraint, one's inhibitions; to refuse (الطاعة obedience); to disown, repudiate (ابنه one's son); to divorce (أ one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (أ with s.th.), be through, have gone through s.th. (أ, e.g., a hard day); to impart (على s.th.

to); to confer, bestow (على s.th. upon s.o.), grant, award (على s.th. to s.o.) | خلع ثيابه (*ḵiyābahū*) to undress; من خلع عليه خلعته (*'arṣ*) to dethrone s.o.; خلع العرش (*ḵul'atan*) to bestow a robe of honor upon s.o.; خلع على نفسه حق (*ḥagga*) to arrogate to o.s. the right of...; — خلعاً *ḵalu'a u (ḵalā'a)* to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (أ s.th.); to knock out of joint, take or break apart (أ s.th.); pass. *ḵulli'a* to fall to pieces, get out of joint III to divorce (أ one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (*tun.*) | تخلع في الشراب (*ṣarāb*) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | اغلخ قلبه (*qalbuḥū*) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع *ḵal'* slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان extraction of teeth

خلع *ḵul'* khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (*Isl. Law*)

خلعة *ḵil'a* pl. خيلاء *ḵila'* robe of honor

خليع *ḵali'* pl. خللاء *ḵula'ā'* deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع *ḵallā'* wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة *ḵalā'a* dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (*tun.*) recreation in the country, summer vacation

خولع *ḵawla'* fool, dolt, simpleton

خالع *kālī*: خالغ العذار *al-ʿiḍār* unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, rōuḡ, rake

مخلع *maklī* unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف *kāla* u to be the successor (• of s.o.), succeed (• s.o.); to follow (• s.o.), come after s.o. (•); to take the place of s.o. (•), substitute (• for s.o.); to replace (• s.o., • s.th.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (• s.o.); to leave behind, leave (•, • s.o., s.th.); to have descendants, have offspring III to be contradictory, contrary, opposed (• to); to conflict, clash, be at variance (• with); to contradict (• s.o., • s.th.); to be different, differ, diverge (• from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not to harmonize (• with); to offend (• against a command, a rule), break, violate, disobey (• a command, a rule) IV to leave (• offspring, children); to compensate, requite, recompense (عل s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعد *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-raǰā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.th.) | تخلف عن الحجى (*majī*) to fail to come or arrive; تخلف عن المودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to disagree, differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about); to

come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.th.), come and go (الى at); to come, descend (عل upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (عل s.o.) X to appoint as successor or vicar (• s.o.)

خلف *kāl* back, rear, rear part or portion; successors; *kālu* and خلف من *min kālu* (adv.) at the back, in the rear; *kāla* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها he ran after her; من *min kāli* behind, in the rear of; من الى الخلف from behind, from the rear; الى خلف الشيء to the rear, backward, back; في الخلف in the wake of s.th.; في الخلف in the rear; at the back, in the background

خلف *kālī* rear, hind, binder, back

خلف *kāl* pl. اخلاف *aklā* teat, nipple, mamilla

خلف *kul* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kālā* pl. اخلاف *aklā* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kālfa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خلائف *kālīfa* pl. خلفاء *kulāfā'* vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunis, assigned to a قائد; (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخليفة *al-minṭaqa al-kālīfiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خلاف *kālāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخالف *miklāf* pl. مخاليف *makālīf* province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلفاء *kilāf/hū* (= غيره) other, the like, and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* beside, apart from, aside from; contrary to, as opposed to, unlike; لـ *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; خلاف ذلك unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلاف *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *muḳālafa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; misdemeanor (*jur.*; as distinguished from جناية and جنحة); fine (for a misdemeanor)

تخلف *taḳalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also الحضور); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness

اختلاف *iktilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على اختلاف المذاهب الدينية (*ra'īya, dīniya*) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف احزابهم whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلاة *maḳlū'a* pl. -āt camel saddle

خلف *muḳallaf* left, left behind; left over; pl. خلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers

مخالف *muḳālīf* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible,

contradictory, contrasting, conflicting; transgressor (of a command)

متخلف *mutaḳallīf* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); pl. -ūn one left behind; straggler; pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers; scraps, refuse, offal | اربة متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *muḳtaliḥ* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه *muḳtalaḥ fihi* ('alaihi) controversial, disputed

خلق *ḳalaqa u* (*ḳalq*) to create, make, originate (أ s.th.); to shape, form, mold (أ s.th.); — *ḳaliqa a* and *ḳaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḳaluqa u* خلقة *ḳalāqa* to be fit, suitable, suited II to perfume (أ s.th.) IV to wear out (أ s.th.), let (أ s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (أ s.th.); to fabricate, concoct, think up (أ s.th.); to attribute falsely (أ على to s.o. s.th.)

خلق *ḳalq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḳulq, ḳuluq* pl. اخلاق *aḳlāq* innate peculiarity; natural disposition, character, temper, nature; — pl. اخلاق *aḳlāq* character (of a person); morals; morality | سمى الخلق *sū al-ḳ.* ill nature; الخلق سهل *sahl al-ḳ.* ill-natured; خفي الخلق *ḥayyiq al-ḳ.* complaisant, obliging; علم الاخلاق *ilm al-a.* ethics; moral science, morals;

sumūw al-a. nobility of character; مكارم الاخلاق noble manners, high moral standards; شرطة الاخلاق *kurfat al-a.* vice squad

جرائم خلقية *kulqi* ethic(al), moral | جرائم خلقية offenses against public morals

خلق *kalaq* (m. and f.) pl. خلقات *kulqān*, اقلق *aqlāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خلقة *kilqa* pl. خلق *kilaq* creation; innste peculiarity of character, natural disposition, nature; constitution; physiognomy; *kilqatan* by nature

خلق *kilqi* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلقة *kalaqa* rag, tatter

خلق *kalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلق له (*kalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خلق *kalīq* pl. خلقاء *kulqā'* fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خليقون ان it is (would be) only fair that we ..., we should ..., we ought to ...; هو خليق ان he is apt to ..., it is only natural for him that he ...; خلق هذا ان يكون مؤلما (*mu'liman*) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; ان نقتنعا يان نظرة سيرة خليقة ان نقتنعا يان (*tuqni'anā*) no more than a quick glance is apt to convince us that ...

خلق *kalūq* of firm character, steadfast, upright

اخلق *aqlaq* more adequate, more appropriate, more natural

خلق *kallāq* Creator, Maker (God)

خلقة *kalīga* the creation, the universe created by God; nature; natural disposition, trait, characteristic; creatures,

created beings; pl. خلائق *kalā'iq'* creatures, created beings

اخلاق *aqlāqi* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاق (*jurm*) offense against public morals; الفلسفة الاخلاقية (*falsafa*) moral science, moral philosophy; ethics

اخلاقية *aqlāqiya* morality, moral practice

خلقات *kulqāni* dealer in old clothes

خالق *kālīq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maklūq* created; (pl. -āt, خالقيات *maḳālīq'*) creature, created being

مخترق *muḳtālīq* inventor, fabricator (of untruths)

مخترق *muḳtalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خلقين *kalqin* pl. خلقيين *kalāqīn'* caldron, boiler, kettle

خلنج *kalanj* heath, erica (bot.)¹

خلنجان *kulungān* (eg.) (rhizome of) galingale (Polypodium Calaguala Kz.; bot.)²

خلا *kalā u* (*kulūw*, خلا *kalā'*) to be empty, vacant; — (*kulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); — (خلوة *kalwa*) to be alone (مع ال, ب, also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداراة *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (ال with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (ل to s.th.); خلا به to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; — to pass (• s.o.), go by s.o. (•); to pass, elapse, go by, be bygone, past, over (time) | خلا له الجور (*jaww*) to have free scope, have freedom

past, bygone (time) | القرون الخالية the past centuries; في الأيام الخوالى *fī l-ayyāmī l-kawālī* in the days past

خَم *kamma u (kamm)* to sweep (▲ a room); —
 ة *u (kamm, خوم kumūm)* to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خَم *kumm* pl. اِخَام *aḵmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خَمَة *kamma* putrid smell, stench

خَام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

خَم *muḵimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خَج *kamiḡa a (kamaḡ)* to spoil, rot, decay

خَد *kamada u (خود kumūd)* to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (▲ fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (▲ s.th.); to suppress, quell (▲ s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (▲ s.th.); to stifle, smother, kill (▲ s.th.; fig.)

خود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اِخَاد *iḵmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خَامِد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خَمَر *kamara u (kamr)* and II to cover, hide, conceal (▲ s.th.); to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause fermentation (▲ in) III to permeate, pervade (▲ s.th.), mix, blend (▲ with); to possess, seize, overcome (▲ s.o., e.g., an idea, a feeling) IV to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause

fermentation (▲ in); to harbor, entertain (▲ s.th.); to bear a grudge, feel resentment (▲ against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (▲ against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خَمَر *kamr* m. and f., pl. خَوَر *kumār* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خَمْرَة *kamra* wine

خَمْرِي *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خَمْرِيَّة *kamrīya* pl. -āt wine poem, haccanalian verse

خَامِر *kimār* pl. اِخْمِرَة *aḵmīra*, خَمَر *kumur* veil covering head and face of a woman

خَامِر *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خَمِير *kamir* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خَمِيرَة *kamīra* pl. خَامِرَة *kamā'ir* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (*chem.*); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خَامِر *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خَامَرَة *kammāra* wineshop, tavern

خَمِير *kimmīr* winebibber, drunkard, tippler, sot

تَخْمِير *taḵmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اِخْتِمَار *iḵtimār* (process of) fermentation

مُخْمَر *muḵmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مُخْتَمِر *muḵtamīr* fermenting, fermented; alcoholic

خمس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (▲ s.th.); to make pentagonal (▲ s.th.); to divide into five parts (▲ s.th.)

خمس *kums* pl. احماس *aḥmās* one fifth | ضرب احماسه في اسداسه *ḍaraba aḥmāsahū fī asdāsiki* and ضرب احماسا لاسداس (*li-asdāsīn*) to rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue

خمة *kamsa* (f. خمس *kame*) five

خمس عشرة *kamsata 'aṣṣara* (f. عشرة *ʿaṣra*) fifteen

خمسون *kamsūn* fifty | عيد الخمسين *ʿid al-k.* Whitsuntide, Pentecost; احد الخمسين *aḥad al-k.* Whiteunday; ايام الخمسين *ayyām al-ḥamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; □ خمسين and خمسين *khamṣīn*, a hot southerly wind in Egypt

عيد خمسين *ʿid ḥamṣīnī* 50th anniversary

خمس *ḥamīs* and الخميس *yaum al-k.* Thursday | الخميس الجسد *k. al-jasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); الخميس الفصح *k. al-faḥḥ*, خميس العهد *k. al-aṣrār*, and خميس الاسرار *k. al-ʾaḥd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خامس *ḥammās* pl. خامسة *ḥamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خامس *ḥumāsī* fivefold, quintuple; consisting of five consonants (*gram.*) | خامس الزوايا (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered

خمية *ḥumāisa* (*mor.*, pronounced *ḥmāisa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḥamīs* the fifth

مخمس *muḥmmas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خشن *ḥamaṣa* i u (*ḥamṣ*) and II to scratch (▲ e.g., the face, the skin, with the nails)

خشن *ḥamṣ* pl. خوش *ḥumūṣ* scratch, scratch mark, scar

خاشة *ḥumāṣa* pl. -āt scratch, scar

خمس *ḥamaṣa* u and *ḥamīṣa* a to be empty, hungry (stomach)

خيمس *ḥamīṣ*, خيمص البطن *k. al-baṭn*, خيمص الحشا *k. al-ḥaṣā* with an empty stomach, hungry

أخماس *aḥmās* al-qadam pl. أخماس *aḥmās* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس الى أخمص القدم from head to toe

خمع *ḥama'a* a (*ḥam'*, خومع *ḥumū'*) to limp, walk with a limp

خل *ḥamala* u (خول *ḥumūl*) to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak, languid

خل *ḥaml* and خلة *ḥamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خل *ḥamīl* languid, sluggish, dull, listless

خول *ḥumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; sleepiness, drowsiness

خيلة *ḥamīla* pl. خائل *ḥamā'il* place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *ḥāmīl* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

مخمل *muḥmal* velvet-like fabric, velvet

مخمل *muḥmalī* velvety | جلد مخمل (*jild*) deerskin, huckskin

خن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (▲ as to); to assess, appraise, estimate (▲ s.th.)

تَحْمِين *takmīn* appraisal, assessment, estimation; تَحْمِينًا *takmīnan* and تَحْمِين approximately, roughly

مُكَمِّين *muḥammīn* appraiser, assessor

كَنْنَا *kanna* i (كَنْين *kanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

كَنْنَا *kunna* nasal twang

كَنْين *kanīn* twanging, nasal twang

اَكَنَّ *akannā*, f. كَنَّاء *kannā*² twanging, speaking through the nose

كُنَّ *kunn* (= كُوم *kumm*) pl. اَكْنَان *aknān* coop, chicken coop, brooder

كَانِيَّا *kanīya* a to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

كَانِيٌّ *kanīy* oft, effeminate

كُنَيْثَا *kunīṭa* pl. كِنَاث *kināṭ*, كَنَاث *kanāṭ* hermaphrodite

كُنُوْثَا *kunūṭa* effeminacy

تَكَنَّوْث *takannuṭ* effeminacy

مُكَانَنَّا *muḥkannaṭ* bisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

كَانْجَر *kanjar* pl. كَنَاجِر *kanājir*² dagger

كَانْكَانَا *kanḵana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

كَانْدَا *kandaqa* to dig a ditch or trench (خَنْدَقًا); to take up positions, prepare for battle

كَانْدَق *kandaq* pl. كَنَادِق *kanādiq*³ ditch; trench

كَانْزَوَانِيَا *kanzuwānīya* megalomania

كَانْزَاب *kanzab* Satan, Devil

كَانْزِير *kinzīr* pl. كَنَازِير *kanāzīr*² swine, pig, hog; كَنَزِير *(barri)* wild boar; كَنَازِير scrofula, scrofulosis (med.)

كَانْزِيرَا *kinzīra* sow

كَانْزِيرِي *kanāzīri* scrofulous

الْكَانَّاس *al-ḵannās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraws when the name of God is mentioned)

اَكْنَس *aknas*², f. كَنَسَاء *ḵansā*², pl. كُنَس *ḵuns* pug-nosed

كِنْدَار *ḵinḵār* fern (bot.)

كِنْنَاوُس *ḵinnaus* pl. كَنَانِيْس *kanānīs*² piglet

كِنْسِير *ḵinḵīr* pl. كَنَاسِير *kanāḵīr*² little finger | كِنْسِير *ḵinḵīr* pl. كَنَاسِير *kanāḵīr*² little finger | عَقْدُ الْاَكْنَسِ (اَلْاَكْنَسِ) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

كَانَا'َا *ḵana'a a* (كُنُوْ' *kunū'*) to yield, surrender, bow, atoop (لِ or اِلَى to s.o.), humble o.s., cringe (لِ or اِلَى before s.o.)

كَانُوْ' *kanū'* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

كَانُوْ' *kanū'* submissiveness, meekness, servility

كَانَف *ḵanaf* (eg.) twanging, nasal twang

كَانْجَارَا *kanḵara* to snuffle, snort

كَانْفُس *ḵunfus* and كَنَفْسَاء *ḵunfusā*² pl. كَنَافِس *kanāḵīs*² dung beetle, scarab

كَانَقَا *ḵanaqa u* (كَانَق) to choke (• s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (• s.o.); to throttle down (techn.; • s.th.); to slow down, cut, check, suppress (• s.th.) III to quarrel, have a fight (• with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع with s.o.) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

كَانَق *ḵanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خَنْقُ الْاَنْوَارِ *ḵ. al-anwār* dim-out

كَانْقَات *ḵanqat* (ḵunqat) al-yad wrist

كَانَق *ḵunāq* suffocation; angina (med.); كَنَاق *ḵānūq* quinsy, diphtheria

(*med.*); pl. خوانق *kawāniq*² and خوانیق *kawāniq*² do.

خناق *kannāq* choking, throttling, strangling

اخذہ بمخنقه | *maḵnaq* neck, throat to grab s.o. by the throat, hear down on s.o.; to have power over s.o.

خناق *kināq* strangling cord; neck, throat | فسیق الخناق علی | (*ḍayyaqa*) to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., hest s.o. grievously; اخذ بخناق to grab s.o. by the throat

خناق *kināq* and خناقة *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *ikṭināq* suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (*med.*)

خناق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle. (in compounds; *techn.*); (pl. خوانق *kawāniq*²) choke coil, reactor (*radio*); gorge, ravine, canyon | خناق الذئب *asphyxiating gas*; غاز خناق *aq-ḡiḥ* wolfsbane, monkshood, aconite (*bot.*)

مخنوق *maḵnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مختنق *muḵṭaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنی *kaniya a* خنی *kanā u* خنا (خنی and خنی) (*kanan*) to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (علی s.o., s.th.; said of fate)

خنی *kanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجة *kawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

اخوار *kuwān*, *kiwān* pl. اخونة *aḵwina*, اخوارین *aḵāwīn*² table | خوان الزينة *k. az-zīna* dressing table

خوجه *kōga* (*eg.*) teacher, schoolmaster

خوخ II (*eg.*) to rot, decay, spoil

خوخ *kauḵ* (coll.; n. un. ة) peach (*eg.*); plum (*sy.*)

خوخة *kauḵa* pl. خوخ *kuwaḵ* sky-light, windowlike opening; wicket (of a canal lock, of a gate); (*eg.*) alley connecting two streets

خوذة *kūḍa* pl. -āt خوډ *kuwaḍ* helmet

¹خوار *kāra u* خوار *kuwār* to low, moo (cattle); — خور *kawira a* (خور *kawar*) and خار *kāra u* to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خور *kaur* pl. اخوار *aḵwār*, خیران *kīrān* inlet, bay

خور *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kuwār* lowing, mooing

خوار *kuwār* weak, languid, strengthless

²خوری *kūri* pl. خوارنة *kawārīna* parson, curate, priest; see also under خیر

خورس *kūrus* choir (of a church)

خوزق *kauzaqa* to impale (• s.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (• s.o.)

خزق see خازوق

ورق خوشق *waraq kauḥaq* wrapping paper; blotting paper

¹خوص *kūḥ* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūḥa* (*eg.*) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarhoosh lining)

خواصة *kiwāḥa* art of palm-leaf plaiting

³حوص *kawas* and أخوص see حوص

³خصص *see* خوصة

¹خاض *kāda u* (*kawd*, خياض *kīyād*) to wade (أ into water); to plunge, dive, rush (أ into s.th.), tackle courageously (أ s.th.), embark boldly (أ on); to penetrate (أ or في into), become absorbed, engrossed (أ or في in); to go into a subject (في), take up (في a subject), deal (في with) | خاض المعركة (*ma'arakā*) to rush into battle; خاض غمار الحرب (*ḡimāra l-ḡarb*) to enter the war

خاض *kawd* plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

مخاضة *maḡāda* pl. -āt, مخاوض *maḡāwīḡ*² ford

²مخض *see* مخاض

(خوف) خاف *kāfa* (1st pers. perf. *kīftu*) a (*kawf*, مخافة *maḡāfa*, خيفة *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (أ, or من of), dread (أ, or من s.o. or s.th.); to fear (أ, or من s.o., s.th.); على for s.o., for s.th.; أن that II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (s.o.) V = I

خوفا *kawf* fear, dread (من of); خوفاً *kawfan* for fear (من of), fearing (على for)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خواف *kawwāf*, خويف *kawwīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

أخوف *aḡwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة أن *maḡāfa* fear, dread | مخافة أن *(maḡāfatān)* for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *maḡāwīf*² (pl. zu مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخويف *taḡwīf* and إخافة *ikāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *taḡawwuf* fear, dread

خائف *kā'if* pl. خوف *kawwaf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *maḡūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *muḡīf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خاكي look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (أ to s.o. s.th., also أ ل; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (أ upon s.o. s.th., also أ ل), vest, endow (أ s.o. with s.th., also أ ل)

خال *kāl* pl. أخوال *aḡwāl*, خؤول *kū'ūl*, خيول *kū'ūla* (maternal) uncle; — (pl. خيولان *kīlān*) mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

خالة *kāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *kawal* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خول *kawli* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خؤولة *kū'ūla* relationship of the maternal uncle

مخول *muḡawwal* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹خان *kāna u* (*kawn*, خيانة *kīyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (أ toward s.o.); to betray (s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (s.o.), impose (s.o. upon), deceive (زوجته one's wife); to fool, deceive, mislead

(• s.o.; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (• s.o.); to fail (• s.o.; e.g., the voice, and the like); to fail to keep (• e.g., a promise), break (عہدا 'ahdan a contract) II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (• s.o.); to distrust, mistrust (• s.o.) V to impair, harm, hurt, prejudice (• s.th.) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (• s.o.) X استخوان *istaḵwana* to distrust, mistrust (• s.o.)

خیانہ *ḵiyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خیانتہ الامانة *k. al-amāna* breach of faith; خیانتہ عظمیٰ (*'uẓmā*) high treason; عروہ خیانتہ breach of promise

خون *ḵa'un* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *ḵawwān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونہ *ḵā'in* pl. خوان *ḵuwwān*, خونة *ḵawana* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

*خان and خانہ look up alphabetically

*خوان look up alphabetically

خوی *ḵawā* i (خواء *ḵawā'*, خوی *ḵawan*) to be empty, be hungry; — *ḵawiya* a (خواء *ḵawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *ḵawā'* and خوی *ḵawan* emptiness (of the stomach), hunger

خاو *ḵāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاو علی عروہ (*'urūḥiḥi*) completely devastated; خاوی الوفاض *k. l-wiḥād* (= خالی الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

خوی III to join (• s.o.), join the company of (•), accompany (• s.o.)

خوی *ḵuwāy* little brother

خوة *ḵūwa* brotherliness, fraternity (= اخوة *ukūwa*)

مخاوی *muḵāwin* brotherly, fraternal

خیار شبر *ḵiyār* (coll.; n. un. ة) cucumber | خیار *k. šambar* (eg.) drumstick tree, purging cassia (*Cassia fistula*; bot.); خیار قشہ *k. qaṣṣa* (eg.) gherkins, pickles

خاب (خیب) *kāba* i (خایہ *ḵaiba*) to fail, mis-carry, be without success, be unsuccessful; to be frustrated, be dashed, be disappointed (hopes); to go wrong II and IV to cause to fail; to thwart, frustrate, foil, defeat (• s.th.); to disappoint, dash (آمالہ *āmālāhū* s.o.'s hopes) V = I

خایہ *ḵaiba* failure, miscarriage, defeat, frustration; fizzle, flop; disappointment | خایہ ولد *walad k.*, f. بنت خایہ *bint k.* (eg.) a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خائب *ḵā'ib* failing; abortive, unsuccessful; disappointed

خار *ḵāra* i (خیر) to choose, make one's choice; to prefer (علی *h* s.th. to) II to make or let (• s.o.) choose (بین *between*, فی *from*), give (• s.o.) the alternative, option or choice (بین *between*, فی *in*); to prefer (علی *h* s.th. to) III to vie, compete (• with s.o.); to make or let (• s.o.) choose, give (• s.o.) the choice, option or alternative V to choose, select, pick (• s.o., s.th.) VIII to choose, make one's choice; to choose, select, elect, pick (• s.o., s.th.), fix upon s.o. or s.th. (•), (•); to prefer (علی *h* s.th. to) | اختیار الله الی جوارہ ... (*iz* *wāriḥi*) approx.: the Lord has taken ... unto Himself X to seek or request what is good or best (•) for o.s. (• from s.o.); to consult an oracle, cast lots | استخار الله فی to ask God for proper guidance in

خیر *ḵair* pl. خیار *ḵiyār*, اخیار *akyār* good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; best; — (pl. خیور

kuyūr) good thing, blessing; wealth, property; — good, benefit, interest, advantage; welfare; charity | خير الناس the best of all people; خيار الناس the best people, the pick of the human race; هو خير منك he is better than you; ان خير لك it is better for you; الخير كل الخير the very best; الخير العام (*‘amm*) the commonweal, general welfare; دولة الخير العام welfare state; خير for the benefit of; انفسهم *li-k. anfusihim* for their own good; صباح الخير charitable deeds; صباح الخير *ṣabāḥ al-k.* and صباحك بالخير *(ḍakarahū)* to retain a good impression of s.o.; to speak well of s.o.

خيرى *kairi* charitable, beneficent, benevolent, philanthropic | جمعية خيرية (*jam‘iyya*) charitable organization

خيرية *kairiyya* charity, charitableness, benevolence, beneficence

خير *kayyir* generous, liberal, openhanded, munificent; charitable, beneficent, benevolent; benign, gracious, kind

خيرة *kaira* pl. -āt good deed, good thing; pl: خيرات resources, treasures (e.g., of the earth, of a country), hoons, blessings

خيرة *kīra* and *kīyara* the best, choice, prime, flower, pick, elite

خيري *kīrī* gillyflower (bot.)

اخير *akīyar*, f. خيري *kīrā*, خوري *kūrā*, pl. اخير *akāyir* better, superior

خيار *kīyār* choice; option, exercise of the power of choice (*Isl. Law*); refusal, right of withdrawal (*Isl. Law*); the best, choice, prime, flower, pick, elite; see also alphabetically

خياري *kīyārī* optional, facultative; voluntary

اختيار *ikīyār* choice; election (also *pol.*; pl. -āt); selection; preference (عل to); option; free will (*philos.*); اختيارا *ikīyāran*

of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختياري *ikīyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مخير *muḥayyār* having the choice or option

مختار *muḥtār* free to choose, having the choice or option (ق in), volunteering, مختارا *muḥtāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مختارات selection, selected writings, anthology; (pl. مختائر *muḥtātir*) village chief, mayor of a village (*Syr., Leb., Ir.*)

خزر see خيزران

خاس *kāsa* i (خيس *kais*, خيسان *kayasan*) to break (ب an agreement, a promise)

خيش *kaiš* sackcloth, sacking, canvas

خيشة *kaiša* piece of sackcloth; (pl. -āt, خيش *kīyāš*) sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خشم see خيشوم

خاط *kāṭa* i (*kaiṭ*) and II to sew, stitch (ا s.th.)

خيوط *kuyūt*, اخیاط *akīyāt*, pl. خيوط *kuyūt*, خيطان *kīyān* thread; twine, cord; pack-thread, string; fiber | خيط امل *k. amal* a spark of hope, a thread of hope

خيلى *kaiṭī* threadlike; fibrous

خياط *kīyāṭ* needle

خياطة *kīyāṭa* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | آلة الخياطة sewing machine

خياط *kayyāṭ* pl. -ūn tailor

خياطة *kayyāṭa* pl. -āt dressmaker; seamstress

مخيط *mīkīyāṭ* needle

خائط *kāṭiṭ* tailor

¹خيـل *kāla* α to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (α s.o. to be ..., α s.th. to he ...), regard (α s.o. as, α s.th. as) II to make (الى s.o.) believe (ان that), suggest (الى to s.o., α s.th.), give s.o. (الى) the impression that (α) | ان | خيـل اليـه (*kuyyila*) he imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ...; خيـل ما خيـلت (*kayyalat*; النفس heing understood) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (α s.th.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyila*; ل to s.o.) | خيـل فيـه الخيـر (*kaira*) to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ل to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, ewagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), hover (على about; e.g., α smile about s.o.'s lips), flit (على across, e.g., α shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, ewagger, strut about

خيـل *kayāl* pl. اخيـلة *ak̄yila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خيـال شك *k. šakk* slightest doubt; خيـال الصمراء *k. as-saḥrā'* scarecrow; خيـال الظل *k. az-ẓill* shadow play

خيـالة *kayāla* pl. -āt ghost, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خيـال *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

خيـل *ak̄yal*² more conceited, haughtier, prouder

خيـل *ak̄yal* pl. خيـل *k̄il*, اخايـل *ak̄āyil*³ green woodpecker

خيـلاء *kuyalā'*⁴ (f.) conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخيـلاء *al-kuyalā'a* haughtily, proudly

خيـلولة *kailūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخيـلة *maḥila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخايـل *maḥāyil*⁵) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخايـل visions, mental images, imagery

تخيـل *taḥyil* play acting | فن التخيـيل *ann at-t.* dramatic art

تخيـل *taḥayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخيـل *taḥayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختيـال *iḥtiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخيـلة *muḥayyila* imagination, phantasy

مخيـل *muḥil* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختايـل *muḥtāl* conceited, haughty, arrogant

⁶خيـل II to gallop (on horseback)

خيـل *kāil* (coll.) pl. خيـول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخيـل horse racing, horse race

خيـال *kayyāl* pl. ة, -ūn horseman, rider

خيـالة *kayyāla* cavalry (*Ir.*; *Eg.* 1939)

سرية خيـالة *sariya kayyāla* cavalry squadron (*Eg.* 1939)

خول see خال³

¹ خيم II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على on, في or ب at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.; في or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خيمة *kaima* pl. -āt, خيام *kīyām*, خيم *kīyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خيام *kayyām* tentmaker

خيم *muḥayyām* pl. -āt camping ground, camp, encampment

² خيم *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خيمه (eg.) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

³ خام look up alphabetically

□ خية *kayya* pl. -āt noose

د

دأب *da'aba* a (da'b, da'ab, دؤوب *du'ūb*) to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (في or على in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. ادؤوب *ad'ūb* habit

دأب *da'b*, da'ab and دؤوب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دأب *da'ib* and دائب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دؤوب *du'ūb* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

ادأب *ad'ab* more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

داغ *dāḡ* pl. -āt brand (made on cattle, etc.)

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dālīyā* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحة الداما *lauḥat ad-d.* checkerboard

داحانة see دجانة

دانتيل (Fr. dentelle) *dantilla* lace

دائق *dānaq*, *dāniq* pl. دوانق *dawāniq* an ancient coin, = $\frac{1}{4}$ dirham; small coin; a square measure (Eg.; = 4 sahm = 29.17 m²)

دانمارك *danmark* Denmark

دانماركي *danmarki* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داية *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba* i (dabb, دبب *dabīb*) to creep, crawl (reptile); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.th.), come (في into); to steal, creep (في into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.th.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, rush in (of sensations, upon s.o.) | دب فيه دبب الحياة (d. al-ḥayāh) to gain vitality II to sharpen, point, taper (s.th.)

دب *drubb* pl. ادباب *adbāb*, دببة *dibaba* bear | الدب الاصغر (*aṣḡar*) Little Bear, Ursa Minor (astron.); الدب الأكبر (*akbar*) Great Bear, Ursa Major (astron.)

دبى *dubbī ursine*

دبة *dabba* sand hill, mound

دبيب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابة *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madabb*: من مدب النيل الى مصبه (*maṣabbihā*) from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb* animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دويبة *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دبج II to embellish, decorate, adorn, ornament (a s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (a s.th.)

ديجاج *dibāj* pl. دبابيج *dabābij* silk brocade

ديباجة *dibāja* (n. un. of ديباج) hrocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تدبيج *tadbij* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a hook)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, footfall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دباديب *dabādīb* point, tip, tapered end

دبر ¹ *dabara u* (دبر *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (a for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (a s.th.); to hatch (a a plot, etc.); to contrive, work up (a a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (a s.th.), be in charge (a of); to manage well, economize (a s.th.) | دبر خطة (*kifāṭan*) to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's hack (عن or على on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (ق or a on); to consider, weigh, contemplate (ق or a s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (ق s.th.) VI to face in opposite directions, stand hack to hack; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (a on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump, hackside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | من دبر behind, at the hack, in the rear; from behind, from the rear; دبره *wallā duburakū* to turn one's back; to flee, run away

دبرى *dabārī* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* west wind

دبور *dabbūr* pl. دبابير *dabābir* hornet; wasp

تدبير *tadbir* pl. -āt planning, organization; direction, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدابير *tadābir*) measure, move, step | المنزل التدبير *al-manzil* housekeeping, household management; تدبير منزلى (*manzilī*) do.; اتخذ التدابير and قام بالتدابير اللازمة

اللازمة (*ittakaḡa*) to take the necessary measures

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (ق), on), thinking (ق) about); consideration, contemplation (ق) of)

تدابّر *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دابر الشيء (*dābira š-šai'*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amei*) sometime in the past; ذهب كأمس الدابر (*ka-amei d.dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | المكائد مدبر المكاتد *mudabbir* schemer, intriguer, intrigant

مدبر *mudbir* منقبلا *mudbiran wa-muḡbilan* from the rear and from in front

دبارة *dubāra* (= دوبارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبس *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس *dabbūs* pl. دبائيس *dabābiṣ* pin; safety pin | دبوس انكليزي *safety pin*

دبش *dabaš* junk, rubbish, trash; — *dabš* rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دبغ *dabaḡa a i u (dabḡ)* to tan (ا a hide)

دبغة *dibāḡa* tanning, tanner's trade

دبّاغ *dabbāḡ* tanner

مدبغة *madbaḡa* pl. مدابغ *madābiḡ* tan-nery

دبق *dabiḡa a (dabaq)* to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (ا a bird)

دبق *dibq* birdlime

دبق *dabiḡ* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u (dabk)* to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka (syr.)* a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or bolding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

دبلوماسية *diblōmāsi* diplomatic; diplomat

دبلوماسية *diblōmāsiya* diplomacy

دثر *daṡara u* دثور *duṡūr* to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (ا s.o.); to destroy, annihilate (ا s.th.) V to wrap o.s. (ق in), cover o.s. (ق with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṡara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṡār* pl. دثّر *duṡur* blanket, cover

مدثور *madṡūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja i (dajj, dajjij)* to walk slowly II دججه بالصلاح *to arm s.o. to the teeth*

دج *dujj (syr.)* thrush (zool.)

دجة *dujja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajāḡ* (coll.) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajāḡa* (n. un.) hen; chicken | دجاجة الحبش *d. al-ḡabaš* guinea fowl

مدجج بالصلاح *mudajjaḡ bi-s-silāḡ* heavily armed, bristling with arms

دجر *dajira a (dajar)* to be emharrassed, be at a loss

ديجور *dajjūr* pl. دياجير *dayājir*² gloom, darkness, dark

ديجوري *dajjūrī* dark, gloomy

دجل ¹ *dajala u* to deceive, dupe, cheat, take in (s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (s.th.); to gild (s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (s.o.), impose (on)

دجل *dajl* deceit, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجاجلة *dajājila* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); Antichrist

تدجيل *tadjil* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة ² *dijla* the Tigris river

دجن *dajana u (dajn, دجون dajūn)* to be dusky, murky, gloomy (day); — (dajūn) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (s.th. an animal) | دجنه لخدمة فلان *(li-ḥidmati f.)* to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنة *dajna, dajunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan*² dark

داجن *dājin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة *(hayawānāt)* domestic animals

دواجن *dawājin*² poultry

دجا *dajā u* to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (s.th.), spread (s.th.) III to

play the hypocrite, pose as a friend (s.o.); to cajole, flatter (s.o.)

دجي *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجي الليل *dayāji l-lail* dark of night

مداجاة *mudājāh* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dājin* dark, gloomy

داح ^{II} *tadaḥḍaḥa* to waddle

داح *daḥḍaḥ* and دحاح *daḥḍaḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara a (daḥr, دحور duḥūr)* to drive away, chase away (s.o.); to dislodge, remove (s.o.); to defeat (s.th. an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indiḥār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (mil.); ruin, fall, breakdown, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-kaun* end of the world

مدحور *madḥūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *daḥraja* to roll (s.th.) II *tadaḥraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāḥis* pl. دواحس *dawḥis* whitlow, felon (med.)

دحش *daḥṣa a (daḥṣ)* to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

دحفا *daḥfa a* to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (s.th. an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (s.th. an argument)

دحف *daḥf* refutation, disproof

دحوض *duḥuḍ* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midḥaḍ*: دعوى مدحاض *(da'wa)* an invalid, unjustified claim

(دحا) *daḥā u (daḥw)* to spread out, flatten, level, unroll

○ مدحى *midḥan* pl. مداح *madāḥin*
roller, steamroller

ذخر *iddakara*, مدخرة *muddakira* see ذخر

دخس *duḥas* dolphin

دخل *daḥala u (duḥāl)* to enter (أ, less frequently في, also إلى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (أ, في, into); to penetrate, pierce (أ, في, s.th.); to take possession of s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة أ post), start at a job; to enter s.o.'s (عل) room or house, drop in on s.o. (عل), come to see s.o. (عل); to call on s.o. (عل); to consummate the marriage, cohabit, sleep (عل or with أ woman); to come (عل over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (عل to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (عل upon s.th.), he newly introduced (عل into s.th.); to make one's own, acquire (عل s.th.); to join, enter (أ or في e.g., a religious community); to participate, take part (أ in); to set in, begin (time, event); to be included (في in; also ضمن *ḍimna*), fall, come (في, ضمن under), belong, pertain (في, ضمن to), he within s.th. (في, ضمن); pass.: *duḥila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على *(ta'dilun)* the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*ḥidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrasa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā'*) to enter the harbor, put in; دخل في الموضوع (في عهده) to come to the point; دخل في عهده (*duḥila fi 'aqlihi (fi jismihi)*) to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (أ, أ s.o., s.th.); to enter, insert, include (أ s.th., or أ in) III to come over s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in,

let in, admit, lead in, show in (أ s.o.); to move, take, haul (أ or في s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (في or أ s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (أ s.th. in); to introduce (أ s.th., e.g., an innovation, an improvement, let in on or on s.th.) | أدخله المدرسة (*madrasa*) to send s.o. to school; أدخلت تغييراً على to bring about a change in ...; أدخلت عليه تعديلات (*udḥilat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (في in), interfere (في in, with); to interpose, intervene (في in); to invade (في s.th.), intrude, obtrude (في on), disturb (في s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (في in, e.g., في شؤونه in s.o.'s affairs), butt in (on أ conversation); to interfere (في in, with), interpose, intervene (في in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to intergrade, shade, blend (one into the other or بعض في بعض or ببعض); to come over s.o. (أ), befall, strike, seize (أ s.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *daḥl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḥarj*); interference, intervention; doubt, misgiving | دخلية الدخل income tax; ليس *(ayyu daḥlīn)* له أي دخل فيه لا دخل (*daḥla*) he should not meddle in ..., he has nothing to do with ..., it is none of his business

دخل *daḥal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *dikla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | دخلته *rāja'a dikhlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḥla*: ليلة الدخلة *laylat ad-d.* wedding night

دخلة *duḥkala* a variety of warbler

دخيل *daḡil* inner, inward, internal; inner self, heart, core; — (pl. دخلاء *duḡalā'*) extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (لِعلّ to); novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*), لفظ دخيل (*lafz*) foreign word or expression; (syr.-pal.) دخيلك (*daḡilak*) please, if you please

دخيلة *daḡila* pl. دخائل *daḡā'il* inner self, inmost being, intrinsic nature, essence; heart, soul | في دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; دخائل الامور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; دخائل شؤنه *d. ḡu'ūnīhi* his private affairs, (of a country, etc.) its internal affairs

دخول *duḡūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول *d. al-ḡarb* entry into war

دخولية *duḡūliya* octroi, city toll

مدخل *madḡal* pl. مداخل *madāḡil* entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); ○ anode (el.); introduction (to a field of learning); behavior, conduct | مداخل للسيارات (*sayyadāt*) driveway; مدخل لدراسة القانون introduction to the study of law; حسن المدخل *ḡuṣn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḡala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *idḡāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḡḡul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل *'adam al-t.* noninterference, nonintervention (pol.)

تداخل *tadaḡul* interference, intervention; interlock, meshing, gearing; superimposition; intergradation; permeation, pervasion; ○ interference (phys.)

داخل *dāḡil* belonging, pertaining (في to), falling (في under), included (في in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); *dāḡila* (prep.) within, inside, in; داخلًا *dāḡilan* inside (adv.) | داخل من الداخل from within; from the inside

داخلة *dāḡila* pl. داوخل *dawāḡil* interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis (in central Egypt)

داخل *dāḡil* inner, inward; internal; interior, inside; domestic, home, inland (as opposed to خارجي *ḡārijī* external, foreign; pol.); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *dāḡiliyan* inside (adv.) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to خارجية day students); مدرسة داخلية (*ḡarb*) civil war; داخلية (*madrasa*) boarding school; ملابس داخلية underwear; ملاحة داخلية inland navigation

داخلية البلاد *dāḡiliya* interior | الداخلية the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madḡūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, spineless; (pl. مداخيل *madāḡil*) revenue, receipts, takings, returns

دخس *daḡmasa* (دخسة *daḡmasa*) to fool (علّ s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (علّ) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *daḡmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخن *daḡina* a to he smoky; to taste or smell of smoke; — *daḡana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to he smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *duḡn* pearl millet, dukhn

دخن *daḡan* smoke, fume, vapor

دخان *duḡān* (*duḡḡān*) pl. ادخنة *adḡina* smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *duḡna* smoke color; a kind of incense (Calamus aromaticus)

○ دخينة *daḡina* cigarette

دخاڭنى *daḡāḡinī* (eg., tun.) tohaconist

مدخنة *madḡana* pl. مداخن *madāḡin* chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadḡin* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tobacco) smoking

داخنة *dāḡina* pl. داوخن *dawāḡin* chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudaḡḡin* smoker

دیدبان look up alphabetically

دیدن *daidan* habit, practice

ددى III to pamper, spoil (a child)

در *darra* i u (*darr*) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (عل to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to cause to flow; to bestow lavishly, heap (عل a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (عل a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, عل to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to he out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | دره *Li-lāhi darruhū* (literally: his

achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

درة *durra* (n. un.) pl. -āt, در *durar* pearl; — a variety of parrot (*Psittacus Alexandri* L.)

دری *durri* glittering, twinkling, brilliant (star)

درة *dirra*, *darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

دار *dār* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر للبول (*baul*) diuretic(al), pl. مدرات البول (*'araq*) sudorific

درا *dara'a* (*dar'*) to reject (a s.th.); to avert, ward off (a s.th., e.g., خطر *ḡafaran* a danger, عن from) VI *iddara'a* to contend (ف for)

در *dar'* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریة *dari'a* pl. -āt target

درازين *darābazin* railing, parapet, banisters, balustrade

دراج *Durrës* (It. Durazzo, seaport in W Albania)

دراق *durrāq* (syr.) peach

درامی *drami* dramatic

درب *dariba* a (*darab*, دربة *durba*) to he accustomed, be used (ب to), he practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (a, s.o., s.th., ف or ب or ب to); to practice, drill (s.o., ف, ب or ب in); to school, train, coach, tutor (s.o., ف or ب or ب in) V to be accustomed, he used (عل or ف to); to be or become

practiced, skilled, trained, drilled, schooled (على or في in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow mountain pass; path, trail, track; road; alley, lane | درب البانة *d. at-tabbāna* the Milky Way

دربة *durba* habituation, habitude, habit; familiarity (with s.th.), experience; skill, practice

درية *dariba* court of first instance (*Tun.*)

تدريب *tadrīb* habituation, accustoming; practice; drill; schooling, training, coaching, tutoring | التدريب العسكري (*'askarī*) military training

مدرب *mudarrīb* pl. -ūn instructor, drill instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer (of wild animals)

مدرب *mudarrab* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

دربازين *darābazīn* and دربين *darbāzīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دربس *darbasa* to bolt (a door)

درباس *dirbās* pl. درابيس *darābis* bolt, doorbolt

دربكة *darabukka* (*eg.*), *dirbakka* (*sy.*) pl. -āt *darabukka*, a conical, one-headed hand drum, open at the small end

دربكة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

درج *daraja* u (دروج *durūj*) to go, walk, move, proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (ال *a.th.*); to follow a course (على), proceed along the lines of (على), proceed in such and such a manner (على); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); — (*darj*) to roll up,

roll together (a s.th.); to wrap, wind, twist (على a s.th. around); — *daraja* a to rise or advance step by step | درج المرفع *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to ... II to make (s.o.) rise or advance by steps, promote (s.o.) by degrees; to move or bring (a s.th.) gradually closer (ال to); to approximate (ال a s.th. to); to roll up, fold up (a s.th.); to circulate, put into circulation (a s.th.), give currency (a s.th.), make (a s.th.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (a s.th.); to insert, include, enter (في a s.th. in) III to go, keep up (a with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (في a s.th. in); to enter, register (في a s.th., e.g., in a list), book (a s.th.) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (ال to); to make progress (في in); to graduate, grade, be graded, graduated, gradated VII to be inserted, entered, incorporated, embodied, included (في in); to be classified (في in, تحت under) X to make (s.o.) advance or rise gradually, promote (s.o.) by degrees; to lead (s.o.) gradually (ال to), bring (s.o.) around to (ال, ل); to bait, allure (s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | في درج الكتاب *fi d. il-kalām* in the book; في درج الكلام *fi d. il-kalām* in the course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj* drawer (of a table, desk, etc.); desk (e.g., for pupils in school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراج *raja'a adrājahū* (also عاد ادراج *raja'a adrājahū*) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; ذهب

ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*‘uliyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*sufllā*) the minimal temperatures; درجة الطول *d. al-ṭūl* degree of longitude (*geogr.*); درجة علمية (*‘ilmīya, jāmi‘īya*) academic degree; درجة العقل *d. al-‘aql* level of intelligence, IQ; دفتر الدرجات report card (in school); من (في) الدرجة الأولى (*ūlā*) first-rate, first-class; ذو درجة of superior quality, high-grade, high-class; ان درجة ان (*li-darajati*) to the extent that...; to such an extent that ..., so much that ...

دراج *durrāj* pl. دراريج *darārīj* francolin (*zool.*); see also alphabetically

تدرج *tadruj*, تدرجة *tadruja* pheasant

دراجة نارية *darrāja* pl. -āt hicycle | دراجة motorcycle

مدراج *madraj* pl. مدارج *madārīj* way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airfield); (as also *mudarraḥ*) amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرج since its beginnings; مدرج نشأته *m. naṣ’atish* the place where he grew up; سار في مدارج الرقي (*m. ir-ruqiy*) to travel the road of progress

تدرج *tadrij* graduation; classification, categorization; التدرج | عمل التدرج

بالتدرج *gradually*, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدرجي *tadriji* gradual, gradatory, progressive; تدرجياً *tadrijiyan* gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج *idrāj* insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرج *tadarruj* gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج *gradually*, by and by; تدرج ارتفاعه *irtiqā’ih* his gradual rise

استدراج *istidrāj* capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج *dārij* current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج (*kalām*) and اللغة الدارجة (*luḡa*) the popular language, colloquial language

مدرج *mudarraḥ* graded, graduated; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs, fliers, stoop; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room

مدرج *mudraj* inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في, ب in), comprised (في, ب by)

درد *darida* a (*darad*) to become toothless, lose one's teeth

أرد *aḍrad* toothless

دردى *durdī* sediment, dregs, lees

دردبیس *dardabīs* ugly old woman, hag

دردرة *dardara* roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار *dardār* elm (*bot.*)

دردور *durdūr* eddy, whirlpool, vortex

دردشة *dardaṣa* idle talk, prattle, chatter

درزا *daraza* u to sew, stitch

درز *darz* pl. دروز *durüz* seam, hem; suture

جبل الدروز | دروز *durüz* pl. درزی *durzi* *jabal ad-d.* the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darasa* u (*dars*) to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (▲ s.th.); to thresh (▲ grain); to learn, study (▲ s.th., علم under s.o.), درس العلم على (*'ilm*) to study under (a teacher, a professor); — u (*durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (▲ s.o., ▲ in s.th.); III to study (▲ together with s.o.) VI to study (▲ s.th.) carefully together VII to become or be wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; — (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | ألقى دروساً عن | (*alqā*) to lecture on ...; أعطى دروساً (*a'ṭā*) to give lessons; دروس منزلية (*manzilīya*) homework (of a pupil or student)

دراس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study | دراسة ثانوية (*'ālīya*) collegiate studies; دراسة ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawassīfa*) secondary education, high-school education (*Syr.*)

دراسی *dirāsi* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم سنة دراسية (*sana*) tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *daris* dried clover

عمال الدریة *'ummāl ad-darisa* (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

○ دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | ○ حصادة دراسة (*ḥaṣṣāda*) combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris* *madrasah* (a religious boarding school associated with a mosque); مدرسة | ابتدائية (*ibtidā'iya*) the lower grades of a secondary school, approx. = junior high school; مدرسة أولية (*awwalīya*) elementary school, grade school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial college or school; مدرسة حربية (*harbīya*) military academy; مدرسة داخلية (*dākīliya*) boarding school; مدرسة عالية (علیاً) (*'ālīya*, *'uliyā*) college; مدرسة الفنون والصنائع school of industrial arts, school of applied art and handicraft; مدرسة كبرى (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement)

مدرسی *madrasī* scholastic, school

تدریس *tadris* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *hai'at at-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. دوارس *dawāris* effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تَجَدَّ دَارِس *tajaddada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *mudarris* pl. -ūn teacher, instructor; lecturer | مدرس مساعد (*musā'id*) assistant professor

درع II to arm; to armor, equip with armor (▲ s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

ادرع *dir* m. and f., pl. دروع *durū'* *adrū'*, ادرع *adrā'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. ادرع *adrā'*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراربع *darāri'* loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, iron-clad

دائرة *dāri'a* pl. دوارع *dawāri'* armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; سيارة مدرعة (*sayyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*muṣāh*) armored infantry (mil.)

مدراعة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. درف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفيل *darfil* dolphin

درقة *daraga* (leather) shield

○ درق *darag* thyroid gland

درقي *daragi* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقية (*gudda*) thyroid gland

دراق look up alphabetically

درک II to last, continue, keep up (rains)

III to reach, get, catch, overtake, out-distance, outrun (♠, ♠ s.o., s.th.), catch up, come up (♠, ♠ with); to keep up, continue without interruption (♠ s.th.)

IV to attain, reach (♠ s.th.), arrive (♠ at); to get, catch, overtake (♠ s.o., ♠ s.th.), catch up, come up (♠, ♠ with); to come suddenly, unexpectedly (♠ upon s.o.), overtake (♠ s.o.; death); to obtain (♠ s.th.); to grasp, comprehend (♠ s.th.); to perceive, discern, notice (♠ s.th.); to realize, understand (♠ s.th.), become aware, become conscious (♠ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)

V تدرکت الشمس الى المغرب (*sams, maḡīb*) the sun prepared to set

VI to reach and seize

one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (♠ s.th.); to put in order, set right, correct (♠ s.th.), make amends (♠ for), provide compensation or indemnity (♠ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (♠ s.th.); to set right, put in order, straighten out (♠ s.th.); to make good, repair, redress (♠ a damage, a mistake, etc.), make up (♠ for); to supplement, supply (♠ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (♠ an event)

درک *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

درکی *daraki* policeman

درکه *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحياة ودرجات الموت *darajāt al-hayāh wa-d. al-mawt*)

دراک *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارک *madārik* mental faculties, mental powers, intelligence, intellectual capacities, perception, discernment | المدارک | الحس the five senses

دراک *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراك *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness (فقد الادراك *fuqd al-i.* unconsciousness); comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity | سن الادراك *sinn al-i.* age of discretion (Isl. Law)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراك *istidrāk* redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرك *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدركات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

دركه (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima* a to fall out (teeth) II to clip, trim (a nails)

درن *darina* a (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادران *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awi*) pulmonary tuberculosis

درنة *darana* (n.un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *darani* tubercular, tuberculous

تدرن *tadarrun* tuberculosis | تدرن رئوی (*ri'awi*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarruni* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrah* pl. مداره *madāriḥ*¹ spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim*² dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 فلس); a weight (*Eg.* = $\frac{1}{12}$ أوقية = ca. 3.12 g); درهم money, cash

درهيات *duraihimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx.): pennies

دروة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīḥ* pl. دراویش *darāwīḥ*³ dervish

دري *darā* i (دريّة *dirāya*) to know (ب or ه s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ه of); to understand, comprehend (ب or ه s.th.) | وما يدري الا و... |

all of a sudden there was... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (ه s.o.); to deceive, fool, mislead (ه s.o.); to dissemble; to conceal, hide, mask, disguise (ه s.th.) IV to let (ه s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب ه s.o. of) | وما ادراك ما... (*adrāka*), also وما ادراك ب do you realize what... is? you don't even know what... means! VI to hide, conceal o.s.

دريّة *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادري *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لا ادري *lā-adrī* a skeptic

مداراة *mudārāḥ* sociability, affability, companionableness

دار *dārin* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدري *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مدراة *midrāḥ* pl. مدار *madārin* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriaca; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzina* dozen

دس *dassa* u (*dasa*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (في s.th. into); to bury (في s.th. in the ground); to instill, infuse (في s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-samma* poison, ل to s.o.); to foist (في s.th. into); to smuggle (في s.th. into, ه e.o. among); to interpolate (ه s.th.); to intrigue, scheme, plot (عل against s.o.) | دس to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (ه s.th.); to hide, conceal (ه s.th.) V to engage (secretly, ل in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into),

infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسيسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is*² intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

¹ دست *dast* pl. دسوت *dasūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دسوت الحكم *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

² دست *dist* pl. دسوت *dasūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., *syri*)

³ دسطة *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātīr*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (*pol.*); — (*colloq.*) *dastūr* permission

النظام | دستوري *dustūrī* constitutional | الدستوري *constitutional form of government*

دستورية *dustūrīya* constitutionality | عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u (dast)* to push, shove, push off (s.th.)

○ داسر *dāsīr* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākīr*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

دسم *adsam*², f. دسماء *dasmā*², pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy, grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

ديسم *daīsam* amaranth (*bot.*)

ديسمبر *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشيش *dašīš* and دشيثة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشن II to hand over, present (s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (s.th.)

تدشين *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشين الكنيسة consecration of the church

دشو V to belch, burp, eruct

دع *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, s.th. the poor, an orphan)

دعب *da'aba a (da'aba)* to joke, jest, make fun (s. with s.o.) III to play, toy (s. s. with s.th., with s.o.); to joke, jest, make fun (s. with s.o.); to give (s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (ها with a woman); to dally, philander, play around (ها with a woman); to play (s. about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (s.th.); to beguile, tempt, delude (s.o.; said of hopes); to play (s. a musical instrument) | داعب البيانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعب *da'ib* joking, jocular, playful, jolly, gay, funny

دعابة *du'aba* pl. -*āt* joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'ab* jocular, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -*āt* play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandering

دعاب *dā'ib* joking, jocular, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *di'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *muda'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

دعج *ad'aj*, f. دعجا *da'jā*, pl. دعج *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعرا *da'ira a (da'ar)* to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra, di'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *bait ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa a (da's)* to tread underfoot, trample down, crush (s.s.th.); to knock down, run over (s.s.th.; automobile) VII pass. of I

دعك *da'aka a (da'k)* to rub (s.s.th.); to scrub, scour (s.s.th.); to scrub on a washboard (s.s.th.); to crush, squash, mash (s.s.th.); to crumple (s.s.th.)

دعم *da'ama a (da'm)* and II to support, hold up (s.s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (s.s.th.); to cement, consolidate, strengthen (s.s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (عل on)

دعمة *di'ma* pl. دعم *di'am* support, prop

دعامة *di'āma* pl. -*āt*, دعائم *da'ā'im* support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., السيادة دعائم pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

دعا *da'ā u (du'ā)* to call (s.o.); to summon (ب or s.o.), call or send for s.o. (ب or s.); to call up (s.o., ال, ل for); to call upon s.o. (s), appeal to s.o. (s) for s.th. or to do s.th. (ل, ال), invite, urge (ل, ال s.o. to do s.th.); to invite, ask to come (ال s.o. to; e.g., to a banquet); to move, induce, prompt (ل, ال s.o. to do s.th.), prevail (ل, ال on s.o. to do s.th.); to call (ب, s.o. by a name), name (ب, s.o. so and so), pass.: دعى *du'īya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.o.) well, bless (ل s.o.; properly: to invoke God in favor of s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.o. (ل), pray (ب for s.th., ل on behalf of s.o.), implore (ب ل for s.o. s.th.); to curse (عل s.o.; properly: to invoke God against s.o.), call down evil, invoke evil (عل upon s.o.); to propagate, propagandize (ل s.th.), make propaganda, make publicity (ل for); to demand, require (ال s.th.), call for (ال); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (ال s.th.), give rise (ال to) دعى | *(du'īya)* to be summoned, be called into session (parliament); دعى ال *du'īya ilā ḥamlī s-silāḥ* to be called up for military service, be called to the colors; ... رجل يدعى *(yud'ā)* a man called..., a man by the name of...; دعا له بطول العمر *(tūli l-umr)* he wished him a long life III to challenge (s.o.); to pick a quarrel (s with); to proceed judicially (s against), prosecute (s.o.) VI to challenge each other, call each

othar forth or out, summon each other; to evoka one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be dilapidated, he tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cava in; to fall down, eink to the ground (person); to collapse, break down, daclina, daganerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *idda'd* to allege, claim, maintain (▲ s.th., أن that); to lay claim (▲ to s.th.), demand, claim (▲ s.th.); to make undua claims (▲ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (▲ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify (in court); to accuse (ب or ▲ s.o. of), charge (ب or ▲ s.o. with), blame (ب or ▲ s.o. for), hold s.th. (ب or ▲) against s.o. (على) X to call or send (● for e.o.), summon (● s.o.); to cite, summon for examination or trial (● s.o.; court, police); to recall (● s.o., e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (● s.o., a.g., a professor to a chair); to invoke (● s.o.); to invite, urge (ال ● s.o. to do s.th.), suggest (ال ● to s.o. s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (●) to do s.th. (ال), appeal (ال ● to s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (▲), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (▲ s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (ال to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *naṣṣ* *ad-d.*), propaganda; — (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | دعوات صالحات good wishes | دعوة بالشر (*ṣarr*) imprecation, curse; صاحب الدعوة host

دعوى *da'wā* pl. دعاوى *da'āwā*, دعار *da'āwin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings

(Isl. Law) | بدعى أن on the pretext that...

دعى *da'iy* pl. ادعاء *ad'iya'* adopted son; hasty; braggart, highmouth, show-off; pretendar; swindler, impostor

دعاء *du'ā'* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (على against s.o.)

ادعى *ad'ā* more conducive, more stimulating, of greater incentive (ال, ل to), causing or provoking to a greater extent (ال, ل a.th.)

دعوة *da'āwa*, دى'āwa pl. -āt propaganda (pol.); publicity (ال for)

دعاوى *da'āwī*, دى'āwī propagandistic

دعاية *di'āya* propaganda (pol.)

دعائى *di'ā'i* propagandistic

مدعاة *maḍāh* determining factor, decisive motive or incentive, cause, occasion

نداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning | تداعى المعانى *tadā'i l-ma'āni* association of ideas

ادعاء *iddi'ā'* pl. -āt claim; arrogation, undua assumption, presumption; allegation; pretension, pretensa; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *istiḍ'ā'* summons, summoning; recall, calling back; official summons, citation

داع *dā'in* pl. دعاة *dā'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, causa | لا داعى (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no causa (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (ال), invites to s.th. (ال); propagandist (with foll. genit. or ال: of s.th.), herald;

(pl. دواع *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. دواع requirements, exigencies | دواع محبة warmonger; دواع صحة *li-dawā'in piḥḥiya* for reasons of health; it gives me great pleasure ...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); arrogant, presumptuous, bump-tious | المدعي العمومي (*'umūmī*) the public prosecutor; المدعي العام (*'āmm*) do. (*Mor.*)

مدعي *mudda'an* claimed; المدعي عليه the defendant (*jur.*); pl. مدعيات *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

دغغ *daḡḡa* to tickle (s.o.); to crush; to chew, munch (s.th.)

دغرى *daḡra* a (*daḡr*, دغرى *daḡrā*) to attack (عل s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغرى *daḡr* attack, assault

دغرى *daḡrā* attack, assault

دغرى *daḡrī* (*eg., syr.*) direct, straight; straight ahead

دغش *adḡaḡat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaḡ* darkness, dusk, twilight

دغشة *daḡiḡa* darkness, dusk

دغس *daḡiḡa* a (*daḡaḡ*) to be chock-full, on the point of bursting

دغسة *daḡiḡa* pl. دواعس *dawāḡiḡa* knee-pan, kneecap, patella

دغل *daḡal* pl. ادغال *adḡāl*, دغال *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغل *daḡil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغل *mudḡil* covered with dense undergrowth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغم IV and VIII ادغم *iddaḡama* to put (ف s.th. into), insert, incorporate, embody (ف s.th. in); (*gram.*) to contract (ف one letter into another), assimilate (ف s.th. to) VII to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

دفف *daffa* د (دافف *dafif*) to flap the wings (bird) II to hurry, rush

دفف *daff* pl. دفوف *dufūf* side; lateral surface

دفف *duff, daff* pl. دفوف *dufūf* tambourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), الدفتان the two covers of a book; rudder, helm | مدير الدفة or قائد الدفة *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; دفة التفتيد to take the helm, make o.s. the leader; يد الدفة *yad ad-d.* tiller; (eg.) all together, one and all, all without exception

دفة *diffiya* (*eg.*) loose woolen cloak

دفا *dafa* a and دفو *dafu* a u to be warm; to feel warm II and IV to warm, heat (s.th.) V, VIII ادفا *iddafa* a and X to warm o.s.

دفا *dif* warmth, warmness, heat

دفا *dafi* and دفا *dafi* warm

دفا *daf'ān*, f. دفا *dafā* warm

دفا *difā* heating

دفا *dafā'a* warmth, warmness, heat

دفا *daffāya* pl. -āt stove

مداف *midfa'* and مدفأة *midfa'a* pl. مدافئ *madāfi'*² stove, heating stove

تدفئة *tadfi'a* heating, generation of heat

دفتر *daftar* pl. دفاتر *daftir*³ booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (*com.*); roster, register, official register | دفتر حسابي (*hisābī*) account book; bank-book, passbook; دفتر الخطابات *d. al-khiṭābāt* letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط دفتر publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. al-ṣundūq* cashbook (*com.*); دفتر المساحة cadaastre, land register; دفتر اليومية *d. al-yaumiyya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* bookkeeping

دفترخانه *daftar-kāna* archives, public records office (*Eg.*) | دفترخانه الاملاك العقارية *d. al-amlāk al-'aqrīya* land-registry office (*Tun.*)

دفتيريا *diftēriyā* diphtheria

دفع *dafara* to push, push back (s.o.); — *dafira* a (*dafar*) to stink

دفع *dafar* stench

دفع *dafir* stinking, fetid

دفع *dafasa* to hide (s.th.); to push

دفع *dafa'a* a (*daf'*) to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (s.o., s.th. from); دفعه جانبا (*jāniban*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (s.o., s.th. of s.th.), get rid of s.th.; to get the better (s.o. of s.o., of s.th.), conquer, master control (s.o., s.th.); to fight (s.o. s.th. with); to reject, repudiate (s.th.); to rebut, refute, disprove (s.th.); to propel, drive (s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (s.o. or s.o., to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (s.

or s.o., to) or ب (s.o., make s.o. (ب or ب) do s.th. (ال or ل); to hand over, present, turn over (ل or ال s.th. to s.o.); to pay (ثمن *ṭaman* a price, ال or ل to s.o.) | دفع خطاه *(ḥuḍūh)* to wend one's way to III to resist, withstand (s.o., s.th.), offer resistance (s., s.); to contradict, oppose (s.o., s.o. so as to make him abstain from s.th.), dissuade (s.o., s.o. from); to suppress (s.th.); to defend (s.o., s.th.), uphold (s.th.); to be entrusted with the defense (of s.th., of s.o., also *jur.*) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (from); to be propelled, be driven forward; to storm forward VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hotheaded; to plunge headlong (into s.th.); to rush, dart, make (at s.th.), pounce (on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (from; water); to let o.s. be carried away or be overcome (ب s.th., e.g., شهوانته *shahawāthih* by one's bodily appetites, ورأه العاجلة *warā' al-'ājila* by one's feelings, worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.: to do s.th.) X to try to ward off or stave off (s.th., ب by)

دفع *daf'* pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; banding over, turning in; payment

دفعة *da'fa* (n. vic.) pl. *da'fāt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دفعة *du'fa* pl. *dufu'āt*, *dufa'āt* that which issues at any one time, a hurst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفعة واحدة (*duf'atan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هذه الدفعة this time; ست دفعات على دفعة واحدة (*mulaḍwila*) at different times

دفع *daffā'* propelling, impelling, giving impetus; ○ piston (techn.)

مدفع *midfa'* pl. مدافع *madāfi'* gun, cannon | ○ مدافع بعيدة المدى (*ba'idat al-narmā*) long-range guns; رشاش مدافع (*raḥṣāṣ*) machine gun; ○ مدافع ضخمة (*daḥma*) heavy artillery; المدافع المضادة للمقاتلات (*mudādda*) or المدافع المقاومة للطائرات (*muqāwima*) anti-aircraft guns; مدفع ثلاثي مضاد للطائرات (*ṭulāṭi, mudādd*) three-barreled anti-aircraft gun (mil.); مدفع هاون *m. hāwun* mortar; ضرب مدفع الظهر *darb m. az-ẓuhr* marking of exact noon by cannon shot

مدفعية *midfa'i* gun-, cannon-, artillery- (in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midfa'iya* artillery

دفاع *di'fā'* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also jur.) | خط الدفاع *ḥaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع ministry of defense, war ministry; الدفاع الوطني (*waṭanī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*mudādd*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *di'fā'i* defensive, protective

مدافعة *mudāfa'a* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indi'fā'* pl. -āt rush(ing), plunging, plunge (في into); outburst, outbreak,

eruption; élan, dash, impetuosity, rashness, hotheadedness, fire, exuberance, effusiveness; self-abandon; اندفاعا *in-di'fā'an* spontaneously

اندفاع *indi'fā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfi'* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive. etc.; repeller; payer, e.g., دافع الضرائب the tax-payers; (pl. دوافع *dawāfi'*) incentive, impulse, impetus, spur, motive; بدافع (with foll. genit.) motivated by..., by reason of..., on the strength of...

مدفوعات *madfū'āt* payments

مدافع *mu'dāfi'* defender (عن of s.o., of s.th.)

دفع *da'fa* u i (*da/q*) to pour out, pour forth (s.th.); — u (*da/q*, دفع *dufuq*) to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (s. with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (في into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دق *da/q* pouring out, effusion

دفعة *du'fa* pl. *dufuqāt*, *dufaqāt*, *dufāt* = دفعة واحدة (*duf'atan*) = دفعة واحدة *d. ar-riḥ* gusts; الماء دفعة *gush* of water

دفاع *daffāq* hursting forth, darting out, rushing out

تدفق *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دافع *dāfiq* pl. دوافع *dawāfiq* bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

متدفق *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دفل *diflā* oleander (*Nerium oleander* L.; *bot.*)

دفن *dafana* : (*dafn*) to bury, inter, inhumate (s.o.); to hide, conceal, keep secret (s.tb.)

دفن *dafn* burial, interment, inhumation

دفين *dafin* pl. دفناء *dufanā*² buried, interred; hidden, secret

دفينة *dafina* pl. دفاين *dafā'in*² hidden treasure, treasure-trove

مدفن *madfan*, مدفنة *madfana* pl. مدافن *madāfin*² burying place, burial ground, cemetery

دق see دقاية

دق *daqqa* : دقة *diqqa* to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); — *u* (*daqq*) to crush, bruise, bray (s.th.); to grind, pulverize, powder (s.th.); to pound (s.th., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* the door); to bump (رأسه بالحائط *ra'sahū bi-l-hā'if* one's head against the wall); to drive (s. a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (s. a musical instrument); to type (s. on a typewriter); — to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دق الجرس (*jarasa*) to ring the bell; دق جرس الخطر (*j. al-kafar*) to sound the alarm; دق الجرس على (*jarasu*) the bell rang; دقت الساعة the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.tb.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (s.th.); to do (s.tb.) carefully, with precision | دق البحث

(*baḥṭa*) to investigate carefully; دق النظر (*nazara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دق الملاحظة (*mulāḥazata*) to observe closely III to deal scrupulously (s. with s.o.) IV to make fine, make thin (s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اندق عنقه (*'unquḥū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tat-too(ing) | دق الجرس *d. al-jaras* peal, ringing, sound of a bell; دق الحنك *d. al-ḥanak* chatter, prattle

دق *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*šajar*) shrubbery, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* hectic fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. -āt bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; tbumping, tbump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring

دقة *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة *ḥuṣṣa* exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دقة *duqqa* pl. دق *duqāq* fine dust; powder

دق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقيق *daqīq* pl. دقا *diqāq*, أدقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle;

paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | keeping strict account, strict, relentless, inexorable; دقيق الشعور sensitive; دقيق الصنع *d. as-ṣan'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-naẓar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; أبو دقيق *abū d.* butterfly; الاعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things

دقاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقاقة repeater (watch)

دقاقة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

أدق *adaqq²* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midaqq* beetle; pounder, pestle; (eg.) trail, footpath

مدقة *midaqqa* pl. مدائق *madāqq²* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqiq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقق *mudaqqiq* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدقق *mudaqqaq* precise, exact (data)

دائرة *dāqira* pl. دوائر *dawāqir²* clay vessel (*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشوم *daqšūm* (eg.) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دقع *daqī'a a* (*daqa'*) to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o.; poverty)

ادقاع *idqā'* mass poverty

مدقع *mudqī'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast; (coll.; n. un. ة) a brand of dates of good quality (*maqr.*)

دك *dakka u* (*dakk*) to make flat, level or even, to smooth, level, ram, stamp, tamp (s. earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s. s.th.) II to mix, mingle (s. s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākin²* bench; store, shop

دكانجي *dukkānji* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدك *midakk* pl. -āt ramrod; ○ tamper rammer

دك II to provide (s. trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتورية *diktātūriya* dictatorship

دكتاتوري *diktātūri* dictatorial

دكتور *duktūr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور doctor of laws, LL.D.; دكتور في الطب (*ṭibb*) doctor of medicine, M.D.

دكتوراة *duktūrāh* doctorate, doctorship, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة الفخرية (*fakrīya*) honorary doctorate

كر *iddakara* see ذكر

دكرينو (It. *decreto*) *dikrīlū* pl. دكرينات decree

¹ ادكن *adkan*², f. دكنا *dakna*² pl. دكن *dukn* blackish, dark (color)

اخضر *dākin* dark, dark-colored | داكين *dark green*; داكين اصفر yellowish, of a dingy yellow, mud-colored

دلك see دكان

دل *dalla u* (دلالة *dalāla*) to show, demonstrate, point out (عل to s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (ال or عل to s.o. to), show s.o. (a) the way (ال or عل to); to show, indicate, mark (عل s.th.); to point (عل to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (عل s.th.), be indicative, be suggestive (عل of); to furnish evidence (عل for s.th.), prove (عل s.th.); — (1st pers. perf. *dalaltu*) ؛ (دلالة *dalāl*) to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل with s.o.) II to prove (عل s.th.), furnish the proof (عل for), confirm, corroborate (عل ب s.th. with); to sell or put up at auction, auction off (عل s.th.); to pamper, coddle, spoil (a s.o.); to fondle, caress, pet (a child) IV to make free, take liberties (عل with s.o.); to pride o.s. (ب on), be conceited (ب of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (عل with s.o.); to pamper, coddle (عل s.o.) X to ask to be shown (عل s.th.); to seek information, inform o.s. (عل about); to obtain information; to be informed (عل about); to be guided (ب hy), act or proceed in accordance with (ب); to conclude, gather, infer (عل s.th., ب or من from), draw conclusions (ب or من from, عل with regard to), judge (عل s.th., ب or by)

دل *dall* proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة *dalla* pl. دلال *dilāl* pot with long curved spout and handle used for making

coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال *dalāl* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دليل *dalīl* pl. أدلة *adilla*, دلائل *dalā'il*², أدلاء *adillā'* (the latter of persons) indication (عل of); sign, token; symptom; proof, evidence (عل of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (*techn.*); roller path (in steel construction) | أقام الدليل عل to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل ظرف *(zarfī)* circumstantial evidence; دليل قاطع cogent proof, conclusive evidence

دلال *dallāl* auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; hawker

دلالة *dalāla* pl. -āt pointing; guidance; leading, leadership; indication (عل of); sign, token; sense, meaning

دلالة *dilāla* auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة *dallāla* middlewoman, woman broker

ادل *adall*² proving more cogently (عل s.th.), more indicative or suggestive (عل of) | ادل دليل عل *(dalīlīn)* the surest evidence of, the best proof of

تدليل *tadlīl* reasoning, argumentation, demonstration; proving (عل of), furnishing of proof or evidence (عل for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | اسم التليل *as a pet form of ...*

تدليل *tadallul* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

istidlāl reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (عل)

dālla familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.); audacity, boldness

madlūl proven; (pl. -*āl*) meaning, sense | مدلولات الكلمات *m. al-kalimāt* lexical meanings

mudallāl pampered, spoiled (child)

mudill presumptuous, arrogant | مدل *(bi-na/siḥi)* conceited, self-important

ḍulb plane tree, sycamore (*bot.*)

دولاب pl. دواليب look up alphabetically

دلتا Nile Delta, Lower Egypt

دع IV to set out at nightfall

دلوخ *ḍulūḥ* pl. دغ *ḍuluḥ* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *ṭadaldala* to hang loosely, dangle

ḍulḍul and دلدل *ḍulḍul* porcupine (*zool.*)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (s.s.th.) III to deceive, defraud (s.s.o.), impose (s.on)

تدليس *tadlīs* deceit, fraud; swindle

تدليسي *tadlīsī* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مغاتيح مدلسة counterfeit money; مغاتيح مدلسة forged keys

دلع *dala'a a (dal')* with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (s.a child); to caress, fondle, pet (s.s.o.) IV شيء يدلع النفس (*eg.*) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, be stuck

out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame), break out (fire); to be pampered, spoiled (child)

دلع *dal'*: اسم الدلع *ism ad-d.* pet name

دلاع *dallā'* (coll.; n. un. ة) watermelon (*maḡr.*)

دلفان *dilḡān* clay

دلف *dala/a i (dal', دلف, دلفان, dala/fān)* to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الى to); to advance (على toward); to approach step by step (الى s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الى as far as); to grope (الى for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

○ داليف *dālīf* pl. دواليف *dawālīf*? ricochet (*mil.*)

دلفين *dulfin* pl. دالافين *dalaḡīn*? dolphin

دلق *dalaqa u* to spill, pour out (s.a liquid) VII to be spilled (liquid)

دلك *dalaka u (dalk)* to ruh (s.s.th.); to stroke (s.s.th.), pass the hand (s.over s.th.); to knead (العجين the dough); — *u* دلك *(ḍulūk)* to set, go down (sun) II to ruh (s.s.th., s.s.o.), emhrocate (s.s.th.); to knead; to massage (s.s.o.)

دلك *dalk* ruhbing; grazing, brushing, touching, touch

دلك *ḍulūk* liniment

دلك *ḍulūk*, دلك الشمس *d. aṣ-šams* sunset

تدليك *tadlik* embrocation; massage

مدلكة *mudallika* pl. -*āt* masseuse

دله II to rob s.o. (s.) of his senses, drive (s.s.o.) crazy (love) V to go out of one's mind, go crazy (with love) | تدلفت في حبه (*ḥubbīhī*) she has fallen in love with him

مدله *mudallah* madly in love

دلم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be deep-black

دلم *dalham* dark, gloomy; deep-black

ادلمام *idlihmām* a deep black

مدلم *mudlahimm* dark, gloomy; deep-black

دلو II to let hang, dangle (a s.th.); to hang, suspend (a s.th.); to lower (a s.th.); to drop, let down, let fall down (a s.th.) IV = II; to cast down (a glances, الى on e.o.); to let one's glance (بناظره *bi-anẓārihi*) sweep down; to express, utter, voice (ب e.th., e.g., رايه *bi-ra'yihī* one's opinion); to deliver, make (بتمريح a statement; *pol.*); to adduce, present, advance, offer (بمحجة *bi-hujjatīn* an argument); to inform, notify, advise (الى ب s.o. of), let (الى ب s.o.) know (ب about); to offer, present (الى ب to s.o. e.th.); to grant, give (ل an interview to s.o.); to slander, defame, asperse (فى s.o.) ادلى دلو بين الدلاء (فى) (*dalwahū, dīlā'*) or ادلى بدلو فى الدلاء to make one's contribution (together with others), add one's touch, put in one's two hits' worth V to hang down, be suspended, dangle (من from); to be lowered, be let down; to be or become low; to sink, descend | تدلى للسقوط to threaten to fall down, be ready to fall

دلو *dalw* usually f., pl. ادلى *adlīn*, دلاء *dilā'*, ادلاء *adlā'* leather bucket; hucket, pail; Aquarius (*astron.*)

دلالية *dallāya* pendant

ادلاء *idlā'* delivery (of a statement); utterance, statement; presentation; granting

دالية *dālīya* pl. دوال *dawālīn* water-wheel (for irrigation); trellis, espalier on which grapevines are trained; varix, varicose vein

متدل *mutadallīn* pendent, suspended, banging, dangling; projecting, overhanging, ready to fall down

دالبا look up alphabetically

دم¹ *dam* pl. دماء *dimā'* blood; دماء homicide cases (*jur.*) | دم الاخوين *d. al-aḫwain* dragon's blood (a dark-red, resinous substance derived from the dragon tree, *Dracaena draco*)

دمى *damī* blood- (in compounds), sanguine

دموى *damawī* blood. (in compounds), sanguine; sanguinary, bloody

دم² *damma u (damm)* to coat, smear, besmear (ب a s.th. with); to paint, daub, color, dye, tinge, tint (ب a s.th. with) II to ruh, embrocate, anoint (ب a s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمام *dimām* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دميم *damīm* pl. دمام *dimām* ugly; deformed, misshapen | دميم الخلقة *d. al-ḫilqa* ugly to look at, of repulsive appearance

دمامة *damāma* ugliness; ugly appearance; ahominableness, monstrosity

الدمام *ad-dammām* Dammam (seaport in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṣa u damāṣa* (دمائة) to be gentle, mild (character) II to soften, mellow (a s.th.)

دمث *damīṭ* pl. دماث *dimāṭ*: دماث الاخلاق gentle, mild-tempered

دمائة *damāṭa* mildness, gentleness, tenderness (of character)

دخ *damaḡa u (dumūḡ)* to enter (فى s.th.), go or come into (فى), be inserted, incorporated (فى in) II to write shorthand IV to twist tightly, twine firmly (a s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (فى a s.th. in); to

introduce, interpolate, intercalate (ق ا s.th. in); to annex (ق ا s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (ق in); to be annexed (ق to); to merge (ق with), be swallowed up, be absorbed (ق by); to be fused, fuse, amalgamate

تدمج *tadmij* shorthand, stenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (ق in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (ق in); amalgamation, merger, merging (ق with); absorption (ق by); annexation (ق to); fusion; assimilation

مدمج *mudmaj* firm, compact

متدج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damaǰāna* (also دامجانة) pl. -ā demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدمة *damdama* pl. -ā growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر *damara* u to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (a s.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

دمدمرة *mudammīra* pl. -ā destroyer (naut.)

دمور *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموري *dammūrī* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة *damīra* (eg.) flood season of the Nile

لا تدمري *lā dūmārī* (= لا تدمري) nobody, no one, not a living soul

تدمر *tadmur**, usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmūrī*, usually pronounced *tudmūrī*, someone, somebody; لا تدمري nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa* u to hide, conceal, disguise (a s.th.); to bury (ق الأرض) s.o. in the ground) II do.

دمس *dīma* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دمايس *damāmīs** cave, cavern

دمايس *daimās*, *dīmās*, ديموس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs** dungeon; vault

دامس *dāmīs* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس *fūl mudammas* stewed beans

دمشق *dimāšq**, *dimīšq** Damascus (capital of Syria)

دمشقي *mudamšaq* damascened, damasked; (syrr.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a* a to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears

دمعة *dam'a* (n.un.) tear, teardrop; (eg.) *dīm'a* gravy

دمعي *dam'i*: قنبلة دمعية (*qunbula*) tear-gas bomb

دمعي *damī'a* and دميع *damī'* pl. دمي *dam'ā*, دمايع *damā'i** readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)

دموع *damū'* and دماع *dammā'* watering, watery, tearful (eyes)

مدمع *madma'* pl. مدامع *madāmi'* lachrymal canal

¹دماغ *damaḡa* a to refute, invalidate (a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (a over falsehood; said of truth)

دماغ *dimāḡ* pl. أدمغة *admiḡa* brain

دائمة *ḥujja dāmiḡa* cogent argument; شهادة دائمة (*ṣahāda*) irrefutable testimony

²دماغ *damaḡa* u (*damḡ*) to stamp, provide or mark with a stamp (a s.th.); to hallmark (a gold and silver articles); to brand (a an animal)

دماغ *damḡ* stamping | دماغ المصوغات *d. al-maṣūḡāt* hallmarking of gold and silver articles

دماغة *damḡa* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دماغة *waraq d.* stamped paper

مدموغ *madmūḡ* stamped, bearing a stamp

ديمقراطي *dimuqrāṭi* democratic; democrat

ديمقراطية *dimuqrāṭiya* democracy; democratic attitude or conviction

دمقس *dimaqs* raw silk

دمقسى *dimaqsī* silken, silky

مدموك *madmūk* and مدمك *mudmak* firm, tight, taut

دمل *damala* u (*daml*, دملان *damalān*) to fertilize, manure, dung (a the soil); — *damila* a (*damal*) to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

دمل *dummal* (n. un. i) pl. دامل *damā-mil'*, دامليل *damāmil'* abscess, boil, sore,

tumor, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil

دمل طاعون *fā'ūn dummalī* bubonic plague

دملج *dumluḡ* pl. داملج *damālīḡ* bracelet, bangle

¹دمن *damana* u (*damn*) to fertilize, manure, dung (a the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or a to), go in for (على or a); to be addicted (على e.g., to liquor)

دمن *dimn* (coll.; n. un. i) pl. ديمان *diman* fertilizer, manure, dung

دمنة *dimna* pl. ديمان *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins

دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *idmān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmin* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of)

²دومان *dumān* sec دومان

دمنهور *damanhūr*² Damanhūr (city in N Egypt)

دمى see ¹دمى

¹دمى *damīya* a to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدى *mudamman*, f. دماسة bloody; blood-red

²دمية *dumya* pl. دى *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll

دمياط *dimyāṭ*² Damietta (city in N Egypt)

دن *danna* u (*dann*, دنين *danīn*) to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and دنين *danīn* buzz(ing), hum(ming), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

دنا *dana'a a* and دنو *danu'a u* (دنوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنی *danī'* pl. ادنیاء *adniyā'*, ادنآء *adnā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

ادنآء *adnā'* lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دناءة *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلة، دنتلة (Fr. *dentelle*) دانتللة lace, lace-work

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دنائجل *danājil'* axle, axle-tree

دندرمه (Turk. *dondurma*) داندورما ice cream

دنادیة *danādīša* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندی *dindī* (eg.) turkey

دینار pl. دنایر look up alphabetically

دنس *danisa a* (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (a s.th.); to dishonor, disgrace (a s.th.); to desecrate (a s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. ادناس *adnās*, دناساء *dunasā'* unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنیس *tadnīs* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنیفا *danifa a* (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنایف pl. ادناف *adnaf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دانت look up alphabetically

دنقلا *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنكل

دنمرك *danmark* Denmark

دناوة *danāw*, دنا (دنی and دنو) *danā u* to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (من or ال or ل), approach (s.o., s.th.); to come close, get close (ال, من, ل, ال, to), approximate (ال, من, ل, s.th.); to draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; دنیایا *daniya a* (دنا *danān*, دنایة *danāya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (a s.th., s.o., to), bring, take or move (a s.th., s.o.) near (من), approximate (a s.th., to); to apply o.s. (to s.th.), busy o.s. (with s.th.), delve (into); دنی نفسه (*naṣṣahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (s.o., s.th.), come or get near s.o. or s.th. (s., s.), come or get close (s., s. to); to approximate (a s.th.); to measure up (s., s. to) لا یدانی | (*dānā*) an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (من or ال or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (ال, من, ل), come close, get close (ل, ال, to); to bring close (s.o., s. s.th., to), bring, take or move (s.o., s. s.th.) near (من), approximate (a s.th., to); to lower, drop (a s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (ال s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., bumle o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to

be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادنى *iddānā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to fetch or bring closer (ا s.th., الى to, to o.e.), reach out (ا for s.th.), wish (اليه a for s.th.)

دنر *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *dany* pl. ادنيا *adniyā** near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *daniya* pl. -at, دنيا *dandya* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānin*, ادنا *adnauna*, pl. f. دنى *dunan* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; lowlier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable | الشرق الادنى | المغرب الادنى (*maq-risb*) the Near East; المغرب الادنى (*maq-risb*) Algeria; ادنى من جبل الوريد (*habli al-warid*) very near or close, imminent; من أدنا the closest relatives; من أدنا (aqdāhu) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الأدنى (*hadd*) the minimum; ادنا hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادنا (*muwaq-q'ūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one

دنيا *dunyā* (f. of ادنى *adnā*) world; earth; this world (as opposed to آخره); life in this world, worldly existence; worldly, temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; ام الدنيا *umm ad-d.* Cairo; اقام الدنيا واقعدا *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنياوى *dunyāwī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal, transitory, transient

دناوة *dandwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دناية *dandya* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannin* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التبنى الاخلاق (*al-iblagh*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānin* low; near, close

متدان *muladānin* close together

دهر *dahr* pl. دهور *duhūr*, ادهر *adhur* time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, destiny | بنات الدهر *bandt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; صروف الدهر and نصايف الدهر vicissitudes of fate, changes of fortune; دهر adversities, adverse circumstances; الدهرين *dahra d-dāhirin* for all eternity, forever and ever; آخر الدهر *ākhir d-d.* do.; الدهر كله *(ad-dahra kullahū)* never in all one's life

دهرى *dahrī* an adherent of the *dahrīya*, a materialistic, atheistic doctrine in Islam; atheist, freethinker

دهرى *dahrī* very old, far advanced in years

دهسا *dahasa* a (= داس) to trample underfoot, trample down, crush (ا s.th.), tread (ا on s.th.); to run over (ا s.o.)

دهشا *dahiṣa* a and pass. *dahiṣa* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (ا s.o.) VII = *dahiṣa*

دهش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دهش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دهش *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

انداهش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدهش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. -āt amazing things, marvels, wonders

مدهوش *madhūš* and مندهوش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دهق *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دهاق *dihāq* full (cup), hrimful

دهاقین *dihqān*, pl. دهاقینه *dahāqina* دهاقین *dahāqin* man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دهاقین *d. as-siyāsa* the political leaders

دهک *dahaka* a (*dahk*) to crush; to mash (s.th.)

دهلز II *tadahlaza* to stroll about, walk about (in a hall)

دهلیز *dihliz* pl. دهالیز *dahāliz* anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, hallway | ابنه الدهلیز *ibn ad-d.* pl. ابنه الدهالیز foundling

دهلی *dihli* Delhi

دهم *dahama* a (*dahm*) and دهیمه *dahima* a (*daham*) to come or descend (s. upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by sur-

prise (s. s.o.), come unexpectedly (s. to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (s. s.th.) II to hicken (s. s.th.) III to befall, seize, grip, attack (s. s.o.), come over s.o. (s.; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (s. s.o.); to attack suddenly (s. s.o.), fall upon s.o. (s.), invade, raid (s. e.g., a house); to overtake (s. s.o.; fate), catch up with (s.) IX to be black

دهمه *duhma* blackness

ادم *adham**, f. دهام *dahmā**, pl. دهم *duhm* black, deep-black | داهیه دهام *(dāhiya)* disaster, catastrophe

الدهام *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also الناس

مداهمه *mudāhama* police raid; house search

مدم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دهن *dahana* u (*dahn*) to oil (s. s.th., s.o., ب with); to anoint (s. s.th., s.o., ب with); to grease, smear (s. s.th., s.o., ب with); to rub, emhrocate (s. s.th., s.o., ب with); to paint, dauh (s. s.th.); to varnish (s. s.th.) II do. III to treat with gentleness (s. s.o.); to cajole, flatter (s. s.o.), fawn (s. on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (s. s.o.) V pass. of I

دهن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دهن *duhn* pl. ادهان *adhān*, دهن *duhūn*, -āt, دهان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دهنی *duhni* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دهنیات *duhniyāt* fats, oils; fatty substances

دهنه *dahnā** desert

دهان *dahhān* house painter, painter

دهینه *dahina* pomade

دهان *dihān* pl. -āt, أدنة *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشة للدهان (*warṣa*) paintshop

مداينة *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مداين *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدهن *mudhin* oily; fatty, greasy

دهور *dahwara* to hurl down (♠ e.th.); to tear down, topple, overthrow (♠ s.th.) II *ta-dahwara* pass. of I; to fall, tumble; to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدهور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump

دهي *dahiya* a (دهاء *dahā'*) to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā* a to befall, overtake, hit, strike (♠ s.o.), come over s.o. (♠); misfortune II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دهاء *dahā'* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادمي *adhā* smarter, shrewder; craftier, wilier; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dāhin* pl. دهاة *duhāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواء *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دهاية (*dahiyā'*) and داهية دهاية (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*faḥ-yadhab*) let him go to hell!

(دواء) *dā'* pl. أدواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. al-ṭa'lab* alopecia, loss of the hair; ○ داء الرقص *d. ar-raqqṣ* St. Vitus's dance; ○ داء الفيل *d. al-fil* elephantiasis; ○ داء المنطقة *d. al-minṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)

دوى see دواء

دوب II to wear out, wear off (♠ e.th.)

دوبارة *dūbāra* packthread, etring, twine, cord, rope; thread

دوبيت *dūbaṭ* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوح VII to spread

دوح *dauḥ* branching trees, branches

دوحة *dauḥa* tall tree with many branches; family tree, genealogical table

داحة *dāḥa* top (child's toy)

(دوخ) *dāḥa* u (*dauḥ*) to conquer, subjugate (♠ a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (♠ a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (♠ s.o.); to make (♠ s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (♠ s.o.); to daze, stun (♠ s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauḥa* vertigo, dizziness; coma; nausea

دانغ *dā'ik* dizzy

تدويع *tadwīk* subjugation, conquest

دود II to be or become worm-eaten

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. ديدان *didān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة الحرير *d. al-qazz* silkworm; دود القرع *d. al-qar'*, دود قرع (*qar'i*) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; دود المش

conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to circle, rotate, revolve, spin, turn; to turn (ال to), face (ال s.o.); to turn around; to turn one's head, look back; to circle (حول s.th.), walk around s.th. (حول)

ديارات *dār f.*, pl. دور *dūr*, ديار *diyār*, ديارات *diyārāt*, ديرة *diyara* house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat, aide, locality; area, region; land, country (esp. pl. ديار, see below) | دار الآثار *dār al-āthār* museum (of antiquities); دار البريد *dār al-bayd* post office; دار البقاء *d. al-baqā* the eternal abode, the hereafter; انتقل للدار *(baḡiya) do.*; الدار الباقية *(baḡiya)* to pass away, die; الدار البيضاء *(baiḡa)* Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة *dār al-tijāra* commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة *dār al-rīṣa* seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. al-saʿāda* Constantinople; دار السلطنة *d. al-salṭana* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. al-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika Territory); دار السينما *dār al-sinēma* oinemas, movie houses; دار الشرطة *d. al-ṣurṭa* police station; دار صيني *dār ṣīnī* or الصنعة *arsenal*; دار القرب *d. al-qarīb* and دار السكر *d. al-sikka* mint (building); دار العلوم *dār al-ʿulūm* العراق *(ʿirāqīya)* Iraq; دار الفناء *d. al-fanaʿ* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qaḍā* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دار اللهو *d. al-laḥw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل *dār al-tamthīl* theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار الهجرة *(miḡriya)* Egypt; الديار المصرية

al-ḥijra Medina; دار الإيتام *d. al-aiṭām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -āt halo (of the moon); circle; ○ (el.) circuit; ○ villa

داري *dāri* domestic, native

دوري *dūri* domestic (animal); عصفور دوري *house sparrow* and دوري ('*uḡūr*) دوري

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلل *(wa-tasallul)* vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائي *(niḡāʿī)* final round, finals (*athlet.*); دور الانعقاد *d. al-inʿiqād* session, term (*parl.*); الدور الاول *(awwal)* or دور البطولة *d. al-buḡla* leading role, starring role; لعب دورا or قام بدور *(laʿiba)* to play a part or role; دور ارضي *(arḍī)* ground floor, first floor; كان دوره *it was his turn*; الدور له *it is his turn*; بدوري *(ana)* I for one, (I) for my part, بدوره *(hu)* he in turn, (he) for his part; بالتدوير *alternately, by turns*

دورة *daura* pl. -āt turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also el.); session (of parliament); course (of instruction) (*ir., syr.*) | الدورة الدموية *(da-mawīya)* blood circulation; الدورة الجوية *(jawwīya)* air circulation; دورة اجتياز *(ajṭīz)* دورة الرتبة *d. al-rutba* officers' training course (*mīl., Syr.*); دورة زراعية *(zīrīya)* crop rotation; دورة تشريعية *(taḡrīya)* legislative period; دورة النلك *d. al-falak* revolution of celestial bodies; دورة التناحية *(ṭāḡīya)* flanking maneuver (*mīl.*); دورة مالية *(māliya)*

financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see دورة and دور; series (*athlet.*) | الجهاز الدوري (*jahāz*) the circulatory system

دورية *dauriya* pl. -āt patrol, round; patrol, reconnaissance squad | دوريات reconnaissance squads, patrols

□ دائرية *dāwiriya* = دورية *dauriya*

دير *dair* pl. أديار *adyār*, أديرة *adyira*, ديرة *duyūra* monastery, convent, cloister

ديري *dairi* monastic, monasterial, cloistral

ديرة *dīra* region, area, land, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār*, *dawār* vertigo, dizziness, giddiness; seasickness

دوار *dawwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circling, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; (*eg.*) farm building, farm | باب دوار revolving door; جهاز حفر دوار peddler, hawker; دوار الشمس (*jahāz ḥaṣr*) rotary drilling rig; دوار الشمس *d. aṣ-ṣams* sunflower

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

ديراني *dairānī* monastic, friar, monk

دورة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; compass, pair of dividers (*styr.*) | دارة *d. al-hawā'* weather vane

دياري *diyārī* domestic; native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; round trip, tour

أدور *adwar*² (relative): أدور على الالسن (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit; circling, circulating, circuit, revolution; axis; pivot; (fig.) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدي *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره على (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; السنة (i.e., the year, all year round

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tarīl* and *ḥadr*; a technical term of *taẓwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. -āt cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

أدارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; administrative agency, department, office, bureau | إدارة الأمن *i. al-amn* the police; إدارة عرقية (*'urfiya*) military administration; سوء الإدارة *al-i. mismanagement, maladministration*; مجلس الإدارة *majlis al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الإدارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

إداري *idārī* administrative, departmental; administrative officer; manager (*athlet.*); إداريا *idārīyan* through administrative channels, administratively, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (e.g., expression), common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (fig.); official agency, department (esp. *Ir., Syr., Leb.*); office, bureau; department of a court of justice (*Eg., Tun.*); farm, country estate (*eg.*); misfortune, calamity, affliction | ... دائرة في within the framework of ...; دائرة نصف دائرة *al-ā šakli nigfi d.* semicircular; دائرة نقطة الدائرة *nug-ḥat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية (*kahrabā'iya*) electric circuit; دائرة قصيرة (*el.*) short circuit (*el.*); دائرة المعارف encyclopedia; الدوائر الحكومية government circles, الدوائر الرسمية (السياسية، العسكرية) (*rasmiya, siyāsiya, askariya*) official (political, military) circles or quarters (*journ.*); دائرة الاختصاص jurisdiction (of an official agency, esp. of a court of justice); الدائرة السنية (*sa-niyya*) civil list; دائرة استئنافية (*isti'nāfiya*) appellate court (*Eg.; jur.*); دائرة انتخابية (*intikābiya*) electoral district; دارت عليه الدوائر to suffer adversities

دائري *dā'iri* circular, ring-shaped, annular

مدور *mudawwar* round, circular

مدير *mudīr* head, chief, director; administrator; manager; intendant, superintendent; rector (of a university); mudir, chief officer of a mudiria, approx. = governor (*Eg.*); (pl. مدراء *mudārā'*) administrative officer at the head of a county (*Syr., Leb., Ir., Saudi Ar.*) | مدير الحورق *m. al-jauq* bandleader, conductor of an orchestra

مديرة *mudīra* directress; administratress

مديرية *mudiriya* direction; administration; management; — (pl. -āt) mudiria, province (*Eg.*); approx.: main department of a ministry (*Ir.*)

مؤتمر مستدير *mustadīr* round; circular | المؤتمر المائدة المستديرة (*mu'tamar al-m.*) round-table conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*³ (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (*radio*)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (*It. dazzina*) *dōzina* dozen

داس *dāsa* u (*dau*, دياس *diyās*) to tread, step (▲ on); to tread (▲ s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate (▲ s.o.); to run over (▲ s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *dau*s treading, trampling, tread, step

دبسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pedal

مداس *madās* shoe, sandal

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوسنتاريا *dusiñdāriyā*, دوسنتاريا dysentery

دوسيه (*Fr. dossier*) *dosyē*, دوسيه *dōsē* pl. -āt dossier, file

دوش¹ (*eg.*) *dawāš* to irritate (▲ s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dauša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

دوش² (*Fr. douche*) *dūš* pl. -āt shower, douche

دوطة (*It. dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāḡ* pl. -āt brand (on cattle).

(دوف) *dāfa u (dauf)* to mix, mingle (ق. s.th. with); to add, admire (ق. s.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوقي *dūqī* ducal

دوقية *dūqiya* dukedom, duchy

دوك II to chatter, prattle

دوكة *dauka* din, row, huhhub, tumult, confusion

¹دول *dāla u (dāula)* to change periodically, take turns, alternate, rotate; to change, turn (time, fortune) | دالت دولة | *the time of absolutism is over, belongs to the past; fortune has turned in his favor (عليه against him)* III to alternate, rotate (s. s.o., s.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الايام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (s. with s.o., ق. about), discuss (ق. with s.o. s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من s. to s.o. over); to make victorious, let triumph (عل. s.o. over), grant victory (عل. s. to s.o. over); to replace (s. or من s.th. with), exchange, substitute (s. or من for s.th. s.th.) | ادبل | *udila li-banī l-'abbdai min banī umayyala* the rule passed from the Ommaiads to the Ahbaides VI to alternate, take turns (s. with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other s.th. (s.), pass s.th. (s.) alternately between themselves; to handle alternately (s. different things), take now this, now that; to exchange (الراى *ar-ra'y* views); to make frequent use (s. of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تدارك الايدى *taddwalathu l-aidi* it passed from hand to hand, it

تداركته الالسن; it circulated; تدارك (alaw) it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips

دولة *dāula* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; دولة رئيس الحكومة *dawlat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; فخامة الدولة *faḫāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*aliya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (المنظى or) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers; دولة منتدبة (*munṭadaba*) mandatory power

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركوة *raḳwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولي *dawli* etate (adj.); *duwali* international

دولية *duwaliya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwalāt* petty states, small countries

دواليك *dawḷaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا دواليك (*wa-hākaḏa*) and so forth, and so on

تدويل *tadwīl* internationalization

مدارة *mudāwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *muddwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, one by one

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

دلو *dawālin* see دوال

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawāliḥ* wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب الملابس wardrobe

دولار *dōlār* pl. *-āt* dollar

دام *dāma* u (*daum*, *dawādm*) to last, continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*ḥayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (a s.th.) III to persevere, persist (عل in), apply o.s. diligently and steadily (عل to), pursue with diligence and perseverance (عل s.th.); to continue IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (a s.th.) X to make (a s.th.) last or continue; to continue, go on (a with s.th.)

داوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (*bot.*)

ديمة *dima* pl. ديم *diyam*, ديم *duyūm* continuous rain

دوام *dawādm* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., في at a place); دوما *dawāman* and الدوام عل permanently, perpetually, at all times, ever, always | ساعات الدوام, وقت الدوام working hours, office hours (*Ir., Syr.*)

دوام = ديمومة *daimūma*

دوامه *duwūma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مدامه *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | دائم التقدم *d. al-taqaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'imā* always | ابدًا *(abadan)* always and ever

دائمي *dā'imī* = دائم

مدام *mudām* wine

مستديم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted

دومان *dūmān* rudder, helm

دومانجي *dūmānji* steersman, helmsman

دون II to record, write down, set down, put down in writing (a s.th.); to enter, list, register, book (a s.th.); to collect (a poems) | دون شرطاً (*ḥarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

ديوان *diwān* pl. ديوانين *dawāwin* account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لغة الديوانين *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitorial court; the Inquisition

ديواني *diwānī* administrative, administrative, official; an Ottoman style of cursive (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوين *tadwīn* recording, writing down; entry, listing, booking; registering, registration

مدونة *mudawwana* pl. -āt record, note; entry; body of laws; pl. مدونات writings, literature (on a given subject)

دون^١ *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (*‘āma-lahū*) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without; more than; with the exclusion of, leaving ... aside, disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ..., before accomplishing that one must ..., دون ذلك خسر القاتل (*ḡarḡ al-qatād*) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون من دون (*dūni*) without; with the exclusion of, excluding; بدون أن and بدون من دون without (+ foll. gerund in Engl.); دونك *dūnaka* (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (a for)! beware (a of)! هو دونه he is below him, he doesn't measure up to him; كان دونه he is below him, he doesn't measure up to him; أهمية (*aḥammīyatan*) to be of less importance than ...; ائمن دونك كل ائمن *imūn dūnakū kullu imūn* a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (*seinn, ‘askariya*) those below the age for military service; دون ما نظر الى (*nazarin*) regardless of, irrespective of; دون ما نالته with no benefit at all; completely useless; ان يسعدن تخشى ان يسعدن دون ما نالته (*taḡṡā an yas‘adna*) she is afraid they will be happier than she is; تلك الكتب دون غيرها (*kutub, ḡairihā*) those books and no others; انا متعجب من فضلك دون علمك (*mu-ta‘ajjib, faḍlika, ‘ilmika*) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الافواه دون التذمر والشكوى (*kamma, taḍammur, šakwā*) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان الفصن دون (*ḡuṣnu, yaḡtamliḡuḡū*) if the branch is not strong enough to carry him;

الى الغاية وصل دونهم it was he, not they, who reached the goal; اشاحت برجها دونها (*ašāḡat bi-wajhihā*) she averted her face so that he could not see her; حال دون الشيء (*aḡṡi‘a, ḡamrā’*) the infrared rays; الموجات القصيرة (*mauḡiāt*) ultra-short waves (*radio*)

دونم *dūnum* a square measure (*Ir.* = about 2500 m²; *Pal.* = roughly, 900 m²)

دوى^١ *dawā* and II to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (a patient, a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوى *dawan* pl. ادواء *adwā’* sickness, illness, disease, malady

دوى *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوى *dawāḡ* (دواية *dawāya*) pl. دوى *dawīy, diwīy*, دويات *dawayāt* inkwell

دواء *dawā’* pl. ادوية *adwiya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

دوائى *dawā’i* medicinal, medicative, curative

دواء see داء

دواء *diwā’* treatment, therapy (*med.*)

مداواة *mudāwadh* treatment, therapy (*med.*)

تداوى *tadāwin* cure

دوى^١ (*Fr. douille*) *dūy* socket (of a light bulb)

ديالوج *diyalōḡ* (*Eg.* spelling) pl. -āt dialogue

ديج see دياجة and دياج

ديوث *dayyūṡ* (ديوس □) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (*zool.*)

دجر see ديجور

الديجوليون *ad-dēḡōliyūn* (*Eg.* spelling) the Gauls

دجو see دياجى

ديبان *daidabān, daidubān* pl. -*āl*, دِيَادِبَة *dayā-diba* guard, sentry; sentinel | دِيْبَان المراكب ship's pilot

ديدن see ددن

دور see دِرَانِي، دِيَار، دِيْرِي اَدِيْرَة، اَدِيَار، دِيْرَة، دِيْر

ديس *dīs* diss (*Ampelodesma tenax*; bot.)

دسم see دسم

دوسة see دوس

ديوث see ديوت

ديسمبر *disembir, disambir* December

ديك *dik* pl. دِيَكَة *dika*, دِيُوك *duyūk*, اَدِيَاك *adyāk* cock, rooster | دِيَك الحَبَش *d. al-ḥabaš* turkey, turkey cook; دِيَك رُومِي (*rūmī*) do.; وزن الدِيَك *wazn ad-d. bantamweigt*

السعال الديكي *as-su'āl ad-dikī* whooping cough

ديكتاتوري = ديكتاتوري

ديكور (Fr. *décor*) pl. -*āt* décor, stage decoration

ديمايس *daimās, dimās*, دِيَمُوس *daimūs* pl. دِيَامِيَس *dayāmīs* dungeon, vault

دوم see دِيَمُوعَة، دِيَم

ديموطيق *dimūfiqī* demotic (writing)

ديمقراطي *dimuqrāṭī* democratic; democrat

ديمقراطية *dimuqrāṭīya* pl. -*āt* democracy; democratic attitude or conviction

¹دَان (دين) *dāna* i to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) s.o. s.t.b., also, e.g., دَان لَه بِالشكر (*šukr*) *d. laḥū bi-š-šukr* to owe s.o. one's thanks; s.t.b., e.g., بِالحَيَاة *bi-l-ḥayāh* one's life, ل to s.th. or s.o.); to be indebted (ل ب) to s.o. for); to be subject, subject o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance

(ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a loan, lend money (ا to s.o.); to subject, subjugate (ا s.o.); to requite, repay (ا s.o.); to condemn (ا s.o.), pass judgment (ا on s.o.) III to have a debt (ا with s.o.), be indebted (ا to s.o.); to be the creditor (ا of s.o.), have a money claim (ا on s.o.) | دَايَنَة بِمَبْلَغ خَمْسَة قُرُوش (*bi-mablaḡ kamsat q.*) be bad a claim of five piasters on him IV to lend money (ا to s.o.); to sell on credit (ا to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (ا s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تَدَايَنُوا (*dāin*) to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دين *dāin* pl. دِيُون *duyūn* debt; pecuniary obligation, liability; obligation (*Isl. Law*); claim (*Isl. Law*), financial claim | رِب الدِين on credit; رِب الدِين *rabb ad-d.* creditor; دِيُون الحَرْب *d. al-ḥarb* war debts; دِين مَفْضُون bonded, or funded, debt; دِين مُمْتَاَز (*muṣṭāz*) preferred, or privileged, debt; دِين مَوْحِد (*muwaḥḥad*) consolidated debt; دِين مَطْلُوق (*muṭlaq*) debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (*Isl. Law*); دِين مُسْتَفْرَق (*muṣṭaḡriq*) claims against an estate which exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دينونة *dainūna* judgment; Last Judgment

الديان *ad-dayyān* the Judge (attribute of God)

مدن *madā'in* pl. مَدَائِن *madā'in*, مدينة *madīna* pl. مَدَائِن *madā'in*, المدينة *Medina* (city in W Saudi Arabia); see مدن

إدانة *idāna* verdict of guilty; conviction صدر الحُكْم بِإِدَانَتِهِ | *ṣadara l-ḥukmu bi-idānatihi* he was convicted

استدانة *istidāna* incurrence of debts

دائن *dā'in* creditor

مديون *madyūn* indebted, in debt; obligated, under obligation

مديونية *mad'yūniya* indebtedness, obligation

مدين *madīn* owing; indebted, obligated, under obligation; debtor | مدين بالشكر (*shukr*) owing gratitude, much obliged; ل كان مدينا ل كان مدينا ل to be indebted to e.o., etand in e.o.'s debt

مدين *mudīn* moneylender, creditor

مضان *mudān* convicted, found guilty; guilty; judged, condemned

دين *dān* i to profess (ب a religion, a conviction, etc.) | دان بالاسلام to profess Islam; دان بماداته (*bi-'ādātihī*) to adhere to one's customs V to profess (ب a religion)

دين *dīn* pl. اديان *adyān* religion, creed, faith, belief | يوم الدين *yawm ad-d.* the Day of Judgment

ديني *dīnī* religious; spiritual | لاديني *ir-religious*; O العلم الديني (*'ilm*) science of religion

دين *dayyīn* religious, pious, godly, devout

ديانة *diyāna* pl. -āt religion; communion, confession, denomination, sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان *dayyān* pious, godly, devout, religious

تدين *tadayyūn* piety, godliness, devoutness, religiousness, religiosity

متدين *mutadayyīn* pious, godly, devout, religious

متدينة *mutadayyīna* religious community

دينار *dīnār* pl. دنانير *dandnār* dinar, a monetary unit (*Ir., Jord.*); pl. دنانير money

ديناري *dīnārī* diamonds (of a deck of cards)

دينامو *dīnāmō* dynamo, generator

ديناميت *dīnāmīt* dynamite

O دينم *dainam* pl. ديانم *daydnīm* dynamo, generator

ودي see دية

ديوان *dīwān* pl. ديواني and ديوان see ديوان

ذ

ذا *dhā* (demonstr. pron.) pl. اولاء *uld'* i this one, this; ذا *bi-dhā* by this, by this means, thereby; لذا *li-dhā* therefore; كذا *ka-dhā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; هكذا *ha-ka-dhā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrases as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا *what on earth?* لماذا *why then? why in heaven's name?* — ذا *huwa dhā*, f. هي *hiya dhā* that one; look at that one! why, that is ..., now if that isn't ...!; ها، هذا *ha-dhā*

ها نحن اولاء *ha-nahn uld'* behold, it is I, here I am, pl. اولاء *uld'* i; — used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with ذر nominative (q.v.), as genitive; — ذاك *dhāka*, f. تلك *ilka*, pl. اولئك *uld'ika* this, this one; (if) then, at that time; in those days; — ذاك *dhāka*, f. تلك *ilka*, pl. اولئك *uld'ika* that, that one; بذلك *bi-dhāka* by that, by that means, in that manner; لذلك *li-dhāka* therefore; بعد ذاك *ba'da dhāka* after that, upon that, thereafter, thereupon; مع ذاك *ma'a dhāka* yst, still,

nevertheless, for all that; وذلك ان (anna) that is (to say), namely, to wit; وذلك لان (li-anna) and that is because..., for the one reason that...; ذلك بان (bi-anna) this is due to the fact that...; كذلك ka-ḡalika so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذلكم ḡalikum, f. تلکم tilkum, pl. اولئک ul'ā'ikum that one; — هذا haḡḡa, f. هذہ haḡḡihī, مثنى haḡḡī, pl. هؤالہ haḡ'ul'ā'i, dual m. هذان haḡḡāni, f. هاتان haḡḡāni this, this one, see هذا (alphabetically)

ذاب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب ḡi'b pl. ذئاب ḡi'āb, ذئبان ḡu'ḡān dieb (Canis anthus), jackal; wolf | مرض الذئب المرض maraḡ aḡ-ḡ. al-aḡmar name of a noncontagious skin disease

ذئبة ḡu'ḡba pl. ذوائب ḡawā'ib lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذو ذاتية and ذاتى ذوات

ذا see ذاك

ذال ḡāl name of the letter ذ

ذب ḡabba u to drive away, chase away (a, s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

ذباب ḡubbāb (coll.; n. un. ذ) pl. اذبة aḡiḡba, ذبابان ḡubbān flies, fly | قارض ḡadfly horsefly

ذبابة ḡubbāba pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبابة ḡubbāna, ḡibbāna fly; sight, bead (on a firearm)

ذبة midabba fly whisk, fly swatter

ذبح ḡabaha a (ḡabḡ) to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (a an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح ḡabḡ slaughtering, slaughter

ذبح ḡibḡh sacrificial victim, blood sacrifice
ذمعة ḡibḡha, ḡubḡha angina (med.); diphtheria | الذمعة الصدرية (ḡadriya) angina pectoris (med.); ○ الذمعة الفؤادية (fu'ādiyya) do.

ذبح ḡabbāḡ slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح ḡabiḡh slaughtered

ذبيحة ḡabiḡha pl. ذبايح ḡabā'ih slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

ذبح maḡbaḡ pl. مذابح maḡabiḡ slaughterhouse; altar (Chr.)

مذبحة maḡbaḡa massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبذب ḡabḡḡaba to set into a swinging motion, swing, dangle (a s.th.) II taḡabḡḡaba to swing, pendulate; to oscillate (el.); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبة ḡabḡḡaba pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (el.); vibration

تذبذب taḡabḡḡub pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (el.); deflection (of a magnetic needle)

○ مذبذب muḡabḡḡib oscillator (el.)

مذبذب muḡabḡḡab fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب mutaḡabḡḡib تيار متذبذب (tayyār) oscillating current (el.)

ذبل ḡabala, ḡabula u (ḡabl, ذبول ḡubūl) to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل ḡabl mother-of-pearl, nacre

ذبالة ḡubāla wick

ذابل ḡābil pl. ذبل ḡubul wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḍahl* pl. اذحال *aḍḥāl* ذحول *ḍuḥūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḍakara* a to keep, preserve, store away, put away (a s.th.); to save, lay by (a s.th.) VIII اذخر *iddakara* to keep, preserve, store away, put away (a s.th.); to store, accumulate, gather, hoard, amass (a s.th.); to lay by (a s.th.); to save (a s.th., also strength, trouble, etc.) | اذخر *(ḥubban)* to harbor love for; لا يذخر *(juḥdan)* he spares no effort

ذخر *ḍukr* pl. اذخار *aḍḥār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḍakīra* pl. ذخائر *ḍakā'ir* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (mil.); (holy) relic

ادخار *iddikār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

مذخر *mudakḥḥir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (mil., Syr.)

مذخر *mudakḥḥar* pl. -āt supply

مذخرة *muddakīra* pl. -āt (Syr.) storage battery, battery

ذرة *ḍura* see ذر

ذر *ḍarra* u (ḍarr) to strew, scatter, spread (a s.th.); to sprinkle (ب a on s.th. s.th.) | ذر الرماد في عيني *(ar-ramāda fī 'ainaihi)* to throw dust in s.o.'s eyes; — u (ذور *ḍurūr*) to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه *(qarnuhū)* it began to show, it emerged

ذر *ḍarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḍarra* (n. un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | مثقال ذرة *miṭqāl ḍ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little bit; مقدار ذرة *miqdār ḍ.*

a tiny amount, a jot, an iota; ذرة من الشك *(šakk)* the least doubt

ذرية *ḍarri* atomic | قنبلة ذرية *(qunbula)* atomic bomb; النشاط الذري *(naṣāṭ)* and طاقة ذرية *(ḥāqa)* atomic energy

ذور *ḍarūr* powder

ذوري *ḍarūrī* powdery, powdered, pulverized

ذرة *ḍarira* pl. ذرات *ḍarā'ir* fragrant powder, cosmetic scented powder

ذري *ḍurri* of or pertaining to the offspring or progeny

ذرية *ḍurriya* pl. -āt ذاري *ḍarārīy* progeny, descendants, children, offspring

بذر *yaḍaru* see (وذر)

ذرب *ḍariba* a (ḍarab) to be sharp, cutting

ذرب *ḍarab* diarrhea (med.)

ذرب *ḍarib* pl. ذرب *ḍurb* sharp, cutting | جرح ذرب *(juriḥ)* a malignant, incurable wound

ذراع *ḍurrāḥ* pl. ذرايع *ḍarārīḥ* Spanish fly, blister beetle (zool.)

ذرع *ḍara'a* a (ḍar') to measure (a s.th.); to take the measure or measurements (a of s.th.); to cover (a distance); to cross, traverse (a country), travel through (a); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply | بوسيلة *bi-ḍarī'a* or بوسيلة *bi-wasila* a means, an expedient; to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., إلى to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *ḍar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | ضاق عنه and ضاق ذرعا *(ḍar'an)* not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *ḡirā'* f. and m., pl. اذرع *aḡru'*, ذراعان *ḡur'ān* arm; forearm; connecting rod; cubit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع بلدی (*baladī*) = .58 m, ذراع استانبول (*istanbūlī*) = .665 m, ذراع هنداز (*hindāza*) = .656 m, ذراع معاری (*mi'mārī*) = ca. .75 m, ذراع معاری مربع (*murabbā'*) = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلبی (*ḡalabī*) = ca. .68 m, ذراع بغدادی (*baḡdādī*) or ذراع بلدی (*baladī*) = ca. .80 m, ذراع معاری see above

ذریع *ḡarī'* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذریعة *ḡarī'a* pl. ذرائع *ḡarā'ī'* medium, means, expedient; pretext, excuse

ذرف *ḡaraḡa* i (*ḡarf*, ذریف *ḡarīf*, ذروف *ḡurūf*, ذرفان *ḡaraḡān*) to flow, well forth (tears); to shed (a tears; said of the eye) II to exceed (an age) X to let flow, shed (a tears)

ذرق *ḡaraqa* i u (*ḡarq*) to drop excrement (bird) IV do.

ذرق *ḡarq* droppings, excrement (of a bird)

ذرا *ḡarā* u (*ḡarw*) to disperse, scatter (a s.th.); to carry off, blow away (a dust; said of the wind); to winnow, fan (a grain); — ذری *ḡarā* i (*ḡary*) do. II do. IV = I; to throw down, throw off (a, s.o., s.th.) | اذرت العين النبع (*dam'a*) the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (a on), scale (a s.th.); to seek shade or shelter (a in, at, under); to take refuge (a with), flee (a to) X to take refuge (a with), place o.s. under s.o.'s (a) protection, flee (a to s.o.)

ذرة *ḡura durra*, a variety of sorghum | ذرة شامی (*eg.*) Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء (*ḡa/rā'*) do. (*eg.*); ذرة عويجة (*eg.*) a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot.* var. *Schwein-*

furtherianus Koke.); ذرة ييضاء (*baḡdā'*) millet (*eg.*)

ذری *ḡaran* protection, shelter

ذروة *ḡurwa*, *ḡirwa* pl. ذری *ḡuran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex

مذری *miḡran* and مذراة *miḡrāh* pl. مزار *maḡārin* winnow, winnowing fork

ذعر *ḡa'ara* a (*ḡa'r*) to frighten, scare, alarm, terrify (s.o.); pass. *ḡu'ira* to be frightened (l by), get alarmed (l at); — *ḡa'ira* a (*ḡa'ar*) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *ḡu'r*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *ḡa'ar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *ḡu'āf* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف (*maut*) a sudden, immediate death

ذعن *ḡa'aqa* a (*ḡa'q*) to frighten (s.o.) by screaming

ذعن *ḡa'ina* a (*ḡa'an*) and IV to submit, yield, give in (l to s.o.), obey (l s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (l to s.o. s.th.)

اذعان *ḡān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *muḡ'in* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *miḡ'an* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *ḡa/ar* pungent smell, stenob

ذقن *ḡaqan*, *ḡiqan* pl. اذقان *aḡqān*, ذقون *ḡuqūn* chin; — *ḡaqn* f., pl. ذقون *ḡuqūn* beard, whiskers | ذقن الشيخ *ḡ. aḡ-ḡaḡik* worm-wood, absinthe; ذقنهم لا ذقنهم *ḡarrū li-aḡqānihilim* they prostrated themselves;

غرق في العمل حتى الذقن (*ḡariqa fi l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحك على ذقنه (*ḡahika*) pl. على ذقونهم (*ḡahika*) (eg., syr.) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه to laugh in s.o.'s face

ذكر *ḡakara u* (*ḡikr*, تذكر *taḡkār*) to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of); to keep in mind (أ s.th.); to recall, recollect (أ s.th.); — (*ḡikr*) to speak, talk (أ of, about); to name, mention, cite, quote (أ s.th.); to state, designate, indicate (أ s.th.); to give (أ e.g., facts, data); to point, refer (أ to s.th.); to report, relate, tell (ل أ s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *taqad-dumun yuḡkaru* notable progress; لا يذكر (*yuḡkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) (*ḡair*) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*ḡarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ب s.o. of s.th.), point out (ب to s.o. s.th.), call s.o.'s (أ) attention (ب to); to make (أ a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (أ with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (أ one's assignment, one's lessons) | ذكر دروسه (*durūsahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (أ s.o. of s.th.), call (أ s.th.) to s.o.'s (أ) mind V to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of s.th.) VI to remind each other (أ of), revive each other's memory of (أ); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to remember, recall, keep in mind, know by heart (أ s.th.)

ذكر *ḡikr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation;

report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (in Sufism) incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | على ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of...; عمل ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر الحكيم the Koran; سالف الذكر above-mentioned, afore-mentioned; سعيد الذكر of blessed memory, deceased, late; اشد ذكره (*aḡḡada*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال على ذكر من (*ḡikrin min*) be still remembered..., be could still recall...

ذكر *ḡakar* pl. ذكر *ḡukūr*, ذكره *ḡukūra*, ذكران *ḡukūrān* male; (pl. ذكر *ḡukūr*) penis

ذكره *ḡukra* reputation, repute, renown

ذكرى *ḡikrā* pl. ذكريات *ḡikrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs

ذكير *ḡakir* steel

تذكر *taḡkār*, تذكر *tiḡkār* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jamī' al-qiddīsin* All Saints' Day (Chr.)

تذكرى *taḡkārī*, تذكرى *tiḡkārī* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *taḡkira* reminder; memento

تذكيرة *taḡkira*, mostly pronounced *taḡ-kara*, pl. تذكر *taḡkārīn* message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | بريد تذكره postcard; تذكره اثبات الشخصية *t. ḡibḡat al-ḡaḡḡiya* identity card; تذكره ذهاب وإياب *t. ḡahāb wa-iyāb* round-trip ticket; تذكره الرصيف (*eg.*) platform ticket; تذكره اشتراك subscription ticket; تذكره طبية (*ḡibḡiya*) medical prescription; تذكره مرور permit, pass, laissez-passer; تذكره النفوس تذكره النفس

(Syr.) identity card (= بطاقة شخصية *Eq.*); تذكرة الانتخاب *t. al-intiqāb* ballot

تذكري *taḡkarjī*, تذكرة *taḡkarī* ticket seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذكير *taḡkīr* reminding (of s.o., ب of s.th.), reminder, memento; fecundation, pollination (of female blossoms; in pomiculture)

مذاكرة *muḡḡakara* pl. -āt negotiation, consultation, conference; deliberation (of a court; Syr.); learning, memorizing, memorization; study

تذكر *taḡakkur* memory, remembrance, recollection

استذكر *istiḡḡār* memorizing, memorization, committing to memory

ذاكرة *ḡākira* memory

مذكور *maḡḡūr* mentioned; said, above-mentioned; celebrated | لم يكن شيئاً مذكوراً *l. m. it was of no importance, it was nothing*

مذكر *muḡḡakar* masculine (*gram.*)

مذكرة *muḡḡakira* pl. -āt reminder; note; remark; notebook; memorandum, memorial, aide-mémoire, (diplomatic) note; ordinance, decree; treatise, paper, report (of a learned society, = Fr. *mémoires*); pl. reminiscences, memoirs | مذكرة الاتهام *m. al-iṭṭihām* bill of indictment (*jur.*); مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas corpus; مذكرة شفاهية (*ḡiḡāḡiya*) verbal note (*dipl.*)

ذكا (*ḡakā* and ذكى) *ḡakā u (ḡukūw, ḡakān, ḡakā)* to blaze, flare up (fire); to exude a strong odor; — ذكى *ḡakīya* (ذكا *ḡakā*) to be sharp-witted, intelligent II and IV to cause to blaze, fan (a fire); to kindle (a s.th.) II to immolate an animal X = *ḡakā*

ذكا *ḡakā* acumen, mental acuteness, intelligence, brightness; — *ḡukā* the sun

ذكى *ḡakīy* pl. *ḡakīyā* intelligent, sharp-witted, clever, bright; redolent, fragrant; tasty, savory, delicious

ذلة *ḡilla*, ذلة *ḡalāla*, ذلة *ḡalla* i (*ḡall, ḡull*, *maḡḡalla*) to be low, lowly, bumble, despised, contemptible II to lower, debase, degrade, bumiliate, bumble (a, s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (s.o.); to overcome, surmount (a difficulties, obstacles) IV to lower, debase, degrade, bumiliate, bumble (a, s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (a, s.o., s.th.) V to lower s.o.; bumble o.s., cringe (الى or ل before s.o.); to be bumble, obsequious X to think (s.o.) low or despicable; to think little (s.o.), disesteem (s.o.); to deride, flout, disparage, run down (s.o.)

ذل *ḡull* lowness, lowliness, insignificance; ignominy, disgrace, shame, degradation, humiliation; humility, humbleness, meekness, submissiveness

ذلة *ḡilla* lowness, baseness, vileness, depravity; submissiveness, obsequiousness

ذليل *ḡalīl* pl. *ḡalīlā*, ذلة *ḡallā* low, lowly; despised, despicable, contemptible; docile, tractable, pliable; bumble, submissive, abject, servile; obsequious, cowering, cringing

ذلول *ḡalūl* pl. ذل *ḡulul* docile, tractable, gentle (animal); female riding camel

مذلة *maḡḡalla* humbleness, meekness, submissiveness; humiliation

تذليل *taḡlīl* derogation, degradation, bemeaning; overcoming, conquering, surmounting (of difficulties, of an obstacle, and the like)

اذلال *ḡlāl* degradation, debasement, humiliation

تذلل *taḡallul* self-abasement

ذلد *ḡulḡul* pl. ذلال *ḡalāḡil* lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس *the moh, the riffraff*

اذلف *aḡlaḡ*, f. ذلفاء *ḡalḡāʿa*, pl. ذلف *ḡulḡ* having a small and finely chiseled nose

ذلق *ḡalq* tip, point; tip of the tongue

الحروف الذلق *al-ḡurūf aḡ-ḡulq*, الحروف الذلقية *(ḡawlaḡiyya)* the liquids *r, l, n (phon.)*

ذلق *ḡalq, ḡaliq*, ذليق *ḡaliq* eloquent, glih, facile (tongue)

ذلاقة *ḡalāḡa* eloquence, glibness (of the tongue)

ذا *eto., see* ذلك

ذم *ḡamma u (ḡamm, مذمة maḡamma)* to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (s.o.), find fault (s. with s.o.) II to rebuke, censure sharply (s.o.)

ذمم *ḡamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *ḡimma* pl. ذمم *ḡimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | بالذمة honestly? really? seriously? ذمتي *upon my word, truly*; بذمتي *in s.o.'s debt, indebted to s.o.*; ما بذمتي *his debt*; under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمتي *she is financially dependent on him, he has to support her*; اهل الذمة *ahl aḡ-ḡ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; طاهر الذمة *of pure conscience, upright, honest*; برأ ذمتي *(barra'a)* to relieve one's conscience, meet one's obligation

ذى *ḡimmi a zimmi*, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see ذمة *ḡimma: اهل الذمة*)

ذمام *ḡimām* pl. اذمة *aḡimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | في ذمام الليل *fī ḡ. al-lail* under cover of darkness

ذميم *ḡamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḡamīma* pl. ذمائم *ḡamā'im* blame, censure

مذمة *maḡamma* pl. -āt blame, censure

مذموم *maḡmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

ذمر V to grumble, complain (عن or على about)

ذمار *ḡimār* sacred possession, cherished goods; honor

تذمر *taḡammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذى *ḡamiyya a (ḡamā' ذما)* to be in the throes of death

ذما *ḡamā'* last remnant; last breath of life | ذما من الحياة *(ḡayāḡ)* last breath of life

ذنب IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذنب *ḡanb* pl. ذنوب *ḡunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذنب *ḡanab* pl. اذنان *aḡnāb* tail; end; adherent (pol.), follower, henchman

ذنبى *ḡanabi* caudal, tail- (in compounds); appendaged, appendant, dependent

ذنيب *ḡunaib* petiole, leafstalk (bot.)

مذنب *muḡannab* comet

مذنبى *muḡnīb* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal

ذهب *ḡahaba a* (ذهب *ḡahāb*, مذهب *maḡhab*) to go (الى to); to betake o.s., travel (الى to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, be destroyed; with ب: to carry s.th. off, take s.th. away, abduct, steal s.th., sweep s.th. or s.o. away, annihilate, destroy s.th. or s.o.; to ذهب به الى to lead or conduct s.o. to, take s.o. along to; to think, believe (الى s.th.), bold the view, be of the opinion (الى that); to escape (عن s.o.; fig.), slip (عن s.o.'s mind), ذهب عنه ان to lose sight of the fact that ..., forget that ...; to ignore, skip, omit (عن s.th.); (with imperf.) to prepare to ..., be about to ... | ذهب الى ابعدها to go back and forth, walk up and down; ذهب الى ابعدها من (ab'ada) to go beyond ... (fig.); ما يذهب (naz'atishī) what follows along these lines; اين يذهب بك! (yudhabu) the idea of it! you can't mean it! ذهب سدى (sudan) to be futile, be in vain, be of no avail; ذهب ادراج الرياح (adrāja r-riyāḥ) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain; ذهب كاس الدار (ka-amsi d-dābir) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (lit.: like yesterday gone by); ذهب بهانه (bi-ba-hā'ihī) to take the glamor away from s.th.; ذهب بنفسه (bi-nafsihī) to kill s.o. (joy, terror, etc.); ذهب بخياله (bi-kayālīhī) to let one's imagination wander (الى to); ذهب مذهبه (maḡhabahū) to embrace s.o.'s *maḡhab* (see below); to follow s.o.'s teaching, make s.o.'s belief one's own, embrace s.o.'s ideas; to adopt s.o.'s policy, proceed exactly like s.o.; ذهب كل مذهبه (kulla maḡhabin) to do everything conceivable, leave no stone unturned, go to greatest lengths II to gild (s.s.th.) IV to cause to go away, make disappear, remove, eliminate (s.s.th.); to take away (s.s.th., عن from s.o.)

مذهب II *tamaḡhaba* (deriv. of مذهب *maḡhab*) to follow, adopt, embrace (ب a teaching, a religion, etc.)

ذهب *ḡahab* (m. and f.) gold; gold piece, gold coin | ذهب ابيض (abyaḍ) platinum

ذهبي *ḡahabī* golden, of gold; precious, excellent, apposite (e.g., advice, saying, etc.) | آية ذهبية golden word, maxim, epigram

ذهبية *ḡahabīya* pl. -āt dahabeah, a long light-draft houseboat, used on the Nile

ذهب *ḡahāb* going; passing, passage, falling away, decrease, dwindling, loss, disappearance; leave, departure; trip, journey; outward-bound trip or journey (as opposed to اياب *iyāb* return trip; railroad); opinion, view (ان that) | ذهابا وايابا (*iyāban*) there and back; back and forth, up and down; تذكرة ذهاب واياب (*taḡkarat d. wa-iyāb*) round-trip ticket

ذهوب *ḡuhūb* going | ذهوب ومآب coming and going; ذهوب في جنة coming and going, in a state of fluctuation, having its ups and downs

مذهب *maḡhab* pl. مذاهب *maḡāhīb* going, leave, departure; way out, escape (عن from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also *pol.*); school; mazhab, orthodox rite of *fiqh* (Isl. Law); religious creed, faith, denomination | مذهبه في الحياة (*ḡayāh*) his philosophy of life, his weltanschauung; المذهب المادى (*māddī*) the materialistic ideology, the materialistic approach to life; ذهب مذهبا بعيدا to go very far, be very extensive

مذهبي *maḡhabī* denominational, confessional; sectarian

مذهبية *maḡhabīya* sectarianism

مذهب *q. al-laun faded*, colorless, discolored

مذهوب العقل *maḏhūb bi'l-ʿaql* out of one's mind, demented

مذهب *muḏahhab, muḏhab* gilded

ذهل *ḏahala a (ḏahl, ḏuhūl)* to forget, overlook, omit, neglect, fail to heed (عن s.th.); — *ḏahila a (ḏuhūl)* to be perplexed, alarmed, dismayed, startled, surprised, baffled; to be astonished, be amazed; to frighten, scare, take alarm, flinch; to be absent-minded, be distracted; to be or become distracted (عن from), forget, overlook, fail to heed, neglect (عن s.th.) IV to baffle, startle, nonplus (s.o.); to distract (عن s.o. from), make (s.o.) forget (عن s.th.) VII = *ḏahila*

ذهول *ḏuhūl* perplexity, consternation, bafflement, daze, stupor; confusion, bewilderment, dismay, alarm, fright; surprise; amazement, astonishment; absent-mindedness, distraction, distractedness (عن from)

ذاهل *ḏāhil* negligent, forgetful, oblivious, distracted, absent-minded; dazed, in a stupor

مذهول *maḏhūl* perplexed, startled, alarmed, dismayed, dazed, confused, baffled, bewildered; distracted, absent-minded

مذهل *muḏhil* startling, baffling, amazing

مذهل *muḏhil* alarmed, dismayed, perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *ḏiḥn* pl. اذهان *aḏḥān* mind; intellect

ذهني *ḏiḥnī* mental, intellectual

ذهنية *ḏiḥniya* mentality

ذو *ḏū*, genit. ذى *ḏī*, acc. ذا *ḏā*, f. ذات *ḏāt*, pl. m. ذوا *ḏawū*, اولو *ulu*, pl. f. ذرات

ḏawdī (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | *ḏū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; ذو مال *ḏū mal* rich, wealthy; *ḏū ṣiḥḥa* healthy; ذو شأن *ḏū šān* important, significant; ذو القربى *ḏū qurbā* relatives, kin(aman); ذو زرع *ḏū zar'īn* uncultivated (land); ذو قبل *ḏū qablu* than before; من ذى نفسه *min ḏī nafsihi* of one's own accord, spontaneously; ذوه *ḏawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذوه المودة والمعرفة *ḏawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذوه الشبهات *ḏawū š-šubḥāt* dubious persons, people of ill repute; ذوه الشأن *ḏawū š-šān* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; اولو الامر *ulu l-amr* rulers, leaders; اولو الحل والعقد *ulu l-ḥall wa-l-'aql* influential people, those in power

ذات *ḏāt* pl. ذوات *ḏawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; self; ذوات النوات *ḏawāt al-naṭāt* people of rank, people of distinction, notables; ذوات البين *ḏawāt al-bayn* | *ḏāt al-bayn* personally | *ḏāt al-bayn* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذوات الجنب *ḏawāt al-janb* pleurisy (med.); ذوات الرئة *ḏawāt ar-rī'a* pneumonia; ذوات الصدر *ḏawāt as-ṣadr* disease of the chest, pectoral ailment; ذوات *ḏawāt* wealth, affluence; ذوات *ḏawāt* our possessions; ذوات العين *ḏawāt al-ayn* to the right, ذوات *ḏawāt* to the left, ذوات اليسار *ḏawāt al-ayṣār* do; ذوات *ḏawāt* once, one time, ذوات *ḏawāt* في ذات مرة *fī ḏāti marratin* do.; في ذات يوم *fī ḏāti yaumin* one day, ذوات *ḏawāt* في ذات غد *fī ḏāti yaumin* do.; ذوات *ḏawāt* sometime in the future, before long; ... ذوات *ḏawāt* ... (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-ḏ-ḏāt* none other than ..., ... of all things, ... of all

(أ of s.th.), experience, undergo, suffer (أ s.th.), go through s.th. (أ) IV to have (أ s.o.) taste or sample (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to taste V to taste (أ s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (أ of s.th.); to sense, perceive (أ s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (أ s.th.); to derive pleasure (من from)

ذوق *dauq* pl. اذواق *adwāq* gustatory sense; taste (في for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (في for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | السليم الذوق good taste

ذوق *dauq* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

مذاق *maḍāq* taste

ذائقة *dā'iqa* sense of taste

ذوى *dawī* ; and *dawīya* a to wither, wilt, fade; to be withered, be dry IV to cause to wilt, to dry

ذار *dāwin* withered, faded, drooping

ذو see ذى

(ذيع) *dā'a* ; ذاع *dā'a* (ذيع *dūyū'*) to epread, get about, circulate, be epread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to epread, epread out, disseminate, propagate (أ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (أ or ب s.th.); to promulgate (أ or ب s.th.); to show, manifest, display (أ or ب s.th.), give evidence (أ or ب of); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th.); to emit (أ electric waves); to broadcast, transmit (أ s.th., اذاع to the public; *radio*) | اذاع بالتلقة *(tal/aza)* to telecast (أ s.th.)

ذيع *dūyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذاييع *midyā'* pl. مذاييع *maḍāyī'* telltale, talebearer, tattler, blabber, indiscreet person; radio station, broadcasting station; broadcasting; microphone; ○ radio set

اذاعة *idā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | اذاعة الاخبار *al-akbār* newscast, news (radio); اذاعة تلفزيونية *(tal/azīya)* television broadcast, telecast; اذاعة لاسلكية *(lā-silkiya)* and اذاعة راديوية radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعة البوليس police radio; مجلة الاذاعة *majallat al-ī.* radio magazine

ذائع *dā'* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *d. as-sit* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *muḍī'* spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; radio announcer

مذبة *muḍī'a* pl. -āt woman announcer (*radio*)

ذيل II to furnish (أ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (أ to); to provide (أ s.th.) at the end (ب with) IV to trample underfoot, degrade, debase (أ s.th.)

اذيال *ad'yāl* pl. ذيل *dā'il* the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendice; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue,

attendants, suite; dependent; result, consequence | ذيله في immediately thereafter; طاهر الذيل innocent, blameless, upright, honest; طهارة الذيل *ṭahārat aḡ-ḡ*. innocence, moral integrity, probity, uprightness, honesty; طويل الذيل long,

lengthy, extensive; تمسك بأذياله *tamassaka bi-aḡyālīhi* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جرعليه ذيل المقاء (*jarra, 'aḡā*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لاذ بأذيال الشيء to resort to s.th.

ر

ر *rā* name of the letter ر

ر *rā* pl. رثون *rāṭn*, رثات *rāṭ lung*

رئوي *rī'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأ *ra'aba a (ra'b)* to mend, repair, patch up (a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (a s.th.)

رؤية *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرأب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib* repair shop, garage

رأبور (Fr. *rapport*) report

راتينج *rāṭīnaj* resin

راتينة = رتيئة (look up alphabetically)

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد *ru'd* and فنة رؤد (*fatāh*) delicate young girl

رئد *rī'd* pl. أرآد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādār* radar

راديكال *radikālī* radical

راديو *rādiyō* radio

راديولوجي *rādiyōlōjī* radiology

راديوم *rādiyūm* radium | فاعل ذو راديوم radio-active

رأرا *ra'ra'a* (bi-'aīnāiḡi) to roll one's eyes

رأس *ra'asa a* (رئاسة *rī'āsa*) to be at the head, be the chairman, be in charge (a of s.th.); to preside (a over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (a s.th.); — رؤس *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (a s.o.) V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, أرؤس *ar'us* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأسا *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui* generic, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه (*'ilm*) a science in itself; رأس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين (*wa-l-'ain*) very gladly; just as you wish! (at your service!) الرؤوس الأشهاد *'alā r. il-aḡhād* in public, for all the world to see; رؤس برأسه *ra'san 'alā 'aqbin* upside down, topsy-turvy; e.g., رأسه على عقب

(*qalabakū*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس الى القدم (*qadam*) or من الرأس الى اخص القدم (*al-maṣi l-qadam*) from head to toe; رأساً رفع به to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة *Ras Tanura* (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. ṭūm* clove of garlic; رأس الحجر *r. al-jīr* bridgehead; رأس حامية (*ḥāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-ʿamūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letter-head; رأس مال pl. رؤوس *amāl* capital (fin.); رأس ماسق *masqāṭ*, *masqīʿ ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *samt ar-r.* zenith (astron.); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الاصابع *tiptoes*

رأس *raʿs* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمال *raʿs-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

رأسمالية *raʿs-mālīya* capitalism

رئيس *raʿīs* pl. رؤساء *ruʿasāʾ* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief, boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from رؤوس subordinate); (mil.) captain (*Ir.* 1922, *Leb.*; formerly also *Syr.* and *Eq.*); رئيس اول (*awwal*) military rank between captain and major (= Fr. *capitaine 1^{ère} classe*; *Ir.* 1922, *Syr.* 1952) | رئيس الاساقفة archbishop; رئيس البلدية *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رئيس اركان *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس التشریفات *r. al-taṣrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies (of the king; formerly *Ir.*); رئيس القسامة archdeacon; رئيس عرفاء *r. ʿurafāʾ* (mil.) master sergeant (*Ir.*, *Syr.*); رئيس الاقسام *r. al-aqāṣm* technical director general (of the State Rail-

ways; *Eq.*); رئيس النواب *r. an-nuwaḍḍ* president of parliament, speaker of the (lower) house; رئيس هيئة اركان الحرب *r. ḥayʾat arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarāʾ* and الوزارة prime minister, premier

رئيسة *raʿīsa* manageress; directress; mother superior

رئيسي *raʿī* main, chief, principal, leading | دور رئيسي (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسي (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسي *main etreet*; صفات الفضائل cardinal virtues (*Chr.*); مقالة رئيسية (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئيسي *raʿī* (= رئيس) mate (naval rank; *Eq.*) | رئيس ممتاز (*munadiz*) a naval rank (approx. = petty officer 3rd class; *Eq.* 1939)

رئاسة *riʿāsa*, رياسة *riyāsa* (also رآسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة الوزارة prime ministry, premiership; دار الرئاسة presidential palace, seat of the chief executive of a country

تأريض *taraʿus* direction, management; chairmanship

رؤس *ruʿas* cliffs lining river beds (*wadis*)

مرؤس *marʿus* subordinate; (pl. -ūn) a subordinate, a subaltern

رأف *raʿfa* a and رؤف *raʿfu* u (رأفة *raʿfa*, رأفة *raʿfa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *raʿfa* and رأفة *raʿfa* mercy, compassion, pity; kindness, graciousness

رؤف *ruʿf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أرأف *arʿaf* kindlier, more gracious (ب toward)

رافيا *rafiya* raffia, raffia palm

١ رَام *ra'ama* (a *ra'm*) to repair, mend (a s.th.)

رَم *ra'ima* (رَمَان *ri'mān*) to love tenderly (a s.th.), be very fond (a of); to treat tenderly, fondle, caress (a s.th.)

رَم *ri'm* pl. أَرَام *ar'am* white antelope, addax

رَم *ra'am* loving, tender (mother to her children)

رَامَلَلَه *ramallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رَامِيَا *ramiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (*bot.*)

رَاوَد *rawad* rhubarb

رَأَى *ra'd* رَأَى *ya'd* (رَأَى *ru'ya*) to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern (a s.th.); to look (a a at s.th. as), regard (a a s.th. as), consider, deem, think (a a s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (a s.th.), decide (a on s.th., ان to do s.th.); to consider, contemplate | أَرَأَيْتَ *a-ra'aita* tell me! what do you think? رَأَى رَأَى العَيْنِ (رَأَى *ra'ya l-'ain*) to see with one's own eyes; رَأَى رُؤْيَا (رَأَى *ru'ya*) to have a dream; رَأَى مِنْهُ الْعَجَبَ (رَأَى *ajaba*) to be amazed at s.th.; رَأَى لِلشَّيْءِ نَافْعَةً to expect some benefit from s.th.; رَأَى مِنْ رَأَى *min wajibihi* to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رَأَى لَهُ أَنْ to think that it would be in o.s.'s interest to ...; رَأَى رَأَى (رَأَى *ra'ya*) to share s.o.'s opinion; pass.: رَأَى أَنْ (رَأَى *ru'ya*) it was decided that ...; رَأَى الشَّيْءَ it was felt proper to do so, it was thought to be the right thing to do III to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritical-

ly, act the hypocrite, (dis)simulate, dissemble (a toward s.o.) IV أَرَى *ard* to show, demonstrate (a a to s.o. s.th.) | يَأْتِي *ya'ti* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? I wonder ..., مَتَى يَأْتِي *meti ya'ti* I wonder when ..., تَأْتِي *ta'ti* *hal* I wonder if ..., would you say that...? أَرَأَاهَا جَاءَتْ (أَرَأَاهَا *a-turda*) I wonder if she has come, would you say she has come? أَرَأَى أَنْ أَعْمَدَ would you say I should go back? V to deem, think, believe VI to present o.s. to or come into s.o.'s (l) view, show o.s. (l to e.o.); to appear, seem (l to s.o.); to appear right, seem appropriate (l to s.o.), be thought proper (l by s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (a s.th.); to be of the opinion (ان that), decide (ان that) | أَرَأَى رَأَى (رَأَى *ra'ya*) to have an opinion; رَأَى رَأَى (رَأَى *ya'd*) to share s.o.'s opinion

رَأَى *ra'ya* pl. آراء *ard* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (*Isl. Law*) subjective opinion, decision based on one's individual judgment (not on Koran and Sunna) | أَرَأَى *and* فِي رَأَى *fi ra'ya* I am of this opinion; أَرَأَى *ana min* هذا الرأي *ha-dha al-ra'ya* he is of the opinion that ...; أَخَذَ الرَّأْيَ *akhadha* it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لَمْ يَكُنْ عِنْدَ رَأْيِهِمْ *lam ykun* they had expected; رَأَى *ra'ya* he had no say in the matter; الرَّأْيُ الْعَامُّ *al-ra'ya al-'amm* public opinion; pl. ذَوُ الرِّأْيِ *du-r-raya* sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تَبَادُلُ الرِّأْيِ *tabadul al-ra'ya* exchange of views; صَلَبُ الرِّأْيِ *salab al-ra'ya* obstinate, stubborn, opinionated; قِسْمُ الرِّأْيِ *qism al-ra'ya* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; *Eq.*)

رَايَا *raya* pl. -at banner, flag

رؤية *ru'ya* seeing, looking, viewing; inspection, examination

رؤيا *ru'yā* pl. رؤى *ru'an* vision; dream | سفر الرؤيا *sifr ar-r.* the Apocalypse (*Chr.*)

مرأى *mar'an* sight, view; vision; apparition | على مرأى من before s.o.'s eyes; على مرأى ومسمع من (*wa-masma'in*) before the eyes and ears of; with full knowledge of

مرآة *mir'āh* pl. مرايا *marā'in*, مرايا *ma-rāyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

□ مראה *mirāya* pl. -āt looking glass, mirror

رئاء *ri'ā'* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مراءاة *murā'āh* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

رأى *rā'in* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رؤية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

مرئى *mar'iyy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world

مراءى *murā'in* pl. مراءون *murā'un* hypocrite

رءى and رؤى see رءة

رأى *rāy* an Egyptian variety of salmon

رأى see رأية

رب *rabba* u (*rabb*, ربابة *ribāba*) to be master, be lord, have possession (أ, • of), control (أ, • s.o., s.th.), have command or authority (أ, • over); — u (*rabb*) and II to raise, bring up (• a child) II to deify, idolize (أ, • s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. أرباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with,

having to do with, etc.; الرب the Lord (= God) رب بحرى (*bah'rī*) a naval rank (approx. = seaman; *Eg.*); رب العائلة father of the family, paterfamilias; أرباب a. as-sultān the rulers; أرباب المال the capitalists; صعود الرب the Ascension (*Chr.*); أرباب المعاشات a. al-ma'āshāt pensioners; أرباب السابق those previously convicted; أرباب الفنون artists

ربة *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة المنزل *r. al-manzil* the lady of the house; ربة البيت *r. al-bait* landlady; ربة شمره *r. širihī* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

رب *rubb* pl. رباب *ribāb*, ربوب *rubūb* rob, thickened juice (of fruit); mash, pulp

رب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل (*raḡulin*) many a man, رب مرة (*marratin*) many a time

ربما *rubhamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly

ربة *rabba*, *ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāb*, ربابة *rabāba* rebab or rebec, a stringed instrument of the Arabs resembling the fiddle, with one to three strings (in *Eg.* usually two-stringed)

ربيب *rabīb* pl. أرباب *aribbā'* foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *rabība* pl. ربائب *rabā'ib* foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iyya, ربانية *rabābina* captain, skipper; a naval rank, approx. = captain, ربان ثان (*ṭānin*) approx. = commander (*Eg.* 1939)

ربانى *rabbānī* divine; pertaining to God | الصلاة الربانية (*salāh*) the Lord's Prayer (*Chr.*)

مربة (*eg.*) مراببا (*= murabban*) jam, preserved fruit

رأب *rābb* stepfather

رأبة *rābba* stepmother

رأب *raba'a* a to hold in esteem, esteem highly (s.o.); رأب به عن (s.o.) to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رأباً بنفسه عن (*bi-nafsihī*) to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

رأب *rabi'a* pl. رأباب *rabāyā* guard

رأب *rabata* i (*rabt*) to pat, caress, stroke (s.o.) II do. | رأب على خده (*ḡaddihī*) to pat s.o.'s cheek; رأب على كتفه (*katīfihī*) to pat s.o. on the shoulder; رأب نفسه to be self-satisfied, self-complacent, smug

ربح *rabiḥa* a (*riḥb, rabah*) to gain (من s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | ما ربحت تجارتهم (*tijāratuhum*) their business was unprofitable II and IV to make (s.o.) gain, allow s.o. (s.o.) a profit

ربح *riḥb* pl. أرباح *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); pl. proceeds, returns, revenues; ○ dividends | ربح بسيط (*murak-kab*) compound interest

رباح *rubḥāḥ* pl. ربابيح *rabābiḥ*² monkey

ربح *arbaḥ*² more profitable, more lucrative

مراعبة *murābaḥa* (*Isl. Law*) resale with specification of gain, resale with an advance

رايح *rābiḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مربح *murbih* lucrative, gainful, profitable

ربد V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مربد *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

ربص *rabāṣa* u (*rabṣ*) to wait, look, watch, be on the lookout (ل for s.o.) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (s.th., ب s.th.), wait (s.th., ب for s.th.) | ربص الفرصة (*fursata*) to wait (or look) for an opportunity; ربص به الأمر (*amra*) to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., ربص به الدوائر to wait for s.o. to meet with disaster

ترابص *tarabbuṣ* probationary term (*adm.*)

مترابص *mutarabbuṣ* candidate, aspirant

ربص *rabāḍa* i (*rabḍ, rubūd*) to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.)

ربص *rabāḍ* pl. أرباص *arbāḍ* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مربص *marbiḍ* pl. مرايبص *marābiḍ*² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

ربط *rabāṣa* u i (*rabṭ*) to bind, tie up, make fast, moor (s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (s.th. to); to connect (s.th. to); to fix, appoint, determine (s.th.); to value, rate, assess (s.th.); to add, append, affix (s.th. to); to insert (s.th. in); to combine, unite (s.th., s.th. with); to ligate (s.th.), apply a tourniquet (s.th.); to bandage, dress (s.th. a wound); to bridle, check (s.th. a train); to suspend (s.th. a cleric; *Chr.*) | ربط لسانه (*lisānahū*) to silence s.o.; ربط على قلبه (*qalbihī*) to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); ربط جأشه (*ja'shū*) to keep one's self-control, remain calm, be undismayed;

ربط الطريقه *to practice highway robbery*
 III to be lined up, posted, stationed
 (troops); to line up, take up positions;
 to be moored (ship); to move into fight-
 ing positions | رابط في قضيتي (*qaḍiyatī*)
 to defend the cause of, fight for VIII to
 bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be
 bound (ب by, also, e.g., by an obligation),
 be tied (ب to); to be linked, be connected
 (ب with); to depend (ب on); to unite,
 join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, join-
 ing, attaching, connecting; fixation, de-
 termination (of an amount, of a number);
 valuation, assessment | ربط مالي *finan-*
cial allocation; الربط والربط *ahl al-ḥall*
wa-r-r. influential people, those in power;
 مكان الربط *makān ar-r.* (welded) seam,
 weld (*techn.*)

ربط *rabaṭ* (*tun.*) section, quarter (of a
 city), suburb

ربطة *rabṭa* pl. -āt, رباط *ribṭ* ribbon, band,
 bandage; bundle; parcel, package | ربطة
r. ar-raqaba necktie; ربة الساق *r. as-*
ṣāq garter; ربة النقود *money purse*

اربطة *ar-*ربطة *ribṭ* pl. -āt, ربط *rubṭ*, رباط *ar-*
bṭa ribbon, band; ligature, ligament;
 bandage; dressing (of a wound); bond,
 fetter, shackle; — suspension (of a cleric;
Chr.); (pl. -āt, ربط *rubṭ*) inn for travel-
 ers, caravansary; hospice (for Sufis or
 the poor) | رباط الاجرة *r. al-ajriba* garter;
 رباط الرقة *r. al-jazma* shoestring; رباط
r. ar-raqaba necktie

رباط *ribṭ*, رباط الفتح *ribṭ al-faṭḥ* Rabat
 (capital of Morocco)

رباطة الجأش *ribṭat al-ja's* composure,
 self-control, calmness, intrepidity

مربط *marbṭ*, مرباط *marbṭ* pl. مرباط *marābṭ*
 place where animals are tied up

مربط *mirbṭ* pl. مرباط *marābṭ* hawser,
 mooring cable; rope; ○ terminal (el.)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection,
 link; contact, liaison; tie (ب to); obli-
 gation, engagement, commitment; bear-
 ing (ب on), connection (ب with), relation
 (ب to); unity; league, confederation |
 بدون ارتباط *bīdūn irt.* not binding, with-
 out obligation (*com.*); ضابط ارتباط *liaison*
 officer

رباط الجأش *rābṭ al-ja's* composed, calm,
 unruffled, undismayed, fearless

رباطة *rabṭa* pl. روابط *rawḍib* band;
 bond, tie; connection, link; confederation,
 union, league | روابط الصداقة *r. as-paddqa*
 bonds of friendship; الرابطة الاسلامية
 (*islāmīya*) the Moslem League

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fas-
 tened, tied, moored (ال to); fixed, ap-
 pointed; fixed salary; estimate (of the
 budget)

مرباط *marbṭ* posted, stationed; gar-
 risoned (troops); Marabout | الجيش المرباط
 (*ja'ish*) the Territorial Army (*Eg.*)

مرتبط *murtabṭ* connected, linked (ب
 with); bound, committed (ب by); de-
 pending, conditional (ب on)

ربيع *raba'a* a to gallop (horse); — to sit;
 to squat; to stay, live II to quadruple,
 multiply by four, increase fourfold (ا
 s.th.); to square (ا a number) V to sit or
 sit down cross-legged; to sit | تربع على العرش
 (*'arṣ*) to mount the throne, sit on the
 throne

ربيع *rab'* pl. ربيع *rubā'*, ربيع *ribā'*,
 ارباع *arba'*, اربع *arbu'* home, residence,
 quarters; pl. ربيع *region, area, terri-*
 tory, lands; ربيع (group of) people | الربيع
 الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S
 Arabia)

ربيع *rib'* حتى الربيع *ḥumma r-rib'* quar-
 tan (fever)

ربيع *rub'* pl. ارباع *arba'* quarter, fourth
 part; roubouh, a dry measure (*Eg.* = 4

قدح = 8.25 l); (syr.) 25-piaster piece | ربيع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربيعي *rub'ī* quarterly, trimestral

رمة *rab'a*: رمة القوام *r. al-qawām* and رمة القامة *r. al-qāma* (m. and f.) of medium height, medium-sized

رمة *rub'a* robhah, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{4}$ قدح = 0.516 l)

رباع *rabbi'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabī* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الاول *r. al-awwal* Rabia I, and ربيع الثاني *r. al-thānī* Rabia II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربع *arba'*) four | ذوات الاربع *gawāḍi al-a.* the quadrupeds

اربع عشرة *arba'ata 'asara* (f. عشرة *asara*) fourteen

اربعون *arba'un* forty; الاربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الاربعين *'id al-a.* Ascension Day (Chr.)

رباعي *rub'ī* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (gram.) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet; (pl. -āt) quatrain (poet.) | مؤتمر رباعي (*mu'tas-mar*) four-power conference; رباعي الاضلاع quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *muḥarrak r. l-miḥwār* four-cycle engine

يوم الارباء *al-arba'at*, *al-arbi'at*, الارباء *yaum al-a.* Wednesday

ربوع *yarbū'* pl. ربايع *yarābī'* jerboa (Jaculus jaculus; zool.)

مرجع *marba'* pl. مراجع *marābī'* meadow

تربيع *tarbī* lunar quarter; — (pl. ربايع *tarbī'*) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | تربيع الدائرة quadrature of the circle

تربية *tarbī'a* pl. ربايع *tarbī'* square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbī'* quadratio, square

الرباع *ar-rabī'* the fourth; رابعا *rābī'an* fourthly, in the fourth place

رباعي *rābī'* (due to erroneous pointing) = رابع q.v.

مربوع *marbū'* of medium height, medium-sized

مربع *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratio; quadrangle; a square; (pl. -āt) quadrangular piece; quartet | متر مربع (*mītr*) square meter; مربع الاضلاع quadrilateral (*maṭh.*)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مربح *murabbi'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabbi'an* to sit crosslegs

ربيعي *rābīq* pleasant, comfortable

ربق *rābq* lasso, lariat

رباق *rābaq*, رباقة *rābaq* pl. رباقي *rābaqī* رباقي *arbaq* noose

ربك *rabaka* u (*rabk*) to muddle, entangle, complicate (a s.th.); to confuse, throw into confusion (a, s.o., s.th.); — رابكة *a (rabak)* to be in an involved, confused situation VIII to be confused; to become involved (في in)

ربك *rabak* involved, confused situation

ربك *rabik* confused; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *iribāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach)

مربك *murabbik* confusing, bewildering, disconcerting

مرتبك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في in)

ربل *rabīl* plump, fleshy, fat (person)

ربلي *rabīl, rabālī* fleshy

ربله *rabla* pl. *rabālāt* (mass of) flesh (of the body)

ربيل *rabīl* fleshy, corpulent, fat

ربالة *rabāla* corpulence

ربما see رب

(ربو) *rabā u* (رباء *rabā'*, ربو *rubūw*) to increase; to grow; to grow up; to exceed, (على a number, also عن), be more than (على) ما يربو على المئة more than a hundred II to make or let grow; to raise, rear, bring up (أ s.o.); to educate; to teach, instruct (أ a child); to breed, raise (أ e.g., poultry, cattle); to develop (أ e.g., a method) III to practice usury IV to make grow, augment, increase (أ s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma

ربوة *rubwa* (*rabwa, ribwa*) pl. ربي *ruban* hill

ربوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

تربية *tarbiya* education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | التربية *sayyī'* at-t. ill-bred; قليل التربية *ill-bred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *ilm at-t. pedagogy, pedagogics*; تربية الأطفال *bahy*

care; التربية البدنية (*badaniya*) physical education, physical training; تربية الحيوان *t. al-ḥayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

رابية *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbīn* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربي *murabban* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam, preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbīn* well-bred, well-mannered

رپورتاج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ارت *aratt'*, ف. رتا *rattā'*, pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (أ s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (أ a show window); to settle, determine, regulate (أ s.th.); to put into proper order, put together (أ words); to prepare, set aside, earmark (أ s.th.); to fix, appoint (ل أ a salary for s.o.); to make (أ s.th.) result or accrue (على from), derive (أ s.th. from), make (أ s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, be assigned; to be subordinate (على to s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذمتي (*bi-dimmaṭi*) to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (*mil.*) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (*Chr.*) | كتاب الرتب *ritab* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotony

رتيب *ratīb* monotonous

رتابة *rutabā*² noncommissioned officers (*Syr.*; *mil.*)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātib*² step; a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | في المرتبة الاولى (*ālā*) first (mortgage)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement; provision, measure, step; rite of administering a sacrament (*Chr.*) | one by one, in proper succession; بالترتيب one by one, in proper succession; من غير ترتيب disorderly, in confusion

ترتيب *tartīb* ordinal | عدد ترتيبي (*ʿadad*) ordinal number

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *ra-wātīb*²) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتج *rataja u* (*ratj*) to lock, bar, bolt (▲ the door); — راتجا *a* (*rataj*) to be tongue-tied, be speechless, falter IV pass. : ارتج علي (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتاج *ritāj* pl. رتاج *rutuj*, راتاج *ratāʾij*² gate, gateway | محكم الرتاج *muḥkam ar-r.* firmly bolted (gate)

راتينج *ratīnaj* (= راتينج) resin

رتع *rata'a a* (*rat'*, رتوع *rutū'*, رتاع *ritū'*) to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في in) IV to pasture, put out to graze (▲ cattle)

مرتع *marta'* pl. مراتع *marāti'*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *rataqa u i* (*ratq*) to mend, repair, patch up, sew up (▲ s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *rataka u i* (*ralk*, راتاك *ratak*, راتاكمان *ratakām*) to run with short steps, trot

مرتك *martak* litharge (*chem.*)

رتل *ratila a* (*ratāl*) to be regular, well-ordered, neat, tidy II to phrase elegantly (الكلام *al-kalāma* one's words); to psalmody, recite in a singsong; to sing, chant (▲ spiritual songs, hymns; *Chr.*)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* railroad train | رتل آل (*ālī*) motorized convoy (*mil.*)

رتلاء *rutālā'*² harvestman (*Phalangium*), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartīl* slow recitation of the Koran (a technical term of *taǧwīd*); psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; *Chr.*); — (pl. راتيل *tarātīl*²) hymn; religious song (*Chr.*)

رتيلة *tartila* pl. راتيل *tarātīl*² hymn

مرتل *murattīl* church singer; choirboy, chorister (*Chr.*); singer, chanter

رتم *ratama i* (*ratm*) to utter, say (بكلمة *bi-kalīma* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. ة) retem (*Retama raetam* Webb., *Genista raetam* Forsk.; *bot.*)

رتامة *ratma* and رتامة *ratīma* pl. رتامة *ratā'im*², رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder

(رتو) *ratā u* and II رتّى *ratā* to mend, darn
(a e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritāl* retouch

رتينج *ratīnāj* (= راتينج) resin

رتيّة (It. *retina*) *ratīna* pl. رتائن *ratā'in* incandescent mantle

رث *raṭṭa i* (رثاء *raṭṭā*, رثوة *ruṭūṭa*) to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رث *raṭṭ* pl. رثاث *riṭṭ* old, shabby, worn, threadbare | رث الهية *r. al-hai'a* of shabby appearance

رثّة *riṭṭa* old, outmoded things, worn clothes

رثيث *raṭṭi* old, shabby, worn, threadbare

رثاءة *raṭṭā* shabbiness, raggedness

رثوة *ruṭūṭa* shabbiness, raggedness

(رثو and رثى) رثا *raṭā u* (*raṭu*) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (a deceased person); — رثى *raṭā i* (*raṭy*, رثاء *riṭā*, مرثية *marṭiya*, مرثاة *marṭāh*) to bewail, lament, bemoan (a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رثاءة *marṭā* to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; رثى له *(yurṭ)* a deplorable, regrettable thing

رثى *raṭy* bewailing, bemoaning, lamentation

رثاءة *riṭā* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رثية *raṭya* pl. *raṭayāt* arthritis, gout

مرثية *marṭiya* and مرثاة *marṭāh* pl. مرثا *marṭā* elegy, dirge, epicedium; pl. مرثا funeral orations

رج *rajja u* (*rajji*) to convulse, shake, rock (a s.th.); pass. *rujja* to be shaken, tremble,

shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajji* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-muḥ* cerebral concussion (*med.*)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (a s.th.)

ارجاء *irjā* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and *rajaba a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a i u* (رجوح *rujūh*, رجحان *rujḥān*) to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (a s.o.); to be very likely (ان that), رجح *it* appeared to him most likely that ...; — to weigh (a s.th. in the hand) II to make (a s.th.) outweigh (عل s.th. else), give preponderance (a to s.th., over); to think (a s.th.) weightier; to prefer (a s.th. to), give (a s.th.) preference (عل to), favor (a s.th. more than); to think likely or probable (a s.th., ان that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, tester VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, tester

رجاحة *rajāha* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḥān* preponderance, predominance (عل over), ascendancy, superiority

ارجح *arjah²* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | االرجح ان it is most likely that ...; prohahly ...; رجح على الارجح, probably, in all prohability

ارحبة *arjahiya* preponderance, predominance, prevalence

ارجوة *urjūha* pl. اراجيح *arājih²* seesaw; swing; cradle

راجح *rājiḥ* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; prohahle, likely

مرجوة *marjūha* pl. مراجيح *marājih²* seesaw; swing

مرجح *murajjah* preponderant, predominant; prohahle, likely

رجرج *rajraja* and II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

رجراج *rajraj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الرجراج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz*, *rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

رجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjāz* versee in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوة *urjūza* pl. اراجيز *arājiz²* poem in the meter *rajaz*

ارجوز² look up alphabetically

رجس *rajisa a (rajas)* and *rajusa u (raja²)* to he dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajjās* roaring, surging (sea); thundering

رجع *raja'a i (rujū')* to come hack, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall hack (الى on), go hack, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a hook), consult (الى a hook); to go hack, he traceable (الى to), he attrihutable (الى to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to withdraw (عن, also في, e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن or في, e.g., a decision); to turn against s.o. رجع به على فلان to claim restitution of e.th. from s.o.; to demand, claim (ب e.th., from s.o.); to entail, involve (ب e.th., a consequence); to have a good effect (في on), he successful (في with) | رجعوا على اعقابهم (*'aqibihī*) pl. رجع على عقبه (*a'qābihim*) to retrace one's steps, go hack the way one came; رجع الى الصحة (*siḥḥa*) to regain one's health; رجع الى صوابه (*sa wābihī*) to come to one's senses; رجع الى نفسه to watch o.e., examine o.e.; رجع الى ان this is due to the fact that ...; رجع السبب الى (*ṣabab*) the reason is to he found in ...; رجعت به الذاكرة الى he recalled, remembered ...; رجع في كلامه (*kalām mihī*) to go hack on one's word II to cause to come hack or return; to return, give hack; to send hack; to turn away (عن e.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (س s.th.) | رجع صدى (*saddāhu*) to return the echo of e.th., echo e.th. III to return, come hack (س, to); to rever

(a to); to go over s.th. (a) again, reiterate, repeat (a s.th.); to go hack, apply for information (a to), consult (a a hook), look up (a in a book); to turn (a to s.o., في in s.th. for advice, etc.), consult, ask (a s.o.); to refer (a, a to); to check, verify, examine critically (a s.th.); to audit (a accounts, etc.) | راجعه عقله ('aqluhū) to come to one's senses; راجع نفسه (naṣaḥū) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع yurāja' (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn hack (ال a s.o. to s.th.); to force (a s.o.) to turn hack; to ascribe, attribute, trace (ال a s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall hack, back off; to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind X to demand the return of s.th. (a), reclaim (a s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (a s.th.); to take back, withdraw (o.g., وعدا wa'dan a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (a s.th., e.g., a decision); to say the words: راجعون innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'ūn | استرجعه الى حافظته (ḥāfiẓat-iḥi) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع raj' coming hack, return; (also رجع الصوت r. aṣ-ṣawt, رجع الصدى r. aṣ-ṣadā) echo | كرجع البصر ka-r. il-baṣar in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي raj'i reactionary; retroactive; revocable (Isl. Law) | يأتز رجعي (bi-aṭar) with retroactive force (jur.)

رجعية raj'iya reactionism, reaction

رجعة raj'a return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — raj'a, rij'a return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (Isl. Law)

رجعي ruj'ā reactionism, reaction

رجوع rujū' return; reverting, coming hack (ال to); recourse (ال to); traceability (ال to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | رجوع البريد by return mail

رجيع rajī' excrement

مرجع marji' pl. مراجع marāji' return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes hack or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (jur.) | مرجع النظر m. an-naẓar jurisdiction, competence; المرجع اليه he is the one to turn to; المرجع في ذلك الى I am thereby referring to ...; كان مرجع هذا الشيء الى this was due to ..., was attributable to ...; اليم مرجع الفضل (m. ul-faḍl) the merit is due to them

مرجعية marji'iya authority

مراجعة murāja'a reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also المراجعة الحساب) revision, correction (of a manuscript)

ارجاع irjā' return, restitution; refundment; attribution (ال to); reduction (ال to)

تراجع tarāju' withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع irtijā' return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعي irtijā'i reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rāji'* returning, reverting, etc.; due, attributable (الى to); rightfully belonging (الى to s.o.); subject (لِ to s.th.); depending (لِ on) | الحمى الراجعة (*humma*) relapsing fever

مراجع *murāji'* checker, verifier, examiner; reviser | مراجع الحسابات *m. al-ḥisābāt* *bāṭ* auditor, comptroller

رجف *rajafa u* (*rajf*, رجفان *rajafān*) to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (ا s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., ارجف بافتراءات (*bi-ftirā'āt*) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *rajfa* (n. vic.) trepidation, tremor; shudder, shiver

رجاف *rajjāf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *irjāf* pl. اراجيف *arājif*² untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajla a* to go on foot, walk II to comb (ا the hair); to let down (ا the hair), let it hang long V = I; to dismount (من or عن from; rider); to assume masculine manners, behave like a man | رجل في طريقه to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (ا a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities

رجل *rijl f.*, pl. ارجل *arjul* foot; leg

رجل *rijl* pl. ارجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (*Portulaca oleracea* L.; *bot.*)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الدولة *r. ad-dawla* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information

رجال *rijālī* men's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مراجل *marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجال *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

رجل *rājil* pl. رجل *rajī*, رجالة *rajjāla*, رجال *rujjāl*, رجلان *rujjān* going on foot, walking; pedestrian

مرتجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

¹ رجم *rajama u* (*rajm*) to stone (ا s.o.); to curse, damn, abuse, revile (ا s.o.) | رجم بالغيب (*qāib*) to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالغيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالغيب (*qāib*) conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمة *rujma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tombstone

رجم *rajim* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

² ترجم look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

(رجو) *rajā u* (رجاء *rajā'*, رجاة *rajāh*, مرعاة *marjāh*) to hope; to hope for s.th. (ا); to expect, anticipate (ا s.th.), look forward (ا to); to wish (ا for s.th., ا ل s.o. s.th., e.g., success); to ask (ا for s.th., من or s.o., ان to do s.th.), request (ا s.th., رجاء في الحاح | ان that he ...) (الرجاء) to plead with s.o., implore s.o.; (ادعاء *adama l-mu'ākaḍa*) I must ask your indulgence V to hope (ا, ا for); to expect, anticipate (ا, ا s.th., s.o.), look forward (ا to); to request (ا s.o.); to ask (ا s.o.) VIII to hope (ا, ا for); to expect, anticipate (ا, ا s.th., s.o.), look forward (ا to); to dread (ا s.o.)

ارجاء *arjā* and رجاء *rajā'* pl. ارجاء *arjā'* side, direction; region; — pl. ارجاء *arjā'* vastnesses (of a land), expanses; whole vicinity or area | في ارجائه *(furfa)* all about the interior, e.g., في ارجاء الغرفة | all over the country, throughout the country; تجاوت ارجاء الرعدة بالتصفيق (a. *ur-radha*) the entire auditorium resounded with applause; واسع ارجاء and شاسع الارحاء vast in extent, vast-dimensioned

رجاء *rajā'* hope (ب, في and genit.: of); expectation, anticipation; urgent request | على رجاء | in the hope of, hoping for; رجاء العلم *rajā' al-'ilm* for your information (on memos, records, etc.); رأس الرجاء الصالح Cape of Good Hope

رجاء *rajāh* hope, expectation, anticipation

رجية *rajiya* s.th. hoped for; hope

مرعاة *marjāh* hope

راج *rājīn* hoping, full of hope

مرجو *marjūw* hoped for, expected; requested | المرحو من فضلك ان *(min faḍlika)* approx.: I hope you will be kind enough to ...; المرحو مراعاة ان *(murā'ālu)* please notice that ..., attention is called to the fact that ...

رجى *rajiya a* to become silent; to remain silent; pass. رجي عليه *(rujiya)* to be tongue-tied, be unable to utter a sound

رجيم (Fr. *régime*) *rijīm* diet

رحب *raḥība a* (*raḥāb*) and *raḥība u* (*ruḥb*, راحة *raḥāba*) to be wide, spacious, roomy II to welcome (ب s.o., also ب s.th., e.g., news), bid welcome (ب to s.o.); to receive graciously, make welcome (ب s.o.) V to welcome (ب s.o.), bid welcome (ب to)

رحب *raḥb* wide, spacious, roomy; unconfined | الصدر *r. as-ṣadr* generous, magnanimous; broad-minded, open-minded, liberal; frank, candid, open-hearted; carefree; صدر رحب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality; frankness, candor; رحب الباع generous, open-handed, liberal; رحب الذراع do.

رحب *ruḥb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | أتى على الرحب والسعة | (*alā, sa'a*) to be welcome; وجد رحبا وسعة (*sa'alan*) to meet with a friendly reception

رحب *raḥāb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | الصدر *r. as-ṣadr* magnanimity, generosity; light-heartedness

رحبة *raḥba, raḥaba* pl. -āt public square (surrounded by buildings); (pl. *raḥabāt* and رحاب *riḥāb*) vastness, expanse | رحاب الفضاء *riḥāb al-kaun* and رحاب الكون *r. al-faḍā'* vastness of outer space

رحيب *raḥīb* = رحب *raḥb*

رحابة *raḥāba* wideness, vastness, spaciousness, unconfinedness | الصدر *r. as-ṣadr* magnanimity, generosity

مرحبا *marḥaban bika* welcome!

ترحاب *tarḥāb* welcome, greeting | قابله *(qābalahū)* to receive s.o. with open arms

ترحيب *tarḥīb* welcoming, welcome, greeting

رحرح *raḥraḥa* بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

رحرح *raḥraḥ* and رحراح *raḥraḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

رخص *raḥaḍa a (raḥḍ)* to rinse, wash

مراحيض *mirḥāḍ* pl. مراحيض *marāḥiḍ* lavatory, toilet

رحيق *raḥīq* exquisite wine; nectar

¹رحل *raḥala a (raḥil)* to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (عن from a place) | رجل يرحل ويقيم (*yugim*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (a s.o.) leave, induce or urge (a s.o.) to depart; to evacuate (ال a s.o. to), resettle, relocate (ال a s.o. in); to deport (ال a s.o. to); to allow (a s.o.) to emigrate; to give (a s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (a s.th.); to transport, convey, forward (a s.th.); to dispatch, send out (a s.th.); to carry over, post (a an item; bookkeeping); to carry forward (a the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل إلى رحمة ربه (*ilā raḥmati rabbihī*) to pass away, die

رحل *raḥl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; التقي رحاله (*alqā riḥālahū* to stop (في in, at)

رحلة *riḥla* travel, journey; trip, tour; travelogue

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥīl* departure, setting out; emigration; exodus; demise

رحال *raḥḥāl* pl. رحل *ruḥḥāl* roving, roaming, peregrinating, wandering, mi-

gratory, nomadic; — (pl. رحالة *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة migratory birds; الرحل (العربان) the nomadic Bedouins ('*urḥān*)

رحلة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil* a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | يزيد عليه بمراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*ḥayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

ترحال *tarḥāl* departure, setting out | حياة الترحال *ḥayāt at-t.* nomadic life

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; deportation; evacuation; resettlement; transfer; moving; transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (*fin.*); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen

ارتحال *irtiḥāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. راحل *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. الفقيد الراحل the deceased

راحلة *rāḥila* pl. رواحل *rawāḥil* female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *muraḥḥāl* pl. -āt carry-over | مجموع مرحل balance carried forward (*fin.*)

²راحيل *rāḥīl* Rachel

رحم *raḥima a (raḥma, marḥama)* to have mercy (a upon s.o.), have compassion (a for s.o.); to spare, let off (a s.o.); to be merciful II رحم عليه to say to s.o.: *raḥimaka llāh* may God have mercy upon you; to ask God to have mercy (عل upon s.o.), plead for God's mercy (عل for what has happened) V = II; VI to show human understanding for one another, love and respect one another X to ask (a s.o.) to have mercy

رحم *raḥīm*, *riḥm* f., pl. ارحام *arḥām* uterus; womb; relationship, kinship | ارحام ذو *ḍawū l-a.* relatives on the maternal side

رحمة *raḥma* pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy | كان تحت رحمته to be at s.o.'s mercy; جعله تحت رحمته to leave s.th. or s.o. to s.o.'s mercy; بساط الرحمة *pall*

رحيم *raḥīm* pl. رحماء *ruḥamā'* and رحوم *raḥūm* merciful, compassionate

الرحمن *ar-raḥmān* the Merciful (i.e., God)

مرحمة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim* pity, compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: ترحيم للموت (*mauḍ*) pl. ترحيم *tarḥīm* intercessory prayer for the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g., المرحوم السيد the late Mr. ...

رحى *raḥan* f., pl. ارحاء *arḥā'*, رحي *ruḥīy*, حجر الرحي *arḥīya* quern, hand mill | دارت رحي الحرب *ḥaḥar ar-r.* millstone; دارت رحي الحرب (القتال) *dārat r. l-ḥarb* the war (fighting) broke out; the war (fighting) was going on

رحوي *raḥawī* rotating, rotatory

رحاي *raḥḥāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḥka* u to mix with water, dilute (a wine)

رخ *raḥk* (n. un. i) light shower

رخ *ruḥk* roc, name of a fabulous giant bird; (pl. رخوا *riḥāk*, رخوا *riḥaḥka*) rook, castle (chess)

رخا *raḥāk* soft (ground); comfortable, pleasant, easy (life)

رخص *raḥṣa* u (*ruḥṣ*) to be cheap, inexpensive; (رخاصة *raḥṣa*) to be supple, tender, soft II to permit, allow (ل s.o. ب or ق s.th.); to authorize, license (ل s.o., ب or ق to do s.th.); to empower (ل

s.o.); to reduce the price (a of s.th.) IV to reduce the price (a of s.th.) V to be willing to please, meet on fair terms (مع ق s.o. in), show o.s. ready to compromise (مع ق in s.th.); to make concessions (ق or ب in s.th.); to permit o.s. liberties, take liberties (ق in) X to find cheap, regard as inexpensive (a s.th.); to request s.o.'s (a) permission

رخص *raḥṣ* supple, tender, soft

رخص *ruḥṣ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *ruḥṣa* pl. رخص *ruḥṣ* permission; concession, license, franchise; admission; authorization; leave; permit | رخصة قيادة السيارات *r. qiyādat al-sayyārāt* driving permit, operator's license

رخيص *raḥiṣ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

ترخيص *tarḥiṣ* pl. -āt, تراخيص *tarāḥiṣ* granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut

مرتخص *murtāḥṣ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtāḥṣim wa-ḡālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخم *raḥuma* u (رخامة *raḥāma*) and راحما *raḥama* u to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخت بيضها (عل بيضها) *raḥamat baiḍahā* ('alā baiḍihā) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (a the voice); to apocopate (a a word); to tile with marble (a the floor)

رخم *raḥam* (coll.; n. un. i) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; zool.)

رخام *ruḥām* marble

رخامة *ruḥāma* pl. -āt marble slab

رخيم *raḥīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (*mus.*)

larķim shortening, apocopeation, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (*gram.*)

raķuwa u and *raķiya* (رخو and رخی) *raķāwa*, *raķā'* (رخاوة and رخا) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; — *raķā u* (رخا *raķā*): رخا عيشه (*'aiķuhū*) to live in easy circumstances, live in opulence IV to loosen, slacken (♠ s.th.); to relax (♠ s.th.); to let go (♠ s.th.); to lower, drop, let down (♠ s.th.) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, flag, lose force or vigor X = VIII

raķw, *riķw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; indolent, languid; soft; supple

raķā' ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

ruķā' gentle breeze

raķāwa softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة *r. al-'ūd* weakness of character

raķiy feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

tarāķin limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

irtīķā' loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement,

mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; languor, lassitude

istirķā' = *irtīķā'*

rāķin sagging, drooping

mutarāķin limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

radda u (*radd*) to send back; to bring back, take back (الى ♠ s.o., s.th. to); to return (الى ♠ s.th. to its place), put back, lay back (الى ♠ s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (♠ s.o.); to resist, oppose (♠ s.o.); to turn down, refuse, decline (♠ s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (هزيم *hujūman* an attack); to reject (تهمة *ihmātan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (♠ s.th., to s.o.); to return (السلام *as-salāma* the greeting); to reply (على to s.o.), answer (على s.o.); to reflect (♠ light); to throw back, echo (♠ the voice); to refute, disprove (على s.th.); to hold back, keep, restrain (عن ♠ s.o. from s.th.); to dissuade (عن ♠ s.o. from), prevail upon s.o. (♠) not to do s.th. (عن); to trace back, attribute (الى ♠ s.th. to an origin); to bring, yield (على ♠ s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (♠ s.o. as, e.g., حاكما *hākiman* as governor) رد جوابا to close the door; رد اباب | رد جوابا *(jawāban)* to answer; لا يرد هذا عليك شيئا *(yū raddu)* irrefutable; رد على عقبيه (*'aq- baihi*) pl. رد على اعقابهم (*'a'qābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عنه (*'ainahū*) he averted his eyes from it II to keep away, avert, prevent, stave off (♠ s.th.); to repel, throw back (♠, ♠ s.o., s.th.); to repeat (constantly, frequently); to break forth, burst (♠ into, e.g., into singing), strike up, intone, let ring out (♠ a tune, or the like) رد الصدى (*ṣadā*) to return the echo; رد النظر في (*naẓara*) to look at s.th. again and again;

بين *far/ahū*) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (at s.o.'s house; rarely الی), frequent, visit frequently (s.o.'s house, a place; rarely الی); to return, recur; to hesitate, be reluctant (في in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (في in s.th. or as to s.th.) | *alsina*) تردد على الالسة VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الی to); to fall back (الی on); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostetize, fell off (عن from) | ارتد على عقبه (*aqbahi*), pl. ارتدوا على أعقابهم (*a'qābihim*) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (ا s.th.), demand the return (ا of s.th.); to bring back, lead back (الی s.o. to); to get back (ا s.th.); to retrieve, recover, regain (ا s.th.); to withdraw (e.g., يده *yadahū* one's hand; also fig., e.g., استقالته *istiqālatahū* one's resignation); to withdraw, take out (ا money, from an account, from a bank) | استرد انفاسه (*anfāsahū*) to catch one's breath

رد *radd* pl. ردود *rudūd* return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection; reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (الی to) | رد الفعل *r. al-f'āl* reaction; رد الاعتبار *red al-i'tibār* rehabilitation; ردداً (*raddan*) in reply to ...; اخذ ورد *akhḍa wadda*

ردة *radda* ugliness; reverberation, echo; bran

ردة *ridda* apostasy (عن الاسلام from Islam)

اراد *aradd*^a more useful, more profitable (على to s.o.)

مرد *maradd* fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (*Chr.*) لا مرد له (*maradda*) irresistible; (مرد *maradduhū*) it is attributable to ..., one must ascribe it to ...; لا مرد له الا براعته (*maradda, barā'atuhū*) it can only be attributed to his efficiency; كان *maraddi lisānihi*) على مرد لسانه constantly on s.o.'s lips, he a standing phrase with s.o.

ترداد *tardād* frequent repetition; frequentation

ترديد *tardid* repetition, reiteration

تردد *taraddud* frequent coming and going, frequentation; frequency (el.); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ارتداد *irtidād* retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن الاسلام from Islam) | كارتداد الطرف *ka-rtidādī f-farf* in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد *istirdād* reclamation, claim of restitution, vindication (*Isl. Law*); recovery, retrieval; retraction, withdrawal; refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود *marḍūd* yield, return(s)

مرتد *murtadd* turncoat, renegade, apostate

ردا *rada'a a (rad')* to support, prop, shore up (ا a wall)

ردي *rid'* pl. ارداء *ardā'* support; help, helper

ردو *radu'a u (rad'd'a)* to be had V to become bad, be spoiled

ردي *radi'* pl. اردياء *ardiyā'* bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious,

malicious | ردی، السمعة *r. as-sum'a* of ill repute

أردا *arda'a* worse; more wicked

رداءة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

إردب *irdabb* (now commonly pronounced *ardabb*) pl. إرداب *arādīb* ardeb, a dry measure (*Eg.*; = 1981)

إردبة *irdabba* cesspool

ردحا من الدهر | رداحا *radah* long period of time
radahan min ad-dahr for a long time

ردس *radasa i u* (*rade*) to crush (♠ s.th.); to roll smooth, level by rolling (♠ ground)

ردع *rada'a a* (*rad'*) to keep, prevent (عن s.o. from) VIII to be kept, be prevented (عن from)

رادع *rādī'* deterring; (pl. روادع *rawādī'*) deterrent; impediment, obstacle, handicap; restriction, limitation, curh, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radğa, radağa* mud, mire, slush

ردف *radafa u* (*radf*) and *radifa a* to come next, come immediately after s.o. or s.th. (♠, ♠), follow, succeed (♠ s.o., ♠ s.th.) III to ride behind s.o. (♠, on the same animal); to be the substitute (♠ of s.o.), replace (♠ s.o., ♠ s.th.); to be synonymous (♠ with) IV to seat (♠ s.o.) behind one (on an animal); to make (♠ s.th.) be followed (ب by s.th. else); to complement, complete (ب ♠ s.th. with or by) VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (على to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. إرداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; haunches, croup (of an animal); dual: الردان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

ردیف *radīf* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radīfa* fem. of ردیف

ترادف *tarāduf* succession; synonymity

مرادف *murādīf* synonym (of a word); synonymous, consignant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادفات *mutarādīf* synonymous; مترادف synonyms

ردم *radama i u* (*radm*) to fill up with earth (♠ pit, pond) II to repair, fix, mend IV not to leave (على s.o.), cling (على to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (♠ s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); ruhle, debris; dam

ردیم *radīm* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana i* (*radn*) to spin; to purr (cat); to grumble (على at)

ردن *rudn* pl. إردان *ardān* sleeve

ردینى *rudainī* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirdan* pl. مرادن *marādīn* spindle

ردنجوت *redingote* (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

ردهة *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال reception hall, drawing room, parlor ردهة المحاضرات *r. al-muḥāḍarāt* lecture room

ردی *radiya a* (*radan*) to perish, be destroyed II to bring to the ground (♠ s.o.), bring about the fall of (♠) IV to bring to the ground (♠ s.o.), bring about the fall of (♠); to destroy, ruin (♠ s.o.); to fell

(s.o.); to kill (s.o.) | ارداء قتيلا (*qatilan*) to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (a a garment or headgear); to wear (a a garment, a headgear), be clothed, be clad (a in) | ارتدى ملابس (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردی *radan* ruin, destruction

رداء *ridā* pl. اردية *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مردد *mutaraddin* dressed

رذ *raḍḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذال *raḍḍā* drizzle

رذل *raḍḍa a* and *raḍḍa u* (رذالة *raḍāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *raḍāla u* (*raḍl*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (a, s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (a, s.o., s.th.); to disapprove (a, of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (a, s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (a, s.o., s.th.)

رذل *raḍl* rejection; repudiation; (pl. رذول *raḍūl*, اردال *arḍāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذيل *raḍīl* pl. رذال *raḍālā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *raḍāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذيلة *raḍīla* pl. رذائل *raḍā'il* vice; depravity

مردول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رُز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رُز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (a s.th.) II to burnish, polish (a s.th.) IV to telephone

رُزَة *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

○ ارزیز *irziz* telephone

رُزَا *raza'a a* (رُز *raz'*) to deprive (ف or a s.o. of s.th.); pass. رُزِي *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رُز *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رُزِيَة *razi'a* and رُزِيَة *raziya* pl. رُزَا *razāya* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رُزَب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (a to)

رُزِيَة *mirzabba* pl. مرابز *marāzib* iron rod

مرابز *mirzāb* pl. مرابز *marāzib* water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رُزَا *razaḥa a* (رُزوح *ruzūḥ*, رُزاح *ruzāḥ*, رُزَاه) to succumb, collapse, sink to the ground (under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مرُزِق *murziq* muddy, boggy, miry

رُزَق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (s.o.; said of God); to bestow (a upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (a s.o. with); to bless (a s.o. with, esp. مولودا with a child); — pass. رُزِقَا to be endowed (a with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رُزَق *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing

(of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشئة | dry rations, emergency rations (mil.)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (hy God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on; mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama* & *u* (*razm*) to hundle, bale, pack, wrap up (▲ s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* bundle; bale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna* *u* (رزانة *razāna*) to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razin* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزية pl. رزايا see رزية

راسي *rasis* covered with verdigris

راسب *rasaba* *u* (رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (▲ s.th., in a liquid), deposit (▲ a sediment); to precipitate (▲ s.th.; chem.) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (chem.)

رسوب *rusūb* sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (chem.); failure (in an examination)

ترسيب *tarsīb* sedimentation; precipitation (chem.)

راسب *rāsīb* pl. رواسب *rawāsīb* sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (chem.); residue

رستمیه *rustāmiya* cassock (of a priest)

رستق *rastaga* to tidy, arrange well, put in order (▲ s.th.)

روستو، رستو (It. *arrosto*) *rostō* roast meat

رستوران (Fr. *restaurant*) *restorān* restaurant

مرسع *marasāḥ* (= مسرح) pl. مراسع *marāsīḥ* theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسعی *marasāḥi* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasakā* *u* (رسوخ *rusūḫ*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (▲ s.th.) take root(s), establish (▲ s.th.); to implant (▲ s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (▲ s.th.) | ارسخ الشيء في دنته *(arṣak al-shay' fī dantih)* to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsak* more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قدما *(arṣak qadaman)* do.

راسخ *rāsīḫ* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

ريراس *riērās* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

رَسَخ *rusaḡ* pl. ارَسَاغ *arasaḡ*, ارَسَخ *arasaḡ* wrist

رَسَف *rasafa u i* to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رَسِل *rasila a (rasal)* to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (a with s.o.); to contact (a s.o.), get in touch (a with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or ا, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send off, send away (ب or ا, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send, forward, ship (ب or ا s.th. ال, also ل, to); to send, transmit (*radio*); to release, let go (a s.th.); to set free (a s.th.); to discharge (a s.th.); to pour forth, vent (a s.th.), give vent (a to); to utter (a words); to shed (a tears); to let (a the hair) hang down, let it fall (على on) | رَسِلَ فِي طَلْبِهِ (*ḥalabihī*) to send for s.o.; ارَسَلِ الْكَلَامَ ارَسَالًا (*al-kalāma irasālan*) to speak without restraint, talk freely; ارَسَلِ نَفْسَهُ مَعَ طَبِيعَتِهَا (*naḥṣahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارَسَلِهِ عَلَى سَجِيَّتِهِ (*saḡiyatihi*) to make s.o. feel at home; ارَسَلِ نَفْسَهُ عَلَى سَجِيَّتِهَا (*naḥṣahū*) to feel at home, let o.s. go V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (a s.th.), have o.o. (من) send (a s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (ال with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to enlarge (في in the *kalām* in discourse, i.e., to talk at length); to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also مع or ال); to persist (في in s.th.), keep up (في s.th.)

رَسِل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رَسِل *risl* moderation | رَسِلْ عَلَى رَسْلِكَ! slowly! gently! take it easy!

رَسِيل *rasil* pl. رَسَالَة *rusalā* messenger; runner (*mil.*)

رَسُول *rasūl* pl. رَسُل *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); رَسُولُ اللَّهِ or رَسُولُ اللَّهِ the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رَسُولِي *rasūlī* apostolic, papal (*Chr.*) | رَسُولِي الْبَرَكَةِ الرُّسُولِيَّةِ (*baraka*) apostolic benediction; السُّدَّةُ الرُّسُولِيَّةُ (*sudda*) the Holy See; رَسُولِي قَائِدٍ apostolic delegate

رَسَالَة *risāla* pl. -āt, رَسَائِل *rasā'il* consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; radio message; (pl. -āt) mission, calling, vocation | رَسَالَة بَرْقِيَّة (*barqīya*) telegram; رَسَالَة غَرَامِيَّة (*ḡarāmīya*) love letter; رَسَالَة مَسْجَلَة (*musajjala*) registered letter

رَسَالَتِي رَسَالَتِي *rusailāt*: رَسَالَتِي عَلَى الْخَبَرِ (*ka-bara*) he didn't take the matter seriously

○ رَسَالِ مِرْسَال *mīrsāl*: نور *m. nūr* pl. -āt searchlight

رَسَالَة *murāsala* exchange of letters, correspondence; note, message, letter, communication; orderly (*mil.*)

ارَسَال *irāsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch

ارَسَالِيَّة *irāsālīya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (*mil.*) expedition; mission

رَسَالَتِي *tarasul* art of letter writing

ارَسَال *istirsāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, expansion

رَسَالَتِي *murāsīl* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | رَسَالَتِي حَرْبِي (*ḥarbī*) war correspondent; رَسَالَتِي خَاص *(kāṣṣ)*

special correspondent; مراسل رياضي (*riyāḍī*) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); con-signor; ○ transmitter (*radio*)

○ مرسله *mursila* pl. -āt transmitter (*radio*)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched; delegated; transmitted (*radio*); long and flowing (hair); (pl. -āt) missionary (*Chr.*); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Prophet) | مرسل إليه recipient, addressee (of a letter); consignee; كلام مرسل (*kalām*) prose

مرسلة *mursaliya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; devoted, given up (في or مع to s.th.)

رسم *rasama u* (*rasm*) to draw, trace (▲ s.th.); to sketch (▲ s.th.); to describe (▲ e.g., a circle); to paint (▲ s.th.); to record, put down in writing (▲ s.th.); to enter, mark, indicate (▲ s.th.); to sketch, outline (▲ s.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (▲ s.th.); to make, work out, conceive (*kifāṭan* a plan); to prescribe (ب or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ب or ل for s.o. s.th.); to ordain (▲ a priest; *Chr.*) | رسم شارة الصليب to make the sign of the cross, cross o.s. (*Chr.*) II to enter, mark, indicate (▲ s.th., في in); to appoint to a public office (▲ s.o.; *tun.*) V to follow (▲ s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (*tun.*) VIII to come out, find visible expression; to be traced, engraved, inscribed, written; to impress itself, leave an impression (على on); to be ordained, be introduced into the office of the ministry (priest; *Chr.*); to make the sign of the cross (*Chr.*)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسوم *rusūm*, رسومات *rusūmāt*) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern (e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; designation, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | رسم بياني *bi-rasmi* intended for, care of (o/o), for; اخذ الرسم *akhḍ ar-r.* taking of a picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative figure, diagram (in a book); رسم دخول admission fee; رسم دخول (*dukhūl*) import duty, tariff; رسم شعي (*shai*) photograph; رسم عمومي *lay-out*, ground plan (*arch.*); رسم تفصيل detail drawing; رسم قلبي (*qalbī*) cardiogram; رسوم قيدية (*qaidiyya*) registration fees; رسم قبضي *r. al-inḍāḡ* excise tax; رسم الانتاج (*gimī*) ad valorem duty; رسم هزل (*hazlī*) caricature, cartoon

رسمي *rasmi* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسميا *rasmiyan* officially; رسميات *rasmiyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; rules, regulations | رسمية رجال official; رسمية ملابس official dress; court dress; رسمية ثياب uniforms; رسميه شبه *shibhu r.* and رسميه بالرسمي *semi-official*; رسميه غير رسميه *nisfu r. do.*; رسميه غير رسميه *gairu r.* unofficial

رسم *rasām* pl. -ūn draftsman; painter, artist

رسمه *risāma*, *rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

رسمه *rausam* pl. رسمه *rawāsim* ○ cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsim* ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dipl.*); customs; principles; regulations | مدير ادارة *mudīr idārat al-m.* and رئيس المراسم *raʾīs al-marāsim*

chief of protocol (*dīpl.*); مراسم التوقيع coronation ceremonies; مراسم الترفيفات court etiquette

رسم *tarassum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -āt (*visihle*) expression, manifestation (e.g., of a feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marṣūm* drawn, traced, sketched; painted; recorded in writing, written; designed, planned; decreed, ordered; — (pl. *marāṣim*) decree; act, edict; regulation, ordinance (ب regarding); مراسم ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette; regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*) enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم (تأشیر) (*taṣīr*) and مرسوم اشتراعی (*ishrāʿī*; *Pal.*, *Syr.*) do.; مدير المراسم *mudīr al-m.* chief of protocol (*dīpl.*)

□ رأس مال *rasmāl* pl. *rasmāl* = رأس مال capital (*fin.*)

ارسة *rasan* pl. *arsun*, ارسان *arsān*, ارسة *arsina* halter

(رسو) *rasū u* (*rasw*) to be firm, stable, steady; to anchor (عل off a coast), cast anchor, land, dock; to ride at anchor (عل off a coast, فی in a harbor); to disembark, land (ب s.o.; ship); to come or go eventually (عل to), land (عل with) | رسا علیه (م) *mazādu* it was knocked down to him (at an auction); رست علیه المناقصة (*munāqasa*) the commission or contract went to him (after an invitation to submit tenders) IV to make fast, fix firmly (a s.th.); to anchor, place at anchor (a ship)

مرسى *marṣan* pl. *marāsin* anchorage | مرسى مطروح *Mersa Matrūh* (village in NW Egypt, on Mediterranean coast)

مراسة *mīrāsāh* pl. *marāsin* anchor

راس *rāsin* pl. *rawṣin* fixed, stationary, immovable; firm, steady, stable, firmly established; anchored, at anchor;

pl. *rāsiyāt*, راسيات *rawṣin* towering, unshakable mountains

رسي (= رسا see above) to anchor

رش *raṣṣa u* (*raṣṣ*) to spatter, splash, spurt (a liquid); to spray (a liquid); to sprinkle (a s.th., ب with, عل on); to splatter, spatter, bespatter (a s.th., ب with water, etc.); to water (a s.th.)

رش *raṣṣ* sprinkling; watering; splattering, spattering; spraying; huckshot | مصلحة الرش *maṣlahat ar-r. wa-l-kans* street-cleaning department; عربة الرش 'arabat ar-r. watering cart, sprinkler; رشا رشى *ar-r.* watering cart, sprinkler; to fire in hursts (*mil.*)

رشة *raṣṣa* light drizzle

رشاش *raṣṣāṣ* spattered liquid; drizzle, dribble (esp. fig.)

رشاش *raṣṣāṣ* pl. -āt water hose; machine gun | مدفع رشاش (*midfa'*) machine gun; مسدسات رشاشة (*musaddas*) pl. submachine gun, Tommy gun

رشاشة *raṣṣāṣa* pl. -āt perfume spray, atomizer; ○ watering can; shower, douche (*Mor.*)

○ مرشة *mīrāsāṣa* watering can

رشح *raṣṣa a* (*raṣṣ*) to sweat, perspire; to leak, be leaky (vessel); to filter, strain, percolate (a liquid) II to raise, rear, bring up (a child); to train, prepare (a s.o.); to nominate, put up as a candidate (a s.o., ل for, e.g., for an office), (with نفسه *na'asahū*) to be a candidate, apply (ل for an office, etc.); to filter (a s.th.) V to be reared, be brought up; to be suited, qualified, trained (ل for s.th.); to be nominated as a candidate, be a nominee (ل for s.th.); to catch a cold

رشح *raṣṣ* secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, leakiness; filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh

رشاحة *ruṣāḥa* transudate, transudation (med.)

ترشيح *tarṣiḥ* training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature; election; concession

رشح *tarāṣḥ* infiltration (med.)

ارتشاح *irtīṣāḥ* infiltration (med.)

مرشح *muraṣṣiḥ* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraṣṣaḥ* pl. -ūn candidate, nominee; having a cold

مترشح *mutaraṣṣiḥ* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *raṣada u (ruṣd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead, guide, direct (الـ s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (الـ to; fig.); to lead s.o. (s) to the discovery that (الـ أن), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s) attention (الـ to s.th.), point out (الـ s.o. to s.th.); to teach (الـ s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (الـ s.o. in); to inform (الـ s.o. about), acquaint s.o. (s) with the facts of (الـ); to advise, counsel (الـ s.o. to do s.th.); to inform (الـ against s.o.); to come of age X to ask (s or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s) advice, seek guidance (s from s.o.); to be guided (ب hy)

رشد *ruṣd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of

the mind) | سن الرشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشد *(ruṣṣahū)* to come of age; تاب إلى رشد to come to one's senses, calm down, sober up; صاع رشده to go out of one's mind; ذهب برشده to drive s.o. mad (pain)

رشد *raṣad* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشد *raṣīd* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergress (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشد *raṣīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشد *ruṣādā'*) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرشد *marāṣīd* where the right way leads to; salvation

ترشيح *tarṣīd* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *irṣād* guidance; a conducting, showing the way (الـ to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القومي *wizārat al-i. al-qawmī* Ministry of National Guidance (Eg.)

شعر ارشادي *ʿr irṣādī* didactic poetry

رشد *raṣīd* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون (*kulaʿā'*) the orthodox caliphs (i.e., Ahū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī)

مرشد *murṣīd* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; Grand Master, Master (e.g., of the Moslem Brotherhood)

مرشدة *murṣīda* woman guide

رشرش *rušruš* pl. رشارش *rašāriš* belt

رشارش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa i u* (*rašf*) and *rašifa a* (*rašaf*),
V and VIII to suck, sip (▲ s.th.); to drink
(▲ s.th.); to drink up, drain (▲ a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of
a drink)

رشق *rašqa u* (*rašq*) to throw (ب ▲ at s.o.
s.th.), pelt, strike, hurt (ب ▲ s.o. with
s.th.); to insert, fasten, fix (ق ▲ s.th. in);
— *rašqa u* (رشاة *rašāqa*) to be shapely,
of graceful stature; to be elegant, grace-
ful, lissome VI to pelt one another, hurt
one another

رشيق *rašiq* elegant, graceful (exterior,
style); svelte, slender, slim; lissome

رشفة *rašāqa* elegance, grace, graceful-
ness; shapeliness, graceful, slender build;
nimbleness, agility

رشم *rašma u* (*rašm*) to mark, designate (▲
s.th.); to make the sign of the cross; to
seal (▲ s.th.) | رشم بصليب عل to make the
sign of the cross over; رشم الصليب to make
the sign of the cross (Chr.)

رشم *rašm* pl. رشوم *rušūm*, رشومات *ru-
šūmāt* sign of the cross (Chr.); anointment
(Copt.-Chr.)

رشفة *rašma* ornamental halter deco-
rated with silver pendants, or the like;
camel halter

راشن *rāšin* tip, bakašeesh

(رشو) *rašā u* (*rašw*) to bribe (▲ s.o.) VIII to
accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشوة *rišwa*, *rušwa*, *rašwa* pl. رشا *rišan*,
rušan, (eg.) رشاي *rašāwī* bribe;
bribery, corruption, dishonesty

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility;
bribery, corruption

رص *raṣṣa u* (*raṣṣ*) to fit tightly together,
press together, compress (▲ s.th.); to ram,
force (▲ s.th. into the ground); to pile up,
stack up (▲ s.th.); to join together, line
up, align, arrange side by side (▲ s.th.)
II to fit tightly together, press together,
compress (▲ s.th.); to ram home (▲ s.th.);
to coat or cover with lead (▲ s.th.)
VI to be pressed together, be packed
together; to press together, crowd togeth-
er; to be or become compact

رصاص *raṣṣ* lead; bullets | قلم رصاص
qalam r. penoil

رصاصة *raṣāṣa* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *raṣṣī* lead, (made) of lead;
leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاصي *raṣṣ* compressed, closely packed,
jammed together; compact

○ رصاص *tarṣṣ* agglutination

رصد *raṣada u* (*raṣd*) to keep one's eyes
(▲, on); to lie in wait (▲ for); to observe
(▲ s.th.), watch (▲ s.th. or over s.th.),
control (▲ s.th.); to conjure (a demon) |
رصد الانلاك to observe the stars, practice
astronomy II to provide, set aside, ear-
mark (▲ funds); to prepare, keep ready
(▲ s.th.); to balance (الحساب the account;
com.) IV to keep ready (▲ s.th.); to pro-
vide, set aside, earmark (ل ▲ s.th., esp.
funds, for); to procure, get (▲ s.th.)
V رصد الانلاك to observe the stars, prac-
tice astronomy

رصد *raṣd*, *raṣad* pl. ارصاد *arṣād* ob-
servation | رصد الانلاك *r. al-aflāk* star-
gazing, astronomy; ارصاد جوية (*jawwīya*)
meteorological observation; تقرير الارصاد
weather report

رصدخانه *raṣdaqāna* observatory

رصد *raṣad* pl. ارصاد *arṣād* spy, watcher,
watchdog; lookout, observation post;
ambush; talisman

راد *raspād*: رصد الجو *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *rasīd* pl. أرصدة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); available funds; balance (*com.*; also = remainder of a sum to be paid later); capital (*fin.*) | شيك بدون رصيد uncovered check, check without sufficient covering funds

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāṣid* observatory | مرصد جوى (*jawwī*) meteorological station, weather station

○ مرصد *mirṣad* telescope

مرصاد *mirṣād* observation post, lookout; ambush | وقف بالمرصاد to lie in wait; and وقف له بالمرصاد and كان منه بالمرصاد to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāṣid* registering; (pl. راصد *raspād*) watcher, watchdog, spy | ○ خزينة راصدة cash register; ○ ميزان راصد (*mizān*) self-registering balance

راصدة *rāṣida*: فلكية (*ḥalakiya*) telescope

مربغ مرصود *mablaḡ marṣūd* security, cover (*fin.*)

رصع II to inlay, set, stud (a s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ب a s.th. with)

رصف *rasa/a* u (*rasf*) to pave, lay with stone (a s.th.); — *rasu/a* u (رصفة *rasḍa/a*) to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (a s.th.)

رصف *rasf* paving (of roads)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. أرصفة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رصفا *ruṣfa/ā*?) colleague | رصيف الحطة *r. al-maḥṭṭa* (railway) platform; رصيف لا عمال الحفر في البحر (*li-a'mālī l-ḥaḡr fi l-baḥr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوايد الرصيف *awāyid ar-r.* quayage, pierage, wharfage

رصيفة *raṣīfa* pl. -āt woman colleague | رصيفتنا الغراء (*ḡarā'*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣāfa* firmness, compactness

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna* u (رصانة *raṣāna*) to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رصين *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رصانة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رض *raḍḍa* u (*raḍḍ*) to crush (a s.th.); to bruise (a part of the body)

رض *raḍḍ* pl. رضوض *ruḍṭūḍ* bruises, contusion

رضيف *raḍīf* crushed; bruised

رصاب *ruḍāb* spittle, saliva

رضخ *raḍḡa* a i (*raḍḡ*) to break, smash, shatter (a s.th.); to crack (a kernel); — *raḍḡa* a (*raḍḡ*) to give (a s.o.) a small, paltry present; — (رضوخ *ruḍūḡ*) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to s.o., to s.th.) VIII ارتضخ لكمة (*luktanatan*) to speak Arabic with a foreign accent

رضخ *raḍḡ*, رضة *raḍḡa* a small, paltry gift

رضيعة *raḍīḡa* a small, paltry gift; tip, baksheesh

رضوخ *ruḍūḡ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مرضاخ *mirḍāḡ* nutcracker

رضرض *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (a s.th.)

رضراض *raḍrāḍ* pebbles, gravel

رضع *raḍi'a a* and *raḍa'a i a* (*raḍ'*, رضاع *raḍā'*, رضاعة *raḍā'a*) to suck (إدى *adīya* *ummihi* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (• a baby)

رضيع *raḍī'* pl. رضعاء *ruḍā'ā'*, رضائع *ruḍā'i'* suckling, infant, baby; foster brother

○ رضاعة *raḍḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍī'* pl. راضع *ruḍā'* suckling; suckling, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍī'* and مرضمة *murḍī'a* pl. مراضع *marāḍī'* wet nurse; foster mother

رضه abbreviation of رضى الله عنه see رضى

رضا see رضى *riḍan*

مرضاة *raḍīya a* (رضى *riḍan*, رضوان *riḍwān*, مرضاة *marḍāh*) to be satisfied, be content (•, ب or في with); to consent, agree (•, ب or في to); to approve (•, ب or في of), accept, sanction (•, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (إن that); to be pleased (•, على or عن with); to wish, desire (• a.e.th., ل for e.o.) | رضى لنفسه ب | (bi-na/aiḥ) to permit o.e. s.th.; رضى (maḍallata) لها المذلة he had no desire to humiliate her; رضى أو ابى (au abā) whether he likes it or not; رضى الله عنه (Iel. eulogy) may God be pleased with him; رضى من الغنيمة بالاياب (iḡāb) to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (• a.o.); to compensate (• e.o.) III to seek to satisfy, try to please (• e.o.); to propitiate, conciliate, win (• e.o.), gain the good will of (•) IV to satisfy, gratify, please (• e.o.) V to seek to satisfy, try to please (• e.o.); to seek to propitiate (• e.o.); to conciliate, appease (• a.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (• with); to consent, agree (• to a.e.th.); to approve (• of a.e.th.),

sanction (• s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (• e.o.); to conciliate, appease (• s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.e., try to gain good will or favor

رضى *riḍan* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضى عن readily, gladly; الرضى السريع easy to please, easily reconciled

رضى *rāḍī'* pl. ارضياء *arḍiyā'* satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفس رضية (bi-na/s) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* a means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tarḍīya* satisfaction, gratification; compensation

رضا *riḍā'* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراضاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *sa'b al-i.* hard to please, fastidious

راض *tarāḍīn* mutual consent

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائي *istirḍā'i* conciliatory

راض *rāḍīn* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied, content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرض *murḍīn* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying; sufficient

رطب *raṭība a* and *raṭība u* (رطوبة *ruṭība*, رطابة *raṭāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (أ s.th.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalb* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (أ s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *raṭb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطب *raṭab* (coll.; n. un. ة) pl. أرطاب *arṭāb*, رطاب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطيب *raṭīb* pl. رطاب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *ruṭība* moisture, dampness, humidity; wetness

رابط *rāṭīb* moist, damp, humid; wet

مرطبات *muraṭṭibāt* refreshments, soft drinks

رطل *raṭl* pl. أرطال *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 449.28 g; in Syr. = 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama u* (*raṭm*) to involve, implicate, drag (أ s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

○ مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty

رطن *raṭana u* (رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna* lingo, gibberish

رطائنة *ruṭainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (*ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (أ s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

أرعب *ir'āb* frightening, intimidation

راعب *rā'ib* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (*ra'd*) to thunder; to appall (ب s.o. with) IV to make (أ s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (من with, e.g., with fear) VIII to tremble

رعد *ra'd* pl. رعود *ru'ūd* thunder

رعدة *ra'da*, ريدة *ri'da* tremor; shudder; shiver

رعاد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعدي *ri'did* pl. رعاديد *ra'ādīd* cowardly; coward

رعرع *ra'ra'a* to come into the prime of life (youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعرع *ra'ra'*, رورع *ru'ru'* pl. رعارع *ra'ārī'* in full bloom

رعرع *ra'rā' ayyūb* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'aša a* (*ra's*) and *ra'iša a* (*ra'as*) to tremble, shake IV to make (أ s.o.) tremble; to make (أ s.o.) shiver VIII = *ra'aša*

رعشة *ri'sa* tremor | رعشة الحمى *r. al-ḥummā* feverish shiver

أرتعاش *irṭi'as* tremor, trembling

رعى V and VIII to writhe, wind, coil

رَعَف *ra'a/a u a* and *ra'i/a a*: رَعَفَ (an-
fuḥū) to have a nosebleed

رَعَفَ *ru'āf* and رَعِيفَ *ra'īf* nosebleed

رَعَفَ *ra'īf* tip of the nose

رَعْلَة *ru'la* wreath

رَعِيلَ *ra'il* pl. رَعَال *ri'āl* squadron of
armored, motorized, or cavalry troops
(Syr., Ir.; mil.)

رَعَامَ *ru'ām* glands

رَعَامِسِ *ra'amsis* Ramses (name of Eg. kings)

رَعَنَ *ra'una u* (رَعُونَة *ru'ūna*) to be lightheaded,
frivolous; — رَعْنَةُ الشَّمْسِ (*ra'n*):
ra'anathu š-šams to have a sunstroke

رَعْنَ *ra'n* sunstroke; — (pl. رَعَان *ri-
'ān*) mountain peak

رَعْنٌ *ar'an* lightheaded, frivolous, flip-
pant, rash, heedless, careless; stupid, silly;
thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رَعُونَة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity,
flippancy; thoughtlessness

رَعَوَى *ra'ā u* (رَعَوَى *ra'wā*, رَعَوَى *ru'wā*, رَعَوَى
ru'wā, رَعَوَى *ru'wā*) and IX رَعَوَى *ir'awā* to
desist (من or عَنْ from sin, from error), re-
pent, see the light | رَعَوَى عَنْ غِيهِ (*ṣayyihī*)
to repent, turn over a new leaf

رَعَوَى *ra'wā*, رَعَوَى *ru'wā* repentance, amend-
ment, conversion

رَعَوَى *ra'awī* and رَعَوِيَّة see رَعَى

رَعَى *ra'ā a* (رَعَا *ra'yā*, رَعَا *ri'āya*, رَعَى *mar'an*)
to graze; to tend (a flock of animals); —
(رَعَا *ra'yā*, رَعَا *ri'āya*) to guard, protect,
take under one's wing (a s.o.); to care
(a, a for), take care (a, a of); to watch
(a over); to make a point (a of s.th.), make
it one's business; to observe, bear in
mind, heed, respect (a s.th.); to adhere
(a to), comply (a with), shide (e.g., عَهْدًا
'ahdan or مَعَاهِدَةً *mu'āhadata*) hy a treaty
or an agreement, etc.); to take into

consideration (a s.th.), allow (a for s.th.)
III to supervise, watch, control (a s.th.),
keep an eye (a on); to maintain, keep
up, preserve (a s.th.); to observe, bear in
mind, heed, respect (a s.th.), comply
(a with, e.g., with regulations); to take
into consideration, take into account
(a s.th.), allow, make allowance (a for
s.th.); to show deference, regard or re-
spect (a for s.o.); to make provision, see
to it (أن that) رَاعَى خَاطِرَهُ (*kāfirahū*) to
defer to s.o., respect s.o.'s feelings or
wishes IV رَاعَيْتُهُ سَمْعِي *ar'aituhū sam'i* I
listened to him; رَاعَى سَمْعَكَ *ar'inī sam'aka*
listen to me! رَاعَى نَظْرَهُ (*nazarahū*) to
follow s.th. attentively with one's eyes
VIII to graze, pasture (cattle) X to at-
tract انتَبَاهُ نَظْرَهُ *nazarahū* s.o.'s eyes, انتَبَاهُ
bdāhū s.o.'s attention); to observe (a
s.th.)

رَاعَى *ra'y* care, keeping, custody, guard-
ianship; protection; observance (ل of),
adherence (ل to, e.g., to agreements) |
رَعِيَكَ God be with you!

رَعِيَّة *ra'iya* pl. رَعَايَا *ra'āyā* herd, flock;
parish (Chr.); subjects, citizens; a sub-
ject, a citizen

رَعَايَ *ra'awī*, رَعَايَ *ra'awī* and رَعَايَ *ra'awī*
ra'ā'i pastoral, bucolic | رَعَايَةَ *parish*
church (Chr.); رَعَايَةَ *pastoral* letter
(Chr.)

رَعَايَا *ra'awīya* citizenship, nationality

رَعَايَ *mar'an* pl. رَعَايَ *mar'ā'in* grassland,
grazing land; pasture

رَعَايَةَ *ri'āya* keeping, custody, charge,
care; attention, consideration, regard;
patronage, auspices, sponsorship, pro-
tectorate | رَعَايَةَ under the auspices of,
sponsored by; رَعَايَةَ الْطِفْلِ *markaz r. af-
ṣif* health center for children (Eg.);
رَعَايَةَ شَرَطِ مَعَامَلَةِ الدُّوَلِ الْكَثْرَ رَعَايَةَ
ad-duwal al-akṭar ri'āyatan most-favored-
nation clause

مراعاة *murādāh* consideration, regard, deference, respect; compliance (with), observance (e.g., of regulations, of duties, etc.) | مراعاة ل (*murādātan*) in deference to, out of regard for, for the sake of; in observance of; مراعاة لخواطرم out of deference to them, out of regard for their feelings, wishes, etc.; مع مراعاة هذا taking this into account, bearing this in mind

راع *ra'īn* pl. رعاة *ru'āh*, رعيان *ru'yān*, راعا *ru'ā*, رعي *ru'ā* shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, sponsor; pastor (Chr.)

مرعى *mar'iy* observed, complied with

رغب *raḡba* a (رغبة *raḡba*, رغب *raḡab*) to desire, wish, want, crave, covet (ق s.th.); to ask (ق or ال s.o., ق for s.th., ان to do s.th.), request (ق s.th.; من or ال s.o., ان to do s.th.); to prefer (ق s.th. to, also ب s.th. to), like s.th. (ق, also ب) better than (ق, also ب); to dislike, detest, loathe (عن s.th.), have a distaste (عن for); to wish (ل s.o. s.th.) | لا يرغب فيه (*yurḡabu*) undesirable II to make (*s.o.*) desirous (ق of), awaken a desire, a wish (ق in s.o. for); to interest (ق s.o. in s.th.), excite s.o.'s (*s*) interest in (ق); to awaken an aversion (عن in s.o. to s.th.) IV = II

رغب *raḡab*: رغباً ورهباً *raḡaban wa-raḡaban* torn between greed and fear

رغبة *raḡba* pl. *raḡabāt*, رغب *raḡab* wish, desire, longing, appetite (ق for)

رغبة *raḡba* pl. رغائب *raḡā'ib* object of desire, desideratum; wish, desire

ترغيب *tarḡīb* awakening of a desire or longing (ق for); incitement to covetousness; invitation, attraction

راغب *raḡīb* pl. رغبة *raḡaba* desiring, desirous | لاغرم راعب *li-āḡiri raḡībīn* (aale) to the highest bidder

مراغوب *marḡūb*: مرغوب فيه coveted, sought after, in demand; desired, desirable; غير

مرغوب فيه *marḡūb fīh* (*ḡaḡp*) undesirable; شخص مرغوب فيه *shakhṣ marḡūb fīh* persona grata, غير مرغوب فيه *ghayr marḡūb fīh* persona non grata (dipl.); مرغوب عنه undesirable, unwanted, objectionable, loathsome

مراغوبات *marḡūbāt* attractions, lures, advantages

رغث *raḡṡa* a (*raḡṡ*) to suck (ها at the mother's teats; said of animals)

رغوث *raḡūṡ* unweaned young female animal

رغد *raḡda* u (رغادة *raḡdda*) and *raḡida* a (*raḡad*) to be pleasant, comfortable, carefree (life)

رغد *raḡd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغد (*'aīd*) a life of plenty and opulence

رغيد *raḡīd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغيد (*'aīd*) a life of plenty and opulence

رغد *raḡad* comfort, opulence, affluence (of living)

رغادة *raḡdda* comfort, opulence, affluence (of living)

رغراغ *raḡraḡa* to live in opulence and luxury

رغراغ *raḡraḡa* (= غرغر *ḡarḡara*) to gargle

اراغيط *urḡḡa* pl. اراغيط *arḡḡ* (*eg.*) windlass, winch; capstan

رغف *raḡf* pl. ارغفة *arḡfa*, رغفان *ruḡḡan*, رغف *raḡuf* flat loaf of bread; roll, bun (*ayr.*)

رغم IV to force, compel, coerce (ل s.o. to do s.th.)

رغم *raḡma* (prep.) despite, in spite of | رغم *raḡman 'an* although, though; رغماً عن *(anḡān)* and in spite of, despite; انفة *anḡān* and بالرفم من *bal-raḡm min* just to spite him, in defiance of him, against his will; بالرفم من *bal-raḡm min* and بالرفم عن *bal-raḡm 'an* despite, in spite of; كل هذا *kal ḡāḡa* in

spite of all this; على الرغم منه and بالرغم منه against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغم مني 'alā raḡmin minnī without my wanting it; although; in spite of the fact that, although; إلا رغمًا ... لا إلا رغمًا ... illā raḡman only reluctantly, only with great effort

رغام raḡām dust and sand

رغام ruḡām mucus

رغامي ruḡāmā windpipe, trachea (anat.)

مرغمة marḡama pl. مراغم marāḡim* compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

مراغم irḡām compulsion (على)

وانه رāḡim reluctant, unwilling | رāḡim راعم (anfuḥū) (as a ḥāl clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

(رغا) raḡā u (raḡw) to foam, froth II and IV do. ارغى وازبد (azbada) to fume with rage

رغوة raḡwa, ruḡwa pl. رغاو raḡāwin foam, froth, spume; lather; dross, elag

رغوي raḡwī foamy, frothy

رغام raḡḡā windbag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

رغوة ruḡāwa foam, froth, spume

رأغ (rāḡiya) ما له ثأغية ولا رأغية: راع he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a haying (camel)

رأف raḡfa i (raḡf, راف rafif) to gleam, shimmer, glisten, glitter; — u i (raḡf) to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly; — u i to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل s.o.) diligently | راف على ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

راف raff flight, covey (of birds)

راف raf pl. راف raf, رفوف rafuf shelf; rack; ledge | راف وضعه على الرف to shelf s.th., put s.th. aside

راف raf raf radiant, flashing, sparkling, glistening

راف raf a a (raf) to mend, repair, patch (a clothing), sew up, fine-draw (a rent), darn (a socks); to drag (a boat) on shore

راف raf darner, fine-drawer

راف raf (marital) harmony, love | بالراف والبنين (banin) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

راف raf pl. راف raf landing place, wharf, quay; port, harbor

راف raf i u (raf) to break, smash, crush (a s.th.); to reject, turn down, decline (a s.th.); to dismiss, discharge (a s.o. from service)

راف raf dismissal, discharge (from service)

راف raf mortal remains, body (of a person)

راف raf transit duty; clearance certificate, clearance papers (com.)

راف raf i u to behave in an obscene manner

راف raf obscenity

راف raf Rafah (town in S Gaza sector)

راف raf i (raf) to support, aid, help (a s.o.); to support, uphold, carry (a s.th.) IV to support, aid, help (a s.o.) X to ask (a s.o.) for support, appeal (a to s.o.) for help

راف raf pl. راف raf, اراف araf present, gift; support

راف raf dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

رافد *rāfid* pl. رواند *rawāfid*² trihutary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates end Tigris =) Mesopotamia, Iraq

رافدة *rāfida* pl. رواند *rawāfid*² support, prop; rafter

رافف *ra/ra/a* to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to hlow (wind); to blindfold (a the eyes)

رافف *ra/raf* pl. رافرف *rafārif*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); fender (of an automobile)

رافوف *ra/rūf* pl. رافريف *rafārif*² eye handage

رافس *ra/asa i u (ra/s)* to kick (a s.o.)

رافسة *ra/sa* (n. vic.) kick

رافس *raffās* steam launch, steamhoat; motor tug; O propeller

رافش *rafš* shovel, spade

رافس *raffās* (= رافس *raffās*) steam launch, steamhoat

رافسا *rafāda i u (ra/f)* to leave, ehandon (a s.th.); to discard, dismiss (a s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (a s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be higoted, fanatic IX to scatter, disperse, hreak up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat)

رافس *rafš* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رافس *rafīd* abandoned; rejected, dismissed

رافس *taraffūd* higotry, fanaticism

رافسة *rāfida* pl. روانس *rawāfid*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

رافسى *rāfidī* pl. ارافس *ar/fād* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; higoted, fanatical

رفع *ra/a'a a (ra/)* to lift, lift up, reise aloft, heave up, hoist up (a s.th.); to raise (a s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (a s.th.); to make high or higher (a s.th.); to elevate (a s.th.); to heighten, exalt, enhance (a s.th.); to reise, promote (a s.o. to the rank of); to fly, let up (a, e.g., e kite); to hoist, run up (علم *'ala-man* or راية *rāyatān* a flag); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'atahū* one's hat); to place, fasten or attach (a s.th.) high above; to erect, set up (a s.th.); to raise (صوت *ṣawtahū* one's voice); to remove, take away (عن or من a s.th. from); to abolish, eliminate (a s.th.); to lift (a s.th., e.g., a han), put an end (a to s.th.); to remedy (a a mistake); to free, relieve (a s.o. of s.th.); to put s.th. (a) before s.o. (ال), suhmit (ال a s.th., e.g., a petition, to), file (ال a report, end the like, with a proper authority); to present, dedicate (a s.th. to s.o.); to offer up (a sacrifices; Chr.); to make, deliver (تقرير *e report*); to start, initiate (قضية *qaḍiyatan* legal action); to ascribe (ال a a Prophetic tradition to an authority or source); (gram.) to pronounce the final consonant with u; to put (a a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visihle (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئا فوق شيء *to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأسا (ra'san)* to pay attention to s.th.; رفع من شأنه *(min ka'nihī)* to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته *(ma-kanatihī)* to upgrade s.th.; رفع يديه عنه *(yadaihi)* to desist, refrain from s.th.; رفع عليه *(da'wā)* to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام in a court); رفع به قضية *(qaḍiyatan)* or رفع قضية عليه *to hring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف to appeal,*

make an appeal (إمام to a court) II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (إلى e.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | **رفع** برأسه to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (إلى الحاكم); to take one's case before the judge (إلى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | ارتفع صوته (asutuhū) to gain prestige

رفع raf' lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronouncement of the final consonant with u (gram.) | **رفع** الارتفاع (athlet.) weight lifting (athlet.)

رفع rif'a height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | صاحب **الرفعة** (formerly:) title of the Egyptian Prime Minister, **رفع** رئيس الوزراء rif'at ra'is al-wuzarā' His Excellency the Prime Minister

رفع rif'd Shrovetide (Chr.)

رفع raf'i' high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | **رفع** الشأن r. ad-ḥa'n approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; صاحب المقام الرفيع (maqām) title conferred upon bearers of the order القلادة al-qilāda, established by Fu'ād I in 1936; **الفنون الرفيعة** (الفنون الجليلة =) the fine arts; **الرفيع** high and low (= all)

رفع ar/a's higher; loftier, more exalted; finer; more refined, subtler

رفع raf'i'a pl. **رفائع** raf'a'i's legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

رفع mar'a' Shrovetide (Chr.); carnival, pl. **مرفعات** mar'a'fi's do.

رفع mir'a'a pl. **مرفعات** mar'a'fi's hoisting gear, crane

رفع tar'i' pl. **دلت** promotion (of an official); salary raise (إلى to the amount of)

رفع mur'd'a'a pl. **دلت** speech for the defense (in court); proceedings at law | **يوم المرافعة** yaum al-m. date fixed for the trial (of a case in court); **قانون المرافعات** (Eg.) and **مجلة المرافعات** majallat al-m. (Tun.) code of procedure

رفع taraffu' arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

ارتفاع ir'i'd' rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain, **عن سطح البحر** 'an saḥbi l-baḥr above sea level, etc.) | **على ارتفاع** ... at an altitude of ...

رفع rāfi' bearer | **آلة رافعة** hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; مضخة رافعة (midāḥa) suction pump

رفع rāfi'a pl. **روافع** rawāfi's hoisting gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining) | **رافعة** ○ **رافعة الغام** r. **رافعة** (hawd'iya) ejector; ○ **رافعة الغام** r. al-qām mine sweeper

مرفوع mar'ū' traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (gram.) in the nominative or indicative, respectively

مرفوع mur'a'fa': **المرفع** شأنه (ḥa'nuḥū) = **رفع** (see **رفع** raf'i')

مراجع *murāfi'* plaintiff

مترفع *mutaraffi'* haughty, arrogant, snobish

مرتفع *murtafi'* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد (sikkat al-h.) elevated railway

مرتفع *murtafa'* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āl heights, elevations, hills

رفق *rafāqa u (ri/ḡ)* and *rafīqa a (ra/af)* to be kind, friendly, nice (ب s.o., also مع and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (s.o.); to keep (s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (s.o.); to accompany (s.o.; also *mus.*); to escort (s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (s.o.), avail, serve, help (s.o.); to accompany (ب s.th. with) to attach, enclose, add, append (ب s.th. s.th.) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (ق s.th.), proceed gently (ق in) | سيره (sairih) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (s.o. s.th.)

رفق *riḡ* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam'iyyat ar-r. bi-l-hayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقة *riḡa, ruḡa* pl. رفاق *riḡāq*, رفقة *riḡaq, ruḡaq* أرفاق *arḡāq* group, troop, body (of people); company | برقة accompanied by, in the company of

رفيق *rafīq* pl. رفقاء *ruḡāqā'*, رفاق *riḡāq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology);

associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender | رفيق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, schoolmate

رفيقة *rafīqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mirḡaq, marḡiq* elbow; — *mirḡaq* pl. مرفاق *marāfiq*² anything conducive to personal ease and comfort, convenience; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); attainment of civilization, civilizational institution; pl. مرفاق attainments of civilization; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام *(qiyām)* concern for their welfare; مرفاق الحياة *m. al-hayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; المرافق العامة ('amma) the public utilities; مرفاق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāḡaqa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاق *irtiḡāq* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرفاق *murāḡiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murḡaq biḡi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفع *murtaḡaq* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رفل *rafala u (ra/l)* to trail a garment; to strut, swagger

رفل *riḡl* train (of a garment)

رفه *rafuḡa u* رفاه *rafāḡh*, رفاهة *rafāḡha*, رفاهية *rafāḡhiya* to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (s.o.) pleasant and comfortable; to afford (s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source

of ease and comfort, make things easy (عل, عن for s.o.), let (عل, عن s.o.) live in comfort; to relax (عل, عن s.o.), provide recreation (عل, عن for); to ease, soften, mitigate (أ for s.o. e.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفه عن نفسه to relax, find recreation (أ from work); رفه على to find recreation

رفه *riḥ* and رفاه *rafāḥ* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهة *rafāḥa*, رفاهية *rafāḥiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفيه *larḥ* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation | رفية العيش *t. al-'aish* good living, comfortable life; قسم الترفيه *qism al-t.* recreation department

(رفو) رفا *rafā u (rafu)* to darn, mend (أ s.th.)

رق *raqqa* : رقة *riqqa* to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رقب له قلبه (*qalbuḥu*) he took pity on him II to make thin, thin out (أ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (أ s.th.); to polish, smooth, make elegant (أ one's speech); to flatten, roll out (أ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (أ s.th.); to soften (أ the heart) V to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (أ s.th.); to enslave, make a slave (أ s.o.)

رق *raqq* pl. رقوق *ruqūq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq, riqq* parchment; *riqq (eq.)* tambourine

رقة *riqqa* thinness; slenderness, slimmness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رقة الحاشية *r. al-ḥāshiya* friendliness, courteousness, amiability; رقة الشعور *r. al-shu'ūr* sensitivity, delicacy of feeling, tact; رقة الطبع *r. al-ṭab'* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رقة المزاج *r. al-mizāj* gentleness, mild temper

رقاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رقيق *raqiq* pl. ارتاق *ariqqā'*, رقائق *riqqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread (*nejd*); thin; slender, slim; fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق slave trade; رقيق الحال poor, needy; رقيق الحاشية (الحواشي) *r. al-ḥāshiya (al-ḥawāshī)* friendly, courteous, civil, amiable; رقيق الطبع *r. al-ṭab'* sensitive; رقيق المزاج *r. al-mizāj* kind, gentle, mild-tempered, friendly; رقيق المزاج gentlehearted

رقيقة *raqīqa* lamina, flake

ارق *araqqā'* thinner; slimmer; more delicate

مرقاق *mirqāq* rolling pin

مروق *marqūq* thin, flaky pastry

رقا *raqa'a a* to cease to flow (tears)

راقب *raqaba u* رقابة *raqāba* (*ruqūb*) to observe, watch, regard attentively (أ s.th.); to supervise, control (أ s.th.); to wait (أ for), await (أ s.th.); — رقيب (*ruqūb*) to watch (أ over s.th.), guard (أ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (أ s.th.); to fear (أ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا يقب فيه إلا ولا ذمة (*illan wa-lā ḡimmaṭan*) to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (أ s.o., أ s.th.), keep an eye (أ, أ on); to make out, detect (أ s.th.); to con-

trol (a s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (a some work), have an aya (a on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (o God) | راقب الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to expect, anticipate, await (a s.th.), look forward to (a), wait, look, look out (a, o for); to regard (a s.th.), look (a at s.th.); to lie in wait (o for) VIII to expect, anticipate (a e.th.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -āt, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) elave; (*Isl. Law*) person | ○ رقة *r. qib* bridgehead; الرقة *al-r. qib* stubborn, obstinate, obstreperous; الرقة *ar-r. qib* do.; هذا في رقابهم responsibility for it rests on their shoulders; أخذ بعضهم رقاب بعض *akāḡa ba'ḡuhum bi-r. ba'ḡin* to follow in close succession

رقوب *ruqūb* anticipation, expectation

راقب *raqib* pl. رقاء *raqābā'* vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (*Syr., mil.*) | رقيب أول (*awwal*) approx.: staff sergeant (*Syr., mil.*)

رقب *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (*Isl. Law*)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship (of the press)

رقوبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (*eg.*) nest egg

مرقب *marqab* and مراقبة *marqaba* lofty observation post, lookout; watchtower; ○ observatory

مرقب *mirqab* telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection

ترقب *tarāqqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -ūn observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (*Eg. 1939*) | مراقب *m. ta'lim* a military rank (approx.: master sergeant; *Eg. 1939*); مراقب تعيين *m. ta'yin* a military rank (approx.: quartermaster sergeant; *Eg. 1939*); مراقب مدني (*madāni*) title of a high local official (*Mor., Tun.*); مراقب الخطوط *linesman* (soccer)

رقد *raqada* u (*raqd*, رقد *ruqūd*, رقاد *ruqūd*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to shate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baiḡ*) to sit on the eggs (hen) II to put (o s.o.) to sleep; to make (o s.o.) lie down; to put (o s.o.) to bed; to lay down, stretch out (o s.o.) IV to put to sleep (o s.o.); to put to bed (o a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقد *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *rawāqīd* large jug

مرقد *marqad* pl. مراقد *marāqīd* bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *tariḡid* (*eg.*) layerage (*hort.*) | رقد البيض *i. al-baiḡ* hatching of the eggs

ترقيدة *tarqida* (eg.) layer (hort.)

راقِد *rāqid* pl. رَقْد *ruqqad*, رَقُود *ruqud*
sleeping, asleep; lying, reclining, re-
cumbent; resting; quiet, dull, listless
(market)

مرقد *muragqid* somniferous, lulling; pl.
مرقدات *soporifics*

رقرق *raqraqa* to mix, dilute (a wine with
water) II *tararraqa* to overflow (بالدموع
with tears; eyes), be bathed (بالدموع in
tears); to glitter, glisten, sparkle: to
stir gently, hreeze (wind)

رراق *raqraq* bathed (in tears), moist,
misty (eyes); glittering, glistening; radi-
ant, brilliant, resplendent

رُقَارِق *ruqariq* not deep, shallow (water)

رَقَش *raqasha* u to variegate, make multi-
colored (a s.th.) II do.; to adorn, em-
bellish, decorate (a s.th.)

ارَقَش *arqash* variegated, multicolored,
colorful

○ مِرْقَاش *mirqash* pl. مِرْقَاشِش *marraqishsh*
brush (of the painter)

رقص *raqasa* u (raqs) to dance; to prance
(horse; رَقَصَ to a tune) | رَقَصَ فَرْحاً (*farahan*)
to dance with joy II to make (s.o.) dance;
to set (a s.th.) in a swinging motion; to
make (a the heart) tremble | رَقَصَ الحَنَاجِرُ
(prop.: to make the throats tremble) to
provoke loud laughter III to dance (ها with
a girl) IV = II; VI to move; to dance; to
prance; to tremble (heart)

معلم الرقص *raqs* dancing, dance |
mu'allim ar-r. dancing instructor

رقصة *raqsa* (n. vic.) pl. *raqasat* dance

راقصة *raqqas* (professional) dancer; pen-
dulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة *raqqas* female dancer; dancing
girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqas* pl. مِرْقَاشِش *marraqishsh* dance
hall, ballroom; dance, hall

راقص *raqis* dancer; dance, dancing
(used attributively) | حفلة راقصة (*hafa*)
dance, ball; موسيقى راقصة dance music;
ليلة راقصة (*laila*) dancing party

راقصة *raqisa* pl. -at female dancer;
○ kneecap, patella

مِرْقَاشِش *murraqisa* (female) dancing part-
ner

رَقَط II to speckle, spot (a s.th.)

ارَقَط *arqaf* speckled, spotted; leopard

رَقَعَ *raq'a a* (raq') to patch (a garment);
— رَقَعَ u (راقعة *raq'a a*) to be stupid
II = رَقَعَ

رقعة *ruqa* pl. رَقَعَ *ruqa'*, رَقَعَ *riqd'*
patch; piece of cloth; piece of land, ter-
rain or ground; area; lot, plot of land;
ground (of a flag); chessboard; slip of
paper, piece of paper; note, brief message;
ticket; coupon; bond, security; a cursive
style of calligraphy

رَقِيع *raqi'* stupid, silly, foolish; im-
pudent, impertinent, shameless; (pl. رَقِيعَة
arqi'a) firmament

راقعة *raq'a a* stupidity, foolishness, folly

مرقعة *marqa'a* and مِرْقَاشِش *marqa'isa*
tatters, rags

ترقيع القرنية *tarqi'* patching |
al-qarniya transplantation of the cornea
(med.)

مِرْقَاشِش *murraqashsh* fragments

رَقَم *raqama* u (raqm) to write (a s.th.); to
point, provide with points (a text); to
brand (a horse); to imprint (a trace,
a mark); to mark (a s.th.); to stripe
(a fabric); to number (a s.th.) II to
point, provide with points (a text); to
stripe, streak (a s.th.); to rule (a s.th.);
to number (a s.th.)

رقم *raqm* pl. ارقام *arqām* numeral; number, No. | الارقام الهندية (*al-hindīya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsī*) record (*athlet.*), سجل رقاً قياسياً (*sajjalā*) to set a record (*athlet.*)

رقيم *raqīm* inscription tablet; letter, message

مرقم *mirqam* pl. مراقم *marāqīm** drawing pencil, crayon; (painter's) brush

ترقيم *tarqīm* pointing; numbering, numeration

مرقوم *marqūm* pl. مراقيم *marāqīm** striped blanket

رقوص II *laraqwaṣa* (*syri.*) to toss, fling o.s. about

رَقَّ *raqiya* a (*raqy, ruqiy*) to ascend (الى or في e.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (ا s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (الى to a by-gone era); to lead s.o. up; to further, promote, encourage e.th.; — رَقَّ *i* (رقية *ruqya*) to use magic or incantations (• on s.o., against s.th.) II to cause to ascend; to promote (• s.o.); to raise, further, promote, advance (ا s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (ا s.th.; also, e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (ا s.th., on s.th., also العربَة *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (الى منصب *ilā manṣib* to an office); to rise, increase (الى to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (الى to a given time)

رَقَّى *ruqiy* rise, progress, upward development; به الرق promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رُق *ruqan* spell, charm, magic; incantation

راقٍ *raqqā* magician, sorcerer

أَرَقَّ *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *mirqāh* pl. مراق *marāqin* stairs, staircase; ○ elevator, lift

ترقية *tarqiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

تَرَقَّى *tarraqqin* pl. *tarraqqiyyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irīqā** climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راقٍ *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*tabaqa*) the upper class

راقٍ *rāqin* pl. راقٍ *ruqāh* magician, sorcerer

مرتقٍ *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مُرْتَقٍ *murtaqan* ascent, rise

رَكَّ *rakka* *i* (*rakk, rikka, rakāka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — *u* (*rakk*): رَكَّ الشئ في عنقه (*'unquḥi*) to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

رَكَّة *rikka* weakness, feebleness

رَكِيكٍ *rakik* pl. رَكَاكٍ *rikāk, rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

رُكَاكٍ *rukāk* weak, feeble

رَكَاكَة *rakāka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, poorness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

مركب *markab* pl. مراكب *marākīb*³ ship, boat, vessel | مركب بخارى (*bukhārī*) steamship, steamer; مركب حربى (*harbī*) warship, man-of-war; مركب دورى (*daurī*) patrol boat; مركب شراعى (*shirā'ī*) sailing vessel, sailboat; مركب الصيد *m. as-ṣaid* fishing smack, trawler; مركب النقل *m. an-naql* freighter, transport

مركبة *markaba* pl. -āt vehicle; carriage, cah

مراكبي *marākībī* pl. *marākībīya* hoat-man; ferryman

تركيب *tarkīb* pl. -āt, تراكيب *tarākīb*³ fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (*techn.*); structure; constitution, build, physique; — (pl. تراكيب *tarākīb*³) phrase, idiom; construction (*gram.*)

تركيبى *tarkībī* constructive, constructional

ارتكاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

راكب *rākīb* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. ركب *rukkāb*, ركبان *rubbān*) rider, horseman; (pl. ركب *rukkāb*) passenger, occupant (of a conveyance) | راكب دراجة *r. darrāja* cyclist

مركوب *markūb* pl. مراكيب *marākīb*³ riding animal, mount; (eg., syr.) red-leather shoes | ابو مركوب *abū m. (eg.)* shoehill (*Balaeniceps rex*; *zool.*)

مركبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredient (esp. *chem.*)

مركب *murakkab* mounted, fastened, fixed (عل on); fitted, inserted, set (في in); built-in; assembled; made up, composed,

consisting (من of); compound, composite; complex; hound, not free; — (pl. -āt) composition; a compound (*chem.*); a composite; a complex (*psychol.*); medication, medicament | ربح مركب (*ribḥ*) compound interest; مركب كيميائى (*kimīyā'ī*) chemical compound; مركب نقص *m. naqṣ* inferiority complex

متركب *murtakīb* perpetrator (of a crime)

ركد *rakada u* (ركود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

ركود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquillity

راكد *rākīd* stagnant; sluggish

ركز *rakaza u* i (راكز *rakz*) to plant or ram in the ground, set up (أ s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (أ s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (أ s.th., e.g., a pole); to position, emplace (أ s.th.); to fix, embed firmly (أ s.th.); to cause to take root, naturalize (أ s.th.); to concentrate (أ s.th., also one's thoughts, في on) V to concentrate; تركز *tarakkaz* ready! (starter's command; *athlet.*) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (في at a place); to lean, support one's weight (عل or ال on); to be fastened, be mounted (عل on); to be hased, rest (عل on); to concentrate (في on); to gravitate (في to)

ركز *rikz* sound, tone

ركزة *rakza* pause, rest, break

ركزان *rikzān* pl. ارکزة *arkiza*, رکزان *rikzān* precious minerals, hurried treasures of the earth

ركيزة *rakiza* pl. راکز *rakā'iz*³ treasure; support, brace, shore, stanchion; pillar, pier; post, pile; shoring

مركز *markaz* pl. مراکز *marākiz*³ foot-hold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.)

station; office, branch office (*com.*); locality where s.th. takes place, scene, site, seat; position (*mil.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a *mudiriya*, *Eg.*); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; power, position (of a country); situation | مركز اساسي (*asasi*) starting point, basis; مركز البوليس (*police*) police station; مراكز حيوية (*hayawiya*) vital centers; مركز لادارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مركز الداء *m. ad-dā'* the seat of the disease; ○ مركز الاذاعة *m. al-iḡā'a* broadcasting station; مركز رئيسي *m. al-rīsi* main office, headquarters; مركز الرئاسة *m. ar-rīyāsa* central command post; مركز رياسة الجيش *m. rīyāsa al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eg.*); مركز رعاية الطفل *m. ri'āyat al-ḡifl* health center for children (*Eg.*); مركز السكة الحديدية *m. as-sikka al-ḡadīdiya* railroad junction; مركز الشرطة *m. al-ṣurfa* police station; مركز نيابي (*niyābī*) parliamentary seat, mandate; ○ مركز التوليد *m. al-tulīd* power station

مركزي *markazi* central; district (used attributively); ○ لامركزي (*centrifugal*); decentralized (administration)

مركزية *markaziya* centralism; central-ity, central position or situation; لامركزية *lamarkaziya* decentralization

تركيز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; concentration | جهاز التركيز *jahāz at-t.* stabilizer (*techn.*)

تراكز *tarākuz* concentricity

ارتكاز *irtikāz* support

مركز *murakkaz* concentrated, centralized; ○ condensed

مراكز *mulārākiz* concentric

ركس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

ركض *rakaḡa u (rakḡ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (*intrans.*, said of a horse, and *trans.* a horse) III to race (s.o.), run a race (s. with) VI to compete in a race; to run fast

ركض *rakkāḡ* runner, racer

ركوض *rakūḡ* fast-running, swift

ركع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (*esp. in prayer*); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (s.o.) kneel down

ركعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)

راكع *rākī'* pl. *rukka'* bowing to the ground

ركل *rakala u (rakl)* to kick (s.o., s.th.)

ركلة *rakla* (n. vic.) kick

ركم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI

ركم *rakam* pile, heap

ركام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

○ مركم *markam* pl. *marākīm'* storage battery

تراكم *tarākum* accumulation

ركن *rakana u (rukūn)* and *rakina a* to lean, support one's weight (ال on); to quiet down, become or be calm; to trust (ال in), rely (ال on); to be dependent, have to rely (ال on) | ركن ال (s.o.), rely (ال s.o.), place one's confidence (ال in); to resort (ال to) | يركن اليه (*yurkanu*) reli-

ahle, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (الى or على on)

ركن *rukn* pl. أركان *arkān* support, prop; corner; nook; hasis, basic element, first principle; pl. أركان staff (mil.); basic elements, chief elements | أركان الحرب *a. al-ḥarb* general staff (mil.); رئيس أركان الجيش *a. al-jaiš* do.; of strong build, sturdy

ركني *ruknī*: ضربة ركنية (*darba*) corner kick (soccer)

ركبن *rakin* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

ركون *rukūn* reliance, confidence, trust

مراكن *mirkan* pl. مراكن *marākin* washtub

مراكنة *murākana* (tun.) betrothal, engagement

إركان *irkān* reliance, confidence, trust

ركوة *rakwa* pl. rakawāt (syr.) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma* u i (ramm, رمة *maramma*) to repair, overhaul (a s.th.); — i (ramm, رمة *rimma*) to decay; to rot II to decay; to rot V to be repaired, undergo repair

رم *ramm* repair

رم *ramm*: ر. الإنسان *r. al-asnān* caries (med.)

رمة *rimma* cadaver

رمتة *bi-rummatihī* whole, complete, entire | سورية برمتة all Syria

رميم *ramīm* decayed, rotten; رمايم *ramā'im* decaying bones

رمام *rumām* decayed, rotten

رمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (Tun.)

ترميم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling, restoration

رماط *ramāṭ* pl. أرمات *armāt* log raft

رم *ramaḥa* a (ramḥ) to pierce, transfix (with a lance; a s.o.); to gallop (horse)

رم *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, أرماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمي الرمح *ramy ar-r.* javelin throwing (athlet.)

رماح *rammāḥ* pl. i. lancer; uhlan

السماك الرامح *as-simāk ar-rāmīḥ* Arc-turus (astron.)

رمد *ramida* a (ramad) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, incinerate (a s.th.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaiḥī*) trachoma, granular conjunctivitis; مستش *mustaṣṣā* r.r. eye clinic

رمدى *ramadī* and رمدى *ramadī* ophthalmologist, oculist

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad* sore-eyed

رماد *ramād* pl. أرمدة *armida* ashes | يوم الرماد *arbi'ā' ar-r.* or يوم الرماد *yaum ar-r.* or عيد الرماد *'id ar-r.* Ash Wednesday (Chr.); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-geese chase

رمدى *ramādī* ashen, ash-colored, ash-gray

ترميد *tarmīd* cremation, incineration

رمز *ramaza* u i (ramz) to make a sign, to wink, nod, motion; to point (الى to), indicate (الى s.th.); to symbolize, represent or express symbolically (الى s.th.); to designate (الى or لى s.th. with a distinguishing mark)

رموز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign

رمزی *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher

رمزيات *ramziyāt* cipher, code

راموز *rāmūz* pl. رواميز *rawūmīz* specimen, sample; ○ facsimile

رمس *ramasa* i u (*rams*) to bury (s.o.); to cover, efface, wipe out (a tracks) VIII ارمى فى الماء to be immersed in water

رمس *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رمش *ramaša* i u to take with the fingertips (s.th.); to wink, blink

رمش *ramaš* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رمشة *ramaša* blink, wink

رمش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes

رمص *ramaš* white secretion (of the eye)

رمض VIII to be consumed by grief and sorrow

رمض *ramaš* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رمضاء *ramdā* sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رمضان *ramaḡān* Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رمق *ramaqa* u (*ramq*) to regard (s.o., s.th.), glance, look (s.o., at) II to stare, gaze (s.o., at); to perform (a work) perfunctorily and negligently, both (a job); to keep (s.o.) barely alive V to wait (for an opportunity, and the like)

رمق *ramaq* pl. ارماق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سد رمقه *sadda ramagahū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a

hare existence; to allay s.o.'s hunger; آخر رمق *alā āḡiri ramaḡin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at; noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمك *armak*, f. رمكة *ramkā* ashen, ash-gray

رمكة *ramaka* pl. -āt, رماك *rimāk*, ارمك *armāk* mare

رمل II to sprinkle with sand (s.th., so as to hlot it) IV to become a widower or a widow V = IV

رمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand | علم الرمل *ilm ar-r.* or الرمل *ḡarb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رمل *raml* sandy, sabulous; sand. (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hourglass

رمل *ramāl* name of a poetical meter

رمال *rammāl* geomancer

ارمل *armāl* pl. ارامل *arāmīl* widower

ارملة *armala* pl. ارامل *arāmīl*, اراملة *arāmīla* widow

مرملة *mirmala* sandbox

ترمل *taramul* widow(er)hood

رمان¹ *rummān* (coll.; n. un. ة) pomegranate; رمانة *knob*, pommel; (pl. -āt), رمانة يدوية *(yadawiya)* hand grenade

ارمن² look up alphabetically

رمى³ *ramā* i (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw, cast (s.o., s.th.); to fling, hurl (s.o., s.th.); to toss away, throw down (s.o., s.th.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (s.o., s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (s.o. with), shoot, fire (s.o. with); to charge (s.o. with), accuse (s.o. of), blame, re-

proach (ب s.o. for); to aim, drive, be aimed (ال at), have in view, purpose, intend (ال s.th.), he ont for (ال); with بين: to sow dissension among or between | رما بطلق نارى (jalag) he fired a shot at him; رى بالنيب (ḡaib) to practice divination VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (عل on); to plunge, rush, throw o.s. (ق into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; ال to s.o.) | ترى (al) to throw o.s. at s.o.'s feet; (qadama'ih) to throw o.s. into s.o.'s arms; عاطنة ترى به (aḡduhā) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترى أينا ان we have received word that ... VIII to throw o.s. (عل on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (عل upon s.o.), throw o.s., plunge (ق into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl (عل on) | ارتقى الى الارض to fall to the ground, tumble

رى ramy (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رى الحربة r. al-ḥarba javelin throwing, الرقص r. al-qurṣ discus throwing (athlet.); اعدام رميا بالرصاص i'dām ramyan bi-r-raṣās execution before a firing squad

رمية ramya (n. vic.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام rubba ramyatīn min ḡairi rāmīn many a shot is without a (skilled) markaman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية ramīya pl. رمايا ramāyā game animal (being shot at or already killed)

مرى marman pl. مرام marāmin aim, end, purpose; goal (athlet.); range (of a gun); reach, extent | حارس المرمى m. an-naẓar goal-keeper; مرمى النظر m. an-naẓar range of vision, field of vision

ترام tarāmin vastness, expanse | ترام الاطراف vast expanse, vastness

رام rāmin pl. رامة rumāh throwing; thrower, hurler; marksman; rifleman (Syr., mil.) | الراى Sagittarius (astron.); سهم الراى saḥm ar-r. Sagitta (astron.); flame thrower

مترام mutarāmin wide, extensive | مترام الاطراف vast, huge

رماية look up alphabetically

رن ranna i رنين (ranīn) to cry, wail, lament; to resound; to echo; to ring

رنة ranna pl. -āt scream; sound; re-verboration, echo

رنين ranīn lament, wailing; sound; re-verboration, echo; resonance; ring

رنان rannān and مرنان mirnān ringing, resounding; resonant; reverberating, echoing

○ رنانة rannāna tuning fork (mus.)

ارنبه and ارنبه look up alphabetically

رنغ II to make dizzy, make stagger, send reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رنغ اعطانه (a'ṭā/ahū) to work up s.o.'s feelings, send s.o. into a frenzy V to stagger, reel, totter, sway; to shake, rock | رنحت اعطانه (a'ṭā/uhū) to get into one's stride, become ecstatic, be carried away; to be beside o.s.

مرنحة marnaḥa prow (of a ship)

رندح randāḥa to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to hlur, dim (s. the eyes; said of sleep); to halt, stop, stop over, stay; to look, glance (نحو toward or at s.th.) | رنق النظر الى (naẓara) to keep looking at, stare at

رنق ranq turbid, clouded (water)

رونق raunaq glamor, splendor, beauty

رسم II and V to sing (ب a song); to intone (ب a song); to recite in a singsong voice, chant (ب s.th.)

ترنمة *tarnīma* pl. ترانيم *tarānīm* hymn, anthem; song; a kind of chanting recitation; little story recited in a singsong voice; little song

(رنا *ranā* u to gaze, look (إلى at s.th.))

رني II and IV to please, delight (s.o.)

رهب *rahība* a (*raḥab, ruhḥ, rahba*) to be frightened, be afraid; to fear, dread (s.o.) | جانب رهب *see* جانب II to frighten, scare, alarm, intimidate (s.o.) IV = II; to terrorize (s.o.) V to threaten (s.o.); to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahba* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبي *rahbā, ruhḥā* fear

رهبت *rahbūt* great fear, fright, terror

رهيب *rahib* dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave

ترهيب *tarkīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (pol.); sabotage

ارهابي *irhābī* terrorist(ic); sabotage (used attributively); (pl. -ūn) terrorist

ترهب *tarahhūb* monasticism, monastic life (Chr.)

راهب *rāhib* pl. رهبان *ruhḥān* monk (Chr.)

راهبة *rāhiba* pl. -āt nun (Chr.)

مرهوب *marhūb* terrible, dreadful

رهبني II *tarahbana* to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahbana* and رهبانية *rahbāniya* monasticism; monastic order, congregation (Chr.)

رهج *rahj, rahaj* dust

رھط *rahaṭa* a to gohhle, gulp greedily

ارھط *rahṭ, rahaṭ* pl. ارھاط *arḥāṭ, arḥuṭ, arāḥiṭ*, ارھاط *arāḥiṭ* group (of people), hand, troop

رھط *rahṭ* pl. رھاط *riḥāṭ* leather loin-cloth

رھف *rahufa* u (رھافة *rahāfa*) to be thin; to be sharp (sword); — رھافة *a (rahf)* and IV to make thin (s.th.); to make sharp, sharpen (s.th., esp. fig.) | ارھف *arḥaf* (وعدن) to prick up one's ears (so as to catch the words of s.o.), ارھف (السمع ل) *(sam')* to listen closely to

رھف *rahif* thin

رھيف *rahif* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارھاف *irhāf* sharpening

مرھف *murḥaf* thin, fine; sharpened, sharp | مرھف الحس *m. al-ḥiss* delicate, sensitive

رھق *rahīqa* a (*rahaq*) to come over s.o. or s.th. (s., o.), overtake (s., s.o., s.th.) III to approach (s. an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (s. upon s.o. s.th.), make (s.o.) undergo or suffer (s.th.): to oppress, burden, overburden (s.o., with s.th.), lie heavily, bear down (on s.o.) | ارھقه جذبا *(jaḡḡban)* to tug at s.o. violently or too violently

مرھقة *murāḥaqa* puberty

ارھاق *irḥāq* pressure, oppression; suppression; heavy load (e.g., of work)

مرھاق *murāḥiq* adolescent

مرھق *murḥiq* oppressive (hurden, heat)

رھل *rahila* a to be flabby, soft; to be bloated, fat (flesh, body) V do.

رھل *rahil* flaccid, flabby, soft

ترهل *tarahhul* obesity, fatness

مترهل *mutarahhul* flaccid, flabby, soft; bloated, fat

رهمه *rihma* pl. رهم *riham*, رهام *rihām* drizzle, lasting fine rain

مرهم *marham* pl. مرهم *marāhim* salve, ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *raḥan* a (*rahn*) to pawn, deposit as security (a s.th., عند or a with s.o.); to mortgage (a real estate) III to bet, lay a wager (a with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (a s.th.) VIII to receive or take in pledge, as a security (من a s.th. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (a s.th.); to make (a s.th.) subject (ب to), make (a s.th.) conditional (ب on); pass.: *ur-tuhina* to be subject (ب to) | ارتهن نفسه ب (na/ṣaḥū) to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (a s. from s.o. s.th.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; — (pl. رهون *ruhūn*, رهونات *ruhūnāt*, رهن *rihān*) pawn, pledge; security (ب for s.th.); hostage; mortgage, hypothec; رهن ب depending on, conditional on, subject to; — *raḥna* (prep.) pending; depending on, conditional on; subject to, liable to | رهن اشارته *maḥall* r. pawnshop; رهن *raḥna iṣṭaratiḥi* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرته *r. saṣṭaratiḥi* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذاك *this depends on that*; المسألة رهن اهتمامه *al-mas'ala* r. *ḥimāmiḥi* the problem is being given every attention by him; اودع السجن رهن التحقيق *ūdi'a s-sijna raḥna t-taḥqīq* he was taken into custody pending investigation

رهينة *raḥniya* mortgage (deed)

رهين *raḥin* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, de-

pending on | كان رهينه (*raḥīnahū*) to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رهينة *raḥina* pl. رهائن *raḥā'in* pawn, pledge, security; hostage; mortgage, by-pothec

رهان *rihān* bet, wager; competition, contest

مراحنة *murāhana* pl. -āt bet, wager

رهين *rāḥin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent; current; present, actual | الظروف الراهنة the present circumstances; الحالة الراهنة the present condition; the status quo

مرهون *marḥūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | اوقات امور مرهونة باوقاتها (*bi-awqātihā*) there is a time for everything

مرتبن *murtahin* mortgagee, pledgee; pawnbroker

¹ رهو *raḥā u* (*raḥw*) to amble

رهو *raḥw* quiet, calm, peaceful, tranquil; stillness, calm, peace, tranquillity; (pl. رهاء *riḥā*) crane (zool.)

رهوان *raḥwān* ambler (horse); palfrey

² الرها *ar-ruḥā* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رهون *raḥwana* and II *tarahwana* to amble (horse)

رهو رهوان *see*

³ رهو *rāba u* (*raub*) to curdle (milk) II and IV to (cause to) curdle (a milk)

رهو *raub* curdled milk, curds

رائب *rā'ib* curdled (milk)

⁴ روب (Fr. robe) روب *rōb* pl. ارواب *arwāb* dressing gown

روب *roba vecchia* روبايبكيا *rōbabekiyā*: بائع روبايبكيا *junk dealer*

روپه *raubapa* sleepwalking, somnambulism

تروپس *taraubus* sleepwalking, somnambulism

روبل *rūbel* ruble

روپه *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانيه *rūtāniyā* Ruthenia

(روث) راث *rāṣa u (rawf)* to drop dung

روث *rawf* (coll.; n. un. ة) pl. ارواث *arawf* dung, droppings (of horse, camel, and the like)

¹راج *rāja u (rawāj)* to be spread, circulate, be current; to find a good market, sell well, be in demand (merchandise); to be or become brisk, pick up (market); to be at hand, be available (ل for s.o.) II to spread (a rumors, news, etc.), circulate, put into circulation (a s.th.; currency, rumors, news, etc.); to push the sale (a of s.th.), open a market (a for an article); to sell, bring on the market (a an article); to promote, further (a, ل s.th.); to make propaganda (ل for), propagate (ل s.th.)

راج *rawāj* circulation; marketability, salability; sales

ارواج *arwāj* more widespread, more common; better selling

تروچ *tarwāj* spreading, propagation, circulation; sale, distribution (of an article of commerce); promotion, furtherance

راج *rā'ij* circulating, current; universal, widespread, common; salable, marketable, in demand, selling well (merchandise); brisk (business, market)

روج (Fr.) *rūž* rouge

راڤه *rāḥa u (rawāḥ)* to go away, leave, go; (with foll. imperf.) to begin, set out to do II *rawwaha* to fan (air); to refresh, animate, revive (a the

heart, the spirits); — *rayyaha* to give (a s.o.) rest, make (a s.o.) relax, make (a s.o.) comfortable, provide rest and recreation (a for s.o.); to rest (a e.g., عينه one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (a to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) IV ارواح *arwaha* to stink, smell bad; — ارواح *arāḥa* to give (a s.o.) rest, let (a s.th.) rest; to deliver, release (a s.o. from); to put (a s.o.) at ease, soothe (a the heart, or the like); to relieve, free (a s.o., من of), ease (a s.o. for s.o. s.th.); to do (a s.o.) a good turn, gladden (a s.o. with), make (a s.o.) happy (ب by) | ارواح نفسه من (*na/sahū*) to find recreation from, relax from V to fan o.s. بالروحة *bi-l-mirwaha* with the fan VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (الى with s.th.), agree, consent (الى to s.th.); to like (ل or الى about s.th.), be happy, be glad (ل or الى about s.th.) | ارتاح المعروف to be happy to be of service, like doing favors X استروح *istarwaha* to inhale air, breathe; to smell, sniff (a s.th.); to be refreshed (الى by or with s.th.); — استراح *istarāḥa* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (الى by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (الى on); to be happy, be glad (الى about), be pleased (الى with)

راج *rāḥ* wine

رياح *rīḥ* f. (occasionally m.) pl. رياح *riyāḥ*, ارياح *aryāḥ* wind; fart; smell, odor | ابو رياح *abū r.* weather vane; scarecrow; ريحه *sakanat r.* *ḥulū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريحه *habbat rihuhū*

he was in clover, he was in luck's way; روح مع الريح to go with the wind, vanish

ريح *rayyih* windy

روح *rūḥ* m. and f., pl. ارواح *arwāḥ* breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel | روح القدس *r. al-quds (quḍus)*, also لا روح فيه the Holy Ghost; الروح القدس (*rūḥa*) spiritless, insipid, inane; خفيف (*rūḥa*) likable, amiable, charming; ثقيل (*rūḥa*) dull, boring, unpleasant (person); حرمًا long-suffering, patient; طول الروح (*hiraṣan*) danger! (on warning signs)

روحي *rūḥī* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. -āt journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, بالراحة | راحة *rāḥ*) palm of the hand, hand | leisurely, gently, slowly, at one's ease; بكل راحة unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *bait ar-r.* water closet, toilet; معدات الراحة luxury; فترة الراحة *mu'iddat ar-r.* conveniences; فترت الراحة *fatrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة الخلقوم *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *riḥa* smell, odor

روحية *rūḥiyya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind

رواح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to جيتة); rest, repose | في غدوه ورواحه (*ḡudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāḥ* pl. -āt (eg.) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwāḥ* more calming, more soothing

ارحمي *aryaḥī* generous, liberal, open-handed

ارحمية *aryaḥiyya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; bot.); (pl. ريحانين *rayḥānīn*) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ān) clergyman, minister (Chr.)

روحانية *rūḥāniyya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — مراح *marāḥ*, also مراح pasture; daytime pasture

مروحة *mirwāḥa* pl. مراوح *marāwīḥ* fan; ventilator; O propeller | المروحة الموص | مروحة الخوص (*ḡuṣ*) palm-leaf fan; مروحة الخيش *m. al-ḡaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

○ مروحة *mirwāḥ* fan; ventilator (mor.)

مريح *miryāḥ* causing flatulence (food) | ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة *tarwīḥa*: ترويحة نفس *t. naṣ* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarāwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترريح *taryḥ* (eg.) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiḥāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدری (*sadrī*) pneumothorax (*med.*)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; — (pl.-āt) intermission, recess, pause, rest, break; public reathouse (for travelers; *Eg.*)

رايح *rā'ih*: رايح و غاد (*ḡādin*) going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'iḥa* pl. روائح *rawā'iḥ* odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in haking)

مرج *muriḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسى مرج (*kursī*) armchair; cluh chair, easy chair

مرآح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الضمير of peaceful mind, undisturbed by scruples

مسترآح *mustarīḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مسترآح *mustarāḥ* water closet, toilet

رَاد *rāda* u (*raud*) to walk about, move about, prowl; to look, search (a for s.th.) III to seek to win (علی s.o. for s.th.), try to entice or tempt (علی s.o. to do s.th.); to approach, accost (s.o.); to seek to alienate or lure away (s.o. from); to attempt to seduce (ها a woman) | رَادَة عن نفسه to seek to tempt s.o. IV to want (a s.th., اَنْ to do s.th.), wish, have a mind, be willing (اَنْ to do s.th.); to want to have (a s.th.), desire, covet (a s.th.), strive (a for s.th.); to be headed, be bound (a for a place); to intend (a s.th., اَنْ to do s.th.); to aim (ال or a من with s.th. at), purpose, have in view (a من by s.th. s.th.); to

drive (ال at s.th., من with s.th.); to be out (ال or a for), he bent (ال or a on); to mean (s.o., a s.th., ب hy); to have s.o. (s) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (s) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (a) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (a) with s.o. (ب); to be on the point (a or اَنْ of doing s.th.), be about (a or اَنْ to do s.th.); to urge, induce, prompt (علی s.o. to do s.th.) | اراد به اَنْ hy this he meant that ...; he understood it to mean that ...; اراد به خيرا اراده على اَنْ (kairan) to wish s.o. well; اَنْ اراد to seek to induce s.o. to (do s.th.); اراد العاصمة he was on his way to the capital; اراد نفسه على الشيء (na/sahū) he tried to bring himself to do it VIII to repair, be-take o.s. (a to a place); to explore (a s.th.)

رود *raud* exploration

ريادة *riyāda* exploration

رويدا *ruwaidan* slowly, gently, leisurely | رويدا رويدا gradually, slowly, by and by; رويدك *ruwaidaka* take it easy! slowly!

مرود *mirwad* pl. مرآد *marāwid* pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl.-āt) irade, decree (of a ruler); will power | حسب الارادة (*hasaba*) at will

ارادى *irādī* intentional, wilful, voluntary

ارتياذ *irtiyād* visit (to a place); exploration

راند *rā'id* pl. رواد *ruwawād* visitor; scout, reconnoiterer; hoy scout; explorer; leader; major (*mil.*; *U.A.R.*); precept, guiding principle, rule (of conduct)

مريد *murīd* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مرآد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention

*رود see رُود

رُودس *rūdus*^a Rhodes (chief island of the Dodecanese)

رُوديسيا *rūdīsiyā* Rhodesia

(روز) راز *rāza u* (*rauz*) to weigh (▲ s.th.); to examine (▲ s.th.); to consider (▲ s.th.)

رُوزنامة *rūznāma* almanac

□ روس II (from رأس) to point, sharpen (▲ s.th.); to taper (▲ s.th.); to supply with a heading or title (▲ essay, book)

□ رُويمة *tarwīsa* head, heading, title, caption

*مرواس *mirwās* race track

مراويس *marḍwīs*^a race horses

*الروس *ar-rūs* the Russians

روسي *rūsi* Russian

الروسية *ar-rūsiya* the Russian language

روسيا البيضاء *rūsiyā* Russia | روسيا الباردة (*baīḍā*) Byelorussia

روستو (It. *arrosta*) *roṣṭ*, لحم روستو (*laḥm*) fried meat; roast

روشن *rauṣhan* pl. روشن *rauṣḥīn*^a skylight, scuttle

(روض) راض *rāḍa u* (*rauḍ*, رياضة *riyāḍa*) to tame, domesticate (▲ an animal); to break in, train (▲ an animal); to train, coach (▲ s.o.); to pacify, placate (▲ s.o.) | راض نفسه to practice (عل s.th.), exercise o.s. (عل in) II = I; to tame, regulate (▲ e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (▲ s.o.) V to practice, exercise o.s.; — تريض *tarayyaḍa* (denominative of رياضة) to (take a) walk, promenade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk,

promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḍa* pl. روض *rauḍ*, -*āt*, رياض *riyāḍ*, ريسان *riḍān* garden; meadow | روضة الاطفال (رياض) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyāḍ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḍa* pl. -*āt* practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (*Chr.*); mathematics | رياضة نفسه *r. na/isihi* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḥṭa*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taḥbiḡiya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqliya*) exercise of wits, intellectual games

رياضي *riyāḍī* sportive, sports (adj.); (pl. -*ūm*) sportsman; mathematic(al) | اخبار رياضية *(murāsiḥ)* sports news; مراسل رياضية sports reporter; الألعاب الرياضية sports

رياضيات *riyāḍīyāt* mathematics

ترويض *tarwīḍ* sports

راع *rā'a u* (*rau'*) to frighten, scare, alarm (▲ s.o.); to startle, surprise (▲ s.o.); to awaken s.o.'s (▲) admiration, appeal (▲ to s.o.), please, delight, thrill (▲ s.o.) | ما راعني الا مجيئك (*illā maji'uka*) your arrival has been a complete surprise to me II and IV to frighten, scare, alarm, awe (▲ s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

رُوع *rau'* fright, alarm, dismay, fear; — رُوع *ru'* heart, mind, soul | هدى رُوعك (*haddi*) and سكن رُوعك (*sakkin*) take it easy | relax! رُوع (ادخل) في رُوعه to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (ان that), inspire (▲ s.th.); خطر رُوعه it occurred to him, it came to his mind

رُوع *rawa'* beauty

روعة *raw'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

أروع *arwa'* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

ارتياح *irtiyyā'* alarm, dismay, shock

رائع *rā'i'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; clear as daylight | في رائة النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight; في رائة شبابه *fi r. kabābhihi* in the prime of his years; الحقيقة الرائة *plain truth*

رائعة *rā'i'a* pl. روائع *rawā'i'* an imposing thing | روائع الفن *r. al-fann* masterpieces of art

مروع *murawwi'* terrible, dreadful, frightening

مروع *murawwa'* frightened, terrified, alarmed

مريع *murī'* dreadful, terrible, horrible

مرتاع *murta'* frightened, terrified, alarmed

راغ *rāḡa u* (راوغ *rawaḡān*) to turn off, swerve; to dodge, evade (عن, s.o., s.th.), get out of the way of (من, عن); furtively to turn away; to go away (إلى to), depart, leave (إلى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (• with s.o.), double-cross (• s.o.); to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (• s.o.)

راوغ *rawaḡ* dodge, shift, artifice, sly trick

راووغ *rawaḡ* sly, wily, insidious, crafty

رواية *ruwaya* dodge, shift, artifice, sly trick

اروغ *arwaḡ* more cunning, more insidious

راووغان *rawaḡān* turning off; swerving; dodging, evasion

مراوغة *murawḡa* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āt distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

راق *rāq u* (روق *rauq*) to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (على s.o., s.th.), prove superior (على to); to please, delight, (• or ل s.o., also في عينه *fi 'aynihi* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (•, ل, في عينه, II to clarify, purify, filter (• a liquid) | روق دمه *(damā hū)* to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة to make a clearance sale IV to pour out (• a liquid); to shed, spill (• s.th.); to make (• a liquid) flow | اراق ماء وجهه *(mā'a wajhihi)* to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

راق *rāq* pl. -āt layer, stratum

روق *rauq* pl. ارواق *arwaḡ* portico; horn

روقة *rūqa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

رواق *riwaḡ, ruwaḡ* pl. ارواق *arwaḡ* tent; curtain, screen; flap of the tent for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mats over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواق to pitch one's tent, take up quarters, settle down

رواق *riwaḡ* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar; الرواقية *ar-riwaḡiyya* Stoicism

راوق *rāwāq* filter

ترويق *tarwīq* filtration, clarification, purification

ترويقة *tarwīqa* (syr.) breakfast

اراقة *irāqa* pouring ont; shedding, spilling | اراقاة الدماء *hloodshed*

رائق *rā'iq* clear, pure

مال الزوك *māl ar-rōk* (eg.) public property, community property

رول II to slaver, slohber, drool

روال *ruwāl* slaver, slobber

رول (Fr. rôle) rôle role

رام *rāma* u (raum, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (a s.th.), crave (a far); to wish (a ل s.o. s.th.); to look (a for) | حل ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

راوم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

الروم *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean

روى *rūmī* pl. الروام *arwām* Romaeon, Byzantine; Greek Orthodox (Church) | ديك روى (*dīk*) turkey (eg.); جبنة روى (*gibna*) a brand of cheese (eg.)

روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome

رومية *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

رومانى *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic

رومانيا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmatizm* rheumatism

روند *riwand*, راوند *rāwand* rhuharh

رئق see روتق

روى *rawiya* a (رى *rayy*, *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — راء *rawā* i to hring (هل or ل s.o.) water, give (a s.o.) to drink; — رواء *rawā* i (رواية *riwāya*) to tell, relate (ل a s.th. to s.o.), report (a s.th.), give an account of (a); to pass on, transmit (عن a s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (a) thirst; to water, irrigate (a s.th.) IV to give (a s.o.) to drink, quench s.o.'s (a) thirst; to water (a flowers, etc.); to moisten, wet (a s.th.) V to draw, obtain (عن a s.th. from); to ponder (فى s.th.), reflect (فى on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

رى *riyy* quenching (of thirst); — رى *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

ريا *rayyan* aroma, fragrance

روى *rawiy* thirst-quenching

روى *rawiy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | روى واحد monotonous (song)

روا *rawā* fresh (water)

روا *rawā* prettiness, comeliness, pleasing appearance

روية *rawīya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, روية عن غير روية offhand, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية مخزنة (*muḥ-zina*) tragedy; رواية مسرحية (*masraḥīya*) play, stage play; رواية سينائية motion pic-

ture, film; رواية مضحكة (*mudhika*) comedy; رواية غنائية (*ghinā'iya*) opera; رواية قصصية (*qisṣiyya, qasṣiyya*) novel; رواية تمثيلية (*lammaṭiyya*) play, drama; رواية ناطقة sound film; رواية هزلية (*hazliyya*) comedy

روائى *riwā'i* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ريان *rayyān*, f. رياء *rayyā*, pl. رياء *riwā'* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

اروائى *riwā'i* irrigational; irrigated

ترو *tarawwin* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwin* pl. *rāwiyyūn*, رواية *ruwāḥ* and رواية *rāwiya* pl. روايات *rāwīyāt* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرويات *marwīyāt* tales, stories, reports

راى see راية

راى see رؤيا

روى see رياء, ريان, رى

رياء *riyya* = رئة *ri'a* (see رء)

راى see رياء

ريال *riyāl* pl. *-āl* riyāl, a silver coin: in Eg. = 20 *qirāṣ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; Maria Theresa dollar

ريان *Riyan* (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

رأب *rāba* i. (*raib*) to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (s.o., s. about s.th.); to give pause (s. to s.o.), make (s.o.) stop and think (ان that), make (s.o.) uneasy; to cast a suspicion (s. on s.o.), show (s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (s. s.th.)

IV to disquiet, alarm, startle, fill with suspicion or misgivings (s. s.o.) V to have doubts or misgivings (ب, ف about), be suspicious (ب or ف of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or ف s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or ف about), waver doubtfully (بين between) X to be in doubt, be skeptical (ف about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raib* doubt; suspicion; uncertainty | بلا ريب (*bi-lā*) no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه (*raibā*) there is no doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

رية *rība* pl. ريب *riyāb* doubt, suspicion, misgiving

ارتباب *irtiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مريب *murīb* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubt, skeptic; (فيه or به) doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مراتب في أمره (*amrihi*) suspicious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarīb* doubtful, in doubt (ف about); suspicious

مستراب *mustarāb* (*fihī*) suspect, suspicious

رأث *rāṭh* i. (*raif*) to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or ف s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (ف at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

رايفامد *raifamā* (conj.) as long as, while; when; until

ارياح, اريحية, اريح, ريحان, رياح, ريحة, ربح, روح see مرياح

ريخ (G.) *raiḡ* Reich

□ ريس *rayyis* (= رئيس *ra'is*) mate (Eg. naval rank) | ريس ممتاز (*munadds*) a naval rank (approx.: petty officer 3rd class; Eg. 1939)

□ رياسة *riyāsa* (= رئاسة *ri'āsa*) see رأس

رياسي *riyāsī* presidential

ريش *rīḡa* i (*raiḡ*) to provide with feathers, feather (a s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (a s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ريش *rīḡ* (coll.; n. un. i) pl. رياش *riyāḡ*, ارياش *ariyāḡ* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush)

ريشة *rīḡa* (n. un.) pl. -*ḡat* feather; quill; writing pen (also الكتابة); brush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; *mus.*) | وزن الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlet.*)

ريشي *rīḡī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

رياش *riyāḡ* household effects; furniture; equipment

روى see رياضيات, رياضي, رياضة, رياض, رياض

رياح *riyāḡ*, ريوع *riyū'*, راي *rai'* i (*rai'*) راع *ra'a* i (*rai'*) ريعان *riyā'an* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (a s.th.)

ريع *rai'* pl. ريع *riyū'* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate), interest; profit share, royalty; prime, choicest part | ريع الشباب *r. ai'-ḡabāb* the prime of youth

ريعان *rai'an* prime, choicest part | في ريعان الشباب *fi r. ai'-ḡabāb* in the prime of youth; في ريعان النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight

ارض مريعة *arḡ mar'i'a* productive land

□ تاريخ *ḡari'* (eg.) cadastre; (also مساحة التاريخ) land survey

رائعة *rā'i'a* في راية النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight (see also روع)

ريف *ri'* pl. ارياف *ariyā'* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural area; الريف or ريف مصر Lower Egypt; seashore, seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ريفي *ri'fi* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, bumpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco)

ريق *rīḡa* i (*raiḡ*) to shine, glisten, glow, burn; to flow out, pour forth IV to pour out, shed, spill (see also روق)

ريق *riḡ* and ريقة *rīḡa* pl. ارياق *ariyāḡ* saliva, spittle | على الريق before breakfast, on an empty stomach; بلع ريقه and ابتلع ريقه (*riḡahū*) (lit.: to swallow one's saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); to hold back, let s.o. catch his breath; اجري الريق (*ajrī*) to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لا يئف له ريق (*yajī'fu*) he is untiring (in speaking), he talks incessantly

في ريق الشباب *fi r. ai'-ḡabāb* in the full bloom of youth

ريال *rāla* i and II to slobber, slaver, drool

مريلة *maryala* (string) apron

مربول *maryūl* bib

ريال look up alphabetically

رام *rāma* i (*raim*) to go away, move, budge; to leave (a place) | رام مكانه

(*maḥḍanah*) not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالكان at the place); (eg.) to bluff (علی s.o.)

ریم *rim* (eg.) froth, foam

تریم *tarym* (eg.) swaggering, bluffing, swindle

ریم *rim* (= رَم) *addax*, white antelope

رانا *rāna* i to take possession (علی ب or ا of s.th.), seize, overcome (علی ب or ا s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (علی); to reign, prevail (علی in, e.g., silence in a room)

ریا *f. ریا* see روی

ریان look up alphabetically

ز

زا *zā* name of the letter ز

زاقوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زبقی *zī'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zājōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *zā'ara* a i (za'r, زایر *zā'ir*) to roar, bellow
زایر *zā'ir* roaring, roar, bellowing

زاط *zā'aṣa* a (zāṭ *zāṭ*) to clamor, be vociferous

زاق *zāq* pl. زینان *zīṣān* oar

زوام موت *maut zū'am* a sudden or violent death

زوان *zū'an* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زان *zān* (syr., eg.) beech | فمار زان *famar z.* beehnuts

زانه *zāna* pl. -āt spear; pole | الوثب *al-waṭb* (القنز) *al-qafz* bi-z-z. pole vaulting (athlet.)

زاقوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زای *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازباب *azbāb* penis

زبیب *zabb* (coll.; n. un. i) dried grapes, raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabb*², f. زب *zabbā*², pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada* u to churn (a milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-baḥr* meerschaum

زبد *zabda* (fresh) butter (as opposed to *zamn*); cream; — (pl. زبد *zabad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدی *zabdiya* pl. زیادی *zabādīy* bowl

زبد *zabād* civet | سنور الزباد *sinūr az-z.* civet cat

زبدی *zabādī* and لبن زیادی *(laban)* curdled milk (eg.)

مزبد *mizbad*, مزبده *mizbada* pl. مزابد *mar-zabād*² churn

زبر *zabara* u i to scold (a s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زبرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* chrysolite (min.)

زبط *zabaṭa* i (zabṭ) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زباطة *zubāṭa* (eg.) hunch of dates

زوبعة *zauḅa'a* pl. زوابع *zawābi'* storm, hurricane

زوق *zabaqa* u i (zabq) to tear out, pluck out (a hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* dung, manure

زبال *zabbāl* street sweeper; garhage collector

زبالة *zubbāl* refuse, rubbish, garhage, sweepings

مزبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزابل *ma-zābil'* dunghill; garhage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in*) customer, client, buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم | patron, regular customer

زبون *zubbūn* undergarment (*nejd*, *ir*.)

زبانة *zubbāna* clientele, patronage, custom

زبانى *zubbānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: زبانيان العقرب)

زبانية *zubbāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبية *zubyā* pl. زبى *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *ba-laḡa s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زتا *zatta* (*sy.*) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (*zajj*) to throw, hurl (a s.th.); to push, shove, urge,

drive (ب or ا, s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ا, s.o. or s.th., into) | زج به فى السجن (*zujja*, *sijn*) he was thrown into prison II to pencil *al-hajjibain* the eyehrows; to glaze, coat with glass (a s.th.); to enamel (a s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zujjaj* ferrule; arrow-head; spearhead

ازج *azajj*, f. زجا *zajjā'*, pl. زج *zujj* having beautifully arched eyehrows

زجاج *zujjaj* glass (as substance)

زجاجة *zujjāza* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجى *zujjājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاج *zajjāj* glazier

مزجاج *muzajjaj* glazed, enameled; مزجاجات و مصنوعات مزججة enameled ware

زجر *zajara* u (*zajr*) to drive hack, drive away; to hold back, restrain, prevent (a s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (a s.o.) VII and VIII ازدجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجرى *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجرى (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: الكلب *qa'ada minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir* check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala* u (*zajl*) to let go, release (a carrier pigeon)

زجل *zajal* pl. أزجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حمام الزاجل *ḥamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

زجا *zajā* u to drive, urge on (ا, ا s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (ا, ا s.th., s.o., ق into) II to shove, push (ا s.th., ا s.o.); to drive, urge on (ا s.th., ا s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ا, ا s.th., s.o., ا into); to take or bring (forcibly) (ا, ا s.o., s.th. into); to make (ا time) pass; to pass, spend (ا time) IV to shove, push (ا s.th., ا s.o.); to drive, urge on (ا s.th., ا s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ا, ا s.th., s.o., ا into); to take or bring (forcibly) (ا, ا s.o., s.th. into); to make pass, while away (ا time); to extend (ل ا s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (ل ا s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجى الى الذهن *(azji ila al-dhihn)* to suggest (the idea or assumption) that...

مزجى *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahara* a زحير *zahīr* زحار *zuḥār* to groan, moan

زحير *zahīr* groan, moan(s)

زحار *zuḥār* groan, moan(s); dysentery (med.)

زحزح *zahzaḥa* (زحزحه *zahzaḥa*) to move (ا s.th., from its place); to tear, rip (ع ا s.th. off) II *tazahzaḥa* to budge, move (ع away from)

زحفا *zahafa* a (زحف *zahf*) to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to march, be on the march (عل against or toward)

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuḥūf*) soldiery, army

زحاف *zahḥaf* creeping, crawling

زحافة *zahḥafa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāḥif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāḥif* reptiles

زحل *zahala* a (زحل *zuḥāl*) to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (ا, ا s.o., s.th.) V = I

زحل *zuḥāl* the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (ا s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa* ميدان الزحلقة *maiddan az-z.* skating rink

زحلق *tazahluq* skating; skiing

زحلاوى *zahlawī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama* a (زحم *zahm*) to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (ا s.o.) III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (ا s.o.); to compete, vie (ا with s.o.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (ق in); to compete with one another VIII ازدحم *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *ziḥām* crush, jam; crowd, throng

مزاحمة *muzāḥama* pl. -āt competition; rivalry لا يقبل المزاحمة *(yaqbalu)* unrivalled, matchless, without competition

مزاحم *tazāḥum* (mutual) competition

ازدحام *izdiḥām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاحم *muzāḥim* pl. -ūn competitor; rival

مزاحمة *muzāḥima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخه *zaḥḥa* pl. -āt downpour, heavy shower

زخر *zaḥra* a (*zaḥr*, زخور *zuḥūr*) to swell, rise (e.g., river); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زخار *zāḥir* and زخار *zaḥḥār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zaḥrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (▲ s.th.) II *tazaḥrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zuḥruf* pl. زخارف *zaḥḥarīf* decoration, ornament, embellishment; makeup, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*laḥẓiyya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zaḥrafa* pl. -āt decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zuḥrufī* ornamental, decorative

مزخرف *muzaḥrif* interior decorator; — *muzaḥraf* embellished, ornamented | الخط الكوفي المزخرف (*al-kaḥḥ al-kūfī*) floriated Kufic writing

زخم *zaḥama* a (*zaḥm*) to thrust back (▲ s.o.); — *zaḥīma* a (*zaḥam*) to stink

زخم *zaḥīm* stinking

ازخم *azḥam* stinking

زخمة *zaḥma* plectrum

زخمة *zaḥama* stench

زر *zarra* u to button, button up (▲ s.th.); to screw, contort (عينه *'ainahū* one's eye) II to button, button up (▲ s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār*, زور *zurūr* button; push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.)

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (▲ livestock)

زربية *zurbiya*, زربية *zirbiya* pl. زراب *zardbiy* carpet, rug

زربية *zariba* pl. زرائب *zard'ib* zareba, cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle) barn; (North Afr.) but made of branches

زاروب *zārūb* pl. زوارب *zawarīb* a long, narrow lane

مزراب *mizrāb* pl. مزاريب *mazdriḥ* spout

زربول *zarbūl* pl. زرايل *zardbiḥ* and زربون *zarbūn* pl. زرايين *zardbin* a kind of shoe

زد *zarada* u (*zard*) to choke (▲ s.o.), strangle (▲ s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour (▲ s.th.) VIII ازدرد *izdarada* to swallow (▲ s.th.)

زردة *zarda* sweet dish made of rice and honey

زد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail, coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردة *zarada* chain link

زردية *zardiya* pliers

مزد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرايزر *zurzur* and زرزور *zurzur* pl. زرايزر *zardzīr* starling (zook)

زرزوري *zurzūrī* gray with white spots (horse)

زرع *zara'a* a (*zar'*) to sow (▲ s.th.); to spread, scatter (▲ s.th.); to plant, raise, grow (▲ plants); to till, cultivate (الارض *al-arḍa* land); to lay (لما *luḡman* a mine) VII pass. of I; VIII ازدرع *izdara'a* to sow

زرع *zar'* sowing; (pl. زروع *zurū'*) seed; young standing crop, green crop; plantation; field(s) | الذرع والضرع (*ḍar'*) agriculture and stock farming

زراعة *zird'a* agriculture; tilling, tillage; cultivation (of land); growing, raising (of crops); farming | زراعة البساتين horticulture

زراعی *zira'ī* agricultural, agrarian, farm-
(in compounds) | أرض زراعية (*ard*) ara-
ble land; زراعی طریق field path, dirt
road

زریعة *zari'a* that which is sown or
planted; crop

زارع *zarrā'* pl. *zār*, -*ūn* peasant, farmer;
planter

مزرع *mazra'* (arable) land

مزرعة *mazra'a* pl. مزارع *mazāri'* field
under cultivation; farm; plantation;
country estate

مزرعانی *mazra'ānī* farmer

مزارعة *muzāra'a* temporary sharecrop-
ping contract (*Isl. Law*)

زارع *zārī'* pl. زارع *zurrā'* seedsman,
sower; peasant; farmer; planter

مزرع *mazrū'* cultivated, planted

مزرعة *mazrū'a* pl. -*āt* young standing
crop, green crop

مزارع *muzārī'* pl. -*ūn* peasant, farmer;
agronomist

زارعة *zarā'a* pl. -*āt* body, group, cluster (of
people) | زرافات ووحدا see واحد

زرافة *zarā'a*, *zurā'a* pl. زراف *zarā'ā*,
zurā'ā, زرافات *zarā'ī* giraffe

زرق *zaraqa* u i (= ذرق) to drop excrement
(bird); — *zaraqa* u (*zarg*) to hit, pierce
(ب s.o. with); to jab, bore (ا, into
s.o. or s.th.); to throw, hurl (ا s.th.)

زرق *zarg*: زرق الابر *z. al-ibar* injections,
injectings

مزارق *mizraq* pl مزاريق *mazāriq* javelin

زرق *zariqa* a (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color;
○ glaucoma (*med.*)

زرقة *zurqa* blue, blueness, blue color;
○ cyanosis

ازرق *azraq**, f. زرقاء *zargā'*, pl. زرق *zurq*
blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky,
the blue

داء الازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء الازرقاق
dā' al-izr. cyanosis

*زورق look up alphabetically

زرقون *zargūn* a bright red

زركش *zarkash* to embellish with brocade
embroidery; to adorn, embellish, deco-
rate, ornament (ا s.th.)

زركش *zarkash* brocade, gold and silver
embroidery

مزرکش *muzarkash* embellished with
brocade embroidery, brocaded; embroi-
dered (ب with silver and gold thread);
embroidered; embellished, decorated,
ornamented | القلم المزركش (*qalam*) orna-
mental writing

زرنیخ *zirniḥ*, *zarniḥ* arsenic

زری *zarā'* i (زرایة *zirāya*) to rebuke, scold,
upbraid (هل s.o.), find fault (ا with
s.o. because of s.th.); to revile, dis-
parage (ب or هل s.o.), detract (ب
from) IV to derogate, detract (ب
from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب
s.o. or s.th.) V = I; VIII ازدری *izdarā'*
to slight (ب or ا, s.o., s.th.), make light,
think little (ب or ا, of), defy (ب or
ا e.g., danger) X = VIII

زری *zariy* bad, poor, miserable, despi-
cable, contemptible

زرایة *zirāya* contempt, disdain; revile-
ment, disparagement

ازراء *izrā'* contempt, disregard

ازدراء *izdirā'* contempt, disdain, scorn

مزرى *muzran* despicable, contemptible

زعر *za'bara* to deceive, cheat (هل s.o.)

زعبوط *za'abūṭ* pl. زعابيط *za'ābiṭ* a woolen
fabric; woolen garment with a low neck-
line, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

سعر *za'tar* = زعر

زج *za'aja* a and IV to disturb (• s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (• s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (• s.o.); to stir up (• s.o. من or عن from a place), rouse (من or عن • s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (من or عن • s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (من by or at), feel uneasy (من about s.th.)

زج *za'aj* uneasiness, unrest

ازعاج *iz'aj* disturbance

ازعاج *inzi'aj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion

مزج *muz'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; barying; disquieting; unsettling; pl. مزجات troubles, discomforts

زعر *za'ir* thin-haired

ازعر *az'ar*, f. زعراء *za'rā'* thin-haired; tailless

ازعر *az'ar* pl. زعران *zu'rān* (leb., pal.) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زعارة *za'āra* maliciousness, meanness

زعرور *zu'rūr* pl. زعارير *za'ārīr* ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarolus*; bot.)

زعزع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (• s.th.); to shake, upset (• e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لا يزعزع لا unshakable

ريج زعزع *riḥ za'za'* and ريح زعران (*za' za'ān*) violent gale, burricane

زعزعة *za'za'a* pl. زعازع *za'āzi'* convulsion, shock, concussion

ريج زعزع *za'za'ān* see ريح زعران

زعزوع *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling

مززع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

متزعزع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زعط *za'afa* (*za'f*) to drive away

زعف *za'afa* a (*za'f*) to kill instantly (• s.o.) IV do.

سم زعاف *samm zu'af* a rapidly killing, deadly poison

زعفران *za'farān* saffron

زق *za'qa* a (*za'q*) to cry, yell, shriek, scream

زق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعقة *za'qa* pl. *za'qāt* cry, outcry, yell, scream, shriek

زعيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زل *za'ila* a (*za'al*) to be bored, be fed up (من with s.th.), be tired (من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (• s.o.) IV to trouble, annoy (• s.o.)

زل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زعلان *za'lān* annoyed, angry, vexed, put out

زاعولة *zā'ūla* annoyance, anger, irritation, vexation

زعم *za'ama* u (*za'm*) to maintain, allege, claim, pretend (أن that), declare (ل أن to s.o. that); to believe; to take (• s.o. for or to be ...), regard (• s.o. as); زعم لنفسه | to claim for o.s. (• s.th.) V to set o.s. up as leader; to

be the leader (• of), lead, command (• a body of soldiers, or the like); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

زعم *za'im* allegation, claim | في زعمهم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'ama'* leader; ringleader; colonel (*Ir.* 1922); brigadier general (*mil.*; formerly *Syr.*); guarantor (ب of)

زعامة *za'ima* leadership; leading position in politics

مزاعم *maz'aim* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعوم *maz'um* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنة *zi'ni'a* pl. زعائن *za'ni'a* horde, pack, mob, rahhleh, riffraff; low base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *za'gab* down, fluff, fuzz

زغب *za'gab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

ازغب *az'gab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغبر *za'gab* nap (of a fabric) | أخذه زغبره he took all of it

زغد *za'gada* a to nudge, poke (• s.o.)

زغرة *za'gara* a (*eg.*) to eye (ال or ل s.th., s.o.), leer (ال or ل at)

زغرد *za'grada* (زغردة *za'grada*) to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغاريذ *za'gariḏ* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغرافة *za'grafa* = زغرد

زغاريذ *za'gariḏ* = زغاريذ

زغزغ *za'zaga* to hide, conceal (• s.th.); (*eg.*) to tickle (• s.o.)

زغطة *zu'guffa* (*eg.*) hiccup

زغل *za'gala* a (*za'gi*) to pour out (• s.th.); to counterfeit (• e.g., coins), adulterate, debase (• s.th.)

زغل *za'gal* counterfeit money

مزغل *maz'gal* pl. مزائل *maz'gāl* loophole, embrasure

زغلل *za'gala* to dazzle (النظر *an-nazar* the eyes)

زغلول *zu'gūl* pl. زغاليل *za'gāliḥ* baby, infant; زغلل *eg.* squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *za'afu*) i (*zaff*, زفوف *zu'uf*) to hurry; — u (*zaff*, زفاف *zi'af*) to conduct in solemn procession (• the bride, or ل to the bridegroom); pass. ال زفت *al zuffat* iḥ to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (• the bride, also said of the bridegroom); to inform (ال s.o., • of s.th.), tell (ال • s.th. to s.o.) | زف البشري *al bu'shri* to bring glad tidings to

زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marratan*)

زفاف *zi'af* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *laylat az-z.* wedding night

زفوف *za'uf* ostrich; fleet, swift (camel)

زفيف *za'if* sough(ing) (of the wind)

مزفة *mizaffa* bridal sedan

زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (• a road)

زفت *zi't* pitch; asphalt | زفت وقطران (*qaṭraṇ*) (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (bad luck)!

○ مزفنة *miz'ata* pl. مزافات *maz'afit* asphalt machine

زفيت *ta'zif* asphaltting

زفر *za'fara* i (*za'f*, زفر *za'fir*) to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan;

to blow off, exhaust, puff out (a air, breath)

زفرة *zafra* pl. *zafarāt* sigh, moan

زفير *zafir* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically

زفر II to soil with grease, begrime (a s.th.)

زفر *zafar* grease, greasy food | الثلاثاء الزفر | *al-ṭhāwī az-z. Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)*

زفر *zafir* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank

زفزة *zafzafa* coughing, whistling (of the wind)

زفان *zafana* i to dance, gambol

زفير *zafir* zephyr cloth

زق *zaqqa* u (*zaqq*) to feed (a its young ones; of a bird)

زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqqān* skin (as a receptacle)

زقاق *zuqqāq* m. and f., pl. أزقة *aziqqa* lane, alley; strait, corridor (*geogr.*)

زقزق *zaqzaqa* (زقزة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (a its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (a child)

زقزاق *zaqzāq* pewit, lapwing

الزقازيق *az-zaqāziq* Zagazig (city in N Egypt)

زقلا *zuqla* and زقيلة *zuqlīya* (eg.) club, cudgel, truncheon

زقيلة *zaqila* pl. زقائل *zaqā'il* narrow road, path, trail

زقم *zaqama* u (*zaqm*) to swallow, gulp, gobble (a food) IV to make (a s.o.) swallow or gulp down (a s.th.) VIII ازدم *izdaqama* = I

زقوم *zaqqūm zaqqum*, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran

زقا *zaqa* u to cry, crow, peep, cheep (زقو)

زقا *zaqa* crowing (of a rooster)

زكب *zakaba* u (زكوب *zakaḥ*) to fill up, fill (a s.th.)

زكبة *zakība* pl. زكائب *zaka'ib* (eg.) sack, bag, gunny sack

زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (*mus.*)

زكم *pass. zukima* to catch a cold

زكم *rukām* (common) cold, catarrh

زكة *zakma* (common) cold, catarrh

زكامة *zakaḥma* flair; intuition

زكا *zaka* u (زكا *zaka*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), befit (ب s.o.); — زكيا *a* to grow, increase II to increase, augment, make grow (a s.th.); to purify, chasten (a s.th.); to justify, vindicate (a s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (a) integrity, declare (a s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (a); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (a); to command, praise (a s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (a s.th.) V to be purified, be chastened

زكي *zakiy* pl. ازكيا *azkiyā* pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also = زكيا *zakiy*, e.g., زكبة)

زكا *zaka* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness

زكوات *zakāt* pl. زكا *zakan*, زكوة *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; alms-

giving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fitr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkā* purer; more befitting, more appropriate; better

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zallahu*) i (*zall*) and *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (*zall*) (زل *zall*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (s.o.) to slip; to make (s.o.) stumble or trip

زل *zall* a kind of reed (*syri.*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زلل *zallā* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالل *zullāl* cold water | زلال البيض *z. al-baiṣ* white of egg, albumen

زالل *zullāl* aluminous; زلاليات *zullāliyyāt* proteins | مواد زلالية (*mawādd²*) proteins

زلاية *zallābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زالج *zalaḡa* a (*zallāḡ*) and *zallīḡa* a to slip; to slide along, glide along V do. | تزلج على التلج (*talīḡ*) to skate VII = V

زالج *zallīḡ* slippery

زالج *zallīḡ* slippery

مزلاج *mizlāḡ* pl. مزالجات *mazālīḡāt* skate

مزلاج *mizlāḡ* pl. مزالجات *mazālīḡāt* (sliding) bolt (on a door)

زليج *zulāḡ* faience, ornamental tile

زليج *zulāḡ* faience, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (s., s.th., s.o.); pass. *zuzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zalzāl* earthquake

زلزال *zalzāl*, *zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلف *zalaḡa* u to swallow, gulp down, gobble (s.th.) II to strip, undress (s.o.) V to undress, strip

زلف *zulf* nakedness, nudity

زلف *zalaḡ* (coll.; n. un. f) (*eg.*) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلمة *zal'a* pl. زلع *zila'* (*eg.*) a kind of tall clay jar

زلمع *zal'um* pl. زلعم *zala'im* gullet, throat

زلف *zalaḡa* u (*zallīḡ*, *zalaḡ*, *zallīḡ*) to approach (الى s.o. or s.th.), advance (الى toward), go near II to exaggerate, blow up (s. a report, في in) IV to bring near, bring close (s., s.o., s.th.) V to flatter (الى s.o.), fawn (الى upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (الى with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalaḡa* to flatter

زلف *zalaḡ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلف *zulla* and زلف *zulḡa* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

متزلف *mutazallīḡ* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliḡa* a (*zalaḡ*) and *zalaḡa* u (*zalḡ*) to glide, slide; to slip II to make slippery (s.th.); to slip, glide (في s.th. into) IV to cause (s.o.) to slip | انزلق بصره (*bi-baṣarihi*) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, alither, slide (الى into s.th.); to slip; to ski; to skate | انزل على التلج (*talīḡ*)

to ski; to skate VII to slip from s.o.'s
(عن) hand, from s.th. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقا *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلاقا *zalaqa* slipperiness

زلاقا *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled;
tohoggan; tohoggan chute, sledding
course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالِق *mazāliq* slippery
spot; slide, chute; esp. pl. treacherous,
perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (dual) (loading) ramp;
gradient, ramp, driveway, access road

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of
skates | ○ مزلق ذو عجلات ('*ajalāt*) roller
skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالِق *mazāliq* sleigh,
sledge, sled; tohoggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, skid-
ding; skiing; skating

منزلق *munzaliq*: باب منزلق sliding door

زلم *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without
head and feathers, used in divination

زلومة *zullūma*, زاللومة *zallūma* pl. زلاليم *zālālīm*
trunk (of an elephant)

زم *zamma* u (*zamm*) to tie up, fasten, tighten
(a s.th.); to truss up (a s.th.) | زم بأنفه
(*bi-anfihi*) to turn up one's nose, be
supercilious II to hridle (a camel), put
the hridle (a on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel
halter, nose rope of the camel; rein,
hridle; halter; day hook; register; ground,
land | زمامه under his supervision, under
his direction; زمام الامر *z. al-amr* reins
of power; قبض على ازمة الامر to hold the
reins of power in one's hand, be in control
of power, wield power; قول الحكم *ta-*
wallā z. al-ḥukm to seize the reins of
power, assume power

زمت V to be prim, sedate, staid

زمت *lazammūt* primness; gravity, se-
dateness

مزممت *mutazammīt* grave, stern, staid,
sedate (character); prim; narrow-minded

زجر *zamjara* زجيرة *zamjara* to scold; to
storm, rage, rave

زمر *zamara* i u (*zamar*, زمبر *zamīr*) to blow,
play (a wind instrument) II do.

زمر *zamar* blowing, playing (of a wind
instrument)

زمر *zamar* pl. زمور *zumūr* a wind instru-
ment resembling the oboe; horn (of
an automobile; *syv.*)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* troop; group
(of people); زمرة دموية hood group

زمار *zammār* player (on a wind in-
strument), piper

زمارة *zammāra*, زممارة *zummāra* pl. زمامير *zam-*
māmīr (eg.) a wood-wind instrument con-
sisting of two pipes, related to the
clarinet; siren | زمارة الانذار *z. al-inḏār*
warning siren

زمار *mizmār* single-pipe wood-wind
instrument resembling the oboe

زمور *mazmūr* pl. زمامير *mazāmīr* psalm

ازمير *izmīr* Izmir, Smyrna (seaport in W
Turkey)

زمررد *zumurrud* emerald

زمرردی *zumurrudī* emerald(-colored)

زمزم *zamzama* to rumble, roll (thunder);
to murmur

زمزم *zamzam* copious, abundant (esp.
water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمنية *zamzamiya* water flask, canteen;
○ thermos bottle

زمزمة *zamzama* pl. زمازم *zamāzim* roll
of thunder; roar of a lion

زعط *zamaṭa* to escape, slip away

زمع II and IV to determine (هل, ا on), decide, resolve, be determined (هل, ا to do s.th.)

مزمع *muzmī* determined, resolved; — *muzma'* and مزمع عليه decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقدہ *al-mu'tamar al-m. 'aḡduḡū* /t the conference which is to be held on (with following date)

زمل III to keep (ا s.o.) company, be s.o.'s (ا) companion, be a colleague or associate (ا of s.o. in s.th.); to accompany (ا s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zamlī* pl. زملاء *zumalā'* companion, crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زميلة *zamlā* pl. ذى (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زماله *zamdā* comradeship; colleague-ship; fellowship | زمالة دراسية (*dirdāsiya*) scholarship, stipend (ir.)

ازميل *izmīl* pl. ازاميل *azāmīl* chisel

زمن *zamīna* a (زمانة *zamdāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be chronic (disease)

زمن *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زمتا *zamanan* for some time

زمنة *zamāna* period of time

زمن *zamīn*, زمين *zamīn* pl. زمى *zamnd* chronically ill

زمان *zamān* pl. ازمنة *azmīna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان (past), for quite a while; always, ever; اهل الزمان *ahl z. his contemporaries*

زمنى *zamānī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, tran-

sitory; secular | التام زمنية *mines* with time fuse; قنبلة زمنية (*gunbula*) time bomb

زمانى *zamānī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمنية *zamanīya* and زمانية *zamāniya* period of time, given time

زمانة *zamdāna* chronic illness

مزمى *muzmīn* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic

زهر *zamlāra* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmalharra* do.

زهرير *zamlharīr* bitter cold, severe frost

زن *zanna* u (*zann*) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be suppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (هل s.o.)

زبر II *lazanbara* to display proud, haughty manners (هل toward s.o.)

زنبور *zunbūr* pl. زناير *zandbīr* hornet

زنبك *zanbarak*, *zunburak*, *zunburak* pl. زنايك *zandbīk* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zanbaq* (coll.; n. un. ī) pl. زنايق *zandbīq* lily; iris (bot.)

زنبك = زنبك *zandbīk*

زنبيل *zandīl*, *zindīl* pl. زنايل *zandbīl* basket made of palm leaves

زنتارى *zindārī* dysentery

زنج *zanj*, *zinz* (coll.) pl. زنوج *zunūj* Negro(es)

زنجى *zanjī*, *zinzī* Negro (adj. and n.)

زنجبار *zanjabār* Zanzibar (island and seaport off E African coast)

زنجبیل *zanjabīl* ginger

زنجرا *zanjara* to flip, snap (with the fingers)

زنجار *zinjār* verdigris

زنجفر *zunjufr*, *zinjafr* cinnabar

زنجیر *zinjīr* pl. زنجیر *zanājīr** chain | حساب |
الزنجیر double-entry bookkeeping

زنج *zanīka* a (*zanaḵ*) to turn rancid

زنج *zanīk* rancid, rank

زند *zand* m. and f., pl. زند *zinād*, زند *zunūd*
stick of a fire drill, a primitive device for
kindling fire; by extension, the whole
fire drill; — *zand*, *zind* (pl. زند *zunūd*)
ulna (*anat.*); forearm

زند *zinād* pl. زند *aznāda* fire steel;
cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزند
ḥajar az-zinād flint

زند II *tazandaqa* to be a freethinker, an
atheist

زندة *zandaqa* atheism

زندیق *zindīq* pl. زندیق *zanādīqa* zendik,
unbeliever, freethinker, atheist

زُر II *(bi-'ainihī)* to glare at s.o.

زُنار *zunār* and زَنارة *zunāra* pl.
زنانیر *zanānīr** belt, girdle; sash; band or
rope worn around the waist; cross stripe,
transverse band

زندان *zinzāna* pl. -āt prison cell (*eg.*)

زَنْزَلَة *zanzalaḥt* China tree (*Melia azeda-*
rach; *bot.*)

زَنْطَارِيَة *zinṭāriya* dysentery

زَنْق *zanaqa* i (*zanq*) to tighten, constrict (a
s.th.); to hobble (a an animal) II to
keep on short rations, scrimp (علی s.o.),
be stingy, tight-fisted (علی toward)

زَنْقَة *zanaqa* (*maḡr. zanaqa*) pl. زَنْق *zinaq*
narrow street, lane, alley, dead-end street

زَنْاق *zināq* neckband, collar

زَنْك *zink* zinc

زَنْمَرْدَة *zanmarda* virago, termagant

زَنْم *zanīm* low, despised, ignoble, mean;
bastard; stranger, outsider

زَنْی *zanā* i (*zanā*, *zina*, *zinā'*) to commit
adultery, fornicate, whore

زَنْی *zina* adultery; fornication

زَنْی *zinā'* adultery; fornication

زَان *zānin* pl. زَانَة *zunāh* fornicator,
adulterer

زَانِيَة *zāniya* pl. زَوَان *zawānin* whore,
barlot; adulteress

زَهْد *zahada* a, *zahida* a and *zahuda* u (*zuḥd*)
to abstain (ف from, also ع, ا), renounce,
abandon, forsake (ف s.th., also ع, ا),
withdraw (ف, ا from), refuse to have
anything to do with (ف, ا) الدنيا |
(*dunyā*) to renounce pleasure in worldly
things, become an ascetic, lead a pious,
ascetic life II to induce (ا s.o.) to with-
draw or abstain (ف from); to spoil s.o.'s
(ا) pleasure in (ف), arouse a dislike
(ف in s.o. for) V to practice asceticism,
withdraw from the world X to deem
little, insignificant, trifling, small

زَهْد *zuḥd* (voluntary) renunciation (ف
of s.th.); indifference (ف to, esp. to
worldly things); abstemiousness, absti-
nence; asceticism | الزهد في الدنيا (*dunyā*)
asceticism

زَهْد *zahīd* little, low, moderate (esp.
price), insignificant, paltry, trifling, small;
a little, a small amount (من of)

زَهَادَة *zahāda* smallness, lowness, mod-
erateness

زَهْد *tazahhūd* asceticism, life of retire-
ment devoted to the service of God

زَاهِد *zāhid* pl. زَاهِد *zuḥhād* abstemious,
abstinent, continent, self-denying; as-
cetic

زهر *zahara a* (زهور *zuḥūr*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدهر *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ة) pl. زهور *zuḥūr*, ازاهير *azāhir*, ازهار *azhar*, ازاهر *azāhir*, flowers; blossoms; — cast iron (also الحديد) | زهر الثالوث *z. al-thalūṭ* pansy; زهر الربيع *z. al-riḥ* primrose; زهر السمبل *z. al-ṣambl* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al-lū'lu'* daisy; ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuḥra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة النيل bluing

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية | زهرى *zuharī* syphilis venereal diseases

زهرة *zuḥriya* pl. -āt flower vase

زهار *zahrār* florist

زهرى زهراوى *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar* shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهر sun and moon; الجامع الازهر *Al Azhar* 'Moeque and University in Cairo

ازهرى *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهر *mizhar* pl. مزاهر *mazāhir* ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

مزهريه *mazhariya* flowerpot

تزهير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdāḥar* flourishing, florescence, bloom, beyday

زاهر *zāḥir* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهر *muzhīr* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زهد *zahafa a* (زوف *zuḥūf*): زهدت الى الموت VIII to be on the verge of death ازدعت الى الموت do.

زهق *zahaqa a* (زهق *zuḥūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهدت نفسه *(na/zuḥū)* and زهدت روحه *(rūḥuḥū)* to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (ا); to destroy, annihilate (ا s.tb.); ازهد النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زهق *zahrūq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuḥm* offensive smell

زهم *zahrīm* malodorous, fetid

زهمة *zuḥma* offensive smell

زهومة *zuḥūma* offensive smell

ازدها *zaha u* (zahr) to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuḥiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.tb.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهى *izdahā* and pass. ازدهى *uzduḥiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; ازدهى to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.tb.), vaunt (ب s.tb.)

زهر *zahr* and زهوى bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement

زهی *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زها *zahā* radiance, brilliancy, splendor

زها *zuhā* number, amount; *zuhā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهی *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدها *izdihā* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splendor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); haughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زب see زوجة

I to pair, couple (ب or ه s.th. with), join in pairs or couples (ا s.th.); to double, geminate (ا s.th.); to employ parallelism (*rhet.*); to marry off, give in marriage (ه a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بين two words, *rhet.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (و — s.o. with) V to get married (ه, ب, عمل with), marry (ه, ب, عمل s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, be in pairs, be double, appear twice

زوج *zauj* pl. ازواج *azwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زيجة *zīja* marriage, wedding

زوجی *zaujī* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; doubles (tennis)

زجی *zījī* marital, matrimonial, conjugal, connubial

زوجة *zaujiya* pl. -āt matrimony, marriage

زواج *zawāj* marriage (من with); wedding; matrimony, wedlock | واحدة الزواج *wahdat az-z.* monogamy

مزواج *mizwāj* frequently marrying

تزوج *tazwīj* marrying off (of a woman, من to)

زواج *ziwāj* doubling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

زوج *tazawwuj* marriage

زواج *tazāwuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness, doubleness; O coupling (el.) | ازدواج ضریبی (*daribi*) double taxation

متزوج *mutazawwuj* married

مزدوج *muzdawij* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track)

ازج look up alphabetically

زاح *zāha* u = (زح) زاح (*zāha* i)

زود II to supply with provisions (ه s.o.), provision (ا s.o. with); to provide, supply, equip (ه, ب s.o., s.th. with); to endow (ه s.o. with); to enrich (ه s.th. with) IV to supply with provisions (ه s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (من from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (ب with)

زاد *zād* pl. ازواد *azwād*, ازودة *azwida* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زواده *zuwāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزائد *mazāwid**, مزائد *mazā'id** provision bag, haversack

مزادة *mazda* provision bag, haversack

توريد *tazwid* supply, purveyance (ب with), provision, equipment (ب with); manning (of ships)

زیدة pl. زوائد see زید

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب by)

(زور) زار *zāra u* (*zaur*, زيارة *ziyāra*) to visit (s.o.), call (s. on s.o.), pay a visit (s. to); to afflict (s. s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (s. a.th.); to fake, emulate VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (عن from); to be averse (عن to s.th.); to turn s.o. away, alienate s.o. (عن from) X to desire s.o.'s (s.) visit

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *bahādāt az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور by force, forcibly

زور *zawar* inobedience, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor)

زور *azwar*, f. زوراء *zawāʾ*, pl. زور *zūr* inobedient, slanting, oblique; crooked, curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير *(sanadd)* falsification of documents

ازورار *azwār* turning away; aversion, aversion, dislike, distaste

زائر *zāʾir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zāʾira* pl. -āt, زور *zuwar* visitor, caller, guest

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq* boat, row-boat, skiff | زورق بخاری (*bukārī*) steam launch; زورق الصيد *z. as-ṣaid* fishing boat; زورق النجاة *z. an-najāh* lifeboat; زورق torpedo boat

زاغ *zāḡa u* (*zawḡ*, زوغان *zawaḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from), swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زيغ VI to turn aside, swerve

زاغ look up alphabetically

زونا *zūʾāʾ*, زوني *zūʾā* hyasop (*bot.*)

زوق II to adorn, embellish, ornament, decorate (s. a.th.); to picture, visualize (s. a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwaq* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زأوق look up alphabetically

زال *zala* (1st pers. perf. *zultu*) u (زال *zawāl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or e.th.); to disappear, vanish; to abate, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (1st pers. perf. *ziltu*) a (*zāl*) to cease (with negations only) | of زال منه الغضب (*ḡaḍab*) his wrath abated; زال عن الوجود to cease to exist; — of زال with neg. زال with neg. زال

(yazal), لا يزال *equivalent to Engl. "still, yet"*: ما زلت افعله (*af'aluhū*) I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زال قائما *he is still standing*; ما زال في حاجة اليه *he is still in need of it, he still needs it*; لا يزال على ذكر منه (*gikrin*) *he still remembers him* II *zawwala to remove, eliminate* (▲ s.th.); — زيل *zayyala to separate, break up, disperse, scatter* (▲ s.th.) III *zāwala to pursue* (▲ s.th.), devote o.s., apply o.s. (▲ to); — زایل *zāyala to separate, part* (▲, ▲ from), leave, quit, abandon (▲, ▲ s.o., s.th.); to separate (بين s.th.). زایل الدار *to move out of the house, leave the house* IV *to cause to cease or stop, make disappear or vanish* (▲ s.th.); to remove, eliminate (▲ s.th.), put an end (▲ to s.th.), do away (▲ with s.th.), make a clean sweep (▲ of s.th.) VI *tazāyala to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop*

زول *zawl pl. ازوال azwāl person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit*

زوال *zawdl end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon* | سريع الزوال *ephemeral, evanescent, fleeting*; بعد الزوال *in the afternoon*; عند الزوال *around noon, hy noon*; خط الزوال *kaṭṭ az-z. meridian*

زوالى *zawālī* في الساعة الرابعة زوالية *at four o'clock in the afternoon, at four p. m.*

زولية *zūliya pl. زوالى zawālī (ir., saud.) knotted rug*

مزولة *mizwala pl. مزاول mazāwīl sundial*

مزاولة *muzāwala pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)*

ازالة *izāla removal, elimination*

زائل *zā'il transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived*

زولوجيا *zōlōjiyā zoology*

زولوجى *zōlōjī zoologic(al)*

(زوم) *zāma u (eg.) to growl, snarl (dog)* II *to mumble, mutter*

زوم *zūm pl. ازوام azwām juice, sap*

زآن، زانة look up alphabetically

زوان *ziwān, zuwān = زؤان (q.v.)*

زوى *zawā i to contract, wrinkle, knit* (▲ s.th., e.g., the eyebrows); to remove (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th.) | زوى ما | *bin عينه (ainaihi) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like)* II and V *to withdraw into a corner, go into seclusion, retire* VII *do.*; to keep to o.s., live in seclusion or retirement | انزوى في جلد *(jildih) to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)*

ازواء *inzīwā retirement, seclusion, isolation*

زاوية *zāwiya pl. زرايا zawāyā corner, nook; angle (math.); small mosque, prayer room; (North Afr.) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order* | الزاوية الحادة (*ḥādda*) *acute angle*; الزاوية الخارجية *external angle*; متساوى الزوايا *muṣawwāt z-z. equiangular*; الزاوية المنفرجة *munfarja* *obtuse angle*; الزاوية القائمة *right angle*; حجر الزاوية *ḥajar az-z. corner-stone*; من زوايا مختلفة (*muḥdaliḥa*) *from different angles (i.e., aspects)*

مزو *munzawin seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure*

زى *zayyā to dress, clothe, costume* (ب s.o. in) V *tazayyā to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad* (ب in), wear (ب s.th.)

زى *ziyy* pl. ازيا *azyā* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزى الجديد fashionable, modish, stylish

زيبق *zaiḥaq* (= زئبق *z'baq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (a machine, and the like); to add oil (a to some food)

زيت *zait* pl. زيوت *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*ḥārr*) linseed oil; زيت حلو (*ḥulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت الخروع *z. al-ḥirwa* castor oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت الاستمباح lubricating oil; زيت التلحيم fuel oil; زيت الغاز *z. al-ḡāz* kerosene

زيتي *zaiti* oily, oil (adj.), oil-bearing | زينة or صورة زيتية (*ṣūra, lawḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ة) olive tree; olive(s) | احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (Chr.); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة the Zaitouna Mosque (large mosque and university in Tunis)

زيتوني *zaitūnī* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -ūn) student of the Great Mosque of Tunis

زيتونية *zaitūniya*, احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (Copt.-Chr.)

مزيطة *mazyata* oil can, oiler

مزيت *muzayyat* oiled

زيج *zij* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوج *zija* and زيجي *ziji* see زوج

زحان *zayān* زيح *zayḥ* (زح *zāḥ* i (zaiḥ, *zuyūḥ*) to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (a s.th.), do away with (a); to take away (a s.th.); to pull away, throw back (a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازاح الستار عن to reveal, disclose s.th.; ازاح الستار عن التماثل (*timāḥal*) to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زح *ziḥ* pl. ازياح *azydh* (straight) line

زح *zayydh* pl. -āt religious procession

ازاحة *izdhā* removal, abolition | ازاحة الستار unveiling (of a monument)

زاد *zāda* i (زيدة *ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or على than), exceed (عن or على s.th., an amount, ب by), go beyond an amount or number (على); to augment, increase, compound (a s.th.), make (a s.th.) grow or increase; to step up, raise (من, s.th., ال s.th. to); to add (على s.th. to); to add, make additions (على), enlarge (على s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (s.th. من or في); to give more (a s.th. to s.o. of s.th.) | لا يزيد على it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد على ذلك ان (*zid*) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover; زاده (*zāda*) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (a s.th. than s.o.), outbid (a s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | زيد من العلم من (*zīm, ma'rifa*) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to

outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izzāda* to grow, be growing, increase, be compounded, multiply | ازداد بكذا (*bukā'an*) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (أ of); to ask (أ s.o.) to give more of s.th.

الزيدية *az-zaidiyya* a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزويد *az-zuyūd* the Zaidites, adherents of the Zaidi sect

زيادة *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زيادة *ziyādatan* in addition, additionally | زيادة *(ziyādatan)* over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; زيادة حمله *hammalahū z. 'an taḥammulihi* he loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك *(ziyādatan)* moreover, besides, زيادة المواليد *(idāh)* excess of births; لزيادة الإيضاح (in order to make it even clearer, for further elucidation

ازيد *azyad* more excessive, higher, greater, bigger

مزاد *mazād* pl. -āt auction, public sale

مزيد *mazid* an exceeding (على of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*gram.*) | مزيد الشكر *bi-m. iḥ-*

ṣukr with many, many thanks; مزيد الأسف *bi-m. il-asaf* with the greatest regret; مزيد الارتياح with extreme satisfaction; ليس له من مزيد it is unsurpassable, it's not to be outdone

مزايدة *muzāyada* pl. -āt auction, public sale

تزيد *tazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

تزايد *tazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدياد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification

استزادة *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد (*yabqa, li-mustazidin*) there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th.), in excess (عن of); additional, extra, super-numerary | زائد عن الحاجة more than necessary, surplus

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية (*mi'awiya*) and زائدة دودية (*dūdiya*) vermiform appendix (*anat.*)

مزاید *muzāyid* pl. -ūn bidder, outbidder (at an auction)

متزايد *mutazāyid* steadily increasing, swelling

زير II (*mor.*) to close (أ a button)

زير *zīr* pl. ازيار *azyār*, زيار *ziyār* (*eg., maḡr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

زير *zīr* the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زیز ziz (coll.; n. un. i) pl. زیزان zizān cicada; chrysalis

زیزون zaiza/ūn jujube (*Zizyphus*; bot.); linden tree

زیز زای zāga i (zaiḡ, زیزان zayaḡām) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (a s.th.) to deviate | ازاع غی بصره (baṣarāḡū) he looked past me, he snubbed me

زیغ zaiḡ and زیزان zayaḡām a turning aside; deviation, departure (عن from) | زیغ وسداد (saddād) erring and doing right, wrong and right

زائغ zā'ig deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (naṣarāt) wandering glances

زاع look up alphabetically

زاف zā/a i (zaiḡ) to be false, be spurious II to counterfeit (a money); to declare (a e.th.) to be false or spurious

زیف zaiḡ falseness; pride; (pl. زیوف zuyūf) false, spurious, forged, counterfeit

ازیف azyaḡ falsen, more spurious

زایف zayyif falsification, forgery, counterfeiting

زاف zā'if false; forged, counterfeit, spurious | اخبار زائفة false reports; نقود زائفة counterfeit money

مزایف muzayyif forger, counterfeiter

مزایف muzayya/ forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

زیق II (eq.) to creak, screech

زیق zīq pl. ازیاق azyāq collar, neckband; border, hem (of a garment)

زول and II, III, VI see زول (زیل)

زین zāna i (zain) to decorate, adorn (a s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (a s.th.); to grace (a, a s.o., s.th.); to shave (a s.o.) زینت نفسها (na/sahā) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (a s.th. to s.o.); to conjure up (a s.th., l before s.o.'s eyes), create visions (a of s.th., l in s.o.'s mind), lead s.o. (l) to believe (an that); to give (l s.o.) the idea (an to do s.th.), suggest (l an s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان izdāna to be decorated, be adorned; to be graced

زین zain beauty; beautiful, nice, pretty

زینة zina pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زینة الوجه z. al-wajh make-up; بیت الزینة bait az-z. beauty shop; اشجار الزینة nabāḡāt az-z. ornamental trees; نباتات الزینة nabāḡāt az-z. ornamental plants; خوان الزینة kuwān az-z. dressing table; غرفة الزینة ḡurfa az-z. dressing room

زیان zayān beautiful

زیان ziyān embellishment, adornment, decoration; ornament

زیانة ziyāna barber's or hairdresser's trade

زین tazayn adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزین muzayyin barber, hairdresser

مزین muzayyan decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان muzdān decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زین look up alphabetically

زینک zīnk zīnc

س

- sa shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساتان *sātān* satin

ساج *sāj* pl. سيجان *sijān* teak, Indian oak

ساجات *sājāl* castanets

سادة *sāda* simple; plain, unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سودد *see* سودد *sūdūd*

سئر *sa'ira* a to remain, be left

سؤر *su'r* pl. آسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سؤرة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sā'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsāniyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساغو *sāḡō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

تسأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'āl*) to ask (عن or ه s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن ه of s.o. about); to ask (ه من or ه s.o. for s.th.), request, demand, claim (ه من or ه from s.o. s.th.) | سأله *sa'alahū illā* to implore, adjure s.o. that he ...; سأله عن اختياره to ask s.o. about s.o. else; سأله رأيه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; سأله سؤالاً to ask s.o. a question; يسأل (*yu'salu*) he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (ه s.o.); to call (ه s.o.) to account IV سؤله (*su'lahū*) to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s

request V tasa'ala and تسول *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; تسأل هل (عن) to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤول *su'ul* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة (مسئلة) *mas'ala* pl. مائل *mas'āl* question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسول *tasawwul* begging, beggary

تسأل *tas'ul* (self-directed) question; questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤل *su'āl*, مسألة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤل *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for)

مسئولية *mas'ūliya* pl. -āl responsibility (عن for)

متسول *mutasawwul* pl. -ūn beggar

¹سَام *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite

السامية *al-lā-sāmīya* anti-Semitism

²سَم *sa'ima* a (سَام *sa'm*, سامة *sa'ama*) to be weary, tired (من or ه of s.th.), be bored, fed up (من or ه with s.th.); to dislike, detest, loathe (أن doing s.th.), have an

aversion (ان to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (• in s.o.), weary, bore (• s.o.)

سَم sa'im weary, tired, bored

سَوْم sa'um disgusted, weary, fed up

سَآ sa'ama weariness, disgust, boredom, ennui

سَب sabba u (sabb) to insult, abuse, call names, revile (• s.o.), rail (• at); to curse (• s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (• s.th.), give occasion (• to s.th.) III to exchange insults or abusive language (• with s.o.) V to be caused, be produced (عن by), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or في of), be to blame (في for), be instrumental (في in); to seek reasons or motives (الى for s.th.); to account, give a reason or explanation (الى for), justify, motivate (الى s.th.); to use (ب s.th.) as a means (الى for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سَب sabb abuse, vituperation, insults, cursing

سَبة sabba period of time, (long) while

سَبة sibba: سَبة الآلام s. al-ālām Passion Week (Chr.)

سَبة subba disgrace, shame, dishonor

سَبب sabab pl. اسباب asbab rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or في of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سَبب اكبر s. al-akbar opinion (jur.); اسباب الراحة luxury; بسبب bi-sababi because of, on account of, due to, by; بسبب because of that, for that reason, therefore; كان السبب فيه (sababa)

to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى (yarji'u) the reason is to be found in ...; اخذ بأسباب (hadāra) to adopt modern civilization; وصل اسبابه بأسبابه (asbābahū) to join forces with s.o.; تنقلت الاسباب بين relations between ... are broken off, they no longer have anything in common; شاطر اسباب المرة kāfarahū asbāba l-ma-sarra to share s.o.'s joy

سَبَبِيَّة sababiyya causality

سَبَاب sabbāb abuser, vituperator, reviler

سَبَابَة sabbāba index finger

سَبَب sabib pl. سَبَاب sabā'ib strand of hair

سَبَة masabba pl. -āt vilification, abuse, insult

تَسَبُب tasbib mediate causation (Isl. Law)

سَبَاب sibāb abuse, vituperation, revilement

سَابَة musābba abuse, vituperation, revilement

مَسَبب musabbib causer, originator, author; مَسَبَبَات musabbibāt causative factors

سَبب musabbab caused (عن by) | السبب والسبب (sabab) cause and effect

مَتَسَبب mutasabbib causer; cause; retailer, small storekeeper

ذَهَبُوا اِيْدَى | سَبَا saba' Sbeba and سَبَا saba' g. aidiya (ayādiya) sabā they were scattered to the four winds

سَبَاغ sabāḡ, sabānīḡ spinach

سَبَاهِي see سَبَاهِي

سَبَاهِي sabbāyis and سَبَاهِي sibāhī spahis, Algerian native cavalry in the French army

سَبَات sabaṭa u to rest; to keep the Sabbath IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabī* pl. السبت *as-subūti* Sab-bath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.; سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (*Chr.*)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب الحى السباتى *subātī* lethargic | سبات (مؤقت) *(muq̄ṭi)* encephalitis lethargica, sleeping sickness (*med.*)

مست *musbit* lethargic, inactive, motionless

* سبت *sabat* pl. -āt, اسبته *asbīla* basket

* سبت *sibitt* dill (*Anethum graveolens*; bot.)

سبتمبر *sibṭambir* September

سبح *sabāḡ* jet (min.)

سبح *sabaḡa* a (*sabḡ*, سباحة *sibāḡa*) to swim (ق, in p); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāḡa*, لا *li-llāḡi* God, by saying سبحان الله *subḡāna llāḡ* praise the Lord!); to praise, extol (ب s.th.) | سبح بحمده (*ḡamdiḡi*) to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سبحه *sabḡa* (n. un.) a swim, swimming

سبحه *subḡa* pl. سبحات *subuḡāt*, سباح *subāḡ* beads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (*Isl. Law*)

سبحه *subḡa*, سباح *sabḡa* pl. سبحات *subuḡāt*, سبحات وجه الله | سبحات وجه الله *subuḡātu wajḡi llāḡ* the sublimity, or the august splendor, of God's countenance; سبحات رفيعة (*sabaḡāt*) lofty heights

سبحان الله *subḡāna llāḡ* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God be praised!); سبحان الله عن God is far above ..., God is beyond ...

سباح *sabbāḡ* swimmer

سبح *sabūḡa* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سباحة *sibāḡa* (art of) swimming

مسبح *masbaḡ* pl. مساح *masāḡiḡ* swim-ming pool

مسبحة *misbaḡa* pl. مساح *masāḡiḡ* rosary

تسبيح *tasbiḡ* pl. -āt, تسابيح *tasāḡiḡ* glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تسبيحة *tasbiḡa* pl. -āt, تسابيح *tasāḡiḡ* glorification of God; hymn, song of praise

تسبيحة *tasbiḡa* hymn, song of praise

سباح *sāḡiḡ* pl. -ūn, سباح *subbāḡ*, سباحة *subāḡa* swimmer; bather | سباح فى انكاره lost in thought

○ سابعة *sāḡiḡa* glider, sailplane, cargo glider

سباحات *sāḡiḡāt* and سواح *sawāḡiḡ* floating ones (epithet for race horses)

مسبحة *musabbīḡa* index finger

سبحلة *sabḡala* glorification of God

سبح *sabaḡa* u (*sabḡ*) to be sound asleep II do.; to manure, fertilize (الأرض *al-arḡa* the land)

سبح *sabaḡ* dung, manure, fertilizer | سبح بلدى (*balādī*) manure

سبح *sabīḡ* briny (soil)

سبحه *sabaḡa*, سباح *sabḡa* pl. سباحة *sibāḡa* salt marsh, salt swamp | سباحة أرض do.

سباح *sibāḡ* pl. سباحة *asbīḡa* dung, manure, fertilizer | سباح بلدى (*balādī*) manure

سبح *sabīḡ* pl. سباح *sabāḡiḡ* loose (unspun) cotton

تسبيح *tasbiḡ* deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (*med.*)

سبر *sabara* u i (*sabr*) to examine with a probe, to probe (أ wound); to measure, sound (أ s.th., e.g., the depth); to fathom, explore, examine (أ s.th.) | سبر اغوار الشيء

to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

سبر *sabr* proing (of a wound); fathoming, exploration, examination

سبار *sibār* pl. سبر *subur* probe (med.)

سبورة *sabbūra* slate; blackboard

مسبر *misbar* pl. ماسبر *masābir* probe (med.)

مسبار *misbār* pl. ماسابر *masābir* probe (med.)

سبس *sibs* small wind instrument resembling the oboe (eg.)

سبب II *tasabsaba* to be lank (hair); to flow (tears)

سبب *sabsab* pl. سابسب *sabāsib* desert, wasteland | نفر سبب (*qafr*) desert, wasteland, desolate region

سبط *sabūṭa* u (سبوبة *subūṭa*, سباطة *sabḍa*) to be lank (hair)

سبط *sabiṭ*, *sabṭ*, *sabaṭ* pl. سباط *sibḍ* lank (hair) | سبط الدين *sabṭ (sabiṭ) al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-qāma* shapely, well-built, of graceful stature

سبط *sibṭ* pl. اسباط *asbḍ* grandson; tribe (of the Israelites)

سباط *sabbḍ* pl. سبابط *sabḍiṭ* ehoe

سباطة *subḍa* hunch, cluster (of fruit)

سباط *sābḍ* pl. سوابط *sawābiṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سباط *sibḍ* and (eg.) سباط *subḍ* arcade, roofed lane or street; archway

سبع II to make sevenfold (s.s.th.); to divide into seven parts (s.s.th.)

سبع *sab* pl. اسبع *asbu*, سبع *subū*, سبوعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

سبع *sabu* pl. سباع *sibā* predatory animal, beast of prey; lion

سبعة *sab'a* (f. سبع *sab'*) seven; سبعة عشر *sab'ata 'akara* (f. سبع عشرة *sab'a 'akrata*) seventeen

سبع *sab', subu* pl. اسباع *asbā* one-seventh

سبعي *sab'i* consisting of seven parts; seven-lettered, consisting of seven letters

سبعون *sab'un* seventy

سبعوني *sab'unī* septuagenarian

الترجمة السبعينية *al-tarjama as-sab'iyya* the Septuagint

السبعوات (Hebr. *šebū'ot*) *as-sabū'at* Shavuoth, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *asbū'* pl. اسابيع *asābi'* week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعي *asbū'i* weekly; اسبوعيا *weekly*, by the week

اسبوعية *asbū'iya* weekly feature (radio)

السابع *as-sab'i* the seventh

سبح *sabaḡa* u a (سبح *subūḡ*) to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (s.s.th.); to make (s.s.th.) complete; to bestow amply (عل upon s.o., s.s.th.), shower (عل s.o. with); to lend, impart liberally (عل to s.s.th. s.s.th.); to attribute, ascribe (عل to s.o., s.s. qualities) | اسبح الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سبح *sabḡ* pl. سوابح *sawābiḡ* long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaḡa* i u (sabḡ) to be, come, go, get, or act, before or ahead of s.o. or s.th. (s., s.), precede, antecede (s., s.s.o., s.s.th., in place and time), arrive before s.o. (s.) at (ال); to outstrip, outdistance, leave behind (s., s.s.o., s.s.th.); to forestall (s.s.th.); to anticipate (s.s.th.); to do

or say s.th. (ال) spontaneously before one can be stopped; to turn spontaneously, instinctively, without knowing why (ال to s.th.); to surpass, beat (ال or s.o.) | سبق له ان فعله (an /a'alahū) he had already done it before; سبق له ان قابله (an qābalahū) he had met him before (paraphrasing the pluperfect); سبق لنا القول (qaulu) we have previously (already) said that ...; سبق الحكم عليه (ḥukmu) he had been previously sentenced to ...; سبق لي ان حدثت لي (سبق لي ان) I experienced before (ان that); سبق لي ان لم يسبق لي (سبق لي ان) I have never before ...; سبق لي ان لم يسبق لي (سبق لي ان) (as) there has never been one before, (which is) unprecedented; سبق السيف المذل (s. s-saifu l-'aqla (the sword anticipated censure, i.e.) one has to accept the accomplished fact, there is (was) nothing one can (could) do about it, it is (was) already too late; سبق لسانه (lisānuhū) to burst out impulsively (with an utterance) II to cause (s.th.) to precede or antecede; to premise (s.th.); to do or give (s.th.) prematurely III to try to get ahead of s.o. (s.); to try to defeat or beat (s.o.), seek to get the better of s.o. (s.); to race (s.o.), run a race (s. with s.o.); to compete, vie (s. with s.o.) VI to try to get ahead of one another, seek to outdo one another, compete, vie; to try to beat one another (ال to) VIII = VI

سبق *sabq* antecedence; precedence, priority | سبق الاصرار *s. al-iṣṣār* premeditation, willfulness (*jur.*); سبق *mīzāt* as-s. initiative; سبق *see* احرز

سبق *sabaq* pl. اسباق *asbāq* stake (in a race)

سبق *sabqa*: سبق القلم *s. al-qalam* slip of the pen, lapeus calami

سبق *subqa* stake (in a race)

سبق *sabbāq* anticipatory; precursory; triumphant | سباق *fast train*, ex-

press train; — (pl. -ūn) precursor; winner in contest; ○ race-car driver

سبق *asbaq* earlier, antecedent; preceding, previous, prior; former, ex- | المقيم السابق (*muqīm*) the ex-resident

سبقية *asbaqiya* precedence, priority; seniority

سباق *sibāq* race (esp. of horses); contest | سباق تتابع ١٠٠ × ٤ متر (*s. tatābu'*) 4 × 100 m relay race; سباق حصان *race horse*; سباق حلبه (*halbat* (main dān) as-s. race track; سباق القوارب *regatta*, boat race; سباق التسلح *s. al-ta-salluh* arms race

سباقية *musābaqa* pl. -āt race (esp. of horses); contest; competition; emulation

تسابق *tasābuq* emulation; competition

سابق *sābiq* pl. -ūn, سابق *sabbāq* antecedent, preceding, foregoing, previous, prior; former, ex-; retired, ret.; سابقا سابقا *sābiqan* formerly, previously | سابق لأوانه (*li-awānihil*) premature; في السابق *formerly*, at one time, once; كما سابق *as before*; كما سابق *as it was customary before*; كما سابق *as usual*; المبلغ السابق صرفه (*mablaḡ, sarfuhū*) the payment already effected

سابقة *sābiqa* precedence, priority; previous case, precedent; previous, earlier publication of an author; pl. سوابق *as-sawābiq* antecedents; previous convictions | سوابق من اصحاب (or ذوى) السوابق *previously convicted*; من له سوابق (*man*) (one) previously convicted; recidivous criminal

سابقة *sābiqiya* القصد *s. al-qasd* premeditation (*jur.*)

غير مسبوق *ḡair masbūq* unprecedented

مسابقا *musābaqan* prematurely, in advance

مسابق *musābiq* pl. -ūn competitor; contestant; racer, runner

متسابق *mutasābiq* competitor; contestant

سبك *sabaka i u (sabb)* to found, cast (a metal), smelt (a ore); to form, shape, mold (s.o.); to formulate (a s.th.); to polish the style (a of s.th.) II to found, cast (a metal), smelt (a ore); to braise, stew (a s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabb* founding, casting; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المادن *metallurgic industry*; دقة سبك *(diqqa)* accuracy, precision

سباك *sabbāk* smelter, founder

سباك *sabbika* founder's trade and activity

سبيكة *sabika* pl. سباتك *sabb'ika* ingot

سبك *masbak* pl. ماسباتك *masabbik* foundry

تسبك *tasbak* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)

سيل II to dedicate to charitable purposes (a s.th.) IV to let (a s.th.) hang down; to let fall, drop (a a curtain, drape, etc., over); to close, shut (a the eyes); to shed (a tears); to ear, form ears

سيل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)

سيلة *sabila* manure, dung

سيلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache

سبل *sabil* m. and f., pl. سبل *sabil*, سبلة *sabila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (ال to, for); — (pl. سبلة *sabila*) public fountain; — (pl. سبلان *siblan*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبيل *ibn as-s. vagabond, tramp; wayfarer, traveler*; سبل for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبل or سبل by means of, through, by; في سبل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبل as, by way of, for: e.g., على سبل التجربة *(tajriba)* for a try, tentatively, على سبل الفكاهة *(fukaha)* for fun,

to quote s.th. as an example; خل سبله see خلو; خل سبله was at his wit's end; ذلك ليس على في ذلك *(laisa 'alayya)* there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that

سابل *sabil*: طريق سابلة a public, much-frequented road

السابلة *as-sabila* the passers-by

مصول *masbūl* lowered, down (curtain)

الاسبان look up alphabetically

سبنة (eq.) *sibīna* pl. -āt caboose, brake van; baggage car (railroad)

سبه *sabaḥ* dotage

عقل مسبه *aql masbūḥ* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness

سبلا *sabahlalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random

سبالة *sabāhila* people without work, idlers, loafers

سباهي look up alphabetically

سبا look up alphabetically

سبور (Fr. sport) *sbor* sport(s)

سبي *sabā i (saby, سباء, sibā')* to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (a, s.o., s.th.) VIII = I

سبي *saby* capture; captivity

سبي *saby* pl. سبايا *sabyā* captive, prisoner (of war)

سبية *sabiya* (female) prisoner

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سجل تجارى س ت abbreviation of سجل تجارى *sijill tijārī* commercial register

سج buttocks, backside

ستة *sitta* (f. ست *sitt*) six; ستة عشر *sittala*
'asara (f. عشرة *sitta* 'asratala) sixteen

ستون *sittūn* sixty

ستوني *sittūni* sexagenarian

السادس *as-satt* the sixth

ست *sitt* pl. -āt lady | ست الحزن *s. al-ḥuzn*
a variety of morning-glory (*Ipomoea*
cairica Webb.; bot.); also = belladonna,
deadly nightshade (bot.)

استاذ pl. اساتذة look up alphabetically

ستر *satar* u i (sitr) to cover, veil (s.o., s.th.); to bide, conceal (s.o., s.th., عن from); to disguise (عن s.th. from s.o.); to shield, guard, protect (s.o., s.th., عن against or from); to forgive (s.o. s.th.), overlook, condone s.th. (s.) dons hy s.o. (على) II = I; V to be covered, be veiled; to cover o.s., hide o.s., be concealed (على from) VIII to cover o.s., hide o.s.; to be veiled, be hidden, be concealed (على from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, استار *astār*
veil; screen; curtain, drape, window
curtain; covering; cover (also mil.);
protection, shelter, guard, shield; pre-
text, excuse

سترة *sutra* pl. ستر *sutar* jacket; tunic

ستري *sutarī* (eg.) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستور *sutur* veil, screen;
covering; curtain, drape; pretext, ex-
cuse | الستار الحديدي the Iron Curtain
(pol.); الستار القفزي (*fiddī*) motion-picture
screen; ستار من النار (النيران) *harrage*
(mil.); رفع الستار عن الشيء to disclose, un-
veil s.th. (also a monument); من وراء الستار
behind the scenes, backstage (fig.)

الستار *as-sattār* the Veiler, the Coverer
(attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir* veil;
screen; curtain, drape, window curtain;
cover, covering

تستر *tasattur* cover (mil.)

○ ساتر *sātir* screen, folding screen

مستور *mastūr* hidden, invisible; masked;
chaste; (one) having a blameless record
(Isl. Law); pl. ساتير *masātir* hidden,
secret things

مستتر *mulasattir* ○ anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent;
understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (s. goods);
to arrange

تستيف *tasṭif* stacking, stowing, storage

سته *sath, sith, salah* pl. استاء *astāh* huttocks,
hackside

سجارة *sigāra* pl. -āt, سجائر *sagā'ir*, سجاير *sa-
gā'ir* (Eg. spelling) cigarette

سجى *asjah*, f. سحاء *asjahā* well-shaped,
shapely, beautiful

سجد *sajada* u سجود *sujūd* to bow down, bow
in worship; to throw o.s. down, prostrate
o.s. (ل before); to worship (لله God)

سجدة *sajda* pl. *sajadāt* prostration in
prayer | احد السجدة *aḥad as-s.* Whitsunday
(Chr.)

سجود *sujūd* prostration, adoration, wor-
ship; also pl. of ساجد *sājīd* (see below)

سجّاد *sajjād* pl. -ūn worshiper (of God)

سجادة *sajjāda*, coll. سجّاد *sajjād* pl. ساجّاد
sajjād prayer rug; rug, carpet | صاحب
الشيخ السجادة and السجادة title of the leaders
of certain dervish orders in their capacity
of inheritors of the founder's prayer
rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājid* mosque |
مسجد جامع (*jāmi'*) large mosque, mosque
where the Friday prayer is conducted;
المسجد الحرام (*ḥarām*) the Holy Mosque
in Mecca; المسجد الأقصى (*aqṣā*) name of
a mosque on Jerusalem's Temple Square;

المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *saǧid* pl. ساجدون *saǧūd* sujūd, سجود *sujūd* to prostrate in adoration, worshiping

سجرا *saǧara* u to fire up, heat (a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (a water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (a s.o.)

سجج *saǧa'a* a (*saǧ*) to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجج *saǧ* rhymed prose

سجعة *saǧ'a* a passage of rhymed prose

ساجع *saǧa* composer of rhymed prose

سجف *saǧf*, *siǧf* pl. اسجاف *asǧaf*, سجوف *suǧuf* curtain, veil

سجف *saǧf* pl. سجوف *suǧuf* curtain, veil

سجق محمر | سجق محمر (Turk. *sucuk*) *suǧuq* sausage | سجق محمر (muḥammad) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (a s.th.), make an entry (a of s.th.); to note down, record (a s.th.), make a note of (a); to have (a s.th.) recorded, put (a s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (a s.th.); to give evidence (a of s.th.); to score (a s.th., e.g., a hit); to put down, write down, book (a s.th. to s.o.'s debit); to record (a s.th., said of an apparatus; also, e.g., a scene); to set (a a record; a letter); to register (a a letter); to enter (a s.th.) in the commercial register; to have (a an invention) patented, secure a patent (a on) | سجل على نفسه أن to go on record for (doing or being s.th.)

III to rival, contend; to dispute, debate (a with s.o.); to contest (a s.o.'s right a to s.th.) | ساجله الحديث (*ḥadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *siǧill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records, archives | السجل التجاري (*tiǧārī*) commercial register; السجل الذهبي (*ḍahabī*) Golden Book; سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل النشريات list of visitors (*dīpl.*); سجلات الاطيان (or سجل cadastre, land register; السجل العقاري (*aqārī*) do.

تسجيل *taǧlīl* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; booking; recording; tape-recording; تسجيل (of mail) | تسجيل عقارى (*aqārī*) entry in the land register; آلة تسجيل الصوت (*t. ap-saut*) tape recorder

سجال *siǧāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḥarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musāǧala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajǧil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل magnetic tape; مسجل م. الكلية *m. al-kullīya* secretary of the faculty

مسجل *musajǧal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; رسالة مسجلة (*murāʿalāt*) registered mail; مسجلة اطنان register tons; حفلة مسجلة (*ḥafḥa*) concert of recorded music

سجى *saǧama* u (سجى *suǧūm*, سجى *siǧām*) to flow, stream, well forth (tears, water); — سجاما u i (سجى *suǧūm*, سجامان *saǧamān*) to pour forth (a water), shed (a tears) IV to shed (a tears) VII to flow, stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order

منسجم *munasajim* harmonious

سجن *sajana u (sajn)* to jail, imprison (a s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sajn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجين *sajin* pl. سجناء *sujanā'*, سجنى *sajnā* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajina* pl. -āt female prisoner

سجان *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masjūn* pl. مساجين *masājin'* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سكينة *sajā u (sajw, sujūw)* to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (اليت *al-mayyita* the deceased) V to cover o.s. (a with a garment)

سجية *sajīya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | سجة عن سجة of one's own accord, spontaneously

ساج *sājīn* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجى *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u i (sahh, suhūh)* to flow down, flow, run, stream | سحت السماء *sah-ḥat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحاحة *'ain saḥḥāha* tearful eye

سحب *sahaba a (sahb)* to trail on the ground, drag along (a s.th.); to withdraw (a, a s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order, etc.); to pull out (من from); to take away (a from a s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (a s.o. of); to draw (a water); to take out, withdraw (a money, from an account); to draw (a a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (a a sword); to apply, make ap-

plicable (عل a s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به عل ('amala) to extend the applicability of a.s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (عل to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); (pl. سحبات *suhūbāt*) drawing (in a lottery)

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحب *sahā'ib* cloud; (pl. -āt) umbrella (*maḡr.*); سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *sahābata n-nahār (l-yaum)* all day long; سحرنا سحابة *sirnā saḥābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *suhāba* film on the eye

سحاب *sahḥāb (Syr., Pal.)* zipper, slide fastener

مسحب *masḥab*: مسح الهواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. mil.); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

عليه المسحوب *al-masḥūb 'alaih* drawee (of a bill of exchange)

سحت *suhṭ, suhūt* pl. سحات *asḥāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahṭūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= 1/34 saḥm); — سحتوت penny

سحج *sahaja a (sahj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (a s.th.); to graze, abrade (a the skin), strip off (a s.th.) II to scrape off, abrade, strip off (a s.th.)

مسحج *misḥaj* pl. مسح *masāḥij* plane (tool)

مسحجة *misḥaja* pl. مسح *masāḥij* planing machine, planer

مسحاج *misḥaj* pl. مسح *masāḥij* plane (tool)

مسحوج *masḥūj* raw, sore (like a skin abrasion)

مسحر *sahara a (sihr)* to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (أ. س.و. س.ث.); to wheedle, coax (أ. س.و.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

مسحر *sahr, suhr* pl. مسحر *suḥūr* اسحر *asḥār* lungs, pulmonary region of the body

مسحر *sihr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; — (pl. اسحر *asḥār*, مسحر *suḥūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

مسنور *siḥri* magic(al) فانوس مسنور *(fānūs)* magic lantern, slide projector

مسحر *sahar* pl. اسحر *asḥār* time before daybreak, early morning, dawn

مسحر *sahūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

مسحر *sahār* pl. -ūn sorcerer, magician, wizard, charmer

مسحارة *sahāra* sorceress, witch

مسحارة *sahāra* pl. -āt sulvert; (pl. مسحارة *sahāḥir*) case, crate, chest, box

مساحر *masāḥir* انتفخت مساحره *(intaḥḥat)* his lungs became inflated (out of fear or pride)

مساحر *sāḥir* charming, enchanting; (pl. -ūn, مسحر *sahara*, مسحر *suḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

مساحرة *sāḥira* pl. -āt, مساحرة *sawāḥir* sorceress, witch

مسحق *sahaga a (saḥq)* to crush (أ. س.و. س.ث.); to pound, bruise, powder, pulverize (أ.

a.th.); to annihilate, wipe out (أ. س.ث., e.g., an army); to wear out (أ. clothing); — سحق *saḥqa a, saḥuqa u (suḥq)* to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

مسحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. مسحق *suḥūq*) worn garment, rag

مسحق *suḥq, suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) سحقاً له *saḥqan lahū* away with him! to hell with him!

مسحق *saḥiq* far away, distant, remote; deep, bottomless (abyss, depth)

مسحقة *musāḥaga* and مسحاق *siḥāq* triad, Lesbianism

مسحق القلب *insāḥiq al-qalb* contrition, penitence, repentance

مسحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority)

مسحق *masḥūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مسحاق *masāḥiq*) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

مسحق القلب *munsaḥiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

مسح *sahala a (sahl)* to scrape off, shave off, peel (أ. س.ث.); to smooth, make smooth (أ. س.ث.); to plane (أ. ا.ث.); to file (أ. س.ث.)

مسحالة *suḥāla* filings, file dust

مسحلية *siḥliya* pl. مسحال *sahālīn* lizard (eg.)

مسحل *misḥal* pl. مساحل *masāḥil* tool for smoothing, plane; file

مساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil* littoral, coast, seashore; (Eg.) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḫaḥar as-s.* coast guard; لا ساحل له *(lā ḥila)* shoreless

مساحل *sāḥil* coastal, littoral; (pl. سواحل *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili

سحب *saḥab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سهم *saḥam* blackness, black color

سمة *saḥma* blackness, black color

ساحم *saḥām* blackness, black color

اسهم *aṣḥam*, f. سماء *saḥmā*, pl. سهم *saḥm* black

سحن *saḥana* a (*saḥn*) to crush, pound, bruise, grind (▲ s.th.); to smooth by rubbing (▲ s.th.)

سحنة *saḥna* and *saḥana* pl. *saḥanāt*, سحن *saḥan* (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

مسحنة *miṣḥana* pl. مساحن *masaḥin* pestle

سحاءة *siḥā'a* pl. سحايا *saḥāyā* cerebral membrane, cortex

سحائي *siḥā'i* meningeal | مرض السحائي (*marād al-ṣḥā*) meningitis

مسحاة *miṣḥāh* pl. مسح *masaḥin* iron shovel, spade

سحيان *suḥtiyān*, *siḥtiyān* morocco (leather)

سخر *saḥira* a (*saḥar*, *saḥr*, *suḥur*, *suḥr*, سخرة *suḥra*, مسخر *masḥar*) to laugh, scoff, jeer, sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride (من or ب s.o., s.th.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (▲ s.o., ▲ s.th., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل ▲ s.th. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل ▲ s.th. for), make use (▲, ▲ of, ل for); to exploit (▲ s.o., ▲ s.th., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (▲ s.o.); to scoff, jeer, sneer

سخرة *suḥra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | رجال السخرة *serfs*, hondsamen; forced labor, slave labor

سخرى *suḥrī*, *siḥrī* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سخرية *suḥrīya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

مسخرة *masḥara* pl. -āt, ماسخر *masaḥir* object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

تسخير *taṣḥir* subjugation, subjection; exploitation

مسخر *muṣaḥḥir* oppressor

سخط *saḥṣa* a (*saḥṣ*) to be annoyed (عل or ▲, ▲ at s.o., at s.th.), be displeased, be angry (عل or ▲ with s.o.), resent (عل or ▲ s.th.) IV to discontent, embitter (▲ s.o.); to anger, exasperate, enrage (▲ s.o.) V = I

سخط *suḥṣ*, *suḥṣ*, *saḥṣ* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

مسخطة *masḥṣa* pl. ماسخط *masaḥṣ* object of annoyance, of wrath, of anger

مسخوط *masḥuṣ* loathsome, hated, odious; (pl. ماسخط *masaḥṣ*) (eg.) idol

تسخط *taṣaḥṣ* annoyance, displeasure, anger, wrath

سحق *saḥu/a* u (*suḥ*/, سحافة *saḥā/a*) to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سحق *saḥ*/, *suḥ*/ feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سحيف *saḥi*/ pl. سحاف *siḥā*/ stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سحافة *saḥā/a*) fool

سحافة *saḥā/a* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to do, childish prank

سحائف *saḥā'i* silly things

سجلة *saḡla* pl. سجال *saḡāl* lamb

سجم II to make black, blacken with soot, besmut (أ s.t.b.) | سجم بصدرة (*bi-saḡrihi*) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (مل s.o.), harbor resentment (مل against s.o.), be angry (مل with)

سجم *saḡam* blackness

سجمة *saḡma* blackness; hatred, resentment, ill will

سجم *saḡām* soot, smut

سجمة *saḡima* pl. سجمات *saḡim* hatred, resentment, ill will

سخونة *saḡuna* u, *saḡana* u and *saḡina* a (سخونة) *saḡūna*, سخانة *saḡāna*, سخنة *saḡna* to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to heat, warm (أ s.t.b.) IV = II

سخن *saḡn* bot, warm

سخانة *saḡāna* heat, warmth

سخونة *saḡūna* heat, warmth

○ سخان *saḡḡān* سخان مياه *s. miyāh* boiler, hot-water tank

○ سخانة *saḡḡāna* hot-water hottle | سخام *s. al-ḥammām* bath heater, geyser

سخانات *saḡḡānāt* hot springs

ساخن *saḡḡin* pl. سخان *saḡḡān* hot, warm

سحا *saḡa* u, سحي *saḡiya* a (سحا) *saḡa* and (سحي) *saḡiya* and (سحا) *saḡa* u (سحارة) *saḡāwa* u to be liberal, generous (ب مل with s.t. toward s.o.); to grant, award (ب s.t.b., مل to s.o.), confer, bestow (ب s.t.b., مل upon s.o.) V to show o.s. generous, display liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

سحا *saḡa* liberality, munificence, generosity

سحي *saḡiy* pl. سحياء *saḡiyā* liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.t.b.), being lavish (ب with) | سحية

(س. سحي النفس عن الشيء *an-nafe*) only too glad to relinquish or give up s.th.

سحابة *saḡāwa* generosity

سد *sadda* u (sadd) to plug up, close up, stop up (أ s.t.b.); to clog, congest (أ s.t.b.); to bar, obstruct, block up, barricade (أ s.t.b., أ مل to s.o. s.t.b.); to block, blockade (أ s.t.b.); to cork, plug, stopper (أ s.t.b.); to pay, defray, settle, cover (أ s.t.b., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (أ a claim, and the like) | سد ثغرة (*fugraṭan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلمة (*fulmaṭan*) to fill a gap; سد خللة (*ḡallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*ḡajatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaḡahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطالمة to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد فراغا (*fardḡan*) to fill a gap; سد التواقص to remove or remedy deficiencies; — سداد (*sudūd*) سدود *saddad* to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (أ s.t.b.); to pay, defray, settle, cover (أ expenses, debts, etc.); to guide (سحر s.o. to), show (أ s.o.) the right way (سحر to); to direct (أ s.t.b. to), point, level (أ s.t.b. at); to aim (أ at); to sight, take aim by a sight; to focus (أ on; *phat*); to draw a bead (أ or سحر to s.t.b.) | سدد ديننا (*dainan*) to pay or settle a debt; سدد عجزا (*ʿajzan*) to cover a deficit; سدد خطاه (*ḡuḡḡahū*) to guide s.o.'s steps IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (أ to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sudd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asadd* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; barrage, river dam; bar, rail; burdle (*athlet.*); bulwark (fig.) | السد المال ('*alī*) the High Dam (near . Aswān); حارة السد balloon barrage (*mil.*); السد blind alley, dead end

سدة *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyāniya*) embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سد *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة (الباروية) (*rasūlīya*) the Holy See

ساد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سادد *saddd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | السداد تحت outstanding, due, unpaid (*com.*); بسداد appropriately, appositely; سداد الرأي *s. ar-ra'y* levelheadedness

سادد *sudad* obstruction in the nose

سداد *sidd* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | سداد التوصيل ○ (*el.*)

سدادة *sidda* plug, stopper, cork; ○ eight (of a gun)

سديد *sadid* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (answer, view)

اسدد *asadd*² more apposite, more relevant

تسديد *tasidd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation | تحت التسديد outstanding, due, unpaid (*com.*)

ساد *sadd* obstructive

مسدود *masdūd* closed (circuit; *el.*)

□ سذب (*eg.*; *sadab*) = سذاب *sadāb*

سدر *sadira* a (*sadar*, سدارة *saddāra*) to be dazzled (eye); to be confused, bewildered, startled, dazed; to be deluded

سدر *sidr* (coll.; n. un. ة) pl. سدر *sidar*, -*āl*, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi*; *bot.*); lotus tree | سدرة المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدرة المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدارة *siddra* pl. سداثر *saddīr*² an Iraqi headgear, commonly of black velvet; over-seas cap

سدارة *siddra* pl. -*āl* = سدارة *siddra*

سادر *saddir* reckless (في in s.tb.)

سدر II to make sixfold (ا s.tb.); to multiply by six (ا s.tb.); to make hexagonal, make hexangular (ا s.tb.)

سدر *suds*, *sudus* pl. اسداس *asdas* one-sixth

سداسي *suddat* sixfold; consisting of six parts

السادس *as-sadis* the sixth

مسدس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; bexahedron; (pl. -*ās*) revolver, sixshooter | مسدس إشارة *m. idāra* Very pistol

مسدسة *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaf* pl. اسداف *asdaḥ* darkness, twilight, dusk

سدفة *sudfa* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala* u i (*sadl*) to let (ا s.tb.) bang down or fall down; to let down, drop, lower (عل s.tb. on); पास *sudila* to hang down (عل on) II and IV = I; V to

hang down, be lowered, be down VII to descend (عل on)

سدل *sidl*, *sudl* pl. سذل *sudāl*, اسذل *asddl* veil, curtain

سدم VII to dry up (spring)

سدم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سديم *sadim* pl. سدم *sudum* mist, haze; nebula (*astron.*)

سديمي *sadimi* nebular; nebulous

سدانة *siddna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سادن *sādin* pl. سانة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (*Chr.*); keeper, curator; pl. سانة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

(سدى and سدى) II to confer (ا a benefit on s.o.) IV to confer (ل or ا a benefit on s.o.); to reader, perform, do (ا s.th.) | اسدى الى خدمة (*kidma*) to render s.o. a service; اسدى الى الارشادات (*iršādāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسدى الشكر له (*šukr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسدى فائدة to be beneficial; اسدى الى (له or له) النصيح (*nushāh*) to give s.o. (a word of) advice; اسدى الى يدا (*yadan*) to do s.o. a favor

سدى *sadan* pl. اسدية *asdiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سداة *sadāh* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سدى *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | ذهب سدى to be in vain, futile, useless

سذاب *saḍāb* rue, herb of grace (*bot.*)

سذبي *saḍabi* of the rue

ساذجة *saḍḍja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *saḍaj*, *saḍij* pl. ساذج *saḍḍaj* simple; plain, unicolored, uniform (fabric); innocent, ingenuous, naïve; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive

سر¹ (Pers. *sar* head) formerly in compounds: head, chief; سردار *sirdār* (*Eg.*) supreme commander; commanding general; سرعسكر *sar'askar* general (in the former Ottoman army); سرياوران *saryāwarān* adjutant general

سarra u (سرور *surūr*, تسرة *tasirra*, مامرة *ma-sarra*) to make happy, gladden, delight, cheer (ا s.o.); pass. سرور *surūr* (to be happy, glad, delighted (ل or من or ب at), take pleasure (ل or من or ب in) II to make happy, gladden, delight, cheer (ا s.o.) III to confide a secret (ا to s.o.) | ساره في اذنه (*uḡniḥt*) to whisper in s.o.'s ear IV to make happy, gladden, delight, cheer (ا s.o.); to keep secret, hide, conceal, disguise (ا s.th.); to tell confidentially, confide (ب or ا to s.o. s.th.); to tell under one's breath, whisper (ب or ا to s.o. s.th.) | اسر في اذنه (*uḡniḥt*) to whisper in s.o.'s ear (ا s.th.) V تسرى *tasarrā* (and تسرر *tasarrara*) to take (ب or ها a woman) as concubine (سرية *surriya*) X to try to hide; to hide, be hidden (عن from); to take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; sacrament (*Chr.*); underlying reason (of s.th.); سررا *sirran* secretly, privately | سرا وعلانية (*'alāniyatan*) secretly and publicly; سر الليل *s. al-lail* watchword, password; اسرار القرآن the secret meaning of the Koran; كاتب السر *secretary*; كاتم السر *do.*; كلمة السر *kalimat as-s.* watchword, password; في سركم or بسرکم to your

health! oheerio! skoal! سره secretly, inwardly, in his heart; سره *aš'aba sirrahū* to trouble, worry, hother, harass s.o.; سره *ajrā sirran* to dispense a sacrament (Chr.); سره *qaddasa llāhu sirrahū* may God hallow his secret! (eulogy after the name of a deceased Muslim saint)

سري *sirrī* secret; private; confidential; mysterious, cryptic; sacramental (Chr.) | سرية *venereal diseases*

سرية *sirriya* secret; secretiveness

سر *surr* pl. اسرة *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -āt, سر *surar* naval, umbilicus; center

سري *surri* umbilical | الحبل السري (*habl*) umbilical cord

سر *surur*, سيار *siyar* umbilical cord

سرور *surur* line of the palm or forehead

سار *sār*: سار الشهر *s. aš-šahr* last night of the lunar month

سار *sirār* pl. اسرة *asirra*, أسارير *asārīr* line of the palm or forehead; pl. features, facial expression, air, also الوجه *a. al-wajh*

سرور *surūr* joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سار *sarīr* pl. اسرة *asirra*, سرور *surur*, سارير *sārīyir* hedstead, bed; throne, elevated seat

سرية *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir* secret; secret thought; mind, heart, soul | صفاء *saḥā'* as-s. clearness of conscience; سريّة *ṣayyib* as-s. guileless, simplehearted,

سراء *sarrā'* happiness, prosperity | في السراء والضراء (*darrā'*) in good and bad days, for better or for worse

سرية *surriya* pl. سرائي *sarāriy* concubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

مسرة *misarra* pl. مسار *masarr* speaking tube; telephone

تسر *tasarrin* concubinage

استمرار *istisār* concubinage

سار *sār* gladdening, gratifying, joyous, glad, cheering, delightful

مسرور *masrūr* glad, happy, delighted (ب at), pleased (ب with)

مسر *musirr* gratifying, delightful, pleasant

مستر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surdaq* pl. -āt large tent, canopy, pavilion

سراط *sirāṭ* = سراط *sirāṭ* way, path, road

سراي *sarāy* palace

سراية *sarāya* pl. -āt palace | السراية *asirā'* insane asylum (eg.)

سرب *sarība* a (*sarab*) to flow; to run out, leak II to send in groups or batches (ا, s.o., s.th., ال to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (ال into), infiltrate (ال a.th.); to creep (في into); to sneak, slip, steal (ال into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (ال to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock, hevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart, mind | سرب من النحل (*naḥl*) swarm of bees; سرب هادئ السرب calm, composed, confident

سرب *sarab* pl. اسراب *asrāb* burrow, hole, den, lair (of an animal); underground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phantom; sewage

مسرب *masrab* pl. مَسَارِب *masārib*³ course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارِب *sārib* conspicuous, visible

سارِبة *sāriba* pl. سَوَارِب *sawārib*³ reptile

³سرب look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (s.o. in or with); to cover, wrap (s.th. with) II *tasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (s.a garment); to be clothed, clad, garbed (in, also fig.); to wrap o.s. (in); to dress up (in)

سربال *sirbāl* pl. سَرَابِيل *sarābil*³ shirt; coat of mail; garment

متسربل *mutasarbil*: متسربل بالشباب blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

³سراج *saraja* to braid, plait (s.the hair) II do.; to haste, tack (s.th.); to saddle (s.an animal) IV do.; to light (s.the lamp)

سرج *sarj* pl. سُرُج *surūj* saddle

سراج *sirāj* pl. سُرُج *suruj* lamp, light |
○ سراج الحركة *s.al-ḥaraka* traffic light;
سراج الليل *s.al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glands

سراج *sarrāj* saddler

سروجي *surūjī* saddler

سروجية *surūjīya* saddlery, saddler's trade

اسروجة *usrūja* lie, falsehood

مسراجة *mīsaraja*, *masaraja* pl. مَسَارِج *masārij*³ lamp; lampstand

³سرج look up alphabetically

³سرجين *sirjīn* dung, manure

سرح *saraḥa* a (سُرُح *surūḥ*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — *sariḥa* a to proceed freely, at will, without restraint | سرح ومرح (*ma-riḥa*) to do as one likes II to send (s.cattle) to pasture; to send, dispatch (s.o.); to let go (s.o.); to dismiss (s.a woman by divorce); to grant (s.o.) leave, dismiss (s.o.); to release from an office, discharge, fire (s.o.); to release, set free (s.o.); to let (s.the eyes) wander; to demobilize, dishand (s.an army); to dispel s.o.'s (s.worries) (also سرح شعره *serḥa* | to comb (s.the hair) | غومره *ghumraḥ*) to comb one's hair, do one's hair; سرح نظره (*nazarahū*) to set one's eyes on (s.al) VII انصرح يفكر (*yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander

سراح *sarāḥ* dismissal (of s.a woman by divorce); release | أطلق سراحه *aṭlaqa sarāḥahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; إطلاق سراحه *iṭlaqa s.* his release; مطلق السراح *muṭlaq as-s.* free, at large

سريح *sariḥ* and بائع سريح *hawker*, peddler

سرحان *sirḥān* wolf

مسرح *masraḥ* pl. مَسَارِح *masāriḥ*³ pasture; stage, theater; scene | المسرح التمثيل *theater*

مسرحي *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.)

مسرحية *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; release; demobilization; (pl. تساريح *tasāriḥ*³) permission, authorization

تسريحة *tasriḥa* pl. -āt hairdo, coiffure

ساريح *sāriḥ*: سارج مارج *sarj mārj* grazing freely, roaming freely; free and unrestrained; ساريح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

منسرح *munsariḥ*: المنسرح *nama* of a poetic mater | منسرح الفكر *m. al-fikr* distracted, absent-minded

ساروخ *sārūḫ* pl. سوارخ *sawāriḫ*² rocket

سرد *sarada u (sard)* to pierce, perforate (▲ s.th.); to carry on, continue (▲ s.th., a.g., a conversation); to tell off one after another, anumarate (▲ facts, avants); to present, quote, detail, set forth neatly (▲ s.th.) II to pierce, perforate (▲ s.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سريدة *sarida*: سريدة المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the Prophet (during celebration of Mohammed's birthday; *tun.*)

○ مسرد *masrad* index (of a book)

سرداب *sirdāb* pl. سراديب *sardāib*², سراديب *sarā* *dīb*² subterranean vault, cellar; basement, basement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) suprema commander; commanding general

سرداق look up alphabetically

سردوك *sardūk* pl. سراديك *sarādīk*² rooster, cock (*magr.*)

سردين *sardin* (coll.; n. un. ة) sardines

سراس *sirās* and سراس *ese* سراس (alphabetically)

سراسم *sirsām* a cerebral disease

سراف *sarīfa a (saraf, sarafān)* and سرافا *sarafa u* to swallow, gulp (▲ s.th.) V and VIII do.

سرافان *sarafān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); Cancer (*astron.*) | سرطان بحري (*baḥrī*) lobster

سراط *sirāṭ* = سراط

سرعة *sarū'a u (sirā', sara', sur'a)* to ha quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (▲ s.o.) to hurry; to urge on (▲ an animal); to speed up, accelerate, expedite (▲ s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to make a heelina (ال for); to hurry (في in, with), hasten (في to do s.th.), do in a hurry (في s.th.); to rush, plunge with undue haste (في into) IV to ha quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to accelerate, speed up, expedite (▲ s.th.) V to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to be hasty, ha rash (ب or في in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to)

سرعة *sur', sir'* pl. اسراع *asrā'* reins

سرعة *sur'a* speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity

سرعة *sar'āna, sir'āna, sur'āna mā* (with foll. varh) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سريع *sarī'* pl. سرعان *sar'ān, sir'ān* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع *nama* of a poetic mater; express train; سريعاً *sarī'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سريع التأثر *s. at-ta'attur* easy to impress, easily affected, sensitive; سريع التردد quick-witted; ○ سريع التردد *s. at-taraddud* high-frequency (*el.*); سريع الزوال *s. az-zawāl* ephemeral, fleeting, transient; سريع التصديق credulous; سريع الطلق *s. at-talq* quick-firing, rapid-fire; سريع العطب *s. al-'afab* fragile; سريع التنقل *s. at-tanaqqul* mobile, manauvable, easily manageable

سرع *asra'*² faster, quicker, more rapid | رأته *mā asra'a an ra'āwuhū* before long I saw him, it did not take very long before I saw him

سرعا *sirā'an* quickly, in a hurry

إسراع *isrā'* acceleration, speed-up; hurry

تسرع *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

متسرع *mulasarrī'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر عسكر see سر¹

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (أ, في s.th., esp. money)

سرف *saraf* and اسراف *isrāf* intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

مُسرف *musrif* immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal

سرق *sarqa* i (*saraq, sarig, سرقه sarāqa, sarīqa, سرقان sarqān*) to steal, pilfer, filch (أ من or أ from s.o. s.th.); to rob (أ من or أ s.o. of s.th.) II to accuse of theft, call a thief (أ s.o.) III سارق النظر *(nāzara)* or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم *(nawma)* to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (أ من s.th. from s.o.); to steal (إلى into) | استرق السمع *(sam'a)* to eavesdrop; to monitor (radio, telephone, etc.); سارق النظر إليه = استرق النظر إليه to gasp, pant

سرقه *sarīqa* stealing, filching, pilfering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سراق *sarrāq* thief

سراق *sāriq* pl. -ūn, سرقه *sarāqa*, سراق *sarrāq*, f. سارقة *sarīqa* pl. سوارق *sawdrīq*² thief

مسروقات *masrūqāt* stolen goods

منسرق *munsariq*: منسرق القوة *m. al-qūwa* debilitated, exhausted

سرقطة *saraqṣṣa*² Zaragoza (city in NE Spain)

سرقين *sirqīn* dung, manure

سرك¹ (Fr. cirque) *sirk* circus

سرك² (Turk. sergi) *sarkī* (com.) bill of exchange payable to the bearer

سرم *surm* pl. اسرام *asrām* anus

سرمد *sarmad* endless duration, eternity

سرمدي *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرنديب *sarandīb*² Ceylon

سرو¹ *saru* (coll.; n. un. ة) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; bot.)

سرو² II (عن قلبه or) سرى عنه to rid s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also أ worries); سرى عن نفسه and سرى عنه (surriya) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII سرى عنه = (surriya) سرى عنه

اسرياء *sarawāṣ*², سرى *sarīy* pl. سرىاء *sarīyāṣ*², سراء *sardh* high-ranking, high; high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سراء elite, leading class, the upper crust; see سرى¹

سراء *sardh* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سرى *sarīy* | سروات *s. al-qawm* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سروايل *sirwāl*, سرويل *sirwāl* pl. سروايل *sard-wāl*² trousers, pants; drawers; panties

¹سرى *sarā* (سرى *suran*, سريان *sarayān*, مسرى *masran*) to travel by night; to set out, depart by night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (عل for), have or take effect (عل on); to apply, be applicable (عل to); to penetrate (ق s.th.), enter deeply (ق into); to pervade (ال نفسه s.o.'s soul, of a feeling) سرى سراه | (*surāhu*) to traverse one's nightly course; سرى مغوله (*maḥ'ulūhū*) to be valid, be effective, be in force IV to travel by night; to make (ب s.o.) travel by night V سرى see ²سرى *sarra* V

سرى *sariy* pl. اسرية *asriya*, سريان *suryān* little creek, brook; see also under سرى

سرية *sariya* pl. سرايا *sarāya* (military) detachment, flying column, raiding party; company (mil.) | سرية خيالة (*kayyāla*) cavalry squadron; سرية الطائرات squadron of aircraft

سريان *sarayān* spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

مسرى *maṣrā* مسرى محمد *maṣrā muḥammad* the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrā'* nocturnal journey; الاسراء Mohammed's midnight journey to the seven heavens

سار *adrin* pl. سارة *surāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | سارى المفعول in force, effective, valid

سارية *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., سارية من الجبهة an all-pervading gloom); — (pl. -ات, سوار *sawādrin*) column; shipmast

³سراى and سارية look up alphabetically

²سريان *suryān* Syrians (coll.) members of the East Syrian Church

سريانى *suryānī* Syriac, Syrian; a member of the East Syrian Church

سرياوران *saryāwarān* (formerly) adjutant general

سربان look up alphabetically

¹سطبة look up alphabetically

سطبة *maṣṭaba*, *miṣṭaba* pl. مساطب *maṣṭabāt* stone bench (against a wall); mastaba

سطح *saṭḥa* a (*saṭḥ*) to spread out, spread, unfold, unroll (ا s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (ا s.th.); to throw to the ground, fall (ا s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (ا s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (ا s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

سطح *saṭḥ* pl. سطح *suṭūḥ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also سطحة *asṭiḥa*, سطح *asṭuḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطح *suṭūḥ* (eg., syr.) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل *inclined plane*

سطحي *saṭḥī* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; سطحيات *saṭḥiyyāt* externals, superficialities

سطحية *saṭḥiyya* flatness; superficiality

سطيح *saṭḥ* flat, spread out, stretched out, supine

مسطح *miṣṭaḥ* threshing floor

مسطح *muṣaṭṭaḥ* even, level, flat; (pl. -ات) surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot

¹سطر *saṭara* u (*saṭr*) and II to rule (ا s.th.), draw lines (ا on a sheet of paper); to write, jot down, record (ا s.th.); to draw up, compose (ا s.th.)

اسطر *saṭr*, *saṭar* pl. سطور *suṭūr*, اسطر *asṭūr* اسطر *asṭūr* line; row

سواطير *saṭīr* pl. سواطير *saṭīr* cleaver

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asṭīr* fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

اسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous

مسطرة *miṣṭara* pl. مساطر *maṣāṭir* ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetically | مسطرة الحساب *slide rule*

مسطار *miṣṭār* trowel

مسطرين *maṣṭarīn* (eg.) trowel

تسطير *taṣṭīr* writing down, recording

مسطر *muṣaṭṭar* piece of writing, paper, document

ساطر and derivatives look up alphabetically

سطح *saṭa'a* a (*saṭ*, سطوع *suṭū'*) to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع *saṭ* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭa'* thump, thud, plump

سطوع *suṭū'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *asṭa'* more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *saṭī'* pl. سواطع *saṭī'* radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

¹ ساطل *saṭala* u (*saṭl*) to intoxicate (s.o.) VII to become or be intoxicated

ساطل *saṭl* pl. أسطال *asṭāl*, سطل *suṭāl* bucket, pail (of wood or metal)

² اسطول look up alphabetically

اسطام *siṭām* plug, stopper

سأ (سطلو) *saṭa' u* (*saṭw*, سطة *saṭwa*) to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

سأو *saṭw* attack, assault; burglary, housebreaking

سطة *saṭwa* pl. *saṭawāl* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

سعة *sa'a* see وسع

سعر *sa'tar* (= صعر) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *sa'ida* a and pass. *su'ida* (*sa'd*, سعادة *sa'ada*) to be happy, lucky, fortunate; pass. *su'ida* to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (s.o., or في in, with), give s.o. (a) a hand (في or على in); to support, back (في or على s.o. in); to contribute, be conducive (في or ل to); to favor, encourage (في or على s.th.) IV to make happy (s.o.); to help (s.o.) | اسعد الحظ *hazz* be had the good fortune to ...

سعد *sa'd* pl. سعد *su'ad* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-hai'a as-sa'diya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-sa'diyyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *su'd* Cypariss (bot.)

سعيد *sa'id* pl. سعاد *su'ada'* happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḡ-dīkr* of blessed memory, the late ...

سعادة *sa'ada* happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a pasha; *sa'adas* ... (with foll. name) title of high officials (Syr.,

Leb.) | سادتكم Your Grace (form of address to a pasha); السادة title of a pasha; دار السادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

المملكة العربية السعودية *sa'udi* Saudi | السعودية (mamlaka) Saudi Arabia

سدان *sa'dan* pl. سادين *sa'din* ape

سدانة *sa'dna* pl. -dt nipple, teat | الباب doorknob

أسعد *as'ad* happier, luckier

مساعدة *mus'ada* pl. -dt support, hacking, aid, help, assistance; encouragement, promotion

ساعد *sa'id* pl. سواعد *sauid'id* forearm | (a) هو ساعده (a)iman he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد *istadda* *ist'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (fatta) to weaken s.o.

ساعدة *sa'ida* pl. سواعد *sauid'id* tributary

مسعود *mas'ud* pl. مساعيد *mas'id* happy, lucky, fortunate

مساعد *mus'id* helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant

مساعد *mus'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سر *sa'ara* a (sa'r) to kindle, start (a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (a fire, a war); to price (a s.th.), set a price (a on s.th.); to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (a with s.o.) IV to kindle, light, start (a fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سر *si'r* pl. اسعار *as'ar* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | س. الـ *al-qaf* discount rate, bank rate; س. س. الـ *al-qaf* rate of interest; س. س. الـ *al-qaf* rate of interest; س. س. الـ *al-qaf*

al-qaf discount rate, bank rate; س. س. الـ *al-qaf* price by the piece

سر *su'r* madness; frenzy; voracity

سر *su'ur* madness, frenzy

سار *su'ar* voracity

سير *sa'ir* pl. سر *su'ur* blazing flame, fire, blaze; hell, inferno

مسر *mis'ar* pl. مساعر *mas'ir* poker, fire iron

مسار *mis'ar* pl. مساعر *mas'ir* poker, fire iron

تسير *tas'ir* pricing, price fixing

تسيرة *tas'ira* pricing, price fixing | لجنة التسيرة *lajnat al-t.* price-fixing commission

تسيرة *tas'ira* quotation (stock exchange)

مسمور *mas'ar* mad, crazy

سعل VIII to snuff (a tobacco)

سعل *sa'uf* snuff

مسعل *mis'af* snuffbox

سعف III to help, aid, support (a s.o.) IV to comply with s.o.'s (a) wishes (a for), humor (a s.o. in), grant (a s.o. s.th.); to help, aid, assist (a s.o.)

سعف *sa'af* (coll.; n. un. s) pl. -dt palm leaves | أحد السعف *ahad as-s.* Palm Sunday (Chr.)

أسعف *as'af* pl. -dt aid, relief, help, assistance; medical service; الإسعاف first aid | إسعاف العجزة *as'af al-ajaza* care for the aged; إسعاف جمية *jam'iyat al-i.* approx.: civil ambulance service; رجال الإسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpsmen; إسعاف سيارة *sayyirat al-i.* ambulance

سعل *sa'ala* u سعال *su'la*, سعال *su'al* to cough

سعال *su'la* cough

سعال *su'al* cough | السعال الديكي (diski) whooping cough

سجل *si'd* pl. سجلات *si'layāt* female demon

سجلة *si'idh* pl. سجال *sa'dīn* female demon

سجن *abu su'n* marabou (zool.)

سعى *sa'd a (sa'y)* to move quickly, run, speed; to move across the sky (moon); to head, be headed (ل for), proceed (ل to or toward); to strive (ل or ل for), aspire (ل or ل to); to work (ل, ل or واء for), endeavor, attempt, make an effort (واء or ل, ل to get or achieve s.th.); to run after s.th. (واء), pursue, chase (واء s.th.); to take steps (في in a matter) | ل سعى به ل to lead s.o. or s.th. to ... | سعى في الارض فسادا (*fi l-ardī faṣādā*) to spread evil, cause universal harm and damage; سعى لحته (*li-hatfihī bi-silfihī*) to hring about one's own destruction, dig one's own grave; سعى في خراب الشيء (*ḥarabī š-š*) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; — سعى *sa'd a (sa'y, ساية si'dya)* to slander (ب s.o., عند or ل to s.o.), discredit (ب or عند s.o. with) VI to run about in confusion

سعى *sa'y* run, course; السعى the ceremony of running seven times between Šafā and Marwa (performed during the Pilgrimage); effort, endeavor; livestock

ساية *si'dya* slander, calumny

ساعي *ma'san* pl. ساع *ma'sīn* effort, endeavor

ساع *sa'in* pl. -ūn, ساءة *su'dh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعي البريد postman, mailman

سغب *saḡiba a (saḡab)* to hunger (ل for), be or become hungry

سغب *saḡab* hunger, starvation

سغابة *saḡāba* hunger, starvation

سغابة *maḡāba* famine

ساقب *saḡīb* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.); to stoop (ل to, fig.) | أسف النظر إليه (*naṣara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (أ s.th. dry, e.g., أ medicinal powder)

سفوف *saḡūf* medicinal powder

أسفاف *saḡāf* decline (fig.); triviality

سفتجة *suḡtaja* pl. سفاتج *saḡātiḡ* bill of exchange (com.)

سفع *saḡaḡa a (saḡh, سفع suḡh)* to pour out, spill, shed (أ s.th.) III to whore, fornicate (أ with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *saḡh* pl. سفع *suḡh* foot (of a mountain); pl. سفع flat, rocky surface

سفا *saḡāḡ* shedder of blood, killer, murderer

سفا *siḡāḡ* fornication

سفا *saḡida a* and *saḡada i* سفا (*siḡād*) to cover, mount (ل or ل the female); to cohabit (ل with a woman) II to put on a skewer (أ meat) III to cover, mount (ل the female); to cohabit (ل with a woman)

سفا *saḡūd* pl. سفايد *saḡā'id* skewer, spit

سفر *saḡara i* سفر (*suḡūr*) to remove the veil (عن وجهها) *'an waḡhīhā* from her face), unveil o.s.; — سفر *i (saḡr)* to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (أ s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (أ s.o.); to dispatch, send off (أ s.th.); to embark, put on board (أ passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-saḡr* the travelers, the passengers

سفر *saḡr* pl. أسفار *saḡār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *saḥar* departure; (pl. أسفار *asḥār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥra* pl. *saḥarāt* journey, travel, trip, tour

سفرية *saḥariya* pl. *-āt* journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *suḥra* pl. سفر *suḥar* dining table

سفرجي *suḥragī* (eg.) pl. سفرجية *suḥragīya* waiter, steward

سفير *saḥīr* pl. سفراء *saḥarāʿ* mediator (between contending parties); ambassador (*dipl.*)

سفور *suḥūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *saḥāra* office or function of a mediator, mediation; embassy (*dipl.*)

مسافر *masāḥīr* (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *saḥīr* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *saḥara*) scribe

مسافر *muḥāḥīr* pl. *-ūn* traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفارج *saḥarjāl* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *saḥarīj* quince (*Cydonia*; bot.)

سفسطة *saḥṣaṣa* sophistry; pl. سفسطات *sophis-tries*, casuistic arguments | أهل السفسطة *aḥl as-s.* the Sophists

سفسطي *saḥṣaṣī* sophistic; Sophist

سفسفة *saḥṣaṣa* pl. سفاف *saḥṣaṣīʿ* silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفاف *saḥṣaṣ* pl. سفاف *saḥṣaṣīʿ* silly, inane, trivial; poor, inferior | سفاف الأمور poor, inferior stuff

سفاط *saḥaṣ* pl. أسفاط *asḥaṣ* hasket; scales (of fish)

سفا *saḥaʿa* a (*saḥ*) to scorch, parch, burn (s.o., s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (s.o. with the hand), slap (s.o.); to lash (s.th., e.g., of a storm)

سفن *saḥ* burned spot

سفة *saḥʿa* pl. سفع *saḥʿ* black stain; dark spot, brown discoloration

أسفعا *asḥaʿ*, f. سفعا *saḥʿāʿ* dark-brown

سفق *saḥaqa* u (*saḥq*) to shut, bang, slam (the door)

سفا *saḥaka* i u (*saḥk*) to shed (blood) VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سفاك *saḥk*: الدماء *s. ad-dimāʿ* blood-shed

سفاك *saḥḥāk* shedder of blood; blood-shedding

سفل *saḥala* u (سفل *saḥāl*, سفل *saḥāl*) and *saḥala* a to be low; to be below s.th. (s.); — *saḥala* u to turn downward; — *saḥala* u (*saḥāla*) and *saḥala* u (*saḥl*) to be low, base, despicable V to abase o.s., sink low, go from bad to worse; to act in a base manner

سفل *saḥl* lowest part of s.th., bottom

سفلى *saḥlī* lower, at the bottom; low

سفلة *saḥla*: الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *saḥāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفال *saḥāla* lowest part

أسفل *asḥal*, f. سفلى *saḥlī*, pl. أسافل *asḥalīʿ* lower; lowest; lower or lowest part, bottom; أسفل *asḥala* (prep.) under, underneath, below | الأرض السفلى (*aḥḍ*) the nether world; رده أسفل سافلين *radda-ḥū asḥala saḥfīlīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *saḥala* pl. سفلة *saḥāla* low; lowly; base, mean, despicable

سفلت *saflata* to cover with asphalt, to asphalt

اسفلت *asfalt* asphalt

سفلة *saflaqa* sponging

سفلاق *si/flaq* sponger

¹سفن *sa/an* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

²سفين *sa/in* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *sa/fina* pl. سفن *su/un*, سفائن *sa /ā'in*¹ ship, vessel, boat; السفينة Argo (astron.) | سفينة مدفعية (*mid/a'īya*) gunboat; سفينة التدريس and سفينة تعليم ship

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *si/fāna* (art or trade of) shipbuilding

³سفين look up alphabetically

سفنج *sa/anj*, *si/anj* and اسفنج *is/anj* sponge

سفه *sa/fiha* a (*sa/ah*) and *sa/uka* u (سفاهة *sa /āha*) to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (ا, s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (ا s.th.) | سفه نفسه *(wajhaḥū)* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *sa/ah* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *sa/fih* pl. سفهاء *su/ahā'*², سفاه *si /āh* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاهة *sa/āha* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفي *sa/ā i (sa/y)* to raise and scatter (ا the dust; said of the wind) IV do.

سافياء *sa/fiyā'* dust

سفي *mas/an* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفين *sa/in* wedge

سفارة *sigāra* = سجارة cigarette

سفالة (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqr*³ f. hell

سقراط *suqrāṭ*³ Socrates

سقسقة *saqsaqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqafa* u (سقوط *suqūṭ*, *masqaṭ*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (عل on, to); to hit, stumble (عل upon), come across s.th. (عل); to find (عل s.th.); to get, come (ال to s.o.), reach (ال s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (س.o.), slip (س.o.'s memory) | ليسقط (نليسط) *li-yaṣquṭ (al-yaṣquṭ)* down with...! سقط اليهم عنه *saqafa* to drop s.o. or s.th.; سقط به انه they had found from him that he ...; سقط رأسه *(ra'suḥū)* he was born in...; his birthplace was...; سقط من العضوية (*'uḍwīya*) to be dropped from membership; سقط من عينه (*'ainiḥi*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان to fail an examination, flunk; سقط في يده *suqūṭa fi yadiḥi* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (ا, s.o., s.th.); to make (s.o.) tumble, cause s.o. (a) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (ا, s.o., s.th.); to fail, flunk (s.o. in an examination); to shoot down (a an aircraft); to deduct, subtract (ا a number); to eliminate (a

s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (أ its young one; animal) | اسقطه من الجنسية (*jineṣya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقّه في (*haqqahū*) to forfeit one's right in s.th., waive one's claim to s.th.; اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ṣa'ra*) to cause loss of hair; اسقط في يده *usqifa* /i yadihi = اسقط في يده *usqifa* /i yadihi V to learn gradually, pick up information (من about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (الى to), arrive one by one (الى at); to roll, drip (من off); to drihble | تسقط على نفسه to break down, collapse; تسقط خطايا (*ḥuṭāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt*, *siqt*, *suqt* sparks flying from a flint

سقط *saqaṭ* pl. اسقاط *asqaṭ* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطي *saqaṭi* junk dealer, ragman

سقطا *saqta* pl. *saqaṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata

سقوط *suqūṭ* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقوط الشعر *s. al-ṣa'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* hail

سقاطا *'saqqāṭa*, (eg.) *suqqāṭa* door latch

مسقط *masqaṭ*, *masqīṭ* pl. مساقط *masāqīṭ* place where a falling object lands; water-

fall | مسقط اثنى (*uṭqī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأسى (*ra'sī*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ* Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *isqaṭ* overthrow; shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | الاسقاط (*jineṣya*) abrogation of citizenship; gation of citizenship; اسقاط قيمة (*qīmat al-.*) devaluation of the franc

تساقط *tasāqūṭ* loss (of hair) | تساقط الثلوج snowfall

ساقط *sāqīṭ* pl. سقاط *suqqāṭ* fallen; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten

ساقطة *sāqīṭa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطرا *suqūṭra* Socotra (island, S of Arabia)

سفع *saqa'a a (saq')* to slap, clap (أ, س. s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a (eg.)* dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (أ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suquf*, سقف *asquf* roof; ceiling | سقف الحلق *al-ḥalq* palate

سقفية *saqī'a* pl. سقائف *saqā'i'* roofed passage; roofed gallery; roofing, shelter

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقفت *usquf* pl. اساقفة *asāqī'a* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلاب *saqlaba* to throw down (س. s.o.)

سقلابي *saqlabi* pl. سقالبية *saqāliba* Slav; Slavic

سقم *saqima* a (*sagam*) and *saquma* u (*sugm*, سقام *saqām*) to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (a s.o.) IV = II

سقم *sugm* pl. اسقام *asaqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *sagam* pl. اسقام *asaqām* illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام *saqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqim* pl. سقام *saqām*, سقاء *saqā* sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

مستقام *misqām* seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقاء *saqāwa* glanders

سقى *saqā* i (*saqy*) to give (a s.o. s.th.) to drink, make s.o. (o) drink (a s.th.); to water (a cattle, plants); to irrigate (a s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى | سقى (fūlāda) to temper steel III to give (a s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (a with s.o.; cf. مساقاة) IV to give (a s.o. s.th.) to drink, make s.o. (o) drink (a s.th.); to water (a cattle, plants); to irrigate (a s.th.) VIII to ask (من s.o.) for a drink; to draw water (من from); to draw (من a s.th., e.g., information, knowledge, etc., from), take, borrow, obtain (من a s.th. from) X to ask (من s.o.) for a drink (also a for s.th.); to pray for rain

سقى *saqy* watering; irrigation

سقاء *saqā* pl. اسقياء *asaqiya*, سقياء *saqiya*, سقاء *saqā* waterkin, milkkin

سقاء *saqā* pl. -ān water carrier; — pelican (zool.)

سقاء *saqā* irrigation, watering; office of water supplier (spec., the traditional

office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

مسقى *misqā* pl. مساق *masāqin* (eg.) irrigation canal

مساقاة *musāqāh* sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (*Isl. Law*)

سلاة الاستسقاء | استسقاء *istisqā'* dropsy
سلاة الاستسقاء | prayer for rain

استسقاء *istisqā'* dropical, hydropic

ساق *saqin* pl. ساقا *saqāh* cupbearer, Ganymede, saki

ساقية *saqiya* barmaid; — (pl. سواق *sa-wāqin*) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakieh, water wheel

سك *sakka* u (*sakk*) to look, bolt (a the door); to mint, coin (a money); — *sakka* (1st pers. perf. *sakiku*) a (سكك *sakak*) and VIII to be or become deaf

سكة *sikka* pl. سكاك *sikak* (minting) die; coin; road; (eg.) aldestreet, lane (narrower than شارع *šār'*) | سكة الحديد | سكة زراعية | سكة (sikkā) field path, dirt road; دار السكة mint

سكان *sukhān* pl. -āt rudder

اسك *asakk*, f. سكاك *sakkā'*, pl. سك *sukk* deaf

مسكوكة *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (tun.) | علم المسكوكات | علم *ilm al-m.* numismatics

سكارة *sigāra* pl. سكاثر *saqā'ir* (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakārin* saccharin

سكب *sakaba* u (*sabb*) to pour out, shed, spill (a s.th.) VII to pour forth, be poured out, be shed, be spilled

سكب *sakb* shed, spilled

مسكب *maskab* pl. ماسكب *masākib*^a melting pot, crucible

مسكروبة *maskūbiya* melting pot, crucible

سكاج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u* (*sakt*, سكوت *suktūt*, سكات *sukāt*) to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); pass. *sukūta* to have a stroke (med.) | سكت عنه الغضب (*ḡaḍab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (s. s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (s. s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (s. s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكتا على السكت silently, in silence, quietly

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (med.) | سكتة قلبية (*qalbīya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *suktūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتي *suktūt* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *siktīt* habitually silent

ساكت *sākit* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

سكرا *sakara u* (*sakr*) to shut, close, look, bolt (s. s.th.) II do.

سكرا *sakira a* (*sakar*, *sukr*) to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (s. s.o.) VI to pretend to be drunk

سكر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكر *sakur* an intoxicant; wine

سكرة *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-mawt* agony of death

سكاران *sakrān*^a, f. سكري *sakrā*, pl. سكارى *sukārā*, *sakārā* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*ḡina*) (colloq.) dead drunk

سكر *sikkir* drunkard, heavy drinker

سكر *muskir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

سكر II to sugar, sprinkle with sugar (s. s.th.); to candy, preserve with sugar (s. s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*^a sweetmeats, confectionery, candies | سكر الثمار fructose, levulose, fruit sugar; سكر الشعير maltose, malt sugar; سكر العنب *s. al-'inab* dextro-glucose, dextrose, grape sugar; سكر القصب *s. al-qasab* saccharose, sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban* lactose, milk sugar; سكر النبات *s. an-nabāt* sugar candy, rock candy; قصب السكر *qasab as-s.* sugar cane; مرض السكر *marād as-s.* diabetes

سكري *sukkarī* sugar (adj.), sugary, like sugar, saccharine; سكرات confectionery; sweetmeats, candy | مرض البول السكري (*marād al-bawl*) diabetes

سكرية *sukkarīya* sugar howl

سكرات *musakkarāt* confectionery, sweetmeats, candy

سكائر pl. سكاثر look up alphabetically

سكائر look up alphabetically

سكارتا (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secretariat; secretaryship

سكارو (It. *scarto*) *sikartū* cotton waste

سكرتير (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary | عام (*ʿāmm*) secretary-general

سكرتيرية *sekretēriya* secretariat

سكجة *sukkurja, sukruja* pl. سكاريج *sakārij* bowl; platter, plate

سكروز *sukrūz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكك II *tasaksaka* to behave in a servile manner

سككة *suksuka* wren (?)

تسكك *tasaksuk* servility

سكوني *saksōni* Saxonian; Saxon

سكونيا *saksōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-ḡulmata* in the dark); to loiter, loaf, hang around; to proceed aimlessly, dawdle, potter | طرد ال *ḥaiḡu t-tasakku'u* to drive s.o. out into the dark, leave s.o. to an uncertain fate

سكان *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoemaking

سكان *iskāf* and سكاني *iskāfi* pl. اسكافة *asākifa* shoemaker

اسكفة *uskuffa* threshold, doorstep; lintel

سكنت *sikif* lintel

اسكة pl. اساكل *look up alphabetically*

سكن ¹ *sakana u* (سكون *sukūn*) to be or become still, tranquil, peaceful; to calm down, repose, rest; (*gram.*) to be vowelless (consonant, i.e., have no vowel immediately following); to abate, subside, remit, cease (anger, pain, and the like); to pass, go away (عن from s.o., pain), leave (عن s.o., pain); to remain calm, unruffled (ال at, in the face of); to be reassured (ب, ال by); to rely (ب, ال on), trust, have faith (ب, ال in); to feel at home (ال in, at); — *sakana u* (*sakan, sukna*) to live, dwell (ب or ف, in in), inhabit (ب or ف, s.th.) II to calm (ا, s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (ا s.o.), soothe, allay, alleviate (ا pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (ا a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (ف with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (ا to s.o.); to settle, lodge, put up (ا s.o. in) VI to live together, share quarters

سكن *sakan* means or time for rest; dwelling, abode, habitation; inhabited area, human habitations; ashes

سكني *sakani* ashen, ash-gray

سكانه *fi ḥarakātihī wa-sakandīhī* in all his doings; in every situation

سكنة *sakina* pl. -āt residence, home

سكون *sukūn* calm, tranquillity, peace; silence, quiet; (*gram.*) vowellessness of a medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سكون الطائر *seriousness, sedateness, gravity*

سكان *sakkān* cutler

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سكين *sikkin* m. and f., pl. سكاكين *sakkin* knife

سكينة *sakina* pl. سكاتن *sakā'in* immanence of God, presence of God; devout, God-inspired peace of mind; calm, tranquillity, peace

سكينة *sikina* knife

سكني *suknā* living, dwelling; stay, sojourn | محل السكني *maḥall as-s.* place of residence

سكاكيني *sakākinī* cutler

سكن *maskan, maskin* pl. ساكن *maskin* dwelling, abode, habitation; house; home, residence, domicile

تسكين *tashkin* pacification, tranquilization, placation

إسكان *iskān* settling, settlement; allocation of living quarters

ساكن *sākin* pl. -ūn, سكة *sakana*, f. ساكنة *sawākin* calm, motionless, still; --- vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ statio (electricity); (pl. ساكن *sukkān*, سكة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السكان the population | ساكن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; لا يحرك ساكنه *yuharriku* he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*adkina-hū*) to rouse, agitate s.o.

مسكون *maskūn* populated, inhabited; haunted (place); possessed (person) | مسكونة الدار the house is haunted

المسكونة *al-maskūna* the inhabited world, the world

مسكوني *maskūni* ecumenical (Chr.)

مسكن *musakkin* pacifier, soother; (pl. -āt) sedative, tranquilizer

مساكن *musākin* pl. -ūn fellow citizen, neighbor

مسكين and مسكينة pl. مساكين look up alphabetically

سكنجبين *sakanjabin* oxymel (pharm.)

سكنديناوية *sikandīnāwīya* and سكدناوة *sikandīnāwa* Scandinavia

سكنديناوي *sikandīnāwī* Scandinavian

سكوت (Hebr. *sukkot*): عيد السكوت: 'īd as-s. Sukkoth, Feast of Tabernacles (Jud.)

سكى *ski* ski

سلى *sal* imperative of سأل *sa'ala*

سلى *salla u (sall)* to pull out, withdraw, or remove gently (s.s.); pass. *sulla* to have pulmonary tuberculosis, be consumptive V to steal away, slink away,

slip away, escape; to spread, extend, get (ال to), reach (ال s.th.); to slip, slink, sneak, steal (ال into); to betake o.s., go (ال to, with secret designs); to invade, infiltrate, enter (ال s.th.); to penetrate (ال to, as far as) VII to steal away, slink away, slip away, escape; to slip, slink, sneak, steal (ال into); to infiltrate (ال s.th., also pol.); to advance singly or in small groups (troops in the field; mil.); to have pulmonary tuberculosis, be consumptive VIII to pull out or remove gently (s.s.); to withdraw gently (s.s., e.g., كفه *kaffahū* one's hand, من from); to unsheathe, draw (s the sword); to wrest, snatch (s من from s.o. s.th.)

سل *sall*asket

سل *sill, sull* consumption, phthisis, tuberculosis | السل التدرى (*tadarrunt*) tuberculosis; السل الرئوى (*ri'awī*) pulmonary tuberculosis

سلة *salla* pl. سلال *sillāl* basket | سلة المهملات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket; كرة السلة *kurat as-s.* basketball

سلي *sallī* drawn (sword); descendant, scion, son

سلية *sahla* pl. سلائل *sahla'āt* (female) descendant

سلال *sallāl*asketmaker,asketweaver

سلالة *sullāla* pl. -āt descendant, scion; progeny, offspring; family; race; strain, stock, provenience (of economic plants)

سلالي *sullālī* family (adj.)

سلة *misalla* pl. -āt, مسال *masallā* large needle, pack needle; ohelisk

تسلل *tasallul* infiltration (pol.); offside position (in football, hockey, etc.)

انسلاال *insillāl* infiltration (pol.)

مسلول *maslūl* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

مسلة *mustalla* pl. -āt offprint (ir.)

سلا *sala'a* a (*sal'*) to clarify (a butter)

سلا *sala'* pl. اسلة *asla'* a clarified butter

سلاطة *salāṭa* salad

سلاف *slav* Slav; (pl. -*ſin*) Slav

سلاطون *salṭūn* red lead, minium

سلق see سلق

سلانك *salānik* Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba* u (*salb*) to take away, steal, wrest, snatch (من s. or a s. from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من s. or a s. s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (s. s.o., a s.th.); to strip of arms and clothing (s. a fallen enemy); to withhold (a s. from s.o. s.th.), deny (a s. to s.o. s.th.); — *salaba* a (*salab*) to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة *alāmat* as-s. minus sign (math.)

سلب *salb* negative (also el.); passive | المقاومة السلبية or الدفاع السلبي (*muqāwama*) passive resistance

سلبية *salbiya* negativism, negative attitude

سلب *salab* pl. اسلاب *aslab* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — ropes, hawes (eg.)

سلب *salab* pl. سلب *salab* black clothing, mourning (worn by women)

سلب *salab* robber, plunderer, looter

سلب *salb* stolen, taken, wrested away

سلوب *salub* pl. اساليب *asaliḥ* method, way, procedure; course; manner; fashion; style (esp. literary); stylistic peculiarity (of an author) | اسلوب كتابي (*kitabī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *salib* negative (adj.); (pl. سوابل *sawābil*) ○ negative (phot.)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلت *salata* i u to extract, pull out (a s.th.); to chop off (a s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلق *salq* (eg.) = سلق

السلجقة *as-salḥiqa* the Seljuks

سليم *saljam* turnip (*Brassica rapa*; bot.); (eg.) rape (*Brassica napus*; bot.)

سلاح *salaha* a (*salh*) to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (a s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلاح *salh* and سلاب *salab* excrements, dung, droppings

سلاح *salah* pl. اسلحة *asliḥa* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | سلاح الطيران *s. al-ḥayārān* air force; سلاح الفرسان *s. al-furaḥān* cavalry; سلاح الشاك *šakk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلم سلاحه *sallama* *salḥahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *salāḥdār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليح *salih* pl. -*ſin* apostle (Chr.)

تسليح *tasliḥ* pl. -*āt* arming, equipping; armament, rearmament; armoring, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسليح *tasalluḥ* armament, rearmament | سباق التسلح *siḥāq at-t.* arms race

مسلح *musallih* armorer

مسلح *musallaḥ* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. armé | القوات

المسلحة (*qūwāt*) the armed forces; اسمنت مسلح (*isment*) ferroconcrete, reinforced concrete; خرسانة مسلحة (*karsāna*) do.; زجاج مسلح (*zuǧǧ*) wired glass

سلحفاة *salah/āh*, *silah/āh* pl. سلاحف *salāhif*² turtle, tortoise

سلحفاية *salah/d'iya* dawdling, dilatoriness

سلخ *salakā a u* (*salḵ*) to pull off, strip off (a s.t.); to skin, flay (a an animal); to detach (a s.t. from); to end, terminate, conclude, bring to a close (a a period of time); to spend (a a period of time, في doing s.t.) V to peel (skin, from sunburn) VII to be stripped off, be shed (skin, slough); to shed, cast off (عن, the slough, the skin), strip off, take off (عن, clothing); to abandon, give up, cast off (a a trait, a quality); to get detached (عن, from), come off (من, from); to withdraw, retire (من, from); to pass, end (month)

سلخ *salḵ* detaching; skinning, flaying; snakeskin, slough; end of the month

سلخ *salḵ* خشب سلخ (*kaṣab*) (barkless) soft wood, alburnum, sapwood

سلاح *salālḵ* pl. ة, -ūn butcher

سلخ *salik* skinned, flayed; tasteless, insipid (food)

سليخة *salika* Chinese cinnamon tree (Cinnamomum cassia; bot.); cinnamon bark, cassia bark

سليخة *salikāna* pl. -āt slaughterhouse, abattoir

سلخ *maslak* pl. مسلخ *masālīḵ*² slaughterhouse, abattoir

سلاح *misālḵ* snakeskin, slough

منسلخ *munsalak* end of the month

سلس *salisa a* (*salas*, سلسة *salāsa*) to be tractable, docile, compliant, obedient; to be smooth, flowing, fluent (style) IV to

make tractable, render obedient, subdue (a, s.o., s.t.); to make easy, smooth, fluent (a s.t.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile, compliant, obedient; flexible, smooth, fluent (style) | سلس القيادة *s. al-qiyād* tractable, pliable, docile, compliant, obedient

سلسة *salāsa* tractability, pliability, docility, compliance, obedience (also سلسة القيادة *s. al-qiyād*); smoothness, fluency (of style)

أسلس *aslas*² more tractable, more pliable, more obedient; more flexible, smoother, more fluent

سلسيل *salasibi*² name of a spring in Paradise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate, interlink, interlook, connect, unite (a s.t. ب with); to chain up, enchain, fetter, abackle (a s.o.); to pour (الماء في water into) | سلسله الى to trace s.o.'s lineage back to s.o. II تسالسا to flow down, trickle (in a continuous stream); to drip, dribble, fall in drops (water); to form a chain or series, be continuous; to be interlinked, interlocked, linked together, concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلة *silāla* pl. سلال *salāsi*² iron chain; chain (also fig.); series (of essays, articles, etc.) | سلسلة الجبال mountain chain; سلسلة الظهر *s. az-ẓahr* backbone, vertebral column; السلسلة الفقرية (*aqriya*) do.; سلسلة الأكاذيب *s. an-nasab* lineage, line of ancestors

تسلسل *tasalsul* sequence, succession | بالتسلسل without interruption, successively, consecutively, continuously; نشره to serialize s.th., publish s.th. in serial form

مسلسل *musalsal* chained; continuous (numbering) | رد فعل مسلسل (*raddu fi'in*) chain reaction (*phys.*); المرأة المسلسلة (*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering)

سلط II to give (s.o.) power or mastery (عل over), set up as overlord, establish as ruler (عل s.o. over); to impose, inflict (عل a a penalty on s.o.); to bring to bear, exert (a force, pressure, and the like, عل on); to load, charge (عل s.th. with electric current) | سلطوا عليه ايديهم (*aidiyahum*) they laid violent hands on..., dealt high-handedly with ...; سلط عليه to set the dogs on s.o. V to overcome, surmount (عل s.th.); to overpower, overwhelm (عل s.o.); to prevail, gain the upperhand (عل over), get the better of (عل); to be absolute master (عل of), rule, reign, hold sway (عل over); to control, supervise, command (عل s.th.)

سلطة *sulṭa* pl. -āt, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الابوية (*abawiya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*ruḥiyya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*taḥrī'iyya*) legislative power; سلطة عسكرية (*'askariyya*) military authority; السلطة القضائية (*qaḍī'iyya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfīḍiyya*) executive power

سلطة *sulṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glib; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلطة *salāṭa* glibness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (عل over); supervision, control

سلطة *salāṭa* and سلطة *salāṭa* salad

سلطع *isalanṭaḥa* to be broad, be wide
سلطع *sulṭāḥ* wide

سلطن *saḷṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (s.o.) II تسلطن *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *saḷṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* m. and f. power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطين *salāṭīn**) sultan; (absolute) ruler | سلطان ابراهيم *s. ibrahīm* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*); ما انزل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrariness

سلطانة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطاني imperial highway

سلطانية *sulṭāniya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سليط *salī'a* a (*salā'*) to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سليط *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *silā'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلف *salafa* u (*salaf*) to be over, be past, be bygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (a s.o. money) IV to make (a s.th.) precede; to lend, loan, advance (a s.o. money) | اسلفنا (القول) (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما اسلفنا as we have already said V to borrow (من s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *sil'* pl. اسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *sil'a* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. أسلاف *as-lāf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | السلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفة *salafiya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafiya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Abduh (1849—1905)

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلفة *sulāfa* = سلف *sulāf*

سلفاء *sulafā'* predecessors

مسلفة *mislafa* harrow

سعر التسليف *tasli*/credit, advance | سلف *at-t.* rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليفة *tasli/a* credit, loan | عقارية *(aqāriya)* land credit

سالف *salīf* pl. سلف *salaf*, سلفاء *sulāf*, سالف *sawālīf'* preceding, foregoing, former, previous, bygone, past; predecessor; سالفاً *salīfan* formerly, previously; above (as a reference in books, etc.) | سالف الأحداث former, or past, events; سالف الذكر *s. al-qādir* aforementioned; سالف العروس *s. al-'arūs* amaranth (bot.); سالف الزمان *fī s. iz-zamān* in former times, in the old days

سلفات النشادر *s. an-nuṣādīr* ammonium sulfate | سلفات *sulfāt* sulfate

سلفات *sal'ata* to asphalt (a s.th.)

مسلفت *musal'at* asphalted

سلفيد *sulfid* sulfide

سلق *salāqa u (salq)* to lacerate the skin (a of s.o.; with a whip); to remove with boiling water (a s.th.); to boil, cook in boiling water (a s.th.); to scald (a plants; said of excessive heat); to hurt (a s.o., بلسانه *bi-lisānihi* with one's tongue, i.e., give s.o. a tongue-lashing) V to ascend, mount, climb, scale (a s.th.); to climb up (plant)

سلق *salq (eg.)*, سلق *salq* a variety of chard, the leaves of which are prepared as a salad or vegetable dish

السلاق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salā'iq'* dish made of grain cooked with sugar, cinnamon and fennel (*sy.*); inborn disposition, instinct

سلقون *salāqūn* and سلقون *salāqūn* red lead, minium

سلاق *salāqi* saluki, greyhound, hunting dog

سلق *salūqi* saluki, greyhound, hunting dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent

مسلق *maslūq* cooked, boiled (meat, egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مساليق *masālīq'* bouillon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasal-liqa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk)*, سلك *sulūk* to follow (a a road), travel (a along a road); to take (a a road), enter upon a course or road (a; fig.); to behave, comport o.s. (toward s.o.); to proceed, act; to set foot (a on), enter (a a place); — سلكا *(salk)* to insert (a s.th. in), stick (a s.th. into); to pass (a thread, الأبرة) through the eye of a needle, thread a

needla | السلسلة (silsila) to chain s.o. up II to clean, clear (a eth., esp. pipelines, canals, etc.); to unreel, unwind (a yarn); to clarify, unravel, disentangle (امرا *amran mu'agqadan* a complicated affair) IV to insert (في s.th. in), stick (في s.th. into); to pass (a thread, through the aya of a needle), thread a needla

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string (also, of a musical instrument); line; wire; rail (*Mor.*); — organization, body; profession (as a group or career); corps; cadre | السلك الارضى *s. al-arḍ* or السلك الارضى (*arḍī*) ground wire; سلك بحرية (*baḥrīya*) underwater cable; ○ السلك الحرارى (*ḥarārī*) filament (of a radio tube); ○ السلك المتحکم (*mutaḥakkim*) grid (of a radio tube); (رجال) السلك السیاسی (*siyāsī*) diplomatic corps; سلك الشرطة *s. al-ṣurṭa* the police; السلك الشائك *harbed* wire; ○ سلك السلك التعلیمی (*el.*); السلك التعليمی (*ta'limī*) the teaching profession, the teachers; سلك القضاء *s. al-qaḍā'* the judiciary, the judicature; ○ السلك المقاوم (*muqāwim*) resistor (*el.*); ○ السلك الهوائي (*hawā'ī*) antenna, aerial; انتظم في (ال) سلك to have a member of an organization and the like; to join an organization and the like, a.g., الانتظام الى السلك البحري (*baḥrī*) entrance into the navy (as also في سلك) (انخرط في سلك)

سلكي *silkī* by wire, wire (adj.)

لاسلكي *lā-silkī* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | اشارة لاسلكية (*iṣāra*) radio message; عامل لاسلكي radio operator

سلكة *silkā* pl. سلك *silk* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك *atiqat*

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik* way, road, path; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*basalīya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك *m. al-hawā'* the respiratory passages (*anat.*); سلك مسلك to enter upon a course (fig.)

مسلكي *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

تسليك *taslīk* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. -ūn) one who follows the spiritual path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima* a (سلامة *salāma*, سلام *salām*) to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless, faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من a danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (s.o.), save (s.o. from); to hand over intact (s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (s.o., ل or الى to s.o.); to deliver (ل or الى to s.o. s.th.); to lay down (s. arma); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute (s.o.); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (s.th.); to consent (ب to e.th.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (ب e.th.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه الاخير (*naḥasahū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*naḥasahū*) to give o.s. up to the police; سلم الى الله (*ḥusnā, iḥṣā*)

to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لى عليه (sallim) give him my best regards! remember me to him! سلم الله عليه وسلم (sallā) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (سلم with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (سلم s.o.); to let sink, drop (رأسه الى ركبته) *ra'sahū i. rukbatayhi* one's head to one's knees); to hand over, turn over (الى to s.o., or سلم s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (الى to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره); (سلم alone:) to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; (سلم روجه (الروح) (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (سلم s.th.); to receive (سلم s.th.); to have (سلم s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (سلم the management of s.th.) | سلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (سلم s.th.); to receive, get, obtain (سلم s.th.); to take over (سلم s.th.), take possession (سلم of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (سلم الى to s.th.); to give o.s. over (سلم الى to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (سلم الى to s.th.); to succumb (سلم to)

سلم *salm* peace

سلم *silm* m. and f. peace; the religion of Islam | حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمى *silmi* peaceful; pacifist

سلم *salam* forward huying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلم *salālim*², سلم *salālim*² ladder; (flight of) stairs, stair-

case; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaḥarrrik*) escalator

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. -*āl*) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*'āmm*) general welfare, commonweal; السلام دار Paradise; an epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام على exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! بلغ سلامى اليه (*balliḡ*) give him my kind regards! remember me to him! والسلام (and) that's all, and let it be done with that; سلم ... السلام it's all over with ...

سلامك (*Türk. selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, parlor

سلامة *salāma* blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الاجماعية (*ijmā'īya*) collective security; سلامة الذوق *s. ad-ḡauq* good taste; سلامة البلاد (املاك) the integrity of the country; سلامة النية *s. an-niya* sincerity, guilelessness; بسلامة النية in good faith, bona fide; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of fare-

well, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*hamdu*) praised be God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سلم *salīm* pl. سلام *sulāmā*² safe, secure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليمة *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليم العسل *benign* (disease); سليم العقل *s. al-'aql* sane; سليمة النية *s. an-niya*, سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*ḍawq*) good taste

سلامي *sulāmā* pl. سلاميات *sulāmayāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulāmiya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam*² safer; freer; sounder; healthier

سليمان *sulaimān*² Solomon | حوت سليمان *hūt s. salmon*

سليمانى *sulaimānī* corrosive sublimate, mercury chloride

تسليم *taslīm* handing over, turning over; presentation; extradition; surrender (of s.th.); delivery (com.; of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالة *musālama* conciliation, pacification

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامى *islāmī* Islamic

اسلامية *islāmiya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

ابجد اسلامى look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | افادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سلم *salīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, faultless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | الجمع السالم (*jam'*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible

مسالم *musālim* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalim* recipient; consignee

سلندر (Fr. cylindre) *silender* pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلا (سلو) *salā u* سلوان *sulūw*, سلوان *sulwān* and سلى *salīya a* (سلى *suliy*) to get rid of the memory of (أ, or عن), forget (أ, or عن s.o., s.th.), think no more (أ, or عن of) II to make (أ s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (أ s.o., s.th.); to cheer up (أ s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (أ s.o.); to alleviate, dispel (أ worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th.)

with), find comfort (عن ب for s.th. in); to seek distraction or diversion (عن ب from s.th. in)

سولة *salwa, sulwa* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو قى (أق) he leads a comfortable life

سولوى *salwā* consolation, solace, comfort

سلاوى (ن. un. سلواة) pl. سلاوى *salwā* quail (zool.)

سلوان *sulwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلة *maslāh* pl. ممال *masālin* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسلىة *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment

مسل *musallin* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سلوفينيا *sloveniyā* Slovenia

مسلى *maslī* (eg.) = سمن *samn*: cooking butter | مسلى نباتى (*nabālī*) vegetable butter

سيلينيوم *sīliniyām* selenium

اسم *ism* pl. اسماء *asāmā*, اسم *asāmin* name; appellation; reputation, standing, prestige; (gram.) noun; اسم *isman* nominally | التاليف pen name, nom de plume; اسم التاجرى (*tijsārī*) firm name (com.); اسم علم *ism 'alam* proper name; اسم جامد (*gram.*) primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع *ism al-jam'* (gram.) collective noun (which, though forming no nomen unitatis, has a broken plural); اسم الجنس الجمعى (*ism al-jins al-jam'i* (gram.) generic collective noun (which can form a nomen unitatis; e.g., حمام *hamām* pigeons);

الاشارة *ism al-išāra* (gram.) demonstrative pronoun; اسم التصغير (*gram.*) diminutive; اسم العدد *ism al-'adad* (gram.) numeral; اسم المعى *ism al-ma'nā* (gram.) abstract noun; اسم العين *ism al-'ain* (gram.) concrete noun; اسم التفضيل (*gram.*) elative; اسم الفعل *ism al-fi'l* (gram.) verbal noun, nomen verbi; اسم الفاعل (*gram.*) nomen agentis, active participle; اسم المفعول (*gram.*) nomen patientis, passive participle; اسم المرة *ism al-marra* (gram.) nomen vicis; الاسماء الحسنى (*husnā*) the 99 names of God (Isl.); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; بسم الله in the name of God; تقدم الطلبات باسم رئيس الجمعية (*tuqaddamu f-jalabāt*) applications will be addressed to the chairman of the society

اسمى *ismi* in name only, nominal, titular; nominal (*gram.*) | مبلغ اسمى (*mab-laḡ*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (*gram.*); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

سم *samma u (samm)* to put poison (a into s.th.); to poison (a s.o., a s.th.) II to poison (a s.th.) V to be poisoned, poison o.s.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سم *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baiḍā*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *samūm* f., pl. سمائم *samā'im* hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*, مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin)

مسامى *masāmmī* porous

مسامية *masāmmīya* porosity, porosity

تسم *tasammum* poisoning, toxication; التسمم (*baulī*) uremia; التسمم الدوى (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sām* poisonous; toxic, toxicant; venomous

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

مسم *musimm* poisonous; venomous;
toxic, toxicant

سماءونى *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمبائوى *simbālawī* sympathetic (*physiol.*)

سمت III to be on the other side of (أ), be
opposite s.th. (أ), face s.th. (أ)

سمت *samt* pl. سموت *sumūt* way, road;
manner, mode; السمت *azimuth (astron.)* |
سمت الرأس *s. ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*);
سمت الشمس *s. ad-dams* ecliptic (*astron.*);
سمت الاعتدال *equinoctial ecliptic (astron.)*;
سمت *s. al-qadam* nadir (*astron.*); سم
نظير *solstitial ecliptic (astron.)*; سم
النadir *nadir (astron.)*; سمته الى to take
the road to ...

سمات pl. of سمه, see وسم

سمج *samuja* u to be ugly, disgusting, re-
volting II to make (أ s.th.) ugly or loath-
some

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samij*
pl. سماجى *samājī* ugly, disgusting, loath-
some, revolting

سميج *samij* pl. سماج *simāj*, سماجى *samājī*,
smājī, سمجاء *sumajā* ugly, disgusting,
loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness,
odiousness

سمح *samūha* u (سمح *samāh*, سمحة *samāha*)
to be generous, magnanimous, kind, liberal,
openhanded; — سمحة *samāha* a (سمح *samāh*)
to grant from a generous heart (ل ب s.o. s.th.);
to allow, permit (ل ب or ل ب s.o. s.th. or to do s.th.);
to authorize, empower (ل ب s.o. to do s.th.) |
سمح الله لا سمح الله God forbid! II to act with
kindness III to show o.e. tolerant (أ
with s.o., ل ب or ل ب in), treat kindly, with
indulgence (ل ب or ل ب s.o. in the matter
of), forgive (ل ب or ل ب s.o. s.th.) VI to

be indulgent, forbearing, tolerant (مع ل
toward s.o. in), show good will (ل in);
to be not overparticular (ل in); to prac-
tice mutual tolerance X to ask s.o.'s (أ)
permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samh* magnanimity, generosity;
kindness; liberality, munificence

سمح *samh* pl. سماح *simāh* magnanimous,
generous; kind; liberal, openhanded

سماح *samāh* magnanimity, generosity;
kindness; liberality, munificence; indul-
gence, forbearance, tolerance, forgiveness,
pardon; permission (ب for, to do s.th.)

سماحة *samāha* magnanimity; generos-
ity; kindness; liberality, munificence;
indulgence, forbearance, tolerance; سماحته
His Eminence, سمحة المفتى His Eminence
the Mufti (title of a mufti)

سميح *samīh* pl. سمحاء *sumāhā* generous,
magnanimous; kind, forgiving; liberal,
openhanded

سمحة *al-ḥanīfa as-samāhā* the
true and tolerant (religion, i.e., Islam)

سماعة *musāmāha* pardon, forgiveness;
(pl. -āt) vacation, holidays

سماع *tasāmūh* indulgence, forbearance,
leniency, tolerance

سموح *masmūh bihi* allowed, per-
mitted, permissible, admissible | سموحات
licenses, privileges, prerogatives

سماع *mutasāmīh* indulgent, forbear-
ing (مع toward), tolerant

سمحاق *simāhīq* pl. سمحاق *simāhīq* periosteum
(anat.)

سمدة *samada* u (سمد *sumūd*) to raise one's
head proudly, bear one's head proudly
erect (also with الرأس) II to dung, manure,
fertilize (الارض) the soil

سماد *samād* pl. سمدة *asmida* dung,
manure, fertilizer | سماد صناعى (*smādī*)

chemical fertilizer; سماد عضوي ('uḍwī)
organic fertilizer

تسميد *taamid* manuring, fertilizing

سامد *sāmid*: سامد الرأس *s. ar-ra's* with
head erect

سمادات *musammidāt* fertilizers

سميد *ṣamid* (= سمينة) *semolina* (syr.); a
kind of hiscuit or rusk, sometimes ring-
shaped and sprinkled with sesame seed
(eg.)

سمدور *sumdūr* pl. سمادير *samādīr* dizziness,
vertigo

سمينة *samid* semolina

سمرة *samra u* (سمرة) *sumra* to be or turn
brown; — *samara u* (سامر, *sumūr*)
to chat in the evening or at night; to
chat, talk (generally) II to nail, fasten
with nails (أل s.th. to or on); to drive
in (المسامير *al-misāmīr* the nail) III to spend
the night or evening in pleasant con-
versation, chat at night or in the evening
(أ with s.o.); to converse, talk, chat (أ
with s.o.) V to be or get nailed down,
be fastened with nails; to stand as if
pinned to the ground VI to spend the
night or evening in pleasant conversation,
chat with one another at night or in
the evening; to converse, talk, chat
IX = I *samura*

سمر *samar* pl. اسمار *asmār* nightly, or
evening, chat; conversation, talk, chat;
night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *samār* (eg.) a variety of rush used
for plaiting mats (*Juncus spinosus* F.,
bot.) | سمار هندي صلب (*hīndī ṣulb*) a variety
of bamboo

سمير *samīr* companion in nightly enter-
tainment, conversation partner; enter-
tainer (in general, with stories, songs,
music, amusing improvisations)

سميرة *samīra* woman partner in nightly
or evening conversation; woman enter-
tainer; woman companion (who enter-
tains with lively conversation)

سمر *asmar*, f. سمراء *samrā'*, pl. سمر
sumr brown; tawny; pl. f. سمراوات *sam-
rāwāt* brown-skinned women

مسامر *masāmīr* (pl.) evening or nightly
entertainments (conversations, also games,
vocal recitals, storytelling, etc.)

مسامير *misāmīr* pl. مسامير *masāmīr* nail;
peg; pin, tack, rivet; oorn (on the toes)

الخط المساميري *al-kaff al-misāmīrī* cunei-
form writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening
chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion
in nightly entertainment; causeur, con-
versationalist; entertainer

سوامر *sawāmīr* (pl.) evenings of enter-
tainment, social evenings; evening or
nightly entertainments (conversations,
also games, vocal recitals, storytelling,
etc.)

مسممر *musammar* fastened with nails,
nailed on, nailed down; provided, or
studded, with nails; hohnailed

مسامر *musāmīr* companion in nightly
entertainment, conversation partner

السامرة *as-sāmīra* the Samaritans

سامري *sāmīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سمرة
samara) a Samaritan

سمور *pl. سامير* look up alphabetically

سمرغند *samarqand* Samarkand (city in Uzbek
S.S.R.)

سمسر *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; caravansary

سماسر *sīmār* pl. سماسرة *samāsīra*,
samāsīr, pl. سماسير *samāsīr* broker, jobber,

middleman, agent | سَمَّارِ الْاِسْهَمِ *s. al-ashum* stockbroker

سَمْسِرَة *samsira* (ir.) go-between, match-maker

سَمْسَم *simsim* sesame

سَمَط *samafa u* (*samf*) to scald (أ s.th.); to prepare (أ s.th.)

سَمَط *simf* pl. سَمَطَات *sumuf* string, thread (of a pearl necklace)

سَمَطَة *simāt* pl. -āt, سَمَط *sumuf*, سَمَطَة *asmita* cloth on which food is served; meal, repast

سَمَط *masmaf* pl. سَمَاط *masāmif* scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ سَمَط *mismaf* pl. سَمَاط *masāmif* vine prop

سَمِعَ *sami'a a* (*sam'*, سَمَاعَ *samā'*, سَمَاعَة *samā'a*, سَمْعَ *masma'*) to hear (أ, أ s.o., s.th.; ب of or about s.th.; ج s.th. from s.o.); to learn, be told (أ of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (أ or ل to s.th.; مَن to s.o.), hear s.o. (مَن) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (أ or ل to s.o., to s.th.) | لَمْ يَسْمَعْ بِهِ | (yusma') unheard-of II to make or let (أ s.o.) hear (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to hear; to recite (أ s.th.); to say (أ one's lesson); to dishonor, discredit (ب s.o.) IV to make or let (أ s.o.) hear (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to hear; to let (أ s.o.) know (أ s.th. or about s.th.), tell (أ s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (أ, ل to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تَسَامَعُ بِهِ النَّاسُ people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (أ s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (أ or ل or أ, أ s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (عَلَى s.o.)

سَمِعَ *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اِسْمَاعِ *asmā'*) ear | السَّمْعُ شَاهِدٌ earwitness; السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ *as-sam'u wa-f-fā'atu* and سَمَاعًا *sam'an* *wa-f-fā'atan* I hear and obey! at your service! very well! تَحْتَ سَمْعِهِمْ in their hearing, for them to hear; اسْتَرْقَ السَّمْعَ *istarqa s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; اَلَّذِي يَسْمَعُهُ اِيَّاهُ (*alqā*) to listen to s.o.; مَدَّ سَمْعَهُ *madda sam'ahū* to prick up one's ears

سَمِيَّ *sam'i* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | عِلْمُ السَّمْعِيَّاتِ *ilm as-sam'iyyāt* acoustics

سَمْعَة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السَّمْعَةُ حَيْدٌ (حسن) (*hasan*) reputable, respectable; السَّمْعَةُ رَدِيءٌ (سَيِّئ) (*radī'* (*sayyī'*)) *as-s. ill-reputed, disreputable*

سَمَاعَ *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (e.g., of a verdict); (*gram.* and *lex.*) generally accepted usage

سَمَاعِيَّ *samā'i* acoustic; acoustical; audible; (*gram.* and *lex.*) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سَمَاعِيَّات *samā'iyyāt* acoustics (*phys.*)

سَمِيعَ *sami'* pl. سَمَاعًا *suma'd'* hearing, listening; hearer, listener; السَّمِيعُ the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سَمَاعَة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

سَمْعَ *masma'* earshot, hearing distance | عَلَى مَسْمَعٍ مِنْ in the hearing of, within earshot of; عَلَى مَسْمَعٍ مِنْهُ for him to hear, so that he could hear it

سَمِيعَ *misma'* pl. سَمَاعٍ *masāmī'* ear; ○ etestoscope; (telephone) receiver |

سماعهم *in their hearing, for them to hear*

سمعة *misma'a* earpiece; (telephone) receiver

سامع *sāmi* pl. -ūn hearer, listener

مسموع *masmū'* audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalima* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustami'* pl. -ūn hearer, listener; المستمعون the audience

سماق *samaqa* u (سُمُوق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سُمُوق *sumūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmiq* very high, lofty, towering

سُمُمَاق *summāq* eumac (*Rhus*; *bot.*); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سُمُوق *hajar summāqī* porphyry

سمك II to make thick, thicken (s.e.th.)

سمك *samk* roof, ceiling

سمك *sumk* thickness

سمك *samak* (coll.; n. un. ة) pl. سمك *simāk*, سمك موسى *asmāk* fish | سمك موسى *s. mūsā* plaice (zool.)

سمكة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة the Fish, Pisces (astron.)

سمكي *samaki* fish-like, fishy, piscine, fish (adj.)

سمك *simāk*: السمك *as-simākān* Arcturus and Spica Virginis (astron.) | السمك *(a'zal)* Arcturus (astron.); السمك الأعزل *Spica Virginis* (astron.); حلق إلى السمكين *(hallāqa)* to have high-flown aspirations

سمك *sammāk* fishmonger; fisherman, fisher

سميك *samik* thick

سمكة *samāka* thickness

سمك *masāmik* fish stores, sea-food stores

سمكرة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سمكري *samkarī* tinsmith, tinner, white-smith

سمكية *samkariya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سمل *samlā* u (سامل *saml*) to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye); — ساملة *u* (سمل *sumūl*, سملة *sumūla*) to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn, tattered, in rage (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye)

سمل *saml* pl. اسمال *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel | شرب الكأس حتى السمل to drain the cup to the dregs

سمن *samina* a (سيمان *samāna*) to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (s.o.)

سمن *samn* pl. سُمُون *sumūn* clarified butter, cooking butter

سمن *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمنة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمن *summun* (coll.; n. un. ة) pl. سَمَامِن *samāmin* quail (zool.)

سمين *samin* pl. سَمَان *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese

سمان *summān* (coll.; n. un. ة) quail (zool.)

سمان *sammān* butter merchant

سمانة *samāna* سمانة الرجل *s. ar-rījl* calf of the leg

سماني *sumānā* (coll.; n. un. سماناة *sumānāh*) pl. سَمَانِيَات *sumānayāt* quail (zool.)

مسمن *musamman* fat

سمنتو (Sp. cemento) cement

سمنجونی samanjūnī and سماجونی samānjūnī
sky-blue, azure, cerulean

سمندر samandar salamander

سمندل samandal salamander

سهمری samhari tall and husky, extremely
tall, of giant stature (سهمری القامة); spear
(originally epithet of a strong, tough
spear)

سمة sima see وس

(سمو) samā u (سمو) sumūw to be high,
elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent,
prominent; to rise high, tower up; to
be above or beyond s.th. or s.o. (عن),
rise above, tower above (عن); to be too
proud (عن for); to be too high or difficult
(عن for s.o.), be or go beyond the under-
standing of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن)
understanding; to rise (الى to, على above
or beyond); to be higher (على than);
to strive (الى for), aspire (الى to, after) |
to lift, raise, elevate, exalt, lead up,
bring up s.o. or s.th. (الى to); to buoy s.o.
up, hoost, encourage s.o. III to seek to
surpass or excel (s.o.); to vie for superi-
ority or glory (s. with s.o.) IV to lift,
raise, elevate, exalt, lead up, bring up
(s. s.o., s.th.) VI to vie with one an-
other for glory; to be high, elevated,
raised, erect, lofty, tall, eminent, prom-
inent; to rise high, tower up; to be
above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise
above, tower above (عن); to claim to be
higher in rank (على than s.o. else), claim
to be above s.o. (على); to deem o.s. highly
superior

سمو sumūw height, altitude; exalted-
ness, loftiness, eminence, highness |
صاحب سمو الدوق His Grace the Duke; صاحب
السمو الملكي (malaki) His Royal High-
ness; صاحبة سمو الملكي Her Royal High-
ness; سمو الاخلاق nobility of character

سماء samā m. and f., pl. سموات (سموات)
samāwūt heaven, sky; firmament | سماء
السموات the highest heaven

سمائي samā'i heavenly, celestial; sky-
blue, azure, cerulean

سمائی samāwī heavenly, celestial; sky-
blue, azure, cerulean; descended from
heaven; open-air, outdoor, (being) under
the open sky; divine, pertaining to God
and religion

سمى samīy high, elevated; exalted,
lofty, sublime, august

سمى samī higher, farther up, above;
more exalted, higher (in rank), more
eminent, loftier, more sublime

سام admin pl. سماء samāh high, elevated;
exalted, lofty, eminent, sublime, august |
المنسوب الامر سام (amr) royal decree; المنسوب السامى
the High Commissioner

سمور sammūr pl. سمائم samāmīr sahle (Martes
zibellina; zool.)

سمى II to name, call, designate, denominate
(s. s.o., s.th., ب or by or with a name),
give a name (s. s.o., to s.th.); to title,
entitle (s. ب or s.th. as or with); to
nominate, appoint (ل s.o. to s.th.); to
pronounce the name of God by saying
الله (sammā lāha) or سمي الله عليه | بسم الله
to invoke God over s.th. by
saying بسم الله IV to name, call, desig-
nate, denominate (s. s.o., s.th., ب or
by or with a name), give a name (s. s.
to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th.,
as or with) V to be called, be
named | تسمى زيد he was named Zaid, he
called himself Zaid

سم sim see اسم

سمى samīy namesake

تسمية tasmiya pl. -āt naming, appella-
tion, designation, name, denomination;
nomenclature; = بسملة basmala (use of
the formula بسم الله)

musamman named, called, by name of; — (pl. *musammaydi*) designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | *al-ajal* (ajalīn) for a limited period, *al-ajl* غير مسمى for an indefinite time, sine die, until further notice

¹ *sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadiya*) Mohammedan year; سنة كبيسة leap year; سنة مسيحية (*masīḥiyya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hiḡriyya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*miḡdādiyya*) year of the Christian era, A.D.

سنة سنوية *sanawī* annual, yearly; سنة سنوية *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

سنة سنوية *musānahatan* annually, yearly

² سنة *sina* see سن

³ سنة *sanna* u (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (a s.th.); to mold, shape, form (a s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (a law, a custom) | سن قانونا to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (a s.th.); to indent, jag, notch (a s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سراك; to take, follow (a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (a law, a custom) | سنة محمد (sunnata m.) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. أسنان *asnān*, أسنة *asinna*, أسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb; of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a

nail), nib (of a pen); (pl. أسنان *asnān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣd* legal age, majority; سن الفيل *s. al-fil* ivory; سن صغير young; سن كبير old; سن في السن to be advanced in years, be aged; سن تقدمت به السن (*taqaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنّة *s. an-nabiyy* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | أهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سني *sunni* Sunnitio; (pl. -ūn) Sunnite, Sunni

سنن *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sinān* pl. أسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

أسن *asann* older, farther advanced in years

من *misann* pl. -āt, ماسن *masānn* whet-stone, grindstone; razor strop

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed (e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)

مسنن *musannan* toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance)

مسنة *musannana* pl. -āt cogwheel

مسن *musinn* pl. ماسن *masānn* old, aged, advanced in years; of legal age, legally major

سنة see سن

سنارة *sinnāra* pl. سنانير *sandānir*² fishing tackle; fishhook

سنباج *sunbāḡaj* grindstone, whetstone; emery

سنبوق *sunbūq* pl. سنابيق *sandābiq*² harge, skiff, hoat

سنبك *sunbuk* pl. سنابك *sandābik*² toe of the hoof; hoof; awl, punch, horer

سنبوك *sunbuk* pl. سنابك *sandābik*² and سنبوك *sunbūk* pl. سنابيك *sandābik*² harge, skiff, hoat

سنبل *sunbul* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, سنايل *sannābīl*² ear, spike (of grain); السنبلة Virgo (astron.) | السنبيل الرومي (*rūmī*) Celtio spikenard (Nardus celtica; bot.); السنبيل الهندى (*hindī*) Indian spikenard (Nardostachys jatamansi; bot.)

سنبلي *sunbuli* spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (bot.)

سنبوسك *sambūsik*, *sambūsak* (syr., ir.) triangular meat pie with a wavy bread crust

سنت cent

سانتيمتر *santimītr* pl. -āt centimeter

سناجة *sanja* pl. سناج *sinaj*, سناجات *sanaḡāt* weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)

سناج *singa* (from Turk. *süngü*) pl. سناج *sinaḡ* hayonet (eg.)

سناج *sindaj* soot, smut

سناجب *sinḡab* gray squirrel; fur of the gray squirrel

سناجبى *sinḡabī* ash-colored, ashen, gray

سناجق *sanjaq* pl. سناجق *sandājiq*² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)

سناح *sanaha* a (sunḡ, sunuḡ, سناوح *sunūḡ*) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind

(ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب a.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion)

سناخ *sāniḡ* pl. سواخ *sawāniḡ*² turning its right side toward the viewer (game or hird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سواخ *auspices*, good omens, auspicious signs; ideas, thoughts

سناحة *sāniḡa* opportunity

سناخ *sinḡ* pl. سناخ *asnāḡ*, سناوخ *sunūḡ* root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (anat.)

سناخ *sanaḡ* rankness (of oil), fustiness

سناخ *saniḡ* rank, rancid (oil), fusty

سناخة *sanaḡa* rankness (of oil), fustiness

سناد *sanada* u (سند *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (ل on, upon), lean, recline (ل upon, against) II to support, stay, prop, lean (s.s.th.) III to support, back, assist, help, aid (s.o.) IV to make (s.o.) rest (ل on); to make (s.o.) lean or recline (ل against, on); to lean (ل s.s.th. against); to rest, support, prop (ل s.s.th. on); to have, found (ل s.s.th. on); (science of Islamic traditions:) to have a tradition (s) on s.o. (ل) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (gram.) to lean a term (s) upon another (ل) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or ل s.s.th. to s.o.), vest (ل or ل s.s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ل or ل to s.o. s.s.th.); to incriminate, charge (ل s.o. with); to lean (ل against, to, on), rest (ل on); to be based, be founded (ل on) | اسند التهمة (ل) to direct one's suspicion on

or toward ...; اسندت اليه *usnidat* suspicion fell on ... VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (عل, الى against, on); to rest one's arms, one's weight (عل, الى on), support one's weight (عل, الى by); to be based, be founded (عل, الى on); to rely (عل, الى on), trust, have confidence (عل, الى in); to use as (documentary) basis (عل s.tb.), rest one's case on (عل)

سند *sanad* pl. -āt, اسناد *asnad* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kaṣabiya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. -āt) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سند شحن البضائع *s. ṣaḥn al-b.* bill of lading; informants, authorities, sources رجال السند

سندان *sandān*, sindān pl. ساندین *sandān* anvil

مسند *misnad*, masnad pl. مساند *masād* nid support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

اسناد *isnad* pl. اسانيد *asānid* ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسانيد (documentary) proof, vouchers, records, documents

استناد *istinād* leaning (الى against or upon); dependence (الى on) | استنادا الى based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. مساند *masānid* (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh;

المسند predicate (*gram.*); المسند اليه subject (*gram.*)

مستند *mustanid* relying, in reliance (الى, على on), trusting (الى, على to)

مستند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. -āt) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات *m. al-ṣaḥn* bills of lading

السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region

سندروس *sandarūs* eandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)

سندس *sundus* silk brocade, sarcenet

سندس *sunduṣṭ* (made) of silk brocade or sarcenet

سندان = سندان (see above)

سندیان *sindiyaṇ* (coll.; n. un. ē) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; bot.)

سندیانی *sindiyaṇi* oaken; like oak, oaky

سندیک (Fr. *syndic*) *sandik* syndic, agent of a corporation

سنور *sinnaur* pl. سانير *sandānir* cat

سنارة *sinnāra* pl. سانير *sandānir* fishing tackle, fishhook

السنسكريتية *as-sanskṛitiya* Sanskrit

سنط *sanṭ* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

سنطة *sanṭa* (eg.) wart

سنطور *sanṭūr* dulcimer (= سنطير)

سنطورس *sinfōros* Centaurus (*astron.*)

سِنْفِر *sinfir*, *sanfir* psalter; dulcimer

سِنْغَاوْرَة *sinḡā'ūra* Singapore

سِنْغَال *sinigāl* Senegal

سِنْف *sinf* (coll.; n. un. ة) pod, capsule, hull (bot.)

سِنْفَرَة *san'ara* emery

سَنْكَرِي *sankari* pl. سَنْكَرَة *sankira* tinsmith, tinsman, tinner, whitemith

سِنْكَار *sinakār* synaxarion, martyrologium (Chr.)

سِنْكَه (Turk. *süngü*) *songe* hayonet (syr.)

سِنْكَوْنَا *sinkūnā* cinchona (bot.)

سَمَّ V to ascend, mount, scale (▲ s.th.) | تَسَمَّ ذِرْوَةَ الْمَالِ (*ḡarwata l-ma'dli*) to attain to greatest honors

سَمَّة *sanama* height, summit, peak

سَام *sanām* pl. اَسَمَة *asima* hump (of the camel)

مَاءُ التَّسْنِيمِ *mā' at-tasnim* the beverage of the blessed in Paradise

تَسَمَّ *tasannum* accession to the throne

مَسَمَّ *musannam* convex, vaulted, arched

سِنْجَاوْرَة *sinimmār*: جَزَاءُ سِنْجَاوْرَة *jazāhu jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سِنْجَاوْرَة *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

سَمَّ V to become stale, spoil (food)

مَسَامَة *musānahatan* annually, yearly

سَنَا *sanā*, سَنَا مَكِّي *s. makki*, سَنَا مَكَّة *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سَنَا (سَنَا and سَنَى) *sanā u* (سَنَا *sanā'*) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (▲ e.th.) V to be easy, be

possible, be feasible (J for or to s.o.), be rendered possible or feasible (J for s.o.), be put in s.o.'s (J) power; to rise, be elevated, be exalted

سَنَى and سَنَا *sanān* brilliance, resplendence, eplendor; flare, flash, sparkle

سَانَا *sandā* brilliance, resplendence, eplendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سَنَى *sanīy* high, sublime, exalted, splendid

أَسَنَى *asnā* more shining, more radiant, more brilliant

سَانِيَا *sāniya* pl. سَوَان *sawānin* water scoop

مَسَانِيَا *musannāh* pl. مَسَانِيَا *musannayāt* jetty, dam

سِنْدُوس (Gr. *σύνωδος*) *sinōdos* synod

سِنْوْنُو *sunūnū* swallow (zool.)

سِنْوِي *sanawī* annual, yearly; سِنْوِيَا *sanawīyan* annually, yearly, per year, per annum

سَهَب IV to speak at great length, talk in detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سَهَب *suhb* pl. سَهَاب *suhāb* level country; steppe region

أَسَهَاب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | بِأَسَهَاب elaborately, in detail, at length, lengthily

مَسَهَب *mushāb*, *mushab* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سَهَد *sahida* a (*sahād*) to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (▲ s.o.) V = I

سَهْد *suhd* sleeplessness, insomnia

سَهْد *suhud* insomnia

سَهَاد *suhād* sleeplessness, insomnia

سَاهِد *sāhid* sleepless, awake

سهر *sahira a (sahar)* to be sleepless, find no sleep, pass the night awake (also with الليل); to stay up at night, spend the night (على in or with some activity); to watch (على over), guard (على s.o.'s interests, etc.), look after (على), attend to (على s.o.'s interests, etc.) | سهر في حفلة to attend a gathering in the evening or at night IV to make sleepless, keep awake (s.o.)

سهر *sahar* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness, vigilance (على over) | طال عنده سهرى I spent a long evening with him

سهره *sahra* pl. *saharāt* evening; evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée | سهره ليلية (*laīliya*) do.; سهره (لباس) evening dress, formal dress

سهران *sahrān* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant

سهار *suhār* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil

سهار *sahhār* one who is habitually up and abroad at night, a nighthawk

○ اسهر *ashar* spermatic duct (*anat.*)

سهر *mashar* pl. *masāhir* night-cluh

ساهر *sāhir* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night, nocturnal, nightly, taking place by night | ساهرة (*hafla*) evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée

سيف *sahifa a (sahaf)* to be very thirsty

سهاف *suhāf* violent thirst

سهل *sahula u (suhūla)* to be smooth, level, even (ground); to be or become easy, facile, convenient (على for) | لا يسهل hardly ... II to smooth, level, even (the ground); to facilitate, make easy, ease (على or ل s.o. s.th.); to

provide, furnish, supply (على or ل s.o. with facilities); (*gram.*) to read without hamzah (a word) III to be indulgent, mild, forbearing, obliging (s. toward s.o.), show (s.o.) one's good will | ساهل (*na/sahū*) to take liberties IV to purge (*med.*); to relieve (the constipated howels, said of a medicine); pass. *sahila* to be relieved (said of constipated howels), have a howel movement, have diarrhea V to be or become easy (ل for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (مع toward s.o., also ل); to be negligent, careless (في in s.th.) X to deem easy, think to be easy (s.th.)

سهل *sahl* and *sahil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); — (pl. سهول *suhul*) level, soft ground; plain | السهول الاستعمال handy, easy to handle or to use, convenient for use; سهل الهضم *s. al-haḍm* easily digestible, light; عملة سهلة (*umla*) soft currency; كان من السهل عليه to be easy for s.o., come easy to s.o.; سهلا see أهل

○ سهلة *sahla* (proof) planer (*typ.*)

سهيّل *suhail* Canopus (*astron.*)

سهول *sahūl* purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

سهولة *suhūla* easiness, ease, facility, convenience | بسهولة easily, conveniently

اسهل *ashal* smoother, evener, leveler; easier; more convenient

تسهيل *tashīl* pl. -āt facilitation

اسهال *ishāl* diarrhea

تساهل *tasāhul* indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

مسهل *mushil* purgative, laxative, aperient; (pl. -āt) a purgative, a laxative

سہل *mushal* suffering from diarrhea

متساهل *mutasāhil* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

متسہل *mustashal* easy, facile

سہم *sahama* u (سہوم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (• with s.o.); to participate, take part (في in), partake (في of s.tb.), share (في s.th.) IV to give a share (ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.tb. (في)

سہم *sahm* pl. سهام *sihām*, اسہم *ashum*, اسہم *suhūm* arrow; dart; — (pl. *ashum*) portion, share, lot; share (of stock); sahme, a square measure of 7.293 m² (Eg.) | اسہم سہم rocket; اسہم founders' shares, original shares; اسہم a. *al-qarḍ* bonds, government bonds; اسہم حصة *hamalat al-a.* shareholders, stockholders; اسہم نفع *tbs dis* is cast; اسہم ضرب بسم مصیب في (musibin) to take an active part in, participate actively in...; اسہم ضرب بسم ونصيب في (wa-nasibin) do.

سہوم *suhūm* graviness; sadness, mourning

اسہمی *ashumī* share-, stock- (in compound)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (في in), sharing (في of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

ساہم *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musāhim* shareholder, stockholder

سہا *sahā* u (*sahw*, *suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.tb.) | سہی علیہ *suhīya 'alaihi* to be lost in thought

سہو *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, distractedness; negligence, neglectfulness,

forgetfulness | سہواً *sahwān* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سہوة *sahwa* a kind of alcove

سہوان *sahwān* inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساذ *sādhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساذیا لاهیا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

ساذ (سوء) *sā'a* u (*saw'*) to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (• s.o.) | ساذ سبیل (sabilan) what an evil way (= what an evil practice) this is! | ساذ به ظننا (*zannan*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساذ طالعہ (*ṭālī'uhū*) he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; ساذی یسوزنی *yasū'uni* I am sorry II to do badly, spoil, harm (• s.th.); to blame, censure (• s.o. for s.tb.); to disapprove (• of s.th. حل in s.o.), dislike (حل • s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (• s.tb.); to deal badly (ال with s.o.), act meanly or evilly (ال toward s.o.); to do evil (ال to s.o.), wrong (ال s.o.); to harm (ال s.o.), do harm (ال to); to hurt, offend, insult (ال s.o.); to inflict pain (ال on s.o.) | ساذ التصرف (*taṣarru'a*) to misbehave, comport o.s. badly; ساذ التصرف في to go about ... in an evil manner; ساذ الظن به (*zanna*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساذ التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; ساذ استعماله to misuse, abuse s.th.; ساذ معاملته (*mu'amalatuhū*) to mistreat s.o., treat s.o. badly; ساذ الفهم (*fahma*) to misunderstand VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended,

burt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.tb.)

سوء *sūʿ* pl. اسواء *aswāʿ* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | سوء البخت *s. al-baḥt* misfortune, bad luck; سوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; سوء الخلق *s. al-ḥuluq* ill nature, ill-temperedness; سوء الحال *s. al-ḥāl* bad conditions; سوء الحالة *s. al-ḥāl* bad situation, predicament; سوء الإدارة *s. al-idāra* maladministration, mismanagement; سوء السلوك *s. al-sulūk* bad behavior, misbehavior, misconduct; سوء الظن *s. az-ẓann* poor opinion; سوء المعاملة *s. al-muʿāmala* bad relations; سوء العلاقات *s. al-ʿiṣṭihāl* mistreatment; سوء الفهم *s. al-fahm* misunderstanding; سوء التفاهم *s. al-taʿāhūm* mutual misunderstanding, disharmony, discord; سوء القصد *s. al-qad* evil intent; سوء النية *s. an-niya* do.; سوء الهضم *s. al-ḥaḍm* indigestion

سوءة *sauʿa* pl. -*āt* shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; pudenda | سوءة لك *(sauʿatan)* shame on you!

سوى *sayyīʿ* bad, evil, ill, foul | سوى الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سوى الخلق *s. al-ḥuluq* ill-natured; سوى التربية *s. al-tarbiya* bad-mannered, badly brought up; سوء السمعة *s. as-sumʿa* ill-reputed, disreputable; سوى الطبع *s. al-ṭabʿ* ill-natured, ill-tempered; سوى الطالع *s. al-ṭalʿ* unlucky, unfortunate; unlucky person; سوى إلى أسوأ *(aswāʿa)* from bad to worse

سيئة *sayyīʿa* pl. -*āt* sin, offense, misdeed; bad side, disadvantage (of s.tb.)

مساءة *masāʿa* pl. ماساوى *masāwīʿ* evil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

إساءة *isāʿa* misdeed; offense, affront, insult; sin, offense | إساءة الظن *s. az-*

ẓann poor opinion (of) إساءة المعاملة *i. al-muʿāmala* mistreatment, etc., see IV above

استياء *istiyaʿ* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

مسيء *mustʿ* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

مستاء *mustāʿ* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى see سوا

سوارى *sawārī* horseman, cavalryman, sowar; borsemen, cavalry

سوتيان (Fr. *soutien*) *sūtiyān* pl. -*āt* brassière

سوتيه (Fr. *sauté*) *sūtiḥ* sautéed

ساج look up alphabetically

ساج see اسوجة

ساج (سوح) *sāḥa* u to travel, rove, roam about

ساحة *sāḥa* pl. -*āt*, ساحة *sāḥ* courtyard, open square; (open) space; arena; field (fig.) | ساحة الحرب *s. al-ḥarb* theater of war; ساحة القضاة *s. al-qāḍi* courts, tribunals; ساحة القتال *s. al-qatāl* battle field, war zone; ساحة الألعاب *s. al-ʿalāb* tribunal, forum; ساحة رياضية *s. al-qadāʿ* athletic field, sports field; ساحة بارا *s. barraʿa* *sāḥataḥū* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -*ūn* traveler, tourist

سواح *sāʿiḥ* pl. -*ūn*, سواح *suyyāḥ*, سواح *sawwāḥ* traveler, tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

سوخ *sūkā* u (سوخ *sūk*) to be or become doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink (في الأرض) *(rāḥukū)* in the ground, of the foot | ساخت روحو *(rāḥukū)* to become faint, swoon

سود II to make black, blacken (a s.th.); to draft (a a letter, etc.), make a rough draft (a of s.th.); to cover with writing (a sheets), scribble (a on sheets) | سود وجهه | *suwjahū* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of e.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o.
IX to be or become black

سواد *saudad* black color, black, blackness; (pl. اسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | السواد or العراق سواد the rural area of Iraq; السواد الاعظم the great mass, the great majority, the largest part; السواد الناس the common people, the masses; سواد المدينة *s. al-'ain* eyeball; سواد الليل suburb, outskirts of the city; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

اسود *aswad*², f. سوداء *saudad*², pl. سود *sūd* black; dark-colored; — اسود *aswad*² pl. سودان *sūdān* a black, Negro | شتائم سوداء (بلاد) السودان the Sudan; severest reproaches; اسود فاحم coal-black, jetblack

سوداء *saudad*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; سويداء *Suweida* (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوى *saudawī* melancholic, depressed, dejected

السودان (بلاد) *(bilād) as-sūdān* the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -ūn) a Sudanese

تسويد *taswid* rough draft

مسودة *musawwada*, *musawwada* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-

book | مسودة الطبع *m. al-fab'* proof sheet, galley proof

سادة *sāda* u سيادة *siyāda* سؤدد *su'dud*, *su'dad* to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (a, o of or over people, of or over e.th.), rule, govern (a, o s.o., s.th.), reign (a, o over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperband (عل over) II to make (o s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. اسياذ *asyād*, سادة *sāda*, سادات *sādat* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى *(sayyidī, colloq. sidi)* honorific before the names of Muslim Saints (esp. *mağr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الاعظم *(mağr.)* do.; سيدى فلان Supreme Commander of the Navy (*Eg.* 1939)

سيده *sayyida* pl. -āt mistress; lady; Mrs. | السيدة عفتيله *(aḡlatuhū)* his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-So

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of bishops (*Chr.*); *siyādat* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | المطران *s. al-muḡrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة *(dawla)* sovereign state

سؤدد *su'dud*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

السويدى look up alphabetically

سود² look up alphabetically and under سادة

سودان *saudana* to Sudanize (*Eg.*)

سودنة *saudana* Sudanization (*Eg.*)

سور¹ II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (a s.th.) III to leap (a at e.o.), beset, assail, attack, assault (a s.o.); to befall, overcome, grip (a s.o., emotion) V to scale (a a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. أسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, eura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

سوار² *siwār, suwār* pl. سور *sūr*, أسورة *aswira*, أساور *asawir*, أسورة *aswira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wrist-band

سوارى look up alphabetically

أسوار look up alphabetically

سوري *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian

سورية *sūriyā* Syria | سوريا الجنوبية (*janūbiyya*) Palestine; سوريا الصغرى (*suḡrā*) do.; سوريا الكبرى (*kubrā*) (Greater) Syria

سورية² *sūriyā* = سوريا

سياسة *siyāsa* (سياسة) *siyāsa* to dominate, govern, rule (a s.o.); to lead, guide, conduct, direct (a, a s.o. s.th.); to administer, manage, regulate (a s.th.); — *sawisa yaswasu* to be or become worm-eaten; to become carious (tooth); to rot, decay (bones) II and V = *sawisa*

سيان *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سيان *siṣān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*; bot.) | عرق سوس *irq s.* licorice root; رب السوس *rubb as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; policy; سياسة *siyāsatan* for reasons of expediency (*Isl. Law*) | السياسة الدولية (*duwalīya*) diplomacy; السياسة العملية (*amalīya*) practical policy, Realpolitik; ○ سياسة التوسع *s. at-tawassu'* policy of expansion

سياسي *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية *political circles*; السلك السياسي (*silk*) diplomatic corps; علم الاقتصاد السياسي (*ilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries

سواس *sūwās* pl. سامة *sāsa*, سانس *sānis*, سواس *sūwās*, سواس *suwyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader

السويس *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāl as-s.* Suez Canal

سوى see سواسية

سوست *susta* zipper (*eg.*)

سوسن *sausan, sūsan* lily of the valley (*bot.*)

ساط (سوط) *sāṭa u (sawf)* to whip, flog, lash, scourge (a s.o.)

سياط *siyāṭ* pl. أسواط *aswāṭ*, سوط *sawf* whip, lash, scourge

مسطوط *miswāṭ* etick or similar implement used for stirring

ساعة *sā'a* pl. -āt, ساع *sā'* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sā'ata* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-ukhrā*) from hour to hour; حتى الساعة *until now*; من الساعة *from now on, henceforth*; من الساعة *immediately, presently, instantly, at once*; منذ الساعة *from now on, henceforth*; مات لماعة *he died instantly*; ساعة رملية *s. al-jaib* pocket watch; الحبيب

(ramliya) hourglass; ساعة شبية (šam-
siya) sundial; ساعة ابن šbn sātāhī
transitory, ephemeral

ساعتند sātā'igīn in that hour

ساعات sātāt pl. -ya watchmaker

سوية suwai'a pl. -āt little hour, little
while

(سوغ) sāga u (sauḡ, masāḡ) to be
easy to swallow, go down pleasantly
(drink, food); to be permissible, be per-
mitted, allowed (ل to s.o.); to swallow
(ا s.th.); to permit, allow, accept,
tolerate (ا s.th.), put up (ا with s.th.),
swallow, stomach s.th. (ا, fig.) II to
make permissible, permit, allow (ل to
s.o. s.th.), admit (ا s.th.); to justify,
warrant (ب a s.th. with); to lease, let
(ا s.th.) IV to wash down, swallow
easily (ا s.th.); (fig.): to take, swallow,
stomach (ا s.th.), stand for s.th. (ا),
put up with s.th. (ا) V to lease (ا s.th.),
take a lease (ا of s.th.) X to regard as
easy to swallow, find pleasant (ا s.th.);
to taste, enjoy, relish (ا s.th.); to ap-
prove (ا of s.th.), admit, grant (ا s.th.),
deem (ا s.th.) proper

مساغ masāḡ easy access; possibility;
permission | لم يستطع مساغا ل (yas-
taṣī) he couldn't put up with ...,
couldn't reconcile himself to ..., couldn't
swallow ...; لا مساغ للشك (masāḡa, šakk)
one cannot possibly doubt it

تسوين taswīḡ hiring out on lease,
leasing | قانون القرض والتسوين (qarḍ)
Lend-Lease Act (pol., Tun.)

سائغ sātīḡ easy to swallow; tasty,
palatable; permissible, permitted, al-
lowed

مستسوغ musawwiḡ pl. -āt justifying fac-
tor, justification, good reason

مستسائغ mustasāḡ easy to swallow; tasty,
palatable

سوف II to put off (ا s.o.); to postpone, draw
out, delay, procrastinate (ا s.th.)

سوف saufa (abbreviated form س sa)
particle of future tense, e.g., سوف ترى
(tarā) you will see

مسافة masāfa pl. -āt, مسارف masāwif
distance, interval, stretch; (mus.) in-
terval | على مسافة at some distance

تسوين taswīf pl. -āt procrastination,
postponement, delay, deferment

تسوين taswīf dilatory, delaying, pro-
crastinating

سوفسطائي sūfistā'i sophistic

سوفيات sufyāt, سوفيت sovyēt Soviet

سوفيات sufyāt, سوفيتي sofyētī so-
viet (adj.) | الاتحاد السوفياتي (ittiḥād) the
Soviet Union

(سوق) sāqa u (sauq, siyāqa, masāḡ) to drive, urge on, herd (ا, a
prisoners, cattle); to draft, conscript
(لي-ل-jundiya for military service);
to drive (ا an automobile); to pilot
(ا an airplane); to carry along, convey,
transport (ا s.th.); to send, dispatch,
forward, convey, hand over (ال a s.th.
to s.o.); to utter (ا s.th.); to cite,
quote, propound, put forth (ا s.th.) |
مساق (masāqahū) to follow the
example or path of s.o.; ساق الحديث
to carry on the conversation; ساق الحديث
اليه (yusāqu) إليك يساق الحديث
you are the one that is meant II to market,
sell (ا merchandise) III to accompany
(ا s.o.); to go along, agree (ا with s.o.)
V to trade in the market, sell and buy
in the market VI to draw out; to form
a sequence, be successive, be continuous,
be coherent; to harmonize VII to drift;
to be driven; to be carried away, be
given over | انساق به إلى to carry s.o. away
to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to
drive, urge on, herd (ا cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (الجنديّة *li-l-jundīya* for military service); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة *ijāza* as-s. driving license

○ سوقية *sauqīya* strategy

ساق *sāq* f., pl. سوق *sūq*, سيقان *siqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); trunk (of a tree); stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām* bugloss (*Ancebus officinalis*; *bot.*); ربطة *rabṭa* as-s. garter; وسام ربطة الساق *ʿaẓm as-s. shinbone, tibia*; mus متساوي الساقين *mus taṣwī s-sāqain* isosceles (*geom.*); قامت *qamt* الحرب على ساق (*ḥarbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out; وقف على ساق الجد ل *(s. il-jidd)* to turn one's zeal to, apply o.s. to, exert o.s., make efforts in order to ...; على قدم وساق (*qadam*) in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); أرسل ساقه للريح *arsala sāqahū li-r-rīḥ* to speed along like the wind

ساقه *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. أسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥṣān* charity bazaar; سوق الحرة *(ḥurra)* the free market; سوق الإحسان *charity bazaar*; السوق الأسود *(ḥasirīya)* do.; سوق خيرية *(aswad)* the black market; السوق المشترك *(muṭṭarak)* the Common Market; سوق النقد *s. an-naqd* money market (stock exchange); أسواق المحصولات *produce markets*; سوق عقود القطن *s. ʿuqūd al-qun* cotton exchange

سوقة *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* plebeian, common, vulgar

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويقة *suwāiq* and سويقة *suwāiq* stem, stalk (of plants)

سويقة *suwāiq* small market

سِياق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of s.th.; مساقه *saḥa* it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من الدراسات *saḥa min ad-diraṣāt* we have come to the point where ...

تسويق *taswīq* marketing, sale (of merchandise)

تسويقة *taswīqa* (eg.) bargain, advantageous purchase

تساق *tasāwūq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

سائق *sāʾiq* driving; driving force; — (pl. -ūn, ساقه *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; (aircraft) pilot

مسوق *musawqar* (tun.) = مسوكر *musaukar*

سوك *sūk* u (*sauk*) to rub, scrub, scour (s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاسنان the teeth)

سوك *siwāk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مسواك *miswāk* pl. مساويك *masawīk* = سواك

سوك *saukara* to insure (s. goods, etc.); to register (s. a letter)

مسوكر *musaukar* insured; registered (letter)

¹سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (nafsu suhū) he let himself be seduced (ا to)

²تسول *tasawwala* (for تسأل *tasa'ala*) to beg

تسول *tasawwul* begging, beggary

متسول *mutasawwul* pl. -ūn beggar

¹سام *sāma u (saum)* to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا upon s.o. a punishment or task), force (ا upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا s.th. (ا) beyond his power | سامه غسفا (*kasfan*) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate e.o.; — سامه (*siyāma*) to ordain, consecrate (ا priest, a bishop, etc.; Chr.) II to impose, force (ا upon s.o. a difficult task), coerce (ا s.o. to s.th. difficult); to demand of e.o. (ا s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (ا or ل with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (ا over, for) VIII to bargain, haggle, chaffer (ا or ل over, for)

مساومة *musāwama* pl. -āt bargaining, haggling

سائمة *sā'ima* pl. سوائم *sawā'im* freely grazing livestock

²سام look up alphabetically

سم ² see مسامات, مسمام

سوم *sūmir* Sumer

سومطرة *sūmaṭra* Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوح *sōhag* Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوى *sawīya a* to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا s.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; one's clothes); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); سوى بيها to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوى اخذمه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين) between — and); سوى بيها to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.); سوى بيها = سوى بيها (*sawwāḍ*) VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (ا to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (ل on), mount (ل s.th.); to sit firmly (ل on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوى *siwan, suwan* equality, easiness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | سوى (ل حد سوى) (*ḥaddin*) equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *faḍḍalahū 'alā siwāhu* he preferred him to everybody else; ليس — سوى only, nothing but سوى — only, nothing but

سواء *sawā* equal; equality, easiness; سواء *sawā'a* except | سواء لديه كل شيء (*la*)

daihi) it is all the same to him, he is indifferent to everything; سواء بسواء (*as-wā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; على السواء likewise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; سواء على it doesn't make any difference for ...; سواء — أو ...، سواء (*as-wā'an*) regardless whether — or ..., no matter whether — or ..., be it that ... — أو ...؛ سواء — أم ... تلاميذ سقراط سواء منهم الاثينيون do.; وغير الاثينيين the disciples of Socrates, both Athenians and non-Athenians; (المحجة) سواء السبيل (*maḥajja*) the straight, right path

سوى *sawiy* pl. أسويا *as-wiyā'* straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; سويا *sawiyān* in common, jointly, together

سوية *sawiya* pl. سوايا *sawāyā* equality; *sawiyatan* together, jointly

سى *siyy* (for m. and f.) pl. أسوا *as-wā'* equal, similar, (s)like | هما سيان they are alike, are the same; هما سيان عندي they are both the same to me

سبياً *lā siyyamā* especially, in particular, mainly

سواسية *sawāsiya* (pl.) equal, alike | هم (هن) سواسية they are equals

تسوية *taswiya* leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill) | التسوية تحت outstanding, unsettled, unpaid (com.)

مساواة *musāwāh* equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (com.)

تساو *tasāwin* equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before

the law | بالتساوى or على التساوى likewise, in like manner, equally, evenly, regularly

استواء *istiwā'* straightness; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *ḥaṭṭ al-ist.* equator

استوائى *istiwā'i* equatorial, tropical | المنطقة الاستوائية (*minṭaqa*) or المناطق الاستوائية the tropics

مساو *musāwin* equal, equivalent, similar

متساو *mutasāwin* equal, similar, (s)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equipoised, equiponderant | متساوى متساوى الزوايا *m.z-zawā'id* equidistant; متساوى الساقين *m. s-sāqayn* isosceles (geom.); متساوى الاضلاع *m. equilateral* (geom.)

مستو *mustawin* straight, upright, erect; even, smooth, regular; well done (cooking); ripe, mature

مستوى *mustawān* level, niveau, standard | مستوى الماء *water level*; المستوى العلمى (*'ilmī*) scientific level; مستوى الحياة *m. l-ḥayāh* standard of living; فى مستوى (with foll. genit.) on an equal level or footing with ...

السويد (Fr. la Suède) *as-suwid* Sweden

سويدى *suwidī* Swede; Swedish

السويس *as-suws* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس (*qandī, qandī*) Suez Canal

سويسرا (It. Svizzera) *swiserā* Switzerland

سويسرى *swiserī* Swiss

سيّة *siya* pl. -*āt* curved part of a bow

سيدى *sayyid*, سيد *si* short form of سيد *si* Sir (esp. *maḥr.*)

سوى *siyy*, سيان see

سيام *siyam* Siam, Thailand

سيان *siyan* cyanogen

(سبب) *sāba* i (sāib) to flow, stream, run (water); to run along, speed along, glide along, creep along, crawl along; to walk fast, hurry; (eg.) to leave, give up, relinquish (a s.th.); (eg.) to neglect (a, s.o., s.th.); (eg.) to release, let go, free (a, s.o., s.th.) II to leave, give up, relinquish (a s.th.); to neglect (a, s.o., s.th.); to release, let go, free (a, s.o., s.th.) VII to flow, stream, run (water); to pour, flow (إلى into), enter (إلى s.th.); to peter out, seep away, exhaust itself; to speed along, glide along, run along, crawl or creep (along); to glide, slip (بين between); to walk fast, hurry; with foll. imperf.: to begin at once to do s.th.

انسباب *insābiyāt* الشكّل *ins. š-šakl* stream-lined

انساب *insāb* forlorn, lost, (a) stray; free, loose, lax, unrestrained

سبيريا *sībīriyā* Siberia

سج II to fence in, hedge in, surround with a hedge (a s.th.) V pass. of II

اسياج *asiyāj* pl. -āt, اسوجة *aswija* اسياج *asiyāj* hedge; fencing, fence; enclosure; (fig.) bulwark, shield (of a country, of a nation)

سج look up alphabetically

سيجار *sigār* cigar (eg.)

سيجار *sigāra* pl. -āt, سجاير *sagāyir*, سجاير *sagā'ir* cigarette (eg.)

(سج) *sāha* i (sāih, سحان *sayahān*) to flow, run (water); to melt, thaw, dissolve, become liquid (snow, metal); — (سأه, سياحة *siyāḥa*) to travel, journey; to rove, roam about II to make flow, cause to flow (a river, etc.); to melt, dissolve, liquefy, smelt, fuse (a metal, and the like); to melt, clarify (a butter) IV to make flow, cause to flow (a s.th.) VII to spread, pour forth

سياحة *siyāḥa* pl. -āt travel; tourism

سياح *sayyāḥ* pl. -ūn traveler; tourist

سائح *sāiḥ* pl. -ūn, سياح *sayyāḥ*, سائح *sāiḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

مسيح *musayyāḥ* fluid, liquid; striped (garment)

سيخ *sāiḥ* i (سيخ *sāiḥ*, سيخان *sayyāḥān*) to sink into the ground or mud

سيخ *sāiḥ* pl. اسياخ *asyāḥ* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سود* سيدة *see*

سدارة *siddāra* pl. -āt (سدارة *siddāra*) an Iraqi head-gear, commonly of black velvet; overseas cap

سار *sāra* i (سار *sāra*, سارورة *sairūra*, سار *sāra*) to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (بين — and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (إلى for s.th.), be headed (إلى for s.th.), approach (إلى s.th.), be directed, be oriented (إلى toward s.th.); to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (سار *sāra* a behavior, هل s.th.); to behave, conduct o.s.; to proceed, act (بمقتضى *bi-muqadd* according to) | سار *sāra* to lead s.o., lead s.o. away; سار *sāra* to follow, pursue s.o.; سار *sāra* (سار *sāra* *wa-ḡadāban*) to walk up and down, go back and forth; سار *sāra* (سار *sāra* *wa-ḡadāban*) to be on the road to recovery; سار *sāra* فيها (سار *sāra* *wa-ḡadāban*) the course he followed; سار *sāra* حسنة (سار *sāra* *wa-ḡadāban*)

(*sīratan ḥasanatan*) to behave well; سار عليه (*qadamaihi*) not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality II to set in motion, drive (▲ s.th.); to make (▲ s.th., e.g., an automobile) go; to start, start up, let run (▲ a machine); to go in (▲ for a task), run, carry on, ply, practice (▲ a trade); to drive (▲ a car), pilot, steer (▲ s.th.); to send, dispatch, send out (▲, s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (▲ s.th.); to stripe (▲ a garment, etc.) III to keep up, go along (s. with s.o.); to walk at s.o.'s (s.) side; to pursue (▲ s.th.); to show o.s. willing to please (s.o.), comply (s. with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (▲ with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (s. with s.o.); to adapt o.s. (▲ to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (▲ s.th.); to send, dispatch (▲, s.o., s.th.)

سير *sair* trip, tour, travel, journey, walk, errand, march, procession; movement, motion; departure; course, progress (of an undertaking); procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (على of s.th.) | حسن السير والسلوك (*ḥusn as-s.*) blameless life; السير وراء غرضه (*ḡaraḍihi*) in pursuance of his intention

سير *sair* pl. سيور *suyūr* (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سير متحرك (*mutaḥarrik*) conveyor belt, assembly line

سيرة *saira* gait; course

سيرة *sira* pl. سير *siyar* conduct, comportment, demeanor, behavior, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in sg. or pl.) biography, history; pl. campaigns; السيرة the biography of Mohammed

سيار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving;

itinerant, roving, roaming about; circulating; planet | مصف سيارة (*ṣuḥuf*) or جرائد سيارة daily newspapers, dailies

سيارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سيارة الاجرة *s. al-ujra* taxi cab; سيارة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; سيارة دورية (*dau-riya*) patrol car; سيارة الاسعاف *s. al-is'āf* ambulance; سيارة مصفحة (*muṣaffaḥa*) armored car; سيارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السيارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, etc.)

مسير *masir* travel, journey, tour; march (mil.); departure; distance

مسيرة *masīra* travel, journey, tour; departure; distance

تسيير *tasyīr* dispatch, sending out; propulsion, drive (techn.) | التسيير النفاث (*naḥḥatī*) jet propulsion

مسايرة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; generally known, current (proverb); see also ستر | خدمة سائرة (*kadama*) transient laborers, seasonal laborers (eg.)

مسير *musayyar* directed, controlled (ب by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (*philos.*, as opposed to متخير *muḥayyar*)

سراس *sirās* (syr.) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سيرافيم *sīrafīm* seraphim

سراج *siraj* sesame oil

سيرك (Fr. *cirque*) *sirk* circus

سيسان *saisabān* sesban (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purga-

tive effect, *Sesbania aegyptiaca* Pers.; bot.)

سيى *sisi* pl. سييات *sisiyāt*, ساسى *sasyās* (eg.) pony; young rat

سيطر *saiṭara* to command, dominate, control (عل s.th.); to be master or lord (عل over s.th.), reign, gain power (عل over s.th.); to seize (عل s.th.), take hold (عل of s.th.) II *tasaiṭara* = سيطر

سيطرة *saiṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (عل over); decisive influence (عل on); control (عل over)

مسيطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سيف *sai/* pl. سيوف *suyūf*, اسيف *asyāf*, اسيف *asyu/* sword; sabre, foil, rapier | سيف الاسلام *s. al-islām* title of princes of the royal house of Yemen

سيف *sī/* pl. اسيف *asyāf* shore, coast

سياف *saiyyāf* executioner

مسايفة *musāyfa* fencing (with sabre or foil)

سيكارة = سيقارة

سيكارة *sigāra* pl. سكاتر *sagā'ir* cigarette (syrr.)

سيكران *saiṭurān*, *saiṭarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)

سيكورتا (It. *sicurtā*) *sikurtāh* insurance | سيكورتا الحريق (*ḥaydāh*) fire (life) insurance

سيكولوجى *sikolōjī*, *saiṭolōjī* psychologic(al)

سيل *sāla* i (sail, سيلان *saiyālān*) to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لباه عل (*lu'ābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (s.th.) IV = II

سيل *sail* pl. سيول *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سيل عرام (*'urām*) huge mass, flood, stream; بلغ النيل الزبي (*zubbā*) the matter has reached its climax, has come to a head

سيلا *saila* stream

سيولة *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سيال *saiyyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سيال (*qalam*) facile pen, fluent style

سيالة *saiyyāla* rivulet; pocket

سيلان *saiyālān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (med.); see also below

مسيل *masil* pl. مسایل *masāyil* river bed, rivulet

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *as-wā'il*) a liquid, a fluid | علم السوائل *'ilm as-s. hydraulics*

سائلة *sā'iliya* fluidity, liquid state of aggregation (phys.)

سيلان³ *saiyālān* Ceylon;

سيلان³ *sāilān* garnet (precious stone)

سيم¹ *sima* (pass.) and VII to be consecrated, be ordained (Chr.)

ولاسيا¹ *wa-lā siyyamā* see سوى

سيما² *sīmā* see next entry

سيمة², سماء *sīmā*, ساء *sīmā*, سيمى⁴ *sima* pl. سيم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سيما² *sīmiyā*, سيمياء *sīmiyā* natural magio

سين *sīn* name of the letter س

الاشعة السينية *al-aṣī'a as-sīniya* S rays

سينا *sīnā* and سيناء *sīnā* Sinai

سينما (Fr. *cinéma*) cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motionpicture theaters, movies; سينما (صامت) *silent film*; سينما (ناطق) *sound film*, *talkie*

سينمائي *sinemā'i* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds);

رواية | motion-picture actor, film star
سينمائية *motion picture, film, movie*

سينماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sinimatūgrāf* cinematograph

سينماسكوب (Fr. *cinémascope*) *sinimaskūb* cinemascope

سينودس (Gr. *σύνδος*) *sinōdos* synod

ش

ش *ahh*reivation of شارع *šārī* street (St.)

شاة *šā* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شواه *šiwāh*, شياه *šiyāh* eheep; ewe

شؤبوب *šūbūb* pl. شأبيب *šā'abīb* downpour, shower

شادر *šādīr* tent; storehouse, warehouse, magazine

شاذروان *šāzarwān* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mohile

شاروبيم *šārūbīm* cheruhim

شاسي *šāṣī* chassis

شاة *šā'a* root | استأصل شأنته *ista'ṣala šā'-/atahū* to extirpate, root out, eradicate s.th., remove s.th. drastically

شواكيش *šākūš* and شكوش *šakūš* pl. شواكيش *šawākīš* hammer | ابو شاكوش hammer-head (shark)

شال *šāl* pl. شيلان *šildān* shawl

شالية (Fr. *chalet*) *šālēh* pl. -āt hunting cahin, shooting lodge; heach cahin, cahana

شأم VI to perceive an evil omen (من or ب in), regard as an evil portent (من or ب s.th.); to foretell calamity (من or ب from); to be superstitious; to be pessimistic X to

perceive an evil omen (ب in), regard as an evil portent (ب s.th.); to foretell calamity (ب from)

الشام *as-šā'm*, *as-šām* the northern region, the North; Syria; Damascens | شاما (*yamanān*) northward and southward

شامي *šāmī* Syrian; (pl. -ūn, شوام *šuwām*) a Syrian

شامي *šā'mī* Syrian (adj. and n.)

شؤم *šū'm* calamity, had luck, misfortune; evil omen, portent | لا تملأ الدنيا شؤما (*taṃlā', dunyā*) (don't fill the world with evil omen!) approx.: talk of the devil and he will appear!

اشأم *aš'am*, f. شؤم *šū'mā* inauspicious, ill-omened, ominous, portentous, sinister; calamitous, disastrous; unfortunate, fatal, accursed

تأؤم *tašū'm* pessimism

مؤوم *mašū'm* and مشوم *mašū'm* pl. مشائم *mašā'im* inauspicious, ill-omened, ominous, sinister; unfortunate, unlucky | عدد مؤوم ('*adad*) unlucky number

مئشأم *mutašā'im* pessimist

شان *ša'n* pl. شؤن *šū'ūn* matter, affair, concern, business; circumstances, state of affairs, case; nature, character, quality,

kind; situation, condition, state; significance; importance, consequence; standing, prestige, rank; cranial suture; pl. شؤون tears; *ša'na* like, as | بشأن *bi-ša'ni* regarding, with regard or respect to, relating to, pertaining to, concerning, as to, about; جل شأنه (*jalla*) the Suhlime (of God); وزارة الشؤون الاجتماعية Ministry of Social Affairs; الشؤون الخارجية (*al-kariyya*) foreign affairs; ذو الشأن *f. al-shān* the responsible man, the man in charge, the man directly concerned with the matter; اولى الشأن *al-ūlū š-š.* and ذو الشأن *dawū š-š.* the influential people, the competent people; those concerned with the matter; شؤون الحياة *š. al-hayāh* worldly affairs; خطر الشأن of great importance; ذو شأن significant, important; رفيع الشأن high-ranking; (formerly, *Tun.*) titlo of members of the Bey's family; صاحب الشأن the one concerned; امعاب الشأن those concerned; the important, influential people; مكلف بالشؤون (*mukallaš*) chargé d'affaires (*dípl.*); ... شأنه في ذلك شأن ال... (*ša'nuhū ... ša'nu l. ...*) in this matter he fares just as the ..., he is, in this respect, in the same situation as the ...; رجل هذا شأنه (*ša'nuhū*) a man whose situation is this, a man who can be described as ..., a man in this situation; شأنك *ša'naka* or انتك *anta wa-ša'naka* please yourself! do as you like! وما تريد (*ša'naka*) do as you please! just as you wish! دعني (da'nī) let me alone! وشانك *tara-kahū wa-ša'nahū* to let s.o. alone; to let s.o. go; not to pay any attention to s.o.; هو في شأن he is concerned with a matter; هذا شأنه that's his affair; ما شأنك what's the matter with you? what do you want? ما شأنك what have you got to do with this? what business of yours is this? ما شأنه والامر (*amra*) what has he got to do with the matter? ما شأنك في ذلك what have I got to do with that? what business of mine is that? أي شأن لك في هذا (*ayyu*

ša'ni) what business of yours is this? what's that to you? ذلك في شأن له he has s.th. to do with this, he has a hand in this; لا شأن له في ذلك (*ša'na*) he hasn't anything to do with this, he has no part in this; ليس لي شأن في ذلك I shall have nothing to do with that, that is none of my business, I shan't meddle in that; لا شأن لي به (*ša'na*) I haven't anything to do with it, it's none of my business; لي معه شأن I still have a bone to pick with him; ذهب لبعض شأنه (*li-ba'di ša'nihi*) he attended to a task; he went to do s.th.; انصرف الى شأنه (*inšara'a*) he left to do his work; اصلمت من شأنها (*ašlamat*) she made herself up; اهل شأنه *aḥmala ša'nahū* he neglected him; ذلك شأنه that is his habit; هذا شأنه دائما he is always that way; شأنه في (*ša'nahū*) as he used to do in ...; شأنه مع من... (*ša'nahū*) as he used to deal with people who ...; كان شأنه it was his wont, he used to ...; من شأنه ان it is in his (its) nature that ...; he (it) tends to ...; it is his business to ...; ليس من شأنه ان it is not his affair or business to ...; it is inappropriate for him to ...; it does not tend to ...; is not conducive to ...; ان لهذا الرجل شأنا (*raja'ulī*) there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this man! الله في خلقه شؤون (*kalqihī*) God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!)

شانتاج (*Fr. chantage*) *šantiāḡ* blackmail

شاه *šāh* shah; king (chess) | شاه بلوط (*ballūḡ*) chestnut tree (*bot.*); مات شاه checkmate (chess)

شاهاني *šāhānī* the shah's, pertaining to the shah; ارادة شاهانية | شاهانية decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهين *šāhīn* pl. شوامين *šawāhin* shahin, an Indian falcon (*zool.*)

(شاور) *ka'a u* (شاور) *ka'w* to overtake in running, outrace (s.o.)

شاور *ka'w* highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشاور far-aiming, far-aspiring; very ambitious; بلغ شاوره في (ka'wahū) to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شاورا بعيدا (rugby) to undergo tremendous progress; بلغ الشاور البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة *ka'wurma, ka'wirma* (شاورمة) charcoal-broiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (egypt.)

شاوش *ka'wush* (tun.) pl. شواش *ka'wush* sergeant; office hoy, handy man; doorman, gate-keeper

شاوش *ka'wush* a military rank, approx.: staff sergeant (Eg.) | وكيل شاوش a military rank, approx.: sergeant (Eg.)

شاي *ka'y* tea

شب *ka'ba* : شيبية *ka'bib*, شيب *ka'bib* to become a youth or young man, to adolesce, grow up; — *u* شيب *ka'bib*, شيب *ka'bib* to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — *u* شيب *ka'bib* to burn, blaze (fire); to break out (fire, war); — *u* (ka'ba, ka'bab) to light, kindle (a fire) | شبت نيران الحرب (nirān al-ḥarb) war broke out; شبت عن (kawq) to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (ها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (ها with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (ها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شب *ka'ba* (= شاب *ka'ba*) youth, young man

شب *ka'ba* alum

شبة *ka'ba* (= *ka'ba*) young woman, girl

شبة *ka'ba* elum

شباب *ka'bab* fully grown (steer)

شباب *ka'bab* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب rejuvenation

شبابي *ka'bab* youthful, juvenile

شوب *ka'bab* outbreak (of a war)

شبابية *ka'babba* reed flute

شبية *ka'bib* youth, youthfulness; الشبية the youth (coll.)

شاب *ka'ba* pl. شبان *ka'ban*, شاب *ka'ba*

شبة *ka'ba* youthful, juvenile, young; youth, young man

شبابية *ka'ba* pl. -at, شواب *ka'wab*, شبائب *ka'bab* young woman, girl

مشوب *ma'bab* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *ka'bib* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبت *ka'bib* a (ka'ba) end V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (ب to)

شبت *ka'ba* pl. شبان *ka'ban* spider

تشتب *ta'bab* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متشتب *mu'bab* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

شبت *ka'bib* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبح *ka'ba*, شبح pl. شوب *ka'bab*, شبح *ka'ba* blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; figure, person

شبر *ka'ba* *u* : (ka'ba) to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *ka'ba* pl. أشبار *ka'bar* span of the hand | شبرا فشرا (fa-ka'bar) inch by inch; شبر

تلد؛ من الارض (*ard*) a foot of ground; شبرا بشبر وذراعا بذراع (*galladaḥū*) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

شبر^١ *kabbūr* pl. -*āt*, شاپبر *kabbūr* trumpet

شبرورة *šabbūra* and شابورة *šabbūra* (eg.) fog, mist

شبرق *šabraqa* to tear to pieces, to shred (s.th.)

شبرقة *šabraqa* pocket money

ششب *šibšib* pl. شاشب *šabšab* slipper

شبط^١ *šabaṭa* to cling, cleave, hold on (ن to)

شباط^١ *šubṭ* (Syr., Ir., Leb., Jord.) February

شبروة *šabbūt* (syr.) large fish found in the Euphrates and Tigris rivers

شبع *šabi'a* a (*šab'*, *šiba'*) to satisfy one's appetite (من or a with s.th.), eat one's fill (من or a of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or a of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of) II to sate, satiate, fill (a, s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (a the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (a s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (ب s.o. with); to satisfy, gratify (a the appetite, the senses); to saturate (a s.th., e.g., with a dye); to load, charge (a s.th., ب with electricity); to go in (a for s.th.) thoroughly; (*gram.*) to lengthen (a a vowel) by writing it plene; pass. *ušbi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه | اشبع الكلام فيه (a s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبعه ضربا (*šarba*) to give s.o. a sound beating V to be sated, saturated (ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with, el.)

شبع *šab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *šib'*, *šiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *šaba'* saturation (chem.)

شبعة *šub'a* a fill

شباع *šab'dn*, f. شبعي *šab'd*, pl. شباع *šab'd*, شباع *šiba'* sated, satisfied, full; rich

اشباع *šub'd* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *mušabba'*, *mušba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (*kaḥraḥd*) electrically charged

شبق^١ *šabiqa* a (*šabaq*) to be lewd, lecherous, lustful

شبق *šabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust

شبق *šabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

شبق^١ *šubuq* chibouk

شبك^١ *šabaka* i (*šabk*) to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle (a s.th.); to fasten, tighten, attach (a s.th., ب or ن to) II to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بن or a s.th.); to crochet V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, emhroiled, implicated, mixed up (ن in); to come to blows or to grips

(ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (*ḥarb*) to become involved in a war

شباك *šabaka* pl. شبك *šabak*, شباك *šibāk*, شبكات *šubūkāt* net; netting, network; snare; — (pl. شباك *šibāk*) ○ grid (*radio*) | شبكة شائكة barbed-wire entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio network

شبكة *šabakī* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكة *šabakīya* retina (*anat.*)

شباك *šubbāk* pl. شبايك *šabābik** netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك *š. al-'arḍ* show window, showcase, glass case

مشبك *mišbak* pl. مشابك *mašābik** hook; clasp, pin; hairpin, bobby pin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشابك *tašābuk* confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištibāk* entanglement, involvement (في in); complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*'adam al-ištī.*) nonintervention in battle

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

مشتبك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

مشتبك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk

شبكة look up alphabetically

شبل IV to take care (عل of s.o.), look (عل after s.o.), take s.o. (عل) in hand

شبل *šibl* pl. اشبال *ašbāl* lion cub

شبان *šabān*, *šibān* pl. شبان *šabāyin** godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبيبة *šabīna*, *šibīna* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

اشبين *ašbīn* pl. اشابين *ašābīn** godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشبيبة *ašbīna* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه II to make equal or similar (ب or ه s.tb. to s.tb. else); to compare (ب ه s.tb. with), liken (ب ه s.th. to); pass. *šubbiha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (عل to s.o.) III to resemble (ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه ه), look (exactly) like s.o. (ه) | وما شبه ذلك and the like IV to resemble (ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه ه); to look (exactly) like s.o. (ه) | وما شبه ذلك and the like V to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.tb.) VI to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear VIII to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.tb.); to suspect (في امره or في s.o., s.th.); to be doubtful, dubious, obscure (عل to s.o.) | اشبه في الامر the matter appeared doubtful to him

شبه *šibh* pl. اشباه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (ا)like; -like, quasi-, semi- (with foll. genit.) | شبه جزيرة *šibhu jazīratin* peninsula; شبه حربي *š. ḥarbī* semi-military; شبه المنحرف *š. al-munḥarif*

trapezoid (*geom.*); شبه رسمي *ḥ. rasmi* semi-official, officious (*dipl.*); شبه الظل *ḥ. az-zill* penumbra; شبه قارة *ḥ. al-mu'ayyan* rhomboid (*geom.*); شبه المدين *asbāhuhū* the likes of him, his kind; وشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه عزلة تامة (*'uzlatin tāmma*) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *ḥabāh* pl. أشباه *asbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; brass

شبهة *ḥubha* pl. شبهات *ḥubhāt, ḥubahāt, ḥubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion; specious argument, sophism; judicial error (*Isl. Law*) | ذوو الشبهات *dawū ḥ. ḥubuhāt* or dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة suspicious, suspect

شبهان *ḥabahān* brass

شبيه *ḥabīh* pl. شباه *ḥibāh* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | شبه بالتحرف (*munḥarif*) trapezoid (*geom.*); شبه بالرسمي (*rasmi*) semi-official, officious (*dipl.*); شبه بالمدين (*mu'ayyan*) rhomboid (*geom.*)

أشبه *asbāh* more similar, more resembling, more like | هو أشبه بـ be resembles... more than anything else, he is just like...

مشابهة *maḥābiḥ* similarities, related traits

تشبيه *taḥbīh* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God, *theol.*)

مشابهة *muḥābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبه *taḥabbuh* imitation (ب of)

تشابهة *taḥābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity

اشتباهة *asbāh* resemblance, similarity, likeness; dubiousness, doubtfulness, ob-

scurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوهة *maḥbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابهة *muḥābiḥ* similar

مشتابهات *mutaḥābiḥāt* obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبه في امره (*muḥtabah*) or مشتبه (*amriḥ*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبه في صنعه suspected of s.th. | مشتبه في صنعه (*ḥan'ih*) of doubtful make

شبا *ḥaban* tip, point | فل من شبا (*alla*) to weaken s.o.

شباة *ḥabāh* pl. شبرات *ḥabawāt* tip, point; sting, prick

شتت *ḥattā* i (*ḥatt*, شتات *ḥatāt*, شتيت *ḥatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — *ḥattā* i to scatter, disperse, break up (م a crowd, etc., a s.th.) | شتلتهم (*ḥamlaḥum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (م a crowd, etc., a s.th.) | شتت IV = II شتلتهم (*ḥamlaḥum*) = IV to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up

اشتات *ḥattā* pl. اشتات *asḥāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of)

شتات *ḥatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتيت *ḥatīt* pl. شتى *ḥattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتى diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتى بينهما what a difference between the two of them! how different they are!

شتان ما بينهما شتان *ḥattāna* what a difference between... and...! how different they are!

tašlil dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

šatara i to cut off, tear off, rip off (a s.th.); to tear (up) (a s.th.)

šitrāt citrate, salt of citric acid

šatala i to plant, transplant (a plant)

šalla pl. *šutāl*, *šatā'im* seedling, set, transplant

maštal pl. *mašā'il* (plant) nursery, arhoretum

šatama i u (*šatm*) and III to abuse, revile, vilify, scold (a s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

šatm abuse, vilification

šattām one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

šatim abused, reviled, vilified, insulted

šatima pl. *šatā'im* abuse, vilification, vituperation, insult

mušātama vilification, vituperation

šatā u (*šatw*) to pass the winter, to winter (b at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (b at a place)

šitā pl. *šitāya*, *šitāy* winter; rains, rainy season

šatw, *šataw* wintery, hibernal, winter (adj.)

maštan pl. *mašātin* winter residence, winter quarters; winter resort

šātin wintery, hibernal

mušattan winter residence, winter quarters; winter resort

šattā pl. of *šatt* (see *šatt*)

šajja u i (*šajj*) to break, split, cleave, fracture, hash in (a s.th., esp. the skull)

šajja pl. *šijāj* head wound which lays open the skull; skull fracture

šajaba u (*šajb*) and II to doom to destruction, to ruin, destroy (a s.o.); to condemn morally, criticize sharply (a s.th.) IV to afflict, grieve (a s.o.)

šajb destruction, routing, crushing

šajab sorrow, grief, worry; distress, affliction

šijāb pl. *šujub* clothes hook (attached to the wall)

mišjab pl. *mašājib* clothes hook, clothes rack

šajara u (*šajr*) to happen, occur; to break out, develop (unrest) III to quarrel, argue, dispute (مع or a with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

al-ḥurūf al-šajriyya the sounds *ž, ḍ, ḏ* (phon.)

šajar (coll.; n. un. š) pl. *šajār* trees; shrubs, hushes

šajara pl. *-āt* tree; shrub, hush | *šajra* an-nasab genealogical tree

šajir woody, wooded, abounding in trees

šajir pl. *šujārā* had companion, bad company

šujaira pl. *-āt* shrub, hush

šijār (wooden) bar, bolt

šajar, f. *šajrā* woody, wooded, abounding in trees

tašjir afforestation

šijār fight, quarrel; dispute, argument; see also above

مُشَاحَرَة *muṣāḥara* fight, quarrel; dispute, argument

مُشَجَّر *muṣajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مُشَجَّر *muṣjir* abounding in trees, wooded

شَبْرَان *šajarān* shagreen (leather)

شَجَعَ *šaj'u a u* (شَجَاعَة *šaj'd'a*) to be courageous, brave, valiant, bold II to encourage, embolden, hearten (عَلَّ s.o. to); to favor, support, back, promote, further (أ, s.o., s.tb.) V to take heart, pluck up courage; to show o.s. courageous; to be encouraged

شَجْمَان *šaj'd'*, *šiz'd'* pl. شَجْمَة *šaj'a'a*, شَجْمَان *šuj'dn* courageous, brave, valiant, bold; hero; الشَّحَاج *Hydra* (astron.)

شَجِيع *šaj'i* pl. m. شَجَاعَة *šaj'a'd'a*, شَجَاع *šuj'dn*, pl. f. شَجَائِع *šaj'd'i'a*, *šiz'd'* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شَجَاعَة *šaj'd'a* courage, bravery, valor, valiance, boldness, audacity

أَشَجَع *ašja'*, f. أَشَجَاعَة *ašja'd'a* courageous, brave, valiant, bold, audacious

أَشَاجِع *ašja'i*, pl. أَشَاجِع *ašja'i* (proximal or first) phalanx of the finger

تَشْجِيع *tašji* encouragement, heartening, animation (عَلَّ to); favoring, furtherance, promotion, advancement

مُشَجِّع *mušajji'* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شَجِن *šajina a* to be sad, grieved, distressed, worried; to oo (pigeon); — *šajana u* (*šajn*, شَجُون *šujūn*) to sadden, grieve, distress, worry (أ s.o.) II and IV = *šajana*

شَجَن *šajan* pl. شَجُون *šujūn*, أَشْجَان *ašjan* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujūn*) twig, branch | الحديث شَجُون conversation drifts from one topic to another

شَجَو (شَجُو *šajw*) شَجَا (شَجَى and شَجُو) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (أ s.o.); — شَجَى *šajya a* (*šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (أ s.o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (أ s.o.)

شَجَز *šajin*, f. شَجِيَة *šajiya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شَجْو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شَجَوِي *šajawi* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شَجَا foreign body in the throat which inhibits breathing; شَجَا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شَجْو *šajw*

شَجِي *šajyi* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music)

مُشَجِّج *mušajjin* moving, touching, gripping, pathetic

شَح *šahha* (1st. pers. perf. *šahahu*) u i (شُحُّ) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (عَلَّ or ب with or in s.tb., عَلَّ toward s.o.); to be covetous, greedy (عَلَّ or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o., عَلَّ s.tb.)

شَح *šuhh* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

أَشْحَى *ašha* pl. أَشْحَى *ašha*, أَشْحَى *ašha*, pl. f. أَشْحَى *ašha*, أَشْحَى *ašha* stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (عَلَّ or ب with, عَلَّ toward):

short, scarce, meager, sparse; greedy, covetous (عل for) | الأيام الشحاح (ayyūm) the rainless days, the dry season

مشاحة *muṣāḥḥa*: لا مشاحة في ذلك (*muṣāḥḥata*) that is incontestable; لا مشاحة أن it is incontestable that . . . , indisputably . . . ; لا مشاحة وla incontestably, indisputably

شعب *ṣaḥaba u a* (شوب *ṣuḥūb*), *ṣaḥuba u* (شوية *ṣuḥūba*) and pass. *ṣuḥiḍa* to be or become pale, wan, sallow, emaciated, lean, baggard; to look ill, sickly

شوب *ṣuḥūb* paleness, pallor, wanness, sallowness, emaciation

شاح *ṣaḥīb* pl. شواحب *ṣawḥīb* pale, wan, sallow; emaciated, lean, haggard; dim, pale (e.g., light); dull, faded (color); wan (smile)

□ *ṣaḥata* (= شحذ) to beg, ask for alms

□ *ṣaḥāt* pl. شحات *ṣaḥāt* | □ شحات *ṣ. al-'ain* sty (med.)

شحذ *ṣaḥaḍa a* (*ṣaḥḍ*) to whet, sharpen, practice, train, strengtben (a s.t., also, e.g., the intellect, one's forces); to bone, strop (a knife); to beg, ask for alms (a s.o.)

شحاذ *ṣaḥḥaḍ* (importunate) beggar | شحاذ *ṣ. al-'ain* sty (med.)

شحاذة *ṣiḥḥaḍa* beggary

شحذ *miḥḥaḍ*, شحذة *miḥḥaḍa* whetstone, hone

شحر II to soot, beemut, blacken with soot (a s.t.h.)

شحر *ṣuḥḥār* soot

مشحر *maṣḥār* obarcoal kiln, pile

مشحري *maṣḥarī* charcoal burner

شحور *ṣuḥūr* pl. شحارير *ṣaḥḥarīr* thrush, blackbird (zool.)

مشحر *muṣaḥḥār* sooty

شحط *ṣaḥaṭa a* (*ṣaḥṭ*) to be far away, distant, remote; to strike (a match); to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank II to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank; to strand (a ship)

شحطة *ṣaḥṭa* pl. -āt stripe, braid (on a uniform)

شحاطة *ṣaḥḥaṭa* pl. -āt (syr.) match, lucifer

شحطة *ṣuḥḥaṭa* (syr.) match, lucifer

شاحط *ṣaḥiṭ* far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; stranded

شحم *ṣaḥuma u* (شامة *ṣaḥāma*) to be or become fat II to grease, lubricate (a s.t.b.)

شحم *ṣaḥm* pl. شحوم *ṣuḥūm*, شحومات *ṣuḥūmāt* fat, suet, grease; axle grease, lubricant; tallow, sebum; lard; pulp (of fruit)

شحمة *ṣaḥma* (n. un.) a piece of fat, etc. (see شحم) | شحمة الاذن *ṣ. al-uḍun* earlobe; شحمة العين *ṣ. al-'ayn* truffle; شحمة العين *ṣ. al-'ain* eyeball

شحمي *ṣaḥmī* fatty, sebaceous, stearic

شحم *ṣaḥim* pulpy, musby, pappy (fruit)

شحم *ṣaḥim* fat, fatty

○ مشحمة *miḥḥama* pl. ماشح *maṣḥim* grease box (of a wheel)

تشحيم *taḥḥim* lubrication, greasing, oiling (of a machine) | زيوت التشحيم lubricating oils, lubricants

شحم *taḥḥum* fatness, obesity

شحم *muṣaḥḥam* fat, fatty, greasy

شحم *muṣḥim* pulpy, musby, pappy (fruit)

شحن *ṣaḥana a* (*ṣaḥn*) to fill up (a s.t. with); to load, freight (a ship with); to ship, freight, consign (a goods); to

load, charge (ب ا s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (ا s.o.) III to hate (ا s.o.); to quarrel, argue, fight (ا with e.o.) IV to fill up (ب ا s.th. with); to load, freight (ب ا s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *ṣaḥn* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight | بوليصة الشحن *būliṣat al-ṣ.* bill of lading; سيارة شحن *sayyārat ṣ.* truck, lorry

شحنة *ṣaḥna* pl. *ṣaḥanāt* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*)

شحنة *ṣiḥna* police, police force

شحناء *ṣaḥnā'* grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحنة *muṣṣaḥana* pl. *-āt* grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *ṣāḥin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شحن المركب *ṣ. al-markam* battery charger

شاحنة *ṣāḥina* pl. *-āt* truck, lorry; baggage car

مشحون *maṣḥūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. مشحونات cargo, lading, load, freight

شحور *ṣaḥwara* to soot, besmut, blacken with soot (ا s.th.)

شحور *ṣaḥwar* blackbird (zool.)

شحوار *ṣaḥwār* soot, smut

شخ *ṣaḥṣa* u (*ṣaḥṣ*) to urinate, piss, make water

شخ *ṣaḥṣ* urine, piss

شخاخ *ṣaḥṣāḥ* urine, piss

مشخنة *muṣṣaḥa* public lavatory

شخب *ṣaḥaba* u a (*ṣaḥb*) to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شخبط *ṣaḥbata* to scribble, scrawl (in writing)

شختور *ṣaḥṣūr* pl. شخاتير *ṣaḥṣāṭir* large, flat-bottomed (wooden) barge; punt

شخر *ṣaḥara* i شخير *ṣaḥīr* to snore; to enort; to neigh, whinny; to bray (donkey)

شخشخ *ṣaḥṣaḥa* to rattle, clatter, clank

شخشخة (*eg.*) *ṣaḥṣṣaḥa* pl. شخشخ *ṣaḥṣṣaḥ* rattle (toy); toy, plaything; skylight

شخص *ṣaḥṣa* a (شخص *ṣaḥṣ*) to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ال at, of the eye), be fixed (ال on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ال to see s.o., for a place), travel, journey (ال to s.o., to a place); to pass (ال من from one state or condition into another) | شخص بصره (*ṣaḥaḥa*) or شخص ببصره to fix one's eyes, one's glance (ال on), look fixedly (ال at s.o.), stare, gaze (ال at) II to represent as a person or individual, personify (ا s.th.); to specify (ا s.th.), identify (ا, ا s.o., s.th.); to act, play (ا a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضا (*marāḍan*) to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (ا s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *ṣaḥṣ* pl. اشخاص *aṣṣaḥṣ* شخص individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody

شخصي *ṣaḥṣī* personal, private, of one's own; قانونا *ṣaḥṣīyan* personally | قانون (or) الشخصية (نظام) *al-aḥwāl al-shakhṣiyya* personal statute

شخصية *ṣaḥṣiyya* pl. *-āt* individuality, personality (also = personage); distinctive way of life, peculiarity, distinctive character, personal stamp; identity | شخصية اعتبارية (*i'tibādīyya*) legal person (*jur.*); تحقيق شخصية identification of a person; شهادة شخصية *ṣaḥḥadat t. al-ṣ.* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. al-ṣ.* bureau of identification

šakpādēt (comic) actor, comedian شخص‌آ

tašfīf personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor)

طبيب تشخيصي | *tašfīf* diagnostic diagnostician

šakf fixed, glazed (glance); pole, stake (eg.)

mušakfīf actor, player; representative

mušakfīfa pl. -āt actress, player; personality

mušakfīfāt qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

šakfa (eg.) to shout, hark, bellow (ق at s.o.)

šaklala (eg.) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

šaklila (eg.) jingle, jangle, tinkling

šadda (šidda) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, vehement, violent, intense; — *šadda u* (šadd) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (a s.th.), strengthen, fortify (a, s.o., s.th.); to tighten, pull taut, draw tight (a s.th., e.g., the bow); to fasten, tie, bind (a s.th. on, to), lash (a s.th. on); to saddle (a s.th. on); to put emphasis (a s.th. on), emphasize, stress (a s.th. on); to pull, drag (a s.th. by the coat); to charge, launch an attack (a s.th. against, on), assault, attack (a s.th. on); to press (a s.th. on), exert pressure (a s.th. on); to insist (a s.th. on) | *šadda-mā* (la-šadda) (with foll. verb) how

much...! very often...; very much, exceedingly, vehemently, violently; شد ما tremendous was our joy when...; شد ازه (*asrahū*) or شد من ازه to help, support, encourage, back up s.o.; شد ازه (*asrahū*) to be energetic, vigorous, courageous; شد الزمام to tighten the reins, master the situation; شد من عزائم to strengthen s.o.'s determination; شد عضده (*'aḡudahū*) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد حل راحته (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد الرحال to start out, depart, leave (for); شد وثاقه (*waṭṭāqahū*) to shackle, fetter s.o.; شد يده حل (*yadahū*) to adhere, cling to s.th.; شد حل يدیه (*yadaihi*) to clasp s.o.'s hands II to strengthen, intensify (a s.th.), make (a s.th.) strong, hard, harsh, severe; (*gram.*) to intensify, double, geminate (a consonant); to exert pressure (a s.th. on), press (a s.th. upon); to be hard, strict, stern (a s.th. toward s.o. in); to impress (a s.th. upon s.o. s.th.) | شد في طلبه (*šalabihū*) to demand s.th. emphatically or inexorably; شد من عزيمت (*šuddida*) he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (a s.th. with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (a s.th. toward); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, he relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (a s.th. on)

for s.o.), take a turn for the worse (disease, *عل* with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash | *اشتد ساعده* (*as'iduhā*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: شد الحبل *š. al-habl* tug of war

شدّة *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (*gram.*) | شدّة ورق اللعب *š. waraq al-la'b* deck of cards

شدّة *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. شدائد *šadd'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شاد *šadd* pl. أشدّة *asidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šaddid* pl. أشداء *asiddā'*, شداد *šiddād* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; had, evil, ominous, calamitous, difficult (*عل* for s.o.); with foll. suhst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء *š. al-ʿiṭāʿ* very attentive, very careful | شديد الأرض *š. al-ard* solid or firm ground; شديد الألباس *š. al-ba's* courageous, stouthearted, hold, audacious, brave, valiant; شديد الشكّية *š. al-lahja* stubborn, obstinate, unyielding, unyielding, relentless; شديد اللهجة *š. al-lahja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الوطأة *š. al-waṭʿa* cruel

شدّة *šidda* pl. شدائد *šadd'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

أشدّ *asadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., أشدّ سواداً (*aswadān*) blacker, أشدّ غضباً

(*šadāban*) more wrathful, angrier; أشدّ ما يكون *asadd mā yukūn* extremely, exceedingly, very much, e.g., أشدّ ما يكون تمعّشاً إلى العلم (*rūḥūhum, ta'afḥūn, 'ilm*) they are extremely eager for knowledge

أشدد *asudd* physical maturity, virility | أشدّه *asaddu* to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشدّ *mišadd* pl. -āt corset, stays

تشديد *tašdid* intensification, strengthening; (*gram.*) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (*عل* on)

مشادة *mušadda* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *šiddād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *mašdūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة *mušaddid* aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; *gram.*); emphatic, intense; severe, stern

مشدد *mušaddid* pl. -ūn stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شدّ *šadda* a (*šadk*) to break, shatter, smash, crush (a e.th.) II do.

شادر *šādīr* pl. شواذير *šawādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šaddūf* pl. شواذيف *šawādif* (eg.) shadoof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شدق V to announce (ب e.th.) in a boastful, bragging, loud-mouthed manner, to vaunt | تشدق بالكلام *tašdiqu bil-kalām* to enunciate overcarefully, speak affectedly; to be agape

شدق *šidq* pl. اشداق *asdaq* corner of the mouth; jawbone | شدقيه (مل.) شديقه

dahika bi-mil'i (mil'a) šidqaihi to grin
from ear to ear

اشدق *ašdaq*³, f. شدقا *šadqā*³ having a large mouth, largemouthed

متشاقq mutabaddiq pl. -in braggart.
boaster, bigmouth

شدن *kadana* u to be weaned, be on its own
feet (young animal)

شادن *šādin* pl. شوادن *šawāddin*? gazelle
fawn

• 25 *śadaha* a to confuse, perplex, baffle (S.O.)

مُدَّوْهُ *maḍḍūh* perplexed, appalled,
baffled

شدا *šadā u (šadw)* to sing; to chant (أ s.th.); to acquire or have education, become or be educated (في in a field) | شدا العربية *šadā al-ʿarabiya* to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

شادو *shado* song, chant

شاد *šādīn* pl. شادون *šādūn* educated, trained (e.g., في اللغة *fi l-luġa* linguistically) | ليلة شادية *laīla šādīya* soiree of vocal music

شادية *šādiya* songstress, singer

شدياق *šidyāq* pl. شدايقة *šadāyīqa* subdeacon
(Chr.)

شد *kadda* : *u* (*kadd*, شذو *shudūd*) to segregate, separate, isolate o.s. (عن from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (عل or عن from), be an exception (عل or عن to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

is *ṣaḍḍ* irregularity, deviation, anomaly, exception (لَا to)

شذوذ irregularity, deviation, anomaly,
exception (عن to); curiosity, eccentricity,
eccentric character

شاذ *šād* pl. شاذ *šādū*, شواذ *šawāḏ*, *šawāḏ* isolated, separate(d), detached, alone; irregular, abnormal, anomalous, unusual, extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. شواذ exceptions | شاذ الاخلاق of deviant (= inferior) character; شاذ *š. at-ṭab'*, الطباع eccentric, extravagant, the, crazy; شاذ الاقوام the foreigners, the strangers

شواذات *šawāddāt* peculiarities, idiosyncrasies

شذب *ṣaḍaba* : u (*ṣaḍb*) to cut off, sever (▲ s.th.); to trim, clip, prune, lop (▲ hedges, trees); to adapt, doctor, modify (▲ s.th.) II do.

شذر V to be scattered, be dispersed; to
scatter, disperse

شذرة *šadra* pl. *šadardt*, شذرة *šadār*
particle, bit, tiny piece; fragment,
section

مذر *tafarruqū šagāra maḡāra,*
šigāra miḡāra they scattered in all di-
 rections

شذو *shado* fragrance of musk

لِإِدَانِ *lidan* fragrance, scent, aroma

شاذى qāḍīy fragrant, aromatic

شر *šarra* (1st pers. perf. *šarirtu*) a, (1st pers. perf. *šarirtu*) u (*šarr*, شرّة *širra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

شر *šarr* pl. *šurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; — (pl. *اشرار* *ašrār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; — *šarr* (as elative) worse, more evil | **شر هزمه** *(šarra hazimatin)* he brought utter defeat upon them

شرانی *šarrānī* evil, vicious, malicious

شره *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustices; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity enthusiasm, fire of youth

شریر *šarīr* pl. اشرار *ašīrrā'* bad, evil, wicked, vicious, malicious

شریر *širīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شرر *šarar* (coll.; n. un. ة) sparks

شرری *šararī* spark (used attributively)

شرار *šarār* (coll.; n. un. ة) sparks

شرارة *šarāra* pl. -āt spark | شمعة الشرارة *šam'at aš-š.* spark plug; مفتاح الشرارة *mi/tāh aš-š.* ignition key (automobile)

شراری *šarārī* spark (used attributively)

شرار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

اشراب *šra'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (ل or ال), orane one's neck for (ل or ال); to carry one's head high (out of vanity); to leer (ال at)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

شراب *šariba a* (šurb, مشرب *mašrab*) to drink (a s.th.); to sip (a s.th.) | شرب في حبه (šubbihī) to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان (*duḡāna*) to smoke; شرب نخبة (*naḡbahū*) to drink s.o.'s health, toast s.o. II to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (a) company, have a drink (a with s.o.) IV to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate

(ب or a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with); pass. *ušriba* to be or become full (a of s.th.), be filled, imbued, infused (a with s.th.), be dominated, permeated (a by s.th.) | اشربه ما لم (*yašrab*) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (a s.th.); to be permeated, imbued, infused (a, ب with s.th.); to be full (ب of), be filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine)

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شراب التفاح *a-tuffāh* apple juice; cider; شراب البرتقال *a-burtuqāl* orangeade

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkable, potable

شرابية *šarrāba, šurrāba* pl. شراريب *šarārib* tassel, tuft, hoh | شرابة الراعي *ar-rā'i* (European) holly (*Ilex aquifolium*; bot.)

شريب *širīb* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašarīb*) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašarīb* drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربية *mašrabīya, mušrabīya* and مشربة *mašraba* moucharabiyah, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room;

maṣrabiya a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

تشرب *taṣarrub* absorption, soaking up, imbibing

شروب *ṣarīb* pl. -*ūn*, شرب *ṣarb*, شارب *ṣarīb* drinking; drinker; (pl. شوارب *ṣawāriḥ*) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب *maṣrūb* pl. -*āt* drink, beverage | مشروبات روحية (*rūḥiyya*) alcoholic beverages, liquors

شربة *ṣorba* soup

شوربة *ṣorba* (eg.), شوربا *ṣorabā* (syr.) soup

شراب *ṣurāb* pl. -*āt* stocking, sock

شريك *ṣarbaka* to (en)tangle, snarl (a s.th.); to complicate (a s.th.)

شربين *ṣarbin* a variety of larch (bot.)

شرح *ṣaraj* pl. اشراج *aṣrāj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجي *ṣarajī* anal

شیرج *look up* alphabetically

شرح *ṣaraḥa* a (*ṣarḥ*) to cut in slices, slice, cut up (a s.th.); to cut open, rip open (a s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (a s.th.); to expound (a s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (a s.th.); to comment (a on), interpret (a s.th.); to open, lay open (صدره *ṣadrahū* s.o.'s heart, لى to or for the acceptance of) | شرح خاطره (*kāṣirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (a s.th.); to dissect, dismember, anatomize (a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | أنشرح صدره (*ṣadruhū*) and أنشرح خاطره (*kāṣiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *ṣarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, ex-

position, setting forth; commentation; (pl. شروح *ṣurūḥ*) commentary

شرحي *ṣarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحة *ṣarḥa* long, thin slice, rasher

شريحة *ṣarīḥa* pl. شرائح *ṣarā'ih* long, thin slice (e.g., of fruit, etc.), rasher; girth, cinch; ○ (microscope) slide

○ مشرحة *maṣraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشریح *taṣrīḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم التشریح *ilm al-t.* anatomy; ○ المقابلة *t. al-muqābala* comparative anatomy

تشریحي *taṣrīḥī* dissecting, anatomizing, dissective, dissectional; anatomic(al)

انشرح *inṣirāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *ṣarīḥ* pl. شراح *ṣurrah* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *muṣarriḥ* anatomist

شرح *ṣaraḥa* u (شروخ *ṣurūḥ*) to become a youth, grow from childhood to maturity

شرح *ṣarḥ* prime of youth, spring of life

شرح *ṣaraḥa* a (eg.) to crack, splinter, become cracked

شروخ *ṣurūḥ* pl. شروخ *ṣarḥ* (eg.) crack, break, fissure, fracture

شرد *ṣarada* u (شراد *ṣirād*, شروء *ṣurūd*) to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts) | شرد ذهنه (*ḍihnuhū*) to be absent-minded; شرد به الفكر (*fikru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (s.o.); to scare (s.o.), frighten (s.o.) into a panic IV to chase away, drive

away (• s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شروء *šarūd* pl. شرد *šurud* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شروء *šarūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شريد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشريد *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; vagrancy, vagabondage | حياة التشريد *ḥayāt al-t.* the unsettled life, life of a vagabond

تشرء *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شارء *šarīd* pl. شرد *šurud*, شروء *šurad*, شوارء *šawārīd*² fugitive, etraying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شوارء اللغة *š. al-luġa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر *š. an-naẓar* (*an-naẓarūt*) with a blank stare; gazing into the void

شارءة *šarīda* pl. شوارء *šawārīd*¹ peculiarity, anomaly, exception | لا تقوته شاردة *(taʿāluḥū)* nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرء *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; neglected, unkempt | مشرد البال *mušarad al-bal* confused, disconcerted

متشرء *mutašarrīd* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardāq* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardama* to be jagged, indented

شرءم *širdīma* pl. شرءم *šardīm*², شرءم *šardīm*³ small group, gang, party, troop; little band

¹ شرء *šarīsa a* (*šaras*, شرءة *šardāsa*) to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شرء *šaras* = شرءة

شرء *šarīsa* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شرء *šarīsa* = شرء *šarīsa*

شرءة *šardāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness

² سراس *širās* gline, paste, see سراس

شرءف *šurūf* pl. شرءف *šarāʿif*³ rib cartilage

شرءف *šarāʿif* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرء II to take root

شرء *šir* pl. شرء *šurūš* root | شرء اللبن *š. al-labān* whey

شرءور *šurūr* pl. شرءور *šardīr*² chaffinob (zool.)

شرءور *šardīr* (eg.) wild duck (zool.)

شرءور *šardīr*² soul, self, nature (of a person)

شرءف *šarāʿif* pl. شرءف *šardīf*³ bedsheet

شرء *šarāʿa* i u (*šarf*) to tear (• s.th.); to make incisions (• in), scratch, scarify (• s.th.); to slit open, rip open (• s.th.); to impose as a condition, as an obligation (• on s.o. s.th.), make conditional (• for s.o. s.th.); to stipulate (• s.th.) II to tear to shreds (• s.th.); to scratch, scarify (• s.th.); to make incisions (• in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (• with e. o.) V to impose severe conditions or terms | شرء في عمله (*ʿamalīti*) to be meticulous in one's

work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (أ على on s.o. s.th.); to make conditional (أ على for s.o. s.th.); to stipulate (أ s.th.); pass. *ušturiša* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *karṣ* pl. شروط *ṣurūṣ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطاً أن (*ṣartan*) شرطاً على شرط أن (بدون) من دون (بدون) ... provided that ...; شرط unconditional; لا شرط أو قيد (on *gaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *karṣ* pl. أشراف *aṣṣarṣ* sign, portent | أشراف الساعة the portents of the Day of Judgment

شرطي *karṣi* conditional | جملة شرطية (*ḥumla*) conditional clause (*gram.*)

شرطية *karṣiyo* contract, agreement

شرطة *karṣa* pl. شرط *ṣurṣ* stroke, line; hyphen; dash

دار الشرطة *ṣurṣa* police, policemen | دار الشرطة police station; تقرير الشرطة police report

شرطي *ṣurṣi*, *ṣurṣi* pl. -ūn policeman, officer

أشرطة *ṣarṣi* pl. شرائط *ṣarṣiṣ*, أشرطة *aṣṣiṣa* band, ribbon, tape; cord, string; leash, line; thong, strap; braid, galloon, chevron, stripe; ribbon (of an order), medal ribbon, service ribbon; (railway) track, line; film strip; film (also شريط شريط مصغر | (magnetic) tape (سينمائي) *muṣaḥḥor*) microfilm; شريط القياس tape measure; measuring tape; شريط ناطق pl. شرائط ناطقة sound film; sound track; شريط النار fuse; دودة الشريط *dūdāt aṣ-ṣ. tapeworm*

شرط *karṣa* condition | عمل شرطية the condition that ...

مشرط *maṣṣar* program

مشرط *miṣṣar* pl. مشارط *maṣṣarīṣ* lancet, scalpel

تشریط *taṣṣiṣ* scarification, incision

مشاركة *muṣṣarāṣa* agreement, arrangement

اشتراط *iṣṣarṣ* pl. -āt condition, provision, proviso; stipulation

شرطن *ṣarṣana* to consecrate, ordain (أ s.o., *Chr.*) II to be ordained (*Chr.*)

شرطونة *ṣarṣana* = شرطونة

شرطونية *ṣarṣūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (*Chr.*); simony (*Copt.-Chr.*)

أشرع *ṣarṣ'a a* (*ṣar'*, شروع *ṣurū'*) to go (ل into), enter (ل s.th.); to begin, start, commence (ل or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (أ) at s.o. (ل); to untie, unbind, unlace (أ s.th.); to fix (أ bayonets, على on rifles); — *ṣarṣ'a a* (*ṣar'*) to introduce, enact (أ laws), prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل) | شرع مشروع to devise a plan II to draw a weapon (أ) on s.o. (ل); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (أ) on s.o. (ل) | أشرع عينه إل (*'ainaihi*) to cast one's eyes on..., turn one's glance toward...; أشرع قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (أ laws); to prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل)

الأشرع *aṣ-ṣar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعاً ورفعاً *ṣar'on wa-for'on* with full right, with good cause, by rights; واحد شرع واحد هم في هذا شرع هم في هذا شرع they are alike in this

شرعي *šar'ī* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعياً *šar'īyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعي (*ṭibb*) forensic medicine; القضاء الشرعي (*qaḍā'*) jurisdiction based on the Sharia; المحاكم الشرعية the religious courts

شرعية *šar'īya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شعرة *šar'a* string (of a how, of a musical instrument); thong, strap

شريعة *šir'a* law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شراع *šird* pl. شرع *šurū'*, اشراع *ašrī'a* sail; tent

شراعي *šird'i* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | سفينة شراعية sailship, sailboat; طائرة شراعية glider

شراعة *šarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *šurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan, attempt, try (في for or at s.th.) | الشروع في سرقة (*sariqa*, *qail*) attempted theft (murder)

شريعة *šarī'a* pl. شرائع *šard'i'* water hole, drinking place; approach to a water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam | نهر الشريعة *nahr aš-š.* the river Jordan

شعرة *mašrū'a* pl. مشارع *mašārī'* water hole, drinking place

تشريع *tašrī'* legislation | سلطة التشريع *sulṭat al-t.* legislative power, legislative, legislature

الجمعية التشريعية | تشريعي *tašrī'i* legislative (*jam'iya*) the legislative assembly; دورة تشريعية (*daura*) legislative period, session; السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

الاشتراع *tašniyat al-idīrā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشراعي *išīrī'* legislative

شارع *šārī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; (pl. شوارع *šawārī'*) street | شارع رئيسي (*ra'īfī*) main street, thoroughfare; شارع عام (*'amm*) public street, thoroughfare

مشروع *mašrū'* legitimate, legal, lawful, rightful, licit; permissible, allowed; (pl. -ūn, مشاريع *mašārī'*) plan, project, scheme, design, enterprise, undertaking | مشروع قانون *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *mašrū'iya* legitimacy

مشرع *mušarri'* pl. -ūn legislator, lawgiver

مشرع *mutašarri'* legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

مشرع *mušārī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

شرف *šaru'a* u (*šaraf*, شرافة *šard'a*) to be highborn, high-bred, noble, illustrious, eminent, distinguished, high-ranking II to make noble, eminent, illustrious, ennoble, elevate, exalt, raise to distinction, honor, (s.o.), confer honor or distinction (s up on s.o.); to honor (s a.o. with); to give (s.o.) the honor III to vie for precedence in honor or nobility (s with s.o.); to approach (s s.th.), come within sight (s of s.th.), be within shooting distance (s of s.th.); to overlook, command (s s.th.), look down (s on a.th.); to supervise, control (s s.th.), watch (s over s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower, rise (عل above); to look down (عل on), overlook, overtop (عل s.th.); to command (عل the vicinity, etc.); to open, face (عل on, e.g., a window on the garden); to look down (عل upon s.th.); to be a spectator, look on (عل at); to supervise, oversee, superintend, control (عل s.th.), watch, have the supervision (عل over), manage, direct, run (عل s.th.), be in charge (عل of s.th.); to be near s.th. (عل), be close (عل to s.th.),

be on the point of (عل); to be on the verge or brink (عل of ruin, etc.) V to be honored (ب with), have the honor, give o.s. the honor (ب of), تشرفنا *tašarrafa* it is (was) an honor to me X to look up (عل to), raise one's glance (عل to)

شرف *šaraf* elevated place

شرف *šaraf* high rank, nobility, distinction, eminence, dignity; honor, glory | عل شرفه in his honor

شرف *šarafi* honorary, honor- (in compounds)

شرف *šurfa* pl. *šur(a)/āṭ, šuru/āṭ, šurf* *šuraf* balcony; balcony loge, box (theater); battlement

شرافة *širā'a* sherifate, office of sherif (in Mecca)

شرافة *šurā'a* pl. -āṭ balcony; gallery

اشراف *šarīf* pl. *šurafā'* شرفاء *šarfa* distinguished, eminent, illustrious, noble, highborn, high-bred; honored, celebrated; sublime, exalted, august; honorable, respectable, honest (trade, profession); sherif, title of the descendants of Mohammed; الشريف in Ottoman times, title of the Governor of Mecca

شریف *šarīf* sherifian, of or pertaining to the house of the sherifs

مشرف *mašraf* elevated, commanding site, height; pl. مشارف *mašārīf* elevations, heights, hills

تشریف *tašrīf* pl. -āṭ honoring, bestowal of honors; pl. *tašrīfāt* ceremonial, etiquette, protocol (*dīpl.*) | التشریفات الملكية (*malakīya*) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; رئيس التشریفات master of ceremonies; كسوة التشریفة *kiswat at-t.* parade uniform; ملابس التشریفة *gala* dresses, gala uniforms; مدير التشریفات *mudīr at-t.* chief of protocol (*dīpl.*)

تشریفاتی *tašrīfī/āṭ* ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشریفاتی (*badla*) parade uniform

مشارفة *mušārafa* supervision, superintendence (عل over)

اشراف *šarāf* supervision, superintendence, control (عل over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شارف *šarīf* pl. شوارف *šawārīf* old (camel mare)

مشرف *mušrif* supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (*maut*) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مستشرف *mustašraf* terrace

شرق *šarāq u* (*šarq*, شرق *šurūq*) to rise (sun); to shine, radiate; — *šarīq a* (*šaraq*) to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g., بدمه *bi-dam'ih* on one's tears); — *šarāq u* to sip, lap, suck in (ا s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (ا meat, for conservation); see غرب IV to rise (sun); to shine, radiate V to become an Oriental X to become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق *šarq* sunrise, east; the Orient, the East; شرق الاردن *šarqan* eastward | شرق الاردن *š. al-urduṇn* (till 1950) Transjordan; الشرق الادنى (*adnā*) the Near East; الشرق الاقصى (*aqṣā*) the Far East; الشرق الاوسط the Middle East

شرق *šarqī* eastern, easterly; oriental; (pl. -ūn) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church) | شرق اوربا Eastern Europe; امانة شرق الاردن *imḍrat š. l-urduṇn* (official designation till 1950) Transjordan

شراق *širāq* pitchy pine wood, lightwood

شروق *ṣurūq* rise (of the sun)

شراقي *ṣarāqī* (eg.) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *ṣarrāq* suctorial device; part of a suction pump

□ شرقاوة *ṣarāquwa* (pl. of شرقاوى) Levantines (eg.)

مشرق *maṣriq* pl. مشارق *maṣṣriq* place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشرقان East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-maṣṣriḥibuhā* or المشرقان والمغربان (*maṣṣriḥibūn*) the whole world; في المشرقين وفي المغربين all over the world

مشرقي *maṣriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *maṣṣriqa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشرق *taṣriq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | أيام التشرق *ayyām al-t.* the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'l-hijja) during the hadj festival

اشراق *išrāq* radiance; radiation, emanation, emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الاشراقيون *al-iṣṣrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشرق *al-iṣṣiṣṣrāq* oriental studies

مشرق *muṣriq* resplendent, radiant, shining

مشرق *muṣṣriq* having oriental manners; (pl. -ṣṣn) orientalist

شرقاق *ṣarāqraq*, شرقاق *ṣarāqraq* green woodpecker

شركة *ṣarika* a (*ṣirk*, شركة *ṣirka*, *ṣarika*) to share (في . with s.o. s.th.), participate (في . with s.o. in), be or become partner,

participant, associate (في . of s.o. in) III to share (في or . with s.o., s.th.), participate (في or . with s.o. in), be or become partner, participant, associate (في or . of s.o. in); to associate o.s. (. with s.o.), enter into partnership (. with s.o.), form a partnership, join, combine (في or . with s.o. in); to sympathize (. with s.o.) | شاركه رأي (ra'yahū) to share s.o.'s opinion IV to make (. s.o.) a partner, participant, associate (في in), give (. s.o.) a share (في in), have (. s.o.) share (في in); to tie s.th. (. closely to s.th. (ب), associate (ب . s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (في in), share with one another (في s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (مع with s.o. in), share (مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (في in), contribute (في to); to subscribe (في to); to partake of the Lord's Supper, communicate (*Copt.-Chr.*)

اهل الشرك *ṣirk* polytheism, idolatry | اهل الـشـرك *ahl al-ṣ.* the polytheists, the idolators

شرك *ṣarak* pl. شرك *ṣuruk*, اشراك *aṣrāk*, شرك *ṣirāk* net, snare, gin; trap | نصب له شركا to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *ṣuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *ṣirka*, *ṣarika* partnership; communion (*Chr.*); (pl. -ṣṣ) association, companionship; company, corporation (*com.*); commercial enterprise (*Isl. Law*); establishment, firm, business | شركة التأمين insurance company; شركة تجارية (*tijārīya*) trading company, firm; شركة الإذاعة broadcast

casting corporation; شركة المساهمة *al-musadhamah* joint-stock company, corporation; شركة سهامية (*sihāmīya*) do.; شركة الشركات trust (*com.*)

شرك *širāk* pl. شرك *šuruk*, اشرك *ašruk*, اشراك *ašrāk* shoelace

شريك *šarik* pl. شركاء *šurakāʾ*, اشراك *ašrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor (*Isl. Law*); accomplice, accessory (in a crime) | شريك موص *(mawṣ)* silent partner (*com.*)

شريك *šurakī* (*eg.*) sesame cake

شريكة *šarika* pl. شراكات *šarāʾik* woman partner, woman participant, etc. (see شريك)

تشريك *tašrik*: سياسة التشريك *siyāsāt al-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (*Chr.*); complicity, accessoriality (*jur.*)

اشترك *ištirāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (*Chr.*); (pl. -āt) subscription rate; participation fee | بالاشتراك jointly, in concurrence, together (مع with); اشترك شهري (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكي *ištirākī* socialist, socialistic; (pl. -ūn) a socialist

اشتراكية *ištirākīya* socialism

مشرک *mušrik* pl. -ūn polytheist

مشارك *muštarik* pl. -ūn participant; subscriber

مشارك *muštarak* common, joint, combined, concurrent, collective, co- | الامن

المشترك (*amn*) collective security; بلاغ مشترك (*balāḡ*) joint communiqué; السوق المشترك (*sūq*) the Common Market; الشمو المشترك community spirit, communality, solidarity; الضمان المشترك (*ḡamān*) collective security

شركسي *šarkasī* Circassian; (pl. شراكسة *šarkīsa*) a Circassian

شرم *šarama* i (*šarm*) to split, slit, slash (a s.th.)

شرم *šarm* pl. شروم *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small bay, inlet

اشرم *ašram*, f. شرماء *šarmāʾ* having a disfigured nose; harelippped

شرم *šarmaja* (*eg., syr.*) to shred, tear to shreds (a s.th.)

شرموطة *šarmūḡa* pl. شرمايط *šardmīḡ* rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنة *šarnaga* pl. شرانق *šardnīḡ* cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; — شرنة *šardnīḡ* hemp (*Cannabis sativa*; bot.); hemp seed

شره *šariha* a (*šarah*) to be greedy (ال or ل for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *šariḡ* greedy (ل for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شرامة *šardha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شرو *šarw, širw* honey

شراويل *širwāl* pl. شرابيل *šardwīl* trousers, pants; drawers

شري شري see شرة

شرى *ṣarā* i (*ṣīran*, شراء *ṣirā'*) to sell, vend (ب a s.th. for a certain price); to buy, purchase (ا s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *ṣarā* i (*ṣīran*) to expose (ا s.th.) to the sun for drying II to expose (ا s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (ا s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (ا s.th.); to sell, vend (ا s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شرى *ṣary* (coll.; n. un. i) colocynth

شرى *ṣīran* pl. اشربة *aṣriya* purchase, buy(ing), bargain

شرى *ṣaran* an itching skin eruption

راغب شراء *ṣirā'* purchase, buy(ing) | المقدرة على الشراء (*maqḍura*) or قوة الشراء *qūwat aṣ-ṣ.* purchasing power

شروية *ṣarwa* purchase, buy(ing)

شروى *ṣarwā*: لا يملك شروى نقير *lā yamlik ṣarwā* *ṣ. naqīrīn* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يجدى شروى نقير (*yujdi*) it is of no use at all

○ الحى الشروية *al-ḥummā aṣ-ṣarawīya* nettle rash, urticaria (med.)

شريان *ṣiryān* pl. شرايين *ṣarāyīn* artery | تصلب الشرايين *taṣallub aṣ-ṣ.* arteriosclerosis

السدة الشريانية | شرياني *ṣiryānī* arterial (sudda) embolism (med.)

اشترأ *ṣṣirā'* purchase, buy(ing)

شار *ṣarīn* pl. شارة *ṣurāḥ* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also الصواعق); الشارة *aṣ-ṣurāḥ* designation of the Khawarij

مشتري *muṣṭarīn* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشتري *al-muṣṭarī* Jupiter (astron.)

مشتري *muṣṭarīn* pl. مشتريات *muṣṭarayāt* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *ṣazran*: نظر اليه شزرا to look askance at s.o.

عين شزراء *'ain ṣazrā'* an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة *(naẓra)* distrustful, suspicious glance

شت (Fr. *chiste*) slate (min.)

شامع *ṣṣai'* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference)

شخان *ṣṣakāḥān* rifled (gunbarrel)

أسلحة الشخانة *aṣliḥat aṣ-ṣ.* firearms

مشخن *muṣṣakāḥān* rifled (gunbarrel)

شم *ṣṣm* seed of the Cassia absus (bot.), used as eye powder

شمة *ṣṣma*, *ṣṣma* toilet, lavatory, privy

شنى *ṣṣnī* sample, specimen; sampling

شنجى (eg.) *ṣṣnagī* assayer (of precious metals)

شص *ṣṣp* pl. شصوص *ṣṣṣp* fishhook

شصرة *ṣṣara* a kind of gazelle

شط *ṣṣa* i u (*ṣṣaf*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with)

شط *ṣṣf* pl. شطوط *ṣṣṣf* bank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *ṣ. al-'arab* Shatt-al-Arab, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شطة *ṣṣa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.)

شطط *ṣaṭṭ* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement

شطيلة *ṣaṭṭa* a variety of pepper (*Capsicum conicum* Mey.; bot.)

شطط *muṣṭaṭṭ* excessive

'شاطي' *ṣaṭṭi* pl. شواطئ *ṣawāṭi*, شاطئ *ṣaṭṭān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شطب *ṣaṭṭaba u (ṣaṭṭ)* to cut into slices or strips (a s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عل or a s.th.); to erase, efface (عل or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (عل or a a mortgage); to drop, nonsuit (دعوى *da'wā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (ق in s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عل or a s.th.); to erase, efface (عل or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (عل or a a mortgage); to book, enter, post (a an item, an account); to finish off, terminate, wind up (عل s.th.)

شطب *ṣaṭṭ* out, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شطب *ṣaṭṭ* pl. شطوب *ṣuṭūb* tall, strapping, sturdy, husky

تشطيب *ṭaṣṭīb*: الحساب posting of an account (to the ledger); ساعة التشطيب curfew

شطح *ṣaṭṭaḥa a (ṣaṭṭ)* to roam, rove, stray

شطحة *ṣaṭṭaḥa* pl. *ṣaṭṭaḥāt* escapade

شطر *ṣaṭṭara u (ṣaṭṭ)* to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (a s.th.); to cut off, sever (a s.th.); — شطر بصره (*baṣarūhū*) u شطرون (*ṣuṭūr*) to be squint-eyed; — *ṣaṭṭara u (ṣuṭūr)* شطرون (*ṣuṭūr*) to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); —

ṣaṭṭara u, ṣaṭṭara u (ṣaṭṭara) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, cut through (a s.th.) III to halve, share by halves, share equally (a s.th. with s.o., s.th.), go halves (a with s.o.); to participate, take part (a in s.th.), share (a s.th.) | شاطر آراءه، فرسه (*ṣaṭṭar āhū, ṣaṭṭar fahū*) to share s.o.'s views, s.o.'s joy V to manifest slyness, cleverness, smartness, adroitness, skill VII to divide, split (a into, intrans.)

شطر *ṣaṭṭ* partition, division, separation, halving, bisecting; — (pl. شطرون *ṣuṭūr*, شطر *ṣaṭṭ*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *ṣaṭṭara* in the direction of . . . , toward | قصد شطره to move toward s.o., walk up to s.o.; ول انظاره شطره (*wallā anẓārāhū*) to direct one's glances toward s.o.; ول وجهه شطره (*waǧḥāhū*) to turn one's face toward s.th.

شطرة *ṣaṭṭara* side, half

شطارة *ṣaṭṭara* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شطيرة *ṣaṭṭira* sandwich; schnitzel, steak

مشاركة *muṣāṭara* participation, sharing

انشطار *inṣiṭār* fission, splitting, cleavage, division, separation

شاطر *ṣaṭṭir* pl. شطرون *ṣuṭūr* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحة الشطرنج | شطرنج *ṣiṭranj, ṣaṭranj* chess
lauḥat aṣ-ṣ. chessboard

شطف *ṣaṭṭa u (ṣaṭṭ)* to rinse (under flowing water), clean with water, wash (a s.th.)

شطنة *ṣuṭṭa* piece, chunk, lump; (pl. شطاف *ṣuṭaṭ*) flint (of a gunlock, eg.)

شطنة *ṣiṭṭa* splinter, chip, sliver

¹ *ṣafana u (ṣafn)* to fasten, attach, tie, bind (ب a s.th. with a rope)

² شيطان and تشيطان see شيطان (alphabetically)

ṣaṣa u (ṣaṣf) to castrate

ṣaṣaf pl. *ṣiṣaf* شفاف discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | أقام على شغل العيش (*ṣ. il-ʿaīd*) to lead a life of hardships

ṣaṣif bard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

ṣaṣiya a (ṣaṣan) to be splintered, be shattered, splinter, shiver V do.

ṣaṣiya pl. *ṣaṣiy* شظايا splinter, eliver, chip; ehinbone; bone

ṣaʿa i (ṣaʿ, شاع) to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (a s.th.); to eradiate (a s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

شع *ṣaʿ* rays, beams; spokes

ṣaʿ distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (روحه) شاعا his mind became confused, bewildered or perplexed

ṣaʿ (coll.; n. un. i) pl. *ṣaʿ* أشعة rays, beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | الأشعة فوق البنفسجية (*banafṣajiya*) the ultra-violet rays; الأشعة تحت الأحمر the infra-red rays; صورة أشعة X-ray photograph, roentgenogram; ○ ناعلة الأشعة radioactivity

ṣaʿ pl. *ṣaʿ* أشع radiation, eradiation

ṣaʿ radiative, radiational | ○ نشأ اشع (*naṣṣa*) radioactive

ṣaʿ radiation, eradiation | تشع *ṣaʿ* radiation of heat; التشمع الحراري (*ḥarārī*) solar radiation (*ṣaṣī*)

muṣīʿ radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ مشعة *muṣīʿa* radiator

ṣaʿaba a (ṣaʿb) to gather, assemble, rally (م people, a s.th.); to disperse, scatter (م people, a s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (a s.th.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (عن from) VIII to branch out, ramify; to branch off

ṣaʿb pl. *ṣaʿab* شعب people, folk; nation; tribe, race

ṣaʿbī national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | الجبهة الشعبية (*jabha*) popular front; ديمقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology)

ṣaʿbiya popularity

ṣaʿbī adherent of the شعبية, see below

ṣaʿbiya a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

ṣaʿb pl. *ṣaʿab* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

ṣaʿba reef

ṣaʿba pl. *ṣaʿab* شعب branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *ṣaʿab*) bronchus | التهاب الشعب (*ṣaʿab*) bronchitis (*med.*)

شعب *ku'abi* hronchial

شعب *ka'ib* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *ka'ban* Shahān, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *as'ab* name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: اشعب اطعم من اشعب greedier than *As'ah*

اشمبي *as'abi* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -*ūn*) skinflint, miser, niggard | طمع اشمبي (*kama'*) insatiable greed

تشعب *taḥa'ub* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

انشعاب *inḥi'ab* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

متشعب *mutaḥa'ib* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile (الجنبات *m. al-janabāt*)

شعبا *ka'bagā* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبة *ka'bagā* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ka'ifa a (ka'af)* to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (a the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ka'af*: ل شعث *lamma ka'afahū* to straighten out the muddled affairs of s.o., help s.o. to get back on his feet; to struggle back to one's feet, "pick up", recover

شعث *ka'if* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

اشعث *as'af*, f. شعثا *ka'fā* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعوز look up alphabetically

شعر *ka'ara u (ku'ur)* to know (ب s.th., ان that), have knowledge, be cognizant (ب of); to come to know, realize, notice (ب s.th., ان that); to perceive, feel, sense (ب s.th., ان that), be conscious, be aware (ب of s.th.); — (*ki'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر | لم يشعر الا و... (illa bi-) and... ما شعر الا و... be. fore he even realized it, there was all of a sudden...; then, all of a sudden, there was..., it happened that... IV to let (s.o.) know (ب or a s.th., of or about s.th.), notify, inform (ب or a s.o. of or about), give notice or information (a to s.o., ب or a of or about), impart (a to s.o., ب or a s.th.) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب, a s.th.), be conscious, be aware (a of); to be filled (a with a feeling)

شعر *ka'r, ka'ar* (coll.; n. un. ة) pl. اشعار *as'ar, ku'ur, ki'ar* hair; bristles; fur, pelt

شعرة *ka'ra* (n. un.) pl. -*āt* a hair | قدر شعرة... لا (*qadra š.*) not by a hair's breadth

شعري *ka'ri, ka'ari* hairy, hirsute, hair (adj.)

شعريّة *ka'riya* pl. -*āt* wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعريّة الشباك *š. as-ḥubbak* (latticed) window shade, jalousie

شعريّة *ka'riya* vermicelli

شعراى *ka'rānī* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ki'r* knowledge | ليت شعري *laila ki'ri* I wish I knew...! would that I knew...! — (pl. اشعار *as'ar*) poetry; poem

شعري *ki'ri* poetic(al)

شعري *ka'rā* pl. شعاري *ka'ārā* scrub country

الشعري *al-šī'rā* Sirius, Dog Star (*astron.*)

شعار *šī'ār* pl. شعر *šū'ur*, اشعة *al-šī'ra* password, watchword; slogan; motto, device; mark, token, sign; signal; distinguishing mark or feature, characteristic, emblem, badge | شعار تجارى (*bi-jārī*) trade mark

شعير *šā'ir* (coll.) barley; (n. un. ة) barleycorn | شعير لؤلؤى (*lu'lu'ī*) pearl barley; الشعيرة *š. al-jaḥn* sty (*med.*)

○ شعيرة *šā'ira* bead (of a gun sight, mil.; *Syr.*)

شعيرات دموية *šū'airāt damawīya* blood capillaries (*biol.*)

شعيرية *šā'iriya* vermicelli

شعور *šū'ūr* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | على غير شعور منه (*qā'irī šū'ūrin*) without his being aware of it; الشعور غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور فاقد unconscious, insensible; الشعور بالنفس (*nafe*) self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *diqqat al-š.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*mušā'arak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور *unfeeling*, insensitive

شعورى *šū'ūrī* conscious; emotional | شعورى لا شعورى unconscious, subconscious

شعارى *šā'ārā* (pl.) goats

شعيرة *šā'ira* pl. شعائر *šā'd'ir* religious ceremony, rite, cultic practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

شعر *al-š.* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعور *šū'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويمر *šūwai'ir* poetaster, versifier, rhymester

شعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašā'ir* cultic shrine for ceremonies of the badj; sensory organ; pl. senses, feelings, sensations | المشعر الحرام (*ḥarām*) the badj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *al-š.* pl. -āt notification, information (ب of, about), notice

شاعر *šā'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *šū'arā'*) poet

شاعرية *šā'iriya* pl. -āt poetry; poetical work, poetization; poetical talent; poetship

شواعر *šawā'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعرانى *muš'irānī* hairy, hirsute, shaggy

شمشع *šā'ā'a* to mix with water, dilute (a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشمع *mušā'ā'* half drunk, tipsy, fuddled

شمع *šā'a'a* a to scorch, sear, singe

شعفة *šā'fa* pl. شفاف *šā'df* summit, top, peak

شعل *šā'ala* a (*šā'l*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (a s.th.), set fire (a to s.th.); to set ablaze, fan (a s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*šāḍaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا (*šāiban*) his hair was, or turned, white

شعلة *šū'la* pl. شعل *šū'al* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *mašā'il* torch

مشعال *miš'al* torch

مشاعل *mašā'il* pl. مشاعلية *mašā'iliya*
torch bearer; hangman, executioner

إشعال *ikšāl* lighting, kindling, ignition,
setting on fire, fanning

اشتعال *ikšāl* ignition, inflammation,
combustion, burning

مشتعل *muštal* burning, ablaze, on fire

شعينة *ša'nina* pl. شعانين *ša'dnina* palm branch |
أحد (عيد) الشانين *aḥad ('id) aš.f.* Palm
Sunday (*Chr.*)

شواء *ša'wā'* (used attributively with غارة *ḡāra*, حرب *ḥarb*, حلة *ḥamla*, and the like)
large-scale, devastating everything (over
a wide area)

شعوذة *ša'wāḍa* to practice jugglery, leger-
demain, sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ša'wāḍa* pl. -āt jugglery, leger-
demain, sleight of hand; magic, magic
arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *mušā'wiḡ* juggler, conjurer, ma-
gician, practitioner of legerdemain;
swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *šaḡaba, šaḡiba a (šaḡb, šaḡab)* to disturb
the peace, make trouble, stir up riots,
cause an uproar, riot; to provoke dis-
cord, dissension, or controversy (among
ب, ع, ل) III to make trouble, disturb
the peace; to rebel (على against),
mutiny

شغب *šaḡab, šaḡb* uorest, trouble,
disturbance, discord, dissension; riot,
commotion, uproar, strife, tumult; brawl,
fight, broil, fracas; row, wrangle, con-
tention, quarrel, controversy

شغاب *šaḡāḡab* troublemaker, agitator,
subverter

شغوب *šaḡūb* causing much noise and
unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغبات *mašāḡib* troubles, disorders,
disturbances

مشاغبة *mušāḡaba* pl. -āt disorder,
disturbance, trouble, riot, uproar; re-
bellion (على against); discord, dissension,
row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *mušāḡib* pl. -ām troublemaker,
agitator, subverter, rioter, mischief-
maker

شفر *šaḡara u (šaḡūr)* to be devoid of
fortifications, be unprotected (country);
to be free, vacant, unoccupied, open
(seat, position)

شغور *šaḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *šaḡir* empty and unprotected
(of a country); free, vacant, unoccupied,
open (seat, position); شواغر *šawāḡir*
vacancies

شغف *šaḡaḡ a (šaḡf)* (to hit, or affect, the
pericardium, i.e.) to infatuate, enamor,
fill with ardent passion (• s.o.); pass.
(سبا) *šaḡi/a bihi (ḡubban)* to love
s.o. or s.th. passionately, be madly in
love with s.o., be infatuated with or
enamored of s.o., be extremely fond
of s.th. VII = أنشفت به *šaḡi/a bihi*

شغف *šaḡaḡ* pericardium; passionate
love, passion, sensual desire; infatuation,
enamoredness, amorousness; ardent zeal,
craze, love, passion

شغف *šaḡi* madly in love, infatuated
(ب with), enamored (ب of), fascinated
(ب by)

شغاف *šaḡāḡ* pericardium

شغوف *šaḡū* obsessed with fervent
affection (ب for); madly in love, infat-
uated (ب with), enamored (ب of)

مشغوف *mašāḡū* passionately fond (ب
of), madly in love, infatuated (ب with),
enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *šaḡala a (šaḡl, šaḡl)* to occupy, busy
(ب • s.o. with); to preoccupy (• s.o.),
keep (• s.o.) busy, give (• s.o.) trouble;

to distract, divert, alienate (عن s.o. from s.th.); to occupy, fill, hold, have (a office, seat, position); to take up, fill (a s.th.), engage, engross (a the attention); to engage, tie down (a forces of the opponent); — pass. *shuḡla* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings); to be distracted by s.th. from | شغل نفسه ب to occupy o.s., busy o.s. with, work et, attend to; شغل البال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb; شغل الوقت ل (saḡt) to devote time to II to busy, occupy (s.o.), engage, engross (a s.th.); to employ (s.o.), provide employment (s. for s.o.); to put (s.o.) to work, make (a a machine) work, put in operation, make run, start (a a machine); to make, produce, manufacture, fabricate (a s.th.); to invest (a money) III to hold in play, keep occupied, divert (s.o.); to distract (s.o.) IV to occupy, busy, employ (s.o.); to occupy, hold, fill, have (a an office, a position); to fill, take up (a s.th.), engage, engross (a the attention); to cover (ب a a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (ب a a space with); to take, take up, require (a time); to engage, tie down (a forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن s.o. from) | اشغل to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or في with), be engaged (ب or في in), attend, devote o.s. (ب or في to s.th.); to work; to study (عل under or with); to

work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشتغل (shuḡla) to be uneasy, apprehensive, worried; be عن اشتغل to be distracted by s.th. from

شغل *shuḡl* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); — (pl. اشغال *ashḡāl*, شغول *shuḡūl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشغال شاقة (*shāḡga*) hard labor; اشغال عمومية (*'umūl-miṣya*) public works; شغل يدوي (*yadauwi*) handwork; manual labor; شغل يد *sh. yad* (colloq., used oppositionally) handmade; شغل في preoccupied (من with), concerned (عن about); شغل في busy, occupied with; to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; ازم شغلک *izām shuḡlaka* mind your own business!

شغال *shāḡgal* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -ān) worker, workman, laborer

شغیل *shāḡḡl* pl. : (sy.) worker, workman, laborer, (lowly) employee

شاغل *shāḡul* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *maṣḡal* pl. مشاغل *maṣḡāl* workshop; workhouse

مشغلة *maṣḡala* pl. مشاغل *maṣḡāl* occupation, avocation, activity, business, concern, work, job; effort, exertion; diversion, distraction, preoccupation, disturbance

تشغيل *tashḡil* employment, occupation; providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation;

production, manufacture, making; investment (of money)

انشغال *inshigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشتغال *istigāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شاغل *šāḡil* pl. شواغل *šawāḡil* that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شاغلا عنه في he found distraction from it in...; هو في ألف شاغل عن (al-fī šāḡilin) he had a thousand other things to think of than...; كان أكبر شاغل (akbara šāḡilin) it was his greatest worry

مشغول *mašḡul* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | بال مشغول anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*daḥabīya, fiḍḍīya*) gold and silver work

مشغولية *mašḡūliya* anxiety, apprehension, concern

مشتغل *mušḡḡal* employee, worker

مشتغل *mušḡḡil* busy, occupied (ب or في with); in operation, running (of a machine)

شفة *šaḡa* pl. شفوات *šawāḡat* lip; rim, edge | الشفة العليا (*uḍyā*) upper lip, شفة الارنب (*suḡlā*) lower lip; شفة الـ *al-arnab* harelip; بنت شفة *bint š.* word

شفة see مشافهة and شفهي، شفاها، شفامي

شفو see شفوي

شفاف *šafāḡ* lips شفافية *šafāyī*

شف *šaf* شفيف *šufū* شفوف *šuffa* i (to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (s.th.); to eat up, devour (s.th.) X to look (s.th.) through s.th., e.g., through a piece of fabric in order to ascertain its quality); to have a glimpse (of s.th.), hope (for s.th.); to try to see (through s.th.), seek to penetrate (s.th.); to perceive, discern, make out (s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *šaf*, شيف *šiff* pl. شفوف *šufū* diaphanous fabric, gauze

شفاف *šafā* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *šufī* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *šufū* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *šufā* the rest in the glass

شفاف *šafā* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافية *šafāfiya* transparency, translucence, diaphaneity

شفة *šift* pl. شفوت *šufūt* (eg.) pincers, tweezers

شفر *šaftara* to pout, sulk

شفرة *šafūra* thick lip

شفتي see جفتشي

شفتك see جفتك

شفر *šaf/r* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *šuf/r* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow,

(outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. *šafarāt*, شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفير *šafir* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašqifir* flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفر* (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفرى *šifri* ciphered, coded, in code

شفرة *šifra* cipher, code

شفتش *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (a s.th.)

شفت *šafaṭa* to suck, suck up, absorb; to empty, drain; to sip

شفاعة *šaffāṭa* pl. -āt siphon | شفاعة ٥. الڤبار *š. al-ḡubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a* a (*šaf'*) to double (a s.th.); to attach, add, subjoin (ب a to s.th. e.th.), enclose (ب a in e.th. e.th.); to give the (right of) pre-emption (ب e to e.o. on s.th.), grant (e s.o.) the first refusal (ب of s.th.); — شفاعة *šafā'a* to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or نى for or on behalf of s.o., ال with e.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل ال or نى for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *aššaf'*, شفاع *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šaf'i* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفيع *šaf'i* pl. شفعاء *šufa'd'* mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*); holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *šaf'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *šaf'i* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعى *aš-šaf'i* founder of one of the four orthodox Islamic schools of theology; شافى Shafitic; (pl. -ān, شوافع *šawāfi'*) adherent of the Shafitic school, Shafite

مشفوع *mašfū'* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شفق IV to pity, commiserate (عل s.o.), feel pity (عل for), sympathize (عل with); to be concerned (أن that, عل about) worry (أن that, عل about), fear (أن that, عل for, s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (عل about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شفق *šafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوى (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالى (*šamālī*) aurora borealis; الشفق القطبى (*qubḥī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(ly)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *šafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafiq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *iššafiq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care, solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *šāfin* proud

شف III to speak (mouth to mouth) (أ to s.o.)

شف pl. شفوات see شف

شفي *šāfi* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفي the orals (= oral examination); شفيا *šāfiyan* orally | الحروف الشفية the labials *b, f, m, w* (phon.)

شفاه *šāfān* orally

شفاي *šāfi* oral; الشفاي the orals (= oral examination); شفايا *šāfiyan* orally

مشانه *mušāhatan* orally

شفر IV to be very close (عل to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (عل) | أشق به عل حافة اليأس (*šaffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *šāfān* pl. اشفاء *āšfā'* edge, rim, border, brink, verge

شفي *šāfi* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šāfiyan* orally | الحروف الشفية the labials *b, f, m, w* (phon.)

مشف *mušfin* moribund, doomed to death

شف *šāfi* (شفاء *šāfi*) to cure (أ s.o. of a disease), heal (أ s.o. of a disease, أ a wound), make (أ s.o.) well, restore (أ s.o.) to health; — pass. *šufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to heal, heal up (wound) | شق غلته (*šullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شق غيظه من (*šaiẓahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's

thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شف *šāfi* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفيا *āšfiya*, اشاف *āšafin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفائي *šāfi'* healing, curative, medicative

مشف *mašfan* pl. مشاف *mašāfin* hospital

تشف *tašaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istīšāf'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *šāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشف *mustašfan* pl. مستشفيات *mustašfa'* hospital; field hospital; sanatorium | المجازيب مستش *insane* asylum, mental hospital

شق *šaqqa u* (*šaqq*) to split, cleave, part, tear, rend, rip (أ s.th.); to break (أ s.th.); to plow, till, break up (أ the ground); to furrow, traverse, cross (أ s.th.); to pass, go, travel (أ through a region); to break (dawn); — (*šuqūq* شق) to break forth, shoot up, sprout (plant), break through, erupt (tooth); — (*šaqq* مشقة *mašaqqa*) to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (عل for s.o.); to grieve, trouble (عل s.o.); to molest, harass, inconvenience (عل s.o.), be troublesome, cumbersome (عل for s.o.); to visit (عل s.o.), call (عل upon s.o.) | شقت جيبها (*šaiḥahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلًا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعًا (طريقًا) to build a street (a road); شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق طريقًا جديدًا to open up, or enter upon, a new path

(fig.); شق العما ('aṣḍ) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة ('aṣḍ i-ṭā'a) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('aṣḍ i-qawm) to sow discord among people; ما شق غبارهم (ḡubḡrahūm) he did not reach their mark; لا يشق غبار (yusḡḡḡ ḡubḡrahū) he is unsurpassable, he is incomparable, there is no one like him II to split (a s.th.); to tear open, rip open, slit open (a s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, burst; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (من from), break (عن with), renounce (من s.th.); to become a schismatic (Chr.); to break (dawn) | انشقت عصام ('aṣḡḡūm) they fell ont (with one another); انشقت مرارته (marḡḡ ratuḡū) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (a word من a word from)

شق ḡaqq pl. شقوق ḡuḡḡ fissure, crack, chink, crevice, rift, cleft, crevasse, chasm, split, rent, tear, rip, gap, slit, slot; half, moiety; — fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة ḡ. aḡ-ḡarra atomic fission

شق ḡiqq half, side, part, portion; trouble, difficulty, hardship | شق المعارضة ḡ. al-mu'āraḡa opposition party; ... لا بشق (bi-ḡiqqi i-anfus) إلا بشق النفس only with great effort, with great difficulty, barely

شق ḡagga rift, tear, rip, fissure, crack, split, crevice

شق ḡigga pl. شقق ḡiggaq a half, moiety; piece; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance

شق ḡigga, ḡagga pl. شقق ḡiggaq apartment, flat, split-level apartment; compartment (in a train)

شق ḡugga pl. شقق ḡuggaq trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | شق بعد bu'd aḡ-ḡugga (and aḡ-ḡigga) large or wide distance; شق بعيد b. aḡ-ḡugga (and aḡ-ḡigga) far away, distant, remote

شق ḡaḡiq a half, moiety; (pl. اشقة aḡḡigga, اشقاء aḡḡiḡḡ) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attributively) brother-, sister-; — anemone | القطر الشقيق (ḡuḡr) the brother country; الدول الشقيقة (duwal) the sister states (esp. with reference to Arab countries)

شققة ḡaḡiqḡ pl. -ḡi, شقائق ḡaḡḡiqḡ full sister, sister on the paternal and maternal side; hemicrania, migraine | شقائق النعمان ḡ. an-nu'mḡn red anemones (bot.)

شققة aḡḡḡḡ more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

مشقة maḡḡḡḡ pl. -ḡi, مشاق maḡḡḡḡḡ trouble, toil, labor, difficulty, hardship

شقاق ḡigḡḡ disunity, dissension, discord

انشقاق iḡḡḡḡḡ separation, segregation, dissociation, split; schism (Chr.); dissension, discord, disunion

اشتقاق iḡḡḡḡḡḡ derivation, etymology (of a word)

شقاق ḡigḡḡ troublesome, toilsome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشغال شاقة bard labor

مشاق muḡḡḡḡḡ schismatic (Chr.)

مشتق muḡḡḡḡḡ pl. -ḡi derivative (gram.)

شح IV to send far away, remove to a distant place (a s.o.)

شقذ ḡuḡḡḡ pl. شقاذف ḡaḡḡḡḡḡ a kind of sedan

شقر *šaqira a (šaqar)* and *šaqura u (šugra)* to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *šaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *šugra* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *ašqar*, f. شقراء *šaqra*, pl. شقر *šugra* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شقرق *šaqraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شقق *šaqšaq* to twitter, peep, chirp; to babble (ب e.th.); to peep, break (dawn) | شقق بالحديث to chat, chatter about e.th.

شققنة *šaqšaq* pl. -*ā* twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شقائق *šaqšaq* rigmarole, rambling talk | شققنة النهار (silly) prattle; شققنة اللسان *š. an-naḥār* daybreak, peep of dawn

شققنة *šiqšiq* pl. شقائق *šaqšaq* faecal bag of the camel

شقف *šaqaf* (coll.; n. un. ة) (pot)sherds

شقانة *šuqā'a* (pot)sherds

¹ شقال *šaqil* shekel

² شقول *šaqūl* plummet

شقلب *šaqḥaba* to turn things upside down, upset things II *tašaqḥaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقلبة *šaqḥaba* pl. -*ā* somersault

شقا *šaq u (šaqw)* and شق (شق and شقو) to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.); — شقا *šaqiya a (šaqā)*, شقوة *šaqwa*, شقاوة *šaqḥwa* to be unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in e.th.) IV to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.)

شقاء *šaqā* and شقا *šaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقي *šaqiy* pl. اشقياء *ašqiyā* unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقوة *šaqwa* misfortune, distress, misery

شقاوة *šaqḥwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

¹ شك *šakka u (šakk)* to pierce, transfix (s.o. ب with); to impale, spit (ب s.th. on); to prick, stab (s.th.); to doubt (ب or ب s.o., e.th.); to distrust, suspect, question (ب or ب s.o., e.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or ب about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (s.o.) doubt (ب s.th.), fill (s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (ب about) V to doubt (ب or ب s.o., s.th.), have doubts (ب or ب about); to be skeptical, have misgivings

شك *šakk* pl. شكوك *šukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *wa-lā* ولا شك, لا شك (*šakka*) لا شك (*bi-lā*) شك *šakka* من دون شك *min dūni š.* without doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل ال *(sabīla)* doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك (*yataḥarragu, šakku*) do.

شكة *šakka* etab, thrust, jab (with the point of a weapon)

تشكك *tašakkuk* doubt; skepticism

شاك *šakk* doubting, in doubt, skeptical | شاك في السلاح or شاك السلاح armed to the teeth, bristling with arms

مشكوك فيه *maššūk fihi* doubtful, dubious, uncertain; مشكوك في امره (*amrihi*) suspect(ed)

*شكك *kakkaka* (eg.) to sell on credit; to huy on credit; to horror

شكك *kukuk* (eg.) on credit

*شك (Fr. *chèque*) pl. شكات *check*

شكر *šakara* u (*šukr*, شكران *šukrān*) to thank (ل or s.o., على or ل or ا for s.th.), be thankful, grateful (ل or s. to s.o., على or ل or ا for s.th.); to praise, laud, extol (ل or s.o.) | يشكر عليه (*yūškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy V to thank (ا ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (ا ل to s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا لك *šukran laka* I thank you! thanks! شكرا كثيرا *šukra ʿajila* to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

شاكر *šākir* thankful, grateful

مشكور *maškur* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy

*شكارة *šikāra* pl. شكاز *šakā'ir* (eg.) sack, gunny sack

*شكران look up alphabetically

*شكران look up alphabetically

شكس *šakusa* u (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa* a (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (s. with s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuke* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, sulkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *muššakasa* pl. -āt quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *taššakus* incongruity, absurdity

شكوش and شاكوش look up alphabetically

شك *šakala* u (*šakl*) to hohhle (بالشكال *bi-šakāl*, q.v.); to an animal with the *šakl*, q.v.); to vowel, point, provide with vowel points (ا a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (ا s.th.); to diversify, vary, variegate (ا s.th.), bring variety (ا into s.th.) III to be similar (ا, s. to s.o., to s.th.), resemble (ا, s. s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (ا, s.) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (على for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | بشكل *(bi-šaklīh)* to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (ا s.th.); = IV

شكل *šakl* pl. اشكال *āškāl*, شكول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*);

type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شکل vowelization, vowelizing; شكلا formally, in form | هم واشكالهم they and the likes of them

شكل *ṣaklī* formal; pl. شكلات formalities

○ شكلية *ṣakliya* formalism

شكل *ṣikl* coquetry, coquettishness

شكة *ṣakila* coquettish woman, coquette, flirt

شكل *ṣuklī* quarrelsome, peevish

شكال *ṣikāl* pl. -*āt*, شكل *ṣukāl* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشكيل *taṣkīl* pl. -*āt* forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (*mil.*); pl. تشكيلات formations; organizations

تشكيلة *taṣkila* assortment, selection, variety; formation

مشاكلة *muṣākala* similarity, resemblance, likeness

اشكال *ishkāl* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاكل *taṣākul* similarity, resemblance

شاكلة *ṣakila* way, manner, mode; (pl. شواكل *ṣawākil*) flank, side, groin | على شاكلة in the manner of, of the kind of, like, مثل شاكلتهم of their kind, like them; كان على شاكلته to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مختلف *muṣakkaḥ* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowel-(iz)ed

مضطرب *muṣṭarib* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشكلة *muṣkila* pl. -*āt*, مشاكل *maṣākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شك *ṣakama u* (*ṣakm*) to bridle (a animal); to bribe (s.o.); to silence, gag, muzzle (s.o.)

شكبة *ṣakima* pl. شكام *ṣakā'im*, شك *ṣukum*, شكيم *ṣakim* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شكام) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شديد الشكبة stubborn, obstinate, unyielding; قوة الشكبة *qūwat aṣ-ṣ.* energy; قوى الشكبة *qawīy aṣ-ṣ.* energetic, vigorous, active

شك III to resemble (s.s.th.), be like s.th. (s.)

شكا *ṣakā u* (شكوى *ṣakwī*, شكوى *ṣakwā*, شكاه *ṣakāh*, شكاية *ṣikāya*, شكية *ṣakīya*) to complain (من or s, s. of, about, ل or ال to s.o., من or s of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or s, s. of, about or against s.o., ل or ال with s.o.); to suffer (s from s.th.) V = I; VI to complain to one another (s of, about s.th.) VIII = I

شكوة *ṣakwa* complaint, grievance; (pl. شكوات *ṣakawāt*, شكا *ṣikā*) small skin (for water or milk)

شكوى *ṣakwā* pl. شكوى *ṣakawā* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاه *ṣakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاية *ṣikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكية *ṣakīya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *ṣakka* given to complaining, querulous

مشكاة *miṣkāh* pl. مشكوات *miṣkawāt*, مشاك *maṣākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاك *šakin* complainant, plaintiff |
شاكى الشلاح = شاك الشلاح *šak as-s.*

مشكو *maškū* complained of,
accused, charged; an accused, defendant

مشتك *muštakin* complainant, plaintiff

مشتكى عليه *muštakan 'alaihi* complained
of, accused, charged; an accused, de-
fendant

شكوريا *šikūriyā* chicory

شكولاته *šukūlāta* (eg.), *šikūlāta* (syr.), chocolate
شاكوش and شاكوش see شاكوش (alphabeti-
cally)

شل *šalla a* (*šall*, شال *šalāl*) to dry up, wither,
become crippled, stunted; to be para-
lyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze
(*a* s.th.) | شل حركته (*šarakatahū*) to
overwhelm s.o., bring s.o. down IV to
cause (*a* the hand) to wither; to paralyze
(*a* s.th.); to neutralize, bring to a stand-
still (*a* s.th.) VII to be paralyzed, be
lamed

شلة *šalla* destination (of a journey)

شلة *šilla* pl. شلال *šilāl* hank, skein (of
yarn); coil, spool; party, group

شلل *šalāl* paralysis, palsy, para-
lyzation (also fig.) | شلل الأطفال (*šilāl al-
aṭfal*, الشلل الطفلى (*šilāl al-ṭifl*) infantile paralysis,
poliomyelitis; الشلل الاهتزازى (*šilāl al-
iḥtāzāzī*) paralysis agitans, Parkinson's disease

شلل *šallāl* pl. -*āt* cataract, waterfall,
rapids

اشل *ašall*, f. شالدة *šallāḥ* withered,
stunted (hand); paralyzed, lame; a
paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame

شاكى *šalāḥī* dandyish, foppish; dandy, fop;
(*pal.*) nice, handsome, beautiful

شلت II to kick

شلة *šalla* pl. -*āt*, شلت *šilāt* mattress

شلع *šalaḥa a* (*šalḥ*) to take off (ثيابه *šiyḍabaḥū*
one's clothes); to shed the cloth (*a*),
renounce the ministry (monk, priest) II to
undress, disrobe, strip (*a* s.o.); to rob,
plunder (*a* s.o.)

مشلع *mašlaḥ* pl. مشال *mašlāḥ* (syr.,
nejd.) long, flowing cloak of wool or
camel's hair, also one with gold embroi-
dery

تسلج *tašliḥ* robbing, plundering,
robbery

مشلع *mušallaḥ* dressing room (in a
public bath)

شلل *šalkala* to drihble, trickle

شلف *šilfa* (razor) blade

شلق *šalaqa u* (*šalq*) to split lengthwise (*a*
s.th.)

شلق bale (e.g., of hay)

شولقى *šulūqī* person with a sweet tooth

شليك look up alphabetically

شولم look up alphabetically

شيلم look up alphabetically

شلن (Engl.) *šilēn* pl. -*āt* shilling

شلو *šilw* pl. اشلاء *ašlā'* corpse (esp. one in a
state of decay); severed member (of the
body); part torn off, fragment; remnant;
stump of a limb

شليك (Turk. *şilek*) *šilēk* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) *a* and
(1st pers. perf. *šamamtu*) *u* (*šamm*,
شم *šamim*) to smell, sniff (*a* s.th.);
to snuff (*a* s.th.); to emanate, exude
(*hawḍ'a*) شم النسيم or الهواء | (من
from) to get a breath of fresh air, take a walk;
— *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) *a*
(*šamam*) to behave proudly or
haughtily, be proud, haughty, super-
cilious II to give (*a* s.o. s.th.) to smell,

let (a s.o.) smell (a s.th.) IV = II V to savor the smell of s.th. (a), sniff (a s.th.) | تشم الاخبار to nose about for news VIII to smell, sniff (a s.th.); to gather, understand (من a s.th. from), read (من a s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell, olfaction | شم النسيم Egyptian popular holiday on the Monday following the Greek Coptic Easter at the end of March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell, odor; slight trace of s.th., whiff

شمي *šammi* olfactory

شمم *šamm* pride, haughtiness, superciliousness

شمام *šammām* pl. -ām (tobacco) snuffer

شمام *šammām* (coll.; n. un. ē) muskmelon, cantaloupe

شم *ašamm*, f. شماء *šammāʿ*, pl. شم *šumm* having a sensitive, or good, nose; supercilious, haughty; proud (in a complimentary sense); highborn; most honorable

الاشمام *al-šmām* the pronunciation of *u* with a trace of *i*, as *rudda* for *ruḍḍa*, and vice versa, *qilla* for *qila* (gram.)

شامة *šamma* sense of smell, olfaction

مشوم *mašmūm* musk

اشأاز *šmaʿazza* to contract, get contracted, shrink; to shrink back, recoil (من from), shudder (من at), abhor, detest (من s.th.), feel disgust (من for), be nauseated (من by)

اشمأاز *šmaʿazz* shudder; disgust, aversion, repugnance

مشمأاز *mušmaʿizz* disgusted, nauseated, revolted (من by)

شيبانيا (Fr.) *šambanyā* champagne

شمت *šamita* a (شامت *šamdt*, شامة *šamāta*) to rejoice at the misfortune of s.o. (ب), gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor s.o.'s (ب) bad luck II to disappoint (s.o.) IV to cause s.o. (a) to take malicious pleasure in the mishaps of another (ب)

شامت *šamdt* malicious joy, Schadenfreude

شامة *šamāta* malicious joy, Schadenfreude, malice

شامت *šamit* pl. شامت *šammāt*, pl. f. شامات *šawāmīt* enjoying another's misfortunes, malicious, gloating

شخ *šamaḡa* a (شمخ *šumūḡ*) to be high, tall, lofty, tower up, loom (mountain, building); to disdain (مل s.th.), turn up one's nose (مل at s.th.) | شخ بانف (مل) or (bi-anfiḡi, an/ahū) to be arrogant, baughty, proud, supercilious VI to be high, tall, lofty, tower up, loom; to be boastful, put on airs; to be proud, haughty, supercilious

تشاخ *tašamūḡ* pride, haughtiness, arrogance

شخ *šamiḡ* pl. شخ *šummaḡ*, شواخ *šawāmīḡ* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious | شاخ الانف *š. al-anf* proud, haughty, supercilious, arrogant

متشاخ *mutašamīḡ* high, tall, lofty, towering; proud, baughty, supercilious; towering in lofty heights

مشمخ *mušmaḡirr* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up, turn up (a garment); to prepare, get ready | شمر للامر to embark upon s.th., buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to bare the upper arm (by rolling up the sleeve), get to work; شمر عن ساعد الجدة (*s. al-jidd*) to buckle down to a job, rally all one's forces, put one's shoulder to the wheel V to set to work briskly

ثمر *kamar fennel* (bot.)

ثمرة *kumra*, *kamra fennel*

ثمار *kamār fennel*

مشم *muḥammir* husily at work in (an activity)

شمروخ *kumrūḡ* pl. شماريخ *kamāriḡ* stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see شاماز

شمس *kamasa* u شمس *kumūs*, شمس *kimās* to be headstrong, halky, restive (of a horse); — *kamasa* i u and *kamisa* a (*kamas*) to be sunny (day) II to expose (a s.th.) to the sun, lay (a s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (Chr.) IV to be sunny (day) V to bask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *kame* f., pl. شمس *kumūs* sun | شمست *samt* aḡ. ecliptic (astron.); شروق الشمس sunrise; ضربة الشمس *darbat* aḡ. sunstroke, heat prostration; عباد الشمس 'abbād aḡ. sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *kamṣi* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (gram.) the sun letters (which assimilate the l of the article); صورة شمسية (*pūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسية *kamṣiya* pl. -āt (colloq. شمسي *kamṣi*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *aḡ-kubbāk* window curtain, drape; شمسية الطيار *aḡ-ṭayyār* parachute

شمس *kumus* pl. شمس *kumūs* head-strong, halky, restive (horse)

شماسة *kamāmsa* pl. شماسة *kamāmsa* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, cor-

responding to the sexton or sacristan (Chr.); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *kāmis* sunny (day)

مشمس *muḥmis* sunny (day)

شمش *kamkama* to sniff (a s.th.)

شمت *kamiṣa* a (*kamaṣ*) to become gray-haired, turn gray

اشمت *aḡmaṣ*, f. شمت *kamiṣa*, pl. شمت *kumṣ*, شمتان *kumṣān* gray-haired

شمع II to ruh, or smear, with wax, to wax (a s.th.) | شمع الفتلة (*fatta*) to slip away, abscond, make off, decamp

شمع *kam*, *kama* (coll.; n. un. ش) pl. الشموع *kumūd* wax; (wax) candles | شمع الأحمر sealing wax; شمع التلميع *al-ṭalmiṣ* do.; شمع لتلميع الارضية (*li-ṭalmiṣ* al-ardīya) floor wax

شمعة *kam'a*, *kama'a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *aḡ-ṣardāra* spark plug

شمعي *kam'i*, *kama'i* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شماع *kammā* chandler, maker or seller of candles

شماعة *kammā'a* clothes rack, clothes peg, hat rack

مشمع *muḥamma* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | شمعي بترومين السقف (*li-s-aqf*) hituminous roof covering, roofing felt, tar paper; معطف شمعي (*mi'ṭaṣ*) raincoat

شمعدان *kam'addān* pl. -āt, شماعة *kamā'id*, شمعدن candlestick, candelabrum

يشق look up alphabetically

¹ *šamila a (šamal) and šamala u (šaml, šumūl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (a s.th.); to imply, implicate, include (a s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (a, a s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, he general, universal | شمله بمنائيه (bi-'ināyatihī) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V تشمل بـ *šaml* to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (a, b in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include (عل s.th.) | أشتله السواد (*šawādu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل *reunion*; unity, union; مزق شمله *mazzaqa šamlahū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition e.th., divide s.th. up

شملة *šamla* pl. *šamaldī* cloak; turban | أم شملة *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمال *šamālī* (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal* more comprehensive; more general, more universal

شامل *šaml* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied | مشمول برعايته (bi-'ri'āyatihī) enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشمول *mušmal* comprising, containing, including (عل s.th.)

مشمول *mušmal* cottage (for rent)

مشمولات *mušmalat* contents

² *šamāl, šimāl* north; north wind; *šimāl* left hand; left side; left; الشمال

the left (pol.); شمال *šimāl* north of...; شمالا *šimālan* to the left; northward, to the north | شمال شرق *(šarqt)* northeast; شمال غرب *(šarbt)* northwest; كوكب الشمال *kaṭab aš-š.* polar star; اليد الشمال *(yad)* the left hand

شمال *šamālī, šimālī* northern, northerly, north; situated on the left; الشماليون the leftist parties (pol.) | الشفق الشمال *(šafaq)* aurora borealis, northern lights

³ شمول *šumūl* pl. شمائل *šamālī* small amount, small quantity; — (eg.) *šamālī* brisk, vivid, agile, lively, nimble

مشملة look up alphabetically

شمندار *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* huoy

¹ شن *šanna u (šann)*: شن غارة (*šāratān*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (عل against, on) IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water)skin

مشنة *mišanna* basket without handles

² اشنان look up alphabetically

شأ *šana'a a (šan'an, šana'an)* to hate

شنب *šanab* pl. اشناب *ašnab* mustache

شنتيان *šintiyān* pl. شنتانين *šandīn* loose trousers resembling pantalets, worn by women

شنج *šanija a (šanaj)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تنج *tašannuj* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التشنج الرعشي (*ra'šī*) clonic spasm; التشنج الكزازي (*kuzāzī*) tonic spasm

تنجي *tašannujī* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive

شخوة *ṣunṣūba* pl. شخايب *ṣandāṣīb*³ large rock, boulder

شخ II to blame, censure, revile, slander, abuse (عل s.o.)

شخار *ṣandār* disgrace, ignominy

شخارق *ṣandāriq*³ = شرايق *ṣardāriq*³

شخشة *ṣandāna* rustling (of paper); cracking, crackling

شخشة *ṣinṣina* pl. شخاش *ṣandāṣin*³ nature, disposition; habit, custom, practice

شخطة *ṣunaiṣa* knot; noose, loop

شخطة *ṣanṣa* pl. شخط *ṣunaf* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شخطة اليد *ṣ. al-yad* handbag

شخ *ṣanu'a* u (*ṣana'*, شخاعة *ṣand'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *ṣana'a a* (*ṣan'*) to dishonor, disgrace (ب or s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (عل s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (عل s.o., s.th.)

شخ *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخعة *ṣun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شخع *ṣan'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخاعة *ṣand'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شخاء *ṣana'*³, f. شخاء *ṣan'd'*³ ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخوبة *ṣunṣūba* pl. شخايب *ṣandāṣīb*³ spicate protuberance; thorn, spike

شخ II الأذان *ṣadṣana* to please the ears, to delight (of a voice)

شخ *ṣan/* pl. شخوف *ṣunūf* earring

شخ *ṣanaqa* u (*ṣanq*) to hang (s.s.th., s.o. on the gallows)

شخ *ṣanq* hanging

شخ *ṣanaq* rope

شخة *miṣnaqa* pl. مشانق *maṣṣniq*³ gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *maṣnaqa* gallows, gibbet

شخوق *maṣnūq* hanged

شخوب *ṣunqub* hécaissine, snipe (zool.)

شخلك *ṣankala* (eg.) to trip (s.s.o.) up; to hook up

شخلك *ṣankal* pl. شخاكل *ṣandaki'*³ clothes peg; hook

شخاكة *ṣankaka* to bray (donkey).

شخب *ṣaḥab* gray color, gray

شخبة *ṣuḥba* gray color, gray

شخبان *ṣuḥub* pl. شخب *ṣuḥub* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

شخباء *ṣaḥab*³, f. شخباء *ṣaḥbā'*³, pl. شخب *ṣuḥb* gray; الشخباء epithet of Aleppo (Syria)

شخدا *ṣaḥida* a (شخود *ṣuḥūd*) to witness (s.s.th.), be witness (s.s.th.); to experience personally (s.s.th.), see with one's own eyes (s.s.o. in a situation); to be present (s.s.t), attend (s.s.a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (s.); to see (s.s.th.); — (شخادة *ṣaḥāda*) to testify, hear witness; to attest, confirm, certify (ب s.s.th., أن that), testify, give testimony, give evidence (عل against s.o., to or about s.th., ل in s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (عل a document);

to acknowledge, adjudge (ل to s.o., s.tb.) | شهد تانويا | to swear by God; to notarize III to see (with one's own eyes), view, inspect, watob, observe, witness (ا s.tb.) IV to call (ا upon s.o.) as a witness (عل for s.tb.); pass. *ushida* to be martyred, die as a martyr X to call (ا or ب upon s.o.) or cite (ا or ب s.o.) as witness (عل against or for, في in); to cite, quote (ب s.tb.); to attest (e.g., شهد على معنى كلمة بيت *ald ma'nd kalimatin bi-baitin* the meaning of a word by a verse); pass. *ustushida* to be martyred, die as a martyr

شهد *shahd*, *shuhd* pl. شهد *shihad* honey; honeycomb

شهادة *shahda* carbuncle

شهيد *shahid* pl. شهداء *shuhada'* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شهيدة *shahida* (woman) martyr

شهادة *shahada* pl. -at testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الاثبات *sh. al-iybat* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *sh. husn as-sair* certificate of good conduct; شهادة على عمل *sh. kuluw af-karaf 'an il-'amal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(fāna-wiya)* secondary school diploma; شهادة زور *sh. zūr* false testimony; شهادة على شهادة *sh. 'al-ālimiya* (Eg.) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *(ālīya)* diploma; شهادة على النفي *sh. an-na'iy* evidence for the defense; شهادة الولادة birth certificate

مشهد *maṣḥad* pl. مشاهد *maṣāhid'* place of assembly, assembly, meeting;

place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville); scene (in theater, as part of a play); aspect | مشهد غنائى *(ḡina'dī)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-hayāt* aspects of life

مشاهدة *muṣāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شاهد *shāhid* pl. شهود *shuhūd*, شهداء *shuhadā'* present; — (pl. شهود *shuhūd*, اشهاد *aṣhād*) witness (عل for); notary public; — (pl. شواهد *shawāhid'*) (piece of) evidence (عل for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الاثبات *sh. al-iybat* witness for the prosecution; شاهد السمع *sh. al-'asam'* earwitness; شاهد العين *sh. al-'ayn* eyewitness; شاهد عيان *(i'yānī)* eyewitness; شاهد النفي *sh. an-na'iy* witness for the defense; شاهد على الجمهور *sh. al-jum'* in public, for everyone to see

شاهدة *shāhida* pl. شواهد *shawāhid'* an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهود *maṣḥūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود *(jurm)* in the act, redhanded, flagrante delicto | اليوم المشهود *(yaum)* the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاہد *mušāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاہد *mušāhad* visible, perceptible; pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شہر *šahara* a (šahr) to make well-known, famous, renowned, notorious (ا, ا s.o., s.t.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (ا s.t.); to draw, unsheathe (ا a weapon); pass. *šuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.t. respectively, by or under a name) | شہر الحرب علیہ (*šahr al-harb*) to declare war on s.o.; شہر البندقیة (*šahr al-bunduqīya*) to level a gun (عل at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (ا, ا s.o., s.t.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (ا s.t.); to defame, slander, revile publicly, pillory, condemn, denounce (ا s.o.) III to engage or hire (ا s.o.) on a monthly basis, rent (ا s.t.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (ا s.t.); to unsheathe, draw (ا a weapon); to sell at auction, also شهر مزاد (*mazāda*) | شهر مزاد بیع شیء (*mazāda bai' i š.*) to auction s.t. off, put s.t. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.t. respectively, by or under a name); to be known (عن of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شہر *šahr* pl. اشهر *ašhar*, شهور *šuhūr* new moon; month | شہر العمل *al-ʿamal* bonemoon

شہری *šahri* monthly, mensal; شہریا *šahriyan* monthly, per month, by the month | اشتراك شہری monthly subscription; monthly fee or contribution; نصف شہری *nisfu šahriyin* fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شہریة *šahriya* monthly salary

شہرة *šuhra* reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (*Syr., Leb.*) | شہرة عالمیة (*ʿālamīya*) world-wide renown, world-wide fame

شہیر *šahir* widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب by a name); notorious, ill-reputed

اشهر *ašhar* better known, more widely known

مشاہرة *mušāhara* pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; *mušāharatan* monthly, per month, by the month

اشهار *išhār* announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | إشهار الإفلاس *al-išhār al-iflās* notice of bankruptcy, declaration of insolvency

اشتهار *ištihār* reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مشهور *mašhūr* pl. مشاهیر *mašāhīr* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | عل المشہور according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشہر *mušahhar* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شہق *šahqa* a i (šahiq) to bray (donkey); — *šahqa* a i and *šahīqa* a (šahiq, šahiq) شہاق *šuhāq*, شہاق *tašhāq* to inhale; to sigh deeply; to sob, gulp; to moan, groan IV اشہق بالکاء (*bi-l-bukāʿ*) to burst into tears, break out into loud weeping

شہقة *šahqa* moan(ing), groan(ing); gulping

شَبَق *shabiq* braying, brays (of a donkey); sobbing, sob; sighing, sighs; inhalation, breathing in

شَاقِ *shāqī* pl. شَوَاقِ *shawāqī* high, lofty, towering (building, mountain) | علو شَاقِ (*ʿulūw*) tremendous height

شَوَاقِ *shawāqī* beights

شَل II to accelerate, speed up, expedite (a s.t.); to remove quickly, hurry off (a s.o.)

شَل *shāl* nimble, swift, quick

شُلَّة *shula* bluish-black color of the eyes

أَشَل *aṣhal*, f. أَشَلَّة *aṣhalā* having bluish-black eyes

شَم *sham* pl. شَمَام *shām* perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

شَمَاة *shāma* perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شَامِين pl. شَوَامِين look up alphabetically

شَا *shā* u and شَايَا *shāya* a (شَى and شَهَى) to desire, wish, covet, craves (a s.t.), long (a for a.s.t.) II to make covetous, fill with desire, allure, entice (a s.o.); to arouse greed, desire, appetite (a in s.o., a for a.s.t.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (a for a.s.t.), craves, desire, wish (a s.t.), feel appetite (a for a.s.t.) | شَيْءٌ لَا يَشْتَى (*shayʾ al-yaṣṣā*) an undesirable thing

شَهَاة *shāwa* pl. *shāwāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

شَهْوَى *shawī* sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شَهْوَان *shawān*, f. شَهْوَى *shawī* pl. شَهْوَاوَى *shawāwā* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

شَهْوَانِي *shawānī* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شَهِي *shahī* pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

شَهِيَّة *shahīya* appetite | فَاغِ الشَّهِيَّةِ or مَا يَفْغِ الشَّهِيَّةِ (*ya/taḥu*) stimulating the appetite, appetizing; نَلَّةُ الشَّهِيَّةِ لَطَامِ *qillat al-sh. li-l-ṭaʿām* want of appetite

تَشَه *taṣāhhin* greed, avidity, cupidity, craving, desire

اِشْتَهَا *iṣṭahā* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

مُشَهِّمَةٌ *mushāhhim* stimulating the appetite, appetizing; مَشْهِيَّاتٌ appetizers, relishes, hors d'oeuvres

مُتَشَهِّمَةٌ *mutashāhin* covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

مُتَشَهِّمٌ *mutashāh* desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مُتَشَهِّمَاتٌ *mutashāhayāt*) that which is coveted, object of desire

شَاةٌ (coll.; n. un. شَاةٌ *shā*) pl. شَوَاةٌ *shawāt*, شِيَاةٌ *shiyāt* sheep; ewe

شَوَالٌ *shawāl*, شِيَوَالٌ pl. -*āl* (large) saak

شَابٌ *shāb* u (*shāb*, شِيَاب *shiyāb*) to mix, blend (a s.t. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (a s.t.); to mix, blend, intermix (a with) | لَا نَشْوَبَ blameless, flawless, unblemished, immaculate

شَوْبٌ *shawb* mixture; tarnishing, sullying, roiling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; bot wind

ثائبة *ṭā'iba* pl. ثواب *ṭawāb* dirt, stain, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *maṣūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شابة look up alphabetically

شوبق *ṣawbaq* pl. شوابق *ṣawābiq* rolling pin

شوبك *ṣawbak* pl. شوابك *ṣawābak* rolling pin

شوح II (*eg.*) to grill, broil, roast (أ. s.th.)

شوح *ṣūḥ* (coll.; n. un. ة) fir, aspin

شوحه *ṣūḥa* kite (zoo.)

شوح see شح

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ال to e.o.); to point out (ال s.th.), point (ال at) III to ask s.o.'s (أ) advice, seek s.o.'s (أ) advice, consult (أ. e.o.); to consult, take counsel (أ. with e.o.), to consult, take counsel (أ. with e.o.), شاور نفسه (*naṣaḥa*) to take counsel with o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or ال to s.o.), motion (ل or ال s.o., ب to do s.th.); to ask, invite, urge (ال s.o.); to point, allude (ال to), hint (ال at), indicate, point out (عل or ال s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (عل); to advise (ب) عل s.o. of e.th., عل s.o. to do s.th.), suggest (ب) عل to e.o. s.th., عل ان s.o. to do s.th.), command, order ان عل ب e.o. to do s.th.), to state, indicate (ب s.th.) | ما يشار اليه بالبنان (*yūṣṣaru, bandan*) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اثار بظرف (*bi-farfin*) he did not bat an eye VI to take counsel, deliberate, consult (مع ق. with s.o. about) X to ask for advice (أ. s.o.), take counsel (أ. with s.o.), consult (أ. e.o.)

شارة *ṣāra* pl. -*āt* sign, token, distinguishing mark, badge; guise, outward appearance | شارة الصليب sign of the cross

شورى *ṣūrā* consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس شورى *majlis al-ṣ.* and الدولة *al-dawla* state council

شورى *ṣūrī* consultative, advisory

مشاور *miṣwār* pl. مشاور *maṣwār* errand; ○ stroke (of an internal-combustion engine; *techn.*) | محرك ثنائي المشوار *muḥarrik ṭunā'i l-m.* two-cycle engine; محرك رباعي المشوار (*rubā'i l-m.*) four-cycle engine

مشورة *maṣwara, maṣūra* pl. -*āt* consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة *muṣāwara* pl. -*āt* consultation, deliberation, conference

إشارة *ṣāra* pl. -*āt* sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | إشارة برقية (*barqīya*) telegram, wire, dispatch, cable(gram); إشارة تلفرافية telegram, wire; إشارة الخطر *al-ḥaṭar* air-raid warning, alert; إشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); إشارة ضبط الوقت *i. ḍabṭ al-waqt* (radio) time signal; إشارة لاسلكية (*lā-ṣilkīya*) radio message; محطة الاشارات *maḥaṭṭat al-i.* signal post; اسم الإشارة *ism al-i.* demonstrative pronoun; وحدات الإشارة *waḥadāt al-i.* signal-corps units (*mil.*); رهن اشارته (*raḥna*) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

إشاري *ṣārī (mil.)* signalman, member of the signal corps (*Eg.* 1939)

إشارجي *ṣārgī (mil.)* signalman, member of the signal corps (*Eg.*)

تشار *ṭaṣwūr* joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة *istiṣāra* pl. -*āt* a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

استشاري *istishārī* consultative, advisory

مشار *muṣāwīr* adviser, counselor, consultant

مشير *muṣīr* indicative (الى of); adviser, counselor, consultant; field marshal (Eg.; Ir. 1933); Fleet Admiral (Eg. 1939)

المشار اليه *al-muṣār ilayhi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *muṣtashār* adviser, counselor, consultant, counoilor; chancellor; approx.: justice (title; Eg.) | مستشار السفارة | counselor of embassy; مستشار المفوضية *m. al-muṣaw-waḍīya* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-muṣtashārīya* office of the chancellor, chancellery

شورب *ṣaurab* flycatcher (zool.)

شوربة *ṣorba* (eg.), *ṣoraba* (syr.) and شوربا soup

شورت (Engl.) *ṣort* short, short feature (motion pictures)

شورمة *ṣawurma* see شاورمة (alphabetically)

اشوس *aṣwas*, f. شوساء *ṣawṣa*, pl. أشوس *aṣwās* proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *al-ḥarb* war heroes

شوش II to muddle, confuse, confound, jumble (a s.th.), disturb (عل or a s.th.), complicate (a s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, deranged, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *ṣāṣ* muslin; white cloth

شاشة *ṣāṣa* white cloth; الشاشة *aṣ-ṣāṣa* and الشاشة البيضاء (*baīḍa*) (motion picture) screen

شاشية *ṣāṣīya*, *ṣāṣīya* pl. شواشي *ṣawāṣī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *ṣūṣ* Maria Theresa dollar (*Nejd*)

شوشة *ṣūṣa* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *ṣawāṣ* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشي *ṣawāṣī* pl. شواشية *ṣawāṣīya* a maker of *ṣāṣīya*'s (see above)

تشويش *taṣwīṣ* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *muṣawwāṣ* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | مشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, baffled

شواش pl. شواش look up alphabetically

شوايش look up alphabetically

شوبرك *ṣuḍbarak* (eg.) small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوط *ṣawf* pl. اشواط *aṣwaf* race to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع (في التقدم (بيدا) في التقدم (الرق) *(tagaddum, ruḡīy)* and ميدان الرق اشواط *(maiddāni r-ruḡīy)* to make good progress or headway, advance in great strides, يفوقه اشواط *do.;* قطع اشواط *ya-/ṣūqūhū* he surpasses him by far

شواظ *ṣawāḍ* flame; fire, fervor, ardor, passion

شوف II to polish (a s.th.); to adorn, deck out (a woman) V to look out expectantly, longingly (الى for), look forward (الى to), expect, anticipate (الى a.s.th.)

شوف *ṣaw/* harrow

الشوف *aṣ-ṣū/* name of an administrative district of Lebanon

شوفة *ṣaw/a* (colloq.) sight, spectacle, view

شوفان *ṣūḍān* oats

شاق *ṣāqa u* (*ṣawq*) to please, delight (a s.o.), give joy (a to s.o.); to fill (a s.o.) with longing, craving, desire,

arouse longing, craving, desire (• in s.o.) II to fill (• s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (• in s.o.) V and VIII to long, yearn (الى or •, • for), crave, covet, desire ardently (الى or • s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *ashwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid

تشويق *tašwīq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness

تشوق *tašawwūq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

اشتياق *ashīyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful

مشوق *mušawwīq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

(شوك) *šaka* u (*šauk*) to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (• s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

اشوك *šauk* (coll.; n. nn. ة) pl. اشواك *ashwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | على الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong;

spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوكي *šauki* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | الثين الشوكي (*šin*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى الشوكية المخية (*ḥumūd, muškīya*) cerebrospinal meningitis (med.); العمود الشوكي (*ʿamūd*) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوكي (*nuḥāḥ*) spinal cord

شوك *šauk* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكران *šaukarān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

¹شال *šala* u (*šawl*) to rise, be raised, elevated; to raise, lift (• or ب s.th.); to carry (• or ب s.th.) | شالت نعامته (*na'dma tuḥā*) he went away, departed; he died, be is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (• s.o.) IV to raise, lift (• s.th.); to carry (• s.th.)

شول *šawl* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شواول *šawwāl* pl. شواويل *šawwīl*, also الشوال Shawwal, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال pl. شيلان look np alphabetically

شوال look np alphabetically

شولقي *šawlaqi* person with a sweet tooth

شولم *šawlam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شام see مشوم, شوام pl. شای, الشام¹

شومة² kūma stick, oudgel

شون II to garner, store (a s. th., esp. grain)

شونة kūna pl. -āt, شون kūwan (eg.)
storehouse, granary, shed, barn

شوندar šawandar white beet, chard

شوه¹ šawiha a (šawah) and شاه šāha u (šauh) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (a s.o., a s.th., esp. the face); to revile, slander, defame (a s.o.); to jam (اذاعة a broadcast) | شوه وجه الحقيقة (wajha l-h.) to distort the truth; وجه وظیفته to disgrace one's profession V = I

شوه šawah ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شوه² šawāh², f. شوها šawāh², pl. شوه šūh misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشويه takwih deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشوه takawrah ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شاه šāh misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه mušawrah disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب m. al-ḥarb disabled (in active service); disabled veteran

شاه look up alphabetically

شوه (n. un.) see شاه²

شوه pl. of شاه see شاه¹

شوی šawī i (šayy) to broil, grill, roast (a meat)

شواء šuwā, šuwā² broiled, or grilled, meat, and the like | شواء السجق š. as-sujūq grilled sausages

شوی šawīy broiled, grilled, roasted

شواء šawāh pl. شوی šawan sculp

شواء šawwāya gridiron, grill

مشواء mišwāh pl. ماشو mašāwīn gridiron, grill

شوی see شای¹

وشی see شیات, شية²

شَاء šā'a a (mašā'a) to want; to wish (a s.th., ان that) | ان شاء الله (in) God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; ما شاء الله whatever (however, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, eundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله ما شاء الله forever and ever, for all time and time to come; لفق ما شاء له التلقيق (laffaqa, tal'iqu) to fabricate the most outrageous lies

شيء šay' pl. اشياء ašyā'² thing; something; (with neg.) nothing | شيء من ... some, a little, a certain (amount of), a considerable ... شيء من النشاط (naḥāṭ) some activity; شيء من القلق (qalaq) some uneasiness, some anxiety; بدون شيء من الجهد (jahd) without any effort at all; هذا شيء وذاك شيء آخر (āḥar) this and that are two entirely different things (or matters); في الامر شيء there is s.th. wrong, there is a fly in the ointment; إلى حد ما šā'a to a certain extent, a little, somewhat; شيء, بشيء, in negative sentences: not in any way; in no

among the inhabitants of Nejd; مجلس *majlis aš-š. senate*

شيخة *šaiḥa* pl. -āt an old, or elderly, woman, a matron

شاخه *šayḥa* position, or dignity, of a sheik

شيخوخة *šayḫūḫa* old age, senility

شيخوخى *šayḫ-ūḫī* senile, characteristic of old age

مشيخة *mašyḫa* pl. -āt, مشايخ *mašyḫīn* office, or dignity, of a sheik; sheikdom (in general, specif., any one of the semi-independent territories on the Persian Gulf); an administrative subdivision (Tun.); professoriate (e.g., of Al Azhar)

(شيد) شاد *šāda* i (شيد) *šaid* to erect, set up, construct, build (a an edifice, and the like) II = I; IV = I; به or بشكرو (bi-šikri) to celebrate, praise, commend s.o. or s.tb., speak in glowing terms of e.o. or s.tb.

شيد *šid* plaster (of a wall); plaster of Paris; mortar

تشيد *tašyid* erection, setting up, construction, building (of an edifice)

إشادة *išāda* praise, commendation, extolment (ب of)

مشد *mušayyad* high, lofty, imposing (of a structure)

شیراز *širāz* Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شيرة *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شيزوفرانيا *šizofrāniyā* schizophrenia

¹ شيش *šiš* foil, rapier; jalousie, Venetian blind معلم الشيش | *mu'allim aš-š. fencing instructor*; لعبة الشيش *la'bat aš-š. fencing, swordplay*

² شيشة *šiša* hottle of the narghile; narghile, hookah

(شيط) *šaiḥ* i (شيط) *šaiḥ* to hurn (esp. food) II to hurn slightly, singe, scorch, sear (a s.th.) IV = II; V = I; X استشاط *šadḥabān* غضبا (šadḥabān) to be or become fuming with rage, flare up, fly off the handle

شيطان II *tašayḫana* to behave like a devil

شيطان *šaiḥān* pl. شياطين *šayḫīn* Shaitan, Satan, devil, fiend

شيطاني *šaiḥānī* satanic, devilish, fiendish; demonic, demoniac, hellish, infernal

شيطنة *šaiḥana* devilry, villainy, dirty trick

(شيع) شيع *šuyū* i (شيع) *šai*, شاع *šā'a* i (شيع) *šai* to spread, be divulged, become known, become public (new); to spread (out), diffuse (ق over); to fill, pervade, dominate (ق s.o., s.tb.; of a feeling); شاع ق to be generally attributable, be generally applicable to s.th.; شاع به to spread, divulge, publicize, circulate s.tb.; make s.th. known, bring s.th. to public notice II to see (a e.o.) off, escort, accompany (a s.o.); to bid farewell (a to s.o.); to pay (a the deceased) the last honors; to send (a, a s.o., e.th.); to adhere (a to a faction) شيعت الجنازة *šuyyāt il-jandzatu* the deceased was escorted to his final resting place, the funeral took place III to follow (عل s.o. in), adapt o.s. (عل s.o. in); to conform, fall in (عل s.o. with s.o. in); to side (عل s.o. with s.o., with s.th. in), take sides (عل s.o. for s.o., for e.th. in) IV to spread, divulge, publish, publicize, make known, bring to public notice, circulate (ب or a s.th.) V to side (ق ل with s.o., with s.th. in), take sides (ق ل for s.o., for e.th. in), join (ل s.o., s.th., a faction), make common cause, hold (ل with s.o.); to become a Shiite; to pretend to be a Shiite VI to come to an agreement (عل in, about)

شيعة *šī'a* pl. شيع *šiya'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشيعة the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. اشيع *ašyā'* adherents, followers, partisans

شيعة *šī'i* Shiitic; (pl. -ūn) Shiite

شيع *šiyā'* community (of property) (jur.)

شيع *šuyū'* publicity, spread, circulation (of news) | عل الشيع in common, jointly, in joint possession

شيوعي *šuyū'i* communistic, communist; (pl. -ūn) a communist

شيوعية *šuyū'īya* communism

تشيع *tāšī'*: جنازة *t. al-janāza* funeral, burial

مشايعة *mušāyā'a* partisanship, partiality

اشاعة *āšā'a* spreading, publication, circulation (of news); rumor; news, information

اشاعية *āšā'īya* collectivism (pol.)

تشيع *tāšāyyu'* partisanship, partiality, bias (ل for)

شائع *šā'a'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | ان الشائع it is rumored that...; widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (*mīlk*) joint property

شائعة *šā'a'a* pl. -āt, شوائع *šawā'i'* rumor

مشايح *mušāyi'* partial; adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (*Isl. Law*); public property, public domain

مشتيع *mušāyyi'* partial; partisan

مشتاع *muštā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (a fruit)

اشيف *ašyāf* (pl.) cuts, slices

شيفون *šifūn* chiffon (fabric)

شيق see شوق

شيك¹ (Fr.) *šik* chic

اشيك *ašyak'* very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *šēk*, *šik* pl. -āt check | شيك السياحة traveler's check

شيكوريا (It. *cicoria*) *šikōriyā* chicory

شيكولاتة *šikōlāta* (syr.) chocolate

شال¹ (شيل) *šāla* i to carry, convey, transport (a s.tb.); to raise, elevate, lift (a s.th.)

شيلة *šāila* pl. -āt load, burden

شيلة *šiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال *šāyyāl* pl. -ūn, شيلة *šāyyāla* porter, carrier

شيلة *šāyyāla* suspender

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شيلم *šāilam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمان *šīlmān* (coll.; n. un. ē) steel girders (ir.)

شيل *šīli* Chile

شام¹ (شيم) *šāma* i to look out (a for), he on the lookout, watch; to expect (a s.th.), hope (a for)

شيمة *šima* pl. شيم *šiyam* nature, temper, disposition, character; habit, custom, practice

شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark

شيمية *šimīya* pl. شياى *šayāmi* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

مشيمة *mašima* pl. مشيم *mašim*, مشام *mašayim* placenta

ش (شين) *šāna* i شين (شين) *šain* to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (a, s.o., s.th.) | شان سمته (*sum'atahā*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شين *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame

شائن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

مشين *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش *šin* name of the letter شين

شاي look up alphabetically

شياء pl. of شأ, see شوء

ص

ص abbreviation of صفحة *saḥḥa* page (of a book)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *pundūq al-barīd* post-office box, p. o. h.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ة) pl. صوابان *ṣi'bān*, صيبان *ṣibān* nit

صبرة see صبر

صابون see صابن

صاج *ṣaj* thin sheet iron; bread tin, baking tin | صاج مضلع (*muḍalla'*) corrugated iron

صاح *ṣāḥ* i يا صاحي *ya ṣāḥi* = يا صاح *ya ṣāḥi*

صاد *ṣād* name of the letter ص

صاغ *ṣāḡ* in order, right, proper, sound, regular, standard; a rank in army and police (intermediate between captain and major); a naval rank intermediate between lieutenant and lieutenant commander (Eg.) | عملة صاغ (*'umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard piaster

صاغقور اغاسي (Turk. *saḡkol aḡası*) military rank intermediate between captain and major (Eg.)

صالة (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون *ṣālūn* salon, parlor, reception room | عربية صالون *'arabat* p. parlor car, club car

صامولة see صمولة *ṣamūla*

صأى *ṣa'ā a* i صأى (*ṣa'īy*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u* (*ṣabb*) to pour, pour forth, cast, empty, fill (a s.th. into); to impose, صب (بال) عليه *(balt'an)* a trial upon s.o. | صب إلى الغارة to commit an assault; — i (*ṣabb*) to be poured out, pour forth, shed, flow (into); to befall (عل s.o.), come upon s.o. (عل); — (1st pers. perf. *ṣabibtu*) a صبابة (*ṣabāba*) to love ardently (s.o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (a with), be bathed (a in); to dissolve, melt, deliquesce | تصبب عرقا (*'araqan*) to be wet with perspiration, break into a sweat VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, be bent (عل or الى on), be out for (عل or الى); to apply o.s. (عل or الى to s.th.), study, endeavor (عل or الى to be or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (عل at), bear upon (عل)

صب *sabb* pouring; casting, founding (of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صب *sabab* pl. أصباب *asbab* declivity; slope, incline, hillside

صب *sabib* poured out, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صبابة *sababa* ardent love, fervent longing

صبابة *sababa* rest, remainder, remnant

مصب *masabb* pl. -at, مصاب *masabbat* outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; funnel

مصبريات *masburiat* lead (metal); pl. مصبريات cast-metal goods, foundry products

صبا *saba'a* a (صبرة *sabū'*) to grow (tooth, nail), sprout (plant); — *saba'a* a to turn (إلى to, toward)

صابي *sabi* Sabian; Mandaeen, see the following

الصابئة *as-sabi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Mandaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sabians of Harrān, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صباح *sabaḥa* a (*sabḥ*) to offer a morning draught (• to s.o.); — صباحة *sabuḥa* u (*sabḥa*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (• to s.o.); to come in the morning (• to s.o.); to wish a good morning (على or • to s.o.) III يصباحه ويصباحه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to enter upon morning; to wake up, be awake, be in one's senses; to be or become clear; to become, be, or happen in the morning; to get (في

into a situation), reach a state, come to a point where...; to become, grow, turn; to be | أصبح الصباح (*sabḥu*) it became morning; أصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; أصبح على خير (*sabḥi*) parting word at night: may you be well tomorrow morning! يفعل إذا أصبح ويفعله إذا أمس (*amed*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly; أصبح الحق (*haqqu*) truth has come to light; لم يصبح يفعل he no longer did (so); لم يصبح له وجود it no longer existed VIII to have a morning draught; to light (• s.th., e.g., a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day

صبح *sabḥ* pl. أصبح *asbah* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *salat as-s.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *sabḥa* early morning; breakfast, morning meal

صباح *sabḥ* morning; صباحا *sabḥan* in the morning | صباح مساء *sabḥa masā'a* in the morning and in the evening, mornings and evenings; صباح اليوم صباحك بالخير *sabḥa l-yaum* this morning; صباح بالخير (*bi-l-khair*) good morning! عم صباحا (*'im*) do.

صباحي *sabḥi* morning (adj.)

صباح *sabḥ* and صباحان *sabḥān*, f. صباحي *sabḥi* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبح *sabḥ* pl. صباح *sabḥ* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *sabḥa* beauty, gracefulness, grace

صبحة *sabḥa* morning

صبح *sabḥ* morning draught; beautiful as the early day, radiant, bright

مصباح *misbah* pl. مصابيح *masabih* lamp; light, luminary (also fig.); head-light (of an automobile) | مصباح الإضاءة

incandescent light, light hulk; مصباح كشاف (*kaššāf*) searchlight; مصباح كهربائي (*kaš rabā'i*) electric light, light hulk; مصباح كهربائي يدوي (*yadawi*) electric flashlight

صبح *isibāḥ* morning

إضاءة *istiḥbāḥ* illumination, lighting | غاز الإضاءة illuminating gas

صبح *muṣbaḥ* morning

صبر *ṣabara* I (*ṣabr*) to hind, tie, fetter, shackle (a s.o.); to be patient, he forbearing, have patience, take patience, persevere; to hear calmly, patiently, stoutly, endure (عل s.th.); to refrain, abstain, desist (عن from), renounce (عن s.th.); to hold one's own (ل against s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (a s.o.) to be patient; to admonish (a s.o.) to be patient; to console, comfort, solace (a the heart); to make (a s.th.) durable; to conserve (a s.th.); to preserve, can (a s.th.) | صبر بطنة (*baṣnahū*; eg.) to have a snack III to vie in patience (a with s.o.); to bear stoutly V to be patient, he forbearing, have or take patience, persevere VIII = V

صبر *ṣabr* fettering, shackling; patience, forbearance; composure, equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-command, self-possession; perseverance, endurance, hardness | صبرا *qatalahū ṣabran* to kill s.o. in captivity; لا صبر لي (*ṣabra*) I cannot bear it! this is unhearable! الصبر قليل *ṣabir* impatience; قليل الصبر *ṣabir* impatience; قل صبره *qalla ṣabruhū* to be impatient; لم يبق في قوس صبري منزع *lam yabqa fi qausi ṣabri minza'* (there is no arrow left for the bow of my patience, i.e.) my patience is at an end

صبر *ṣabir*, صبرا *ṣabra* aloe (bot.)

صبرة *ṣabra* severe cold

صبرة *ṣabra* heap, pile; *ṣubṭan* summarily, on the whole, in the lump

صبار *ṣabbār* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبار *ṣubār*, *ṣubbār* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; bot.)

صبر *ṣubbair* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; bot.)

صبور *ṣabūr* pl. صبر *ṣubur* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبارة *ṣabāra* and *ṣabārra* severe cold

تصيرة *taṣbira* (eg.) light meal in the forenoon, a snack

مصبرة *muṣṣabara* long-suffering, longanimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار *isṭibār* patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر *ṣabir* patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات *muṣabbarāt* preserves, canned goods

صبرة *ṣabbara* to ballast (a a ship)

صابورة *ṣabūra* ballast of a ship

صبع *ṣaba'a* a (*ṣab'*) to point with the finger (ها or ب at); to insert one's finger (ها into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg)

اصبع *ṣabā'* pl. اصابع *aṣābi'* finger; toe (also اصبع القدم i. al-qadam); a linear measure (Eq.; = 3.125 cm) | اصابع من اصبع الاحمر French fried potatoes; البطاطس lipstick; اصابع السحق a. as-sujūq frankfurters; بصمة الاصابع *baṣmat al-a.* fingerprint; طابع الامر do. له اصبع في هذا الامر he has a hand in this matter

صباع *ṣubā'* (eg.) finger; toe (also صباع القدم s. al-qadam)

اصبوع *uṣbū'* pl. اصابع *aṣābi'* finger; toe

مصبع *muṣabba'* gridiron, grill

صَبغ *ṣabaḡa u i a* (*ṣabḡ, ṣibaḡ*) to dye, stain (أ s.tb., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (أ s.tb.); to give s.th. (أ) the air, touch, or appearance (ب of s.tb.); to dip, immerse (أ s.tb., في in water); to baptize (أ s.o.) | صَبِغَ صَبْغَةً أخرى (*ṣibḡatan uḡrā*) to transform, change s.o. VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صَبغ *ṣibḡ* pl. اصْبَاغ *aṣḡāḡ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صَبْغَة *ṣibḡa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صَبْغَةُ الْاِثْنَيْنِ *ṣ. al-aṡṡayn* tincture of opium, laudanum; صَبْغَةُ الْيُودِ *ṣ. al-yūd* tincture of iodine; صَبْغَةُ مَحَلِيَّةٍ (*maḡalliyā*) local touch, local color; اخْرَجْهُ مِنْ صَبْغَتِهِ (*aḡrajahu*) to change, disfigure s.o. or s.th.

○ صَبْغَاتِيَّات *ṣibḡāṡiyāt* chromosomes

صَبَاغ *ṣibāḡ* pl. اصْبَاغَة *aṣḡāḡa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صَبَاغ *ṣabbāḡ* dyer

صَبَاغَة *ṣibāḡa* dyer's trade, art of dyeing or staining

مَصْبَغَة *maṣḡaḡa* dyehouse, dye works

يُوحَنَّا الصَّبَاغ *ṣabbāḡ* dyer; baptist | يُوْحَنَّا الصَّبَاغ *(yuhannā)* John the Baptist

مَصْبُوغ *maṣḡūḡ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب by); imbued (ب with)

صَبْن II to soap, rub with soap (أ s.tb.)

صَابُون *ṣābūn* soap | حَجَر الصَّابُون *ḡajar* ap-ṣ. soapstone, steatite

صَابُونَة *ṣābūna* (n. un.) a cake of soap

صَابُونِي *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صِيَان *ṣabbān* soap boiler

مَصْبَنَة *maṣḡana* soap works

صَبَا *ṣabā u* (*ṣabw, ṣubūw, ṣiban, ṣabā'*) to be a child, be childish; — (*ṣubūw, صَبْوَة ṣabwa*) to bend, incline (to), feel sensual desire (ال for); to strive (ال for), aspire (ال to); — صِي *ṣabiya a* (*ṣabā', ṣiban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenate, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (أ a woman); to tempt, entice, captivate, charm (أ s.o., أ the heart) VI to behave like a child X = VI

صَبَا *ṣaban* pl. صَبَوَات *ṣabawāt*, اصْبَاء *aṣḡā'* east wind

صَبَا *ṣiban* childhood, boyhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, bent, longing, desire

صَبَا *ṣabā'* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صَبْوَة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صَبْو *ṣubūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صَبْوَة *ṣubūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صَبِيَان *ṣabīy* pl. صَبِيَا *ṣibya, ṣabya, ṣibyān, ṣubyān*, اصْبِيَا *aṣḡiya* boy, youth, lad

صَبِيَا *ṣabiya* pl. صَبَايَا *ṣabāyā* girl; young girl

سباني *sibyānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

سابق *sābin* youthful, juvenile, thoughtless, rash

سبر see صبر

صح *ṣaḥḥa* i (صح *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥāḥ*) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good, go (عل for), apply (عل to), be true (عل of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to e.o.'s share (ل) | صح عزمه or صحت عزيمته عل (*'azmuhū*) he was firmly resolved to ...; his mind was made up to ...; يصح الاعتدال عليه it may serve as a basis; صح أن يقال فيه it is rightly said of him ...; صح في الأذهان to appear right, adequate, reasonable II to restore to health, cure, heal (• s.o.); to correct, emend, rectify (• s.th.); to prepare a critical edition (• of a text); to legalize, authenticate (• a document), certify, confirm, attest (• the authenticity of a document), sign (• a document); to impose one's signature, undersign (*maḡr.*) V to undergo correction, emendation, rectification, be corrected, emended, rectified X to regain health; to recover, recuperate (من from)

صحة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultlessness, rightness, soundness, correctness; truth, genuineness, verity, veracity, credibility, authenticity; validity; legal validity, legality | وزارة الصحة العمومية (*'umūmiya*) Ministry of Public Health (*Eg.*)

صحي *ṣiḥḥī* wholesome, salubrious, healthy, healthful (diet, and the like); sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥjar*) quarantine

صحيح *ṣaḥiḥ* pl. صحاح *ṣiḥāḥ*, اسماء *ṣiḥāḥ* healthy, well, sound, healthful; complete, integral, perfect; whole, entire, undivided; right, correct, proper; true, veritable, actual, real; authentic, genuine, truthful, reliable, credible, believable; valid, legally valid, legal, lawful, rightful; strong (gram.; of a consonant, a verb) | جمع (jam') sound plural (ending in ون -ūn or ات -āt; gram); عدد صحيح (*'adad*) whole number, integer (math.); ... صحيح انه (*annahū*) true, he was (he is) ... , he was (he is), it is true, ...

صاح *ṣaḥḥ* sounder, healthier; more correct, more proper | او على الاصح or more properly speaking

اصحاح *ṣaḥāḥ*, *ṣiḥāḥ* chapter of the Holy Scriptures (*Chr.*)

صح *maṣaḥḥ* pl. -āt sanatorium; health retreat, sanitarium

مصحة *maṣaḥḥa* that which promotes or is conducive to health; sanatorium

تصحیح *ṭaṣḥiḥ* correction, rectification; emendation, critical revision

مصحح *muṣaḥḥiḥ* ○ vernier (of a range finder) | المصحح الأسفل (*asfalāḥū*) the undersigned

صحب *ṣaḥiba* a (صحبة *ṣuḥba*, صحابة *ṣaḥāba*, *ṣiḥābu*) to be or become a companion, an associate, a comrade, a friend (• of s.o.), make or become friends, be friends (• with s.o.); to associate, have social intercourse (• with s.o.); to accompany, escort (• s.o.); to be closely associated (• with s.o.) III = I; to keep (• s.o.) company IV to send along, delegate as companion or escort (• • or • for s.o. s.o. else or s.th.) VI to

have social intercourse, associate (مع with); to become friends, be friends (مع with) VIII to accompany, escort (• s.o.); to take (• s.o.) as companion or escort, have o.s. escorted or accompanied (• by s.o.); to take along (• s.th., • a companion) X to take as companion or escort, take along

مصحبة *ṣuḥḥa* friendship, companionship, comradeship; accompanying, company, escort; association, intercourse; friends, companions, associates, comrades; (eg.) nosegay, bunch of flowers; *ṣuḥḥata* accompanied by; with | مصحبة هذا (*ṣuḥḥata*) herein enclosed

المصحبة *as-ṣaḥāba* the Companions of the Prophet Mohammed

مصحب *ṣaḥābī* a Companion of the Prophet Mohammed

مصحبة *muṣāḥaba* accompanying, company, escort

مصحب *isṣḥāb* accompanying, company, escort; association

مصحب *ṣāḥib* pl. اصحاب *aṣḥāb*, مصحبة *ṣaḥāb* pl. مصحبات *ṣaḥābāt*, مصحبة *ṣaḥāb* pl. مصحبات *ṣaḥābāt*, مصحبة *ṣaḥāb* pl. مصحبات *ṣaḥābāt* associate, companion, comrade, friend; adherent, follower; the other (of two); (with foll. genit.) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of...; entrusted with; addicted or given to; يا صاحي *yā ṣāḥī* = يا صاح *yā ṣāḥī* | صاحب الامر *ṣ. al-amr* ruler, master, overlord, sovereign; صاحب البواخر *ṣ. al-bāḥāt* His Majesty; صاحب الجلالة *ṣ. al-jalāla* His Majesty; صاحب حال the noun to which a circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب *ṣ. ad-daḥla* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *ṣ. ad-dain* creditor; صاحب الرتبة *ṣ. ar-rif'a* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب السجادة *ṣ. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in

their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *ṣ. as-sa'āda* title of a pasha; صاحب السامحة *ṣ. as-samāḥa* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السو الملكي *ṣ. as-sūmūw al-malakī* His Royal Highness; اصحاب الشأن *a. aṣ-ṣa'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *a. aṣ-ṣubḥāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *ṣ. al-'izza* title of a bey; صاحب العظمة *ṣ. al-'aẓama* His Majesty; صاحب المال *ṣ. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *ṣ. al-'amal* employer; صاحب النبطية *ṣ. al-ḡibya* title of the Coptic Patriarch; صاحب الفسيلة title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *ṣ. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع (ṣ. *al-maqām*) formerly, title bestowed on bearers of the order of the قلادة established by Fuad I in 1936

مصحبة *ṣāḥiba* pl. -āt, مصحبة *ṣawāḥib*, مصحبة *ṣawāḥibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صاحبة الجلالة *ṣ. al-jalāla* Her Majesty; صاحبة السو الملكي *ṣ. as-sūmūw al-malakī* Her Royal Highness; صاحبة العظمة *ṣ. al-'iẓma* title of a lady of high social standing

صويحبي *ṣuwaiḥib* friend (diminutive of صاحب)

صويحية *ṣuwaiḥiba* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مصحوب *maṣḥūb* accompanied (ب by); attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

صحري *aṣḥar*, f. صحرا *ṣaḥrā'* desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صحاري *ṣaḥārīn* pl. صحار *ṣaḥār*, صحاروات *ṣaḥrāwāt* desert, steppe

صحراوي *ṣaḥrāwī* desert, desolate, waste |
أراض صحراوية (*arādīn*) desert areas

صخرة *ṣaḥḥāra* pl. صحاجر *ṣaḥḥāir* case,
chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks;
to misread, mispronounce, misspell (a
word); to misrepresent, distort, twist (a
report, etc.) V to be misread or mis-
spelled (word)

صحنه *ṣaḥ/a* pl. صحائف *ṣiḥāf* bowl, dish,
platter

صحنه *ṣuḥai/a* saucer

صحائف *ṣaḥī/a* pl. صحف *ṣuḥu/*, صحائف
ṣaḥḥī/ leaf (in a book or notebook), page;
newspaper, paper, daily, journal; epi-
dermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء
(*baīḥā*) honorable name, honor

صحف *ṣuḥu/* newspaper-, news-, press-
(in compounds), journalistic; (pl. -ūn)
newspaperman, journalist | مؤتمر صحفي
(*mu'tamar*) press conference

صحافة *ṣiḥā/a* journalism, news business;
the press

صحافي *ṣiḥā/ī* journalistic; journalist,
newspaperman, newsman

صحافية *ṣiḥā/īya* woman journalist

مصاحف *maṣḥa/*, *muṣḥa/* pl. مصاحف
maṣḥi/ volume; book; copy of the
Koran (مصحف شريف)

تصحيف *taṣḥi/* misplacement of the
diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

صحاح *ṣaḥa/* raucous voice

صحون *ṣuḥūn* pl. صحون *ṣuḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; (pl. أصحنة *aṣḥina*) phonograph
record, disc (*tun.*) | صحن الدار courtyard,
patio; صحن السجائر *aṣḥaray*; صحن الخد
(*s. il-kadd*) on the (surface of the) cheek

مصحون *maṣḥūn* ground, brayed, pound-
ed, crushed, grated

صنارة *ṣaḥnāḥ* sardine

صحى and صحى *ṣaḥā u* (*ṣaḥw*) and
ṣaḥiya a (*ṣaḥan*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — (*ṣaḥw*, *ṣuḥūw*) to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (ال to s.th.), become aware (ال of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (a s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken,
rouse (a s.o.)

صحى *ṣaḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

صحوة *ṣaḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

صاح *ṣāḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -ūn, صحاة *ṣuḥāḥ*)
awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

صخب *ṣaḥḥa a* (*ṣaḥab*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, bellow; to scold (عل s.o.,
s.th.); to rage, roar, be loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, be tumultuous,
resound in utter confusion, rage

صخب *ṣaḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing, yelling, clamor, din, hubbub;
cry, outcry, yell; raging

صخب *ṣaḥib* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

صخاب *ṣaḥḥāb* clamorous, boisterous,
roaring, bellowing, raging

اصطحاب *ṣiḥḥāb* noise, din, clamor,
hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

صخب *ṣaḥib* loud, noisy, clamorous,
boisterous, vociferous, tumultuous, roar-

ing, raging | قوة صاخبة (*qūwa*) power of the voice

مضطرب *muṣṭaḥḥab* noise, din, hubbub, tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coll.; n. un. ة) pl. صخور *ṣuḥūr*, صخرة *ṣuḥūra*, صخرات *ṣaḥarāt* rocks, solid rock, boulders, rock formations; pl. صخور rock (geol.)

صخرة *ṣaḥra* boulder, rock | قبة الصخرة *qubbat aṣ-ṣ.* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥrī* rocky, stony

صخر *ṣaḥīr* rocky, stony

صد *sadda u* (*sadd*) to turn away, alienate, discourage, divert, deter, restrain, reject, send away (عن s.o. from); to dissuade (عن s.o. from his desire); to repel, parry, ward off (a s.th., e.g., an attack); to hinder, prevent (عن s.o. from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (s.o.); to resist, oppose (s.o.) | لا يصد النظر (*naẓara*) it does not offend the eye, it is nice to look at; — *u* (*sadd*, صدود *ṣudūd*) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on a.s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, mature, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *sadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صداد *sadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *sadada* (prep.) opposite, in front of | صدد and على صدد opposite, in front of; صدد ق concerning, regarding, re, with respect to; صدد في هذا الصدد in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو يصدد امر he is

currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; نرجع الى ما نحن بصدده (*narjī'u*) we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صدید *sadīd* pus, matter

صدیدی *sadīdī* suppurative, purulent, festering

صدئ *sadī'a a* (صدأ *sada'*) and صدز *sadu'a u* (صدأ *sadd'a a*) to become or be rusty, rust, oxidize II = I; to make (a s.th.) rusty, cause (a s.th.) to rust, corrode (a s.th.)

صدأ *sada'* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صداء *sadā'a* rustiness

صدئ *sadī'* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

مصدا *muṣḍa'* rusty, rust-covered

صدح *sadaḥa a* (صاح *sudāḥ*) to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدح *sadaḥ* banner

صدحات *sadaḥāt* (musical) strains

○ صاوح *sādīḥ* note raised a semitone, a sharp (mus.)

صدر *sadara u* i (صدر *ṣudūr*) to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (الى to); to happen, occur, come to pass; pass. *ṣudira* to have a chest complaint | صدر عن الجد (*jidd*) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته to act on one's own volition II to send, send off, dispatch, forward (a s.th.); to export (a s.th.); to publish, bring out (a book); to preface (a book); to introduce, commence (ب a book with)

III to seize, impound, confiscate (a s.th.); to urge, press, oppress (a s.o.), throw obstacles in s.o.'s (a) way IV to send, send out, dispatch (a s.th.); to export (a s.th.); to issue (a s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (a s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (a s.th., e.g., a book); to give, issue (a legal sentence); to pronounce, pass (a legal sentence); to utter, express (an opinion, a view) V to be sent, be dispatched; to preside (a over), head (a a group); to have a front seat (a at a social gathering); to resist, oppose (a s.o.), throw obstacles in s.o.'s (a) way, stand in s.o.'s (a) way X to bring about, obtain (a s.th., esp. حُكْم *ḥukman* a legal judgment or sentence); to issue (a مرسوم *an ordinance*)

صدر *ṣadr* pl. صدور *ṣudūr* chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار *one* who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رجب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الإسلام *early period of Islam, early Islam*; الصدر الأعظم *title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; grand vizier (Mor.)*; صدر المكان *s. al-makān* the foremost part of a room; صدر النهار *s. an-nahār* daybreak, beginning of the day; بنات الصدر *robin (zool.)*; بنات الصدر *banāt aṣ-ṣ.* worries, anxieties, apprehensions; باب الصدر *front door*; ذات الصدر *chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts*; رجب الصدر *raḥb aṣ-ṣ.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; رجب الصدر *do.*; ضيق الصدر *ḍayyiq aṣ-ṣ.* annoyed, angry

متقيص (*at*); disgruntled, depressed; منقبض الصدر *munqabiḍ aṣ-ṣ.* dejected, low-spirited, crestfallen; مكانة الصدر *makānat aṣ-ṣ.* first place, precedence, priority; صدرا من الزمان = رجب الصدر *ṣadrā min al-zamān* quite a stretch of time, for some time; في الصدر *in the foreground*; يختم صدره (*aḥḥama*) to irritate s.o., make s.o. angry; أنشرح صدره *inṣaraḥa ṣadruḥū* to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدري *ṣadri* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*nazla*) bronchitis

صدرة *ṣudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدري *ṣudairi* and صدرية pl. *āṭ* vest, waistcoat; bodice

صدر *ṣidār* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice

صدارة *ṣadāra, ṣiddra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*)

صدر *ṣudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

مصدر *maṣḍar* pl. مصادر *maṣādir* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (gram.) infinitive, verbal noun; absolute or internal object

تصدير *taṣḍir* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance

مصادرة *muṣāḍara* seizure, confiscation

إصدار *isḍār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف الإصدار *maṣrif al-i.* bank of issue

إصدار *istiṣḍār* issue, making out; issuance

صادر *ṣādir* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; الصادرات export goods, exports

مصدر *maṣḍar* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *muṣaddir* export merchant, exporter

صدع *ṣada'a a (ṣad')* to split, cleave, part, sunder (a s.th.); to crack, break (a an object), cause (a an object) to crack; to break (a through obstacles), conquer, overcome, surmount (a obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come out openly with the truth; بامر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *ṣudi'a* to have or get a headache II to cause a headache (a to s.o.); to molest, harass, trouble (خاطره *ḫaṭirahū* s.o.); pass. *suddi'a* to have or get a headache V to get split, get cleft, come apart, burst, break, crack; to go to pieces; to reel, waver, be shaken; to separate (عن from), part (عن with) VII to get split, get cleft, come apart, break, crack; to be rudely interrupted; to break, dawn (morning)

صدع *ṣad'* pl. صدوع *ṣudū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *ṣudā'* headache

مصدوع *maṣḍū'* having a crack, cracked, broken

صدغ *ṣudḡ* pl. اصداغ *asḍaḡ* temple (anat.); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *qissat as-ṣ.*)

صدغي *ṣudḡi* temporal (anat.)

صدف *ṣadafa i u (ṣadf, صدوف ṣudūf)* to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — *i (ṣadf)* to turn (a s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance

III to find (a, s.o., s.th.), meet (s.o., a with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (s.o.), light (a, s. on), come across s.o. or s.th. (a, s.), run into s.o. or s.th. (a, s.), encounter (a, s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (a with s.th.); to fall (a on a given date); to happen by chance, come to pass (ان that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

اصداف *ṣadaḡ* (coll.; n. un. ة) pl. اصداف *asḍaḡ* pearl oyster, sea shell, conch | صدفة الاذن *s. al-uḡḡun* external ear, auricle, pinna

صدف *ṣadaḡ*, مرض الصدفية *marad as-ṣadaḡiya* a noncontagious skin disease, psoriasis (med.)

صدني *ṣadaḡi* sea-shell, shell (adj.); nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣudfa* pl. صدف *ṣudaf* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *ṣudfatān* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or بطريق الصدفة by chance, by coincidence, accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *muṣāḍafa* pl. -at encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; *muṣāḍafatan* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣāḍif* corresponding (ل to), concurrent (ل with a date of another chronological system), coincident (ل with), falling (ل on a given date)

صدق *ṣadaḡa u (ṣadḡ, ṣidḡ)* to speak the truth, be sincere; to tell (s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (ل s.o. or s.th.), apply (ل to), hold true (ل of) |

وعداء or وعداء صدق في وعداء (/s wa'diħs or wa'm' dahū) to keep, or fulfill, one's promise; صدقة النصيحة (naṣiḥata) to advise e.o. sincerely; صدقة الحب (ḥubba) to love s.o. sincerely, truly II to deem (ا. s.o., s.th.) credible, accept (ا s.th.) as true, give credence (ا. s. to s.o., to s.th.), believe, trust (ا. s.o., s.th.); to consider or pronounce (ا s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify, authenticate, legalize, verify (عل a.th.) | لا يصدق (yuṣaddaḡu) incredible, unbelievable, unreliable, untrustworthy; صدق أو كذب ṣaddiq au kaḏḏib (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (ا s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (ا with s.o.); to be or become friends (ا with e.o.), befriend (ا s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate (عل a.th.); to legalize, authenticate (عل a signature, etc.) IV to fix a (bridal) dower (ها for a woman) V to give alms (عل to s.o.); to give as alms, donate (عل to s.o., ب s.th.)

صدق ṣidq truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا ṣidqan truly, really, in truth

صدقة ṣadaḡa pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (Isl. Law) | صدقة الفطر ṣ. al-fṭr almsgiving at the end of Ramadan (Isl. Law)

مصدق ṣaddq, ṣiddq pl. صدق ṣudug, اصدقة aḍiḡa (bridal) dower; — (pl. اصدقة marriage contract (ṭun.)

مصدق ṣaddq pl. -āt friendship

صدق ṣaddq pl. اصدقاء aḍiḡaḡ, صدقاء ṣudḡaḡ, صدقان ṣudḡan friend; friendly, connected by bonds of friendship

صديق ṣaddiq veracious, truthful, honest, sincere

صديق ṣiddiq strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

أصدق aḍḡaḡ truer, sincerer | اصدق برهان اصدق (a. burhānin) the most reliable, or best, proof for . . . ; اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق miṣḡḡ confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق taḡḡiq belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (عل to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification, verification, authentication, legalization (عل of s.th.) | سرعة التصديق sur'at al-t. credulity; سريع التصديق credulous

مصادقة muṣḡḡḡ consent, assent, agreement (عل to), concurrence (عل in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (عل of s.th.); legalization, authentication (عل of a document)

تصادق taṣḡḡḡ legalization, authentication (عل of a document)

صادق ṣaddiq true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصدق muṣḡḡḡ certificate, certification, attestation

مصدق muṣḡḡḡ credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق in-credible; مصدق عليه رسميا (rasmiyan) legalized, officially certified

صيدل look up alphabetically

صدم *ṣadma* i (*ṣadm*) to bump, strike, knock, dash, bounce, hang, run (أ. , against), hit (أ npon); to run (أ into s.o., e.g., an automobile, etc.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) III to hump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ. , against s.o. or s.th.); to resist, oppose (أ. , s.o., s.th.), hassle (أ. , against); to encounter (hostilely), clash; pass. صودم *ṣūdimā* to be severely afflicted (ب hy) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to hump, strike, run (ب against), hit (ب s.th., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب hy); = VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, commotion, (psychic) shock; obstacle, difficulty

صدام *ṣiddm* collision, clash; breakdown, collapse | صدام وجداني (*wijḍānī*) mental breakdown

مصادمة *muṣādama* pl. -āt collision, clash, impact

اصطدام *iṣṭādum* collision, clash; hounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | طاسة التصادم huffer (railroad)

اصطدام *iṣṭādum* collision, clash; hounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock

صدي *ṣadiya* a (*ṣadan*) to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or ال with); to turn, apply o.s. (ل or ال to s.th.); to undertake (ل or ال s.th.), embark (ل or ال upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way

صدى *ṣadan* pl. أصدا *asḍā* echo, reverberation

تصدية *ṭapdiya* hand clapping

صرر *ṣarra* i (*ṣarr*, صرر *ṣarir*) to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (أ s.th.); to shove, put (أ money into a purse); to prick up (أ or ب one's ears) IV to persist (أ in), insist (أ on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (أ to do s.th.); to prick up (أ or ب one's ears)

صررة *ṣarra* pl. صرر *ṣarar* (money) hag, purse; bundle, packet, parcel | صرة الحرمين or الصرة *ṣ. al-haramain* the *ṣarra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; أمين الصرة the Trustee of the *ṣarra* (who is responsible for its delivery); صرة النقود cash remittance

صرر *ṣarir* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarrār* or صرار الليل *ṣ. al-lail* cricket (zool.)

صريرة *ṣarira* coins wrapped in a purse

اصرار *iṣṭār* persistence, perseverance سبق الاصرار | (أ in), insistence (أ on) | صبغ ال-*ṣabg al-i*. premeditation, willfulness (jur.)

مصرر *muṣirr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *as-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbi* Serbian

صرح *ṣarūḥa* u (صروحة *ṣarūḥa*, صراحة *ṣarūḥa*) to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — *ṣarāḥa* a (*ṣarḥ*) to make clear, clarify, explicate,

explain (أ s.th.) II to explain, explicate, clarify, make clear (أ s.th.); to declare, state, announce (ب s.th.), make a statement (ب about); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب, عن about), let (ب, عن s.th.) be known; to allow, permit, grant (ل ب to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to declare (أن أ to s.o. that) IV to make clear, clarify, explicate, explain (أ s.th.) VI to become clear, evident, manifest, come to light VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarīḥ* pl. صرحاء *ṣurāḥāʿ*, صراح *ṣarāʿiḥ*¹ pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ*² purer, clearer; sincerer

تصريح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصريح *taṣrīḥ*³ (public) statement, declaration; permission, (official) permit, license

¹صرخ *ṣarāḥa u* (صراخ *ṣurāḥ*, صرخ *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out,

about (عل to s.o.); to yell, bellow, roar (في or وجهه at s.o.) | صرخ صرخة *(ṣar-ḥatan)* to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (أ to s.o.) for help

صرخة *ṣarḥa* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صرغ *ṣarīḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراغ *ṣarrāḥ* crier, screamer, bawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawāriḥ*² rocket; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūḥiyya* rocket bomb, guided missile

صارخ *ṣārīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; orier, caller

صرد *ṣard* severe cold (spell)

مراد *ṣurād* drifting clouds, cirrus

مرید *ṣuraid* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to let out a piercing cry, scream shrilly

ريج صرصر *riḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir*² a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; *zool.*); cricket (*zool.*)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir*² cricket (*zool.*); cockroach (*syrr.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (*zool.*)

صراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a a* (ṣar', ṣir', مصرع *maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (أ s.o.); — pass. *ṣuri'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad

III to wrestle (also as a sport), fight (a with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *par'* epilepsy

صرع *par'* rein

صرع *par'* pl. صرعى *par'd* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) succumbing to s.th., fallen victim to s.th., سقط صريعا | to be killed (in battle); صرعى الشراب *s. al-karāb* addicted to the bottle; صرعى الكرى *s. al-karā* overcome by sleep

مصرع *mapra'* pl. مصارع *mapāri'* battle-ground; ruin, destruction, perdition, death; fatal accident; vital part of the body (the injury of which can cause death)

مصرع *mapra'* pl. مصاريع *mapāri'* leaf of a door; hemistich | صناع المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*mapra' aihi*) the door is wide open

صرع *par'* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة *mapāra'a* wrestling, wrestling match; fight, struggle

اصطراع *ipāra'* fight, struggle, conflict, controversy

مصرع *mapra'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *mapāri'* wrestler; fighter

صرف *parafa i (parf)* to turn; to turn away, avert (عن a, s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن s.o. from); to divert, distract (عن s.o. from); to turn, direct (الى a s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (s.o.); to give s.o. (s) the brush-off; to spend, expend (على a money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.);

to pay out, disburse (ل a money to); to issue, give out (a s.th., e.g., tickets), make out (a s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or الى or لى a time, effort on); to pass, spend (فى a time at s.th., doing s.th.); to change money (a); to infect (a a word) | صرف النظر عن (*nazar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — i صرف (*parif*) to oreak, grate II to cause to flow off, draw off (a water); to drain (a land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (a business); to change money (a); to market, retail, distribute, sell (a merchandise), dispose (a of merchandise); to circulate (a s.th.); to give a free hand (فى to s.o. in s.th.), let (a s.o.) dispose freely (فى over, in), grant the right of disposal (فى a to s.o. over or in s.th.); to infect (a a word), conjugate (a a verb), decline (a a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (فى over); to move freely, act without restriction (فى in), administer (freely) (فى s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal functions (*Copt.-Chr.*); to be infected (*gram.*); to be derived | تصرف تصرفنا (*taparrufan kaifiyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, infected | انصرف الى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; انصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *par/* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; dishurment; money changing; harter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صرف *parāf*) adversities, misfortunes (also صرف الدهر *s. ad-dahr*) | صرف محطة *maḥaṭṭat ap-s. (el.)* power station; drainage station, pumping station; سعر الصرف *si'r ap-s.* exchange rate; علم الصرف *'ilm ap-s.* morphology (*gram.*); بصرف indeclinable (*gram.*); منصرف (*bi-s. in-naṣar*) regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صرف *pir/* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

صرفات *parfiyāt* payments, dishurments

صریف *parif* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *parāf* money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; hanker

صرافة *parāfa* (woman) cashier | صرافة التذاكر (woman) ticket agent

صيرف *paira/* pl. صيارف *paydri/* money changer; cashier, teller, treasurer

صيرف *paira/* pl. صيارف *paydri/* money changer; cashier, teller, treasurer

صيرفة *parifa* pl. صرائف *sarā'if* reed-mat hut

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣarīf* drainage canal, drainage ditch, drain; bank; pay office, teller's window (at a bank)

تصرف *taṣrif* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation | تصارييف الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الشؤون settlement, windup, or management, of affairs

تصرف *taṣarruf* pl. -*āt* free disposal (ق over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing through; pl. تصرفات *taṣarruṭat* measures, dispositions, regulations | تصرف منجز (*munjaz*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); حسن التصرف *ḥusn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal, invested with full power; يتصرف freely; وضع شيئاً at s.o.'s disposal; تحت تصرفه to put s.th. at s.o.'s disposition; تصرفات الزمان *t. az-zaman* the vicissitudes of time

انصراف *inṣirāf* going away, leave, departure; avertness, aversion (عن to); abstention (عن from), renunciation (عن of)

مصرف *maṣrif* devoted, dedicated (إلى to s.th.); money spent, expenditure; pl. -*āt*; مصاريف *maṣarīf* expenses, expenditures, costs | مصرف البريد and مصرف البريد postage; مصرف الجيب *m. al-jāib* pocket money; postage خالص المصاريف postage free, franked; وقى المصاريف (*waḍ*) to cover the costs, defray the expense; من مصرف من الخدمة (*ḥidma*) dismissed, discharged

متصرف *mutaṣarrif* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering any one of the 14 *liwā'*, q.v.); former title of a Turkish administrative officer in Arab countries

متصرفية *mutaṣarrifiyya* jurisdiction of a *mutaṣarrif* (q.v.), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutaṣarrif*

منصرف *munṣarif* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munṣara/* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munṣara/*)

indispensable, inevitable; منصرفهم *mun-paraḥum* at their departure, when they left; في منصرف النهار (*ni. in-naḥār*) at the parting of day, at day's end

¹ حرم *ḥarima* u (صرامة *ḥarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ḥarima* i (*ḥarm, ḥurm*) to cut, cut off, sever (a s.th.); to leave, forsake (a s.o.), separate (a from s.o.), part (a with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (a s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time)

حرم *ḥarm* severance, separation

صرمة *ḥirma* pl. حرم *ḥiram* herd of camels

صرامة *ḥarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

صرمة *ḥarima* horse bridle

مصارمة *muḥarima* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *ḥarim* sharp, harsh, hard, severe, stern

منصرف *munḥarim* elapsed, past, bygone (period of time)

² حرم *ḥurm* = حرم

³ صرمة *ḥirma* pl. حرم *ḥiram* (eg.) shoe

صرامة *ḥarāma* pl. -āt, صراي *ḥarāmī* (syr.) shoe made of red or yellow leather; shoes

مصرين see مصرين

صار *ḥarim* and صارية *ḥariya* pl. صوار *ḥawārīn* mast, pole | صاري العلم *ḥ. l-'alam* flagpole

مصطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مصاطب *maṣāṭib*² outdoor stone bench (built into the side of a house), mastaba

مستطول *maṣṭūl* fool

صعب *ḥa'ūba* u (صعوبة *ḥu'ūba*) to be hard, difficult (عل for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (عل for, to) II to make hard, make difficult (ا ل for s.o. s.th.); to present as difficult (ا ل to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (a s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (a s.th.)

صعب *ḥa'ūb* pl. صعاب *ḥi'āb* hard, difficult; pl. difficulties | صعب الاحتمال *ḥ. al-iḥṭāl* hard to please, fastidious; صعب المراس *ḥ. al-maras* obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة (*'umla*) hard currency

صعوبة المراس *ḥu'ūba* difficulty | صعوبة obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

صعاب *maṣāṭib*² difficulties

صعتر *ḥa'tar* wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

صعد *ḥa'ida* a (صعود *ḥu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (a s.th.), climb up (a on s.th.); to take off (airplane); to make s.o. ascend, lead s.o. up to ... II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (a s.o.); to cause (a s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (a sigh, wails, and the like); to cause (a s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (a s.th.); to sublime (a s.th.; chem.) | صعد *ḥa'ida* (زفرات *zafarāt*) to heave deep sighs IV to make (a s.o.) ascend or advance; to ascend (ال to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend

صعد *su'd* height, altitude

صعدة *sa'da* pl. *sa'addi* rise, incline; slope, declivity

صعد *su'ud* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (إلى toward) | صعود الرب *p. ar-rabb* and عيد الصعود *'id as-p.* Ascension Day (*Chr.*)

صعود *sa'ud* steep hill

صعيد *sa'id* pl. صعد *su'ud* highland, upland, plateau; الصعيد and الصعيد *p. miṣr* Upper Egypt | في صعيد واحد on a common basis, on common ground, on equal footing, without distinction, indiscriminately; على صعيد واحد congenial, like-minded, kindred in spirit, agreed

صعيدى *sa'idī* pl. صعيدية *sa'diyida* Upper Egyptian

تنفس الصعداء *su'addā* (deep) sigh | تنافس الصعداء *tanaffasa p-su'addā* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh

مصعد *maṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id* point of ascent

مصعد *miṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id* elevator, lift; ○ anode

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

صاعد *ṣā'id* pl. صواعد *ṣawā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors) | فصاعداً /*a-ṣā'idan* and beyond that, and more; فصاعداً from — on, from — upward; من الآن فصاعداً (*min al-āna*) from now on, henceforth

متصاعد *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صعر *ṣa'ira a* (*ṣa'ar*) to be awry (face; with pride) II صعر خده (*ḡaddahū*) to put on a contemptuous mien

صق *ṣa'qa a* (صاعقة *ṣā'iqā*) to strike s.o. (.) down with lightning, destroy, hit, slay (.) s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (.) s.o.); —

ṣa'iqā a and pass. *ṣu'iqā* (*ṣa'iq*, صاعقة *ṣā'iqā*) to be thunderstruck; to lose consciousness | صق في مكانه (*makānīhi*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (.) s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (.) s.o.) VII to be struck by lightning

صق *ṣa'iq* thunder, peal of thunder

صق *ṣa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *ṣā'iqā* pl. صواعق *ṣawā'iq* bolt of lightning, thunderbolt

مصعوق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صلحكة *ṣa'laka* loitering, loafing

صعلوك *su'lūk* pl. صعلوك *ṣa'dlik* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغر *ṣaḡura u* (صغار *ṣaḡāra*) and صغرة *ṣaḡira a* (*ṣaḡar*) to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — صغرة *ṣaḡara u* (*ṣaḡr*) to be younger (ب. than s.o. by) | ما صغرني إلا بسنة (*bi-sanatin*) he was only one year younger than I II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (.) s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, demean (.) s.o., s.th.); to form a diminutive (.) of a noun) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel X to deem (.) s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (.) s.o., of s.th.), undervalue (.) s.o., s.th.); to think little (.) s.o., of s.th.) | استصغر نفسه (*na/ṣaḡū*) to feel inferior

صغر *ṣiḡar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also صغر السن *p. as-sinn*)

صغرة *siḡra*: هو صغرة أبويه (s. *abawāhi*)
he is the youngest of his parents' children

صغير *siḡir* pl. صغار *siḡar*, صفراء *siḡarā* small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; young, juvenile, minor; a minor, one under age | صغير النفس s. *as-sinn* young; صغير النفس s. *an-naḡs* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين s. *al-muwazzafin* small officials, subaltern officials; العيد الصغير ('id) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; كل صغيرة وكبيرة *kullu s. wa-kabira* every detail

صغيرة *siḡira* pl. صغائر *siḡar* venial sin (Isl. Law); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *siḡara* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

أصغر *asḡar*, f. صغرى *siḡra*, pl. m. أصاغر *asḡar* smaller, littler; younger | أصغر الشرين a. *as-ḡarrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى Asia Minor; الدول الصغرى (*duwal*) the small countries; النهاية الصغرى (*siḡra*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum

تصغير *taḡḡir* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism as-ḡ.* diminutive (gram.)

اصغار *asḡar* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taḡḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *saḡir* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (J to e.o.)

مصغر *muḡḡar* reduced, decreased, diminished | في صورة مصغرة (*ḡura*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

صفا *saḡḡa* u (صغى and صغو *saḡḡu*) to incline, bend, lean (ال to, toward); — صغى *saḡḡiya a (saḡḡan, saḡḡiy)* to incline, bend, lean (ال to, toward); to listen (J to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (J or ال to s.th., to s.o.), heed (J or ال s.th.)

صغو *saḡḡu* and صفا *saḡḡan* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

اهتمام *ihṭimāḡ* attention, attentiveness

صاغ *saḡḡin* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصغ *muḡḡin* attentive; listener, hearer

وصف see صف

صف *saḡḡa* u (*saḡḡ*) to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (a s.th.); to set, compose (a type, typ.); to range, class, classify (مع e.o. among); to cut (a s.th.) in stripes II to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (a s.th.); to comb (a the hair) straight VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined up, be aligned, be strung in a line VIII — VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صف *saḡḡ* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *saḡḡaf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group | صف آلة ص *as-ḡadām* blood group; ضبط الصف typesetting machine; ضابط الصف (صف ضابط pl. صف ضباط) non-commissioned officer; انتظم صفوفنا *in-taḡḡama saḡḡafan* to line up in rows or files

صف *saḡḡa* pl. صفف *saḡḡaf* (stone) molding; ledge

type-setter, compositor صفات *paṣṣaf* and صفات الحروف

maṣaff pl. صفات *maṣaff* position (of an army); hattle line; row, line, file; composing stick (typ.) | رفعه الى صفات (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with

صفح *paṣaḥa* a (ṣaḥ) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (a s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate (a s.th.); to roll out (a s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (a s.th.); to armor (a s.th.); to equip, furnish, cover (ب a s.th. with) III to shake hands (• with s.o.); to greet (• s.o.); to touch (a s.th.) lightly or gently, graze (a s.th.), hrush, glide (a over s.th.), pass, blow (a over s.th., of the wind, breath, etc.) | صانع *ṣam'ahū* to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (a a book, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (a s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'s (•) forgiveness (a for), apologize (a • to s.o. for)

صفح *paḥ* pardon, forgiveness; (pl. صفح *ṣiḥ*) side, surface | ضرب (اضرب) عنه *ṣiḥ* to turn away from s.o. or s.th., pass over s.o. or s.th., ignore, anuh, elight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صفحة *paḥa* pl. *paḥāt* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase

صفح *paḥ* broad side or surface; sheet iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صفحة *paḥa* pl. صفائح *paḥāt* plate, sheet (of metal), leaf (of wood), elah, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can | صفائح المصراع *ṣ. al-miṣrā'* door panel; ○ صفائح القول *ṣ. al-miḡwal* phonograph records, gramophone discs

صفح *paḥ* forgiving, ready to forgive

صفح *paḥ* pl. صفائح *paḥāt* plate, sheet, leaf; flagstone, stone alah

تصفح *ṭaḥṭa* plating

تصفح *ṭaḥṭa* examination, scrutini- zation, scrutiny, study

مصفح *muṣaffaḥ* shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor-clad, ironclad, metal-covered | سيارة مصفحة *(ṣayyara)* plywood; (ṣayyara) armored car

مصفحة *muṣaffaḥa* pl. صفحة *ṣaḥ* armored car, armored reconnaissance car (mil.)

صفد *ṣafada* i (ṣaḍ) to bind, fetter, shackle (• s.o.) II and IV = I

صفد *ṣafad* pl. اسفاد *asḥad* bond, tie, fetter

صفاد *ṣiḍ* bond, tie, fetter | صفاد اليدين *ṣ. al-yadain* manacle, handcuff

صفير *ṣaḥara* i (ṣaḥr) to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to scream (siren) II = I

صفير *ṣaḥr* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | صفير حروف sibilants; — see also below and alphabetically

صفارة *ṣaffara* pl. صفارة *ṣaḥ* whistle; siren | صفارة الامان *ṣ. al-amān* all-clear siren; صفارة الانذار *ṣ. al-inḍār* warning siren

صفير II to dye yellow, make yellow, to yellow (a s.th.) IX to turn yellow, to yellow; to pale, become pale | اصفر وجهه *(waḥḥuḥ)* he grew pale, he turned white

صفر *ṣuḥr* brass; money

صفر *ṣaḥr* jaundice

صفرة *ṣuḥra* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face)

صفر *ṣafār* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفار البضة *ṣ. al-baiḍa* egg yolk

صفر *ṣaffār* pl. : brass foundry

صفر *ṣafar*, f. صفراء *ṣafra'*, pl. صفراء *ṣufr* yellow; pale, pallid, wan | ضحكة صفراء (*ḍaḥka*) forced, or embarrassed, laugh; نحاس صفر (*nuḥās*) brass

صفر *ṣafra'* bile, gall

صفر (*eg.*) golden oriole (*zool.*)

صفارية *ṣufāriya* golden oriole (*zool.*)

صفراوي *ṣafrawī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية (*ḥummā*) yellow fever; ضحكة صفراوية (*ḍaḥka*) bitter, or sardonic, laugh' (= Fr. *rire jaune*)

صفار *ṣfirār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفر *muṣfarr* yellow-colored; pale, pallid, wan

صفر *ṣafra* a (*ṣafar*, صفر *ṣufūr*) to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت (*ṣafirat yaduhū*) to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (a s.th.) IV = II

صفر *ṣafṣr*, *ṣifr*, *ṣufr*, *ṣafir*, *ṣufur* pl. صفر *ṣafār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر اليدين *ṣifr al-ya-dain* empty-handed

صفر *ṣifr* zero, naught; nothing

صفر *ṣafar* empty, void

مصفر اليد | مصفر *muṣfir* empty-handed m. *al-yad* with an empty hand; مصفر *m.* *al-yad* without any possessions at all, completely destitute

صفر *ṣafar* pl. صفر *ṣafār* *Safar*, name of the second month of the Mohammedan year

صفر *ṣafṣaf* (coll.; n. un. : a variety of willow (*Salix Salsaf F.; bot.*)

صفر *ṣafṣaf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع صفر *qāṣ ṣafṣaf* wasteland, desolate area; جعله قاعا صفر *to devastate s.th., lay s.th. waste*

صغ *ṣafa'a* a (*ṣaf'*) to cuff, buffet, slap lightly (a s.o.); to slap s.o.'s (a) face, box s.o.'s (a) ears; to violate (a rule) VI to slap one another

صفعة *ṣaf'a* (n. vic.) slap, cuff, smack; blow

صفاع *ṣaffā'* pl. -ūn a kind of buffoon

صغ *ṣafaqa* i (*ṣafq*) to slap, smack (a, a s.o., s.th.); to set into motion (a s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (a door); — *ṣafuqa* u (*ṣafaqa*) to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بيديه), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صفقة *ṣafqa* pl. *ṣafaqāt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صفقة خاسرة poor deal, bad bargain; صفقة رابحة favorable deal, good bargain; صفقة واحدة *ṣafaqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; عقد صفقة (*aḥq*) to conclude a bargain, effect a transaction; عاد بصفقة المبتون (رجع) or to lose the game, return empty-handed; كانت له الصفقة الخاسرة do.

صفاق *ṣifāq* pl. صفق *ṣufuq* dermis, underskin; peritoneum

صفيق *ṣifīq* pl. صفاق *ṣifāq* thick, heavy, close in texture (cloth) | صفيق الوجه *ṣ. al-wajh* impudent, insolent, brazen

صفاعة *ṣafāqa* impudence, insolence, brazenness

تصفيق *ṭafīq* hand clapping; applause, acclaim | تصفيق الاستحسان applause

صفاكس *ṣafākis* Sfax (seaport in Tunisia)

¹ *pa/ana* i to stand with one foot (ب) slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

pa/an pl. اصفان *as/dān* scrotum

² *pa/in* savin (*Juniperus sahina*; bot.)

(صفر) *pa/d u* (*pa/w, su/ūw, صفاء pa/d'*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (s.th.); to settle, straighten out (مسألة *mas'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (s. from s.th., e.g., in cooking; also صفاء من الماء); to rid of moisture, dry out (s.th.); to clarify, purify, rectify (s.th., by removing s.th.); to filter, strain (s.th.); to settle, pay, liquidate (s.th.); to realize (s. assets) III to be sincere (s. toward s.o.), deal honestly (s. with s.o.) IV = III (s. or ل) to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | اصفاء to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (s. s.o.) X = VIII; to deem (s. s.th.) clear or pure | استصنى ماله to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

pa/w clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, pleasure, delight; clear, limpid; un-

troubled, undisturbed, serene, pure, sheer

pa/wa, su/wa the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quintessence

pa/an (coll.; n. un. صفاة *pa/dāh* pl. *pa/awāt*) stone(s), rock(s)

pa/wān stones, rocks

si/wa sincere friend, best friend, bosom friend

pa/d' clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | ساعات صفاء pleasant time, delightful hours

pa/iy clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. اصفياء *asfiyā'*) sincere friend, best friend, bosom friend

pa/iyā pl. صفايا *pa/dyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

ma/pan refinery

mi/pan sieve

mi/pāh pl. مصاف *ma/pāfin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | مصفاة القهوة coffee filter, percolator

ta/iyā pl. -āt clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports); settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com.); clearance sale | تصفية الحسابات *t. al-ḥisābāt* settlement of accounts; تصفية أمور official receiver, receiver in equity

mu/pāh cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taḍāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

اصطفاء *iḥṣāṣ* selection (also *biṣl*.)

استصفاة *istisfāʿ*: استصفاة الاموال sequestration of property

صاف *ṣāfin* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net | صافي النية *p. n-niyya* sincere, candid, openhearted; صافي الحمولة net tonnage; صافي الارباح net profit

مصنف *mupaffin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصن *mupaffan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

المصطفى *mupaffan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفي *ṣaḥīr* sapphire

سقالة (It. *scala*) *ṣaqāla* pl. *ṣaqāl* scaffolds; gangway, gangplank

صتب III to approach (s.s.o.), go or come near (s.s.o.); to be neighbors (s. with s.o.), be adjacent (s. to s.th.), adjoin (s. s.th.)

○ مصابقة *mupāqaba* affinity

صقر *ṣaqr* pl. *ṣuqūr* صقور *ṣuqūr* saker, falcon, hawk

صقور *ṣaqr* stone axe

صق *ṣaqa'a* a (*ṣaq'*, صقاع *ṣuqāʿ*) to crow (rooster); pass. *ṣuqī'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صق *ṣuq'* pl. *ṣuqāʿ* اصقاع *ṣuqāʿ* area, region, country, district, locality, land | الاصقاع الجنوبية المتحدة *(mutajammida, janūbiyya)* the Antarctic

صقة *ṣaq'a* frost, severe cold

صقي *ṣaqi'* frost; ice; hoarfrost

اصق *ṣaqa'* more eloquent

مصنع *miṣqa'* pl. *maṣāqi'* eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

صقل *ṣaqala* u (*ṣaqi*, صقال *ṣiqāl*) to smooth, polish, burnish, out (s.s.th.); to refine (s. style, taste, and the like) VII to become smooth

صقل *ṣaqi* polishing, burnishing | صقل الاذهان mental training

صقيل *ṣaqil* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

صقال *ṣaqāl* polisher, smoother

صقيل *ṣaiqal* pl. *ṣaydaqila* polisher, smoother

مصقلة *miṣqala* pl. *maṣāqil* burnisher (tool)

مصقول *maṣqūl* polished, burnished; out (glass, and the like); acute, refined (wit)

سقالة look up alphabetically

صقلاب *ṣaqlab* pl. *ṣaqlāba* Slav

صقلية *ṣiqilliya* Sicily

صك *ṣakka* u (*ṣakk*) to beat, strike; to shut, look (s. the door) | صكت به الاذان his ears were tingling or ringing; صك سمه (*ṣam'ahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to roar in s.o.'s ears VIII to knock together, shake, tremble (knees), chatter (teeth)

صك *ṣakk* pl. *ṣakūk*, صكك *ṣikk*, اصك *ṣukk* (instrument of) contract (*Isl. Law*); legal instrument, document, deed; check, cheque

وصل see صلة

صل *ṣalla* i (*ṣalil*) to ring, clink, clank, clatter, rattle

صل *ṣill* pl. *ṣilāl*, صلال *ṣilāl* a variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalil* rattle, clatter, clash (e.g., of weapons), jingling (of coins)

¹ *saluba u* (صلابة *salāba*) and *saliba a* to be or become hard, firm, solid, stiff, or rigid, solidify, harden, set, stiffen II to make hard, firm, solid, stiff, or rigid, harden, solidify, stiffen, indurate (أ. س. o., e.th.); to support, prop, shore up (أ. e.th.); to harden (أ. the heart) V = I; to show o.s. hard or severe

salb hard, firm, solid, stiff, rigid; steel; — (pl. أصلاب *aṣṣalab*) spinal column, backbone; loins; — text, body (of a hook, and the like) | *salb* الرأى *ar-ra'y* obstinate, stubborn, headstrong, opinionated; *salb* الرقية *ar-ragaba* do.; *salb* العمود *al-'ūd* of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stuhhorn, resistant, unheeding, unyielding, relentless; *salb* هو ابن *ibn salbihi* and *salb* هو من *hu min salbi* he is his own son, his offspring; *salb* مستخرجة من الحياة *mustaḡraja min salbi l-ḥayāh* a drama taken from real life; *salb* في *fi salbi* at heart, in his innermost

salba: *salba* العين *al-'ain* sclera (anat.)

salib hard, firm, solid, stiff, rigid

salāba hardness, callousness; hardening, induration; firmness, solidity, stiffness, rigidity; stuhhornness, obstinacy, unyieldingness; intolerance | *salb* العمود *al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stuhhornness, inflexibility, relentlessness

tapallub hardness, callousness, hardening | *salb* الشرايين *al-ṣarāyīn* arteriosclerosis

mutapallib unyielding, inflexible, relentless, hard

² *salaba i* (*salb*) to crucify (أ. e.o.) II = I; to make the sign of the cross (عل over); to cross o.e.; to cross, fold (أ. one's arms)

salb crucifixion

salīb pl. صليبان *ṣulbān*, *salub* cross | الصليب الجنوبي (*janūbī*) the Southern Cross (*astron.*); الصليب الأحمر the Red Cross; شارة الصليب *swastika*; علامة الصليب *sign of the cross* (*Chr.*); and علامة عودة الصليب *as-ṣ. peony* (*Paeonia*; *bot.*)

الحروب الصليبية *salibi* the crusades; الصليبيون the crusaders

salbūt (representation of the) crucifixion, crucifix

ṣulab crossing, interjunction (of roads)

saluta u (سلوة *ṣulūta*) to be glossy, be smooth and shining IV to draw, unsheathe (السيف *as-saifa* the sword); *saluta* to be drawn (sword)

³ *ṣullaj* (coll.; n. un. ة) pl. -āt cocoon, chrysalis of the silkworm

⁴ *ṣulān* look up alphabetically

salaha u a (صلاح *ṣalāḥ*, *ṣulūḥ*, *ṣalaha* مصلحة *maṣlaḥa*) and *saluḥa u* (صلاح *ṣalāḥ*, *ṣalāḥiya*) to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive; to be usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, or appropriate (ل for), lend itself (ل to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or e.th.); to be admissible, permissible (مع in, at, with); to be valid, hold true (ل for) II to put in order, settle, adjust, restore, reconstitute (أ. e.th.), make amends, compensate (أ. for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (أ. s.th.) III to make peace, become reconciled, make up, reach a compromise or settlement (أ. with s.o.); to foster peace (بين between), reconcile (بين people) IV to put in order, settle, adjust (من or أ. s.th.), overhaul, restore, reconstitute, rebuild, reconstruct; to make amends, compensate (من or

▲ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or ▲ s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (▲ s.th.); to reform (من or ▲ s.th.); to remove, remedy (من or ▲ s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (▲ land); to further, promote, encourage (▲ s.o.), make (▲ s.o.) thrive or prosper, bring good luck (▲ to s.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace, make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (عل on), accept, adopt (عل s.th.) X to deem (▲ s.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (▲ land)

صلح *ṣulḥ* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (pol.), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (Syr.) justice of the peace; قاضي الصلح *qāḍī ṣulḥ* do.; قاضي الصلح *qāḍī ṣulḥ* ap-p. jurisdiction of the صلح

صلحي *ṣulḥī* of peace, peace (adj.); arbitral, arbitrational, arbitration- (in compounds) | لجنة صلحية (*lajna*) arbitration committee

صلاح *ṣalāḥ* goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness

صلاحية *ṣalāḥiya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -āt) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (*ṣalāḥiya tāma*) جهات | صلاحية ذات الصلاحية competent authorities; مطلق

الصلاحية *ṣalāḥiya* ap-p. plenipotentiary (dip.)

صلاحية *ṣalāḥiya* = صلاحية *ṣalāḥiya*

أصلح *aslaḥ* better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ* matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (*maṣlaḥat al-āthār al-miṣriyya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (*al-maṣāliḥ al-hukūmiyya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. al-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (*al-maṣlaḥa al-ʿāmma*) public welfare, commonweal; في مصلحة فلان in s.o.'s interest; في المصلحة والمفسدة (*maṣlaḥa wa-mafṣada*) in good and bad times, for better or for worse; لمصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم فلان to serve s.o.'s interests

مصلحي *maṣlaḥī* administrative, official, governmental

تصلح *ṭaṣlaḥ* pl. -āt restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

إصلاح *iṣlāḥ* pl. -āt restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of

order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peace-making (بين between)

اصلاحى *islāḥī* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | معهد اصلاحى (*ma'had*) reformatory, house of correction

اصلاحية *islāḥiyya* revisionism, reformism; (pl. -āt) reformatory, house of correction

تصالح *taṣalluḥ* (re)conciliation

اصطلاح *isṭilāḥ* pl. -āt agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistic) usage; technical term, terminus technicus

اصطلاحى *isṭilāḥī* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istisṭilāḥ* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. صواالح *ṣawallīḥ*) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (*saḥaḥ*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (*saḥīr*) passable, practicable (road); صالح العمل (*'amal*) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصالح العام (*'āmm*) public welfare, commonweal; في صالح (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or e.th.; صالح لـ do.; كان من صالحه it was in his interest; صالح شخصية (*ṣaḥṣiya*) personal interests

الصالحات *as-ṣāliḥāt* the good works, the good deeds

مصلح *muṣallīḥ* peacemaker, conciliator

مصلح *muṣallīḥ* peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

مصطلح *muṣṭalaḥ* and عليه *ma'laḥ* generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -āt) technical term, terminus technicus

صلد *ṣalada* (صلادة *ṣalāda*, صلودة *ṣulūda*) to be or become hard, firm, solid, compact (ground) IV = I

صلد *ṣald* pl. اصلاد *asṭalād* hard, firm, solid, dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلودة *ṣulūda* hardness, firmness, solidity (of the ground)

صلصة (It. *salsa*) صلصة *ṣalṣa* pl. -āt and صلص *ṣalṣ* sauce | صلصة مايونيز *mayonnaise*

صلصل *ṣalṣala* to ring, clink, clank; to clatter, rattle II تصالصل *taṣalṣala* do.

صلصلة *ṣalṣala* clank(ing), clatter(ing), clash, rattle

صلصال *ṣalṣal* dry clay, argillaceous earth

مصلطح *muṣalṭaḥ* = مصلطح shallow, choal, flat

صلع *ṣalī'a a (ṣala')* to be bald

صلع *ṣala'* baldness

صلعة *ṣul'a, ṣala'a* bald pate, bald head

اصلع *asṭa'ṣ, f. ṣal'a'ṣ, pl. ṣul'*, صلعان *ṣul'ān* bald(-headed)

صلعم abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صل الله عليه وسلم (*ṣallā, ṣallam*) God bless him and grant him salvation!

صلف *ṣalīfa a (ṣalaḥ)* to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف *ṣalaḥ* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

صلف *salif* pl. صلفاء *sulaḥ* vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering; braggart, boaster, show-off, swaggerer, fourflusher

تصلف *taṣalluf* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

متصلف *mutaṣallif* vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering

صلو II to perform the salat (صلاة see below), pray, worship | صل بالناس to lead people in prayer; صل على to pray for; (of God) to bless s.o.: صل الله عليه وسلم (sallam) God bless him and grant him salvation! (eulogy after the name of the Prophet Mohammed)

صلوة *ṣalāt* pl. صلوات *ṣalawāt* salat, the official Islamic prayer ritual; intercession, intercessory prayer, benediction; blessing, grace (of God) | الصلاة *al-ṣalāṭa* the Lord's prayer; الربانية *(rabbāniyya)* a prayer performed during the nights of Ramadan; صلاة الصلوة *ṣalāt al-ṣalāt* vesper prayer (Chr.)

مصل *muṣallin* prayer, worships

مصل *muṣallan* place of prayer, oratory

صلون *ṣalūn* salon, parlor, reception room

صل *ṣalā* (sally) to roast, broil, fry (s.a.th.); — *ṣaliya* a (ṣalan, ṣaliy, صلي) to burn (intr.; ب or ا in); to be exposed to the blaze of (ب or ا) II to warm, heat (ب or ا s.th. with or on) IV = II (aa s.th. on or with); to make (s.o.) burn (a in, esp. النار in the fire) | أصلاه نارا من النيرة (*ṣalāna*) to make s.o. undergo the most excruciating pangs of jealousy; أصلاه نارا to set s.th. on fire; to fire at s.o. or s.th. (mṣl.) V to warm o.s., seek warmth (ب at, by, بالنار by the fire) VIII = V | لا يصطلي بناره (*yusṭali bi-nārihi*) invincible, a great hero

مصل *muṣṭalan* fireplace

صمم *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamimtu*) a (ṣamm, صمم *ṣamam*) to be or become deaf; — *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamamtu*) u (ṣamm) to close, plug, cork, stopper (a s.th., e.g., a bottle) II to deafen (s.o.); to make np one's mind (عل to do s.th.), determine (عل upon, to do s.th.), resolve, be determined (عل to do s.th.), decide (عل on, to do s.th.); to persist (عل in); to design (a s.th.); to plan (a s.th.), design (ل a s.th. for) IV to be or become deaf; to deafen (s.o.), make (s.o.) deaf (a, من s.th.) VI to give a deaf ear (من to)

صمة *ṣimma* plug, cork, stopper

صمم *ṣamam* deafness | كان في صمم عن to be deaf to s.th.

صمام *ṣimām* pl. -āt plug, cork, stopper; valve; tube (radio) | صمام الأمان (الامن) *(ṣ. al-amān (al-amn))* safety valve; صمام رفع المسام عن to let s.th. take its course, give free rein to s.th. (also to a feeling)

صمامة *ṣammāma* embolism (med.)

صميم *ṣamīm* innermost, heart; core, essence, marrow, pith; true, sincere, genuine | من صميم القلب (*ṣ. al-qalb*) from the bottom of the heart, wholeheartedly, most sincerely; ... في صميم *amid, in;* to affect s.o. to the very core, touch s.o. most deeply

صميمي *ṣamīmī* cordial, hearty

صمم *ṣammā*, f. صماء *ṣammā*, pl. صمم *ṣamm*, صممان *ṣammān* deaf; hard and solid, massive (rock); الصمم the deaf one, epithet of the month of Rajab | فعل triliteral verb with identical second and third radical, verbum mediae geminatae (*gram.*); أصله (*aslaḥ*) stone-deaf; جذر أصل (*jaḍr*) irrational or surd root (*math.*); آلة صماء willing tool

تصميم *taṣmīm* determination (عل for, to do s.th.), resolution, decision; resolute

action; tenacious pursuit (of a plan); planning, projecting; design, designing (e.g., of a dress); (pl. -*āt*, تصاميم *taṣāmīm*) plan; design; sketch | من تصميم فلان designed by so-and-so

مصمم *mupammim* determined (عل to do s.th.) | مصمم الازياء fashion creator, designer

صمت *pamata u* (*pamt*, صمت *pumūt*) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (o. e.o.) IV = II

صمت *pamt* silence | صمت في صمت silently, quietly

صموت *pumūt* silence; pl. of act. participle صامتات

صموت *pamūt* silent, taciturn

صامت *pāmīt* pl. صموت *pumūt* silent | صامتة صنيما silent film

مصمت *mupmat* uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صمخ *pimāḡ* pl. اصمخة *asmiḡa* auditory meatus

صمد *pamada u* (*pamd*) to betake o.s., repair, go (a, o or ل or ال to, into, toward); to turn, apply o.s. (a or ل or ال to s.th.); — (*pumūd*) to defy, brave, withstand (في وجهه *fī wajhihi* or ل e.o., s.th.); to stand up (في وجهه or ل against e.o. or s.th.), resist, oppose (في وجهه or ال e.o. or s.th.); to hold out (في وجهه or ل against); — i to close, plug, cork, stopper (a e.th., e.g., a hottle) II to betake o.s., repair, go (o to e.o., a to, toward); to close, plug, cork, stopper (a s.th., e.g., a hottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (o with s.o.)

صمد *pamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني *pamadāni* eternal, everlasting

صمادة *pimāda* (ir.) headcloth (worn by men)

صمم *pampama* to persist (في in)

صموة *pauma'a* pl. صوامع *pawāmi'a* monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صمغ II to gum (a s.th.); to paste, glue (a s.th.) IV to exude gum (tree)

صمغ *pamḡ* pl. صمغ *pumḡḡ* gum; resin | صمغ عربي mucilage; صمغ الك ('arabi) gum arabic; صمغ المرن (*marin*) rubber, caoutchou; صمغ هندي (*hindī*) do.; شجر الصمغ *ḡajar as-p.* rubber trees

صمغي *pamḡi* gummy, gumiferous, gumlike, mucilaginous

صمغ *taṣmḡ* gumming; resinification

صل *pamala u* (*paml*) to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صل جين *paml* rigidity, stiffness, (في) rigor mortis

صامولة *pamūla* pl. صواميل *pawāmīl* nut (of a bolt), rivet

صملاخ *pimlāḡ* pl. صملايخ *pamālīḡ* cerwax, cerumen

صمى IV to deal (o s.o.) a fatal blow; to hit (a, o s.o., s.th.) fatally | رمى ناصمي *ramd* /a-*apmd* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *pann* basket

صنة *pinna* odor emanating from the armpit

صنان *pundn* odor emanating from the armpit

صنارة *pinndra* pl. صنانير *pandnīr* hook, fishhook

صنبور *ṣunbūr* pl. صناير *ṣandīr*² (water)
faucet, tap

صنوبر look up alphabetically

صنيم *ṣanīm* pl. -*āt* centime ($1/100$ franco)

صنج *ṣanj* pl. صنوج *ṣunūj* cymbal (mus.)

صنجة *ṣinja* = صنجة

صناجات *ṣannājat* castanets

صنق *ṣanjaḡiya* see صنق

صنيد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣandīd*² leader,
notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq, ṣandūq* pl. صناديق *ṣandīq*²
crate, box; chest; trunk, suitcase; case,
cabinet; money box, till, coffer; pay
office, treasurer's office; any public
institution where funds are deposited
and disbursed for a special purpose (e.g.,
sick fund, health insurance, etc.) | صندوق
mail-box; صندوق المكاتب post-office box;
صندوق النقد الدولي *q. an-naqd ad-
duwālī* International Monetary Fund;
صندوق توفير savings bank; صندوق
(eg.) hunchback; أمين الصندوق treasurer;
دفتر الصندوق *daftar aṣ-ṣ. cashbook*

صندل *ṣandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل
*ṣandīd*²) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع *ṣan'a* a (*ṣan', ṣun', ṣan'*) to do,
make (a s.th.); to arrange, stage, put on
(a s.th.); to produce, build, manufacture,
fabricate, design (a s.th.); to work,
treat, process (a s.th.) | صنع اليه مرفوا
to do s.o. a favor; صنع به *do.*; صنع به *do.*
to do s.th. to s.o.; صنع به صنيعا قبيحا
to do s.o. a dirty trick II to industrialize
(a s.th.) III to cooperate, go along (a,
with); to flatter, cajole (s.o.); to bribe
(s.o. with) V to pretend, feign,
simulate, fake, sham, affect (a s.th.);
to speak or write in an artificial, affected,

stilted, or mannered way; to use means
for enhancing her beauty (woman) VIII to
order, commission (a s.th.); to create
(a s.th.) synthetically; to produce,
manufacture, make, fabricate (a s.th.);
to pretend, feign, fake, assume falsely
(a s.th.); to invent (a s.th.); to make
(a s.th. into), take, use (a s.th. for);
to commit, bind (a s.o. to) X to have
(s.o.) make (a s.th.)

صنع *ṣan', ṣun'* production, manu-
facture, fabrication, making, design,
make, workmanship | صنع اليد *p. al-yad*
handwork; بديع الصنع *badi' aṣ-ṣan'* of won-
derful workmanship

صنعي *ṣan'ī* artificial, synthetic

صنع *ṣun'* benefit, favor

صنعة *ṣan'a* work, workmanship, mak-
ing, manufacture, fabrication; art; tech-
nical skill, artistic skill; work, craft,
trade, business, occupation, vocation,
profession | صاحب الصنعة artisan, crafts-
man; expert, specialist

صانع اليد *ṣand' al-yad* skilful,
skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣind'a* pl. -*āt*, صنائع *ṣand'i'*² art,
skill; occupation, vocation, calling, busi-
ness, profession; handicraft; trade, craft;
industry; pl. branches of industry, in-
dustries | صناعة شريفة honorable, respect-
able trade; اصحاب الصناعات the artisans,
craftsmen; رجل الصناعة *raḡul aṣ-ṣ.* in-
dustrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*ḡira/*)
artisans and tradesmen

صنائعي *ṣand'i'* artificial, synthetic,
imitation; workmanlike, handicraft,
trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعي *ṣind'ī* artificial, synthetic, imi-
tation; workmanlike, handicraft, trade
(adj.); industrial | سر صناعي (*sirr*) indus-
trial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied
arts, artistic handicraft

صنيع *ṣanīʿ* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool; meal, repeat, banquet

صنعة *ṣanīʿa* pl. صنائع *ṣanāʿiʿ* action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣnaʿ* pl. مصانع *maṣāniʿ* factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصانع also: large structures, installations, man-made works | المصانع (أصحاب) المصانع manufacturers, industrialists

مصنعة *maṣnaʿiyya* wages, pay

تصنيع *ṭaṣnīʿ* industrialization

تصنع *ṭaṣannuʿ* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

إصطناع *ṭiṣnāʿ* production, making

إصطناعي *ṭiṣnāʿi* artificial, synthetic, imitation

صانع *ṣāniʿ* pl. صناع *ṣunnāʿ* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnūʿ* product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

متصنع *muṭaṣnīʿ* subtilizing, overrefining; affected, stilted, mannered

مصطنع *muṣṭanaʿ* artificial, synthetic; affected, simulated, imitated, sham, bogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṭāḥ*) duplicate key, masterkey

صنعة *ṣanʿa* Sanʿa (capital of Yemen)

صنف II to sort, assort, classify, categorize (s.t.b.); to compile, compose, write. (s.t.b.) a book

صنوف *ṣunuf*, صنوف *ṣunūf* pl. اصناف *asnāf*, صنوف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (com.);

genus, species, class, category; sex; صنف in kind (as opposed to: in cash)

تصنيف *ṭaṣnīf* classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانيف *ṭaṣnīf*) literary work

تصنيفة *ṭaṣnīfa* assortment, selection

مصنف *muṣannif* author, writer

مصنف *muṣannaʿ* pl. -āt literary work

صنفر *ṣanʿara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (s.t.b.)

صنفر *ṣanʿar* and صنفرة *ṣanʿara* emery

صنم *ṣanam* pl. اصنام *asnam* idol, image

صنو *ṣinu* pl. صنوان *ṣinuṭān*, اصناء *asnaʿ* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanaubar* stone pine (Pinus pinea; bot.) | صنوبر *ḥabb as-ṣ.* pine nut, pignon

صنوبري *ṣanaubari* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*ḡudda*) pineal gland

صه *ṣah* pet! bush! quiet!

صهب IX and XI *iṣḥabba* to be or become reddish, red-brown

صهب *aṣḥab*, f. صهباء *ṣaḥbāʿ*, pl. صهباء *ṣuḥb* reddish; wine

صهد *ṣaḥada a (ṣaḥd)* to scorch, parob, burn (s.t.b., esp. of the sun)

صهد *ṣaḥd* beat

صهيد *ṣaḥīd* scorching beat, blaze

صهود *ṣuḥūd* scorching beat, blaze

صهر *ṣahara a (ṣahr)* to melt, fuse, smelt (s.t.b.) III to become related by marriage (ق or s.t.b.) IV to become related by marriage (ا or ب to s.t.b.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

صهر *sihr* relationship by marriage;
— (pl. *asahr*) husband of one's
daughter, son-in-law; husband of one's
sister, brother-in-law

صهر *saḥr* molten, in fusion

مصار *maṣāḥir* (pl.) smelting furnaces;
blast furnaces

○ صهر *miṣḥar* pl. -*ḥt* fuse (el.)

مصارعة *muṣāḥara* relationship by mar-
riage; ○ affinity

انصهار *inṣihār* melting process | ○ سلك
silk al-inṣ. al-waḥṣ fuse (el.)

صهرج *sihriz, sahriz* pl. صهارج *saḥariz*
cistern; large (water) container, tank

صهل *saḥala a i* (صهيل *saḥil*) to whinny, neigh
(horse)

صهيل *saḥil* whinny(ing), neighing

صهوة *saḥwa* pl. *saḥawāt*, صها *siḥd* back (of
a horse)

صهيون *saḥyūn*, also *siḥyaun* Zion

صهيوني *saḥyūni, siḥyauni* Zionist,
Zionist

صهيونية *saḥyūniya, siḥyauniya* Zion-
ism

ص (صوب) *ṣabba u* (صوب, صوبية *ṣaḥḥaba*)
to hit (a s.th., the target); to be right,
hold true, be to the point, hit the mark,
be pertinent, be apposite (opinion) | صاب
ام اقلع (*am aqla'a*) by all means, under
all circumstances II to direct, fix (ال
a s.th., also, e.g., the glance on, to), aim,
point, train (ال a s.th. at or on); to
agree (a with s.o.), concur (a, a with s.o.,
in s.th.), consent, assent (a to s.th.),
approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)
IV to hit (a a target); to attain, reach,
achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to
reach out (a for s.th., of the hand); to
get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune),
acquire (a s.th., e.g., a certain amount

of knowledge); to have, eat (a a snack);
to take (a a meal); to befall (a s.o.),
fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to
allot (a to s.o. s.th.), bestow (a upon
s.o. s.th.), make (a s.th.) fall to s.o.'s
(a) lot; to cause losses (من to s.o.); to be
right, be in the right; to do the right
thing, hit the mark; to do right, properly
(a s.th., expressed by a verbal noun); to
say the right word; pass. أصيب *uṣība* to be
stricken, attacked, afflicted (ب by a
disease, and the like); to be killed |
أصاب *ṣabba* (ṣabba) to score, make
goals (in sports); أصاب في عمله (*'amalih*)
to do right, act properly; أصيب بجراح
to incur multiple wounds; أصيب بخسارة
(*bi-ḥasratin*) to suffer a loss; أصيب بأزمة
شدية (*ṣabbaatan*) to be hard hit, be griev-
ously afflicted X استصوب *istawaba*
to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *ṣaub* direction, quarter; that
which is right, proper, or correct; صوبا
(prep.) in the direction of, toward, to |
من كل صوب (*ḥadabin*) or من كل صوب
(*ḥajjin*) from all sides, from all directions,
from all quarters, from everywhere; في كل
صوب every place, everywhere, all over,
in all quarters

صوب *ṣayyib* rain cloud

صابة *ṣaba* pl. -*ḥt* harvest (tun.)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper,
or correct; right, proper, correct; right-
ness, correctness, properness; reason, in-
tellect, mind, consciousness; صوابا
rightly, justly | هو على صواب *he is right*;
سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in
exactly the right manner, pursue the right
course; رجع (فاه) إلى صوابه to regain one's
reason, get back to one's senses, become
reasonable again; اضع صوابه to lose one's
mind; غاب عن صوابه to lose
consciousness; غائب عن صوابه unconscious,
senseless

أصوب *aswab* more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوبية *aswabiyā* advisability, expediency

تصويب *taswīb* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification

إصابة *isāba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; accident | إصابة العمل *i. al-'amal* industrial accident; عمل الأصابة *maḥall al-i.* scene of the accident

استصواب *istiswāb* approval

إصباح *isbāḥ* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -āt, مصائب *maṣā'ib* misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortunes, calamity, disaster | مصاب اليم *grievous misfortune, mournful event, death*

صوبة (Turk. *soba*) صوبة *etove* (*syv.*)

صوت *ṣawt* pl. أصوات *aswāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (*gram.*) | بعد الصوت *bu'd as-ṣ.* fame, celebrity; جمع الصوت *raj' as-ṣ.* echo, reverberation; علم الأصوات *ilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *quwat as-ṣ.* volume, intensity (*radio*); بصوت سمع *audibly*; بصوت عال *aloud*; بصوت واطئ (*waḍī'*) softly, in a low voice, under one's breath

صوت *ṣawt* sonant, sonnd- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic

صوتيات *ṣawṭiyāt* phonetics

صوات *ṣuwāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣiṭ* (good) reputation, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd as-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت *famous, celebrated, well-known*

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (*Syr.*)

○ مصرات *miṣrāt* microphone

تصويت *taswīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صاوت *ṣawt* sound- (in compounds) |

○ صيما صاوت *sound film*

مصوت *muṣawwīt* voter; entitled to vote, franchised

صاج look up alphabetically

صوح II to dry (أ s.th.)

مصح *muṣawwāḥ* withered, dried (herb, etc.)

صاخ *ṣaḥ* u = صاخ *ṣaḥ* u (صوخ)

صوخ IV to listen, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.)

ص name of the letter

صودا *soda* | صودا كارية (*kāriya*) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (*nitrāt*) sodium nitrate

صوديوم (*Lat. sodium*) sodium

صور II to form, shape, mold, fashion, create (أ s.th.); to paint, draw, sketch (أ, أ s.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, أ s.th.); to make a picture (أ, أ of s.o., of s.th.); to photograph (أ, أ s.o., s.th.); to represent, portray (أ s.th., fig.) | صور له (*ṣuwirah*) it appeared to him, seemed to him

Y = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (أ. s.th.); to think (أ. , s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (أ. ,) ; to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصوره العقل ('aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور *ṣūr* horn, bugle; see also below

صورة *ṣūra* pl. صور *ṣuwar* form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode; *ṣūratān* formally | صورة *ṣūra* total picture, overall picture; صور *ṣūrah* (mutaḥarrika) motion picture, film; متحركة *mutaḥarrika* motion-picture theater, cinema; صورة شمسية (*kamasiya*) photograph; صورة طبق الأصل (*ṭibqa l-aṣl*) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة مكبرة (*mukabbara*) enlargement, blowup (*phot.*); في صورة آدميين (*ṣūra adamiyyin*) in human shape; بصورة جلية (*jaliya*) obviously, evidently; بصورة محسوسة perceptibly, tangibly, palpably; بصورة خاصة (*ṣūra ṣāṣa*) especially, particularly; بصورة عامة (*ṣūra ʿāma*) generally, in general; بصورة مكبرة (*mukabbara*) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة ملحوظة noticeably, markedly; على صورة (*ʿalā ṣūra*) chemically, by chemical means; في صورة ما إذا (*ṣūra mā idā*) if; بصورة مصغرة (*muṣaḡḡara*) on a reduced scale, in miniature

صورى *ṣūri*, *ṣuwarī* formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصوير *ṭaṣwīr* drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also التصوير الشمسي (*kamasi*); take (in motion picture making) | آلة التصوير camera

تصويرة *ṭaṣwira* pl. تصاویر *ṭaṣawīr* pictorial representation, image, picture, illustration

تصور *ṭaṣawwur* pl. -āt imagination (also *philos.*), fancy, fantasy, idea; conception, concept (*philos.*)

تصوري *ṭaṣawwuri* existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | المذهب التصوري (*maḏhab*) idealism (as a philosophical school)

مصور *muṣawwir* pl. -ūn former, shaper, fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | المصور الكائنات the Creator of the Universe; المصور الكهربائي القلب (*kahrabā'i, qalb*) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwar* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | مصور الجغرافيا *m. al-juḡrāfiyā* atlas

* صور *ṣūr* Tyre (town in S Lebanon)

* صور *ṣūr* pl. صيصان *ṣiṣān* young chicken, chick (*syr.*)

* صومى *ṣawṣū* (*eg.*) to peep, cheep, equeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.th.)

صاغ *ṣawṣa* pl. اصوغ *awuṣ*, اصوغ *awuṣ*, صيمان *ṣiṣān* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاغ صاعا tit for tat; رد له الصاع صاعين (*radda, ṣā'ain*) or كآل له صاعا بصاعين to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *ṣā'a* salon, parlor, reception room

* صاغ *ṣawṣa* u (*ṣawṣ*, صياغة *ṣiyāḡa*) to form, shape, mold, fashion, create (أ. s.th.); to formulate (أ. s.th.); to coin (أ. a word); to fabricate, invent, make up (أ. a lie) | صاغ الذهب والفضة (*ḡaḡab, fiḡḡa*) to work in gold and silver, practice the art of goldsmithing

صاغ *ṣawṣ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

صيفة *siḡa* forming, shaping, molding, fashioning, creating; — (pl. صيغ *siyaḡ*) shape, form; external form; wording, text, version (e.g., of a letter, of a treaty); formula (in general, also *math.*, *chem.*); jewelry, gold and silver articles; (*gram.*) صيغة صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة the passive (*gram.*); بصيغة حاسمة in a decided form, in no uncertain terms

صيغة *siyāḡa* composing, drafting, wording, forming, formulation, fashioning, molding, shaping; goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāḡ* jewelry, jewels, gold and silver articles

صاغ *ṣaḡa* صاغ *ṣaḡa* pl. صاغة *ṣaḡāt*, صاغة *ṣaḡa*, صاغة *ṣaḡa* goldsmith, jeweler

مصوغات *maṣūḡāt* gold and silver jewelry, goldsmithery, jewelry

صاغ look up alphabetically

صوف *ṣūf* pl. أصواف *aṣwāf* wool

صوفي *ṣūfī* of wool, woolen; Islamic mystic, Sufi

الصوفية *ṣūfiyya* Sufi way of life; الصوفية Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *ṣūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *ṣūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *ṣawwāf* wool merchant

التصوف *al-taṣawwuf* Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way of life; mysticism

المصوفة *al-muṭaṣawwif* the Sufis, members of Sufi communities, mystics

صوفيا *ṣūfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

صيال *ṣāla* u (*ṣaul*, صولة *ṣawla*) صيال *ṣiyāl* to spring, jump, leap (عل on), attack, assail, assault (عل s.o.) II to pan, wash out (ا grain, gold) III to vie, compete (ا with s.o.)

صولة *ṣawla* pl. -āt attack, assault; force; tyranny, despotism, arbitrariness

صول (Turk. *sol*) approx.: sergeant major, technical sergeant (*Eg.*) | صول تليم صول تليم approx.: master sergeant; صول تلمين approx.: quartermaster sergeant (*mil.*)

صولجان *ṣawlaḡān* pl. صولجة *ṣawḡliḡa* staff with a curved end; polo mallet; scepter, mace

صوم *ṣūm* u (*ṣaum*, صيام *ṣiyām*) to abstain (عن from s.th.); to abstain from food, drink, and sexual intercourse; to fast

صوم *ṣūm* abstention, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; الصوم fasting during the month of Ramadan, one of the five principal duties of the Muslim | الصوم الكبير the Great Fast = Lent (*Chr.*); عيد صوم النيران 'id ḡ. al-ḡuḡrān Yom Kippur, Day of Atonement (*Jud.*)

صيام *ṣiyām* fasting, fast

صيامي *ṣiyāmī* Lenten fare

صائم *ṣā'im* pl. -ūn, صوم *ṣūwām*, صيام *ṣiyām* fasting (adj.); faster, one who fasts

الصومال *as-ṣomāl* Somaliland

صومالي *ṣomālī* Somali (adj. and n.)

صومة *ṣūma'a* see صوم

صيانة *ṣiḡna* u (*ṣaun*, صيانة *ṣiyāna*) to preserve, conserve, keep, retain, maintain, sustain, uphold (ا s.th.); to maintain (ا e.g., a machine, an automobile); to protect, guard, safeguard, keep, save (ا s.o., s.th. from); to defend (ا s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live chastely, virtuously (woman); to shut o.s. off, seclude o.s., protect o.s.

صون *ṣaun* preservation, conservation, guarding, keeping; susten(ta)tion, upholding; maintenance, upkeep, care;

protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صاحبة الصون honorary title of ladies of high social standing

صوان *suwān*, *suwān* pl. أصوانة *aswina* cupboard, case

صوان *suwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

صواني *suwānī*: أدوات صوانية (*adawid*) flint implements

ملك الصيانة *malak as-s.* guardian angel (Chr.)

صان *ṣān* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

صون *ṣuwn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوة *ṣuwa* pl. صوى *ṣuwan* stone landmark, trail mark

صوى *ṣawd* i (*ṣawwī*) and *ṣawīya* a (*ṣawān*) and II to dry up, wither, wilt; — *ṣawd* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوت *ṣoo* صوت

(صيح) *ṣāḥa* i (*ṣāḥ*, *ṣayḥ*) to cry, yell, shout; to scream, screech; to crow; to utter, let out (*ṣāḥatan* a cry); to call out (ب to s.o.), shout, bellow, bawl (ع or ق at s.o.) II to cry out (loud), roar, bellow, bawl VI to shout at one another, call out to one another; to clamor, raise a din

صيح *ṣāḥ* crying, clamor

صيحة *ṣāḥa* (n. vio.) pl. -*āt* cry, outcry, shout | صيحة الحرب *s. al-ḥarb* battle cry, war cry; ارسل صيحات (*arsala*) to utter cries; صاح صيحة to utter a cry; صيحة within shouting distance; واد صيحة في (واد *ṣāḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣayḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣayḥ* orier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying

صياح *ṣayḥ* crying, clamor, roar, bellow(ing)

صيد *ṣida* i (*ṣaid*) to catch (in a trap), trap (a game); to hunt (a game); to hunt down (a game); to catch (a fish) V to hunt for prey; to hunt down (a s.th.); to catch (a s.th.) VIII = I | اصطاد في الماء (*'akir*) to fish in troubled waters

صيد *ṣaid* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *s. as-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد (*s. ṣayḥī*) dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story)

صياد *ṣayyad* pl. -*ūn* hunter; fisher | صياد السمك *s. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (zool.)

صيدا *ṣaida** Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miyyada* pl. مصايد *maṣayid* trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصايد *maṣayid* fishery, fishing grounds (also مصيدة الاسماك)

ص *ṣad* name of the letter ص

صيدلة *ṣaidala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدل *ṣaidal* pl. صيادلة *ṣayḍāla* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلاني *ṣaidalānī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *ṣaidaliyya* pl. -*āt* pharmacy; drug-store

صيدليات *ṣaidaliyyāt* drugs, pharmaceuticals

صير *ṣāra* i (*ṣair*, *ṣayra*) to become (a s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass,

take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.n.); to betake o.s., come, get (عند or الى to); to arrive (الى at); to end, wind up (الى with), result (الى in); الى صار به to lead, bring s.o. or s.th. to; الى يصار الى (yusāru) one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (• s.n.) to become (• s.th.), make (• s.o. into s.th., out of s.n. s.th.)

صير *sir* crack (of the door); small salted fish

صيرورة *sairūra* (act nr process nf) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مسير *masir* development, progress (e.g., of work); — (pl. مسائر *masāyir*) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; fate, destiny, lot; life; see also under مصر | مصر قرار self-determination (pol.); مصر كل حي *m. kullī ḥayyīn* the way of all flesh

تصير *ṭasyir* cession, transfer (jur.)

صيصية *sīsiya* pl. صياص *ṣayṣayin* spur of the rooster

صوغ *soo* صيغة

صاف *ṣāfa* i (ṣaif) to be summery; to spend the summer, estivate (• or ب in) |

صاف الزمان *am ẓamānu* at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صيف *ṣaif* pl. أصياف *asayāf* summer

صيفي *ṣaift* summery, estival, summer (adj.) | نوقت صيفي *daylight-saving time*

مصيف *maṣīf* pl. مصايف *maṣāyif* summer residence, summer resort; rest center, holiday camp

اصطياف *ṣṭiyāf* summering, summer vacationing

صائف *ṣā'ifa* summer(time)

مصطاف *muṣṭāf* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

بلاد الصين *as-ṣīn* China; tho Chinese | الصين *China*

صيني *ṣīnī* Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صينية *ṣīniya* (syr. ṣēniya, leb. ṣainiya) pl. صواني *ṣawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صينية متحركة (*mulaharrika*); pl. chinaware, porcelain vessels

صوان *ṣiwān* pl. -āt, صوارين *ṣawāwīn* (large) tent, pavilion, marquee

ض

ضاد *ḍād* name nf the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: أهل الضاد *aḥl ḍ-ḍ* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; انظار الضاد do; انظار الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد *luḡat ḍ-ḍ* the Arabic language

ضؤل *ḍa'ula* u ضؤلة *ḍa'ula*, ضؤلة *ḍu'ula* to be small, tiny, little, scanty, meager,

slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease VI = I

ضالة *ḍa'ala* (ضالة *ḍi'ala*) smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminutinn,

entrusted with discipline (in Eg. schools); (pl. ضباط *ḥubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḥawābiḥ*) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر senior officer; ضابط المأمور subaltern officer; ضابط الصف *ḥ. as-saff* pl. ضباط الصف noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḥ. as-sawt* volume control (radio); صف ضابط *saff ḥ. pl.* noncommissioned officer; ضابط ولا رادع (*ḥair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطية *ḥābiya* police; (pl. ضوايط *ḥawābiḥ*) curbing force, order

مضبوط *maḥbūṭ* accurate, exact, correct, right, precise

ضبع *ḥab', ḥabu' f., pl.* ضباع *ḥibās', ḥyena*

ضبن VIII to take under one's arm

ضبن *ḥibn* armpit

ضج *ḥajja i (ḥajj, ضجيج ḥajjij)* to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry IV = I

ضجة *ḥajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḥajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجور *ḥajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḥajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḥajira a (ḥajar)* to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (s.o.), disquiet, discomfort, aggrieve (s.o.) V = I

ضجر *ḥajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḥajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *muḥjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

متضجر *mutaḥjir* = ضجر *ḥajir*

ضجع *ḥaja'a a (ḥaj', ضجوع ḥujū')* to lie on one's side, lie down; to lie, recline, be prostrate; to sleep III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) VII = I VIII اضمجع and اضجع *iḥḥaja'a* = I

ضجة *ḥaj'a (n. vic.)* lying position, lying, recumbency; slumber

ضجمة *ḥuja'a, ḥuj'a* late riser, slugabed, sluggish, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجمي *ḥuj'i* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḥajjij* one sharing the bed; bed-fellow; comrade, companion

مضجع *maḥja'* pl. مضاجع *maḥājij'* couch, bed | اخذ مضجعه he lay down (to sleep); اقض مضجعه *aqadḥa maḥja'ahū* or اقض مضجعه or اقلق مضجعه *(maḥja'ahū)* to deprive s.o. of sleep

مضاجع *muḥājij'* bedfellow

مضطجع *muḥḥaja'* couch, bed

ضخخ *ḥahḥaha* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضخاخ *ḥahḥāḥ* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḥahika a (ḥahk, ḥihk, ḥahik)* to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.th.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.th.) | ضحك بملء شدي *(bi-mil')*

šidqaihi) or ضحك ملء شديقه (*miš'a*) to grin from ear to ear; ضحك عن درمنشد (*durrin munadḡadin*) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذننه (*daḡanihi*; pl. *عل ذقونهم*) (*eg. syr.*) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذننه (*daḡanihi*) to laugh in s.o.'s face II to make (s.o.) laugh III to joke, jest, banter (s.o. with s.o.) IV and X to make (s.o.) laugh (من about) | ما يضحك الكل (*taklā*) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh

ضحك *daḡk, diḡk, daḡik* laugh(ing); laughter

ضحكة *daḡka* (n. vic.) pl. *-āt* laugh

ضحكة *ḡuḡka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *daḡūk* frequently, or constantly, laughing; laugher

ضحك *daḡḡāk* frequently, or constantly, laughing; laugher; joker, jester, wag, buffoon

ضحكة *uḡḡuka* pl. *اضاحيك* *aḡḡikiḡ* object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

اضحك *aḡḡakḡ* more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

ضحكة *maḡḡaka* object of ridicule, laughingstock

ضاحك *ḡaḡik* pl. *ضواحك* *ḡawḡikiḡ* laughing | ضاحك السن *ḡ. as-sinn* cheerful, gay, sunny

ضحك *muḡḡik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, huffoon, jester | قصة تمثيلية مضحكة (*ḡiḡpa tamḡiliya*) comedy

ضحل *ḡaḡil* shallow, shoal, flat; a shallow, a shoal

ضحى *ḡaḡā u* (*ḡaḡw, ḡuḡūw*) (ضحى and ضحو) to become visible, appear; — ضحى *ḡaḡiya a* (ضحا *ḡaḡan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى بنف | ضحى to sacrifice o.s.; ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to be, become; with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to..., get to..., get to the point where..., get into a situation where...

ضحوة *ḡaḡwa* pl. *ḡaḡawāt* forenoon; morning

ضحى *ḡuḡan* (m. and f.) forenoon | بين عشية وضحاها (*'aḡiyatin wa-ḡuḡāhā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحية *ḡaḡiya* forenoon; — ضحايا *ḡaḡiyā* slaughter animal, blood sacrifice, immolation; victim | ذهب أو وقع ضحيته (*ḡaḡiyataḡū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḡḡan* (coll.; n. un. اضحاة *aḡḡāḡ*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الاضحى *'id al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; يوم الاضحى *yawm al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'l-hijja

اضحية *uḡḡiya* pl. *اضاحي* *aḡḡiyaḡ* slaughter animal, blood sacrifice, immolation

تضحى *taḡḡiya* sacrificing, immolation; (pl. *-āt*) sacrifice

ضاح الشمس *ḡaḡin* sunlit

ضاحية *ḡaḡiya* pl. *ضواحي* *ḡawḡin* surroundings, vicinity, outskirts; suhurb

مضحي *muḡḡan* place where one has breakfast

ضخ *ḍaḥḥa u (ḍaḥḥ)* to spurt, epout, squirt (أ water)

مضخة *miḍḍḥa* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جاذبة (*jaḍḍaba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump

ضمم *ḍaḥma u (ḍaḥma)* to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (أ s.th.) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضمم *ḍaḥm* pl. ضمام *ḍiḥām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, huxom; magnificent, splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الضخمة (*miḍḍa'īya*) heavy artillery

ضخامة *ḍaḥāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخم *taḍḥim* inflating

تضخم *taḍḥim* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also (نقدى) تضخم مالى (نقدى) distention of the spleen (*med.*)

مضخم *muḍḥim* pl. -āt amplifier | الصوت *m. aṣ-ṣawt* loud-speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (أ, أ against), antagonize (أ s.o.), contravene, violate (أ s.th.), be opposed (أ, أ to), be contradictory (أ to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (أ, أ) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. أضداد *aḍḍād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds);

ضد *ḍidda* (prep.) against | كان على الضد to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddiya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *muḍādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḍādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *muḍādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضادات للحبل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḥaṣarīya*) insecticides; مضادات للفاد (*li-l-faḍd*) antiseptics

متضاد *mulaḍādd* contrary, opposite

ضر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (أ, أ s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (أ, أ to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or أ, أ); to force, compel, coerce, oblige (أ s.o. to); to do violence (أ to s.o.), bring pressure to bear (أ on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (أ s.o., أ to); — pass. *uḍḥarra* to be forced, compelled, obliged (أ to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (أ of s.th.), need, want (أ s.th.)

ضر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage

ضر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household

hy another; ضرب عنه (*'unuqahū*) to hehead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قالة (*qālabahū*) to imitate s.th.; ضرب كفا (*kaffan*) to slap s.o.'s face; ضرب مثلا ل (*maṭalan*) to apply a proverb to; ضرب له مثلا (*maṭalan*) to give s.o. an example, point out a model for s.o.; ضرب مثلا to give an example; to quote as an example (ل s.th. for); ضرب الامثال to impart words of wisdom, point out morals; ضرب نقودا to mint money; ضرب موعدا (*mau'idan*) to agree on time or place of a meeting, make an appointment; ضرب الى الحفرة (الى الصفرة) (*ḥumra, sufra*) to shade into red (into yellow); ضرب به الارض (*arḍ*) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (*ḥayāl*) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب رأسه على صدره (*bi-ra'sihī 'alā ṣadrīhī*) to let one's head sink to the chest; ضرب بهم مصيب في (*bi-sahmīn muṣībīn*) to take an active part in; ضرب بهم ونصيب في (*wa-naṣībīn*) to participate in, share s.th.; ضرب فيه بعرق (*bi-'irq*) do.; ضرب به عرض الحائط (*'urḍa l-h.*) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظرة (*naẓarīhī*) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (*bi-wajhī ṣaḥībīhī*) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (*kalīma*) to efface, strike, or erase, a word; ضرب عنه صفحا (*ṣafḥan*) to turn away s.o. or s.th.; to disregard, ignore s.o. or s.th.; pay no attention to, pass over s.o. or s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to beat the air; ضرب لنفسه (*ṣab'ata ayyāmin*) he decided to stay seven days; ضرب بين وبينه الايام (*ayyām*) fate separated me from him, drew us apart II to mix, blend (s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (s a fabric) III to contend, vie, fight (s with s.o.); to

speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جاشا ل (*ja'shan*) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب صفحا (*ṣafḥan*) to desist, abstain from; اضرب (عن العمل) (*'amal*) to stop work, to strike; اضرب عن الطعام (*ja'dm*) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled; to be in a lively stir, move about, hustle, hustle, romp; to sway, reel, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, entangled, upset, restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب *ḍarb* heating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضرب *ḍurūb*) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. اضراب *aḍrāb*) similar, like | ضرب بخانة *dar-raml* (money) mint; ضرب الرمل *ḍ. ar-raml* geomancy; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع السلاح تحت الضرب to level a weapon, hold a weapon ready to fire; هو واضرابه be and the likes of him

ضربة *ḍarba* (n. vic.) pl. *ḍarabāt* blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock; stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة الشمس *ḍ. aṣ-ṣams* sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (*qāḍiya*) fatal blow, death-blow (ل for); ضربة جزاء *ḍ. jazā'* penalty kick (in soccer)

ضرب *ḍirāb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḍarīb* beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضرب للشيخ فلان one of the caliber of Sheikh So-and-So

ضريبة *ḍarība* pl. ضرائب *ḍarā'ib* imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *ḍ. al-daḥl* income tax; ضريبة كسب العمل *ḍ. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *ḍ. al-malāḥi* admissions tax, entertainment tax

مضرب *maḍrīb* pl. مضارب *maḍrīb* camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (الأمثال) *m. al-maṣāl* to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب أرز *m. aruzz* rice-hulling facilities

مضرب *miḍrāb* pl. مضارب *maḍrīb* large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; piano

مضرب *miḍrāb* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḍrāba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership (Isl. Law), limited partnership, partnership in commendam

اضراب *ḍirāb* pl. -āt strike

تضارب *taḍrūb* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

اضطراب *ḍiḥrāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also pol.); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*ʿaṣabiyya*) nervous disorders

ضارب *ḍarīb* pl. ضارب *ḍarīb* beating, striking, etc. | المروق الضارب the arteries; طير ضارب (*ḥair*) migratory birds

مضروب *maḍrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (math.) | مضروب فيه multiplier (math.)

مضربة *muḍarraba* quilt, comforter

مضارب *muḍrīb* pl. -ūn speculator

متضارب *mulaḍrīb* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḍḥarīb* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḍḥarab* playground (fig.)

ضرب ضربة *ḍarb* see ضرب ضربة

ضرب *ḍaraja* u (*ḍarj*) to spot, stain, bespatter, smear (بالدم a s.th. with blood) II = I V to redden, be or become red

مضرج *muḍarrāj*: مضرج اليدين *m. al-yadayn* with bloodstained hands; (caught) red-handed, in the act

ضريح *ḍarīḥ* pl. ضرائح *ḍarā'ih* ضريحه *aḍriḥa* grave, tomb; mausoleum

ضرس *ḍarasa* i (*ḍars*) to bite firmly or fiercely (a s.th.); — ضرسا *a (ḍaras)* to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (a s.o.) tough, battle-hardened; to render dull (الإنسان the teeth by acid food and drink) IV to render dull (الإنسان the teeth by acid food and drink)

ضرس *ḍars* pl. اضراس *aḍrās*, ضروس *ḍurūs* molar tooth | ضرس العقل *ḍ. al-'aql* wisdom tooth

حرب ضروس *ḥarb ḍarūs* fierce, murderous war

تضاريس *taḍāriṣ*: *al-arḍ* elevations, undulations of the ground; *al-waḥḥ* wrinkles of the face

ضراط *ḍaraṭa* i (*ḍarṭ*, ضريط *ḍarīṭ*, ضراط *ḍurāṭ*) to break wind

ضرف *ḍarṭ* (n. un. ة) wind, fart

ضراط *ḍurāṭ* wind, fart

ضرع *ḍara'a a*, *ḍaru'a u* (ضراعة *ḍarā'a*) and *ḍari'a a* (*ḍara'*) to be bumble, submissive (إلى toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (إلى before); to implore, beg, beseech, entreat (إلى s.o.) III to be similar, be equal (أ, أ to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (أ, أ), resemble (أ, أ s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (إلى before); to implore, beg, beseech, entreat (إلى s.o.)

ضرع *ḍar'* pl. ضروع *ḍurū'*, ضراع *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضرع *ḍir'* like, alike, similar

ضراعة *ḍarā'a* submissiveness, bumble-ness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضاربة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضارع *ḍārī'* frail (of a person)

مضارع *muḍārī'* like, alike, similar; (gram.) imperfect

ضرغام *ḍarḡam* pl. ضراغم *ḍarāḡim* lion

ضراغمة *ḍirḡām* pl. ضراغمة *ḍarāḡima* lion

ضرم *ḍarima a* (*ḍaram*) to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out,

flare up (war) II to kindle. light (أ fire) | ضم النار *to set s.th. on fire, set fire to s.th.* IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضرام *ḍirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضطرام *iḍḍirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *muḍḍarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (ب أ a dog on game); to provoke (أ s.o.) to a fight (ب with)

ضرو *ḍiru* pl. اضراء *aḍrin*, ضراء *ḍirā'* hound, hunting dog

ضراوة *ḍarāwa* greed, voracity

ضار *ḍarin* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḍawāḍrin*) beast of prey, predatory animal

ضعف *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (أ s.th.) II *taḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, periah; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعمة *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضعمة الكبر *ḍ. al-kibār* senility, dotage

متضعف *mutaḍa'ḍi'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, bumble

¹ضعف *ḍa'u'a u* (*ḍu'f*, *ḍa'f*) to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or أ, أ s.o., s.th.) X to deem (أ s.o.) weak; to behave arrogantly (أ toward s.o.)

ضعف *du'f*, *da'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة weakness of will; *(agabī)* neurasthenia, nervous debility; ضعف التناسل *q. al-ianāsul* sexual impotence

ضعاف *da'if* pl. m. ضعفاء *du'afā'*, ضعیف *da'if*, ضعفة *da'afa*, pl. f. ضعائف *da'afī'* weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعيف الإرادة weak-willed; ضعيف العقل *q. al-'aql* dim-witted, feeble-minded; ضعيف القلب *q. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, dependant, cowardly; هذا الضعيف my own insignificant self, I (as an expression of modesty)

إضعاف *id'af* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *musta'af* deemed weak; weak; oppressed, miserable

ضعف II to double, redouble (a eth.); to multiply, compound (a s.tb.) III do. (من or a s.tb.) VI to be doubled, be compounded, be multiplied

ضعف *di'f* pl. اضعاف *ad'af* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | مئة ضعف *mi'atu di'fiki* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة اضعاف *talāṭatu ad'afiki* thrice as much, the threefold of it; اضعاف اضعاف *a. ad'afiki* many times as much, e.g. هذا المبلغ مرتبه اضعاف (a.) *mablaḡu murattabakū ad'afa a.* this amount was many times as much as his salary; اضعافا مضاعفة *ad'afan muḏā'afatan* many times, a hundred-fold

تضاعيف *taḏā'if* contents, text (of a piece of writing); folds; space between

في (ق) an expletive after تضاعيف within it, therein contained

مضاعفة *muḏā'afa* doubling, compounding, multiplying; pl. -āṭ complications (of a disease)

تضاعف *taḏā'uf* doubling, multiplying

مضاعف *muḏā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḏā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *di'f*

وضع *da'a*, *di'a* see وضع

ضغ *ḏaḡaḡa a (ḏaḡṭ)* to confuse, muddle, mix up (a story)

ضغ *ḏiḡṭ* pl. اضعاف *ad'af* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | زاد ضغفا confused dream; اباله *(ibbāla)* to make a thing worse

ضغ *ḏaḡaḡa a (ḏaḡṭ)* to press, squeeze (a, a s.o., s.tb.); to compress (a air); to exert pressure (عل on); to oppress, suppress (عل e.o., s.tb.), bear down heavily (عل upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغ *ḏaḡṭ* pressure; emphasis, etrese; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضغط الجوي *(jawwī)* atmcepheric pressure; ضغط الدم *q. ad-dam* and الضغط الدموي *(damawī)* blood pressure; ضغط تحت ضغط *q. al-hawā'* air pressure; الهواء *q. ir-ra'yī l-'amm* under the pressure of public opinion

ضغطة *ḏaḡṭa* (n. vic.) pressure

○ ضغطية *ḏuḡḏiyya* (wind) pressure

ضغوط *ḏaḡḏūṭ* nightmare

○ مضاعف *maḏāḡiṭ* هوائية *(hawā')* compressors

تضاعف *taḏāḡuṭ* compression (phys.; as opposed to تخلخل *taḫallul*)

انضباط *indigāḥ* compressibility

ضاغط *ḡaḡḡ*: آلة ضاغطة compressor

مضغوط *maḡḡuḥ*: هواء مضغوط (*ḥawā'*)
compressed air

ضغن *ḡaḡina* a (*ḡaḡan*) to bear a grudge,
harbor (secret) hatred (عل against),
resent (عل s.o.) VI to harbor a grudge
against one another

ضغن *ḡaḡn* pl. اضغان *aḡḡān* rancor, spite,
grudge, malice, malevolence, ill will,
(secret) hatred

ضغن *ḡaḡin* malicious, malevolent,
rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḡaḡina* pl. ضغائن *ḡaḡā'in* rancor,
spite, grudge, malice, malevolence, ill
will, (secret) hatred

ضفة *ḡaḡa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḡiḡa*, *ḡaḡa* pl. ضفاف *ḡiḡaf* bank,
shore; coast

ضفت *ḡaḡaf* poverty, destitution

ضفدع *ḡiḡiḡi*, *ḡaḡda* pl. ضفادع *ḡaḡāḡi* frog |
○ ضفدع بشري (*baḡarī*) frogman (mil.)

ضفر *ḡaḡara* i (*ḡaḡr*) to braid, plait (a hair),
interweave, interlace, intertwine (a s.th.);
to twine (a rope) II = I; III to help,
assist, aid (s.o.) VI to help one another
(عل to do s.th.); to be tightly inter-
woven, be tied up, be closely connected
(مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḡaḡr* pl. ضفور *ḡuḡūr* (saddle) girth

ضفر *ḡaḡr* pl. ضفور *ḡuḡūr* (saddle) girth

ضفيرة *ḡaḡira* pl. ضفائر *ḡaḡā'ir* plait;
braid, tress, pigtail; plaitwork, wicker-
work; galloon, lace; strand, hank, skein;
plexus (anat.)

ضفا *ḡaḡa* u (*ḡaḡu*) to be abundant,
copious; to flow over IV to allot gen-
erously (عل s.th. to); to grant, award
(عل s.th. to); to let s.o. or s.th. (عل)

have (a s.th.); to fill (a s.th. with);
to wrap, envelope (عل s.th., a with),
spread (عل a s.th. over)

ضفوة *ḡaḡwa*: ضفوة العيش *al-'aish* an
easy, comfortable life

ضاف *ḡaḡin* abundant, copious, ample;
detailed, elaborate, extensive

ضل *ḡalla* i ضلال *ḡalāl*, ضلالة *ḡalāla* to lose
one's way, go astray; to stray (عن or a
from the way); to err | ضل سعيه (*ḡaḡ-
yuhū*) his effort was in vain II to mislead,
lead astray, misguide (s.o.); to delude,
deceive (s.o.) | ضل نفسه to delude
o.s. IV = II; to make (s.o.) lose his
way (a); to let (a) s.th. get lost

ضل *ḡull* error

ضلال *ḡalāl* a straying from the right
path or from truth; error | ○ ضلال الالوان
color blindness, dichromatism

ضلالة *ḡalāla* error

اضلال *ḡalāla* pl. اضاليل *aḡlāl* error

مضلة *maḡalla* an occasion, or possi-
bility, of going astray

تضليل *taḡlīl* misleading, misguidance,
delusion, deception

اضلال *ḡalāl* misleading, misguidance,
delusion, deception

ضال *ḡall* pl. ضوال *ḡawāl* straying,
roaming, wandering; astray, lost; er-
roneous, false

ضالة *ḡalla* goal of persistent search,
object of a long-cherished wish | ضالة
منشودة do.

مضل *muḡallīl* misleading, misguiding,
deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḡill* misleading, misguiding,
deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḡala'a* a (*ḡal'*) with مع: to side with s.o.,
make common cause with s.o.; — *ḡalu'a*
u (*ḡalā'a*) to be strong, sturdy,

rohus; — *ḍali'a a* (*ḍala'*) to be crooked, bent, curved, to curve II to crook, bend, curve (a s.th.) V to be jammed, crammed (من with); to be versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, he thoroughly familiar or acquainted (من with), he at home (من in a field of knowledge) VIII to be versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, he conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), he thoroughly familiar or acquainted, he conversant (من with)

ضلعه | *ḍal'* affection, attachment | ضلعه معه he sympathizes with him, he is on his side

اضلاع *ḍil', ḍila'* pl. *ḍulū'*, اضلاع *aḍlā'*, اضلع *aḍlū'* rib; outlet, chop; side (of a triangle); الاضلاع the chest, the breast | ضلع البرميل *ḍ. al-birmil* barrel stave; الاضلاع متساوي *mutasāwī l-a.* equilateral (geom.); كان له ضلع في الامر he had s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair

ضليع *ḍali'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلعة *ḍala'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلع *muḍalla'* rhinched; polygonal; (pl. -*ḍū*) polygon | صاج مضلع corrugated iron

متضلع *mutaḍalli'* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضلمه (Turk. *dolma*) *ḍolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u* (*ḍamm*) to bring together, join, draw together, contract (a s.th.); to add (up), sum up (a s.th.); to gather, collect, reap, harvest (a s.th.); to unite, bring together (م persons); to embrace,

hug (a s.o.); to join, subjoin, annex (الى a s.th. to), add, attach (الى a s.o., s.th. to), unite (الى a s.o., s.th. with); to combine (within o.s., a different things); to close, compress (a the lips); to grasp, grip, grab, seize (على s.o., s.th.); to get (a s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel *u* (a a consonant; gram.) | ضم الصفوف to close the ranks; ضمه الى صدره (*ḍadrihi*) to press s.o. to one's bosom, embrace s.o.; ضم اليه زوجته (*zaḍajatahū*) he embraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, he closely packed; to be joined, united, or combined (الى with), unite, join forces (الى with); to be added, he annexed (الى to); to associate, affiliate (الى with); to enter, join (الى an organization, and the like); to comprise, include, encompass, embrace, contain (على s.th.)

ضم *ḍamm* addition, subjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel *u* (gram.)

ضمة *ḍamma* the vowel point for *u*; (pl. -*ḍū*) embrace, hug

ضميمة *ḍamīma* pl. *ḍamā'im* addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm* together with, jointly with

انضمام *inḍimām* annexation (الى to), joining (الى of), union, association, affiliation (الى with); entry, enrollment (الى into an organization, and the like), accession (الى to)

مضموم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth)

منضم *munḍamm*: نظام منضم close order (mil.)

منضمة *munḍamma* accessory, attachment (techn.)

اضمحل *iqmahalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اضمحلال *iqmihlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

ضمح *ḍamaḥa u (ḍamḥ)* and II to oil, anoint, rub, perfume (ب ه, ه s.o., s.th. with)

ضمد *ḍamada u i (ḍamd, ضمد ḍimād)* and II to dress, bandage (ه s.th., esp. a wound)

ضمد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ضمادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage

مضمدة *muḍammid (ir.)* male nurse

مضمدة *muḍammida* ○ compress; (ir.) nurse

ضمور *ḍamara, ḍamura u (ḍumr, ضمور ḍumūr)* to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (ه s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (ه في نفسه s.th. in one's heart), keep (ه s.th.) to o.s. (في نفسه); to harbor, entertain (ه ل feeling toward, against) | اصمر له الشر (*ḍarra*) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against e.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

ضمور *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness

ضمور *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

ضمار *ḍimār: دين ضمار (ḍain)* bad debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمير *ḍamir* pl. ضمائر *ḍamā'ir* heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | انيب الضمير compunctions, contrition, repentance; حتى الضمير *ḥayy aḍ-ḍ.* conscientious, scrupulous; مرتاح الضمير *murtaḥ aḍ-ḍ.* of peaceful mind; فائد الضمير unscrupulous

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *maḍāmīr* race course, race track; arena; field of activity, field, domain

اضمار *iqmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, svelte

مضمير *muḍmar* secret, hidden, covert; (independent or suffixed) personal pronoun, also اسم مضمير (*ism; gram.*)

ضمن *ḍamina a (ضمن ḍamān)* to be or become responsible or liable, be guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ه for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (ه ل to s.o. s.th.); to insure (ه s.th. against) | ضمن لنفسه شيئاً to be absolutely certain of s.th. II to have (ه s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (ه ه s.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (ه s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (ه for s.th.); to be solidary, be in accord, stick together

ضمن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (prep.) in, within, inside of, among; ضمناً *ḍimnan* (adv.) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم ضمناً tacitly comprised, implicit; من ضمن *min ḍimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من ضمنهم among them; ومباشرة (*mubāḥaratan*) directly and indirectly

ضمني *ḍimni* included, implied; hidden, implicit, tacit

ضمان *ḍamān* responsibility, guaranty, warrant, surety, security, liability, assurance, safeguard; insurance | ضمان جماعي (*jamā'i*) collective security; الضمان المشترك (*muḥṭarak*) do.; محدود الضمان of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *ṣirkat aḍ-ḍ.* insurance company

مضين *ḍamīn* pl. ضماناء *ḍumandā'* responsible, answerable, liable (ب for); warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانة *ḍamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

اقتضى *aḍmanā* offering better guaranty

تضامن *taḍāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *ṣirkat at-t.* commercial company of joint liability

ضامن *ḍamīn* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḍmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضمينات *maḍmīnāt*) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون (*daīn*) bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمّن *muḍamman* included, implied

متضامن *mulaḍāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضن *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanintu*) a and *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanantu*) i (*ḍann*) to keep back (ب e.tb.), be sparing or stingy (ب toward s.o. with), withhold (ب from s.o. s.tb.), (be)grudge (ب s.o. s.tb.) | ما ضن بمشقة على (*bi-maṣāq-ḡatin*) to sbun no effort for the sake of

ضن *ḍann*: ضنا ب (*ḍannan*) in order to spare s.th., in due consideration of

ضنين *ḍanīn* niggardly, avaricious, stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنك *ḍanuka* u (*ḍank*, ضناكة *ḍanāka*) to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنك *ḍank* poverty, distress, straits | عيش ضنك (*'aiṣ*) a bard, wretched life

مضانك *maḍḍanik* straits, hardships

مضنك *muḍḍanik* weak, exhausted

ضنو *ḍanw*, *ḍinw* children

ضنى *ḍaniya* a (*ḍanan*) to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (s.o.); to exhaust, wear out (s.o.); to undermine, sap (s.th. the health); to consume (s.o.; of anxiety, and the like)

ضن *ḍanīn* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنى *ḍanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضنى *muḍḍan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḍahada* a (*ḍahd*) to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (s.o.) VIII = I

اضطهاد *iḍṭihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḍḍahid* oppressor, tyrant, persecutor

ضهر *ḍahr* pl. *ḍuhūr* summit, top (of a mountain)

ضهى III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s., e.), correspond (s. to s.o., s. to s.th.); to compare (s. e.tb. with; ب two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضهى *ḍahan* ○ menopause, climacteric

ضبعى *ḍahīy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضادة *muḍāḥāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (على with)

مضاهى *muḍāḥin* similar, (a)like, corresponding, analogous

(ضوء) *ḍā'a u (ḍau')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (a e.th., a lamp); to illumine, illuminate (a s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (على upon, over); to light, illumine, illuminate (a e.th.); to enlighten (a e.th., the mind) V = I; X to be illumined, be lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب by, through, in, with); to let o.e. be enlightened or guided (ب by)

ضوء *ḍau'* pl. أضواء *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. aḥ-ṣams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء كاشف *ḍ. an-naḥār* daylight; على ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from...; according to

ضوئى *ḍau'i* luminary, light- (in compounds) سنة ضوئية (*sana*) light-year

ضياء *ḍiyyā'* light, brightness, glow

إضاءة *ḍi'ā* lighting; illumination | الإضاءة المقيدة (*muqayyada*) restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *miḥbāḥ al-i.* incandescent lamp

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright

ضاد *ḍād* name of the letter ض

(ضار) *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (a, s.o., s.th.), inflict damage (a, upon); to suffer violent hunger, starve to death V. to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (a with pain, with hunger)

ضار *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍawḍā'* noise, din, uproar

ضوضى *ḍawḍan* noise, din, uproar

(ضوع) *ḍā'a u (ḍau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة look up alphabetically

ضوى *ḍawḍ i* to resort, have recourse (الى to); — *ḍawīya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV أضوى to weaken, debilitate (a, s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (s.o., s.th.) VII to join, follow (الى s.o.), attach o.e. (الى to e.o.); to rally, flock (الى around, around or under e.o.'s banner)

ضاور *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

(ضير) *ḍāra i (ḍair)* to harm, injure, damage, prejudice (a, s.o., s.th.), inflict damage (a, upon)

ضير *ḍair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة ضيرى *qisma ḍi'iz* unjust division

(ضيع) *ḍā'a i (ḍai', ḍayḍ)* to get lost, be lost (على for s.o.); to lose itself, disappear; to perish II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, mar, destroy (a, s.o., s.th.); to lose, forfeit (a s.th.), be deprived (a of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (s.th.); to neglect, omit (a s.th.); to miss, let go by (a s.th.), let slip (a s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right; ضيعت اللبن *aḥ-ḥaiḥa ḍayya'i l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you missed your chance; أضاع صوابه (*ṣawābahū*) to lose one's mind; أضاع عليه فرصة (*furṣa*) to make o.e. miss an opportunity; أضاع الوقت (*waqt*) to waste time

ضيع *ḍai'* loss

ضيعة *ḍa'a* pl. ضياع *ḍiyā'* landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *ḍayḍ'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *ḍ. al-waqt* loss of time

يا ضيعانه *yā ḍi' ḍanahū* what a loss!

مضياع *miḍyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *taḍyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

إضاعة *iḍā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | إضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضياع *ḍiyā'* ضائع *ḍā'ī'* pl. ضيعة *ḍuyyā'*, (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *maḍī'a* ruin, destruction, perdition, loss; — مضيعة الوقت *muḍī'a, (il-l-waqt)* waste of time, loss of time

مضيعة *muḍayyī'* prodigal, squandering, wasteful

ضيف *ḍiḥḍi' (ḍiḥḍi' ḍiḥḍi')* to stop or etay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (s.th. to); to admix (s.th. to); to connect, bring in relation (s.th. with); to ascribe, attribute, assign (s.th. to s.o.) | إضاف اسمًا إلى اسم *(iḍman)* to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; *gram.*); أضف إلى ذلك *(aḍif)* what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (to) X to invite s.o. (s.) to be one's guest

ضيوف *ḍuyūf* pl. ضيف *ḍayyūf*, ضيفان *ḍayyān* guest; visitor

ضيافة *ḍiyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accomodation;

hospitality | أنت في ضيافتي *you are my guest*

مضياف *miḍyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *maḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *iḍāfa* addition, apposition; sub- junction, annexation, appending, at- tachment, augmentation, supplementa- tion; assignment, allocation; ascription- attribution (to); genitive construction (*gram.*) | إضافة إلى أجل *(ajal)* limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالإضافة إلى *in comparison with, in relation to; with respect to, regarding...*; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالإضافة إلى ذلك *moreover, further- more, besides*

إضافي *iḍāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, inci- dental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*)

إضافية *iḍāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *muḍīf* host

مضيفة *muḍīfa* hostess; air hostess, stewardess

مضاف *muḍāf* added, subjoined, ad- joined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف إليه *the second, or governed, noun of a genitive construction (gram.); moreover, furthermore, besides*

ضيق *ḍāqa* (ḍāq, ḍiḥḍi') to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, de- pressed, dejected (ب because of, by, at, about); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.) | ضاقت به الأرض *(aḍū)* to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة *(ḥayātu)* life depressed him,

he had a bad time, he was bad off; ضاقت به السبل (*subulu*) to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعا ب (*dar'am*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق صدره do.; ضاق صدره (*padruha*) to be annoyed, angry; ضاقت يده عن (*yaduhu*) to be incapable of; to be too poor to...

II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (a s.th.); to pull tight (a s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (عل s.o.); to keep (عل s.o.) short (في in s.th.) | ضيق الحصار to tighten the blockade; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (a s.o.); to harass, oppress, beset (a s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (a, s.o., e.th.), bear down heavily (a, upon); to cause trouble (a to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيقة *ḍiq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *ḍāt al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *ḍ. al-maqām* crampedness, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *ḍ. al-yad* poverty, destitution

ضيقة *ḍayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *ḍ. al-kuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر

ḍ. al-ḥadr vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *ḍ. al-'aql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyiq* narrower, tighter

مضائق *maḍāyiq* pl. مضائق *maḍāyiq* narrowness; defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture

تضييق *taḍyiq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضييق الحصار tightening of the blockade; تضييق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyāqa* pl. -āt affliction, distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḍawḍiq* pl. ضائقات *ḍawḍiq* predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *ḍ. al-'aiṣ* straitened circumstances; ضائقة مالية (*maḍāya*) financial straits

مضايق *muḍāyiq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyiq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

ضام *ḍama* i (*ḍaim*) to wrong, harm (s.o.), inflict damage (a upon s.o.); to treat unjustly (s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضييم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

ضامة look up alphabetically

ط abbreviation of قيراط *qirāṭ*

ط *ṭā* name of the letter ط

طابة *ṭāba* pl. -*āt* hall

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir* hattalion; (eg.) line, file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); queue | الطابور الخامس the fifth column

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawāb* fortress, fort; round fortress tower; (eg.) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طور طارة see طور

طارمة *ṭārima* pl. -*āt* kiosk, booth, cabin, stall

طازة *ṭāza* fresh, tender, new

طازج *ṭāzaj* fresh, new

طوس see طاسة and طاس

طواريس *ṭawāris* pl. طاروس *ṭā'ūs* and طاءوس *ṭāwūs* peacock

رأسه *ra'sa* to incline, bend, tilt, bow (رأسه *ra'sa* one's head; also used without رأسه)

مطأع *muṭa'fi* with bowed head

مطأ *muṭa'fa*: الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -*āt*) layer, stratum

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقية *ṭāqiya* pl. □ طواق *ṭawāqī* white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army)

طمان see طمان

طامة (It. *tavola*) *ṭawila* table | لعبة الطاولة *la'bat af-ṭ.* hackgammon, tricktrack; طامة تنس *table tennis*

طب *ṭabba* u i (*ṭabb, ṭibb, ṭubb*) to treat medically (أ. أ. s.o., s.th.), give medical treatment (أ. أ. to s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (أ. أ. s.o., s.th.), give medical treatment (أ. أ. to s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (أ. from s.o.), consult (أ. a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الأسنان *ṭ. al-aṣnān* dentistry, dental science; الطب البيطري *(baiṭarī)* veterinary science; الطب الشرعي *(ṣar'ī)* forensic medicine; الطب النفسي *(naṭṣ-ṣanī)* psychiatry; علم الطب *ilm af-ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat af-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.): faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبيًا *(ṭibbiyan)* physically fit (e.g., for military service)

طبة *ṭabba* pl. -*āt* (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. اطباء *aṭibbā'* اطبة *aṭibba* physician, doctor | طبيب بيطري *(baiṭarī)* veterinarian; طبيب خاص *(ṭāṣ)* physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب ساحر *medicine man, shaman*; طبيب الأسنان *dental surgeon, dentist*; طبيب شرعي *(ṣar'ī)* medical examiner (*jur.*); طبيب الأمراض الجلدية *(jildīya)* dermatologist

طبيبة *ḥabība* female doctor, doctress

طبابة *ḥibāba* medical treatment; medical profession

تطبيب *ṭaḥḥib* healing art, medical practice, medical profession

متطبب *mutaḥḥib* quack, quacksalver

طبخ *ḥabāḥa* u a (*ḥabḥ*) to cook (a s.th.)
VII to be or get cooked

طبخ *ḥabḥ* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طبخة *ḥabḥa* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ḥabbāḥ* cook

طبيخ *ḥabīḥ* cooked food, fare

طباخة *ḥibāḥa* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maḥbaḥ* pl. مطابخ *maḥābiḥ* kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *miḥbaḥ* pl. مطابخ *maḥābiḥ* any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

طبر *ḥabar* hatchet, ax, battle-ax

طبردار *ḥabardār* sapper, pioneer (*mil.*)

طابور *ḥabūr* look up alphabetically

طبرية *ḥabariya* Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طباشورة *ḥabḥūra* (*syr.*) chalk

طباشير *ḥabāḥir* chalk

طباشيري *ḥabāḥirī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طباب *ḥabḥaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (ع s.o.)

طباطبة *ḥabḥāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ḥaba'a* a (*ḥab'*) to provide with an imprint, impress or impression (a or ع

s.th.); to impress with a stamp, seal or signet (a or ع s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (ع or a, • on s.o., on s.th.); to stamp, imprint, impress (ع a s.th. on); to mint, coin (a money); to print (a s.th.); pass. *ḥabi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (ع for) | طبعه بطابعه (*bi-ḥabi'iḥi*) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; طبع عليه (*ḥabi'a*) to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (a an animal) V تطبع بطباعه (*bi-ḥabi'iḥi*) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (ع on); to be disposed by nature (ع for)

طبع *ḥab'* printing (of a book), print; (pl. طبايع *ḥibā'*) impress, impression, stamp, hallmark, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition | طبع الحجر *f. al-ḥajar* lithography; طبع الحروف typography; طبع تحت in (the) press, at press (*typ.*); الطبع مسودة *musawwadat* and *musawwadat af-f.* proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *ʿādāt af-f.* reprinting reprint; طبعاً *ḥab'an* or بالطبع by nature, by natural disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! الطبع سيء *sayyi' af-f.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; شاذ الطبع شاذ *ṣāḍ af-f.* eccentric, extravagant (الطباع)

طبعة *ḥab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباط *ḥabbā* printer

آلة الطباعة *ḥibā'a* art of printing | printing press

طباعي *ḥibā'i* typographic(al)

طبيعة *ṭabī'a* pl. طبائع *ṭabā'i'* nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة *'ilm at-ṭ.* physics; natural science; ما وراء (بعد) الطبيعة *(fala'a/atu)* metaphysics; فوق الطبيعة supernatural; طبائع الأشياء the nature of things, state of affairs

طبيعي *ṭabī'i* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعي physicist; natural scientist; الطبيعيات physics; natural science

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* print shop, printing office, printing house, press | حرية المطابع *hurriyat al-m.* freedom of the press

مطبعي *maṭba'i* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعي *(ḡaṭa')* and غلطة مطبعة *(ḡaṭa)* typographical error, misprint, erratum

مطبعجي (eg.) *maṭba'gī* printer

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* printing machine, printing press

طابع *ṭābi'* printer; — *ṭāba'* impress, stamp, mark, character; (pl. طوابع *ṭawābi'*) seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع بريدي postage stamp; طابع تذكاري *(taḡkāri)* commemorative stamp; طابع الاصابع fingerprint; صاحب الطابع keeper of the seal; طبعه بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; مطبوع بطابعه bearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دوري *(dauri)* a periodical; قانون المطبوعات press law

طبق II to cover, cover up (أ s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; *geom.*); to fold (أ s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (أ a horse); to apply (على أ s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also أ throughout s.th.), pervade (أ s.th.); pass. *ṭubbīqa* to be applied, apply, be applicable, be effective, be valid | طبقت شهرته الآفاق *(shuhratuhū)* he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته طبق صيته *(ṣituhū, ḡaṭiqain)* do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بين — وبين s.th. with), correlate, compare, contrast (بين — وبين s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (أ s.th.); to suit, fit, match (أ, أ s.o., s.th.), go, tally (أ, أ with), adapt o.s., adjust o.s. (أ, أ to s.o., to s.th.); to correspond (أ to s.th.), concur, agree, conform, be in keeping (أ, أ with s.o., with s.th.), fit (أ into s.th.) IV to close, shut (أ s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (أ s.th., also أ with one's hand على s.th.); to surround, encircle, encompass (على s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (على on, about) | أطبق على يدي *(yadī)* he pressed my hand V to get or be covered or closed VII = V; to be applicable, apply (على to), fit, suit (على s.o., s.th.), hold good (على for), be true (على of); to

be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (عل with), correspond (عل to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبقا لـ (*ṭibqan*) do.; صورة طبق الاصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. اطباق *aṭbaq* lid, cover; plate; dish, shallow bowl; (round) tray, salver; asb tray; (pl. اطباق, also طباق *ṭibāq*) layer, tier; stratum (of the air); pl. طباق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of... | طباق طائرة flying saucers

يد طبقة *yad ṭabiqa* closed band

طبقة *ṭabaqa* pl. -āt layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation | الطبقة الطغورية (*ṭuḡrūriya*) stratosphere; الطبقات النجسة (*najisa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb aṭ-ṭ* class struggle; علم طبقات الارض *ilm aṭ-ard* geology; معدود في الطبقة الثالثة regarded as third-rate

طابق *ṭabaq, ṭabīq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks; floor, story (of a building) | الطابق الارضى (*aṭṭī*) ground floor

طابق *ṭabaq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

يطبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

تطبيق *ṭaṭbiq* adaptation, accommodation, adjustment; application

تطبيق *ṭaṭbiq* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *muṭābaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

تطابق *ṭaṭbaḡ* congruence (*geom.*)

مطابق *muṭābiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحقيقة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike

مطبق *muṭṭiq* entire, complete, utter, absolute, total; — مطبق بالذهب (*with gold*); subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*muṭbaqa*) (*phon.*) the eounds *ṣ, ḍ, ṭ, ẓ*

طباق *ṭabaq, ṭubāq* (eg.) tobacco

طبل *ṭabala* u (*ṭabl*) to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for e.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubūl*, اطبال *aṭbāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra)

طبله *ṭabla* drum | طبله الاذن *ṭ. al-uḡḡun* eardrum, tympanic membrane

طبله *ṭabla* pl. -āt, طبل *ṭabal* (eg.) lock, padlock

طبل *ṭabli* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -ūn drummer

مطبل *muṭabbal* moist, damp (ground)

طبله *ṭabla* pl. -āt table

طبلية *ṭabliya* pl. -āt, □ طبالى *ṭabbālī* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

طبين *ṭabīna* a to be bright, intelligent

طبن *ṭabīn* bright, intelligent

* طابونة *fābūna* (طبونة *ṭabūna*) pl. -āt a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

* طبان *ṭabbān* pl. -āt (wheel) tire

طبنجة *ṭabanja* pl. -āt pistol

طابية *ṭābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawāḥin* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

ططح *ṭaṭṭaḥa* to break, shatter, smash (a s.tb.)

طحل (*ṭuḥl*, *ṭaḥl*?) sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحال *ṭuḥl* spleen, milt

طحال *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭḥūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* (coll.; n. un. ة) pl. طحالب *ṭaḥālīṭ* water moss

طحن *ṭaḥna* a (*ṭaḥn*) to grind, mill, bray, pulverize (a s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (a, a s.o., s.th.); to wear out, wear down (a s.o.), exact a heavy toll (a of s.o.; age, years) VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to conflict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيني *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥīniya* (eg.) a sweet made of sesame-seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طاحن *ṭaḥḥān* miller

طاحون *ṭāḥūn* and طاحونة *ṭāḥūna* pl. طاحونة الهواء *ṭawāḥīn* mill, grinder | طاحونة f. al-hawā' windmill

مطحنة *miṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn* mill, grinder

مطحنة *maṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn* mill; flour mill

طاحن *ṭāḥīn* molar tooth, grinder

طاحنة *ṭāḥīna* pl. طواحن *ṭawāḥīn* molar tooth, grinder

○ الطبقة الطنوروية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭuḡ-rūriya* the stratosphere

طر *ṭarra u* (*ṭarr*, طرور *ṭurūr*) to sharpen, hone, whet (a s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra* (*maḡr.*) tambourine player; rogue, scoundrel

طرا *ṭara'a a* (*ṭar'*, طروه *ṭurū'*) to descend, break in, come (عل upon), overtake, befall (عل s.o.), happen unexpectedly (عل to s.o.); to occur (عل or ل to s.o., of an idea) ماذا طرا عليه | what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرات عليه فكرة (*fikratun*) an idea occurred to him, he had an idea; لم يطرأ على الحالة تبدل يذكر (*tabaddulun yuḡkaru*) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged IV to praise, laud, extol (a s.o.)

طري *ṭarī* fresh, new

طاري *ṭarī* foreign, extraneous, extrinsic, unusual; accidental, incidental, casual, unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent;

unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy)

طارئة *fāri'a* pl. طوارئ *ḥawāri'* unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident | حالة الطوارئ state of emergency

طرائق *ḥurūfāt* of unknown origin, wild

طرابلس *ḥarābulus* Tripoli (in Lebanon); طرابلس الغرب *al-ḥarb* Tripoli (in Libya)

طرب *ḥarība* a (*ḥarab*) to he moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (a s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (a s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (a for e.o.), sing (a to e.o.)

طرب *ḥarab* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *ḥarīb* pl. طراب *ḥirāb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ḥarūb* gay, merry, lively

أطرب *aṭrāb* more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

إطراب *iṭrāb* delight, delectation, diversion

مطرب *muṭrīb* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭriḥa* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طريزة *ḥarāḥza* (eg.) table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ḥarḥūṣ* pl. طرايش *ḥarḥūṣ* tarboosh, fez

طرايشي *ḥarḥūṣi* tarboosh merchant

مطربش *muṭarḥaṣ* wearing a tarboosh, tarbooshed

متطربش *mutaḥarḥiṣ* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ḥarāḥa* a (*ḥarḥ*) to throw, cast, fling, toss (ب or ا a s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (ب or ا a s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (ب or ا, a s.o., s.th.); to throw or put (ا a garment on or over s.o.); to present, submit (ا a s.th. to s.o.); to teach (ا a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (ل a s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (من a s.th. from) | طرحه في المناقصة العامة (*mundāqasa, 'amma*) to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً (*su'ālan*) to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث (*mas'alatan, b. il-baḥṭ*) to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (ها to a woman); طرحه أطراحاً (*iṭṭirāḥan*) to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (ا a with s.o. s.th.) | طارحه الكلام (*kalām*) to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الأسئلة (*as'ila*) to exchange questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (ا e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate

o.s. (e.g., على الارض on the ground); to be thrown down, he dropped VIII to throw far away, fling off or away (a.e.th.); to discard, throw away (a.e.th.)

طرح *farḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *f. al-baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits

طرح *farḥ* miscarried foetus

طرحه *farḥa* pl. طرح *farāḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *farḥ* pl. طرحي *farḥī* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طرح الفراش *hedridden*, confined to bed

طرحه *farḥa* assignment, task | شغل بالطرحه *(ḥuḡl)* job work, piecework (eg.)

طرحه *farḥa* pl. طرايح *farāḥiḥ* mattresses; hassock, ottoman

طرحه *ufṛāḥa* dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭraḥiḥ* place where a.e.th. is thrown or at which a.e.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *iffirāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭraḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; euhtrahend (math.) | المطروح منه *(math.)*

منطرح *muntarḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرحون *farḥūn* tarragon (*Artemisia dracunculoides*; bot.)

طرد *farada u (fard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (من a, s.o., a.e.th. from); to chase, hunt, hound (a, s.o., a.e.th.) | طرده من منصبه *(mansibih)* to relieve a.o. of his office, dismiss s.o. II = I; III to assault, attack (a, s.o.), launch an attack (a, s.o.); to stalk (a, s.o. an animal, game); to pursue, follow (a, s.o., a.e.th.), run after a.o. or a.e.th. (a, s.o.), give chase (a, s.o. to) VIII to drive away as booty (a, s.o. animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (a, s.o., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) (ل — من — to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك الى قوله *(qaulih)* thereupon he proceeded to speak about..., then he broached the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *fard* driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *furūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا وعكسا *(mas'alatan fardan wa-'aksan)* to study a problem from all sides, in all its aspects

طردى *fardī* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طردا *farda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طرد *fard* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the

run; expelled; outcast, outlaw; الطريدان *aṭ-ṭarīdān* night and day

طريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id* game animal, game beast; game

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طرادة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة المطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *iffirād* uninterrupted or regular sequence, continuity

استطرد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

مطارد *muṭarīd* pursuer; hunter | طائرة مطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطرود *muṭṭarīd* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general | قاعدة مطردة general rule; مطرد النسق *m. an-nasq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-naḡm* monotonous (song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish (a a story); to garnish (ب a s.th., e.g., a dish with)

طرز *ṭarz* pl. طروز *ṭurūz* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي *ṭarzi* fashion- (in compounds)

طراز *ṭirāz* pl. طرز *ṭuruz*, اطرزة *aṭriza* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | الطراز من الطراز old-fashioned, outmoded; قديم الطراز *muṣallaḥ bi-ahḍaṭ* equipped with the latest arms; من الطراز الاول (aṭwal) first-class, first-rate

تطرز *taṭriz* emhroidering, emhroidery

طرس *ṭirs* pl. اطراس *aṭras*, طروس *ṭurūs* sheet (of paper); paper

طرش¹ *ṭarša* a (*ṭarāš*) to be or become deaf; — *ṭarāša u* to vomit, throw up, disgorge II to deafen (a s.o.)

طرش *ṭarš* whitewashing

طرش *ṭarš* pl. طروش *ṭurūš* (syr.) herd (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭarāš* deafness

طرشة *ṭurša* deafness

اطرش *aṭras*, f. طرشاء *ṭaršā*, pl. طرش *ṭurš* deaf | اطرش اسك (*asakik*) stone-deaf

مطرش *muṭarriš* vomitive; emetic

طرشي² *ṭurši* mixed pickles

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *ṭurṭūr* pl. طراطير *ṭarḍīr* high, conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭarṭūr* and طراطور *ṭarḍūr* (eg., syr.) a sort of mayonnaise (made of *ṭaḥīna*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرشش *ṭarṭaša* to splash, bespatter, splatter (a s.o.); to roughcast (a a building, a wall)

طرطوفة *ṭarṭūfa* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; bot.); truffle

طرطير *ṭarṭīr* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa* i (*ṭarf*) to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-'ainaihi*); — *ṭarufa u* (طرافة *ṭarāfa*) to be newly acquired, be a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (a s.o. ب with a.th. new or novel), give (a to e.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme

side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views

ما اشار بطرف *tarf*/eye; glance, look | اشار بطرف (aṣḍara) he didn't hat an eye; من طرف (kaṭi) secretly, furtively, discreetly; خفي كارتداد *ka-riḍḍadi t-t.* in the twinkling of an eye, instantly

طرف *taraf*/ pl. اطراف *aṭraf*/ utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *taraf/a* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرق النهار *tarafayy n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقيض (*tarafai naqidiḥ*) they were at variance, they carried on a feud; كان راياء على طرف نقيض (*wa-ṣyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; على اطراف الاصابع (*a. qadamaihi*) on tiptoe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الاطراف المتعاقدة (*muta'āqida*) the contracting parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف الى طرف on the part of; من طرف احزاب طرف from one end to the other; جاذب اطراف اليمين the right-wing parties; جاذب اطراف الحديث *jāḍaba aṭraf/a l-h.* to talk, converse, have a conversation; جمع البراعة من اطرافها (*baṭ'ata*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; قص عليه طرفا (اطرافا) (s.th.) to tell a.o. an episode (episodes) of one's life

طرفة *tarfa*: عين بطفرة *bi-f.* 'amin and في طرفة عين in the twinkling of an eye, instantly; عينا — طرفة عين (*tarfata*) not one moment

طرفة *tarfa* pl. طرف *taraf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; master-piece, chef-d'oeuvre; hit, high light, pièce de résistance

طرفاء *tarfā'* (coll.; n. un. ة) tamarisk (bot.)

طريف *tarif*/ curious, strange, odd: novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفة *tarifa* pl. طرائف *tarā'if* rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طرافة *tarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality

مطرف *muṭraf*, *muṭraf* shawl

تطرف *taṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance, extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *ṭarif* newly acquired

متطرف *mutaṭarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jihā*) outlying district, outskirts(s)

طرق *taraga u* (*tarq*) to knock, rap, hang (a at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (a s.th., esp. metal); to come over s.o. (a), befall (s.o.; of a feeling); to come (a, a to, upon; also of events); to reach (a s.th.), get to s.th. (a), get as far as s.th. (a); to come by night | طرق اذنه (*uḡḡunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق بباله (*bi-bālīhi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*dihnihi*) do.; طرق مسامحه (*sam'ahū*) and طرق سمعه to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a

topic; to broach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (a s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | اطرق رأسه (*ra'ashū*) or رأسه to bow one's head V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) لا يتطرق اليه شك | (*šakkun*) not open to doubt, admitting no doubt

طرقه *farqa* (n. vic.) pl. *faragāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); hlow; one time (= مرة) طرقتين *farqatain* twice

طرقه *furqa* way, road; passage, passage-way, alleyway, corridor

طريق *farīq* m. and f., pl. طرق *furūq*, طرقات *furugāt* way; road, highway; trail, track, path; method | طريق الجو *f. al-jaww* air route; طريق البحر *f. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (*ra'īṣī*) main road; طريق عام (*āmm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*umūmiya*) do.; عن طريق by way of, via; by means of, through; طريق الجو (*f. il-jaww*) by air; عابر طريق by means of, through; قاطع الطريق wanderer, wayfarer; قطاع الطريق pl. قطاع الطرق *quṭṭā' al-ḥ.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal

طريقه *farīqa* pl. طرائق *farā'iq*, طرق *furūq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. -āt, طرق *furūq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة الاستعمال directions for use

طريقه *furūqī* pl. -ūn adherent of a religious brotherhood

مطارق *miṣraq* and مطرقة *miṣraqa* pl. مطارق *maṣāriq* hammer

مطارق *miṣraq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

أطراقه *iṣrāqa* (n. vic.) a bowing of the head

استطراق *istiṣrāq* transit permission, free passage or entry

طارق *fāriq* pl. طارق *furrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقه *fāriqa* pl. طوارق *fawāriq* misfortune, disaster, calamity

مطروق *maṣrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) | موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject

مطرق *muṣriq* and مطرق الرأس with bowed head

طرقه *farqa'a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or a s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (a s.th.)

طارمة *fārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طرمبة *furumba* pl. -āt pump

طرى *farīya* a طرو *farūwa* u, طرى and طرو (*farāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (a s.th.); to moisten, wet (a s.th.); to perfume, scent (a s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (a s.o.), lavish praise (a on s.o.)

طرى *farīy* fresh, succulent, new; moist; tender, soft, mild

طراوة *farāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *f. al-ḥulq* gentleness; softness of character

أطرية *iṣriya* vermicelli

أطراءه *iṣrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *firwāda* (from Fr. *Troade*) Troy

طازج *fāzaj* look up alphabetically

طنزق (Turk. *tozluk*) *fuzluq* pl. طنزائق *fazdliq*
gaiter(s), legging(s)

طازه *fāza* look up alphabetically

طنزينة (It. *dozzina*) pl. طنزائن *fazdzin* dozen

طست *fast*, *fist* pl. طسوت *fusūt* basin; wash-basin, washbowl

طشت *fast*, *fist* pl. طشوت *fusūt* basin; washbasin, washbowl

طشقند *fashqand* Tashkent (capital of Uzbek S.S.R.)

طصلق *fashlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform sloppily, bungle, hotch, scamp (a a job, work)

طصلقة *fashlaqa* inaccurate, sloppy, or slipshod work

طعم *fa'ima* a (*fa'm*) to eat (a s.th.); to taste (a s.th.); to relish, enjoy, savor (a s.th.) II to graft, engraft (a s.th.); to inoculate, vaccinate (a s.o. with); to inlay (a s.th. with, e.g., wood with ivory) IV to feed, give to eat (a s.o. s.th.), nourish (a s.o. with), serve food or drink (a) to s.o. (a) | طعمه من جوع (*jū'*) to appease s.o.'s hunger V to taste (a s.th.) X = V; to ask for food

طعم *fa'm* pl. طعوم *fu'ūm* taste, flavor, savor; pleasing flavor, relish

طعمية *fa'miya* (eg.) petty made of beans, and seasoned with onion, garlic and parsley

طعم *fu'm* graft, cion; bait, lure, decoy; (pl. طعوم *fu'ūm*) vaccine

طعم *fa'im* tasty, savory, delicious

طعمة *fu'ma* pl. طعم *fu'am* food; bait; quarry, catob, hag | أصبح طعمة النيران

طعنه *fa'mata n-nirān* to be destroyed by fire; طعمة لدافع الحرب (*li-madāfi'i l-harb*) cannon fodder

طعام *fa'am* pl. اطعمة *aḥ'ima* food, nourishment, nutriment, fare, diet; meal, repast | اصرب عن الطعام (*aḥ'aba*) to go on a hunger strike

طعم *maḥ'am* pl. مطاعم *maḥ'im* eating house, restaurant; dining room; mess, messball (on a ship); food | مطعم الشعب *m. aḥ-ḥa'b* and مطعم شعبي soup kitchen

طعيم *taḥ'im* inoculation, vaccination; inlay work | طعيم القرنية *t. al-garniya* transplantation of the cornea (med.)

اطعام *if'am* feeding

طعموم *maḥ'ūm* tasted; already known

طعن *fa'ana* u a (*fa'n*) to thrust, pierce, transfix (a, s.o., s.th. with); to stab (s.o.); to defame, discredit, hurt (with words; طعن or في s.o., s.th.), speak evil (عن or على of); to contest, challenge, impeach (a في حكم judgment), appeal (against a judgment); to refute, disprove (في s.th.); to penetrate, enter (في s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sin*) to be advanced in years, he old; طعن (*qaw*) to refute a (theological) doctrine VI to thrust each other; to attack each other, battle one another

طعن *fa'n* piercing, transfixion; slander-ing, calumny, defamation; appeal (في against; *jur.*), oballenge, contestation, impeachment (في of; *jur.*); pl. طعون *fu'ūn* calumnies, defamations; attacks

طعنة *fa'na* (n. vic.) pl. طعنات *fa'anāt* stah, thrust; attack; calumny, defamation, vilification

طاعون *faḥ'ūn* pl. طواعين *faḥ'ūn* plague, pestilence | الطاعون الدملي (*dummalī*) human plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and طاعون الماشية *f. al-māshiya* rinderpest, cattle plague, steppe murrain

طفع *ṭafaḥa a (ṭaḥ, ṭuṭḥ)* to flow over, run over, overflow (ب with, also, e.g., the heart with generosity, etc.); to cease to overflow (ب e.g., the milk) II to fill to overflowing, fill to the brim (أ a vessel); to overfill (أ s.th.) IV = II

طفع *ṭaḥ* superabundance, repletion; skin eruption, rash, exanthema (med.)

طفحة *ṭaḥa* skin eruption, rash, exanthema (med.)

طفي *ṭaḥi* eruptive, exanthematic (med.)

طفوح *ṭuṭḥ* superabundance, repletion

طفاحة *ṭuṭḥa* skimmings, foam, froth

طفحان *ṭaḥān*, f. طفي *ṭaḥā* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مطفحة *miṭṭaḥa* skimmer, skimming ladle

طافع *ṭāfiḥ* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

طفر *ṭaḥa i (ṭaḥr)* to jump, leap, bounce | طفرت جوارحها approx.: her hosom heaved violently (with joyous agitation)

طفرة *ṭaḥra* jump, leap, bounce, bound; impulsive motion, impetuosity; upswing, rise, upturn, successful step; *ṭaḥraṭan* in one leap

طفران *ṭaḥrān* peuper, have-not

طفر □ *ṭaḥar* (= ثفر) crupper (of the saddle)

طفا *ṭaḥa i (ṭaḥ)* to run away, flee, escape (eg.)

طفا *ṭaḥa a (ṭaḥag)* with foll. imperf.: to begin, set out to do s.th.; to do s.th. suddenly

طفل II to intrude, ohtrude, impose o.s. (عل upon); to sponge (عل on s.o., مائدة at s.o.'s table), live et other

people's expense V = II; to arrive uninvited or at an inconvenient time, disturb, intrude; to be ohtrusive

طفل *ṭaḥ* tender, soft; potter's clay, argil

طفل *ṭiḥ* pl. أطفال *aṭṭāl* infant, behy, child

طفلة *ṭiḥa* little girl

طفل *ṭiḥi* ohild (adj.), behy (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish | العطب الغفل (*ṭiḥb*) pediatrics

طفل *ṭaḥal* infency, behyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفلة *ṭaḥla* potter's clay, ergil

طفل *ṭuḥāl* potter's clay; ergil; clay, loam

طفالة *ṭaḥāla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; initial stage, beginnings, dawn, early period

طفولة *ṭuḥūla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

طفولية *ṭuḥūliya* infency, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفل *ṭuḥūṭi* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infency; infantile, childlike, childish

طفل *ṭuḥūṭi* uninvited guest, intruder, ohtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; pl. طفليات *ṭaḥūṭiyyāt* parasites (med., biol.) | علم الطفليات *ilm al-ṭ.* parasitology

متطفل *muṭaṭaḥṭil* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

طفا *ṭaḥ a* طفا *ṭaḥ u* طفا *ṭaḥ w, ṭuḥ w* to float, drift; to emerge, rise to the surface | طفا به إلى السطح (*ṭaḥḥ*) to bring s.th. to the surface

طافية *fu/āwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *ḥāḥ* superficial

طافية *ḥāḥiya* floating iceberg

□ طافية *ḥāḥiya* see طاف

طق *ṭaḡga u (ṭaḡḡ)* to crack, pop; to clack, smack, flap; to burst, explode

طقس II to introduce into one of the orders of the ministry (*Chr.*) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *ṭaḡa* weather; climate; — (pl. طقس *ṭuḡūs*) rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (*Chr.*)

طقسي *ṭaḡsi* liturgical; liturgist (*Chr.*); الطقسيات *aṭ-ṭaḡsiyāt* the liturgical books (*Chr.*)

طقق *ṭaḡṭaḡa* to crack, snap, rattle, clatter, chug, pop, crash; to crackle, (de)crepitate, rustle

طققوة *ṭaḡṭuḡa* crash, bang; clap, thud, crack, pop; (pl. طقاق *ṭaḡṭiḡ*) ditty, gay, popular song

طقم II to harness, bridle (a horse)

طقم *ṭaḡm* pl. طقوم *ṭuḡūm*, طقومة *ṭuḡūma*, اطقم *aṭṭaḡm* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الانسان denture, set of teeth

طاقم *ṭāḡim* = *ṭaḡm*; crew (of a ship) | طاقم الانسان denture, set of teeth

طال *ṭalla u (ṭall)* to bespray, besprinkle, bedrizzle, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — *ṭalla u* to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (عل upon), tower (عل above), command a view of s.th. (عل), overlook, survey (عل s.th.); to command, dominate, overtop (عل s.th., e.g., the

surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (عل upon, to, toward), give (عل on), face (عل toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭilāl* dew; fine rain, drizzle

طلل *ṭalal* pl. اطلال *aṭṭāl*, طلول *ṭulūl*, need chiefly in the pl.: remaine, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم المطلول (*dam*) unavenged blood

طلب *ṭalaba u (ṭalab, مطلب maṭlab)* to look, search (a, a for s.o., for s.th.); to set out (a for a place), get on one's way (a to), go to see (a, a s.o., s.th.); to request (a s.th.), apply (a for); to seek, try to obtain, claim (a s.th. from), ask, beg (a s.o. for); to demand, exact, require (a of s.o. s.th.); to want, wish (a s.th. from; ال s.o. ان to do s.th.); to call (ال upon s.o.), appeal (ال to s.o.), invite, request, entreat, beseech (ال s.o.); to order, demand (من a s.th. from), call (a for s.th., من from), call in (a s.th., من from); to be after s.o. or s.th. (a, a); to study III to demand back, reclaim (ب or a from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or a), demand, claim (ب or a from s.o. s.th.); to demand, claim (ب a s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (a s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. -āt) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (*com.*); study | تحت طلبه *at s.o.'s disposal*; عند الطلب *and على الطلب* on demand, by request, if desired, on application; \bigcirc حين الطلب *li-ḥīni f-f.* at sight (*com.*); العرض والطلب (*'arḍ*) supply and demand; طلب العلم *f.*

al-'ilm quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; *طلب عدم الثقة* *f. 'adam al-ṭiqa* motion of "no confidence" (*parl.*)

طلبة *ṭalaba* litany, prayer (*Chr.*)

طلبة *ṭaliba*, *ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طليعة *ṭalabiya* pl. -*āt* order, commission (*com.*)

طالب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. *مطالب* *maṭālib**) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. *مطالب* (claims of the government =) taxes

مطالبة *muṭālaba* demand; call, appeal (with genit. or *ب* for); claim (with genit. or *ب* to)

طالب *ṭālib* pl. *طالب* *ṭullāb*, *طالبة* *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also *طالب العلم* *f. al-'ilm*; pupil; a naval rank, approx.: midshipman (*Eg.* 1939) | *طالب ممتاز* (*munadẓ*) a naval rank, approx.: ensign (*Eg.* 1939); *طلاب الحاجات* petitioners; *طالب الزواج* *f. az-zawāḍ* suitor

طالبي *ṭālibī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); dne, owed (money); unknown (of a quantity; *math.*); (pl. *مطالب* *maṭālib**) wish, desire; pl. *مطلوبات* liabilities, debts; pl. *مطالب* claims

مطالب *muṭālib* claimer, claimant; — *muṭālab* one of whom s.th. or s.o. (*ب*) is demanded, one accountable (*ب* for), held answerable (*ب* for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلب *ṭalaba* u (*طالبا* *ṭalāḥ*) to be or become had, evil, wicked, vicious, depraved

طلب *ṭalḥ* (coll.; n. un. *ة*) pl. *طلوح* *ṭulūḥ* a variety of acacia (*Acacia gummifera*); hanana tree; hanana

طليعة *ṭalḥiya* pl. *طلاحي* *ṭalāḥiy* sheet of paper

طليعة *ṭalīḥa* (*syr.*) ream of paper

طالغ *ṭālīḥ* had, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

1 *طلس* *ṭalasa* i (*ṭale*) to efface, obliterate, blot out (*ا* s.th., esp. writing)

طلس *ṭals* effacement, obliteration

طلس *ṭils* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

2 *اطلس* *aṭlas** satin; (pl. *اطالس* *aṭālis**) atlas, volume of geographical maps

1 *طلاسة* *ṭalāsna* (*eg.*) coping (*arch.*)

2 *طيلسان* *ṭaylāsān* pl. *طيلاسة* *ṭayālisa* look up alphabetically

طلم *ṭilasm*, *ṭillasm* pl. -*āt*, *طلاسم* *ṭalāsīm** talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; charm, magical combination of words; pl. *طلاسم* cryptic characters

طلع *ṭala'a* u (*طلع* *ṭulū'*, *مطلع* *maṭla'*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (*من* from); to come suddenly (*على* upon s.o. or s.th.), overtake (*على* s.o., s.th.); *طلع عليه* *ب* to take or bring to s.o. s.th.; — *ṭala'a* u (*طلع* *ṭulū'*) and *ṭali'a* a to mount, ascend, climb, scale (*ا* s.th.); to get (*ا* on top of s.th., aboard s.th., into an automobile, on a train, etc.), board (*ا* a train, etc.) III to read, peruse (*ا* s.th.); to study (*ا* s.th.); to look (*ا* at s.th.),

inspect, view (▲ s.th.); to acquaint (● s.o. ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (ب ● to s.o. s.th.), give an insight (ب ● to s.o. into), let s.o. (●) in on s.th. (ب); to shine (▲ on s.th.; of the sun) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (عل ● s.o. with); to inform (● s.o. من or عل of or about), apprise, notify (عل or عن ● s.o. of), let s.o. (●) know (عل s.th. or about s.th.), tell (عل ● s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (عل ● to s.o. s.th.); to give an insight (عل ● to s.o. into), let s.o. (●) in on s.th. (عل) V to have an eye on s.th. (الى), wait, look out (الى for); to watch (الى for); to strive, be out (الى for), he bent (الى on); to look (الى at s.o.), regard (الى s.o.); to look attentively or closely, gaze, stare (ب or نى at) VIII to look; to see, behold, view (عل s.th.); to study, come to know (عل s.th.), become acquainted (عل with), become aware or cognizant (عل of), obtain information (عل about), be informed (عل of); to inspect, examine (عل s.th.), look into s.th. (عل); to know (عل s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (عل of); to be (well) informed (عل about), have (inside) information (عل of), be (thoroughly) acquainted (عل with), be privy (عل to), be in on s.th. (عل); to find out, discover, detect (عل s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (▲ s.th.); to inquire (▲ about s.th.); to arouse curiosity (● in s.o.) | استطلع (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (kabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *tal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *tal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ful'a* inquisitive, nosy, curious

طلع *falla'* striving, aspiring | طلاع *(andāyā, anjud)* efficient, energetic, vigorous; طلاع الى التعرف (*ta'arruf*) curious, eager for news

طلع *fulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلبة *talā'a* pl. طلائع *talā'i'* front row, foremost rank, vanguard, avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings | فى الطلبة in front, at the head, in the lead

طلع *maṭla'* pl. مطالع *maṭālī'* rise, time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs

مطالعة *muṭāla'a* reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع *taṭallu'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity

اطلاع *iffilā'* pl. -āt study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity

استطلاع *istiṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع *ḥubb al-ist.* inquisitiveness, curiosity; حبا في الاستطلاع (*ḥubban*) out of curiosity; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعى *istiṭlā'i* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds)

طلع *ṭālī* pl. طوالع *ṭawālī*² rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn af-ṭ.* good fortune, lucky star, good luck; طالع حسن طالع *ḥusn ṭālī* luckily for me, fortunately; الطالع سيء *sayyi* *af-ṭ.* ill-starred, ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; ساء طاله *(ṭālī-uḥū)* he fell on evil days, he met with ill fortune

طالعة *ṭālī'a* outset, beginning, start

مطالع *muṭālī* reader

متطلع *mutaṭālī* curious, eager, waiting (ال for)

مطلع *muṭṭālī* viewer, observer; informed (عل about, of), acquainted, familiar (عل with), cognizant (عل of), privy (عل to)

طلق *ṭaluqa u* طلاقة *ṭalāqa* to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — طلاق *ṭalaqat u, ṭaluqat u* طلاق *ṭalāq* to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. *ṭuṭiqat* (طلق *ṭalq*) to be in labor II to set loose, release, set free, let go (أ, . s.o., s.th.); to leave, forsake (أ, . s.o., s.th.); to repudiate, divorce (سوء زوجته *zawjatahū* one's wife); to grant a divorce decree (عل against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها *(naṣaḥā)* she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت عليه *(ṭulliqat)* she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (أ s.th.); to free, set free (أ, . s.o., s.th., also chem.), release, set at liberty, let go, let off, set loose (أ, . s.o., s.th.); to send out, dispatch (أ, . s.o., s.th.); to discharge (أ a firearm), fire (أ s.th., عل at), shoot (عل at); to utter, emit (أ a sound); to let burst forth (أ laughter); to repudiate, divorce (سوء زوجته *zawjatahū* one's wife); to generalize (أ s.th.); to apply (أ s.th., e.g., an expression, a designation, عل to) | أطلق (عل *isma*) to name or call s.th...., designate s.th. as...; يطلق عل *(yuṭlaqu)*

it has (absolute) validity for..., it applies to...; أطلق الخيل عل الغارب *(ḥabla)* to give free rein, impose no restraints, let things take their course; أطلق حرباً من عتالها *(ḥarban)* to unleash a war; أطلق الدواء *(dawā'u baṭnahū)* the medicine loosened his bowels; أطلق الرصاص عل أطلق رجله الى *(raṣṣa)* to fire, shoot at; أطلق رجليه للريح *(rijlaihī, riḥ)* to run away head over heels, to heat it; أطلق ساقيه للريح *(sāqiahī)* to run away head over heels, dash off like the wind, to bolt; أطلق الإرادة to give a free hand (ل to s.o. في in s.th. or to do s.th.); أطلق سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق السبيل لغيرته *(li-'abratiḥī)* to let one's tears flow freely; أطلق سراحه *(sarāḥahū)* to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق العنان له to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; أطلق لحيته *(liḥyatahū)* to let one's beard grow; أطلق لسانه فيه إطلاقاً شديداً to indulge in defamatory remarks about s.o., hack-hite s.o.; أطلق السنتهم ب *(alsinatahum)* to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to hoisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); أطلق النفس عل بحيتها *(naṣa, saṭiyatiḥā)* he gave free rein to his instincts; أطلق النار عل to open fire on, fire or shoot at; أطلق النار في to set fire to, set s.th. on fire; أطلق يده ب *(yadaḥū)* to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق يده في (ل) to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا أيديهم في البلاد *(aidiyahum)* they did as they pleased with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten, beam, be radiant (with joy) | تطلق وجهها *(wajḥuhā bi-bisāma)* her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also chem.); to be emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (ال to); to be hurled off, be flung away;

to be discharged, he fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, hurst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to go on, proceed on one's way; to go away, leave; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to set out to do s.th., begin or start with s.th. | انطلق يجرى (*yajri*) he set out in a hurry; انطلق مسرعاً (*musri'an*) he went away quickly, rushed away, dashed off; انطلق لسانه (*lisānuhū*) to utter words against; انطلق وجهه (*wajhuhū*) his face brightened, became cheerful X استطلق بطنه (*baṭnuhū*) he had a howel movement

طلق *ṭalq* talc (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق أخياً (*ṭalq (ṭilq, ṭulq) al-muḥayyā* with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه (*ṭalq (ṭilq, ṭulq) al-wajh* do.; في الهواء طلق اللسان eloquent; في الهواء الطلق (*hawā'*) outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليدى *f. al-yadain* openhanded, liberal, generous

طلق *ṭilq* permissible, admissible

طلق *ṭalaq* pl. أطلق *aṭlāq* run, race, foot race; (pl. -āt, أطلق *aṭlāq*) shot (with a firearm) | سريع الطلق rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان *lisān ṭaliq* a facile, fluent tongue

طلقة *ṭalqa* pl. *ṭalaqāt* divorce | طلقة بالثلاثة (*ṭalāfa*) definite divorce

do. طلقة نارية | -āt shot *ṭalaqa* pl. -āt

طلاق بالثلاثة | *ṭalāq* divorce, talak طلاق رجعي (*ṭalāfa*) definite divorce; طلاق رجعي (*raṭ'i*) revocable (not definite) divorce; طلاق حلف بالطلاق bill of divorce; طلاق حلف بالطلاق swear by all that's holy

طليق *ṭaliq* pl. طلقاء *ṭulaqā'* freed, released, set free, free; freedman; الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

طلاقة *ṭalāqa* ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه *f. al-wajh* cheerfulness of the face, gaiety

طليقة *ṭaliqa* repudiated or divorced woman, divorcee

طلوقة *ṭalūqa* pl. طلائق *ṭalā'iq* stallion

اطلاق *iṭlāq* freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (على to); generalization; إطلاقاً *iṭlāqan* absolutely | على الإطلاق absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; إطلاق الرصاص (*f. ar-rasāṣ*) the firing at s.th., the shooting of s.o.; إطلاق السراح *f. as-sarāḥ* release (of s.o.); إطلاق النار (التيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade

انطلاق *inṭilāq* outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty | نقطة الانطلاق *nugṭat al-inṭ.* starting point, point of departure

طالق *ṭāliq* (of a woman) repudiated, divorced | هي طالق ثلاثاً (*ṭalāṭan*) she is irrevocably divorced

مطلق *muṭlaq* free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقاً *muṭlaqan* absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق (*duwal ḡāt al-hukm*) the authoritarian states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

مطلق *mutaṭalliq* cheerful, jovial, happy (face)

مطلمة *miṭlama* rolling pin

طلمبة *ṭulumba* pl. -āt pump

طلمس *falmasa* to frown, scowl, glower, lower

طال *talā* (طال *ṭalā*) to paint, daub (طال *ṭalā* s.th. with); to coat, overlay, plate (طال *ṭalā* s.th. with) | طال بالذهب (*ṭalā bi'l-ḡhab*) to gild s.th.; طال بالكهرباء (*ṭalā bi'l-kahrabā'*) to galvanize, electroplate s.th.; طال بالميناء (*ṭalā bi'l-mīnā'*) to enamel s.th. VII لم تنطل عليه (*lā tanṭal 'alayhi*) هذه الحيلة (*hādhā al-ḥīla*) he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭild'* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | الطلاء بالكهرباء (*ṭalāw bi'l-kahrabā'*) galvanization, electroplating

طال *ṭalīy* pleasant, becoming, nice, pretty

طلاوة *ṭalāwa* beauty, gracefulness, grace, elegance

الطليان *at-ṭulyān* the Italians

طليطلة *ṭulayṭila* Toledo (town in Spain)

طم *ṭamma* u (*ṭamm*, طوم *ṭumūm*) to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (ط *ṭ* s.th.) VII pass. of I

طم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم (*ṭimm*) tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -āt (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمان *ṭam'ana* and طأمن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (ط. s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (s.) with confidence (ال in), reassure (ال s.o. of or with regard to) II طأماناً *ṭaṭma'anna* = VI طمن | طأماناً *ṭaṭma'anna* to remain quietly (في in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (من or ال of s.th.); to have con-

fidence, to trust (ال in), rely, depend (ال on, upon); to make sure (ال of s.th.), reassure o.s. (ال of or with regard to); to find reassurance (ال in), derive confidence (ال from)

طمأنينة *ṭuma'nīna* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمأنان *ṭum'ann* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمئن *ṭumma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed, (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa* u and طمى *ṭamiṭa* a (*ṭamīṭ*) to menstruate; — طماثا *ṭamaṭa* u i (*ṭamīṭ*) to deflower (ها a girl)

طمث *ṭamīṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa* a (طموح *ṭumūḥ*) to turn, be directed (ال to, toward; of the eye, of glances); to aspire (ال to, after), be bent (ال on), strive, crave, long, yearn (ال for), covet (ال s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

طمح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

طموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمح *ṭamḥaḥ* pl. مطامع *maṭamīḥ* object of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طامع *fāmiḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

طمر¹ *ṭamara u i* (*ṭamr*) to bury, inter, cover with earth (أ s.th., esp. a corpse); — *ṭamara i* to cover up (أ a thing), fill up (أ a well)

طمر *ṭmr* pl. اطمار *aṭmār* old, tattered garment, rags, tatters

طمر *ṭimīr* fiery steed, race horse

مطر *miṭmar* plumb line

مطمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم المطورات *'ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطاير *maṭāmīr* subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

طمر² II (*eg.*) to curry(comb), rub down (أ a horse)

طمار *ṭumār* (*eg.*) currycomb

طومار³ *ṭumār* pl. طوامير *ṭawāmīr* look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طمس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, be erased, be wiped out, be blotted out, be destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (على or أ s.th.) VII to be effaced, be obliterated, be wiped out, be blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطمس *inṭimās* incomprehensibleness, abstruseness

طمس *ṭāmis* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, abstruse, rec-ondite, obscure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمطمان *ṭumṭumānī* barbarous, barbaric, uneducated (esp. speech, pronunciation)

طمع *fami'a a* (*fama'*) to covet, desire (ب or في s.th.), wish, crave, strive (ب or في for), aspire (ب or في to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (في for); to be ambitious; — *ṭamu'a u* (*ṭamā'a*) طماعة II to make (أ s.o.) desirous (في of), fill (أ s.o.) with greed (في for); to allure, tempt, entice (أ s.o.); to give (أ s.o.) hope (في of), hold out hopes (أ to s.o., في of s.th.), embolden (أ e.o.), encourage (في s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *fama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طامع *ṭammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طماعية *ṭamā'iya* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmī'* coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطماع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طمن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (أ, أ e.o., s.th.); see also طامن *ṭa'mana* under طامن VI to be low; to become low, sink, subside; to calm down, be or become quiet, calm, still, to abate; to be bent over, to stoop

طمان *ṭamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

تطمین *taṭmīn* appeasement, mollification, calining, assuaging, soothing

مطامن *mutaṭāmin* low

طمی, طما (طمی and طمو) *ṭamā u* (طمو *ṭumūw*), طمی *ṭamā i* (*ṭamy*) to flow over

طمی *ṭamy* (eg., *sy.*) alluvial mud, silt, alluvium

طن *ṭunn* pl. اطنان *aṭnān* ton | طن مسجل (*mu-sajjal*) register ton

طن *ṭanna i* (طنین *ṭanīn*) to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to ring (ears) II = I

طنین *ṭanīn* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

طنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming, huzzing, droning; whistle, huzzer (of a kettle); famous, renowned, celebrated

طنب II to remain, abide, stay to live, settle down (ب in, at a place) IV to be excessive (فی in), overdo, exaggerate (فی s.th.); to brag

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope; sinew, tendon | شد اطنابه (*šadda*) to stay, sojourn, reside; ضرب اطنابه *ṭunub* to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب اطنابه *ṭunub* to take root, prevail (at a place)

اطناب *aṭnāb* exaggeration; fussiness, circumstantiality, prolixity, lengthiness, verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. طناير *ṭanābir* a long-necked, stringed instrument resembling the mandolin; a device used to raise water for irrigation, Archimedean screw; drum, cylinder (*techn.*)

طنبوری *ṭunbūrī* player of the طنبور

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle steamer)

طنجة *ṭanja*² Tangier

طنجی *ṭanjī* from Tangier; native of Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. طانجر *ṭanājir*² (copper) casserole, saucepan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطن *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to clang, boom, roar, rumble; to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); hum(ming), buzz(ing), drone (of an insect); clangor, hoom, roar

طنف *ṭunuf* (*ṭanaṭ, ṭunf*) pl. اطناف *aṭnāf* top, summit, peak (of a mountain); ledge, molding, eaves

طنفسة *ṭunfisa, ṭan/asa, ṭun/usa* pl. طنافس *ṭanāfis* velvet-like carpet, mockado carpet

ط a group of letters opening the 20th sura; *Ṭāhā* a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara, ṭahura u* (*ṭuhr*, طهارة *ṭahāra*) to be clean, pure; — *ṭaharat, ṭahurat* (of a woman) to be clean (as opposed to menstruating) II to clean, cleanse, deterge, expurgate, purge, purify, chasten (ا. s.o., s.th.); to disinfect, sterilize (ا. s.th.); to dredge (ا. e.g., a canal); to circumcise (ا. s.o.) III to circumcise (ا. s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s., perform an ablution

طهر *ṭuhr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing, purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness, purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity; holiness, sanctity, saintliness; circum-

cision | طهارة الذليل *q. ad-dasil* innocency; probity, uprightness, integrity, bonesty

مطهر *maṭhar* purgatory (*Chr.*)

مطهرة *maṭhara* pl. مطاهر *maṭāḥir* wash-room, lavatory, toilet

تطهير *taṭḥīr* cleaning, cleansing, purging, expurgation, purification; disinfection; purgation, use of aperients; dredging; circumcision

تطهيرى *taṭḥīrī* cleaning, cleansing, detergent

طاهر *fāḥir* pl. اطهار *aṭḥār* clean, pure; chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *q. ad-dimma* upright, righteous, honest; طاهر الذيل *q. ad-dasil* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muṭaḥḥir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muṭaḥḥar* pure, immaculate

طهران *fīḥrān* Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (من s.th.)

مطهق *muṭaḥḥam* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses)

طهى *yaṭḥī* and طها *ṭaḥā* u and طهى *yaṭḥī* (طهى and طهى) *ṭaḥā* u and طهى *yaṭḥī* (طهى *ṭaḥā* u and طهى *yaṭḥī*) *ṭaḥā* u and طهى *yaṭḥī* (طهى *ṭaḥā* u and طهى *yaṭḥī*) to cook (s.s.th.); to stew (s.s.th.); to braise (s.s.th.); to broil, fry (s.s.th.); to bake (s.s.th.)

طهى *ṭaḥā* cooked dish, cooked meal

طهية *ṭaḥāya* cook's trade

مطهى *maṭḥān* kitchen

طاه *fāḥin* pl. طاهة *ṭaḥā* cook

طواشى *ṭawāṣī* pl. طواشية *ṭawāṣīya* eunuch

طواية *ṭawāya* frying pan

طابة *ṭāba* look up alphabetically

طوب II to beatify (s.e.o.; *Chr.*)

طوبى *ṭūbā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; *Chr.*)

تطويب *taṭwīb* beatification (*Chr.*)

طوب احمر *ṭūb* (coll.; n. un. s) brick(s) | طوب مفرغ *(muṣarraḡ)* baked brick(s); طوب نى *(naḡy)* hollow tile(s), air brick(s); طوب نى *(naḡy)* unburned, sun-dried brick(s)

طواب *ṭawwāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبجى *ṭōbjī*, (eg.) *ṭōbjī* pl. -īya artillerist, artilleryman

طوبجية *ṭōbjīya* artillery

طوبه *ṭūba* the fifth month of the Coptic calendar

طاح *ṭāḥa* u (*ṭaḥ*) to perish, die; to lose one's way, go astray, stray, wander about; to fall; to throw, cast, fling, hurl, toss, carry away, sweep away (ب s.e.o., s.th.) II to cause to or let perish (s or ب s.o.); to endanger, expose to peril (s or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب s.o. into); to carry away, transport (ب s.o. to, into); to move, induce, tempt (s s.o., s.th., to do s.th.) | طاحت به الطوائف *fate dealt him severe blows* IV to drop, discard (s, s.e.o., s.th.), ebed (s.s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (s.e.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوايح *ṭawā'ih* adversities, blows of fate

مطوعة *muṭawwīṭa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ṭawd* pl. اطواد *aṭwād* (high, towering) mountain

منطاد *munāḍd* pl. مناطيد *manāḍīd* halloon, hlmp; zeppelin, dirigible | منطاد متقيد (*muqayyad*) captive halloon, kite halloon; ○ منطاد هوائي ثابت (*hawāʾī*) harrage helloon

¹ طور II to develop, further, advance, promote (a s.th.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; etage, degree; phase (also *phya.*, esp. *cl.*) | time and again, again and again; حينا — طورا — طورا sometimes — sometimes, at times — at times; to lose one's self-control, become upset; أخرجه عن طوره (*aḥrajaḥu*) to upset, discompose, disconcert s.o.; غريب الاطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭār* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور *ṭawr* f. *ṭind* and طور سينا *f. ṭind* Mount Sinai

طوري *ṭārī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طوران *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *taṭawwur* pl. -āt development; evolution; pl. -āt stages of development, evolutionary phases, developments | قابل التطور *developable*, capable of development or evolution

تطوري *taṭawwūrī* evolutionary, evolutionary | نظرية تطورية (*naẓariya*) theory of evolution, evolutionism

طار *ṭār* (= اطار *ṭār*) طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

اطر *ṭār* see اطار

طورية *ṭūrīya* look up alphabetically

طورييد *ṭurbīd* pl. -āt, طراييد *ṭarābīd* torpedo

طورية *ṭūrīya* (eg.) pl. □ طواري *ṭawārī* hoe, mattock

طوزلق (Turk. *tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (a, e.o., s.th.)

طاس *ṭās* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; ○ طاسة التصادم *f. al-tapādum* huffer (railroad)

طاويس *ṭāwīs* pl. طاوويس *ṭawāwīs* peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.o.)

طواشي *ṭawāṣī* pl. طواشية *ṭawāṣiya* eunuch

(طوع) طاع *ṭāʿa u (ṭaw)* to obey (ل or e.o.), be obedient (ل or e.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (s.o.) | طوعت له (*naṭuḥu*) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (a), he had no qualms about doing s.th. (a), he did not hesitate to do s.th. (a) III to comply with or accede to s.o.'s (s) wishes (ل or ن in, with regard to), yield, submit, be obedient (e.o. to e.o., ل or ن in), obey (e.o., ل or ن in); to be at e.o.'s (s) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (ن to e.th.) IV to obey, follow (a, e.o., s.th.), be obedient, submit, yield (a, e.o. to e.o., to s.th.), comply (a, e. with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (a, e. to e.o.'s wishes, to e.th.) V to do voluntarily (ل or ب or a e.th.), volunteer (ل or ب or a for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (mil.) | طوع خيرا (*ṭawar*) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.o., s.th.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (a to do s.th.), be in a

(ب in), let one's eyes (ب) wander; to perform the circumambulation of the Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, encompass, encircle, circumscribe (ب s.th.) V to move about, rove, roam, wander, walk about

طوف *ṭawf* round, circuit, beat; low wall, enclosure; (pl. اطواف *aṭwāf*) patrol; raft made of inflated waterskins tied together

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat; round trip, round-trip excursion; round-trip flight; circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimages ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; going the rounds, making the circuit, walking the beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier (Eg.) | محطات الطوافة *maḥaṭṭāt aṭ-ṭ.* (Eg.) circuit stations which have the mail delivered by mounted rural mail carriers

طوافة *ṭawwāfa* pl. -āt patrol boat, coastal patrol vessel (employed by the Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfān* flood, inundation, deluge

مطاف *maṭāf* riding about, traveling, touring; round trip | آل (انتهى) به المطاف to end with, wind up with, arrive eventually at; خاتمة المطاف the end of the matter, the final issue, the upshot of it

طواف تطواف *ṭawāf* traveling, touring, wandering, iteration, roving life

طائف *ṭā'if* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; one going the rounds or making the circuit or walking the beat; one performing the *ṭawāf* | طاف به he had a sudden impulse or urge; طاف عليه طائف من القدر القاسي (*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh fate

الطائف *aṭ-ṭā'if* Taif (town in S Hejaz)

طائفة *ṭā'ifa* pl. طوائف *ṭawā'if* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | الطائفة الاحسانية (*iḥsāsiya*) the impressionists; ملوك الطوائف princelings, petty kings

طائفي *ṭā'ifi* factional, sectarian, denominational, confessional

طائفية *ṭā'ifiya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwiṭ* pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

(طوق) طاق *ṭāqa u* (*ṭawq*) to be able, be in a position (أ to do s.th.), be capable (أ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (أ s.th.), bear, stand, sustain, endure (أ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭawqa*) around s.o.'s (أ) neck; to hoop (أ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (أ, أ s.o., s.th. with), encircle (أ, أ s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (أ, أ around s.o., around s.th.), enclose (أ s.th.); to play (أ about, e.g., a smile about the lips), flit (أ across s.th.) | طوقه بذراعيه (*bi-ḡirā'ayhi*) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (*'unuqahū*) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (عل) (أ s.tb., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (أ a method) | لم يطق صبرا *lam yuṭiq ṣabran* he could not stand or bear it, he could not control himself; شيء *yūṭiqu* لا يطاق (*yūṭiqu*) s.th. unbearable, s.tb. intolerable

طوق *ṭawq* ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. اطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; hoop, circle | طوق للنجاة (*najāh*) life

huoy; أخرجه الحزن عن طوقه (*aḡrajaḥū l-ḥuznu*) grief drove him out of his mind

طوق *ṭauq* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقات *ṭiḡān* arch (*arch.*); (pl. -*āt*) stratum, layer

طاق *ṭāq* pl. -*āt* window

طاق *ṭāq* pl. -*āt* ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); hunch, houquet (of flowers) | في الطاقه (*fi ṭāqat*) it is possible to ...; (with foll. *maṣḍar*) it is possible to ...; على قدر الطاقه *qadra f-f.* as far as possible, in the best way possible; طاقه مدخرة (*muddaḡara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*ḡarriya*) atomic energy, atomic power; طاقه انتاجية (*intāḡiya*) productive power, productional capacity, output capacity

طاقية look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwiq* pl. -*āt* encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

طاقه *ṭāq* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwāq* ringdove

مطاق *muṭāq* hearable, endurable, tolerable

طوكيو *ṭōkyō* Tokyo

¹ طال *ṭāla u (ṭūl)* to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (على or s.o.) | طال | (zamanu) it took a long time before he ...; طال يطول بي هذا (*this will*) (would) take me too long; طال الزمان أو قصر (*zamanu, qasura*) sooner or later, before long II to make long or longer, lengthen,

elongate, stretch out, prolong, extend, protract (s.th.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (ل s.o.) | طول باله عليه (*bālahū*) to be patient with III to keep putting off (في s.o. in or with s.th.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (s. with s.o.), rival, emulate (s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (s. or من s.th.); to take too long, find no end | طول الى طاله to keep s.o. waiting a long time; طول لسانه (*lisānahū*) to speak in a forward manner, he pert, saucy, insolent in speech; طول النظر اليه (*naẓara*) he kept staring at him; طول الوقوف he stayed a long time VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (ل for), crane one's neck (ل at); to attack (على s.o.); to become insolent, get fresh (على with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (ل to do s.th.); to dare do s.th. (ب), presume (ب s.th.), pretend (ب s.th.); to arrogate to o.s. (ل a rank) | طول برأسه (*bi-ra'sihī*) to hear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become over-hearing, presumptuous, display an arrogant behavior (على toward)

طالما *ṭālamā* and طالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause) | طالما ان (*anna*) while, as, the more so as

صاحب الحول *ṭaul* might, power | طول والطور (*p. al-ḥaul*) the Almighty

طول *ṭūl* pl. أطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الاناة *f. al-andāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *f. an-naẓar* far-sightedness, hyperopia; خط الطول *ḡaff* *aṭ-f.* geographical longitude, degree of

longitude, meridian; بالطول and طولاً lengthwise, longitudinally; طول *fūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة (*mudda*) during this period, during all this time, طول النهار (*nahār*) all day (long); ما طول ما as long as; على طول (with foll. genit.) along, alongside of; على طول (*eg.*) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول البلاد وعرضها (*wa-'arḍihā*) throughout the country, all over the country; انا في طولك (*eg.*) have mercy on me!

طول *fūl* of length, linear, longitudinal | خط طول (*kaff*) geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *fuwwal* a long-legged waterfowl

طوال *fuwāla*, *fuwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طويل *fuwīl* pl. طوال *fuwāl* long; large, big, tall; high; الطويل name of a poetical meter; طويلاً *fuwīlan* long (adv.), a long time | طويل الأجل *f. al-ajal* long-term, long-dated; طويل الأناة *f. al-anāh* long-suffering for bearing, patient; طويل الباع mighty, powerful; capable, efficient; generous, liberal, openhanded; طويل الروح *f. ar-rūh* long-suffering, forbearing, patient; طويل القامة tall; طويل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *fuwāl* long

طواله *fuwāla* pl. -at stable

طيلة *filata* (prep.) during, throughout, ... long

طولاني *fūlānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *afwāl*, *f. fūlā* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطويل *tafwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

إطالة *ifāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

استطالة *istiḥāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *fā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *f. as-sawila* mighty, powerful, forceful; دون طائل (*fā'il*) of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; ما فاز بطائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *fā'ila* might, power, force; vengeance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت (*f. il-mawt*) under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial

متطاول *mutaḥawwil* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy

مستطيل *mustaṣīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

*طاوله look up alphabetically

طولكرم Tulkarm (town in NW Jordan)

طومار *fūmār* pl. طوامير *fuwāmīr* roll, scroll

نهر الطونة *nahr at-fūna* the Danube river

طونولاة (It. *tonnellata*) *ṭonollāṭa* ton

طوى *fawḍ* (طى *fayy*) to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (a e.th.); to shut, close (a a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (a e.th.); to harbor, hold, contain (a e.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap

(a s.o.; of the dark of night); to settle finally, hurry (a the past), have done with s.th. in the past (a); to cross, traverse (a s.th., esp. a country); to cover quickly (a the way, the distance, al to); to spend, pass (a a period of time); to possess o.s., take possession (a of), appropriate (a s.th.); pass. طوى *fuwiya 'alā* (= to be folded around or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوى الارض *(l-ardā fayyan)* to rush through a country; طوى بساطه *(biḍḍahū)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوى جوارحه *(jawāriḥahū)* to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوى كشمه *(kaṣṣhahū, kaṣṣhan)* and طوى صدره *(sadrāhū)* to harbor or look (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوى صنعت *(saḥṣatahū)* to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوى الطريق *al* to hurry or rush to; طوى الماضي على السجل to break with the past, let bygones be bygones; — طوى *fawīya a* (طوى *fawān*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *fawīya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, he wrapped (تحت in); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (على s.th.); to harbor, nurse, hear (a feelings, esp. hatred, love) | انطوى to withdraw within o.s., be self-centered, he introverted

طوى *fayy* concealment, hiding; (pl. طوى *fayyahū* | طوى *afwad'*) fold, pleat

طوى هذا *(fayya)* herein enclosed, herewith (in a letter); في طوى الغيب *(f. il-ḡaib)* secretly, covertly; تحت طوى الكتان *(f. il-kītmān)* under the seal of secrecy; في اطواء (with foll. genit.) in

حل بين طياته *fayya* pl. -āt fold, pleat | to involve, comprise, contain

مضى *fīya* intention, design | مضى لطيته he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

على الطوى *fawān* hunger; mat | on an empty stomach, without having eaten

طوية *fawīya* pl. طوايا *fawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | طوية سليمة *guileless, artless*; في طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طوية *fawwīya* pl. -āt frying pan

مطوى *maḥwān* pl. مطاوي *maḥwāwīn* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | في مطاوي (with foll. genit.) inside, within, in, amid; في مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *maḥwāh* pocket knife, penknife

انطواء *infīwa'* introversion (psych.) | انطواء على النفس *(nafsa)* do.

انطواى *infīwā'i* introverted (psych.)

طارى *fawīn* starved | طارى البطن *f. l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوى *maḥwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; مطوى على hearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | مطوى الضلوع على harboring s.th. in one's bosom

منطوى *munḥawīn* self-ab-sorbed, low-spirited, depressed

طبا *fāba* i (طبا *fāba*) to be good, pleasant, agreeable; to be or become

delightful, delicious; to please (J s.o.), be to s.o.'s (J) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلتكم (lailatukum) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (na/suhū) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسا (na/san) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه (na/suhū) be bad a liking for it, it was to his taste II to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.); to scent, perfume (a, s.o., s.th.); to spice, season (a food), mull (a wine); to sanitize, improve (a air, drinking water); to heal, cure (a s.o.); to massage (a e.o.) | طيب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب الله ثراه (farālu) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (a with s.o.) IV to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.) V to perfume o.s. X استطب and استطب استطب to find or deem (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (a s.th.), be fond (a of)

طيب *ṭīb* goodness; (pl. طيوب *ṭuyūb*) scent, perfume | ف. *al-ʿirq* طيب العرق noble birth, noble descent; جوز الطيب *jaruz af-ṭ* nutmeg

طيب *ṭayyib* good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق ف. *al-ḥulq* good-natured, genial; طيب الرائحة sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب الف. *al-ʿirq* highborn, of noble descent; طيب النفس ف. *an-na/s* gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيبات *ṭayyibāt* nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طيبة *ṭība* goodness; good nature, geniality | طيبة خاطر gladly, most willingly, with pleasure

طوبى *ṭubā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; *Chr.*)

طياب *ṭayyāb*, *ṭiyāb* (eg.) north wind

طياب *ṭayyāb* pl. -ūn masseur

أطيب *aṭyab* better; — pl. أطياب *aṭyāyib* the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties

مطايب *maṭāyib* comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة *muṭāyaba* pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب *ṭāʾib* unobjectionable (J for; *Isl. Law*)

مطيب *muṭayyab* bouquet, bunch (of flowers)

طيبة *ṭība* Thebes

(طيح) *ṭāḥa* i (ṭāḥ) to perish, die II to lose (a s.th.)

(طير) *ṭāra* i (ṭayarān) to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to hasten, hurry, rush, fly (الى to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخیاله (bi-ṭayālāhi) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (ṣit) his fame spread among people, he became well-known; طار طاره (ṭā'iruhū) to become angry, blow one's top; طار عقله (ʿaqluhū) to lose one's mind, go crazy; طار فزاده (fu'ādūhū, rūḥuhū ka'ā'an) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (faraḥan) to be beside o.s. with joy, be overjoyed; طار بله (bi-lubbihī) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (bi-ṭawābīhī) to make s.o. unconscious II to make or let fly (a, s.o., s.th.), to fly, send up (a s.th., e.g., a balloon, a kite); to pass on

promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (ال *a* s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (*a* s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير (ra'sakū) to chop off s.o.'s head, behead s.o. IV to make or let fly (*a*, *a* s.o., s.th.), to fly (*a* s.th.); to blow away (*a* s.th.; of the wind); to make (*a* s.th.) disappear at once, dispel (*a* s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, he dispelled X to make fly, cause to fly (*a* s.th.); to knock (*a* s.th.) out of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (*a* s.o.), agitate, excite (*a*, *a* s.o., s.th.); = VI; pass. استعير *ustur fira* to be terrified | استعير عقله ('aqluhū) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *fair* (coll. and n. un.) pl. طيور *fu'yūr*, أطياف *aṭyār* birds, bird; augury, omen; طيور poultry; fowl | طيور جارحة predatory birds, birds of prey; علم الطيور 'ilm al-f. ornithology; كان على رؤسهم الطير (ka'an-na, faira) motionless or silent with awe

طيرة *faira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *fira*, *fiyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *fayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ūn) flyer, aviator, pilot | زيوت طيارة volatile oils; طيار أول (*awwal*) a military rank, approx.: first lieutenant of the Air Force (Eg. 1939); طيار ثان (*tānin*) approx.: second lieutenant of the Air Force (Eg. 1939)

طيارة *fayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قاذفة (*qadḏāfa*) bomber; طيارة مائية seaplane

طيران *fayārān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلوانى (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعى (*shirā'i*) glider flying, gliding; سلاح الطيران airlines; وزير الطيران air force; minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -āt airfield, airport | ○ مطار عائم aircraft carrier

مطارة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *taṭayyir* pessimism

طائر *fā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -āt, طير *fair*) bird; omen, presage | على الطائر graveness, sedateness; سكون الطائر الميمون (*maimūn*) good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طار طائر (*fā'iruhū*) to become angry, blow one's top

طائرة *fā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*matni f.f.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*bahrīya*) seaplane; ○ طائرة دورية (*dawriya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية; طائرة المطاردة (*shirā'iya*) sailplane, glider; طائرة المقاتلة *f. al-muḥārada* fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*amūdiyya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة *f. al-muqātala* do.; طائرة انقضاضية or طائرة الانقضاض dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفثة (*naffāfa*) jet plane; طائرة النقل *f. an-naql* transport (plane); ○ حاملة الطائرات aircraft carrier and ○ ناقلة الطائرات

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

(طيش) *fāṣa i* (*faiṣ*, طيشان *fayāsān*) to be inconstant, changeable, fickle, light-headed, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless,

aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also *عن الترفض*); to stray (من from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*saḥmuḥū*) to be on the wrong track, hark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*ṣawduḥū*) to lose one's head

طيش *ṭaiṣ* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ṭayāṣān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشة *ṭiyāṣa* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طاش *ṭāṣ* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, confused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless

(ب) *ṭā/a* i (*ṭaij*) to appear to s.o. (طيف) in his sleep (of a specter)

طيف *ṭayf* pl. اطياف *aṭyāf*, طيوف *ṭuyūf* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*physis*)

طين *ṭayn* spectral, spectroscopic

مطياف *mīṭyāf* spectroscope | مطياف معمر (*mupaywir*) spectrograph

طول see طيلة

طيلسان *ṭaylāsān* pl. طيالة *ṭaydāla* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (a s.th.)

طين *ṭayn* pl. اطين *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; basis, foundation | الطين الخزق (*ḥazaṭ*) kaolin, porcelain clay; زاد في الطين بلة *zāda f-ṭayn ballatan*, to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭayna* clay, potter's clay, argil; stuff, material, substance (of which s.th. is made); kind, specific character, disposition, constitution, nature

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ṭayyūn* *Linula viscosa* (bot.)

ظ

ظ *ẓ* name of the letter ظ

ظئر *ẓi'r* wet nurse

ظبي *ẓaby* pl. ظباء *ẓubā'* gazelle (*Gazella dorcas*)

ظبية *ẓabya* pl. *ẓabaydā* female gazelle

ظفر *ẓirr* sharp-edged stone, flint

ظراب *ẓarāb*, ظرابين *ẓarābīn* pl. ظراب *ẓarābīy* polecat, fitchew

ظرف *ẓarufa* u (*ẓarf*, ظرافة *ẓarāfa*) to be charming, chic, nice, elegant, neat; to

be witty, full of esprit II to adorn, embellish, polish (a, s.o., s.th.), impart charm (a, s. to s.o., to s.th.); to put (a s.th.) into an envelope, cover or wrap, to envelop, wrap up, cover (a s.th.) V to affect charm or elegance, display affectedness; to show o.s. elegant, witty, full of esprit VI = V; X to deem or find (a, s.o., s.th.) elegant, charming, adroit, witty, etc.

ظرف *ẓarf* elegance, gracefulness, grace, charin; cleverness, resourcefulness; wit-

tinness, esprit; — (pl. ظروف *ṣurūf*) vessel, receptacle, container; covering, wrap, cover; (letter) envelope; capsule, case; (*gram.*) adverb denoting place or time; pl. ظروف circumstances, conditions | بظرف or ظرف في within, in a (given) period of; ظروف التخفيف (*muḥaffifa*) and ظروف مغلظة (*muḥaddida*) aggravating circumstances; ظروف مشددة (*muḥaddida*) aggravating circumstances; بحسب الظروف *bi-ḥasabi ḥ.ḥ.* according to circumstances, depending on the circumstances

ظرفي *ṣarfī* adverbial | بيئة ظرفية (*bayn yina*) or دليل ظرفي circumstantial evidence

ظرفي *ṣarfī* pl. ظرفاء *ṣaraḍʿa*, f. ظرافت *ṣarāʿif* elegant, graceful, charming; full of esprit, witty, nice, fine

ظرافة *ṣarāfa* elegance, gracefulness, grace, charm; esprit, wittiness

تظريف *tazrif* wittiness, brilliant and witty manner

تظرف *tazarruf* gracefulness, grace, elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *maẓrūf* pl. مظاريف *maẓārif* envelope

متظرف *mutazarrif* elegant, dandy, fop

مصنوف *mustaẓraf* elegant | مستظرفة luxury articles, fanoy goods

ظمن *ṣamʿana* a (*ṣaʿn*) to move away, leave, depart

ظمن *ṣaʿn* departure, start, journey, trek (esp. of a caravan)

ظمنية *ṣaʿina* pl. ظمن *ṣamʿun*, اظمان *aẓʿān* camel-borne sedan chair for women; a woman in such a sedan

ظاعن *ṣāʿin* ephemeral, transient, transitory

ظفر *ṣafira* a (*ṣaʿar*) to be successful, succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (جل or ب over),

conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (جل or ب s.o., s.th.), get the better (جل or ب of s.o., of s.th.); to seize (جل or ب s.o., s.th.), take possession (جل or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (جل or ب s.th.) II to grant victory (جل or ب . to s.o. over), make (. s.o.) triumph, render (. s.o.) victorious (جل or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (جل against)

اظفار *aẓfār*, ظفر *ṣufur*, ظفر *ṣufr*, ظفر *ṣifr* pl. اظفار *aẓfār*, اظفار *aẓfār* nail, fingernail; toenail; claw, talon | نموة اظفاره (من or من (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; ناعم الظفر youthful, of tender age

ظفر *ṣaʿar* victory, triumph

ظفر *ṣafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*ḥij.*)

اظفور *aẓfūr* pl. اظفير *aẓfīr* nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *ṣāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muẓaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *ṣalla* (1st pers. perf. *ṣaliltu*) a (*ṣall*, ظلل *ṣulūl*) to be; to become, turn into, grow into; (with foll. imperf., participle or عمل) to continue to do s.th., go on doing s.th., persevere in doing s.th., stick to s.th., remain, persist in, e.g., ظل يـسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتاً he remained silent, persisted in his silence; ظل على موقف (*mauqif*) to persist in a standpoint or attitude II to shade, overshadow (ا, . s.o., s.th.), cast a shadow (ا, . over s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (ا, . s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up

(a s.th.) IV = II; V to be shaded (ب hy), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب hy or through s.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place o.s. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of s.o. (ب)

ظل *ẓill* pl. ظلال *ẓilāl*, ظلول *ẓulūl*, اظلال *azlāl* shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hue; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | في ظل (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; ظل تحت under the protection or patronage of, under the auspices of; الظل ثقيل insufferable, repugnant (of a person); خفيف الظل likable, nice (of a person); استنقل ظله (*istafqala*) to dislike s.o., find s.o. in sufferable, unbearable, a bore; تنقص ظله (*taqallasa ẓilluhū*) his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned

ظلة *ẓulla* pl. ظلال *ẓulāl* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, stall; heath chair

ظليل *ẓalīl* shady, shaded, umbrageous

مظلة *mizalla*, *mazalla* pl. -āt, مظال *maẓāl* umbrella, parasol, sunshade; lamp shade; awning; ○ veranda, porch | عيد المظلة *ʿid al-m.* Feast of Tabernacles, Sukkoth (*Jud.*); مظلة وآية (*wāḍiʿiya*) parachute; مظلة هابطة *do.*; مظلة جندی *fundī* *al-m.* pl. (المظلة) paratrooper

مظل *mizallī* pl. -ūn paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *muzallīl* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

مظلل *muzill* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

ظلع *ẓala'a a (ẓal')* to limp, walk with a limp, walk lamely

ظالغ *ẓālī* lame

ظلف *ẓilf* pl. ظلوف *ẓulūf*, اظلاف *azlāf* cloven hoof

ظلم *ẓalama* i. (*ẓalm*, *ẓulm*) to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (a s.o.), commit outrage (a upon s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (a toward or against s.o.); — *ẓalima* a and IV to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darkle V to complain (من of, about) VII and VIII اظلم *izzalama* to suffer injustice, be wronged

ظلم *ẓulm* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظلما *ẓulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *ẓulma* pl. -āt, *ẓulumāt*, *ẓulamāt*, ظلم *ẓulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *baḥr az-ẓ.* the Atlantic Ocean

ظلماء *ẓalma'* darkness | ليلة ظلماء (*laila*) pitch-dark night

ظلام *ẓaldm* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *ẓallām* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظليم *ẓalīm* pl. ظلمان *ẓilmān* male ostrich

ظلمة *ẓulāma* pl. -āt misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

اظلم *azlam* darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *mazlīma* pl. مظالم *mazālim* misdeed, wrong, iniquity, act of injustice, outrage

مظلم *izlām* darkness, gloom

ظالم *zālim* pl. -ūn, ظلام *ẓullām*, ظلمة *ẓalama* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظمأ *ẓamī'a* a (ظما *ẓama'*, ظمأ *ẓamā'*, ظمأة *ẓamā'a*) to thirst, be thirsty II to make (s.o.) thirst

ظمأ *ẓim'*, ظمأ *ẓama'* and ظمأ *ẓamā'* thirst

ظمآن *ẓam'ān*, f. ظمأى *ẓam'd* thirsty

ظمأى *ẓamī'* thirsty

ظن *ẓanna* (1st pers. perf. *ẓanantu*) u (ẓann) to think, believe, assume, presume, suppose (s.s.th.); to hold, think, deem, consider (s or s.o. to be s.o. or s.th.; s.s.s.th. to be s.th.); to suspect (ب or s.o.) | ظنه يفعل to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can deny; لا اظنك تخالفنى (*tuḡāli/funī*) I don't believe that you can contradict me; ظن فيه القدرة (*qudrata*) he considered him capable of...; ظن به الفنون (*ẓunūna*) to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; ظن به النباء (*ḡabbā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* pl. ظنون *ẓunūn* opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt, uncertainty | حسن الظن *ḥusn* *az-ḡ.* good opinion; سوء الظن *sū' az-ḡ.* low opinion, distrust; ظن في اغلب الظن *akṭar* most probably, most likely; ظننا انه ان *ẓannan* it is very likely that...; ظننا ان *ẓannan* since he believed that...; ما ظنك ب (*ẓannuka*) what is one to think of...; حسن ظنه به (*ḥasuna ẓannuhū*) to

have a good opinion of s.o., think well of s.o.; احسن الظن ب (*aḥsana ḡ-ẓanna*) do.; ظننا به سوء to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; اساء الظن ب (*asā'a*) do.

ظننى *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. ظنن *ẓinan* suspicion, misgiving

ظنين *ẓanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (عل with regard to); suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful

مظنة *mazīnna* pl. مظان *mazānn* time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, misgiving | التستته في مظانه I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; في غير مظانه in places where he couldn't possibly be

مظنون *maznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنوب *ẓunūb* pl. ظنائب *ẓanābiḡ* shinhone

ظهر *ẓahara* a (ظهر *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to appear, be published (hook, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (s.s.th.); to gain the upperhand, to triumph (عل over), get the better (عل of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (عل s.o.); to get (عل s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (عل of), come to know (عل s.th.), become acquainted (عل with); to know (عل s.th.); to learn,

receive information (عل about); to be cognizant (عل of); to learn (عل s.th.) II to endorse (أ a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (أ s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (أ s.th.); to develop (أ film; *phot.*); to grant victory (عل to s.o. over), render victorious (عل s.o. over); to acquaint (عل s.o. with s.th.), initiate (عل s.o. into s.th.), give knowledge or information (عل to s.o. about), inform, enlighten (عل s.o. about), explain (عل to s.o. s.th.); to let (أ s.o.) in on s.th. (عل), make (أ s.o.) realize (عل s.th.); to show, reveal (عل to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (عل against) X to show, demonstrate, expose (أ s.th.); to memorize, learn by heart (أ s.th.); to know by heart (أ s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (عل s.o., s.th.), have or gain the upperhand (عل over), get the better (عل of)

حديد and ظهر الحديد | ظهر *zahr* cast iron
زهر *zahr* see زهر

ظهر *zahr* pl. ظهر *zuḥūr*, أظهر *aẓḥur* back; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهرات *zuḥūrāt* (as a genit.; *eg.*) pro tempore, provisional, temporary | الظهر سلسلة *silailat aẓ-ẓ.* spine, vertebral column; ظهرًا لبطن *ẓaḥran li-baṭnin* upside down, topsy-turvy; ظهر على عقب ('*aqib*) from the ground up, radically,

entirely, completely; يظهر النيب *ẓaẓ-ẓ. il-ḡaib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; بين أظهرهم in their midst, among them; من بين أظهرنا from our midst, from among us; على ظهر (e.g., on the ground, on the water, etc.), على ظهر الباخرة on board the steamer; عن ظهر القلب (*ẓ. il-ḡalb*), عن ظهر قلب (*ẓ. ḡalbīn*) or عن ظهر النيب (*ẓ. il-ḡaib*) by heart; مستخدم ظهورات (*mustaḡdam*) temporary employee

ظهر *ẓaḥr* pl. أظهر *aẓḥār* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظهر in the afternoon, p.m.; قبل الظهر in the forenoon, a.m.

نبهة (طرحه) ظهريا *ẓiḥri* ظهري to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظهر *ẓaḥīr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (mor.) decree, edict, ordinance

ظهر *ẓuḥūr* appearance; visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظهور *ḥubb aẓ-ẓ.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظهور *'id aẓ-ẓ.* Epiphany (*Chr.*)

الظهران *aẓ-ẓaḥrān* Dhahran (town in extensive oil region of E Saudi Arabia)

بين ظهرائهم *bayna ẓaḥrānāihim* in their midst, among them

ظهارة *ẓiḥdra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *ẓaḥira* noon, midday, midday beat

أظهر *aẓḥar* more distinct, more manifest, clearer

مظهر *mazḥar* pl. مظاهر *mazāḥir* (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th.

manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر *fī al-maẓhar* externally, in outward appearance, outwardly

تظهير *taẓhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *com.*)

ظهار *ẓihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت على كظهر امي *anti 'alayya ka-ẓaḥri ummi*)

مظاهرة *muẓāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

إظهار *iẓhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاهر *taẓāhur* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

ظاهر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (على s.th.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external,

exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواهر *ẓawāḥir*) external sense, literal meaning (specif., of Koran and Prophetic Tradition); ظاهراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly, presumably, ostensibly, allegedly | ظاهر *ẓāhir* the literal meaning of an expression; ان الظاهر *in al-ẓāhir* it seems, it appears that...; حسب الظاهر *ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; في الظاهر *fī al-ẓāhir* apparently, obviously, evidently; في ظاهر الامر *fī ẓ. il-amr* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر *min al-ẓāhir* from outside

ظاهري *ẓāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; Zabiric, interpreting the Koran according to its literal meaning

ظاهرة *ẓāhira* pl. ظواهر *ẓawāḥir* phenomenon, outward sign or token, external symptom or indication | ظواهر الحياة *ẓ. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواهر الجوية *ilm az-ẓ. al-ḡawwiya* meteorology; ستر الظواهر (*ẓawāḥira*) to keep up appearances

متظاهر *mutaẓāhir* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظ

ع

عب *‘abbā u* (‘abb) to drink in large draughts, gulp down (أ s.th.); to pour down, toss down (أ a drink); to lap up, drink avidly (أ s.th.)

عب *‘abb*, ‘ibb breast pocket

عباب *‘ubbāb* f. torrents, floods; waves, billows

يمر ب *ya‘būb* torrential river

عبأ *‘aba’a* a with negation; لا عبأ *la ‘abbā’a* not to care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on | لا عبأ به *la ‘abbā’a bi-hi* unimportant, insignificant; غير عاب *ghayr ‘abb* indifferent, unconcerned II to prepare, arrange (أ s.th.); to array, set up (أ s.th.); to mobilize, call up (جيشاً *jaišan* an army); to fill, pack (ب s.th. with);

to load, charge (ب s.th. with); to draw off, decant (في s.th. into), bottle (s.th.)

عبء 'ib' pl. اعباء a'bd' load, burden (عل on), encumbrance (عل to) | عبء الإثبات 'i. al-iḥbāt burden of proof (jur.); نهض or قام بالاعباء كلها to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عباة 'abā' pl. أعباء a'bi'a aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)

عباءة 'abā'a pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبنة ta'bi'a mobilization; drafting, conscription; filling, drawing off, bottling

'عاب' 'āb' see under verb I

عبث 'abaṭa a ('abaṭ) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.th.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (s. with s.o.), tease (s. s.o.), play a trick, prank or joke (s. on s.o.)

عبث 'abaṭ (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; mockery; عبثا 'abaṭan in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | من العبث ان it is foolish and useless to...; ولكن عبثا استطاع ولكن عبثا استطاع (istafā'a, yufiḥahū) but he couldn't give him an answer

معابة mu'āba'a pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, raillery

عابث 'ābi' joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton, wicked, out-

rageous; offender, transgressor, evildoer, sinner

عبودية 'ubūdiyya عبادة 'ibāda عبادة 'ubūdiyya to serve, worship (s. a god), adore, venerate (s. s.o., a god or human being), idolize, deify (s. s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (s. s.o.); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (s. a road) Y to devote o.s. to the service of God X to enslave, enthrall, subjugate (s. s.o.)

عبدان 'ubdān عبد 'abd pl. عبدة 'abid, 'ibdān slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عبادة 'ibād) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد لله = I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عبدلأوى 'abdallāwī عبد اللأوى (eg.) a variety of melon

عبداءة 'abda pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عبادة الشمس and عباد الشمس 'abbād 'a. af-sams sunflower (Helianthus annuus L.)

عبادة 'ibāda worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (Chr.); pl. -āt acts of devotion, religious observances (Isl. Law)

عبودية 'ubūdiyya humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية 'ubūdiyya humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معبد ma'bad pl. معابد ma'ābid place of worship; house of God, temple

تعبيد ta'bid enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, pavement | تعبيد الطرق t. af-furuq road construction

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

استعباد *isti'bad* enslavement, enthrallment, subjugation

عابد *'abid* pl. -ūn, عباد *'abbād*, عبدة *'abada* worshiper, adorer

معبود *ma'būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

معبودة *ma'būda* ladylove, adored women

معبد *mu'abbad* passable, smooth, improved (road)

متعبد *muta'abbid* pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبدان *'abadān* Abadan (island and town in W Iran, oil center)

عبر *'abara* u (*'abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (a s.th.); to ford (a s.th.), wade (a through s.th.); to swim (a s.th. or across s.th.); to pass (a over s.th.); to ferry (a e river, and the like); a عبر به to carry s.o. across or over s.th.; to pass, elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — *'abira* a (*'abar*) to shed tears II to interpret (a a dream); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (ب عن s.th. with or by); to determine the weight of a coin (a), weigh (a e coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (a s.th.), allow, make allowances (a for s.th.); to acknowledge a quality (a) in s.o. (ل); to deem, regard, take (a a, e s.o., s.th. as), look (a a, e at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (e s.o.), have regard (e for s.o.) X to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; *'abra* (prep.) across, over; beyond, on the other side of

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر *'abir* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبري *'ibri* Hebrew, Hebraic; (pl. -ūn) a Hebrew; العبري or العبرية Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. *'abarāt*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of consequence, of importance, s.th. decisive or consequential | مؤلف العبرة *maufin al-'i*, the salient point, the crucial point; *'ibrata* it deserves no attention, it is of no consequence; العبرة ب or ن the crucial factor(s) is (are)..., decisive is (are)...; لا عبرة لمن *(li-man)* it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *'ibāra* pl. -āt explanation, interpretation; mode of expression, diction; word; sentence, clause, phrase, idiom, expression | بعبارة أخرى *(ukrā)* in other words, expressed otherwise; بعبارة *'ibāratān* /a-*'ibāratān* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبّر *ma'bar* pl. معابر *ma'ābir* crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; ○ lobby

معبّر *mi'bar* pl. معابر *ma'ābir* medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

تعبير *ta'bir* interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. -āt) expression (in general, also artistic); (pl. تعابير *ta'ābir*) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*āḡar*) in other words, expressed otherwise

تعبيري *ta'biri* expressional, expressive, emotive

اعتبار *i'tibār* respect, regard, deference, esteem; (pl. -āt) consideration, regard; reflection, contemplation; approach, outlook, point of view, view | اعتباراً لـ (*i'tibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); من اعتباراً من from, as of, beginning..., starting with..., effective from... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); باعتبار أن *bi-i'tibāri an* considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; provided that..., with the proviso that...; باعتباره as, in terms of, in the capacity of, e.g., وزير الخارجية باعتباره أقدم الوزراء (*aqdam al-wuzarā'i*) the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; بهذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتبار أن considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; على هذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; اعتباراً في كل اعتبار in every respect; اعتباراً (haqiqatan) from a subjective point of view or in reality

اعتباري *i'tibāri* based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*shakṣiyya*) legal person (*jur.*)

عابر *ābir* passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past,

elapsed (time); (pl. -āt) passer-by | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

مُعبّر *mu'abbir* interpreter (عن of feelings); expressive, significant | رقص معبر (*raqs*) interpretative dancing

عبرود (*hizj*) musket, gun

عبس *'abasa* i (*abs*, عبوس *'ubūs*) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عبس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at s.o. II = I

عبوس *'abūs* frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

عبوس *'ubūs* gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

عبوسة *'ubūsa* frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

عباسي *'abbāsi* Abbaaside; (pl. -āt) an Abbaaside

عابس *'abīs* frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

عبيط *'abīṭ* pl. عطاء *'ubāṭ* stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

اعتباطاً *i'tibāṭan* at random, haphazardly, arbitrarily

عَبِقَ *'abīqa* a (*'abaq*) to cling (ب to), linger (ب on, of a scent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

عَبِقَ *'abīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عَبَقَ *'abqa* pressure (on the chest), feeling of suffocation

عَابِقَ *'abīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عقرب *'abgar* legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عقري *'abgarī* multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -*ūn*, عبارة *'abqira*) ingenious person, genius

عقريّة *'abqariya* ingenuity, genius

عك *'abak* camlet (woolen fabric)

عبل *'abl* pl. عبال *'ibdl* plump, well rounded, obubby, fat (e.g., arms)

عبال *'abdl* (coll.; n. un. ة) a variety of wild rose, eglantine

اعبل *a'bal* granite

عبر II = عبأ II; to fill, pack (ب s.t.b. with); to load, obarge (ب s.t.b. with)

عبوة *'ubūwa* pl. -*āt* package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents

عباية *'abḍya* = عباءة *'abd'a* q. v.

عتب *'ataba* i u (*'atb*, معتب *ma'tab*) to blame, censure, reprove, scold (عل s.o.); — عتب *'ataba ḍābahū* to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (عل s.o. for)

عتب *'atb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة *'ataba* pl. عتاب *'atab*, اعتاب *a'tab* doorstep, threshold; (door) lintel, also الاعتاب السنية (*al-ṣanīya*); step, stair | العتبة العليا (*al-ʿalīya*) (formerly:) His Highness the Bey (Tun.); رفعه لاعتاب الملك *rafa'aḥū li-a. il-malik* to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب *'atb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معتابة *mu'ataba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda* u (عتاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (s.s.th.)

عتاد *'atād* pl. اعتد *a'tud*, اعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عتاد حربي (*harbī*) war material, matériel, ammunition

عتيد *'atīd* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn

□ عتير *mu'attar* (معتّر <) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atūqa* u (عتاقة *'atāqa*) and *'atāqa* i (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'atāqa* i to be emancipated, be free (slave) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age, vintage (esp. of wine); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتاقة *'atāqa* age, vintage (esp. of wine)

عتاق *'atāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

عتائق *'atīq* pl. عرائق *'awdīq* shoulder | اخذه على عاتقه (*aḥḍahū*) to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; إلى المسؤولية على عاتقه (*al-ṣulūbiya*) to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attāq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tīq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka* i to attack

عتلك *'atik* clear, pure, limpid (esp. wine)

عُتِل 'atala u i ('all) to carry (a s.th.)

عُتِل 'atal porter, carrier

عُتِل 'atala pl. عُتِل 'atal crowbar

عُتِل 'atla porter's or carrier's trade; portage

عَم 'atama i ('alm) to hesitate II to darken, obscure, cloud, black out (a s.th.); to hesitate (esp. with neg.) | لا يَمُّنْ اَنْ | take long until..., before long..., presently... IV to hesitate, waver

عَم 'utm (coll.; n. un. ة) wild olive tree

عَمَة 'atma dark, gloom, darkness

عَمَة 'atama first third of the night

عَمَامَة 'atama opacity, opaqueness; (pl. -at) darkness

عَمِيم ma'tim darkening, obscuring, clouding

مَعَم mu'tim dark

عَمَة pass. 'utiha ('uth, 'atah, 'atsha) to be or become idiotic, imbecile, dim-witted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عَمَة 'uth, 'atah idiocy, imbecility dim-wittedness, feeble-mindedness

عَمَامَة 'atsha idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

مَعَمَة ma'tuh pl. مَعَمَة ma'duh* idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

عُتِل 'utū, 'utū, عُتِل 'utū, عُتِل 'utū (عُتِل and عُتِل) to be insolent, refractory, recalcitrant, unruly; to be violent, fierce, strong, wild, furious, raging (e.g., storms) V do.

عُتِل 'utū presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عُتِل 'utū presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recal-

citrance, unruliness, wildness, ferocity | عُتِل 'umr (بلغ من العمر) to attain great age; to be far advanced in years

عُتِل 'atī pl. عُتِل 'atī haughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عُتِل 'atī pl. عُتِل 'atī presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عُتِل 'uf (coll.; n. un. ة) pl. عُتِل 'uf moth worm, moth larva; moth

مَعَمَة ma'fuf moth-ridden, full of moths, moth-eaten

عُتِل 'afara u i ('af, 'afir, عُتِل 'afir) to stumble, trip; عُتِل 'afara to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o., topple s.o.; — عُتِل 'afara (عُتِل 'afara) to come (ب or على across), hit, light, strike, stumble (ب or على upon), find, discover, detect (ب or على s.o., s.th.) II to cause (s.o.) to stumble, trip (s.o.), make (s.o.) fall, topple (s.o.) IV = II; to acquaint (s.o. with s.th.); to lead (s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly | عُتِل 'afara (bi-afyali l-katiba) to fail, meet with failure

عُتِل 'afara pl. 'afardi stumbling, tripping; false step, slip, fall | عُتِل 'afara hajar 'a. stumbling block; عُتِل 'afara (afara) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عُتِل 'uf discovery, detection (على of)

عُتِل 'uf dust, fine sand

عُتِل 'afara pl. عُتِل 'afara pitfall; difficulty

عُتِل 'afara muta'afir stumbling, tripping; speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language)

عُتِل 'ufmani Ottoman; (adj. and n.)

عشون 'uṣnūn pl. عشانين 'aṣānīn beard

عاشا 'aṣḥa u (عاشا 'aṣḥa) (عاشا 'aṣḥa) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja* i (*'ajj*, عَجَج *'aḥḥi*) to cry, yell, roar; to cry out for help (الى to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (الغبار *al-ḡubāra* the dust; of the wind)

عج 'ajj crying, yelling; clamor, roar

عجة 'ujja omelet

عجيج 'ajij crying, yelling; clamor, roar

عجاج 'ajāj (swirling) dust; smoke

عجاجة 'ajāja pl. -āt cloud of dust; billow
of smoke

عجاج 'ajjāj crying, yelling, clamoring,
roaring, boisterous, vociferous; raging
(esp. sea)

عجب *ʿajiba* a (*ʿajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over)
 II to strike with wonder or astonishment, amaze, astonish, surprise (s. o.)
 IV = II; to please, delight (s. o.), appeal (s. to s. o.); — pass. IV *uʿjiba* to admire (ب s. o., s. th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | اعجب بنفسه (*uʿjiba*) to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over)
 X = V

عجب 'ujb pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement;
(pl. اعجاب *a'jāb*) wonder, marvel; عجا
'ajaban how strange! how odd! how
astonishing! how remarkable! يا للعجب
yā la-l-'ajab oh, how wonderful! لا عجب
('ajaba) no wonder! أمر عجب *amrun 'ajab*
bun a wonderful, marvelous thing; عجا
عجب (*'ujāb*) most prodigious happening,
wonder of wonders

عجَاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجیب 'ajīb wonderful, wondrous, mar-
velous, admirable; astonishing, amazing,
remarkable, strange, odd

'ajība pl. عجائب *'ajīb* wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

عجب *a'jab*³ more wonderful, more
marvelous; more astonishing, more re-
markahle

عجوبة *u'jūba* pl. اعاجيب *a'ājīb* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

ta'jib (من) arousing of admiration (for s.th.), boosting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

عجب *ʿajb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amaze-
ment

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

موجب *mu'jib* causing admiration, admirable

معجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه (*bi-na'sihi*) conceited, vain

متعجب *muta'ajjib* amazed, astonished

عُجْر *'ajar* outgrowth, protuberance, ex-
crescence, projection

عُجْر 'agr (eg.) green, unripe

عجرة 'ujra pl. عجر 'ujar knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره 'ujaruhū wa-bujaruhū his (its) obvious

and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور 'aggūr (coll.; n. un. ة) a variety of green melon. (eg.)

عجرف II ta'ajrafa to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة 'ajrafa presumption, arrogance, haughtiness

عجز 'ajaza ة ('ajz) and 'ajiza a to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); — 'ajaza u (عجوز 'ujūz) and 'ajuza u to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن ('ajaza, 'ajiza) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.); to be impossible (s. for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (dabb, maṣy) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (faḥm) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (s.o.) incapable (عن of)

عجز 'ajz weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); deficit

عجز 'ajuz, 'ajz pl. اعجاز a'jāz backside, rump, posteriors | اعجاز النخل a. an-naḥl stumps of palm trees | رد العجز هل الصدر (sadr) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency

عجوز 'ujūz old age

عجوز 'ujuz pl. عجائز 'ajā'iz old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة 'ajiza posteriors, buttocks (of a woman)

عجزة 'ajza inimitability, wondrous nature (of the Koran)

عاجز 'ajiz pl. عاجزين 'awd'iz weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجزة 'ajaza) physically weak; physically disabled; decrepit | اسعف العجزة 'is'af al-'a. care for the aged

عجز mu'jiz miracle (esp. one performed by a prophet)

عجزة mu'jiza pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج 'aj'aja to bellow, bawl, roar

عجمجة 'aj'aja clamor, roar, bellowing

عجف 'ijaf 'ajfa, f. عجفاء 'ajfā' pl. عجاف 'ijaf slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل 'ajala a ('ajal, عجلة 'ajala) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (ال) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ل s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ل s.o. for) III to hurry in order to catch up (s. s. with s.o., with s.th.), rush, hurry (s. s. after s.o., after s.th.); to catch up (s. with s.o.), overtake (s.o.; esp. death), descend swiftly (s. s. upon); to anticipate, forestall (s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.) | اعجل الوقت (waqtu) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (ال s.o. to); to anticipate, forestall (s. s. s.o., s.th.); to be ahead (s. of s.th.), precede (s. e.g., events); to receive at once, without delay (s. a sum), receive spot cash | تعجل الجواب (jawāb) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (s. s.th.); to

hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.)

عجل *'ajil* pl. عجول *'ajūl*, عجلة *'ajala* calf | عجل البحر *'i. al-baḥr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | عجل *in a* hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة *'ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة *'ajala* pl. -āt wheel; bicycle | عجلة سيارة *(sayyāra)* motorcycle; عجلة القيادة *steering wheel*; عجلة نارية *(nāriya)* motorcycle

عجل *'ajil* pl. عجال *'ajāl* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول *'ajūl* pl. عجل *'ajul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة *'ujāla* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; عجلة *(lit.)*; quickly compiled report

عجلان *'ajlān*, f. عجل *'ajla*, pl. عجال *'ajāl*, عجل *'ajāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل *'ajl* quick-er, faster; hastier; more cursory

تعجيل *ta'jil* speeding-up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitance, precipitation | على وجه الاستعجال *(wajhi l-ist.)* expeditiously, speedily

استعجال *isti'jāl* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل *'ajil* pertaining to this world, worldly; temporal; immediate; عاجلاً *'ajilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل *(ḥukm)* summary judgment (*jur.*); عاجلاً

في العاجل والآجل *sooner or later*; في عاجله أو آجله *now and in the future*; في العاجل *sooner or later*; في القريب العاجل *in the immediate future*

عاجلة *'ajala* fast train, express train; الحياة في هذا العالم *life in this world*, temporal existence

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالنيابة *(ḥukm, nafāḍ)* summary judgment, sentence by summary proceedings (*jur.*)

دفع معجلاً *dafa'a mu'ajjalan* to pay in advance

متعجل *muta'ajjal* hasty, rash, precipitate

متعجل *musta'jil* hurried, in a hurry

متعجل *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الأمور المستعجلة *magistrate of summary justice*

عجم *'ajama u ('ajm)* to try, test, put to the test (s.o.) | عجم عوده *(ūdahū)* to try, test s.o., put s.o. to the test IV to provide (s.a letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (عل to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم *Persia*

عجم *'ajam* (coll.; n. un. i) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajami* pl. عجماء *'ajām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ujma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic)

عجاء *'ajmā'* pl. عجوات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *'ajam*, f. عجماء *'ajmā'*, pl. عجماء *'ajām* speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

عجمي *a'jami* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

معجم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ājim*²) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

عجن *'ajana i u* ('*ajn*) to knead (a s.th.); to soak (a s.th.) | لت وعجن في مسألة (*latta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question

عجان *'ijān* perineum (*anat.*)

عجان *'ajjān*, f. : dough kneader

عجين *'ajīn* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajīna* a piece of dough; dough; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajdā'in*² plastics

عجيني *'ajīni* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mi'jan* pl. معاجين *ma'ājīn*² kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ājīn*² paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, ben-hane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الإنسان tooth paste

معجات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | أقراس عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*)

عد *'adda u* ('*add*) to count, number, reckon (a s.th., من s.o. among); to enumerate (a s.th.); to compute, calculate (a s.th.); to regard (a s.th., s.o., s.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., e.th. to be s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (a

as e.th.), pass (a for e.th.); to amount (ب to) | عد الانقاس عليه (to count s.o.'e breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'e every move; عد على to put down, or charge, e.tb. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*'addu*) numberless, countless, innumerable II to count off, enumerate (a s.tb.); to make numerous, multiply, compound (a e.th.) | عدد الميت (*'mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ل ا, e.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل ا, s.o., s.tb. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل ا a.th. for), draw up, draft, work out (a e.g., a report); to prepare (a one's lesson) | أعد عدته ل (*'uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (ا, s.o., s.th. as), look (ا, at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (ا, s.o., s.th. to be e.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (ا, ب s.th., ل to s.o.'s credit, عدل to s.o.'s disadvantage); to hold (ب عدل against s.o. s.tb.), take exception (ب عدل to s.o. because of e.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the iddat, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد *'add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation

عدة *'udda* readiness, preparedness; — (pl. عدد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging,

tackle, sails; harness (of a horse) | أخذ (a'adda) to make one's preparations for, prepare o.s. for; أخذ عدة الشيء to make preparations for s.th.; عدة الساعة clockwork, watchwork

عدة 'idda number; (attributively:) several, numerous, many, e.g., رجال عدة ('iddatun) many men, عدة مرات (iddat marrātin) several times; iddat, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (Isl. Law)

عدد 'adad pl. أعداد a'dād number, numeral; figure, digit, cipher; quantity; number, issue (of a newspaper) | عدد خاص (kās) special number, special issue (e.g., of a periodical)

عددي 'adadi numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديد 'adid (with foll. genit.) counted among or with; numerous; number; large quantity; equal | عدد عديد ('adad) enormous quantity, great multitude; عدد هذا عديد ذلك this equals that

عداد 'addād pl. -āt counter, meter (for electricity, gas, etc.)

معاد mi'dād pl. معاديد ma'ādīd abacus

تعداد ta'dād counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | تعداد النفوس t. al-anfus census

لا عدد له | 'iddād number, quantity ('iddāda) innumerable, countless; في عدد هو في عدادهم he is counted among them, he is one of them

إعداد 'iddād preparation, readying, arranging, setting up, making, drawing up, drafting

شهادة اعدادية | dādī preparatory (shāhāda) certificate granted after completing four years of secondary school (eg.)

تعدد ta'addud variety, diversity, multiplicity, plurality, great number, multi-

tude | تعدد الزوجات polytheism; t. az-zawjāt polygamy

اعتداد 'iddād confidence, reliance, trust (ب in) الاعتداد بنفسه (bi-na/sihi) self-confidence, self-reliance

استعداد isti'dād readiness, willingness, preparedness; (pl. -āt) inclination, tendency, disposition, propensity; predisposition (ل for a disease), susceptibility (ل to a disease); pl. conveniences, amenities, comfort | كان على استعداد ل to be prepared, be set for...; to be ready, willing, inclined, in a position to...

إستدادي isti'dādī preparatory

معدود ma'dūd countable, numerable, calculable; limited in number, little, few, a few, some

معدة mu'addida (hired) female mourner

معد mu'add destined, intended (ل for); ready, prepared (ل for, to do s.th.), willing (ل to do s.th.)

معدات mu'addāt equipment, material, matériel, gear; appliances, devices, implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية) (ḥarbīya, 'askariya) war material; معدات الحريق m. al-ḥariq fire-fighting equipment

متعدد muta'addid manifold, multiple, plural, numerous, varied, variegated, various, diverse, different; multi-, many-, poly- (in compounds) | متعدد الخلايا m. al-kalāyā multicellular (biol.); متعدد النواحي m. an-nawāḥī multifarious, variegated, varied, manifold

مستعد musta'idd prepared, ready (ل for); inclined, in a position (ل to, to do s.th.); predisposed (ل for), susceptible (ل to, esp. to a disease)

عدس 'adas (coll.; n. un. ة) lentil(s)

عدسة 'adasa pl. -āt lens; magnifying glass; object lens, objective

عدسي 'adasi lenticular

عدل *'adala* i (*'adl*, عدالة *'adāla*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; — *'adala* i to be equal (أ. to s.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. s.th.); to make equal, equalize, level (ب. s.o. with another), place (أ. s.o.) on the same level or footing (ب. with another); — *'adala* i (عدل *'udūl*) to deviate, swerve, deflect, turn away (ال. from — toward); to digress, depart, refrain, desist, shetain, avert o.s., turn away (عن. from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن. s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل ببصره ال. (bi-baṣarihi) to let one's eyes stray to or toward; — *'adula* u (عدالة *'adāla*) to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (أ. s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (أ. s.th.); to make (أ. s.th.) just; to adapt (أ. s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (أ. s.th.); to modulate (أ. current, waves; cf. III) to be equal (أ. to e.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. s.th.); to equate, treat as equal (أ. — وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (أ. s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance VIII to straighten (up), tense; to draw o.e. up, sit straight, sit up; to be straight,

even, balanced; to be moderate, be temperate

عدل *'adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول *'udūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maṣr.*); عدلا *'adlan* equitably, fairly, justly | وزير العدل min-ister of justice

عدل *'adli* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل *'idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. أعدل *a'dāl*, عدول *'udūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, hag

عدل *'adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل *'adā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدل *'udūl* refraining, abstention, desistance (عن. from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن. of s.th.)

عدالة *'adāla* justice, fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*)

عدلية *'adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير المدنية min-ister of justice

اعدل *a'dal* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل *ta'dil* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -āt) change, alteration, commutation,

amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (el.) | تعديل وزاري (*wizārī*) cabinet reshuffle

معدالة *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*)

تبادل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports) | تبادل الأصوات tie vote, equal number of votes

اعتدال *i'tidāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*)

اعتدال *i'tidāl* equinoctial

عادل *'ādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

معدل *mu'addal* average; average amount or sum | معدل السرعة *m. al-sur'a* average speed; بمعدل as an average, on the average

معدل *mu'addil* equal, of equal status, having equal rights

متبادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate, symmetrical, harmonious; moderate, temperate; mild, clement (weather) | المنطقة المعتدلة (*minṭaqa*) the Temperate Zone

عدم *'adima a* ('*uḍm*, '*adam*) to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (a of s.th.); to lack, not to have (a a.th.); to lose, miss (a, s.o., s.th.); — pass. '*udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be

gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (s.o.) to miss or lack (a s.th.); to deprive (a s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (a, s.o., s.th.); to execute (s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = *pasa* I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام inattention, indifference; عدم الاختصاص noncompetency; عدم الوجود non-being, nonexistence

عدمي *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عدمي *'adim* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عدم الحياة *'a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عدم النظير *'a.* unequaled, incomparable, unique

إعدام *i'dām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

إعدامية *'i'dāmīya* headcloth without '*iqāl* (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, non-existence

عدم *'adim* pl. عوادم *'awāḍim* non-existent, lost; unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة sewage, sullage, waste water; عوادم الاطنان cotton waste; انبوبة العوادم *unbūbat al-'a.* exhaust pipe (automobile)

معدم *ma'dūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدم *mu'dim* poor, destitute; impoverished

عدن 'adn Eden, Paradise; 'adan² Aden (city in southern Arabia)

معدن *ma'din* pl. معدن *ma'adin*² mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source | علم المعادن *'ilm al-m.* mineralogy; امتحن *amtaḥ* to probe into s.o.'s vary nature

معدن *ma'dan* (eg.; syr. *ma'din*) very good! bravo! well done!

معدني *ma'dini* metallic, mineral; المعدنية mineralogy | ماء معدني *ma' min* mineral water

تعدن *ta'din* mining of metals and minerals; mining, mining industry

معدن *mu'addin* miner

عدنان *'adnan*² legendary ancestor of the North Arabs

(عدو) *'adā u* ('*adw*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (أ. or عن s.o., s.tb.), go past s.o. or s.th. (أ. or عن); to give up, abandon, leave (أ. or عن s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (s.o.), not to bother (ب s.o. with), exempt, except (ب s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (أ s.th.), go beyond s.tb. (أ); to exceed the proper bounds; to infect (to أ s.o.); — *u* (عدو) *'adw*, 'udūw, عدا *'adā*, عدوان *'udwān*, 'idwān to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward), wrong (على s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.tb.); — *u* (عدو) *'adw* to handicap, hamper, impede, obstruct (عن s.o. in); to prevent, hinder (عن s.o. from) عدا طوره *(ṭaurahū)* to transcend one's bounds or limits; لا يعدم *la yadmu* not to fail to do s.tb.; to do s.tb. inevitably; ... لا يعدم ان يكون ... it is no more than..., it is only or merely... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (s.o., over a river); (gram.) to make transitive (أ a verb); to give up, abandon, leave (أ. or عن s.o.,

s.tb.); to cross (أ s.tb., e.g., a river) III to treat as an enemy (s.o.), show enmity (s. toward s.o.), be at war, feud (s. with s.o.); to fall out (s. with s.o.), contract the enmity (s. of s.o.); to act hostilely (s. toward s.o.); to counteract, disobey (أ. s.o., s.tb.), act in opposition (أ. s. to), contravene, infringe (أ s.th.) IV to infect (s.o., من with a disease) V to cross, overstep (أ s.tb.); to traverse (أ s.tb.); to exceed, transcend, surpass (أ s.tb.), go beyond s.tb. (أ); to go beyond s.tb. (أ) and turn one's attention to s.th. else (إلى), not to be limited to s.tb. (أ) but also to comprise (إلى s.th. else), extend beyond s.tb. (أ) to s.th. else (إلى); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (أ s.tb.); to overcome, surmount (أ s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (إلى to); to transgress, infract, violate, break (أ s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.tb.); to infringe, encroach, make inroads (على upon) تعدى *(ṭadā)* to come to blows with s.o., lay hands upon s.o. VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (من by, from) VIII to cross, overstep (أ s.tb.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.tb. (أ); to act outrageously, brutally, unlawfully (على against); to commit excesses (على against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (على against), commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward); to violate (على a woman); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.tb.), infringe, encroach, make inroads (على upon), make an attempt on s.o.'s (على) life X to appeal for assistance (s.

to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا 'adā, فإما عدا or ما عدا /i-mā 'adā (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of, excepting...; فإما عدا besides

عدو 'adw running, run, race (also in sports)

عدوة 'udwa side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو 'adūw pl. أعداء a'dā, على 'idan, 'udan, عادة 'uddāh, أعاد a'ādīn, f. عدوة 'adūwa enemy | عدو لدود (لدي، الد) (ladūd, aladād) foe, archenemy

عدوة 'adūwa fem. عدو 'adūw

على 'adiy acting hostilely, aggressive

عداء 'adā enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائي 'adā'i hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء 'addā runner, racer

أعدى a'dā: أعدى الأعداء a. l-a'dā the worst of enemies

عدوى 'adwā infection, contagion; — 'udwā hostile action

عداوة 'adāwa pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عدواء 'udawā² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfiture | ذو عدواء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان 'udwān, 'idwān enmity, hostility, hostile action, aggression

عدواني 'udwānī: سياسة عدوانية policy of aggression

معدى ma'dan escape, way out, avoidance | لا معدى عنه (ma'dā) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية ma'diya pl. مَاد ma'ādin ferry, ferryboat

معدية ta'diya ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (gram.)

تعدى ta'addīn crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); — (pl. تعديات ta'addiyāt) infraction, violation, breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (على on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (Isl. Law); attack, assault; aggression

اعتداء 'i'iddā pl. -āt attack, assault, raid, inroad (على on), attempt (على on s.o.'s life), criminal attack (على on); outrage (على upon); aggression (على against; esp. pol.) | معاهدة (اتفاق) عدم الاعتداء mu'āhadat (ittiḥāq) 'adam al-'i't. pact of nonaggression

عاد 'ādīn pl. عواد 'awādin aggressive, attacking, assailing, raiding; (pl. عادة 'udāh) enemy | عوادي الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية 'ādiya pl. -āt, عواد 'awādin wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pl. vicissitudes | عدت عليهم عواد ('adat) fate dealt them heavy blows, they fell on evil days

معد mu'ādīn hostile, inimical, antagonistic

معدى mu'dīn contagious, infectious | امراض معدية contagious diseases

معدى muta'addīn transitive (gram.); aggressor, assailant

معدى mu'tadīn pl. -ūn assailant, assassin; aggressor (pol.)

عذب 'aḍaba u (عذوبة 'uḍūba) to be sweet, pleasant, agreeable; — 'aḍaba i to

hinder, handicap, impede, obstruct (• s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, torture, rack (• s.o.); to punish, chastise, castigate (• s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment o.s., be in agony, be harassed X to find (• s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (• s.th.) beautiful, nice

عذب *ʿaḍb* pl. عذاب *ʿiḍāb* sweet; pleasant, agreeable | عذبة *ʿaḍba* fresh water; عذب الحديث *ʿaḍb al-ḥadīth* entertaining, amusing, companionable, personable

عذب *ʿaḍb* pl. عذبة *ʿaḍba* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *ʿuḍūba* sweetness

عذب *ʿaḍb* sweeter, more pleasant, more agreeable

عذب *ʿaḍb* affliction, tormenting, agonizing, torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

عذر *ʿaḍara* i (*ʿuḍr*, معذرة *maʿḍira*) to excuse, absolve from guilt (• s.o.), forgive (عن or ق • s.o. s.th.) | لم يعذرني | he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; — *ʿaḍara* i (*ʿaḍr*) to circumcise (• s.o.) IV = I; to have an excuse | اعذر من انذر (*man anḍara*) he who warns is excused V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (عل for VIII to excuse o.s., apologize or ل من s.o. for s.th.); to give or advance (ب s.th.) as an excuse (عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (عن or من) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

عذر *ʿuḍr* pl. اعذار *aʿḍār* excuse | ابر عذر *abū ʿu*. (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو ابر عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development

عذرة *ʿuḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | ابر عذرة = ابر عذر see above

عذري *ʿuḍrī* belonging to the tribe of *ʿuḍra* (see above)

الهوى العذرى (*hawā*) platonic love

عذار *ʿiḍār* pl. عذر *ʿuḍur* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالع العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذراء *ʿaḍrāʾ* pl. عذارى *ʿaḍrā* virgin; العذراء *Virgo* (*astron.*); the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *maʿḍira* pl. معاذر *maʿāḍir* excuse, forgiveness, pardon

معذار *miʿḍār* pl. معاذير *maʿāḍir* excuse, plea

تعذر *taʿaḍḍur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *ʿiḍār* apology, excuse, plea

معذور *maʿḍūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *mutaʿaḍḍir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عناق *ʿiḍq* pl. اعناق *aʿḍāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *ʿaḍala* u (*ʿaḍl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (• s.o.) II = I

عذل *ʿaḍl* blame, censure, reproof, reproach

عذل *ʿaḍl* stern censorer, rebuker, severe critic

عاذل *ʿaḍīl* pl. عاذل *ʿuḍḍāl*, f. عاذلة *ʿaḍīla* pl. عواذل *ʿawāḍil* censurer, reprover, critic

عذلى *ʿaḍīya* and عذلى *ʿaḍā* u and عذلى (عذرى) to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عرب *'arra* u to be a shame, be a disgrace (أ. , s.o., for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (أ. , upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (أ. , s.o., s.th.)

عرة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرر *'arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, blemish, stigma

معر *mu'larr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (أ. , s.o., s.th.); to translate into Arabic (أ. s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (أ. , s.o., s.th.), give an Arabic form (أ. to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or أ. s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest, give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (gram.) to use desinential inflection, pronounce the *i'rāb* V to assimilate o.s. to the Arabs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

عرب *'arab* (coll.) pl. عروب *'urūb*, أعراب *a'rāb* Arabs; true Arabs, Arabs of the desert, Bedouins

عربي *'arabi* Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab; العربية the 'Arabiya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عربة الاجرة *a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الاكل *a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *a. rašš* water wagon, sprinkling wagon; عربة الركوب *a. al-akḥn* cab, hack, hackney; عربة الشحن *a. al-ṣaḥn* wagon, lorry; freight car; عربة

عربة (maṭ'am) dining car, diner; عربة الاطفال *a. an-naql* baby carriage; عربة النقل *a. an-naql* wagon, lorry, van; freight car; عربة النوم *a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow

عربية *'arabiya* pl. -āt carriage, vehicle; araba, coach; see عرب

عربي *'arabi* pl. -iya coachman, cabman

عربانة *'arabāna* car shed, coach house

عراپ *'arrāb* godfather, sponsor

عرابة *'arrūba* godmother, sponsor

اعراب *a'rāb* pl. اعراب *a'rāb* an Arah of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arabism, Arahdom, the Arah idea, the Arab character

تعريب *ta'rib* Arabicizing, Arahization; translation into Arabic; incorporation (of loanwords) into Arabic

اعراب *i'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (gram.)

معرب *mu'arrib* translator into Arabic

معرب *mu'arrab* Arabicized; translated into Arabic

معرب *mu'rab* desinentially inflective (gram.)

مستعرب *musta'rib* Arabist

عربد *'arbada* to be quarrelsome, he contentious, pick quarrels; to be noisy, hoisterous, riotous, raise a din

عربدة *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, din, uproar, riot

عربيد *'irbid* quarrelsome, contentious; noisy, hoisterous, riotous

معربد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, hoisterous, riotous

عربس *'arbasa* to upset, disturb, confuse (s.o.)

عرب *'arbana* to give earnest money, give a bandseil, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn, 'arabūn* pl. عرابين *'arābīn*² handseil, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja u* (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija a* (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, et); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• a.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness

عرج *a'raj*, f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'urj*, عرجان *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

معرج *ma'raj* pl. معارج *ma'arīj*² place of ascent; (route of) ascent

معرج *mi'raj* pl. معارج *ma'arīj*² ladder, stairs

معراج *mi'rāj* pl. معارج *ma'arīj*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | المعراج *la'ilat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعارج *ta'arīj*² (pl.) curvee, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuities; wavy lines, serpentine

تعرج *ta'aruj* zigzag (course)

متعرج *mula'arīj* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arīj* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (ب • e.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *'urs, 'urus* pl. اعراس *a'rās* husband; *'urusāt* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *bandāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arus* pl. عرس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'arā'is*) bride; doll; المروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is* bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women

عريس *'aris* bridegroom

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arāṣa i u* to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arṣ* pl. عروش *'urūṣ* throne; tribe (*maṣṣr.*)

عرائش *'urūṣ*, عرش *'arīṣ* pl. عرائش *'arā'is* arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العرش El Arish (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعرشة *ta'arīṣa* pl. تعاريش *ta'arīṣ*² trellis, lattice-work; arbor, bower

عرص *'arīṣa a* (*'arap*) to be lively, gay, merry

عرصة *'arṣa* pl. اعراض *a'rāṣ* vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'arap* pimp, procurer; cuckold

¹ *aruḍa* u to be or become wide, broad, to widen, broaden; — *'araḍa* i ('arḍ) to become visible, appear (↓ to s.o.); to get in s.o.'s (↓) way; to happen (↓ to s.o.), befall (↓ s.o.); to occur (↓ to s.o.), come to s.o.'s (↓) mind; to turn (↓ to s.o., to s.th.); to take care (↓ of), concern o.s. (↓ with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (↓ to), go in (↓ for), go into s.th. (↓), enter, embark (↓ upon), take up, treat (↓ s.th.), deal (↓ with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (هل s.th. to s.o.), lay, put (هل s.th. before s.o.); to show (s.e.g., a film), stage (s.e.g., a play); to offer, suggest, propose (هل s.th. to s.o.); to subject (هل s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (s.th.); to review (s.troops), pass in review (s.th., also before one's mental eye); pass. *'urūḍa* to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (s.th.); to expose (↓ s.o., s.th. to s.th., esp. to risk; ↓ s.th. to the sun); to intimate, insinuate (↓ or ب s.th.), allude (↓ or ب to), hint (↓ or ب at) | عرضه للنور to hold s.th. against the light III to offer resistance (s. to s.o., to s.th.), resist (s. s.o., s.th.), work against e.o. or s.th. (s. s.); to contradict, oppose (s. s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (s. against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (s. s.); to avoid, shun (s. s.o., s.th.); to compare (ب s.th. with) IV to turn away, avert o.s. (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.); to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose

(↓ s.o., s.th.), stand up (↓ against), raise objections, object (↓ to); to face (↓ s.th., e.g., a problem); to interfere (↓ with), meddle (↓ in); to put one's mind, turn one's attention (↓ to), go into s.th. (↓, e.g., a topic); to undertake (↓ s.th.), embark (↓ upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (↓ to s.th.); to run the risk (↓ of), risk (↓ doing or being s.th.); to dare, venture, risk (↓ s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to undertake o.s., go, present o.s. (s. to s.o.); to raise an objection, make objections, object (هل to), veto (هل s.th.), remonstrate, protest (هل against); to resist, oppose (هل s.o., s.th.); to stand up (↓ or s. against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of e.o. or s.th. (↓ or s. s.); to hinder, impede, obstruct (↓ s.o.); to happen (s. to s.o.), befall (s. s.o.) | اعترض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (s. e.o., s.th.); to pass in review (s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (s.th.); to weigh, consider, examine (s.th.); to inspect, review (s.troops); to expound, set forth (s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (مع the enemy)

'arḍ pl. عروض *'urūḍ* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); proposition, proposal, offer, tender; parade; review (mil.); merchandise, goods | بالعرض العرض والطب across, crosswise, in breadth; العرض والطلب (talab) supply and demand; عرض الازياء 'a. al-azyā' fashion show; عرض حال 'a. arḍuḥālāt عرض حالات pl. عرض حال application, petition, memorial; خط العرض (درجة) kaṭṭ (darajat) al-'a. degree

of latitude; العرض شباك *kubbāk al-ʿa.* show window; يوم العرض *yaum al-ʿa.* the Day of Judgment, Doomsday

عرضي *ʿarḍī* cross. (in compounds), transverse, horizontal | خط عرضي (*ḥaṭṭ*) latitudinal degree, geographical latitude

عرض *ʿirḍ* pl. اعراض *aʿrāḍ* honor, good repute; dignity | أنا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me!

في عرض البحر | عرضي *ʿurḍ* side; middle | عرض البحر (*ʿu. il-baḥr*) at sea, on the high seas; عرض الحائط (ضرب) به عرض الحائط scorn, disdain, despise, reject s.th.; to ruin, thwart, foil s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; نظر اليه عن عرض (*ʿan ʿurḍin*) he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في عرض الناس *smid* the crowd of people; هو من عرض الناس he belongs to the common people

عرضاني *ʿarḍānī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *ʿaraḍ* pl. اعراض *aʿrāḍ* accident (*philos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental; symptom, manifestation of disease; عرضا *ʿaraḍan* بالعرض incidentally, by chance

عرضي *ʿaraḍī* accidental (*philos.*), nonessential, nonessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *ʿaraḍiyāt* unessential incidents, unessentials; عرضية | خطيئة عرضية venial sin (*Chr.*)

عرضة *ʿurḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (of); exposed, subject(ed), liable (to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

عرض *ʿarḍ* prosody; (pl. اعراض *aʿrāḍ*) last foot of the first hemistich | علم العروض *ʿilm al-ʿa.* metrics, prosody

عروضي *ʿarḍī* prosodic(al), metrical

عريض *ʿarīḍ* pl. عراض *ʿirāḍ* broad, wide; extensive, vast

عريضة *ʿarīḍa* pl. عرائض *ʿarḍiyyāt* petition, application, memorial

معرض *maʿrīḍ* pl. معارض *maʿrīḍiyyāt* place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (*com.*); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... معرض لئلا الآن في معرض (with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; let us not speak of ... now, this is not the place to speak of ... معرض الازياء *m. al-azyāʾ* fashion show; معرض الصحف *m. as-saḥaḥ* press review

معرض *miʿrāḍ* wedding gown

معرض *miʿrāḍ* قال في معارض كلامه (*m. kalāmihī*) to mention casually, say among other things

تمريض *taʿrīḍ* intimation, allusion, hint, indication

معارضة *muʿārāḍa* opposition (*esp. pol.*); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protest; ○ resistance (*el.*)

اعراض *ʿiʿrāḍ* shunning, avoidance, evasion; reluctance | في اعراض reluctantly

تعارض *taʿārūḍ* conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض *ʿiʿrāḍ* pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counterargument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (*Isl. Law*) | حق الاعتراض *ḥaqq al-ʿiʿt.* (right of) veto (*pol.*)

استعراض *istiʿrāḍ* examination, survey; parade, review; revue, musical show

استعراضى *isti'rāḍī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) show troupe; revue troupe; استعراضى فلم film musical

عارض *ʿarīḍ* pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; — (pl. عوارض *ʿawāriḍ*) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — المارضان the cheeks | عارض خفيف *al-ʿarīḍain* having a sparse beard; فى عارض الطريق in the middle of the road

عارضة *ʿarīḍa* pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض *ʿawāriḍ*) side of the face; doorpost, jamb; cross-beam, transom; joist, girder; purlin; ○ anode (el.) | قوة العارضة *qūwat al-ʿā.* eloquence; عارضة الازياء mannequin

عارضى *ʿarīḍī* accidental, casual, occasional

معروض *ma'rūḍ* pl. معارض *ma'ārīḍ* exposition, report; memorial, petition, application; — pl. -āt propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *mu'ārīḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter

معارض *mu'ārīḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (el.) | جملة معترضه (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis

* عرصى *ʿurḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرفان *ʿirfān* عرفان *ma'rifa* معرفة *ʿaraḥa* to know (a, s.o., s.th.); to recognize, perceive (a, s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (a of s.th.), he acquainted (a with s.th.); to discover, experi-

ence, find out (a s.th.); to recognize, acknowledge (a s.th., a s.th. as being right; a a s.th. as); to concede, acknowledge (a s.th. to s.o.), allow (a for s.th. in s.o.); to approve (a of); to distinguish, differentiate (a s.o., s.th. from); pass. *ʿurīʿa* to be known عرف حق المعرفة (*haḡga l-m.*) to know for sure, he sure (of), he positive (about); عرفت له الجميل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (a to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (a s.o. of), acquaint (a s.o. with s.th.); to introduce (a or ب s.o. to s.o. else), have (a s.o.) meet (a or ب s.o. else), present (a s.o. to s.o. else); to define (a s.th.); to determine, specify, characterize, explain (a s.th.); (*gram.*) to make definite (a a noun); (*Chr.*) to confess (a a penitent), hear the confession (a of s.o.) V to become acquainted (a or ب also على with s.o.), meet (a or ب s.o.), make the acquaintance of s.o. (a or ب); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (a to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s. (على or ا with), get to know (a or ب s.th.); to sound, explore (a s.th.); to trace, discover, uncover (a s.th.); (*gram.*) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (a with); to come to know (a s.th.), learn (a about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (a s.th.); to recognize (a s.o., s.th.), grant recognition (a to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (a s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (*Chr.*) | اعترف بالجميل to be grateful X to discern, recognize (a s.th.)

عرف *ʿarf* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *'ur/* beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); (pl. اعراف *a'rāf*) crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | في عرفه as was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسي (*siyāsi*) protocol

عرفي *'ur/i* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *šar'i*); private, unofficial (as opposed to *rasmī*) | الحكم العرفي (*hukm*) martial law; محكمة عرفية; do. الاحكام العرفية; المحكمة العرفية (*maḥkama*) court-martial

عرف *'arī/* pl. عرفاء *'ura/d'* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*); corporal (*U.A.R.*); رئيس عرفاء a military rank, approx.: master sergeant (*Ir., Syr.*); نائب عريف approx.: corporal (*Ir.*); (pl. عرفان *'ir/ān*) teacher, esp. a teacher and preceptor of congregational singing (*Copt.-Chr.*)

عراف *'arrā/* diviner, fortuneteller

عرافة *'arrā/a* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرفات *'ara/āt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *'ir/ān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان بالجميل gratitude, thankfulness; عرفان بفضل *'i. al-/aql* do.

اعرف *a'ra/* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more con-

versant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. عرفاء *'ar/d'*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rifa* pl. معارف *ma'āri/* knowledge, learning, lore, information, skill, know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (*gram.*) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة hy, through (after the passive); مع المعرفة knowingly, deliberately (*jur.*); وزير المعارف العمومية (*'umūniya*) minister of education; لم يكن معرفة في قومه (*qāumihi*) he was unknown among his people

معارف *ma'āri/* face, countenance, features

تعريف *ta'rīf* pl. -āt, تعاريف *ta'āri/* announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adāt al-t.* (*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف identity card

تعريف *ta'rīfa* notification, information, apprising; — (pl. -āt, تعاريف *ta'āri/*) tariff; price list

تعرف *ta'arru/* acquaintance (ب or إلى with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *'i'tirā/* recognition, acceptance; acknowledgment, avowal, admission, confession; (*Chr.*) confession | اعترافا in recognition of; الاعتراف بالجميل (*bi-l-jamīl*) gratitude, thankfulness; أبو الاعتراف *abū l-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); سر الاعتراف *sirr al-i't.* sacrament of penance (*Chr.*); معلم الاعتراف *mu'allim*

al-i'ī. father-confessor, confessor (*Chr.*);
 من الاعتراف ان it must be admitted that ...,
 admittedly ...

عارف *'ārif* acquainted, conversant,
 familiar (ب with); connoisseur, expert;
 master (*tun.*)

عارفة *'āriḥa* (*syri.*) sage, wise man (of
 a village or tribe)

معروف *ma'rūf* known, well-known;
 universally accepted, generally recog-
 nized; conventional; that which is good,
 beneficial, or fitting, good, benefit;
 fairness, equity, equitableness; kindness,
 friendliness, amicability; beneficence;
 favor rendered, courtesy, mark of friend-
 ship; active voice (*gram.*) | بالمعروف or
 معروف in (all) fairness; with appropriate
 courtesy, in a friendly manner, amicably;
 المعروف ناكر ungrateful; ان المعروف it is
 (well-) known that ..., as is well-known ...;
 it is commonly held that ..., it is generally
 understood that ...

متعارف *muta'āraf* or عليه متعارف common,
 usual, customary; commonplace, trivial,
 trite, hackneyed, banal

معترف *mu'tarif* confessor (in the
 hierarchy of saints; *Chr.*)

بمعترف *mu'taraf bihi* recognized, ac-
 cepted, admitted, granted, approved-of,
 licensed, authorized

عرق *'ariqa a* (*'araq*) to sweat, perspire II to
 make or let (a s.o.) sweat, promote
 perspiration; to add water (a to a drink),
 dilute (a a drink); to take root, strike
 roots; to be deeply rooted; to vein,
 marble (a s.th.) IV to take root, strike
 roots V = IV

عرق *'irq* pl. عروق *'urūq* root; stem (of
 a plant, of a leaf); vein (*bot., anat.*);
 hereditary disposition; race, stock, de-
 scent | عرق الذهب *'i. ad-ḡahab* ipecac,
 ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *'i. sūs* licorice

root; عرق النسا *'i. an-nasā* sciatica (*med.*);
 عرق طيب *ḥib al-'i.* noble descent; طيب
 العرق *ḥayyib al-'i.* of noble descent, high
 born; العرق دساس (*dassās*) blood will tell,
 what is bred in the bone will come out
 in the flesh; ضرب فيه بعرق to have a
 share in s.th., participate in a.t.b.

عرق *'araq* sweat, perspiration; arrack,
 a strong colorless liquor made of raisins,
 milky white when diluted with water
 (esp. *syri.*; = *eg. zabib*) | عرق القرية *a.*
al-qirba pains, toil, exertion; عرق زحلاوى
 (*zakhlawi*) a well-known brand of arrack
 made in Zahlé (Lebanon)

عرقفة *'araqa* transom between two
 layers of stone or brick

عرقية *'araqiya* (*eg.*) white cotton skull-
 cap (often worn under the tarboosh)

عراقة *'arāqa* deep-rootedness; ancient
 ancestral line, old family | عراقة في النسب
 (*nasab*) noble descent

عراقية *'arrāqiya* (*eg.*) white cotton
 skullcap (often worn under the tar-
 boosh)

عريق في القدم *'ariq* deep-rooted | عريق
 (*qidam*) ancient; centuried, centuries-
 old; من عائلة عريقة from an old, respectable
 family; عريق النسب *'a. an-nasab* of noble
 descent, highborn

العراق *al-'irāq* Iraq; العراق *al-'irāqān*
 Basra and Kufa

عراقي *'irāqī* Iraqi, Iraqian; (pl. -ūn)
 an Iraqi

اعرق *a'raq²* more deep-rooted

معروق *ma'rūq* gaunt, emaciated, lean
 (face, hand, etc.)

معرق *mu'arriq* sudorific, promoting
 perspiration

معرق *mu'arraq* veined; *mu'riq* firmly
 rooted | معرق في القدم (*mu'riq, qidam*) very
 old, ancient, centuried, centuries-old

عرب *'argaba* to hamstring (♂ an animal)

عرقوب *'urqūb* pl. عراقيب *'arāqīb* Achilles' tendon; hamstring; *'urqūb* name of a famed liar | اكذب من عرقوب a greater liar than 'Urqūb

عرقوب *'urqūb* false, deceitful (promise)

عرقل *'argala* to render difficult, complicate, handicap, binder, hamper, encumber, impede, obstruct, delay (♂, ♀ s.o., s.tb.), throw obstacles in the way of s.o. or s.tb. (♂, ♀); (*tun.*) to seize, confiscate, impound (♂ s.th.) II *ia'argala* to be aggravated, rendered difficult, be or become complicated, be hindered, hampered, encumbered, impeded, obstructed, handicapped, delayed

عرقلة *'argala* impeding, hindering, encumbering; — (pl. عراقيل *'arāqil*) encumbrance, impediment, hindrance; obstacle, difficulty, handicap

عرك *'araka* u (*'ark*) to rub (♂ s.th.); to turn, adjust (♂ the knobs of a radio, and the like); to play havoc (♂ with), damage severely (♂ s.th.); — *'arika* a to be strong in battle, be a tough fighter III to fight, struggle, contend (♂ with s.o.) VI to engage in a fight, fight one another VIII = VI

عرك *'ark* experience (gained through suffering)

عركة *'arka* fight, struggle, battle, combat

عريكة *'arika* disposition, frame of mind, temper, nature

معركة *ma'raka*, *ma'ruka* pl. معارك *ma'arik* battlefield; battle

عراك *'irāk* struggle, fight, strife, battle, combat

معركة *mu'araka* struggle, fight, strife, battle, combat

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle ground

عرم II to heap up, pile up, stack (♂ s.th.) VIII to be vicious; to be stubborn, obstinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent, vehement, powerful, terrific; dam, dike | جيش عرم (*jaiš*) numerous, huge army

عرام *'urām* viciousness (of character); violence, vehemence | سيل عرام (*sail*) huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عارم *'ārim* vicious; tempestuous, violent, vehement, strong; tremendous, enormous, huge

عرمرم *'aramram* strong, violent, vehement | جيش عرمرم (*jaiš*) a numerous, huge army

عرين *'arin* pl. عرن *'urun* thicket; lair of a lion, lion's den

عرينة *'arina* pl. عرائن *'arā'in* lair of a wild animal

عرنين *'irnin* pl. عرائن *'arānin* upper part of the nose, bridge of the nose

عرناس | عرائيس *'arānīs* distaff عرناس *'irndas* pl. ذرة *'i. dura* corncob (*syr.*)

عرا *'arā* u (*'aru*) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (♂ s.o.), come, descend (♂ upon s.o.), happen (♂ to s.o.); to take possession (♂ of s.o.)

عروة *'urwa* pl. عرى *'uran* buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة *'u. ṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (*wuṣṣqā*) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عري *'ariya* a (*'ury*, عرية *'urya*) to be naked, nude; to be free, be bare (عن of) | ثيابه عري (من or) to take off one's clothes, strip (naked), undress, have no clothes

on; عرى عن كل اساس (*asās*) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, unclothe, undress (أ. s.o.); to hare, denude, lay hare, uncover (أ. s.th.); to strip (من ثيابه) s.o. of his clothes); to deprive, divest, strip (من أ. s.o. of s.th.)

عرى 'ury nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية 'urya nakedness, nudity

عراء 'ard' nakedness, nudity; hareness; open space, open country | في العراء in the open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*maṣraḥ*) open-air theater

عريان 'uryān pl. عرايا 'arāyā naked, nude, undressed, hare | ملط (malt) stark-naked (eg.)

○ عريانية 'uryāniya nudism

العماري *al-ma'ārī* the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

عار *'ārīn* pl. عراء 'urāh naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, hare, deprived, stripped, denuded (من أو عن of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عارى harefoot(ed), unshod

عز *'azza* عزاة 'azza, عزاة 'azza, عزة 'izz to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, he scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه أن he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), he painful (على for s.o.), he hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (أ. s.o., s.th.); to consolidate (أ. s.th.); to honor (أ. s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (أ. s.o.); to make dear, endear (أ. s.o.) | عزز جانبه to strengthen,

reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (أ. s.o., s.th.); to love (أ. s.o., s.th.); to honor (أ. s.o., s.th.); to esteem, value, prize (أ. s.o., s.th.); to make dear, endear (أ. s.o., s.th.) V to be or become strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (على s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, he exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (أ. s.o.)

عز *'izz* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه (*ṣabābihi*) in the prime of his youth

عزة 'izza might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown; pride | عزة الجانب power, might; العزة القومية (*qaumiyya*) national pride; عزة النفس (*an-nafs*) sense of honor, self-respect, self-esteem; صاحب العزة title of a bey

عزة 'izza اعزة 'izzā pl. اعزاء *'azzā* mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (على for); precious, costly, valuable; dear, beloved (على to), cherished, valued (على by); friend; ruler, overlord | عزيزي my dear! (esp. as a salutation in letters) | عزيز الجانب mighty, powerful, strong

اعز *a'azz*² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-'uzzā* a goddess of the pagan Arabs

معزة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

تعزير *ta'zīz* pl. -*āt* strengthening, consolidation, support, backing

اعزاز *i'zāz* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'tizāz* pride (ب in)

معتز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba* i u (عزوب *'uzūb*) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الأذهان | *'uzaba* u gotten, sink into oblivion; — *'uzaba* u (عزبة *'uzba*, عزوبة *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *'azab* pl. عزاب *'uzzāb*, اعزاب *a'zāb* celibate, single, unmarried; bachelor

عربة *'izba* pl. عزب *'izab* (eq.) country estate, farm; rural settlement

عزبة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

اعزب *a'zāb*² celibate, single, unmarried; bachelor

معزب *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عزر *'azar* i ('*azr*) to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; — *'azara* i to curb, restrain, subdue (s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عزر *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zīr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'tizār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'īl*² Azrael, the angel of death

عزف *'azafa* i ('*azf*) to play (عل on a musical instrument, ♫ tunes); to play (ل for or for s.o.), make music (ل for s.o.); — i u ('*azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun (عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif*² stringed instrument; ○ piano

عازف *'āzif* player, (musical) performer

معزوفة *ma'zūfa* pl. -*āt* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa* i ('*aq*) to hoe, dig up, break up, loosen (الارض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq*² hoe, mattock

عزل *'azala* i ('*azl*) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن s.o., s.th. from); to depose (s.o.), release, dismiss, discharge (s.o. عن منصب *'an manṣibihī* of his office) IV اعزل منصبه (*manṣibahū*) to give up one's position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof, leave, withdraw; to retire, seclude o.s., segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or ه, ه from s.o., from s.th.), part (عن or ه, ه with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعزل الخليفة (*kidmata*) | اعزل العمل (*'amala*) to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | حائط عزل الحرق (*ḥarq*)

fire wall; غير قابل للعزل irremovable, appointed for life tenure (judge)

عزل 'azal unarmedness, defenselessness

عزل 'uzul unarmed, defenseless

عزلة 'uzla retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, separation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | عن عزلة في secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة 'izla pl. عزل 'izal suhdistrict of a nāḥiya (Yemen)

عزال 'izāl (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل a'zal, f. عزلاء 'azlā, pl. عزل 'uzl unarmed, defenseless | النجم الأعزل star α in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل ma'zūl pl. معازل ma'āzil place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال in'izāl detachedness, seclusion, segregation, insularity, insulation; isolation

انعزالية in'izālīya isolationism

اعتزال 'izāl retirement, seclusion, retreat, privacy | اعتزال الخدمة t. al-ḥidma retirement from service

○ عازل 'āzil insulator (el.)

○ عوازل 'āzila pl. -āt, عوازل 'awāzil insulator, nonconductor (el.)

معزول ma'zūl far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل mun'azil isolated, single, solitary, sporadic

المعتزلة al-mu'tazila name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل mu'tazal pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم 'azama i ('azm, عزيمة 'azīma) to decide, resolve (على on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (هل to do s.th.), be bent (على on s.th.); to adjure (على s.o.); to invite (s.o. أن or على to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (هل s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (هل or ا on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (هل or ا to do s.th.), be bent (على or ا on s.th.)

عزم 'azm determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزمة 'azma decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم 'azūm determined, resolved, resolute

عزومة 'uzūma invitation; banquet

عزيمة 'azīma determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم 'azā'im) resolution (هل to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم 'āzim determined, resolved (هل to do s.th.)

معتزم mu'tazim determined, resolved (هل to do s.th.)

عزى and عزا 'azā u ('azw) عزى and عزى 'azā i ('azy) to trace (hack) (ل or ال to s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or ال to s.th. to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or ال with s.th. s.o. or s.th.), blame (ال for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (ال for s.th. on s.o., on s.th.); — عزي 'aziya a ('azā) and عزا 'azā u ('azā) to take patience, console o.s. II to persuade (s.o.) to bear with equanimity (في or عن s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (عن s.o. over),

give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (ع to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (إلى to)

عزو *'azw* tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة *'azwa* حسن العزوة *ḥasan al-'i* of good ancestry, of good stock

عزاء *'azā* composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تزية *ta'ziya* pl. تماز *ta'āzin* consolation, solace, comfort; condolence | رفع تزيته to express one's sympathy, offer one's condolences; قدم التمازي (*qaddama*) do.

معز *mu'azzin* comforter, consoler, condoler

عس *'assa u* ('*ass*) to make the rounds by night, patrol by night

عسس *'asas* patrol (as a body of men)

العسة المصونة | عسة *'assa* guard (*maṣūna*) (formerly:) the bodyguard of the Bey of Tunisia

عيب *'asib* tail bone (of the horse); (pl. عيب *'usub*) a palm branch stripped of its leaves

يعسوب *ya'sūb* pl. يعاسيب *ya'asīb* male bee, drone; notable, chief, leader

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عسجد *'asjad* gold

عسجدي *'asjadt* golden

معسجد *mu'asjad* gilded

عسر *'asura u* ('*usr*, '*usur*) and '*asira a* ('*asar*) to be difficult, hard, trying, adverse (عل for s.o.); — '*asara i u* ('*asr*) to press, urge (عل s.o. to); to force, compel,

coerce (عل s.o. to) II to make difficult or hard (أ s.th.); to act hostilely (عل toward s.o.); to oppress, distress (عل s.o.), bear down hard (عل on s.o.) III to treat (أ s.o.) roughly or harshly IV to be in distress, be in a fix, in a predicament; to become impoverished, be reduced to poverty, be up against it, be in financial straits, live in straitened circumstances V to be difficult, hard, trying, adverse (عل for s.o.) VI = V; X = V; to find (أ s.th.) difficult, hard, trying, or adverse

عسر '*usr*, '*usur* difficulty, trying or distressful situation, predicament, plight, fix, pinch, press, straits, straitened circumstances, distress, poverty, destitution

عسر '*asir* hard, difficult; trying, distressing, adverse

عسرة '*usra* = عسر '*usr*

عسير '*asir* difficult, hard, harsh, rough; Asir (mountainous district in SW Arabia, between Hejaz and Yemen)

أعسر '*a'sar* left-handed; harder, more difficult

معسرة *ma'sara* = عسر '*usr*

أعسار '*asr* poverty; financial straits, insolvency

تعسر *ta'assur* difficulty

معسور *ma'sūr* (living) in straitened circumstances

معسر *mu'sir* (living) in straitened circumstances; poor, impoverished

متعسر *muta'asir* hard, difficult, trying, distressing, adverse

عسسا *'as'sa* to darken, grow dark

عسف '*asafa i* ('*asf*) to act recklessly or thoughtlessly (في in s.th.), do (في s.th.) rashly; to treat unjustly, oppress, tyrannize (أ s.o.) II to overburden, over-

task, overtax (أ s.o.) IV = II; V to do (أ s.th.) at random, haphazardly, dispose arbitrarily (في of); to deviate, stray (عن from) VIII to do (أ s.th.) at random, haphazardly; to deviate, stray (عن from); to go astray; to force, compel, coerce (ب s.o. to)

عسف 'asf injustice, oppression, tyranny

عوف 'asuf oppressor, despot, tyrant

عاف 'asaf oppressor, despot, tyrant

تعسف ta'assuf arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تسنى ta'assufi arbitrary; despotic, tyrannical

اعتسف 'i'isaf straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عقلان 'asqalan² Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسكر 'askar pl. عساكر 'asakir² army, host, troops | عساكر قباطية (dabbitiya) constabulary, police troops

عسكري 'askari military, army- (in compounds); pl. العسكريون the military; — (pl. عساكر 'asakir²) soldier; private (mil.); policeman; pl. enlisted men, ranks

عسكرية 'askariya military service; militarism; soldiership, soldiery, soldierliness

معسكر mu'askar pl. -āt military encampment, army camp; camp | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (أ s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (أ s.th.)

عسل 'asal pl. أعسال a'sāl, عسل 'usul honey | عسل سكر 'a. sukkar molasses, treacle; عسل أسود do.; شهر العسل shahr al-'a. honeymoon

عسل 'asali honey-colored, amber, brownish

عسل 'asāl gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عالة 'asāla beehive

عيلان 'aisalān hyacinth (bot.)

عملة ma'sala beehive

عميلة ta'sila (eg.) nap, doze

معمول ma'sul prepared with honey; honeyed, honeysweet

معمل mu'assal: دخان معمل (duḥān) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج 'asulj pl. عالج 'asālij² tender sprig, small twig, shoot

عسلج 'asulj pl. عالج 'asālij² tender sprig, small twig, shoot

عسى 'asā with foll. ان an and subjunctive: it might be, it could be that..., possibly..., ما عسى ان يكون | maybe..., perhaps... | ماذا عسى ان افعل what should I do? ما عسى ينفع هذا (yan/a'u) of what use could this possibly be? ماذا عساه what could he possibly say?

عسى 'asī appropriate, proper, fitting (with personal construction) | هو عسى ب | هو عسى ب (or) هم عسيون ب it befits him (them) to ... or that he (they) ..., it is proper for him (for them) to ... or that he (they) ...

عاس 'asīn dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in VIII to build a nest, to nest

عش 'uṣṣ pl. عشايش 'iṣāṣ, أعشايش a'ṣāṣ, عشة 'iṣāṣa nest

عشة 'uṣṣa, 'iṣṣa pl. عشايش 'uṣṣ, 'iṣṣ hut, shanty, shack, hovel; arbor, bower

عشب 'ašība a, 'ašūba u to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب 'ušb (coll.; n. un. ة) pl. أعشاب a'šāb (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة 'ušba plant, herb

عشبي 'ušbī herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant- (in compounds) | عشبة مجموعة herbarium

عشب 'ašīb grassy, abundant in grass

عشابة 'ašāba luxuriant vegetation

معشب mu'šīb grassy, abundant in grass

عشروت 'aštarūt² Astarte

عشر 'ašara u to collect the tithe (• from s.o., • of s.th.) II = I; to divide into tenths III to be on intimate terms, associate (closely) (• with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر 'ušr pl. أعشار a'šār, عشور 'ušūr one tenth, tenth part; tithe | عشر معشار 'u. mi'šār one hundredth

عشرى 'ušrī decimal (adj.)

اعشارى a'šārī decimal (adj.)

عشرة 'išra (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة 'ašara (f. عشر 'ašr) ten; العشر the first ten days of Muharram

ثلاث عشرة 'ašara (f. ثلاثة 'alāṭa 'ašara) thirteen

عشرات 'ašarāt some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of..., scores of...

عشار 'išār (eg.) with young, pregnant (animal)

عشار 'aššār collector of the tithe

عشر 'ašir pl. عشراء 'ušarā² companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة 'ašira pl. عشائر 'ašā'ir² clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. حرس العشائر (syr.) the Bedouins | حراس العشائر 'ašaras al-'a. Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائري 'ašā'irī (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائري ('urf) the customary law of the Bedouins

يوم عاشوراء 'ašūrā², عاشوراء 'ašūrā² يوم عاشوراء 'a. lailat 'ā. yaum 'ā. Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbela (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون 'iṣrūn twenty

معشر ma'šār pl. معاشر ma'āšir² assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | يا معشر الشباب yā ma'šara š-šabāb ob ye young men!

معشار mi'šār one tenth, tenth part

معاشرة mu'āšara (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر mu'āšir companion, fellow, associate, friend, comrade

عشق 'ašiq a ('iṣq) to love passionately (•, • s.o., s.th.), be passionately in love (•, • with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (• s.th.); to couple, connect (• s.th.; techn.) V to court, woo (ها a woman), make love (ها to a woman)

عشقى 'iṣq love, ardor of love, passion

عشيق 'ašiq lover, sweetheart (m.)

عشيقة 'ašīqa beloved, sweetheart (f.)

عشيق 'iṣṣiq lover

تعشيق *ta'ṣiq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*)

عاشق *'aṣīq* pl. -ūn, عاشق *'uṣṣāq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عاشق *'awṣāq*?) knucklebone; (game of) knucklebones

معشوق *ma'ṣūq* lover, sweetheart (m.)

معشوقة *ma'ṣūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشى and عشي *'aṣā u* (*'aṣw*) and عشي *'aṣiya a* (عشا *'aṣan*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (s.o.); to give a dinner (s.o.) IV to make dim-sighted (s.o., the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *'aṣan* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشى *'aṣiy* evening

عشاء *'aṣā* pl. أعشاء *'aṣiya* dinner, supper | العشاء السرى (*sirrī*) the Lord's supper, the Eucharist (*Chr.*)

عشاء *'iṣā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *'aṣwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *'aṣāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشية *'aṣiya* pl. -āt, عشايا *'aṣyā* (late) evening | عشية أمس *'aṣiyata amsi* last night, yesterday in the evening; بين عشية وضحاها (*duḥāhā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *'aṣwā* darkness, dark, gloom; also see أعشى *'aṣā*

عشى *'aṣā*, f. عشواء *'aṣwā* dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | يحيط *yakbīṭu kabṭa* 'aṣwā he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عص *'aṣṣa a* (*'aṣṣ*, عصص *'aṣaṣ*) to be or become hard, harden

عصص *'uṣaṣ*, 'uṣuṣ coccyx

عصب *'aṣaba i* (*'aṣb*) to wind, fold, tie, bind, wrap (عل *a* s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (a s.th.); to fold (a s.th.); to wrap (a the bead) with a brow band, sash, or turban | عصب الريق فاه (*riḡu fāhu*) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (a s.th.); to bind up, bandage (a s.th.); to wrap (a the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع *l* with; على *against*); to cling obdurately or fanatically (ل *to*); to be fanatic, bigoted, be a fanatic, a zealot; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (على *against*) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

عصب *'aṣab* pl. أعصاب *'aṣāb* nerve; sinew

عصبى *'aṣabī* sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي *nervous*, high-strung; حالة العصب (*jahāz*) the nervous system; الضعف العصبي *nervousness*, nervosity; (دُءُف) *neurasthenia*

عصبية *'aṣabīya* nervousness, nervosity; — (pl. -āt) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, racialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصبة *'aṣba* pl. عصب *'uṣab* (eg.) a black headcloth with red or yellow border

عصبه 'asaba pl. -āt and 'usba pl. عصب
'usab union, league, federation, asso-
ciation; group, troop, band, gang, clique;
asaba paternal relations, relationship, ag-
nates | عصبه الامم 'usbat al-umam the
League of Nations

عصيب 'asib hot, crucial, critical (time,
stage)

عصاب 'isāb band, ligature, dressing,
bandage

عصابة 'isāba pl. عصابات 'asā'ib³ band,
ligature, dressing, bandage; headcloth,
headband, fillet; brow band, frontlet; —
(pl. -āt) union, league, federation, as-
sociation; group, troop, band, gang |
عصابات الخطف 'i. al-kaff bands of
robbers; حرب العصابات ḥarb al-'i. guerilla
war (fare)

عصب ta'aṣṣub fanaticism, ardent zeal,
bigotry, fanatical enthusiasm; party
spirit, partisanship; clannishness, ra-
cialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب 'iṣāb pl. -āt strike

متعصب mula'aṣṣib fanatically enthu-
siastic (for); enthusiast, fanatic, bigot,
zealot

عصيدة 'asida a thick paste made of flour and
clarified butter

عصر 'asara i ('asr) to press (out), squeeze
(out) (s. a.s.h., e.g., grapes, olives, etc.);
to wring (s. a.s.h., esp. wet clothes); to
compress (s. a.s.h.) III to be a contem-
porary (s. of s.o.); to be contemporaneous,
coeval, or concomitant (s. with) V to be
pressed (out), be squeezed (out) VII = V
VIII to press (out), squeeze (out) (s.
a.s.h., e.g., grapes, olives, etc.) | اعصر
(jabinaḥū) to knit one's brows
(pensively)

عصر 'asr (act of) pressing (out), squeeze-
ing (out); (act of) wringing (out); (pl.
عصر a'asr, عصور 'usūr, اعصار a'asr) age,

era, time; period; epoch; afternoon; (f.)
afternoon prayer (Isl. Law) | العصر الحجري
(ḥajari) the Stone Age; العصر الحاضر the
present (time), our time; في كل عصر ومصر
(wa-masrin) always and everywhere, at
any time and any place

عصري 'asri modern, recent, present,
actual, contemporary; (pl. -ūn) a con-
temporary

عصرية 'asriya modernism

عصير 'asir that which is pressed or
squeezed out, (squeezed-out) juice, extract
(also fig.); the best, the pick, the prime
of s.th.

عصيرة 'asira (squeezed-out) juice

عصار 'usār juice, sap

عصاره 'usāra pl. -āt juice, sap (also
physiol.)

عصاره 'asṣāra pl. -āt press, squeezer; oil
press; cane press (also عصارة القصب a.
al-qasab); wringer

عصاري يوم 'asāriya yaumin one after-
noon

اعصار 'asār pl. اعاصير a'asir³ whirlwind,
tornado, cyclone, hurricane | ضد
الاعصار ḍidd al-i. anticyclone

معصرة mi'ṣara pl. معاصر ma'asir³ press,
squeezer; oil press; cane press

معصري ma'asri (ṭun.) a brand of lamp
oil

معاصر mu'asir contemporary, contem-
poraneous; a contemporary

عصاف 'asāf pl. عصاف 'asāf³ coccyx

عصف 'asaf i ('asf, عصف 'usūf) to storm,
rage, blow violently (wind); عصف به to
blow s.th. away, carry s.th. away (wind);
to shake s.o. thoroughly, through and
through

عصف 'asf storming, blowing; stalk and
leaves of grain

عصفه 'asfa (n. vic.) gust of wind, blast

عصافة 'uṣṣāfa chaff; straw

دبح عاصف | عاصف 'āṣif blowing violently (riḥ) or ريح عاصفة violent wind, gale

عاصفة 'āṣifa pl. عواصف 'awṣāṣif violent wind, gale, tempest, storm, hurricane

عصفور 'uṣfur safflower (Carthamus tinctorius; bot.); the red dyestuff prepared from its flower heads

عصفور مصفر mu'asfar dyed with 'uṣfur

عصفور 'uṣfur pl. عصفائر 'aṣṣāfir sparrow; any small bird | عصفور الجنة 'u. al-janna swallow; عصفور دوري (dūri) house sparrow; عصفور مغن (muḡannin) warbler; ضرب (أصاب) عصفور كناري (kanāri) canary; عصفورين بحجر (واحد) (aṣṣābā, 'uṣfuraini bi-ḥajarin) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من ألف على الشجرة (kaṣṣur min alfin, ḥajara) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة 'uṣfūra female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية 'uṣfūriya (syr.) insane asylum, madhouse

عصل 'aṣala u ('aṣl) to bend, twist, warp (s.th.); — 'aṣila a ('aṣal) to be twisted; to warp (wood)

عصم 'aṣama i ('aṣm) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (s., s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (s., s.o., s.th.); to immunize, render immune (s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (ب to); to seek shelter or refuge (ب with, in), take refuge, resort (ب to); to keep up, maintain, guard, preserve (s.th., e.g., برباطة الجأش bi-ṣ-ṣamt silence, بالصمت bi-r. il-ja's equanimity) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة 'uṣma necklace

عصمة 'iṣma hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | صاحبة العصمة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of marriage; عصمة فلان under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; جعلت عصمتها في يدها ja'alat 'ismatahā fi yadīhā she made herself independent; she became or remained independent; فاكك عصمتها من زوجها fakka 'ismatahā min zaujihā to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (jur.)

عصم 'uṣum, عصمة 'aṣima pl. عصام 'iṣām strap, thong

عصامي 'iṣāmī noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عظامي 'iṣāmī); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصاميّة 'iṣāmīya self-made success

عصم 'aṣam, f. عصماء 'aṣmā', pl. عصم 'uṣm having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | أندر من الغراب (ḡurāb) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

عصم mi'ṣam pl. معاصم ma'aṣim wrist

○ معاصم ma'ṣam pl. معاصم ma'aṣim traffic island, safety isle

عصام 'iṣām clinging, adherence (ب to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding

عاصم 'āṣim protector, guardian

عاصمة 'āṣima pl. عواصم 'awāṣim capital city, metropolis

معصوم ma'ṣūm inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Isl. Law); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلل (zalal) infallible

عصى 'aṣan (f.) pl. عصي 'uṣy, 'iṣiy, عصي a'ṣin staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton | عصا المارشالية 'a. l-mārišālīya field marshal's baton; لعب العصا la'b al-'a. (eg. = تخليط) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (šaqqa) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('aṣā l-qawm) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (in-šaqqa) they fell out (with one another), broke with one another

عصاة 'aṣāh staff, rod; wand; stick

□ عصاية 'aṣāya staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية 'uṣāya little stick, little rod;

○ bacillus

عصى 'aṣā i ('aṣy, عصية, 'aṣīya, عصيان 'iṣyān) to disobey, resist, oppose, defy (أ . s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (أ . to s.o. in s.th.), rebel, revolt (أ against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (عل for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (عل s.o., s.th.), revolt, rebel (عل against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (عل for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (عل on s.o.), refuse to work (عل for s.o.), fail to operate

عصى 'aṣīy pl. -ūn, أعصياء a'ṣiyā² rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصي النطق 'aṣīy an-nuṭq unable to speak, incapable of speech

عصيان 'iṣyān disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية ma'ṣiya disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص ma'-āṣin) sin

استعصاء isti'ṣā' refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unapproachableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص 'aṣin pl. عصاة 'uṣāh disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful

متعصن muta'aṣṣin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعصن musta'aṣṣin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض 'aḍḍa (1st pers. perf. 'aḍḍtu) أ ('aḍḍ, عضض 'aḍḍ) to grab with the teeth, bite (ب or على or أ, s.o., s.th.); to bite into s.th. (أ); to hold on, cling, cleave (ب to); to torment (s.o., e.g., hunger) | عضه الدهر بنابه (zamānu) or عضه الزمان 'aḍḍahū d-dahrū bi-nābihi time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses II to bite fiercely or frequently (أ, s.o., s.th.)

عضض 'iḍḍ small prickly shrubs, brambles

عضة 'aḍḍa a bite

عصاض 'aḍḍaḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عصرض 'aḍḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عصب 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عصدا 'aḍḍa u ('aḍḍ) to help, aid, assist, support, back (أ, s.o., s.th.), stand up (s.o. for s.o.), advocate (أ s.th.) II and

III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عُضد *ʿaḍd* help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عُضد *ʿaḍd* (m. and f.) pl. أَعْضَاد *aʿḍād* upper arm; strength, power, vigor, force | شَدَّ عُضْدَهُ (*ʿaḍdahū*) to aid, assist s.o., stand by s.o.; هُوَ عُضْدَةُ الْمُتَيْنِ he is an indispensable aid to him

تُعْضِدُ *taʿḍid* help, aid, assistance, support, backing

مُعَاوَدَةٌ *muʿāḍada* help, aid, assistance, support, backing

تُعَاوَدُ *taʿāḍud* mutual aid, mutual assistance, cooperation

تُعَاوِدِي *taʿāḍudī* cooperative (adj.)

مُعْضِد *muʿḍid* helper, aide, assistant, supporter, backer

عَضِلَ *ʿaḍila* a (*ʿaḍal*) to be or become muscular; — *ʿaḍala u i* (*ʿaḍl*) to prevent (هـ a woman) from marrying IV to be or become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or هـ for s.o.) | أَعْضَلَ الدَّاءَ (*ʿaḍḍalā*) the disease defied all medical skill, gave the physicians a headache, posed a puzzling problem for the doctors V تَعْضَلُ الدَّاءَ الاطباءُ = تعضل الداء الاطباءُ

عَضِلَ *ʿaḍil* muscular, brawny

عَضَلَةٌ *ʿaḍala* pl. -āt, عَضَلٌ *ʿaḍal* muscle | عَضَلَةٌ قَابِضَةٌ extensor; عَضَلَةٌ بَاسِطَةٌ flexor

عَضَلِي *ʿaḍalī* muscle-, musculo-, muscul- (in compounds), muscular

عَضَالٌ *ʿuḍāl* inveterate, chronic, incurable (disease)

مُعْضِلٌ *muʿḍil* difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

مُعْضِلَةٌ *muʿḍila* pl. -āt, مُعَاذِلٌ *maʿāḍil* difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عُضَاهُ *ʿiḍāh* fair-sized thorny shrubs

عُضْوٌ *ʿuḍw* pl. أَعْضَاءُ *aʿḍāʾ* member, limb, organ (of the body); member (of an organization) | أَعْضُو أَصْلٍ (*aḥḍi*) regular member; عَضْوُ احْتِيَاطِي (*iḥṭiyāḍī*) substitute member, alternate member; عَضْوُ فَخْرِي (*faḥrī*) stamen (*bot.*); عَضْوُ فَخْرِي (*faḥrī*) honorary member; أَعْضَاءُ التَّنَاسُلِ *a. al-tanāsul* and أَعْضَاءُ الدَّقِيقَةِ the sexual organs, the genitals; اِدْوَالُ الْأَعْضَاءِ (*duwāl*) the member states; عِلْمُ وَظَائِفِ الْأَعْضَاءِ *ilm w. al-a.* physiology

عُضْوَاتُ *ʿuḍuwāt* female members

عُضْوِيٌّ *ʿuḍwī* organic; لَاعُضْوِيٌّ or غَيْرِ *ghayr* inorganic | كُتْلَةُ عُضْوِيَّةٍ (*kuṭlat*) organism

عُضْوِيَّةٌ *ʿuḍwiyya* pl. -āt membership; organism

عَطِبَ *ʿaṭiba* a (*ʿaṭab*) to perish, be destroyed, be ruined II to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (هـ a s.th.); to spice, mull (هـ a s.th.); to brew, mix (هـ a drink) IV to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (هـ, هـ s.o., s.th.) V to be damaged VIII = I

عَطَبٌ *ʿaṭab* perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تَعْطِيبٌ *taʿṭīb* damaging, ruin(ing), wreck, destruction

تَعْطِيبٌ *taʿṭīb* a suffering of damage, impairment, ruin

عَطَّرَ II to perfume, scent (هـ, هـ s.o., s.th.) V to perfume o.s.

عَطْرٌ *ʿiṭr* pl. عَطُورٌ *ʿuṭūr*, عَطُورَاتٌ *ʿuṭūrāt* perfume, scent; essence | عَطَرُ الْوَرْدِ *i. al-ward* attar of roses, rose oil

عطر *'aṣīr* sweet-smelling, fragrant, aromatic | سمة عطرة (*sum'a*) brilliant or excellent reputation

عطري *'iṣrī* sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية *'iṣriya* pl. -āt aromatic, perfume, scent

عطار *'aṭṭār* perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة *'iṭṭara* drug business; perfumeries; drugs

عاطر *'aṣīr* sweet-smelling, fragrant, aromatic | اثنى عليه عاطر الشاء *'aṭṭā 'alaihī* *'aṣīra f-fandā* to extol s.o. to the skies

معطر *mu'aṭṭār* perfumed, scented

عطارد *'uṭṭarīd* (the planet) Mercury

عطس *'aṭasa* s u (*'aṭs*, عطاس *'uṭṭas*) to sneeze II to cause (s.o.) to sneeze

عطسة *'aṭsa* (n. vic.) a sneeze

عطاس *'uṭṭas* sneezing, sneezes

عطوس *'aṭūs* snuff (tobacco)

معطس *ma'ṭis* pl. معاطس *ma'aṭīs* nose

عطش *'aṭīša* a (*'aṭāš*) to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (ال for) II to make thirsty, cause to thirst (s.o., s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (ال for)

عطش *'aṭāš* thirst

عطش *'aṭīš* thirsty; dry, parched (soil)

عطشان *'aṭṭān*, f. عطشى *'aṭṭā*, pl. عطاش *'aṭṭāš* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عطاش *'aṭṭāš* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

متعطش *muta'aṭṭīš* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عطشجي *'aṭṭāji* pl. عطشجية *'aṭṭājiya* stoker, fireman

علمط *'aṭ'aṭa* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

علمط *'aṭ'aṭa* i (*'aṭṭ*) to bend, incline, bow (s.th.); to incline, lean (ال toward, to); to be favorably disposed (ال toward s.o.), be attached (ال to s.o.), harbor affection (ال for), be fond (ال of s.o.), have or feel compassion, sympathize (ال with s.o.), feel (ال for s.o.); to turn away (عن from); عطف به to incline, dispose s.o. (ال toward), awaken affection or sympathy (ال for) or interest (ال in s.th.); عطف به على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف به عن to dissuade, alienate s.o. from II to fold, double, fold up (s.th.); to make (s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (s.o. in s.o., ال for); to fill with affection, love, etc. (s.o., s.o.'s heart, ال or نحو for) V to be favorably disposed (ال toward s.o.), be attached (ال to s.o.), be fond (ال of s.o.), have or feel compassion, sympathize (ال with s.o.), feel (ال for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | عطف بالمطاف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (ال toward, to), turn, swing (ال into a road, etc.); to be favorably disposed (ال toward), be attached (ال to), be fond (ال of), have or feel compassion, sympathize (ال with), feel (ال for s.o.); to turn away, turn around VIII اعتطف بالمطاف = تططف بالمطاف X to ask for, or seek, s.o.'s compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or

win over (خاطره *ḥaṭirah* or s.o.); to seek to be friends (s. with s.o.); to try to attract or win (s. s.th.)

عطف *'af/* bend(ing), inclination, curving, curvature; corner; sympathy (على with), affection, attachment, liking (على for) | العطف (حرف) *adda (ḥarf) al-'a.* conjunction (*gram.*); عطف البيان *'a. al-bayān* explicative apposition (*gram.*)

عطف *'if/* pl. أعطف *a'af/* side (of the body) | لين الأعطف *layyin al-a.* tractable, docile, pliant; زُحمت الأعطف (*tarannahat*) they were carried away, became ecstatic; ضم بين أعطفه to combine, encompass, comprise s.th.

عطف *'af/* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. -*āt*, عطف *'uf/*) blind alley, dead end (*eg.*)

عطف *'if/* pl. عطف *'ufuf*, اعطفة *a'if/* coat, cloak

عطف *'af/* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطفة *'uf/* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطفة) His Grace

معطف *mi'af/* pl. معاطف *ma'afif/* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*mušamma'*) (impregnated) raincoat; معطف *m. farw* fur coat

انعطف *in'af/* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطف *isti'af/* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *'af/* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind | حرف (*ḥarf*) conjunction (*gram.*)

عاطفة *'af/* pl. عواطف *'awāf/* amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affec-

tion, attachment, liking, kind(ly)ness; feeling, sentiment

عاطفي *'af/i* sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving

عاطفية *'af/iya* sentimentality; emotionalism, emotionality

منعطف *mun'af/* pl. -*āt* (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street

مستعطف *musta'if/* imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل *'af/* a (*'afal*) to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed II to leave without care, to neglect (s. s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (s. s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (s. s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (s. s.th., esp. some activity); to halt temporarily, suspend (s. s.th., esp. publication of a newspaper); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service or commission, lay up, put out of action, make inoperative (s. s.th.); to stop, shut off (s. s.th., e.g., a motor); to shut down, keep closed (s. s.th., e.g., an office) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطيل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطل *'uf/* destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عمل *'afal* nnemployment

عطلة *'uḥla* unemployment, also عطلة الشغل (*ḥuḡl*); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عمل *'uḥal*) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (*raṣmīya*) official, or legal, holiday; أيام العطلات الرسمية (*ayyām al-'u.*) official, or legal, holidays; عطلة الاسبوع *'u. al-uṣbū'* weekend; عطلة قضائية (*qaḍā'iya*) court recess (*jur.*); عطلة نهاية الاسبوع *'u. nihāyat al-uṣbū'* weekend

عطالة *'aḥla* unemployment

تعطيل *ta'ḥīl* hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه *taḥbīh*; *theol.*) | تعطيل حركة المرور *ḥarakat al-murūr* traffic congestion

تعطل *ta'ḥṭul* unemployment; inactivity, idleness; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطل عن العمل (*'amal*) unemployment

عاطل *'aḥīl* destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; an unemployed person; useless | عضو عاطل (*'uḥw*) functionless organ (*biol.*)

عواطل *'awḍiṭ'* vacations, holidays

معطل *mu'ḥṭil* one who denies God all attributes (*theol.*)

معطل *mu'ḥṭal* inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن *'afana* i u (*'afn*) to soak (الجلد *al-jild*) the skin or hide so as to remove the

hair, in tanning); to macerate (الكتان *al-kattāna* the flax); — *'afina* a (*'afan*) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I *'afana*

عطن *'afan* resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن *ḡayyiq al-'a.* narrow-minded, parochial; ربح العطن *raḥb al-'a.* broad-minded

عطن *'afin* putrid, rotten, stinking

عطين *'afin* putrid, rotten, stinking

عطان *'iḍn* tanbark

عطر III to give (ا • to s.o. s.th.) IV to give (ا ل or ا • to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (ا • to s.o. s.th.); to grant, award, accord (ا • to s.o. s.th.); to present (ا • s.o. with s.th.), bestow (ا • upon s.o. s.th.); pass. *u'ḥiya* to get, obtain, receive (ا s.th.) | أعطى دروسا *(aḡwāḏilāḥū)* to give lessons, أعطى اقواله *(aḡwāḏilāḥū)* to give evidence, give one's testimony (*jur.*); أعطى له الكلمة *(kalimata)* to allow s.o. to speak; أعطاه بيده *(bi-yadiḥi)* to surrender or submit to s.o. V to ask for charity, ask for alms (ا s.o.); to beg VI to take (ا s.th.); to swallow, take (ا a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (ا a task); to occupy o.s., be occupied or busy (ا with s.th.), be engaged (ا in s.th.), pursue, practice (ا an activity) X = V

عطا *'afan* gift, present

عطاء *'aḡd* pl. أعطية *a'ḡya* gift, present; (pl. -āt) offer, tender | قدم عطاء *(qaddama)* to make an offer or tender

عطية *'aḡya* pl. عطايا *aḡyā* gift, present

معاطاة *mu'aḡḡā* exercise, practice, pursuit (of an activity)

اعطاء *'iḡd* donation; presentation, grant(ing), award(ing)

تباط *ta'aḡin* pursuit, practice (of an activity)

استعطاء *isti'fā'* haggling, mendicancy

معل *mu'fin* giver, donor

معل *mu'fan* given; (pl. -āt) given quantity (*math.*)

مستعل *musta'fin* haggler

عظم III *kalāma* (عظم *kalāma*) to be repetitious in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عظم *'aẓma u* ('*izām*, عظمة *'aẓmā*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (ع for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (أ, ة s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (أ, ة of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (أ s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (أ, ة s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (أ to s.th.); to regard (أ s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (أ s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب of s.th.); to boast (ب of), vaunt, flaunt (ب s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (أ s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (ة for s.o.) لا يتعاضد شأن العدو | (*ka'nu l-'adūw*) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (أ s.th.)

عظم *'aẓm* pl. اعظم *a'ẓum*, عظام *'iẓām* bone | عظم الساق *shinbone*; العظام *honey meal*; لين العظام *lin al-'i.* softening of the bones, osteomalacia

عظمي *'aẓmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عظم *'iẓām*, 'uẓm greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عظمة *'aẓma* piece of bone; bone

عظمة *'aẓama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صاحب العظمة *His Majesty*; His Highness; عظمة السلطان *'a. as-sulṭān* His Highness, the Sultan

عظمت *'aẓamūt* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عظم *'aẓim* pl. عظام *'uẓamā'*, عظام *'iẓām*, عظام *'aẓ'im* great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فرصة عظيمة (*fursa*) golden opportunity; عظام الامور *great or terrible things*; العظام والكبرياء (*kubard'*) the great of the world

عظيمة *'aẓima* pl. عظام *'aẓ'im* a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عظامي *'iẓāmī* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

اعظم *a'ẓam*, f. عظمي *'uẓmā*, pl. اعظم *a'ẓim* greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | اعظم رجال *a. r. miṣr* the most outstanding men

of Cairo; الحرب جريمة عظمى capital crime; السواد الأعظم (harb) World War I; العظمى (sawd) the great mass, the great majority, the major portion (of the people); الصدر الأعظم (sadr) (formerly:) title of the Grand Vizier of the Ottoman Empire (Ott.-Turk.: *sadr-i a'zam*)

تعظيم *ta'zim* aggrandizement, glorification, exaltation; military salute

مظم *mu'azzam* glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (esp. of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified

مظم *mu'zam* most of (them), the majority, major part or portion (of), main part; maximum | مظم في mostly, for the most part, largely

متماظم *mukadzim* proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious

وعظ *'iza* see عظة

عف *'affa* i (عفة *'iffa*, عفاف *'afaf*) to refrain, abstain (عن from s.th. forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure V = I; to shrink (عن from), be shy (عن of), be ashamed

عف *'aff* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

عفة *'iffa* abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness

عفاف *'afaf* = عفة *'iffa*

عفيف *'afi* pl. أعفاء *'afda'*, عففاء *'iffa'* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

أعف *'aff* chaster, more virtuous; more decent, of greater integrity

تعفف *ta'affu* abstinence, continence, chastity, modesty; restraint

متعفف *muta'affi* chaste, modest virtuous, pure; decent; honest, upright righteous

عفر *'afara* i ('*af*) to cover with dust, to soil, begrime (also بالتراب *bi-t-turab*; ا, ا s.o., s.th.) II = I; to dust, sprinkle with dust or powder (ا s.th.); to glean

عفر *'afar* pl. أعفار *'afar* dust

عفار *'u'far* (eg.) dust

○ عفارة *'affara* pl. -at spray, atomizer
عفر *'afar*, f. أعفراء *'afra'* dust-colored, earth-colored

يعفور *ya'fur* pl. يافير *ya'dfir* earth-colored gazelle

تففير *ta'fir* (act of) dusting, sprinkling with dust or powder

عفرت II *ta'afata* to behave like a demon or devil

عفريت *'ifrit* pl. عفاريت *'afarita* malicious, mischievous; sly, cunning, crafty, wily; afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty child | ولد عفريت (*walad*) mischievous child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عفريته *'afrita* (lifting) jack (eg.)

عفرتة *'afata* devilry; dirty trick

عفارم *'afarim* (eg.) bravo! well done!

عفش *'afsha* i ('*af*) to gather, collect, heap up, amass (ا s.th.)

عفش *'af* refuse, rubbish, trash, junk; luggage, baggage; household effects, furniture

عفاشة *'u'fsha* عفاشة من الناس worthless people

عفص *'af* galls, gallnuts, oak apples

عفص *'af* sharp, pungent, acrid, astringent and bitter (of taste)

عفوصة *'u'fpa* sharpness, pungency, acidity, astringence (of taste)

عفن *'afina a* (*'a/an*, عفونة *'u/ūna*) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن *'a/an* rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن *'afin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic | الحمى العفنة (*humma*) putrid fever

عفونة *'u/ūna* rottenness, putridity, decay, spoiledness

تعفن *ta'affun* rottenness, putridity, decay, spoiledness

معتفن *mu'affan* rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

معتفن *muta'affin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

(عفو) *'a/ā u* (*'a/w*, عفا *'a/ā*) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — *'a/ā u* (*'a/w*) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or ه s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل عن s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عل or ه s.th.) III and IV to restore to health, heal, cure (ه s.o.); to guard (عن or من ه s.o. against), protect, save (عن or من ه s.o. from); to free, release, relieve, exempt, except (ه, ه s.o., s.th. عن or من from), excuse, dispense (عن or من ه s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (ه s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (ه) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (ه) pardon, ask for a reprieve (ه s.o.); to request (ه of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

عفو *'a/w* effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (*Isl. Law*); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفوًا *'a/wan* I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام (*'āmm*) amnesty (عن for); حق العفو عن العقوبة (*haqq al-'a.*, *'uqūba*) right of granting pardon (*jur.*); عفو الخاطر *'a/wa l-kāfir* spontaneously, unhesitatingly, casually

عفو *'a/w* pl. عفا *'i/d* young donkey

عفوى *'a/wi* spontaneous

عنى *'a/ty* (*eg.*) strong, vigorous, husky, robust

عفا *'a/ā* effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء *adrakahū l-'a/ā'u* to fall into disuse, pass out of use; عفا عليه العفاء it's all over with him, he is done for

معاذ *mu'ā/āh* exemption, excuse, dispensation

اعفاء *'i/ā* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office)

استعفاء *isti'fā* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *'āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافية *'āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

معافى *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

عق *'aqqa u* (*'aqq*) to cleave, split, rip, rend (ه s.th.); — *'aqqa u* عقوق (*'uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, re-

fractory, recalcitrant (والد *abdu* or *abdu* toward his father, of a child)

عق *'agg* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقاق *'aqiq* (coll.; n. un. ة) pl. عقاق *'aqiq* carnelian; (pl. اعقة *a'iqqa*) canyon, gorge, ravine

عقيق *'aqiqi* carnelian-red

عقوق *'uqūq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

عق *a'agg* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما اعقك (*a'aggaka*) how irreverent you are!

عاق *'agg* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *'aqaba* u (*'aqb*) to follow (s. s. o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s. s. o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (s. s. o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s. s. o., s.th.); to pursue, follow, trail (s. s. o., s.th.); to expose, compromise, show up (s. o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (s. s. o.), comment (on s. s. o.) | عقب آثاره to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (s. with s.o.); to punish (s. o. for) IV to follow (s. s. o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s. s. o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (s. o.), be the father (s. of a son); to have as offspring, have sired (s. s. o.); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (s. s. o., s.th.) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (upon)

عقب *'aqib*, *'aqb* pl. أعقاب *a'qāb* beel; last part of s.th., end; that which

follows subsequently or ensues, subsequence (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: *'aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*'aqibahu*) or جاء بعقبه be came closely after him; على عقب *'alā 'aqibi* immediately after...; رجع (عاد) على عقبه to retrace one's steps, turn back; رده على عقبه (*'addahu*) pl. ردهم على أعقابهم to drive s.o. back to where he came from; ارتد على عقبه (*'irtadda*) pl. ارتدوا على أعقابهم to withdraw, retreat; رأسا على عقب (*'ra'san*) head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; (a. في أعقاب الشهر *zahrān*) do. ظهرها على عقب (*if-zahr*) at the end of the month; أعقاب *a. as-salawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; في أعقاب الليلة at daybreak, immediately after night was over

عقب *'aqb* pl. أعقاب *a'qāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, butt, stub (of a pencil, of a candle, of a check, etc.); counterfoil

عقبة *'aqaba* pl. عقاب *'iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; عقبة or القبة *qal'at al-'a*. Aqaba (seaport in SW Jordan); (pl. -dt, وقف *'iqāb*) obstacle; difficulty | عقبه دون (*'aqabalan*) to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *'aqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب ذلك (*'aqiba*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *'uqāb* (usually f.) pl. أعقاب *a'qūb*, عقبان *'iqbān* eagle; العقاب *Aquila* (astron.)

عقابي *'uqābi* eagle- (in compounds), aquiline

عقيب *'uqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة *'uqūba* pl. -āt punishment, penalty; pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية (*iqṭiṣṣiyyat*) economic sanctions; قانون العقوبات penal code

عقوبى *'uqūbī* penal, punitive

عقبى *'uqbā* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب *ya'qūb* Jacob, James; *ya'qūb* (pl. يعاقب *ya'aqūb*) male mountain quail (zool.) | ليحاجة في نفس يعقوب *li-ḥāja fī nafsi y.* for some unknown reason, from secret motives

يعقوبى *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'aqūba* a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; Chr.)

تعقيب *ta'qīb* pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment(ing); appeal (of a sentence, jur.) | دائرة التعقيب court of review, appellate court (Tun.)

معاقة *mu'aqaba* infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات sanctions (pol.)

عقاب *'iqāb* infliction of punishment, punishment; penalty

عقابى *'iqābī* penal, punitive

تعقب *ta'aqqub* pl. -āt pursuit, chase; investigation

على تعاقب *ta'aqūb* succession | تعاقب المصور in the course of centuries

عاقب *'āqib* على العاقب successively

عاقبة *'āqiba* pl. عواقب *'awāqib* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | سليم العاقبة benign (disease)

معاقب *mu'aqib* alternate; punisher

متعاقب *muta'aqib* successive, consecutive, uninterrupted, continuous

عقد *'aqada* : ('aqd) to knit, knot, tie (a s.th.); to fasten with a knot (a s.th.); to put

together, join, fold, lock (a one's hands, and the like); to contract (a the hrows, and the like); to fix (a one's eyes, ب on); to arch, vault (a a structure); to hold, convene, convoke, summon, call (a s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (a a contract), effect (a a transaction, a sale); to contract (a a loan) | عقد أملا على ('*aqada amalan*) to pin, or set, one's hope(s) on...; عقد جبهته (*jabbatahū*) to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة (*muhādātatan*) to strike up a conversation; عقد خطبتها على (*'uqida kīḥbatuhā*) she became engaged to...; عقد الخنصر (*kīnsir, ḥanāsir*) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا (*zawājan*) to contract a marriage; عقد العزم (الزمنة) على (*'azma*) to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الشيء to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة (*li-wā'u l-q.*) the flagship; البارجة المعقود لوازمها للأميرال (*li-wā'uhā li-l-amirāl*) the admiral's flagship; عقد ناصيته (*naḥṣiyatahū*) = عقد نيطان (*niṭāqan*) to form a cordon (حوله around s.o.); عقد النية على (*niyata*) to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء (*'uqida lahū li-wā'u l-majd* (n-naṣr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة ('*alū l-mar'a*) to marry a woman II to knit (tightly), knot, tie (a s.th.); to pile up, mass together (a e.g., clouds), cluster (a e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (a s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (a s.th., esp. by boiling) V to he knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds, put

etc.) | *تعقد لسانه* (*tiadnuhū*) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (على on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | *لم ينعقد له زهر ولا ثمر* (*ijmā'*) there is general conviction that ...; *لم ينعقد له زهر ولا ثمر* (*zahr, famar*) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (أ ب, s.th., in)

عقد 'aqd knitting, knotting, tying; joining, junction, locking; holding, summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. عقد *'uqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | *عقد الالف* (*alfi*) millennium; *عقد الزواج* *a. az-zawaj* contraction of marriage, marriage; marriage certificate; *عقد القران* contraction of marriage, marriage; *عقد الملكية* *a. al-milkīya* title deed; *انفرد عقدهم* (*in'arafa*) they broke up, they went their own ways

عقد 'iqd pl. عقود *'uqūd* chaplet, necklace | *واسطة العقد* center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة 'ugda pl. عقد *'uqūd* knot (also = nautical mile); inch; joint (*anat.*); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; compact, covenant, contract; problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (*psychol.*)

عقاد 'aqdā a producer and seller of cords, braiding and tassels, maker of trimmings

عقادة 'iqdā manufacture of trimmings, braiding, etc.

عقيد 'aqīd pl. عقدا *'uqadā'* contracting party, contractant, contractor; a military rank, approx. lieutenant colonel (*Ir.*); colonel (*mil., U.A.R.*)

عقيدة 'aqīda pl. عقائد *'aqd'id* article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, helief; conviction; ○ ideology | *عقيدة خرافية* (*kurāfiya*) superstition; *في عقيدتي* according to my conviction, as I believe

عقائدي 'aqd'idī ○ ideological

اعتقد 'a'qad² (relative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — *اعتقاد* *'aqdā'* f. عقدا *'aqdā'* knotty, knotted, gnarled | *عصا عقدا* (*'apan*) knotty stick, brier cane

معد ma'qid pl. معاهد *ma'qidā'* place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | *معد آماله* the object on which s.o. pins his hopes; *لا يأخذ الكرى بمعد جفنه* (*karā bi-m. jafnihi*) no slumber closed his lids

تعقيد ta'qid complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; pl. -āt intricate, complicated problems

تعقد ta'agqud complicatedness, complexity, intricacy

انمقد in'iqd meeting, convening, session (of a committee, and the like) | *دور الانمقد* *daur al-in.* session, term (*part.*)

اعتقاد 'i'iqād (firm) helief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. -āt) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادي 'iṭqādī dogmatic; (pl. -ūn)
dogmatist | المذهب الاعتقادي (maḡḡhab)
dogmatism

عائد 'aḡīd legally competent to contract
(Isl. Law)

مقود ma'qūd knit, knotted, etc., see
عقد I; (of milk) curdled | مقود اللسان
tongue-tied, incapable of speech | كان
الامل مقودا ان (amalu) it was hoped that...

معد mu'aqqad knotted, knotty, gnarled;
complicated, intricate, entangled,
snarled, involved, difficult

معاقد mu'aḡīd contracting party, con-
tractant, contractor

معتاقد muta'aḡīd: المتعاقدان the two con-
tracting parties

معتقد mu'iaḡad believed; المتعتقد it is
believed that..., it is held that...; —
(pl. -ād) article of faith, principle of
faith, tenet; doctrine; dogma; creed,
faith; conviction, belief, view, opinion

عقر 'aqara i ('aqr) to wound (a, s.o., s.th.);
— 'aqura u and 'aqara i ('uqr, 'aqr, عقارة
'aḡdra) to be barren, sterile; to be
childless III to be addicted, he given
(a to s.th., e.g., to drinking) IV to stun,
stupefy (s.o.)

عقر 'uqr, 'aqr barrenness, sterility;
middle, center | في عقر الدار within the
house itself (not outside the house); في عقره
in his own house; في عقر ديارهم within
the country; in their own country, on
their own ground

عقر 'uqr indemnity for illicit sexual
intercourse with a woman slave (Isl.
Law); childless man

عقار 'aḡār pl. -āt immovable property,
immovables, real property, real estate,
realty; piece of real estate, landed
property

عقار 'uḡār residue

عقاري 'aḡārī of or pertaining to im-
movable property, immovables, landed
property, or real estate; consisting in
immovable property, immovables, landed
property, or real estate; landed | بنك عقاري
real-estate bank, land-mortgage bank;
رهن عقاري (rahn) mortgage on landed
property, landed security; القسم العقاري
(qism) real-estate administration (Tun.);
ملك عقاري (milk) landed property

عقور 'aḡūr mordacious, rapacious, vo-
racious (animal)

عقار 'aḡḡār pl. عقاير 'aḡḡār drug;
medicament, remedy

عقارة 'aḡdra barrenness, sterility

عقيرة 'aḡira voice

عاقرة 'aḡir (f.) barren, sterile (woman)

عقرب 'aḡrab pl. عقارب 'aḡarīb scorpion; sting,
prick; hand (of a watch or clock); look,
curl; العقرب المقرب Scorpio (astron.)

مقرب mu'aḡrab crooked, curved, curled

عقصة 'aḡaṣa i ('aḡṣ) to braid, plait (a the hair)

عقاص 'aḡṣa pl. عقائص 'aḡṣ'ṣ' braid, plait (of hair), lock

عقمن 'aḡ'aḡ pl. عقامق 'aḡḡ'iḡ magpie (zool.)

عقف 'aḡafa i ('aḡf) to crook, hook, bend
sharply (a s.th.) II = I

عقفة 'uḡfa pl. -āt loop, ring, eyelet (to
hold a button, the cords of the 'iḡāl,
and the like)

عقفت 'aḡḡa, f. عقفاء 'aḡḡa crooked,
bent, hooked

○ مقف ma'qif square bracket

مقوف ma'qūf crooked, bent, hooked;
bent at the ends, handlebar-shaped (mus-
tache); dual مقوفان square brackets
(typ.) | الصليب المقوف the swastika

منقف mun'aḡif square bracket | بين
منقفين in square brackets

عقل *'aqala* : (*'aqil*) to hobble with the *'iqāl* (عقال q.v.; البعير *al-ba'ira* the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.o.); to throw (s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.th.) | عقل لسان (*lisānahū*) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.o.) reasonable or sensible, bring (s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.n.); to intern (s.o.); to seize, impound (s.th.)

عقل *'aqil* blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقل *'uqūl*) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | عقل العقل *mukall al-'a* mentally deranged, demented, insane, mad; سليم العقل (صحيح) sane; ○ العقل (غير الواعي، or اللاشعوري) (*lā-ku'ūri, ǧāiru l-wa'i*) the unconscious, the subliminal; ○ العقل الشموري (الظاهر، or الواعي) (*ku'ūri*) the subconscious, the coconscious; ○ العقل المميز (*mumayyiz*) the conscious; ○ عقل الكترولونيك electronic computer

عقل *'aqil* reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -*ūn*) rationalist; an intellectual; العقلات *al-'aqāliyyāt* the mental world | المذهب العقل *(maǧhab)* rationalism; الأمراض العقلية mental diseases

عقلية *'aqliya* mentality, mental attitude

عقلة *'uqla* pl. عقل *'uqal* knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (*hort.*); trapeze

عقال *'iqāl* pl. عقل *'uqul* cord used for hobbling the feet of a camel; a headband

made of camel's hair, holding the *kūfiya* in place | أطلق حرباً من عقاليها (*aṭlaqa ḥarban*) to unleash or start a war

عقول *'aqūl* understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عاتول *'āqūl*) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's thorn, *Alhagi maurorum*; *Alhagi manniferum* Desv.; *bot.*)

عقيلة *'aqila* pl. عقائل *'aqā'il* the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيلته (*sayyida*) his wife; عقائل الصفات *'a. as-sifāt* the very best qualities

أعقل *a'qal* brighter, smarter, more intelligent

معتقل *ma'qil* pl. معاتل *ma'āqil* refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (*mīl.*); fortified position

معتلة *ma'qula* pl. معاتل *ma'āqil* blood money, wergild

تعقل *ta'qqul* understanding, discernment, prudence, judiciousness, wisdom | تعقل sensibly, intelligently

اعتقال *'iṭqāl* pl. -*āt* arrest, detention, internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال *mu'askar al-'iṭ* concentration camp

عقال *'uqal* pl. عقلاء *'uqalā'*, عقل *'uqūd* understanding, reasonable, sensible, rational, discerning, intelligent, prudent, judicious, wise; in full possession of one's mental faculties, compos mentis, sane in mind

عائلة *'aqila* a clan committed by unwritten law of the Bedouins to pay the bloodwite for each of its members

معقول *ma'qūl* reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, understandable, plausible, logical; rational; apprehensive faculty, comprehension, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense | غير معقول unintelligible,

incomprehensible, nonsensical, incongruous, preposterous, absurd

معقولة *ma'qūliyya* comprehensibility, intelligibility; logical, rational, or reasonable character, logicity, rationality, reasonableness

معتقل *mu'taqal* pl. -*āt* concentration camp; prison camp; internment camp, detention camp

عقم *'aqama u* and *'aquma u* ('*aqm*; '*uqm*) to be barren, sterile (womb, woman); — '*aqama i* ('*aqm*) to render barren (▲ the womb) II to render sterile or barren, sterilize (▲, ▲ s.o., s.th.); to degerminate (▲ s.th.); to pasteurize (▲ s.th.); to disinfect (▲ s.th.) V to be rendered barren, be sterilized

عقم *'aqm*, '*uqm*, '*aqam* barrenness, sterility

عقم *'uqma* barrenness, sterility

عقم *'aq'm* pl. عقم *'uqum*, عقم *'iq'm* barren; sterile; useless, unavailing, futile, fruitless, ineffectual, ineffective, unproductive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qīm* sterilization, degermination, pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'aqqim* disinfectant, disinfecting apparatus

معقم *mu'aqqam* sterilized, pasteurized, disinfected, degerminated

عك *'akka i* ('*akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكا *'akka*, عكا *'akkā* and عكا *'akkā* Acre (seaport in Palestine)

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering (day)

عكر *'akira a* ('*akar*) to be or become turbid, muddy, roily II to render turbid, to soil, to muddy (▲ or عل s.th.); to disturb, trouble (▲ or عل s.th.) | عكر الصفر (*sa/wa*)

to destroy the untroubled state, disturb the order; عكر صفوه (*sa/wahū*) and عكر عليه الصفر (*sa/wa*) to kill s.o.'s good spirits, spoil s.o.'s good humor V to become turbid, become muddy; to deteriorate, be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sediment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily; troubled, disturbed

عكارة *'akdra*, '*ikdra* (eg.) sediment, dregs, lees

تكير *ta'kir* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معكر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عكر V to lean (عل on a staff)

عكاكيز *'ukkāz*, عكاكيز *'ukkāza* pl. -*āt*, عكاكيز *'akkāz* staff, stick; crutch

عكس *'akasa i* ('*aks*) to reverse, invert (▲ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (▲ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (▲, ▲ s.o., s.th.), thwart (▲ s.th.); to disturb, trouble (▲, ▲ s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (▲ s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (عل against); to rebound (عل to, on); to be thrown back, be cast back (عل or عل by), be reflected, be mirrored (عل or عل by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse | عكس ذلك *'akka ḡ* and عكس ذلك *'akka ḡ* in contrast with that, contrary to that; كان على العكس من to be in contrast to, be in opposition to; والعكس on the contrary, conversely; والعكس بالعكس and vice versa; بحث المسألة طردا وعكسا

(*mas'alata jardan*) be studied the problem from all sides or in all its aspects

عكسي *'aksi* contrary, opposite, contrasting, antithetical, adverse

عكيس *'akis* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكة *mu'dkasa* pl. -*dt* disturbance; molestation, pestering, harassment; struggle, fight, battle | معاكسة الحالة الجوية (*jawwiyya*) inclemency of the weather

انعكاس *in'ikda* reflection; (pl. -*dt*) reflex

انعكاسي *in'ikda'i* reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعكاسية (*haraka*) reflex action, reflex (*physiol.*)

عاكس *'dkis* screen, lamp shade; reflector

عاكسة *'dkisa* reflector; eye shade; lamp shade

معاكس *mu'dkis* counter-, contra-, anti- | هجمة معاكسة (*hajma*) counterattack

متعاكس *mula'dkis* contrasting, opposite, opposed, conflicting

صورة منعكسة | منعكس *mun'akis* reflected (*sūra*) mirror image, reflected image, reflection, reflex; افعال منعكسة reflex actions

عكاشة *'akda* awkwardness, clumsiness

عكاشة *'ukda*, *'ukda* spider; spider web, cobweb

عكف *'akafa u i* (عكوف *'ukuf*) to adhere, cling, stick, keep (عل to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (عل to s.th.), indulge (عل in s.th.), be obsessed (عل by), be bent, be intent (عل on s.th.); to be busily engaged (عل in), busy o.a. (عل with); to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place), withdraw, retire (عل into, to a place); — *'akafa u i* (*'akf*) to hold back, restrain, keep (عن

s.o. from) II to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) V to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place; عن from), withdraw, retire (عل into, to a place; عن from); to live in seclusion, in retirement (عن from) VIII = V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (عل to s.th.), busy o.s. (عل with)

عكف *'ukuf*, عكوف *'ukuf* pl. -*ūn*, عاكف *'akaf* given, addicted (عل to s.th.); obsessed (عل by), bent, intent (عل on); busily engaged (عل in), busy (عل with)

عكم *'akama i* (*'akm*) to bundle up, pack, tie in a cloth, and the like (عل s.th.)

علو *'alu* see عل¹

عل² *'alla*, لعل *la'alla* (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدري لعل (*man yadri*) who knows if ...

عل³ *'alla i* and pass. *'ulla* to be or fall ill II to occupy, busy, keep busy, entertain, distract (ب s.o. with); to justify, motivate, explain (ب a.s.th. with) | علل نفسه (or النفس) ب to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; indulge بآمال to indulge in hopes; to entertain vain hopes; علله ب to cherish the hope of ...; بالوعود to put s.o. off with promises V to occupy o.s., busy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (ب with); to make an excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, as a pretext (ب a.s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (ب s.th.) | تملل بعللة (*bi-'illatin*) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (ب a reason or excuse, for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (ب s.th.)

علة *'illa* pl. -*āt*, علل *'ilal* illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; *gram.*); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. علل *'ilal*) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (ا, و, ي; *gram.*); على علته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلل cause and effect; علة العلل في the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

علة *'alla* pl. -*āt* concubine | بنو العلات *banū l-'a.* sons of a man by different mothers

عليل *'alil* pl. أعلال *a'illā'* sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية *'illiya* causality

علية *'ilya*, *'ulliya* and عليون *'illiyūn* see علو

علالة *'ulāla* comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل *ta'lil* pl. -*āt* entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation

تعلة *ta'illa* pl. -*āt* pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *'ilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

المعلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | العلة (the *'illa*) cause and effect; اتخذ المعلول *ittakadha l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (a s.th.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

علاج III to treat (a s.o., a patient; a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (a, a with s.o., with s.th.), attend, turn (a, a to s.o., to s.th.); to cultivate (a s.th., e.g., a literary genre); to take up (a s.th.), go in (a for s.th.), apply o.s. (a to s.th.); to take upon o.s. (a s.th.), undergo (a s.th.); to work (a s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (a s.th.); to endeavor, take pains, try hard (أن or a to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (a s.o.), fumble around (a on s.o.); to influence (a s.o.), work (a upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (a on s.o.) | علاج الرق الأخير (*ramaqa*) to be on the verge of death, he dying; عالج بطنه (*bi-ja'natin*) to land a stab on s.o., stab s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علاج *'alz* pl. علوج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'alaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.)

علاج *'ilāz* medical treatment; remedy; cure, therapy

علاجي *'ilāzi* curative, therapeutic

تعالج *ta'dhuj* medical treatment (which one undergoes)

علف *'alafa* i ('*alf*) to feed, fodder (a livestock)

علف *'alaf* pl. أعلاف *a'lāf*, علف *'ilāf*, علوة *'ulūfa* fodder, forage, provender

علاف *'allāf* pl. علاف seller of provender

علوفة *'alūfa* pl. علوف *'alūf* stall-fed animal; — (pl. علف *'uluf*) fodder, forage, provender

معلق *mi'laḥ* pl. معالف *ma'dliḥ* manger, trough

معلق *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa* a (*'alaq*) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, في in), get caught or stuck (ب on, في in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علق *'ulūq*, علاقة *'alāqa*) to keep (ب to s.o.), he attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — *'aliqat* (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (عل or ب a s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (a s.th. عل or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (a s.th.); to make dependent or conditional (a s.th. ب or عل on); to comment (عل on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (عل s.th.), remark, state (عل with regard to); to make notes (a of s.th.), jot down (a s.th.) | علق الآمال عل to set one's hopes on; عل اهمية (خطورة) عل (*aḥammīyatan*) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب a s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب a s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (عل or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بحبه (*bī-ḥubbihī*) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; فيها يتعلق ب with regard to, as to, regarding, concerning

علق *'ilq*, *'alq* pl. اعلق *'alāq* precious thing, object of value

علق *'alaq* (coll.; n. un. ة) pl. -*ḍ* medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة *'alqa* (eg.) beating; bastinado; a thrashing, spanking

علق *'aliq* pl. علائق *'alā'iq* fodder, forage, provender

علق *'ullaiq* twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser hindweed (*Convolvulus arvensis*; bot.); common English blackberry, bramble (*Rubus fruticosus*; bot.); blackberry; raspberry

عليفة *'ullaiqa*: عليفة موسى *'u. mūsā* the Burning Bush

علق *'allāq* coat hanger

علقة *'alāqa* attachment, devotion, affection, bond; (pl. علائق *'alā'iq*) relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with) | العلاقات العامة public relations; connected ذو علاقة ب with, related to; السلطات ذات العلاقة (*sulṭat*) the competent authorities; قطع العلاقات (*qaf* al-'a. severance of relations; التوتر العلاقات *tawattur al-'a.* tenseness of relations, tension in the relations

علقة *'ilāqa* pl. علائق *'alā'iq* a strap, and the like, for suspending s.th.

علقة *'allāqa* coat hanger

علق *'alāq*: اعلق بالذهن (*qāḥn*) that to which the mind is more inclined

معلق *mi'lāq* pl. معاليق *ma'dliq* pluck (of an animal)

تعلق *ta'liq* hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -*ḍ*, تعاليق *ta'dliq*) commentary, comment(s), explanatory remarks; suspended lamp | تعليق *t. al-falāq* conditional repudiation, conditional pronunciation of the talak (*Isl. Law*); تعليق على الأنباء (*anbā'*) news commentary (radio)

تعليقة *ta'liqa* pl. -*āt*, تاليق *ta'dliq*⁴
marginal note, annotation, note, gloss,
scholium

تملق *ta'alluq* attachment, devotion
(ب to), affection (ب for); linkage, con-
nection, relationship (ب with)

معلق *mu'alliq* commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; in
suspense, in abeyance, pending, un-
decided; hinging (ب on); depending,
dependent, conditional (ب or على on),
conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*jiṣr*)
suspension bridge; حساب معلق suspense
account; قطارات معلقة suspension rail-
ways; مسائل معلقة pending questions;
ب رغبته معلقة (*raḡbatuhā*) his desire is
directed toward ...

معلقة *mu'allaga* pl. -*āt* placard, poster,
bill; الملقات the oldest collection of
complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted
(ب to); connected (ب with), related,
pertaining (ب to), concerning (ب s.o.
or s.th.) | متعلق بجه (*bi-ḥubbihī*) affection-
ately attached to s.o.; depending
on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s
authority

علقم *alqam* pl. علقم *'alāqim*⁴ colocynth (*bot.*) |
علقم ذاق to taste bitterness, suffer
annoyance, vexation, chicanery or tor-
ments (من from)

علك *'alaka* u i ('*alk*) to chew, champ (s s.th.,
esp. الحجام the hit, of a horse)

علك *'ilk* mastio

علم *'alima* a ('*ilm*) to know (ب or s, s.o.,
s.th.), have knowledge, be cognizant, be
aware (ب or s of s.th.), be informed
(ب or s about or of s.th.), be familiar,
be acquainted (ب or s with s.th.); to
perceive, discern (ب or s s.th.), find out
(ب or s about s.th., من from), learn,
come to know (ب or s s.th. or about

s.th., من from); to distinguish, differen-
tiate (من s.th. from) II to teach (ب s or
s s.o. s.th.), instruct, brief (ب s or
s s.o. in s.th.); to train, school, educate
(s s.o.); to designate, mark, earmark,
provide with a distinctive mark (على
s.th.); to put a mark (على on) IV to let
(s s.o.) know (ب or s s.th. or about s.th.),
tell (ب or s s.o. about), notify, advise,
apprise, inform (ب s or s s.o. of or
about s.th.), acquaint (ب s or s s.o.
with) V to learn, study (s s.th.); to
know (s s.th.) X to inquire (عن s or
s of s.o. about), ask, query (عن s or
s s.o. about), inform o.s. (عن s or s s.o.
through s.o. about), gather information
(عن s or s from s.o. about)

علم *'ilm* knowledge, learning, lore;
cognizance, acquaintance; information;
cognition, intellection, perception, knowl-
edge; (pl. علوم *'ulūm*) science; pl. العلوم
the (natural) sciences | علما وعلماء *'ilman*
wa-'amalan theoretically and practically;
ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to
him, may he know, for his information;
كان على علم تام ب (*ilmm*) to know s.th.
inside out, be thoroughly familiar with
s.th.; to have full cognizance of s.th.;
علم الاجتماع *'ilm al-ijtimā'* sociology;
علم الحساب *'ilm al-ḥisāb* arithmetic;
علم الحيوان *'ilm al-ḥayawān* zoology;
علم الاخلاق *'ilm al-akhlaq* ethics;
علم الذرات *'ilm al-darrāt* nuclear physics;
علم التربية *'ilm al-tarbiya* pedagogy;
علم الصحة *'ilm al-ṣiḥḥa* hygiene;
علم الاصوات *'ilm al-aṣwāt* phonetics;
علم المعادن *'ilm al-ma'ādīn* mineralogy;
علم النباتات *'ilm al-nabātāt* botany;
علم النفس *'ilm al-nafṣ* psychology;
علم وظائف الاعضاء *'ilm al-aḥwāl* physiology;
طالب علم *ṭālib 'ilm* student;
كلية العلوم *kulliyat al-'u* the
Faculty of Science of the Egyptian
University

علمي *'ilmi* scientific; erudite (book);
learned (society)

علم *'alam* pl. *a'ldm* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) علم من نار علم *'alamun* or *ismu 'alamin* pl. اسماء الاعلام proper name (*gram.*); علم الوصول receipt

عالم *'dlam* pl. -*ūn*, *'awdlīm* world; universe, cosmos; العالمان *al-'dlamān* the two worlds = Europe and America; *'dlamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'d. al-ḥayawān* the animal kingdom; عالم المادن *'d. al-ma'ādīn* the mineral kingdom; *'d. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود this world, this life

عالمى *'ālamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

عالمية *'ālamīya* internationality; *'ālmīya* see after *'ālim*

علماني *'almdānī*, علماني laic, lay; (pl. -*ūn*) layman (in distinction from the clergy)

علم *'ālim* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العلم the Omniscient (one of the attributes of God)

علم *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علم *'aldma* see علم *'ald* (prep.) under علم

علامة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'aldma* pl. -*āt*, علم *'aldm* mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة تجارية (*tiǧārīya*) trade-mark; *'a. ar-rutba* insignia of rank; ○ علامة التأثر *'a.*

al-ta'aṭṭur and علامة التعجب *'a. al-ta'ajjub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; ○ علامة التنصيص quotation mark

علم *'allām* tender; (pl. عيالم *'aydlīm*) well with abundant water; sea

علومة *u'lūma* pl. اعالم *a'ālim* road sign, signpost, guidepost

علامة *ti'lāma* most erudite, very learned

معلم *ma'lam* pl. معالم *ma'ālim* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -*āt* encyclopedia

تعليم *ta'lim* pl. -*āt*, تعاليم *ta'ālim* information, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم غلط (*muḥṭalif*) coeducation; تعليم عال (*'ālin*) higher education, academic studies; مراقب *muraqib* t. a military rank, approx.: master sergeant (*Eg.* 1939); *sol* صول تعليم t. do. (*Eg.*); ○ فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogics

تعليمي *ta'limī* instructional, educational

اعلام *'ālm* notification, advice; information; notice

علم *ta'allum* learning, studying, study; education

استعلام *isti'ālm* inquiry (عن about); (pl. -*āt*) information | مكتب الاستعلامات *maktab al-ist.* information office, information desk; news agency, press agency, wire service

علم *'ālim* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl.

علماء *'ulamā'* learned, erudite; scholar, savant, scientist | عالم طبيعى (*ṭabībī*) physicist, natural scientist; العلماء المختصون (*muḥtaṣṣūn*) the specialists, the experts

عالة *'ālīma* woman of learning, woman echolar; (eg.) singer, chanteuse

علمية *'ālīmīya* learnedness, scholarliness, erudition, rank or dignity of a *'ālim*; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosque in Tunis and of Al Azhar in Cairo

اعلم *o'lam* having more knowledge; more learned | الله اعلم God knows best

معلوم *ma'lūm* known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (*math.*); — المعلوم the active voice (*grom.*); — (pl. معلوم *ma'ālīm*) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty; fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات *m. al-hayawāndī* impost on livestock (*Tun.*); — pl. معلومات *ma'lūmāt* knowledge, lore, learning, perceptions, discoveries, findings; known facts; information, data; news, tidings

معلم *mu'allim* pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف father-confessor, confessor

معلمة *mu'ollīma* pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم *mu'ollam* taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه designated, marked | معلم عليه بالاحمر marked with red pencil

متعلم *muta'ollīm* apprentice; educated; an educated person

علن *'alana u*, *'aluna u* (علمية *'aldniya*) to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب. to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known (أ s.th.); to make public, publicize, publish, disclose, declare, an-

nounce, proclaim, promulgate (أ s.th.); to state frankly (أ ال to s.o. s.th.); to announce (أن that); to issue a summons (ال to s.o.); to give notice (من of); to advertise (عن s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (من of), indicate, show, betray, bespeak (من s.th.) | أعلن الحرب عليه (*ḥarba*) to declare war on s.o. VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (أ s.th.); to bring to light (أ s.th.)

علنا *'alanan* openly, overtly, publicly, in public

علني *'alani* open, overt, public

علن *'olin* open, overt, public; evident, patent

علانية *'oldniya* openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to secrecy); *'aldniyatan* openly, overtly, publicly, patently, in public

اعلان *'ilān* pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; advertising, publicity (عن for); advertisement, ad; poster, bill, placard | اعلان حضور *ḥuḍūr* summons; اعلان الحرب *al-ḥarb* declaration of war; اعلان عدم الثقة *'adam af-ṭiqa* vote of "no confidence"; اعلانات موبية (*mubawwaba*) classified ads; اعلانات ضوئية (*ḍaw'iya*) electric signs, sky signs

معلن *mu'lin* announcer, master of ceremonies (e.g., in a cabaret)

معلن *mu'lan*: معلن اليه summoned (before a court)

علا *'alā u* (*'ulūw*) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (من or أ, أ than s.o., than s.th.), (over)top (من or أ, أ e.o., s.th.), tower (عن or أ, أ over s.o.,

over s.th.), be located or situated higher (عن or Δ than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th.(Δ); to rise (عن or Δ above s.th.); to exceed, excel, surpass (Δ , Δ or عن s.o., s.th.); to be too high (Δ , Δ or عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (على or Δ s.o.), get the better of s.o. (Δ); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (Δ s.th.); to overspread, cover (Δ s.th.), come, descend (Δ , Δ upon s.o., upon s.th.), befall, seize (Δ , Δ s.o., s.th.) | علا به to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o.; علا صوتہ ب (sinna) he had attained great age, he was an old man; علا صوته ب (sautukhū) his voice rang out with ..., he exclaimed ... aloud; — علا 'aliya Δ (علا 'ald') to be high, elevated; to excel, stand out, surpass; — علا 'ald' i ('aly) to climb (السطح as-saḥḥa to the roof) | علا الاداة الصدا (addāla, pada'u) rust has covered the tool; علت وجهه صفرة (alat wajhaḥū sufraṭu) a deathly pallor suffused his face; علت الآلة (alathu a-sa'āma) he was overcome by fatigue; علت شفتي رغوة (alat šafatāihī ragwa) foam appeared on his lips II to raise, raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (Δ , Δ s.o., s.th.) IV = II | اعلى شأنه (ā's-naḥū) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to resound, ring out; to be high, exalted, sublime (esp. of God); to deem o.s. above s.o. or s.th. (على), look down (على on s.o., on s.th.); to etay away (عن from); تعالى ta'āla come (here)! come on! let's go! forward! VIII to rise, lift, ascend, rise aloft; to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (Δ s.th.); to step (up) (Δ on s.th.); to be enthroned, be perched (Δ on s.th.); to tower (Δ above s.th.); to ascend the throne; to accede

to a high office X to rise, tower (على above); to master (على s.th.); to take possession (على of s.th.), appropriate (على s.th.)

min 'alu from above *عل 'alu*:

ʿulūw height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | *ʿu. al-ṣawt* sound volume, sound intensity; *ʿu. al-kaʿb* high, outstanding position

علوی *ʿulwī* upper; heavenly, divine |
ارادة علوية (*irāda*) supreme will, divine
decree

alawī 'alawī upper; heavenly, celestial;
Alawī (adj. and n.); pl. **العلويون** the Alawis
(official name of the Nusairis inhabiting
the coastal district of Latakia in NW
Syria)

عِـ *ulan* height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

على 'alā (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; by, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | على من from above ..., from upon ..., from the top of ...; أن على (an, anna) on the condition that ..., provided that ...; although, though, albeit; أن على (anna) (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; أنه على (in the subjective notion or view that ..., i.e.) as, e.g.: جنى ثمرات الارض على انها نعمة الآلهة

janā ṭamarātī l-arḍi 'alā annahā ni'matu l-dāliha he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; على ظهر الخيل (*ẓahri l-ḥail*) on horseback; على ظهر الباخترة (*aḥḥam*) aboard the steamer; على السلام عليكم (*al-salam*) may peace be upon you! على الرأس والعين (*'alā r-ra's wa-l-'ain*) very gladly! with pleasure! على رؤوس الأشهاد publicly, for everyone to see; على النار he was sitting by the fire; على يمينه (*yaminihi*) to (at) his right; على كل حال (*kullī*) or على كل (*kullin*) in any case, at any rate; على (*kullin*) especially, particularly, specifically; على الإطلاق (*ilāq*) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; على التقريب approximately, almost, nearly, about, circa; على التوالي (*tawālī*) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; على ضوء (*daw'ī*) or على نور (*nūrī*) in the light of ...; كان على حق (*ḥaqqin*) or كان على الحق to be on the right way, have hit on the right thing, be right; كان على (*kaḥḥ*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; كان على خطأ (*ḥaḥḥ*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; كان على (*aḥḥani, yurāmu*) he is as well as you can possibly wish (for him); ...; هو على شيء من ...; كان على (*ḥaḥḥ*) he has a good deal of intelligence; ليس هذا على شيء there is nothing in it, it's worthless; ليس من all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; كان على دين المسيح (*dīni l-m.*) to belong to the Christian religion, be a Christian; كان على علم ب (*'ilmīn*) to be informed about, be acquainted with ...; كان على انتظاره to wait for e.o. or e.th.; for no reason; على بصيرة من الأمر; على معرفة منه (*ma'rifaṭin*) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; عليك ب (a, e or) take ...! help yourself to ...!

make use of ...! عليك بالصبر (*bi-s-sabr*) you must have patience! به علينا he is the one we must have! على به (*'alayya*) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! عليه ان it is incumbent on him to ..., it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; لا عليك don't worry! لا never mind! it's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); ما علينا what of it? what does it matter? let's forget it! ما عليك من don't worry about ..., don't mind ..., don't give ... a thought; ما عليه ان he doesn't care if ...; it's of little importance to him that ...; على حسابه (*ḥisābihi*) at his expense; عليه دين (*dāin*) he is in debt(s); هو على سنة قوی (*sinnīhi qawīy*) he bears his years well; علام (*'alāma*) wherefore? what for? why? استيقظ على الاذان (*istaiqaza 'alā l-aḥḥan*) he awoke over the call to prayer, he was awakened by the azan; قيل على لسانه ما (*qīla, liḥānihi*) he was supposed to have said things which ..., statements were ascribed to him which ...; على يده (*yadihi*) through him, by him, at his hand; على ذلك in this manner, thus; accordingly, hence; ما على ما (*yūqālu*) as they say, as it is said; يقال (*'alā ḥasabi* (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; على طوع منها (*ṭaw'īn*) with her obeying, without opposition on her part; على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; على حين (*ḥīni ḡaḥḥatīn*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; على عهد (*'aḥḥi*) at the time of

على *'alīy* high, tall, elevated; exalted, sublime, lofty, august, excellent; العلى the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | الدولة العلية (*dawla*) name of the old Ottoman Empire

علية الناس (*'alīy*) (pl. of *'alīy*) على *'ilīy* upper class, people of distinction, prominent people

'*alḍiyā* علال pl. 'uḍḍiya, 'uḍḍiya
upper room, upstairs room

'*alḍiyūn* عليون the uppermost heaven;
loftiest heights

'*alā* علا high rank, high standing,
nobility

'*alāh* علا pl. 'alan anvil

'*alāḥ* عليا loftiness, exaltedness, suh-
limity, augustness; lofty height; heav-
en(s) | اهل العليا *ahl al-'a*. people of
highest social standing

'*alḍwa* علارة addition; increase, raise,
extra allowance, subsidy | علارة على
(*'alḍwatan*) in addition to

'*alḍya* عالية height, loftiness

اعال, 'alan, عل. 'uḍḍa, f. عليا, pl. 'uḍḍa
'*alḍin* higher, highest; upper, uppermost;
'*alḍin* the highest portion of s.th.;
heights, peaks (fig.) | O'ḍāhu اعلاه
further up, above; above-mentioned;
(*mu'tamar*) مؤتمر (منعقد) على أعلى مستوى
mun'aqid, mustawān) top-level conference;
بأعلى صوت *bi-'alā ḥawān* very loud, at the
top of one's voice; a. n-nīl the upper
course of the Nile

عال *ma'ālīn* (pl.): معالي الأمور nohle
things; معاليه *ma'ālīh* or صاحب المعالي His
Excellency, معالي الوزير His Excellency the
Minister (title of cabinet ministers)

تعلية *ta'liya* elevation, enhancement,
uplift, exaltation; raising (e.g., of the
voice)

اعلاء *'alā* elevation, enhancement, up-
lift, exaltation; raising, lifting | شأن
اعلاء *ḥa'ni* f. hoisting, furtherance,
promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء *'alā* ascension (e.g., to the
throne); accession to office (e.g., of a
cabinet minister)

استعلاء *isti'ālā* superiority

'*alīn* عال high, tall, elevated; loud,
strong (voice); higher (as opposed to
elementary); lofty, exalted, sublime,
high-ranking, of high standing; excellent,
first-class, first-rate, outstanding, of top
quality (commodity) | الباب العالي the
Suhlime Porte; ضغط عال (*ḥaḥḥ*) high volt-
age, high tension (el.); تواتر عال (*taḥḥur*)
high frequency (el.); عاليه *'alīyahū* above,
above-mentioned (in letters; esp. in
official and business style); مذكور به
(*bi-'alīh*) above-mentioned; (eg.) عال
(*'al al-'al*) excellent, first-rate, top-
quality, A-1 (merchandise)

متعال *muḥḥin* high, elevated, lofty,
exalted; resounding, ringing; المتعال the
Most High, the Supreme Being (one of
the attributes of God)

عنون = علون

عنوان = علوان

علو see عالية, عليون, عالية, عل

عليه السلام abbreviation of the formula
عليه السلام (*salāmu*) may peace be upon him!

عما = *amma* (عن ما <)

عم *'amma u* (*'umūm*) to be or be-
come general, universal, common, prev-
alent, comprehensive, all-embracing, to
spread, prevail; — *'amma u* to comprise,
include, embrace, encompass, pervade
(s.th.), extend, stretch, he spread, he
diffused, he prevailing (s.th. all over s.th.)
عمت البلوى به (*baḥḥ*) it has become a
general necessity II to generalize (s.th.);
to spread universally, universalize,
popularize, democratize (s.th.); to
make (s.th.) universally accessible,
open (s.th.) to the public at large; to
introduce (s.th.) universally; to attire
(s.o.) with a turban V to put on or
wear a turban VIII = V

عمام *'amm* pl. عمو *'umūm*, عم
father's brother, paternal uncle | ابن العم

ibn al-'amm cousin on the father's side;
bint al-'amm female cousin on the
 father's side

عمة *'amma* pl. -āt paternal aunt

عمة *'imma* turban

عميم *'amim* general, universal, com-
 mon, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality,
 prevalence; whole, total, totality, ag-
 gregate; العموم the (general) public, the
 public at large; عموما *'umūman* in general,
 generally | خصوصاً in general —
 in particular; على العموم in general, gener-
 ally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally
 speaking, in general; في عموم القطر (*'u.*
il-quṭr) throughout the country; مجلس
 العموم *majlis al-'u.* the House of Commons,
 the Lower House; *'umūm* frequently
 replaces عموماً *'umūmī* in compound
 terms of administrative language, e.g.:
 ز. جامعة عموم العمال *'u. al-'ummāl* general
 federation of labor; إدارة عموم الجمارك
 General Administration of Customs and
 Tariffs (*Ēg.*); ديوان عموم المصلحة (*dīwān*
'u. al-maṣlaḥa) administration head-
 quarters, chief administration office;
 د. ديوان عموم المالية *d. 'u. al-mālīya* General
 Administration of Finances (*Ēg.*); تفتيش
 ع. *t. 'u. ar-rīy* General Inspec-
 torate of Irrigation (*Ēg.*); مفتش عموم
 النيل الجنوبي *mufattiṣ u. an-nīl al-jamūbī*
 Inspector General for the Southern Nile
 (*Ēg.*)

عمومي *'umūmī* public; universal; gen-
 eral; common; state, civil, public |
 جمعية (*jam'īya*) plenary session; general
 assembly; دار الكتب العمومية (*dār al-kutub*)
 public library; اشغال عمومية public works;
 الصندوق العمومي (*ṣundūq*) public treasure

عمومة *'umūma* unclehood, unclehood;
 pl. of عم *'amm*

عمامة *'imāma* pl. عمامة *'amā'im* tur-
 ban

تعميم *ta'mim* generalization, univer-
 salization, general propagation or dif-
 fusion, popularization, democratization;
 vulgarization

عام *'amm* public; universal, prevalent;
 general; common | الامن العام (*amm*)
 public security; مدير عام (*mudīr*) director
 general, general manager; الرأي العام (*ra'y*)
 public opinion; المصلحة العامة or الصالح العام
 (*maṣlaḥa*) public welfare, the common-
 weal; العالي والعام (*kāṣṣ*) high and low,
 all men, all, everybody (also العام
 والخاص)

عامية *'amma* generality; commonalty;
 the masses, the people; عامية *'ammātān*
 in general; generally; commonly, al-
 together, in the aggregate, collectively |
 خاصة (*kāṣṣatan*) in particular —
 in general; عامة الناس the common people,
 the masses, the populace; العامة والخاصة
 (*kāṣṣa*) high and low, all men, all,
 everybody

العوام *al-'awāmm* (pl. of عامة *'amma*)
 the common people, the populace; the
 laity (*Chr.*)

عامي *'ammī* common, vulgar, plebeian,
 ordinary, popular; ordinary person, man
 in the street; العامية *al-'ammīya* popular
 language, colloquial language

معمم *mu'ammam* wearing a turban,
 turbaned

عن ما *'ammā* = عما

عمد *'amada* i (*'amd*) to support, prop, shore,
 buttress (▲ s.t.b.); to intend, purpose
 (ل or ال or ▲ s.t.b.); to betake o.s., repair,
 go (ل or ال or ▲ to); to approach, under-
 take (ل or ال s.t.b.), go, set (ل or ال about
 s.t.b.), proceed, apply o.s., turn, attend
 (ل or ال to), embark (ل or ال upon); to
 take up (ال s.t.b.); to be intent (ال on
 s.t.b.); — *'amada* i to baptize, christen
 (▲ s.o.) II to baptize, christen (▲ s.o.)
 IV to support, prop, shore, buttress (▲

s.th.); to baptize, christen (• s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (• s.th.); to approach (• s.th.) with a definite aim in mind; to single out (• s.o.), aim (•, • at); to be baptized, be christened | ما تمدها باهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII = V; to lean (عل against), support one's weight (عل on); to rely, depend (•, • or عل on s.o., on s.th.); to use as a basis (• or عل s.th.); to employ, use, apply (• s.th., e.g., a new method); to confirm (• s.th.); to sanction, authorize (• s.th.); to loan, give on credit (• ل to s.o. a sum)

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدان 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه عمد fibh al-'a. quasi-deliberate intent (Isl. Law)

عمدي 'amdi intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة 'umda support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمد 'umad) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor

عماد 'imād pl. عمد 'amad support, prop, stay (also fig.); bracket, buttress, post, pole, pillar; — 'imād baptism

عميد 'amid pl. عماء 'umad support; head, chief; dean (of a faculty); principal, headmaster, director (of a secondary school); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; military ranks, approx. major (Eg. 1939), approx. lieutenant commander (Eg. 1939), approx. (commanding) general (Ir.), lieutenant colonel (U.A.R.) | عميد ثان (kānin) a military rank intermediate between those of major and captain, Brit.: adjutant-

major (Eg. 1939); a naval rank intermediate between those of lieutenant commander and lieutenant (Eg. 1939)

عميدة 'amida principal, headmistress, directress (of a secondary school for girls)

عمود 'amūd pl. أعمدة a'mida, عمد 'umud flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, buttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. أعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (el.) | العمود الشوكي (šauki) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (faqri) do.; ○ عمود كهربائي (kahrabā'i) electrode

عمود 'āmūd pl. عواميد 'awāmid = عمود 'amūd | ○ عمود القيادة steering column, steering mechanism (of an automobile)

عمودي 'amūdi columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

عمدان يوحنا المعمدان yūhannā l-ma'madān John the Baptist

عميد ta'mid baptism

عمد ta'ammud intention, intent, design; resolution, determination, purpose; عمدًا ta'ammudan and بتمد intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

عمدي ta'ammudi intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتدā 'imād reliance, dependence (عل on), confidence, trust (عل in); confirmation; sanction, approbation, authorization; accreditation (of diplomats); (pl. -āt) credit, loan | الاعتدā عل النفس (nafe) self-confidence, self-reliance; كتب الاعتدā kutub al-'i't. or اوراق الاعتدā aurāq al-'i't. credentials (of diplomats); اعتدā اضافي (iqdā'i) supplementary loan

معمودية *ma'mūdiya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

متمعد *mula'ammad* deliberate, premeditated, willful; intentional

معتد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; commissioner, authorized agent, proxy, envoy, representative; commissary, commissar | المعتد السامي (*admi*) the High Commissioner; المعتد قنصل (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*)

معتدية *mu'tamadiya* legation (*dipl.*)

عمر *'amara u i* ('*amr*, '*umr*) to live long, be longevous; — *u i*, '*amura u* (عامة *'amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full, filled, filled up; — '*amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (أ s.th.), live, dwell (أ in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (أ s.th.) II to let (أ s.o.) live, preserve (أ s.o.) alive; to prolong s.o.'s (أ) life, grant long life (أ to s.o.; of God); to populate, people (أ s.th.); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, refurbish, recondition (أ a building); to provide, furnish, supply, fill (أ s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (أ a gun); to fill (أ a pipe); to fill in (أ a form, a blank; *tun.*) | عمر وقته (*wagṭahū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to populate, people (أ s.th.); to perform the '*umra* (q.v.) VIII to visit (أ, أ s.o., s.th.); to perform the '*umra* (q.v.) X to settle (أ s.o. in);

to settle, colonize (أ s.th.); to turn (أ a country) into a colony

عمر '*umr* ('*amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person) | لعمرى *la-'amri* upon my life! لا لعمر الله *la-'amru llāh* by the everlasting existence of God! by the Eternal God! ذات العمرين *ḏāt al-'umrain* amphibian (n.); عمره عشرين *'imrān* (n.); سنة (*'isrina sanatan*) he is twenty years old

عمره '*amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمره '*umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمرى '*umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عامة '*amāra* (naval) fleet

عامة '*imāra* pl. عمار *'amā'ir* building, edifice, structure; real estate, tract lot; فن العماره or العماره *fann al-'i.* or هندسة العماره *handasat al-'i.* architecture, art of building

عمران '*umrān* inhabitedness, activity, bustling life, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *ḥardb*); populousness and prosperity (of a country); culture, civilization; building, edifice, structure

عمرانى '*umrānī* cultural, civilizational; serving, or pertaining to, cultural development

عمرارية '*ammārīya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into battle

اعمر *a'mar* more inhabited, more populated, more populous; more cultivated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماري *mi'mārī* architectonic, architectural; — (pl. *-īya*) builder, architect; mason | مهندس معماري (*muhandīs*) builder, architect; الفن المعماري (*fann*) art of building, architecture

تعمير *ta'mīr* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; filling, filling-up

تعميرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; imperialistic exploitation; imperialism, colonialism

استعماري *isti'mārī* colonial; colonizer; imperialistic

استعمارية *isti'mārīya* imperialism, colonialism

عاصر *'āmir* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); flourishing, thriving, prosperous; العاصر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عاصر بالامل (*amal*) full of hope; عاصر الجيب (*'ā. al-jāib*) with a full pocket; عاصر الذمة ل (*'ā. al-dīmma*) obliged to s.o., committed to s.o.; عاصر النفس ب (*'ā. an-na/s*) obsessed by, possessed by; أم عاصر *umm 'āmir* byena (zoof.); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المعمورة the (inhabited) world | في كل أنحاء المعمور (المعمورة) in all over the world, throughout the world

معمار *mu'ammir* pl. -ūn colonist

معمار *mu'ammār* pl. -ūn senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; settler, colonist; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. -āt colony, settlement | مستعمرة مستقلة (*musta-gilla*) dominion

اعشى *a'maṣ* affected with an eye disease, blear-eyed

غاصص *'umḍa* (eg.) mucous discharge of the eye, rheum

عق *'amuqa u* ('*umq*, عميقة '*amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.tb.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in)

عمق *'amq, 'umq* pl. اعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; bottom | من اعماق قلبه (*a. qalbīhi*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من اعماق النفس (*a. in-na/s*) do.

عميق *'amiq* deep (also of feelings), profound

عمل *'amila a* ('*amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.tb.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish, practice, pursue (عل s.th.), aim, work away (ل or عل at), be out, strive (ل or عل for), apply o.s. (عل to), take pains, endeavor, exert o.s. (عل to do s.th.), be active (عل in the service of s.th.); to process, work, treat (ف s.tb.); to act (ف upon s.th.), affect (ف s.th.); (gram.) to govern (ف a syntactical member) | يعمل به (*yu'malu*) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتيبات to make arrangements or preparations; عمل اعماله (*a'mālahū*) to behave, or act, like s.o.; لا به يعمل ولا عليه (*yu'malu, yu'aw-walu*) null and void II to appoint as vicegerent or governor (عل s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound)

III to apply (ب . toward s.o. s.th.); to treat (ب . s.o. in a manner), proceed, deal (ب . with s.o. in a manner); to trade, do business (ب . with s.o.) | عامل بالمثل (*bi-l-mill*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (أ s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, use (أ s.th.); ب or ف عمل to putter, or tinker, with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.th. else | عمل الفكر (*fikra*) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; عمل السيف (*sai/a*) be caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (أ s.th.), use, employ (أ . s.o., s.th.); to put into operation, operate, run (أ s.th.); to place s.o. (ه) at the head of s.th. (عل), install, instate (عل . s.o. over) | عمل (عل), install, instate (عل . s.o. over) | عمل (*wasā'ila l-qaswa*) be brought severe measures to bear upon him

عمل *'amal* doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (عل for), work (عل in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; — (pl. أعمال *a'māl*) act, action; operation (*mil.*); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (e.g., *Eg., Tun.*); ب العمل validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like) | إجراء العمل (*ijrā' al-'a.*) enforcement, implementation of s.th.; ما العمل الآن what's to be done now? what's there to be done? what can you do? عمل ب (*'ama-lan*) in execution of, in pursuance of,

according to, pursuant to, as stipulated by; أعمال حربية (*harbiyya*) belligerent, or warlike, acts, military operations; الأعمال الاربية (*arba'a*) the first four rules of arithmetic; أعمال منزلية (*mansaliyya*) household chores, household work; أعمال يدوية (*yadawiyya*) bandiwork(s), manual work; صاحب العمل employer

عمل *'amal* work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا *'amaliyan* practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المذهب العملية (*madhab*) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"

عملية *'amaliya* pl. -āt work, job; action, activity; making, manufacture, fabrication, production; procedure, method, technique; operation (as an action done as part of practical work; *med.; mil.*); process | عملية قيصرية (*qaiṣariyya*) Caesarean section

عمله *'amla* evil deed | بعمله in the very act, red-handedly, flagrante delicto

عملة *'umla* wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (*saḥla*) soft currency; عملة صعبة (*sa'ba*) hard currency; مزيف العملة *muzayyif al-'u.* counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling

عميل *'amīl* pl. عملاء *'umalā'* (business) representative; agent (also *pol.*); commission merchant (*com.*); customer, patron; patient; client

عميلة *'amīla* woman customer, woman client

○ عميلة *'umaila* pl. -āt erg (unit of energy or work; *phys.*)

عمالة *'amāla* pl. -āt wages, pay; brokerage, commission; department, district, province; (*Alg.*) prefecture, administrative district

عمولة 'umūla brokerage, commission

عمال 'ummālī labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news)paper

معمل ma'māl pl. معامل ma'āmil² factory, mill; workshop, plant, works, establishment; institute; laboratory; pl. معامل industrial plant | معمل البحث m. al-baḥṭ research institute; معمل التكرير refinery; معمل اللبن m. al-laban dairy

معاملة mu'āmala pl. -āt treatment; procedure; social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; pl. معاملات handling (of freight, luggage, etc.) | المعاملة بالمثل (miṭl) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية ṣarṭu m. id. duwalī lakṭari ri'āyatan most-favored-nation clause (dipl.)

تمعل ta'ammul affectedness, affectation, finicality, mannerism

تعامل ta'āmul commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (chem.)

استعمال isti'māl application, use, employment; utilization, exploitation: operation, handling (e.g., of a machine) | سهل الاستعمال sahl al-ist. easy to handle; سوء الاستعمال su' al-ist. abuse, misuse; استعمال شائع in general use, commonly used, generally accepted; إساءة استعماله asā'a sti'mālāhū to abuse, misuse, misemploy s.th.

عامل 'āmīl active; effective; — (pl. عوامل 'awāmīl²) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (gram.); — (pl. عمال 'ummāl) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, work-

man, workingman, laborer; wage earner, employee; governor, vicerent, lieutenant; administrative officer at the head of a 'amal (Tun.); (Alg.) district president, prefect (of a 'amāla) | الجيش (jaish) the regular, or active, army; تحت عامل الغضب ('d. il-ḡaḍab) in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال al-'u. labor party (specif., the Brit. Labour Party); عضو عامل ('uḡw) active member

معمول ma'mūl bihī in force, effective, valid; in use, applied

المعامل al-ma'āmil the coffee implements (bedouin)

معامل mu'āmil ○ coefficient (math.)

مستعمل musta'mīl user

مستعمل musta'māl employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

عملاق 'imlāq pl. عمالقة 'amāliqa Amalekite; gigantic, giant, huge; a giant | عمالقة huge ocean liners

عمن 'amman = عن من 'an man

عمان 'umān Oman, sultanate in SE Arabia
عماني 'umānī Omani, Oman (adj.)

عمان 'ammān Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه 'amiha a ('amah) to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمى 'amiya a ('aman) to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (هل to s.o.) II to blind, render blind (s.o.); to blindfold (s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (s.th.) IV to blind, render blind (s.o.); to blindfold (s.o.); to make (s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become

blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن to)

عمى 'aman blindness

عمية 'amiya ignorance, folly

عما 'amā heavy clouds

عماية 'amāya ignorance, folly

عمى 'amā, f. عمياء 'amyā', pl. عمى 'umy or عميان 'umyān blind

مماة ma'māh pl. مام ma'dmin roadless desert, roadless area

تمام ta'dmin blindness, (state of) delusion

ممى mu'amman pl. مميات mu'ammayā riddle, puzzle

¹an (prep.) off, away from; from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (yaminīh) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; على ارتفاع ألف قدم عن سطح البحر (alfī qadamin, saḥḥi l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (farīqi) by way of, via; by means of, through; إليك عى (ilaika 'anni away from me! امره (amrihi) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة consciously, fully aware of the situation; عن حسن نية (ḥusni niya) in good faith, bona fide; عن حق (ḥaqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (kauf) for fear; عن دراية (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور عن gladly, happily, joyfully; عن قناعة وجدانية (qandātin wiḥdāniya) out of absolute inner conviction; عن (amād) عما قليل or عن قليل, عما قريب or قريب

shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوما عن يوم (yauman) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (qutlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (jamānina sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (tarika) he died leaving a large fortune

¹anna i u (ann, عن 'anan) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له ان it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عنان 'andn (coll.; n. un. ة) clouds

عنان 'andn pl. ائنة a'inna rein(s); bridle | أطلق له العنان (aṭlaqa, 'indna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الأمور في اعتها (jarat, a'innatīh) things took a normal course, developed as scheduled

عنين 'innin impotent (males)

عنب 'inab (coll.; n. un. ة) pl. أعناب a'andb grape(s) | عنب الذئب (i. aḡ-ḡiḡb black nightshade (Solanum nigrum; bot.)

عناب 'unndb (coll.; n. un. ة) jujube (Zizyphus vulgaris Lam.; bot.); (its fruit) jujube

¹ambar ambergris; (pl. عنابر 'andbir*) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبرى 'anbari perfumed with ambergris; liqueur (also عنبرى); a variety of pigeon

عنبرة الشتاء 'anbarat aḡ-ḡiḡd the severity of winter

¹ambar pl. عنابر 'andbir* storehouse, magazine, depot, warehouse; factory hall; bold (of a ship); ward, section (of a hospital); quarters (of a ship's crew); barrack(s)

عنت *'anila a* (*'anat*) to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (s) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (s s.o.), bring hardship (s upon s.o.); to treat s.o. (s) harshly, deal with s.o. (s) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (s to s.o.), bring trouble (s upon s.o.), harass, press, molest (s s.o.); to seek to confuse s.o. (s) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنت *'anat* distress, affliction, hardship, misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

اعانت *'anāi* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعت *la'annut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعت *mula'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عتر *'antara* to display heroism

عتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عترى *'antari* pl. *-iya* popular reciter of the Antar romance

عترى *'antari* pl. *'anāira* hras-sière; bodice, corsage

عترية *'antariya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عجبية *'unjuhūya* haughtiness, self-importance, pride

عند *'anada u i* (عند *'unūd*), *'anida a* (*'anad*) and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (s s.o., doggedly).

offer (stubborn) resistance (s to s.o.) X to cling stubbornly (s to s.th.)

عند *'inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of; عند *min 'indī* from; from the home of; away from; عند *من* in his turn, for his part; عند *اضاف شيئاً من* he added s.th. of his own; عند *عندما* then, at that moment, with these words; على *'indī* against me; عند *البيت* (*baī*) near the house, at the house; عند *التحقيق* to be exact ..., strictly speaking ... عند *طلوع الشمس* (*f. iḥ-šams*) at sunrise; عندى *دينار واحد* (*'indī dīnār*) I have only one dinar (with me); عند *ذلك* then, thereupon, at that moment; ملك *ملوك* the kings of this world are mere dust in comparison with God; عندى *in my opinion*, as I think; ما *عندك* what do you think? what is your opinion? عند *لم يكن* (*yaḥun, ra'yihim*) he was not what they had expected; عند *حسن ظنه* (*ḥusnī ḡannihī*) to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; عند *حسن الظن به* (*ḥusnī ḡ-ḡannī*) to have a good opinion of s.o.; عند *نصحه* (*nusūḥihī*) to follow s.o.'s advice

عندما *'indamā* as soon as, whenever; when, as

عندياتي *min 'indiyātihī* eprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ *'inda'iqin* then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عند *'anid* pl. عند *'unud* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عناد *'inād* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

مماندة *mu'anada* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pig-headedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معان *mu'anid* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة *'andala* song of the nightingale

عندليب *'andalib* pl. عادل *'anādil* nightingale

عندم *'andam* brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندى *'andamī* deep-red

عنز *'anz* pl. اعز *a'nuz*, عنوز *'unūz*, 'inūz goat

عزة *'anza* (n. un.) pl. .āt goat

عزة *'anaza* a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس *'ānis* pl. عوانس *'awānis* spinster, old maid

عنصر *'unṣur* pl. عناصر *'anāṣir* origin; race, stock, breed; ethnic element; element (*chem.*, *pol.*); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصرية *'unṣurī* race, racial; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements | التباغض العنصري (*tabāḡuṣ*) or المسألة العنصرية race hatred; الإحقاد العنصرية (*maṣ'ala*) the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية *'unṣurīya* race, nationality; racial theory

العنصرة *al-'anṣara* Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (*Chr.*) | عيد العنصرة *'id al-'a*. Whitsuntide, Pentecost (*Chr.*); Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (*Jud.*)

عنصل *'unṣul* pl. عناصل *'anāṣil* squill, sea onion

عنات *'an'anāt* (pl.) traditions

معنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنف II to treat severely, harshly, with rigor (ب or عل or ء s.o.), deal with s.o. (ب or عل or ء) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or ء s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (ء s.o.), deal with s.o. (ء) roughly

عنف *'unf*, 'anf sternness, severity, rigor; harshness; bluntness, gruffness; ruggedness, roughness; violence, vehemence; fierceness, bitterness, embitterment, toughness; use of force

عنيف *'anīf* stern, severe, drastic, rigorous; harsh, hard; ungentle, rough, rude; blunt, gruff; rugged, rough; violent, vehement; fierce, embittered, tough; strenuous, exacting, difficult (e.g., reading)

عنفوان *'unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنفوان شبابه (*'u. šabbābīhī*) in the prime of his youth

اعنف *a'naṣ* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nīf* stern censure, reprimand, rebuke

عنت II to grab by the neck, to collar (ء s.o.) III to embrace, hug (ء s.o.); to associate closely (ء with), attach o.s. closely (ء to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (ء s.o.); to adopt, embrace (ء s.th., esp. a religion or doctrine), be converted (ء to s.th.), take up (ء s.th.); to combine (ء with s.th.; *chem.*); to embrace each other

عناق *'unūq*, 'unq pl. اعناق *a'nāq* neck, nape

عناق *'anāq* pl. اعنق *a'nug*, عنوق *'unūq* she-kid, young she-goat | ا. عناق الارض *a. al-arḡ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*)

عقاة 'anqā' a legendary bird, griffon

عناق 'ināq embrace, hug, accolade

مناقاة mu'ānaqa embrace, hug, accolade

اعتناق 'ināq embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عقود 'unqud pl. عقائد 'anāqid cluster, bunch; bunch of grapes

عقاش 'inqāš peddler, hawker

عنكبوت 'ankabūt pl. عناكب 'andākib spider | بيت المنكبوت (نسيج) bait al-'a. cohweb, spider web

(عنا) 'anā u ('unūw) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — u (عنة) 'anwa to take by force (s.s.); — u to be on s.o.'s (s.) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupy (s.s.); to concern, affect, regard, interest (s.s.)

عنة 'anwa force, compulsion; forcibleness, violence; 'anwatan forcibly, by force

عنى see معنوى

عان 'ānin humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عون 'anwana to furnish with an address or title, entitle, address (s.s.)

عنوان 'unwān pl. عناوين 'andawīn address; title, heading; model, epitome; sign, token | عل or ل عنوان in token of s.s., as a sign of s.s.

معنون mu'anwan addressed (ل to), inscribed; entitled (ب as)

عنى 'anā i (ناية) 'ināya to be on s.o.'s (s.) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupy (s.s.); to concern, affect, regard, interest (s.s.); — 'aniya a (عنا)

'anā' to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — 'anā i ('any) to have in mind (s.s.), mean (ب s.s., s.o., s.s. by); عنى ya'nī or أعنى a'nī that is, i.e.; — pass. 'uniya (ناية) 'ināya to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (s.s.) III to be preoccupied (s.s. with s.s.); to take pains (s.s. with s.s., in doing s.s.), spend effort (s.s. on s.s.); to see to it, make efforts, hear in mind, make sure (أن that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (s.s.); to suffer (s.s. from), be afflicted (s.s. with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.s.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.s., s.s., e.g., a patient)

عناء 'anā pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

عناية 'ināya concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | العناية الإلهية (ilāhiya) divine providence; عناية طبية (tibbiya) medical care

معنى ma'nān pl. معان ma'ānin sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) | اسم معنى ism m. abstract noun (gram.); علم المعاني 'ilm al-m. rhetoric; ذو معنى significant, meaningful, telling, tell-tale; بكل معنى bi-kulli m. l-kalima in the full sense of the word; لا معنى له

(*ma'nd*) meaningless, without meaning; نظرات كلها معناه and the like; (*nazārd kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

ma'nawī relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظي *laḥẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material) | شخص معنوي (*shakhs ma'nawī*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

ma'nawīyāt ideal, immaterial things; morale, spirit (of an army)

معاونة *mu'dānā* effort(s)

تعب *ta'annin* pains, trouble, toil, drudgery

اعتناء *'i'tinā* providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

حزن *'dān* miserable, distressed, in trouble

مهم *ma'nīy* concerned, affected; interested (ب in)

مهم *mu'annan* (*syr.*) unmetrical poem with end rhyme

مهم *mu'tānīn* concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

عهد *'ahida a ('ahd* to know (أ, س. s.o., s.th.; أ s.th., e.g., a quality, a trait, ب of s.o.), he acquainted, familiar (أ, س. with); to observe closely, heed (أ s.th.), adhere (أ to s.th.); to attend (أ to), look after s.th. (أ); to delegate, entrust, assign, commit (أ to s.o., s.th.), vest (أ in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (أ s.o.

with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (أ on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (أ s.o. to do s.th.) | عهد *(a'hadu)* to my knowledge, as far as I know; عهد *(wa'dahu)* to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (أ with s.o. concerning); to promise (أ to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (أ to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (أ s.th.), stand up (أ for s.th.); to observe, heed, keep in mind (أ s.th.), pay attention, see, attend (أ to s.th.), take care (أ of s.th.); to care (أ for s.th.), maintain, keep up, service (أ s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (أ of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب to s.o. to do s.th., also أ to do s.th.); to promise (ب to s.o. s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

عهد *'ahd* knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (أ of s.th. to s.o.), vesting (أ in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (أ of s.o. with s.th.); commission; — (pl. عهد *'ahād*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a* the fact that s.th. is long past, that s.th. belongs to the remote past; العهد حديث recent, late, new, young; حديث عهد ب or حديث العهد ب do.; قديم العهد *(h. 'ahdīn)* having adopted or acquired

(s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بعرس (bi-'arsin) newly wed, حديث العهد بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوروبا he had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد of long experience in, long acquainted with; قريب عهد ب (q. 'ahdin), حديث عهد ب = قريب العهد ب (fiḍām) just weaned, newly weaned; من عهد قريب for a short time (past), of late; recent, late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لا عهد له ب ('ahda) not to know s.th.; not having experienced s.th., being unacquainted with ...; عهدنا بهذه مسألة (ahdunā, mas'ala) our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا to exact a promise from s.o., pledge s.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make a contract; to make a promise; قطع على نفسه عهدا to assume an obligation, commit o.s., obligate o.s., pledge o.s.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الامان 'a. al-amān (formerly): an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الامان المرصع (murappā) a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; ولي العهد wālī al-'a. heir-apparent, crown prince; على عهده at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in s.o.'s epoch; عهده his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كعهده (zalla) he remained as he had always been, as everybody used to know him; عهدهم به the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are (were) used to; عهدهم such as they used to know him; ما زلت انت كعهدي بك you are still the same! على عهده to be unchanged, be as always; به العهد ('ahdu) to last, or have lasted, a long time

عده 'uhda contractual obligation (Isl. Law); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عهده in his care, custody, or charge, entrusted to him; عهده عليه ('uhdatuhū) he is responsible for it

عاهد 'ahid ally, confederate

معهد ma'had pl. معاهد ma'āhid² place, locality (which one had known before or which one revisits); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | معاهد الذكريات m. ad-ḡikrayāt places fraught with memories; معهد اصلاحى (ipildhi) reformatory

معاهدة mu'ahada pl. -āt agreement, arrangement, accord; alliance, treaty, pact | معاهدة السلام (الصلح) m. as-salām (as-sulh) peace treaty; معاهدة عدم الاعتداء m. 'adam al-i'tidā nonaggression pact

تمهد ta'ahhud advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of s.th.); (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty

معهود ma'hūd well-known; المعهود the said ..., the ... in question

متعهد muta'ahhid pl. -ūn contractor, entrepreneur; concessionaire | متعهد فنى (fanni) impresario

متعاقد muta'dhid: المتعاقدان the two contracting parties

عهر 'ahara a ('ahr, 'ihr) and 'ahira a ('ahar) to commit adultery, whore (اليها with a woman) III = I (ها with a woman)

عهر 'ihr adultery, fornication, whoredom; prostitution

عهر 'ahr adulterer, whoremonger, fornicator

عاهرة 'ahara adultery, fornication, whoredom; prostitution

عاهر 'āhīr committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عاهار 'uħħār) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عواهر 'awāhīr) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة 'āhīra pl. -āt, عواهر 'awāhīr adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهل 'āhīl pl. عواهل 'awāhīl sovereign, prince, ruler, monarch

عهن 'ihn (colored) wool

عاهن 'awāhin (pl. of عاهن 'āhin) limbs, extremities (of the body); palm branches | عاهة (الكلام على عواهة) (algā, kalāma) to talk without restraint, ramble

عوج 'awija a ('awaj) to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to hend, twist, curve; — عاج 'āja u to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (على at, in) II to bend, crook, curve, twist (a e.th.) V and IX = I

عوج 'iwaj, 'awaj crookedness, twistedness, curvature, hend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right)

عاج 'āj ivory

عاجي 'āji ivory (adj.)

عوج 'awj, f. عوجاء 'awjā, pl. عوج 'ūj crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, howed; wry; odd, queer

عوجاج 'awjāj crookedness, twistedness, curvature, hend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

معوج mu'awwaja pl. -āt retort (chem.)

معوج mu'awj crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عاد 'āda u ('aud, عودة 'auda, معاود ma'ād) to return, come back (ل or الى to); to

flow back; to go back, be traceable, be attributable (الى to); to revert, redound, accrue (على to); to refer, relate (على to); to be due, go back (الى to); to fall to s.o.'s (الى) lot or share, fall in s.o.'s (الى) halliwick; to belong, (appertain, be proper (الى or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد ب to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الى to); عاد عليه ب to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or الى) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — ع (عادة 'iyāda) to visit (a patient), have under treatment (s.o.; of a physician) | عاد الى نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عادت المياه الى مجاريها (majārihā) the situation returned to normal; عاد الى رأس امره (ra'si amrihi) to start s.th. all over again; عاد ادراجه (adrājahā) to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا على عقيبه (aqbihi), pl. عادوا على عاقبهم (a'qābihim) do.; لم اعد استطيع صبرا lam a'ud astafī'u ṣabran I could not stand it any longer; لم يعد له طاقة به (ya'ud, ṭaqatun) he no longer had any power over it; لم يعد اليه سبيل there is no longer any possibility for it; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (على or ا s.o. to s.th.), make s.o. (s.) get used (على or ا to s.th.) III to return (ا, s. to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (ا to s.th.), take up again, resume (ا

s.tb.); to befall again, seize again (s.o.), come again (s. over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (ال s.o., s.tb. to); to return, give back, send back (ال s.o., s.th. to s.o.); to put back, lay back (s.s.tb., to s.tb. *ilā maḥallihī* in its place); to repeat (s.s.tb., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (s.s.tb.); to re-establish, restore, repair (s.s.tb.); to restore (s.s.tb. to), make s.th. (s.) once more (s.s.tb.); to reinstate, reinstall (s.o.) | أعاد *(bind'a maṣjidin)* to rebuild a mosque; أعاد ذكريات *(dikrayātīn)* to revive, or reawaken, memories; أعاد طبع الكتاب *(tab'a l-k.)* to reprint a book; أعاد القول ويبدأ *(yu'idu, yabda'uḥū)* he keeps talking of it, he continues to bring up the subject; أعاد النظر في *(nazara)* to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; أعاد النظر في الدعوى *(da'wā)* to retry the case (jur.) V to get used, be accustomed, habituate o.s. (جل or s. to s.th.), make a habit (جل or s. of s.tb.), be used to doing, be wont to do (جل or s.s.tb.) VIII = V; X to recall, call back (s.s.o., s.th.); to reclaim, demand back (s.s.tb. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get back, retrieve (s.s.tb.); to recall, recollect, call back to one's mind (s.s.th.); to ask s.o. (s) to repeat (s.s.tb.)

عود *'ūd* pl. أعواد *a'wūd*, عيدان *'idān* wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود الثقاب *matchstick*, match; عود الصليب *peony (Paeonia; bot.)*; عود الكبريت *'ūd al-kibrit* matchstick, match; رخاوة العود *raḥāwat al-'ūd* weakness of character; صلب العود *ṣulb al-'ūd* of

robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; صلابة العود *ṣalābat al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; لادن العود *ladn al-'ūd* lithe, of elastic physique; نف عوده *(taqqa'a)* to train, educate s.o.; نف عوده *('ūdahū)* to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده *('ūdahū)* to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود *'aud* return; reversion; recurrence; recidivism (jur.); repetition, reiteration | فعله عودا وبدأ *fa'alāhū 'audan wa-bad'an* or فعله عوده على بدئه *(audahū)* or فعله عودا إلى بدئه *be did or started it all over again*

بعودة البريد *'auda* return | never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever!

عادة *'āda* pl. -āt, عوائد *'awd'id* habit, wont, custom, usage, practice; *'ādāt* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد taxes, duties, charges, fees, rates | فوق العادة extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; سابق العادة *ka-ṣbiqī l-'ā.* as was formerly customary, as usual; جرت العادة ب *(jarat il-'ādatu)* to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت بذلك عادتهم *that was their habit, that's what they used to do*; العادة السرية *(siṛiya)* onanism, masturbation; عوائد الجمرع *'a. al-gumruk* customs duties; عوائد مبان *'a. mabānin* house taxes; عوائد الأملاك *taxes on real estate*

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g.,

meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديات *'adīyāt* antiques, antiquities

عياد *'iyād* repetition, reiteration, recurrence

عيادة *'iyāda* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. -*āt*) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) | عيادة خارجية (*ḡāriḡiyya*) polyclinic; outpatient clinic

عواذة *'awwāda* pl. -*āt* woman lutist

ماد *ma'ād* return; place to which one returns; (place of) destination; الماد the hereafter, the life to come | المبدأ (*mabḍa'*) the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعود *ta'wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (عل to)

إعادة *'āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallation; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | إعادة البناء reconstruction; إعادة الحقوق rehabilitation; إعادة التسلح *at-tasalluḥ* rearmament; إعادة الشئون عل ما restoration of the status quo ante; إعادة النظر re-formation; إعادة النظر كانت عليه re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى (*da'wā*) retrial of a case (*fur.*); إعادة التنظيم reorganization

تعود *ta'awwud* contraction of a habit, habituation

اعتیاد *'iyyād* contraction of a habit, habituation

إعتيادی *'iyyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة *isti'āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *'ā'id* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or ال to s.o., to s.th.); (pl. -*ūn*) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *'awwūd*) visitor (to a siok person); pl. عائدات revenues | عائد الارباح net profit, net gain

عائدة *'ā'ida* pl. عوائد *'aww'id* benefit, profit, advantage, gain (عل for s.o.)

عائدية *'ā'idīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwad* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معيد *mu'id* pl. -*ūn* repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

ماد *mu'ād*: مَاد تصديره (*taḡdiruḥū*) forwarded (mail)

معود *mula'awwid* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; معتاد الجرائم habitual criminal

عَاذَ (عود) *'āḏa u* (*'awḏ*, عيَاذ *'iyyād*, مَعَاذ *ma'ād*) to seek the protection (ب من of s.o. from or against), take refuge (ب من with s.o. from) | اَعُوذُ بِاللّٰهِ *a'ūdū bi-llāḥ* God forbid! God save me from that! II to protect (ب من s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (• over s.o.); to fortify (• s.o.) with a charm, incantation or amulet IV = II; to place s.o. (•) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (•) against s.th.

V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عوذ 'awḏ (act of) taking refuge

عوذ 'awḏ refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوذة 'aḏa pl. عوذ 'uwaḏ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عياذ 'iyāḏ (act or instance of) taking refuge | عياذ بالله 'iyāḏa llāh or عياذ الله ('iyāḏa) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

مأذ ma'āḏ (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | مأذ الله ma'āḏa llāh(i) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تعويذ ta'wīḏ pl. تعاويز ta'āwīḏ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عور 'awira a ('awar) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (s.o.); to damage, mar, spoil (s.th.); to gauge (s. measures, weights), test the accuracy (s. of measures, of weights) IV to lend, loan (s. to s.o. s.th.) VI to alternate, take turns (s. in e.th.), do by turns, take alternately (s. s.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (s. e.o., s. s.th.) VIII اعتر 'atwara to befall, affect (alternately, successively) (s. s.o.), come (alternately, successively) (s. over e.o.); to chape, mold, form (s. s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way of (s.), hinder (s. s.th.) X to horrow (s. s.th. from)

عورة 'aura defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āi) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار 'awār, 'iwār fault, hlemish, defect, flaw, imperfection

عوار 'uwwār a variety of swallow

عيرة 'ira (eg.) false, artificial (teeth, hair)

عور 'awar, f. عوراء 'awḏa, pl. عور 'ār one-eyed | المعى الأعور (ma'y) caecum, blind gut

إعارة 'i'āra lending

مكتبة إعارية 'i'āri: مكتبة (maktaba) lending library, circulating library

تأوّر ta'awur alternation, variation, fluctuation

استمارة isti'dra horrowing; metaphor

إستماري isti'dri metaphorical, figurative

إعارة 'āriya or 'āriya pl. عوار 'awḏrin s.th. horrowed, borrowing; loan

معي mu'ir lender

معار mu'ār lent, loaned

مستعير musta'ir borrower

مستعار musta'ār borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (ism) pseudonym; وجوه مستارة masked faces; hypocrites

عري 'ārin see عاز

عوز 'awiza a ('awaz) to be or become poor, needy, destitute; — عاز 'āza u ('auz) to need, require (s. s.th.), be in want or need (s. of s.th.) IV اعوز 'awiza to be or become poor, needy, destitute | اعوزه الشيء (āzu) he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز 'awaz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز 'awiz poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عاز 'āza lack, need, want, necessity, exigency; poverty, pooriness

اعوز 'awaz poor, needy, destitute, indigent, necessitous

اعاوز *a'dwiz* (pl.) poor

اعواز *'wadz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عائر *'d'iz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

معوز *mu'wiz*, *mu'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -*dz*) pauper, poor man

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عوص *'awis* *a* (عوص *'awaz*, عياض *'iydz*) to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويص *'awis* difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعتياص *'iydz* difficulty

(عوض) *'adq u* (*'aud*, *'iwad*, عياض *'iydz*) to give in exchange, pay as a price (• to s.o. • s.th. عن or من for); to replace (•, • s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من •, • for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (عن or من • s.o. for); to replace (• • to s.o. s.th.; ب • s.th. by or with); to make up to s.o. (عل) for a loss, or the like (•) II = I | لا يعوض (*yu'awwadu*) irreplaceable, irreparable III = I; IV = I V to take or receive as substitute (• s.th.), use as a substitute (• s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب s.th., من for), gain a setoff (من against) VIII to take or receive as substitute or compensation (من or عن • s.th. for) X to take as a substitute (عن ب s.th. for), exchange (ب s.th. for), replace (عن ب s.o., s.th. with or by), substitute (ب for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed,

be indemnified (ب عن for s.th. by or with)

عوض *'iwad* substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); *'iwada* (prep.) and عوضا عن (من) (*'iwadan*) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

تعويض *ta'wid* replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -*dz*) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity)

تعويضي *ta'wid* substitutional, compensational, compensatory, reparative

معاوضة *mu'dawada* pl. -*dz* a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

استعاضة *isti'dada* replacement (ب عن of s.th. by or with), substitution (ب عن of s.th. for); exchange (ب عن of s.th. for)

عوق *'adq u* (*'auq*) to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (• s.o. from); to impede, hamper, defer, delay, retard, put off (•, • s.o., s.th.) II and IV = I; V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded, be delayed, be retarded, be deferred VIII = I

عوق *'auq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

اعاق *'adq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

عائق *'a'iq* hindrance, obstacle, impediment; (eg.; pl. عياق *'uyyiq*) dandy, fop

عائقة *'d'iqā* pl. عوائق *'awd'iq'* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, barrier

(عول) *'āla u* (*'aul*) to deviate from the right course; to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• upon s.o.); عال صبره (*ṣabrūhū*) and عيل صبره (*'ila*) to lose patience; — *'āla u* (*'aul*, عيالة *'iyāla*) to support, sustain, have to feed (• s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (•) sustenance, be responsible for s.o.'s (•) support; to supply with sustenance (• s.o.), provide (• for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (على on); to resolve, decide (على upon), intend, purpose, make up one's mind (على to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'awwala*) null and void IV *'āwala* to lament, wail, howl, cry; — *'āla* to support, sustain, have to feed (• s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (•) sustenance, be responsible for s.o.'s (•) support; to supply with sustenance (• s.o.), provide (• for s.o.); to have a numerous family

عول *'aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول *'iwal* reliance, dependance; trust; confidence

عيل *'ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) baby, little child; pl. عيال *'iyāl*, عائلة *'āla* dependents | عيال على and عيال على (for sg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة *'āla* rooflike shelter from the rain; see *ayyil*

عويل *'awil* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'awil* pickax, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الفساد والتقويض (*m. al-iṣṣād*) destructive and subversive elements

أعالة *'āla* sustenance, support, provision

عائل *'ā'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة *'ā'ila* pl. -āt, عوائل *'awd'it* family, household

عائلي *'ā'ilī* family (adj.), domestic

معول *mu'awwil* determined, resolved (على on); — *mu'awwil* object of trust; reliance, dependance | ليس عليه معول (*mu'awwil*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معيل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

عوم *'āma u* (*'aum*) to swim; to float II to launch, float, set afloat (• a ship): (eg.) to flood (• s.th.)

عوم *'aum* swimming, natation

عام *'ām* pl. أعوام *'awām* year

عامتة *'āma'igīn* in that year

عوام *'awwām* good swimmer | حوض ○ *(ḥawḍ)* floating dock

عوامة *'awwāma* pl. -āt buoy; raft; pontoon; float (of a bait line, of an oil lamp, etc.)

عائم *'ā'im* swimming, floating, natant | ○ جسر عائم (*zīr*) floating bridge, pontoon bridge; ○ رافعة عائمة floating crane

عمامة *'amma* and عوام *'awāmm* see عم *'amma*

(bi-amrihi) he is at his wit's end, is in utter despair, despairs of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (s.o.); to thwart all efforts (s.o.); to defy (s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (s.o. despite s.o.'s skill) | أعياء الأطباء (da'u, afibb'a) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; أعيته الحيلة (hila) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

عِيء 'iyy stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

عِيء 'iyy pl. أعياء 'ayā incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

عِيَاء 'ayā incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also عِيَاء)

عِيَان 'ayyān incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

عِيَاء 'ayā weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

عِيَان mu'yin tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

(عيب) 'aba i ('aib) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (s.s.th.); to find fault (s.s. with s.o., with e.th.), take exception (s.s. to s.o., to e.th.), accuse (s.e.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (s.s.e.o., s.tb.);

to hame, censure, denounce, decry, reprove (عل s.o. for) II to render faulty or defective (s.s.th.); to spoil, mar, disfigure (s.s.th.); to find fault (s.s. with s.o., with e.th.), take exception (s.s. to s.o., to s.th.), accuse (s.e.o.) of a fault or vice; to hame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (s.s.o.)

عَيْب 'ayib pl. عيوب 'uyib fault, defect, hlemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عَيْب جَسْمِي (jami) physical defect; (eg.) عَيْب عَلَيْكَ shame on you! you ought to be ashamed!

عِيَاب 'iyāb pl. عِيَاب 'ayāb leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

عِيَاب 'ayāb pl. عِيَاب 'ayāb fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

عِيَاب 'ayāb pl. عِيَاب 'ayāb fault, defect, hlemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

عَيْب 'ayib defective, deficient, faulty, hlemished, unsound; shameful, disgraceful

عَيْب 'ayib defective, deficient, faulty, hlemished, unsound; shameful, disgraceful

عَيْب mu'ayyib censurer, faultfinder, critic

(عَيْث) 'aif i ('aif) to create disaster, cause havoc, rage, ravage (في in, among) عَيْث فِي مَالِهِ (fasidan) do.; to squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عِيد II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (عل e.o.) on the occasion of a feast, wish (عل s.o.) a merry feast III to

felicitate (عل s.o.) on the occasion of a feast, wish (عل s.o.) a merry feast

عيد *'id* pl. اعياد *a'yād* feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل *'id ar-rusul* Day of St. Peter and Paul (Chr.); عيد الصمود *'id al-ṣumūd* Ascension Day (Chr.); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضحي *'id al-aḥḍā* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر *'id al-fiṭr* the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير the Major Feast = عيد الاضحي the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد القيامة Easter (Chr.); عيد الكوة *'id al-kiwa* (Eg.) the Festival of the Kiwa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiwa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين *'id al-qiddīn* All Saints' Day (Chr.); عيد الميلاد *'id al-mīlād* Christmas (Chr.)

عيدية *'idīya* gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

مائدة *mu'āyada* coceleration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

¹عار *'āra* i ('air) to wander, stray, roam, rove II to reproach, upbraid, blame, rebuke, condemn (عل or ب or ه s.o. for); to abuse, insult, revile (ه s.o.), rail (ه at s.o.) III to gauge (ه measures, weights), test the accuracy (ه of measures, of weights) VI to revile each other

عار *'ār* pl. اعار *a'yār* shame, disgrace, dishonor, ignominy (عل for)

عبر *'air* pl. اعار *a'yār* wild ass, onager

عبر *'ir* pl. عبرات *'iyarāt* caravan | لا في العبر ولا في النغير neither here nor there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عار *'ayār* pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, اعية *a'yira*) (rifle) shot (also عيار ناري *'i. nārī*)

عار *'ayār* pl. -āt loafer, scoundrel, bum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

ميار *mi'yār* measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. مياير *ma'dyir*) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm | معيار العيش *m. al-'aiṣ* living standard; معيار الذهب *m. ad-dahab* gold standard

مياير *ma'āyir* (pl.) faults, vices, infamies, abominations

معايرة *mu'āyara*: والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عيرة *'ira* see عور

ايس *'a'yaṣ*, f. عيسا *'aiṣā**, pl. عيس *'is* of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس *'is* camels of good stock, breeding camels

عيلان *'aisalān* hyacinth (bot.)

عيسى *'isā* Jesus

عيسوي *'isawī* Christian

معيش *'iṣa*, عيشة *'aiṣ* i ('aiṣ) عاش *'āṣa* (عيش) *ma'īṣ*, معيشة *ma'īṣa*, عاش *ma'āṣ* to live, be alive | لعاش الملك and عاش الملك *il-malik* long live the king! عاش حياته *(ḥayātahū)* to enjoy one's life, make much of one's life II to keep alive, make or let live (ه s.o.); to feed, support, sustain (ه s.o.), provide (ه for s.o.) III to live together (ه with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread,

make a living (ب with); to live, subsist (من on, hy) VI to live together VIII do.

عیش *'aif* life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly *eg.*) bread | مستوى العيش *mustawī l-'aif* living standard; عيش غراب (*eg.*) *'ēš ḡurāb* mushrooms

عيشة *'ēša* sort of life, way (or mode) of living, way of life, life

عياش *'ayyāš* (*eg.*) bread seller

معاش *ma'aš* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. -*āt*) retirement pay, pension; benefits or allowancees from a public-welfare fund | ارباب المعاش pensioners; ارباب المعاشات pensioners; احيى الى (على) المعاش (*ahīya l-'aif*) to be pensioned off, be retired, be superannuated

معيشة *ma'išā* pl. معاش *ma'āyāt* life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | معيشة الريف *m. ar-rīf* rural life, life in the country

معيشي *ma'išī* of or pertaining to the way of living | الحالة المعيشية living standard

معايشة *mu'āyāša* coexistence (*pol.*)

إعاشة *'āša* sustenance, nourishment, food | بطاقة الإعاشة food ration card

تعايش *ta'āyūt* coexistence (*pol.*)

عاش *'āš* living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عيط II to yell, scream, cry out; to shout, call (على for), call out (على to s.o.), hail (على s.o.); to weep, cry

عياط *'iyāf* yelling, screaming, shouting; clamor

عيفان *'āfā a i (aif, 'āfā/* عياف *'āfā/* عاف (*eg.*) *'āfā/* to loathe (a s.th.), have an

aversion (a to s.th.), feel disgust (a at s.th.)

عيف *'aif* disgust, loathing, horror, aversion

عياف *'ayyāf* augur prognosticating by the flight of birds

عيوف *'ayūf* proud, disdainful

عيفان *'āyān* disgust, loathing, horror, aversion

عيق *'ayyūq* Capella (*astron.*); foppish, dandyish; dandy, fop

عيل *'āla i (aila)* to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اعيل *'āyala* to have a numerous family

عائلة *'āla* and عيال *'ayyāl* عيل *'āyāl* see عول

عائل *'ā'il* poor, needy, indigent, destitute (also see عول)

معي *mu'il, mu'ayyāl* father of a family; provider for a large family

علم *'aīlam* see علم

عين II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (a s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (a s.th.); to nominate, appoint, assign (في or . s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (a a e.th. for); to allot, apportion, assign (ل a e.th. to s.o.), allocate, appropriate (ل a funds to s.o.); to fix one's eyes (على on), be bent (على on), be out (على for) | عين سبا (*sabān*) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (a, . s.o., s.th.), survey (a s.th.) V to see (a, . s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (على on s.o.), be incumbent (على

upon s.o.), be obligatory (عل for s.o.), be s.o.'s (عل) duty

عين *'ain* f., pl. عيون *'uyūn*, اعين *a'yūn* eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of s.th.); — (pl. اعيان *a'yān*) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personalty, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع | عينة *'a. as-samaka* corn (on the toes); سواد العين *'a. šams* Heliopolis; عين شمس *sawād al-'a.* eyeball; عين شاهد *eyewitness*; عينة (لحظة) ما *(ḥaḥḥa, laḥḥa)* not one moment; اسم العين *ism al-'a.* concrete noun (*gram.*); مجلس الاعيان *majlis al-'a.* senate (*Ir.*); فرض عين *fard 'a.* individual duty (*Isl. Law*); بام عين *bi-ummi 'ainihī* with one's own eyes; بعيني رأس *bi-'ainai ra'sihī* do.; بعينه *bi-'ainihī* in person, personally; exactly the same, the very same thing; هو بعينه none other than he, precisely this one; هو هو بعينه it's none other than he; هو شخص بعينه *(šakṣun)* he is a real person, a man who actually exists; بسبب عينة *li-s.sababi 'ainihī* for the same reason; على العين والرأس *very gladly!* with pleasure! رأى العين *ra'ā ra'ya l-'ain* to find out, or see, with one's own eyes; اعاده اثرا بعد عين *(a'ādahū aṭaran)* to ruin s.th. completely; ملأ عين *(ainahū)* to satisfy s.o.; to please s.o.; عني I lost all respect for him; نظر اليه بعين to look at s.o. contemptuously; وقعت العين على العين *(waqa'at)* fighting broke out; عيون الشعر *'uyūn as-šīr* gems of poetry, choicest works of poetry

عيني *'aini* ocular, eye- (in compounds); real; corporeal, material (*jur.*), consist-

ing in goods of material value, in produce or commodities, in kind

عينية *'ainiya* identity; ○ (pl. -āt) eye-piece, ocular (*opt.*)

عين *'ayyin* easily crying, tearful, ory-babiyah

عينة *'ayyina* pl. -āt sample, specimen

عيني *ayyini* serving as a sample

عريئات *'uwaiḥāt* eyeglasses, spectacles; pince-nez

معين *ma'in* spring, source (of water)

تعيين *ta'yin* specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment, scheduling; nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; (pl. -āt) ration, food | مراقب تعيين *murāqib t.* a military rank, approx.: quartermaster staff sergeant (*Eg. 1939*); صول تعيين *sol t.* do. (*Eg.*)

معاينة *mu'āyana* view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عيان *'iḏn* (eye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد العيان *eyewitness*; بدا لليان to come to light, come in sight, be before one's eye

عياني *'iyāni*: شاهد عياني *eyewitness*

معين *mu'ayyan* fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -āt) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., معين الكراء *rental*, rent | شبه المعين *šibh al-m.* or شبه بالمعين rhomboid

معاين *mu'āyin* spectator, onlooker, viewer

غ

غاباني *ḡābāni* cashmere, a soft twilled fabric

غار *ḡār* see غور

غاز *ḡāz* pl. -āt gas; petroleum, oil (*maḡr.*) |
الغازات السامة (*admma*) the poison gases

مياه غازية *ḡāzī* gaseous, gaslike |
carbonated water, mineral water

غازوزة (*It. gasosa*) *ḡāzūza* soda water

غال *ḡāl* pl. -āt padlock

الغال *al-ḡāl* Gaul (country)

غال *ḡālī* Gallic; (pl. -ān) a Gaul

غانة *ḡāna*², غانا Ghana

غاب¹ to attack every other day (عل, s.o.,
of fever)

غيب *ḡibb* end, outcome, upshot, issue,
effect, result, consequence; *ḡibba* (prep.)
after | زاره *zarakū ḡibban* to visit s.o.
at intervals; حمى الغيب *ḡummā l-ḡ.* tertian
fever

غيب *ḡabab* pl. اغياب *aḡbāb* dewlap (of
bovines), wattle

مغبة *maḡabba* pl. -āt end, outcome,
upshot, issue, effect, result, consequence

غاب² *ḡabba u* (= عب 'abba u) to gulp down, pour
down, toss down, drink avidly (s.s.th.)

غبة *ḡubba* swallow, gulp, draught

غبر *ḡabara u* (غور *ḡubūr*) to go by, elapse,
pass; to be past, elapsed, bygone II to
soil, or cover, with dust (s.s.s.o., s.tb.);
to raise dust | غبر في وجهه (*waḡḡihif*) to
surpass, outstrip, outdo s.o., be superior
to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be
or become dusty IX to be dust-colored

غبر *ḡabir* recrudescant, reopening
(wound)

غبرة *ḡubra* dust color

غبرة *ḡabara* dust

غبار *ḡubār* dust; (pl. اغبرة *aḡbira*) dust
cloud | لا غبار عليه (*ḡubāra*) clear, plain,
distinct; unobjectionable, incontestable;
blameless, irreproachable, faultless, im-
peccable (morally); ما شق غباره *mā šaqḡa*
ḡubdrahū he never quite attained his
(another's) eminence, he did not measure
up to him; لا يشق غباره *lā yušaqqu ḡubdruhū*
or لا يشق له غبار (*yušaqqu*) he is unsurpass-
able, he is unequaled; unsurpassable, un-
equaled, unrivaled, peerless, incompara-
ble; جرى في غباره (*ḡarā*) to follow s.o.
loyally

اغبر *aḡbar*², f. اغبراء *ḡabrā*², pl. غبر *ḡubr*
dust-colored; dust-covered, dusty; الاغبر
the earth, the ground; النبراء the Earth

اغبرار *aḡbīrār* grudge, rancor, resent-
ment (عل toward)

غابر *ḡābir* pl. غوابر *ḡawābir*² bygone, past,
elapsed; the past | الازمان الغابرة or القديم
the old times, ancient times

غيش *ḡabas* pl. اغباش *aḡbāš* darkness, dark,
duskiness; the twilight before sunrise,
last shadows of the night

غيش *ḡabīš* dark (night); opaque, not
transparent

غيشة *ḡubša* twilight (of dawn)

اغيش *aḡbāš*², f. اغيشاء *ḡabāšā*², pl. غيش *ḡubš*
dark (night); opaque, not transparent

غياشة *ḡabāša* weakness of the eyes,
asthenopia

غبط *ḡabaḡa i* (ḡabḡ) to envy (عل s.o. s.tb. or
for s.th.); pass. *ḡubīḡa* to be happy II to
make (s.s.o.) envious; to deem (s.s.o.)
fortunate, call (s.s.o.) happy VIII to be

glad, be delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب by); to be happy (ب about); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *ḡibṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; beatitude; title of the Patriarch (Copt.-Chr.) | صاحب الغبطة do.; كان محل غبطة (maḥalla ḡ.) to be in an enviable position

أغتباط *ḡtibāṭ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مغبوط *maḡbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (Chr.)

مغتب *muḡtibāṭ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب by)

غبن *ḡabana* i (ḡabn) to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (ق s.o. in), impose (ق upon s.o. in)

غبن *ḡabn*, *ḡubn* pl. غبون *ḡubūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غبن فاحش criminal fraud (Isl. Law)

غبان *ḡaban* stupidity

تغابن *taḡābun* mutual cheating | يوم التغابن *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مغبون *maḡbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced, wronged, injured | عاد رجع بصفغة المغبون or عاد (bi-ḡaḡati l-m.) to return empty-handed; to lose the game

غاباني *ḡābānī* and غاباني *ḡābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غابي *ḡābiya* a (ḡābāwa) not to comprehend (عن or s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or s.th.); to be unknown, unfamiliar (على to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.)

غبي *ḡābiy* pl. اغبياء *aḡbiyā'* unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numbskull, ignoramus

غبا *ḡābā'* ignorance, foolishness, stupidity

غباوة *ḡābāwa* ignorance, foolishness, stupidity

غوبة *ḡābwa* riddle, puzzle

اغبي *aḡbā* stupider, more foolish, more simple-minded

غت *ḡalla* u (ḡatt) to press, choke, throttle (s.o.); to dip, plunge, immerse (ق s.o., s.th. in) | غت الضحك (ḡaḡika) to suppress one's laughter, bite one's lip

غت *ḡaḡa* i a (ḡaḡāḡa غثالة, ḡuḡūḡa غوثة) to be or become lean, meager; — غت *ḡaḡa* i (ḡaḡā, ḡaḡi) to fester, suppurate, discharge pus (wound)

غت *ḡaḡi* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غث *ḡaḡi* lean, thin, scrawny; pus, matter

غثالة *ḡaḡāḡa* leanness, thinness, scrawniness

غثي *ḡaḡā* i to confuse, muddle, jumble, garble (s.th.); — غث نفه *ḡaḡat naḡḡuḡū* (ḡaḡy, ḡaḡayān) and غث نفه (ḡaḡiyat) to feel like vomiting, feel sick, be indisposed

غثي *ḡaḡy* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثيان *ḡaḡayān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غشاء *ḡaḡā* scum

غجر *ḡajr* II (ḡj.) to scold, use abusive language, curse, swear

غجري *ḡajari* pl. غجر *ḡajar* gipsy

تغجير *taḡjir* scolding, cursing, abusive language

غذ *ḡaḡḡa* i (*ḡaḡḡ*) to fester, suppurate (wound) IV do.; to hasten, speed, make forced marches | اغذ (في) *(aḡḡir)* to run fast, hasten, hurry, speed

(غذو) *ḡaḡḡa u* (*ḡaḡḡu*) to feed (ب . s.o. a.th.), nourish, nurture (ب . s.o. with) II to feed (ب . s.o. a.th.), nourish, nurture (ب . s.o. with); to provide, supply, furnish, sustain (ب . s.o., a.th. with), feed, charge, replenish (ب . a.th. with) V to be fed (ب a.th.), be nourished, be nurtured (ب with); to feed, live (ب on); to be supplied, be provided, be furnished, be fed (ب with, e.g., with electric power) VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غزو *ḡaḡḡu* feeding, nourishment, alimentation, nutrition, nurture

غذاء *ḡiḡḡa* pl. *aḡḡiya* nourishment, nutriment, nutrition, nurture, food; pl. foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡiḡḡi* alimental, alimentary, nutritional, nutritious, nutritive | مواد غذائية (*maḡḡadd*) foodstuffs, victuals, food, nutritive substances

تغذية *taḡḡiya* feeding (also *teḡḡn.*), nourishment, alimentation, nutrition, provisioning, supply, input, charging (e.g., of an electric battery)

غر *ḡarra u* (*ḡurūr*) to mislead, deceive, beguile (ب . s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب . s.o.) II to deceive, beguile (ب . s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب . s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب . s.o.); to expose to danger, endanger, imperil (ب . s.o., a.th.), risk, jeopardize, hazard (ب a.th.) | غر بنفسه to expose o.s. to danger, risk one's life VIII to be dazzled, blinded, fooled, deluded, misled, let o.s. be deceived (ب by), be mistaken (ب in, about); to be or become overweening or conceited X to come unexpectedly (ب to s.o.), surprise (ب s.o.)

غر *ḡarr* (cutting) edge of a sword

غر *ḡirr* pl. *aḡḡār* inexperienced, gullible, new, green; a greenhorn; inattentive, inadvertent, heedless

غرة *ḡurra* pl. *ḡurar* white spot on a horse's face, blaze; the best, the finest, the prime (of s.th.); highlight | غرة الشهر *ḡ. aḡ-ḡaḡr* the first day of the month; غرة العام *ḡ. aḡ-ḡaḡr* at the beginning of the year

غرة *ḡirra* inadvertency, heedlessness, inattentiveness, inattention; unguarded moment, moment of inadvertence | غرة or غرة (بيني *ḡ. ḡ.*) unexpectedly, unawares, inadvertently, surprisingly; غرة (بيني) *(uḡḡiḡa)* to be surprised, be taken by surprise, be caught unawares

غرر *ḡarar* risk, hazard, jeopardy, danger, peril

غرور *ḡurūr* deception; delusion, illusion; conceit, overweeningness, nobility; vanities, trifles, banalities; danger, peril | غرور بنفسه *self-deception*, self-delusion

غرور *ḡarūr* deceptive, delusive, fallacious, illusory

غرر *ḡarir* deceived, misled, tempted; (pl. also *aḡḡirā*, أغرة *aḡḡirra*) inexperienced, naive, ingenuous, gullible

غرار *ḡirār* (cutting) edge of a sword; غرار *ḡirārān* in a hurry, hastily | غرار (من) غرار ... in a hurry, hastily; ... غرار like ..., similar to ..., in the manner of ..., after the pattern of ...; غرار (من) غرار after one pattern, in the same manner, likewise, alike

غرار *ḡarrār* deceptive, delusive, fallacious

غرامة *ḡarāra* inconsiderateness, thoughtlessness, heedlessness | غرامة (من) غرامة in the manner of ..., after the pattern of ...

قِرْدَرَة *qirdra* pl. قِرَارٍ *qard'ir* sack (for straw or grain)

أَغْر *ağar*, f. غَرَاء *ğarrā'*, pl. غُر *ğurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | أَغْرَ مَحْجَلٍ (*muḥajjal*) unique, singular

مَغْرُور *mağrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غَرَام *ğram* pl. -*āt* gram(me)

غَرَبَ *ğaraba* u (*ğarb*) to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., a.th.); — غَرَبَ u (*ğurub*) to set (sun, etc.); — غَرَبَ u (*ğaraba*) to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | لَا يَغْرَبُ عَلَيْكَ أَنْ you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (أ s.o.) | غَرَبَ (*wa-ğaraga*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (في s.th.) | أَغْرَبَ فِي الضَّحْكِ (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland X to find (أ s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (أ s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (أ of s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized;

to assimilate o.s. to the Western way of life | اسْتَغْرَبَ فِي الضَّحْكِ (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غَرْب *ğarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غَرْبًا *ğarban* westward, toward the west | فَلْ غَرْبِهِ *falla ġarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غَرْبًا بِجَنْوْبٍ *ğarban bi-janūbin* southwestward, toward the southwest

غَرْبِي *ğarbi* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الْغَرْبِيُّونَ *al-ğarbiyyūn* the Western Church (Chr.)

غُرْبَة *ğurba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

أَغْرَاب *ağrab* pl. غُرَابَانِ *ğirbān*, أَغْرَابِ *ağrib* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a hatchet)

غَرِيب *ğarib* pl. غُرَابِيَّة *ğurabi'* strange, foreign, alien, extraneous (على or عن to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also أَغْرَاب *ağrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. أَغْرَاب those living abroad, those away from home, émigrés | غَرِيبَ الْأَطْوَارِ whimsical, capricious, eccentric, cranky; مَادَّةٌ غَرِيبَةٌ (*mādda*) foreign body, extraneous substance

غُرْبِيَّة *ğarība* pl. غُرَابِيَّة *ğard'ib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غُرُوب *ğurub* setting (of the sun, of a star)

غَرَابَة *ğaraba* strangeness, curiousness; oddness, queeriness, singularity, peculiarity

اغرب *aḡrab* stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *maḡrib* pl. مغارب *maḡārib* place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at eunset (*Isl. Law.*); المغرب Maghrib, northwest Africa | مغرب الشمس *m. al-šams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب Maghrib, northwest Africa; مشارق المغرب *m. al-aṣṣ* the entire world; الارض ومغاربها *al-maḡribiyya wa-l-m. do.*; المشرق والمغرب *al-maḡribiyya wa-l-m. do.*; all over the world, throughout the world

مغربي *maḡribi* North African, Maghribi; (pl. مغاربة *maḡāriba*) a North African, a Maghribi

مغربة look up alphabetically

تغريب *taḡrib* banishment, expatriation

تغريب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *ʿiṭrāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *ḡārib* pl. غوارب *ḡawārib* withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | تركه على غاربه (*al-q. or*) *al-q. ḡārib* to give free rein to e.o. or to s.th.

مغرب *muḡarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muḡtarib* stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *muṣtaḡrib* Europeanized, Westernized

مستغرب *muṣtaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar

غربل *ḡarbala* (غربلة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (s.s.th.)

غربال *ḡirbāl* pl. غربال *ḡarābil* sieve

غربال *ḡarābil* pl. -ān, غربالية *ḡarābiyya* sieve maker, sieve merchant

غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I

غرد *ḡarad* einging, song, twitter(ing), warbling (of a bird)

غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune

غريد *ḡirrid* einging, twittering, warbling (bird)

اغردة *aḡrūda* pl. اغاريد *aḡārid* twittering, warbling, song (of birds)

تغريد *taḡrid* einging, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrid* singing, twittering, warbling (bird) | ماطر مغرد songbird

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (s.s.th. with, e.g., with a needle); to thrush, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s.s.th. into); to plant, implant (s.s.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s.s.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (s.s.th. into), pierce (s.s.th.); to be inserted, be stuck (s.s.th. into) VII to bore, penetrate (s.s.th. into), pierce (s.s.th.); to sink (s.s.th. into) VIII to penetrate deeply (s.s.th. into), pierce (s.s.th.); to be inserted, be stuck (s.s.th. into) | اغترز السير (*asira*) (he put his foot in the stirrup, ready to depart=) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز *ḡuraz* stitch

غريزة *ḡariza* pl. غرائز *ḡarāʾiz* nature, natural disposition; natural impulse, instinct

غريزي *ḡarizi* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغرز *maḡraz* pl. مغارز *maḡāriz* (eg.) prenk, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡara*) to plant, implant (ج ا s.th. in); to place, put, set, infix, interpose, interpolate, insert (ج ا s.th. into) IV to plant, implant (ا s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡara* planted; (pl. اغراس *aḡrās*, غراس *ḡirās*) plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarasa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-'inab* wine growing; viticulture

غراس *ḡarisa* pl. غرائس *ḡarā'is*, غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *maḡris* pl. مغارس *maḡāris* place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *muḡārasa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (*Tun.*)

مغارس *muḡāris* pl. -ūn one who concludes a *muḡārasa* (q.v.) (*Tun.*)

غرش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غرش صاغ standard piaster

اغرض الغرض IV *(ḡaraḡa)* to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for)

اغراض *ḡaraḡ* pl. اغراض *aḡrāḡ* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (*sy.*) articles of everyday use, things, objects, stuff, odds and ends

اغراض *ḡaraḡi* 'tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

اغريض *ḡariḡ* pl. اغريض *aḡāriḡ* fresh, tender

تغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

غرغر *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *taḡar-ḡara* to gargle; to gurgle | تفرغت عينه ('*ainuhū bi-d-dam'*) his eyes were bathed in tears

غرغر *ḡirḡir* (coll.; n. un. ة) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡarafa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (ا s.th.); to ladle (ا food) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (ا a meal) VIII to ladle, scoop (ا s.th. from or out of)

غرفة *ḡurfa* pl. غرف *ḡirāf* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward | غرفة الاكل *ḡ. al-akl* dining room; غرفة التجارة or غرفة السفرة *ḡ. as-suḡra* dining room of commerce; غرفة القيادة *ḡ. an-naum* bedroom

غراف *ḡarrāf* pl. غرايف *ḡarārīf* (*sy.*) a water wheel turned by oxen or horses and used for raising irrigation water from a river onto the fields

مغرفة *miḡrafa* pl. مغارف *maḡārif* large spoon, ladle, scoop

غرق *ḡariqa* a (*ḡaraq*) to plunge, dive, become immersed, immerse, become submersed, submerge, sink, founder (ق in); to go under, be drowned (ق in); to be immersed, be engrossed, be absorbed (ق in); to be wholly engaged, be lost (ق in), be completely taken up (ق with) II to plunge, dip, immerse, submerge (ا, ا s.o., s.th.); to sink, founder (ا s.th.), drown (ا, ا s.o., s.th.); to inundate, flood (ا s.th.; السوق the market ب with) IV = II; to exceed the proper bounds (ق in); to exaggerate, overdo (ق s.th.); to be excessive (ق in s.th.), carry (ق s.th.) to excess | اغرق ق في الفحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to be sunk, be foundered X to sink (ق into sleep, and the like), be immersed (ق in); to absorb, engross, engage wholly, claim completely, fill, take up, occupy (ا, ا s.o., s.th.); to take, last (ا a certain time) | استغرق ق في الفحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw XII اغرورت عيناه بالدموع (*igraw raqat 'aināhu*) his eyes were bathed in tears

غرق *ḡariq* pl. غرق *ḡarqā* drowned; a drowned person; immersed, engrossed, absorbed (ق in)

غرقان *ḡarqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding

اغراق *igraq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding; exaggeration; excessiveness, exorbitance, immoderation, extravagance; hyperbole (*rhet.*)

غارق *ḡāriq* sunk, drowned; immersed, engrossed, absorbed (ق in) | غارق في الدهشة (*daḥḥa*) completely taken aback, deeply shocked, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed, absorbed (ق in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed, absorbed (ق in)

غرلة *ḡurḷa* pl. غرل *ḡural* foreskin, prepuce

مغرم *ḡarima* a (*ḡurm*, غرامة *ḡarāma*, مغرم *maḡram*) to pay (ا a fine, and the like); to suffer loss II to fine (ا s.o.), impose a fine (ا on s.o.) IV = II; pass. *uḡrima* to be very fond, be enamored (ب of), be in love, be infatuated (ب with) V to be fined, be mulcted

مغرم *ḡurm* damage, loss

غرام *ḡarām* infatuation (ب with), love (ب of), passion, ardent desire (ب for); penalty, mulct, fine; see also alphabetically

غرامي *ḡarāmī* passionate, impassioned, erotic, amorous, amatory, love (used attributively); غراميات *ḡarāmīyāt* amours, romances, love affairs, amorous adventures | رسالة غرامية love letter

مغرم *ḡarim* pl. غرماء *ḡuramā'* debtor; creditor; opponent, adversary, antagonist, rival; insulter

غريمة *ḡarima* woman opponent, female antagonist, rival

غرامة *ḡarāma* pl. -at fine, mulct; indemnity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *maḡārim* damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرناطة *ḡarnāḡa* Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائيق *ḡarāniq* crane (zool.)

غرينيق *ḡirniq* pl. غرائيق *ḡarāniq* crane (zool.)

(غرو) *ḡarā u (ḡarw)* to glue, fix with glue (▲ s.th.) II = I; IV to make (▲ s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب ▲ s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب ▲ s.o. to); to set (ب ▲ s.o. on), sick (ب ▲ a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (▲ s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب s.th.) | اغرى المداواة بين ('*addawata*) to cause or excite enmity among ...

غرو *lā ḡarwa* no wonder! it is small wonder

غرا *ḡaran* glue

غراء *ḡirā'* glue

غرائى *ḡirā'i* gluey, glutinous

غروى *ḡirawī* gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (*chem.*)

غروى *lā ḡarwā* no wonder! it is small wonder

غراية *ḡarrāya* pl. -āt (*eg.*) glue pot

مغراة *miḡrāh* glue pot

اغراء *iḡrā'* incitement, instigation, incitement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allurement, temptation, seduction

مغر *muḡrin* enticing, alluring, tempting; inciter, instigator, abettor; tempter, seducer

مغريات *muḡriyāt* lures, temptations

غرا¹ IV to be thorny, prickly; to prick

غزة² *ḡazza* Gaza (seaport in S Palestine)

غزى *ḡazzi* gauze

غزرا¹ *ḡazra u (ḡazr, ḡazdra)* to be plentiful, copious, abundant

غزر *ḡazr* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزير *ḡazīr* pl. غزار *ḡizār* much, plentiful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزير المادة *ḡ. al-madda* well-informed, learned, well-read; المواد *ḡ. al-mawadd* offering a wealth of information (book)

غزارة *ḡazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزاري² *ḡazārī* a variety of pigeon

غزل *ḡazala i (ḡazl)* to spin (▲ s.th.); — *ḡazila a (ḡazal)* to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander (ها with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also نى s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (▲ s.th.)

غزل *ḡazl* spinning; (pl. غزول *ḡuzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maḡma' al-ḡ.* spinning mill

غزل *ḡazal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلى *ḡazālī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزال *ḡazāl* pl. غزلة *ḡizla*, غزلان *ḡizlān* gazelle

غزال *ḡazāl* spinner (of yarn)

غزالة *ḡazāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *ḡazāla* spider

مغزل *maḡzāl* pl. مغازل *maḡdāzīl* spinning mill

مغزل *miḡzal*, *muḡzal* pl. مغازل *maḡdāzīl* spindle | أبو مغازل *abū m.* (eg.) stork

مغازلة *muḡdāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *taḡazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

غزا *ḡazā u* (*ḡazw*) to strive (▲ for), aspire (▲ to); to mean, intend (▲ s.th.); — *ḡazā u* (*ḡazw*, غزوان *ḡazawān*) to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression (▲, ▲ against s.o., against s.th.), attack, assault (▲, ▲ s.o., s.th.), raid, invade (▲ s.th.); to conquer (▲ s.th., ▲ s.o.); to overcome (▲, ▲ s.o., s.th.) | غزا السوق (*ḡāz*) to flood the market (com.)

غزو *ḡazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest

غزوة *ḡazwa* pl. *ḡazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ḡazāh* pl. غزوات *ḡazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *maḡzan* pl. مغاز *maḡdāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق *ḡū m.* subtle meaning; مغزى ذو مغزى *ḡū m.* significant

مغزاة *maḡzāh* pl. مغاز *maḡdāzin* military expedition, foray, raid; المغازى the military campaigns of the Prophet

غاز *ḡāzin* pl. غزاة *ḡuzāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازى *al-ḡāzī* the war lord, warrior champion. *ghazi*

غازية *ḡāziya* pl. غواز *ḡawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ḡusa* (sing. and pl.) worthless

غسق *ḡasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ḡasala* i. (*ḡaṣl*) to wash (ب ▲, ▲ s.o., s.th. with), launder (ب ▲ s.th. with); to cleanse, clean (▲ s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (▲ s.th., to wash (▲ against s.th.) II to wash thoroughly (▲, ▲ s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ḡaṣl* pl. اغسال *aḡṣāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ḡaṣl* wash water

غسلة *ḡasla* pl. *ḡasalāt* (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ḡaṣil* washed; (dirty or washed) clothes, washing

غسول *ḡaṣūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ḡāṣūl* soap; lye

غسال *ḡaṣāl* washer, washerman, laundryman

غسالة *ḡaṣāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ḡuṣāla* dirty wash water, slops

مغسل *maḡṣil*, *maḡṣal* pl. مغاسل *maḡdāṣil* washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miḡṣal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

مغسلة *maḡṣala* pl. مغاسل *maḡdāṣil* washstand

مغسل *muḡṣaṣal* washroom, lavatory

غش *ḡaṣṣa u (ḡaṣṣ)* to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.); to debase, vitiate, adulterate (• s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (• s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (• s.o.) of fraud or deception

غش *ḡaṣṣ* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *ḡaṣṣ* faithlessness, disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *ḡaṣṣāṣ* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *maḡṣūṣ* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشم *ḡaṣama i (ḡaṣm)* to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (• s.o.); to act unjustly or tyrannically (• toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (• in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (• s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡaṣm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡaṣūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة الغشوم brute force

غشيم *ḡaṣim* pl. غشام *ḡaṣamā* inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡaṣūma* inexperience, foolishness

غاشم *ḡaṣim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة غاشمة (*ḡaṣma*) brute force

غشا *ḡaṣa u (ḡaṣu)* to come (• to s.o.; • to a place); — غشى *ḡaṣiya a (ḡaṣāwa)* to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (• s.o., s.th.); to come, descend (• upon s.o.), overcome, overwhelm (• s.o.); to be dark (night); — غشا *ḡaṣiya a (ḡaṣayān, ḡaṣyān)* to come (to s.o.; • to a place); to go to see, visit (• s.o., • s.th.), call (• on s.o.); to sleep (• with a woman); to cover (• the female animal); to commit, perpetrate (• e.g., an outrage); to yield, give in (• to a craving); — pass. غشى عليه (*ḡaṣiyā*) غشى (*ḡaṣy, ḡaṣy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (• s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (• over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (• s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (• over) V to cover o.s. (• with), wrap o.s. (• in) X استغشى ثيابه (*ṣiyābahū*) to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشى *ḡaṣy, ḡaṣy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

غشية *ḡaṣya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *ḡaṣwa* veil, wrap, cover, covering

اغشية *aḡṣiya* pl. غشا *ḡaṣā* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valve | الغشاء الانثى (*anṣi*) nasal mucosa; غشاء البكارة *al-bakāra* hymen, vaginal membrane; الغشاء المخاطي (*muḡṣṣi*) mucous membrane, mucosa

الغشاء الغشائي (*ḡaṣāq*) غشائي diphtheria (med.)

غشوة *ḡaṣwa, ḡaṣwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *ḡaṣyān, ḡaṣyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

مغشى *maḡṣh* place at which one arrives, object of a visit

غاشية *ḡāṣiya* pl. غواش *ḡawāṣh* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

غص *ḡaṣṣa* (1st pers. perf. *ḡaṣiṣtu*) *a* (فصص *ḡaṣaṣ*) to be choked; to choke (ب on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (ب with) | المكان *(makānu)* the place was overcrowded IV to choke (ا s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

غصة *ḡuṣṣa* pl. -*āt*, غصص *ḡuṣaṣ* that which causes choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal; choking sound, suppressed moan | غصة الموت *ḡ. al-mawt* agony of death

غاص *ḡaṣṣa* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

غصب *ḡaṣaba* *i* (ḡaṣb) to take away by force or illegally, extort (ا s.th., من, or from s.o.), rob (ا s.th.; ا or من or s.o. of s.th.), seize unlawfully, usurp (ا s.th.), take illegal possession (ا of s.th.); to force, compel, coerce (ا s.o., to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (جل s.o.) VIII = I | اغتصب أبواب البلاد to force one's entry into a country

غصب *ḡaṣb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | غصبا *ḡaṣban* and بالغصب *bi-ḡaṣbi* by force; against his will, in defiance of him

اغتناب *iḡṭnāb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery; illegal appropriation, usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *ḡaṣīb* pl. -*ūn*, غصائب *ḡuṣāīb* usurper

مغصوب *maḡṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

مغتصب *muḡṭaṣīb* violent, outrageous, brutal; usurper

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

غصن *ḡuṣn* pl. غصون *ḡuṣūn*, اغصان *aḡṣān*, twig, hough, limb, branch

غصنة *ḡuṣna* twig, shoot, cion, sprout

غض *ḡaḍḍa* (1st pers. perf. *ḡaḍḍtu*) *i* and (1st pers. perf. *ḡaḍiḍtu*) *a* (غضوض *ḡuḍūḍa*, غاضة *ḡaḍḍa*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); — *ḡaḍḍa u* (ḡaḍḍ, غاضة *ḡaḍḍa*) to cast down, lower (من or ا one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like); to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from s.o., from s.th.) | غض *ḡaḍḍ* طرفه (*farḡahū*) to lower one's eyes; غض النظر (*naẓara*) to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to s.th., have no objection to s.th.

غض *ḡaḍḍ* aversion (of the glance) | غض النظر (*an-naẓar* (at-*far*)) overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; بغض النظر *aside from ...*, not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *ḡaḍḍ* fresh, succulent, juicy, tender; lush, luxuriant (plant)

غضة *ḡuḍḍa* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيف *ḡaḍiḍ* fresh, succulent, juicy, tender

غضاضة *ḡaḍḍa* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, stain, dis-

grace, shame | ما وجد غضاضة في to take no offense at ..., have no objection to ...

غضوة *ḡuḡḡa* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *ḡaḡḡa* a (*ḡaḡab*) to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (• with a.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (• a.o.); to vex, irritate, gall, provoke (• s.o.) V = I

غضب *ḡaḡab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*ḡaḡaban*) for the protection of

غضب *ḡaḡib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضبة *ḡaḡba* fit of rage, angry outburst, tantrum

غضب *ḡaḡūb* irascible, oboleric, irritable

غضابي *ḡaḡābī* irascible, oboleric, irritable; sullen, morose

غضاب *ḡaḡābān*, f. غضبي *ḡaḡbā*, pl. غضاب *ḡaḡāb*, غضابي *ḡaḡābā*, غضابي *ḡaḡābā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضاب *ḡaḡāb* exasperation, infuriation; vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *ḡaḡīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب عليه *maḡḡūb* object of anger

غض *ḡaḡara* i (*ḡaḡir*) to turn away (من from); to turn (على against s.o. or to s.o.); — *ḡaḡira* a (*ḡaḡar*) to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضر *ḡaḡir* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *ḡaḡir* fresh, green (plant)

غضارة *ḡaḡāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *ḡuḡrūf* pl. غضاريف *ḡaḡārīf* cartilage, gristle

غض II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (• s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *ḡaḡn*, *ḡaḡan* pl. غضون *ḡuḡūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only ag.) trouble, toil, labor, bardship, difficulty | ... في غضون in the course of, during, within; في غضون ذلك meanwhile, in the meantime

غضنfar *ḡaḡan* lion

غضو IV to close one's eyes (also with عنه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن, • a s.th.), let (عن, • s.th.) pass, shut one's eyes (عن, • to s.th.), take no notice (عن, • of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه = تناهى عنه

على احمر من جمر النفي *ḡaḡan* (غضى) غضا (*aḡarra*, *jamri l-j.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *ḡaḡā* (i.e., a variety of euphoria), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضا *ḡaḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

اغضا *maḡḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

غط *ḡaffa u (ḡaff)* to immerse, dip, plunge (ق. s.o., s.th. in); — *ḡaffa i (ḡaffi)* to snore IV to immerse, dip, plunge (ق. s.o., s.th. in) VII to be immersed, he dipped, be plunged (ق. in)

غطيط *ḡaffi* snoring, snore

غطيلة *ḡafāfa* fog, mist

غطرة *ḡufra* designation of the *kūfiya*, or headcloth worn under the *ʿiqāl*, in Nejd and Bahrein

غطرس *ḡaḡrasa* to be haughty, arrogant, supercilious, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important II *ta-ḡaḡrasa* do. | تنطرس في مشيته (*miḡyatihi*) to display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *ḡaḡrasa* haughtiness, superciliousness, arrogance, insolence, impudence, snobbishness, conceitedness, self-importance

غطريس *ḡaḡris* pl. غطاريس *ḡaḡāris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

مططرس *mutaḡaḡris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

غطارف *ḡaḡārif* pl. غطاريف *ḡaḡārif*, غطارفة *ḡaḡārifa* potentate; a noble, great, famous man

غطاس *ḡaḡasa i (ḡaḡa)* to dip, plunge, immerse, submerge (ق. s.o., s.th. into water); to dive, plunge, become immersed, sink, submerge (ق. in water) II to dip, plunge, immerse, submerge (ق. s.o., s.th. into water); (*Chr.*) to baptize (s.o.) V to dive; to bathe (ق. in)

غطس *ḡaḡa* dipping, plunging, immersion; diving; sinking (trans. and intr.); submersion

الغطاس *ḡaḡas* baptism (*Chr.*); Epiphany (*Chr.*)

غطاس *ḡaffas* diver (man or hird)

مغطس *maḡḡis (miḡḡas)* pl. مغطس *maḡḡiḡas* hathtuh; plunge hath | عيد المغطس *ʿid al-m. Epiphany (Chr.)*

تغطيس *taḡḡis* dipping, plunging, immersion; submersion; baptism (*Chr.*)

مغطس *ḡaḡis* draft (of a ship)

غش *ḡaḡa i (ḡaḡ)* to be or become dark (night); — *ḡaḡa a (ḡaḡ)* to become dim (eye); to be dim-sighted V to be dim, dim-sighted (eye)

غش *ḡaḡ* dim-sightedness

مغطم *ḡiḡamm* huge, vast (ocean)

غطا *ḡaḡa u (ḡaḡu)* to cover, cover up (s.th.) II to cover, wrap, envelop, conceal (ب. s.o., s.th. with); to slip (ب. over s.th. s.th. else), cover (ب. s.th. with); to cover (s.th., e.g., expenses, the goal in sports); to outshine, eclipse, obscure (عل. s.o., s.th.); to drown (عل. s.th., of voices, etc.); to be stronger, be more decisive (عل. than) V to be covered, wrapped, enveloped, concealed (ب. with, hy); to cover o.s. (ب. with), wrap o.s., veil o.s., conceal o.s. (ب. in) VIII = V

غطاء *ḡāʿ* pl. اغطية *aḡḡiya* cover, covering, integument, wrap, wrapper, wrapping, envelope; covering (= clothing); lid | غطاء الرأس *ḡaḡa al-raʾs* headgear

تغطية *taḡḡiya* cover(ing) (of expenses, of currency, of the goal in sports); cover of notes in circulation, hacking of notes, note coverage

غف *ḡaffa i (eg.)* to take unawares; to grasp, seize (عل. s.o.)

غفران *ḡaḡra* مغفرة *maḡḡira* *ḡaḡra* (s.o. s.th.), grant pardon (ل. s.o. for s.th.), remit (s.th.) لا يغفر (*yugḡaru*) unpardonable, irremissible, inexcusable VIII to forgive

(أ ل s.o. s.th.), grant pardon (أ ل to s.o. for), remit (أ s.th.) | لا ينتظر (*yuḡlaʿaru*) unpardonable, irremissible, inexcusable X to ask s.o.'s (أ) pardon (ل or من or أ for an offense), ask (أ s.o.) to forgive (ل or من or أ an offense), apologize (أ to s.o., ل or من or أ for) | استغفر الله I ask God's forgiveness! أ formular phrase used on various occasions, esp. when modestly declining compliments and amiahilities, approx.: please don't (say so)! not at all!

غفر *ḡafr* pardon, forgiveness; غفرا *ḡaʿfra* pardon me! I beg your pardon!

غفور *ḡaʿfūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفار *ḡaʿfār* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفران *ḡuʿfrān* pardon, forgiveness, remission | عيد صوم الغفران *ʿid ʿaum al-ḡ.* or عيد النفران Day of Atonement, Yom Kippur (*Jud.*)

مغفرة *maḡʿfira* pardon, forgiveness, remission

مغفور *maḡʿfūr*: له المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غفر II to guard (عل s.o., s.th.), watch (عل over s.o., over s.th.)

غفرة *ḡuʿfra* cover; lid

غفير *ḡaʿfir* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غفراء *ḡuʿarāʿ*) guard, sentinel; watchman | جم (جمع) غفير (*jamm, jamʿ*) large number or quantity, large gathering of people

غفارة *ḡiʿāra* pl. غفائر *ḡaʿāʿir** kerchief for covering the head, headcloth

غفارة *ḡaʿfāra* cope (*Chr.*)

مغفر *miḡʿfar* pl. مغافر *maḡʿāfir** helmet

غفلة *ḡaʿqa* light slumber

غفل *ḡaʿala* u غفلة *ḡaʿla*, غفول *ḡuʿūl*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.),

be forgetful, he heedless, he unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (أ s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (أ) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (أ s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (أ s.th.), he forgetful, he heedless, he unmindful (أ of s.th.), pay no attention (أ to s.th.); to pass (أ over s.th.), slight, leave out, omit, skip (أ s.th.); to leave unspecified (أ s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (أ, أ s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (أ s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (أ), pull s.o.'s (أ) leg

غفل *ḡuʿl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (من with), devoid (من of) | غفل من التاريخ (من) undated, without date, bearing no date; غفل من الامضاء (*imḡāʿ*) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غفال *ḡaʿal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *ḡaʿla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت غفلة *maut al-ḡ.* sudden death; غفلة على حين غفلة (*ḡini ḡ.*) suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *ḡaʿlān*^(a) negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *taḡʿīl* stultification

اغفال *iq'āl* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *tagā'ful* neglect

غفل *qā'fīl* pl. -ūn, غفول *qū'fūl*, غفول *qū'fūl* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغفل *muqā'fāl* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

مغفل *muq'āl* anonymous | شركة مغفلة (= Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

مغفل *mutaḡā'fāl* dunce, dolt, numskull

غفا *qā'fā* u (*qā'fā*, *qū'fā*) to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — غافية *qā'fiya* a (*qā'fiya*) do. IV do.

غفا *qā'fā* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفاء *iq'ā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *qalla* u (*qāl*) to insert, put, stick, enter (a s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (a s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *qāl* يده *yadahū*, 'usuqihī (lit.: to fetter one's hand to one's neck, i.e.) not to spend or give away anything, be niggardly; — *qalla* i (*qāl*) to be filled with hatred or rancor (breast); — pass. *qulla* (*qūll*, غلة *qulla*) to suffer violent thirst, burn with thirst II to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (a on s.o. s.th.) V to enter, penetrate (a s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(a s.th.); to realize, or make, a profit (a on s.th.), receive the proceeds (a of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (a s.th.); to profit (a by s.o., a by s.th.), derive advantage or profit (a, a from), make capital (a out of s.th.), capitalize (a on s.th.); to take advantage (a, a of), exploit (a, a s.o., s.th.)

غل *qill* rancor, hatred, spite, malice

غل *qull* burning thirst; (pl. اغلال *aqāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *qulla* burning thirst

غلة *qalla* pl. -āt, غلال *qāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *qālīl* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غليل *qālīl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلاة *qālāla* pl. غلائل *qālā'il* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلة النور *q. an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; development, working (of a mine, and the like), exploitation (of a mine; also = selfish utilization, sweating); usufruct; abuse

استغلال *istiḡlālī* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | ايد *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *muṣṭaḡill* exploiter, utilizer, usufructuary, beneficiary

مستغل *muṣṭaḡāl* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

غلب *ḡalaba* : (*ḡalb*, غلبة *ḡalaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, heat, lick (عل or ه, s.o., s.th.), get the better (عل or ه, s.o., of s.th.), he victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (عل or ه, s.o., over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (عل or ه s.th.); to seize (عل or ه s.th.), take possession (عل or ه of s.th.), lay hold (عل or ه on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (عل or ه s.o.); to snatch, wrench, wrest (عل ه from s.o. s.th.), roh, plunder (عل ه s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, he preponderant (عل in s.th.); to be probable, he likely | غلب عل الظن (*ẓann*) to be probable, he likely; تغلب عليه الصحة أو الجدة (*siḥḥatu, jiddatu*) (to he) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (ه s.o.) get the upperhand (عل over), make (ه s.o.) triumph (عل over); to put (عل ه s.th. shove or before) III to try to defeat (ه s.o.); to fight, combat (ه, ه s.o., s.th.), struggle, wrestle (ه, ه with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (ه s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (عل over), overcome, surmount, master (عل s.th.), cope (عل with), hreak (عل a resistance); to outweigh (عل s.th.) | تغلب عليه العاس (*nu'dau*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *ḡalab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *ḡalaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلباوي *ḡalabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *ḡallab* victorious, triumphant, conquering

اغلب *aḡlab** (relative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الاغلب in most cases; mostly, in general, generally; في اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; الاغلب والأعم (*a. iz-ẓann*) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *aḡlaba amrihi* and rarely اغلب الامر in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability

اغلبية *aḡlabiyya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṣṭalaqa*) absolute majority (*pol.*)

غلاب *ḡilāb* comhat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muḡḡalaba* comhat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *taḡallub* surmounting, overcoming, mastery (عل of s.th.)

غالب *ḡālīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *ḡalaba*) victor | الغالب *ḡālībān* and الغالب في mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; ان والغالب and the rule is that ..., as a rule ...

غالبية *ḡālībīyya* majority, greater portion

مغلوب *maḡlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (*biol.*) | مغلوب عل امره (*amrihi*) helpless

مغلب *muḡallab* defeated, overwhelmed, overcome

غلس *ḡalas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلسمة *ḡalṣama* pl. غلام *ḡalāsim** epiglottis

غلط *ḡaliṭa* a (*ḡalaṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (ه s.o.) of a mistake or error, put s.o. (ه) in the wrong; to make (ه s.o.) commit a mistake or error

III to seek to involve (• s.o.) in errors or mistakes; to deceive, beguile, cheat, swindle (• s.o.) IV to make (• s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *ḡalaṭ* pl. اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *ḡ. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; غلط في الامر *(amr)* there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *ḡalṭa* pl. *ḡalāṭ*, اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder | غلطة مطبعية *(maṭba'īya)* misprint, erratum

غلطان *ḡalṭān* one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *aḡlūṭa* pl. اغاليط *aḡālīṭ* captious question

مغلطة *maḡlaṭa* pl. مغالط *maḡālīṭ* captious question

مغالطة *muḡālāṭa* pl. مغالط *-āt* cheating, deceit; swindle, fraud; falsification, distortion; fallacy, sophism

غلظ *ḡaluṣa* u and *ḡalaṣa* i (*ḡilāṣ*, غلظة *ḡilṣa*, غلظة *ḡilāṣa*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (عل e.o.) harshly, ruthlessly II to make (• s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (• s.th.) | غلط اليمين *(ḡalṭ al-yamin)* to swear a sacred oath IV اغلط له القول *(aḡlaṭ laḥ al-qawl)* or غلط له القول *(ḡalṭ laḥ al-qawl)* to hark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (• s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilaṣ* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, hoorishness

غلظة *ḡilṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظ *ḡalīṣ* pl. غلظ *ḡilāṣ* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, hulking, hurly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, hoorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غلظ الرقبة *ḡ. ar-raḡaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn (the large intestine *(anat.)*); غلظ يمين *(yamin)* binding, sacred oath

غلظة *ḡilāṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

اغلاظ *aḡlaṣ* thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallaṣ*: غلظ يمين *(yamin)* binding, sacred oath

غلغل *ḡalḡala* to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in) II *taḡalḡala* to set in, descend, fall (night); to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to be crammed (في into), be deeply embedded, be ensconced (في in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡalḡil* deeply embedded (في in); extensive, widely extended, far-reaching (connections)

غلف II to put or wrap (• s.th.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (• s.th.); to cover (ب • s.th. with)

غلظ *ḡulṣa* foreskin, prepuce

غلاف *ḡuluf* pl. غلف *ḡuluf* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case, box; envelope

أغلف *aqlaf*², f. غلفا *gal/ā*², pl. غلف *galf*/ uncircumcised; rude, uncivilized

مغلف *muḡalla*/ uncircumcised; (pl. -āt) cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope (of a letter)

غلق *ḡalaqa* i (*ḡalq*) to close, shut (a s.th., a door); to lock, bolt (a s.th., a door); — *ḡaliqa* a (*ḡalaq*): غلق الرهن (*raḥnu*) the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (a s.th., a door); to lock, bolt (a s.th., a door) IV = II; to declare a pledge (رهن *raḥnan*) to be forfeited, foreclose (رهن a mortgage); pass. *uḡliqa* to be obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (عل to s.o.) VII to be closed, shut, looked, or bolted; to be incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to be difficult, intricate, complicated | استغلق عليه (*kalāmu*) he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalaq* pl. أغلاق *aḡlāq* lock, padlock

غلق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāqa* unpaid balance

مغلق *miḡlāq* pl. مغاليق *maḡālīq*² lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

اغلق *iḡlāq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, barring; foreclosure (of a mortgage)

انغلق *iḡlāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلق *muḡlāq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلق *muṣtaḡlīq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal

غلم *ḡalima* a (*ḡalam*, غلما *ḡulma*) to be excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلما *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلما *ḡilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulāmīya* youth, youthfulness

غيلم *ḡailam* male tortoise

غلومة *ḡulūma* youth, youthfulness

غلا *ḡalā* u (*ḡulū*) to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); — *ḡalā* u (*ḡalā*) to be high, be stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (a) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (a s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (a s.th.); to laud, extol, praise highly (a s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in); to overdo, exaggerate (في s.th.) X to find (a s.th.) expensive or costly

غلو *ḡulū* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلا *ḡalā*² high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلو *ḡulawā*², *ḡulwā*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | كفف من غلوانه (*kaffa/a*) to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

اغلى *aḡlā* more expensive; more valuable, more costly

مغالاة *muḡāldāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

اغلا *iḡlā* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡalīn* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; — (pl. غلاة *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غل *ḡald* i (*ḡaly*, غليان *ḡalayān*) to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (a s.th.) boil; to hoil (a s.th.) IV = II

غلى *ḡaly* boiling, ebullition

غليان *ḡalayān* boiling, ebullition

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldyīn* water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *ḡaldīya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler

غالية *ḡaliya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغلى *maḡliy* broth; decoction (*pharm.*)

غلون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldyīn*, غلارين *ḡalarīn* gallean; see also غل

غم *ḡamma* u (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (a s.th.); to fill (a s.th.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.th.); pass. *ḡamma* to be obscure, incomprehensible (a s.th.) II to cover, veil, conceal (a s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (a s.th.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.th.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غوم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمة *ḡumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمام *ḡamām* (coll.; n. un. ة) pl. غمام *ḡamā'im* clouds | حب النمام *ḡabb al-ḡ.* hail

غمامة *ḡimāma* pl. غمام *ḡamā'im* blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغم *aḡamm*, f. غما *ḡammad* covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *ḡāmm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغوم *maḡmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغم *muḡlamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غمد *ḡamada* i u (*ḡamd*) to sheathe, put into the scabbard (a the sword); to plunge, thrust (a the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-rahmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (a) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (a the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-rahmatihī* with His grace; of God)

غمد *ḡimd* pl. اغمد *aḡmād*, غومد *ḡumūd* sheath, scabbard

غمر *ḡamura* u (غارة *ḡamāra*, غورة *ḡumūra*) to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); — *ḡamara* u (*ḡamr*) to flood, inundate (a s.th., ب a s.th. with), overflow (a s.th.); to douse, cover (a s.th., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (a); to lay, soak (a s.th. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (a s.th. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover,

hury (أ. s.o., s.th.); to bestow liberally, laviah, heap, load (ب. s.o. upon s.o. s.th.), shower (ب. s.o. with); to fill, pervade (s.o., a the heart; of feelings) III to plunge (hblindly), throw o.s. (headlong) (ق or أ into); to venture; to risk (ب. s.th.) | risk one's life VIII to cover, hurry, engulf, swallow (أ s.th.)

غمر *ḡamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ḡimār*, غور *ḡumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ḡamr* and *ḡumr* (pl. اغمار *aḡmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمره *ḡamra* pl. *ḡamarāt*, غمار *ḡimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ḡ. al-mawt* mortal throes

غمر *ḡumr* pl. اغمار *aḡmār* armful

غار *ḡimār* risk, hazard

مغامرة *muḡāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *ḡāmīr* overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land)

مغمور *maḡmūr* obscure, unknown

مغامر *muḡāmīr* reckless, foolhardy; adventurer

غمر *ḡamaza* i. (*ḡamz*) to feel, touch, palpate (ب. s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب. s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (أ. at s.o.); to twinkle, blink (ب. with one's eyes); to slander, calumniate (على or ب. s.o.) | غمر الجرس (*ḡamra*) to press the bell

hutton, ring the hell; غمر قناته (*ḡandīahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse VI to signal to one another, wink at one another VIII to detract (أ. from s.th.), belittle, decry, dispraise (أ. s.th.)

غمزة *ḡamza* pl. -āt sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; taunt, gibe

غمازة *ḡammāza* dimple

غميزة *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, hlemiah (of character)

مغمز *maḡmaz* pl. مغاز *maḡāmīz* failing, fault, shortcoming, hlemiah (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *ḡamasa* i. (*ḡams*) to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (أ. s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submersed, be sunk; to plunge, throw o.s. (ق into) VIII = VII

غموس *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *maḡmūs* immersed (ب. c. in)

غمص *ḡamaṣa* i. (*ḡamṣ*) to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, hold in contempt (أ. s.o., s.th.)

اغمص *aḡmaṣ* hlear-eyed

غمض *ḡamuḍa* u and *ḡamaḍa* u (*ḡumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, ahstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (أ. s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عينه عن *ʿaynaihī* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غمض جفونه على القذى (*ḡufūnahū*, *ḡaḍd*) see غمض IV to hlur, dim (عينه عن *ʿaynaihī* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shnt (عينه عن *ʿaynaihī* one's eyes to,

over, عل toward, in the face of); to pretend not to see (عن s.th.), feign blindness (من to), overlook (عن s.th.), wink, connive (عن at); to hear, stand, tolerate (عن s.th.) | اغض من عينيه ('ainaihi) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غض *ḡumḡ* sleep

غضة *ḡamḡa* twinkle, blink, wink | عين في غضة ع in a moment, in a jiffy

غاض *ḡimḡḡ* twinkle, blink, wink

غموض *ḡumūḡ* obscurity, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness, mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غموضة *ḡumūḡa* obscurity, obscurity, abstruseness, reconditeness

اغض *aḡmaḡ* obscurer, more cryptic

غامض *ḡāmīḡ* pl. غوامض *ḡawāmiḡ* hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to comprehend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامضة *ḡāmīḡa* pl. -āt, غوامض *ḡawāmiḡ* unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض افكاره s.o.'s innermost thoughts

غما *ḡamaḡa* i and *ḡamiḡa* a (*ḡamīḡ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s. for s.th.) | غمطه حقه (*ḡaḡḡahū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمم *ḡamḡama* to mumble, mutter

غممة *ḡamḡama* pl. غامغ *ḡamāḡim* cry, battle cry

غقم *ḡamiḡa* a (*ḡamaḡ*), *ḡamaḡa* u and *ḡamuḡa* u to be damp, moist, wet

غامق *ḡāmīḡ* dark (color)

غليج *ḡamīḡ* fickle, inconstant, unstable

غليج *ḡimīḡ* fickle, inconstant, unstable

غى *ḡamā* i (*ḡamy*) to provide with a roof, to roof (s. a house); pass.: غى عليه (*ḡumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اغى عليه (*uḡmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غى *ḡamy* swoon, faint, unconsciousness

اغما *iḡmā* swoon, faint, unconsciousness

□ استغماية (eg.; pronounced *istuḡum-māya*): لعبة الاستغماية *la'bat al-ist.* blind-man's buff

غى *maḡmīḡ*, *muḡman* 'alāhi in a swoon, unconscious

غن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a (*ḡann*, غنة *ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -āt) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *aḡann*, f. غناء *ḡannā* nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنج *ḡaniḡa* a (*ḡunḡ*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنج *ḡunḡ* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنجة *ḡaniḡa* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

مغناج *miḡnāḡ* coquettish, flirtatious

غندر II *taḡandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *ḡundur* fat, plump, chubby

غندور *ḡandūr* pl. غنادرة *ḡandāira* (eg.) dandy, fop

غندجى (eg.) *ḡundagḡi* armorer, gunsmith

غندرينا *ḡanḡarīnā* gangrene (med.)

غنم *ḡanima* a (*ḡunm, ḡanm, ḡanam*, غنيمة *ḡanima*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (a e.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give (in a disinterested manner) (a . to s.o. s.th.), bestow (a . on s.o. s.th.), grant (a . e.o. s.th.) IV to give as booty (a . to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (a s.th.) | اغتم الفرصة (*furṣala*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغتم الفرصة = اغتم الفرصة

غنم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ḡanam* (coll.) pl. اغنام *aḡnām* sheep (and goats), small cattle

غانم *ḡannām* shepherd

غنيمة *ḡanima* pl. غنائم *ḡanā'im* spoils, booty, loot, prey | غنيمة ياردة (*ṛāḡīn, iḡāb*) راض من الغنيمة بالاياب (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اتغن من الغنيمة (*iḡṭana'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغنم *maḡnam* pl. مغائم *maḡānim* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالما غائما | غانم *ḡānim* successful (*adliman ḡāniman*) approx.: he returned safe and sound

غنى *ḡaniya* a (*ḡinan, ḡanā*, غنا *ḡand'*) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (من s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of) II to sing (ب or a s.th., a . to s.o. s.th.), chant (ب or a e.th.); to sing the praises (ب of s.o.),

eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich, enrich (a s.o.); to suffice (عن or a s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (عن or a for s.o.), be of use, be of help (عن or a to s.o.), avail, profit, benefit, help (عن or a s.o.); to satisfy, content (عن s.o.); to be a substitute or setoff (عن to s.o.), make dispensable or superfluous (عن a for s.o. s.th.); to make up (عن for s.th.), be a substitute (عن for s.th.); to dispense, free, relieve (عن a s.o. of s.th.), spare, save (عن a s.o. s.th.); to protect, guard, help (a s.o. against) | ما اغنى (عنه) شئنا to be of no use, be of no avail (to e.o.); لا يغنى شيئا (*yugni*) it is of no use at all (عن to s.o.), it doesn't help (عن s.o.) a hit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (a or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى عنه (*yustaḡnā*) indispensable

غنى *ḡinan* wealth, affluence, riches | ما له عنه غنى لا indispensable (ل for) he cannot dispense with it, he cannot do without it; هو فى غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان فى غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with e.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do e.th.

ماله = ما له عنه غنية *ḡunya, ḡinya* غنى *ḡinan* عنه غنى

غنى *ḡaniy* pl. اغنياء *aḡniyā'* rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحرب *ḡ. al-ḡarb* war profiteer; غنى عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (ان that)

غناء *ḡand'* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capability; use, avail, usefulness, utility (عن) | لا غناء فيه (*ḡand'a*) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is to little avail, it is of little use; هو في غناء عنه (*ḡand'un*) له غناء عنه he can dispense with it, he does not need it

غناء *ḡind'* singing, song

غنائى *ḡind'i* singing-, song- (in compounds), vocal | حفلة غنائية (*ḡafḡa*) song recital, concert of vocal music

غناء *ḡannā'* see غن

اغنية *uḡniya* (*iḡniya*), *uḡniya* (*iḡniya*) pl. -āt, *aḡḡānin* song, melody, tune, lay

مغنى *maḡnan* pl. *maḡānin* habitation; (eg.) villa

غانية *ḡāniya* pl. -āt, *ḡawānin* pretty girl, beautiful woman, belle, beauty

مغن *muḡannin* (male) singer, vocalist, chanter

مغنية *muḡanniya* (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

غيب *ḡaiḡab* pl. *ḡayāḡib* darkness, dark, duskiness; gloom

غوث IV to help, succor (• s.o.), go to the aid (• of s.o.) X to appeal for help (• or ب to s.o., على against), seek the aid (• or ب of s.o., على against); to call for help

غوث *ḡawū* call for help; help, aid, succor

غياث *ḡiḡāḡ* help, aid, succor

وكالة *iḡāḡa* help, aid, succor | اغاثة اللاجئين (التابعة للأمم المتحدة) (*li-l-umami li-muttaḡida*) United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

استغاثة *istiḡāḡa* appeal for aid; call for help

مغيث *muḡiḡ* helper

(غور) *ḡāra u* (*ḡaur*) to penetrate deeply (في into); — *ḡāra u a* (*ḡaur*) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.c., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

غور *ḡaur* pl. اغوار *aḡwār* bottom; declivity, depression; depth (also fig.); designation of that part of the Syrian Grahén which constitutes the Jordan valley | عميد النور deep; profound, unfathomable

غار *ḡār* pl. اغوار *aḡwār*, *ḡirān* cave, cavern; — (coll.; n. un. ة) laurel tree, bay

غارة *ḡāra* pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | غارة جوية (*ḡawwiya*) air raid; غارات متواصلة or متوالية (*mutawāḡila*, *mutawāḡliya*) rolling attacks, attacks in waves; شن غارة على (*ḡanna*) to attack s.o. or s.th., launch an attack on

منار *maḡār* cave, cavern; grotto

مغارة *maḡāra* pl. -āt, *maḡāwīr*, *maḡāyīr* cave, cavern; grotto

مغوار *miḡwār* pl. مغاور *maḡāwīr* fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; hold, daring, audacious; pl. مغاور *commandos*, shock troops (Syr., mil.)

اغارة *iḡāra* pl. -āt attack (على on)

غائر *ḡā'ir* low-lying; sunk, hollow (of the eyes)

مغير *muḡīr* assailant, raider, aggressor

غوريلا *ḡurillā* gorilla

غازی, غاز look up alphabetically

غويشة (eg.) *ḡuwēša* pl. -āt, غوايش *ḡawāyish*
glass bracelet, bangle

غياص، *maḡṣ* مفاص، *ḡaṣ* و *ḡaṣa* غاص (غوص)
ḡiyāṣ, غياصة *ḡiyāṣa* to plunge (في into),
 become immersed, submerge (في in),
 dive (في into; على for); to practice pearl-
 fishery II to make (• s.o.) dive (في into),
 plunge, immerse, submerge (في • s.o. in)

gawīs deep غویصی

غواص *ḡawwāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *gawwāṣa* pl. -dt submarine

مناص اللؤلؤ | *maḡāḡ* diving place
m. al-lu'lu' pearl diving, pearl-fisbery

II to deepen, make deeper (a well)
V to evacuate the bowels, relieve nature

غوٹ *gaut* pl. غوط *gūf*, اغواط *agwāf*,
 غياط *giyāf*, غيطان *gīfān* cavity, hollow,
 depression

الغوطة *al-ḡūṭa* name of the fertile oasis
on the south side of Damascus

gawīf غو *gawīf* deep

قائٹ *qā'if* human excrements, feces

ᐅᐅᐅ Gothic غوطي²

غَاة *ḡāḡa* mob, rabble, ruffraff; noise, clamor,
din, tumult

غوغا *gāuḡā'* mob, rabble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

(غول) *gāla u (gaul)* to take (away) un-
aware, snatch, seize, grab (s. s.o.,
s.th.); to destroy (s. s.o.) VIII = I; to
assassinate, murder (s. s.o.)

غال *qāl* pl. -*āl* (*syr.*) padlock

غول *gūl* usually fem., pl. اغوال *aḡwāl*,
 غيلان *ghilān* ghoul, a desert demon ap-
 pearing in ever varying shapes; demon,
 jinni, goblin, sprite; ogre, cannibal; —
 calamity, disaster

قتله *qīlatan* | *qīla* assassination
to assassinate s.o.

اغتيال *igtiyāl* pl. -āt murder(ing), assassination

غائلة ḡā'ila pl. غوائل ḡawd'it calamity,
disaster; ruin, havoc, danger

ḡawī غوى : *ḡawīya* غواية (*ḡayy* غى) to stray from the right way, go astray, err (in one's actions); to misguide, mislead, lead astray (س. o.), seduce, tempt, entice, lure, induce (ب. س. o. to do s.th.); — *ḡawiya* ا to covet, desire, like II to misguide, mislead, lead astray, tempt, seduce, entice, lure, allure (س. o.) IV = II X to misguide, mislead, lead astray (س. o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait, ensnare, beguile, win (ب. س. o. with)

غی *gayy* trespassing, transgression,
offense, error, sin; seduction, temptation,
enticement, allurements

غِيَّة *ḡayya*, *ḡīya* pl. -*āt* error, sin; taste, inclination, liking

غواية *gawāya* error, sin; seduction,
temptation, enticement, allurements

اغوية *uḡwīya* pl. اغاوى *aḡāwīy* pitfall,
trap

اغواء *igwā'* seduction, temptation, enticement, allurements

غار *ghāwīn* tempter, seducer, enticer, allurer; (pl. غواة *ghuwaḥ*) amateur, fan, lover, dilettante, dabbler

مغويات *muğawwayāt* pl. مغواة *muğawwādh* pl.
pitfall, trap

غ II to hoist (a flag)

غَايَة *ghāya* pl. *-āt* extreme limit; utmost degree, the outmost, extremity; aim, goal, end, objective, intention, intent, design, purpose; destination (of a journey) | **لِغَايَةِ** (with foll. genit.) as far as, up to, to the extent of, until, till; **لِغَايَةً** extremely, very (much); **كَانَ غَايَةً فِي الْجَمَالِ**

(*ḡāyatan, jamāl*) to be of extraordinary beauty; الغاية تبرر الوسطة (*tubarriru l-waṣiṣata*) the end justifies the means; انطلق لغايته to head or set out for one's destination

غوى غية and غى

○ غائية *ḡā'iya* finality (*philos.*)

(غيب) *ḡāba* i (*ḡāib, ḡasiba, ḡiṣyāb*, غيبوبة *ḡasibūba*, مغيب *maḡīb*) to be or remain absent, be or stay away; to absent o.s., withdraw (عن) from, leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن) from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, be swallowed up (في) in; to hide, be hidden, be concealed (عن) from; — (مغيب *maḡīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب الشيء عن باله | the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*ḡawābahu*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا تغيب عنه الشمس (*šamsu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (أ, • s.o., s.th.); to cause (أ, • s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (عن) from; to make (• s.o.) forget everything, make (• s.o.) oblivious of everything | غيبه | it drove him out of his mind; غيبه الأرض (*arḍ*) the earth covered, or buried, him V to be absent, be away, stay away (عن) from s.o., from s.th.); to be not present, be not there; to play truant, play hooky (عن) from school) VIII to slander, calumniate (• s.o.) X to use s.o.'s (•) absence for maligning him, backbite (• s.o.); to slander, calumniate (• s.o.)

غيب *ḡāib* absence; hidden, concealed, invisible; — (pl. غيوب *ḡuyūb*) that which is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | غيبا *ḡasiban* or ظهر الغيب (*ẓaḥri l-ḡ.*) by heart, from memory; علام الغيوب

'*allām al-ḡ.* he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغيب *'ālam al-ḡ.* the invisible world; يظهر الغيب *bi-ẓaḥri l-ḡ.* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; نظر بعين (bi-'*aini l-ḡ.*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غيبى *ḡaibi* secret, hidden, invisible

غابة *ḡāba* pl. -āt, غاب *ḡāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندى (*hindī*) bamboo

غيبة *ḡasiba* absence; concealment, invisibility

غيبة *ḡiba* slander, calumny, calumny

غياب *ḡiṣyāb* absence, being away; setting (of the sun)

غياي *ḡiṣyābi*: حكم غياي (*ḥukm*) judgment by default (*jur.*); غياييا *ḡiṣyābiyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غياية *ḡayāba* pl. -āt bottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غيبوبة *ḡasibūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor

مغيب *maḡīb* absence; setting (of the sun)

تغيب *taḡayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتياب *iḡtiyāb* slander, calumny, defamation; gossip about (genit.)

غائب *ḡā'ib* pl. -ūn, غيب *ḡuyyāb*, غائب *ḡuyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*)

مغيبات *muḡayyibāt* narcotics, stupeficients, anesthetics

مغيب *muḡayyāb* hidden, concealed, invisible; pl. المغيبات *al-muḡayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets

husband is absent, grass widow
 muḡib and مغيبة woman whose

mutaḡayyib absent (عن from)

muḡtab slanderer, calumniator

ghetto غيتو

(غيث) ḡaḡa i (ḡai) to water with rain
 (a s.th.), send rain (a, e upon s.o., upon
 s.th., of God)

ḡayḡ pl. غيوث ḡuyūḡ, اغياث aḡyāḡ
 (abundant) rain

VI to walk with a graceful, swinging
 gait

ḡayad delicacy, slender shapeliness,
 tenderness, softness (of a woman)

ḡāda pl. -āt young girl, young
 lady

aḡyad², اغياء ḡaidā², غيد ḡīd young
 and delicate; الغيد the young ladies

(غيرة ḡāra a (غيرة ḡaira) to be jealous
 (من of); to display zeal, vie (عل for);
 to be solicitous (عل about, for); to
 guard or protect jealously (عل من s.o.,
 s.th. from) II to alter, modify, make
 different (من or a s.th.), change (a
 s.th.) III to be dissimilar, be different,
 differ; to be in contrast (a, e to), be
 unlike s.o. or s.th. (a, e); to change
 (a e.g., a garment); to interchange,
 exchange (بين between); to haggle,
 hargain, chaffer (e with s.o.); to vie,
 compete (e with s.o.) IV to make jealous
 (e a.o.) V to be altered, be modified, be
 changed, change, alter, vary, undergo
 an alteration or change VI to differ, be
 different, be heterogeneous

ḡair other than (with dependent
 genit.), different from, unlike, no, not,
 non-, un-, in-, dis-; (prep.) ḡaira except,
 save, hut | الغير the others, fellow men,
 neighbors, وغيره and the like,
 and so forth, and so on, et cetera; and

others, and other things, et alii, et alia;
 لا غير and ليس غير (ḡairu) (and) that's all,
 nothing else, no more, nothing hut, only,
 merely, solely; غير ان ḡaira anna except
 that..., however, hut, yet, ...though;
 غير واحد ḡairu wāḡidin more than one,
 several; غير مرة ḡaira marratin more than
 once, quite often, frequently; غير bi-ḡairi
 or من غير min ḡairi without; غير (ما) /i
 ḡairi (mā) without (generally followed
 by abstract noun), غير (ترو) (tarawwin)
 without thinking, unhesitatingly; غير (ما
 تهاب) (taḡayyubin) without fear; غير (ما
 تعلم) (ma'ri'atin) or غير (ما يعرفه) (ma'ri'atin)
 without his knowing or having
 known it, without his knowledge, un-
 wittingly

ḡairi altruist

ḡairiya altruism

ḡ. ad-dahr غير الدهر ḡiyar
 vicissitudes of fate

ḡaira jealousy; zeal, fervor, ear-
 nest concern, vigilant care, solicitude (عل
 for); sense of honor, self-respect

ḡayūr pl. غيور ḡuyūr (very) jealous;
 zealous, fervid, eager (عل in, in the
 pursuit of), keen, eagerly intent (عل on),
 earnestly concerned (عل with), enthu-
 siastic (عل for)

غيران ḡairān², f. غیری ḡairā, pl. غياری
 ḡayārā = غيور

تغير taḡyir pl. -āt changing, alteration,
 modification, variation; change, replace-
 ment, relief

تغيير taḡyira pl. تغيير taḡyira² exchange,
 interchange, change, replacement; lend-
 ing of books and manuscripts sheet by
 sheet (one malzama after the other; eg.)

تغيير ḡiyār exchange, interchange.
 change, replacement; (pl. -āt) dressing,
 bandage (of a wound) | قطع النيار qīḡa'
 al-ḡ. spare parts

تغير *taḡayyur* pl. -āt alteration, variation, change

مغابر *muḡayyir*: مغابر للآداب indecent, immoral

متغير *mutaḡayyir* changeable, variable. liable to change or alteration | تيار متغير (*tayyār*) alternating current (el.)

(غاض) *maḡḡaḡ* i (*ḡaiḡ*) غاض *ḡaḡa* to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*ma nuḡu*) his face lost all color, he turned pale

غيس *ḡaiḡ* prematurely born fetus

اغياض *ḡayḡaḡ* pl. -āt, غياض *ḡayḡaḡ* اغياض *ḡayḡaḡ* thicket, jungle

غيطان *ḡiḡān* pl. غيطان *ḡiḡān* field

(غيط) *ḡaḡa* i (*ḡaiḡ*) غاط *ḡaḡa* to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (s.o.) II and IV = I; V to become furious, become angry (من with s.o., at s.th.) VII and VIII = V

غيط *ḡaiḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

اغياط *ḡaiḡaḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

مغاض *munḡāḡ* angry, irate, furious, enraged

مغاض *muḡḡāḡ* angry, irate, furious, enraged

اغياض *aḡyāḡ* pl. اغياض *aḡyāḡ* thicket

غال *ḡāl* pl. -āt (syr.) padlock

غول *ḡila* and غيلان *ḡilān* see غول

(غيم) *ḡama* i (*ḡaim*) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *aḡāma* and *aḡyama* = I

غيم *ḡaim* (coll.; n. un. ē) pl. غيوم *ḡuyūm* غيم *ḡiyām* clouds; mist, fog

غائم *ḡā'im* clouded, overcast; cloudy

متغيم *mutaḡayyim* clouded, overcast

اغيان *aḡyān* pl. -āt, غيون *ḡuyūn* غيان *aḡyān* name of the letter غ

غينة *ḡaina* dimple on the cheek

غني *ḡinī*: خنزير غني (*ḡinzīr*) guinea pig

غينيا الجديدة *ḡiniyā* Guinea | غينيا الجديدة *ḡiniyā* I-jadida New Guinea

غهب see غهب

ف

ف *faddān* (a square measure) ف *faddān* (a square measure)

فا (*conj.*) then, and then; and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjunctive:) so that يومًا فَيَوْمًا (*yauman*) day after day, day by day; شيئًا فشيئًا (*ḡai'an*) gradually, step by step; امر فقتلوه (*fa-ḡatalūhu*) he ordered him to be killed

فان *fa'inna* (with foll. suffix or noun in acc.) for, because

ف name of the letter ف

فابريكة *fābriḡa* and فابريكة pl. -āt, فابريك *fābrik* factory, plant

فات VIII to tell lies (علی about); to take violent measures (علی against); to violate (علی a duty, etc.); pass. انتنت *uḡū'ila* to

die suddenly | انشأت برأيه (*bi-ra'yāhi*) to act on one's own judgment

اقتات *ifti'āl* oppression, violence

فاتورة (It. *fattura*) *fātūra* pl. فواتير *fawā'ir* invoice, bill

الفاتيكان *al-fatikān, al-valikān* the Vatican

فؤاد *fu'ād* pl. افتدة *af'ida* heart

فؤادية *fu'ādīya* "Fuad cap", summer field-cap of the Egyptian Air Force (1939)

فأر *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فأر *fār* (coll.; n. un. ة) pl. فيران *firān* mouse; rat

فارة *fāra* (= فارة *fa'ra*) mouse; (pl. -āt) plane (tool)

فارس *fāris* Persia, also فارس

فارسي *fārisī* Persian; a Persian

فاروز *fārūz* turquoise

فازلين *fazlīn, vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. فؤس *fu'ūs*, أفؤس *af'us* ax, hatchet; hoe

فأس = فأس *fa's*

فأس *fās* Fez or Fès (city in Morocco)

فاشي *fāshī* fascist(ic); a fascist

فاشستية *fāshīya* fascism

فاشي *fāshī* fascist(ic); a fascist

فاشية *fāshīya* fascism

فاشيست *fāshīstī* fascist(ic); a fascist

فاصوليا *fāṣūliya* (eg.-syr.) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فأنا *fa'fa'a* to stammer, stutter

فاكون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فواكين *fawākin* (railroad) car, coach

فأل VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.th.); to be optimistic

فأل *fa'al* pl. فؤول *fu'ūl*, أفؤل *af'ul* good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ الفأل to tell fortunes, predict the future

فأؤل *fa'ūl* optimism

مفأؤل *muta'ūl* optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) *valse* waltz

فألؤؤ *fālūḍaj* a sweet made of flour and honey

فألؤؤجي *fālūḍajī* soft and flashy, like *fālūḍaj*

فألؤؤم *fālūḍam* group (of people)

فأل *fa-inna* see ف *fa*

فأللة *fanella* and فأللة pl. -āt flannel; under-shirt; pl. فأللآت *fanellāt* underwear, under-clothing

فألؤس *fānūs* pl. فألؤيس *fawānūs* lantern | فألؤس *(siḥrī)* *laterna magica*, magic lantern; (slide) projector

فألؤة *fā'a* pl. -āt group, class; troop, hand, party; platoon (of light arms; Syr., mil.); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price

فألؤوقة *fāwāriqa* pl. فألؤريق *fawāriq* factory plant

فألؤ (فألؤس) *fāyiz* (= فألؤس) see فألؤ

فألؤؤير *fābrāyir* February

فألؤؤريك *fābārik* (pl.) factories, plants

فأل *fatta u (fat)* to weaken, undermine, sap (s.th.) | فأل في عضده or فأل ساعده (*afḍūḍihī*) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o. II to crumble, fritter (s.th.); to divide into small fragments (s.th.) | فألؤ القلب (الأكباد) (*qalba*) heart-breaking, heart-rending V to crumble, disintegrate, break up into fragments VII = V

نعة *fatla* a kind of bread soup

نات *fulāt* crumbs, morsels

نيت *fatit* crumbs, crumbled bread

نيتة *fatila* a kind of bread soup

فأ *fala'a* a and فأت *fati'a* a (with negation) not to cease to be (a s.t.b.); فأت *fati'a* a (a) to desist, refrain (عن from), cease (عن doing s.t.b.), stop (عن s.t.b., doing s.t.b.) | فأت *fati'a* not to cease doing, do incessantly

فتح *fataḥa* a (*fah*) to open (a s.t.b.); to turn on (a a faucet); to switch on, turn on (a an apparatus); to dig (a a canal); to build (a a road); to open, preface, introduce, begin (a s.t.b.); to conquer, capture (a s.t.b.); to reveal, disclose (a s.t.b.); to grant victory or success (a على to s.o. over or in s.th.; of God), give into s.o.'s (على) power (a s.t.b.; of God); to open the gates (of profit) (على to s.o.; of God); to infuse, imbue, inspire, endow (ب or a على s.o. with; of God); (*gram.*) to pronounce with the vowel a (a a consonant) | فتح *(bakṭa)* to tell fortunes; فتح *('ainaihi)* to open one's eyes wide, stare wide-eyed; فتح الشهية *(shahiyata)* to stimulate the appetite II to open (a s.t.b.); (of a flower) to open III to address first (a s.o.), speak first (a to s.o.); to open the conversation or talk (ق. with s.o. about); to disclose (a or ب to s.o. s.t.b.), let s.o. (a) in on s.t.b. (a or ب) V to open, open up, unfold (intr.); to be opened (عن so that s.t.b. becomes perceptible); to be open, be responsive (heart) VII to open, open up, unfold (intr.); to be opened VIII to open, inaugurate (a s.t.b.); to introduce, preface, begin (ب a s.t.b. with); to conquer, capture (a s.t.b.) X to begin, start, commence (a s.t.b.); to seek the assistance of God (على against), implore God for victory (على over)

فتح *fah* opening; introduction, commencement, beginning | فتح الإعتاد opening of a credit, presentation of a letter of credit; — (pl. فتوحات *fulūḥ*, فتوحات *fulūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات alms; donations, contributions (for a *zāwiya*; Tun.)

فتحة *fatha* the vowel point a (*gram.*)

فتحة *fulḥa* pl. فتح *fulah*, -āt opening, aperture, breach, gap, bole; sluice

فاتح *fatiḥ* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God)

فاتحة *fatiḥa* pl. -āt can opener

مفتاح *miṭṭāḥ* pl. مفاتيح *mafātiḥ* key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); switch (*el.*, railroad); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument)

مفتاحي *miṭṭāḥjī* (railroad) switchman

مفتاحة *muṭṭaḥa* opening of a conversation

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; introduction, beginning | ليلة الافتتاح *laylat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥī* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inaugural | مبلغ افتتاحي *(mablaḡ)* opening bid, lowest bid (at auctions); افتتاحي (مقال or فصل *(aṣl, maqāl)*) and مقالة افتتاحية *(maqāla)* editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية *(layla)* première, opening night

افتتاحية *iftitāḥiya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*)

استفتاح *istiṭāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, bandel

فاتح *fatiḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color) | فاتح البخت *f. al-bakṭ* fortuneteller; أزرق فاتح *light-blue*

فاتحة *fātiḥa* pl. فَوَاحٍ *faḥāḥ* start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, proem | فاتحة الكتاب or الفاتحة name of the first sura

مفتوح *maftūḥ* opened, open | الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣrā'āshī*) the door is wide open

مفتح *mu/attīḥ* appetizing; (pl. -āt) apéritif

مفتاح *mu/fataḥ* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

قَرَأَ *qara'a* u. قَرَأَ (*qarā'a*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (عن in) II to cause (أ s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (أ s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (أ, أ s.o., s.th.); to make tepid (أ water) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (أ, أ s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

قَرْنٌ *qarn* pl. اقتران *aqṭar* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

قَرَّةٌ *qarra* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *qarārāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while | بين قرة الانتقال transition period; قرة واخرى (*wa-ākharā*) now and then, from time to time; في الفترة بعد الفترة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

قَرَرٌ *qarar* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

قَاتِرٌ *qatir* languid, weak, feeble, listless, slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

متنتر *mula/qatir* intermittent

قائمة فواتير pl. فواتير look up alphabetically

قَشَّ II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (أ s.th.); to look, search (أ into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (هل or أ, أ s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (هل of)

قَاشٍ *qāsh* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

قَاشِيَةٌ *qāshīya* pl. قَاشِيَاتٍ *qāshīyāt* examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also قَاشِيَةُ الرِّى *q. ar-rīy* (Eg.) | قَاشِيَةُ جَوِيٍّ (*qawwī*) serial inspection

قَاشِيَةٌ *qāshīya* investigational, investigatory, examining, examinatory

مَقَاشِيَةٌ *mu/qāshīya* inspector, supervisor | مَقَاشِيَةُ بَيْعَرِيٍّ (*baī'arī*) veterinary inspector (Eg.); مَقَاشِيَةُ الرِّى *m. ar-rīy* irrigation inspector (Eg.)

مَقَاشِيَةُ *mu/qāshīya* inspectorate

قَفَّ *qaffa* to speak secretly (لِ to); to fitter, crumble (أ s.th., esp. bread)

قَفَفَةٌ *qaffa* pl. قَفَفَاتٍ *qaffāt* crumb, morsel (esp. of bread)

قَفَّ *qafa* u. (*qafq*) to undo the sewing (أ of s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit

open (a s.th.) | فتق الذهن (*ḡiḥna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة تفتق الحاجة (*ḥilata*) necessity is the mother of invention; فتق له حيلة *futiḡat laḥū ḥilatan* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; a e.th.) V to be unsewn, he unstitched (e.g., a garment), he ripped open, he torn apart, he rent, he slashed, he slit open; to bring forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن e.th., fig. of the mind) VII to be unsewn, he unstitched (e.g., a garment), he ripped open, he torn apart, he rent, he slashed, he slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتوق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | مصاب بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (*med.*)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u* i (*fatk*) to assassinate, murder, slay, kill (ب e.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.) | فتك به فتكا ذريما (*fatkan ḡarī'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; destruction, annihilation

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

افتك *aftak* deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فتاك *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatāla i* (*fatl*) to twist together, twine, entwine, plait, throw (a s.th.); to spin (a s.th.) II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (a s.th.); to splice (a a rope) V to be twisted, he twined, he plaited, he woven, he wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from) | انفتل من الباب to slip out the door

فتلة *fatla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتل *fital*) thread | شمع الفتلة (*kamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatīl* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*) wick; ganze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يفتي فتلا (*yufī*) it is of no use at all (من to s.o.), it won't help him (عنه) a hit, it isn't worth a farthing; لا يفتي فتلا (*yufī*) لا يفتي فتلا = لا يفتي فتلا

فتيلة *fatīla* pl. -āt, فتائل *fatā'il* wick; ○ filament of a light bulb

فتال *fatāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* strapping, sturdy, husky; (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد muscular, hawny, strong, husky, hurly

فتن *fatana i* (*fatn*, فتون *futūn*) to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (a s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (a s.o.); — *fatana i* (*fatn*) to torture, torment (a s.o.); to denounce (عل s.o.), inform (عل against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, he infatuated (ب hy), he enamored (ب of), he in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب

after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (• s.o.) VIII to subject to temptations (• s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enobantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فتان *fattān* fascinating, captivating, enobanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, elanderer

أفتان *aftān* more charming, more attractive, more delightful

مفاتيح *mafātīn* charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātin* tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enobanting, charming; tempter, seducer

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by); enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

فتى (فتى and فتى) *fatiya a* (فتاء *fata*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (• s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (• s.o.) with information (• about), expound, set forth (• s.o. s.t.); to deliver an opinion (• about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.t.), state as a (legal) opinion (بان that) X to ask (• s.o.) for a formal legal opinion (• in or regarding; *Isl. Law*); to ask (• s.o.) for a formal opinion (• about), request information (• of s.o. about), seek s.o.'s (• counsel (• in, about), consult (•

s.o. in, about), ask s.o.'s (•) opinion (• about)

فتى *fatan* pl. فتیان *fiyān*, فتية *fiya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatah* pl. فتيات *fatayat* young woman, (young) girl

فتاه *fata* youth, adolescence

فتى *fatiy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatawā* pl. فتاوى *fatawān*, فتوى *fatawā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *fatiya* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futuwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.; pl. -āt) bully, brawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling

استفتاء *istiftā* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء الشعبي *ist. al-sha'bī* and استفتاء شعبي *(shā'bī)*

مفت *muftī* pl. -ūn deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti مفتى الديار المصرية *(miṣriya)* Grand Mufti of Egypt; سامية المفتى *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فتا *fata'a a* (فتاه *fata*) to quench, still (• s.t., hunger, thirst, also fig.)

فج *fajja u (fajj)*: فج رجله (*riḡlaihi*) to straddle
IV to stride, burry

فج *fajj* pl. فجج *fijjāz* way, road between
two mountains | من كل فج عريق (*wa-saubin*) from all sides,
from all directions, from everywhere

فج *fijj* unripe, green (fruit); blunt, rude
(speech)

فجأة *faj'a'a* and فجأة *faj'i'a a* (فج. *faj'*, فجأة *faj'a'a*, فجأة *fuj'd'a'a*) and III to come
suddenly, descend unexpectedly (• upon
s.o.), confront (• s.o.) suddenly or un-
expectedly, take (• s.o.) by surprise,
surprise (ب s.o. with), attack, assail
(• s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fuj'd'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fuj'd'i* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *muḥja'a* pl. مفاجآت *muḥja'āt*
surprise

فجأة *faj'i* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *muḥja'i* sudden, unexpected, sur-
prising; pl. مفاجآت surprising events,
surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig
up (• e.g., the ground); — (فجر *fujūr*)
to act immorally, sin, live licentiously,
lead a dissolute life, indulge in de-
bauchery; to commit adultery II to
create an outlet or passage (• for water,
and the like), let (• water, and the like)
flow or pour forth; to split, cleave (•
s.th.); to explode (• s.th.) IV to commit
adultery V to gush out, spurt forth, break
forth, break out, erupt, burst out VII =
V; to go off, discharge, burst; to burst
forth; to explode, detonate; to overflow

(with ب); to descend suddenly, break in,
rush in, swoop down (على upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning
twilight; dawn (fig.), beginning, outset,
start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, dep-
ravation, dissolution, debauchery, li-
centiousness, profligacy, dissolute life,
fornication, whoredom

فجور *fajjur* outbreak, outburst, erup-
tion

انفجار *infjār* pl. -āt outbreak, out-
burst, eruption; explosion, detonation |
مواد الانفجار *mawādd al-inf.* explosives

انفجاري *infjārī* explosive, blasting
(adj.)

فاجر *fājir* pl. فاجرة *fajjār*, فجرة *fajara*
libertine, profligate, debauchee, roué,
rake; adulterer; liar; insolent, impudent,
shameless, brazen

فاجرة *fājira* pl. فاجرات *fawājir* adulteress;
whore, harlot

متفجر *mutafjir* explosive, blasting
(adj.)

منفجر *munfajir* explosive, blasting (adj.)

فجع *faj'a'a a (faj')* to inflict suffering and
grief (• upon s.o.), afflict, distress (•
s.o.); to make miserable (• s.o., ب by
bereaving him of s.o.) | فجع بولده *faj'i'a*
bi-waladhi he was stricken by the
death of his son II to torment, torture,
distress, grieve (• s.o., s.th.) V to be
or become painfully affected, be men-
tally distressed

فجعة *faj'a* gluttony

فجعة *faj'd'a* gluttony

فجوع *fajū'* painful, grievous, trying,
distressing

فجعة *faj'd'a* pl. فجائع *faj'd'i'* misfortune,
calamity, disaster

فجاع *fajʿān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

فجعة *fajʿuʿ* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *fajʿ* painful, grievous, trying, distressing

فاجعة *fajʿa* pl. فواجع *fawāʿij* misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

فجعات *muʿajʿāt* horrors, terrors

فجعين *taʿajʿāna* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *fajʿana* gluttony

فجج *fajʿaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجاج *fajʿaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجل *fujūl* radish (*Rapbanus sativus* L.; bot.)

فجأ *fajʿa* u (fajw) to open (a door)

فجوة *fajwa* pl. فجاج *fajwāt* opening, aperture, breach, gap, interstice; (horizontal) tombstone

فج *fajha* u ة (fajh, فجح *fajh*) to hiss (snake), whistle (storm)

فجس *fajḥa* u (fajḥ) to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فجس *fajḥ* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فجسة *fajḥa* monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجس *fajḥ* obscene, lewd, shameless in speech or action | تأليف فجس | pornography

فجس *taʿajḥ* monstrosity, abominableness

فجس *fajḥ* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فجسة *fajḥa* harlot, whore, prostitute; — (pl. فاجسات *fawāḥiṣ*) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجسة *muʿajḥa* harlot, whore

فجس *fajḥa* a (fajḥ) to scratch up (a the ground); to examine (a s.o., also medically, a s.th.), test (a, a s.o., s.th.), investigate (a s.th.), scrutinize (a, a s.o., e.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into e.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (a s.th., a s.o., medically)

فجس *fajḥ* pl. فجوس *fajḥū* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

فجس *fajḥ* pl. فاجحيس *fajḥiṣ* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

فجل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (عل for a.o.; affair), to get out of control, become excessive, become irreparable (damage)

فجل *fajl* pl. فجل *fajūl*, فجولة *fajūla* male (of large animals), stallion; outstanding personality, luminary, star,

master; a paragon (of) | الشراء الفحول (šū'ard') the master poets

فولة *fuḥūla* excellence, perfection

استفحال *istiḥḥāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustaḥḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

غم *faḥuma* u (غم *fuḥūm*, غومة *fuḥūma*) to be or become black; — *faḥama* a (*faḥm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (s.o.); to silence (s.o.) with arguments; to put (s.o.) off brusquely, give s.o. (s.) the brush-off

غم *faḥm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. غومات *fuḥūmāt* coals. brands of coal | غم عجري (*ḥajari*) soft coal, bituminous coal; غم حطب *ḥaṭab* charcoal; غم قوالب *ḥriqnettes*; غم كوك (*kōk*) coke

غمة *faḥma* pl. *faḥamāt* lump of coal | غمة الليل *f. al-lail* deep-black night; — (pl. غام *ḥaḥam*, غوم *fuḥūm*) blackness

غمي *faḥmī* black, coal-black

غمي *faḥīm* black

غام *faḥḥam* coal merchant, coal dealer; collier. miner

فاسم *fāḥim* black | فاسم or اسود فاسم *f. as-sawād* coal-black, pitch-black, jet-black

غوى *faḥwā* or غواء *faḥwā'* sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *faḥḥ* pl. فخاخ *faḥḥāḥ*, فنوخ *fuḥūḥ* trap, snare

فخت *faḥḥata* a (*faḥḥ*) to perforate, pierce (s.th.)

فخذ *faḥḥid*, *faḥḥ*, *faḥḥ* f., pl. أنخاذ *aḥḥād* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *faḥḥa* leg (of mutton, etc.)

فخذى *faḥḥidī*, *faḥḥī* femoral

فخر *faḥḥara* a (*faḥḥ*, *faḥḥar*, فخار *faḥḥār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *faḥḥira* a (*faḥḥar*) to despise, disdain III to vie in glory (s. with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب s. before s.o. of) V to be proud, haughty VI and VIII = I *faḥḥara* X to find (s.th.) excellent

فخر *faḥḥ* glory, pride; honor; vain-glorious poetry (as a literary genre) | فخر غير فخر *ḥaira faḥḥin* or ولا فخر *wa-lā faḥḥa* I say this without boasting

فخرى *faḥḥī* honorary, honoris causa

فخرة *fuḥḥra* glory, pride

فخار *faḥḥār* glory, pride

فخور *faḥḥūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *faḥḥir* boasting, bragging, swaggering, boastful

فخار *faḥḥār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخارى *faḥḥārī* potter's, earthen; potter

فاخورة *fāḥūra* pottery, earthenware manufactory

فاخورى *fāḥūrī* potter

افخر *aḥḥar* more splendid, more magnificent

مفخرة *maḥḥara* pl. مفاخر *maḥḥar* object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *mu/ākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *ta/ākūr* boasting, bragging, vain-glory

افتخار *i/ṭiḡār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fāḡir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

مفاخر *mu/ākīr* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *mu/taḡīr* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

نفخ *fak/ākā* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

نفخة *fak/fākā* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *fak/uma u* (فخامة *fakāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (s. a. t. b.); to honor, treat with respect (s. a. o.), show deference (s. to); to pronounce emphatically, make emphatic (s. a consonant)

فخم *fakm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *fakāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-dawla* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *f. ar-ra'is* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المعتمد السامي *f. al-mu'tamad*

as-admi His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *ta/fakīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفخيم *ālē al-tafḡīm* amplifier (*radio*)

الحروف *mu/fakḡam* honored | المخمة *the emphatics (phon.)*

فدح *fadaḡa a* (*fadḡ*) to oppress, burden (s. a. o.), weigh (s. npon s. o.) X to regard (s. s. t. h.) as a heavy burden, as painful

فداحة *faddḡa* oppressiveness, burdensomeness

أفدح *a/fadḡh* more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fadḡh* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fādḡḡa* pl. فوادم *fawādḡḡ* misfortune, calamity

فدخ *fadaḡa a* (*fadḡ*) to break, smash (s. a. t. b.)

فدر *fadar* pl. فدور *fudūr* chamois

فدند *fadfad* pl. فداند *fadāfīd* wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama i* to seal (s. the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fīdām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (s. a. t. h.)

فدان *faddān* pl. فدادين *faddāḡīn* yoke of oxen; (pl. أفدنة *a/fādina*) feddan, a square measure (*Eq. = 4200.833 m²*)

فادن *fāḡīn* pl. فوادم *fawādḡīn* plummet, plumb bob

فدى *fadā i* (*fīdan*, فداه *fīdā'*) to redeem, ransom (s. a. o., s. t. b. with or by); to sacrifice (s. for s. o. s. t. b.) III to sacrifice, offer up (s. a. t. b.) VI to

heware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or a from); to get rid (من or a of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or a s.th.) VIII = I; to obtain (a s.th.) by sacrificing s.th. else (ب); to redeem o.s.. ransom o.s. (ب with or hy); to free o.s. (من from) | انتداء بالنفس to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

fidan, fidan redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate s.o. or s.th.) | جعلت فداك (ju'iltu) (lit.: may I have made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (waṭan) he died for his country

fidya pl. فديات fidayāt, فدى fidan ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; Isl. Law)

fidā' redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.) | جعل كل شيء فداء (fidā'akū) he sacrificed or gave up everything for it

fidā'i one who sacrifices himself (esp., for his country); eep. pl. فدائيون fighters who risk their lives recklessly, soldiers prepared to sacrifice their lives; fedayeen, commandos, shock troops (Eg.)

fidā'iya spirit of self-sacrifice

muḥādāh sacrifice

fādīn redeemer

maḥdiy (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after عرش 'arṣ, and the like, approx.: dearly beloved, dear

faḍḍ pl. افذاذ aḍḍ, فذوذ fuḍḍ alone, only, sole, single; singular, unique;

uncommon, unusual, infrequent; pl. افذاذ extraordinary people

faḍlaka brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

farra i (farr, فرار firār, مفر maḥarr) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر حاربا (ḥārībān) to flee, take to one's heels IV to put (a s.o.) to fight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to hare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

firār flight

furār: عينه فراره 'ainuhū furārūhū (firārūhū) his outward appearance bespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

farrār fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

furrāra teetotum (eg.)

maḥarr flight, escape | لا مفر منه (maḥarra) unavoidable, inevitable

fārr pl. -ūn, فارة fārra fugitive, fleeing; a fugitive

fara' pl. افراء aḥrā' wild ass, onager

fard' wild ass, onager | كل الصيد في جوف الفراء kullu ṣ-ṣaydi fi jawfi l-f. there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

firāk, frāk pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

faraula (from It. fragola) strawberry (eg.)

al-furāt the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتبة *furtika* clasp, buckle (eg.)

فرج *faraja* I (*farj*) and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (أ e.th.), make an opening, gap or breach (أ in); to dispel, drive away (أ s.th., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (عن s.o.) II to show (أ to e.o. s.th.) IV to leave (عن أ place); to free, liberate, set free (عن s.o.), release (عن s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., a crowd so as to let s.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (ق or مل from the eight of), take pleasure, delight (ق or مل in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (مل e.o., s.th.), look (مل at e.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (عن so that s.th. becomes visible); to show, reveal (عن s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *fararūj* (coll.; n. un. ة) pl. فراريج *farārij* chick, young chicken, pullet

فراريجي (eg.) *fararjī* seller of chicken, poulterer

مفرج *ma/raj* pl. مفارج *ma/ārij* relief, relaxation; denouement, happy ending

افراج *i/rāj* freeing, liberation; release (عن of s.o., of s.th.), unblocking (عن e.g., of assets), decontrol (عن e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

نفرج *ta/arruj* inspection, viewing, regarding; watching, observation

انفراج *in/irāj* relaxedness, relaxation

متفرج *muta/arriz* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

منفرج *mun/arij* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة *(zāwiya)* obtuse angle (geom.)

فرجار *firjār* compass, dividers

فرجون *firjaun* currycomb, brush

فرح *fariha* A (*farah*) to be glad, happy, delighted, rejoice (ل, ب at), be gay, merry, cheerful (ل, ب about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (أ s.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *a/raḥ* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | رعدة *radha* al-a. banquet hall, ballroom

فرحة *farḥa* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفارج *ma/ārij* feasts of rejoicing, joyous events

تفرج *ta/riḥ* exhilaration, amusement

فارح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mu/riḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

فرخ II to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (*rau'uhū*) fear left him

فرخ *farḵ* pl. افراخ *afrāk* فروخ *furūk*, فراخ *firāk*, فرخان *firkān* young bird; shoot, spout (of a plant, of a tree) | فرخ ورق *f. waraq* (eg.) sheet of paper

فرخة *farḵa* pl. فراخ *firāk* young female bird; hen | فرخة رومی (*rūmī*) (eg.) turkey hen

فراخ *firāk* (pl. of فرخة) poultry, domestic fowls

تفرغ *tafriḵ* hatching, incubation | آلة التفرغ incubator

فرد¹ *farada* and *faruda* u (فرد *furūd*) to be single, be alone; to be singular, be unique; — *farada* u (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); — *farada* i (eg.) to spread, spread out, extend, stretch (▲ s.th.); to unfold (▲ s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (▲, ▲ s.o., s.th.); to single out, assign especially (ب or ل ▲ s.th. for), devote (ب or ل ▲ s.th. to s.th. else) V to be alone; to do alone, perform singlehandedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, be unique VII = V; to stand alone, be without parallel (ق or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (▲, ▲ s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (▲ s.th., chem.)

فرد *farḍ* pl. افراد *afrād*, فرادی *furādā* alone, single; sole, only; solitary, lone,

lonely; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; one, a single one, a single thing, a single person, individual; odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajab; (pl. فرد *firād*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرد *furūd*, فرودة *furūda*) pistol; — singular (gram.) | فردا فردا (*farḍan*) singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردة *farda* one part, one half, one of a pair

فردی *farḍi* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, personal; individualist; odd, uneven (number)

فردیة *farḍiya* individuality, individualism

فريد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فريد فی بابه unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *farā'id* precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فردا *furādan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فرادی *furādā* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفريدي *tafriḍi* detailed, itemized

انفراد *infirād* solitude, loneliness, loneliness; isolation, seclusion | انفراد على alone, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singly, by o.s.; confidentially; الانفراد بالسلطة (*sulṭa*) autocracy

انفرادی *infirādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -*du*) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*ḥikma*) technical terms, terminology; بمفرده hy o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; hy retail

منفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

فردة *firda* (فردة < *furda*) pl. فرد *fird* tax, head tax, poll tax

الفرديس *al-firdaus* f., pl. فرديس *faradis* Paradise

فردوسي *firdausi* paradisiacal, heavenly

فرزا *faraza* i (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (a s.th.); to secrete, excrete, discharge (a s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (a s.th.); to examine (a s.th.), screen (a, o s.o. s.th.), muster (o s.o.); to select, pick out (a s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (a s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسكري (*'askari*) pre-induction examination (*mil.*)

فرازة *farāza*: ○ فرازة آلية (*ālīya*) seed separator, seed-screening apparatus

مفزة *mafrāza* pl. مفاز *mafriz* group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -*du* secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qisimat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

○ غارزة *ḡarza* comma

مفرزات *mufrāzāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرزات الداخلية (*dākhiliyya*) internal secretions, endocrines

افريز = افريزة pl. افريز¹

افريوز look up alphabetically and فاروز, فيروز²

افريز pl. افاريز look up alphabetically

افريزن II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

افريزن *farzān* pl. فرازين *farzān* queen (in chess)

افراس *farasa* i (*farz*) to kill, tear (a its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (a, o or في s.o., s.th.), look firmly (a, o or في at s.o., at s.th.); to recognize, detect (a a quality, في in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

افراس *faras* m. and f., pl. افراس *afraṣ* horse, mare; knight (chees) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; فرس الرهان *race* horse; الفرس الاعظم *Pegasus (astron.)*

افراسية *farṣa* horsemanship, equitation

افراسية *farṣa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الافراسية *ilm al-f.* physiognomy; افراسية اليد *f. al-yad* chiromancy, palmistry

افراسية *farisa* pl. افرايس *farāṣi* prey (of a wild animal)

افراسية *farisi*, فرسي *Pharisee*

افراسية *farṣa* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood

افراسية *farṣiya* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood; heroism, valor

افراس *faris* pl. فرسان *farāṣn*, افراس *afraṣ* horseman, rider; knight, cavalier;

hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارس *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*hayawān*) predatory animal, beast of prey

بلاد الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also بلاد الفرس

بلاد فارس *fāris*, also فارس فارس

فارسي *fārisi* Persian (adj. and n.)

فرساي *virādy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *fārāsiḡ* a measure of length, parasang

فرسوفي *varšūviyā* Warsaw (capital of Poland)

فرش *faraḡa* u (*faraḡ*, فرش *firāḡ*) to spread, spread out (a s.th.); — *faraḡa* u i (*faraḡ*) to pave, cover (a the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (a the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (a s.th.); to tile, pave (a s.th.) VIII to spread, spread out (a s.th.); to lie down, stretch out, sprawl (a on a.s.th.); to sleep (ا with a woman) | افترش لسانه (*lāsānahū*) to give one's tongue free rein

فرش *faraḡ* pl. فروش *furūḡ* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as hedding; foundation (*arch.*)

فرشة *faraḡa* bed; mattress

فراش *faraḡ* wheel (of a mill); (coll.; n. un. ē) moths; butterflies

فراشة *faraḡa* (n. un.) moth; butterfly; flighty, fickle person

افرشة *afriḡa* فرش *furuḡ* pl. فرش *firāḡ* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; hed

فراش *farrāḡ* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *miḡraḡ* pl. مفارش *maḡāriḡ* tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *miḡraḡa* pl. مفارش *maḡāriḡ* saddle blanket

مفروش *maḡrūḡ* covered (ب with); furnished; مفروشات *maḡrūḡāt* furniture, household effects

فرش II to brush (a s.th.)

فرشة *furaḡa* pl. فرش *furaḡ* hrush; paint-hrush | فرشة اسنان | فرشة البودرة *powder puff* | *f. asnān* toothbrush

فرشاة *furaḡāḡ* hrush; paintbrush

فرشاية *furaḡāya* (*syn.*) hrush

فرشج *faraḡaḡa* (فرشجة *faraḡaḡa*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشج *faraḡaḡa* = فرشج *faraḡaḡa*

فرشينة (It. *forcina*) فرشينة *furḡina* pl. -āt hairpin

فرص II to make holidays

فرصة *furaḡa* pl. فرص *furaḡ* opportunity, chance, auspicious moment; holidays, vacation | فرصة من الزمن (*furaḡatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهاز الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity

فريضة *fariḡa* pl. فرائض *faraḡiḡ* flesh or muscle beneath the shoulder-blades | ارتعدت فرائضه (*irtaḡadat*) violent fear or excitement seized him

مفرص *muḡarriḡ* holiday-maker, vacationist, tourist

فرصاد *firaḡād* mulberry; mulberry tree

فرض *faraḡa* i (*faraḡ*) to decide, determine; to decree, order, ordain (a s.th.); to appoint, assign, apportion, allocate (a ل to a.o. s.th., money, and the like); to impose,

enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to impose (الحصار a blockade, على on); to assume, presume, suppose, presuppose, postulate (أ s.th., أن that) فرض أرادته عليه (irādāhū) to force one's will on s.o. II to notch (أ s.th.), make incisions (أ in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to decree, order (أ s.th.); to assume, suppose (أ s.th., أن that)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (*Isl. Law*); statutory portion, lawful share (*Isl. Law*); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. al-taḥiyya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ayn* individual duty (*Isl. Law*); فرض على كفاية *collective duty (Isl. Law)*; فرض على the premise of ...; فرض أن on the assumption that ..., with the understanding that ... supposing that ...

فرضي *farḍi* hypothetic(al), supposition-al, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍiyya* hypothesis

فردة *furda* pl. فرض *furād* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; seaport, river harbor, small port town

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'id* religious duty (*Isl. Law*); divine precept, ordinance of God (*Isl. Law*); obligatory prayer (*Isl. Law*); pl. distributive shares in estate (*Isl. Law*) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (*Isl. Law*); ذوو الفرائض *ḍaw al-farā'id* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12ff. (*Isl. Law*); علم الفرائض *ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis

افتراضي *iftirāḍi* hypothetic(al)

فارض *fāriḍ* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, pre-mised; pl. مفروضات *duties, obligations*

فرط *farāṭa* u to precede (أ s.o.); to escape inadvertently, alip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (أ fruits) | فرط منه الشيء (ḥaṣ'u) he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (أ s.o., في or أ s.th.), renounce, waive (في or أ s.th.); to separate (أ or عن from), part (أ or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم (*aqduhum*) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farṭ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper. (in compounds)

فرط *farāṭ* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāṭa* small change, coins

تفريط *tafriṭ* negligence, neglect

افراط *ifrāṭ* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fāriṭ* elapsed, hygone, past, last, e.g., يوم الاحد الفارط (*yauma l-aḥad*) last Sunday

مفرط *mufrarriṭ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفرط *mufrarriṭ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (a s.th.)

مفرطح *muḥṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *far'a a* (*far'*, فروع *furū'*) to surpass, outstrip (a s.o.); to excel (a s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive, deduce (من a s.th. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, أفرع *afra'* twig, branch, bough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (*el.*) | الفروع *al-furū'* the doctrine of the branches, i.e., applied *fiqh*, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam); *ḥar'an* شرعا وافرعا with full right, with good cause, justly

فرعى *far'i* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisual; secondary

أفرع *afra'*, f. فرعا *far'a'* tall, slender

تفرع *tafarra'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *fāri'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول *f. af-ṭāl* tall, high-grown; تال وفارع *tāl* and slender

مفرع *muḥṭa'* ramified, branching

مفرعات *muḥṭarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *fir'aun* pl. فرعون *far'āna* Pharaoh

فرغ *farāḡa u* and *fariḡa a* (فرغ *furūḡ*, فراغ *farāḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to devote o.s., apply o.s., attend, tend (إلى or ل to s.o., to s.th.), occupy o.s. (إلى or ل with) | فرغ | to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (a s.th.); to unload (a cargo); to pour out (a s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (a s.th.); to pour out (على a s.th. over, في into); to unload (a s.th., e.g., from a ship) | أفرغه في قالب (*qalab*) to mold s.th. (fig.); أفرغ جهده (or مجهوده) (*jahdahū*) to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (إلى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (إلى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (إلى or ل to) X to empty (a bowl, and the like); to vomit | استفرغ مجهوده to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فريغ *fariḡ* empty, void; vacant

فراغ *farāḡ* void, vacuity, vacancy, vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغي *farāḡi* vacuum (adj.)

فروغ *furūḡ* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر *f. af-sabr* impatience

أفرغ *afraḡ* emptier

تفرغ *tafariḡ* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo)

افراغ *i/rāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

استفراغ *isti/rāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fāriḡ* pl. فراغ *furrāḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (com.) | بالفراغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بغارغ الصبر *bi-f. is-pabr* impatiently

مفروغ منه *ma/furūḡ minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفراغ *mu/farrīḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة *vacuum pump*

مفراغ *mu/farraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

حلقة مفرغة | *mu/fraḡ* cast (in a mold) (ḥalqa) seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

فرفر *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فرفر *furfur* small bird

فرفور *furfūr* small bird

فرفوري *farfūrī* = فنفوري fine porcelain

فرفير *firfir* purple, purple

فرش *farfaša* (eg.) to recover, pick up, revive

فرشة *farfaša* (eg.) ease, comfort, convenience, leisure

فرفير *firfir* purple, purple

فراق *farāqa u (farq, furqān)* to separate, part, divide, sever, sunder (a s.t.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (farq) to part (a the hair); — *farīqa a (farag)* to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate,

part, divide, sever, sunder (a s.t.); to strew about, scatter, disperse (a s.t.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; a s.o. from); to distribute (عل or في among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (a s.o.) | فرق تسد *farriq tasud* divide and rule! divide et impera! III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (a, a from s.o., from s.t.), part (a, a with s.o., with s.t.), leave, quit (a, a s.o., s.t.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated, disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | اترق طرائق تددا *(farā'iq qidadan)* to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فرق *furūq*) difference, dissimilarity, distinction; small change, coins; pl. cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (Isl. Law)

فرق *firq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *farag* fear, fright, terror

فرق *fariq* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firaq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (mil.); sect | الفرقة الأجنبية *(ajnaḥiya)* the Foreign Legion; الفرقة الخامسة *(muḥaffaḥa)* the fifth column; فرقة مصفحة *(muḥaffaḥa)* armored division; فرقة المظايق

(الاطفاء) or *f. al-mafāfi'* (or *al-īfā'*) fire department, fire brigade; فرق الاعداء *f. al-ī'dām* firing squad; فرقة استعراضية *(isti'rāḍiyya)* show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية *(mūsīqiyya)* orchestra; فرق موسيق *f. mūsīqā* (military) band

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion

فريق *fariq* pl. فرق *furūq*, افرة *afriqa*, افرة *afriqā'* band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team (sports); — a military and naval rank, approx.: lieutenant general (*Eg.*), vice admiral (*Eg.*) | فريق اول *(awwal)* lieutenant general (*Ir.*); فريق ثان *(tanin)* major general (*Ir.*)

فريق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fārūq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqiyya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فرقان *furqān* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraq*, *mafriq* pl. مفارق *mafāriq'* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. af-furuq*; المفرق *al-mafraq* or قلعة المفرق *qa'at al-m. Mafrak* (city in N Jordan) | مفرق الشعر *mafriq ash-sha'r* parting (of the hair)

تفريق *tafriq* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafāriq'* single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; disper-

sion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرة in detail; in portions; by retail (*com.*)

مفارقة *muḍraqa* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firaq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarruq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *milit.*)

افتراق *iftirāq* separation, disunion, division

فارق *fāriq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *awāriq'*) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity | مع بعد الفارق *(ba'd al-f.)* in spite of the great difference

مفرق *muḍarriq* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر المفرق *muḍarraḡ* retail (adj.) | بالمفرق by retail merchant, retailer; بالمفرق by retail

متفرق *mutafarriq* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات miscellany, sundries (*com.*); miscellaneous items

مفترق *muftaraq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. af-furuq*

فاروقية pl. فواريق look up alphabetically

افريقية look up alphabetically

افريق pl. افارقة look up alphabetically

فرقد *farqad* calf; الفرقدان two bright stars of Ursa Minor (β and γ)

فرقع *farqa'a* (فرقة *farqa'a*) to pop, crack, burst, explode II *tafarqa'a* = I

فرقة *farqa'a* crack, pop, report (of a firearm); explosion, blast

مفرقع *mu'arqi'* explosive, blasting (adj.); pl. مفرقات explosives; firecrackers, fireworks

فرقة *farqilla* (eg.) pl. -*āt* whip with a leather thong, used in driving animals

¹فرك *faraka u* (*fark*) to rub (Δ s.th.) II = I V to be rubbed VII = V

فريك *farik* rubbed; cooked green wheat

○ مفراك *mifrak* twirling stick

²فراك look up alphabetically

فركش *farkaša* (eg.) to disarrange, dishevel, tangle (Δ s.th.), tousle, muss, tear (hair)

¹فام *fama i* (*fam*) to cut into small pieces (Δ meat, tobacco), mince, chop, hash (Δ meat) II = I

مفمة *mi'fama* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *ma'fūm* دخان مفروم (*duḥān*) finely out tobacco; لحم مفروم (*laḥm*) chopped meat, hashed meat

²فرمة (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -*āt*, فرامین *farāmīn*² firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *frambuwaḥ* raspberry

فرمون (eg.) *firmaṣān* (from Fr. *franc-maçon*) Freemason

فرملة *farmala* pl. فرامل *farāmīl*² brake (of a wheel, etc.)

فرملبي (eg.) *farmalgi* pl. -*īya* brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *furn* pl. افران *afrān* oven, baking oven

فران *farān* baker

فرنج II *tafarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-i'franj* the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *i'franji* European; الافرنجي syphilis

فرنجية *franja*² Land of the Franks, Europe

تفرنح *tafarnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنح *mutafarnij* Europeanized

¹فرند *firind* a sword of exquisite workmanship

²فرنده *faranda*, *varanda* pl. -*āt* veranda, porch

فرنسي *farnasa* (فرسة *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (Δ s.th.) II *tafarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French

فرنسا *faranaḥ* (also فرنسة) France

فرنسي *faransi* French; (pl. -*ūn*) Frenchman

فرنسوي *faransūwī* (also فرنسوى) French

الفرنسي *al-faransi* the French

الفرنسيكان *al-faransiskān* the Francoisans

فرنك (Fr. *franc*) *firank* and فرنكة pl. -*āt* franco

فره *fariḥ* lively, agile, nimble

فراة *farḥa* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فاره *fāriḥ* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فراء *firā* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروة *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | افرو الرأس *abū f. (eg.)* chestnut

فراء *farrā* furrier

فري *farā* i (*fary*) to split lengthwise, cut lengthwise (a s.th.); (*eg.*) to mince, chop (a s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (عل a s.th. against) | فري كذبا (*kiḡḡān*) to fabricate, or invent, a lie (عل against) II to split lengthwise, cut lengthwise (a s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (عل a s.th. against); to slander, libel, calumniate (عل s.o.)

فرية *fīrya* pl. فري *fīran* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فري *fāry*: فريا آت (or جاء) شيئا فريا to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفراة *miḡrāh* (*eg.*) (= مفرمة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iḡtirā* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتري *muḡtarin* slanderer, calumniator

مفتريات *muḡtaraydi* lies, falsities; calumnies

فريز *fariz* pl. افريزة *aḡriza* = افريز *iḡriz* (look up alphabetically)

فز *fazza* i (*fazz*) to jump up, start, holt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (a, s.o., s.th.), scare away (عن a, s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (a, s.o., s.th.), scare away (عن a, s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to fill with unrest or excitement, rouse, agitate, excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (s.o.), provoke (a an incident); to startle (عن s.o. out of); to stir up, arouse (من s.o. from)

فزة *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *iḡtiḡzāz* pl. -di instigation, agitation, incitement, provocation

استفزازي *iḡtiḡzāzi* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing, provocative, incendiary

فز *fazara* u (*fazr*) to tear, rent, hurt (a s.th.) V to be torn, he rent, split open, hurt VII = V

فزارة *fazāra* female leopard

فوزرة *fazzūra* pl. فوايز *awāzīr* (*eg.*) riddle, puzzle

فز *fazi'a* a (*faza'*) and *faza'a* a (*faz', fiz'*) to be afraid, he scared (من of), he alarmed, frightened, terrified (ل or من hy); — *fazi'a* a to take refuge, flee (ال to), seek asylum (ال with) II to strike (s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be frightened | تفرع من نومه (*naumihi*) to be roused from one's sleep

فز *faza'* pl. افزاع *aḡzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فز *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

افزان *az'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *maḡza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزعة *maḡza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *muḡzi'* terrible, dreadful, alarming

مفزع *muḡza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فستان *fustān* pl. فساتين *asāḡīn* (woman's) dress, gown, frock

فستق *fustuq*, *fustaḡ* pistachio (*bot.*)

فسح *asūḡa* u (فسحة *fusha*, فاسحة *asāḡa*) to be or become wide, spacious, roomy; —

fasaḥa a (fash) to make room, clear a space (أ, في, ل for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (أ s.th.); to make room, clear a space (ل for) | فسح مجالا له (*majālan*) to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; to فسح له الطريق to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to clear, open up (أ s.th., ل for) V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be free, be ample (time) | انفسمت | ل الارقات I had plenty of time

fusha wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. *fushah*, -āt) free, open, or empty, space; holidays, vacation; walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | فسحة الوقت (time) there is still time

fasaḥa pl. -āt (*eg.*) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (*eg.*, also *sy.*) open space between houses; courtyard

fasiḥ pl. فساح wide, ample, spacious, roomy, broad

infisāḥ wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

munfasaḥ wideness, ampleness; plane, surface

fasaka a (fask) to dislocate, disjoin, luxate, put out of joint (أ a limb); to sever, sunder, tear (أ s.th.); (*jur.*) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (أ s.th.); — *fasiḥa a (fash)* to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle

(أ s.th.); (*eg.*) to salt (أ fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (*jur.*) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled, nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

fask (jur.) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

faski abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

faska (wood) splinter, chip, sliver

fask (eg.) small salted fish

mufassik degenerate(d)

fasada u i (فاسد *fasadd*, فسد *fusid*) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (أ, s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (أ, s.o., s.th.) IV to spoil (أ, s.o., s.th.; أ s.th. *عل* of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (أ, s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (أ s.th., *عل* for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (أ s.th.); to alienate, estrange (*عل* s.o. from another; أ s.o. from s.th.); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | انسد عليه امره (*amraḥū*) to play s.o. a dirty trick VII = I

fasadd rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; weak-

ness; pervertedness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفسدات *mafsādāt* cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفسدات dirty tricks, malicious acts, chicaneries | في المصلحة والمفسدة (*maṣlaḥa*) in good and bad times, for better or for worse

أفاد *ifāḍ* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsid* pl. فاسد *fāsīd* had, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, *circulus vitiosus*

فسر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (أ s.th.), comment (أ on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), he explainable (ب with, hy) X to ask (أ s.o.) for an explanation (عن of), inquire (أ of s.o. about), ask (أ s.o. about); to seek an explanation (عن for)

تفسير *tafsīr* pl. تفسيرات *tafsīrāt* explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran)

تفسيرى *tafsīrī* explanatory, explicatory, illustrative

تفسرة *tafsira* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istiṣṣār* pl. -āt inquiry, question (عن about)

مفسر *muṣṣir* commentator

فساط *fusāṭ*, فساط *fisāṭ* pl. فساط *fasāṭ* (large) tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفساطط *al-fusāṭṭ* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فسطان *fusṭān* pl. فساطين *fasāṭīn* see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسر *fāsara* and II تفسر *tafāsara* to phosphoresce

فسفور *fusfūr* phosphorus

فسس *fāsas* (coll.; n. un. ة) pl. فاسس *fasāṣ* bedhug

فسفرة *fāsūsā* pl. فاسيس *fāsīs* pustule, pimple

فسيفساء *fusaifisā* mosaic, mosaic work

فسق *fasaqa* u i (فسق *fusūq*, فوق *fusūq*) and *fusuqa* u to stray from the right course; to stray, deviate (عن from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (أ s.o.) to be a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fisq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsaqa* pl. مفاسق *mafāsiq* brothel

فاسق *fāsiq* pl. فاسق *fusūq*, فسقة *fasaqa* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسيقية *fasiqiya*, فسقية *fisqiya* pl. -āt, فسائي *fasāṭiqi* fountain; well

فسل *fasl* pl. فسول *fusūl* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فسيلة *fāsila* pl. فسيل *fāsīl*, فسائل *fāsā'il* palm seedling, palm shoot

فسولي *fasūliya* = فسوليا

فسلجة *faslaja* physiology

فسلجي *faslajī* physiologic(al)

(فسو) *fasd u* (*fasw*, فساء *fusd**) to break wind noiselessly

فاسياء *fasiyā** dung beetle

فصولية *fawūliya* = فصوليا

فسيولوجيا *fasiyūlūjīyā* physiology

فسيولوجي *fasiyūlūjī* physiologic(al); physiologist

فش *fashā u* (*fash*) to cause (▲ a swelling, and the like) to subside; to go down, subside (swelling) | فش خلقه (or) فش خلقه *(fashkhū, fashkhū)* (eg.) to vent one's anger on... VII to go down, subside (swelling, and the like)

فشة *fashā* pl. فشاش *fashsh* (eg., syr.) lung, lights (of animals)

فاشي and فاشية look up alphabetically

فشح *fashḥa a* (*fashḥ*) to straddle; to stride, take large steps

فشحة *fashḥa* pl. -āt stride, large step

فشرا *fashra u* to brag, boast, ewagger

فشر *fashr* bragging, swagger, vain boasting

فشار *fashār* bragging, swagger, vain boasting

فشار *fashār* (eg.) popcorn

فشار *fashār* braggart, swaggerer, vain boaster

فشاش *fashsh* (eg.) lung, lights (of animals)

فشك *fashak* (coll.; n. un. ة) cartridges | فشك *(fashak)* blank cartridges (Syr.); فشك دخاني *(fashak dikhānī)* smoke cartridges (Syr.)

فشلا *fashila a* (*fashal*) to lose courage, be or become cowardly or faint-hearted, lose heart, despair; to be disappointed; to fail, be unsuccessful (في in); to miscarry, go wrong, fail II and IV to thwart, foil,

frustrate (▲ s.th.) V to fail, be unsuccessful

فشل *fashal* disappointment, failure, flop, fiasco

فشل *fashl, fashil* weak, faint-hearted, cowardly, craven

فاشل *fashil* failing, unsuccessful, futile, doomed to failure; no good, worthless

فشا *fashā u* (فش *fash, fashu*, فشي *fashī*) to spread, spread about, diffuse, gain ground, make the rounds, circulate; to be revealed, be disclosed, be divulged IV to spread, disseminate, put in circulation (▲ s.tb.); to reveal, disclose, divulge (▲ or ب s.tb.) V to spread, spread about, gain ground, rage (e.g., a disease)

فشش *fashsh* spreading, spread, outbreak

فش II (eg.) to remove the outer shell (▲ of s.tb.)

فصوص *fawṣṣ* pl. فصوص *fawṣṣ* stone of a ring; clove (of garlic); segment (of an orange); lobe (anat., bot.); joint; essence | فم *f. milḥ* (eg.) lump of salt; بنه وفه *(nappihī)* in the very words, ipissimis verbis, literally, precisely

فصاحة *fawṣḥa u* (فصاح *fawṣḥ*) to be eloquent II to bring (▲ the language) into literary form, make (▲ the language) correct Arabic, purify (▲ the language) IV to express o.e. in flawless literary Arabic; to speak clearly, distinctly, intelligibly; to give expression (عن to), express, state clearly, declare outright, make plain (عن s.tb.), speak openly, frankly (عن about); to orient, inform (ل s.o. about); to become clear, plain, distinct V to affect eloquence, affect mastery of the language VI = V

فصاح *fawṣḥ* pl. فصحاء *fawṣḥā** فصيح *fawṣiḥ* pure, good Arabic (language), literary; skilful in using the correct literary language; clear, plain, distinct,

intelligible (language, speech); fluent, eloquent

فصاحة *faṣāḥa* purity of the language; fluency, eloquence

انفصح *a/ṣaḥḥ*, f. *anṣaḥ* / *anṣaḥ* of purer language; more eloquent | العربية (or اللغة) *al-ʿarabiyya*, *luḡa* classical Arabic; *anṣaḥ* do.

انفصاح *iṣṣaḥ* flawless literary Arabic style; frank statement, open word (عن about), open declaration (عن of)

منفصح *muṣṣaḥ* clear, plain, distinct, intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

فصح IV to celebrate Easter (*Chr.*); to celebrate Passover (*Jud.*)

فصح *faṣḥ*, *faṣḥ* pl. *faṣāḥ* Easter (*Chr.*); Pesach, Passover (*Jud.*)

فصد *faṣada* i (*faṣad*, فساد *faṣād*) to open a vein; to bleed (s.o.), perform a venesection (s. on) V to drip (e.g., the face, مرتنا 'aragan with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد *faṣad* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصد *faṣād* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصد *faṣāda* pl. *faṣā'id* فاصائد blood-letting, venesection, phlebotomy | أبر *abū* f. (eg.) wagtail (*zool.*)

مفصد *miṣṣad*, pl. *maṣāṣid* lancet

فوسفات *fuṣṣāt* phosphate

فوسفور *fuṣṣūr* phosphorus

فوسفوري *fuṣṣūrī* phosphoric, phosphorous | فوسفورية *fuṣṣūrīyya* phosphorescence

فصل *faṣala* i (*faṣal*) to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن s.o., s.th. from);

to separate (بين two things or persons); to isolate (s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (عن or من s.o. from an office), relieve, divest (عن or من s.o. of an office), cashier (s.o.); to decide (s. a controversy, and the like), make a decision, render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (s. for s.th.); — (فصل *faṣal*) to wean (عن الرضاع s. the infant from sucking); — *faṣala* u (*faṣūl*) to go away, depart, move away (عن or من from), leave (عن or من s. a place), pull out (عن or من of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify, categorize (s. s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (s. s.th.); to make (s. s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (s. a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (s. from s.o.), part company (s. with); to haggle, bargain (مع with s.o. for) VII to separate o.s., disengage o.s., dissociate o.s., segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (عن or من from an office), be relieved, be divested (عن or من of an office); to quit, leave (عن or من s. a political party, and the like)

فصل *faṣl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (عن or من from an office); decision, (rendering of) judgment; — (فصل *faṣl*) section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words أما بعد

ammā ba'du; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; بينى we're through with one another once and for all; فصل التمثيل (theater) season; القول الفصل (*qawl*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yaum al-f.* Day of Judgment, Doomsday

○ فصلة *fapla* comma | ○ نصلة منقوطة *semioolon*

فصلة *fapla* offprint, reprint

فصيل *fapil* pl. فصال *fapil* فصلان *faplan* young (weaned) camel

فصيلة *fapila* pl. فصائل *fapila* genus, species, family (bot., and the like); detachment, squad; group, cell (pol.); platoon, squadron (of heavy arms; mil.) | فصيلة الدم *f. dam* blood group; فصيلة الاعدام *f. al-ʿdām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol

فصيل *fapil* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فصيلة *fapila* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, Ir.)

مفصل *mafṣil* pl. مفاصل *mafṣil* joint, articulation

مفصل *mafṣil* articular

تفصيل *tafṣil* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, out (of a garment); (pl. -āt, تفاصيل *tafṣilāt*) detail, particular | تفصيلاً *tafṣilān* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... من تفصيل (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; محبوك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيل *tafṣil* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصيلياً

tafṣiliyan separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *infṣāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | ○ حرب الانفصال *harb al-inf.* the American Civil War; انفصار الانفصال separatists

انفصالي *infṣālī* separatistic; (pl. -ūn) separatist

انفصالية *infṣālīya* separatism

فاصل *fapil* separatory, separating, partitioning, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; separation, partition, division, interruption | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥardra* heat-insulating (phys.); مباراة فاصلة (*mubārāh*) finale, final match (sports); خط فاصل (*ḡaff*) demarcation line

فاصلة *fapila* pl. فواصل *fawṣil* partition, division; interstice, interspace, interval; ○ comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *muṣṣal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلاً *muṣṣalān* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *muṣṣala* pl. -āt hinge

مفصل *muṣṣal* separate, detached

فصم *fapama* s (*fasm*) to cause (s.th.) to crack, crack (s.th.); to split, cleave (s.th.); pass. *fupima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فصم *fasm* pl. فصوصات *fupūmāt* recess, niche, chamfer (in walls; arch.)

انفصام *infṣām* split; ○ schizophrenia

فصوليا *fapūlīya* (or فصولية) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فضى V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.th.)

فَضَّ *faḍḍa* (1st pers. perf. *faḍḍtu* u (*faḍḍ*) to break (open), pry open, force open, undo (a s.th., e.g., a seal); to break, snap (a s.th.); to scatter, disperse, break up, rout (a s.th.); to perforate, pierce (a pearl); to conclude, close (a session, and the like); to dissolve (a parliament); to settle (a conflict, and the like); to shed (tears) | فَضَّ بَكَارَتَهَا (*bakāratahā*) to deflower a girl; لَا فَضَّ فَوْكُ *lā fuḍḍa fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (a s.th.) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, dishand, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (a girl)

فَضَّ *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | فَضَّ الْبَكَارَةَ *f. al-bakāra* defloration

فضة *fuḍḍa* silver

فضى *fuḍḍi* silver, silvery, argentic, argentous, made of silver, like silver; الجمهورية الفضية | فضيات *fuḍḍiyyāt* silverware | الفضة *al-fuḍḍa* (jumu'uriya) Argentina; الساتر الفضي the motion-picture screen, the silver screen

مِفْض *mi/faḍḍ* implement for opening or breaking open | مِفْضُ الْخَطَابَاتِ letter opener

انفَضَّ *infuḍḍ* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

انفَضَّ *infuḍḍ* defloration

فَضَّ *faḍḍa* a (*faḍḍ*) to disclose or uncover s.o.'s (a) faults or offenses, expose, show np, compromise, shame, disgrace,

dishonor (a s.o.); to outshine, eclipse (a s.th., e.g., the moon the stars); to ravish, violate, rape (a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (a s.th.) VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | انْفَضَّ امره (*am-ruhū*) he was exposed

فَضَّ *faḍḍ* exposure, humiliation, mortification, dehasement, degradation, disgracing, dishonoring

فَضَّ *faḍḍ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فَضَّ *faḍḍa* exposure, humiliation, mortification, dehasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فضائح *faḍḍiyyāt*) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace, scandal

فَضَّ *faḍḍ* divulging secrets, unearthing shameful things

انْفَضَّ *infuḍḍ* disgracefulness, ignominy, infamy

فَضَّ *faḍḍ* disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مَفْض *ma/faḍḍ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فَضَّ *faḍḍ* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فَضَّ *faḍḍa* u and *faḍḍa* a (*faḍḍ*) to be surplus, be in excess, be left (over), remain; — *faḍḍa* u (*faḍḍ*) to excel, surpass (عل or ا, s.o., e.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more

adequate II to prefer (على $\text{أ.} \text{ s.o.}, \text{ s.th.}$ to $\text{s.o.}, \text{ to s.th.}$), like better ($\text{أ.} \text{ s.o.}, \text{ s.th.}$, على than); to give preference (على $\text{أ.} \text{ s.o.}, \text{ to s.th.}$ over), set s.o. or s.th. ($\text{أ.} \text{ s.}$) before or above (على) III to contend for precedence or superiority (أ. with s.o.) | فاضل بين شيئين I to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (على upon s.o.), do (على s.o.) a favor, oblige (على s.o.); to present, honor (على s.o. with), bestow, confer (على upon s.o. s.th.), grant, award (على to s.o. s.th.) V = IV; to have the kindness (ب of doing or to do s.th. ; or ب fa with finite verb), be so kind (ب as to do s.th. ; or ب with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.th. ; or ب with finite verb); (imperative) ta/adḍal please! if you please; to put on house clothes, he dressed for around the house

فضل aḍl pl. فضول fuḍūl surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (على over); precedence, priority (على over), preference (على to); grace, favor (على to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. انفضال aḍḍāl) merit, desert (في on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (على to); benefit, favor, gift, present | فضلا عن (aḍḍalan) beside, aside from ..., not to speak of ..., let alone ..., to say nothing of ...; فضلا عن ذلك besides, moreover, furthermore; بفضل thanks to, owing to, due to; من فضلك please! if you please; يرجع الفضل في ذلك اليه (yarji'uh) or فضل عائد عليه the merit thereby is his due, he deserves all

the credit for it; ليس بالفضول an it is not superfluous that ...; فضول الاحاديث futile talk, idle words; من فضول الكلام an (il-ka'ām) it would be needless talk to ..., it would be a waste of words if ...

فضلة aḍla pl. aḍalāt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (physiol.), excrements

فضول fuḍūl curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضول fuḍūl inquisitive, curious; hnsy-body, officious, meddlesome; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (Isl. Law)

فضولية fuḍūliyya inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل aḍīl pl. فضلاء fuḍalā' outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة aḍāla pl. -āt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة aḍīla pl. فضائل aḍā'il moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل aḍḍal , f. فضل fuḍlā , pl. m. -ūn , افضل فضليات aḍḍayāt , f. فضليات fuḍlayāt hetter, best; more excellent, preferable, etc.; افضل (very) excellent, learned men; فضليات السيدات f. as-sayyidāt the worthy (or esteemed) ladies

افضلية aḍḍaliyya precedence, priority (على over), preference (على to, over); predilection

مفضل *miṣḍāl* pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة *miṣḍala* pl. مفاضل *ma/aḍīl* house dress, everyday dress

مفضال *miṣḍāl* pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل *taḍīl* preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل *ism al-t.* noun of preference = elative (*aḥ'āl*; *gram.*)

مفاضلة *mu/aḍala* comparison, weighing

تفاضل *ta/aḍḍul* deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفاضل *libas al-t.* careless manner of dressing for around the house

تناضل *ta/aḍḍul* rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; *Isl. Law*) | حساب التفاضل *ḥisāb al-taḍḍul* differential calculus

○ تناضلي *ta/aḍḍulī* differential (adj.)

فاضل *ḥāḍil* remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل *fuwaḍil*) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. *-ūn*, فضلاء *fuḍalā'*) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفضل *muḥaḍḍal* preferable, preferred

فضاء *fuḍūw* (فضو *fuḍū*) فضاء *faḍā u* (فضى *faḍā* and فضو *fuḍū*) to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (a s.th.) IV to come, attain (ال to), arrive (ال at), reach (ال s.o., s.th.); to lead (ال s.o. to; to, e.g., to results); to inform, notify (ال s.o. of), announce (ال s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā'* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void | فضاء سفينة spaceship; رمى به في الفضاء to throw s.th. in the air; — (pl. افضية *uḍḍiya*) open area, open tract of land, open country

فضائي *faḍā'i* سفينة فضائية spaceship

فاض *faḍīn* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فط *faṭaḥa a* (فط) and II to spread out, make broad and flat, flatten (a s.th.)

مفطح *mu/aṭṭaḥ* and افطح *aṭṭaḥ* broad-headed, broad-nosed

فطاحل *faṭāḥil* (pl. of فطاحل *faṭāḥl*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطاحل *zaman al-faṭāḥl* primeval times, preadamic period

فطر *faṭara u* (فطر) to split, cleave, break apart (a s.th.); — (فطور *fuṭūr*) to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (فطر) to make, create, bring into being, bring forth (a s.th.; of God); to endow (عل s.o. with; of God); pass. *fuṭira* to have a natural disposition (عل for); فطر عل (*fuṭira*) ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انفطر بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to break into tears

فطر *faṭr* pl. فطور *fuṭūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *fiṭr* fast breaking | صدقة الفطر *ṣadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fuṭr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطرى *fūṭrī* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fūṭrīyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطرى (*maradḥ*) mycosis

فطرة *fīṭra* creation; (pl. فطر *fīṭar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fīṭaran* by nature

فطرى *fīṭrī* natural; instinctive, native, inborn, innate | الإنسان الفطرى (*inṣān*) natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطور *faṭūr* breakfast

فطير *faṭīr* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *faṭīra* (coll. فطير *faṭīr*) pl. فطائر *faṭā'ir* (unleavened) bread; pastry made of water, flour and shortening (sometimes with sugar added); a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*)

فطيرة *faṭā'irīya* pl. فطيرة *faṭā'irīya* (tun.) maker or celler of *faṭīra* (see above)

فطارية *faṭā'irīya* pl. فطارية *faṭā'irīya* (*eg.*) maker or seller of *faṭīra* (see above)

افطار *ifṭār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الخالق *al-fāṭir* the Creator (= God)

فطس *faṭasa* i (فطس *fūṭas*) to die II to kill (s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (s.o.) VII to become flattened (nose)

فطيس *faṭis* suffocated, stifled

فطيسة *faṭīsa* pl. فطائس *faṭā'is* corpses, body; carrion, carcass

افطس *aṭas* flat-nosed, snub-nosed

فطم *faṭama* i (faṭm) to wean (s.o.; an infant or a young animal) VII to weaned; to abstain (عن) from

فطام *fīṭam* weaning, ablation

فطم *faṭim* pl. فطم *fūṭum* weaned

فاطمي *fāṭimī* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطنة *faṭna* a, *faṭana* u and *faṭuna* u (فطنة *fīṭna*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or ال s.th.); to be or become aware (ب or ل or ال of); to think (ال of s.th.) II to make intelligent (s.o.); to make (s.o.) realize or understand (ب, ل, ال s.th.), explain (ب, ل, ال s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *faṭīn* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fīṭna* pl. فطن *fīṭan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطائن *faṭīn* pl. فطائف *fūṭā'if* clever, smart, bright, intelligent

فطانة *faṭāna* cleverness, smartness

فطن *faṭṭun* intelligence; intellection

فظ *faṭṭ* pl. افظاظ *aṭṭāṭ* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; — walrus

فطافة *faṭāṭa* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فظم *faṭu'a* u (فظامة *faṭā'a*) to be or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (s.th.)

فظم *faṭi'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فطيع *fazī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظائع *fazā'a* pl. فظائع *fazā'i'* abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveoess, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مفطع *mu'fī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فعل *f'a'ala* a (f'a'l, f'i'l) to do (a s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (ف or ب on), affect (ف or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. a s.th.; ف a s.th. with) | فعل *f'i'lan* to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (a verse) VI to interact, interplay; (chem.) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ب by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to be agitated, excited, upset VIII to concoct, invent, fabricate (كذباً على *kizban* a lie against); to falsify, forge (a s.th., e.g., a handwriting); to invent (a s.th.)

فعل *f'i'l* activity, doing, work, action, performance; function; — (pl. أفعال *af'āl*, فعل *f'i'āl*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. أفعال *af'āl*) verb (gram.); pl. أفعال *af'āl* great deeds, exploits, feats, machinations | فعلاً *f'i'lan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل out of, because of, due to

فعل *f'i'li* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (gram.)

فعله *f'a'la* pl. -āt deed, act, action

فعال *f'a'al* effective, efficacious, efficient

فعالية *f'a'āliya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

أفعل *af'al* more effective, more efficacious

تفاعيل *taf'īl* pl. تفاعيل *taf'āl* foot of a verse; (poet.) meter

تفاعل *taf'āl* pl. -āt interaction, interplay; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction

انفعال *infī'āl* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (biol.); (pl. -āt) agitation, excitement, excitation, commotion

انفعال *infī'ālī* excitable, irritable, susceptible (biol.); caused by affect, affective (philos.)

انفعالية *infī'āliya* excitability, irritability (biol.)

فاعل *f'a'il* effective; efficacious, efficient; (pl. -ūn) doer, actor, perpetrator; (pl. فعلة *f'a'ala*) worker, workman, laborer; — active subject of a verbal clause (gram.) | اسم الفاعل *ism al-f.* nomen agentis, active participle (gram.); ذو راديوم radioactive

فاعلية *f'a'īliya* effectiveness, efficacy; activity

مفعول *maf'āl* object (gram.); مفعول به; — (pl. مفاعيل *maf'āl*) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اسم المفعول *ism al-m.* nomen patientis, passive participle (gram.); سرى مفعوله *sarā maf'ālūhū* to be or become effective, be valid (عل for); سارى المفعول *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); مفعول رجعى *(raj'i)* retroactive force, retroactivity

مفعول *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مفتعل *mufta'al* artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فعم IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (ب a s.th. with)

مفعم *mu'f'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jampacked (ب with)

افعى *af'an f.*, pl. افاع *afā'in* adder, viper, asp

انفوان *uf'uwān* adder, viper, asp

ففر *faḡara a u (faḡr)* to open (ا the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

ففر *fuḡra* pl. ففر *fuḡar* mouth of a valley

فنفورى *faḡfūri* fine porcelain

فاغية *fāḡiya* henna blossom

فقا *faqa'a a (faq')* to knock out, gouge out (ا an eye); to lance, open (ا an abscess, and the like) | فقا عينه ('*ainahū*) to deal s.o. (an opponent, an enemy) a heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فقاها *faqḡa* pl. فقاها *faqāh* anus, anal orifice

فقد *faqadu i (faqd, fiqdān, fuqdān)* to fail to find (ا, ا s.o., s.th.); to lose (ا, ا s.o., s.th.); to have lost, miss (ا, ا s.o., s.th.); not to have (ا s.th.), be bereaved (ا of s.o.), be deprived, bereft, destitute (ا of s.th.); to mislay, have mislaid (ا s.th.); to miss (ا an opportunity, and the like) | فقد صوابه (*ṣawābahū*) to go out of one's mind IV to cause (ا s.o.) to lose or miss or forfeit (ا s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (ا s.o. of s.th.) V to seek (ا s.th.), look, search (ا for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (ا s.th.); to visit (ا s.th.), review, inspect (ا troops, and the like) VIII = V; to miss (ا, ا s.o., s.th.) X to miss (ا, ا s.o., s.th.)

فقد *faqd* loss; bereavement

فقيد *faqid* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فقيد العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; الفقيد الراحل the deceased

فقدان *fiqdān, fuqdān* loss; bereavement | فقدان السواب *f. as-ṣawāb* folly, madness; فقدان الذاكرة loss of memory, amnesia

تفقد *tafaqqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

انتقاد *iṣṭiqād* examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فائد *fāqid* devoid, destitute, bereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-, loser | فاقد الشعور فاقد الفسیر unconscious; insensible, senseless; فاقد الفسیر unconscionable, unscrupulous, unhesitating; فاقد التهديب فاقد التهديب people without education, unmannered people

مفقود *mafaqūd* lost, missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

متفقد *mutafaqqid* controller, inspector

فقر *faqara u i (faqr)* to pierce, bore, perforate (ا s.th.); — فقارة *faqāra* to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (ا s.th.) IV to make poor, impoverish (ا, ا s.o., s.th.), reduce (ا s.o.) to poverty; to put (ا s.o.) in need (الى of s.th.) VIII to become poor; to need (الى s.o., s.th.), lack, require (الى s.th.), be in need, be in want (الى of s.o., of s.th.)

فقر *faqr* poverty; need, lack, want

فقرة *fiqra* pl. *fiqrāt, fiqarāt*, فقر *fiqar* vertebra; section, paragraph, passage, article

العمود الفقري *fiqri* spinal, vertebral (sila) or العمود الفقري (*amūd*) spine, vertebral column; حيوانات فقرية (*ḡaya-wānāt*) vertebrates

فقار *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra;
faqār spine, vertebral column

فقاري *faqārī* spinal, vertebral | السلسلة
 الفقارية (*al-silsila*) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarā'* poor,
 poverty-stricken; poor man, pauper;
 mendicant dervish, Sufi mendicant

افتقار *iftiqār* need, requirement, want,
 lack (ال of)

فقوس *faqqūs* a kind of large cucumber (= *فوقوس*)

مفقس *miḥqas* pl. مفاقس *maḥqas* incubator

فقس *faqqa* ة (*faqḍ*) to break, crush (a s.th.)

فقس *faqḍ*: لوز فقس (*lauz*) thin-shelled
 almonds

فقس II to hatch, incubate (a an egg; of a bird)

فقوس *faqqūs* (coll.; n. nn. ة) a kind of
 large cucumber

آلة التفقيس *taḥqīṣ* hatching, incubation | آلة
 التفقيس (*al-baiḥ*) or التفقيس
 incubator

فقط II: الحساب *faqqaṭa l-ḥisāba* to write
 the word فقط *faqḥ* "only" after the
 total on an invoice so as to prevent
 fraudulent additions; to spell out the
 figures of an invoice

فقط *faqḥ* only, no more (postpositive);
 altogether, total (after figures)

فقع *faqqa'a* a to burst, pop, explode II to
 crack, snap, pop VII = *faqqa'a*

فقاعة *fuqqā'a* pl. فقاقيع *faqāqī'* hubble

فاقع *faqī'* bright yellow; bright, in-
 tense, brilliant, vivid (color)

فاقعة *faqī'a* pl. فواقع *ḥawāqī'* blister,
 vesicle; pustule

فقم *faqīma* a (*faqam, faqm, فقوم fuqūm*),
faquma u (*faqāma*) and VI to be or

become grave, serious, critical, dan-
 gerous, increase dangerously, become
 aggravated, reach alarming proportions,
 come to a head

فقم *fuqqam, fuqm* (coll.; n. un. ة) seal
 (zool.)

تفاقم *taḥqum* aggravation, increasing
 gravity

فقنس *fuqnus* phoenix

فقه *faqīha* a (*fiqh*) to understand, comprehend
 (a s.th.); — *faqīha* a (*fiqh*) and *faqīha* u
 (فقيه *faqīha*) to have knowledge, esp.,
 have legal knowledge II to teach (a s.o.),
 instruct (ف s.o. in) IV to teach (a s.o.
 a.th.), instruct (a s.o. in a.th.) V to
 understand, comprehend (a s.th.); to
 study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to
 the acquisition of knowledge (ف in),
 study (ف a.th.), devote one's studies to
 (ف), work at or on s.th. (ف); to gain
 information, get a clear picture, obtain
 a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension;
 knowledge; الفقه jurisprudence in Islam,
fiqh | فقه اللغة *f. al-luḡa* (indigenous,
 Arabic) philology

فقهى *fiqhī* juristic(al); relating to
 jurisprudence in Islam

فقيه *faqīh* pl. فقهاء *fuqahā'* legist,
 jurisprudent (and theologian), expert
 of *fiqh* (q.v.); — (popular usage; eg.,
 pronounced *fiqī*) reciter of the Koran;
 elementary-school teacher

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*) to
 separate, disjoin, disconnect, sever, sunder
 (a s.th.); to break (open) (a s.th., e.g.,
 a seal); to open (a s.th., e.g., the hand);
 to dislocate, disjoin (a s.th., e.g., a
 bone); to take apart, disassemble,
 dismount, take to pieces, disintegrate,
 break up, decompose, dismember, frag-
 mentize (a s.th.); to dismantle, tear

down (▲ s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (▲ s.th.); to detach, disengage, take off (▲ s.th. from); to unbutton (▲ s.th.); to unscrew (▲ s.th.); to lift, raise (الجزء *al-hajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (▲ s.th., e.g., a problem); (*eg.*) to change (▲ money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*, *fikk*, *fakāk*, *fakāk*) to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (▲ s.o.); — *fakka* u (*fakk*, *fukāk*) to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (▲ s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (▲ s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (▲ s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (▲ من from), rid o.s. (▲ من of) | لم يفك (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (▲ s.th.); to snatch away (▲ من s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge); الفك السفلي *fakāk* jawbone, jaw | الفك الأعلى *(a'la)* the upper jaw, maxilla

فكة *fakka* small change, coins

فكك *fikk*, *fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. -at screw driver

تفكيك *ta/fikk* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكيك الذرة *t. ad-darra* nuclear fission

تفكك *ta/fakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكك *infikk* disengagement

افتكك *iftikk* redemption (of a pledge)

مفكك *mifakk* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara* u i (*fakr*) to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or ▲ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, recollect (▲, ▲ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. أفكار *afkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *absent-minded*, distracted; مشوش الفكر *mushush al-f.* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; حل فكرة (*eg.*) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكيري *fikrī* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *ta/fikr* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكر *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; thinker

مفكرة *mufakkira* notebook | مفرقة *yaumiya* diary, journal

مفكرات *mufakkarāt* thoughts, considerations

فكسا *fakaṣa u* to sprain VII to be sprained

فك *fakiha a (fakah, فكهة fakhāha)* to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (• s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (• with), banter (• s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

فك *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

فكهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor

فكاهي *fukāhi* humorous, humorous; humorous

افكهة *ufkūha* joking, jesting, funmaking; humor; pl. افكاه *afākīh* jokes, jests, pranks, antics

تفكهة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفاهكة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تفكهة *tafakkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فك *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكهة *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh* fruit(s)

فكهاني *fākīhānī* fruit seller, fruit dealer

¹ فل *falla u (fall)* to dent, notch, blunt (• s.th., e.g., a sword); to break (• s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه (*ḡarbahū*), فل من حدة (*ḥiddatīhi*) and فل من حديد (*ḥadīdīhi*) to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شياء (*ṣabāhu*) to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (• s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aflāl*, فلال *fullāl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army

مفلول *maflūl* dented, jagged, notched, blunt

² فل *fall, full (eg.)* Arabian jasmine (*Jasminum samhae* L.; bot.)

³ فل *fall, fill* cork

فلة *villa* pl. -āt villa, country house

فلنكي see فلانكي

فلت *falata i (falt)* to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from e.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (• s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (• s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from e.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from e.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falt* escape

فلتة *falla* pl. *falatāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *fallatan* suddenly, unexpectedly

فلّان *falān* pl. فلّانية *falāniyya* (eg.)
licentious, wanton, dissolute, debauched;
debauchee, libertine, roué, rake; good-
for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at
large; escapee; (pl. فلّات *fulāt**) li-
centious, wanton, dissolute, debauched;
debauchee, libertine, rone, rake; good-
for-nothing, ne'er-do-well

فلج *falaḡa u i (falj)* to split, cleave (a s.th.);
pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split,
cleave (a s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلوج *fulūj* crack, split,
crevice, fissure, cleft, rift

فلج *fālīj* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maflūj* semiparalyzed, hemiplegic

فلج pl. فلج look up alphabetically

فلجان *filjān* = فنجان *finjān*

فلح *falaḡa a (falḡ)* to split, cleave (a s.th.);
to plow, till, cultivate (الارض *al-arḡa* the
land) | ان الحديد بالحديد *(yuḡlaḡu)* lit.:
iron is cleft with iron, i.e., approx.:
rudeness must be met with rudeness
IV and X to thrive, prosper, become hap-
py; to have luck or success, be lucky,
be successful (ق in, with)

فلاح *falāḡ* thriving, prosperity; sal-
vation; welfare; success

فلاحة *filāḡa* cultivation, tillage; agri-
culture, farming, husbandry

فلاح *fallāḡa* pl. -ūn, فلاحة *fallāḡa* tiller
of the soil, husbandman; peasant, farmer,
fellaḡ

فلاحة *fallāḡa* pl. -āt peasant woman;
peasant girl

فلاحي *fallāḡi* peasant's, farmer's, farm-
ing, country, rural, rustic, agricultural

فالح *fālīḡ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muflīḡ* lucky, fortunate, success-
ful; one who prospers, one who is well off

فلذة *filḡa* pl. *filḡāt*, فلذة *filḡ*, فلذة *aḡlāḡ* a
piece (of meat) | فلذة كبد *f. kabidiḡi* his
own blood, his own child; ا. فلذ الارض
al-arḡ the hidden treasures of the earth

فلذ and فلذ look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -āt (nonprecious) metal

فلس II to declare (a s.o.) bankrupt or in-
solvent IV to be or become bankrupt or
insolvent, to fail; to be ruined

فلوس *fals* (colloq. pronounced *file*) pl. فلوس
fulūs *fela*, a small coin, in Iraq and
Jordan = 1/1000 of a dinar; pl. فلوس (eg.)
money; scales (of a fish)

تفليس *taḡlis* (n. vic. i) declaration of
bankruptcy; (pl. تفاليس *taḡlīs**) bank-
ruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليس
receiver (in bankruptcy; Eg.)

افلاس *iflās* bankruptcy, insolvency,
failure

مفلس *muḡlis* pl. مفاليس *maḡālīs* bankrupt,
insolvent

فلسطين *filasṡīn* Palestine

فلسطيني *filasṡīnī* Palestinian; (pl. -ūn) a
Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize II *tafalsafa* do.;
to pretend to be a philosopher

فلسفة *falsafa* philosophy

فلسفي *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *ḡilasūf* pl. فلاسفة *ḡalāsifa* philos-
opher

مفلسف *muḡalsif* pl. -ūn philosopher

متفلسف *mutaḡalsif* philosophaster, phi-
losophist

فلو *volt* pl. أفلات *avlat* volt (el.)

فلطح *falṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (a s.th.)

فلطح *fildāḥ* broad, flattened, flat

مفلطح *mufalṭaḥ* broad, flattened, flat

فلع *fala'a a (fal')* to split, cleave, rend, tear asunder (a s.th.) II do.

فلع *fal', fil'* pl. فلولع *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلفل *falfala* to pepper (a s.th.)

فلفل *fulful, filfil* (coll.; n. un. i) pepper; n. un. فلفل peppercorn | فلفل اخضر *(akḡḡar)* green peppers; فلفل دارفلفل *dārafilfil* (eg.) a variety of pepper (Piper Chaba Hout.; bot.)

فلفل *fulfuli, filfili* pepperlike, peppery, pepperish

مفلفل *mufal/al* peppered

فلق *falaqa i (falq)* to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (a s.th.); to cause (a dawn) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (a s.th.) V to be split, be cleft, be torn apart; to split, cleave, crack, fissure, be or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to burst; to break (dawn); (eg.) *in'faliq* go bang yourself! go to hell!

فلق *falq* pl. فلولق *fulūq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلق *falaq* daybreak, dawn

فلقة *filqa* pl. فلق *filaq* one half (of a split thing)

فلقة *falaqa* a device for holding the legs of the delinquent during the bastinado

فللق *fallāq* pl. i bandit, highwayman, highway robber

فللق *failaq* pl. فلالق *ḡayālīq* a large military unit; army corps; corps

فلك II to have round breasts (girl); (syr.) to predict the future, prophesy

فلك *falak* pl. أفلاك *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | علم الفلك *'ilm al-f.* astronomy; astrology

فلك *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فلكى *falaki* astronom(ical); astrolog(ical) (pl. -ūn, فلكية *ḡalakīya*) astronomer, astrologer | عالم فلكى do.

مفلوك *maḡṡūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مفللك *mufallik* girl with round breasts

فلوكا *ḡalūka* pl. فلالك *ḡalā'ik* sloop, felucca; boat

فلانكى *ḡalā'iki* (فلايكي) boatman

فلكن *falkana* to vulcanize (a s.th.)

فلم *film* pl. أفلام *aḡlām* film; motion picture | فلم مجسم *(muḡassam)* 3 D film; فلم ملون *(mulawwan)* color film; فلم ناطق *sound film*

فلماندى *ḡalamandi* Flemish; Fleming

فلمانكى *ḡalamanki* Dutch, Hollandish, Netherlander

فلان *ḡalān*, f. فلانة *ḡalāna* (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فلانى *ḡalānī* adjective of the above | فى الساعة الفلانية at such and such an hour

فلان look up alphabetically

فلندرة *ḡalandra* Flanders

فلنكة *ḡalanka* pl. -āt (railroad) tie, sleeper (eg.)

فلو *ḡalū* pl. أفلا *aḡlā*; فلو *ḡalūw, ḡulūw* pl. لاء *ḡalāw* فلو *ḡalāwā* colt, foal

فلا *faḷan* (coll.; n. un. فلاة *faḷāh*) pl. فلات *faḷawāt*, أفلا *aḷā* waterless desert; open country; open space

المغال *al-maḡālī* the pastures, the grazing grounds

فلور *filūr* fluorine (*chem.*)

○ مفلور *muḡalūr* fluorescent

ف¹ *faḷā i* (*faly*) to delouse, search for lice (♂ s.th.); to examine, scrutinize, investigate (♂ s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (♂ s.th.) V to louse o.s.

فالية *fāliya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

فاليا *fulayyā* = فلية (see below)

الفليبين *al-filībīn* the Philippine Islands

فلين *fallīn* and فلية *fallīna* cork

فلية *fulayya* (*eg.*) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; *bot.*)

فليون *falyūn* godchild (*Chr.*)

فم *fam* (construct state also فؤ *fū*) pl. أفواه *aḡwāh*; (*eg.*) فم *famm* pl. أفام *aḡmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp. of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *fam al-ḡūt* star α in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; فم آلات *fam al-āt* wind instruments

ف II to diversify, vary, variegate (♂ s.th.), bring variety or diversity (♂ into s.th.); to mix, mingle, jumble (♂ s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (في in a field), master (في s.th.) VIII = V

ف *fann* pl. فنون *funūn*, أفنان *aḡnān*, أفانين *aḡānīn* kind, specimen, variety; pl. أفانين various sides (of s.th.), diversity |

افانين *all kinds of, sundry, various*; الجنون *(junūn)* insanity has many varieties, manifests itself in many ways; — (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art | الفن الحرب *(ḡarbi)* art of war, strategy; الفنون الجميلة or الفنون الرفيعة or ○ الفنون *(mustaḡra/a)* the fine arts; فن المكتبات *f. al-maktabāt* library science; الفن الصحفي *(ḡuḡuḡi)* science of journalism; journalism

فني *fannī* specialist(ic); expert, professional; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); technician; artist

فنية *fannīya* artistry

فَن *fanan* pl. أفنان *aḡnān* branch, twig (of a tree, of a shrub)

عامل فنان *fannān* pl. -ūn artist | ○ عامل فنان *(‘ummāl)* artistic handicraftsman, commercial artist

فنانة *fannāna* woman artist

أفنون *uḡnūn* pl. أفانين *aḡānīn* branch, twig (of a tree)

تفنن *taḡannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

أفنان *iftinān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن *mutaḡannīn* many-sided, versatile

مُفَن *muḡann* masterful, expert, mastering one's field

فَنَار *fanār* pl. -āt lighthouse

فَنَاجِل *finjāl* pl. فنائجيل *fanāḡīl* = فنجان

فَنَاجِن *finjān* and فنجانة *finḡāna* pl. فنائجين *fanā-ḡīn* cup; coffee cup | فنجان في فنجان

(*zauba'atan*) to cause a tempest in a teapot

فجر *fanjara*: فجر عينية (*'ainaihi*) to stare, glare (في at s.o., at s.th.)

فخ *fanaka* a to squeeze (في s.th.); to invalidate, nullify, void (في s.th.); to break (في a contract, an agreement)

فد II to call (في s.o.) a liar, prove (في s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (في, في s.o., s.th.); to classify, specify (في s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (في s.th.)
IV to prove (في s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (في, في s.o., s.th.)

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq* hotel, inn

فناز pl. -ات look up alphabetically

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فطا II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (في s.th.)

فطاس *finṭās* pl. فناطيس *fanāṭīs* water tank, reservoir, cistern; large container

فطيس *finṭīs* pl. فناطيس *fanāṭīs* broad-nosed

فطيسة *finṭīsa* pl. فناطيس *fanāṭīs* snout (of swine)

فغراف *funuḡrāf* pl. -ات phonograph

فتق V to live in ease and affluence

فك *fanak* fenneo (zool.)

فك look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlandī* Finnish; Finn

فنى *faniya* a (فناء *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration

of the self; to become totally absorbed (في by) | لا يفنى *imperishable*, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (في, في s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (في, في s.o., s.th.); to cause (في s.th.) to become absorbed or consumed (في by) VI to annihilate each other; to be consumed (في by), lose o.s. (في in), identify o.s. completely (في with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (في to some activity)

فناء *fanā'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (*myet.*)

فناء *finā'* pl. أفنية *aṇiya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رحابة الفناء *raḥābat al-f.* hospitable reception, generous entertainment; سار يخطو في فناء الغرفة *(yaḡṭū, f. il-ḡurfa)* he walked about the room

افناء *iṇā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *taṇān* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fān* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فينيق *finiqi* Phoenician

فينيقية *finiqiya* and فينيقية *finiqiyā* Pboenicia

فينيك (Fr. *phénique*) *finik* phenol, carbolic acid, also الفينيك

فهاة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, افهد *aḡhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a book)

فهارس *fihris* and فهرست *fihrist* pl. فهارس *fahāris*² table of contents, index; catalogue; list

فهم *fahima* α (*fahm*, *faham*) to understand, comprehend, realize (أ s.th.); to note (أ s.th.), take note, take cognizance (أ of s.th.); to hear, learn (من أ of s.th. from), be informed (من أ of s.th. by); فهم فهم to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهم *yufhamu* it is reported, it is said that ..., we understand that ... II to make (أ s.o.) understand or see (أ s.th.), instruct (أ s.o. in s.th.), give (أ s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (أ s.th.); to understand gradually, come to understand (أ s.th.); to penetrate, fathom (أ s.th.); to understand, comprehend (أ s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, be understood VIII to understand, comprehend (أ s.th.) X to inquire (عن أ or أ of s.o. about s.th.), ask (عن or أ s.o. s.th. or about s.th.)

فهم *fahm* pl. افهام *afhām* understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفهم *al-f. misapprehension*, misunderstanding

فهم *fahim* quick-witted, of acute discernment

فهم *fahīm* pl. فهماء *fuhāmā*² discerning, judicious, sensible, intelligent

فهمة *fahhāma* very understanding, extremely sympathetic

تفهم *tafhīm* instruction, orientation

تفهم *tafahhum* gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

تفاهم *tafāhum* mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about); agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *al-f. (mutual) misunderstanding*, discord, disharmony, dissension

استفهام *istifhām* inquiry (عن about; also question | علامة الاستفهام *al-ist. question mark*)

استفهامي *istifhāmī* interrogative (*gram.*)

مفهوم *mafhum* understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. مفاهيم *mafāhīm*²) notion, concept | بالمفهوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; ان المفهوم it is said, it is reported that ...

فو *fū* see فم *fam*

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فوة *fūwa* (*eg.*) madder (*Rubia tinctorum* L.; *bot.*)

فات *fāta* u (*faut*, فوات *fawāt*) to pass away, vanish; to be over, be past; to go by s.o. (أ), pass s.o. (أ); to escape, elude (أ s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (أ s.th.); to anticipate, forestall (أ s.o.); to exceed, surpass (أ s.o. by) | فات الوقت (*wagt*) it is (too) late; فاتته it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفته ان (*ya-futahu*) he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتته الفرصة *fātathu l-furṣatu* he missed the opportunity; فات القطار he missed the train II to make (أ s.th.) escape (أ s.o.); to cause (أ s.o.) to miss (أ s.th.); to let (أ s.o.) pass; to alienate, sell (أ s.th., *tun.*) IV to make

فارة pl. فيران and فارة look up alphabetically

فورشة = فورشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فوريقة = فوريقة look up alphabetically

(فوز) فاز *fāza u (fauz)* to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain, win (ب s.th.); to defeat, heat (على an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز بقاتل (*bi-fā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph, victory; obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفارة *mafāza* pl. -āt, مغاور *mafāwiz* desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; victor, winner

فائزة *fā'iza* victress, winner

فاس = فاس *fās*

فوسفات *fusfāt* phosphate

فاشي and فاشية look up alphabetically

فوسفور *fusfūr* phosphorus

فوز II to entrust, consign, commit (ل a or ال to s.o. s.th.); to entrust, charge (ل a or ال to s.o. with), commission s.o. (ل or ال) to do s.th. (a); to authorize, empower, delegate (ل or ال s.o.), give full power (ل or ال to s.o.) III to negotiate (a s.th.), treat, parley, confer (في on, shout, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, shout); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fawḍa* disorder, disarray, confusion, tohubobu, chaos; anarchy

فوضى *fawḍawī* anarchic; chaotic

فوضىة *fawḍawiya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procurator, proxy, power of attorney | تفويض مطلق (*muḥlaq, ḥamm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *muḥāwāḍa* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (Isl. Law) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *muḥawwaf* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (*dipl.*); المفوض السامي (*admī*) the High Commissioner (formerly in Syr.)

مفوضية *muḥawwāḍiyya* pl. -āt legation (*dipl.*); commissariat المفوضية العليا (*uliyā*) the High Commissariat (formerly in Syr.); مستشار المفوضية *mustashār al-m.* counselor of legation (*dipl.*)

فوط *fūṭa* pl. فوط *fuwaf* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة الشباب *fau'at al-shabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوفة *fūfa* pellicle, membrane

ثوب مفوف *taub* white-striped garment

فوق *fāq* u (*fauq, fawḍq*) to surpass, excel, overtop (a, s.o., s.th.), tower (a, above); to be superior (a to s.o.); to outweigh, outhalance; to transcend, exceed (a s.th.); — to remember (على s.th.) | فوق *fawḍq* فوق *fawḍq* to give up the ghost, expire, die II to direct, level (a a weapon at), aim (a s.th. at);

to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (a.s.o.); to clear, sober (a the head); to remind (a.e.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من an-naum from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من a.s.o. from) V to be superior (علی to), surpass, excel, overtop (علی a.s.o., a.th.), tower (علی above); to do excellent work, show outstanding skill (ب in, with); to pass an examination with distinction (ف in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken; to get up (من an-naum from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-hadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; فوق ذلك moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banafsaʿi*) ultraviolet; فوق الطبيعية supernatural; فوق المادّة extraordinary, unusual, exceptional; special, emergency (e.g., meeting); فوق أنه in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauqih* above it; from above it, from atop it

فوقانی *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افواق *aḥwāq* (pl. of فاقة *fāqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefac-

tions | افواقى *arḥaʿanī a. birrihī* he showered me with kindnesses

افاقه *iḥāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *taḥawwūq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance, talent | تشجيع التفوق promotion of young talent

فائق *fāʿiq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful

مفوق *muḥiq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutaḥawwūq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفوق *mustaḥiq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ʔ) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (*eg., madammī*) cooked broad beans with oil (national dish in Egypt); فول سوداني (*sūdānī*) peanut(e)

فوال *fawwāl* seller of beans

فلاد *fūlād* steel

فلادى *fūlādī* and فلادى *fūlādī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فوم *fūm* = ثوم *fūm*

فونوغراف *funuḡrāf* pl. -āt phonograph

فاه *fāha u (fauh)* to pronounce, utter, voice, say (ب e.th.) V = I

افواه *aḥwāh* pl. of فم *fam*; — افواه *aḥwāh*, افوايه *aḥwāh* aromatics, spices

فوة /ūwa (eg.) madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فَوَاهٍ *fūhā* pl. -āt. افواه *aḥwāh*, فَوَاهٍ
*ḥawā'ih** mouth; opening, aperture, ori-
 fice, hole, vent; muzzle; crater; abyss,
 gulf, chasm; hydrant (*syr.*)

افو *a/wah*² broad-mouthed

مفوه *musawwah* eloquent

في (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ... في لك do you feel like...? would you like to...? do you want to...? خمسة في ثلاثة five times three; خمسة أمتار five meters by ten (width and length); كذب في كذب (*kiḏb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب our social relations are those of kinsfolk; فيما مضى *fi mā madā* or الزمان (*zaman*) in the past; formerly, before; فيما يلي (*yali*) and فيما بعد (*ba'du*) in the following, in what follows, below; فيما اعتقد (*a'taqidu*) as I believe; فيما بينهم among themselves, among them; تبسم في خبث *tabassama fi kubt* he smiled maliciously

فَإِذَا *fī mā* (conj.) while; in that, as | إِذَا *idā*
in case that if

1(فأ) (to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, be shady (tree) IV to give as booty (عل to s.o. s.th.); to give, afford, grant, award (عل to s.o. s.th.), bestow (عل upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (و or ا with s.th.), seek shade (و or ا under s.th.)

• /ai' pl. افياء *a/yā'*, فيوء */uyū'* (afternoon) shadow

في 'see' معرفة

فيتامين *fītāmīn* pl. -āt vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

veto power (pol.) | حق الفيتو *ḥaqq al-v.* | *vīlō, vēlō veto (pol.)*

فیتون /aitūn phaeton (light four-wheeled carriage)

أفيح *a/yaḥ*², f. فيحاء */aiḥā*² fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; الفيحاء epithet of Damascus

فياح *jayyāḥ* heavy-scented, strong-smelling

(نید) IV to benefit, help, avail (ا s.o.), be of use, of help, bring advantages (ا to s.o.), be useful, helpful, beneficial, profitable, advantageous (ا for s.o.); to teach (ا a s.o. s.th.); to notify, advise (ب or ا a s.o. of), acquaint (ب or ا a s.o. with s.th.), inform (ب or ا a s.o. of, about), let (ا s.o.) know (ب or ا about); to report (ب or ا s.th., also, e.g., to the police; بان or ان that); to acquire, gain, win (ا s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (من from), profit, benefit (من by), turn (من s.th.) to account or advantage; (*gram.*) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (ا s.th.); to learn, he told, he informed (ا about); to derive benefit, profit, or advantage (ب or من from), profit, benefit (ب or من hy), turn (ب or من s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (ب or من s.th.), make use (ب or من of s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (من from)

افيد *a/yad*³ more useful; more profitable

آفة /āda utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -āt) notice, notification, communication, information, message;

testimony, deposition (in court) | افادة
acknowledgment of receipt

استفادة *istifāda* utilization, use

فائدة *fā'ida* pl. فوائد *fawā'id* utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine)

مفيد *mufīd* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mufād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | اشاعة *ishā'atun mufāduhā an* a rumor to the effect that ...

فيدرالية *fīdirālī* federalistic | دولة فيدرالية (*daula*) federal state

فيروز *fairūz* and فيروزج *firūzaj* turquoise

فيروس *vairus* pl. -āt virus

فيزا (Engl.) *vīzā* visa

فيزياء *fīziyā* physics

فيزيائي *fīziyā'i* physical

فسيولوجيا *fīsiyōlōjiyā* physiology

فيش (Fr. *fiche*) *fīš* pl. -āt (electric) plug (*syg.*)

فايش *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

فيضان *fayyādān* (*fayyādān*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant; — (*faiḍ*) to spread (of news); — (*faiḍ*, فيوض *fuyūḍ*): فاضت روحه (*rūḥuhū*, *naṣuhū*) to give up the ghost IV to pour forth; to fill (s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على s.th. over), shed (s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في in one's speech); to abandon

o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *faiḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūḍ*) stream

فيض *fayyād* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فياض الفاطر brilliant, overflowing with ideas

فيضان *fayyādān* flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *mafiḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضا من (*yajidu*) he must by all means ...; لا يجد مفيضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *ifāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *istifāḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fā'iḍ* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl. فوائد *fawā'id*) interest (on money)

مستفيض *mustafiḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough

□ فايض (< فائض see above) *fāyīḥ* usury (*eg.*)

فايضي *fāyīḥ* usurer (*eg.*)

فياف *fayāfin* pl. فياف *fayāfin* desert

فيكونت (Fr. *vicomte*) *vikōnt* and (Engl.) *vai-kaunt* viscount

¹ *fāla* فآل *fāla* : *fuyūla*, فيلولة *faylūla* to be erroneous (view)

² *fīl* pl. فيلة *fiyala*, فيول *fuyūl*, افيال *afyāl* elephant; هيشوب (ohees) | سن الفيل *sinn al-f.* ivory

فيلا *villā* pl. فيلات *villa*, country house

ديدان الفيلاريا *dīdān al-fīlāriyā* filaria (zool.)

الفيلبين *al-filībin* the Philippines

فيلاج *faiḷaj*, فيلجة *faiḷaja* pl. فيالجات *fayḷājiḡ* cocoon of the silkworm

فيلسوف *faiḷasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

فيلق *faiḷaq* pl. فيالق *fayḷāq* large military unit; army corps; corps

فيلم = فلم *film* film

فيلولوجيا *fīlōlōgiyā* philology

فيم *fīma* = فَمَا *fī-mā* why? wherefore?

فيم *fīmā* see ف

فينة *faina* pl. -āt time, point of time, instant, moment | الفينة بعد الفينة *(al-fainata)*, الفينة بعد الفينة *al-fainata ba'da l-ukrā*, من الفينة والفينة *min fī* from time to time, now and then, once in a while, at times, sometimes

فينان *fainān* having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)

فيينا (It. *Vienna*) *fiyennā*, *vīyēnā* Vienna

فينوس *fīnūs* Venus

فينيسيا *fīnisiyā* Venice

فينيق *fīniqī* Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician

فيهنق II *faiḷḥaq* to be prolix, long-winded, circumstantial

فيهقة *faiḥqa* prolixity, long-windedness

الفيوم *al-fayyūm* El Faiyūm (town in N Egypt)

ق

ق *q* abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute

قادس *qādis* Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādīs* water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; *Eg.*)

قازوزة (It. *gasosa*) *qāzūza* soda water (*saud.-ar.*)

قاشاني *qāshānī* faience; porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق جيل القاف *jābal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قاقلة *qāqulla* cardamom (*bot.*)

قائل *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola frutescens*; *bot.*)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab*, *qālīb* pl. قوالب *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن (*juḥn*) a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر (*sukkar*) sugar loaf; قالب صابون (*ṣābūn*) a cake or bar of soap; قلبا وقالبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoches*) *qalōṣ* pl. -āt galosh, overshoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs* ocean; dictionary, lexicon

احمر قان *aḥmar qān(in)* blood-red, deep-red

"قَانِي" *qānī* blood-red, deep-red (= قَان *qānīn*)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn* canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (*Tun.*) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس (*jīnā'i*) statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnā'i*) criminal law; قانون الاحوال (*šakṣīya*) personal statute; الشخصية القانون (*dustūrī*) constitutional law; الدستورى (*duwālī*) international law; القانون الدولى (*q. al-murā'afāt*) code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات (*q. as-silk al-idārī*) administrative law; قانون صيدل قانونى (*kimāwī*) chemical formula; كيمائى القانون (*madanī*) civil law المدنى

قانونى *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurisprudent, jurist | صيدل قانونى (*ṣaydālī*) certified and licensed pharmacist; قانونى غير قانونى *q. illegal*

قانونية *qānūniya* legality, lawfulness

قارورة *qāwirma* (*eg.*) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قاروق *qāwūq* and قاروق *qāwūq* pl. قواروق *qawwūq* a kind of high headgear made of felt

قارون *qāwūn* melon

قارش *qāyī* pl. قوايش *qawāyī* leather thong, strap, belt, girth; strop

قبا *qabba* u (*qabb*) to chop off, cut off (a s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قبا *qabb* pl. اقبا *aqubb* hub, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قبة *qubba* pl. قباب *qibāb*, قبة *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kuhba (esp., of a saint) | قبة الجرس *q. al-jaras* helfry, bell tower; قبة الاسلام *q. al-islām* epithet of the city of Basra

مقبة *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; convex

قبة *qabba* pl. -at collar (of a garment)

قج *qabz*, *qabaz* (coll.; n. un. ة) pl. قج *qibāz* a kind of partridge

قج *qabuḥa* u (*qubḥ*, *qabḥ*, قبا *qabāḥa*) to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (a s.o., a s.th.); to denounce s.o.'s action (عليه فعله) 'a. fi'lahū as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke (s.o. عليه فعله) s.o. for his action) X to find (a, s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (a s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (a of s.th.), dislike (a s.th.)

قج *qubḥ*, *qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness | قبا *shame* on him!

قج *qabīḥ* pl. قباح *qibāḥ*, قبا *qabāḥa*, قبا *qabḥa* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قبيحة *qabīḥa* pl. قبا *qabāḥa*, قبا *qabḥa* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قبا *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness

انبح *aqbaḥ*² uglier; more infamous;
fouler, viler

مقابع *maqābiḥ*² ugly traits, repulsive
qualities

قبارا *qubbār, qabbār* capers (bot.)

قبر *qabara u i (qabr, maqbar)* to bury, inter,
entomb (أ, s.o., s.th.)

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb,
sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir*² tomb,
burying place, burial ground; cemetery,
graveyard

مقبرة *maqbara, maqbara* pl. مقابر *ma-*
*qābir*² tomb, burying place, burial ground;
cemetery, graveyard

مقبري *maqburī, maqbarī* caretaker of a
cemetery; gravedigger

قبر *qubbar* (coll.; n. un. ♂) lark (zool.)

قبرسي *qubrusī* and قبرس *qubrus*² Cyprus

قبرسي *qubrusī* Cyprian, Cypriote (adj.
and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa i (qabs)* to derive, acquire, loan,
borrow, adopt, take over (من s.th.
from) VIII to take, or seek to take, fire
(نارا من from, also من from, also
to acquire knowledge (من from, also
من from, also to learn (s.th.); to loan, borrow,
adopt, take over (من or من s.th. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبة *qabsa* firebrand

قابوس *qābūs* nightmare

اقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of
knowledge); loaning, loan, borrowing
(fig); adoption, taking over, acceptance,
adaptation (of a literary text or passage);
quotation, citation (of another's literary
work or ideas)

مقتبسات *muqtabasāt* loans, borrowings
(fig.)

قبس *qabasa i (qabs)* to take up with finger
and thumb (أ s.th.), take a pinch (أ
of s.th.)

قبسة *qabsa, qubsa* as much as may be
taken between the finger and the thumb,
a pinch

قبض *qabaḍa i (qabḍ)* to seize, take, grab,
grasp, grip, clasp, clutch (عل or ب or أ, s.o., s.th.), take hold, take possession
(عل or ب or أ, of); to hold (عل, ب, أ, s.o., s.th.); to apprehend, arrest
(s.o.); to receive, collect (أ s.th.,
e.g., money); to contract, constrict
(أ s.th.); to constipate (الطن *al-baṭna*
the bowels); to oppress, deject, dis-
hearten, dispirit, depress (s.o.); pass.
qubida or قبضت روحه *qubīdat rūḥuhū*
to die | قبض الله روحه or قبضه الله
(*rūḥuhū*) God made him die; قبض يده
(*yadaḥū*) to keep o.s. from seizing s.o. or s.th.;
to he ungenerous, he stingy toward; قبض
الصدر (*ṣadr, na/s*) to oppress,
deject, dishearten, dispirit, depress II to
contract, constrict (أ s.th.); to give
(أ s.th.) into s.o.'s (o) possession; to
pay (أ a price) | قبض الصدر (*ṣadr,*
na/s) to oppress, deject, dishearten,
dispirit, depress V to contract, become
contracted; to shrink, shrivel; to be
constipated (bowels) VII = V; to be
received; to shut o.s. off (عن from, to),
close one's mind (عن to); to he dejected,
depressed, dispirited, ill at ease, also
درد *adruḥū*) انقبض صدره

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing,
seizure, holding; taking possession,
appropriation; apprehension, arrest (عل
of a.o.); receiving, receipt (esp., of
money); contraction, constriction, con-
stipation | القبض والدفع (*daf*) revenues and
expenditures | الق القبض عليه (*alqā l-qabḍa*)
to arrest s.o.

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip,
hold, clasp, grasp; handful; (Eq.) أ

linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāḍ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q. al-yad* fist; قبضة في in s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; قبضة يده *q. do.*; وقع في قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubaḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes)

قباض *qabaḍāy* pl. -āt (*syrr., leb.*) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, hully

مقبض *maqbiḍ, miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (*Isl. Law*) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. aṣ-ṣadr*

قابض *qābiḍ* constipating, costive (*med.*); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (*techn.*); (pl. -ūn, عضلة قابضة (tax) collector | قابض قابض (*adala*) flexor; قابض على الامر (*amr*) ruler, potentate

مقبوض *maqbiḍ*: مقبوض عليه person under arrest; (pl. -āt, مقابض *maqābiḍ*²) revenue (*fin.*)

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض (الصدر *m. aṣ-ṣadr* (or *an-naṣṣ*) do.

قبط وجهه II قبط (*wajḥahū*) to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qibṭ, al-qubṭ* pl. القباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبلى *qibṭī, qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭīna* captain (of a ship and, in *Tun.*, as a military rank = Fr. *capitaine*)

قبح *qaba'a a* (قبح *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to crouch, squat, sit; — (قبح', قبح *qibā', qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (قبح') to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبعة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (*syrr.*) small felt cap

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قبح *qabqaba* to swell, hulse

قبقاب *qabqāb* pl. قبايب *qabāqīb*² wooden clog, patten | قبقاب الزلازل *skate*

قبايب *qabāqīb*: مسمار قبايب (*misimār*) small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabila a* (قبول *qabūl, qubūl*) to accept (ب or ه, s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (ه, s.o.), give (ه, s.o., s.th.) a friendly reception, receive (ه, s.th.) favorably, approve (ه, of s.o., of s.th.); to acquiesce (ه in s.th.), put up (ه with s.th.), agree, consent, assent (ه to, also ب); to admit (ه في, s.o., s.th. to); to obey (ه, s.o.), yield, give in (ه to s.o.), submit to s.o.'s (من) command; — *qabila a* and *qabala u* قبالة *qabāla* to guarantee, vouch, be surety (ب for) قبل | قبل (ب) *(qahāba)* he was willing to go with me; *qabila* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -able, -ible, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*ṣifā'a*) a curable disease, بضائع تقبل الاتهاب (highly) combustible merchandise; أثمان لا تقبل المزاومة (*mu-zāhamata*) prices that are beyond competition; قبل شكاً (*ṣakkan*) to admit doubt II to kiss (ه, s.o., s.th.); (*eg.*) to go

south(ward) III to he or stand exactly opposite s.o. or s.th. (أ, ة), he face to face (أ, ة with); to confront, face, counter (أ s.o.; ب أ s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (أ s.o.; ب أ s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (أ s.o.), run across s.o. (أ); to visit (أ s.o.), call on s.o. (أ); to meet, get together, have a talk or interview (أ with s.o.); to interview (أ s.o.); to receive (in audience) (أ s.o.), grant an audience (أ to s.o.); to receive (ب أ, ة s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب أ s.th. with); to compare, collate (عل or ب أ s.th. with) قابل على الرحب والسمعة (rahb, sa'a) to welcome s.o. or s.th.; قابل بالمثل (bi-l-mithl) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (عل), approach (عل s.o., a place); to advance (عل to, toward); to turn (عل to, toward); to embark, enter (عل upon s.th.), engage (عل in); to give one's attention, devote o.s. (عل to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (عل to s.th.), occupy o.s. (عل with); to take an interest, become or be interested (عل in); to go, come (ال to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | أتبل عليه الدهر (dahru) or أتبلت عليه الدنيا (dunya) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (أ s.th.); to hear, grant (دعاء du'ā'ahū s.o.'s prayer; of God) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (أ, ة s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (أ to s.th.) X to turn one's face (أ, ة to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (أ s.o.); to face, confront, meet (أ, ة s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to receive (أ a visitor, a guest; أ s.th., e.g., a radio broadcast)

قبل *qablu* (adv.) or قبل من *min qablu* and قبل *qablan* previously, formerly, earlier, before; من ذي قبل (*qablu*) عن ذي قبل (after a comparative) ... than before; — قبل *qabla* (prep.) before, prior to | قبل كل شيء *qabla kulli shay'in* first of all, above all; قبل ان *min qabli* before, prior to; قبل ان (conj.) before

قبل *qabla'idin* previously, formerly, once, in former times

قبل *qubaila* (prep.) shortly before, prior to; قبل ان (conj.) shortly before

قبل *qubl*, *qubul* fore part, front part, front, face | من قبل (*qubulin*) in front; from the front, from in front

قبل *qibal* power, ability; — *qibala* (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له (*qibala*) he has no power over it, it is not in his power; he is incapable of accomplishing it; من قبل *min qibali* on the part of, from, by; من قبل نفسه *hy himself* (or itself), of his (or its) own accord; لي قبله دين *li qibalahū dain* he owes me a debt, he is indebted to me

قبلة *qubla* pl. *qublat*, *qubulāt*, قبل *qubal* kiss

قبلة *qibla* kihlah, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | أول القبلة *al-awwal qiblatin* the first of the two kihlahs, i.e., Jerusalem; قبلة الأنظار *q. al-anẓār* focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبلة الاهتمام *object of widespread interest, focus of attention*

الوجه القبلي *qibli* southern, south | قبل (واژه) Upper Egypt

قبول *qabūl*, *qubūl* (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval, admission, admittance; with foll. *maḥḍar* correspond-

ing to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., *عدم قبول التفرقة*, *'adam q. al-tafriga* indivisibility

قبيل *qabil* guarantor, bail (sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | kind, of this kind, like this, such; in this respect; قبيل الايضاح (*q. il-idāḥ*) by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير (*dabir*) of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر في قبيل ولا دبير; he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabila* pl. قبائل *qabā'il* tribe

قبل *qabāl* tribal

قبالة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbīl* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | مقابلة ذلك *muqābalata ḡ. or مقابلة ذلك* in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; المقابلة تشريح comparative anatomy; المقابلة بالمثل (*bi-l-mīl*) requital; retaliation, reprisal; اخذ بالمقابلة to return like for like

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (عل to), concern (عل for), interest (عل in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *taqabbul* receptivity, susceptibility, sensibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astronomical aspect); the future; استقبال *istiqbāl* in the future | استقبال *receiving* set, receiver; غرفة الاستقبال *ḡurfat al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him, he received him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); receiver (*radio*); with foll. ل and *maṣdar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al, e.g., قابل للموت (*li-l-mawt*) mortal; قابل للشفاء curable; قابل للاشتعال (highly) combustible, inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*); يكون جواز السفر irrevocable; قابل للرجوع (*jawāz as-saḡar*) قابل للتجديد اربع مرات (*arba'a marrātin*) the passport can be renewed four times

قبالة *qabāla* pl. -āt, قوابل *qawābil* midwife, accoucheuse; — (pl. قوابل *qawābil*) receptacle, container; — pl. قوابل beginnings

قابلية *qābiliya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite | قابلية التوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; cf. قابل

مقبول *maqbul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome

مقبلات *muqabbilat* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense | مقابل ذلك (muqābila) or accordingly, in accordance with that, in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; مقابل تقديم الكوبون upon presentation of the coupon; مائة سفينة مقابل 50 the previous year; من غير مقابل or بدون مقابل without compensation, for nothing, gratis

مقبل muqbil coming, next (e.g., month, year)

مقتبل muqtabal: في مقتبل العمر / fi m. il-'umr in the prime of life; مقتبل الليل (muqtabala l-lail) at the beginning of the night, early at night

مستقبل mustaqbil receiving set, receiver (radio)

مستقبل mustaqbal front part, front, face; future (adj.); the future

قن II to weigh (with a steelyard) (a s.th.)

قن qabbān steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

قباء qabā' pl. اقبية aqbiya an outer garment with full-length sleeves

قبا qabā u to vault, arch, camber, curve, bend (a s.th.)

قبو qabw pl. اقبية aqbiya vault; vaulted roof; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); □ prompt box | □ قيو الوقاية من قيو الغارات الجوية (jawwiya) air-raid shelter

قبوة qabwa vault

قبا qibā' interval, interspace, distance

قبادان qabūdān captain

قت qatta u (qatt) to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (a s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (a s.o., s.th.)

قتات qattāt slanderer, calumniator

قتاب qatab pl. اقباب aqāb (eg.) hunch, bump

مقوتب muqautab hunchbacked

قناد qatād tragacanth (Astragalus; bot.) | قناد جلس على قناد he was sitting on a bed of thorns

قتر qatara u i (qatr, قتر qutūr) and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

قتر qatr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتره qatara dust

قتر qutār aroma, smell (of s.th. fried or cooked)

قتر taqtūr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتر qatir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتر muqattir, muqtir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

قتل qatala u (qatt) to kill, slay, murder, assassinate (a s.o.); to mitigate, alleviate (a s.th., e.g., البرد al-barda the cold, (الزجاج al-jā'ā the bungler); to mix, dilute (a s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (a s.th., e.g., a skill) | قتل قتل خيرا (kubran, 'ilman) or قتل قتل (darsan wa-bahṭan) to know or master s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع بحثا (bahṭan) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبرة (dahra kibran) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (people), cause carnage (among people) III to combat, battle (a s.o.), fight (a s.o., with s.o., or against s.o.) | قاتله الله lit.: may God fight him! i.e.,

approx.: damned bastard! VI and VIII to fight with one another, combat each other X to risk one's life, defy death

قتل *qatl* killing; manslaughter, homicide; murder, assassination | قتل بسبب (*bi-sabab*) indirect killing (*Isl. Law*); قتل الخطأ *q. al-kafa'* accidental homicide (*jur.*); القتل العمد ('*amd*) or القتل العمدى ('*amdi*) or القتل عمدًا ('*amdan*) or القتل مع سبق الإصرار (*sabqil-l-ṣrār*) premeditated murder

قتل *qitl* pl. اقاتل *aqtāl* enemy, foe, adversary, opponent

قتيل *qatil* pl. قاتل *qatā* killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty | قاتل الحرب *q. al-ḥarb* man killed in war

قاتل *qattāl* murderous, deadly, lethal

اقتل *aqtal*? deadlier, more lethal in effect

مقتل *maqtal* murder, death; murderous battle; (pl. مقاتل *maqtāl*?) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal spot, mortal organ; ضربه في | أصاب منه القتل (*ḍarbahu min al-qatl*) he hit him at his most vulnerable spot

مقتلة *maqtala* pl. -āt butchery, slaughter, carnage, massacre

تقتيل *butchery*, slaughter, carnage, massacre

قتال *qitāl* fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle | ساحة القتال battlefield

مقاتلة *muqātala* fight, struggle, contention (against); combat, strife

تقاتل *taqātul* mutual struggle

قاتل *qātīl* killing, murdering; deadly, lethal, mortal, fatal; (pl. قاتل *qattāl*, قاتلة *qatala*) killer, manslayer; murderer, assassin

قاتلات *qātīlāt* lethal agents (ل against)

مقتل *muqattal* experienced, practiced, tried, tested

مقاتل *muqātīl* fighter, combatant, warrior; fighting, combat-, battle- (in compounds)

مقاتلة *muqātīla* (coll.) combatants, warriors, fighting forces

مقاتلة *muqātīla* pl. -āt combat plane, light bomber

مقتل *muqtatal* battlefield, battleground

مستقل *mustaqtil* death-defying, heroic

قم *qatama* u قاتم *qutūm* to rise (dust) IX to be dark (-colored), blackish

قنمة *qulma*, *qatama* dark or blackish color, darkness, gloom

قاتم *qatām* dark or blackish color, darkness, gloom

اقم *aqtam*? dark-colored, blackish, dark

قاتم *qātim* pl. قواطم *qawātim*? black, dark | اسود قاتم pitch-black

قذ *qaffa* u (قاف) and VIII to pull out, tear out, uproot (س s.th.)

قفا *qiffā*, *quffā* (coll.; n. un. ق) cucumber

قافير *qafīr* catheter

قافرة *qafara* catheter

قح *qahḥa* to cough

قح *qahḥ* pl. قاح *aqhāḥ* pure, sheer, unmixed, unadulterated; genuine

قحة *qahḥa* pl. قحاب *qihāb* whore, harlot, prostitute

قسط *qahḥa* a (قاف *qahḥ*, قسط *qahḥ*) and *qahḥa* a (قاف *qahḥ*) to be withheld, fail to set in (rains); active and pass. قسط *qahḥa* to be rainless (year) II to pollinate (النخلة *an-naklata* the palm tree); (eg.) to scratch

off, scrape off (▲ s.th.) IV to be rainless (year)

قحط *qahṭ* want of rain, rainlessness; drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

قحطان *qahṭān* legendary ancestor of the South Arabians

غف *qahḡa* a (*qahḡ*) to swallow, gulp down (▲ s.th.); to sweep away, carry away (▲ s.th.; of a river) VIII = I

غف *qihḡ* pl. خوف *quḡū*, غف *aqḡā*, قحفة *qihḡa* skull; cranium, brainpan

غف *quḡā* torrential (river)

غل *qahila* a (*qahāl*) and pass. *quḡila* to be or become dry or arid, dry up, wither

غل *qahāl* dryness, aridity

غل *qahīl* dry, arid

قولة *quḡūla* dryness, aridity

قولة *qahīlā* f. dry

قاحل *qahīl* dry, arid

قم IV to push, drag (في s.o. into s.th.), involve (في s.o. in); to introduce forcibly, cram (في s.th. into) | اقم نفسه *(naṣaḡū)* he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (▲ into s.th.); to break (▲ into s.th.), intrude, invade (▲ s.th.); to burst (▲ into a room); to jump, leap, dive (▲ into s.th.); to rush, dart (▲ at); to storm, take by storm (▲ s.th.); to embark boldly (▲ upon s.th.); to defy (▲ danger, hardships, etc.)

قمة *quḡma* pl. قم *quḡam* danger one rushes into, hazardous undertaking

مقحم *miḡḡam* pl. مقحم *maḡḡim* one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

إقحم *iḡḡam* dragging in, implicating, involvement

اقتحام *iqṭihām* breaking in, intrusion, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اقحوان *uḡḡuḡān* pl. اقح *aqḡḡin*, اقح *aqḡḡiy* camomile (*bot.*); daisy (*bot.*)

قد *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

قدا *qadda* u (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (▲ s.th.); to cut off (▲ s.th.); to chop off (▲ s.th.); to cut out, carve out (▲ s.th.) | قد قلبه من حجر *qadda qalbuḡū min ḡajarīn* to have a heart of stone II = I; to cut into strips and dry (▲ s.th., e.g., meat, fruits), to jerk (▲ meat) VII to split, burst (also, e.g., with laughter) VIII = I

قد *qidd* pl. اقد *aqudd* strip (of leather), strap, thong

قدا *qidda* pl. قدا *qidad* rail; ruler | قدا تفرقا طرائق *taṣarragū ṭarīḡa qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قدي *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قد *qadd* pl. قدد *quḡūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (eg.) size, bulk, volume, quantity | على قدا of the same size, of equal size, just as (large)

قح *qadaḡa* a (*qadḡ*) to bore, pierce (في s.th.); to slander, defame, malign, vilify (في s.o.); to rebuke, censure, blame (في s.o.); to reprove, reproach, chide (في s.o.); to reject as objectionable (في a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (في s.th.), detract (في s.th. from); to violate, infringe (في s.th.), offend (في s.th.)

against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra*) | قدح زناد الفكر (*z. al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قدح نكره (*fikrahū*) to think hard; قدح شررا (*šararan*) to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also اقدح النار; to weigh, consider (▲ e.th.)

قدح *qadh* slander, calumny, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or في from), impairment

قدح *qidh*, pl. قداح *qidāh*, اقدح *aqduh*, اقدح *aqdāh*, اقدح *aqādih* arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القدح الملأ (*mu'allā*) the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: القدح الملأ to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قدح *qadah* pl. اقداح *aqdāh* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glasse; keddah, a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{100}$ اردب *ardabb* = 2.062 l)

قدح *qaddāh* and قداحة *qaddāha* pl. -āt flint; fire eteel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and eteel; lighter (e.g., for cigarettes)

مقدحة *miqdaḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قدر *qadara u i (qadr)* to decree, ordain, decide (▲ e.th.; of God) — *qadara i* (قدرة *qudra*, مقدرة *maqdura*, *maqdara*, *maqdīra*) and *qadīra a (qadar)* to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على of s.th.), be equal (على to s.th.), be up to e.th. (على); to have the possibility to do (على

e.th.), be in a position to do s.th. (أن or على), be able to do s.th. (أن or على), be capable (أن or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (▲ s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (▲ s.th.; of God); to appraise (▲ e.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (▲ s.th. at); to anticipate, foresee (▲ e.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (أن that); to esteem highly, value, treasure, prize, eberish (▲ e.o., ▲ s.th., ل ▲ s.th. in e.o., because of e.th. e.o.); to appreciate (▲ s.th.); to enable (على s.o. to do e.th.), put (▲ s.o.) in a position (على to do s.th.); (*gram.*) to imply in an expression (ل or ▲) another (ب or ▲) as virtually existing | قدر فكان (which) God forbid! لا قدر الله (*quddīra*) the inevitable happened! قدره حق (*ḥaḡga qadriḥi*) to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لا يقدر *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (على s.o. to do s.th.), put (▲ s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII=I *qadara i* X to ask (▲ God) for strength or ability

قدر *qadr* pl. اقدار *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | ليلة القدر *lailat al-q.* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قدر من a certain extent of, a certain degree of; قدر *qadra*, بقدر *bi-qadri*, على قدر commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; ما بقدر *bi-qadri mā* in the same measure

as, to the same extent as, as much as, as large as; *عل قدر ما 'alā qadrin mā* to a certain extent, relatively; *قدر المستطاع qadma l-mustafā*, *بقدر المستطاع*, *على قدر المستطاع*, *قدر الطاقة qadra l-imkān*, *بقدر الإمكان* and *قدر الإمكان* as far as possible, as much as possible, in the best way possible, to the best of one's abilities; *أغلبية قدرها مائة صوت aq̄labīya qadruhā mi'atu sawtin* a majority of a hundred votes; *قدر ذوو قدر dawū q.* people of distinction, important people

قدر qadar pl. *أقدار aqdār* divine fore-ordination, predestination; fate, destiny, lot | *مذهب القدر maḡhab al-q.* fatalism; *القضاء والقدر (qaḏā')* fate and divine decree; *وقدرا qadā'an wa-qadaran* or *بالقضاء والقدر* hy fate and divine decree; *جاء على قدر* he arrived just at the right time

القدرية al-qadariya a theological school of early Islam asserting man's free will

قدر qidr m. and f., pl. *قدور qudūr* cooking pot, kettle, pot

قدرة qidra cooking pot, kettle, pot

قدرة qadara small bottle, flask

قدرة qudra faculty (عل of), power, strength (عل for), potency; capacity, ability, capability, aptitude; omnipotence (of God) | *القدرة على العمل* ○ *(amal)* power. capacity (*techn., phys.*); ○ *القدرة على الانتقاء selectivity (radio)*

قدير qadīr possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (عل over s.th.), capable (عل of s.th.); omnipotent, almighty, all-powerful (God)

أقدر aqdar mightier, more powerful; more capable (عل of), abler (عل to do s.th.)

مقدرة maqdura, maqdara, maqdīra faculty (عل of), power, strength (عل for), potency; capacity, ability, capability, aptitude | *المقدرة الحربية (harbiya)* military resources, military potential

مقدار miqdār pl. *مقادير maqādīr* measure; extent in space and time; scope, extent, scale, rate, range; quantity; amount | *مقدار أدنى (adnā)* a minimum; *مقدار أقصى (aqḏā)* a maximum; *بمقدار ما bi-miqdārī mā* to the same extent or degree as ..., as much as ...; *بهذا المقدار* to such an extent or degree, so much; *بمقدار* to a certain extent or degree, somewhat, a little

تقدير taqdīr pl. *-āt, تقادير taqādīr* estimation, appraisal, assessment, taxation, rating; calculation, estimate, valuation; appreciation; esteem; assumption, surmise, supposition, proposition; implication of a missing syntactical part (*gram.*); (pl. *-āt*) grading, evaluation (of achievement; school, university); *تقديرًا taqdīran* hy implication, implicitly, virtually | *لهذا تقديرًا* in appreciation of this; *على أقل تقدير 'alā aqallī t.* at least; *على أكثر تقدير* at most; *عن مبلغ تقديرى* as far as I can judge for myself

أقدار iqtidār might, power, strength, potency; ability, capability, faculty, capacity, efficiency, aptitude

قادر qādīr possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (عل over s.th.), being equal (عل to s.th.); capable (عل of s.th.), able (عل to do s.th.); efficient, capable, talented

مقدور maqdūr decreed (عل against, by fate); (pl. *مقادير maqādīr*) destiny, fate; (pl. *-āt*) faculty, capability, ability; potential, resources | *في مقدوره أن* to be able to ..., be capable of ... be in a position to ..., have the possibility to ...

مقدّر muqaddīr estimator, appraiser, assessor, taxer

مقدّر muqaddar decreed, foreordained, predestined; implied, implicit, virtual; *مقدرات* fates, destinies; estimates, preliminary calculations

muqtadir possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹*qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (أ, ه s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (أ s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (أ, ه s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (ه s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | *قُدس الله سره* (*siirrahū*) may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

quds, qudus holiness, sacredness, sanctity; (pl. *أقداس aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | *قُدس* | *الْأقداس* the holy of holies (Chr., Jud.); *الروح القدس* *(ar-)rūḥ al-qudus* the Holy Ghost (Chr.)

qudsī holy, sacred; saintly; saint

qudsiyya holiness, sacredness, sanctity; saintliness

quddās pl. *-āṭ*, *quddāsī* Mass (Chr.)

quddāsa holiness, sacredness, sanctity; saintliness | *قُداسة البابا* His Holiness the Pope

quddūs, quddūs most holy; *القدوس* the Most Holy, the All-Holy (God)

quddīs pl. *-ūn* holy, saintly; Christian saint | *عيد كل القديسين* *ʿid kull al-q.* All Saints' Day (Chr.)

aqdas more hallowed, more sacred, holier

baṭ al-maqdis Jerusalem

taqdis sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration

(Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship

muqaddis reverent, reverential, venerative

muqaddas hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred; pl. *-āt* sacred things, sacrosanct things | *الارض المقدسة* (*arḍ*) the Holy Land, Palestine; *البيت المقدس* (*bayt*) Jerusalem; *الكتاب المقدس* the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

mutaqaddis hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

²*qādis* Cádiz (seaport in SW Spain)

³pl. *قواديس* look up alphabetically

qadama u (qadm, qudm) to precede (ه s.o.); — *qadima a (qudm, qidmān)* to arrive (أ at a place); to come; to get (الى or على or ه to s.o.; ه to a place), reach (الى or على, ه s.o.; ه a place); to have the audacity to do s.th. (على); — *qaduma u (qidam)* to be old, be ancient II to make or let (أ, ه s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (أ, ه s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل ه s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (أ, ه s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (أ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (أ s.th.); to give precedence (على ه, ه to s.o., to s.th. before), give priority (على ه to s.th. over); to prefer (على ه, ه s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (على ه, ه to s.o., to s.th. over); (*Tun.*) to appoint as legal guardian (على ه s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل ه s.th. for); to provide,

make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (أ s.th., ال or ل to s.o.); to hand over, deliver (أ s.th., ال or ل to s.o.); to submit, refer (أ s.th., ال or ل to s.o.), lay s.th. (أ) before s.o. (ال or ل); to give as a present (أ e.th., ال or ل to s.o.), offer up, present (ال or ل أ, أ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to dedicate (ال or ل أ s.th., e.g., a hook, to s.o.); to file, turn in (أ e.th., e.g., e report), send in, submit (أ s.th., e.g., e application, ال or ل to), lodge (أ e.g., e complaint, ال or ل before); to give (أ e answer); to take (أ an examination); to bring s.o. (أ) before e proper authority, esp., before e tribunal (ال or ال), arraign s.o.; to introduce, present (ال or ل أ s.o. to s.o. else), make (أ s.o.) acquainted (ل or ال with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) قدم بين يديه (baina yadaihi) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الثمن (tamana) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (kidmatan) to render e service; قدم خطوة (kuṭuwatan) to make e step forward; قدم الشكر له (shukra) to extend one's thanks to e.o., thank s.o.; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما أخرت (aḥḥkartu) what I have ever committed; ما قدمت يدك (yaddaka) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر أخرى yuqaddimu rijlan wa-yu'aḥḥkuru ukra to hesitate, waver, be undecided; يقدم لا يقدم فرق شهور لا تقدم farqu shuhurin la tuqaddimu wa-la tu'aḥḥkuru a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, dering; to make bold, have the audacity to do s.th. (عل); to venture, risk, undertake, tackle (عل s.th.), set about s.th. (عل); to hreve (عل e.th.), emhark holdly (عل upon), dare to engege (عل in), venture upon s.th. (عل); to attack (عل s.o., s.th.) V to

precede (عن or عل or أ, أ s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (عن, أ, أ, أ group of people), he at the head (عل or أ of e group of people); to belong to e earlier, older time; to go forward, move (for, werd), proceed (نحو toward), advance-merch (نحو egeinst, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (ال to); to approach (ال s.o. or s.th.), eclose (ال s.o.); to step up (ال to); to present o.s. (أ بين يديه or ال to), step before (أ بين يديه or ال); ○ to meet, face (ال or ل an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or ال to s.o. with e request); to submit (ل or ال to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ب ال s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم to further, advance, promote, improve e.th.; تقدمت (sinnu) to get older, be advanced in years; كما تقدم as already mentioned; غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر (ḡanbihi, ta'aḥḥkara) God has forgiven all his sins; وقت بغداد متقدم ساعتين عن وقت اوربا الوسطى waqtu baḡdāda mutaqaddimun sā'atāini 'an waḡti urubbā l-wuṣṭā Baghdad time is two hours ahead of Centrel European time; تقدم نحوه (naḥwaḥū) to step up to e.o.; to approach s.o., head for s.o.; تقدم للامتحان to submit o.s. to e examination VI to become antiquated, grow obsolete, get out of date, become old, ege | تقدم الزمن (zamanu) much time has gone by (since); تقدم عهده ('aḥḡuḡu) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (أ s.o.) to come, send (أ for s.o.), summon (أ e.o.)

قدم qidm time long since past, old times; تقدمت qidman in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم qidam time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite

pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قدم عهده ب (qidamu 'ahdih) his long-standing familiarity with

قدم qadam (usually f.) pl. اقدام aqdam foot (also as a measure of length); step | سمّت قدم (muka'aba) ouhio foot; أصبح القدم sami al-q. nadir (astron.); إصبع القدم al-q. toe; على قدميه (qadamaishi) on foot (of several: عمل الاقدام) on tiptoe; على قدم الحذر (q. al-hazar) anxious, timid, fearful; على قدم الاية على قدمه (q. il-uhba) in a state of extreme alertness; جرى (قام) على قدم وساق (wa-saqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; ليس له قدم في be has no part in..., he is not involved in...

قدم qadum: مضى (سار) قدما (qaduman) to go straight ahead or forward

قدم qadim pl. قدام qadamā, قديم qadām, قديم qadām, قديم qadām old, antique; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | في القديم qadiman or قديم in old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; من قديم or منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قديم العهد ب (q. al-'ahd) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدم qadum coming, advent, arrival

قدم qadum pl. قدم qadum bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم qadum, qaddum pl. قدام qadām, قدم qadum adz

قدم qaddam fore part, front part; qaddama (prep.) in front of

قدم qaddum prow, bow of a ship

قدم aqdam older, more ancient; الاقدمون the ancients

قدمية aqdamiya seniority

قدم maqdam coming, advent; arrival

قدم miqdam bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant; a military rank, approx.: staff sergeant (Eq. 1939)

قدم taqdim sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقدم taqaddim) officially established guardianship (Tun.)

قدم taqdim offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (Chr.); (pl. -at, تقدم taqaddim) present, gift

قدم iqdam boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

قدم taqaddum precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

قدم taqaddumi progressive, progressionist

قدم taqaddum: التقدم (الزمن) t. al-'ahd (az-zaman) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدم qadim pl. -in, قدم qadum, قدم qaddam one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

قدم muqaddim offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب m. at-falab applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (عل), prefixed, prefaced (عل to s.th.), anteceding, preceding (عل s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (*math.*); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major (*Ir., U.A.R.*); lieutenant colonel (formerly *Syr.*); officially appointed legal guardian (*Tun.*); administrator or trustee of a *wakf* estate (*Tun.*); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (*Tun.*); مقدما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima, muqaddama* pl. -āt fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise

متقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (*athlet.*) | المتقدم ذكره (*dikruhu*) the aforesaid, the before-mentioned; المتقدم في السن (or العمر) (*sinn, 'umr*) advanced in age, well along in years, old; متقدم على ابانه (*ibbānihi*) premature, precipitate, untimely; المتقدمون والمتأخرون (*wa-l-muta'akkirūn*) the earlier and the later = all

قدي *qadī* u (*qadw*) and قدا *qadā* and قدى *qadiya* a (*qadā*) قداوة *qadāwa* to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب by)

قدوة *qudwa, qidwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *qadīy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; اقتداء ب *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذة *quḏḏa* pl. قذ *quḏḏ*, قاذ *qidāḏ* feather of an arrow | حنو القذة بالقذة (*haḏwa*) exactly identical, deceptively alike

قذر *qaḏira* a (*qaḏar*) and قاذرة *qaḏura* u (قذارة *qaḏāra*) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (أ, s.o., s.th.) X to find nr deem (أ, s.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qaḏar* uncleanness, impurity; (pl. اقذار *aqḏār*) dirt, filth, squalor

قذر *qaḏir, qaḏr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *qaḏūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qaḏāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qāḏūra* pl. -āt dirt, filth, squalor; ruhshish, garhage; (moral) defilement

مقازر *maqāḏir* dirty things, dirt, filth

قذع *qadā'a* a (*qaḏ'*) to defame, malign, vilify (s.o.), backbite, wag an evil tongue, make slanderous remarks

قذف *qadāfa* i (*qaḏf*) to throw, cast (ب or أ s.th.); to throw away, discard (ب or أ s.th.); to fling, hurl, toss (ب or أ s.th.); to hurl down, toss down (ب or أ, s.o., s.th.); to push, shove (ب or أ, s.o., s.th.); to row, nar (ب or أ s.th.); to eject, emit, discharge (ب or أ s.th.); to expel (ب or أ, s.o., s.th.); to evict, oust (ب or أ s.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ب or أ s.n. with); to defame, slander, calumniate (s.o.); to accuse (ب s.o. of), charge (ب s.o. with); to vomit | قذنه بالقنابل to bomb s.th., strafe s.th. with bombs; قذف عليه الشتم to hurl abusive language at s.o. II to row, nar

VI to pelt one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (أ e.th.); to shove around, push around (أ or ب s.o.) | تآذفت به الأمواج (*amudaju*) to be tossed about by the waves VII to be thrown, he cast, he flung, he hurled, be tossed, be flung off

قذف *qaḍf* defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; *Isl. Law*); rowing, oaring | القذف بالقنب bombing, bombardment; طائرة القنابل bomber

قذفي *qaḍfī* slanderous, libelous, defamatory

قذاف *qaḍḍā*: طائرة قذافة (*ḥayyāra*) bomber

قذيفة *qaḍī'a* pl. قذائف *qaḍā'if* projectile; bomb; shell; fuse, detonator | قذيفة ناسفة (*nassāfa*) torpedo; قذيفة يدوية (*yadawīya*) hand grenade

مقذف *miqḍaf* pl. مقاذف *maqāḍif* oar, paddle

مقذاف *miqḍaf* pl. مقاذيف *maqāḍif* oar, paddle

تقذيف *taqḍif* rowing, oaring

قاذفات القنابل pl. قاذفة القنابل *qāḍifa* homber; قاذفة اللهب *q. al-laḥab* or قاذفة النار flame thrower

مقذوف *maqḍūf* pl. مقاذيف *maqāḍif* and مقذوفة *maqḍūfa* pl. -āt missile; projectile

قذال *qaḍāl* pl. قذال *quḍul*, اقذلة *aqḍila* occiput

قذى IV: اقذى عنه (*'ainahū*) to vex, annoy, gall s.o., cause s.o. worry

قذى *qaḍan* (coll.; n. un. قاذة *qaḍāh*) s.th. that gets in one's eye or into a beverage, a floating impurity, mote, speck; foreign body in the eye | قذى في عينه (*'ainihī*) an odious thing, approx.: an eyesore, a thorn in the flesh; اغضى على القذى (*aḡḍā*) to hear annoyance patiently, grin and

hear it, swallow the bitter pill; اغضى جفونه على القذى (*ḡammaḍa jufūnahū*) do.

قذى *qīḍan* pl. اقذاء *aqḍā'* fine dust; pl. اقذاء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qarartu*) ة, (1st pers. perf. *qarirtu*) ا قرار (*qarār*) to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence, rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (قر أو في in, at a place) | قر الرأي على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ..., a resolution was passed on s.th. or to the effect that; passed on s.th. to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; لا يقر له حال to be flighty, be of unstable temperament; لا يقر له قرار (*qarār*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; — *qarra* ا ة (*qarr*) to be cold, chilly, cool | قر عينا (*'ainan*) to be of good cheer; قرت عينه (*'ainuhū*) to be glad, be delighted (ب at) II to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to fix, settle, appoint, assign, schedule, determine, stipulate, regulate (في s.th.); to decide (في s.th.); to determine, resolve, decide (في on s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (في s.th.); to report, relate, tell (في s.th.); to make a report, give a paper (عن on); to make a statement; to force s.o. (ه) to confess or acknowledge s.th. (ب or ع), make s.o. (ه) confess or acknowledge s.th. (ب or ع) IV to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to safeguard (في s.th.); to have (في s.o.) sit down, seat (في s.o., in a seat); to set up, institute (في s.th.); to found, establish (في s.th.); to install, instate (في s.o. in an office); to confirm, establish, affirm, aver (في s.th.); to agree, consent (ب or ا to); to acknowledge, own (ب or ا s.th.); to confess, avow, admit (ب s.th.), own (ب s.th.); to concede,

grant (أ or ب ل to s.o. s.th.) | أقر عينه ('*ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. V to be fixed, he settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence (ب or في in, at a place); to come to rest (ب or في in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or في in, at a place, أ with s.o.); to be firmly embedded, get stuck, get lodged (في in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, he consolidated (situation, conditions); ultimately to attain (على a state or condition), finally find a firm position (على in); to become finally (على s.th.), ultimately turn into s.th. (على); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره على (*istatiruhā*) his mind dwelled on ...; استقر الرأي على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; استقر له الأمور his situation had stabilized; استقر له قرار (*qardrun*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (*ba'du*) we haven't yet arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر امره he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; استقر به المقام (or المكان) (*muqāmu, maḳānu*) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisū*) to sit down, get seated, take a seat; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر *qarr* cold, chilly, cool

قر *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة العين *qurraṭ al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (bot.) cross

قرار *qardr* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy; continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qardra*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (techn.); قرارات modifying regulations

قارة *qardra* bottom; low ground, depression, depth | في قارة النفس (*q. in-naṣe*) in the depth of the heart

قرار *qarr* العين *q. al-'ain* happy, gratified, delighted, glad

قارورة *qardura* pl. قوارير *qawḍir* long-necked bottle

مقر *maqarr* pl. مقر *maqarr* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة head-quarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrir* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqādir*) report, account | تقرير المصير self-determination (pol.); حق الشعوب في تقرير (*haqq al-sh.*) the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية

(*ḡawwiya*) weather report; تقرير الشرطة
t. aṣ-ḡurṭa police report

iqār settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation, installment; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

istiqrār sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

qār sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary; cold, chilly, cool | الغارة (غير) الاداءات (غير) | القارة (غير) | (in)direct taxes (*maḡr.*); لجنة قارة (*laḡna*) permanent committee, standing committee

qārra pl. -āt continent, mainland

muqarrir pl. -ūn reporter (in general and of a newspaper)

muqarrar established, settled; fixed, determined, decided, appointed, assigned, scheduled, regulated, stipulated, decreed; (pl. -āt) curriculum; مقررات decisions | مقرر الميزانية *m. al-mizānīya* the proposed budget; حقيقة مقررة accomplished fact; direct taxes اموال مقررة

mustaqirr sedentary, settled, resident; firmly established, deep-seated, deep-rooted; fixed, immobile, stationary; firm, solid, enduring, durable, lasting, stable

mustaqarr shode, dwelling, habitation; residence; seat; resting place

qara'a a (*qirā'a*) to declaim, recite (s. s.th., esp. the Koran; عمل s.o.

s.th.); to read (s. s.th.; عمل s.o. s.th.); to peruse (s. s.th.); to study (عمل s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*) to greet, salute s.o.; to extend greetings to s.o.; قرأ حساب ل to reckon with s.th., take s.th. into account; قرأ له الف حساب (*al-fa ḥ.*) to have a thousand apprehensions about s.th. IV to make or have (s. s.o.) read (s. s.th.); to teach (s. s.o.) the art of reciting (s. s.th.); to teach (s. s.o.) how to read (s. s.th.) | اقراء السلام (*salāma*) to extend greetings to s.o. X to ask s.o. (s.) to recite or read; to investigate, examine, explore (s. s.th.), search (s. into s.th.); to study thoroughly (s. s.th.)

qur' pl. قرو *qurū'* menses, menstruation

qirā'a pl. -āt recitation, recital (esp. of the Koran); reading (also, e.g., of measuring instruments; *parl.*); manner of recitation, punctuation and vocalization of the Koranic text | قراءة الكف *q. al-kaff* chiromancy, palmistry

al-qur'ān the Koran

qur'ānī Koranic, of or pertaining to the Koran

istiqrā' pl. -āt investigation, examination, exploration; see also under قرو

istiqrā'i see under قرو

qār pl. -ūn, قارئ *qurrā'* reciter (esp. of the Koran); reader | قارئ الكف *q. al-kaff* chiromancer, palmist

maqrū' read (past part.); legible, readable; worth reading

muqrī' reciter of the Koran

garāz pl. -āt (Saudi Arabian spelling) garage

qaruba u (*qurb*, مقربة *maqraba*) to be near (الى or من to s.o., to s.th.); to come near, get close (الى or من to s.o., to s.th.), close in (الى or من on s.o., on s.th.), approach

(إلى or من s.o., s.th.); to approximate (إلى or من s.th.); — *qariba* a to be near (أ. • to s.o., to s.th.); to come near, get close (أ. • to s.o., to s.th.), close in (أ. • on s.o., on s.th.), approach (أ. • s.o., s.th.); to approximate (أ. s.th.); to draw near, be coming on, approach | ما يقرب من (*yaqrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (أ. • s.o., s.th.) to come near or get close (إلى or من to s.th.), make or let (أ. • s.o., s.th.) approach (إلى or من s.th.), bring close (أ. • s.o., s.th.; إلى or من to s.th.), advance, move (أ. • s.o., s.th.; إلى or من toward s.th.), approximate (أ. s.th.; إلى or من to); to bring home (أ. من or إلى to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من • s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (أ. s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (أ. of s.th.); to offer up, present (أ. ل to God as sacrifice); (*Chr.*) to administer Communion (أ. to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (أ. the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (أ. • to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (أ. • to s.o., to s.th.), close in (أ. • on s.o., on s.th.), approach (أ. • s.o., s.th.); to approximate (أ. s.th.); to be almost equivalent (أ. with s.th.), amount to almost the same thing (أ. as s.th.); to be on the point (أن of doing s.th.), be about (أن to do s.th.); to bring (close) together (بين — و different things) V to approach (من or إلى s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or إلى), come close, get close (من or إلى to s.o.), gain access (من or إلى to s.o.); to seek to gain s.o.'s (إلى) favor, curry favor (إلى with s.o.); (*Chr.*) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, approximate each other VIII to approach

(من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (أ. s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بالقرب or من بالقرب in the vicinity of, near, close to; عن قرب from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -āt, قرب *qirab* waterskin; — (pl. قرب *qirab*) haggpipe

قرب *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذوا القربى *dawū l-q.* relative, relation

قريب *qarīb* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (إلى or من of s.o., of s.th.), close (إلى or من to s.o., to s.th.), adjacent (إلى or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribā'*) relative, relation; قريباً *qaribān* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | عا قريب and من قريب (*'ammā q.*) soon, before long, shortly, in the near future; لا — لا من قريب أو بعيد in the least, not by a far cry; في القريب العاجل in the immediate future; قريب من الحسن (*ḥasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); q. *al-'ahd* recent, new, young; since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.; q. *at-tandūl* easy to understand

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqriba* sheath, scabbard (of a sword); receptacle, container, case, etui, covering

قاربة *qarāba* relation, relationship, kinship

قربة *qurāba*: قرابة ثلاثة اعوام *qurābata talāṭati a'wām* almost three years

قربان *qurbān* pl. قرباين *qarābīn** sacrifice, offering, immolation, oblation; Mass (Chr.); Eucharist (Chr.) | قربان الشكر *q. aš-bukr* thank offering; عيد القربان *'id al-q. Corpus Christi* (Chr.); تناول القربان (*tanāwala*) to receive Communion (Chr.); قدم القربان عن *qaddama* to read Mass for a.o. (Chr.)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

اقرب *aqrab** nearer, nearest, next; more probable, more likely; probable, likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārīb** relations, relatives | اقرب الى الفهم (*faḥm*) easier to understand, more comprehensible; هو اقرب الى الصحة (or الصواب) (*siḥḥa, ṣawāb*) it is quite probable, it is fairly correct, it is rather exact, it comes fairly close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fi aqrabi waqtin (mumkinin)* or باقرب ما يمكن (*yumkinu*) as soon as possible, in the shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārīb** nearest or shortest way, short cut

مقربة *maqraba, maqruba* nearness, closeness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārīb**) nearest or shortest way, short cut | على مقربة *nearby, close at hand*; في مقربة من *in the vicinity of, near, close to*

تقريبا | تقريب *taqrīb* approximation *bi-wajhi t-t.* بالنتقريب, تقريب *bi-wajhi t-t.* or approximately, almost, nearly, roughly, about; محسوس تقريبا *just barely perceptible*

تقريبى *taqrībī* approximate, approximative

تقرب *taqarrub* approach; approximation (من to)

تقارب *taqārib* mutual approach; mutual approximation; rapprochement

اقترب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -ūn close companion, favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārīb* approximate, approximative, estimated; mediocre, medium, of medium quality

متقارب *mutaqārīb* close together, following in close intervals, consecutive, successive, subsequent; المتقارب name of a poetical meter

قارب *qārīb* pl. قوارب *qawārīb** boat, skiff | قارب الزبدة *q. az-zubda (eg.)* sauceboat for melted butter; قارب مسلح (*musallaḥ*) gunboat; قارب النجاة *q. an-najāh* lifeboat; قارب التنقيب عن الألغام mine sweeper; قارب ناري *motorboat*

قواربي *qawārībī* boatman

قربوس *qarabūs (qarbūs)* pl. قرايبس *qarābīs** saddlebow

قربينة *qarabina* pl. -āt carbine

فرح *qaraḥa a (qarḥ)* to wound (s.o.); — قاريحة *a (qarāḥ)* to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous II to wound (s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (s.th.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (s.a speech); to demand in a brash or imperious manner (s.or ب على of s.o. s.th.); to propose, suggest (s.على to s.o. s.th.)

فرح *qarḥ* pl. قروح *qurūḥ* wound; ulcer, sore

قاريح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قروح *qirāḥ* ulcer, sore; abscess, boil | القرحة الرخوة (*raqwa*) soft chancre, chancroid (med.)

قارح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قرح *qarīḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qarīḥa* pl. قرايح *qarā'ih* natural disposition, innate disposition, bent; genius, talent, gift, faculty

تقرح *taqarruḥ* ulceration

اقتراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *mugarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

متقرح *mutaqqarīḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقترح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قروء *qurūd* ape, monkey

قرد *qurd* (coll.; n. un. ة) tick (zool.)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان *qirdān* tick, ticks (zool.) | أبو قردان *abū q.* (eg.) white egret (zool.)

مقروء *maqrūd* exhausted

قرايدس *quraidīs* (syr.) shrimp (zool.)

قرس *qarisa* α (*qaras*) to be severe, fierce, biting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (he) numb, nip (α, α s.o., s.tb.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

قرش *qarāḥ* α u (*qarḥ*) to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (α s.th.); — *qarāḥ* α (*qarḥ*), II and VIII to earn money, make a living (لعماله *li-'iyyālihi* for one's family)

قرش *qirḥ* shark (zool.); (pl. قروش *qurūḥ*) piaster | قرش صاغ (eg., = $\frac{1}{100}$ Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفة (eg., = $\frac{1}{2}$ (قرش) little piaster

قريش *qurāḥ* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قرشي *qurāḥi* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreish-ite

قريشة *qarīḥa* sour cheese

مقرش *mugraḥ* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

قرص *qarapa* u (*qarṣ*) to pinch, nip, tweak (α, α s.o., s.tb.); to scratch (α, α s.o., s.tb.); to bite, sting (α s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصه بلسانه (*bi-lisānihi*) to hurt s.o. with words II to pinch or nip sharply, tweak (α, α s.o., s.tb.); to scratch all over (α, α s.o., s.tb.); to shape into round, flat loaves (المجنين the dough)

قرص *qurṣ* pl. أقراص *aqraṣ* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, discus; phonograph record, disc; sheave, pulley (mech.); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الآرقام dial (of a telephone); قرص *a. 'ajwa* a pastry made of rich dough with almonds and date paste (syr.); قرص عسل *q. 'asal* honeycomb; جلب النار لقرص (*nāra*) approx.: to feather one's nest, have an eye out for one's own interest, know on which side one's bread is buttered

قرصي *qurṣi*: القرصي الشكل *q. ḥ-shakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قراص *qurāṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qarṣāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, bandspike, lever

قريص *qurraṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; bot.)

قراصية *qarrāṣa* pincers, nippers

قراصية *qarḥiya* (syr.) small, black plums; (eg.) prunes

قارص *qārīṣ* hitting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalīmāt* hitting words

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freebooting

قراصين *qarṣān* pl. قراصين *qarṣīn*³, قراصين *qarṣīn*³ corsair, pirate, freebooter

قرص *qaraḍa* i (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (a s.th.); to gnaw (a s.th. or on s.th.), nibble (a s.th. or at s.th.), hite, champ (a s.th.), eat (a into s.th.), corrode (a s.th.) | قرض رباطه (*ribḍaḥū*) to die; قرض الشعر (*ṣī'ra*) to write poetry, make verses II = I; IV to loan, lend, or advance, money (a to s.o.); to lend (a to s.o. s.th.) VI تَقَارَضُوا الشَّاءَ (*ḥanḍ'a*) they competed in the recital of eulogies VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرض *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurḍ* loan | قرض حسن (*ḥasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قرض مال (*mālī*) (monetary) loan; اسهم القرض *ashum al-q. bonds*

قرض *qarīḍ* poetry

قراصة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراصة *qarrāḍa* clothes moth

مقارض *miqraḍ* pl. مقارض *maqārīḍ*³ scissors

انقراض *inqirāḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqṭirāḍ* loan

استقراض *istiqrāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawḍiḍ* the rodents

مقرض *muqrīḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqarīḍ* extinct, exterminated, perished

قرط *qaraḍa* u (*qarḍ*) to cut into small pieces, chop, mince (a s.th.) II do.; to snuff, trim (a a candle, a wick); to squeeze (جل s.th.); (eq.) to urge, ply (جل s.o.); to be stern, be strict (جل with s.o.); to beset, harass, press hard (جل s.o.); to give little (جل to s.o.), be illiberal, be stingy (جل with s.o.), scrimp (جل s.o.)

قروط *qurṭ* pl. اقراط *aqrāt*, قراط *qirāt*, قروط *qurūt* earring; eardrop, pendant for the ear

تقريظة *taqrīḍa* pl. تقاريط *taqārīḍ*³ wrapper worn by women (*tun.*)

قرايط pl. قرايط look up alphabetically

قرطجنة see قرطجنة

قراطيس *qirṭīs*, pl. قراطيس *qarṭīṣ*³ paper; sheet of paper; paper hag

قرطبة *qurṭuba*³ Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qarṭajanna*³, قرطاجنة Carthage

قرطاس *qarṭas* paper; sheet of paper

قرطما *qarṭama* to cut off, clip (a s.th.)

قرطم *qirṭim*, قرطم *qurṭum* safflower (*Carthamus tinctorius*; bot.)

قرطمان *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (a s.o.); to eulogize (a s.th.), lavish praise (a on)

قرط *qaraḍ* pods of a species of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

قرىظ *qarīḍ* eulogy, encomium, panegyrio

تقريظ *taqrīḍ* pl. -āt, تقاريط *taqārīḍ*³ eulogy, encomium, panegyrio

قرع *qara'a* a (*qar'*) to knock, rap (a at s.th.); to hit, hump (a s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (a against s.th.); to beat, s.o., s.th. with; ب with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب s.o. with); to clink, touch (a glasses); to

ring, sound (♂ s.th.); — *qarī'a* (*qara'*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع (عل) or) الندم ل (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; قرع ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (ل) health II to scold, chide, upbraid (♂ s.o.), snap (♂ at s.o.); to rebuke, blame, censure (♂ s.o.) III to fight, come to blows (♂ with s.o.); to battle, fight (♂ s.o.); to contend by force of arms (عن ♂ with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (♂ with s.o.) VI to hump against each other, clash; to cast lots among each other (عل for) VIII to cast lots among each other (عل for); to vote, take a vote (عل on); to draw lots (♂ for s.o.), choose by lot (♂ s.o.); to muster, recruit (♂ s.o.; mil.); to elect (♂, ♀ s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), heat-ing, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ♂) gourd, pumpkin | قرع ضروف (*eq.*) bottle gourd, cal-ahash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; bot.); قرع كوسى *q. kūṣā* (*eq., syr.*) zucchini (bot.)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; — (n. un.) gourd, pumpkin; skull, head

قرعى *qar'i* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot; lot-casting; (mil.) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*askariya*) enlistment, draft, recruitment (mil.); انصار القرعة drafted recruits

قرع *qurā'*, مرض القراع *marād al-qurā'* a skin disease, ringworm (med.)

قرع الدهر *qarī'* exquisite, select | قرع *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

أقرع *aqra's* bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'* knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقرع *laqrī'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. = against)

أقرع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruitment, draft (mil.); vote (عل on); election

قارعة *qārī'a* pl. قوارع *qawāri'* (sudden) misfortune, calamity; adversity; القارعة the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road, highway; على قارعة الطرق (*furuq*) on the open road

قرف *qara/a* ♂ (*qarf*) to peel, pare, hark, derind (♂ s.th.); — *qarifa* a (*qara/a*) to loathe (♂ s.th.), feel disgust (♂ for), be nauseated (♂ by) II to peel, pare, hark, derind (♂ s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (♂ to a sin), yield (♂ to a desire) VIII to commit, perpetrate (♂ a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qir'a* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon

قرافة *qard'a* (*eq.*) cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قرينة *qarifa* ill humor, ill temper

قرفان *qar/ān* (*eq.*) disgusted, nauseated, sick and tired

أقراف *iqtirāf* commission, perpetration (of a crime)

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtarif* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣāʿa* squatting, squatting position | جلس (قرفصاء) *(qurfuṣāʿa)* to squat on one's heels

قرفال *qarfāl* (coll.; n. un. ة) vetch

قرق *qaraqa u (qarq)* to cluck (hen)

قرقدان *qarqadān* squirrel

قرقر *qarqara* (قرقرة *qarqara*) to roll; to rumble (stomach); to bray (camel); to coo (pigeon); to purr (cat)

قرقرة *qarqara* pl. قراقرز *qarāqir* rumbling noise (in the stomach); gurgle; braying (of a camel); cooing (of a pigeon); purr(ing) (of a cat)

قرقوش *qarqūṣ* pl. قراقيش *qarāqīṣ* cartilage

قرقوشة *qarqūṣa* pl. قراقيش *qarāqīṣ* (eg.) a kind of crisp cookies

مقرقش *muqarqaṣ* (eg.) crisp(ed)

قرقش *qarqaṣa* (eg.) to gnaw, bite (a on s.th.) | قرقش على اسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to be noisy, boisterous; to creak, grate; to crack, pop | قرقع ضاحكاً (بالضحك) (or) *(ḍahk)* to burst into loud laughter, laugh noisily, guffaw; قرقع بسوطه *(bi-sawfih)* to crack the whip

قرقعة *qarqa'a* uproar, din, noise; creaking, creaks, grating; crack(ing), pop(ping); rumble, rumbling

قرقوز *qarqōz* (from Turk. *karagōz*) chief character of the Turkish shadow play

قره قول see قره قول

قاراما *qarama* i. (qarm) to gnaw (a on s.th.), nibble (a at s.th.)

قارم *qarm* pl. قاروم *qurūm* studhorse; lord, master

قارام *qirām* blanket, carpet, curtain

مقارم *miqram* pl. مقارم *maqārim* bed-cover, bedspread

قارمة *qurma* pl. قارم *quram* (eg.) tree stump; log, block of wood; chopping block

القارم *al-qirim* und القريم *al-qirim* the Crimea

قارمدا *qarmada* to plaster, coat with plaster (a s.th.); to tile, cover with tile (a s.th.)

قارمد *qarmad* (coll.) plaster; plaster of Paris

قارميد *qirmid* (coll.; n. un. ة) pl. قراميد *qarāmīd* (fired) brick, roof tile; plaster of Paris

قارميز *qirmiz* kermes (the dried bodies of the female kermes insect, *coccus ilicis*, which yield a red dyestuff)

قارمیزی *qirmizi* crimson, carmine; scarlet | الحمى القرمزية *(ḥummā)* scarlet fever (med.)

قارمش *qarmaṣa* (eg.) to eat s.th. dry (a), crunch, nibble

مقارمش *muqarmaṣ* dry, crisp

قارمافی *qarmaṣi* Karmathian (adj. and n.); pl. قارامطة *qarāmīṣa* Karmathians

قارمط *qarmūṣ* pl. قاراميط *qarāmīṣ* a variety of ebeatfish (zool.; Eg.)

قرن *qarana* i. (qarm) to connect, link, join, unite, combine, associate (ال or ب a s.th. with); to add (ال a s.th. to); to couple, yoke together, hitch together, put together, bind together (a s.th.) III to unite, join forces, associate (a with s.o.); to be simultaneous, go hand in hand (a with s.th.); to compare (ب a, a or بين s.o., s.th. with; بين شيتين two things with one another), draw a parallel (بين — وبين between — and; بين شيتين between two things) IV to combine,

interrelate (بين شيئين two things) VIII to be connected, be linked, be joined, be united, be combined, be associated (ب with); to combine, associate, unite (ب with); to get married, be married (ب to), marry (ب s.o.); to be coupled, be interconnected, be yoked together, be tied together, be bound together; to become interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (bot.); century | أم القرن *umm al-q.* rhinoceros; دو القرن *do. al-qarnayn* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمى *(sam's)* ear trumpet (= Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى *(wasṭā)* the Middle Ages

قرنى *qarnī* horny, corneous, of horn, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarniya* cornea (anat.)

قرى *qirn* pl. اقراء *aqra* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قرانى *qarānī* salient angle, nook, corner

قرى *qarīn* pl. قرناء *qurand'* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarina* (prep.) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرن *munqaṭ' al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarina* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (med.); — (pl. قرائن *qard'in*) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syntactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينة *(sayyida)* his wife (formal etyle); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; قرينة الى قرينة *(ḡamm)* combination

اقرن *aqran*, f. قراء *qarad'* horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قراء *(ḥayya)* cerastes, horned viper

قران *qirdn* close union, close connection; conjunction (astron.); marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقارنة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقران *iqirdn* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (astron.); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرون *magrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرون الحاجبين *m. al-ḥajbain* having joined eyebrows

مقارن *muqārin* comparative (science)

قرنبيط *qarnabīṭ* cauliflower

قرنفل *qaranfūl* carnation; clove

قره جوز (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karezgōz, chief character of the shadow play; Punch

قره قول *qaraqūl* pl. -āt police station; guard (military, police) | قره قول الشرف *q. al-ḥaraf* guard of honor

قرو V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.)
X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th.), e.g., a problem; to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qaru* pl. قرو *qurūw* watering trough | قرو *kaṣab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* induction (philos.); see also under قرأ

استقرائي *istiqrā'i* inductive (philos.)

قرواطيا *qaruwāfiyā* Croatia

قرواطي *qaruwāfi* Croatian

قري see قروي

قري *qarā* i قري *qiran*) to receive hospitably, entertain (▲ s.o.) VIII = I

قري *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قريّة *qarya* pl. قري *quran* village; hamlet; small town; rural community; القرية *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | أم القرى *umm al-qurā* Mecca

قروي *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرويين mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladiya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (Eg.)

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قريّة *qariya* pl. قرايا *qarāyā* yard (nauf.)

مقري *miqran* very hospitable

مقراء *miqrā'* very hospitable

قار *qārīn* villager

قريدس *quraidīs* (syr.) shrimp (zool.)

قز *qazza* (1st pers. perf. *qazaztu*) u to loathe, detest (عن or ▲, ▲ s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)

قز *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قزاز *qizāz* (eg.) glass

قزاز *qazzāz* silk merchant

قزاة *qizāza* pl. -āt, قزائز *qazā'iz* (eg.) bottle

قازوزة look up alphabetically

تقزز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قزح II to embellish (▲ one's speech)

قوس قزح *qawsu quzaḥin* or *qawsu quzaḥa* rainbow

قزحية *quzaḥīya* iris (anat.)

قزغ *qaza'* (coll.; n. un. i) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair

قزعة (eg.) *quz'a* dwarf, midget, pygmy

قزعة *qazī'a* tuft of hair

قزقز *qazqaza* (eg.) to crack (▲ nuts, shells)

قزل *qazal* limp(ing)

قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper

قزموغرافيا *quzmūgrāfiyā* cosmography

قزموغرافي *quzmūgrāfi* cosmographic(al)

قزان look up alphabetically

بحر قزوين *baḥr qazwīn* Caspian Sea

قَس *qassa u (qass)* to seek, pursue (▲ s.tb.), strive (▲ for), aspire (▲ to) V do.

قَس *qass, qiss* pl. قُوس *qusūs*, قُس *qusūs* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.); — *qass* (= قَص) sternum, breastbone

قاسل *qassās* slanderer

قاس *qassīs* pl. -ūn, قاسوة *qassūwisa*, قاس *qassān*, قاس *qassān*, قاس *qassān* (Copt.-Chr.) priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.)

قوسة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (Chr.)

رسامة قسوية *risāma qusūsiya* ordination (of a priest; Chr.)

قَسَر *qasara i (qasr)* to force, compel, coerce, constrain (عل ▲ s.o. to do s.tb.); to conquer, subdue, subjugate (▲, ▲ s.o., s.tb.) VIII = I

قَسَر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قَسَر *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqṭisār* conquest, subdual, subjugation

قَط II to distribute (▲ s.tb.); to pay in installments (▲ e.tb.) IV to act justly, in fairness, equitably

قَط *qisf* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for eg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقساف *aqṣāf*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | اقساف *hy* installments, gradually; كان *عل قسط كبير من* to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of ...

قاسف *qasaf* stiffness of a joint, ankylosis (med.)

اقسط *aqṣaf* juster, fairer; more correct

تقسيف *taqṣif* payment in installments | بالتقسيف in installments, gradually

مقسط *muqṣṭ* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قاسف *qasfara* to test the genuineness (▲ of coins)

قسطاس *qusṭās, qisṭās* pl. قسطاس *qasṭās* balance, scales

قاسف *qasfal* pl. قاسف *qasṭifil* water pipe, water main

قاسف *qasfal* (eg.) chestnut

بلاد القسالة *bilād al-qasṭāla* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qusṭanṭīniya* Constantinople

قَسَم *qasama i (qasm)* to divide, part, split (▲ s.tb.); to distribute, deal out, parcel out (عل ▲ s.th. to, among), divide (عل ▲ s.th. among); to let s.o. (ل) share (ل) s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (ل), allot (ل to s.o. s.tb.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (ل ▲ e.tb. into), arrange, classify (ل ▲ e.tb. in); to partition, to compartment (▲ e.tb.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (▲ عل or ل to s.o. e.tb.; of God or of fate); to divide (عل ▲ a number by another) II to divide, part, split (▲ s.tb.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين ▲ s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (▲ e.tb., ▲ or ل into), section (▲ s.tb.), arrange, classify (▲ s.tb., ▲ or ل in); to partition, to compartment (▲ s.tb.); (Chr.) to consecrate, ordain (e.o.); to exorcise a devil or demon (عل from s.o., hy adjuration) III to share (▲ with s.o. s.tb.); to hind o.s. hy oath (ل to s.o. to do s.tb.) IV to take an oath, swear (ب by; ل to s.o. s.tb.; ان to do s.tb.) | اقم عليه الا فعله | *illā fa'alāhū* to adjure or entreat s.o. to do e.tb.; اقموا جهد ايمانهم *(jahda aīmānīhim)*

they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; أقسم بمقدساته (*muqaddasātihī*) to swear by all that's holy V to be divided, he parted, he split; to be distributed, he parceled out; to share (أ, أ a possession), divide among themselves (أ s.o., أ s.th.); to scatter, disperse (أ s.th.); to drive away, dispel (أ s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (أ s.o.) | تقسوه (*darban*) they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (أ s.th.); to beset, harass, torment (أ s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, he parted, he split; to be distributed, he dispersed, he separated; to be divided, be subdivided, be portioned, he broken up (ال into) VIII to divide or distribute among themselves (أ s.th.) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. أقسام *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative subdivision of a *muḥāḥaza* (*Eg.*); subcommittee; kind, sort, specimen, species

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (*math.*) division (على by); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسام *qasam* pl. أقسام *aqṣām* oath; قسما *qasaman* I swear! قسما ب I swear by ...!

قسامات *qasamāt*, *qasimāt* features, lineaments (of the face)

قسام *qasām* and قسامة *qasāma* beauty, elegance

قسيم *qasim* pl. قسام *qasamā**, أقسام *aqṣimā** sharer, partner, copartner, participant; — (pl. أقسام *aqṣimā**) part, portion, share, allotment; counterpart

قيمة *qasima* pl. قسام *qasām** coupon; receipt

تقسيم *taqsim* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment, apportionment; dealing out; division, subdivision, partition(ment); pl. تقاسيم *taqāsim** structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

نقسيمة *taqsima* pl. تقاسيم *taqāsim** short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqṭisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قسام *qāsim* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqṣūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه divisor (*math.*)

مقسم *muqassim* divider; distributor

مقسام *muqāsim* sharer, partner, copartner, participant

قسنطينة *qusanfina** Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* (قسوة *qaswa*, قساوة *qasāwa*) to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (على toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (على s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (أ the heart) III to undergo, suffer, endure, sustain, bear, stand (أ s.th.), bear up (أ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسي *qasiy* hard, solid, firm

اقسى *aqas* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاومة *muqadāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, hearing, standing

قاس *qasin* pl. قاس *qasāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

قسي *qasiy* see قسو

قاسي *qasiy*, قيسي *qisiy* pl. of قاس *qas*

قش *qashā* i u (*qash*) to collect, gather (up), pick up (a s.th.); to pick up from here and there (a s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش *qash* straw | قش الحديد *steel wool*; قش الحمى *humma l-q. hay fever*

قشة *qashā* (n. un.) a straw | قشة نقاب *match, matchstick*; قشة غيار (*eg.*) *gherkins*

قشيش *qashish* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

قشة *miqashā* (*eg.*) hroom, besom

قشب *qashb*, قشاب *aqashb* pl. قشاب *poison*

قشيب *qashib* pl. قشب *qashub* new; clean; polished, burnished

قشد *qashda* u (*qash*) to skim, take off (a the cream)

قشدة *qashda* cream

قشر *qashra* i u (*qashr*) to peel, pare, shell, derind, hark, skin, scale, shave off, husk, shuck (a s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be harked, be skinned, be scaled, be shaved

off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin; coating) VII = V

قشر *qashr* pl. قشور *qashūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, hark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور *trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff* | قشر الرأس *q. ar-ra's dandruff*

قشرة *qashra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); hark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake)

قشري *qashri* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكزما القشرية *psoriasis (med.)*; الحيوانات القشرية *(hayaw wadnā) crustaceans*

قشير *qashir* peeling, paring, shelling; derinding, harking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قش *qashā* i (*qash*) to take off, strip (off), remove (a s.th. from); to skim (a cream); to scratch off, scrape off, abrade (a s.th.) II to take off (a s.th.); to strip off (a s.th.); to rob (a s.o., s.th.), plunder, strip of his belongings (a s.o.)

قشة (*eg.*) *qashā*, (*syr.*) *qashā* cream; (*eg.*) sweetsop (*Annona squamosa* L.; *bot.*), custard apple

قشاة *qashā* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاة *qashā* (*eg.*) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, haggammon)

○ مقشط *miqshaf* pl. مقاشط *maqshif* eraser, erasing knife

○ مقشعة *miqshā* pl. مقاشط *maqshif* milling machine, miller

قش *qaṣa'a a* (*qaṣ'*) to scatter, disperse, drive away, chase away (♂, ♀ s.o., s.th.), dispel (♂ s.th.) IV to scatter, disperse, drive away, chase away (♂, ♀ s.o., s.th.), dispel (♂ s.th.); to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V and VII to be scattered, be dispersed, be driven away, be chased away; to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)

(قش) IV *iqṣa'arra* to shudder, shiver, tremble, quake, shake, have goose flesh (with cold, with fright) شيء تقش منه الجلود | *ṣai'un laqṣa'irru minhu l-julūd* (الابدان) or *ṣai'un laqṣa'irru minhu l-julūd* du a bloodcurdling thing, a horrible, ghastly thing

قشيرة *qaṣa'rira* shudder, tremor, trembling, shakes; shiver(ing); ague

ام قشع *qaṣ'am* pl. قشاع *qaṣ'im* lion | قشع *ummu q.* hyena; calamity, disaster

قش *qaṣifa a* (*qaṣaf*) and *qaṣufa u* (قشانة *qaṣā'a*) to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (eg.) to become rough and chapped, to chap (hands) V = I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; (eg.) to become rough and chapped, to chap (skin)

قشة *qāṣifa* (eg.) pl. قش *qāṣa* crust (of bread)

قش *taqaṣṣuf* asceticism, mortification of the flesh; simple, primitive way of life

متقش *mutaqaṣṣif* ascetic(al): (eg.) roughened, chapped (hands); المتقشة *al-mutaqaṣṣifa* the ascetics

قش *qaṣqaṣa* to cure (من s.o. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (♂ s.th.)

قش *qaṣila* (*qaṣal*) (eg.) to be poor, penniless, without means

قشة (Turk. *kışla*) *qaṣla* pl. قش *qāṣal* (military) barracks (syr.); hospital (eg.)

قشاك (Turk. *kışlak*) *qaṣlāq* pl. -āt (military) barracks

قش *qisimī* a variety of currants (= seedless raisins)

قش look up alphabetically

قص *qaṣṣa u* (*qaṣṣ*) to cut, cut off, clip (♂ s.th.); to shear, shear off (♂ s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (♂ s.th.); — (قاص *qāṣ*, قص *qaṣṣ*) *qāṣa'ū* (قاصه) to follow s.o.'s tracks, track s.o.; — (قاص *qāṣ*) to relate, narrate, tell (♂ to s.o. s.th.) II to cut off, shear off, clip, curtail, dock, trim, crop, lop (♂ s.th.) III to retaliate (♂ upon s.o.), return like for like (♂ to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (♂ on s.o.); to punish, castigate, chastise (♂ s.o.); (com.) to settle accounts (♂ with s.o.); to be quits, be even (♂ with s.o.) V *qāṣa'ū* (قاصه) to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (♂ s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قص *qaṣṣ* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قصة *qāṣṣa* pl. قصص *qāṣṣ*, قصص *qāṣṣ* forelock; look of hair

قصة *qāṣṣa* manner of cutting; cut; (pl. قصص *qāṣṣ*) narrative, tale, story | قصة | هذا الشيء *the matter is so that ...*, the thing is best described by saying that ...

قص *qaṣṣ* clippings, cuttings, chips, snips, shreds; narrative, tale, story

قصة *qāṣṣi*, *qāṣṣi* narrative, epic(al); (pl. قصص *qāṣṣ*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | الشعر القصصي (*ṣi'r*) epic poetry

قاصة *qasāsa* (coll. قصاص *qasās* and قصاصة *qasāsa*) pl. -āt cutting, chip, snip, abrad; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

قاصص *qasās* shearer; tracker, tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer

أقصوصة *uqṣuṣa* pl. أقاصيص *aqṣaṣ* narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqas* pl. مقاص *maqās* (pair of) scissors, (pair of) shears; (syr.) springs (of an automobile, of a coach) | أبر مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; zool.)

قصاص *qisās* requital, reprisal, retaliation; punishment, chastigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (com.) | غرفة المقاصة *ḡurfat al-m.* clearing house (fin.)

مقصوص *maqṣūṣ* pl. مقاصيص *maqasīs* (eg.) lovelock, earlock

مقصرة *maqṣūra* skimming ladle, skimmer

قصاص *qasāj* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qasaba* i (qasb) to cut up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (a the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (a s.th.)

قصب *qasab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. aḡ-ḡaḡab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي (hindi) bamboo; أحرز قصب السبق (al-ḡalib) to come through with flying colors, carry the day, score a great success

قصب *qasaba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (Eq. = 3.55 m); oitadel; capital city, metropolis | قصب الرئة *q. ar-rī'a* windpipe, trachea; قصب المري *q. al-marī* gullet, esophagus

قصاب *qisāba* butcher's trade, butchery

قصابية *qasāba* (tun.) oats

قصاب *qasāb* butcher, slaughterer; (eg.) land surveyor

قصب *qasāba* (reed) pipe

مقصب *muqasab* embroidered with gold and silver thread, brocade, trimmed with brocade

قصاص look up alphabetically

قصد *qasada* i (qasd) to go or proceed straight-away (ال or ا, to s.o., to s.th.), make a beeline (ال or ا, for), walk up to s.o. or s.th. (ال or ا, to); to go to see (ال, s.o.), call (ال, on s.o.); to betake o.s., repair, go (ال, to a place; ال, to s.o.), be headed, be bound (ال, for a place); to seek, pursue (ال, s.th.), strive (ال, for), aspire (ال, to), intend, have in mind (ال, s.th.; ب or من, with s.th. else); to aim (ال, at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (a s.th.); to mean, try to say (ب or من by s.th. s.th.); to adopt a middle course (في in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد *qasdahū* to walk up to s.o., go toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (ال to s.o., to a place; s.o.); to compose kasidas V to be broken, break; (eg.) to be angry (s. with s.o.), be mad (s. at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (في in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty,

provident, economize (في with); to save (أ money, etc.); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy | قصد *qaṣdan*, عن قصد intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; عن غير قصد unintentionally, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سوء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قصدك (*qaṣdaka*, *qaṣduka*) he is in front of you, before you, opposite you

قصدى *qaṣdī* intentional; intended

قصد *qaṣd* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); also = بيت القصيدة *bait al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id* kasida, an ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure | بيت القصيدة = قصيد بيت القصيدة, see under القصيدة

اقتصاد *aqṣad* directer, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid* (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | سبب المقاصد *ṣayyi' al-m.* malevolent, malicious

اقتصاد *iqtiṣād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *'ilm al-iqt.*, (علم) (siyāṣi) economics, political economy; اقتصادا في الوقت *iqtiṣādān fī l-waqt* in order to save time

اقتصادى *iqtiṣādī* economical; saving, thrifty, provident; economic; economist, political economist; الاقتصاديات the economy

قاصد *qāṣid* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد رسول (*raṣūlī*) (pl. قاصد *quṣṣād*) apostolic delegate

قصد رسولية *qīṣāda raṣūliya* papal legation

مقصود *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصير *qaṣṣir* tin

قصر *qaṣura* u (qīṣar, qasr, قصارة *qaṣāra*) to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; — *qaṣara* u (قصر *quṣūr*) to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach, attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — *qaṣara* i u (qasr) to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); — *qaṣara* u (qasr) to hold back, restrain, check, curb (أ, s.o., s.th.); to keep under supervision or control (أ, s.o., s.th.); to lock up (أ, s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (أ, s.o., s.th. to); — *qaṣara* u (qasr, قصارة *qīṣāra*) to full, whiten, bleach, blanch (أ s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be

inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), be derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) لم يقصر | be spared no pains or expense in or with ..., be left nothing undone to ..., be did not fail to ... IV to make ehort or ehorter, shorten, cut ehort, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abtain (عن from) VIII to limit o.s., restrict o.e., confine o.s., be limited, restricted, or confined (عل to); to content o.s., be content (عل with) X to find short, regard as deficient or inadequate (أ s.th.)

قصر *qasr* shortness, brevity; smallness; incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (عل to); the utmost that is in e.o.'s power, e.g., هذا *qasruka* ان تفعل هذا the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qasr* pl. قصور *qusūr* castle; palace; palace | قصر العدلية *q. al-'adliya* (Mor.) palace of justice, courthouse

قصرية *qasriya* pl. قسار *qasārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qisr* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-nazar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qasar* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

= قشارك ان تفعل هذا *qasdr, qusdr* (تصاري see) قشارك ان تفعل هذا

قصر *qasdr* fuller, bleacher

قصور *qusūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | تصور الباع powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.)

قصر *qasir* pl. قسار *qisdr* ehort; small, short (of stature), low | قصر الاجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; قصر الباع powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly; قصر اليد *q. al-yad* do.

قصارا *qisara* trade of the fuller or bleacher

قصارا *qusarā* the utmost, the limit (o s.o.'s power) | قشارك ان تفعل هذا (*qusārakaf*) the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; بذل قصارى الجهد or بذل قصاراه (*q. l-jahd*) to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); قسارى *q. l-qasr* in short, in brief, to make a long story short

اقصر *aqsar* shorter

الاقصر *al-aqsar* Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير *taqsir* shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglect-

fulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر *qāṣir* incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (عل to); reserved (عل for); intransitive (*gram.*); (pl. -*ūn*, قصر *quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | قاصرة الطرف *q. al-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; قاصر اليد *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور *maqṣūr* confined (عل to); restricted, limited | مقصورة الطرف *m. al-ṭarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; الف مقصورة (*alif*) the alif that can be shortened, i.e., final ي, pronounced -ā (e.g., رمى *ramā*) and ا, without following hamza (*gram.*)

مقصورة *maqṣūra* pl. -*āt*, مقاصير *maqāṣir*^a palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر *muqāṣṣir* slack, negligent, neglectful

مقتصر *muqtaṣir* limited, restricted, confined (عل to)

مقتصر *muqtaṣar* short, brief, concise, terse, succinct, summary

^a قيسر look up alphabetically

قعم *qaṣa'a* a (*qaṣ'*) to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (ا water); to slake, quench (ا the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (ا s.th.)

قصة *qaṣ'a* pl. *qaṣa'at*, قصع *qīṣa'*, قصاع *qīṣā'* large howl (made of wood or copper); (ir.) kettle

قصف *qaṣafa* i (*qaṣf*) to break, shatter, smash (ا s.th.); to hest, harass, press hard, oppress (ا s.o.), hear down (ا upon s.o.); to homh (ا s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — u (*qaṣf*, قصف *quṣūf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — *qaṣifa* a (*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); revelry, carousal

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif*^a refreshment room; post exchange, canteen; casino; bar; buffet, refreshment counter

قصف *qaṣṣa* to break, shatter (ا s.th.); (eg.) to snip off the ends (ا of s.th.), clip, trim, crop (ا s.th.)

قصل *qaṣala* i (*qaṣl*) to cut off, mow (off) (ا s.th.) VIII to cut off (ا s.th.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣīl* (eg.) winter harley

مقصل *miqṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

○ مقصلة *miqṣala* pl. -*āt*, مقاصل *maqāṣil*^a guillotine

قاصل *qāṣil* sharp, cutting

قصف *qaṣama* i (*qaṣm*) to break, shatter (ا s.th.) | قصف ظهره (*ṣahrahū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

قصم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قصيم *qaṣīm* easily broken, brittle, fragile

قاصم *qāṣim* pl. قواصم *qawāṣim* breaking |
الظهر *qāṣimat az-zahr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*ḍarabāt rabāṭ*) mortal blows, crushing blows

(قصر *qaṣa* u (*qaṣu*, *quṣūw*, *quṣūw*, *quṣūw*, *quṣūw*) and (قصى *qaṣā*) and (قصى *qaṣiya* a (*qaṣan*) to be far away, he far removed, he at a great distance (عن from), he remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (عن s.o., عن الخدمة from a job); to reach the utmost limit (أ of s.th.) |
لا يقع البصر *lā yuqṣihī l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (أ into a problem, and the like), examine, study, investigate (أ s.th.), go to the root (أ of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (أ s.th.); to examine, feel out, palpate (أ s.th.) X to penetrate deeply, inquire (أ into a problem, and the like), examine, study, investigate (أ s.th.), go to the root (أ of s.th.); to inquire, make inquiries (عن about)

قاصا *qaṣan* and قاصاء *qaṣā'* distance, remoteness

قصى *qaṣīy* pl. أقصاء *aqṣā'* far (away), distant, remote

أقصى *aqṣā*, f. أقصى *quṣwā*, pl. أقاصم *aqāṣim* more distant, remoter, farther (away); most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الأقصى (*al-masjid al-aqṣī*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الأقصى (*al-sharq al-aqṣī*)

(*ḥarg*) the Far East; المغرب الأقصى (*maḡrib al-aqṣī*) (the extreme west =) Morocco; الغاية الأقصى the utmost degree of, the maximum of; أقصى الأرض *aqṣā l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصوى (*darūra*) in case of dire necessity, when worst comes to worst; حد أقصى *ḥadd al-aqṣā* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من أقصاء إلى أقصاء or من أقصاء إلى أقصاء (*adnāhu*) from one end to the other, throughout, everything without exception

تقصم *taqaṣṣim* thorough examination, close study, minute investigation

استقصاء *istiṣṣā'* thorough examination, close study, minute investigation; inquiry (عن about)

أقصاء *aqṣā'* pl. أقاصم *qāṣim* distant, remote, far (away) | القاصي والداني (lit.: the distant one and the near one =) everybody, all people; في القاصية والدانية near and far

قصد *qaḍḍa* u (*qaḍḍ*) to pierce, bore, perforate (أ s.th.); to break into pieces, crush, hray, hruise, pulverize (أ s.th.); to tear down, demolish (أ a wall); to pull out, tear out (أ a peg or stake); — أ (*qaḍḍ*) to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (hed); to make rough, crude or hard (أ the bed) | اقتص عليه المضجع (*maḍja'a'ahū*) or اقتص مضجعه to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (عل s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (عل upon), storm, rush (عل against), charge, attack, assail (عل s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

جاء | أقاصم *aqāṣim* (coll.) pebbles; gravel | أقاصم القوم *qāṣim al-qawm* (*qaḍḍahum*) all the people came

قصد *qaḍḍa* pebbles; gravel

جاء القوم | *qaḍīḍ* pehhles; gravel | قضىهم (or قضيههم) (*qaum*) all the people came

انقضاض *inqiḍḍ* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض | *midfa' al-inq.* (pl. مدافع *madāfi'*) self-propelled assault gun (*mil.*); طائرة الانقضاض dive bomber

طائرة منقضة *fā'ira munqaḍḍa* dive bomber

قضب *qaḍaba* i (*qaḍb*) to cut off (a s.th.); to lop, prune, trim (a trees) II = I; VIII = I; to abridge (a s.th.), give a condensed extract, make a digest (a of s.th.); to extemporize, improvise (a s.th.), quote extempore (a verses, and the like), deliver offhand (a a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضب *qaḍib* pl. قضبان *quḍbān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff, wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (*techn.*)

قضابة *quḍāba* that which is lopped or cut off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miḡḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest; extract; conciseness, terseness, brevity; improvisation

مقتضب *muḡḍab* short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, off-hand, unprepared; المقتضب name of a poetic meter; pl. مقتضبات short news items, news in brief (*journal.*)

قضى *qaḍ'* gripes, colic

قضاء *quḍā'* gripes, colic

قضاء *quḍu'a u* to be or become slender, slim, thin, narrow

نقم *qaḍīma a* and *qaḍama i* (*qaḍm*) to gnaw (a s.th., on s.th.); to nibble (a s.th., at s.th.)

قضاء (pronounced *qāḍme*; *syr.*) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

القائمة الحيوانات *al-ḥayawānāt al-qāḍīma* the rodents

قضى *qaḍā* i (*qaḍā'*) to settle (a s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (a s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (a s.th.); to fulfill (a request), comply (a with); to do, perform (a one's duty); to gratify (a wish), provide (a for a need), satisfy, meet, answer, discharge (a demand, a claim); to pay, settle (a debt); to spend, pass (a time); to die (= قضى أجله); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (a s.th., بأن that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (بين between two litigants); to pass or pronounce judgment (ل in favor of s.o.; على against s.o.); to sentence, condemn (على s.o. to), impose, inflict (على upon s.o. a penalty); to impose or enjoin as a duty (على upon s.o. s.th.); to make necessary or requisite (على for s.o. s.th.), require s.o. (على) to do s.th. (ب), compel, force (على s.o. ب to do s.th.); to demand, require, necessitate (ب s.th.), call for s.th. (ب); to root out, extirpate, annihilate, exterminate (على s.o., s.th.); to kill, do in (على s.o.), do away (على with s.o., with s.th.), put an end (على to s.th.); to thwart, foil, frustrate (على s.th.) | قضى أجله (*ajālahū*) to pass away, die; قضى العجب من (*ajāba*) to be full of amazement at, be very astonished at; قضى نحبه (*naḥbahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; قضى وطره (*waḡaraḥū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; قضى الامر

quḍiyya l-amru the matter is decided and done with, the die is cast; قضى امره *quḍiyya amruhū* and قضى عليه *quḍiyya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (أ. s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (أ. s.o.); to prosecute, sue (أ. s.o.), take legal action, bring suit (أ. against s.o.); to demand (ب. from s.o. payment of s.th.), call in (ب. from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (أ. s.th.; أ. من or أ. from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (أ. s.th., من or أ. from s.o.), claim (أ. for s.th. remuneration), lay claim (أ. to s.th.); to get, receive (أ. from s.o. s.th., also أ. من s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be past (time) VIII to demand, claim, exact, require (أ. from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (أ. e.th.) X to demand, claim, exact, require (أ. from s.o. s.th.)

قضاء *quḍān* judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء *quḍā'* settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the

law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (ج. of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (ج. of s.o., of s.th.), killing (ج. of s.o.), thwarting, foiling frustration (ج. of s.th.); — (pl. قضاء *aqḍiyya*) district, province (*Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen*) | القضاء الشرعي *(šar'ī)* jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; القضاء دار القضاء mahkamat al-q. al-idārī administrative court; القضاء والقدر *(wa-l-qadar)* fate and divine decree; بالقضاء *(quḍiyya)* fate and divine decree; قضاء وقدر *(quḍā'an wa-qadāran)* by fate and divine decree; قضى القضاء *(quḍiyya)* the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will

قضائي *quḍā'ī* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائي *(ḥarās quḍā'ī)* pl. حراس قضائيون *(ḥurraḍ)* legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

قضية الصلح *quḍāwīyat as-ṣulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *quḍiyya* pl. قضايا *quḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*)

مقابلة *muqāḍāh* trial, hearing

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

اتضاء *iqṭiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاتضاء *(in case of need, if need be, when necessary)*

قاضي *quḍān* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, cadi; pl. قواض *quwāḍin* require-

ments, exigencies | سم قاض (samm) deadly poison; ضربة قاضية (darba) decisive blow (عل against); knockout (boxing); mortal or crushing blow, deathblow (عل to); رأى من قواضى الذمة ان (q. d-dimma) to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث q. l-bahṭ (T.un.) examining magistrate; قاضى التحقيق (Eg.) examining magistrate; قاضى الاحالة q. l-iḥālā (Eg.) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الصلح q. ṣ-ṣulḥ justice of the peace

مقضى maqḍiy settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى al-amr al-maḍy accomplished fact, fait accompli

متقاض mutaqāḍin pl. متقاضون mutaqāḍūn litigant; المتقاضيان al-mutaqāḍiyyān the two litigants

متقاضى mutaqāḍan subject to legal prosecution

مقتضى muqṭaḍan required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات muqṭaḍayāt) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى bi-muqṭaḍ (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; عند مقتضيات الاحوال عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

قما¹ qaṭṭu (chiefly with the past tense in negative sentences) ever, (neg.): never

قما² qaṭṭa u (qaṭṭ) to carve (a s.th.); to cut, trim, clip, pare (a s.th.); to mend the point (a of a pen), nib, sharpen (a a pen) II to carve, turn (a wood) VIII to sharpen, nib (a a pen)

قما³ qaṭṭ short and curly (hair)

قما⁴ qaṭṭat turner

قما⁵ qifṭ pl. قما⁶ qifṭ, قما⁷ qifṭ, قما⁸ qifṭ male cat, tomcat | قما⁹ az-zabād oivet cat

قما¹⁰ qiffa female cat

قما¹¹ qutayfa kitten

قطب qafaba i (qafḥ) to gather, collect (a s.th.); — (qafḥ, قطوب qafḥ) to contract the eyebrows (also قطب حاجبيه q. ḥāḍiḥ bāiḥ), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (jabināḥ) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (a s.th.) V to become gloomy (countenance) X O to polarize (a s.th.; phys.)

قطب qafḥ pl. أقطاب aqṭāb axis, axle; pole (astron., geogr., el.); pivot; leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the pl.) | قطب الرسى q. ar-raṣā pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (janūbī) the South Pole; القطب الشمالى (shamālī) the North Pole; قطب سالب negative pole; cathode, قطب موجب (mūjab) positive pole, anode

قطبي qafḥī polar | الشفق القطبي (ṣafaq) polar light

قطبة qafba (eg.) stitch (in sewing)

قطوب qafḥb frowning, scowling, glowering

استقطاب istiḡṭāb polarization (phys.)

قافيات qafibatān all together, all without exception, one and all

قار qafara u (qafṣ, قاران qafarān) to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle II (qafṣ) to let fell or flow in drops, drip, drop, dribble, infuse in drops or dribble (a s.th.); to filter, filtrate (a s.th.); to refine (a s.th.); to distill (a s.th.); to line up camels (a) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (a vehicles); to tow, tug (a a ship) V to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; to soak, percolate (ال into), trickle (ال in) VI to come in successive groups, to crowd, throng, flock (ال or عل to s.o., to a place) X to drip, drop, dribble (a s.th.); to distill, extract by distillation (a s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, drihbling, drihble, trickling, trickle; (coll.; n. un. ī) pl. قطار *qīṭār* drops, drihle; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطارات *qafūrāt* (eg.) (rail-road) train

قطرجي (eg.) *qafargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر *al-qṭar* نصف قطر الدائرة *nisf q. ad-d.* radius (of the circle); أربعة اقطار *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري *(rau'a)* the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through

قطري *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar* Qatar (sheikdom in eastern Arabia)

قطر *quṭr*, *quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qafarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, drihle

قطار *qīṭār* pl. -āt, قطر *quṭur*, قطارات *qafūrāt* train of camels; (railroad) train; railroad; single file (of soldiers; Eg., mil.) | قطار البضاعة *(ḥadīdī)* freight train, goods train; قطار حديدي *(ḥadīdī)* railroad train; قطار خاص (مخصص or مخصوص) *(ḥāṣṣ, ḥuṣṣ)* special train; قطار الركاب *q. ar-rukāb* passenger train; قطار سباق *(sabbāq)* fast train, express train; قطار سريع *express* train; قطار وقاف *(waqqāf)* local train

قطارة *qaffāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qafṭrān* (*qīṭrān*, *qafīrān*) tar

مقطر *miqṭar* pl. مقاطر *maqāfir* censer

مقطرة *miqṭara* pl. مقاطر *maqāfir* censer; stocks (device for punishment)

مقطر *taqfir* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭqār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive; rail car, diesel

مقطورات *maqṭūrāt* trailers, truck trailers

مقطرات *muqaffarāt* spirituous liquors, spirits

قطريز *qafṭamīz* (large) glass hottle or jar

قطران *qafṭrān* to tar, smear or coat with tar (s.th.)

قطران *qafṭrān* (*qīṭrān*, *qafīrān*) tar

قطع *qaṭa'a* a (*qaṭ'*) to cut (s.th.); to cut off (s.th.); to chop off, lop off (s.th.); to amputate (s.th.); to cut through, cut in two, divide (s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (s.th.); to fell (s.th. a tree); to break off, sever (s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (s.th. with s.o.); to cut, snub (s.o.); to interrupt (s., s.o., s.th.); to cut short, interrupt, silence (s.o.); to turn-off, switch off, disconnect (s.th. electric current); to prevent, hinder (s.th. from); to forbid (s.th. from doing s.th.); to deprive (s.th. of); (Chr.) to excommunicate (s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (on), impress greatly, affect deeply (s.o.); to ford (s.th. a river), cross (s.th. a river, an ocean), traverse (s.th. a country), pass through or across s.th. (s.); to cover (s.th. a distance); to survive (s.th., e.g., a danger, surmount, overcome (s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (s.); to spend, pass, while away (s.th. a time with); to use up, consume (s.th. food); to decide (s.th. or s.th.); to say with cer-

tainty, assert, declare positively (ب s.tb.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *qufi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | **تعل** (الرجاء) *(amal, rajā')* to give up hope, to despair; **تعل الثمن** (*taman*) to fix the price, agree on the price; **تعل تذكرة** (بطاقة) (*taḍkiratan*) to buy a ticket; **تعل عليه حديث** (*ḥaḍīṭahū*) to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; **تعل دورا** (*dauran*) to pass through a phase or period, go through a stage; **تعل برأى** (*bi-ra'yin*) to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; **تعل برأيه** (*bi-ra'yihī*) to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; **تعل الرجم** (*raḥim*) to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; **تعل اشواطا** (*aṣwāṭan*) to make progress; **تعل شوطا كبيرا** (بعيدا or) (*ṣawṭan, taqaddum, ruḡiy*) and **تعل في ميدان الرق اشواطا** (*maidāni r-r.*) to make great progress, make great headway; **تعل عليه الطريق** to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; **لا يقطع عقله** (*'aqlahū*) it won't get into his head, he can't understand or believe it; **تعل عهدا** (*'ahdan*) to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); **تعل الوعد** (*'ahdan*) and **تعل على نفسه عهدا** (*wa'da*) to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; **تعل الكبيالة** to discount the bill of exchange; **تعل لسانه** (*lisānahū*) to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; **تعل الوقت** (*waqt*) to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (أ s.tb.); to carve (أ meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (أ s.tb.); to cut seriously, gash deeply (أ one's

hand); to interrupt; to scan (أ a verse) | **يقطع القلب** (*qalba*) heart-rending III to dissociate, separate o.s. (أ from), part company, break off one's friendship, break (أ with s.o.); to cut, snub (أ s.o.); to be on bad terms (أ with s.o.); to boycott (أ, أ s.o., s.tb.); to interrupt (أ, أ s.o., s.tb.); to cut s.o. (أ) short, cut in on s.o.'s (أ) talk, also الحديث IV to make or let s.o. (أ) cut or cut off (أ s.th.); to make or let s.o. (أ) cross or ford (أ a river); to bestow as a fief (أ, أ on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (أ, أ to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (أ from s.o.), part company (أ with s.o.); to break off one's friendship (أ with s.o.); to break (أ with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be hacked to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (electric current); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | **تقطعت به الحبال** (*hi-bālu*) to be at the end of one's resources, be utterly helpless; **تقطعت به الأسباب** (*aṣbābu*) to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; **هدف تتقطع دونه الاعناق** (*hadafun, dūnahū*) lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (أ or من from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to

break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stop, come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th.; doing s.tb.); to leave off (عن s.tb.), desist, abstain, refrain (عن from); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or الى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.tb.); to take, borrow, cull, glean (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (e.g., a coupon); to appropriate, acquire (s.th.); to possess o.s., take possession (s. of), seize (s. on) X to request as a fief (s. of s.o. s.th.); (eg.) to deduct (s. an amount)

قطع *qaf'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture, breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, bin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (Chr.); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversion (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. أقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. قطوع *quṭū'*) section (geom.); قطعاً *qaf'an* decidedly, definitely, positive-ly, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least |

الحسابات قطع *qaf'* settlement of accounts; highway robbery, brigandage; قطع الطريق *qaf'* forcible prevention of s.tb., radical stop to s.tb.; قطع الماهية *q. al-māhiya* salary cut, wage deduction; القطع *qaf'* (معدل or) سعر *ei'r* (or *mu'addal*) discount rate, bank rate; الربع *q. ar-rub'* (ar-rubu') quarto format; قطع *q. kutub al-jayib* pocket size (book); قطع مخروطي *q. makrūṭin*, قطع زائد (makrūṭi) conic section (geom.); قطع مكافئ (mukāfī) hyperbola (geom.); قطع ناقص (mukāfī) ellipse (geom.); قطعاً *qaf'an li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن (bi-q. in-naẓari) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; حمزة القطع *qaf'* disjunctive hamza (gram.)

قطعي *qaf'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaf'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaf'iya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. قطع *qila'* piece, fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (geom.); coin; naval unit; unit (mil.) | القطعة أو قطعة الدائرة | segment of a circle (geom.); ○ قطعة التركيب part (of a machine, of an apparatus); ○ قطعة الازدواج coupling element (el.); قطعة مسرحية (masraḥiya) (stage) play; قطعة غنائية (ḡinā'iya) vocal piece, vocal composition; قطعة غيار or قطعة التغير spare part; قطعة فنية (fannīya) work of art; القطعة الكروية (kurawīya) spherical segment (geom.); قطعة تمثيلية (tamthiliya) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (mālīya) coin; العمل بالقطع ('amal) piecework, job work, taskwork

قطعة *quṭ'a* pl. *quṭū'āt*, قطع *quṭ'a* a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة *quṭ'a* pl. -āt, قطع *quṭ'a* stump

قطاع *qutā'*, *qutā'* pl. -āt section; sector (geom.) | قطاع عرضي ('arḍī) cross section; (geom.) | قطاعات من الانسجة (*ansiya*) tissue sections (biol.); القطاع الدائري (*dā'irī*) sector of a circle (geom.); القطاع الكروي (*kurawī*) spherical sector (geom.)

قطاع *qaffā'* (stone-, wood-) cutter

بالبطاعي *bi-l-qaffā'* by retail, retail (adj.)

قطيع *qafī'* pl. قطعان *qaf'ān*, اقطاع *aqtā'* troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعة *qafī'a* rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives (short for قطيعة الرحم *q. ar-raḥim*); (pl. قطائع *qafā'i'*) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

اقتطع *aqtā'* more convincing, more conclusive (evidence); (f. قطعاء *qaf'ā'*) amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع *maqta'* pl. مقاطع *maqāṭi'* crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; syllable; musical phrase; quarry; group of animals, drove | مقطع الرأي *m. ar-ra'y* decision, judgment

مقطع *miqta'* pl. مقاطع *maqāṭi'* cutting instrument | مقطع السيجار cigar cutter; مقطع الورق *m. al-waraq* paper knife; paper cutter

تقطيع *taqtī'* fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع *taqāṭi'*) stature, figure; shape, form; pl. parts, portions, sections, members | تقاطيع الوجه *t. al-wajh* features, lineaments of the face

مقاطعة *muqāṭa'a* separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district, province

اقطاع *iqṭā'* and اقطاعة *iqṭā'a* pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذو الاقطاع *liege lord*, feudal lord

اقطاعي *iqṭā'i* liege, feudatory, feudal; (pl. -ūn) liege lord, feudal lord

اقطاعية *iqṭā'iya* feudalism; الاقطاعية the feudal system

تقطع *taqaffu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (el.); بدون انقطاع or غير انقطاع *incessantly, constantly, continually, without interruption*

انقطاعية *inqiṭā'iya* separatism

استقطاع *istiṭṭā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided, definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (geom.); (pl. قواطع *qawāṭi'*) partition, screen | قاطع الطرق *qaffā' at-turuq* (or قطع الطرق *qaffā' at-t.*) highway robber, boldup man, waylayer, brigand; بصفة قاطعة *(bi-ṣi'atin)* unmistakably; قاطعة *(sinn)* incisor; طير قواطع *ṭairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر *ticket seller*, conductor (streetcar, bus, etc.)

○ قاطعة *qāṭi'a* interrupter, circuit breaker (el.)

مقطوع *maqṭūʿ* cut off, severed, chopped off, etc.; به *maqṭūʿ* decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl. مقطوع *maqāṭiʿ*²) short poem | النظر *maqṭūʿ* matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭūʿa* pl. -āt, مقاطع *maqāṭiʿ*² piece (of music) | مقطوعة موسيقية *maqṭūʿa musīqiyya* piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭūʿiya* share, portion, allotment; consumption | بالمقطوعة (*eg.*) in the lump, for a lump sum

مقطع *muqaffaʿ* torn, shredded

مقطع *muqṭiʿ* liege lord; — *muqṭaʿ* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

منقطع *mulaqaffiʿ* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار منقطع (*lazīyār*) alternating current

منقطع *munqaṭiʿ* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or الى to), set aside exclusively, solely destined (ل or الى for) | unmatched, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; غير منقطع *incessant*, unceasing, continual, uninterrupted

مستقطع *mustaqṭaʿ* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭaʿa* i (*qaṭf*, قطف *quṭūf*) to pick (a flowers, fruit); to gather, harvest (a fruit); to pluck off, pull off, tear off (a s.th., e.g., leaves); (*eg.*) to skim (a a

liquid from the surface); — (*qaṭf*) to scratch, scratch up (a s.o.) II = I VIII to pick (a flowers, fruit); to gather, harvest (a fruit); to pluck off (a s.th.); to select, choose, pick out (من a s.th. from among)

قطف *qaṭf* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطف *quṭūf*) scratch

قطف *qif* picked fruit

قطاف *qifāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

داني القطف *dāni l-quṭūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطف *qaṭūf* pl. قطف *quṭūf* short-stepped, slow

قطيفة *qaṭīʿa* velvet; plush

قطايف *qaṭāʿiʿ* i², قطايف *qaṭāʿiyiʿ*² (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطف *miqṭaʿ* pl. مقاطف *maqāṭiʿ*² implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطف *maqṭaʿ* pl. مقاطف *maqāṭiʿ*² basket

انتطف *iqṭiṭaʿ* picking, gathering, etc.; selection, choice, pick

مقطف *muqṭaṭaʿ* pl. -āt selected or select piece; selection

قطرقة *qaṭqūṭa* young girl

قطل *qaṭala* u i (*qaṭl*) to cut off (a s.th.) II = I

قطيلة *qaṭīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama* i (*qaṭm*) to cut off (a s.th.); to break off (a s.th.)

قطمة *qaṭma* piece; bite, morsel

المقطم *al-muqaffam* a range of hills east of Cairo

قطمير *qīṣmīr* pellicle enveloping a date pit | لا يملك قطميرا (*yamlīku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

١ قطن *qaṭana u* (قطن *quṭūn*) to live, dwell, reside (ق or ب or ا in a place); to inhabit (ق or ب or ا a place) II to make live, settle (ب s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn, quṭun* pl. اقطان *aqṭān* cotton | خام قطن *raw cotton*, cotton wool, unginned cotton; قطن سكارو (*It. scarto*) (eg.) cotton waste; قطن طبي (*ṭibbī*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*multaḥīb*) guncotton; حلاج حطب القطن *ḥaḥab al-q. excelsior*; حلاج القطن *miḥlaḥ al-q.* cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭniya, qīṣniya* pl. قطنان *qaṭāniy* pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطانية *quṭāniya, qīṣāniya* Indian corn, maize (*tun.*)

قطنان *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton merchant

يقطين *yaḡṭīn* (coll.; n. un. ة) a variety of squash

مقطنة *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭīn* pl. قاطنان *quṭṭān* resident, domiciled; inhabitant, dweller

١ قيطان *qīṭān* pl. قياطين *qayṭīn* cord, braid, lace

قفا *qaṭan* (coll.; n. un. قفاة *qaṭāh*) sand grouse (*Pterocles*)

فعد *qa'ada u* (فعد *qu'ūd*) to sit down, take a seat; to sit, be sitting; to remain seated; to remain, stay, abide; to lie in wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist, abstain, refrain (عن from), renounce, waive (عن s.th.) | فعد به to make s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay; to hamper, handicap, hamstring, disable, paralyze s.o.; فعدت

به ركبتاه (*rukbatāhu*) his knees buckled under him; فعد به عن to hold back, restrain, discourage, or prevent s.o. from; فعد عن الذهاب (*ḡahāb*) he decided not to go; فعد قام to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by) IV to make (s.o.) sit down; to make (s.o.) sit; to cause or induce (s.o.) to stay; to seat (s.o.); to hold back, restrain, discourage, prevent (عن s.o. from); to decrease, diminish, reduce (من s.th.); pass. *uq'ida* to be lame, be crippled | اقامه واقعه (*aqāmahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقمه من همته (*ḥimmatiḥi*) to dampen s.o.'s zeal V not to desire (عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to desist, abstain, refrain (عن from) VI = V; to remain aloof, refrain, forbear, withdraw (عن from); to be pensioned off, retire VIII to take or use as a seat (ا s.th.); to sit down (ا on s.th.); to be, remain (ا in a state or condition)

فعد *qa'ad* slackers, shirkers of military service in times of war; also, designation of the Khawarij

فعدة *qa'da* sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space | ذر الفعدة name of the eleventh month of the Muslim year

فعدة *qī'da* manner of sitting, seat, pose, posture; space occupied while sitting, seating space

فعدة *qu'ada* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, seated firmly; lazy, inert, indolent

فعدى *qu'dī* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, firmly seated; lazy, inert, indolent

فعد *qa'ūd* pl. اقمدة *aq'ida*, فعد *qu'ud*, فعدان *qī'dān*, فعداء *qa'd'ād* young camel

قعد *qu'ūd* sitting; desistance, abstinence, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (عن of)

قعيد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعيدة *qa'ida* pl. قعائد *qa'd'id* woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maqā'id* s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; bench; sofa, settee; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaise longue*; مقعد مريح (*muriḥ*) easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id* backside, seat, buttocks, posteriors

تقاعد *taqā'ud* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'aṣ al-t.* retiring allowance, superannuation, pension; أحيل الى التقاعد (*uḥila*) to be pensioned off, be superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد عن العمل (*'amal*); قاعدون *qā'idūn* slackers, shirkers of military service in times of war; — قواعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id* woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id* foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-uṣṣūl* or قاعدة بحرية (*baḥrīya*) naval base; قاعدة البلاد capital of the country; قاعدة جوية (*jawwīya*) airbase; قاعدة حربية (*ḥarbīya*) base of operation; قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government;

مساحة القاعدة *misāḥat al-q.* base, basal surface

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled, disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قمر *qa'ura* u (قارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (a s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (a s.th.); to cry, shout, scream | قمر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, disbed, concave; to descend to the bottom

قمر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*sa'idan*) from the ground up

قمة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قور *qa'ūr* deep

قير *qa'ir* deep

مقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dishd, concave; curved; obscure (language)

قمس *qa'isa* a (قااس) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to fail, neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in) XIV اقمنس *iq'ansasa* = I

اقمنس *aq'as* having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز اقمنس (*'izz*) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعس *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle

قعق *qa'qa'a* (قعقة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قعق *qa'qa'*, *qu'qu'* magpie

قعقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قعاقع *qa'aqi'* high-sounding words

قف *qaffa u* (قوف *qu'ū*) to be dry, withered, shrivelled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on and (hair)

قفة *quffa* pl. قفب *qu/a/* large basket; (Mesopotamian) round boat, gufa (ir.)

قففة *quffa*, *qaffa* favarish shivar, agua fit

قفر *qafara u* (قافر *qafar*): قفر اثره (*aqarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (s.s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (s. houses, a city); to gnaw off, pick (s. a bone) VIII to follow s.o.'s (s.) tracks, track (s.s.o.)

قفر *qafar* pl. قفار *qafār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | قفر (or) قفر ارض (*arḍ*) wasteland; قخبز (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

قخبز *kubzun qafārun* plain bread, dry bread

قفر *qafir* pl. قفران *qufārān* baahive

قفرة بادية *bādīya qafra'* arid desert

قفر *iqfār* emptiness, blueness, desolateness, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *muqfir* empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qa/aza* (قفز *qa/azān*) to jump, leap, spring, burdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off V to put on or wear gloves

القفز *qa/z* jumping (also *athlet.*) | القفز على الحبل (*ḥabl*) skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عال (*'alīn*) high jump

قفزة *qazza* pl. *qazāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āt, قفازين *qa/āfīz* glove; a pair of gloves

قفز *qafiz* pl. قفزة *aqfiza* cañiz, a dry measure, ca. 406-640 l, = 16 whibas (Tur.)

مقفز *maqfiz* springboard

قفش *qafaḥa* (u) (*qafḥ*) to gather, collect (s.s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (s.s.th.)

قفش *qafḥ* prattle, chatter

قفشات *qafaḥāt* (pl.) jokes

قفص *qafaḥ* pl. قفاس *aqfāḥ* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= القفص *q. al-ittiḥām*)

قفصة *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quffān* pl. قفطان *qafāfīn* caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḥizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قعق *qaf'a a* (*qaf'a*) to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (s. the fingers; of the cold) V = I

قفق *qaf'* testudo

تققف *qa/qafa* (تققفة *qa/qafa*) and II *taqa/qafa* to shiver with cold

قفل *qafala* u i (قفل *qufūl*) to come home, come back, return; — i (*qafī*) to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, holt (▲ s.th.); to accumulate, amass, hoard (▲ s.th.) II and IV to padlock (▲ s.th.); to shut, close (▲ s.th.); to ewitch off, shut off, turn off (▲ s.th.); to cut off, stop (▲ the supply of), block, har, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.)

قفل *qufī* pl. أقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* padlock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal)

قفال *qaffāl* locksmith

أقفال *aqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قافل *qāfil* pl. قافلة *qāfila*, قفال *quffāl* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy | بحرية (تجارية) *tiḡā-rīya, baḡrīya* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

قفا *qafā* u (*qafw*) to follow (أثره *aṭarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or . s.o. after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII اتقى أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (mil.); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafan* m. and f., pl. اقفية *aqfiya*, اقف *aqfin*, اقفاء *aqfā'*, قفي *qufiy*, qifiy nape; occiput, hack of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafā'* nape; occiput, back of the head

اقتفا *iqtiḡā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قافية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

ققيب look up alphabetically

قائلة and قائل, قاتلة look up alphabetically

قل *qalla* i (*qill, qull, قلة qilla*) to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن *than*); to be second, be inferior (عن *s.o.*) — (*qall*) to pick up, raise, lift (عن *▲ s.o., s.th. from the ground*); to carry (▲ s.th.) | إلا ما قل ونذر (*illā, wa-nadara*) hut for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره (*ṣabruḡā*) to be impatient lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (▲ or من *s.th.*) IV = II; to do or give little (من *in or of*); to pick up, raise, lift (عن *▲ s.o., s.th. from the ground*); to be able to carry (▲ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲ s.o., ▲ s.th.) VI to think little (▲ of), scorn, disdain, despise (▲ s.th.) X to find (▲ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (▲ s.o., s.th.); to make light (▲ s.o., of), set little store (▲ s.o., by), care little (▲ s.o., for); to pick up, raise, lift (▲ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲ s.o., s.th.); to hoard (▲ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to possess alone (ب *s.th.*) | استقل بمحل (*bi-ḡimlin*) to assume a burden; استقل بصنعه (*bi-ṣan'ihī*) he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه

(*bi-nafsihi*) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمهمة (بواجب) (*bi-muhimmatin, bi-wājibin*) to assume a task (or duty)

قلًا *qallamā* (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل *qill, qull* littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — *qill* tremor

قلة *qalla* recovery, recuperation; restoration of prosperity

قمة *qulla* highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قلال *qulal*) jug, pitcher

قلة *qilla* pl. قلال *qilal* littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rareness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة الاحساس *q. al-iḥsās* insensitivity, obtuseness; قلة الحياء *q. al-ḥayā'* shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatience; قلة الوجود scantiness, scarcity; rareness, rarity; قلة جمع القلة *jam' al-q. (gram.)* plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten)

بقلية *bi-qilliyatīhi* completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (*raḥalū*) they set out all together or with bag and baggage

قليل *qalil* pl. قلائل *aqillā'*, قلائل *qalāl* little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من) of; قلائل *qalilan*

a little, somewhat; seldom, rarely | قلائل *qalil* seldom, rarely; قلائل *qalil* by and by, slowly, gradually; الكل الا قليلا *al-kull illā q.* almost everything, nearly all; بعد قليل *a* little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل *ʿamma* soon, before long, shortly; لا بقليل ولا بكثير *la* to have absolutely nothing to do with s.tb.; قليل الادب *q. al-adab* uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء *q. al-ḥayā'* shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الارتفاع *q. aṣ-ṣabr* low; قليل الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare

اقل *aqall* less; fewer; smaller; rarer; or على الاقل *al-aqal* the least, the minimum | على اقل تقدير *at the very least; at least; على اقل تقدير* (at the lowest estimate) = على الاقل *al-aqal* the least one can do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; لا اقل من ان (*aqalla*) quite insignificant, all but negligible; واقل من هذا وذلك *la* let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

اقلية *aqalliya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taqlil* decrease, diminution, reduction

اقلال *iqḥāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence

استقلال *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلاووظ *(Turk. kılavuz) qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallāya* pl. -āt, قلاية *qalāliyy* (monastic) cell; residence of the Coptic Patriarch (*Chr.*)

قلب *qalaba* i (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to subvert, overthrow (▲ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ ▲ s.th. to or into s.th.); to transpose (▲ s.th.); to exchange (▲ ▲ s.th. for s.th.) | قلبه رأساً (*ra'saan*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر المجن (*zahra l-mijann*) to show e.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ page); to rummage, ransack, rake (▲ s.th.); to roll (▲ s.th.); to stir (▲ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (▲, ▲ e.o., e.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ ▲ s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يديه (*yadaihi*) to turn e.th. around in one's hands, fidget with e.th.; قلبه بعقله (*bi-'aqlihi*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهراً لبطن (*zahrān li-baṭn*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, he grieved; to be embarrassed; قلب فيه البصر (*baṣara*) or قلب فيه النظر (*naṣara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, be turned over,

be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في in s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | قلب في وظائف عديدة (*waṣṣa'at*) he held numerous offices; قلب في إعطاف (or) قلب في النعمة (*ni'ma*) to be turned inside out or outside in; to be turned upside down, be toppled, get knocked over; to be overturned, be upset, be overthrown; to be rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to be changed, be altered, be transformed, be converted, he transmuted; to change, turn (▲ or ال into s.th.), become (▲ or ال s.th.); to turn (عل against; ال to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهراً لبطن (*zahrān li-baṭn*) to be turned topsy-turvy; to be completely devastated; انقلب الى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الأسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo;

astron.); **قلب الهجوم** center forward (soccer); **سويداء القلب** *suwaidā' al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; **ضعيف القلب** fainthearted, pusillanimous, recreant, cowardly; **قاسى** *qāsi* *l-q.* bardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel; **قساوة القلب** *qasāwa* *al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; **انتقاض القلب** dejectedness, despondency, dispiritedness, depression; **عن ظهر القلب** (*ẓahri l-q.*) by heart; **من صميم القلب** from the bottom of the heart, most sincerely; **من كل قلبه** with all his heart; **قلبا وقالبا** *qalban wa-qālaban* with heart and soul; **inwardly and outwardly**; **قلوبات (السكر)** *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardial; **قليليا** cordial, hearty, warm, sincere; **قلبييا** *qalbiyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuher growing at the upper end of the palm trunk); **قلب hracelet**, hangle

قلبة *qalba (eg.)* lapel; (pl. -āt) a measure of capacity (*Tun.*; = 20 l)

قلاّب *qullāb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālīb* pl. **قوالب** *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | **قالب جبن** *q. jubn* a chunk or loaf of cheese; **قالب سكر** *q. sukkar* sugar loaf; **قالب صابون** *q. ṣābūn* a cake or bar of soap; **قلبا وقالبا** (*qalban*) with heart and soul; **inwardly and outwardly**

قلب *qalīb* m. and f., pl. **اقلبة** *aqlība*, **قلب** *qulub*, **قلبان** *qulbān* well

قلاّب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قلب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tiltable; dumper; tip wagon, skip | **عربة قلاب** (*'araba*) tipcart; **قلب خلاط** (*kallāf*) rotary mixer

قلاّبة *qallāba* agitator, stirring machine

مقلب *maqlab* pl. **مقالب** *maqālīb* (eg.) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke

مقلب *miqlab* pl. **مقالب** *maqālīb* hoe

تقلب *taqlīb*: **عند تقلب النظر** *'inda t. in-nazar* on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلب *taqallub* pl. -āt alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variability, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | **تقلب جوى** (*jawwī*) change of weather; **سريع التقلب** very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; revolution, overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | **دائرة الانقلاب** *tropic (geogr.)*

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (hem, seam); reciprocal (*math.*) | **بالقلوب** *topsy-turvy*; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

متقلب *mutaqallīb*, also **الاطوار** (*al-awḥāl*) or wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious

مقلب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; **مقلب شتوى** (*ṣatawī*) Tropic of Capricorn; **مقلب صيفى** (*ṣaiṣī*) Tropic of Cancer

قلب *qalbaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

¹ قلع *qalah* yellowness of the teeth

قلح *qulāḥ* yellowness of the teeth

² قولة *qaulāḥa* pl. قوالح *qawālīḥ* (eg.) cob (of corn, and the like)

¹ قلد II to adorn with a necklace (أ a woman); to gird (أ s.o. with); to invest (أ s.o. with an office), appoint (أ s.o. to an office), award (أ to s.o. a decoration, an order), confer (أ upon s.o. a rank); to grant (أ to s.o. a favor); to entrust (أ s.o. with the rule or government of s.th.), give (أ s.o.) authority or power (أ over s.th.); to follow blindly another's (أ) opinion; to copy, ape, imitate (أ s.o.); to forge, counterfeit (أ s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (أ with), put on (أ s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to take over (أ s.th., esp. power, control, government)

قلادة *qilāda* pl. قلائد *qalā'id* necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقلد *miqlad* pl. مقاليد *maqālīd* key

مقلد *miqlād* pl. مقاليد *maqālīd* key | مقاليد الحكم *key positions, power; مقاليد الأمور m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسلّم مقاليد الحكم (*tasallama*) to take over (the reins of) government, seize power; ائتم مقاليد الأمور (*alqā*) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد *taqlīd* pl. تقاليد *taqālīd* imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a *madḥab* (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage

تقليدي *taqlīdī* traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

مقلد *muqallad* imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

² اقلید *iqīlīd* pl. اقالید *aqālīd* key

بحر القلزم *baḥr al-qulzum* the Red Sea

¹ قلس *qalasa* i (qala) to belch, burp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (عل of), poke fun (عل at), ridicule (عل s.o., s.th.)

² قلس II to put a cap (قلنسة *qalansuwa*, q.v., on s.o.'s head)

³ قلس *qals* pl. قلوس *qulūs* hawser, cable, rope

¹ قلش II to molt

تقلش *taqlīṣ* molting, molt

² قالوش (Fr. *galoches*) *galōṣ* pl. -āt galosh, overshoe

قلشين *qalshīn* pl. قلاشين *qalāshīn* puttee

قلص *qalasa* i (قلوص *qulūṣ*) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (*qilluḥū*) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (أ s.th.); to tuck up, roll up (أ s.th.) V = I; قلص ظله = تقلص ظله

أقلص *aqḥaṣ* shorter

تقلص *taqalluṣ* contraction, shrinking, shrinkage

قليط *qillīṣ* scrotal hernia

قيليط *qīlīṣ* afflicted with scrotal hernia

قلع *qala'a* a (qal') to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (أ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (أ s.th.); to take off (أ clothes) | قلع من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (أ s.th.); to root out, exterminate,

extirpate (▲ s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (▲ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (▲ s.th.)

قلع *qil'* pl. قلع *qulū'*, قلاع *qilā'* sail (of a ship)

قلعة *qal'a* pl. قلاع *qilā'*, قلل *qulū'* fortress, stronghold, fort; citadel

قلاع *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (med.)

قلاعى *qulā'i*: الحمى القلاعية (*ḥummā*) foot-and-mouth disease

مقلع *maqla'* pl. مقلع *maqālī'* stone quarry

مقلع *miqlā'* pl. مقلع *maqālī'* slingshot, sling; catapult

اقلع *iqāl'* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلعت *qal'afa* to soil, sully, smirch (▲ s.th.)

قلعت *qul'ūf* a heretic

قلف *qala/a* i (*qalf*) to bark (▲ a tree), strip the bark (▲ from a tree); — u (*qalf*): قلفه *qul/atahū* to circumcise s.o.

قلف *qilf* bark, rind (of a tree)

قلفة *qul/a* pl. قلف *qula/* foreskin, prepuce

قلافة *qulā/a* bark, rind (of a tree)

اقلف *aqla/f* uncircumcised

قلف II to calk (▲ a ship)

قلافة *qilā/a* calking

قلفة *qal/a* pl. -āt (*tun.*) foreman; workman, manual laborer

قلفت *qal'afa* to calk (▲ a ship); (eg.) to do sloppy work, scamp, bungle

قلنون *qalaṣūn* and قلفونيه *qalaṣūniya* rosin, colophony

قلق *qaliqa* a (*qalaq*) to totter, be unsteady; to be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (▲, ▲ s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (▲ s.o.); to rob s.o. (▲) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلوق *qalūq* (eg.) restless

اقلق *iqālq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqliq* intrigant, schemer, trouble-maker

قلقاس *qulqāṣ* (coll.; n. un. i) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia antiquorum*; bot.)

قلقل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (▲, ▲ s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (▲, ▲ s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (▲, ▲ s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (▲ s.o.); to pronounce accurately (the ق) II *taqalqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled,

be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

قلقة *qalqala* pl. قلقل *qalqil*² unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance

قليلة (eg.) *qulqala* pl. -āt clod, lump of earth

مقلل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

قلم *qalama* : (*qalm*) to cut, clip, pare (nails, etc.), prune, trim, lop (trees, etc.) II do. قلم اظافر خصه (*azāfira kaṣmihi*) to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. اقلام *aqlām* reed pen; pen; writing, script, cursive style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (com.); (eg.) stripe, streak, line; (eg.) slap in the face | بقلمه *bi-qalamihi* written by him; قلم الحبر *q. al-ḥibr* fountain pen; قلم حبر جاف (*jāff*) and قلم حبر ناشف editor's office, editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم الرصاص *q. ar-raṣāṣ* pencil; قلم السياحة information bureau; قلم الاستعلامات press and information office; قلم القيدودات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; قلم الكوبية *q. al-kūbiya* indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (Eg.) Traffic Control Board

قلامة *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلمة *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taqlīm* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الاظافر *manicure*

مقل *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (eg.) striped, streaked | مقل الظفر *m. az-ẓufr* powerless, helpless, weak

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II تاقلما *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqīm* pl. اقاليم *aqālim*² area, region; province; administrative district (Eg. = مديرية) الاقاليم the country, countryside, provinces (as opposed to the city)

اقلیمی *iqīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية (*miyāh*) territorial waters, coastal waters

قلندار *qalandār* wandering dervish, calender

قلنس II تاقلناسا *taqalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansuwa* and قلنسية *qulansiya* pl. قلانس *qalānis*², قلانيس *qalānis*² tall headdress, tiara, ciceris; hood, cowl, capuche; cap

قلا *qalā u* (*qalw*) and قلى *qalā* : (*qaly*) to fry, bake, roast (s.th.); — قلا *qalā u* (قلا *qilan*, قالا *qalā*) قلى *qalā* : and قلى *qaliya a* (قلى *qilan*, قالا *qalā*, مقلية *maqliya*) to hate, loathe, detest (s.o.)

قلى *qilw*, قلى *qilan*, قلى *qily* alkali, base, lye (chem.)

القليات *al-qiliyat* alkaline, basic; قلى *qilwī* alkaline, basic; قلى *qilwīyāt* the bases (chem.)

قلاية *qallāya* frying vessel, cooking vessel; see also below

مقل *miqlan* and مقلّة *miqlāh* pl. مقال *maqlān* frying pan

تقلية *taqliya* (eg.) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment

قلوز *qalwaza* to wind (the turban)

قلوظ see under قلاووز

قلوظ *qalwaza* to join with screws, screw together

قلاروظ (also قلاروز) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قللية *qallāya* (monk's) cell; residence of the Coptic Patriarch

قليلة *qillāya* (monk's) cell

قمر *gamma u (qamm)* to sweep (s.s.t.b.)

قمة *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قمة الرأس *q. ar-ra's* crown of the head; قمة الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.); هو حسن القمة (*hasan al-q.*) he is well-built; من قمة الرأس الى اخمص من قمة الى الاخص (the *al-q. al-axṣ*) or من القدم (*al-q. al-qadam*) from head to toe

قمامة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمامة *sundūq al-q.* garbage bin

قمامة *qamā'im* sweepings, rubbish

مقمة *miqamma* pl. مقام *maqāmm* broom

قز *qamu'a u* (قامة *qamā'a*) to be little, lowly, despised, despicable; to feel inferior, feel worthless

قز *qamī'* lowly, little, small; insignificant, of little value

قامة *qamā'a* lowliness, littleness, smallness; insignificance, puniness, inferiority, despicability

قح II to give a portion only, pay an installment (s.s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | اقح بانفه (*bi-anfihi*) to be proud, hear one's head high

قح *qamḥ* wheat

قح *qamḥi* wheat-colored, wheaten

قحة *qamḥa* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = 1/20.875 g)

قح *qamḥa* شهر *qamḥa* (*qimāḥ*) the two coldest months of winter

قح *qammāḥ* grain merchant, corn handler

قمار *gamara i (qamr)* to gamble; — i u to defeat in gambling (s.s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a (qamr)* to be or become snow-blind II to toast (s bread) III to gamble (s.s.o.); to stake, risk, hazard (ب s.s.t.); to bet, speculate (عل on) | قمار على الجواد الخاسر (*jawād*) to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمار *qamar* snow blindness; — (pl. امار *aqmar*) moon; satellite (astron.); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* a kind of jelly made from apricots finely ground and dried in the sun; قمر *paraselene*, mock moon (astron.); كاذب *hajar al-q.* selenite (min.)

قمر *qamara* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight; (eg.) skylight; see also below

قمر *qamari* of or pertaining to the moon, moon-shaped, moonlike, lunar | الاشهر القمرية (*aṣḥur*) the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (*gram*.)

قمر *qumrī* (coll.; n. un. ق) pl. قمرى *qamārīy* a variety of turtledove

قمر *laila qamira* moonlit night

قمرية *qamarīya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمر *qamrā'* moonlight

قمر *qamīr* pl. امار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*, f. قمر *qamrā'* moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and مقمر *maqmara* pl. مقامر *maqāmīr* gambling bouse, gambling hell

قمر *qimār* gambling; bet, wager | قمار *ālat la'b al-q.* slot machine

قمر *muqāmara* gambling

- مقمر *muqammir*, مقمر كهربائي (*kaḥrabaʿī*)
toaster
- مقمر *muqammar* (eg.) toast, toasted
bread
- مقامر *muqāmīr* gambler
- مقمر *muqmir* moonlit (night)
- قمرة² (It. *camera*) *qamara*, *qamra* pl. -āt
berth, bunk, cabin, stateroom
- فرق *qumruq* pl. قارق *gamāriq*² customs
(*tun.*)
- قر *qamaza* u i (*qamz*) to take with the
fingertips (a s.th.)
- قس *qamasa* u i (*qams*) to dip, immerse,
soak, steep (a s.th. in)
- قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmis*² ocean;
dictionary, lexicon
- قوامس *qauwas* pl. قواميس *qawāmis*² depths
of the sea; pl. mishaps, misfortune, adversity
- قش¹ *qamaša* u i (*qamš*) to pick up, gather
up, collect (a rubbish) II do.
- قاش *qumāš* rubbish, garbage, refuse,
offal, trash, junk; (pl. اقشة *aqmīša*)
fabric, material, cloth | قاش البيت *q. al-bait*
household effects, furniture; قاش الناس
the scum of the earth, riff-raff
- قاش *qammāš* draper, cloth merchant
- قشة² *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip,
cowhide
- قش¹ *qamaša* u i (*qamš*, قاش *qumāš*, *qimāš*)
to gallop; to spring, jump, leap, bound;
to kick II do.
- قش *qamš* gallop
- قش¹ II to clothe with a shirt (a s.o.) V to
put on or wear a shirt; to be clothed,
be vested (a with), dress, attire o.s.,
wrap o.s. (a in), cloak o.s. (a in the

mantle of; fig.); to transmigrate, pass
into another body (spirit), materialize
(a in another body)

قميص *qamiš* pl. قمص *qumūš*, قمصة
aqmīša, قمصان *qumān* shirt; dress, gown;
covering, cover, case, wrap, envelope,
jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet; in-
carnation | قميص افرنجى (*ifranjī*) day shirt,
upper shirt; قميص النوم *q. an-naum* night-
gown

تقميص *taqmiš* and تقمص *taqammūš*
transmigration of souls, metempsychosis

قمص *qumūš* pl. قمصة *qamāmiša* archpriest,
begumen (Copt.-Chr.)

قمل *qamaṣa* u i (*qamṣ*) to swaddle (a baby);
to fetter, shackle (a s.o.); to dress,
bandage (a a wound) II do.

قمل *qimṣ* pl. قامل *aqmāṣ* rope, fetter

قملة *qamṣa* a kind of kerchief (eg.)

قامل *qimāṣ* pl. -āt, قمل *qumūṣ*, قملة *aqmīša*
swaddle, diaper

قمار *qimaṣr*, *qimṣar* pl. قمار *qamāṣir*² recep-
tacle for storing books; satchel

قع *qama'a* a (*qam'*) to tame, curb, bridle,
restrain, check, suppress, repress, subdue
(a, a s.o., a.th.); to hinder, prevent (عن
s.o. from) II (eg.) to cut off the upper
end (a of an okra) IV = I

قع *qam'* repression, suppression, curb-
ing, prevention; taming, subdual, quell-
ing, subjection

قع *qam'*, *qim'*, *qima'* pl. قاع *aqmā'*
funnel; — (pl. قوع *qumū'*) stem (of a
fruit); pericarp | قع الحياض *q. al-ḥayyūṭ*
thimble; قع السيكارة *cigar butt*

ققم *qamqama* and II تققم *taqamqama* to
complain, grumble, mutter

ققم *qumqum* and ققمة *qumquma* pl.
ققم *qamāqim*² a bulgy, long-necked
bottle

قل *gamīla* a (*qamal*) to be lice-infested, teem with lice V do.

قل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قل *qaml* lousy, lice-infested

مقل *muqammal* lice-infested

قن¹ V to intend, purpose, propose (أ to do s.th.)

قن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قین *qamīn* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ting), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مقن *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

قین² *qamīn* and قینه *qamīna* pl. -āt kiln, furnace

قن¹ *qunn* pl. قنان *qinān* chicken coop, chicken house

قن *qinn* pl. اقنان *aqnān*, اقنة *aqinna* slave, serf

قنة *qinna* galbanum (bot.)

قنة *qunna* pl. -āt, قن *qunan*, قنان *qinān*, قنون *qunūn* mountaintop, summit, peak

قنونة *qunūna* slavery, serfdom

قینة *qinnīna* pl. قنان *qanānin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

قن² II to make laws, legislate; to determine, fix (أ s.th.)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسی (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس

statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnāʿī*) criminal law, penal law; قانون الاحوال (*ṣakṣīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwalī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāʿaʾāt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات *q. قانون السلك الاداري* (*Syr.*); قانون as-silk al-idārī administrative law; قانون كيماءى (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانونی *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legist, jurisprudent, jurist | صیدل قانونی (*ṣaidalī*) certified and licensed pharmacist; غیر قانونی (*ḡayr qānūnī*) illegal

قانونیة *qānūnīya* legality, lawfulness

تقنین *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (*jur.*); regulation by law; rationing

مقن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقن *muqannan* determined, fixed

*قانی *qānī* blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal | قنال السويس the Suez Canal

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab*, قنناب *qinnab* hemp (*Cannabis indica*; bot.) | خيط القنب *kayṭ al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread

قنبی *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقنب *miqnaḥ* pl. مقانب *maqānīb*² troop of horsemen

قنبار¹ *qunbār* (ir.) bast rug, bast runner

قنبر² *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*² lark (zool.)

قنبرة *qunbura* pl. قنابر *qanābir*² bomb

قنبور¹ *qunbūr* hump, hunch | أبو قنبور *qunbūr* hunchback

قُباز *qunbāz* pl. قُنَابِيز *qanābiz*^a (syr.) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

¹ قُنْبَال *qunbal* and قُنْبَلَة *qunbala* pl. قُنَابِلَة *qanābil*^a troop of horsemen; troop, group, band

² قُنْبَل *qunbala* to bomb (a s.tb.)

قُنْبُلَة *qunbula* pl. قُنَابِلَة *qanābil*^a bomb, bomb shell; grenade, shell | قُنْبَلَة حَارِقَة *(qarrīya)* incendiary bomb; قُنْبَلَة ذَرِيَة *(ḡarrīya)* atomic bomb, A bomb; قُنْبَلَة غَازِيَة *(ḡāziya)* gas bomb, gas shell; قُنْبَلَة مَائِيَة *(mā'īya)* depth charge; قُنْبَلَة عَمْرَقَة *(muḥriqa)* incendiary bomb; قُنْبَلَة مُنْفَجِرَة *(mun'ajira)* high-explosive bomb; قُنْبَلَة هَيْدُرُوجِيَّة *(ḥaidrūjīniya)* hydrogen bomb, H bomb; قُنْبَلَة أَيْد *q. al-yad* or قُنْبَلَة يَدَوِيَّة *(yadawīya)* hand grenade

مَقْبَلَة مُطَائِرَة *qā'ira muqanbila* bomber; مقبيلات bombers

قُنْبَلَة *qunnabīf* cauliflower

قُنْت *qanata* u قُنُوت *qunūt* to be obedient, submissive, bumble

قُنُوت *qunūt* obedience to God, humility before God, devoutness, piety

قُنْجَة *qanja* pl. -āt, قُنْج *qindj* Nile boat

قُنْد *qand* pl. قُنُود *qunūd* hard crystalline mass formed by evaporating or boiling cane sugar, candy

مَقْنُود *maqnūd* and مَقْنَد *muqannad* sweetened with *qand*

قُنْدُز *qunduz* and قُنْدُس *qundus* beaver

قُنْدَق *qandaq* pl. قُنَادِق *qandīq*^a gunstock, rifle butt

قُنْدَلَق *qandalaf* pl. -iya sexton, sacristan (Chr.)

قُنْدَل *qandul* aspalatbus (bot.)

قُنْدِيل *qindil* pl. قُنَادِيل *qandūl*^a lamp; candlestick; candelabrum

قُنْزَة *qunzu'a, qanza'a, qinzi'a* pl. قُنْزَع *qandzi'*^a tuft of hair; cock's comb, crest of a rooster

قُنْص *qanapa* i (qan) and VIII to hunt, shoot, bag (a s.th.); to hunt up (a s.th.), get bold (a of s.th.); to make use, take advantage, avail o.s. (الظروف of the circumstances, الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قُنْص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قُنْص *qanaṣ* quarry, bag, game

قُنْص *qanīṣ* game, quarry, bag, oatch; hunter

قُنْص *qannāṣ* pl. قُنْصَة *qannāṣa* hunter

قُنْص *qanīṣ* pl. قُنْص *qunnaṣ* hunter

قُنْصَة *qanīṣa* pl. قُنْصَان *qawānīṣ*^a gizzard

○ قُنْصَة *qanīṣa* pl. -āt tank destroyer (Syr.; mil.)

مَقْنُص *maqnuṣ* quarry, bag, catch

قُنْصِل *qunṣul* pl. قُنْصُل *qanāṣil*^a consul | قُنْصِل *qunṣul* and قُنْصِل *qunṣul* vice-consul; قُنْصِل *qunṣul* عام *(āmm)* consul general

قُنْصِل *qunṣul* consular

قُنْصِلِيَّة *qunṣuliya* pl. -āt consulate | قُنْصِلِيَّة *(āmma)* consulate general

قُنْصُلَات *qunṣulāt* consulate

قُنْط *qanīṣa a (qanaṣ), qanāṣa u i (qunūṣ)* and قُنْطَة *qandīṣa* to despair, despond, become disheartened, be without hope, lose all courage II to drive to despair, dishearten, discourage (a s.o.) IV do.

قُنْط *qanaṣ* and قُنْط *qunūṣ* despair, despondency, desperateness, hopelessness

قُنْط *qanīṣ* and قُنْط *qunūṣ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

قُنْط *qanīṣ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

¹قنطرة *qanṭara* to arch, span, vault (♠ s.th.)

قنطرة *qanṭara* pl. قناطر *qanāṭir* arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir | موازنة *qanṭara* regulator, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية (*kairiya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched, arched

قنطر *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطار *qinṭār* pl. قناطير *qanāṭir* *kantar*, a varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. = 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) | قناطير مقنطرة (*muqanṭara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṭāriyūn* centaur (Erythraea centauricum; *bot.*)

قنطرة *qanṭarma* pl. -at snaffle, hridoon

قن *qanī'a* a (*qana'*, قناع *qun'ān*, قناعة *qanā'a*) to content o.s., be content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (♠ the face); to veil (♠ the face, ♠ a woman); to satisfy, content (♠ s.o.), give satisfaction (♠ to); to convince (ب ♠ s.o. of); to persuade (♠ s.o.) IV to content, satisfy (♠ s.o.), give satisfaction (♠ to); to convince (♠ s.o.); to induce, persuade (ب ♠ s.o. to do s.th.), prevail (ب ♠ upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قن *qin'* pl. اقناع *aqnā'* arms, weapons, armor

قن *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قن *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قنن *qunū'* arms, weapons, armor; — (pl. اقنعة *aqnī'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قن *qunū'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

قن *magna'* sufficiency | في ذلك قن له that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

قنن *taqannu'* mummery, masquerade

اقناع *iqtinā'* satisfaction, contentment, content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

قنن *muqanna'* veiled; masked

قنن *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنذ *qunṣuḍ* pl. قناذ *qanāṣiḍ* hedgehog | قنذ البحر *q. al-baḥr* or قنذ بحري (*baḥrī*) sea urchin (*Echinus*; *zool.*); porcupine fish (*Diodon*; *zool.*)

قنقر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

¹قنم *qanima* a (*qanam*) to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (*Mormyrus oxyrhynchus*)

¹اقنوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānim* hypostasis, person of the Trinity (*Chr.*); basic element, substance, subsistent principle

(قن and قنى) قنا *qanā u* (قنر *qanw*, *qunūw*, قنوة *qunwa*, قنوان *qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (▲ s.th.); to possess, own, have (▲ s.th.); — قنى *qanā i* (قانى *qany*, قنيان *qunyān*) to acquire, gain (▲ s.th.); — قنى *qaniya a* (قنا *qanan*) to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (▲ s.th.); to get, procure, purchase (▲ s.th.)

قنر *qunw*, قنر *qinw* pl. اقنا *aqnā'*, قنوان *qunwān*, قنوان *qinwān*, قنيان *qunyān*, قنيان *qinyān* bunch of dates

قنوة *qunwa*, قنوة *qinwa* appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya*, قنية *qinya* acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, قنيتى *qunīy*, قنات *qinā'*, قنات *qanawāt*, قنيات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. قنات *qanawāt*, قنات *qanawāt*) canal; stream, waterway | قنات *dam'iya* lachrymal canal; قنات العلم *q. al-'alam* flagpole; لانت قنات *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قناتية *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقنى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتنا *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقتنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

قهر *qahra a* (qahr) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (▲, s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (▲, s.o., s.th.); to force, compel, coerce (عل *s.o. to*)

قهر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coer-

cion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قهرا *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity

قهره *quhra* compulsion, coercion, constraint, force

قهرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قهرى *forced smile*; سبب قهرى *(sabab)* compelling reason

قاهر *qāhir* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القاهر *the planet Mars*

مصر القاهرة *miṣr al-qāhira* or القاهرة *al-qāhira* Cairo

قاهري *qāhiri* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

قهار *qahhār* conquering, vanquishing; القهار *the Subduer, the Almighty (God)*

قهرمان *qahramān* pl. قهارمة *qahārīma* steward, butler, household manager

قهرمانة *qahramāna* (woman) housekeeper

قهرى *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قهرتة *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fallback, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قهرى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fallback, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القهرى *to fall back, retreat, withdraw*

تقهر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قهقهة *qahqaha* to laugh boisterously, guffaw

قهقهة *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horselaugh

قهوة *qahwa* coffee; (pl. *qahwāt* and قهوى *qahwī*) café, coffeehouse | قهوة سادة *qahwa* coffee without sugar

قهواني *qahwānī*, *qahawānī* pl. -īya (syr.) coffeehouse owner

قهوجي *qahwajī* coffeehouse owner; coffee cook

مقهى *maqhan* and مقهاة *maqhāh* pl. مقاهي *maqāhin* café, coffeehouse

مقهية *maqhāya* (yem.) café, coffeehouse

قهى *qahīya* a: قهى من الطعام (*ṭa'ām*) and IV قهى من الطعام to have little appetite

قاه *qāhin* supplied with provisions

قاب (قوب) *qāba u* (*qauḥ*) to dig; to dig up, burrow, excavate, hollow out (a the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب *qāb* small distance, short span (between the middle and the end of a bow) | على قاب قوسين (*q. qausain*) quite near, very close; imminent; على قاب لحة (*q. lamḥa*) in a moment

قوب *qūb* pl. اقواب *aqwāb* young bird, chick

قوبا *qūbā'*, *quwabā'* and قوبة *qūba*, *quwaba* pl. قوب *quwab* tetter (med.)

قوت *qāta u* (*qaut*, *qūt*, قيانة *qiyāta*) to feed, nourish, subsist, sustain, support (a s.o.), provide for the support (a of) II and IV do. V to be fed, be supported; to feed, live (ب on s.th.); to eat (ب s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (a s.th.)

قات *qāt kat* (*Catha edulis* Forek&l; bot.); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الرعيان *q. ar-ru'yān* a variety of lettuce (*Lactuca inermis* Forek.; bot.)

قوت *qūt* pl. اقوات *aqwāt* nutriment, aliment, nourishment, food, viande | مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تقوت *taqawwut* nutrition, alimentation

المغيت *al-muqīt* the Feeder, the Nourisher (God)

(قوح) *qāḥa u* (*qauḥ*) to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (a the house) II to sweep (a the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قاحة *qāḥa* pl. قوح *qūḥ* courtyard

(قود) *qāda u* (*qaud*, قياد *qiyād*, قيادية *qiyāda*, مقادة *maqāda*) to lead, lead by a halter (a s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (a s.th.); to drive, steer (a e.g., an automobile), pilot (a an airplane); to pander, pimp IV to cause (a s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل to s.o.) VIII to lead; to be led X to retaliate

قود *qaud* leadership; pandering, pimping

قود *qawad* retaliation

قواد *qawwād* pander, pimp, procurer

قزود *qa'ūd* tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود *aqwad* tractable, docile, amenable, manageable

قياد *qiyād* leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القياد *salis al-q.* tractable, docile, amenable, manageable, pliant; القيادة العليا *al-q. intractable*, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command | القيادة العليا (*ulyā, 'amma*) supreme command; عجلة القيادة *'ajulat al-q.* steering wheel (of an automobile)

مقود *miqwad* pl. مقاد *maqāwīd* leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwūd*, قود *quwūd*, قادة *qāda*, قادات *qādāt* leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; high-ranking officer, senior officer; caid, native governmental officer heading a caidate in Tunisia; steersman, helmsman | قائد الجيش *q. al-jaiš* commander of an army, general; قائد عام (*'āmm*) supreme commander; القائد الأعلى (*'alā*) commander-in-chief of the Eg. navy; قائد عام الاساطيل الجوية (*'āmm, jawwīya*) lieutenant general of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد الاساطيل الجوية (*jawwīya*) major general of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد اسطول جوى *q. usṭūl jawwī* colonel of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد لواء جوى lieutenant colonel of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد فرقة جوية *q. firqa jawwīya* major of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد جناح *q. janāḥ* wing commander (*Eg.* 1939); قائد سرب *q. sirb* captain of the Air Force (*Eg.* 1939); قادة الفكر *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (▲ in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (▲ s.th.); to cut out in a round form, cut round (▲ s.th.) V to coil (snake) VIII اqtar and اqtur *iqṭawara* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قور *qūr*, قيران *qīrān* hill; see also *qārra* under قر

مقورة *miḡwara* gouge

تقوير *taḡwīr* gouging, hollowing out

تقوية *taḡwīra* neckline (of a garment)

مقور *muḡawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قوس *qawisa* a (*qawas*) to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (▲ s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaws* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قوسى *qusīy, qisīy* how, longbow; arc (*geom.*); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagitta, the Archer (sign of the zodiac) | قوس *qawsain* in parentheses; قوس قزح *q. quzaḥa* rainbow; قوس الدف *q. an-naḍf* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fī q. ṣabī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *qawwaisa* sage (*bot.*)

مقوس *muḡawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قوايش *qawāwīš* pl. قاروش *qārūš* prison cell

□ قواص *qawwās* see قواس *qawwās*

قاض *qāḍa* u (*qawḍ*) to demolish, tear down, wreck, raze (▲ a building), strike (▲ a tent) II do.; to break off (▲ s.th.); to smash (▲ s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to desist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *taḡwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقايضة *muḡāwāḍa* harter, exchange, interchange

قواط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

¹القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطى *qūṭī* Gothio

²قوطة *qauṭa* small basket for fruit; date basket

³قوطة *qūṭa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'*, اقوع *qī'ān*, قيمان *qā'* pl. قاع *qā'* (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; wave trough (*phys.*); floor (of a mine); gulf, abyss | قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. -āt paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q.al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. al-ṭa'am* dining room; قاعة العرش *q. al-'arṣ* throne room; قاعة المطالعة *q. al-muṭāla'a* reading room, study hall; قاعة الافراح banquet hall, ballroom

¹قاق *qāqa u* (*qauq*) to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (*syrr.*) raven | قاق الماء cormorant (*zool.*)

ام قويق *umm quwaiq* (eg.) owl (*zool.*)

²قواق and قاقوق pl. قواويق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāziyūn* the Caucasians

قوقع *qauqa'* seashell

قواق *qauqa'a* pl. قواقي *qawāqi'* snail

¹قال *qāla u* (قول *qaul*) to speak, say, tell (s.th., ل to s.o.; عن *ʔ* s.th. about or of), utter, voice (s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب

for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with عمل: to speak against s.o., speak ill of s.o., tell lies about s.o. | قال برأسه (*bi-ra'siḥi*) to motion with the head, signal, beckon; قيل في المثل *qīla fi l-maṭal* the proverb says; ولا يقال ان (*inna*) one cannot say that..., let no one say that..., or قل *au qul* or, or rather, or say even...; وقيل مثل هذه *(wa-qul miḥla)* or وكذلك قل or في وقيل مثله the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (s. with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (s. with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (s. with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (عمل about s.o.); to pretend, allege, purport (s. s.th.) | تقول الاقويل (*aqāwila*) to talk foolishly X ○ to render (voice by radio)

قيل وقال *qīl wa-qīl* and قيل وقال *qīl wa-qāḥ* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة *qāla* speech, talk | سوء القالة *sū' al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

اقاويل *aqāwīl'* اقوال *aqwāl* قول *qaul* pl. word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. اقوال also: testimony (in court); sayings, locutions; proverbs | قولاً وعملًا *qulan wa-'amalan* or بالقول والفعل (*fi'l*) by word and deed; اقوال الشهود testimonies, depositions, evidence; اعطى قوله *a'tā qaulahū* to make one's bid (at an auction)

قولة *qaula* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول *miqwal* pl. مقاول *maqāwil*² phonograph, gramophone, talking machine

مقال *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (*iftilāḥiyya*) editorial, leading article

مقابلة *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; contract; settlement, arrangement, agreement; bargain, deal, transaction, undertaking | بالمقابلة by the job, by the contract, by piece (work)

مقول تقول *taqawwul* pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل *qā'il* pl. قول *quwwal* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | العشر المقولات (*‘aṣr*) the ten categories (*philos.*)

مقاول *muqāwil* contractor; building contractor

قول* (Turk. *kol*) *qōl* wing of an army, army corps; قول اغاسي (Turk. *kol aḡası*) a military rank intermediate between those of captain and major, adjutant major (*Eg.*)

قولة *qaulaḥa* pl. قوال *qawāliḥ*² (*eg.*) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قولون *qolōn* colon (*anat.*)

قيام *qiyām* قومة *qāma u* (قوم) to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voices, noise, wind); قيام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قيام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be

resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to betake o.s., go (الى to); to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يُفعل to do s.th.), start (يُفعل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) | قام البرهان على (*burhān*) proof had been furnished for; قام باعباء (*bi-a'bā' l-ḥukm*) to assume the burdens of government, take over power; قام باوده (*bi-awadihi*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; قام بدور (*bi-daurin*) to play a part; قام بشانه (*bi-ša'nihī*) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (*bi-wa'dihī*) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (*ḥarb*) the war was or became violent, flared up; قام الحق (*ḥaq*) truth became or was manifest; قامت الصلاة (*ṣalāh*) the time of prayer has come; قام على قدم وساق (*qadamin wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة رجل (*qaumata rajulin*) they rose to a man; قاموا قومة رجل لم تقم له قائمة بعد (*lam taqum laḥū qā'imātun ba'du*) he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الاعداء قائمة there is no

resistance against the enemies; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; (قامت قيامته ل (من) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (*wajhihi*) to resist, oppose, defy s.o.; قام مقامه (*maqāmahū*) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقتد (*wa-qa'ada*) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (قام بـ s.th.); قام ولا قدم not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (قام s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (قام s.th.); to straighten, make or put straight (قام s.th.); to arrange well, do properly (قام s.th.); to put in order, fix, set going (قام s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (قام s.th.); ○ to rectify (*el.*); to estimate, assess, appraise, value, rate (قام s.th. at) | قام يقوم بشئ *bi-ṭamanin* inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (قام s.o.); to fight, combat (قام s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (قام with s.o. because of s.th.); to withstand (قام s.o.), bold out, hold one's own (قام against), be on a par (قام with s.o.), equal, match (قام s.o.), measure up (قام to s.o.) | قام لا يقاوم *lā yuqāwamu* irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (قام s.th.); to make (قام s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (قام s.o.); to lift up, elevate (قام s.th.); to set up, raise, erect (قام s.th.); to start, originate, found, call into being (قام s.th.); to fix, determine (قام s.th.); to appoint, nominate, install (قام s.o. as); قامه to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (قام s.th.);

to make brisk, enliven, animate (قام the market); to bold (قام a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (قام a festival), put on, stage, organize (قام a celebration, a pageant, etc.), give (قام a reception); to occupy o.s. constantly (قام على with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (قام in ب); to dwell (قام على on), persist (قام على in), keep, stick (قام على to) | اقام اوده (*awadahū*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence; اقام البرهان الجلي على (*burhāna l-jaliya*) to furnish the unmistakable proof for ..., clearly prove s.th.; اقام الحجة (*hujjata*) to protest, lodge a protest; اقام حسابا ل (*ḥisāban*) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; اقام الشاشر to prove that ...; اقام الدليل على ان اقام الدينية (*dinīya*) to perform the liturgical rites; اقام الصلاة (*ṣalāta*) to perform the ritual prayer; اقام العدل (*ʿadla*) to administer justice, handle the law; اقام القداش على (*quddāsa*) to read the Mass for s.o.; اقام قضية (*qaḍīyatan, da'wa*) to take legal action against s.o., sue s.o.; اقام له وزنا (*waznan*) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا يقام له وزن (*yuqāmu, wazn*) to be negligible, be of no consequence; اقام مباراة (*mubāratan*) to stage a contest; اقامه مقامه (*maqāmahū*) to make s.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace s.o. else, substitute s.o. for s.o. else; اقام نفسه مقام الخامي (*naṣṣahū maqāma l-ḥamī*) to pose as the protector; اقامه واقده (*wa-aq'adahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقام الدنيا واقدها (*ḍunyā wa-aq'adahā*) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا يقم له قیامة (*qiyāmatan*) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become

straight; to be right, correct, sound, proper, in order; to keep, stick (في to a.tb.) | استقام له الكلام في (kalāmu) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qaum* pl. اقوام *aqwām* fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people | عالم الاقوام *etbnographar, etbnologist*; ان سيفول قوم *(inna)* people will say ...

قومة *qauma* rising; uprising, revolt

قومي *qaumi* national; ethnic, racial; قوميات *national traits*; (pl. -iya) "goumier", member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa

قومية *qaumiya* nationalism; nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fatbom (measure of length = 6 feet); stand, support, tripod

قيم *qayyim* valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian, superintendent; القيمة *al-qayyima* the true faith | كتب قيمة *(kutub)* valuable books

قيمة *qima* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | ذو قيمة *(qimata)* valuable; لا قيمة له (worthless)

قيمي *qimi* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (*Isl. Law*) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (*Isl. Law*)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, hody (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strengtb, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; hasis, foundation; stock, supply; sustenance,

subsistence, livelihood | قوام اهل *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of a.tb.)

قوامة *qiwāma* guardianship

قيام *qiyām* pl. قوام *qiyām* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of a.tb.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | الى قيام الساعة *al-qiyāma* till doomsday, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام اهل *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*'amal*) performance; working, functioning

قيام *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *'id al-q.* Easter; يوم القيامة *yaum al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قيامت *(qiyāmatuhū)* to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قيامت ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by a.tb.

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwām*³ straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *migwām* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position,

rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*) | مقام ابراهيم *maqām ibrāhīm* on this occasion; مقام ابراهيم small building near the Kaaba in Mecca (housing a stone with Abraham's foot-prints); مقام الحديث *maqām al-hadīth* topic of the conversation; المقامات السياسية (الرسمية) (*siyāsīya, rasmiya*) the political (official) agencies; مقام الكسر *m. al-kaṣr* denominator of a fraction; صاحب المقام الرفيع title conferred upon the holder of the order of "Collier Fouad I", established by Fuad I in 1936; كان عندى فى مقام والدى (*m. wālīdī*) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under *قَمَ*

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhythmic prose

تقويم *taqwīm* pl. تقاويم *taqāwīm* raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, re-shaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (*el., radio*); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجورى the Gregorian calendar; تقويم زمنى (*zamanī*) chronology; علم تقويم البلدان *ilm t.al-bul-dān* geography

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); ○ مقاومة جوية (*el.*) | ○ مقاومة جوية (*jawwīya*) antiaircraft defense; مقاومة سلبية (*salbīya*) passive resistance; دون مقاومة without resistance, unresistingly

اقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant,

of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (*Maṣṣr.*) residentship, office of resident | اقامة الشعائر الدينية (*dīniya*) performance of the religious ceremonies, celebration of the divine service; اقامة العدل *al-ʿadl* administration of justice; محل الإقامة *maḥall al-i.* (place of) residence, domicile; address

استقامة *istiqāma* straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قوم *qā'im* pl. قوم *quwwam*, قيم *quyyam*, قيام *quyyām* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to) | قائم باعمال المفوضية قائم بالاعمال (*bi-a. al-muʿawwadiya*) chargé d'affaires (*dīpl.*); قائم براسه قائم بذاته قائم الذات (*bi-raʿsihi*) self-existent, independent; قائم بنفسه (*bi-naʿsihi*) self-existent, independent; قائم حياته (*q. ḥayātīhi*) during his lifetime; قائم الزاوية *q. az-zāwiya* rectangular, right-angled; الزاوية القائمة right angle

قائمقام *qā'im-maqām*, قائمقام *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qaḍā'*, approx.: district president (*Ir., Syr., Leb.*); lieutenant colonel (*mīl.*; *Tun.*, formerly also *Eg.*); commander (naval rank; *Eg.*)

قائمقامية *qā'im-maqāmiya*, قائمقامية administrative district headed by a *qā'im-maqām*, in Iraq = *qaḍā'*

قائمة *qā'ima* pl. قوائم *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main support, pillar; (pl. also -āt) list, roster,

register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. at-ṭa'am* menu, bill of fare; see also قوم I

مقوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. -āt) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (el., radio); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-umrān* cultural factors

مقوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; opponent, adversary, antagonist

مقيم *muqim* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (dipl.) | مقيم بواجباته (*bi-wājibātihī*) dutiful, conscientious, loyal; مقيم عام (*‘amm*) Resident General (Tun.)

مقيمي *muqimi* residential

مقيمية *muqimiya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قم

مستقيم *mustaqīm* upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. -āt) a straight, straight line (*math.*); rectum (*anat.*)

قوميسر (Fr. *commissaire*) *qomīsēr* commissioner

قومندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قوة *qūna* pl. فون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya* Konya (city in Anatolia)

قوة II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوى *qawīya* a (قوة *qūwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (عل in or about s.th.), have influence (عل over s.th.); to be able to cope (عل with s.th.), be able to manage or tackle (عل s.th.); to be superior (عل to s.o.); — قى *qiyy*, قواية *qawāya* to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — قوا *qawan* to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (ا, s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (s.o.); to intensify (a s.th.) III to vie or compete in strength (s. with s.o.); to equal, match (s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (a s.th.) X = V

قواء *qawā'*, قوا *qiwā'* and قى *qiyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوا *qawan* hunger, starvation

قوة *qūwa* pl. -āt, قوا *quwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; ○ (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قوا *qūwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; in-

herently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-qūwatīn wa-jalālīn* (to speak) loud and distinctly; منسرق القوة *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*iḥtiyāṭiyya*) reserves (*mil.*); قوة الإذاعة *q. al-izdā'a* transmitting power (*radio*); قوة الإرادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظه *q. al-ḥafẓa* inertia; قوة الاستمرار *q. al-iṣṭimār* memory; قوة الحدود *q. al-ḥudūd* frontier guard, border guard; قوة خفيفة *q. al-ḥafīf* light, mobile task force (*mil.*); ○ قوة دافعة كهربائية (*kahrabā'iyya*) electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية (*difā'iyya*) total defense potential; ○ قوة سطحية (*safḥiyya*) surface task force (*navy*); قوة الصوت *q. al-ṣawṭ* purchasing power; قوة الشراء *q. al-ṣawṭ* volume, intensity (*radio*); قوة عاقلية *q. al-ʿaql* intellectual power, faculty of perception; قوة على العمل *q. al-ʿamal* combat force; قوة عراك (*ʿamal*) working power; output capacity; قوة القانون *q. al-qānūn* legal force; قوة قاهرة *q. al-qāḥira* force majeure; قوة مركزية (*markazīyya*) central power; ○ قوة مركزية جاذبة *q. al-ḥāḍiyya* centripetal force; ○ قوة مركزية طاردة *q. al-ṭārḍiyya* centrifugal force; قوة مضادة للطائرات (*muqāḍḍa*) antiaircraft defense; قوة معنوية (*ma'nawīyya*) moral strength, morale, spirit; قوة النبت *q. an-nabṭ* germinative faculty; قوة نظامية (*nizāmiyya*) regular army; قوات برية وبحرية وجوية (*barriyya wa-baḥriyya wa-jawwiyya*) ground, sea and air forces; ألعاب القوى *al-ʿulūb al-qawīyya* athletics, specif., track and field

قوى *qawīy* pl. اقوياء *aqwiyyā'* strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى المعارضة *al-qawīyya al-muqāwīma* eloquent, quick-witted

اقوى *aqwā* stronger

تقوية *taqwiya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ تَقَاوَى *taqāwā* (*eg.*) seed (for sowing)

أثواء *iqwā* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقر *muqawwīn* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوى *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوى (*waraq*) cardboard, pasteboard

قوى *qīy* see قى

قيا (*qā'a* قى) to vomit II to cause (s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قياء *quyā'* vomit, that which is vomited

مقيء *muqayyi'* pl. مقيات *muqayyi'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقيء (*jawz*) nux vomica

قитар *qītār* pl. قياتير *qayātīr*, قيثار *qīṭār* and قيثارة *qīṭāra* pl. قياتير *qayātīr* guitar; lyre

قيح *qāḥa* i (*qaiḥ*) to suppurate, fester, he purulent II and V do.

قيح *qaiḥ* pl. قيرح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mutaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيد II to hind, tie, fetter, shackle (s.o. with; also fig.: to bind or tie s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (s.th.); to impose restrictions (s. on s.o., on s.th.), set bounds (s. to s.o., to s.th.), curb, check (s. s.o., s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (s. s.th.); to write, write down, note down (s. s.th.), make a note, take notes (s. of); to enter, book (s. s.th.); to register, record (s. s.th., also fig., of the eyes); to enroll (s. s.o., in a list or register); to charge (s. s.th. to s.o.'s account), debit (s. with s.th. s.o.); to place s.th. (s. to s.o.'s credit (J), credit (J s. with s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (s. to, hy, e.g., by an obligation);

to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيد *quyūd* (also أقيد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; recording, record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الإنسان *qaid al-insān* genealogical tree, family tree; قيد من غير قيد أو رابط *qaid min ghayr qaid aw rābiṭ* without any reservation, without qualification; بلا قيد ولا شرط *(šarṭ)* without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القيودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; بقيد الحياة *bi-q. il-ḥayāh* or قيد الحياة *(etill)* alive, living; قيد شعرة *qaida ša'ratin* by a hairbreadth, within a hair's breadth; قيد أنملة ... لا قيد أنملة *qaida unmulatin* not one inch, not one iota; على قيد ساعات معدودة *(q. ša'ātīn)* within a few hours; على قيد عشرة كيلومترات *at a distance of 10 km*; عن قيد البصر *(q. il-baṣar)* within sight

قيد *qaida* (prep.) under, subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس *(dars)* the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث *(mas'ala, baḥṭ)* the affair is subject to investigation, is being investigated

قيد *qaidi* booking-, registration- (in compounds), e.g., رسوم قيدية *booking fees, registration fees*

تقييد *taqyīd* pl. -āt, تقييد *taqyīd*⁹ fettering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | تقييد النسل *t. an-naṣl* birth control; رسم التقييد *raṣm at-t.* registration fee

تقييد *taqayyud* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيّد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | ملك غير مقيّد *unlimited, unrestricted*; ملك مقيّد *(mulḥ)* constitutional monarchy

قود قيادة and قيادة see قود

قير II to tar, pitch (s.th.)

قار *qār* and قير *qīr* tar; pitch

قيراط *qīrāṭ* pl. قاراط *qarārīṭ*⁹ inch; a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{32}$ قدح = 0.064 l); a square measure (*Eg.* = $\frac{1}{24}$ فدان = 175.035 m²); kerat, a weight (*Eg.* = $\frac{1}{16}$ درهم = 0.195 g)

قيروان *qairawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qairawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

قياس *qīyās* i (qais, قياس *qiyās*) to measure, gauge, measure out (s.th.), take the measurements (of); to try on (s.th. a garment); to weigh, judge (s.th., ب, by analogy with s.th. else), draw analogous conclusions (على from s.th., s.th. for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (s.th. with, also ال, proportion (s.th. to, also ال, *wa-qis 'alaihi* and so forth II to measure (s.th.) III to compare between two things, s.th., or ب with or to) VIII to measure (s.th.), to imitate, follow (ب s.o.), take after s.o. (ب)

قياس *qiyās* pl. -āt, اقيسة *aqyisa* measure, measurement, dimension; scale; exemplar, example; reference, relation; record (*athlet.*); comparison; analogy; deduction by analogy | قياسا على ذلك (with it), analogously (to it); correspondingly; بالقياس الى in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation

with; with reference to, with respect to, with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, according with the model; اخذ قياسه illogical; to take s.o.'s measure (tailor); متناسب القياس *mutanāsib al-q.* fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; عالمي قياس ('*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط القياس tape measure, tapeline

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*)

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

مقياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs* measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت المقياس | مقياس التيار *m. al-tayyār* ammeter; مقياس الجهد *m. al-jahd* voltmeter; مقياس الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; مقياس الزلازل *m. al-zalzāl* seismograph, seismometer; مقياس الزوايا *m. al-zawāyā* protractor; مقياس الكهربائية *m. al-kahrabā'īya* electrometer; مقياس المطر *m. al-maṣr* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; مقياس المغنطيسية *m. al-maḡnaṭīsiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. al-tanaṭṭūs* spirometer; مقاييس الأطوال measures of length, linear measures; مقاييس المساحات *m. al-musaṭṭahāt* square measures; مقاييس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, mensuration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات dimensions

مقايصة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قياسري *qaisari* pl. قياسر *qayāsir*, قياسية *qayāsira* big, large, huge, enormous

قياسرية *qaisariya* Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قياسرية *qaisariya* pl. قياسر *qayāsir* large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; قيسارية *qaisariya* Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قايش pl. قوايش look up alphabetically

قيشان *qīshān* faience; porcelain, china

قيصانة *qayṣāna* sunfish, moonfish

قيصار *qaysar* pl. قياصر *qayāsir*, قيسارية *qayāsira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaysari* Caesarean; imperial; قيسرية | العملية القيسرية (*amalīya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaysariya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; tsarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قاس (قيض) *qāḍa* (*qāḍ*) to break, crack, split, cleave, burst open (*a* s.th.); to get broken, crack, burst; to exchange (*a* s.th. for) II to foreordain, destine (*a* s.th. to *a* s.o.; of God); to lead, send (*a* s.o., *a* s.th. to *a* s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (*a* s.th. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قبض *qaiḍ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قباض *qiyād* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (Isl. Law); compensation, barter transaction, barter deal

قطن see قيطان

قيطوس *qītūs* Cetus (astron.)

قبض *qaiḍ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قبض النهار *q. an-nahār* daytime heat

مقبض *maqīḥ* summer residence

قائظ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قبض II to follow (a s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (a s.th.); to criticize (a s.th.)

قباضة *qiyāfa* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قايق *qaiqab* maple (bot.)

قايلا *qāla* i (qail, قائلة *qā'ila*, قايلا *qailūla*, قاي *qīl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (a s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (a s.th., esp. a sale); to depose, dismiss, discharge (a s.o.; also with من *min al-manṣīb* from his office); to free, release, exempt (a s.o., من from

an obligation) | اقال الله عثرتك (*'aṭrataka*) may God regard your offense as undone; اقاله من عثرته (*'aṭratihi*) to steady one who has tumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (a of a sale); to ask (a s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (من or عن from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (a) pardon, apologize (a to s.o.)

قيل *qail* pl. اقيال *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قيلولة *qailūla* siesta; midday nap

مقيل *maqīl* resting place, halting place

اقالة *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

استقالة *istiḡāla* resignation, withdrawal (from office); retirement

قائلة *qā'ila* midday nap; noon, midday

مستقيل *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قيلة *qīla*, مائية *(mā'iya)* hydrocele (med.)

قوم see قيوم and قيم, قيمة, قيام

قبن *qain* pl. قيون *quyūn* blacksmith

قينة *qaina* pl. -āt, قيان *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مقينة *muqayyina* lady's maid

ك

ك *ka* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كالاول *ka-l-awwal* as before, as at the beginning, as from the outset; كهذا

ka-hādā such, e.g., كهذا *rajulun ka-hādā* such a man, a man like this; هم كالجميع *(ka-l-mujmi'ina)* they are as good as unanimous about it, they are

practically agreed on it; انا کلم *anā ka-muslimin* I (in my capacity) as a Muslim

کأن *ka-anna* (conj. introducing a nominal clause) as if, as though; it is (was) as if | کانی *ka-annī bi-hā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ..., it looks to me as if she ...

کذا *ka-dā* so, thus, that way; so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | وکذا *so and so*, such and such, so-and-so much, so-and-so many; وکذا *bi-makāni k.* at such and such a place; عمره *umruhū k.* *sanawāt* his age is so-and-so many years

کذاک *ka-dālīka* so, like this, thus; equally; likewise

كما *ka-mā* (conj. introducing a verbal clause) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | ان *ka-mā* *anna* (introducing a nominal clause) as, just as, quite as, as also, as on the other hand; کما هو *such as it is; as things are*, such being the matter; کما لو کان حاضراً *as if he were present*

مدينة الکاب *madīnat al-kāb* Cape Town

کآبة *ka'aba* a کآبة *ka'ba*, کآبة *ka'ba*, کآبة *ka'ba* (کآبة *ka'ba*) to be dejected, dispirited, downcast, sad (عل about, ل because of), be worried (ل by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (* s.o.); to depress, dishearten, discourage (* s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (عل about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

کآبة *ka'aba* and کآبة *ka'ba*, کآبة *ka'ba* and کآبة *ka'ba* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

کآبة *ka'ib* and کآبة *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grays

مکآبة *mukta'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

کابل^۱ (Fr. *câble*) *kābil* cable

کابل^۲ *kābul* Kabul (capital of Afghanistan)

کابل *kābuli* Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

کابین (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. کابین *kabā'in*, کابین *kabāyin* cabin

کاتدرائیه *kātidrā'īya* cathedral

کاتولیکی *kāṭūlīkī* Catholic; a Catholic; see کتک

کاخیه *kāḫīya* pl. کاخ *kawāḫīn* butler, steward

کاد^۱ *kād* anacardium (bot.) | کاد هندی (hindi) cashew tree (Anacardium occidentale; bot.)

کاد^۲ *ka'ada* a to be sad, distressed, worried کاد^۳ *ka'dā'* sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | عقبه کاد^۴ ('aqaba) insurmountable obstacle

کؤود *ka'ūd* عقبه کؤود ('aqaba) insurmountable obstacle

کادر (Fr. *cadre*) *kādīr* cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization, skeleton unit, skeleton crew (of a naval unit)

کادمیوم *kadmiyom* cadmium

کار *kār* pl. -āt work, job, occupation, business; calling, ocation, profession, trade | ابن کار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; عداوة الکار *artisān, craftsmen*; عداوة الکار *'adāwat al-k.* professional jealousy, trade rivalry

کارتون *kartōn* cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton

کاردینال *kardīnāl* pl. کرادلة *karādila* cardinal

کاری = کری *karri* curry

کاریکاتوریه *karikātūrīya* caricature, cartoon

کاز = گاز *gāz* gas

کازینو *kāzīnō* pl. کازینوها *kāzīnōhāt* casino

کاس *ka's* f., pl. کئاس *ku'ās*, کئاس *ki'ās*, کاسات *ka'sāt* cup; drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (*bot.*)

کاساتا *kasātā* cassata (Italian ice cream)

کاغظ *kāḡiṣ* (*mor.*) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافور *kāfūr* camphor, camphor tree; (*eg.*) blue gum (*Eucalyptus globulus* Lab.; *bot.*)

کاکنج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (*Physalis alkekengi*; *bot.*)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالوها *corn* (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (*eg.*) *kālūn* and کالون *kālūn* pl. کوالین *kawālīn* lock (of a door) کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کامبودیا *kambōdiyā* Cambodia

کامبئو (It. *cambio*) *kambiyo* rate of exchange

کاخ *kāmak*, *kāmiḡ* pl. کواخ *kawāmiḡ* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کامیرا *kāmērā* camera

کامیه *kāmēh* cameo (precious stone)

سوق ال-کانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

کانتین *kantīn* post exchange, canteen

کاهییا *kāhiya* pl. کواه *kawāhin* chief officer of a کاهیة *kihāya* (*Tun.*); deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

کاوٹشک *kautṣuq* rubber, caoutchouc

کب *kabba* u (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (عل وجهه *lā-wajhihi* or لوجهه *s.o.*); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (*s.t.b.*); to pour out, pour away (*s.a* liquid) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (*s.s.th.*) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (*s.o.*); to throw *s.s.* down, prostrate *s.s.*; to bend, bow, lean (عل over *s.th.*); to apply *s.s.* eagerly, devote *s.s.*, dedicate *s.s.* (عل to *s.th.*) VII to fall prostrate (عل وجهه *s.o.*); to throw *s.s.* down, prostrate *s.s.*; to bend, bow, lean (عل over); to apply *s.s.* eagerly, devote *s.s.*, dedicate *s.s.* (عل to); to nestle (عل against); to be reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انكب على قدميه (*gada-maihi*) to throw *s.s.* at *s.o.*'s feet, prostrate *s.s.* before *s.o.*

کب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

کبة *kubba* pl. کب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (*syrr.*, *ir.*) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and pifions; (*eg.*) bubo, plague boil

کباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (*syrr.*, *eg.*) | کباب صینی (*ṣīnī*; *eg.*) cubeb (*Piper cubeba* Tr.; *bot.*)

کبابه *kabāba*, *kubāba* cubeb (*Piper cubeba*; *bot.*)

کبیه (*eg.*) *kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | کبیه بطاطس (*eg.*) baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

کبابیه *kubbāya* pl -āt drinking glass, tumbler

مكب *mikabb* pl. -āt, مكاب *makābb** ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

اكباب *ikbāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

انكباب *inkibāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

مكب *mukibb* devoted, dedicated, ad-dicted, given over (على to), intent (على on), wholeheartedly engaged (على in)

منكب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (على to), intent (على on), wholeheartedly engaged (على in)

كباريه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt caharet

كبت *kabata* i (*kabt*) to put down, crush, suppress, repress, stifle, subdue, restrain, curb (ا s.th.) | كبت غيظه في جوفه | (*gaizahū fi jafihī*) to suppress one's anger; كبت انفاسه (*an/āsaḥū*) to get s.o. out of breath

كبت *kabt* suppression, repression

كباب *kabbūt* pl. كبابيت *kabābīt** hood, cowl; booded mantle; top of a carriage or automobile

كبتولة *kabtūla* lump, obunk; ball; pellet

مكبتل *mukabtāl* round

كبتن (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

كبح *kabaḥa* a (*kabḥ*) to rein in (ا a horse); to check, curb, control (ا s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (عن s.o. from) | كبح جماعه | (*jimāḥahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

كبح *kabḥ* curbing, checking, subduing, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

مكبح *mikbaḥ* brake (of an automobile)

كبد *kabāda* u i (*kabd*) to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (ا s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (ا a s.o. s.th., esp. losses), inflict (ا a upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to hear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (ا s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (ا losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (ا s.th.), be exposed (ا to); to hear, defray (ا costs); to take up the center, step into the middle (ا of a place); to be in the zenith, culminate

كبد *kabīd*, *kabd*, *kibā* m. and f., pl. اكباد *akbād*, كبد *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabīd*, *kabad* center of the sky, zenith

كبد *kubād* liver ailment

كباد *kabbād*, *kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; eg.); *kabbād* (syr.) citron (*Citrus medica*)

كبر *kabara* u (*kabr*) to exceed in age (ب s.o. hy), be older (ا than s.o., ب so-and-so much); — *kabura* u (*kubr*, *kibar*, كباره *kabāra*) to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.th.); to disdain (عن s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (على to s.o.); to become too difficult, too hard (على for s.o.), appear insurmountable (على to s.o.) II to make great(er), big(er), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (ا s.th.); to extend, expand, widen, amplify (ا s.th.); to increase, augment (ا s.th.); to intensify (ا s.th.);

to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (● s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (▲ s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (▲ s.o.); to contend, vie, strive, contest (● with s.o.); to oppose, resist, contradict (▲ s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (● s.o.); to show respect (● to s.o.), be deferential (● toward s.o.); to admire (▲ s.th.) V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (عل toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (عل toward s.o.)

كبر *kibr* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كبر *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

كبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

كبرة *kabra* old age

كبير *kabir* pl. كبار *kibār*, كبراء *kubarā'* great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old | كبر امراء البحار *k. umarā' al-b.* Admiral of the Fleet (Eg.); كبرية الخدم *k. al-ḥadam*

female head of the household staff; كبر الاساقفة *k. al-asāqī'a* archbishop; كبر السن *k. as-sinn* old; كبر القضاة *k. al-quḍāh* chief justice, chief magistrate; ابو كبر (*abū*) asafetida, devil's dung (*pharm.*); كبر كل صغيرة وكبيرة *k. ad-ḡubḡat* every single detail; كبر الضباط *k. al-muwazza'fin* senior officers; كبر الموظفين *k. al-hai'at* the leading personalities of public corporations

كبر *kabira* pl. -āt, كباير *kabā'ir*², كبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

كبار *kubār*, *kubbār* very great, very big, huge

كبرياء *kibriyā'*² grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

اكبر *akbar*² pl. -ūn, اكابر *akābir*², f. كبرى *kubrā*, pl. كبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | المفتي الاكبر (*mufti*) grand mufti; سوريا الكبرى (*sūriyā*) Greater Syria; اكابر القوم *a. al-ḡaum* the leaders of the people; الاكابر والاعيان *the* grantees and notables

تكبير *takbir* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification, amplification; exaggeration; augmentative (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation اكبر *allāhu akbar*

مكابرة *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اكبار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تكبر *takabbur* and تكابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مكبر *mukabbir* pl. -āt ○ amplifier (*el.*) | مكبر صوت *m. as-saut* or مكبر الصوت (*sauti*)

loud-speaker (radio); نظارة مكبرة (nazzāra) magnifying glass

مكبرة mukabbira pl. -āt magnifying glass

مكبر mukabbbar enlarged, magnified | صورة مكبرة (pūra) enlargement, blowup (phot.); بصورة مكبرة increasingly, on a larger scale, to an increasing degree

مكابر mukābir presumptuous, arrogant, supercilious, haughty, overweening; quarrelsome, contentious, cantankerous; self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متكبر mutakabbir proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening

كبر kabār capers; caper shrub

كبرت kabrata to coat with sulfur (▲ s.th.); to sulfurize, sulfurate (▲ s.th.); to vulcanize (▲ s.th.)

عود كبريت kibrit sulfur; matches | عود كبريت 'ūd k. matches, a match

كبريت kibrita match, matchstick

كبريتي kibriti sulfurous, sulfate, sulfurous, sulfuric | حمام كبريتي (hammām) sulfur bath; ينوع كبريتي (yanbū') sulfur spring

كبريتات kibritāt sulfate

كبري kubrī or كوبري (from Turk. köprü) pl. كباري kabārī bridge; deck

كباس kabasa i (kabs) to exert pressure (عل on), press (عل s.th. or on s.th.), squeeze (عل s.th.); to attack, raid, take by surprise (▲ a place); to intercalate (السنة يوم) us-sanata bi-yaumin a day in a leap year); to preserve (in vinegar, or the like), pickle (▲ s.th.); to marinate (▲ s.th.); to conserve (▲ s.th.) II to press or squeeze hard (▲ s.th.); to massage (▲ s.o.)

كبس kabs pressure, squeeze, pressing; raid, attack; preservation (esp. in vinegar), pickling; intercalation (of a day; astron.)

كبة kabsa (n. vic.) raid, surprise attack

كباس kabās piston; press; ramrod | موسى كباس (mūsā) penknife

كبيس kabīṣ preserved (esp. in vinegar), pickled; pickled food, preserves; intercalary, intercalated, interpolated | سنة كبيسة (sana) leap year

كابوس kābūs pl. كوابيس kawābiṣ night-mare, incubus; terrible vision, phantom, bugbear

مكبس mikbas pl. مكابس makābis or مكابس mikbās pl. مكابيس makābiṣ press; piston (of a pump); ramrod | مكبس القطن m. al-ḡuṭn cotton press; مكبس الخطابات m. al-khatābat letter press, copying press; مكبس مائي (mā'i) hydraulic press

تكبيس takbis massage

آلة كاسبة āla kābisa oompressor

مكبوس makbūs raided, attacked; pressed; preserved, pickled; مكبوسات canned goods, conserves

كبسولة kabṣūl or كبسولة kabṣūla capsule; percussion cap, primer, detonator; snap fastener

كباشا kabaṣa u (kabṣ) to take a handful (▲ of s.th.); to grasp with the hand, clench (▲ s.th.)

كباش kabṣ pl. كباش kibāṣ, اكباش akbāṣ ram, male sheep; bellwether; chieftain, chief, head, leader; battering ram; pile driver; rammer; (pl. كبوش kubūṣ) buttress, pier, stay, prop, support; mulberry | كبش التصادم k. al-taṣāḍum (pl. كبوش) bumper (railroad); كبوش قرنفل k. qaranṣul cloves

كبشة kabṣa a handful; grasp, grip

كبشة kabṣa ladle, scoop

كبشة kubṣa pl. كبش kubāṣ hook, clamp, cramp, brace; clasp, brooch

ككب *kakkaba* to topple, upset, capsize, overturn, turn upside down, revert, invert (▲ s.th.); to spill (▲ s.th.)

ككيج *kabikaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus asiaticus*; bot.)

كبل¹ *kabala* i (*kabl*) to put in irons, shackle, fetter (▲ s.o.); to keep waiting (▲ s.o., ▲ for s.th., esp. for the payment of a debt) II to put in irons, shackles, fetter (▲ s.o.) III to keep waiting (▲ s.o., ▲ for s.th., esp. for the payment of a debt), defer, put off (الدين *ad-daina* the payment of a debt)

كبل *kabl*, *kibl* pl. كبول *kubul* leg iron, chain, shackle, fetter

كوابيل *kabūlī* and كابول *kābūlī* pl. كوابيل *kawābīl*² bracket, corbel, console (arch.); lean-to roof, pent roof, shed roof (arch.)

كابل and كابل look up alphabetically

كابين pl. كابين look up alphabetically

كبو *kabā u* (*kabw*, *kubūw*) to fall forward (لوجه *li-wajhihi* on one's face); to stumble, trip, slip; — *u* to empty (▲ a vessel), pour out the contents (▲ of a vessel); to become dim (light); to become dull, fade, lose luster (color); to rise, swirl up (dust) IV to fail, fail to produce a spark (lighter) VII to fall headlong; to stumble, trip, slip

كبو *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop; stumble, trip, slip, false step; dust

كاب *kābin* dull, dim, pale, dead, flat; slack, weak, decrepit; see كاب alphabetically

كب see كباية

كب see كبت

كت *katta* i (*katt*) to hum softly

كت *katt* and كتبت *kattit* soft humming

كتالوج *katalōg* pl. -āt catalogue

كت *kataba u* (*kath*, كتبة *kitba*, كتابة *kitāba*) to write, pen, write down, put down in writing, note down, inscribe, enter, record, hook, register (▲ s.th.); to compose, draw up, indite, draft (▲ s.th.); to bequeath, make over by will (ل ▲ s.th. to s.o.); to prescribe (عل ▲ s.th. to s.o.); to foreordain, destine (ل or عل ▲ s.th. to s.o.; of God); pass. *kutiba* to be fated, be foreordained, be destined (ل to s.o.) | كتب عل نفسه أن to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; to write from s.o.'s dictation; كتب كتابه (*kitābahū*) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (ل to) II to make (▲ s.o.) write (▲ s.th.); to form or deploy in squadrons (▲ troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (▲ with s.o.) IV to dictate (▲ to s.o. s.th.), make (▲ s.o.) write (▲ s.th.) VI to write to each other, exchange letters, keep up a correspondence VII to subscribe VIII to write (▲ s.th.); to copy (▲ s.th.), make a copy (▲ of s.th.); to enter one's name; to subscribe (ل for); to contribute, subscribe (ل money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (▲ s.o.) to write (▲ s.th.); to dictate (▲ to s.o. s.th.), make (▲ s.o.) write (▲ s.th.); to have a copy made (▲ by s.o.)

كتاب *kitāb* pl. كتب *kutub* piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); hook; الكتاب the Koran; the Bible | اهل الكتاب *ahl al-k.* the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the *kitabias*, i.e., Christians and Jews; كتاب الزواج *k. az-zawāj* marriage contract; كتاب الطلاق *k. at-talāq* bill of divorce; كتاب تعليمي (*ta'limi*) textbook; كتاب الاعتماد *credentials* (*dipl.*); كتاب دار الكتب library

كتي *kutubī* pl. -ya bookseller, book-dealer

مكتبة *kitābkhāna* and كتبخانة *kutubkhāna*
library; bookstore

كتاب *kutūb* pl. كتابات *katātib* kuttab,
Koran school (lowest elementary school)

كتاب *kutayyib* booklet

كتابة *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. كتابات writings, essays; كتابة
kitābatan in writing | بالكتابة written;
كتابة بدون *bi-dūn k.* unwritten, oral;
كتابة التاريخ *historiography*, histor-
ical writing; كتابة الدولة *k. ad-dawla*
(*Maḡr.*) secretariat of state; كتابة عامة
(*amma*) secretariat general; اسم الكتابة
ism al-k. pen name, nom de plume;
آلة الكتابة *luḡat al-k.* typewriter; لغة الكتابة
literary language; ورق الكتابة *warq al-k.*
writing paper

كتابي *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tahi, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | أسلوب
(*uslūb*) literary style; غلطة كتابية
(*ḡalṭa*) slip of the pen, clerical error;
أعمال كتابية clerical work, office work,
desk work; الكمال الكتابي (*kamāl*) literary
perfection; لغة كتابية (*luḡa*) literary lan-
guage; موظف كتابي (*muwazzaḡaf*) clerk,
clerical worker (of a government office)

كتيبة *katiba* pl. كتابات *katā'ib* squadron;
cavalry detachment; (*Eg.* 1939) hattalion,
(*Ir.* after 1922) regiment, (later) hat-
talion, (*Syr.*) battalion of armored, cav-
alry, or motorized, units (*mil.*); (piece of)
writing, record, paper, document; written
amulet

مكتب *maktāb* pl. مكاتب *makātīb* office;
bureau; business office; study; school,
elementary school; department, agency,

مكتب الأنباء and مكتب الاخبار | office; desk
news agency, press agency, wire service;
مكتب البريد الرئيسي post office; مكتب البريد
(*ra'īsi*) main post office; مكتب البرق *m.*
al-barq telegraph office; مكتب التحرير
editorial room; مكتب التليفونات telephone
central office; مكتب السفريات *m. as-saḡa-*
riyāt (*sy.*) travel agency; مكتب الصحة
m. as-siḡḡa hoard of health; مكتب الاستعلامات
information office, information desk;
news agency, press agency, wire service

مكتبة *maktaba* pl. مكاتب *makātīb*
library; bookstore; desk

○ مكتب *miktāb* typewriter

مكتابة *mukātaba* exchange of letters,
correspondence

إكتتاب *iktitāb* enrollment, registration,
entering (of one's name); — (pl. *-āt*)
subscription; contribution (of funds)

استكتاب *istiktāb* dictation

آلة استكتابية *isiktābi* dictaphone

كتبة *kutūb* كتاب *kātib* pl. *-ūn*, كاتب
kātiba writer; scribe, scrivener; secre-
tary; clerk typist; office worker, clerical
employee; clerk, registrar, actuary, court
clerk; notary; writer, author | كاتب الدولة
k. ad-dawla (*Maḡr.*) (under)secretary of
state; كاتب السر *k. as-sirr* private secre-
tary; كاتب قصصى (*ḡiḡaḡi*) writer, novelist;
k. al-mahkama court clerk; كاتب آلة
typewriter

كاتبة *kātiba* pl. *-āt* woman secretary;
authoress, writer

مكتوب *maktūb* written, written down,
recorded; fated, foreordained, destined
(*ل* or *عل* to s.o.); s.th. written, writing;
— (pl. مكاتيب *makātīb*) a writing, mes-
sage, note; letter

مكتاب *mukātīb* correspondent; (news-
paper) reporter

مكتتب *muktatīb* subscriber

كعب see كنبخانة and كنبخانة

اكعب *akta'* pl. كعب *kui'* having crippled fingers; one-armed

كف *katafa* i (*kaf*) to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, hind (s.th.) II to tie the hands behind the back; to cross, fold (s. hands, arms behind the back or in front of the chest) V and X to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together

كف *katif*, *kaf*, *kif* pl. اكفاف *aktāf*, كفة *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; mountain slope; O end support of a bridge; (pl. اكفاف *aktāf*) buttress, pier | ما هكذا تزكك الكف (*tu'kalu*) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

كف *kitāf* pl. كف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

كف *aktaf*, f. كفاه *katfā'*, pl. كف *kuf* broad-shouldered

ككك *kakkat* floss, silk waste

ككوت *kakūt* pl. ككايك *katāki'* chicken, chick

كك *katala* u (*kall*) and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a hloc or group

كك *kulla* pl. كك *kutal* lump, chunk, clod, clot; hulk, mass; cube; hlock; bloo; beam, joist, transom, lintel, girder | كك بشرية (*baṣariya*) crowds, throngs, masses; كك الجسد *kullat al-jasad* bulk of the body, frame; كك من الأعصاب (*a'sāb*) a fearless, husky fellow; الكك الوطنية (*waṭaniya*) the National Bloo

مكك *miktal* pl. مكك *makātī'* large basket

مكك *takattul* formation of hlocs (pol.) | مكك سياسة التكك policy of hlocs (pol.)

مكك *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, olustered, massed; concentrated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

كم *katama* u (*kalm*, كمان *kitmān*) to hide (s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, suhdue (s. anger, passion); to hold (s. one's hreath); to lower, muffle (s. the voice); to stifle, smother, quench (s. fire) | كم to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (s.th.) III to bide, conceal, keep, withhold (s. from s.o. s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII = II X to ask (s. s.o.) to keep (s. a secret); to confide (s. s.o. s.th.)

كم *katm* and كمان *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

ككم *kafim* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

ككم *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

ككم *kitān* (eg.) constipation

ككم *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

اكتكم *iktām* concealment, secretion, secrecy, silence

ككم *kāsim*: ككم السر *k. as-sirr* (private) secretary

مككم *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

١ *katina a (katan)* to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (▲ s.th.)

كتن *katan* dirt, smut, soot

٢ *kattān (kittān)* flax; linen

كتاني *kattāni* made of linen, linen (adj.)

٣ *(It. catena) katina* (watch) chain

كث *kaṭṭa i a (kaṭṭa, kaṭṭa, kaṭṭa)* to be thick or dense (esp. hair)

كث *kaṭṭa* thickness, density

كث *kaṭṭa* and كث *kaṭṭa* thick, dense, thick-grown, densely crowded

كثب *kaṭab* nearness, proximity, vicinity | كثب من *kaṭab min* and عن كثب من *ʿan kaṭab min* in the vicinity (or neighborhood) of, near; كثب (عن) من *kaṭab (ʿan) min* from nearby, at a short distance

كثيب *kaṭīb* pl. كثبة *kaṭība*, كثب *kuṭub*, كثبان *kuṭbān* eandhill, dune

كثر *kaṭara u (kaṭr)* to outnumber, exceed in number (▲, ▲ s.o., e.th.) — *kaṭara u* (كثرة *kaṭra*) to be much, many or numerous; to be more (عن *than*); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (▲ s.th.) III to outnumber, exceed in number (▲, ▲ s.o., s.th.); to vie in quantity or number (▲, ▲ with) IV to do much (من *in or of* s.th.); to give much or frequently (من *to* s.o. of s.th.); to do constantly, always or frequently (من *or* s.th.); to increase, augment (▲ s.th.) VI to band together, form a gang, rally (على *against*) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (▲ s.th.); to regard as too high, as too troublesome (▲ s.th.); to think not worth the trouble (▲ s.th., على *with* regard to s.o.); to begrudge (▲ على *s.o.* e.th.); to demand much, ask for a lot | استكثر *(bi-kaṭirih)* to thank s.o.

كثر *kaṭr* large quantity, abundance, plenty; major portion, greater part

كثرة *kaṭra* large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من *of*) | بكثرة *plentifully, abundantly, a lot;* جمع الكثرة *jam' al-k.* plural of multitude (*gram.*)

كثير *kaṭīr* pl. -ūn, كثير *kiṭār* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; الكثير *the most part, most* (من *of*); كثيرا *kaṭīran* very, much, to a large extent; often, frequently | كثيرا *kaṭīran mā* often, frequently; بكثير *(after a comparative)* far, by far; الكثير من *the majority of, most of;* plenty of, a great many, a lot of; كثير على *too much for;* الشيء الكثير *most of it;* هذا كثير *that's pretty strong!* that's laying it on thick! من الاوقات *and في كثير من* frequently, often

كثيرا *kaṭīrā's* tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; *bot.*); gum obtained from tragacanth

اكثر *akṭar* more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; الاكثرون *the majority, most of them* | على الاكثر *more and more;* at most; latest; اكثر الامر *akṭara l-amr* at best; اكثر من ذلك *besides, moreover*

اكثرية *akṭariya* majority

مكثر *miktār* very talkative, garrulous

نكث *takṭir* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply

اكثر *iktār* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply; raising, increase (esp. of the yield)

تكاثر *takāṭur* growth, increase; multiplication, propagation, proliferation

مكثر *mukṭṭir* rich, well-to-do

متكاثر *mutakāṭir* numerous, extensive; manifold, multifarious, multiple | متكاثر الرقاع *m. ar-rīqā'* patched in numerous places

كثف *kaṭuṣa u* (كثافة *kaṭā'a*) to be thick or dense; to thicken, be condensed, become thicker or denser II to make thick or dense, thicken, compress, solidify, concentrate (a s.th.); to inspissate, condense (a s.th.); ○ (el.) to increase the capacity V and VI to grow denser, become concentrated; to thicken, become viscous; to be condensed

كثيف *kaṭīf* pl. كثاف *kiṭāf* thick; dense; compact; heavy, coarse, crude; viscous, sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭā'a* thickness; density; heaviness; solidity, firmness; compactness, fullness, intensity; consistency, degree of density or viscosity; ○ capacity (el.) | كثافة السكان *k. as-sukkān* density of population; ○ كثافة الصوت *k. as-sawt* sonority, sound intensity

تكثيف *takṭīf* compression, concentration, solidification; condensation

تكاثف *takāṭuṣ* concentration, consolidation; condensation

مكثف *mukāṭṭif* pl. -āt capacitor, condenser | مكثف متغير *(mutaḡayyir)* variable capacitor (radio)

مكثف *mukāṭṭaf* condensed

متكاثف *mutakāṭif* massing, concentrating, gathering, piling up; dense

كتلك II *takaṭlaka* to become (a) Catholic

كتوليكي *kaṭūlīkī* pl. كتلكة *kaṭlaka* Catholic; a Catholic

الكثلكة *al-kaṭlaka* Catholicism

كثيراء *kaṭīrā'* tragacanth (*Astragalus gum-mifer* Lab.; *bot.*); gum obtained from tragacanth

كح *kaḥḥa u* to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كحت *kaḥata a* and II (*eg.*) to scrape off, scratch off (a s.th.)

كحك *kaḥkaḥa* to cough, cough slightly, hack

كحكة *kaḥkaḥa* short, dry cough

كل *kaḥala u a* (*kaḥl*) and II to rub, paint or smear (with kohl) (a the eyes) V and VIII to color (the edges of) the eyelids with kohl | ما اكتحل غامداً (*ḡamāḡan, ḡimāḡan, ḡumḡan*) to find no sleep

كل *kuḥl* pl. اكحال *ukḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كل *kuḥlī* dark blue, navy blue

كحلة *kuḥla* (*eg.*) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; *masonry*)

اكل *akḥa'*, f. كحلة *kaḥla'*, pl. كل *kuḥl* black (eye); الاكل the medial arm vein

كلالة *kaḥlā'* (*eg.*) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; *bot.*)

كحل *kaḥīl* pl. كحائل *kaḥā'il* black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كحول *kuḥul* alcohol, spirit

كحول *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

كحل *kuḥailī* and كحلان *kuḥailān* horse of noblest breed

كحل *kīhāl* antimony powder, eye powder

كحل *kāhāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikhāl* and مكحل *mikhāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mukhūla* pl. مكاحل *makāhīl* kohl container, kohl jar; solar quadrant; (syr.) rifle, gun

تكميل *takhīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāhīl* pl. كواحل *kawāhīl* anklebone

كحبة *kikya* and كاخية *kākiya* pl. كواخ *ka-wākh* butler, steward

كد *kadda u* (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.) II to chase away, drive away (s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.)

كد *kadd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كح *kadaḥa a* (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (في in or with s.t.) VIII to earn a living (ليال *li-'iyālīhi* for one's family)

كح *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

كدرة *kadura u* and كاديرة *kadīra a* (*kadar*, كدارة *kadāra*, كدورة *kudūra*, كدور *kudūr*, كدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — كاديرة *a* (*kadar*, كدرة *kudra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (*kadar*, كدورة *kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (عل with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy

(s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (s.th., عل for s.o., e.g., s.o.'s peace of mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.t.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.t.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

كدر *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

كدرة *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

كدرة *kadara* clod of dirt, filth

كدر *kadīr* and كدر *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اكدر *akdar*, f. كدراء *kadrā'*, pl. كدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تكدیر *takdir* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متكدیر *mutakaddir* angry, sore, peeved (من at), annoyed, irritated, offended (من by)

كدرة³ look up alphabetically

كدس *kadasa i* (*kads*) and II to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.); to cram together, press together, compress (s.th.) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

كدس *kuds* pl. اكداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداس *kuddās* pl. كاداس *kadādās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداسة *kudāsa* heap, pile, stack

تكدیس *takdis* accumulation; stacking

كدش *kadaša* i (*kadš*) to gain, earn

كديش *kadiš* pl. كدش *kudš* cart horse, nag, jade

كدم *kadama* u i (*kadm*) to bite (with the front teeth); to bruise, contuse

كدمة *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound caused by a bite; bruise, contusion

كدي *kadā* i (*kady*) to give little, skimp, stint II to beg IV = I

كدية *kudya* begging, mendicity

كذا *ka-ḡā* see كك *ka*

كذب *kaḡba* i (*kiḡb*, *kaḡib*, كذبة *kaḡba*, *kiḡba*) to lie; to deceive, delude, mislead; to tell (• or عل s.o.) a lie, to lie (• or عل to s.o.) II to accuse of lying, call a liar (• s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o. (•); to disprove, refute, disown, deny (• or s.a.s.h.) | ما كذب ان نعل | he did not hesitate to do so IV to cause (• s.o.) to lie; to call a liar, prove a liar (• s.o.), give the lie (• to s.o.)

كذب *kiḡb*, *kaḡib* and كذبة *kaḡba*, *kiḡba* lie; deceit, falsehood, untruth | كذبة أبريل April fool's joke

كذوب *kaḡūb* liar

كاذب *kaḡḡāb* liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

اكذوب *akāḡūb* pl. اكاذيب *akāḡīb* lie

اكذب *akḡab* a greater liar, more mendacious, more untruthful, falsier | اكذب من مسيلة (*musailimata*) a greater liar than Musailima (proverbially of a liar)

تكذيب *takḡīb* denial

كاذب *kaḡib* liar; lying, untruthful; false, deceptive, fallacious, delusive, specious, sham, make-believe | امل كاذب (*amal*) fallacious hope; بلاغ كاذب (*balāḡ*) slander, defamation (*jur.*)

مكذوب *makḡūb* false, untrue, fabricated, trumped up

كذلك see كك *ka*

كره see كره *kar*

كر *karra* u (*karr*, كور *kurūr*, تكرر *takrār*) to turn around and attack (عل s.o., a.s.h.); to return, come back, recur; to withdraw, retreat, fall back; to attack (عل s.o.), bear down (عل upon); — ا (*karir*) to rattle in the throat II to repeat, reiterate, do again, do repeatedly (• s.a.s.h.); to pose over and over again (• a question, عل to s.o.), ask (عل s.o.) repeatedly (• a question); to clarify, filter (• s.a.s.h.); to rectify, purify (• s.a.s.h.); to refine (• sugar, etc.) V to be repeated, be reiterated, recur; to be rectified, be purified, be refined

كر *karr* attack, charge | الكر والفر (*farr*) attack and retreat (in battle); بين كر وفر alternately, intermittently, by fits and starts, by jerks; عل كر الدهور and عل كر *k. iz. zaman* in the course of time

كره *karra* attack; return, comeback, recurrence; — (pl. -āt) one time (= مرة); a hundred thousand; *karratan* once; sometimes, at times; at a time | كره اخرى *karratan uḡrā* a second time, once more; كره بعد كره repeatedly, time and again

كرار look up alphabetically

كور *kurūr* return, comeback, recurrence; succession, sequence, order

كرير *karir* rattle in the throat

كرارية *kurrāriya* pl. -āt (*eg.*) spool, bobbin, reel

مكر *makarr* pl. -āt reel

تكرير *takrīr* repetition, reiteration; clarification, rectification, purification, refinement; refining | معمل تكرير السكر *ma'mal t. as-sukkar* sugar refinery

تكرار *takrār* repetition, reiteration; تكرارا *takrāran* repeatedly, frequently, quite often | مرارا وتكرارا (*mirāran*) repeatedly, time and again

مکرر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | مکرر *sukkar* refined sugar; مکرر ۳۷ page 37b

مکرر *mutakarrir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

گراج *garāz* pl. -āt garage (*styr.*)

کرا *karār* pl. -āt pantry, storeroom; cellar

کرافت *karāfatā* necktie, cravat

کراکوفیا *karākfīyā* Cracow (city in S Poland)

کرامیل (Fr. *caramel*) *karāmīl* caramel candy

کرب^۱ *karaba u (karb)* to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern (s.o.); to overburden (a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

کرب *kreb* crepe | کرب دیشین *k. dišin* and کرب شین *k. šin* crepe de Chine

کارویم *karūim* and کروب *karūbi* pl. -ūn, کرابیم *kārūim* cherub, archangel

کرباج *kurbāj, kirbāj* pl. کرابیج *karābijā* whip, lash, riding whip, kurbaash

کرباس *kirbās* pl. کرابیس *karābis* a white cotton fabric

کربال *kirbāl* pl. کرابیل *karābīl* teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

کربلا *karbalā* Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

کربون (Fr. *carbon*) *karbōn* coal | ورق کربون *waraq k. carbon* paper

کرات^۱ *kurrāt* (*eg.*) = کرات

اکرات^۲ *akrat* curly, kinky (hair)

کرتن^۱ *kartana* to put under quarantine, to quarantine (s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

کرتون^۲ *kartōn* pl. کارتین *karātin* cardboard, pasteboard; carton

کرت *karaṭa u i (karṭ)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (s.o.); to concern, affect, move (s.o.) IV do. VIII to care (for), heed, bear in mind (s.th.), pay attention (to), take an interest (in)

کریٹ *kariṭ* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کرات *karrāt, kurrāt* leek (*Allium porrum* L.; bot.)

اکتراث *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | قلة الاکتراث *qillat al-ikt.* indifference

کارت *kāriṭ* oppressive, depressing, grievous, painful

کارثة *kāriṭa* pl. کوارث *kawāriṭ* disaster, catastrophe | کارثة الامطار *k. al-amṭār* natural catastrophe, torrential rains

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurji* Georgian (adj. and n.)

کرج *kirā* pl. اکراج *akrāḥ* monk's cell

کارخانه *karāḫāna* pl. -āḫ, کارخین *karāḫīn*^a
workshop, factory; (eg.) hrothel

کارخانچی *karāḫānji* artisan, craftsman

الکورد *al-kurd* the Kurds | بلاد الکورد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*)

Kurd | جبل الاکراد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کرداین *karādīn*^a necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (a s.th.);
to crowd together, cram together (a, s.o.,
s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled
up; to flock together, crowd together

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āḫ cordon;
ribbon, braid, lace, trimming | کردون معی
(*siḥḥi*) sanitary cordon

کرزا *karaza* i. (کروز *kurūz*) to hide, seek
refuge (ال with)

کرزا *karaza* (*karz*) to preach, spread
bi-l-injil the Gospel

کرز *karz* and کرازه *karāza* sermon,
preaching of the Gospel | الکرازه المرقسية
(*marquṣiyya*) the missionary provinces of
St. Mark, the jurisdiction of the Coptic
Patriarchate

تکریز *takriz* pl. تکاریز *takāriz*^a consecra-
tion, benediction (Chr.)

کارز *kāriz* preacher

کرز *karaz* (coll.; n. un. ē) cherry

کرزی *karazī* cherry-red

کرس *kras* II to lay the foundation (a of a build-
ing) V to stick together, cohere

کراس *krasī* pl. کراسی *karāsiy*,
karāsin chair; throne, see; seat; pro-
fessorial chair; base, pedestal, socle;
hearing (techn.) | کرسی بیل *k. bīl* and
کرسی بیل (*bīlī*) hall bearing; کرسی دائر
revolving stool, swivel chair; الکرسی الرسولي

(*rasūlī*) the Apostolic See; کرسی طویل *chaise*
longue; deck chair; کرسی الملك *k. l-malik*
royal throne; کرسی المملكة *k. l-mamlaka*
capital, metropolis; کرسی هزاز (*hazzāz*)
rocking chair; استاذ کرسی *ustād k.* full
professor

کراسه *kurrāsa* pl. -āḫ, کراریس *karāris*^a
quire; hooklet; notebook, copy hook;
sketchbook; brochure; installment, fas-
cicle (of a book)

کرس II to consecrate, dedicate, inaugurate,
open ceremonially (a s.th.; Chr.); to hal-
low, sanctify (a e.g., principles); to dedi-
cate, devote (ل a s.th. to s.o.)

تکریس *takris* consecration, dedication,
ceremonial inauguration (Chr.); devot-
ing, dedication

مکرس *mukarras* consecrated; dedicat-
ed | ماء مکرس *holy water* (Chr.)

کرسوع *kursū* pl. کراسیع *karāsi*^a carpal end
of the ulna, carpal bone, wristbone

کرسف *karṣafa* to hamstring, hook (a an
animal)

کرسنه *kirsinna*, *kirsanna* a variety of vetch
(bot.)

کرش *karīša* a (*karāš*) to be wrinkled, shrivel-
ed, crumpled, crinkled, puckered; to
shrivel, form wrinkles, be drawn into
wrinkles II to wrinkle one's face, knit
one's brows, frown V = I

کراش *kirāš*, *karīš* f., pl. اکراش *akrāš*,
کروش *kurūš* stomach (primarily of ru-
minate = cow); paunch; belly

کرشه *kirša* (eg.) tripe, intestines

کرشه (eg.) *krēša* a thin, crinkled fabric;
crepe

اکرش *akraš*^a and مکرش *mukriš* pot-
bellied, paunchy

کرشونی *karṣūnī* Karahuni, Arabic written in
Syriac characters

کراطی، کراط look up alphabetically; کراطه
ibid.

کراع *kara'a* and *kari'a* a (*kar'*, کروع *kurū'*)
to sip V to wash one's feet, perform the
partial ablution of the legs (in prepara-
tion for prayer); to belch, burp, eruct

کراع *kar'a* (n.vic.) eipping, eip, swallow

کراع *kurā'* m. and f., pl. اکراع *akru'*,
اکراع *akāri'*² foot, trotter (esp. of sheep
or oxen); leg; extremity | الارض *a.*
al-ard the remotest areas of the earth

تکراع *takri'a* belching, eructation

کراع *kāri'* pl. کوارع *kawāri'*² foot,
trotter; ankle, anklebone; pl. (eg.) dish
prepared of sheep's trotters

کراف *karāfa* celery (*Apium graveolens* L.;
bot.)

کراک *kurk* (syri.) fur

کراکه *karaka* distilling apparatus, distilling
flask, retort

کراکی *kurki* pl. کراکی *karākīy* crane (*zool.*);
الکراکی (*samak*) *al-k.* pike (*zool.*)

کراکه *karrāka* pl. -āt dredging machine,
dredge; penitentiary

کراک look up alphabetically

کراکبا *karkaba* (eg.) to throw into disorder,
upset, confuse, disturb (a.e.th.); to make
a noise

کراکبا *karkaba* disorder, confusion,
muddle, jumble

کراکدآن *karkaddan*, *karkadann* rhinoceros |
کراکد بخری (*baḥri*) narwhal (*zool.*)

کراکرا *karkara* to repeat, reiterate, do repeated-
ly (a.s.th.); to rumble (stomach); to
tickle | کراکری فی الضحك (*daḥk*) to burst into
loud laughter, roar with laughter

کراکرا *karkara* loud laughter; rumbling
(of the stomach)

کراک *kurkum* (*bot.*) turmeric (*Curcuma longa*
L.; plant and rootstock); curcumin

کراکند *karkand* epinephrine (gem); (eg.) lobster
(*zool.*)

کراکوز *karakūz* shadow play

کراکون *karakōn* (eg.) police station

کرام *karuma* u (*karam*, کرامه *karama*, کرامه
karāma) to be noble, high-minded,
noblehearted, magnanimous, generous,
liberal, munificent; to be precious
II to call noble and high-minded (a.e.o.);
to honor, revere, venerate, treat with
deference (a.s.o.); to exalt (عل *a.* e.o. above
another), bestow honor (عل *a.* upon e.o.
before others) | کرام الله وجهه (*wajhahū*)
may God honor him! III to vie in gen-
erosity (a.e.o.); to meet reverentially,
with deference, politely (a.s.o.) IV to
call noble and high-minded (a.e.o.);
to honor (a.s.o.); to treat reverentially,
with deference, politely, hospitably (a.
s.o.), bestow honors (a. upon s.o.); to
prove o.s. to be high-minded and gen-
erous; to honor, present (ب *a.* e.o. with),
confer (ب *a.* upon e.o. e.th.) V to feign
generosity; to show one's generous side;
to be noble; to be friendly, kind, kindly;
to be so kind, have the kindness (ب *a.* to do
e.th., عل *a.* with regard to or in behalf of
s.o.); to present (ب *a.* e.o. with), graciously
bestow (ب *a.* upon e.o. e.th.)

کرام *karm* (coll.) pl. کروم *kurūm* vine,
grape, grapevines; vineyard; garden,
orchard | بنت الکرم *bint al-k.* wine

کرامه *karma* grapevine, vine

کرام *karam* noble nature; high-minded-
ness, noble-mindedness, noblehearted-
ness, generosity, magnanimity; kindness,
friendliness, amicability; liberality, munif-
icence; کراما *karaman* most kindly,
obligingly, out of kindness | کرام الاخلاق
noble-mindedness, noble character; کرام
کرام *k. al-mahid* noble decent

كرمانا لك *kurmānan laka* and كرمة لك *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

كرامة *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle (worked by a saint) | حبا وكرامة لك (*ḥubban wa-karāmālan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب كرامات worker of miracles

كرام *kirām* pl. كراماء *kuramā'a*, كرام *karīm* pl. noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الكريمان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | كريمة الاخلاق high-minded, noble-minded, noblehearted, noble; كريمة الاصل *k. al-awl* of noble descent, highborn, highbred; حجر كريم (*ḥajar*) precious stone, gem; حصان كريم (*ḥaṣan*) thoroughbred horse; دخل كريم (*daḥl*) a decent income; القارئ الكريم the gentle reader; المعادن الكريمة the precious metals; مر مر الكرام see مر *marra*

كرمة *karīma* pl. كرام *karā'im* precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الكريمان the two eyes | كرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

كرام *karrām* pl. -ūn winegrower, vine-dresser

اكرام *a kram* pl. اكرام *akārim* nobler more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-

minded, very noblehearted, most generous

مكرم *makram* and مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārim* noble trait, excellent quality | مكارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārim* noble deed

تكرم *takrīm* and تكريمة *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تكريما له (*takrīman*) in his honor

اكرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اكراما له (*ikrāman*) in his honor

اكرامية *ikrāmīya* pl. -āt honorarium; bonus

مكرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المكرمة epithet of Mecca

كريمة and كريمة look up alphabetically

كرمش *karmaṣa* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, sbrivel II *takarmaṣa* do.

كرمشة *karmaṣa* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

الكرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

كرمل *karmalī* Carmelite

كريمة *karamillā* caramel (candy)

كراميل look up alphabetically

الكرملين *al-kremlin* the Kremlin

كرونب *kurunb* (coll.) cabbage

كرونية *kurunba* (n. un.) bead of oab-bage

كرونتية *kurantīna* pl. -āt quarantine

كرونيش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانیف *karānīf*³ palm stump

کرنافة *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

¹کرنک (Engl.) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

²کرنک *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الكرنك, a village near Luxor)

کرنیش and کورنیش (Fr. *corniche*) *kornīš* pl. کرانیش *karānīš*³ cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline

کراهه *kariha* a (karh, kurh, کراهه *karāha*, کراهیه *karāhiya*) to feel disgust (▲ at), be disgusted (▲ by); to detest, loathe, abhor, hate (▲ s.th.); to dislike (▲ s.th.); — *karuha u* (کراهه *karāha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (عل or •) hate s.th. (▲), arouse aversion (▲ ال or • in s.o. to s.th.) IV to force, compel, coerce (عل • s.o. to) V to have an aversion (▲ to), feel disgust (▲ for), loathe, detest (▲ s.th.) X to have an aversion (▲ to), feel disgust (▲ for), loathe, detest (▲ s.th.); to force, compel, coerce (عل • s.o. to)

کره *karh, kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; *karhan, kurhan* and ¹عل کره *alā kurhin*, unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کراهه *karih* loathsome, repugnant, offensive

کراهه *karih* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراهه *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing

کراهیه *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance,

loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (Isl. Law) | ¹عل کراهیه unwillingly, grudgingly, forcedly

کراهه *kariha* pl. کرائه *karā'ih*³ adversity; misfortune, calamity

مکراهه *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مکراهه *makraha, makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکراهه *makārih*³ loathsome things; adversities, calamities

اکراهه *ikrah* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراهه *by force*

اکراهیه *ikrahī* compulsory, coercive, forced, enforced

تکراهه *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کراهه *kārih* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروهه *makruh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (Isl. Law); مکروهه and مکروهه *makrūha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکراهه *mukrah* forced, compelled

مکراهه *mutakarrih* unwilling, reluctant

کری and کرا *karā u (karw)* and کری *karā i (kary)* to dig (▲ s.th.)

کرو *karw* digging, excavation

²کوره *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; کره ارضیه *k. al-arḍ* and کره الارض | کره النج *(arḍiya)* terrestrial globe, globe; کره السله *k. al-salla* snowball; کره الطاولة *k. al-tāwula* table tennis; کره القدم *k. al-qadam* football,

soccer; كرة الكواكب celestial sphere;
كرة اللحم *k. laḥm* small meatballs; كرة الماء
water polo; كرة اليد *k. al-yad* (European)
handball; نصف الكرة *niṣf al-k.* hemi-
sphere

الكریات | كرية *kurayya* globule; pellet
(الحمراء) *(ḥamrā', ḥumr)* the red
corpuscles, erythrocytes

كری *kurīy* and كروی *kurawī* globular,
globose, globose, ball-shaped, ball-like,
spherical

كروية *kurawīya* globosity, sphericity,
roundness | كروية الارض *k. al-arḍ* the
sphericity of the earth

کرواتیا *kurawḍīyā* Croatia

کروان *karawān* and کبروان a variety of plover
(*Charadrius oedienemus* L.; zool.)

کروبیم *karūbīm* and کروب *karūb* pl. -ūn,
karūbīm cherub, archangel

کروسه *(It. carrozza) karōsa* pl. -āt state carriage,
coach

کروکیات *krōkiyāt* pl. *krōki* (Fr. *croquis*)
sketch, draft, orquis

کروم *krōm* chrome, chromium

کرویا *karawiyā* caraway (*Carum carvi* L.;
bot.)

کری *kariya* a (*karan*) to sleep, be asleep,
slumber; — *karā i (kary)* to dig (a e.g.,
a canal) III and IV to rent, lease, let,
let out, farm out, hire out (a a. to a.o.
s.th.) V to sleep, be asleep, slumber
VIII and X to rent, hire (a s.th.); to
lease, take on lease (a s.th.), take a lease
(a of s.th.); to hire, employ, engage (a
s.o.), engage the labor or services (a of
s.o.)

کری *karan* sleep, slumber

کرای *kirā'* rent, hire, hiring; lease;
rental, hire; wages, pay

اکرای *ikrā'* renting, rent; leasing, let-
ting on lease, farming out

اکتیرا *iktirā'* renting, rent; leasing,
taking on lease; hiring

مکرای *mukārīn* pl. -ūn birer (esp. one
of horses, donkeys, mules, etc.); donkey
driver, muleteer

مکرای *mukrīn* hirer, lessor; landlord

مکرای *mukran* rented, let, hired out, let
on lease

مکرای *muktarīn* and مستکرای *mustakrīn*
renter, tenant, lessee | مکرای ثان *(tānīn)*
subtenant, sublessee

کری *see* کری ^۱

کری *karri* curry ^۲

کری *kirī*, کری *kirid* Crete

کرای *karārī* (Span. *carreta*) *karārī* pl. *karārī*
(*tun.*) cart, wagon, dray

کرای *karārī* carrier, carter, drayman

کریک *(Turk. körek) kurēk* pl. -āt shovel

کریک *(Fr. crème) krēm* cream | کریک
k. al-ḥilāqa shaving cream ^۱

کریک *(It. crema; eg.) krēma* cream; a kind of
thick sauce (served as a condiment)

کری *kazza* (1st pers. perf. *kazustu*) u (کازة)
kazāza, کزوزة *kuzūza* to become dry
and tough, dry up, shrivel; to be with-
ered, shriveled, shrunk; to contract,
shrink; (*eg.*) to have an aversion (من to),
feel disgust (من at), have a distaste (من
for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow
(a s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus |
کری *(eg.)* to gnash one's teeth

کری *kazz* pl. *kuzz* dry, dried up,
withered, desiccated; shriveled, shrunk;
tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff |
کری *k. al-yadain* closefisted, miserly,
niggardly

كزاز *kazaz* miserliness, niggardliness

كزاز *kuzāz, kuzzāz* tetanus

كزاة *kazāza* dryness; boringness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

كزبرة *kuzbara, kuzbura* coriander (*Coriandrum sativum* L.; bot.) | كزبرة الثعلب *k. af-ṣa'lab* pimpernel; كزبرة خضراء (*kaḍrā'*) chervil; كزبرة الصخر *k. af-ṣaḥr* haircap moss (*Polytrichum communis* L.; bot.)

كزرونة (eg.) *kazarōna* (from It. *casseruola*) casserole, cooking vessel

كسب *kasaba i (kasb)* to gain, win, acquire (▲ s.tb.); to earn (▲ s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (▲ knowledge); to obtain, get, attain (▲ s.th.) | كسب هتانا ل (*kuṭāfan*) win acclaim for, be applauded for; ما كسبت يدا (*yadāhu*) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.); to let s.o. (▲) share the profit IV to make or let e.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.), secure (▲ for s.o. s.th.); to impart (▲ or ▲ to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اكسب مناعة ضد (*manā'atan ḍidda*) to make immune to... V to earn (▲ s.th.); to acquire, obtain (▲ s.th.); to gain, win (▲ s.th.) VIII do.; to possess, have, own (▲ s.th.); to take on (▲ a new quality, a color, a different aspect, and the like)

كسب *kasb* acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

كسب *kusb* and كسبة *kusba* oil cake

مكسب *maksab, maksib* and مكسبة *maksi- ba* pl. مكاسب *makāsib** gain, profit

تكسب *takassub* earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اكتساب *iktisāb* acquisition; gaining, winning | اكساب بمرور الزمان (*bi-murūri z-zamān*) prescription, usucaption, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (*jur.*)

كاسب *kāsib* winner; earner, provider

مكسب *muksib* profitable, lucrative

كسبرة *kusbara* coriander (bot.; = كزبرة, q.v.)

كستاك *kustāk* see كستك

كستبان *kustubān* pl. كساتين *kasātibin** thimble

كستك (Turk. *köstek*) *kustak* and كستيك *kasātik** wateb chain

كستليت (It. *costoletta*) *kustulēta, kustalēta* cutlet, chop

كستنة *kastana* chestnut (bot.)

كستاني *kastand'i* maroon, chestnut-colored

كسح *kasaha a (kash)* to sweep; to clean, clean out, empty; — كاسيها *a (kasaḥ)* to be crippled; to become a cripple II (eg.) to cripple (▲ s.o.); to bend, twist, warp (▲ s.th.) VIII to sweep away (▲ s.th.); to wash away, flush out, remove (▲ s.th.); to overrun (▲ s.th.); to flood, overflow (▲ s.th.), spread, fan out (▲ over s.th.); to plunder, pillage, sack (▲ a captured town); to snatch up, seize (▲ s.th.), take hold (▲ of)

كسح *kash* sweeping; cleaning; clearing; emptying (e.g., of a latrine); lameness, paralysis, palsy

كساح *kusāḥ* rachitis, rickets

كساحة *kusāḥa* sweepings; refuse, garbage, rubbish, trash

كسيح *kasiḥ* lame, palsied, paralyzed; crippled

اكسح *aksaḥ** lame, palsied, paralyzed; crippled

مكسة *mikaṣḥa* broom

اكتساح *iktisāḥ* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, submersion, inundation; rape, seizure, usurpation

كاسحة *kāṣiḥa* ك. الالغام *k. al-aḡḡām* mine sweeper

مكس *mukassāḥ* crippled; cripple; lame person, paralytic

كسود *kasūd* and كساد *kasād* كس *kuṣūd* to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

كساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression, dullness of the market, stagnation of commerce, recession; slump

مكاسدة *mukāsada* dumping

كاسد *kāsid* and كسيد *kasid* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

كسار *kasara* ك. (kasr) to break, shatter, fracture (a s.th.); to break open, force open, pry open (a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (a legal duty); to destroy, annihilate, rout (a s.th.); to defeat (an army); to fold (a s.th.); to provide with the vowel i (a consonant; gram.) كسر خاطره *to disappoint, disoblige, offend, affront* s.o. كسرت الریح *kuṣirat ir-rīḥu* the wind has calmed down; كسر العطش *(pamt)* to break the silence; كسر عن مراده *(aṭaḥ)* to quench the thirst; كسر من حده *(murādihī)* to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; كسر عينه *(‘ainahū)* (eg.) to shame s.o., put s.o. to shame; كسر قلبه *(qalbahū)* to break s.o.'s heart; to discourage s.o.; كسر من حدته *(ḥiddatihī)* to blunt the edge of s.th., tone down s.th., curb, temper s.th. or s.o.

II to break into pieces, fragmentize (a s.th.); to shatter, smash (a s.th.) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmentized; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, phys.); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., heat), be quenched (thirst) انكسرت *(sāquhū)* he broke his leg

كسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; — (pl. كسور *kuṣūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. كسور *kuṣūr*, كسرات *kuṣurat*) fraction (arith.) كسر عشري *(arith.)* | كسر عشري *(arith.)* decimal fraction; (اعشاري) *(arith.)* decimal fraction; و كسور *wa-kuṣūr* (after figures) ... and some, a little over ..., e.g., جنيه وكسور *one pound and some, a little over a pound*

كسر *kasr*, كسر *kisr* ك. البيت *k. al-bait* nook of the house; جثم في كسر البيت *to live in seclusion, stay in one's four walls*

كسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for i; nook of the house

كسرة *kisra* pl. كسر *kisar*, -āt fragment; a small piece; chunk (of bread); slice (of bread)

كسار *kasār* pl. كسرى *kasrī* كسار *kasār* broken, fractured, shattered; defeated; see also كسرى alphabetically

كسارة *kassāra* nutcracker

كسيرة *kusaira* diopter (phys.)

مكسر *maksir* صلب المكسر *ṣulb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *ṭayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality; لين المكسر *layyin al-makāsir* soft, gentle

تكسير *taksir* breaking, fracturing; shattering, fragmentation جمع التكسير *jam' at-t.* broken plural (gram.)

تکسر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (opt.) | تکسر *t. al-abi* "a refraction of rays"

انکسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, brokenheartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (phys.) | انکسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

کاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. کواسر *kawāsir*) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | کاسر الحجر *k. al-hajar* saxifrage, stonebreak (bot.); کواسر الطير *(kair)* hird of prey; کواسر *k. al-kair* predatory birds

مکسور *maksūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a kaere (consonant; gram.)

مکسر *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مکسر | almonds and nuts (*jam'*) broken plural (gram.)

اکسیر *ikṣir* elixir

کسرونة *kasarōna* (eg.) see كزرونة

اکسر *akṣir* اکسرة *akṣira* pl. کسری *kisrā* Khosrau; designation of the Persian kings in general

کع *kasa'a* a to chase away (s.o.); to strike, shove, push, kick (s.o. from behind) VIII to put its tail (ب) between its legs

کف *kasafa* i (*kusūf*) to he or become dark, gloomy; to be eclipsed, pass through an eclipse (sun); — to reprimand, reprove (s.o.); to shash, shame, put to shame (s.o.) VII to be eclipsed; to he shamed, he ashamed; to hush

کف *kaf* darkening, occultation, eclipse; dark, darkness, gloominess

کوف *kusūf* occultation, eclipse, solar eclipse

انکساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar eclipse

کسف *kāsif* dejected, downcast, sad, worried, grieved; gloomy

ککسی *kaskasa* to pound, hray, grind, powder, pulverize; (eg.) to retreat, fall back, withdraw

ککسوی *kuskusū* and ککسی *kuskusī* couscous, a dish prepared of groats and salt water (staple food in northwest Africa)

ککس *kuskās*, *kaskās* sieve for preparing couscous

کسل *kasila* a (*kasal*) to he lazy, idle, sluggish, indolent, negligent; to idle, loaf II to make lazy or negligent (s.o.) VI = I

کسل *kasal* laziness, sluggishness, idleness, inactivity, loafing, indolence, negligence

کسل *kasīl* and کسل *kasīl* lazy, idle

کسالی *kasālā*, f. کسل *kaslā*, pl. کسالی *kasālā*, *kuṣālā*, کسل *kaslā* lazy, sluggish, slothful, indolent, idle, inactive

مکسال *miksāl* lazyhones, sluggard, idler, loafer

تکسل *takāsul* laziness, sluggishness, indolence

متکسل *mutakāsīl* lazy, sluggish, slothful, indolent

کسم *kasama* i (*kasm*) to make a living (al'd 'iyyālīhi for one's family) II to give form (s. to s.th.), shape, fashion (s. s.th.)

کسم *kasm* cut, style (of a dress); clothing, clothes, costume, fashion; form, shape; manner, mode

کسم *kasim* duty, rate, tax

taksim forming, shaping, fashioning, molding; ○ milling

mukassam well-shaped, shapely

kasā u (*kasu*) to clothe, dress, garh, attire (▲ s.o. with or in); to hang, drape, face, line, case (ب or ▲ s.th. with), incase (ب or ▲ s.th. in); to cover (ب or ▲ s.th. with), put, slip (ب or ▲ over s.th. s.th.) | كساء صيغة كذا (*sibgala*) to give s.th. the appearance of ..., make s.th. look like ...; — كسي *kasiya* a (*kasan*) to be or get dressed; to dress IV to clothe, dress, garh, attire (▲ s.o. with or in) V to be dressed, he clothed, he garbed; to clothe o.s., array o.s., attire o.s. (ب with or in); to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf (tree)

كسار *kisan* pl. كسي *kisan*, *kisan*, *kasāwin* clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | كساء الكوة (الشريفة) the *kiwa*, the covering of the Kaaha (black, hrocaded carpet covering the walls of the Kaaha, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسوة full-dress uniform, gala uniform

kisā pl. اكسي *aksiya* garment; dress

taksiya clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

kašša i to recoil (من from)

kušša lock of hair

kaš-tibān, *kuštibān* pl. كشتابين *kaš-tibān* thimble

كشح له بالعداوة (*kašha u* (*kašh*)) (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break

up (▲ a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (▲ s.o.) III كاشحه (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

kašh pl. كشح *kušh* region of the bip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie طوى كشحه عل (*tawā kašhahū*) to keep s.th. to o.s., keep s.th. secret; عن طوى كشحه to turn from s.o., break with s.o.; كشحه (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

kušāha secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

kāših secret enemy

kašara i (*kašr*) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (ال at s.o.); to scowl, glower, bear a grim expression | كشر عن اسنانه to bare or show one's teeth; كشر عن نابه (انباه) do.

kišra grimace

takšira (n. vic.) flash of the teeth

هو جاري مكاشري *huwa jārī mukāširī* he is my nearest neighbor

look up alphabetically

kašafa i (*kašf*) to take off (▲ a wrapping, a covering); to pull off (▲ s.th.); to erase (▲ s.th. written); to remove (▲ s.th.); to scratch off, scrape off (▲ s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

mikšaf erasing knife

kašafa i (*kašf*) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (▲ a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (▲ or عن s.th.); to clear up (▲ or عن s.th.), shed light (▲ or عن on); to show, demonstrate (▲ or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (▲ or عن s.th.); to bring to light (▲ or عن s.th.); to study, scruti-

nize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (كشف القناع عن | s.o.) كشف to unveil, nnmask s.o. or s.th.; كشف طبيًا (fībīḡyan) to examine s.o. medically; كشفت الحرب عن ساقها (harbu) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ب s. to s.o. s.th.), evince (ب s. toward s.o. s.th.); to make known (ب or s. s. to s.o. s.th.), inform (ب or s. s. of) | كاشفه بالمعارة (bi-l-'addura) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, he laid open, he hared, he disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest itself, show; to open, he opened up | تكشف الامر | so as to reveal s.th.) (amru) the matter turned out to be of no consequence; تكشف عن متهم (muntaḥā l-'ajz) to show o.s. utterly helpless VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, he disclosed, be revealed, become manifest (ل to s.o.) VIII to discover (s. s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (s. s.th.) X to seek to discover (s. s.th.); to explore (s. s.th.); to investigate (s. s.th.), search, inquire (s. into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (s. s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (s. s.th.)

كشف *kaf* uncovering, disclosure; having. exposure, unveiling; revelation, illumination (myst.); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; inspection; boy scout movement; — (pl. كشفات *kufūf*, كشفات *kufūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. discoveries | كشف طبي (fībīḡ) medical examination; كشف هيل، كشف الاقتراع muster roll; invoice

كشف *kaf* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (*ḥaraka*) boy scout movement

كشف *kaf* pl. كشفة *kafāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout | كشف كهربائي (*kahrabā'ī*) searchlight; مصباح كشف (*miṣbāḥ*) and نور كشف (*nūr*) pl. انوار كشفة do.

كشفة *kifāfa* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.); boy scout movement, scouting

كشافي *kifāfī* of boy scouts, boy scout (adj.)

كشيف *kafīf* uncovered, open, exposed

اكتشاف *iktifāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) (scientific) discovery

استكشاف *istikfāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.) | طائرة الاستكشاف reconnaissance plane; الاستكشاف البعيد المدى (madā) long-range reconnaissance

استكشافي *istikfāfī* explorational, exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

كشف *kaf* pl. كشفة *kafāfa* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (*Eg.*) head of a *muqāfa'a*, district chief (obsolete); reagent كشف وكشف (*radīo*) detector كشف (*ḡau'*) pl. ضوء كشف (*chem.*) | انوار كشف (*nūr*) pl. نور كشف searchlight; زورق كشف الانغام (*zauraq*) mine-locating craft, mine sweeper; كشف بلوري (*ballūri, billauri*) crystal detector (*radīo*); كشف بان *k. al-muḥīṭ* periscope; بان بالكشف (*bāna*) to manifest itself clearly and unmistakably

مكشوف *makšuf* bared, exposed, uncovered, open, roofless, coverless, unveiled, naked, hare; (mil.) open, undefended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (com.) | مكشوف الرأس *m. ar-ra's* bareheaded, hatless; بالكشوف or المكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

كشك *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; summer-house, pavilion, cabin, log cabin; hut, shed, shanty; (telephone) booth; stall, stand, hooth (at a fair, etc.) | كشك الحثام *hathhouse*; beach chair; كشك الاشارات *k. al-išārāt* hlook station, signal box (railroad); كشك الديبان *k. ad-daidā-bān* sentry box; كشك محول *(muḥawwil)* transformer house

كشك *kišk* a dough made of hulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | (eg.) كشك الماز *kišk al-māz* asparagus

كشكش *kaškāša* to rustle; to flee, run away; (eg.) to pleat

كشكش *kaškāš* pl. كشكش *kaškākiš* seam; hem, edge, border

كشكشة *riwāya kiškīšiya* humorous, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's hag; scraphook; alhum

كشمش *kišmiš* a kind of currants

كشمير *kašmīr* Kashmir (region in NE India); *kašmīr* cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشني *kušnā* lentil tare, slender vetch (bot.)

كش (for كظ) *V* to be replete, overfull, overloaded, overburdened *VIII* to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكضض *takaḍḍuḍ* overexertion, overstrain, overhurdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (ا s.th.); to burden, weight, encumber (ا s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (ا the stomach) *VIII* to be crammed full, be jam-packed, he overcrowded (ب with, esp. with people); to sate o.s., eat one's fill; to be overstuffed, he surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظا *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيظ *kaẓiẓ* overfilled, overstuffed, cloyed, surfeited

مكظ *muktaẓẓ* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظر *kuẓr* suet

كظم *kaẓama i (kaẓm, kuẓūm)* to conceal or suppress (ا one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kaẓīm* filled with anger

كعب *ka'aba u i (ka'ab, ku'ab)* to be full and round, he swelling (hreaats) *II* to make cubic, to cube (ا s.th.); to dice (ا s.th.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'ab, ku'ab* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of the foot, of a shoe); ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honor | كعب الكتاب *argā* (pl. كعوب) spines of a book; كعبا *ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; رجل عالي الكعب *raǧul 'alī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'alū al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبيهم their days of glory are past

كعب *ku'b* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bi* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعيب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعيب *tak'iba* trellis, espalier

تكعبي *tak'ibi* cubic

كعاب *kā'ib* pl. كواعب *kawā'ib* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كواعب *buxom girls*

مكعب *mukā'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. كعاب *ka'ab*) قدم مكعب (*qadam*) cubic foot; متر مكعب (*mitr*) cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir* knotty excrecence, knot, knob, node; كعبرة *radius (anat.)* | عظم الكعبرة *'aẓm al-k. radius (anat.)*

مكعب *mukā'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (s.o.); to make (s.o.) stumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (syr.)

كعم *ka'ama* a (ka'm) to muzzle (s.o. a camel); to gag (s.o.); to cap, seal (s.o. a vessel)

كغم abbreviation of كيلوغرام *kiloḡrām* kilogram

كف *kaffa* u (kaff) to border, edge, hem (s.o. a garment); to desist, refrain (عن from),

cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baparuhū* to become blind II to hem (s.o. a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to bolder out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (حول ل)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage, discontinuation (عن of s.th.); — كف f., pl. كفوف *kufūf*, كف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); hand-ful; quire; bar (of chocolate) | كف مريم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; bot.); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; bot.); الكف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; الكف النخيب star β in Cassiopeia; كف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (bot.); وضع حياته (*hayālahū*) to risk one's life; كف استدر الاكف *istadarra l-akuffa* to secure generous contributions

كفف *kiffa*, كف *kaffa* pl. كفف *kifaf*, كفاف *kifāf* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كف بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كفة *kuffa* pl. كف *ku'af* edge, seam, hem, border

كفاف *ka'āf* sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *kifāf* border, edge, fringe, seam, hem

كفافة *ki/ā/a* hemming; hem

كفيف *ka/fi/* blind | كفيف البصر *k. al-baṣar* blind

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *mak/fū/* pl. مكافيف *makāfi/ī/* blind

كفأ *ka/a'a a (ka/)* to turn around, turn over, reverse, invert (أ s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (أ s.o.); to requite, return, repay, recompense (ب أ s.th. with); to compensate, make up (ب أ for s.th. with); to be similar, equal (أ to s.th.), equal (أ s.th.), be commensurate (أ with); to measure up, come up (أ to s.th.), compare favorably (أ with) IV to turn over, reverse, invert (أ s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

كفأ *ka/f, ki/f, ku/f* pl. اكفاء *ak/ā'*, كافأ *ka/ā'* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), أ match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

كفو *ku/fū'*, كفو *ku/u'* equal, comparable (ل to), أ match (ل for)

كفا *ki/ā'* an equivalent

كفا *ka/ā'* equality; adequacy, adequateness

كفاة *ka/ā'a* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. كفايات qualifications, abilities, capabilities

مكافاة *mukā/a'a* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend

تكافؤ *takā/ū'* mutual correspondence, equivalence; homogeneity, sameness

انكفاء *inkī/ā'* retreat, withdrawal

مكافئ *mukāfi'* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متكافئ *mutakāfi'* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفت *ka/ata i (kaft)* to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من s.o. from) II to plate (ب أ s.th. with); to inlay (أ s.th.)

كفت *ki/ft* cooking pot

كفتة *ku/ta* meat balls, hamburgers, oh-long or round | سمك كفتة (*samak*) fried fish cakes; كفتة بطاطس potato dumplings stuffed with meat

تكفيت *tak/ft* inlaid work, inlay; plating, platerwork

مكفت *mukafat* inlaid; coated, overlaid, plated

كفح *ka/aḥa a (ka/h)* to face frankly, confront, encounter or meet face to face (أ s.o.) III = I; to combat (أ s.o., أ s.th.), fight, battle, struggle, contend (أ against); to defend (عن s.th.), fight (عن for) | كتح *um/urahū* امور to manage one's affairs personally

مكافاة *ki/āḥ* and مكافاة *mukā/aḥa* opposition, fight, battle, struggle (with genit.: against); contention, strife

كفر *ka/ara i (ka/r)* to cover, hide (أ s.th.); — (كفر *ku/ūr*, كفران *ku/frān*) to be irreligious, be an infidel, not to believe (ب الله in God); كفر بالله also: to blaspheme God, curse, swear; to re-

nege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or ا for a benefit) II to cover, hide (ا s.th.); to expiate (عن s.th.); to do penance, atone, make amends (ب عن for s.th. by or with); to grant remission (ا عن to s.o. of his sins); to forgive (عن or ل ا s.th. to s.o.), grant pardon (عن or ل ا for s.th. to s.o.); to make (ا s.o.) an infidel, seduce (ا s.o.) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) an infidel; to call (ا s.o.) an infidel, accuse (ا s.o.) of infidelity

كفر *kafr* pl. كفر *kufūr* small village, hamlet

كفر *kufr* and كفران *kufrān* unbelief, infidelity | كفر بالله *godlessness, atheism; blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (ni'ma) ingratitude, ungratefulness*

كافر *kaffār* infidel, unbeliever

كفارة *kaffāra* penance, atonement (من for a sin), expiation (من of); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تكفير *takfir* expiation (عن of), atonement, penance (عن for a sin); seduction to infidelity; charge of unbelief

كفرة *kāfir* pl. كفار *kuffār*, كفر *kaḥara*, كفار *kiḥār* irreligious, unbelieving; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | كافر بالنعمة *(ni'ma) ungrateful*

*كافور look up alphabetically

كفيس *kafīsa* a (kaḥas) to be handy-legged VII do.

كفس *akfaṣ*, f. كفساء *kaḥṣā*, pl. كفس *kufs* handy-legged

كفكف *kaḥkaḥa* to hold back (ا tears)

كفل *kaḥala* u (kaḥl, كفالة *kaḥāla*) to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *d'īlatan* for a family); — *kaḥala* u i, كفيلة *a* and كفولة *u* (kaḥl, كفولة *kuḥūl*, كفالة

kaḥāla) to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liahe, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, back (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or bail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liahe (ب ل to s.o. for), be sponsor (ب ل of s.o. for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.th.); to obligate o.s., pledge o.s. (ب ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.) VI to vouch for each other, guarantee each other

كفل *kaḥl* guaranty, warranty

كفال *kaḥal* pl. اكفال *akḥāl*, كفول *kuḥūl* rump, huttocks; group of a horse

كفالة *kaḥāla* bail, guaranty, security, sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مائة *(māliya)* surety, security; hail; caution money; كفالة بالنفس *(naḥs)* hail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); في كفالة فلان under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody

كفيل *kaḥīl* pl. كفلاء *kuḥālā* responsible, liahe, answerable; hail, hailsman, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for s.th.), guaranteeing (ب s.th.); protector; legal guardian | كفيل بالنفس *(naḥs)* hail, hailsman (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تَكَافُل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

كَفَّل *kāfil* pl. كُفَّل *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

مَكْفُول *makfūl* (*bihi*) guaranteed; covered, backed (banknote in circulation)

كَفَّن *kafana* ; (*kafn*) to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (▲ the deceased) II do.; to wrap (ب ▲ s.tb. in), cover (ب ▲ s.tb. with)

كَفَن *kafn* saltless

كَفَن *kafan* pl. أَكْفَان *akfān* ehroud, winding sheet

كَفِهَر IV *ik/aharra* (أَكْفِهَر *ikfihār*) to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

أَكْفِهَر *ikfihār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مُكَفِهَر *mukfahirr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

كَفَى *kafā* ; كَفَاة *ki/āya*) to be enough, sufficient (▲ for s.o.), suffice (▲ s.o.); to meet all requirements; to protect (▲ s.o. from s.o., ▲ s.o. from s.th.); to save, spare (▲ s.o. a trouble) | وَكَفَى *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! كَفَى اللهُ عَنْكَ *may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming* (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); كَفَى بَالَهُ وَكِيلَا *(wakīlan)* God is the best protector; كَفَى حَزْنَا أَنْ *(ḥazanan)* it is ead enough that ...; كَفَا مُرَّةً كَذَا *(mu'nata)* to save s.o. the trouble of ... III to be sufficient, enough (▲ for s.o.), suffice (▲ s.o.); to requite, repay, recompense, reward (ب ▲ s.o. with) VIII to be content, content o.s. (ب with s.th.)

كَفَاة *ki/āya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بِالْكَفَاةِ *sufficiently, enough*; كَفَاةُ الْقِتَالِ *fighting power*; عَدَمُ الْكَفَاةِ الْجَنَسِيَةِ *'adam al-k. al-jinsiya* sexual impotence; فِي هَذَا كَفَاةً *enough of that, that's enough*

كَفَى *kafiy* sufficient, enough

مُكَافَاةً *mukāfāh* reward; gratification

اِكْتَفَا *iktifā* contentedness, contentment

كَفَى *kāfī* pl. كَفَاةً *ku/āh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مُكَتَفٍ *muktafin* contented, content

كَلَا *kilā*, f. كَلَاةً *killa*; obl. كَلَى *kilai*, f. كَلَى *kilai* (with dependent genit. or suffix) both (of); see also alphabetically

كَلَاةً *kalla* ; (kall, كَلَاةً *killa*, كَلَال *kalāl*, كَلَالَةً *kalāla*, كَلُول *kulūl*, كَلُولَةً *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eye); to become blunt (sword) | لَا يَكُلُ *indefatigable, untiring* II to crown (▲ s.o., also fig. ▲ s.tb.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | كَلَّلَ بِالْجَنَاحِ *kullila bi-n-najdah* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (▲ s.o.); to dim (▲ the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

كَلَّ *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

كئة *killa* pl. -*āt*, كل *kīl* thin veil, drape, curtain; mosquito net

كلل *kalal*, كلال *kālāl* and كلالة *kālāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness

كليل *kalīl* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

أكيل *akīl* pl. أكایل *akālīl*, اكة *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (Chr.); wedding, marriage ceremony (Chr.); umbel (bot.) | اكيل الجبل *i. al-jabal* rosemary (bot.); اكيل الشوك *i. al-shauk* crown of thorns; اكيل الملك *i. al-malik* yellow sweet clover, mellilot (*Mellilotus officinalis* L.; bot.)

تكليل *taklīl* coronation, crowning

كال *kāl* tired, fatigued, faint, languid

مكلل *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (Chr.)

كل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; بالكل *i. al-akl* the whole, all, everything | بالكل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in bulk; بالكل *i. al-akl* everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان *(kullun min)* A as well as B as well as C; كل *i. al-kullin* in any case, at any rate; كله *kuluḥū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل البيت *kullu dārika* all that; البيت كله *kullu l-baiti* or الـبيت كله *al-b. kulluḥū* the whole house; كل الرجال *كلهم* or الرجال كلهم *all men*; كل الحقيقة *(kullu l-ḥ.)* the whole truth, nothing but the truth; السر كل السر *(sirr)* a very great secret; الخبير كل الخبير *(ḫair)* true or complete happiness; كل رجل *kullu rajulin* every man; كل شيء *k. šayʾ* every thing, everything, all; كل احد *k. aḥad* and كل واحد *k. waḥid* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all

that ..., whatever, whatsoever; كل ما *k. mā fi l-amri* *anna* there is no more to it than ..., it's nothing but ...; كل وقت *kulla waqtin* at any time, always; في كل سبعة أيام *fi kulli sabʿati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل ألف *li-kulli alfin* per (one) thousand

كلما *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كلما — كلما the more — the more

كلى *kullī* total, entire, all-round, over-all, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal

كلية *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -*āt*) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; الكليات the complete works (of an author); الكليات the five logical predicates or general conceptions (*philos.*); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية on the whole, in the aggregate, altogether; بالكلية — لا *not* at all, absolutely not; بكلية in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; كلية تجارية *commercial college*; كلية حربية *(harbiya)* military academy

كُلْلا pl. كَلْلا *kulal* bullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كَلْلا *kalā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also كَلْلا *(jumma)* a thousand times no! not at all!

كَلْلا *kala'a* (كلْلا *kal'*, كَلْلا *kilā'*, كَلْلا *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

كَلْلا *kala'* pl. أَكَلْلا *aklā'* grass, herbage, pasture

كَلْلا *kalū'*: العين *k. al-'ain* sleepless, awake

كلاسيك *kīlāsīkī* classic(al)

كلاكس *kalaks* pl. -*āt* horn of an automobile

كلب *kalība* a (*kalab*) to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (مل s.th.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (مل npon), assail (مل s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rahid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب *kalb* pl. كلاب *kīlāb* dog | الكلب الأكبر the constellation Canis Major with its main star Sirius; الكلب الأصغر the constellation Canis Minor with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; كلب الماء otter; beaver

كلبة *kalba* pl. -*āt* hitch

كلبي *kalbī* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (مل for)

كلب *kalīb* affected with rabies, rebid; mad; greedy

كلاليب *kullāb* and كلوب *kallūb* pl. كلاب *kallāb* hook; cramp

كلابة *kullāba* pl. -*āt* (pair of) pincers, tongs

كليب *kalīb* pl. كلب *kalbā* affected with rabies, rahid, raging

تكاليب *takalīb* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *maklūb* rahid, frenzied, crazed, possessed

كلابس *kalabā* manacles, handcuffs

كلت *kalata* i to pour, pour ont (a s.th.)

كلج *kalaja* a (*kulāj*, كلاج *kulāj*) to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلعة *kalaja* zone around the mouth, mien, facial expression

كالح *kālīḥ* grave, austere, somber, gloomy; fallow, livid, dull grey; turned colorless, faded

كنج *kālīḥ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; bot.); — (eg.) *kalaḥ ammoniac*

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldānī* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كس II to plaster with lime, whitewash (a s.th.); to calcine, calcify (a s.th.)

كس *kīls* lime

كسي *kīlī* calcic, limy, lime- (in compounds) | كسية *kīsiya* limestone

كلاسة *kallāsa* limekiln

مكلس *mukallās* calcified

كلسة (It. *calza*) *kalasa* pl. -*āt* stooking

كوليس see كوليس

كلسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -*āt* (pair of men's) drawers

كلسيطة (It. *calzetta*) *kalsīṭa* pl. -*āt* stooking

كلسيوم *kalsiyom* calcium

كلف *kālīfa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (a s.o., ب or a with), assign (ب or a to s.o. a task, a job); to cost (a s.o. a certain amount) | كلف خاطره (*kāḥḥirahū*) (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; كلف شططا (*kāḥḥan*) to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; كلف نفسه عنه ... (مؤنة ... or مشقة ...)

(*'and'a, ma'inata, ma'agqata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; كلفه *tamanan* (ما نمتا باحطا) to cost s.o. dearly; مہما كلفه الامر (*maḥmā, amru*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (A or ب with s.tb.); to take upon o.s. (A a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (A s.tb., e.g., expenses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (A s.tb.); to force o.s. (A to do s.tb.), do s.tb. (A) with difficulty, e.g., تكلف الضحك (*ḍaḥk*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (A e.g., care), spend (عل A an amount for); to cost (عل s.o., A so-and-so much)

كلف *kalaf* (coll.; n. un. ة) freckles | كلف الشمس *k. al-šams* sunspots

كلف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

كلفة *kulfa* pl. كلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الكلف الشبية (*šamsiya*) the sunspots

كلان *kallāf* stable hand, hostler, groom

كلاني *kallāfi* hirer of donkeys

كلف *aklaf*, f. كلفاء *kalifa*, pl. كلف *kulf* brownish red, russet; freckled; spotted

تكليف *taklif* pl. تكاليف *takālif* burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, author-

ization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes, imposts, duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (*Isl. Law*) | بلا تكليف informal(ly), unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كشف التكليف *kaf* at-t. terrier; تكاليف الميشة *t. al-ma'īša* cost of living

تكلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy

مكلف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.tb.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable, sane in mind, compos mentis (*Isl. Law*) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy

مكلفا *mukallafa* pl. -āt (eg.) terrier

متكلف *mutakallaf* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | مضكة (*ḍaḥka*) forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (ir.) raft of inflated skins

كلكتا *kalkatā* Calcutta (city in NE India)

كلاكيه *kalāki* ك. الملاكم *k. al-'izām* bone fragments

كلكل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

كلكل *kalkal* pl. كلاكل *kalākil* chest, thorax | تحت كلاكله, تحت كلاكه under the

oppressive burden of s.th.; بكلكه to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كلكة *kalkala* callosity, callus

مكلك *mukalkal* callous (skin)

كلم II to address (• s.o.), speak, talk (• to or with s.o.) III to speak, talk, converse (• with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or على shout, of); to utter, express, voice, say (ب or • s.th.)

كلم *kalm* pl. كُلم *kulām*, كَلَام *kilām* wound, cut, slash

كَلِمَة *kalima* pl. -āt (coll. كلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كَلِمَاتَان *kalimatan* ja-kalimatan word by word, literally; بكَلِمَة أُخْرَى (*ukrā*) in other words; أَلْقَى كَلِمَةً *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; لِي كَلِمَةٌ مَعَكْ I've got to talk to you; جَمَعُوا كَلِمَتَهُمْ عَلَى جَمَاعَةٍ *jama'ū kalimatahum* they decided unanimously to ..., they were unanimous about ...; اجْتَمَعَتْ كَلِمَتُهُمْ *ijtama'at kalimatahum* they united, joined forces, came to an agreement; اجْتَمَعَتْ كَلِمَتُهُمْ عَلَى ... they were agreed that ...; تَوْحِيدُ الْكَلِمَةِ or الْكَلِمَةُ جمع الكَلِمَةِ union, joining of forces, unanimity; اتِّحَادُ الْكَلِمَةِ *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تَقْسِيمُ الْكَلِمَةِ dissension, variance, disunion; أَعْلَى كَلِمَتِهِ (*'aḥ*) to raise the prestige of s.o.; عَلَوُ الْكَلِمَةِ (*'ulyā*) supremacy, hegemony; قَالَ كَلِمَةً he said what he had to say, he had his say; كَلِمَةُ اللَّهِ the word of God, the Holy Scriptures; ○ كَلِمَةُ الْمُرُورِ password, watchword, parole; الْكَلِمَاتُ الْعَشْرُ *al-kalimat al-ʿashr* the ten Commandments; كَلِمَةُ تَهْنِئَةٍ (*tamhīdiyya*) preface; كَلِمَةُ السَّرِّ *k. as-sirr*, (s.r.) كَلِمَةُ السَّرِّ *kalim as-sirr* parole, watchword, countersign

كَلَام *kalām* talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | فَتَحَ فَمَهُ بِالْكَلامِ (*famahū*) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كَلَامٌ فَارِغٌ idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طَرِيقَةُ الْكَلَامِ manner of speaking, diction; عِلْمُ الْكَلَامِ *ilm al-k.* scholastic theology (*Isl.*); كَثِيرُ الْكَلَامِ talkative, loquacious, garrulous; لُغَاتُ الْكَلَامِ *lugat al-k.* colloquial language, everyday speech

كَلامِي *kalāmī* of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | مُشَادَّةٌ كَلَامِيَّةٌ (*mukāddā*) battle of words, dispute, altercation

كَلِمٌ *kalim* pl. كَلِمٌ *kalmā* wounded, injured; sore; — (pl. كَلِمٌ *kulamā*) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | كَلِمَةُ اللَّهِ epithet of Moses

كَلِمٌ see also alphabetically

كَلامَانِي *kalmānī*, *kalamānī*, *killimānī* eloquent; fluent speaker

تَكَلَّمَ *tiklām*, *tikillām* and تَكَلَّمَ *tiklāma*, *tikillāma* eloquent; good talker, conversationalist; talkative, loquacious, garrulous

مُكَلِّمَةٌ *mukallama* talk, conversation, discussion | مَكَلَّةٌ تَلِفُونِيَّةٌ telephone conversation

تَكَلَّمَ *takallum* speaking; talk, conversation; speech

مُتَكَلِّمٌ *mutakallim* speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

كُلٌّ *kullām* see كَلَامٌ

کالون look up alphabetically

کلیه *kulya* and کلو *kulwa* pl. کلی *kulan*,
□ کلاری *kalāwī* kidney

کلی *kulwī* of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) التهاب کوی | inflammation of the kidneys, nephritis; منس کوی (*maḡṣ*) renal colic

کلیشه *kilišēh* pl. -āt cliché

کلیم *kilīm* pl. اکلیمه *aklīma* kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

ک^۱ *kam* (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much? how many? how much! | کم ولدا لک (*wa-ladan*) how many sons do you have? کم کم من مرة (*marratan*) or کم من مرة (*ḥarīy*) how many times? how often? how often! کم بالحرى (*ḥarīy*) how much more...! how much rather...! کم بکم for how much? how much (is it)?

ک^۲ *kamm* amount, quantity | نظریه الكم *naẓariyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

کمی *kammī* quantitative

کینه *kammīya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

ک^۳ *kamma u (kamm)* to cover, cover up, conceal, hide, cloak (a s.th.); to plug up, stop up (a s.th.); to muzzle (s.o.) | کم فیه (*famāhū*) to stop s.o.'e mouth, silence s.o. II to muzzle (s.o.); to muffle s.o.'e (s) mouth; ○ to epike (a cannon); to provide with sleeves (a garment) IV to provide with sleeves (a garment)

کم *kumm* pl. اکام *akmām*, کمه *kimama* sleeve

کم *kimm* pl. اکام *akmām*, اکمه *akimma*, کام *kimām*, اکامیه *akāmīm*^۱ calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

کام *kimām* muzzle

کامة *kimāma* pl. -āt, کامه *kamā'im*^۲ muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; ○ gas mask; perianth, calyx

کم^۴ *ka'm* pl. اکثر *akmu'* truffle; mushroom
کاه *ka'm'a* (pl.) truffles

کاه *ka-mā see* کاه *ka*

کمان *kamān* violin, fiddle

کمانچی *kamānji* player of a کمانجه (q.v.)

کب (Engl.) *kamb* camp

کیاله (It. *cambiale*) *kambiya* pl. -āt hill of exchange, draft

کمبریت *kambarit* batiste, cambrie

کبیر (It. *cambio*) *kambiyo* exchange, money exchange; rate of exchange

کمت *kamata u (kamt)* to suppress (a one's anger)

کُمیت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, bay, maroon

کُمَر *kummaṣṣā* (coll.; n. un. کُمَرَة *kummaṣṣā* pl. کُمَرَات *kummaṣṣāyāt*) pear

کح *kamaḥa a (kamḥ)* to pull up, rein in (a animal) IV do.

کخ^۱ *kamaḥa a (kamḥ)* with بانه *bi-anfahī*: to turn up one's nose, be haughty IV = I

کاخ *kumāk* pride, haughtiness, overweening, self-conceit

کاخ^۲ *kāmaḥ, kāmiḥ* pl. کواخ *kawāmiḥ*^۲ vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کاه^۳ *kamkā* silk fabric, damask

کد *kamida a (kamd)* to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (a to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heart-eick (s.o.) X to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kamd*, *kamad* and کدة *kumda*
dull, swarthy color; dullness, duskiness,
swarthinness; sadness, grief

کد *kamid* and کید *kamid* sad, grieved,
worried, heartsick; gloomy, dark

کاد *kimdd* and کادة *kimdda* compress,
pack

اکد *akmad* dark-colored, blackish,
swarthy

تکید *takmid* application of hot com-
presses, fomentation

کامد *kamid* sad, grieved, worried, heart-
sick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مکد *mukammad* and مکدة *mukam-
mada* pl. -*ât* compress, pack

کمر *amar* pl. اکمار *akmâr* belt

کرة *kamara* pl. -*ât* beam, girder, especif.,
iron girder; arm, jib | کوة حماله (*hammala*)
and کرة تحميل قنبران الونش (*qudbân al-wînš*)
beam, bridge (of a traveling crane)

مکرة *makmûr* (eg.) dish of chopped meat
and vegetables

کرك *(syr.) gumrug* pl. کارك *gamârîq* customs;
customhouse

کرك *gumrugî* customs-, tariff- (in com-
pounds)

کسارى *kumâdri* pl. کسارية *kumâdriya* (eg.)
(streetcar, railroad, etc.) conductor

کشا *kamâa* u (*kamâ*) to seize, grasp, grip,
clutch (a e.th.) V to become wrinkled,
to wrinkle; to shrink; to contract; to
recoil within o.s., cower, quail VII to
become wrinkled, to wrinkle; to shrink;
to contract; to tighten, become cramped,
be convulsed; to recoil within o.s., cower,
quail; to withdraw within o.s., become
or be preoccupied with o.s., be self-
absorbed; to collect one's thoughts,
gather one's strength, concentrate (also
with نفسه *me*)

کشة *kamâa* a handful

کش *kamîš*, کیش *kamîš* adroit, ekill-
ful, skilled | کیش الازار *k. al-izâr* do.;
efficient, active, diligent, industrious

کاشة *kammâka* pl. -*ât* (pair) of pincers

انکاش *inkimâš* absorption, preoccu-
pation, self-absorption

منکش *munkamîš* shrunk; cramped,
clenched, convulsed; absorbed, preoccu-
pied, self-absorbed, introverted

کع III to sleep (a with s.o.), embrace (a s.o.),
have sexual intercourse (a with s.o.)

کعم *kamî* bedfellow

کل *kamala*, *kamula* u and *kamila* a (کال
kamâl, کول *kumûl*) to be or become
whole, entire, integral, perfect, complete;
to be finished, done, completed, ac-
complished; to be concluded, come to a
close II and IV to finish, wind up,
conclude, complete, consummate (a s.th.);
to carry out, execute (a s.th.); to perfect,
round out, complement, supplement
(a e.th.) VI and VIII to be perfect,
consummate, integral, be or become
complete, finished, done, accomplished,
concluded; to reach completion, fulfill-
ment or perfection, to mature, ripen; to
be perfected X to complete (a e.th.); to
perfect (a s.th.); to round out, comple-
ment, supplement (a s.th.); to carry
out, meet, fulfill (a e.th., e.g., condi-
tions)

کمال *kamâl* pl. -*ât* perfection; complete-
ness; completion, consummation, con-
clusion, termination, windup; maturity,
ripeness | بکمال in its full scope, complete-
ly, entirely, wholly, totally

کمال *kamâlî* luxury, luxurious, de luxe;
کالیات *kalîyat* luxuries; luxury

کالة *kamâla* (colloq.) that which fills up
or completes a weight or number, a com-
plement; addition, supplement

اکمل *akmal*² more complete, more perfect | بأكمله entirely, wholly, totally; all لندن all London

تکمل *takmil* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمل *takmil* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیل by-election

تکملة *takmila* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmul* integration; unification to a perfect whole | حساب التکامل integral calculus

تکامل *takāmul* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole

اکتال *iktimāl* completion; maturity, ripeness

استکمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmil* pl. کلمه *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بأكمله wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; لبن کامل (laban) unskimmed, full-bodied milk

متکامل *mulakāmīl* perfect; integrative; complete, integral

کن *kamāna u* and *kamīna a* (کون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (ل in); to ambush, waylay (ل s.o.) ▼ to lie in wait (ل for s.o.), ambush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کنة *kumna* black cataract (med.)

کپان look up alphabetically

کون *kammūn* cumin (Cuminum cyminum L.; bot.) | کون اسود black caraway, black cumin (Nigella sativa L.; bot.); کون بری (*barri*) do.; کون حلو (*huluw*) anise, aniseed

کین *kamīn* pl. کناه *kumand*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | کینا (*dabbāra*) to baffle a plot; نصب کینا to set a trap for s.o.

مکن *makman* pl. مکان *makāmin*² place where s.th. is hidden; ambush; ambush, hiding place | هنا مکن السر *hunā m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. کوان *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

کنجا *kamanjā* and کمنجه *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

که *kamaḥ* blindness (from birth)

که *akmaḥ*², f. کها *kamḥā*², pl. که *kumḥ* blind, born blind

کی *kamiy* pl. کما *kumāḥ*, اکما *akmā*² armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

کیرن (Fr. *camion*) *kamiyōn* pl. -āt truck, lorry

کن *kanna u* (کون *kunūn*) to hide (▲ s.th.); to conceal, cover, cloak (▲ s.th.); to shelter, ensconce, contain (▲ s.th.); to harbor (ل ▲ friendship toward); to calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.); to calm, quiet, still, assuage (▲ s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

کَن *kann*, *kinn* pl. اکنان *aknān*, اکتہ *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

کَنه *kanna* pl. کنائِن *kanā'in** daughter-in-law; sister-in-law

کِنه *kinna* shelter, cover, covering

کُنه *kunna* pl. -*āt*, کِنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

کِنان *kinān* pl. اکتہ *akinna* shed roof, pent roof, awning

کِنَانَه *kināna* pl. -*āt*, کنائِن *kanā'in** quiver (for arrows) | ارض کِنَانَه *arḍ kināna*, الکِنَانَه Egypt (land of the Kinana tribe)

کَانُون *kānūn* pl. کَوَانِین *kawānīn** stove

کَانُون *kānūn*: کَانُونِ الْاَوَّل *k. al-awwal* December (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*); کَانُونِ الثَّانِي *k. al-tānī* January (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

کَنِین *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مَكْنُون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content

کَنَار *kandṛ* edge, rim, border, fringe, hem, selvage

کَنَارِي *kandri* canary

کَنَب *kanab* callosity, callus

کَنِب *kanīb* and مَكْنِب *muknīb* callous (skin)

کَنِبَه or کَنِيه (Fr. *canapé*) *kanabēh* pl. -*āt* sofa

الکُنْج *al-kunj* the Congo

کَنْجَرُو *kanḡarū* kangaroo (*eg.*)

کُنُود *kunūd* ingratitude

کَنُود *kanūd* ungrateful

کَنَادَا *kanadā* Canada

کَنَدِي *kanadī* Canadian

کَنْدُر *kundur* frankincense

کَنْدُرَه *kundura* pl. کَنَادِر *kanādīr** (*syr.*) (Western-style) shoe

کَنْدُش *kunduš* magpie

لُکْ کَنار *look up* alphabetically

کَنْز *kanaza* i (*kanz*) to bury (في الارض) in the ground, a treasure; to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, hoard (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)

کَنْز *kanz* pl. کَنْز *kunūz* treasure

کَنْز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

اِکْتِنَاز *iktīnāz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مُکْتَنِز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried

کَنْس *kanasa* u (*kans*) to sweep (a the house) II do.

کَنْس *kans* sweeping, cleaning

الکَنْسَه *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust

کَنَاس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner

کَنْسَه *kundsa* sweepings, refuse, garbage, offal

کَنِيس *kanīs* nose bag

کَنِيس *kanīs* synagogue

کَنِيسَه *kanisa* pl. کَنَائِس *kanā'is** church (*Chr.*); synagogue, temple (*Jud.*)

کَنَاسِي *kanasī* and کَنَائِسِي *kanā'isī* ecclesiastic(al); clerical

مكنة *miknasa* pl. مكائن *makānīs*²
hroom; ○ sweeper, street sweeper (ma-
chine) | مكنة كهربائية (*kahrabā'iya*) vac-
uum cleaner

مكنايس *miknās*², مكناسة *miknāsa*² Meknes
(city in N Morocco)

كناش *kunnāš*, كاشة *kunnāša* scraphook;
كناشات fundamentals, principles

كنصول (Fr. console) *kunpōl* pl. -āt console

كنان *kan'an*² Canaan

كنغر *kanḡar* kangaroo

كف *kanafa* u (*kanf*) to guard, protect (s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (s.s.th.); to surround (s.s.th., s.s.o.); to help, assist (s.s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (s.s.o.) VIII to surround (on both sides), enclose, embrace (s.s.th.)

كف *kanaf* pl. اكفاف *aknāf* side, flank; wing; shadow, shelter, pale, fold; hosom | كف في under cover of ..., in an atmosphere of ...; كف في اكانه under his protection, under his sponsorship

كافة *kunḡa*, pl. -āt vermicelli haked in sugar, melted butter and honey

كنيف *kanif* pl. كنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مكتنف *muktanaf* surrounded, enclosed (ب hy)

كنفاش (Engl.) *kan/āš* canvas

كنكة *kanaka* (= تنكة; eg.) pl. -āt coffee pot

كنكنا *kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, enugle, cuddle up

كنكينا *kanakina* quinine

كنه VIII to fathom, probe, sound, investigate, explore (s.s.th.), look (s into s.s.th.); to get to the bottom (s of s.s.th.);

to understand thoroughly, grasp in its entirety (s.s.th.) X to seek to explore or find out (s.s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (s.s.th.)

كنه *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفه كنه المعرفة *ya'rifuhū kunha l-ma'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تكهات *takannuhāt* = تكهات

استكناه *istiknāh* and اكتناه *iktināh* fathoming, penetration, exploration

كنهور *kanahwar* cumuli

كنا *kanā* u and كنى *kanā* i (كنى and كنى) (*kindya*) to use metonymically (s.s.th. for); to allude (ب with s.s.th. to); — كنى *kanā* i (كنية *kunya*) and II to call (s.s.o.) by the surname of (ب) V and VIII to be known by the surname of (ب), call o.s. by the surname of (ب)

كنية *kunya* pl. كنى *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

كنية *kindya* indirect expression, metonymy; allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالكنية indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صريح) it is tantamount to ..., it means ..., it stands for ..., it consists in ...; كنية عن *kin nāyatan 'an* tantamount to; in lieu of, instead of

مكنى *makniy* 'anhu metonymically expressed

مكنى *mukannan* surnamed

كهرب *kahraba* to electrify, electrize (s.s.th.); to ionize (s.s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

كهربة *kahraba* electrization, electrification; electricity

كهرب *kahrab* pl. كهارب *kahārib*¹ electron

كهرب *kuhairib* pl. -āt electron

كهرب *kuhairib* electronic, electron- (in compounds) | المجهر الكهربي (*miḥjar*) electron microscope

كهرب *kahāribi* electronic, electron- (in compounds)

كهرباء *kahrabā'* and كهربا *kahrabā* amber; electricity; الكهرباء (*eg.*) the street-car, the trolley

كهربائي *kahrabā'i* and كهربى *kahrabī* electric(al); electrician | تيار كهربائي (*ṭayyār*) electric current; باطارية كهربائية *ṭayyār* storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح كهربائي (*miṣbāḥ*) electric lamp, lightbulb; علاج كهربائي *ḍalāḡ* diathermy; عالم مغنطيس كهربائي *maḡṭiṣiyya* electrophysicist; مغنطيسية كهربائية *maḡṭiṣiyya* electromagnet; نور كهربائي (*nūr*) electric light

كهربائية *kahrabā'iyya* and كهربية *kahrabiyya* electricity

مكهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

كهربي *kahrabiyyi* electromagnetic

كهرمان *kahrāmān* amber

كهف *kahf* pl. كهوف *kuhūf* cave, cavern; depression, hollow, cavity | كهف رئوي (*ri'wī*) pulmonary abscess, vomica (*med.*); اصحاب الكهف the Seven Sleepers

كهول *kahūla* a (كهول *kahūl*), كهولة *kahūla* u (كهولة *kahūla*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

كهل *kahl* pl. كهل *kahlal*, كهل *kahl*, كهلان *kahlān* middle-aged, man of mature age

كهولة *kahlūla* maturity of age

كاهل *kāhil* pl. كواهل *kawāḥil*¹ upper part of the back; withers | ثقل كاهله *ṭaqqala kāhilahū* to load, burden, encumber s.o. or s.th., e.g., الثقل كاهل الميزان (*t. al-mizān*) to burden the budget; تخفيف العبء عن كاهله (*t. al-'ib'*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

كاهمة *kāhma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

كهن *kahana* a u (كاهنة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (J of s.o.), prophesy (J to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophesy (ب s.th.)

كاهنة *kahāna* prediction; prophecy

كاهنة *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

كهنوت *kahnūt*, كاهنوت *kahanūt* priesthood | رجال الكهنوت the clergy, the ministry

كهنوتي *kahanūtī* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastic(al)

مكهن *makhān* (place of an) oracle

تكهن *takāhhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

كاهن *kāhin* pl. كاهان *kahān*, كاهنة *kahāna* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئيس الكهنة and كبير الكهنة high priest

متكهن *mutakāhhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

كهنه *kahna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

كهنجي *kahnajī* ragman, ragpicker

كهاية *kahāya* administrative district in Tunisia

كاهية *kāhiya* pl. كواه *kawāḥin* chief officer of a كهاية; deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

كوة *kūwa* pl. -āt, كوى *kuwan*, كواد *kuwā'* aperture; small window, attic window, skylight; peephole

كوالينى *kawdīnī* pl. -ya locksmith

كوب *kūb* pl. اكواب *akwāb* drinking glass, tumbler; (ir.) cup

كوبة *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

كورنه (It. *coperta*) *kūbartā* deck (of a ship)

كوبرى (Turk. *köprü*) *kubrī* pl. □ كبارى *kabārī* bridge (eg.)

كوبنهاج (Fr. *Copenhague*) *Copenhagen*

كوبينهاجن *kōbinhāgin* Copenhagen

كوبيا (It. *copia*) *kōbiyā* copy | قلم كويا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

كوبيل (Engl. *cobble*) *cobbled* pavement, cobblestones

كويه (It. *copia*) *kōbiya* copy

الكويت *al-kuwait* Kuwait

كوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. كواتر *kawātir* (eg.) cutter, yawl

كوثة *kaufa* fertility; abundance, profusion

كوثر *kaufar* much, ample, abundant, plentiful; large quantity; الكوثر *al-kaufar* name of a river in Paradise

كوثل *kaufal* stern (of a ship)

كوى see مكووى

كوى¹ *kūfī* pl. اكواخ *akwāf* hut

كوى² look up alphabetically

كاد *kāda* (1st pers. perf. *kīdtu*) imperf. يكد *yakādu* to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more..., he (it) all but...; he (would have) almost... | كاد يموت *he almost died*; كدت اذهب *kīdtu aḡhabu* I almost went; يكد يكون في حكم المدم *(ḡkmi l-'adam)* it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no

sooner..., as soon as...":) لا تكاد ترى *no sooner had he got up...*; (tarā) you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see...; اما لم يكد يراها *lam yakad yarahā* no sooner had he seen her, the moment he saw her; and لم يكد — حتى *no sooner — than, as soon as he — he...*, the moment he — he...

كاد *kād*: بالكاد almost, nearly; see also alphabetically

كود¹ II to heap up, pile up (a s.th.)

كودة *kauda* pl. اكواد *akwād* heap, pile

كودية زار (eg.) *kudiyī zār* woman leader of the Zar ritual

كورا II to roll, roll up, coil, roll into a ball (a s.th.); to wind (a the turban); to make round, ball-shaped (a s.th.); to clench (qabdatahū one's fist) V to become round, be or become ball-shaped, globular, spherical; to curl up (in a lying position); to conglomerate, form or gather into a ball

كور *kūr* pl. اكوار *akwār*, اكور *akwur*, كبران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; bellows

كورة *kūra* pl. كور *kuwar* district, rural district; small town; village; ball (= كرة)

كورى see below, alphabetically

كواره *kuwāra* pl. كواتر *kawātir* beehive

كوروى *kūrawī* ball-shaped, globular, spherical

مكور *mikwar* and مكورة *mikwara* turban

مكور *mukawwar* ball-shaped, globular, round

كوز³ look up alphabetically

بالكورية *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

كوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming

کورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir
کورسه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. کورسيهات *korsēhāt* corset

کورک (Turk. *kürek*) *kürēk* forced labor (eg.)

کورنيش (Fr. *corniche*) see کورنيش

کوريا *kōriyā* Korea

کوري *kōri* Korean

کورک see کريك end کورک

کوز *kūz* pl. اکواز *akwāz*, کيزان *kizān* small jug of clay or tin; mug, tankard | كوز الذرة *k. aḡ-ḡura* (eg.) corncob

کوس *kūs* pl. -āl smell drum

کاس *kās* pl. اکواس *akwās* = کاس

کويي *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اکوس *akwas*^a more beautiful, prettier, nicer

کوسا or کوسي *kūsā* (coll.; n.un. کوسا *kūsāh*, □ کوساية *kūsāya*) (eg., syr.) zucchini; see also under کيس

کوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

کوشا *kūša* pl. کوش *kuwaš* kiln (specif., lime-kiln)

کوع *kū* end کاع *kā* pl. اکواع *akwā*, کيعان *kī'an* projecting carpal end of the radius, wristbone; elbow (anat.); *kū* elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, bend (of a road) | كوع الماسورة *kneepiece* or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع *(yā'ri/u)* he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

کوف V to band together, throng together, gether in a crowd

الکوفة *al-kūfa* Kufe (town in Iraq)

کوفي *kūfi* Kufic; Kufic writing; الکوفيون the Kufic (school of) grammarians

کوفية *kūfiya* pl. -āt *kaffiyeh*, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

کوک (Engl.) *kōk* coke

کوکاب *kaukab* pl. کواکب *kawākib*^a star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye | کوب سينائي *(sinamā'i)* film star

کوکبة *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. کواکب *kawākib*^a) (Syr.; mil.) squadron (of armored units, of cavalry)

کوکبي *kaukabi* star-shaped, stelliform, sterlike, stellar, stellet, stellar; sterry, sterred; astral

کوکتيل *koktēl* cocktail

کولان *kawlān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; bot.)

کولمبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

کولومبيا *kolombiyā* Colombia

کولونيا *kolōniyā* Cologne; Eau de Cologne

کوليرا (Fr. *choléra*) *kōlirā* cholera

کوليس *kūlis* pl. کواليس *kawālīs*^a side scene, coulisse, backdrop | وراء الكواليس behind the scenes, backstage (also fig.)

کوالين pl. of کالون, which see (alphabetically); کواليني *ibid.*

کوم II to heap, pile up, stack up (a s.tb.) V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

کوم *kaum* pl. اکوام *akwām*, کيمان *kīmān* heap, pile; hill; pl. کيمان *kīmān* esp. garbage piles, refuse dump

کومة *kauma*, *kūma* pl. -āl, کوم *kuwam*, کومة الحطب *akwām* heap, pile; mass | ک. الـهـطـب *al-ḥaṭab* pyre, stake

کوماندان *komāndān* commandant, commander

كسارى see كومسارى

كومسيونجى *kūmisayōnji* commission merchant

كومودينو (It. *commodino*) *komudinō* bedside table

كوميدىا *kōmidiyā* comedy

كينونة *kāna u* (kaun, *kiyān*, كيان *kāna u* (kaun, *kainūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predicate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to ...", "would ..."); with ل: to belong to, be one's own (كان له he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with على: to be incumbent on, be the duty of; with الى: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ما يكون foll. the elative: على اتم ما يكون (*atammi*) in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; ما اقرب ما اقوالهم اقرب ما (*awāb*) تكون الى الصواب لم يكن ل: came quite close to the truth: لم يكن ل (*lam yakun*) or ما كان ل (with foll. subjunctive) be is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to ...; it is (or was) not apt to ...; لم يكن ليصعب عليه ان (*li-yas'uba*) it wouldn't have been difficult for him to ..., there was no reason why he couldn't have ...; ما كان منه الا ان (*illā an*) (لم يكن) be had no other choice but to ..., there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ما كان له ان it is (or was) impossible for him to ...; be is (or was) unable to ...; ما اصبحت في خبر كان *asbaḥa fī ḵabari k.* to disappear, become dated, belong to the past; كان وكان a popular form of poem consisting of quatrains II to make, create, produce, originate, bring forth, bring

into being, form, shape, fashion (s.th.) V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to submit, yield, surrender, bumble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (الى to s.th.)

كون *kaun* pl. اكوان *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون الاعلى (*a'lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ... , لكونه مجنوناً *li-kaunihī majnūnan* because he is mad, مع كونه مجنوناً although he is mad

كونى *kaunī* of or relating to the universe or cosmos, universal, cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الكونية *(ašī'a)* cosmic rays; نظام كوني *cosmic system*

كيان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature

اليكون *al-yakūn* the sum total

مكان *makān* pl. امكان *amkina*, امكان *amākin* place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! اغل مكانا *(aḡlā)* everywhere; في كل مكان *(iḡtalla)* to make room; مكانا مكينا *(iḡtalla)* to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة مكان *(šajā'a)* be is

كما *kai-mā*, لكما *li-kai-mā* that, so that,
in order that, in order to

*كوي *kuy* and كية *kayya* see كوي¹

¹كيت *kī* Indian dress material

²كيت *kaita wa-kaita, kaiti wa-kaiti* so
and so, such and such, thus and thus

¹كاد *kāda i (kaid, مكيدة makida)* to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to harm
by artful machinations (l s.o., s.tb.),
lay snares (l for s.o.), plot s.o.'s (l)
downfall, conspire (l against s.o.) III to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to seek
to double-cross (s.o.)

كيد *kaid* pl. كيد *kiyād* ruse, artifice,
stratagem; craftiness, slyness, cunning,
subtlety; deception, deceit; artful plot;
trick, dodge

مكيدة *makida* pl. مكيد *makāyid* ruse,
artifice, trick; smart action, clever
approach, shrewd policy; stratagem;
plot, conspiracy, machinations, schemes,
intrigues

³كاد look up alphabetically

كير *kir* pl. اكيار *akyār*, كيران *kīrān* bellows

كيروسين (Engl.) *kirusin* kerosene

(كيس) *kāsa i (kais, كيسة kiyāsa)* to be
smart, clever, intelligent; to be nice,
fine, pretty, comely, handsome, attrao-
tive, chic II to refine, make elegant

كيس *kais* smartness, cleverness, in-
telligence; subtlety, finesse, gracefulness,
elegance

كيس *kis* m. and f., pl. اكياس *akyās*,
كيسة *kiyasa* sack; bag; pouch; purse;
Turkish towel | كيس الوسادة *pillowcase*,
pillow slip | كيس الصفراء *k. aṣ-ṣafrā'* gall,
bile; على كيب at his expense

كيسي *kayyis* pl. اكياس *akyās*,
كيسة *kaisā*, f. كيسة *kayyisa*, pl. كياس *kiyās*
sly, smart, astute, shrewd, sagacious;

adroit, dexterous, skillful; nice, fine,
elegant, stylish, chic, attractive, comely,
pretty, handsome

كيسة *kiyāsa* adroitness, dexterity,
skill; cleverness, smartness, astuteness,
shrewdness, slyness, sagacity, subtlety,
finesse; courtesy, civility, politeness;
gracefulness, grace; elegance, chic, styl-
ishness

اكيس *akyās*, f. كيسة *kisā* and كوسي
kūsā, pl. كيس *kis* smarter, slier; more
skillful; more stylish, more chic, nicer

مكيات *mukayyis* and مكيات *mu-
kayyisāti* (eg.) bath attendant, masseur

مكيس *mukayyas* shrewd, subtle, astute,
smart, sly

كيف II to form, shape, fashion, mold (s.th.); to fit, condition, modify, conform, adjust, adapt (s.th., نفسه o.s.); to regulate (s.th.); to put in high spirits, exhilarate, amuse, delight (s.o.); to intoxicate slightly, dope, stupefy (s.o.; of a narcotic) V to be shaped, he formed; to assume a form, take on a shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform; to be in high spirits, he cheerful, gay; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time, have fun; to revel; to be slightly intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke (s.tohacco, etc.)

كيف *kai/a* (interrogative and ex-
clamatory particle) how? how...! |
كيف لا *(hāluka)* how are you? كيف حالك
... why shouldn't it be so since...!
just imagine how much more
(or less)...! and how much more...!
and how much less...!

كيفما *kai/amā* however, howsoever |
كيفما كان الحال whatever the case may be,
be that as it may; in any case, at any rate

كاي *kai/* state, condition; mood,
humor, state of mind, frame of mind;
pleasure, delight, well-being, good humor,

high spirits; discretion, option, will; (pl. كيوف *kuyūf*) narcotic, opiate | عمل *kayf* at your discretion, as you please; as you wish, as you like; اصحاب الكيف *hons vivants*, epicures

كفن *kayf* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

كيفية *kayfiya* manner, mode, fashion; property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | كيفية العمل *k. al-'amal* operation (e.g., of a machine); استعمال كيفية *directions* for use

تكوين *takyt*/ forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تكييف الهواء *t. al-hawā'*

تكيف *takayyu*/ adaptation, adjustment, conformity

مكيف *mukayyifa*, مكيف الهواء *m. al-hawā'* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مكيفات *mukayyifāt* narcotics, opiates

كايكا *kayka* pl. كايكا *kayka* egg

كايكا *kika*, كايكا *kika* (eg.) hide-and-seek

مكيل *makil*, مكال *kail*, كال *kāla* (كيل) to measure (a s.th.); to weigh (a s.th.); to compare by measuring (ب a s.th. with), measure s.th. (a) by the standard of (ب); to measure out, mete out, allot, apportion (ل a s.th. to s.o.) | كال له التناهم *to heap abuse* on s.o.; كال له اللطام *(lafamāt)* to give s.o. a beating, spank, thrash s.o. II to measure (a s.th.) III to return like for like, repay in kind (a to s.o.)

كيل *kail* pl. اكيل *akyāl* measure; dry measure for grain; holding capacity

كيلة *kaila* pl. -āt kilah, a dry measure (*Eg.* = 16.72 l; *Pal.* = 36 l)

كيل *kail* and مكيل *makil* (volumetrically) measurable, volumetric(al)

كيا *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مكيايل *mikyāl* pl. مكيايل *makāyil* and مكيال *mikyāl*, مكيالة *mikyala* pl. مكايل *makāyil* measure; dry measure for grain | الموازين والمكيايل *the weights and measures*

كيلو *kilo* and كيلوجرام *kilogram* pl. -āt kilogram

كيلوسيكل (Fr. *kilocycle*) *kilosikl* pl. -āt kilocycle (radio)

كيلومتر *kilōmītr* pl. -āt kilometer

كيلوواط *kilōwāt* kilowatt

كيلون = كالون, look up alphabetically

كيا *kai-mā see* ١

كيموس *kaimūs* gastric juice

الكيمياء *kimiya'* chemistry; alchemy | كيمياء الاحياء *(ahyā'īya)* biochemistry; كيمياء التربة *k. al-turba* agricultural chemistry

كيمى *kīmī* chemical

كيمى *kimiya'*, كيمى *kīmāwī* chemical; — (pl. -ūn) chemist; alchemist; كيميات *kīmūyāt* chemicals

كان *kāna* i (kain) to humble o.s., shase o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X do.

كينيا *kīnd* quinine | خشب الكينا *kaṣab al-k.* cinchona, china bark, Peruvian bark

كينين *kinin* quinine

كياك *kīyahk*, كياك *kīhak* the fourth month of the Coptic year

كبران *kaiwān* the planet Saturn

كوييد (Engl.) *kīyūbīd* Cupid

lā šakka no doubt, doubtless; لا شك *lā šakka* especially, particularly; لا أ *lā a-lā* see 1; بلا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also ولا حتى *hatah wa-lā*, e.g., لم يعطني *lam yu'fīni, qiršan* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; ولا — لا neither — nor

لا باهية *lā-ubāliya* indifferent attitude, indifference

لا أدرية *lā-adriya* skepticism; agnosticism

لا لانا *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لا أنانية *lā-andniya* selflessness, unselfishness

لا جنسية *lā-jinsiya* statelessness, being without nationality

لا ديني *lā-dīni* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmi* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmiya* anti-Semitism

لا سلكي *lā-silki* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة لاسلكية (*lākra*) radio message

لا شعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لا شعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لا شيء *lā-šai'* nothing, nonentity, nil

لا شيءية *lā-šai'iya* nonexistence, nothingness; nullity, nihility

لا مبالاة *lā-mubālah* and لا مبالية *lā-mubāliya* indifferent attitude, indifference

لا مركزية *lā-markaziya* decentralization

لا مسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لا نظام *lā-nizām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاية *lā-nihā'i* infinite

اللاتين *al-lāṭīn* the (ancient) Latins

اللاتيني *lāṭīni* Latin | الحى اللاتينى (*hayy*) the "Quartier latin" (in Paris)

اللواتينية *al-lāṭīniya* the Latin language, Latin

لادن *lādan, lādīn* laudanum

لازورد *lāzuward, lāzuward* lapis lazuli; azure

لازوردى *lāzuwardī* azure-hlue, azure, sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardiya* azure, hlue of the sky

لاسيه (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لايك IV to send as a messenger (الى s.o. to)

ملاك *mal'ak* and ملاك *malak* pl. ملائكة *malā'ika* angel; messenger, envoy

ملائكي *malā'iki* angelic(al); heavenly

لايكى look up alphabetically

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, hut

لا لا *la'la'a* (لا لا لا *la'la'a*) to shine, flash, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذنبه *bi-danabihī* the tail) II لا لا لا *la'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لا لا لا *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لا لا *la'la'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un. ة) pl. لؤلؤ *lu'lu'* pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l.* daisy; عرق اللؤلؤ *irq al-l.* mother-of-pearl, naacre

لؤلؤى *lu'lu'i* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤى *pearl harley*

تَلْأَلْ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

مُتَلَالٍ *mutala'la'* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لَام *la'ama* a (la'm) to dress, bandage (a wound); to repair, mend (a s.th.); to solder, weld; — لَؤْم *la'uma* (lu'm, لَأْم *la'ama*, مَلَأْم *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (a with s.o.); to suit, fit (garment; a s.o.); to be adequate, appropriate (a to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (a for s.th.); to be adapted (a to), be in harmony (a with), match (a s.th.); to agree (climate, food; a with s.o.), be wholesome (climate, air, food; a for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و — s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لَؤْم *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لُؤْم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, villainy, wickedness; niggardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لِمْ *li'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لَأْم *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لِمْ *li'm* pl. لَأْم *la'am*, لُؤْم *lu'* 'amd' لُؤْمَان *lu'mān* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

مُلَأْم *mul'ama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

مُلَأْم *mul'aim* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لَام *lam* name of the letter ل

لَامِي *lami* lām-shaped, resembling the letter ل

لَامَا *lama* llama (zool.)

لَانْش (Engl.) *land* pl. -at launch, motorboat, small steamer

لَاهَاي *lahay* The Hague (city in SW Netherlands)

لَاهُوت *lahūt* godhead, deity; divine nature, divinity | عِلْمُ الْلَاهُوت *ilm al-l.* theology

لَاهُوتِي *lahūti* theological; theologian

الْأَلَاهُوتِيَّة *al-lahūtiya* theology

لَاهُور *lahūr* Lahore (city in W Pakistan)

لَأْوَدٌ *la'wad'* severe distress, hardship

لَأْي *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بَعْدَ لَأْيٍ after great difficulties, in the end, finally, after all

لَايِكِي (from Fr. *laïque*) *la'iki* layman; secular, laic, lay

لَايِكِيَّة *la'ikiya* laicism

لب *labba* u (*labb*) to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. *labibtu* a (لب *labab*) and (1st pers. perf. *labubtu* u (لابة *labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nuts) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

لب *lubb* pl. لبوب *lubbūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pitb; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. الباب *albāb*) heart; mind, intellect, reason, understanding

لبة *labba* pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

لبة *libba* (eg.) golden necklace

لب *labab* pl. الباب *albāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

لب *lubb* marrow, pitb, core, quintessence, gist, prime, best part | ○ باب *lubb* ل خشب *l. kaṣab* cellulose

لبيب *labīb* pl. الباء *alibbāʾ* understand- ing, reasonable, sensible, intelligent

تلبيب *talbīb* pl. تلابيب *talābīb* collar | لببب to collar s.o., seize s.o. by the collar

لوبة *labu'a* pl. -āt lioness

لبة *labta* carp (zool.)

لب *labīṭa* a (*labīṭ, lubīṭ, labaf, lubāṭ*) to besitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.tb. | لببب ما لببب (لم يلببب) أن (حتى) it did not take long before he ..., presently he ..., be lost no time in ... لببب بفعل be did it for a while V to besitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

لب *labīṭ, lubīṭ, labaf* besitation, tarry- ing, delay; stay, sojourn

لبة *lubla* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

لبخ *labk, labak* (coll.; n. un. ة) a variety of acacia (*Mimosa lebbec* L.), also lebbek tree (*Albizzia lebbek* Btb.; bot.)

لبة *labka* pl. *labakdi* cataplasm, poultice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

لبخ *labik* fleshy, corpulent

لب *labada* u (لود *lubūd*) to stick, adhere, cling (ب to s.tb.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (ا wool); to line with felt (ا s.tb.); to beat down, weigh down (ا s.tb., e.g., the hail — grass); to full (ا s.tb.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.tb.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

لب *libd* pl. لبود *lubūd*, الباد *alibād* felt | لببب لود من الغمام thick masses of clouds

لب *labad* wool

لب *labid* coherent; compact

لب *hubad* the seventh vulture of Luqmān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

لبد *libda* pl. لب *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

لبد *hubda* pl. لب *hubad* matted and pressed wool or hair, felt

لباد *labbād* feltmaker; felt

لبد *lubbāda* pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. لبببب *labābīb*) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bi-l-ḡuyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a (lubs)* to put on, wear (▲ a dress, garment); to dress (▲ in), clothe o.s., garb o.s. (▲ in or with) II to dress (▲ a s.o. in), clothe, garb, attire (▲ a s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب ▲ s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب ▲ s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (▲ s.o., e.g., pallor), seize (▲ s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (عل ▲ s.th. for s.o.); to deceive, dupe (عل s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (▲ with s.o.); to be in close contact (▲, ▲ with s.o., with s.th.); to surround (▲ s.o.; environment, milieu, conditions) IV to dress (▲ a s.o. in), clothe, garb, attire (▲ a s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (▲ s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (عل for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (عل for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (▲ s.th., for)

لبس *labs, lubs* and لبسة *luba* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | كان في لبس من امره to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *libe* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libea* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āt, البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., syr.) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taqwā* decency, modesty; لباس رزمي *(rasmī)* and لباس عسكري *('askarī)* uniform; لباس السهرة *l. as-sahra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطني *(waṭanī)* national costume; البسة جاهزة ready-made clothes

لبس *labis* worn; worn clothes, second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; zool.)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رزمي *(rasmī)* uniform

ملبس *malbas* pl. ملابس *malābis* garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ○ ملابس الوقاية protective clothes; ملابس التشريفية dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dāḫiliya wa-ḡārijīya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية *(rasmīya)* livery, uniform; ○ ملابس الميدان *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbis* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبسة *talbis* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

لباس *libās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-t.* (jur.) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التباس *iltibās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness,

doubt | رفع الالتباس *raf' al-ilt.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*aḥāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstacy; pl. ملابس *malabās* articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrustated; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبسا بالجريمة (be was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

متلبس *multalabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labāṭa u (labṭ)*: لبط به الارض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; — i to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labāqa)* to be clever, sly, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — labīqa a (*labāq*) do.; to fit, suit, become (clothes); ب s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.t.b.)

لبق *labāq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labīq* clever, smart, sly, subtle; sly, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبق *labīq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (s.t.b.); to confuse, mix up, muddle, jumble (s.t.b.); — labika a, V and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

ليك *see* ليك

لبلب *lablaba* to fondle, caress (ب ber child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; bot.); (eg.) lablab, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; bot.)

لبلوب *lablūb* (eg.) pl. labālīb^a young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *libn, labin* (coll.) unburnt brick(s), adobe

لبنة *labina* (n. un.) pl. -āt brick, adobe

لبن *laban* pl. اللبن *al-bān*, لبن *libān* milk; (syr.) leban, coagulated sour milk; pl. لبن dairy products, milk products | شرش اللبن *al-ṣarṣ* buttermilk; ميزان اللبن *mīzān al-l.* lactoscope; فرع اللبن *far' al-l.* dairy department

لبن *labān* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *labāniya* a dish prepared of milk

لبنات الجير *labānāt al-jir* | لبنات *labānāt* lactate

لبن *labān* breast

لبن *libān* frankincense, olibanum | لبن زكوي *libān ḍakwī* benzoin; لبن شامي *libān šāmī* (eg.) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; bot.); لبن شامي (eg.) a pitchy resin used as a depilatory

(resin of *Pinus Brutia* Ten.); المذراء *al-'aḡrā'* magnesias, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبنان *labbān* brickmaker; milkman

لبانة *hubāna* pl. -āt, لبان *hubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *labina*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبان *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبائن *labā'in* milch, giving milk | حيوان لبون (*ḥayawān*) mammal

لبني *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān* Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese

ملبن *malban* a sweet made of corn-starch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لي II to follow, obey (a call, an invitation), respond, accede (a to), comply (a with a request), carry out (a an order) | لي نداء ربه (*nida'a rabbihi*) to be called away by the Lord, pass away

ليك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da'watihī*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā* Liberia

لت *latta* u (*latt*) to pound, bray, crush (a s.th.); to mix with water (a flour); to knead (a dough); to roll (a s.th. in), coat (a s.th. with); (eg.) to prattle,

chatter | لت وعجن في مسألة (*wa-'ajana, mas'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (eg.) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (eg.) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لترانيا *lituwanīyā* Lithuania

اللى *allatī* see الذى (alphabetically)

لثو see لثة

لث *laṭṭa* a (*laṭṭ*) to pronounce defectively (esp. the lingual r), lisp | لث (س for ث) لث (sīn) to lisp the s

لثة *laṭṭa* defective pronunciation, lisping

لث *laṭṭ* لثاء *laṭṭā'*, f. لثاء *laṭṭā'*, pl. لث *laṭṭ* having a speech defect, lisping

لثم *laṭma* i (*laṭm*) to kiss (a s.th.); to strike, hit, wound, injure (a s.th.) II to veil (a the face) with the *liḏām* (q.v.); to veil, cover (a s.th.) V and VIII to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثم *liḏām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *mulatṭam* and ملثم *mulatṭim* veiled

لثة *liṭa* pl. -āt, لثي *liṭan* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية the interdental sounds | لث and ذ and ث (phon.)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjitu*) a and (1st pers. perf. *lajajtu*) i لجاج *lajaj*, لجاج *lajāj*, لجاجة *lajāja* to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (ق in); to insist (ق on); to continue (ق s.th.), keep doing s.th. (ق); to importune,

pester, trouble, bother, inconvenience (ملج s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., hattle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) III to argue or dispute obstinately (• with s.o.) VIII to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lujjāf* depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

لجى *luzzi* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, huhhub

لجاجة *lajjaja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجوج *lajjūj* and لاج *lājj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجا *laja'a* a (• لجا •) and لجا *lajjā'a* a (لجا •) to take refuge (ال in), resort, have recourse (ال to), fall back (ال on); to seek information (ال from), refer (ال to) II to coerce, force, compel (ال • s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (• s.o.); to entrust, commit (ال امرء *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (ال to), take refuge (ال in), resort, have recourse (ال to)

ملج *malja'* pl. ملاجى *malājī'* (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الاطفال *day nursery*, nursery school, children's home; ملجأ الايتام orphanage; ملجأ الشيخ home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; ○ ملجأ مضاد للغارات الجوية (*muqādd, jaww wīya*) air-raid shelter

ملجأ *ilijā'* resorting, recourse (ال to), seeking refuge (ال in, with)

ملجى *lāji'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملتجى *mullajī'* one seeking refuge, a refugee

لجب *lajab* noise, uproar, tumult; huge, hoisterous army

لجب *lajīb* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجلج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجلجة *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجلج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجلج *mulaḥḥaj* constantly repeated, reiterated

لجم *lajama u (lajm)* to sew (• s.th.) II and IV to bridle, rein in (• a horse); to restrain, curb, hold down, silence (• s.o.); to put the bridle (• on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجم *lajm* pl. لجمة *aljima*, لجم *lujum* hridle, rein

ملجم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina a (lajan)* to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lajān*, لجن *lajan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة إدارية (*idāriya*) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة الانضباط (*tanfiḍiyya*) executive committee; لجنة صلحية (*ṣulḥiyya*) arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية (*far'iyya*) subcommittee; لجنة قارة (مستدعة) (*qārra, mustadima*) standing committee, per-

manent committee; *لجنة المراقبة* *al-murdaqaba* board of directors

لجین *lujain* silver

لجینی *lujaini* silvery

لح *lahḥa* (*lahḥ*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pestar, harass (على s.o.); to urge, press (على or في s.o. to do s.th.)

لح *lahḥ* and *لاح* *lahḥ* close, narrow

لح *lahḥ* obstinate, stubborn, persistent

ملح *mulḥḥ* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

الحاح *lahḥ* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request | *الحاح* or *بالحاح* insistently, earnestly, urgently

ملح *mulḥḥ* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لح *lahḥ* open, passable (road); ○ electrode

لح *lahaj* Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لح *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to bury, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (إلى to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (إلى to)

لح *lahd* pl. *لحدود* *luḥūd*, *الحاد* *alḥād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحاد *lahād* gravedigger

لحاد *alḥād* apostasy; heterodoxy, heresy

الحادي *alḥādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulḥid* heretical, unbelieving; — (pl. -ūn, *ملحدة* *malḥida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (a s.th., esp. a moth the wool), devour (a s.th.); — *لحسا* a (*lahs*, *لحسة* *lahsa*, *luḥsa*, *ملحس* *malḥas*) to lick (a s.th.); to lick up, lap up, lick out (a s.th.)

ملحوس *malḥūs* licked; (eg.) imbecile

لظ *lahza* a (*lahz*, *لحظة* *lahẓa*) to regard, view, eye (a, s.o., s.th.), look (a, s.th.); to notice, see, perceive, observe (a s.th., that) III to regard, view, eye (a, s.o., s.th.), look (a, s.th.); to see, behold (s.o.), catch sight (of); to notice, perceive, observe (ان that, a s.th.); to remark, say, make the remark (ان that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (a s.th.); to pay attention (a to); to supervise, superintend (a s.th.) | *لا يلاحظ عليه شيئا* to observe or notice s.th. in s.o.; *ان يلاحظ* *an mimad yulḥaẓu anna* it will be noticed that ..., obviously ..., evidently ...

لظ *lahz* pl. *الفاظ* *alḥāz* look, glance

لظ *lahza* pl. *lahẓāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | *الظنة الراهنة* the present moment, the immediate present; *في لحظة* in a moment, instantly; *في هذه اللحظة* at that moment; *لحظات* *lahẓatīn* for a few moments

لظنة *lahẓata'igīn* at that moment

ملاحظة *mulḥaẓa* pl. *-āt* seeing, noticing, perception; observation; remark, comment, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | *ملاحظة* *mulḥaẓa* considerable, notable

لاحنة *lāḥiẓa* pl. لواحظ *lawāḥiẓ*^a sye;
look, glance

ملحوظ *malḥūẓ* noted, noteworthy, remarkable

ملحوظة *malḥūẓa* pl. -āt observation;
remark; note

ملاحظ *mulāḥiẓ* director, superintendent;
overseer, supervisor, foreman

ملاحظ *mulāḥiẓ* ان والملاحظ obviously...,
evidently ...

لحف *laḥafa a (laḥf)* to cover, wrap (• s.o.)
IV do.; to request or demand urgently
V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover
o.s. (ب with)

لحف *laḥf* foot of a mountain

الحفة *laḥfa* pl. لحف *laḥuf* (also الحفة
alḥi/a) cover, blanket; bedcover, counter-
pane, coverlet, quilt, comforter; wrap

ملحف *milḥaf* and ملحنة *milḥa/a* pl.
ملحف *malḥiḥ*^a cover, blanket; wrap

الحاف *laḥaf* importunity (of a petitioner)

ملتحف *multaḥf* wrapped (ب in), covered
(ب with)

لحق *laḥiqa a (laḥq, لحاق laḥāq)* to catch up
(ب or • with s.o.), overtake (ب or • s.o.);
to reach (•, ب s.th.); to catch, make
(•, ب e.g., a train); to touch (ب s.th.);
to cling, adhere, attach o.s., stick, hang
on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.),
come along (ب with s.o.); to follow,
succeed (ب s.o.); to unite (ب with); to
betake o.s., go (ب to); to enter (ب مدرسة *bi-
madrasatin* a school; ب خدمة *bi-ḥidmatin*
a service; ب لحق *bi-ḥiqa* to take up a position
with s.o., enter the services of s.o.); to
overcome, befall, affect, afflict (• s.o.;
disease, fear, loss, and the like), come,
descend (• upon s.o.; calamity, etc.); to
be incumbent (• upon s.o.), be imperative
(• for) III to follow (• s.o.); to go after
s.o. (•), trail, pursue, chase (• s.o.) IV to

attach, affix, join, subjoin, append,
annex, add (ب • s.th. to), enclose (ب •
s.th. in); to connect (ب • s.th. with); to
increase, augment (• ب s.th. by); to take
in as a member, admit (ب • s.o. to an or-
ganization, and the like), enroll (ب • s.o.
in); to inflict (• ب upon s.o. or s.th. s.th.),
cause (• ب s.o. or s.th. s.th.; esp. damage);
pass. *ulḥiqa* to be admitted (ب to an or-
ganization, a society, etc.), become a mem-
ber (ب of), enter (ب a service) VI to
follow in close succession; to pursue or
chase each other; to blend into a con-
tinuous sequence, pass insensibly into
each other VIII to reach (ب s.th. or
s.o.); to catch up (ب with), overtakes
(ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or
come along (ب with); to enter (ب a
service, a school, a university), join
(ب an army, an organization, etc.), be-
come a member (ب of); to matriculate
(ب at a university), enroll (ب in a
faculty); to take up (ب a position, a
job); to be attached (ب to), be connected,
be affiliated (ب with); to be attached,
devoted, loyal | التحق بالحكومة to go into
government service X to annex (• s.th.)

لحق *laḥaq* pl. الحاق *alḥāq* cultivable
alluvial soil left behind by a flood

لحق *laḥaq*: مواد لحقية (*mawādd*) detritus
(*geol.*), alluvium, alluvial residues

لحق *laḥiq* accession (ب to), entry,
entrance (ب to, into), joining (ب of),
enrollment (ب in); membership (ب in)

ملحقة *mulḥaqa* pl. -āt pursuit, chase;
legal prosecution

الحاق *laḥāq* joining, junction, sub-
junction, attachment, appending, af-
fixation, affixture, addition, annexation;
admission (ب to an organization, and the
like), enrollment (ب in an association,
and the like); political annexation

التحاق *laḥāq* entering (ب of), entry,
entrance (ب to office, into a school, etc.);

joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to).

استلحاق *istilhāq* annexation; avowal of paternity (*jur.*)

لاحق *lāḥiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *lāḥiqan — sābiqan* previously — later on, at first — subsequently

لاحقة *lāḥiqā* pl. لواحق *lawāḥiq* appendage, appurtenance, adjunct; pl. accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, ملحق *malāḥiq*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché; assistant; pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحري (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجاري (*tijārī*) commercial attaché; ملحق جوي (*jawwī*) air attaché; ملحق عسكري (*askarī*) or ملحق حربي (*harbī*) military attaché; ملحق صحف (*ṣuḥufī*) press attaché; ملحق فخري (*afḥrī*) titular attaché

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركة *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *lahma* u. (*lahm*) to mend, patch, weld, solder (up) (أ s.th.); — لاهما *a* to get stuck II to solder (أ s.th.) VI to join in battle,

engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *lahm* pl. لحوم *luḥūm*, لحم *liḥām* flesh; meat | بلحمه وشحمه (*ḥaḥmihī*) in his real human form; لهما دما (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمة *lahma* (n.un.) a piece of flesh or meat

لحمة *lahma*, لهما *luḥma* pl. لحم *luḥam* wool, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luḥma* relationship, kinship

لحمية *lahmiya* conjunctiva

لحم *lahim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *liḥām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder

لحام *lahḥām* butcher; solderer; welder

لحم *lahim* fleshy

لحامة *lahāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malḥama* pl. ملاحم *malāḥim* bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle

شعر ملحمة *shī'r malḥamī* heroic poem

التحام *iltiḥām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat

ملتحمة *multaḥama* conjunctiva

لحن *lahana* a (*lahn*, لحن *luḥūn*, لانة *lahāna*) to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); — لاهنا *a*

to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (▲ s.tb.)

لحن *lahn* pl. الحان *alḥān*, لحن *luḥūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talḥin* pl. تلحين *talḥīn* musical composition, musical arrangement

تلحين *talḥīnī* singable

ملحن *malḥūn* incorrect, ungrammatical (language); (*maḡr.*) poetry in colloquial language

ملحن *mulaḥḥin* composer

لحن *lahā* u (*lahw*) and لحن *lahā* a (*lahy*) to insult, abuse, revile (▲ s.o.) VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لحن *lahw* and لحن *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لحن *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. لحن *alḥīn*, لحن *luḥīy* jawbone

لحية *liḥya* pl. لحيان *luḥān*, لحيان *liḥān* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | أطلق لحيته *aṭlaqa liḥyatāhū* to let one's beard grow; لحية التيس *al-taiis* salsify (*Tragopogon porrifolium*; bot.)

لحية *luḥayya* Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاء *liḥā* bast

الحن *alḥā* long-bearded

ملحن *multaḥin* bearded, having a beard, e.g., ملحن بلحية سوداء (*bi-liḥya sauda*) a black-bearded man

لخص II to abridge (▲ s.tb.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (▲ s.th.); to excerpt (▲ s.tb.), make an excerpt or extract (▲ of); to give the essence of s.tb.; to sketch, outline (▲

s.tb.); pass. يلخص *yulaḥḥu* it can be summed up (ان ق to the effect that) V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (في in), amount briefly (في to), be in its essence (في s.tb.), narrow down (في to)

تلخيص *talḥiṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulaḥḥaṣ* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -at) extract, excerpt, essence, gist

للك *laḥḥa* to shake, shake off (▲ s.tb.) II لالك *lalaḥḥa* to shake, totter

ملكن *mulaḥḥaḥ* shaky, unsteady, tottering

لحمة *laḥama*, لكمة *luḥama* sluggish; gauche, awkward, clumsy

لحان *laḥān* putrid stench

الحن *alḥān*, f. لحناء *laḥnā*, pl. لحن *luḥān* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

ولد لدا *lida* see ولد

اللد *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لدا *ladda* u (*ladd*) to dispute violently, have a fierce quarrel (▲ with s.o.) II to defame, slander (ب s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لدا *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لدا *ladūd*, ال *aladd*, f. لدا *laddā*, pl. لدا *ludd*, لدا *liddā*, ال *aliddā* fierce, grim, dogged, tough | عدو ال (*adūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لدا do.

متلدا *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدغ *ladağa u (ladğ)* to sting, bite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (s.o.)

لدغة *ladğa* sting; bite

لدى *ladğ* pl. لدغاء *ludağā*², لدغى *ladğā* stung; bitten

لدن *laduna u (ladāna, ludūna)* to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (s.th.)

لدن *ladn* pl. لدن *ludn*, لدان *lidān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لادن *lādan, lādīn* laudanum

لدانة *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدائن *ladā'in*² plastics

لدن *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدن *min ladin* from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; لدن أن *ladun an* do.

لدى *ladunī* (i.e. لدن الله *ladin Allāh*) mystic; knowledge العلوم الدينية *al-ilm al-dīni* imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladā* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with | لدى الحاجة *ladi al-hāja* in case of need, if necessary; لديه *ladaihi* he has; ما لديك *ma ladika* the condition you are in, your state of mind; ليس لدينا *lays ladiina* we know no more than what...

لذ *ladā* (1st pers. perf. *ladītu*) a لذ *ladā*, لذذة *ladāda* to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses II and IV to please, gratify, delight (s.o.); to give pleasure (s. to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), be

gratified (ب hy); to find (s.th.) delicious or pleasant, take delight (in), enjoy, savor, relish (s.th.) X to find delicious or pleasant (s.th.); to find delightful (s.th.); to take pleasure (in)

لذة *ladā* pl. -āt joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness

لذية *ladī* pl. لذ *ladā*, لذذ *ladāda* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لذذة *ladāda* pl. لذذ *ladāda* sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

ملذة *maladāda* pl. -āt, ملاذ *malādāda* joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuousness

مئلذ *muladādī* epizure

لذع *ladā'a a (lad')* to burn (s.th.); to brand, cauterize (s.o.); to hurt (with words), insult, offend (s.o.) V to burn

لذع *lad'* burning, combustion; conflagration, fire | لذع البنادق *lad' al-banādīq* rifle fire

لذاع *ladāda* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; hitting (words)

لذوع *ladā* and لودعي *ladā'i* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لذوعية *ladā'iya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لذعي *ladī* burning; pungent, acrid, hitting; sharp

لذعة *ladā'a* pl. لاذع *ladā'i*² gihe, taunt

اللاذعية *al-lādīqiya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لذية *ladīya a (ladan)* to adhere, cleave (ب to)

لذى *ladī* look up alphabetically

لَز *lazza* (1st pers. perf. *lazastu*) u (*lazz*, لَزَز *lazaz*, لَزَز *lazāz*) to tie (ب s.th. to), connect or join firmly, unite (ب s.th. with), make (s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (ال s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لَز *lazz* and لَزَة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملَزَز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لَزَب *lazaba* u (لَزُوب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — *lazība* a (*lazab*) to cohere, cleave together, stick together

لَزِب *lazīb* pl. لَزَاب *lazāb* little

لَزْبَة *lazba* pl. لَزَب *lazab* misfortune, calamity

لَزِب *lazīb* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صَارَ ضَرْبَةً لَزَبٍ (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضَرَبَ ضَرْبَةً لَزَبٍ (*darība*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لَزِج *laziġa* a (*lazaġ*, لَزُوج *luzūġ*) to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to)

لَزِج *laziġ* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive

لَزِجِيَّة *luzūġa* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لَزِيق *laziqa* a (لَزُوق *luzūq*) to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (s.th.); to stick on, paste on (s.th.); to paste together (s.th.); (*eq.*) to palm off, foist (ل s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (s.th.) VIII = I

لَزِيق *laziq* adjoining, adjacent, contiguous | لَزِيقًا *lizaqahū* or لَزِيقًا close to his side, close by

لَزِيق *laziq* sticky, gluey

لَزَقَة *lazqa* compress, stupe; plaster

لَزَاق *lāzāq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لَزُوق *lazūq* and لَزُوق *lāzūq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لَزِم *lazīma* a (لَزُوم *luzūm*) to cling, adhere, belong (s.th.); to attend, accompany (s.th.); to persist, persevere (s.th.); to stick, keep (s.th.); to keep doing (s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (s.th. to s.o.); to be inseparable (s.th. from s.o., from s.th.); to stay permanently (s.th. in); to be necessary; to be requisite, imperative, indispensable (s.th. for s.o.); to be incumbent (s.th. upon s.o.), be s.o.'s (s.th.) duty | لَزِمَ دَارَهُ (فَرَّاشَةً) to stay at home (in bed); لَزِمَ الصَّمْتَ (*samt*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (s.th.); to adhere, stick, keep (s.th. to); to pursue or practice incessantly (s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (s.th.), be constantly around s.o. (s.th.); to be assigned (s.th. to), accompany, attend (s.th. s.o.); to be inseparable (s.th. from s.th., from s.o.); to keep doing (s.th.), persist, persevere (s.th. in); to work with perseverance, display sustained activity (s.th. for) IV to force, compel (s.th. s.o. to); to force, press (s.th. upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (s.th. on s.o. s.th.), obligate (s.th. s.o. to or to do s.th.) | لَزِمَ الزَّهْمَ (*huzja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; لَزِمَ الْفَرَّاشَ to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); لَزِمَ الْمَالَ (بِالْمَالِ) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to

adhere, stick, keep, hang on (▲ to); to keep doing (▲ s.th.), persist, persevere (▲ in), keep up, maintain preserve (▲ s.th.), abide (▲ by); to take upon o.s. (▲ s.th.); to make a rule (▲ of s.th.), make (▲ s.th.) one's duty, impose upon o.s. (▲ s.th.); to assume as a duty (ب or ▲ s.th.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (ب or ▲ to do s.th.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (ب or ▲ to do s.th.); to be forced, be compelled (ب or ▲ to do s.th.); to be responsible (ب or ▲ for); to take over the monopoly (▲ of s.th.), monopolize, farm (▲ e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (▲ s.th.); to necessitate, make necessary or requisite (▲ s.th.); to require, need (▲ s.th.), call (▲ for), be in need (▲ of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -dt official concession, license, franchise

لزم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب اللزوم *ḥasaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند اللزوم *ʿinda l-luzūm* in case of need, when (if) necessary, if need be; بسكوت *bi-sukūt* لازم لزوم السفر بالبحر *(l. as-safar bi-l-baḥr)* hiscut for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه أن *kāna lazāma ʿalayhi ann* to be s.o.'s duty to ..., he necessary for s.o. that he ...

الزام *alzam*³ more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzīm*³ section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزما *milzama* pl. ملازم *malāzīm*³ vise; press

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; follow-

ing, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required

الزام *ilzām* pl. -dt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement (*philos.*); contract; farming of taxes, farmage; concession, license, franchise; monopoly; التزاما *ilzāman* by contract, by the job | قام بالتزامات *qāma bi-talāzimat* to meet one's obligations

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, hindering, obligatory; intransitive (*gram.*); legally hindering, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم *kāla-lāzim* as it must be, comme il faut, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzīm*³ (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء *(adā')* liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmiyya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzim* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; adherent, follower, partisan; second lieutenant (*U.A.R., Tun.*) | ملازم اول *(awwal; U.A.R., Leb., Jord., Ir.)* first lieutenant; ملازم ثان *(tānin; Leb., Jord., Ir., formerly also Eg., Syr.)* second lieutenant

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzamāt* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastik* rubber; eraser

لسع *las'a a (las')* to sting (s.s.o.); to burn (s.s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; s.s.o.)

لعة *las'a* sting, bite; biting words

لسع *las'* pl. لسم *las'd*, لسماء *lusa'd* stung

لاسع *lasi'* stinging; burning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina a (lasan)* to be eloquent II to point, taper, sharpen (s.s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسان *lasan* and الن *alsan*², f. لسان *lasma*², pl. لسان *lusan* eloquent

لسان *lisan* m. and f., pl. السنة *alsina*, لسان *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = لسان حال see below) | على لسانه *li. fi. fih* through the organ of the press; لسانه *alsana* things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي *(rasmi)* official organ; لسان وزارة الخارجية *(mutahaddith)* a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان *lisanan* orally, verbally; دار على السنة الخاصة والعامة *(a. al-khass wa-l-'amm)* to be the talk of the town, be on everyone's lips; لسان الثور *l. al-faur* borage (*Borago officinalis*; bot.); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the

spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); لسان *alsan* while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say. ...; لسان الحمل *l. al-hamal* plantain (*Plantago major* L.; bot.); لسان العصفور *l. al-'usfur* common ash (*Fraxinus excelsior*; bot.); لسان القفل *l. al-qift* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qum* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; bot.); (eg.) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; bot.), having circinately coiled pods; ذر لسان المفتاح *l. al-miftah* bit of the key; لسانين *li. lisanin* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced

لساني *lisanī* oral, verbal

ملسون *malasun* liar

لشبونة *lisbōna*² Lisbon (capital of Portugal)

(*) (from *lā sai'a*;) III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (s.s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشة *mulāshā* annihilation, destruction

تلاش *talāsh* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutalāsh* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *lappa u (lapp)* to do stealthily or secretly (s.s.th.); to rob, steal (s.s.th.) V to become a thief; to act stealthily

لص *lapp* pl. لصوص *lupūs*, اللص *al-las* thief, robber

لصوية *lupūsiya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalappi* behaving like a thief, thievish | اتلصصا إلى *(atā)* to steal to, sneak up to

لصق *laṣiqa a* (*laṣq*, لصوق *luṣuq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ا s.th.) III to adjoin (ا s.th.), be next (ا to s.th.), be contiguous (with), abut (ا on), touch (ا s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ا with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب ا s.th. to); to connect (ب ا s.th. with), join (ب ا s.th. to); to bring (ا s.th.) close (ب to); to press (ا s.th. against) | الصق لوحة (*laṣḥa*) to post a placard; الصق به تهمة (*luḥma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

لصق *laṣiq* adhering, clinging, cleaving | هو بلمصق close to him (or it); لمصق or لمصق he and I are inseparable

لصق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣiṣiq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣuq* plaster

ملاصقة *mulāṣaqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

الصاق *laṣāq* poster, bill

التصاق *talāṣuq* and التصاق *tilāṣuq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -at) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب)

ملصوم *malḍūm* dense (row), close (rank)

لطح *laṭaḥa a* (*laṭḥ*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ا s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطح *laṭaḥa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, hlemish, blot, disgrace

لطح *laṭaḥa* pl. -at and لطيف *laṭīf* asa, dolt, fool

لطم *laṭasa u* (*laṭa*) to strike, hit (ا s.o.)

ملطاس *milṭas* pl. ملاطيس *malṭāṣiṣ* pickax

لطم *laṭaṣa u* (*laṭ*) to strike, hit (ا s.o.)

لطم *laṭa'a a* (*laṭ'*) to strike, hit (ا s.o.); to strike out, erase (ا s.th.)

لطم *laṭ'a* blot, stain

لطف *laṭaṭa u* (*laṭṭ*) to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — *laṭuṭa u* (لطفة *laṭṭa'a*) to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (ا s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (ا s.th.); also (من) to moderate, temper, lessen, diminish, reduce (ا s.th.; also (من) to tone down (ا s.th.; also (من) III to treat with kindness, with benevolence (ا s.o.); to be civil and polite (ا to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (ا toward s.o.), humor (ا s.o.); to flatter (ا s.o.), fawn (ا upon); to caress, fondle, pet (ا s.o.) | لطفه على

كنفه (*katifihi*) to pat s.o. on the shoulder
 V to be mitigated, be tempered, be moderated; to be civil and polite, show o.s. friendly and kind, be so kind as to do s.th. (ب); to bestow most kindly, have the kindness to give (ب s.th., also, e.g., advice, to عل to s.o.); to be tender, affectionate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over by subtle means, by favors, by tricks; to go about s.th. (ب or ب) gently, carefully, with caution; to do secretly, covertly, without being noticed (ب with verbal noun: s.th.) VI to show o.s. friendly and kind; to be polite, courteous, civil, nice X to find (ا s.th.) pretty, sweet, nice; to like, find pleasant or charming (ا s.th.)

لطف *luff* pl. اللطف *al-luff* kindness, benevolence, friendliness; gentleness, mildness; civility, courteousness, politeness; daintiness, cuteness, gracefulness; delicateness, delicate grace (e.g., of the limbs) | بلطف gently, softly

لانة *laṭāfa* thinness, fineness, delicateness; gracefulness, loveliness, charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness; esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطاف *laṭāf*, لطافة *laṭāfa* thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant; gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف the Kind (one of the attributes of God) | يا لطيف O my God! good heavens! for goodness sake! الجنس اللطيف (*jins*) the fair sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭāʿif* witticism, quip, joke, jest; subtlety, nicety | لطائف الحيل *l. al-ḥiyal* subtle tricks; النكات *l. an-nikāt* nice jokes

الطف *al-luff* finer; more delicate; kinder, nicer; more elegant

ملاطفة *mulṭaṭfa* amiable treatment, amiability; civility, courteousness, politeness; friendliness; benevolence, kindness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talaffuf* friendliness (ب toward s.o.), amiability; favoring, favoritism; civility, courteousness, politeness

ملطفات *mulaffiṭāt* sedatives

لطم *laṭama* ا (*laṭm*) to strike with the band (ا the face, with despair, in lamentation); to slap (ا s.o.); to jolt; to eject; to bump, strike (ا against s.th.); to hit (ا s.th.) VI to exchange blows, fight, brawl, battle (hostile armies); to collide, clash (waves) VIII to collide, clash

لطة *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box on the ear; jolt, thrust

لطم *laṭim* parentless

ملطم *malṭam* cheek

ملطم *mulṭam* clash (esp., of waves), tumult, turmoil (of a battle, and the like), melee

لظى *laẓiya* ا (*laẓan*) to burn brightly, flare, flame, blaze, be ablaze; to burn with rage V and VIII do.

لظى *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *laʿaba* and *laʿiba* ا (*laʿb*) to slaver; to slobber, drool (baby); — *laʿiba* ا (*luʿb, liʿb, laʿib*, تلعب *talʿab*) to play (ب with s.th.; على an instrument); to toy (ب with); to dally (ب with); to trick, cheat, deceive, dupe (s.o.) | لعب الاوراق (*aurāqa*) to play cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or role; لعب الموسيقى to make music; لعب بالشطرنج (*ṣaṭranj*) to play chess; لعبت به he became the sport of sorrows; لعب عقه (*ʿaqlīhi*) to turn s.o.'s head II to make (ا s.th.) play, set (ا s.th.) going; to wag (ا the tail) III to play (ا with s.o.); to

have fun, play around, jest, dally, trifle (• with s.o.) IV to make play, cause to play (• s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'ib*, *li'b*, *la'ib* pl. ألعاب *al'āb* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب التار *gambling*, gamble; الألعاب الأولمبية *the Olympic Games*; ألعاب رياضية *(riyādīya)* athletics, sports; ألعاب بحرية *(siḥrīya)* legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب القوى *a. al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية *(nāriya)* fireworks; ساحة ألعاب *athletic field*; أستاذ الألعاب *muḍarris al-a.* athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعبة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعبة *lu'aba*, لعب *la'āb* and لعب *li'ib* very playful

لعب *lu'āb* saliva, spittle; slaver, drivel | لعب الشمس *l. al-šams* gossamer, air threads; سأل لعا به عل *his mouth watered for ...*

لعا به *lu'ābi* salivary; mucous, slimy

لعبة *lu'aiba* pl. -āt (little) doll

لعب *la'ūb* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

لعوبة *lu'ūba* pl. ألعاب *al'āb* plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick

ملاعب *ma'lab* pl. ملاعب *malā'ib* playground; athletic field, stadium; playhouse, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib* matches, contests, events (in sports)

ملعبة *ma'aba* plaything, toy

لعب *la'āb* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play | مجال اللعب *(majāl)* free play, free scope, elbow room; latitude, margin; clearance

لاعب *la'ib* playing; player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز *l. al-jumbāz* gymnast, athlete

ملعب *ma'lab* pl. ملاعب *malā'ib* covered with spittle; slobbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *ma'lab* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

لعل *la'āma* II to hesitate; to falter, stutter, stammer

لعل *la'āma* and لعل *la'āma* hesitation; stuttering, stutter

متلعلم *mutala'im* and متلعلم *m. al-lisān* stammering, stuttering

لعل *la'aja* a (la'j) to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (• s.o.)

لعة *la'ja* pain

لعل *la'iz* pl. لواعج *lawā'iz* ardent, burning (esp., love); pl. لواعج *ardent love, ardor (of love)*

لعل *al'as*, f. لعاء *la'ad* red-lipped

لعل *la'iga* a (la'q, لعة *la'ga*, لعة *lu'ga*) to lick (• s.th.)

لعة *lu'ga* spoonful

لعل *la'iq* electuary

ملعة *mil'aqa* pl. ملاعق *malā'iq* spoon | ملعة *teaspoon*

لعل *la'l* garnet (min.)

لعل *la'alla* see لعل

لعل *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, boom II لعل *la'la'a* to shimmer, glimmer, gleam, flicker; to be starved;

to be parched with thirst; to be exhausted

لعل *la'la'* pl. لعالع *la'ālī'* vibration of fata morgana

لعن *la'ana* a (*la'n*) to curse, damn, execrate (s.o.), utter imprecations (s. against s.o.) III to utter the oath of condemnation (لأن *li'ān*, q.v.) VI to curse each other

لعن *la'n* cursing, execration, malediction

لعة *la'na* pl. *la'anāt*, لمان *li'ān* curse; execration, imprecation | لعنة الله عليه God's curse upon him!

لعة *lu'na* damned, cursed, confounded; execrable, abominable

لعان *li'ān* oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife (*Isl. Law*)

ملعين *la'in* and ملعون *mal'ūn* pl. ملاعين *malā'in* cursed; confounded; damned; outcast, execrable; detested, abhorred, abominable; اللعين the Evil One, the Devil

متلاعن *mutalā'in* cursing each other, hostile, inimical

لعاك *la'an laka* call to one who has stumbled: may you rise again!

لغوب *luḡūb*, لاغوب *laḡūb* exhaustion, lassitude, fatigue, weariness; great pains, trouble, toil

لاغب *laḡīb* pl. لغوب *luḡūb* languid, fatigued, weary, tired

لغود *luḡūd* pl. لغاد *alḡād*, لغود *luḡūd* and لغود *luḡūd* pl. لغاد *alḡād* flesh at the throat and under the chin

لغز *laḡza* u (*laḡz*) to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لغز *luḡz* pl. لغاز *alḡāz* riddle, puzzle; enigma; conundrum; mystery, secret | لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalimāt al-mutaqāḡi'a* a crossword puzzle

ملغز *mulḡaz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغا *laḡaḡa* a (*laḡḡ*, لغا *liḡāḡ*) to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغا *laḡḡ*, لغا *laḡaḡ* pl. اللغا *alḡāḡ* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.); uproar, turmoil, tumult

لغما *laḡama* to mine, plant with mines (s. s.th.)

لغم *luḡm*, لغام *laḡam* pl. اللغام *alḡām* mine

لغم *laḡm* and اللغام *alḡām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

لغم IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *luḡām* foam, froth

اللغام *alḡām* amalgamation

لغما *laḡmaḡa* (eg.) to smear, sully, soil

لغا *laḡā* u (*laḡw*) to speak; to be null; — لغا *laḡā* u (*laḡw*) and لغى *laḡiya* a (لنا *laḡan*, لغية *laḡiya*, ملغاة *malḡāh*) to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) IV to render ineffectual (s. s.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, shro-gate, eliminate (s. s.th.), do away (s. with s.th.); to cancel (s. a project); to withdraw (s. permission, a motion)

لغو *laḡw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luḡa* pl. -āt language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*ajnabīya*) foreign language; لغة عامية (*āmīya*) popular language; لغة الكتابة literary language; لغة المحادثة *l. al-muḡāḡaḡa* colloquial language; لغة المهنة *l. al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *l. al-mawlid* mother

tongue; اهل اللغة *ahl al-l.* philologists, lexicographers; علم اللغة *ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغة *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوى *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); philologist, lexicographer, linguist; لغويات linguistic matters, philologica

لغاء *ilḡāʾ* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لغ *laḡin* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لغوية *laḡiyya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulḡan* ahrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laḡḡa u (laḡḡ)* to wrap up, roll up, fold up (● s.th.); to wind, coil, spool, reel (● s.th.); to wind (● s.th. on; حول ● s.th. around), twist, wrap, fold (حول ● s.th. around); to envelop (ب or في ● s.th. in or with), cover, swathe, swaddle (● s.th. ب or في in or with), wrap, infold (ب or في ● s.th. in); to connect (ب ● s.th. with), join, attach (ب ● s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (على ● s.th. (●), go about s.th. (●) in a round-about way, make a detour, beat about the bush | لف لفه (*laḡḡahu*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (في in), cover o.s. (في with) VIII do.; to wind, twist, coil; to turn, make a turn (automobile, etc.); to intertwine, grow in a tangled mass; to gather, assemble,

rally (حول around); to clasp, enclose, encircle, embrace (ب s.th.)

لف *laḡḡ* winding, coiling; wrapping, enfolding; rolling, folding; (eg.) circumference, circumvention, detour, roundabout way, suhterfuge, dodge, excuses; pl. اللثاف *al-laḡāf* swaddling clothes, diapers | اللف والدوران (*dawarān*) detours and evasions; لف ونشر (*naḡḡ*) folding and unfolding; involution and evolution (*rhet.*); من غير لف without much ado, without ceremony

لف *laḡḡ* pl. اللثاف *al-laḡāf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, hrushwood

لفة *laḡḡa* pl. -āt turn, rotation, revolution; coil, twist, convolution, whorl, spire; winding; roll, scroll; pack, packet, package, handle, hale; turban | لفة بريدية (*barīdiyya*) postal package; لفات من الرق (raqq) parchment scrolls

لفافة *laḡḡa* pl. -āt, لفافة *laḡḡa* wrapping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also لفافة من التبغ *l. min at-tibḡ*); pl. لفائف (fig.) guise (of s.th.)

لغيف *laḡiḡ* gathered, assembled; crowded, thronging; multitude, crowd, swarm, body, cluster, group (من of people); mixed company | لغيف الناس mob, rabble, riffraff; اللغيف الاجنبى (*aḡnabī*) the Foreign Legion

لغيفة *laḡiḡa* hundle; package, packet, pack; cigarette

لفاف *laḡḡa*, f. لفاف *laḡḡa* stout, plump (figure, body)

ملف *milaff* pl. -āt reel, spool; coil (el.); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrapper, jacket (of a hook, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file;

dossier | ٥ induction coil (el.);
 ٥ ابتدائي ملف (ibtidā'i) primary coil (el.);
 ٥ خنق ملف choking coil, choke (el.)

ملفات *milfā/* wrapping, covering, cover

تلفيف *talīf/* pl. تلافيف *talāfiʿ* winding;
 coil, twist, convolution, whorl, epire; pl.
 في تلافيف *expletive after* في, e.g., تلافيف
 سويدانها (*sawaidā'ihā*) in the depth of her
 heart; في تلافيف الظلام (*ḡalām*) in the dark;
 بين تلافيف in it, inside it, around in it

التفاف *iltiāf/* turn; bypassing, out-
 flanking, flank movement, envelopment,
 surrounding

ملفوف *malfūf/* wound, coiled; wrapped
 up (في in); rolled up, rolled together,
 convolute; twisted, wound (على around);
 fastened, attached (على to); swathed (ب
 in or with); plump, stout (body); (*syv.*)
 cabbage

ملتف *multaff* winding, twisting, coiling;
 wound, coiled; rolled up, rolled together,
 convolute; spirally wound; intertwined,
 interwoven, entwined; gathered, assem-
 bled, grouped (حول around); clasping, en-
 closing, embracing, encircling (ب s.th.)

لتف *lafata* ٥ (*laft*) and IV to turn, bend, tilt,
 incline, direct (إلى s.th. to or toward),
 focus (إلى s.th. on); to turn away, avert
 (عن s.th. from) | لتف نظره (*naẓarahū*),
 to turn one's eyes or one's
 attention to; to direct s.o.'s eyes to, call
 s.o.'s attention to; لتف النظر to catch the
 eye, attract attention; to be impressive,
 etately, imposing; لتف النظر do.; لتف
 الناس to attract, interest, or captivate
 people V to turn, turn around, turn
 one's face (إلى to); to look around, glance
 around; to peer around | تلفت حوله (*ḥaw-
 lahū*) to look around, glance around;
 تلفت يمنة ويسرة (*yamnatan wa-yasatan*)
 he looked to the right and left VIII to
 turn, turn around, turn one's face (إلى
 to); to wheel around, turn around; to

address o.s. (إلى to); to pay attention,
 attend (إلى to), heed, observe, bear in
 mind, consider, take into account, take
 into consideration (إلى s.th.); to take care
 (إلى of), care (إلى for) | التفت حوله (*ḥawlahū*)
 to look around, glance about X to attract
 (أ the eyes, attention); to claim, arouse,
 awaken (أ the interest, the attention, من
 of e.o.) | استلفت نظره (or أنظاره) to arouse
 or attract e.o.'s attention, catch s.o.'s
 eye

لفت *lift* turnip (*Brassica rapa* L.;
 bot.)

لفتة *lafta* (n. un.) turnabout, about-
 face; (pl. *lafatāt*) turn, turning; gesture;
 sid glance, glance, a furtive, casual, or
 quick, look

لفتات *lafāt* and لفرت *lafūṣ* ill-tempered,
 surly, sullen

الفت *alfat*, f. لفتاء *lafāʿa*, pl. لفت *luft*
 left-handed

التفات *iltiāf* turn, inclination, turning
 (إلى to, toward); attention, notice, heed;
 regard; consideration; care, solicitude;
 sudden transition (*styl.*) | بدون الالتفات
bi-dūni l-ilti. inattentive(ly); بدون الالتفات
 إلى *inconsiderate of*, without consider-
 ation for; عدم الالتفات *'adam al-ilti.* in-
 attention; نظر إليه بعين الالتفات (*bi-'aini l-ilti.*)
 to give e.th. sympathetic consideration

التفاتة *iltiāḍa* (n. vic.) a turning (إلى to,
 toward); turn of the face or eyes; side-
 glance, glance

استلفت *istilāf* stimulation of attention

لافتة *lafāṭa* sign (bearing an inscription)

ملتفت *mulṭat*: ملتفت للنظر (*nazar*) at-
 tracting attention, striking, conspicuous

ملتفت *multaṭṭi* turning around, looking
 (إلى at); regardful; attentive; heedful,
 careful; considerate

لحق *laḥḥa* a (*laḥḥ*) لحيان *laḥāḥan* to hurn,
 scorch, sear (أ, ة s.o., s.th.); — (*laḥḥ*) to

strike lightly; to touch, brush (▲ s.th., e.g., of the breath)

لحمة *la/ha* pl. *la/aḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لَواعِجٌ *lawāʿij* and لَواعِجٌ *lāfiḥ* pl. لَواعِجٌ *lawāʿij* burning, scorching, searing

لَفْجٌ *luffāḥ* mandrake (Mandradora officinarum; bot.)

لَفْظٌ *la/āza* (la/ʔ) to emit (ب, ▲ s.th.); to spit out (ب, ▲ s.th.); to eject (ب, ▲ s.th.); to throw (▲ s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (ب, ▲ s.th.) | لَفْظُ النَّفْسِ الْآخِرِ (*na/ʿas*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لَفْظُ الْآخِرِ (*an/āḥālū*) to be in the throes of death, breathe one's last; لَفْظُهُ لَفْظُ النَّوَاةِ (*la/ʔa n-nawāḥ*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (ب s.th.)

لَفْظٌ *la/ʔ* pl. الْفَظُّ *al/āʔ* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لَفْظًا verbatim, literally | لَفْظًا وَمَعْنَى (*maʿnan*) in letter and spirit; اخْطَا الْلَفْظَ (*aḵṭaʿa*) to mispronounce

لَفْظِي *la/ʔi* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لَفْظَةٌ *la/ʔa* pl. *la/aʔāt* word; utterance, saying

لَفِظٌ *la/ʔi* ejected, emitted; pronounced, uttered

تَلْفُظٌ *taluffuz* pronunciation, enunciation, articulation

مَلْفُوظٌ *mal/ūʔ* ejected, emitted; pronounced, uttered

ل. *ḡ-ḡaibū raʿaḥū* = I; V and VIII to cover (▲ s.th., ب with) | لَفِظُ الشَّيْبِ رَأْسُهُ: لَفِظُ الشَّيْبِ رَأْسُهُ *la/ʔa a (laʿ)* grey hair covered his head II to cover (▲ s.th., ب with) | لَفِظُ الشَّيْبِ رَأْسُهُ

ل. *ḡ-ḡaibū raʿaḥū* = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

مِلْفٌ *mil/aʿ* head shawl, muffler

لَقَى II to invent, fabricate (▲ s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (▲ s.th.); to falsify (▲ s.th.); to trump up (▲ s.th.); to patch up, piece together (ال ▲ s.th. with)

تَلْفِيقٌ *tal/īq* invention, fabrication, concoction, fibbing; falsification

تَلْفِيقَةٌ *tal/īqa* pl. -āt invented story, fib, yarn

مُلَفَّقٌ *mulaḥḥaq* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لَفَّافٌ *laḥḥafa* to wrap up, envelop, cover (▲ s.th.) II *laḥḥafa* to wrap o.s. up (ب, ن in)

لَفَّرَ IV to find (▲, ▲ s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (▲ s.th.); to make good (▲ a deficiency), eliminate, remove (▲ a danger); to remedy (▲ s.th.); to redress (▲ a loss, and the like), make up (▲ for a loss)

مُلَدِّدٌ *mulaḍḍaḥ* correction, adjustment, elimination (of a deficiency)

تَلَدَّفٌ *taladḍin* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لَقِبَ II to call, surname (ب s.o. by an agnomen or title) V to be surnamed (ب by an agnomen or title)

لَقَبٌ *laqab* pl. الْقَابُ *alqāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم given name, first name) | لَقَبُ الْبَطُولَةِ title of champion (in sports)

مُلَقَّبٌ *mulaqqab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laqab* ...)

لَقَح *laqaḥa a (laḥ)* and II to impregnate, fecundate, pollinate (▲ s.th.); to graft, hud (▲ a tree); to inoculate, vaccinate (▲ s.o.) VI to cross-pollinate

لَقَح *laḥ* impregnation, fecundation, pollination

لِقَاح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لِقَاحُ الْجَدْرَى *l. al-judari* variolovaccine; ○ لِقَاحُ الْوَقَايَةِ *l. al-waqā'i* serum

تَلْقِيح *talqīḥ* impregnation, fecundation, pollination, grafting, hudding; inoculation, vaccination | تَلْقِيحُ الْجَدْرَى *t. al-judari* vaccination (against smallpox)

دَقِيقُ اللِّوَاقِحِ *daqīq al-lawāqih* pollen

مُلَقَّقَاḤ *mulaqqāḥ* inoculated, vaccinated

لَقِسَ *laqis*: لَقِسَ النَّفْسَ *l. an-naḥs* annoyed, cross

لَقَطَ *laqaṭa u (laḥ)* to gather, collect, pick up from the ground, glean (▲ s.th.) II = I V to gather, glean (▲ s.th.); to pick up (▲ s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (▲ radio waves, a radio message; to take (▲ a picture; *phot.*) | التَّقَطُّ *al-taqq* صورة *(ṣūra)* to make a picture

لَقَاطٌ *laqaṭ* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لِقَاطَةٌ *liqaṭa* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (*eg.*) bargain, pickup

لِقَاطٌ *liqaṭ* and لِقَاطَةٌ *liqaṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لِقَاطٌ *liqaṭ* pl. لِقَاطَاتٌ *liqaṭāt*¹ picked up, found; foundling

لِقَاطَةٌ *liqaṭa* (female) foundling

مِلْقَاطٌ *milqaṭ* pl. مِلْقَاطَاتٌ *malāqīṭ*¹ (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | مِلْقَاطُ الْجَنْبَيْنِ *milqaṭ al-janbayn* forceps; مِلْقَاطُ النَّارِ *milqaṭ al-nār* fire tongs

الْتِقَاطُ *iltiqāṭ* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (*radio*) | جِهَازُ الْاِلْتِقَاطِ *jahāz al-ilt.* receiver (*radio*)

لَاقِطٌ *lāqīṭ* receiving (radio set); gleaner; gatherer | ○ لَاقِطُ الصَّوْتِ *l. al-ṣawṭ* pickup (of a phonograph); phonograph; ○ لَاقِطَةُ الْاَلْنَامِ *lāqīṭa al-āl-nām* mine sweeper

مُلْتَقِطٌ *mullaqīṭ* finder

لَقَا'ا *laqa'a a (laq')* to throw away, discard (▲ s.th.)

لَقِظَ *laqiṭa a (laqf, laqafān)* to seize quickly, grab, snatch (▲ s.th.); to catch (▲ s.th.); to snatch up, take over (عن ▲ s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (▲ on), rob, usurp (▲ s.th.)

لَقْلَقَا *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لَقْلَاقٌ *laqlaq* and لَقْلَاقٌ *laqlāq* pl. لَقْلَاقَاتٌ *laqlāqāt* stork

لَقْلَقَةٌ *laqlaqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (*eg.*) gossip

لَقِمَ *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, hlock (▲ s.th.); — لَقِمَا *laqima a (laqm)* to eat, devour, gobble, swallow up (▲ s.th.) II to feed bit by bit (▲ s.o.); to load (▲ a weapon; *syrr.*) | لَقِمَ الْقَهْوَةَ *(qahwa)* to stir ground coffee into hot water IV to make (▲ s.o.) swallow; to feed bit by bit (▲ s.o.) VIII to devour, swallow up (▲ s.th.)

لِقْمَةٌ *liqma* pl. لِقَمٌ *liqam* bite; hit, mouthful; little piece, morsel | لِقْمَةٌ سَائِغَةٌ *liqma sā'iḡa* titbit, choice morsel; لِ جَعَلَهُ لِقْمَةً سَائِغَةً *(ja'alaha liqma sā'iḡa)* to make s.o. an easy prey of...; لِقْمَةُ الْفَاقِصِ *liqma al-fāqis* pastry of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey

لِقْمَايِمَةٌ *liqaima* pl. -āi snack, bit, morsel

مُلَقِّمٌ *mulaqqim* pl. -ūn (*Syr.*; *mil.*) assistant gunner, loader, cannoneer no. 1

¹ لَقْمِي *laqmi* or لَقْمِي *(maqr.)* palm wine

*لقمان *luqmān* Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لقمان *(baqiyyat)* everything has remained as before

لَقِنَ *laqina* a (لَقَانَة *laqāna*, لَقَانِيَة *laqāniya*) to understand, grasp (a s.th.); to gather, infer, note (a s.th.) II to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in); to dictate (a s.o. to s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (a s.o. in s.o. s.th.), insinuate, suggest (a s.o. to s.o. s.th.); to whisper (a s.o. to s.o. s.th.), prompt (a s.o.) V = I; to learn, receive, get (a s.th. from), be informed (a s.o. of s.th. by)

لَقَانَة *laqāna* and لَقَانِيَة *laqāniya* quick understanding, grasp

تَلْقِينَ *talqīn* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

مُلَقِّن *mulaqqīn* prompter; inspirer; a *faqīh* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لَقْوَة *laqwa* facial paralysis

لَقِيَ *laqiya* a (لِقَاء *liqā'*, لِقْيَان *luqyān*, لَقِيَ *luqya*, لَقِيَ *luqan*) to encounter (a s.o. s.th.), meet (a s.o. with s.o., with s.th.); to meet (a s.o.); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to find (a s.o. s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet with s.th. (a s.o.); to fall to s.o.'s (a s.o.) lot or share III to meet, come to meet (a s.o.); to encounter (a s.o.), have an encounter (a s.o. with); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet (a s.o. with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (a s.th.) | لَقِيَ آذَانًا *(laqīya)* to find willing ears IV to throw, cast, fling (a s.th.); to throw off, throw down, drop (a s.th.); to throw

away, discard (a s.th.); to put or lay (a s.th.) before s.o. (عل), submit (عل a s.th. to s.o.), pose (عل a question to s.o.); to report (عل or ال a s.th. to s.o.), set forth (عل or ال a s.th. to s.o.); to recite, play, sing (a s.o. a song, a musical composition); to present (a s.th., e.g., a broadcast); to give (a s.o. a lecture), hold (a s.o. a class), make, deliver (a s.o. a speech); to extend (a s.o. a greeting, ال to s.o.); to impose, lay (عل a s.th. on s.o.), burden (عل a s.th. with s.o. s.o.) | اَلْقَى بِالْأَلِ *(al-qā)* to pay attention to; اَلْقَى بَيَانًا *(bayānān)* to make a statement about or on; اَلْقَى زَمَامَةً *(zīmāmah)* to lay eggs; اَلْقَى اَلْمَقَالِدَ اَمْرِهِ *(al-maqālid amrihi)* or اَلْقَى اَمْرَهُ *(amrihi)* to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; اَلْقَى بِنَفْسِهِ *(bi-nafsihi)* to throw o.s. into, plunge into; اَلْقَى اَبْدَانَهُ *(abḍānihi)* to throw o.s. into s.o.'s arms; اَلْقَى بِيَدِهِ *(bi-yadihi)* to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; اَلْقَى اَلْحَبْلَ عَلَى الْغَارِبِ *(habl)* to give free rein, give a free hand, impose no restraint; اَلْقَى اَلْخُطَابَا *(al-khubā)* to make a public address to; اَلْقَى اَلدَّرْسَ *(daras)* to recite the lesson; اَلْقَى اَلرَّعْبَ فِي قَلْبِهِ *(ru'b, qalbīhi)* to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; اَلْقَى اَلسَّلَاحَ *(al-salāḥ)* to lay down one's arms, capitulate, surrender; اَلْقَى اَلسَّمْعَ اِلَيْهِ *(asam')* to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; اَلْقَى اِلَيْهِ اَسْمَاعَهُمْ *(asmā'ahum)* they lent him their ears, they listened to him; اَلْقَى عَلَيْهِ سَؤَالَ *(su'ālān)* to put a question to s.o., ask s.o. a question; اَلْقَى عَلَيْهِ شَيْئًا *(shay'ān)* to impose s.th. on s.o., hold s.o. responsible for; اَلْقَى اَلْقُبْضَ عَلَى *(al-qubḥ)* to teach sciences; اَلْقَى اَلْقَنَابِلَ عَلَى *(qanābil)* to drop bombs on s.th., bomb s.th.; اَلْقَى اَلْقَوْلَ *(qawl)* to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; اَلْقَى اَلْكَلِمَةَ اَلطَّلَاقَ *(kalimata ṭ-ṭalāq)* he pronounced the formula of divorce against her; اَلْقَى مُحَاضَرَةً *(muḥāḍara)* to give a lecture, hold a class; اَلْقَى اَلْمُسْؤُولِيَةَ عَلَيْهِ *(al-musūlīyah)* to

(*mas'ūliya*) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (أ. s.o., s.th.); to take, accept (أ. s.th.); to get, obtain (أ. e.th.); to learn (أ. of s.th. from), he informed (عن أ. of s.th. hy); to learn (عن أ. e.th. from s.o.), take lessons (عن from s.o.), be taught, be instructed, he coached (عن hy s.o.) | تلقى أمراً (*amran*) to receive an order, have orders (soldier); تلقى الأوامر to take orders (*com.*, and the like); تلقاه بالتسليم (*qabūl*) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; تلقى دروساً في to take lessons in (some field, art, science, etc.); تلقى العلوم to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (ب. e.o.) X to throw o.s. down; to lie down, lie

لُغِي *laqan* pl. *alqā'* offal, discard

لُغِي *luqya* encounter, meeting; *luqya*, *laqīya* s.th. found, a find

لُغِي *luqyā* encounter, meeting

لُغِي *liqīya* encounter, meeting; e.th. found, a find

لُغِي *luqīya* riddle, conundrum

لُغِي *tilqā'a* (prep.) opposite; in front of | تلقاه نفسه | *min tilqā'i na'fisi* or من تلقاه hy o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

لُغِي *tilqā'i* automatic; spontaneous; تلقاه spontaneously, automatically

لُغِي *malqan* pl. *malāqin* meeting place, rendezvous; junction, crossing, intersection; road or street intersection, crossroads

لُغِي *liqā'* encounter; meeting; get-together; reunion; *liqā'a* (prep.) in exchange for, in return for, for, on | تلقاه كفاً (*ka'ala*) on hail; تلقاه good-hy! so long! au revoir!

لُغِي *mulāqāh* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

لُغِي *ilqā'* throwing, casting, throw, cast, fling; delivery, diction; dictation; recitation, recital | علم الالقاء *ilm al-i.* elocution

لُغِي *talāqqin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم في studies at (e.g., at a university)

لُغِي *talāqin* meeting, encounter

لُغِي *tilqā'* meeting, reunion (مع with)

لُغِي *mulqin* ملقيات الانغام البحرية: *mul-qiyāt al-a. al-bahriya* mine layers

لُغِي *mulqan* thrown, cast, discarded

لُغِي *multaqan* pl. *multaqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads | إلى الملتقى good-by! so long! au revoir!

لُغِي *lakka u* (*lakk*) to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (أ. s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

لُغِي *lakk* pl. *alkāk* لكرك *lukūk* lac, one hundred thousand (specif., 100,000 rupees)

لُغِي *lukk, lakk* resin; lao; sealing wax

لُغِي *laka'a a* (*lak'*) to strike, hit; — *laka'a a* (*laka'*) to abide, remain, stay (ب. at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to loiter, loaf, hang about | تلقاه في الاداء (*adā'*) to be in default, fail to meet one's financial obligations

لُغِي *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

لَكَز *lakaza* u (*laks*) to strike with the fist; to kick (• s.o.); to thrust (• s.o.)

لَكَز *lakiz* miserly, stingy

لَكَز *likāz* pin; nail; peg

لَكَف *lakt'* pl. لَكَف *luka'ā'* mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لَكَف *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لَكَم *lakama* u (*lakm*) to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (• with s.o.)

لَكَم *lakma* pl. *lakamāi* blow with the fist, punch

لَكَم *mlkama* boxing glove

لَكَم *mulākama* fist fight, boxing match

لَكَم *mulākim* boxer, pugilist, prize fighter

لَكَن *lakina* a (*lakan*, لَكَن *lukna*, لَكَن *lukūna*, لَكَن *lunkūna*) to speak incorrectly, harshly; to stammer

لَكَن *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لَكَن *lakāna*: لَكَن *kalām* speech defect; faltering way of speaking

لَكَن *alkan*, f. لَكَن *laknā'*, pl. لَكَن *lunkn* speaking incorrectly; stammering, stuttering

لَكَن *lakan* pl. لَكَن *alkān* basin, copper basin

لَكَن *lākin*, لَكَن *lākinna* see لَكَن

لَكَ *li-kai*, لَكَ *li-kai-mā* see لَكَ

لَكَ *lam* (particle; with foll. apoc.) not | لَكَ *lam yaktub* he did not write; | لَكَ *a-lam* not ... though? | لَكَ *al aqul* haveo't I told you, though? | لَكَ — *illā* only, nothing but, just; oot till, not before

لَكَ *lima* = لَكَ *li-mā*, see لَكَ

لَكَ *lamma* u (*lamm*) to gather, collect, assemble (• s.th.); to reunite (• s.th.); to arrange, settle, put in order (• s.th.); to repair (• s.th.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement | لَكَ *(ša'afahū)* to put s.th. in order again, straighten s.th. out, put s.th. right; to recover, pick up; to help s.o. get back on his feet; لَكَ *شل القطيع* (*šaml l-q.*) to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc.; • s.o.); to pay (• s.o.) a short visit, call (• on s.o.), stop, stay (• at s.o.'s house); to have sexual intercourse (• with s.o.); to broach (• a topic), speak (• about), discuss (• s.th.); to give a survey (• of), outline, state briefly (• s.th.); to touch briefly (• on a subject); to be acquainted or familiar (• with s.th.); to get to know (• s.th.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (• with s.th.); to commit, perpetrate (• a crime); to take, consume (• food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (• s.o.), call (• on)

لَكَ *lamma* pl. لَكَ *līmām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لَكَ *limma* pl. لَكَ *limam* curl, ringlet, lock

لَكَ *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لَكَ *lamam* slight mental derangement

لَكَ *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لَكَ *lammām* wild thyme (bot.)

لَكَ *ilmām* knowledge, cognizance (• of s.th.); acquaintance, familiarity, conversation (• with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لَكَ *lamma* evil eye

ملموم *malmūm* collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

ملم *mulimm* completely familiar, conversant (ب with); expert, connoisseur | ملة بالقرأة والكتابة *mulimma* pl. -āt misfortune, calamity, disaster

لما *li-mā* see ل ن

لما *lammā* (conj.) when, as, after; since, whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

لماجو (Engl.) *lambāgō* lumbago

لمبة *lamba* pl. -āt lamp; tube (radio)

لمج V to take a snack

لمجة *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

لمح *lamaḥa* a (*lamḥ*) to glance (إلى or • at s.o.); to see, sight, behold, notice (• e.o., • s.th.); to become aware (أن that); — (*lamḥ*, لمحة *lamahān*, تلمح *talmāḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (إلى s.th.), hint (إلى at), allude, refer (إلى to) III to cast a casual or furtive glance (• at e.o.) IV to glance casually or furtively (إلى or • at s.o.)

لمح *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | لمح البصر *l. al-baṣar* glance of the eye; دون لمح البصر، في لمح البصر (aqalla) like lightning, in a trice, instantly, in no time

لمحة *lamḥa* pl. *lamahāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning) | فيه لمحة (abihi) he looks like his father

لماح *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ملامح *malāmiḥ* features, lineaments; traits; outward appearance, looks |

فيه ملامح من أبيه (*abihi*) he looks like his father; ملامح وظلال (*zillāl*) lights and shades (in painting)

تلميح *talmiḥ* pl. تلميحات *talāmiḥ* allusion, intimation, insinuation, hint, reference; by way of suggestion, indirectly

لزم *lamaza* u i (*lamz*) to give (• s.o.) a wink; to speak ill (• of s.o.), carp (• at s.o.), find fault (• with s.o.), criticize, blame, censure, backbite, slander, defame (• s.o.)

لزمة *lumaza* and لازل *lammāz* fault-finder, captious critic, caviler, carper

لمس *lamsa* u i (*lame*) to touch, handle, feel with the hand, finger (• s.th.), pass one's hand (• over s.th.); to seek (• s.th.), look, search, ask (• for); to perceive, notice (• s.th., إلى that), become aware (• of s.th., أن that) | لا يلمس (*yulmasu*) intangible, impalpable; لمس الحقائق to take things as they are, face the facts III to be in touch or contact (•, • with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (•, • s.o., e.th.); to have sexual intercourse (• with a woman) V to feel out, finger, palpate (• s.th.); to fumble, grope about; to grope, fumble (• for s.th.); to look, search (• for); to ask (• for) VI to touch each other, be in mutual contact VIII to request (• s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (• for s.th. s.o.), solicit (ل s.th. for); to beg (• for), request urgently (• s.th.); to seek (• s.th.), look, search (•, • for s.th., for s.o.)

لمس *lame* feeling, groping; touching, touch | حاسة اللمس *ḥāsa al-l.* sense of touch

لمسي *lamei* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

لمسية *lameiya* (sun.) date which has not attained full ripeness

لمسة *lamsa* (n. vic.) touch; (pl. -āt) retouch

لمس *lamis* soft to the touch

لمس *malmas* pl. ملاس *malāmis* place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم الملمس soft to the touch

لمسى *malmasi* tactual, tactile

لمسة *mulāmasa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talammas* search, quest

الطلب *ilīmās* request, solicitation; application, petition

لموس *malmas* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتس *multamas* pl. -āt request, petition, application

*الماس look up alphabetically

لمس *lamasa* u (*lamṣ*) to rail (● at s.o.); to make faces (● at s.o.)

لظ *lamaza* u (*lamṣ*) to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره (*bi-dīrīḥi*) to speak ill of s.o., hackbite s.o.

لمع *lama'a* (*lam'*, لمان *lama'an*) to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine | لمع بسيفه (*bi-sayfihī*) to brandish the sword; لمع بيده (*bi-yadihī*) to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر (*ḥaṭirun*) a thought flashed through his mind II to cause (● s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (● s.th.), give brightness (● to s.th.); to polish (● s.th.); to hurnish (● s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (ال s.tb.), bint (ال at), allude (ال to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'an* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, hrightness, light

لمعة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لامع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, heam; gloss, luster, hurnish, polish; some, a little

لامع *lammā'* hright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (*techn.*) | جلد لامع (*zild*) patent leather

المع *alma'* and المى *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, hright, intelligent; — المع *alma'* more lustrous, shinier

المعية *alma'iyā* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, hrightness, intelligence

تلميع *talmi'* polishing, polish

الماعة *ilmā'a* allusion, hint

لامع *lāmi'* pl. لوامع *lawāmi'* brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

لماعة *lāmi'a* fontanel (*anat.*); (pl. لوامع *lawāmi'*) gloss, shine

متلمع *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

لم *lamlama* to gather, gather up (● s.th.)

مللمعة *mulamlima* trunk, prohoecis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. suhj.) not (referring to the future)

جديد لنج (*eg.*) *gadīd lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش (*Engl.*) *lanṣ* pl. -āt launch, small steamer, motorhoat

لنينراد *leninṣrād* Leningrad

لهب *lahība* a (*lahb*, *lahab*, لهاب *luhāb*, لهيب *lahīb*, لهبان *lahabān*) to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (● s.th.); to excite, stir

np, provokes (أ s.tb.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: obeck, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also med.)

لهب *lahab*, لهيب *lahib* and لهاب *luhab* flame, blaze, flare

لهاب *lahab**, f. لاهب *lahb*, pl. لهاب *luhab* parched with thirst

الهاب *luhab* kindling, lighting, ignition, inflammation

التهاب *luhab* burning; inflammation (also med.); in compounds corresponding to Engl. "-itis" | التهاب الشعب *alt. af-ku'ab* bronchitis

التهابي *luhabbi* inflammatory; inflammable

متلهب *mutlahib* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن متلهب (*qutn*) guncotton

لاهور *look up* alphabetically

لاه *lahā a (lah)* (لاه *luhā*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily

لاه *luhā* panting, pant, gasp | لاه الموت *l. al-mawt* death rattle, agony of death

لاهان *lahān**, f. لاهي *lahi* panting, gasping, out of breath; thirsty

لاهيا *lahia a (lahā)* to be devoted, dedicated (ب s.tb.), be attached (ب s.o., to s.tb.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.tb.) constantly or fervently | لهج بالثناء (*lanā*) to extol s.o. fervently; لهج بكثرة (*bi-dikrihi*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكرك (*bi-šukrihi*) to laud forth into

profuse thanks or praises; لهج بالضرعة (*šard'a*) to resort to humble pleas IV causative: لهج لسانه بالشكر (*šidnashū, šukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *luhja* appetizer, hors d'oeuvre

لهد *lahada a (lahd)* to overburden, over-exert (أ s.o.)

لهذم *lahdam* sharp, pointed

لهط *lahaṭ a (lah)* to slap

لهف *lahiṭ a (lahaf)* to sigh (ل for s.tb. lost); to regret, deplore, lament (ل s.tb.); to grieve (ل for), fret, worry (ل about) V do.; to be eager, yearn (ل for, also ل), pant (ل after, also ل)

يا لهف *lah* regret, grief, sorrow | يا لهف *ya lah/a* and يا لهف *ya lah/a* ob, what a pity! too bad! alas! يا لهف (with foll. genit. of pers.) ob, how unfortunate he is! يا لهف عليك (*lah/i*) oh, how sorry I feel for you!

لهفة *lah/a* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لهفان *lahān**, f. لاهي *lahi*, pl. لاهان *luhān* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لهيف *lahi*/ pl. لاهف *luhāf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved

لاهيف *lahi* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملهوف *malhuṭ* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anx-

ious; covetous, eager (ال or هل for),
desirous (ال or عل of); longing, yearning

متلهف *mulalahhi* yearning, longing,
hankering; anxious, eager, impatient

لهق *lahiqa* a to be snow-white

لهق *lahlaqa* to loll one's tongue with
thirst

لهم *lahima* a (*lahm*, *laham*), V and VIII to
devour, gobble, swallow up (ا s.th.); to
consume, destroy (ا s.th.; fire) IV to
make (ا s.o.) swallow (ا s.th.); to inspire
(ا s.o. with) X to ask (ا s.o.) for inspi-
ration or advice; to seek to find out (ا
s.th.), try to get (ا s.th.); to pray, turn
(ا s.o. to God for)

لهم *lahim* and لهم *lahūm* greedy, cov-
etous, voracious, gluttonous

لهم *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

لهم *mulham* inspired

(لهو and لهي) لها *lahā* u (*lahw*) to amuse
o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill
time (ب with s.th.); to play, toy, dally,
trifle; to fritter away, trifle away, prattle
away (ب *bi-waqtihī* one's time); to
enjoy o.s., have fun, have a good time;
to delight, take pleasure (ال or ب in); to
enjoy, savor, relish (ب s.th.); — (لهي)
luhiy, ليهان *lihyān* to turn one's at-
tention (عن from); to try to forget, for-
get, give up, renounce (عن s.th.), become
oblivious (عن of); — لها *lahiya* a (لها
lahan) to like, love (ب s.th.), be very
fond (ب of), be in love, be infatuated
(ب with), be mad (ب about, after); to
turn one's attention (عن from), become
oblivious (عن of), forget, give up, re-
nounce (عن s.th.); to pay no attention
(عن to), be heedless (عن of) II to delight,
amuse, divert, distract (ب s.o. with),
divert s.o.'s (ا) attention (عن from), make
(ا s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert
(عن s.o. from), take s.o.'s (ا) mind away

(عن from) III to approach, be near (ا s.o.)
IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the
time (ب with s.th.), take pleasure, de-
light (ب in); to seek distraction (ب عن
in s.th. from) VIII do.: to play, toy,
trifle (ب with s.th.)

لهو *lahw* amusement, entertainment,
diversion, distraction, pastime, pleasure,
sport, fun, play | دور اللهو *dūr al-l.* and
اماكن اللهو *places of entertainment, amuse-*
ment centers

لهيات *lahawāt*, لهوات *lahāh* pl.
lahayāt, لهي *luhiy*, ليهي *lihiy*, لها *lahan*,
لهاء *lihā'* uvula

الحرفان اللهيان | لهوي *lahawī* velar (adj.)
al-ḥarfān al-lahawīyatān the velars *q*
and *k*

ملهاة *malhāh* object of delight; comedy |
ملهاة عامية (*āmīya*) popular farce

ملهي *malhan* pl. ملاه *malāhin* place of
entertainment, amusement center; amuse-
ment, entertainment, fun, diversion, dis-
traction | ضريبة الملاهي *admissions tax*,
entertainment tax

ملهي *milhan* pl. ملاه *malāhin* plaything.
toy; pl. musical instruments, also آلات
الملاهي

تلهية *talhiya* distraction, diversion, a-
musement

لاه *lāhin* (with عن) heedless, inattentive,
inadvertent, oblivious, forgetful

مله *mulhin* amusing, entertaining, di-
verting, pleasant

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hy-
pothetical conditional clauses) | لو أن *lau anna* (introducing nominal clauses)
if; لا لولا *laulā* if not; لو لا *fi-mā lau* in
case that; ولو *wa-lau* although, though;
even if; (optative particle) if only ...!
لو يعلم *I wish* ...! I wish ...! he knew! if he only knew!

لوبي *lūbiyā* bean (bot.) | لوبيا بلدى (*baladi*)
(eg.) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; bot.);
لوبيا عان (*eg.*) byacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; bot.)

لوبي *lūbiyā* Libya

لوبي *lūbi* Libyan

لوت *lāta* لا ت حين مناص: لا ت (لوت) *l. ḥinu mandāpin*
it's too late to escape

لوت *lūt* (eg.) maigre (*Sciaena aquila*)

لوث *lāfa u* (لوث) and II to stain, tarnish,
soil, sully (s.t.b.); — *lawīfa a* (لوث) to
be dilatory, tardy, slow; to hesitate, tarry,
linger V to be or get stained, blotted,
tarnished, soiled, sullied (ب with) VIII to
be dilatory, tardy, slow; to be obscure,
confused, complicated (عل for s.o.)

لوث *laufa* stain, blot, spot

لوث *lūfa* languor, lassitude, fatigue,
faintness; passion, weakness (ل for, also
with foll. genit.: for) | لوث (به) *he is*
a little crazy, he has a bee in his bonnet

ملوث *mulawwaḥ* stained, blotted, tar-
nished, soiled, sullied, unclean; stricken
with cholera, pestilence, etc.

ملث *multāḥ* mentally confused

لوج (Fr. *loge*) *lōj* pl. -āt, *alwāḥ* (theater)
box, loge; (masonic, etc.) lodge

لوح *lāḥa u* (لوح) to appear, show, loom,
emerge, come in sight; to become
visible (ل to s.o.); to break, begin to
show (dawn); to shine, gleam, glint,
flash, shimmer, glimmer, sparkle; to
seem, appear; to wither, singe, parob,
scorch; to tan (s.o.; sun) | لوح ل ان it
seems to me that...; على ما يلوح as it seems,
apparently II to make a sign, beckon,
wave (ل or ل to s.o. with); to signal;
to allude (ب to), hint (ب at), intimate,
insinuate (ب ل to s.o. s.t.b.), give (ب ل
s.o. s.t.b.) to understand; to flourish,

brandish, swing, wave (ب s.t.b.); to turn
grey (s the head; of old age); to burn,
tan (s.o.; sun); to plank, lay with
planks (s the floor) | لوح بيدي (*bi-yadaihi*)
to wave with the hands IV to appear,
show, come in sight; to shimmer, glimmer,
glint, flash, sparkle; to wave, brandish,
flourish, swing (s.s.t.)

لوح *lauḥ* pl. *alwāḥ*, *alwāḥ* board,
blackboard; slate; tablet; slab;
plate, sheet; pane; plank, board; panel;
small board, signboard; shoulder blade,
scapula | لوح اردواز (*arduwwāz*) slab of slate,
slate; ○ لوح مجعد (*muja'ad*) corrugated
iron; لوح جليد block of ice; لوح حديد sheet
iron; لوح زجاج *l. zujāj* sheet of glass,
pane; ○ لوح متحرك (*mutaharrik*) spring-
board (in sports); لوح معدن (*ma'dīnī*)
metal plate, metal sheet; لوح النافذة
windowpane

لوح *lauḥa* pl. -āt, *alwāḥ* board;
blackboard; slate; tablet; slab; plate,
sheet; pane; panel; plaque; plane,
surface; screen; placard, poster; picture,
painting | لوح الاسم *l. al-ism* doorplate,
name plate; لوح التوزيع switchboard (el.,
tel.); لوح زيتية checkerboard; لوح الداما
(*zaiṭiya*) oil painting; لوح سوداء (*sawda'*)
blackboard; bulletin board; لوح الشطرنج
l. ash-shatranj chessboard; لوح الكتابة
slate; writing tablet; blackboard

لوح *lawwāḥ* withering, singeing, parob-
ing, scorching

لوح *lawwāḥ* pl. -āt beckoning, waving,
flourishing, brandishing; sign, signal,
wink, wave; allusion; hint, intimation,
insinuation; metonymy; pl. hints, ref-
erences; remarks, annotations, marginal
notes

لوح *lawwāḥ* pl. -āt, *lawwāḥ* program, project; bill, motion (esp., in
parliament); order, decree, edict; or-
dinance; regulation, rule; pl. لوحات out-
ward appearance, looks, outward sign |

لائحة القانون bill, draft law;
لائحة السفر l. *as-sa'ar* timetable, train
schedule, railroad guide; لائحة الطعام l.
at-ta'am (syr.) menu, bill of fare

ملوحة *mulaunwiha* signal, semaphore
(railroad)

ملتحاح *mulṭaḥḥ* sun-tanned, sunburned

(لوذ) *lāḡa u* (lauḡ, لواذ *liwāḡ, lawāḡ, liwāḡ,*
liyāḡ) to take refuge, seek shelter
(ب with s.o., in s.th.), have recourse,
resort (ب to); to keep close (ب to), ob-
serve religiously (ب s.th.)

ملاذ *malāḡ* refuge, protection; shelter;
asylum, sanctuary; protector

لاذ *lā'ḡ* ooe seeking shelter or pro-
tection, refugee

لذع and لودعي see لودع

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) lord pl. -*āt* lord

لوري (Engl.) lorry, truck

لوز II to stuff with almonds (ا s.th.); (eg.) to
form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg.) patch
(oo a shoe) | لوز القطن l. *al-quṭn* cotton
bolls; دودة اللوز *dūdāt al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -*āt* almond; اللوزتان the
tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين ill. *al-*
lauzatin tonsillitis

لوزي *lauzi* almond-shaped, almond
(adj.)

لاس *lāsa u* (laus) to taste (لوس)

لاسا *lāsa u* (laus) to peep, peer, pry
(through a chink in the door, or the
like) III do. (ا for s.o.); to stare, gaze
(ا or ال at s.th.); to look firmly, un-
flinchingly (ا or ال at s.th.); to dupe,
cheat, deceive (ا s.o.)

ملاس *mulāsi* sly, cunning, wily

لاط *lāṭa u* (lauṭ) to stick, cling, adhere
(ب to); to coat with clay, to plaster (ا
a wall)

لوط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لوطي *lūṭi* sodomite, pederast

لواط *liwāṭ* and لواط *liwāṭa* sodomy,
pederasty

لاع *lā'a u* (lau') to be or become restive,
impatient; to become ill; to seize ve-
hemently, overwhelm, torment, make
sick (ا s.o.; love); to tan (ا s.o.; sun)
II to torture, torment, agonize VIII to be
burning, inflamed, languishing (with
love, longing); to feel burning anxiety
(عل for s.o.)

لاعة *lau'a* ardor of love, amorous rap-
ture, lovesickness; pain, grief, anguish,
anxiety, torment, torture, agony

التياع *iltiyā'* burning, enrapturedness;
burning anxiety, anguish; agony, pain,
suffering

ملاع *mulāwi* cunning, artful, wily,
crafty, sly

لوغاريتمات *lūḡāritmāt* logarithms

لاف *lāfa u* (lauṭ) to eat, chew
(ا s.th.)

لأف *lū* luffa, dishcloth gourd (*Luffa cy-*
lindrica Roem; bot.)

ملوق *milwaq* pl. ملاوق *malāwiq* spatula

لاك *lāka u* (lauk) to chew (ا s.th.);
to talk constantly about s.th. (ا); to
bring into discredit سمته *sum'atahū*
s.o.'s reputation | لاك الكلام (*kaldm*) to
be inhibited in ooe's speech, stammer,
express o.s. imperfectly; السؤال الذي
تلكه الالسة (*alsina*) the question which
is in everyone's lips; ما تلكه الالسن (*alsun*)
what people say, what is generally
rumored

look up alphabetically لا ئكية and لا ئكي

لوكانده (It. *locanda*) and لوكنده *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لولب *lawlab* pl. لوالب *lawālib* screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *lawlabi* screw-shaped; spiral, helical | لولييات زهرية (zuḥariya) spirochetes, syphilogenous bacteria; درج لولبي (*daraj*) spiral staircase

لاما ملام *lāma u (laum, malām, ملامة malāma)* to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (س.و.ع. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (س.و.ع.) IV = I; V to blame o.s.; to tarry, linger, take one's time (س.و.ع. in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, be blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لوما *lauma* and لوم *laum* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لوماة *luwama* and لوم *luwām* severe censurer, stern critic; censorious

لاماة *malāma* pl. ملام *malām* and ملاماة *malāwim* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلوم *talwim* censure, rebuke, reproof

لوماة *luwām*, لوم *luwam* pl. لوماة *lū'im* censurer, critic, accuser

لوماة *lū'ima* pl. لوماة *lū'im* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malūm*, ملوم *malīm* and ملوم *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومانة *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانية *lūmānji* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (س.و.ع.); to color, tint, tinge, paint, daub (س.و.ع.); to make up, rouge (س.و.ع. the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. ألوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | ألوان الأكلة *a. al-aḥima* all kinds of food; ألوان مختلف *muḥtaḥif al-a.* variegated, multicolored, motley, varied, various; جلب ألوانه *jallā alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لونى *launi* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلون *talwīn* coloring

ملون *mulawwan* colored, tinted, colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic

متلون *mutalawwīn* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

لونجى (eg.) *lawingi* and لاونجى *lāwingi* attendant, hatb attendant

لونجية *lawingiya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا | لواندا *lawandā* (It. *lavanda*) lavender lavender water

لوى *lawā* لى *layy* (ل) *lawy* to turn (س.و.ع.); to crook, curve (س.و.ع.); to bend, flex, bend up, down, back or over (س.و.ع.); to twist, contort, wrench, warp (س.و.ع.); to distort, pervert (س.و.ع.); to turn (س.و.ع. the head), turn away, avert (س.و.ع. the face); to turn around, turn (س.و.ع. to s.o., to s.th.), face (س.و.ع. s.o., s.th.); to

think back (عل on), recall (عل s.th.); to care, bother (عل about), pay attention or heed (عل to) | لوى فيه اللسان (*lisāna*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; لوى على لا يلقى على not to care about anything, be utterly reckless; — لوى لى (*layy*, لى *layyān*) to conceal, keep secret (عن a s.th. from s.o.); — لوى لى (*lawan*) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil II to bend, bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (a s.th.); to pervert, distort, complicate (a s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or a s.th.); to avert (عن a s.th. from); to wave (بده *bi-yadi* one's hand); to hoist (a a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى الى عنان الشئ to avert, prevent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent, crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, equirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (عن on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (عل for s.o.)

لوى *layy* bending, twist(ing), turn(ing) | لوى الشئ (*eg.*) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحى من اللى (*ya'rifu l-hayya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لوى *layya* pl. لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوى *lawan* pl. الراء *alwad'* gripes, colic; agony, pain, hardship | الراء واللاء (*la'wad'*) to die a thousand deaths

لوى *liwan* pl. الراء *alwad'*, الوى *alwiya* curvature

لواء *liwad'* pl. الوى *alwiya*, الوى *alwiyyat* banner, flag, standard; brigade (mil.; U.A.R., Leb., Ir.); major general (mil.; U.A.R.); rear admiral (Eg.); province, district (Ir.); the country is subdivided into 14 لواء | لواء امير *brigadier general* (Ir.); لواء جوى (*jawwi*) air-force brigade; لواء عقد (*liwad'a d.*) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; ... لواء الاميرال *the admiral's flagship* ...; لواء *liwad'uhd* the admiral's flagship ...; لواء عقد له لواء *uqida lahu l. ul-majd* (un-nasr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لواء *lawwad'* wryneck (zool.)

ملوى *milwan* pl. ملوى *malwan* spanner, wrench; ○ peg (of stringed instruments)

ملوى *ililwad'* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | ملوى الارض *il. al-ard* unevenness of the terrain

ملوى *ililwad'a* (n. vic.) pl. -*al* a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

ملوى *lawwin* pl. لواء *lawad* turning, twisting | ملوى لا روى *reckless of, without regard for*

ملوى *malwiyy* crooked, curved, bent; twisted, warped, contorted; winding, meandering, tortuous, sinuous; perverted, wrong, absurd

ملوى *multawin* = ملوى

ملوى *multawin* pl. -*al* turn (of the road), curve; curvature

لوى لى and لى see

لوى *liyya'* mackerel shark, porbeagle (zool.)

لوى *libaryā* Liberia

ليبيا *lībiyā* Libya; **ليبي** *lībī* Libyan

ليت *lāita* and يا ليت *yā lāita* (particle, with
foll. noun in acc. or personal suffix) would
God! if only ... | ليتني مت لاجلك *lāitani*
muttu li-ajlika would God I had died for
you! ليت كان هنا *I wish he were here!*
if only he were here! ليت كان يذهب *I wish he had gone!*
(*yaghābu*) ليت شعري *(šī'ri)* I wish I knew ... |

لترجية *līturjīya* pl. -āt liturgy

لِتْوَانِيَا *lituāniyā* Lithuania

lituani **Lithuanian** ليتواني

ليث *laith* pl. ليوث *luṯūṯ* lion

لم يذ **see** لياذ

ليرة *lirā* and ليرة *lira* pl. -āt pound (as a monetary unit) | ليرة انكليزية (*ingiliziya*) pound sterling

ليس *laisa* (without imperf.) not to be (with
ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist;
(= intensified لا) not | ليس إلا (*illa*)
terminating a sentence: only, and no
more, and nothing else; ليس — سوى
(*siwā*) nothing but, only, merely; ليس
من الحقيقة there is not a grain of
truth in it; ليس — فقط (*faqat, bal*)
not only — but also; ليس لـ not to have,
not to possess; ليس لنا شيء we don't
have anything; ليس له أن he has no right
to ..., he mustn't ...; ليس من
to belong to ..., have nothing to do with ...;
أليس كذلك *a-laisa ka-dalik?* isn't it so?;
(with ب and participle) to be unable to,
لست بفعل *lastu bi-/d'-'ilin* I can't do it

¹ *layisa a (layas)* to be valiant, brave, courageous

ليس *al-yas*², f. لياس *liyas*², pl. ليس
the valiant, brave, courageous

ليسانس (Fr. *licence*) *licens* the academic degree
of a licentiate

II to rub with palm fibers (▲ s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *līf* (coll.; n. un. ة) pl. *alyāf* الألياف
 fibers, fibrils, bast | ليف هندي (*hindi*) *oooo*
 fibers, coir; اليف الكتان *a. al-kattān* flax
 fibers

ليفة *lifa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة الاستحمام bath sponge, luffa

لیفی *li/fi* and لیفانی *li/fani* fibered, fibrous

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation;
cirrhosis (med.)

(لَبَّى) *laqa* : (*laiq*) to befit, become (ب for s.o.), be
s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be
suitable (ب to s.o.), be worthy (ب of
s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب
for s.th.); to fit (garment)

ليفة *liqa* pl. ليق *liyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyaqa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | مخل باليافة (*mufsil*) improper, unseemly, unbecoming

اليق *alyaq* more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for)

لَئِىْ suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, adapted, fit; worthy, deserving

ليل *lail* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار *daytime*); pl. ليالٍ *layālī* (syr.) a certain vocal style; ليلا *lailan* at night | ليل نهار *laila nahara* day and night

ليالٍ *layālī*, ليل *layl* pl. -āt, ليلة *layla* night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-layla* tonight

بين ليلة وضحاها (*wa-ḡuḡāḥā*) overnight;
 ليلة أمس *lailata amsi* last night; yesterday
 evening; ليلة خيرية (*kairiya*) ocharity
 soirée, benefit performance; ليلة الدخلة
ad-duḡla wedding night; ليلة راقصة
soirée dansante; ليلة زاهرة glamorous
 evening party; ليلة شادية (*šādiyya*)
 soirée of vocal music; ليلة ليلا (*lailā*)
 dark night; ليلة ليلا in the dark of night,
 under cover of the night; ليلة القدر
al-qadr or ليلة القضاء *al-qadr* the night in which,
 according to eura 97, the Koran was
 revealed, celebrated between the 28th
 and 27th of Ramadan; ليلة المراج
al-mi'rāj the night of the 27th of Rajab
 in which the Prophet made his journey
 through the seven heavens; ليلة نصف
 الشبان *al-niṣf al-šābān* the night between
 the 14th and 15th of Shaban, when, ac-
 cording to popular belief, the heavenly
 tree of life is shaken, shedding the
 leaves of those who will die next year;
 ليلة النعطة *al-an-nuṣṣa* the night of June
 17th (the 11th day of the Coptic month
 Ba'ūna) when, according to popular be-
 lief, a miraculous drop falls from heaven,
 thus causing the annual rise of the
 Nile

ليلة ليلتذ *lailata'idin* (in) that night; (on)
 that evening

ليل *laili* nocturnal, nightly; of night,
 night- (in compounds); evening (adj.)

كل يبيك | ليلة *lailā* a woman's name
kullun yabki (*yugannī*) 'alā *lailāhu*
 everyone sings his own tune, does
 as he pleases, follows his own fancy;
 كل يدعي وصلا بليلا (*yadda' waṣṣan*) every-
 body claims to be the chosen one, every-
 one brags in his own way

ليلة see ليلة

ليلك (Engl.) *lailak* lilac

ليمان *līmān* pl. -āt harbor, port; peniten-
 tiary

ليمون *laimūn, līmūn* (n. un. ē) pl. -āt lemon |
 ليمون حامض *šarāb al-līmūn* lime;
 ليمونade

لين *lāna* i (lin, لين *layān*) to be or
 become soft, tender, gentle, mild, pliable,
 flexible, supple; to yield, give way; to
 soften, relent, calm down; to become
 milder, friendlier | لين لا يلين *inflexible, un-*
 bending; لانت قناته (*qandūḡhū*) to show
 o.s. compliant, yield, relent, give in
 II and IV to soften, relax (s.s.); to
 placate, soothe, allay, mitigate, assuage,
 temper, moderate (s.s.) III to be
 gentle, kind, friendly (s. to s.o.); to
 treat with kindness and leniency (s.
 s.o.)

لين *lin* softness; tenderness; tender
 treatment; gentleness; flexibility, pli-
 ableness, suppleness; yieldingness, com-
 pliance, tractability; pliancy, emcouthness;
 diarrhea لين العظام | softening of the bones,
 osteomalicia (med.); لين القياد tractability,
 docility; حروف اللين the "soft" letters
 ي, و, ا

لين *layyin* pl. -ān, ليناء *al-yinā* and
 لين *lain* pl. -ān soft; flabby, feeble; tender;
 gentle; flexible, pliable, yielding; pliant,
 supple, resilient, elastic, tractable | لين
 الريكة *al-arika* mild-mannered, gentle-
 hearted; لين القياد tractable, manageable,
 docile, obedient; بطنه لين (*baṣṣuhū*) he
 suffers from diarrhea

ليونة *luyūna* softness; tenderness; gen-
 tleness; flexibility, pliability, suppleness |
 ليونة الجانب sociability, companionable-
 ness, compliance, yieldingness, tractabil-
 ity

ملانة *mulāyana* friendliness, kindness

ملين *mulayyin* softening, emollient;
 dissolvent, diluent; aperient, cathartic,
 laxative; ملينات laxatives

لوى see لوان

Inc., Ltd. (شركة مسؤولة محدودة =) ش.م.م.

ma for ما what? after prepositions: *illa* الى م
ma whereto? where? which way? whither?
bi-ma with what? wherewith? *li-ma* م
 why? wherefore? *hattā* حتى م *ma* how far?
 to which point?

ma 1. (interrogative pronoun) what? | *li-mā* why? wherefore? for what reason?
 ماذا *mā-gā* what (on earth)? | *li-mā-gā* لماذا
 why (on earth)? ما لك what's the matter
 with you? what is it? ما لي etc.,
 (with foll. verh) why? wherefore? what...
 for? why should I, should you, etc.?
mā anta wa-gāka ما انت وذاك
 to you? what has this to do with you?
 ما اجمله what do you know about that?
mā aḥmalakū how handsome he is! ما
mā aḥḥala 'umara! how excellent
 Omar is! — 2. (relative pronoun) that
 which, what; something which; what-
 ever, all that... | ما شاء الله see
kāfirān mā not seldom, as often as not,
 very often; بما *bi-mā* *fihī* including...,
 ... inclusive; ما كان من امضاء المعاهدة
(imḍā'i l-mu'āhada) the fact that the agreement
 has been signed, the agreement having
 been signed; — 3. (indefinite pronoun)
 foll. an indefinite noun: some, a certain |
li-amrin mā because of something
 or other, for some reason or other;
yauman mā some day, sometime
 in the future; — 4. (negation) not | ما
 (in) not (intensified); حتى *mā an* —
hattā no sooner had he... than..., he
 had hardly... when...; ان وما هي الا ان
wa-mā hiya illā an or ان (with
 foll. verh in perfect) before long he...,
 presently...; then, thereupon; الا وما هي
wa-mā hiya illā an — *hattā* no
 sooner had he... than..., he had

hardly... when...; — 5. (conjunction)
 as long as | ما دمت حيا *mā dumtu ḥayyan*
 as long as I live; ما لم *mā lam* so long as...
 not, unless; — 6. whenever; as far as, to
 the extent or degree that | ما واتي الفرص
(waḍḍatni l-furṣ) (whenever opportunities
 came my way, i.e.) whenever I had a
 chance

ماين *mā-bain* antechamber, anteroom
 (of the Turkish Sultan); chief chamber-
 lain's office (in Ottoman Turkey)

مراه and مائي see

ماتينه (Fr. *matinée*) *mātinēh* matinee

مجرى see مجريات

ماجستير *mājistēr* master, schoolmaster

ماخير *māḥṣir* pl. مواخير *mauḥṣir* house of ill
 repute, hothel

مار *mār* Mar, lord (Chr., preceding the names
 of saints), saint

مارس *mars* March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش *mārd* march (mus.)

مارشال *māriḥḥal* marshal, field marshal |
 جوى (jaww) air marshal (formerly, a
 rank reserved exclusively for the King;
 Eg.)

مارشالية *māriḥḥiya* marshalcy, rank or
 position of a marshal

مارك *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

ماركسي *marksī* Marxist

ماركسية *marksīya* Marxism

ماركة *marka* pl. -āt mark, sign, token |
 تجارية *(tijārīya)* trade-mark

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازوت *māzūt* mazut (residue in oil distillation, used as a fuel), heavy oil

ماس *mās* and ماسة *māsa* (for الماس) diamond
ماسي *māsi* diamond (used attributively)

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsīr* pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil)

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason

ماسوني *masōnī* freemasonic, masonic

ماسونية *māsōnīya* Freemasonry

ماشك *māšīk* pl. مواشك *mawāšīk* tongs, fire tonge

ماثق *ma'īqa* a (ماق *ma'āq*) to sob

ماق *ma'q* pl. ماق *ma'āqīn* inner corner of the eye

ماعة *ma'qa* sobbing, sob

مواق *mūq* pl. آماق *āmāq* inner corner of the eye

ماكياج (Fr. *maquillage*) *mākīyāz* face painting, make-up

ماكينة *mākīna* pl. -āt, مكائن *makā'in* machine

مالطة *malṭa* Malta

مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

مالينكولييا *mālīnkōlīyā* or مالىخولييا *mālīkhōlīyā* melancholia

ماما *ma'ma'a* to bleat (sheep)

مان *ma'ana* a (ma'n) to sustain, supply with provisions, provision, victual (s.o.)

ماعة *ma'na* pl. مااند *ma'andī*, مؤون *mu'ūn* navel, umbilicus; umbilical region

مونة *mu'na* and مؤونة *ma'ūna* pl. مؤن *mu'an* provisions, food; store, stock; sup-

ply; burden, encumbrance, inconvenience; trouble, pains, effort | مؤن حربية (*harbīya*) war material

مئني see مائة below

مانجو *mangō* mango, mango tree (bot.)

مانجوست *mangost* mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. *la Manche*) *al-mānš* the English Channel

مانوليا *mānōlīyā* magnolia (bot.)

مانوي *mānawī* Manichaeism

مانوية *mānawīya* Manichaeism, doctrines of Manes

مانيفاتورة *mānī'ātūra* manufactured goods, dry goods, textiles

مانيفستو *mānī'istū* manifest, list of a ship's cargo

مانيكان *mānīkān*, (also مانوكان *mānūkān*) pl. -āt mannequin, fashion model

ماهية *māhīya* pl. -āt quality, quiddity, essence, nature; salary, income; pay (mil.)

مايسترو (It. *maestro*) *māyistrō* maestro, conductor

مائة or مئة *mi'a* pl. مئون *mi'ūn*, مئات *mi'āt* hundred | في المئة per cent

مئوي *mi'awī* and مئيني *mi'inī* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عيد مئوي ('īd) 100th anniversary, centennial; نسبة مئوية or نسبة مئينة (*nisba*) percentage; درجة مئوية (*daraja*) centigrade (thermometer)

مايو *māyū* May

مايو (Fr. *maillot*) *māyō* and مايو *māyōh* tights

ماتتا u (matt) to spread, extend, stretch (s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become

related by marriage (ال to), marry into the family of (ال); to belong (ال to); to be associated, be connected (ال with) | مت (bi-*ṣilatin*) to have close ties with s.o., he related (hy marriage) to s.o.; to be connected with s.th., have to do with s.th.; مت له باقرب الصلة (bi-*agrabi ṣ-ṣila*) to be most intimately connected with s.o.

ماتة *mātta* close ties; family ties, kinship

متع *mataḥa a (matḥ)* to draw from a well (a water)

متر *mītr* pl. امتار *amīār* meter (measure of length)

مترى *mītrī* metric(al)

متراليز (Fr. *mitrailleuse*) *mītrāliyōz* machine gun

متع *mata'a a (mat', متعة mu'fa)* to carry away, take away (ب s.th.); — (متع *mutū'*) to be strong, firm, solid | متع النهار (*nahār*) it was broad daylight, the sun was high II to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب s.o. with); to give as compensation (ها to a divorced woman s.th.) | متع الله God grant him enjoyment throughout his life; متع البصر (*baṣara*) to gratify the eye IV to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to have the usufruct (ب of s.th.) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة *mu'fa* pl. متع *muta'* enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (*Isl. Law*); (نكاح المتعة *muta*, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (*Isl. Law*) | اماكن المتعة recreation centers

متاع *matā'* pl. امتعة *amī'a* enjoyment, pleasure, delight, gratification; object of delight; necessities of life; chattel, possession, property; goods, wares, com-

modities, merchandise; furniture; implements, utensils, household effects; baggage, luggage, equipment, gear; useful article, article of everyday use; things, objects, stuff, odds and ends | متاع العين *m. al-'ain* delight of the eyes; سقط المتاع *saqaṭ al-m.* scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (*ṣakṣiyya*) personal belongings; متاع المرأة *m. al-mar'a* cunnus (*anat.*)

امتع *amta'* more enjoyahle, more delightful; recreative, recreational

امتع *imīā'* pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

استمتع *istamattū'* enjoyment | اسهم تمتع *ašum t.* participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتع *istimīā'* enjoyment; love of pleasure, epicureanism

ماتع *māti'* long

متع *mumatti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

متع *mumatta'* enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

متع *mumti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متن *matana u (matāna)* to be firm, strong, solid II to make firm or strong (a s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (a s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn, متان mītān* half, or side, of the hack; hack (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; hody (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a hook, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... عل متن *ahoard* (a ship or airplane);

على متن البحر (*m. il-baḥr*) by sea, sea-borne;
على متن الهواء (*m. il-hawāʾ*) through the air,
air-borne

متن *matn* and متين *matīn* firm, strong,
solid

ماتنة *matīna* firmness, strength, solid-
ity, hardness; will power, strength of
will, determination, backbone, firmness
of character, fortitude; succinctness,
conciseness of style

تمين *tamiṇ* strengthening, consolida-
tion

متى *matī* 1. (interrogative particle) when?
at what time? | والى متى *ʾilā matī* till when?
how long? — 2. (conjunction) when, when-
ever | متى ما *matī mā* whenever

مافف *maḥḥ* cream, cosmetic

مثل *maḥḥ* u (مثل *muḥḥ*) to resemble (s.o.), be or look like s.o. (s.), bear a likeness (s. to); to imitate, copy (s. s.o.); to compare, liken (s. s.o. to); to represent, mean, signify (s. s.th.), stand for (s.); to stand erect (بين يديه *bayna yadayhi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل *malik* بين يدي الملك (*b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — u (*maḥḥ*) to maim, mutilate (s. s.o.); — u (*maḥḥ*, مثله *muḥḥ*) to make an example (s. of s.o.); — *maḥḥ* u (مثل *muḥḥ*) to stand, appear (بين يديه *bayna yadayhi* before s.o. in audience) II to make (s. s.th.) like s.th. else (s.), make (s. s.th.) similar, analogous (s. to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (s. s.th. of, also s. s.th. of), exemplify (s. with s.th. s.th.), use as a simile (s. s.th. for); to compare, liken

(s. s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (s. s.o.); to maim, mutilate (s. s.o.); to represent pictorially or graphically, show (s. s.o., s.th.), picture, depict, describe (s. s.o., s.th.); to portray, paint (s. s.o.), sculpture a bust or statue (s. of s.o.); to represent (s. s.o., s. s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (s. a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشد تمثيل (*aḥma'a t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (s. s.o., s. s.th.), be or look like s.o. or s.th. (s., s.), be similar, bear a likeness (s., s. to); to correspond, be analogous (s., s. to s.o., to s.th.); to compare, liken (s. s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (s. to s.o.); to become similar (s. to), become like s.o. or s.th. (s.), follow (s. s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (s.); to take on the shape of s.o. (s.); to assimilate, absorb (s. s.th.); to do likewise, imitate, copy (s. s.o., s.th.); to imagine, fancy (s. s.th., with s. and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (s. of); to give or quote as an example, use as a simile (s. s.th.); to quote, cite (s. a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (s. in); to embody, personify, (im)personate, typify (s. s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *bayna yadayhi* before s.o.) VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (من *min*) | أمثال الشفاء (*ḥiḥ*) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (s. s.th.); to submit, subject o.s. (s. to s.o., to s.th.); to obey (s. an order)

مثل *miḥḥ* pl. أمثال *amḥāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent;

(with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṣla* (prep.) and كمثل *ka-miṣli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | هم مثله *hum miṣluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; مثل ما *miṣla mā* just as, as well as; ما مثل ما *bi-miṣli mā* in the same manner as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله بالمثل ('*āmalahū*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ المعاملة (*mabda' al-mu'āmala*) principle of reciprocity; مقابلة المثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; أمثاله *amṭaluhū* people like him, people of his kind; أمثال أبي بكر people like Abū Bakr; أمثال ثلاثة up to three times as much

مما *miṣlamā* (conj.) as

مثل *miṣli* replaceable; fungible (*Isl. Law*)

مثل *miṣlā* see أمثال *amṭāl*

مثل *maṣāl* pl. أمثال *amṭāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلاً *maṣalan* for example, for instance, e.g. | ... كمثل he is comparable to ..., he is like ...; مثل اسمي (*asmā*) or مثل أعل (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال see ضرب (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال see ضرب الأمثال (*a'lā*) ideal; على رأى المثل (*ra'yū l-m.*) as the proverb says

مثال *miṣāl* pl. أمثلة *amṭala*, مثل *muṣul* s.th. equal; e.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | ... على مثال in the manner of ...; after the pattern or model of ...; مثال أعل (*a'lā*) pl. مثل عليا (*'ulyā*) ideal; مثالية (*'āliya*) ideals

مثال *miṣālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالي النزعة *m. n-naz'a* idealist

مثال *maṣāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṣāla* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, أمثال *maṣā'it*) lesson, task, assignment

مثيل *maṣīl* pl. مثل *muṣul* like, similar, analogous; equal, match | مثيلها f. مثيلته of his (its) kind, of her kind; له مثل له (*maṣīla*), لم يسبق له مثيل, ليس له مثيل (*yasbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled

مثول *muṣūl* standing erect; appearance; presentation; audience

أمثلة *umṭala* pl. -āt, أمثايل *amṭā'il* example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

أمثل *amṭāl*, f. مثل *muṣlā*, pl. أمثايل *amṭā'il* closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | السبيل المثلى the ideal way to ...

تمثال *timṭāl* pl. تماثيل *tamāṭil* sculptured image; statue | تمثال نصفي (*nisfi*) bust

تمثيل *tamīl* pl. تماثيل *tamāṭil* quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجاري (*tijārī*) commercial agency; تمثيل (in motion-picture announcements) نلان starring so-and-so; بدل التمثيل *badal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; عولترة التمثيل على سبيل التمثيل for the purpose of illustration

تمثيل *tamīlī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيل (*maṭ'ab*) theater, playhouse

تمثيلية *tamīliya*: تمثيلية غنائية (*ḡinā'iya*) opera

مائلة *mumāṭala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*)

تمل *tamāṭṭul* assimilation (*biol.*)

تمائل *tamāṭul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; recovery, convalescence

امتثال *imtiṭāl* obedience, compliance, consent

مائل *māṭil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | مائل أمام عينيه (*amāma 'ainaihi*) present before s.o.'s eyes; مائل لعيان (*li-l-'iyan*) visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرة (*ḥaḍraṭiḥi*) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māṭila* lamp, chandelier

تمثل *mumāṭṭil* representing, representative, representational; — (pl. -āt) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | مثل تجاري (*siyārī*) commercial agent

تمثلة *mumāṭṭila* pl. -āt actress

تمثلية *mumāṭṭiliya* representation, agency | تمثلية سياسية (*siyāsiya*) diplomatic representation

تمثل *mumāṭṭal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

متماثل *mumāṭṭil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāṭṭil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; assimilating, assimilative

متثل *mumtaṭṭil* obedient, submissive, compliant

مثانة *maṭāna* pl. -āt (urinary) bladder

مَج majja u (*majj*) to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (Δ s.th.); to reject, dismiss, discard (Δ s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مِج majj and مِجاجة *mujja* spittle, saliva; juice

مج majada u (*majd*) and مجادة *majada* u (*majda*) to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مج majd pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدى *majdī* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majid* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد the Koran

مجدى *majidī* medjidie, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجد *amjad* pl. امجاد *amjād* more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjīd* praise, glorification, exaltation, idolization

مَجْر majara u (*majr*) to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

مَجْر mājūr pl. مَاجِر *masājir* (eg.) round earthen trough or tub used for making dough; tall, bulging earthen vessel with a wide mouth

المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجرى *majarī* Hungarian

¹ *majar* a small weight = 18 قيراط = 3.51 g (Eq.)

جبری 888 ماجریات

majrīṣ Madrid

مَجْجُوس look up alphabetically

مجلة *majla* pl. مجال *mijāl*, (coll.) مجل *majl*
blister; see also under جال *jalla*

ماجل *mājil* pl. مواجل *mawājil*² (tun.) cistern

مُمَاجِمَ *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

¹ *majana u* (مجون *mujūn*, مجانة *majāna*) to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (• s.o.), mock, poke fun (• at s.o.), joke, jest (• with s.o.), make fun (• of s.o.), play wild jokes (• on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مَاجَانَة *majāna* buffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

ماجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, buffoon; free, free of charge, gratuitous; مَجَانَّان *majjānan* or بِمَجَانَّان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjānī* free, free of charge, gratuitous

مجانية *majjāṇīya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mūjūn* buffoonery, clowning;
shamelessness, impudence

مجوی *mujīnī* brazen sarcast, cynic

ماجن *mājin* pl. مجان *mujjān* impudent, shameless, brazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, buffoon

³ (tun.) (ماجل) *mawāḍjin* pl. مواجن *māḍjin* ماجن cistern

مغنیزیوم *magnīziyom* magnesium

مجوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجوسی *majūsī* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مجلسية Mazdaism

* mahh worn off, threadbare, shabby

عُملُّهُ the best, choicest part, pith,
gist, quintessence; egg yolk

محس mahapa a (mahā) to render clear, clarify,
purify (▲ s.t.b.) II do.; to rectify, put
right (▲ s.t.h.); to put to the test (▲ s.t.b.);
to test, examine closely (▲ s.t.b.) IV to
reappear, re-emerge, come out again
V do.; to be clarified, be purified VII to be
clarified, be purified

ماہیہ shiny, flashing (sword)

تَمْحِصٌ tamḥiṣ pl. -dt clarification; test-
ing, thorough examination

عن *maḥḍa a (maḥḍ)* to be sincere (أ. toward s.o. in), show or manifest sincerely (أ. to s.o. s.th.; e.g., love, affection); — *maḥḍa u (محرمة muḥḍa)* to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (أ. toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (ل to s.th.), be solely dedicated (ل to s.th.)

محض *maḥḍ* of pure descent, pureblood; pure, unmixed, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., lie, nonsense, etc.); محضاً *maḥḍan* only, merely, exclusively, solely | بمحض اختياره *bi-maḥḍi* *ḥt.* entirely of his own accord; لمحض صالحها *li-maḥḍi ṣāliḥihā* solely in her own interest, only for her own good

أَمْحُودَة *umhūda* sincere advice

محى *maḥaya* a (*maḥq*) to efface, blot out, strike out, erase (▲ s.t.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (▲ s.t.)
IV to wane, become invisible (moon); to

perish V, VII (انمحى or امحى *immaḥaga*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

محى *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

ماحى *maḥāq*, *muḥāq*, *miḥāq* waning of the moon

محك *maḥaka a* (*maḥk*) and *maḥika a* (*maḥak*) to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (s.o.) IV and V = I

محك *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مماحكة *mumāḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -āt) chicanery; bickering, wrangling

ماحك *māḥik* and محك *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

محل *maḥala a*, *maḥila a* (*maḥl*, محول *muḥāl*) and *maḥula u* (مأولة *maḥāla*) to be barren (land, year); — *maḥala*, *maḥila a* and *maḥula u* (*maḥl*, محال *miḥāl*) to plot, scheme, intrigue (ب against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (s.o. the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (s.o. s.th.), strive cunningly (s.o. for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (ل s.th.) artfully or with unfair means | تمحل ('*uḡr*) to use a pretext, make an excuse

محل *maḥl* barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under محل *ḥalla*)

مأولة *maḥāla* pl. محال *maḥāl* pulley, block and tackle; (see also حول)

محال *miḥāl* slyness, cunning, craft, insidiousness

مأول *māḥil* barren, sterile; bare, bleak

مأول *mumāḥil* barren, sterile

محى *maḥana a* (*maḥn*) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (s.o., s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (s.o.); to examine (s.o.)

محنة *miḥna* pl. محن *miḥan* severe trial, ordeal, tribulation; affliction; hardship, distress, suffering, misfortune

امتحان *imtiḥān* pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول entrance examination; امتحان نهائى (*niḥā'i*) final examination

ممتحن *mumtaḥin* tester; examiner

ممتحن *mumtaḥan* examined; tried, tested; examinee, candidate

محو *maḥā u* (*maḥw*) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (s.th.); to efface, obliterate, blot out (s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (s.th.); to eliminate, abolish (s.th.) | لا يمحى *lā yumḥā* ineffaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (s.th.) V, VII (امحى *immaḥā* and امحى *immaḥā*) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

محو *maḥw* effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

محاة *mimḥāh* and محاية *maḥḥāya* eraser

امحاء *immiḥā* extinction, extermination, extirpation

مأحية *māḥiya* eraser

غ *muḡḡ* pl. *miḡḡ* غمخة *miḡḡa* brain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part

muḡḡi brain- (in compounds), cerebral

المخا *al-muḡḡ* Mocha (seaport in SW Yemen)

مخرا *maḡara* a (*maḡr*, مخور *muḡūr*) to plow; to move, cut, shear, cleave (a through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (a the sea)

ماخرا *māḡir* plowing the sea (ship)

ماخرة *māḡira* pl. مواخير *mauḡīr* ship

مأخور *māḡūr* pl. مواخير *mauḡīr* brothel

مخرق *maḡraqa* to hrag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض *maḡaḡa* a u i (*maḡḡ*) to churn (a milk); to shake violently (a s.th.); — *maḡiḡa* a (*maḡāḡ*, *miḡāḡ*) to he parturient, he in labor V = I *maḡiḡa*; to bear, produce, bring forth, effect, bring about (s.th.); to be churned (milk)

مخاض *maḡāḡ* labor pains

مخيض *maḡiḡ* buttermilk

مخانة *maḡḡāda* and مخضة *mimḡāda* pl. مامخاض *maḡḡiḡ* churn

مخط *maḡḡa* a u (*maḡḡ*, مخطو *muḡḡū*) and V to blow one's nose

مخاط *muḡḡ* nasal mucus, snot | مخاط الشمس *m. aḡ-šams* and مخاط الشيطان *m. aḡ-šaiḡān* gossamer

مخاطي *muḡḡi* anotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *muḡḡiḡ* (eg.) sebésten (Cordia myxa L.; bot.)

مختر II *taḡḡara* to walk with a graceful, swinging gait

مخلا *muḡl* pl. امخال *amḡāl*, مخول *muḡūl* lever, pinch bar, crowbar

مخلة *miḡla* (= مخلاة) pl. مخال *miḡal*, مخال *maḡāl* nosebag

مخض *maḡmaḡa* to rinse the mouth

مد *madda* u (*madd*) to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch, stretch out (a s.th.), crane (a the neck); to draw out, protract (a s.th.); to spread out (a s.th.); to lay out (a s.th.), lay (a tracks, pipeline); to spread (a a net); to lengthen, elongate, prolong (a s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. by or with), supply, provide (ب a s.o. with); to reinforce (a an army); to fertilize, manure (a the soil) | مد عمره (*'umrahū*) to prolong s.o.'s life (of God); مد البصر ال (*baḡara*) to turn one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا مد رجليه بقدر لحافه (*riḡrahū*, *ard*) to strike roots (tree); مد رجله to lay a snare for s.o.; مد الحياطة له (*riḡlahū bi-ḡadri kis'ihī*) to cut one's coat according to one's cloth, make the best of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجليه بقدر لحافه (*riḡlahū bi-ḡadri liḡḡihī*) do.; مد سمعه (*sam'ahū*) to prick up one's ears; مد المائدة (*maḡy*) to take long strides; مد المواسير to lay pipe; مد اليه يده (*yadahū*) to extend one's hand to s.o. II to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch out (a s.th.); to spread, spread out (a s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (a s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (a s.o.) IV to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. with), provide, supply, furnish (ب a s.o., s.th. with); to lend, impart (ب a to s.th. s.th.); to reinforce (a an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | مد باجله (*bi-aḡalihī*) to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread;

to lengthen, expand, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, and the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (الى to s.th.), stretch, spread (الى to s.th., over a distance); to lengthen, become drawn out, become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (الى into) X to take, get, draw, derive, borrow (من s.th. from), provide o.s. with (أ) ; to ask for help (أ s.o.)

مد *madd* pl. مدود *mudūd* extension; distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (ب with) م. البصر *m. al-baṣar* range of vision; *madda* l-b. as far as the eye can see; م. النظر *m. an-naẓar* farsightedness, foresight; حروف المد the "literae productionis" ي و ا (*gram.*)

مدة *madda* sign over alif (آ) denoting initial long a ('ā)

مد *mudd* pl. أمداد *amdād*, midād *mīdād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 18 l, *Tangier* = 46.6 l)

ميدة *midda* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. مدد *mudad* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مودة *muddata* within, in the course of, during | مودة في مدة ... | within, in the course of, during; مودة من الزمن (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مدد *madad* pl. أمداد *amdād* help, aid, assistance, support, hacking, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *mīdād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | سجله بمداد |

العنبر *asjjalahū bi-m. il-faḥr* to inscribe s.th. with golden letters; مداد واحد *amda* after the same pattern

مدید *madīd* pl. مدد *mudud* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, high; slender, high, towering; المديد name of a poetical meter مدة مديدة | زمان مديد (*zamān*) or مدة (*mudda*) long time; عمر مديد (*'umr*) great age; مديد البصر *m. al-baṣar* farsighted, farseeing

مداد *maddād* a creeping plant

امدة *amidā* warp of a fabric

تمدید *tamdīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation, extension

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (*mil.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensibility; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mil.*)

مداد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd* stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, cur-

ricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | مادة أصلية (*aṣliya*) root of a word; مواد أولية (*awwaliya*) primary elements; raw materials; مواد تجارية (*tijāriya*) articles of commerce, commodities; مواد التجميل cosmetics; مواد جنائية (*jina'iya*) criminal cases (*jur.*); مواد حربية (*harbiya*) war material; مواد خام raw materials; مواد الصباغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (*ṣulba*) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة manu-factured goods, ready-made goods; مواد الطبیب medicaments, drugs; مواد الإغاشة *m. al-i'dā'a* مواد المعيش *m. al-ma'īš* food-stuffs, food; مواد غذائية (*ḡidā'iya*) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة *m. al-luḡa* vocabulary of a language; مواد مضادة للجراثيم (*mu-dādda li-l-ḡayawīyāt*) antibiotics; مواد ملتهبة (*mulḡahiba*) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (*ma-daniya*) civil cases (*jur.*); مواد النسيج textiles

مادی *māddi* material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصی)

الماديات | مادیة *māddiyya* materialism | المادیات والمعنويات (*ma'nawīyāt*) material and ideal things

مدرد *mamdūd* extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with *madda* (*gram.*)

مدد *mumaddad* spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

مدد *mumtadd* extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد *mustamadd* taken, derived (من from)

مدالية *madāliya* pl. مداليات *madāliyāt* medal

مداليون *madāliyōn* medallion, locket, pendant

مدح *madaḥa a* (*madḥ*, مدحة *midḥa*) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.tb.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح *madḥ* commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح *madiḥ* pl. مدائح *madā'iḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

امدوحة *umdūḥa* pl. امادوح *amādīḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح *tamadduḥ* extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swag-gering

مداح *mādīḥ* and مداح *maddāḥ* panegyrist, encomiast, eulogist

مدر *madar* (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الوبر والمدر *ahl al-wabar wa-l-m.* the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدرّة *madara* clod of earth or mud; small hump of the ground

مدراء *mudarrā'* pl. of مدر *mudīr*, see دور

مدراس *madrās* Madras (state and city in S India)

مدريد *madrīd* Madrid

مدلن (Engl.) *midlin* middling, of medium quality (*com.*)

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V تمدن *ta-*

maddana to be or become civilized; تمدن *tamadyana* do.; to enjoy the comforts of civilization, the amenities of life

مدينة *madīna* pl. مدن *mudun*, مدائن *maddīn* town, city | مدينة النهر *m. an-nabī* or المدينة (usually followed by the epithet المنورة *al-munawwara*) Medina (city in W Saudi Arabia); مدينة السلام *m. as-salām* Baghdad (capital of Iraq); مدينة الكاب *Cape Town*; المدن الكبرى (*kubra*) the big cities

مدنى *madani* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوى مدنية (*da'wa*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*hayarān*) civil aeronautics; قانون مدنى civil law

مدنية *madaniya* civilization

تمدن *tamdin* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تمدنى *tamdini* civilizing, civilizational, civilizational

تمدن *tamaddun* and تمدن *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تمدنى *tamadduni* civilized

متمدن *mutamaddin* civilized; sophisticated, refined, educated

متمدن *mutamadyin* civilized, provided with the comforts of civilization

مدى III to grant a respite or delay (to s.o.)

IV do. VI to persist, persevere (في or ب or على in), keep, stick, adhere (في or ب or على to); to continue (في s.th.), keep or go on (في doing s.th.); to go far, go to extremes (في in); to continue, last, draw out

مدى *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, inter-space; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدى *madd* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدى البصر *m. l-baṣar* range or field of vision, visual range; مدى الحياة *m. l-hayāh* lifetime; for life; المدى الحيوى (*hayawī*) lebensraum; مدى الدوران *m. d-dawārān* continually, constantly, perpetually; مدى الصوت *m. s-sawt* reach of the voice, calling distance; مدى العمر *m. l-'umr* lifetime; مدى الايام *m. l-ayyām* throughout the days, continually; الى مدى بعيد at a great distance; على مدى عشارمتر (*aṣrī a.*) at a distance of 10 meters; مدى بعيد far-reaching; مدفع بعيد المدى (*midfa'*) long-range gun; فى المدى الاخير after all, when all's said and done, in the last analysis

مدية *madya*, *mudya*, *midya* pl. مدن *mudan*, *midan*, مديات *mudayāt*, *mudayāt* butcher's knife; knife

مدوى *madawī*, *mudawī*, *midawī* cutler

مدام *tamādin*: مع التامدى مع التامدى in the long run

مديل (Fr. *modèle*) *modēl* pl. -*dī* model

مدن II *tamadyana* see مدن

مد *muḍ* since (= منذ *munḍu*)

مذر *maḡira* a (*maḡar*) to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (s.th.) V = I

مذر *maḡara* scattered here and there

مذر *maḡir* spoiled, rotten, putrid

مدق *maḡaqa* u (*maḡq*) to mix with water, dilute

مدق *maḡq* watered wine

مذيق *maḍīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *maddāq* and مذاق *mumāḍiq* insincere, hypocritical

مذل *maḍila a* (مذل *maḍāl*) to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḍhaba* see ذهب

مر *marra u* (مر *marr*, مرور *murūr*, مر *mamarr*) to pass (ب or على s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, على); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; *mil.*); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or على), skirt (ب or على s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or على through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through; to lead, run, out (في through an area; border), pass (في over), cross (في an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (على a border, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḍikruhū*) it has been discussed, it has been mentioned above; مر بنا as it has passed before us, as we have already mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baḥarihi*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (or عليه) مر مر الكرام to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (s.th.); to convey, carry or take through (s.th.); to pass (s.th. the ball, in soccer) | مر سفينة في القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through

the canal IV to let (s.o.) go by or past s.o. or s.th. (على or ب); to let (s.o.) pass (على or ب s.th.); to make (s., s.o., s.th.) go through s.th. (على or ب), lead, take or send (s.o.) through (على or ب), pass, stick (على or ب s.th. through); to insert (s.th. in) | امر نظره على (*naẓarahū*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (على or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (على or في in s.th.), keep (على or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (يفعل doing s.th.), stick, adhere (على or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāni* twice; مرات *marrātīn* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | مرة *marratan mā* or ذات مرة *ḍāta marratīn* once, one time, one day; مرة أخرى (*jadīdalan*) مرة جديدة or (*jadīdalan*) مرة جديدة, once more, anew; مرة بعد مرة or مرة عن مرة time and again, again and again; المرة تلو المرة (*tīlwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*wāḥidatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة (*akṭara*) more than once, several times; بالمرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; مرة غير *ḡaira marratīn* or غير ما *ḡaira marratīn* repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth time; لآخر مرة *li-ākiri marratīn* or لأول مرة *li-awwal* للمرة الأخيرة for the last time; مرارا *marratīn* مرارا frequently, often; مرارا عديدة

وتكرارا (*wa-takdrān*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (عل, من, ب), transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (نوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eq.) inspection | مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *taḍkirat al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *ṣurṭat al-m.* traffic police, highway patrol; نظام المرور *nizam al-m.* traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; access, approach; (pl. -āt) aisle, passage, passageway, corridor; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*suffli*) underpass; على مر العصور in the course of centuries

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار continually, constantly; دواما واستمرارا (*dawāman*) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *qūwat al-ist.* inertia, vis inertiae

مار *mārr* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -ām, مارة *mārra*) passer-by, pedestrian, walker, stroller | المار ذكره (*ḍikruḥū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*tayyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*mawjāt*) continuous waves (phys.)

مرأ *marra u a* (مرارة *marḍra*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (a s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (a s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think bitter, find bitter (a s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrb | مر الصحاري *m. as-ṣaḥrā* colocynth (bot.)

مرة *mirra* pl. مر *mirar* gall, bile; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marḍra* pl. مرائر *marḍ'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرارته غيظا (*inṣagqat, ḡaiẓan*) he burst with anger

مرير *marir* pl. مرائر *marḍ'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings)

مريرة *marira* pl. مرائر *marḍ'ir* firmness; determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amar* firmer, stronger; bitterer | الامران *al-amrān* the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرين *qāṣī l-amarrāin* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

مرور *mamrūr* bilious; foolish, crazy; fool

مرأ *marā'a*, مرئ *mar'ā a* and مرؤ *maru'a u* (مرارة *marḍ'a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرؤ *maru'a u* (مرؤة *murū'a*) to be manly; — مرؤ *maru'a u* (مرارة *marḍ'a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (a food); to enjoy, savor, relish (a s.th.); to be able to digest (a s.th.; also fig.); to take to s.th. (a), take a liking (ب to), derive pleasure (a from)

امره *imra'* and امرؤ *imru'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; per-

son, human being; المرء frequently for Engl. "one", as يظن المرء (*yaẓunnu*) one would think

امرأة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*) pl. see نسوة, woman; wife | المرأة *(musalsala)* Andromeda (*astron.*)

مروءة *murū'a* and مروءة *murūwa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مريء *marī* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هنيئا مريئا (*hani'an*) approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مريء *marī* pl. امرئة *amri'a*, مروءة *murū'* esophagus, gullet

مراكش *marrākūš*, *marrākiš* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūšī*, *marrākišī* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṣa u (marī)* to suck, bite (a one's fingers); to soften, crush, squash, mash (a s.th.); to macerate, soak (in water; a s.th.)

مرج *marj* pl. مروج *murāj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج و مرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. ة) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m.* goldfish

مرجاني *marjānī* coralline, coral, coralline (in compounds), corallike, coral-red | مرجانية *atoll* جزيرة مرجانية coral reefs

مرج *marjaḥa* to rock II *lamarjaḥa* to awing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *marīḥa a (marāḥ)* to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | ومرح *(sariḥa)* to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marāḥ* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرحى *marḥā*, مراحى *marāḥā* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مرح *mirriḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحى ب | مرحى *marḥā* wall done! bravo! bravo to ...

مرح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blitha; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (s.o.)

مرخ *marāḥa a (marḥ)* to oil, anoint, rub, embrocate (a the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرخ *marīḥ* soft; slack, flabby, flaccid

مروخ *marūḥ* liniment; salve, unguent, ointment

مرخ *mirriḥ* Mars (*astron.*)

مرود *marada u (murūd)* and مرودة *maruda u (marāda, murūda)* to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (عل against) II to strip (a a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (a a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (عل against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردى *murdi* pl. مرادى *marāḍīy* (punting) pole, boat hook

مراد *marād*, *marrād* pl. مراريد *marārīd*²
nape, neck

مرید *marīd* pl. مرداء *murād*² refractory,
recalcitrant, rebellious

تمرد *timrād* pl. تماريد *tamārīd*² dovecot

امرد *amrad*², f. مرداء *marād*², pl. مرد
murd beardless; leafless (tree); dry, with-
ered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-
trance, disobedience, insubordination; up-
rising, insurrection, mutiny, revolt, rebel-
lion

مارد *mārid* pl. -ūn, مرده *marada*, مراد
murrād refractory, recalcitrant, defiant;
rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil;
giant

متمرد *mutamarriḍ* refractory, recalci-
trant, disobedient, insubordinate, mu-
tinous, rebellious

مردقوش *mardaqūš* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرازمة *marāziba* vicege-
rent, provincial governor, satrap (in an-
cient Persia)

مرزجوش *marzajūš*, مرزنجوش *marzanjūš* =
مردقوش

مرس *marasa u (mars)* to soak (in water),
macerate (a s.th.) III to exercise, pursue,
practice (a s.th., esp., a profession);
(intr.) to practice, have or operate a
practice; to carry out, execute (a an
action); to apply o.s. (a to s.th.), go in
for (a); to try V to rub o.s. (ب with,
against); to have trouble, be at odds
(ب with); to exercise (ب an office), pursue,
practice (ب a profession); to work (ب
with), be in practical contact, have
actually to do (ب with e.th.); to have to
cope or struggle (ب with s.th.) VI to
fight, struggle, contend with each other

مرس *mars* game which is won by
getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراض *amrās* seasoned,
practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراض *amrās* rope,
cord, line; cable, hawser

مراس *mirds* and مرامة *marāsa* strength,
power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable,
manageable, docile, compliant; شديد المراس
or صعب المراس *sa'b al-m.* intractable, un-
ruly, refractory; صعوبة المراس intractabil-
ity, unruliness, refractoriness, recalci-
trance

مریة *marisa* a kind of bear

مریى *marīṣi* hot south wind (eg.)

مرامة *mumdrasa* pursuit, exercise, pro-
ticing (of a profession); execution, imple-
mentation; practical application; proac-
tice; experience, routine; negotiation

تمرس *tamarrus* practicing, practice (ب
of an activity, of a profession)

مرسیلیا *marsiliyā* Marseille (seaport in SE
France)

مرسین *marsein* myrtle (myrtus; bot.)

مرش *marāša u (marš)* to scratch (a s.th.)

مرشال *maršāl* (field) marshal

مرس *murs* Morse (code)

مرض *marīḍa a (marāḍ)* to be or become
sick; to fall ill, be taken ill II to make ill
or sick (a s.o.); to nurse, tend (a a sick
person) IV to make ill or sick (a s.o.)
V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to
feign illness, malingering

مرض *marāḍ* pl. امراض *amrād* disease,
malady, ailment; illness, sickness | مرض
البياض الدقيق *m. al-bayḍ al-daqqīq* mil-
dew; مرض عصبي (*asabi*) nervous disease,
neuropathy; مرض عقل (*aqlī*) mental dis-
ease; مرض غمى (*ahmī*) blight, blast (of
grain); مرض فرنجى (*firanjī*) syphilis; مرض
امراض *(mu'din)* contagious disease; امراض
باطنية (*bāḥiniya*) internal diseases; امراض

سرية (*sirrīya*) venereal diseases; امراض
صدرية (*sadrīya*) diseases of the chest, pul-
monary diseases

مرض *murḍin* see رضى

مرضی *maraḍī* relating to disease, morbid,
pathological, patho- (in compounds)

مريض *marīḍ* pl. مرضى *marḍā*, مرضى
marḍā sick, ill, ailing; diseased; unwell,
indisposed; sick person, patient | مريض
نفسي (*naḥsī*) psychopath

مرض *mimrāḍ* sickly, in poor health,
ailing

مرضی *tamrīḍ* sick-nursing

مرضی *mumarrīḍ* (male) sick nurse, hos-
pital attendant; ambulance man, first-aid
men; doctor's assistant

مرضة *mumarrīḍa* sick nurse, nurse (f.)

ممرض *mutamarriḍ* sickly, in poor
health, ailing

مرط *marṭa* u (*marṭ*) to tear out, pull out,
pluck out (a hair) II do. V to fall out (hair)

مریط *marīṭ* and امرط *amraṭ*, f. مرطاء
marṭāʿ, pl. مرط *murṭ* hairless

مرع *marʿa* a (*marʿ*) to rub over, anoint (a
s.th.)

مرع *marʿ* pl. امرع *amruʿ*, امراع *amraʿ*
pasture

مرعة *murʿa* grease, oil

مریع *marīʿ* fertile, productive (soil)

مرع *mimrā* thriving, flourishing, pros-
perous (city)

مرع II to roll (in the dust) (a s.th.); to rub
over (a s.th.); to rub (a s.th.) IV to soil,
sully, make dirty (a s.th.) V to roll,
wallow (esp., in the dust); to waver
irresolutely

مرغرين *marḡarin* margarine

مرفین *murḡin* morphine

مرق *marāq* u (*murāq*) to pierce,
penetrate (من s.th. or e.o.; esp., of an
arrow), go or pass through (من); to dart,
rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to
hurry away, scamper away; to stray
(e.g., of an arrow); to digress, deviate;
to renege, renounce (esp. من الدين the
true faith) | مرق السهم (*saḥmu*) (lit.: the
arrow has passed through, i.e.) the matter
is finished, done with, settled II to sing

مرق *marāq* and مرقة *marāqa* broth,
bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apos-
tasy, defection, desertion, disloyalty

مروق *murūqi* (*tun.*) nickname of pro-
fessional Koran reciters in Tunis; (*tun.*)
pallbearer

مارق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *marāqa*
straying; apostate, renegade, defector,
turncoat, deserter; heretic

مارق *mumāriq* insolent, impudent

مرکز II *tamarkaza* to concentrate (ق on, at,
in); to settle, establish o.s., gain a foot-
ing, take root; to consolidate one's posi-
tion; to gravitate (to)

مرکز مرکزیه etc., see رکز

مرکب look up alphabetically

مرکز *tamarkuz* concentration; consol-
idation (of a position)

مراكش *marrākuṣ*, *marrākiṣ* Marrakech (city
in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākuṣī*, *marrākiṣī* Moroccan
(adj. and n.)

مرکب *markīz* marquis

مرمتون (Fr. *marmilon*) *marmatōn* and مرطون
pl. -at kitchen boy, scullery boy

مرمر *marmara* to be or become bitter; to
become angry II *tamarmara* to murmur,
mumble; to grumble

مرمز *marmar marhle*

مرمری *marmarī marhle* (adj.)

مرمط *marmafa* (eg.) to spoil, damage (s.th.)

مرمطون see مرمتون

مرمیس *mirmīs rhinoceros*

مران *marāna u* (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — مرانة *marāna* (مرون *murūn*) to be or become accustomed, get used (عل to) II to train, drill (s.o.); to accustom, condition, season, inure (عل s.o. to), make (s.o.) get used (عل to) V to become accustomed, get used (عل to); to exercise, practice (عل s.th.), train (عل in), be practiced, trained, experienced (عل in); to be drilled, drill

مرن *marīn* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرین *tamrīn* pl. -āt, تمارین *tamārīn* exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرین ابتدائی (*ibtidā'i*) basic training; تمارین (*askarīya*) military exercises, maneuvers; ○ تمرین *coaching*, tutoring; extra drill (*mīl*); تمارین ریاضی (*riyādīya*) gymnastic exercises; تحت التمرین undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)

مران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرین *tamarrun* exercise, practice, training

مرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

مرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to)

متمرین *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to); probationer, undergoing probation, probationary

مارونی pl. موارنة look up alphabetically

مرو *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

مروی *marwī, marawī* native of Merv

مروء *marw* (coll.; n. un. ة) pebble; flint

مروءة see مروءة

مراء *III* to wrangle, argue, dispute (s. with s.o.); to resist, oppose (s.o.); to contest (ف s.th.) VIII to doubt (ف s.th.)

مرية *murya, mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mīrā'* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or لا مراء (*lā mirā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; لا مراء في أن it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

مرایا pl. of مرآة see رأى

مریم *maryam* Mary, Maria

مریمیة *maryamiya* sage (bot.)

مز *mazza u* (mazz) to suck

مز *muzz* sourish, acidulous

مزة *mazza* pl. -āt and مازة *māzza* (eg.) relishes, appetizers (taken with drink)

مزاج *mazaḡa u* (mazḡ, مزاج *mizāḡ*) to mix, mingle, blend (بین different things, ه ب

s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (▲ with s.th.); to adapt o.s. (▲ to s.o.), humor (▲ a.o.) VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموي (*damaui*) sanguine temperament; مزاج سوداوي (*saudāwi*) melancholic temperament; مزاج صفراوي (*safrāwi*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمي (*balami*) phlegmatic temperament; المزاج (*amm*) popular taste; مزاج لطيف delicate nature, weakly constitution; مزاج منحرر hot-tempered; مزاج منحرر المزاج *munḥarir/ al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجي (*yuwāfiqū*) this is not to my taste

مزيج *mazij* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāj* mixture, blend

مزح *mazaḥa a* (*mazḥ*) to joke, jest, make fun III to joke, make fun (▲ with s.o.)

مزاحمة *mazāḥa* and مزاح *muzāḥ*, *mizāḥ* مزاح *mazḥ*, *muzāḥa* joking, joke, jest, fun

مازح *māzih* and مزاح *mazzāḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزع *maza'a a* (*maz'*) to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (▲ e.th.); to tear, rip (من ▲ s.th. off) II to

pick, pluck (▲ wool or cotton); to tear to pieces (▲ s.th.)

مزة *muz'a*, *miz'a* pl. مزرع *mura'*, *miza'* piece, bit, bite; flock of wool

مزق *mazaqa* ; (*mazq*) to tear, rend, rip apart (▲ s.th.) II to tear, rend, rip apart (▲ s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (▲ s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزرقة *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمر *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. م, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزية *maziya* pl. مزايا *mazāyā* and مازية *māziya* pl. -āt advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *massa a* (*mass*, مسيس *masis*) to feel, finger, handle, palpate (▲ s.o., ▲ s.th.); to touch (▲ s.o., ▲ s.th.); to violate (▲ s.th. sacred), infringe (▲ upon); to cohabit (▲ with a woman); to hit, befall (▲ s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḍan*) or مسه بسوء (*bi-sū'in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مسه بشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مست الحاجة الـ (*ḥājatū*) circumstances require ..., (it) is necessary, urgently needed; مس لعمري (*luḡman*) to hit a mine III to touch (▲ s.o.); to be in touch, be in contact (▲ with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact; misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession | مس الحصى *m. al-ḥummā* attack of

fever; الجنون (asḍbahū) he has gone crazy

مسة *masa* (n. vic.) touch

مساس *mids* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right); connection, relation, contact | **له مساس** ب it is connected with ..., it touches upon ..., it concerns; **فیه** له **مساس** ب concerning ..., regarding ...

عند ممس | *masi touching, toneh* should the necessity arise, if (or when) necessary; هو في ممس الحاجة ال he is in urgent need of...

لماسة *mumāṣṣa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس tamās (mutual) contact

mās tangent; touching, (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة *hāja* urgent need, exigency; الحاجة *hāja* it is urgently needed; ماس كهربائي *mās kabrā'ī* short circuit

مَمَسَ *mamasa* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

مماس *mumdas tangent (math.)*

مسترده (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

Sine mistika = سنيك

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tub

² مسح *masaha* a (*mash*) to stroke with the hand (ا. s.th.); to wipe off, wipe away (ا. s.th.); to rub off (ا. s.th.); to wash, wash off (ا. s.th.); to wipe out, blot out, erase (ا. s.th.); to clean, polish (ا. s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (ا. s.th.); to rub (ب. s.o. with); to anoint (ب. s.o. with); to deprive, dispossess (من. s.o. of), take away, withdraw (من. from s.o. s.th.); — (*mash*, مسح *miasha*) to survey (ا. land, estate, etc.), make a cadastral survey (ا. of) II to wipe off

(a s.th.); to rub, anoint (• s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (• s.o.); to Christianize (• s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (• s.o.) V to wipe o.s., wash o.s.; to provoke (⊃ s.o.), pick a quarrel (⊃ with)

مسح *mask* wiping, wiping off; cleaning; rubbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; land survey

misā pl. *musūl* coarse woolen fabric, haircloth, sack; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست الموسج *labiat il-musūja* to take the veil, become a nun

mascha (n. via) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, venter (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض *extreme unction*; مسح المريض بالمسحة *to administer extreme unction to a sick person*

ملاح *massah* land surveyor; bootblack, shoeblack, shoeshine

مساحة *misḥa* pl. *ḥal* plane, surface;
area; acreage; floor space; surface
extent; terrain sector (*mil.*); surveying,
survey; geodesy; cadastre | مساحة الأراضي
m. al-arāḍi land surface; area, acreage;
مساحة مائية (*ma'īya*) area of water; مصلحة
المساحة *maṣlaḥat al-m.* survey depart-
ment, land registry office

مسحى *musahā'*², مسح *masih* pl. مسح *masahā* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīḥī* Christian, Messianic; (pl. -*ūn*) a Christian | الدين المسيحي (*dīn*) the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīḥiyya* Christendom; Christianity, the Christian faith

ميمساة mimsaḥ and ميمساة pl. ميمساة mamāsīḥ¹ dust cloth, dish rag, floor rag; doormat; scraper

ماسب *māsiḥ* bootblack, shoeblack, shoe-shine

ممسوح *mamsūḥ* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | ممسوح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

تماسيح *tamāsiḥ* pl. تماسيح *tamāsiḥ* crocodile (zool.)

من — ال *masaka a (mask)* to transform (e.o. from — into), transmute, convert (a e.th.); to falsify, distort (a s.th.); to mar, spoil (a s.th.)

مسخ *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsification, distortion, misrepresentation; metempsychosis

مسخ *mask, misḥ* pl. مسوخ *musūḥ* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسخة *musḥa (eq.)* buffoon, harlequin, clown

مسيخ *masiḥ* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, inept, etale

ممسوخ *mamsūḥ* transformed; marred, epouled; disfigured, defaced, deformed, ugly

مسخر *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II *tamaskara* to make fun (of), laugh (at)

مسد II to massage (أعضاء *a'ḥd'ahū* s.o.'s limbs)

مسد *masad* (coll.) pl. مساد *misād*, امساد *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsid* massage

ماسورة look up alphabetically

ميسر *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir* sample, specimen; see also سطر

مستقل *masqat* Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك *masaka u i (mask)* to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or ا e.th.), take hold (ب or ا of); to hold, hold fast (ب or ا s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*hisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفة الامور (*daffata l-u.*) to be at the helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (a s.th.); to have (s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or ا s.th.); to hold fast, grab (ب or ا, s.o., e.th., من s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (s.o., s.th., عن from); to withhold, not to expend (a s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (مسك ا على نفسه s.th. for o.s.) | امسك امسك نفسه واقفا... ا عليك (*amsik*) keep... ا امسك بيده (*wāqifan*) to hold o.s. upright; امسك بيده (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسك يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت عن الصدور to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in cheek; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (med.) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب e.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهدابه (*bi-aḥdābihi*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهدابه الشيء to adhere, cling to s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be

composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | الدفاتر مسك bookkeeping; مسك الحسابات *m. al-ḥisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسكة *maska* pl. *masakāt* grip, hold

مسك الجن *misk* (m. and f.) musk | الجن *m. al-jinn* a variety of goosefoot (Chenopodium Botrys; bot.); مسك الختام *m. al-ḫilām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الامل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska*, *musuka* and مسكة *masāka*, *misāka* avarice

مكآن *muskān* earnest money, pledge

مساك *misāk* dam, weir; hem, border

مسيك *masik* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امساك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; etop, cessation; abstinence; avarice; constipation (med.); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امساكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, I O U; firming-up, or consolidation,

of the market, hardening of quotations | قانون التمسك *legal moratorium, moratory law (jur.)*

تماسك *tamāsuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (phys.); firmness, solidity; tenacity

استمساك *istimāsak* adherence, loyalty (ب to)

ممساك *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

ممسك *mumsik* holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, avaricious

متمسك *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متماسك *mutamāsik* holding together, coherent, cohesive, hanging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious

متمسك *mustamsik* composed, calm (mind)

مسكرانة *muskānī* muscatel (wine)

مسكران II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسكنا *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, eubmissiveness

مسكرين *miskīn* pl. -ūn, مساكين *masākīn* poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مساك II to wish (s.o.) a good evening | مساك بالخير *massāka llāhu bi-l-ḫair* good evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to be, become | يصبح ويفعل إذا أمسى *(aṣbaḥa)* he does so in the morning and in the evening

امساء *masā'* pl. امساء *amaṣ'*, امسيات *ameiyā'* evening; *masā'an* in the evening | امس *masā'a* امس yesterday evening, last night; مساء الخير *m. al-khair* or مساء الخير *sabāḥa* good evening! مساء *masā'a* mornings and evenings, in the morning and in the evening

امساء *masā'i* evening (adj.) | الاخبار *al-akḥbār* the evening news

امسية *umsiya* pl. امسى *amṣiy* evening

مسورة = مسورة look up alphabetically

مسي *masā i* (*masy*) to make lean, cause to lose flesh, emaciate (▲ livestock; of the heat)

مسيو (Fr. Monsieur) *misyū* Mr.; sir

مش *maṣṣa u* (*maṣṣ*) to suck the marrow (▲ from a bone); to macerate, soak in water (▲ s.th.)

مش *miṣṣ* whey

مشوش *maṣṣūṣ* napkin

مسيج *maṣij* gamete, germ cell

مشح *maṣḥa a* (*maṣḥ*) to administer extreme unction (▲ to s.o.)

مشحة *maṣḥa* extreme unction

مشط *maṣṣa u i* (*maṣṣ*) to comb II do. V and VIII to comb one's hair

مشط *muṣṣ* pl. اممشط *amiṣṣ*, اممشط *miṣṣ* comb; rake; bridge (of stringed instruments); ○ (*mil.*) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-riḡl* metatarsus, instep (*anat.*); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (*anat.*)

ممشط *muṣṣi* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *tamiṣṣ* combing, carding (of wool)

ماشط *māṣṣ* barber, hairdresser

ماشطة *māṣṣa* lady's maid; (woman) hairdresser

ممشط *mumāṣṣ* combed, carded (wool)

مشق *maṣṣa u* (*maṣṣ*) to draw out, stretch, extend (▲ s.th.); to comb (▲ s.th.); to tear, tear up, shred (▲ s.th.); to whip, lash (▲ s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (▲ s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (▲ the sword)

مشق *maṣṣ* pl. اممشق *amiṣṣ* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *miṣṣ* slender, slim, svelte

مشقة *miṣṣa* pl. مشق *miṣṣ* flock of wool or cotton; rag, clout, shred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشيق *maṣiq* slender, slim, svelte

مشاق *muṣṣaq* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاقة *muṣṣaqa* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشاقة حرير *floss*

اممشاق *imiṣṣaq* slenderness

ممشوق *mamṣūq* slender, slim, svelte | كالمسام *(ka-l-husām)* slender as a wand

ماشك look up alphabetically

مشلوز *miṣṣlauz* sweet-kerneled apricot

مشمش *miṣṣmiṣ* (coll.; n. un. i) apricot; apricot tree | مشمش كلاب *(kilābi)* bitter-kerneled apricot; مشمش لوزي or مشمش حمرى *(lauzi, ḥa-mawī)* sweet-kerneled apricot

مشملا *muṣṣmullā, miṣṣmillā* medlar (*bot.*)

مشملة *muṣṣmula, miṣṣmila* medlar (*bot.*)

المشهد *al-maṣḥad* Meshed (city in NE Iran)

مشى (مشى and مشى) *maṣṣ i* (*maṣṣ*) to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | مشى بالنميمة to scatter elandorous rumors II to let or make (▲ s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع ▲ s.th. to) III to keep pace, keep in step (▲ with s.o.); to go along, keep up, keep abreast (▲, ▲ with s.o., with s.th.), keep to a.o.'s (▲)

side; to be likeminded (في . with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (في . as s.o. in s.th.), act in unison (في . with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (ع on s.o.; *med.*) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع to s.th.); to proceed (على in accordance with a principle or method); to follow, observe (على a principle) | تمتي في اوصاله approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمتي ذهابا (*ji'atan wa-dahāban*) to walk hack and forth, pace up and down

مشو *maṣū* a laxative, aperient

مشي *maṣī* going, walking; walk

مشية *maṣīya* manner of walking, gait, pace, step, hearing, carriage

مشاة *maṣā'ā* pl. -ūn good walker; walker (*athlet.*)

مشاية *maṣāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamā* pl. ماش *mamāḥin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

مع تماشي *tamaṣṣīyan mā'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māḥin* pl. مشاة *maṣāḥ* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة the infantry; ماشيا *māṣīyan* on foot

ماشية *māṣīya* pl. مواشي *mawaṣṣin* live-stock, cattle

مصح *maṣṣa* (1st pers. perf. *maṣṣitu*) a and (1st pers. perf. *maṣṣatu*) u (maṣṣ) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (أ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (أ s.th.); to suck out (أ s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (أ s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (أ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (أ s.th.); to soak up, absorb, swallow up (أ s.th.)

مصصح *maṣṣ* sucking, suction, suok, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | نصب المصح *qaṣab al-m.* sugar cane

مصصة *maṣṣa* (n. vic.) sucking, suok, suction; sip

مصص *maṣṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *maṣṣāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاصة القصب *m. al-qaṣab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصص *maṣṣ* moist, damp (ground)

مصص *maṣṣ* string, twine, packthread

مصص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; ○ siphon

امتصاص *imtiṣṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

مصص *mamṣūṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

مصص *mumtaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (أ a place); to Egyptianize, make Egyptian (أ s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. امصار *amṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr*, (*colloq.*)

maṣr Egypt; Cairo | مصر القاهرة Cairo; مصر الجديدة Heliopolis (section of modern Cairo)

مصرى *miṣri* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism. Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

مصر *maṣir* pl. امصرة *amṣira*, مصران *muṣraṇ*, مصارين *maṣāriṇ* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *taṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصير *mutamaṣīr* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكا *maṣṭakā*, مصطكا *muṣṭakā* and مصطكي *maṣṭaki* *kā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكا *ṣajarat al-m. mastic tree* (*Pistacia lenticus*; bot.)

مص *maṣala* *u* to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*) serum (med.) | علم المصول *ilm al-m. serology*

مصل *maṣlī* serous (med.)

مصص *maṣṣaṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid) II تصص *taṣṣaṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid)

مض *maḍḍa* *u* (ماضض *maḍiḍ*) to hurt, pain (s.s.o.); to burn, sting (s.s.o.); to torment, harass, trouble, molest (ب s.s.o. with); — (1st pers. perf. *maḍiḍtu*) مضاضة *maḍḍa*, مضاض *maḍiḍ*, مضاضة *maḍḍa* to be in pain, feel pain, suffer; to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s. to s.o.), hurt (s.s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.o.)

ماض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضض *maḍḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distresses; sour milk | مضض على unwillingly, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍḍ* brackish water, brine, salt water

مضاضة *maḍḍa* agony, torture

مضض *muḍiḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, ماضرة *u* and ماضرة *a* (ماضر, ماضر, ماضور *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍir* and ماضر *maḍir* sour (milk)

مضر لغة *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *maḍaḡa* *a* *u* (ماضغ) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام (*kalām*) to slur, speak indistinctly

مضغ *maḍḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍaḡ* s.th. to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جملة مضغة (*ḡayyiba*) titbit; مضغة في الافواه (*ja'alahū muḍḡatan*) to make s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.o.

مضغة *muḍḡa* s.th. chewed, chew, quid

مضضض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍḍ* *i* (ماضض) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.th. away, remove s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to proceed (في in or with s.th., also ب), continue (في, also ب, s.th., to do s.th.), go on (في doing s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.th., also في مهنة *fi miḥnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.th.); to

bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضي سبيله (*sabīlahū*) to pass away, die; مضي على البيع (*li-sabīlihi*) do.; مضي على ذلك (*ba'i*) to conclude a bargain; مضي شهر (*shuhurun*) months have passed since then; مضي في كلامه (*kalāmihi*) to go on talking; مضي ما مضي let bygones be bygones! no more of that! مضي فيها (*fi-mā*) or مضي من الزمان (*zamān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى *lam yamḍi ḡairu qalīlin ḥattā* it did not take long until ..., before long ...; مضي من سنة مضت *min sanatin maḍat* one year ago; ومضى فقال and he went on to say, and he added II to make pass, cause to go by; to spend, pass (أ time, في with s.th.) IV to spend, pass (أ time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (أ s.th.); to pass, put behind o.s. (أ examination); to undersign, sign (أ s.th.) | أمضى أمره على (*amraḥū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضي *mudīy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضي المدة *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; المدة *(tamalluk)* usucapion, prescription (*jur.*); على مضي الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; في مضي الحرب (*harb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy | مضاء العزيمة strength of purpose, resolution, determination, energy, go

أمضى *amḍā* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تمضية الوقت *t. al-waqt* pastime

امضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صاحب الامضاء the undersigned

ماض *māḍin* pl. مواض *mawāḍin* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, hygone; الماضي the past; past tense, perfect, preterit (*gram.*) | ماضي العزيمة *(ḡairin)* resolute, determined; الشهر الماضي (*shahr*) last month

مضى *mumḍin* signer, signatory

مضى *mumḍan* undersigned, signed

مط *maṭṭa u (maṭṭ)* to expand by pulling, stretch, draw out (أ s.th.); to draw tight, tighten, tauten (أ s.th.) II to expand, stretch (أ s.th.); to scold, revile, abuse (أ s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be ruhherlike

مط *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭāṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

تمطط *tamaṭṭuṭ* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara u* to rain (مطرت السماء *maṭarat is-samā'u* it rained); to shower with rain (أ s.o.; of the sky); to pour out (ب أ s.o. over s.o. s.th.), shower, douse (ب أ s.o. with); to do, render (أ s.o., بخير *bi-ḡairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (أ s.th.) to rain (على upon); to shower (ب أ s.o. with

or ٥ upon s.o. s.th.), heap (ب . or ٥ upon s.o. s.th.) | امطر عليه (š-i-wābīlan) or بوابل من (š-i-wābīlan) he showered him with a hail of (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows), with a flood of (e.g., abuses, threats), etc. X to ask for rain; to ask (من or . s.o.) a favor; to wish (٥ for s.th.), desire (٥ s.th.); to invoke, call down (٥ upon s.o. s.th.)

مطر maṣar pl. امطار amṣār rain | محطة maḥṣaṭṭa li-rasā al-a. pluviometrical station

مطرة maṣṭra, maṣara pl. -āt downpour, rain shower

مطر maṣīr and مطير maṣīr rainy, abounding in rain

مطر mīmṣar and مطرة mīmṣara pl. مامطر māmāṣīr raincoat

ماطر māṣīr rainy, abounding in rain

مطر mūmṣīr rainy, abounding in rain | موسم مطرة rainy seasons, periods of rain

مطران maṣṭrana to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (٥ s.o.) II ta maṣṭrana to be instated or consecrated as metropolitan (Chr.)

مطارنة muṣṭrān, maṣṭrān, miṣṭrān pl. مطارة maṣṭārīna, مطارين maṣṭārīn³ metropolitan, archbishop (Chr.)

مطرة maṣṭrana dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (Chr.)

مطرية maṣṭranīya, مطرانية muṣṭrānīya pl. -āt diocese of a metropolitan, archbishopric, archdiocese (Chr.)

مطق V to smack one's lips

مطل maṣṭala u (maṣṭ) to draw out, lengthen, extend, stretch (٥ s.th.); to stretch (٥ a rope); to hammer, forge, shape by

hammering (٥ iron); to postpone, defer, delay; to put off (ب . s.o. with) III to tarry, temporize, take one's time; to put off (ب . s.o. with)

مطل maṣṭul deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطيلة maṣṭila pl. مطائل maṣṭa'il wrought iron

مطالة mumāṣala postponement, deferment, procrastination, delay

مطا maṣṭā u (maṣṭw) to quicken one's pace, hurry, walk fast IV to mount (٥ an animal); to ride (٥ on an animal) V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th., one's body, one's limbs); to walk proudly, strut, swagger VIII to mount (٥ an animal); to board (٥ a vehicle), get in (٥), get aboard (٥); to ride (٥ on an animal, in a vehicle)

مطرة maṣṭwa hour, time, moment

مطية maṣṭiya pl. مطايا maṣṭayā, مطى maṣṭiy mount, riding animal; expedient, means to an end, instrument, tool

مع ma'a (prep.) with, simultaneously with, together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; معا ma'an together; at the same time, simultaneously; with one another | ومع ان although; الا ان wa-ma'a anna — illā anna although — nevertheless ..., to be sure — but ..., it is true — but ...; مع هذا or مع ذلك in spite of it, nevertheless, notwithstanding, still; مع كونه غنيا in spite of all that; كل هذا (kaunihi ḡaniyan) although he is rich, for all his being rich, rich as he is; ليس مع (laisa) he is not for the government, he doesn't side with the government; كان مع الحائط along the wall; كان معه it was with him, he had it with him; ما معك what do you have with you? what have you brought along? what's

up your sleeve? ان الت مي في (a-lasta) don't you also think that...? wouldn't you share my view that...? استعمل وسائل ista'mala wasat'ila l-gaswat' ma'ahū he brought harsh measures to bear on him

معية ma'iya company; escort; suite, retinue, entourage, attendants | بمعية (في معية) فلان in the company of so-and-so; بمعية هذا herein enclosed, herewith

مع V to wind, meander

مد pass. mu'ida to have a gastric ailment, suffer from dyspepsia, have a stomach-ache

معدة ma'ida, mi'da pl. معد mi'ad stomach

معدى ma'idī, mi'dī of or pertaining to the stomach, gastric, stomachic | امراض معدية gastric diseases; حمى معدية (ḥummā) gastric fever

معدى mam'ūd suffering from a gastric disease, dispeptic

مر ma'ira a (ma'ar) to fall out (hair) IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V = I

مار ma'ār (eg.) braggart, braggadocio, swaggerer

مز ma'z, ma'az (coll.; n. un. ة) pl. أمز am'uz, مزين ma'iz goat

مأز mā'iz pl. مواز mawā'iz goat

مأز ma'āz goatherd

مس ma'asa a (ma's) to rub (a s.th.); to squash, crush (a s.th.)

معض ma'ida a (ma'id) and VIII to be annoyed (عل by), be angry (من at), resent (من s.th.)

معض imti'ād anger, resentment, annoyance, displeasure; excitement, agitation

معض mumtā'id annoyed, vexed, angry; upset, excited

معط ma'afa a (ma'f) to tear out, pull out, pluck out (a hair, feathers)

معط ma'if and أمعط am'af, f. معطاء ma'fā', pl. معط mu'f hairless, bald

مك ma'aka a (ma'k) to rub (a s.th.)

مكرونة ma'karūna macaroni

ممعة ma'ma'a pl. مامع ma'āmi' confusion, jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar; turmoil; pl. wars, battles

ممعان ma'mān raging, roar (of a storm), turmoil, thick (of a battle), height, climax (of heat and cold) | مسمان m. as-pai/ high summer; deepest winter

ممعى ma'ma'i yes-man

معن IV to apply o.s. assiduously, devote all one's efforts (في to s.th.); to be keen, intent (في on), be eager (في for); to examine closely, study carefully, scrutinize (في s.th.); to go to extremes (في in s.th.), overdo, carry too far (في s.th.) | أمعن (في s.th.) to fix one's eyes on s.th., regard s.th. attentively, examine s.th. closely, scrutinize s.th. V to become engrossed or absorbed, bury o.s. (في in), regard attentively, examine carefully (في e.th.), look closely (في at s.o., at s.th.), scrutinize (في s.o., s.th.)

مأون mā'ūn pl. مواين mawā'in³ implement, utensil, instrument; vessel, receptacle, container; (coll.) implements, utensils, gear; (syr.) ream of paper

مأونة mā'ūna pl. -āt, مواين mawā'in³ (eg.) lighter, barge

إمعان im'ān and إمعان النظر i. an-nazar close examination, careful study, scrutiny (في of s.th.); إمعان devotion (في to s.th.), care, carefulness, assiduity, diligence, attentiveness, attention

تَمَعَن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness |
بتمعن carefully

(معز) *ma'd u* (ماء *mu'd*) to mew, miaow (cat)

أَمْعَاء *mi'an*, *ma'y* and مَاء *mi'd* pl. أمعاء *am'd*, أمعاء *am'iya* gut; intestines, bowels, entrails | الأمعاء الدقيقة the small intestine; الأمعاء الغليظة the large intestine

مَعْوِي *mi'awi* of or pertaining to the intestines, intestinal; enteric | الحمى المعوية (*hummd*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مَعِيَّة *ma'iya* see مع

مُجْدَف *mujdāf* (eg.) root of *Glossostemon Bruguieri* (bot.)

مَجَر *majar* and مَجْرَة *mujra* reddish, russet color
أَمْجَر *amjar* reddish brown, russet

مَجْرَبَة *majraba* (mor.) Moroccanization

مَجَّس *majjasa* to cause gripes; pass. *mujjisa* (*majj*) to have gripes or colic, suffer from colic

مَجَّس *majjas*, *majjas* and مَجَّس *majjas* gripes; colic | مَجَّس كَلَوِي (*kulwi*) renal colic

مَمْجُوس *mamjūs* suffering from colic; having gripes

مَجَّط *majjata* a (*majj*) to stretch, extend, expand, draw out II do.

مُتَمَجَّط *mutamajjit* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

مَجَّطَس *majjasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (s.s.th.) II *tamajjasa* to be magnetized, become magnetic

مَجَّطَسَة *majjasa* magnetism

مُمَجَّطَس *mumajjas* magnetized, magnetic

كَبْ خَشَبِ الْمَغْنَى *kaṣab al-muḡna*, *al-muḡna* mahogany (wood)

مَجَّطَس *majjasa* to magnetize, subject to magnetic induction (s.s.th.)

مَجَّطَس *miḡnaṣis*, *maḡnaṣis* magnet |
○ مَجَّطَس كَهْرَبَانِي (*kahrabā'i*) electromagnet

مَجَّطَس *miḡnaṣis*, *maḡnaṣis* magnet; magnetism

مَجَّطَس *miḡnaṣis* magnetic; hypnotic

مَجَّطَسِيَّة *miḡnaṣisiya* and مَجَّطَسِيَّة *mag-netism*

مَجَّطَسِيَّة *maḡnaṣisiya* magnesia

الْمُغُول *al-muḡūl* the Mongols; the Moguls |
بِلَادِ الْمَغُول *Mongolia*

مَغُولِي *muḡūli* Mongolian

مَقَت *maqata* u (*maq*) to detest, abhor, loathe, hate (s.s.o., s.s.th.); — *maqata* u (*maqda*) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *maqata*; to make (s.s.o.) hateful (ال to s.s.o.), make s.s.o. (ال) loathe (s.s.o.)

مَقَت *maq* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مَقَت *maq* and مَقُوت *mamqūt* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مَقْدُونِي *maqdūnis* parsley

مَقْدُونِي *maqdūni* Macedonian (adj. and n.)

مَقَعَ *maq'a* a (*maq'*) to drink avidly, toss down (s.s.th.) VIII pass. *umtuqi'a* to turn pale

مُمَقَّع *mumtaqa'* pale, pallid, wan, sallow

مَقَل *maqala* u (*maql*) to look (s.s.o.), eye, regard (s.s.o.)

مَقْلَة *muqla* pl. مَقْل *muqal* eye; eyeball | مَقْلَة الْعَيْن *m. al-'ain* eyeball

□ *maqāniq* (= نفاق) small mutton sausages (syr.)

مكة *makka*² (usually followed by the epithet المكرمة *al-mukarrama*) Mecca

مكي *makkī* Meccan (adj. and n.)

مكوك *makkūk* pl. مكائك *makkūk*² drinking cup; shuttle

مكوك *mākūk* pl. مواكيك *mawāḍik*² drinking cup; shuttle

مكث *makaṭa* u (مكث *mukṭū*) to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

مكث *makṭ* and مكوث *mukṭū* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

مكوي see كوي

مكدام (Engl.) *makaddām* macadam

مكدوني *makdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مكدونيا *makdūniyā* Macedonia

مكر *makara* u (*makr*) to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.) III to try to deceive (s.o.)

مكر *makr* cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

مكرة *makra* ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

مكار *makkār* and مكور *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

ماكر *mākīr* pl. مكرة *makara* sly, cunning, wily

مكروب *mikrūb* pl. -āt, مكاريب *makārib*² microbe

مكرون *makarūna* macaroni

مكس *makasa* i (*maks*) and II to collect taxes III to haggle, bargain (s. with s.o.)

مكس *maks* pl. مكوس *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty,

impost; market dues | دار المكوس *custom-house*

مكاس *makkās* tax collector

المكسيك *al-maksiik* Mexico

المكلا *Mukalla* (seaport in Aden Protectorate, chief town of Hadhramaut)

مكن ¹ *makuna* u (مكانة *makāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (s. s.th.); to lend weight (s. s.th.); to put down or set down firmly (s. s.th.), give (s. s.th.) a firm stance; to put (s.o.) in a position (من to do s.th.), give (s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من s.o. to do s.th.), make possible (من s. for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (s) hands; to furnish, provide (من s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o., to s.th.); to give power (ل ل to s.o. over) IV to enable (من s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (s. for s.o.) | يمكن *yumkinuhū* he can (أن do s.th.); أن يمكن it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; أكثر *akṭara* as much as possible; لا يمكن it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have

command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مكة *mukna*, *makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

كون pl. امكة, اماكن and مكانة see

مكن *makīn* pl. مكانة *mukānā* strong, firm, solid; firmly established, unabakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

متكن *amkan* see امكن

تمكين *tamkīn* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* power, capacity, capability; faculty, ability; possibility | بقدر *bi-qadri* l-i. or قدر الامكان *al-i.* as much as possible, as far as possible; عدم الامكان *'adam al-i.* impossibility; عند الامكان *when (if) possible, possibly;* ان *it is in his power, he is in a position to ...;* هو في الامكان *it is in the realm of possibility;* ليس في الامكان *it is impossible, unthinkable, inconceivable*

امكانية *imkāniya* pl. -āt possibility; ○ potential (*phys.*)

تمكن *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (also تمكن من النفس)

ماكن *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | ممكن غير ممكن impossible; من الممكن ان possibly, perhaps, maybe

ممكنات *mumkināt* possibilities

متمكن *mutamakkīn* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | متكن امكن (*amkan*) declinable with nunation, triptote (*gram.*); متكن غير امكن (*ḡairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير متكن (*jāleṣa* ن جلست) firmly seated

مكنة *makina* and ماكينة *mākina* pl. -āt and مكنة *makā'in* machine

مكنى *makānī* mechanical

كوى see مكوى

مل ¹ *malla* (1st pers. perf. *maliltu*) a مل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla* to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (أ of s.th.), become fed-up (أ with) | مل لا indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (مل or أ s.o.); (= امل) to dictate (مل أ s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مل *mall* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملل *millī* religious, confessional, denominational | مجلس مل (*majlīs*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla* pl. ملل *mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and ملال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

مل *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

مل *mullā* bread baked in hot ashes

ملول *mamlūl* offensive, disgusting

مل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

مل *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, 1/1000 of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملأ *mal'*, ملأة *mal'a*, ملأ *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or هـ s.th. with); to fill out (هـ a form, a blank); to take up, fill, occupy (هـ space); to fill (هـ a vacancy) | ملأ الدهر (dahr) his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (sā'ata) to wind up a watch or clock; ملأ شوقي (šūqī) to puff one's cheeks; ملأ العين (aina) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى (šakwā) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاه ب (fāhu) to talk big about..., shoot off one's mouth about...; — ملأ *mal'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (عل s.o. in), side (هـ with s.o.); to make common cause, join forces (عل هـ with s.o. against) IV to fill (هـ s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (هـ or من with), be full (هـ or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (هـ, also with s.th., هـ also with a feeling), be full (هـ, also of a feeling); to fill (هـ s.th.); to fill up (هـ s.th.); to imbue, fill (هـ s.o., هـ with a feeling)

ملأ *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

مل *mil'* pl. املاء *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | اهابه الكبرياء *m. ihābihi l-kib-riyā'u* he is all pride and arrogance; ملء *m. baḥnāi* as much as one can eat, one's fill; ملء قدح *m. qadaḥin* a cupful; ملء اليد *m. al-yad* a handful; ملء *m. kisā'ihi* corpulent fat; ملء *bi-m. il-lam* in a loud voice; ملء *bi-mil'i fīhi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملء *ḥak* *ḥakika bi-mil'i* (or *mil'a*) *ḥidqaihi* to grin from ear to ear; قال بصوت ملؤه الشفقة *(bi-sawtin mil'uhū š-ṣa'aqatu)* he said in a voice full of mercy...; لي ملء الحرية *(m. ul-ḥurriya)* I have complete freedom to..., I am completely at liberty to...; وقف موقفا ملؤه الحزم *(mauqifan mil'uhū l-ḥazm)* he assumed a posture that was all determination; أنت ملء حياتي *(ḥayātī)* you are all my life; ينام ملء جفنيه *(mil'a jafnaihi)* he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just

ملأ *mala'* pl. املاء *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | ملأاً *m. il-'ālam* publicly, in public; ملأ العالم *(m. il-'ālam)* for everyone to see, before all the world; الملاء الأعلى *(al-'ālā)* the heavenly host, the angels

ملأة *mulā'a*, □ ملاية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملأ *mal'i* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do, wealthy; solvent | ملأ البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *mal'ā* or ملانة pl. ملأ *milā* full, filled, replete; plump, fat
: mumāla'a partiality, bias; colla-
boration (*pol.*)

املا *imlā* filling (also, e.g., of a va-
cancy)

امتلا *imtilā* repletion, fullness; full,
round form, plumpness; hulkiness; fat-
ness, stoutness, corpulence

ملو *mamlū* filled, filled up; imbued;
loaded

مالم *mumālī* partial, biased, prej-
udiced; collaborator (*pol.*)

ممل *mumālī* full, filled, filled up,
replete | مل الجسم *m. al-jism* stout, fat,
corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

ملايو *malāyū*, جزر الملايو *juzur al-m.* the
Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (a the mother's
breast) VIII to suck

مالج *mālaj* pl. موالج *mawālīj* trowel

ملح *malaha u a* and *maluha u* ملح *mulūh*.
ملوحة *mulūha*, ملوحة *malāha* to be or
become salt(y); — *maluha u* ملوحة
malāha, ملحوة *mulūha* to be beautiful,
handsome, pretty, comely, nice, elegant
II to salt, season with salt (a s.th.); to
salt away, salt down, preserve with salt,
corn, cure (a s.th.) IV to be salt(y)
X to find (a s.th.) beautiful, pretty, nice,
or witty

ملح *milh* m. and f., pl. املاح *amlāh*,
ملح *milāh* salt; gunpowder; witticism,
wittiness, wit, esprit | ملح انكيزى *m. al-bārūd*
salt, Epsom salt; ملح البارود *m. al-bārūd*
saltpeter; gunpowder; ملح النشار *m.*
an-nuṣādir eal ammoniac, ammonium
chloride; املاح معدنية (*ma'diniya*) mineral
salts

ملحي *milhī* salt, salty, salina

ملحة *milha* bond, obligation, commit-
ment, covenant

ملحة *mulha* pl. ملح *mulah* funny story,
anecdote, hon mot, witticism

ملاح *mallāh* sailor, seaman, mariner;
(*mor.*) ghatto of Moroccan cities

ملاحة *malāha* beauty, grace, gracefulness;
elegance; kindness, kindliness,
friendliness, amiability; saltiness, salt
taste, saltiness, salinity

ملاحة *mallāha* pl. -āt salina, ealine
spring; saltern, saltworks, salt mine;
saltcellar

ملاحة *milāha* navigation, shipping |
ملاحة تجارية (*tijāriya*) mercantile ship-
ping, maritime transportation; ملوحة
ملوحة داخلية (*jawwāriya*) aviation; ملوحة
ملوحة نهريّة (*dākhiliya*) inland navigation; ملوحة
ملوحة صالغ للملحة (*nahriya*) river traffic; ملوحة
navigation

ملحي *milāhī* navigational, shipping,
marine, maritime; nautical

ملوحة *mulūha* saltiness, salt taste

ملحي *malīh* pl. املاح *amlāh*, ملح *malāh*
salt, salty, briny, salted; pretty, hand-
some, comely; beautiful; nice, pleasant,
agreeable; witty | (eg.) ملوحة (*'alqa*)
a sound hearing

ملوحة *umlūha* pl. اماليح *amālīh* joke,
anecdote

ملحة *mamlāha* pl. ممالح *mamālīh* salina;
saltern, saltworks; salina spring; saltcellar

ملحي *tamlīh* salting, salting down, pre-
servation in salt, corning, curing

ملحي *malīh* salt, salty, briny

موالح *mawālīh* (pl. of ملوحة *mālīha*,
citrus fruits; (*syr.*) salted nuts, peanuts,
almonds, etc.

ملوح *mamlūh* salted, salty

ملح *mumallaḥ* salted; salted down, corned, cured

مستلح *mustamlaḥ* brilliant, witty, bright, clever, interesting

ملخ *malakā a (malk)* to pull out, tear out (♠ s.th.); to wrench, dislocate, luxate (♠ a joint) VIII to pull out, extract (♠ s.th.)

مليخ *malīḥ* tasteless, insipid

ملوخية *mulūkīya* Jew's mallow (*Corchorus olitorius*; *bot.*) cultivated as a pot herb; a thick soup made of this herb (*eg., syr.*)

ملد *malida a (malad)* to be tender (esp., twig)

اماليد *amālīd* tender twigs

املد *amlad*, f. ملدا *malda* tender, flexible

ملس *malisa a and malusa u (malāsa, mulāsa)* to be smooth, level, even II to make smooth, to smooth, level, even (♠ s.th.); to make slippery (♠ s.th.); to pass the hand, brush (with the hand) (على over), stroke, caress (على s.th.) V to become smooth; to glide, slide, slip; to grope; to slip away, escape VII (also املس *immalasa*) to become smooth; to glide, slide, slip; to slip away; to escape

ملس *malas (eg.)* a thin outer garment; silk fabric for women's dresses

ملس *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املس *amlas*, f. ملساء *malasā*, pl. ملس *malis* smooth, sleek

ملس *malisa a (malas)* to glide, slide, slip; to slip away, escape; to disengage o.s., free o.s., (من from an obligation), rid o.s. (من of) V to rid o.s. (من of), shirk, dodge, evade (من s.th.)

ملس *malis* smooth, sleek, slippery

مليص *malis* smooth, sleek, slippery; miscarried fetus, stillborn child

تملص *tamalluṣ* slipping away, escaping, escape

ملط *malafa u (mal)* to plaster with mud or mortar (♠ a wall); to shave off (♠ hair) II to mortar, plaster (♠ a wall)

ملط *malṭ (eg.)* stark naked | عريان ملط (*'uryān*) stark naked

ملط *miṭ* pl. املط *amlāṭ*, ملوط *mulūṭ* dishonorable, discreditable; scoundrel | ملط خلط *ḥalṭ* *miṭ* or *ḥalṭ malṭ* pell-mell, in confusion

ملط *miṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

مليط *malis* and املط *amlas* pl. ملط *mulṭ* hairless

مالة *malfa* Malta

مالي *malis* Maltese (adj. and n.)

ملق *maliga a (malag)* to flatter (♠ s.o.) II = I; to even, level, plane (♠ s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (ال, ل or ♠ s.o.)

ملق *malig* and مللق *mallāq* flatterer, adulator

ملقة *malaga* pl. -āt, املق *amlāq (eg.)* Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تمليق *tamliq* and تملق *tamalluq* flattery, adulation

ملك *malaka i (malk, mulk, milk)* to take in possession, take over, acquire (♠ s.th.), seize, lay hands (♠ on), possess o.s., take possession, lay hold (♠ of); to possess, own, have (♠ s.th.), be the owner (♠ of); to dominate, control (♠ s.th.); to be master (♠ of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (على or ♠ over); to be capable (♠ of), be

equal (▲ to); to be able, be in a position (ان or ▲ to do s.th.) | ملكه الغيظ (*ḡaiẓ*) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع شاعره (*jamī'a maṣā'irihī*) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (*hissahū*) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه له (*lubbahū*) to preoccupy s.o.'s heart; ملك عليه نفسه (*nafsaḥū*) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك على نفسه امرها (*amrahā*) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العينين من البكاء (*'ainain, bukdā*) to hold back the tears; ملك نفسه (*nafsaḥū*) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك ان he could not refrain from..., he couldn't help it, he had to...; ما ملكت (ملك) ما يمينه (*yamīnuhū*) his fortune, his property, his possessions II and IV to make (▲ s.o.) the owner; to put (▲ s.o.) in possession (▲ of), transfer (▲ to s.o.) ownership (▲ of); to transfer, assign, make over, convey (▲ to s.o. s.th.); to make (▲ s.o.) king or sovereign (على over) V to take in possession, take over, appropriate, acquire (▲ s.th.), take possession (▲ of s.th., ▲ of s.o.), seize, lay hands (▲ on s.th.), lay hold (▲ of s.th.); to possess, own, have (▲ s.th.), be in possession (▲ of); to become king or sovereign (على over); to become prevalent, become fixed, take root (hahit) VI to gain control (▲ over a feeling, نفسه *nafsaḥū* over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تملك عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from... VIII to possess, own, have (▲ s.th.); to gain, win (▲ s.th.); to acquire (▲ s.th.) | امتلك نواصي الشيء (*nawāṣiya l-shay'*) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (▲ s.th.), take possession (▲ of); to dominate, control (▲ s.th.);

to possess, own, have (▲ s.th.); to master (▲ s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *mlk* pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك الحكومة اميرية (*amiriya*) government lands; ملك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; ملك متقول personal estate, personal property, personalty, movables; املاك مبنية (*mabniya*) developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك (*amīrī*) ملك اميرى government property; ملك مطلق (*muṭlaq*) general property, fee simple (absolute) (*Isl. Law*); ملك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk*, املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة الجمال *malika* pl. -āt queen
m. al-jamāl beauty queen

ملك حارس (*malak* (for ملاك) angel guardian angel

ملك *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) civilian clothes; موظف ملكي (*muwazzaf*) civil servant

ملك *malaki* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (*jur.*) | الملكية الكبرى (*kubrā*) large landed property; نزع الملكية *naz' al-m.* expropriation, dispossession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السموات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (Chr.)

ملكوٓن *malakūti* divine, heavenly

ملاك *malāk, mīlāk* foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *mīlāk (tun.)* betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوك *mulūkī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملوكية *mulūkīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

ملاك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاك *mallākī* private

ملك *malik* pl. ملكاء *mulakāʾ* king; possessor, owner, proprietor

ملكة *malika* queen

ملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālikʾ* kingdom, empire, state, country; royal power, sovereignty

تمليك *tamīk* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery

تمالك *tamāluk* self-control

امتلاك *imīlāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك النفس *imt. an-nafs* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *malīk* pl. ملاك *mullāk, ملك* *mullak* reigning, ruling; owning, possessing, holding; owner, proprietor, master, possessor, holder | مالك الغرين *heron (zool.)*

مالكي *mālīkī* Malikite, belonging to the Malikite school of theology; a Maliki

المالكية *al-mālīkiya* the Malikite school of theology

ملوك *mamlūk* owned (ل hy), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ماليك *mālīk*) white slave, mameluke; Mameluke | غير ملوك incapable of individual possession, (res) extra commercium (*Isl. Law*)

ملك *mumallik* assignor, transferor, conveyer, alienator

ملك *mumtalak* owned, in possession; pl. ممتلكات *mumtalakāt* property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | اميرية *(amiriya)* government property; الممتلكات المستقلة *(mustaqilla)* the Dominions

ملل *malmala* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (s.o.) II *tamalmala* to murmur; to mumble, mumble into one's heard; to grumble, be disgruntled, be angry; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to be or become wavering, uncertain

مللة *malmala* and ملل *tamalmul* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

ملنخوليا *malankūliyā* melancholia

ملا *malā u (malw)* to walk briskly, run II to make (s.o.) enjoy (s.th.) for a long time (said of God) IV to dictate (s.th.) V to enjoy (من, ب, ع s.th.) X to take from dictation (s.th.)

ملا *malan* pl. أملاء *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert

المران *al-malawān* day and night

ملوة *malwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

مل *malīy* (relatively long) period of time; مليا *malīyan* for quite a while, for a long time

املاء *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message)

* ملاية *milāya* pl. -āt (ملاءة *mulā'a*) wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women

مليار (Fr.) *milyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard

مليجرام *milligrām* pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallīm, malīm* pl. -āt, ملايم *malālim*¹ the smallest monetary unit in Egypt (= 1/1000 pound); see also لوم

مليمتر *millimītr* pl. -āt millimeter

مليون *malīyūn* pl. -āt, ملايين *malāyīn*¹ million | امصاب الملايين millionaires

مم *mm.* abbreviation of millimeter

ما *mimmā*, shortened form م mimma = من mā

من *mimman* = من mān

¹ من mān 1. (interr. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who

² من min (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | كان من to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; ان ذلك من (anna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من

some of them — others ..., there are (were) those who — and others who ...; رجل من قريش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yaum, ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*ka'ām*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب mā ra'aituhū min al-kutub (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يقدر (*aḥadin yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*ṣaḥṣin*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*ṭaub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | من الليل (*lail*) at night; من يومه (*yaumihi*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū, mankiḥi*) he shook him by the shoulder

like, as, each as, as for instance; صفات اذلية من العلم والقدرة | والارادة (*si/āt azaliya, 'ilm, qudra, irāda*) eternal attributes such as knowledge, power, volition; اذا صح ما قالته الجرائد (*ṣaḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة *yā fūlahā min lailatin* oh, the length of the night! what a long night it is! اخفه ما *ma'af* how light a burden it is! وحيه من محبول (*wai-ḥahū*) woe to this fool!

in relation to, with respect to, toward | مقاصد المانيا من تركيا Germany's intentions as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (originally, in a partitive sense): اذكى ذلك من فضولها this kindled her curiosity

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا *uḡruj min hund* get out of here! بغداد من جاء من *(tarāfi)* من طرف (Baghdad) and قبل من *(qibālī)* on the part of, on the side of, from, hy; الی — from — (up) to; كان منه واليه *(wa-ilāhi)* to depend entirely on s.o., be inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم في what share they had in ..., to what extent they were involved in ..., what part they played in ...

from, beginning ..., starting ..., since, for; after | من شهر *(šahr)* for a month (past), since one month ago; من مدة *(mudda)* for some time (in the past); بعد أيام من هذه الحوادث *(ba'da ayyāmīn)* a few days after these events

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.), e.g., من فرع من, etc.

against, from (with verbs denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من حماه من, منعه من, حرره من, etc.

through, by, via (with verbs of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب be entered through the gate; من طريق الراديو by radio

than (with the comparative) | أقوى من *aqwā min an* too strong as to ..., too strong for ...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "be glad", etc.), e.g., من تعجب من, دهمش من, etc.

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as بعد من, من حيث, من غير, من دون see under the second word

to or toward s.o.); to show, grant, or do s.o. (علی) a favor, bestow blessings, benefits, favors (علی upon s.o.); to grant, award, present, give (علی to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (علی upon s.o. s.th.), bless (علی s.o. with), inspire (علی s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (s.o.), sap the strength (s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (علی to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (علی) a favor, bestow blessings, benefits, favors (علی upon s.o.); to bestow or confer most graciously (علی upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (علی to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largesse; boneydew; manna; (pl. انسان *amnān*) a weight of 2 رطل *raṭl* بمنه تعالى | by the grace of God

منه *minna* pl. من *minan* grace; kindness, kindliness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence, benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منه *munna* pl. من *munan* strength, vigor, stamina | شديد المنه strong, vigorous, sturdy

منان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; المنان (one of the attributes of God) the Benefactor

منون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امتنان *imīnān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون *mamnūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونة *mamnūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mumtān* indebted, much obliged (ل to s.o.)

* *manna u (mann)* to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (علی)

متول *mintāl menthol*

منجنيق *manjaniq* f., pl. -*āt*, مجانق *majāniq²*
mangonel, ballista, catapult

منجو *mangū mango*

منح *manaḥa a (manḥ)* to grant, give, accord,
award (أ . to s.o. s.th.), bestow, confer
(أ . upon s.o. s.th.) III to bestow favors
(أ upon s.o.)

منح *manḥ* granting, giving, donation,
bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minḥa* pl. منح *minah* act of
kindness; privilege; gift, present, do-
nation, grant, favor, benefit, benefaction;
compensation; remuneration, allowance,
indemnity (*jur.*); scholarship, stipend |
منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance;
منحة جامعية (*jāmi'īya*) academic scholar-
ship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing
allowance, rent allowance

مانح *māniḥ* donor, giver, granter

مندل *mandal* see ندل

منديل *mandīl, mindil* pl. مناديل *mandāil²*
kerchief; handkerchief; head kerchief

منذ *muḍu* and مذ *muḍ* I. (prep.) since, for;
ago | منذ شهر (*šahr*) for a month (past),
since one month ago; a month ago; منذ أيام
(*ayyām*) for the past few days; a few
days ago; منذ عهد قريب (*'ahd*) of late,
lately, recently; منذ الآن (*āna*) from
now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as
of today, from this day on

2. (conj.) since, ever since, from the
time when | منذ كنت طفلاً صغيراً (*ṣiṣṭan*)
since I was a small child

بحر المنش *baḥr al-manš* the Sea of Le Manche,
i.e., the English Channel

منشوية *manšūbiya* (from Copt. *manšōpi*) cell,
living quarters (Copt.-Chr.)

منشوري *manšūrī* Manchurian

منصون *manṣūn monsoon*

مطر *manṣara* to throw down, toss down

مطلق *manṭaqa* to gird (ب أ s.th. with) II to
gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind
around one's body (ب s.th.)

منظولة *manṭūḥla (syr.)* slipper

منع *mana'a a (man')* to stop, detain, keep
from entering or passing (أ s.o.); to
hinder, prevent (أ s.th.; من or عن أ s.o.
from), keep, restrain, hold back (أ s.o.
from); to bar, block, obstruct
(أ s.o.'s way or access to); to withdraw,
take away (من or عن or أ s.o. from s.o.
s.th.), deprive (من or عن or أ s.o. of); to
forbid, interdict (من or عن or أ s.o. to s.o.
s.th.), prohibit (من or عن or أ s.o. from);
to decline to accept, declare impossible
or out of the question (أن that); to
refuse, deny (أ or أ s.th. to s.o.),
withhold (أ or أ s.th. from s.o.);
to stop, cease (أ doing s.th., عن with
regard to s.o.), abstain, refrain (أ from
doing s.th., عن with regard to s.o.); to
ward off, avert, keep, keep away (عن
s.th. from s.o.); to protect, guard (من
s.o. from), defend (أ s.o., أ s.th., عن
against); — مانعاً *man'a u* (مناعة *man'a*)
to be strongly fortified, inac-
cessible, impregnable; to be unconquer-
able, invincible, insurmountable II to
fortify, strengthen, make inaccessible
(أ s.th.) III to put up resistance, act in
opposition (أ to s.o.), oppose, counteract
(أ s.o.), work against s.o. (أ); to stand
up, rise (أ against s.o.); to resist, oppose
(ق s.th.), offer resistance, object, raise
objections (ق to s.th.), revolt, rebel
(ق against s.th.); to refuse, deny (أ
s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do
s.th.); to desist, refrain, abstain, keep
(عن from s.th., from doing s.th.), forbear,
leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing
s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to

be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from)

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dis-possession; withholding, detention

منعة *man'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *mani'* pl. مناعة *muna'a* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | منيع الجانب strong, unassailable; حاجز منيع insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbiddingness

أمنع *amna'* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (*el.*)

تمنع *lamannu'* rejection, refusal

امتناع *imtinā'* refraining, abstention (عن from); refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* binding, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. مانع *mawāni'*) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -ā) ○ cutout, anti-interference device (*radio*) | ما رأى مانعا (*ra'ā*) to have no objections; لا مانع *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن)

ممنوع *mannū'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع الدخول! no smoking! لا تمنع الدخول! no admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mannū'iya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغنيس *manḡaniṣ* manganese

منغوليا *munḡūliyā* Mongolia

منفلا (*It. manovella*) *manafella* crank

منلوج *manalōg* see منارج

منى *mand u* (*manw*) and منى *manā i* (*many*) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ه in s.o. for), make s.o. (ه) wish (ب or ه for); to make (ه s.o.) hope (ب or ه for), give (ه s.o.) reason to hope (ب or ه for), raise hopes (ب or ه of) in s.o. (ه); to promise (أن, ب s.o. that) منى نفسه (*na/sahū*) to indulge in the hope of..., have every hope that... IV to shed (ه blood); to emit,

ejaculate (♂ sperm) V to desire (♂ s.th.),
wish (♂ for s.th.; ♀ s.o. s.th.) X to practice
onanism, masturbate

منى *manan* and منية *maniya* pl. منايا
mandyā fate, destiny, lot; fate of death;
death

منى *minan* semen, sperm

منى *minawī* seminal, spermatic

منى *minan* m. and mind f. the valley
of Mina near Mecca

منية *munya*, *minya* pl. منى *munan* wish,
desire; object of desire

امنية *umniya* pl. امان *amān*, امانى
amānī wish, demand, claim, desire,
longing, aspiration

تمنية *lamniya* and اتمان *imndā* emis-
sion, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire;
request

استنماء *istimnā* self-pollution, mastur-
bation, onanism

منولوج *manolōj*, *monolōj* pl. -āt monologue;
(cabaret) act | منولوجات فكاهية (*fukāhiya*)
skits, comic sketches, music-hall songs

منومتر *manūmītr* pl. -āt manometer, pressure
gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central
Egypt)

مهبجة *muhja* pl. مهبج *muhaj*, مهبجات *muhajāt*
lifeblood, hearthblood; heart; innermost
self, intrinsic nature, core; soul; life |
طمنت الآمال في مهبجها (*fu'inal*) hopes re-
ceived the deathblow

مهد II to spread out evenly (♂ s.th.); to
smooth, smoothen (♂ s.th.); to pave (♂
a road); to flatten, plane, make even or
level (♂ s.th.); to arrange, settle, straight-
en, put in order (♂ s.th.); to free from
obstacles, clear, pave (♂ s.th.; esp.,

the way, ل for or to); to make easy,
facilitate, ease, make easily accessible
(♂ ل to s.o. s.th.); to get ready, prepare
(♂ s.th.), make (♂ a bed, etc.); to pass
(الكرة *al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb
alone, without qualifying direct object)
to pave, open, clear, or prepare the way
(ل for s.th. by or with), open, prepare,
begin, start, initiate, bring about, set
in motion (ل s.th. by or with) V to be
paved, be clear or cleared, be or become
open (way); to be or get settled or arrang-
ed; to go smoothly, go well, come off well;
to be in order, be put in order, get
straightened out

مهد *mahd* pl. مهد *muhūd* bed; cradle |
من المهد عل اللحد (*lahd*) from cradle to
grave; تله في مهد to nip s.th. in the
bud; كان في مهد to be still in its be-
ginnings or infancy, not have progressed
beyond the early stages

مهاد *mihād* place of rest, resting place;
bed; bosom, pale, fold (fig., in which
s.th. rests)

تمهيد *tamhīd* smoothing, leveling, pav-
ing; facilitation, easing; preparation;
foreword, preface, proem; introduction;
preliminaries | تمهيدا ل in order to
facilitate ...; in preparation of ..., as a
preliminary step toward ..., for the pur-
pose of ...

تمهيدى *tamhīdī* introductory, prefatory,
preliminary, preparatory | اجراءات تمهيدية
(*ijrādāt*) preliminaries; preliminary pro-
ceedings (*jur.*); حكم تمهيدى (*hukm*) inter-
locutory decree, interlocutory judgment
(*jur.*); قرار تمهيدى (*qarār*) provisional in-
junction, temporary restraining order
(*jur.*); شرح تمهيدى (*šarḥ*) prefatory remarks

تمهد *mumahhad* leveled, smoothed,
smooth, even, level; well-ordered, well-
arranged, well-prepared; prepared, clear-
ed, open (way); paved (road)

تمهد *mumāhad* paved, improved (road)

مهارة *mahara u a* (mahr, مهار *mahār*, مهارة *mahāra*, مهور *muhūr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; — *u a* (mahr) to give a dower (ها to the bride) III to vie in skill (• with s.o.) IV to give a dower (ها to the bride)

مهر *mahr* pl. مهر *muhūr* dower, bridal money; price, stake; ransom

مهر *mahr*, pl. امهار *amhār*, مهارة *mihāra* foal, colt

مهرات *muhra* pl. مهر *muhar*, مهرات *muharāt* filly

مهارة *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness

ماهر *māhīr* pl. مهرة *mahara* skillful, adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned

مهر *muhṛ* seal, signet; stamp

مهردار *muhṛdār* keeper of the seal

مهرجان *mahrajān*, *mihrajān* pl. -āt festival, festivity, celebration مهرجان بريطانيا Festival of Britain

مهاكة *mahaka a* (mahk) to grind, crush, bruise, pound

مهاكة *makha*, *muhka* freshness of youth, bloom of youth

مهلة *mahala a* (mahl, مهلة *muhla*) to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (• s.o.) time, grant (• s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | تمهل في خطاه *(kuṭāhu)* to slacken one's pace; تمهل يقول he said slowly ... VI = V; X to ask (• s.o.) for a respite; to ask (• s.o.) to wait

مهلة *mahl*, *mahal* slowness, leisureliness, ease; leisure; مهلا *mahlan* slowly, leisurely,

in no hurry | مهل على slowly, leisurely, in no hurry; مهلك *mahlaka* easy does it! take it easy! مهلك على take it easy! take your time!

مهلة *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مهيلة *muhaila* large boat (ir.)

امهال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امهال *imhālī* tending to delay, dilatory

تمهل *tamahhul* slowness, deliberateness | تمهل slowly; gradually

تمهل *mutamahhul* slow, deliberate, leisurely, unhurried, easy

تماهل *mutamāhul* leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

مهما *mahmā* (conj.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as ...; whenever | مهما يكن من الامر *(yakun, amr)* whatever the case may be, be it as it may

مهن *mahana u a* (mahn, مهنة *mahna*) to serve (• s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); — *mahuna u* (مهانة *mahāna*) to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (• a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to revile (• s.o.); to despise (• s.o.); to employ for menial services (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); to practice professionally, as a trade (• s.th.)

مهنة *mihna* pl. مهن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business

مهني *mihnī* professional, vocational; gainfully employed | الارشاد المهني *(irṣād)* vocational guidance

مهن *mahin* pl. مهنا *muhand*² despised, despicable, contemptible, vile

امتهان *imtiḥān* degradation, humiliation, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māhin* pl. مهان *muhhān* menial servant

مهاة *mahāh* pl. مهورات *mahawāt*, مهيات *mahayāt* wild cow

ماء (موه) *mā'a u* (مواء *muwā'*) to mew, miaow

مواء *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

موى and مائى see ماء

موبليات *mōbīliyāt* (pl.) furniture

مات (موت) *māta u* (*maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to abate, subside, die down, let up (wind, heat) II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.), cause the death of s.o. (s.) IV to mortify (نفسه o.e., one's flesh); to suppress, deaden (s.s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (في in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (في for), make desperate efforts (في in order to); to fight desperately

موت *maut* and موة *maula* death; decease, demise | موت ابيض (*abyaḍ*) natural death

موات *mawāt* that which is lifeless, an inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

موتان *mawāṭān*, مملتان dying, death; epidemic, plague

ميت *mayyit*, مائت pl. اموات *amwāt*, موات *mawāt* lifeless, inanimate, dead, deceased

ميتة *maila* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

ميتة *mita* manner of death | ميتة الابطال death of a hero, death in battle

ماتات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

امانة *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استمالة *istimāla* death defiance; desperate effort, desperate struggle (في for)

مائت *mā'it* dying, moribund, mortal

ميت *mumit* lethal, fatal, mortal, deadly | خطيئة ميتة (*kaṭi'a*) mortal sin

مومات *mumāt* antiquated, obsolete

مستميت *mustamit* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتوسيكل (*Fr. motorcycle*) *mōtōsikil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *māja u* (*mauj*, موجان *mawajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s the surface of water, etc.); to wave (s the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, be rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge

مواج *mauf* pl. امواج *amudj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mauja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل long wave (*radio*); موج قصير short wave (*radio*); موج متوسط (*mulawassit*) medium wave (*radio*); امواج صوتية (*ṣawṭiyya*) sound waves; امواج مستمرة (*mustamirra*) continuous waves; امواج مضطربة (*mudmaḥilla*)

damped waves; أمواج منعكسة (*mun'akisa*) reflected waves, indirect waves; أمواج موجهة (*muwajjahā*) directional beams (*radio*); ○ موجة حارة (*ḥarra*) heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; موجة سعة *sa'at al-m.* amplitude; طول الموجة *fūl al-m.* wave length (*radio*); موجة استنكار a wave of disapproval

مواج *mawwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. *-āt*) transmitter (*radio*)

تموج *tamūj* waving (of the hair) | التموج على البارد cold wave, permanent wave

تموج *tamaurwuj* pl. *-āt* oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية (*saūtiya*) sound waves; ○ تموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

ماج *mā'ij* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

موج *mumawwaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory

متوج *mutamawwaj* surging, rolling, undulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتوجة (*ḥummā*) undulant fever, Malta fever, hruccellosis (*med.*)

متواج *mutamāwiz* undulate, waved, wavy, rippled; curled

مودة *mōda* pl. *-āt* fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | عمل المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

مودل *mōdell* or موديل *mōdēl* pl. *-āt* model, pattern

مار (مور)¹ *māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

موار *mawwār* ○ pendulum

تمور *tamaurur* swaying, swinging motion; تمورا to and fro, back and forth

مار² look up alphabetically and under مر *marra*

¹ المورة *al-mōra* Moresa, Poloponnesus

□ موراتزم *mūrātizm (eg.)* rheumatism

موراني *mūrāni (syr.)* = ماروني look up alphabetically

مورفين *murfin* morphine

مورينة *mūrīna* pl. *-āt* wooden beam, rafter

موز *mauz* (coll.; n. un. ē) banana

¹ ماس *mās* diamond (cf. الماس alphabetically)

ماسي *māsi* diamond (used attributively)

² امواس *mūsā f., pl. mawāsin* موسى *amwās* straight razor

³ موسى *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m.* plaice, flounder (zool.)

موسوي *mūsawī* Mosaic(al)

موسطردة (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

موسكو *moskū, moskō* Moscow

موسيقار *mūsīqār* musician

موسيقى *mūsīqā (f.)* music

آل¹ *mūsīqī* musician; musical | موسيقية musical instrument

ماش *māš* (n. un. ē) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.; bot.*)

الموصل *al-mawṣil* Mosul (city in N Iraq)

موضة (= موده) *mōḍa* fashion, style

مواق see ماق

¹ مول¹ II to make rich, enrich (s. e.o.); to finance (s. s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy

مال *māl* pl. اموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; in-

come, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | مال ذر wealthy, rich; مال احتياطي (*ihṭiyāṭī*) reserve fund; مال الاطيان (eg.) land tax; مال الحرام *m. al-ḥarām* ill-gotten gain; مال الحكومة (*muqarrara*) taxes; مال منقول (*naqlī*) or مال منقول movable property, movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير متقوم (*mutaqawwim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); بيت المال treasurer; بيت المال *baṭī al-m.* (public) treasury; رأس مال etc., see رأس

مالی *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*baṭī*) finance house, banking house; مالی تصخم (*taḍakkūm*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry, treasury department

موال *mawwāl* pl. -ūn (ir.) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* financing; (eg.) tax-paying

مول *mumawwāl* pl. -ūn (eg.) taxpayer

مول *mumawwāl* propertied, wealthy, rich

متمول *mutamawwāl* rich, wealthy, well-to-do; financier, capitalist

موال *mawwāl* pl. مواويل *mawāwīl* a poem in colloquial language, often sung to the accompaniment of a reed pipe

مواليا *mawāliyyā* do.

موم *mūm* wax

موميا *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

(مون) *māna u* (maun, مؤنة *mu'na*) and II to provision, supply with provisions (a s.o.); to provide, furnish, supply (ب a or a s.o. or s.th. with) V to store up provisions, lay in provisions, provision o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provisioning; supply; replenishment

مونا pl. of موانى

مونيه *mūniḥ* Muniob

(موه) *māha u* (mauh) to mix (ب a s.th. with); — u a (mauh, مؤره *mu'ūh*, ماء *māha*) to abound in water II to abound in water; to pour water (a into), admix water (a to); to thin, dilute, water down, adulterate (a s.th.); to falsify (a s.th.), misrepresent (a s.th.); to feign, affect (ب a s.th. toward s.o.); to camouflage (a s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ب a base metal with gold or silver) IV to add water (a to)

ماء *mā* pl. اماء *amiyāh*

ماء *amwāh* water; liquid, fluid; juice |

كلام الجارى | الماء *amwāh* fluently, smoothly, like clockwork; ماء

ابيض (*abyaḍ*) cataract (eye disease);

ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom water;

ماء الشباب *m. al-shabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب

(*ʿaḍb*) fresh water, potable water; ماء غازى pl.

ماء غازية carbonated water, mineral water;

ماء الورد *m. al-ward* rose water; ماء الكولونيا

Eau de Cologne; ماء الوجه *al-wajh* honor, decency, modesty, self-respect;

ماء وجه *ardā mā'a wajhihi* to sacrifice one's honor, abase o.s.; to dishonor, disgrace s.o.; ماء وجه

do.; ماء بذر ماء وجه do.; ماء اقليمية

m. al-wāḍi territorial waters; ماء الاقطار

(*iqṭimīya*) territorial waters; مياه جوفية

(*jawfiya*) ground water; مياه ساحلية

(*sāḥiliyya*) coastal waters; بنو ماء الساء

banū m. as-samā' the Arabs

ماهى *māhi* and ماوى *māwī* watery, aqueous, aquatic

مأى *mā'i* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic

ماهى look up alphabetically

ماوية *māwiya* and مائية *mā'ya* juice, sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; clothing, attire, garb; overfilling; feigning, pretending, affectation; camouflage (*Syr., mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس التويه *ka's al-t.* overfull cup

تمويهى *tamwīhi* feigned, sham, mock, make-believe | غارة تمويهية mock attack, feint

موة see ماوية

موت see ميتة and ميت

(مبح) ماح *māha* i (*maih*, مباحو *maihūha*) to strut, walk with affected dignity; to waddle V and VI to reel, totter, stagger; to swing X to ask (أ. s.o. a favor), request (أ. s.th.) | استباح عذرا من (*uḡran*) to apologize for s.th.

(ميد) ماد *māda* i (*maid*, ميدان *mayadān*) to be moved, shaken, upset, shocked; to sway; to swing; to feel giddy, be dizzy; to shake s.th. violently VI to sway back and forth, swing from side to side

ميدة *mīda* pl. ميد *mīyad* (eg.) lintel, breastsummer (*arch.*)

ميداء *mīdā'* measure, amount, length, distance; *mīdā'a* (prep.) in front of, opposite, facing

ميدان *maidān*, *mīdān* pl. ميادين *mayādīn*^a square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (fig.); field, domain, line, sphere of activity | ميدان التدريب

drill ground; military training center; ميدان الحرب *m. al-ḥarb* theater of war; ميدان السباق *race course, race track*; ميدان العمل *m. al-'amal* field of activity, scope of action; ميدان القتال *battlefield*; to be put out of service or commission; ظهر في الميدان *to appear on the scene*; في ميدان *في* ميدان *في* *m. id-ḥara'* on the field of honor; ميدان المدافع *field pieces, field guns, infantry howitzers*

مائد *mā'id* pl. مائدى *maid* dizzy, seasick

مائدة *mā'ida* pl. -*āt*, موائد *mawā'id*^a table | مائدة التشغيل *operating table*; مائدة الزينة *m. az-zina* dressing table; مائدة السفرة *m. as-suḡra* dining table

مداليون *maddāliyūn* medallion

مار *māra* i (*mair*) and IV to provide (مير) عيال *'iḡlāhū* for one's family

ميرة *mīra* pl. مير *mīyar* provisions, supplies, stores

ميار *mayyār* caterer, purveyor, supplier

ميرى *mīrī* (= اميرى) public, governmental, government-, state- (in compounds); fiscal; الميرى the government, the fisco, the exchequer | مال الميرى government taxes; املاك الميرى government land

ميرآلى *mīrālāy* (formerly, *Eg.*) colonel

ميرلواء *mīrlūwā'* (*Ir.*) brigadier general

مير (Fr. *maire*) *mēr* pl. اميار *amyār* (*maḡr.*) mayor

ميرون *mairūn* chrism (*Chr.*)

ماز *māza* i (*maiz*) to separate, keep apart (بين two things); to distinguish, honor, favor (أ. s.o.) II to confer distinction (أ. upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (أ. s.o., عن above s.o. else, also); to distinguish, set aside, cause to stand out (أ. s.o., s.th., عن from); to

prefer (عن or • s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (•, • s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (• to s.o.), privilege (• s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (عن •, • s.o., s.th. from, also • between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (• s.th.); to prefer (• s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred | تميز (gāizan) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signalized (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (من or على from s.o., في in, ب in, في in that...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

مِيزة *mīza* peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, essential property, characteristic; prerogative, priority right

أَمِيز *amyaz* preferable (على to)

تَمِيز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination, judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التميز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); حكمة التميز

maḥkamat at-t. court of cassation (*Syr.*); unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه (akrajahū) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات (*ajnabiya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*)

مِيزَة *mumayyiza* pl. -āt distinguish-ing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

مِيز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, apical

متميز *mulamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

ممتاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent | درجة ممتازة (*daraja*) special class; ديون ممتازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*adad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānin* mezzanine

¹ماس (ميس) *māsa* i (mais, ميسان *mayasān*)
to move to and fro, swing from side to
side; to walk with a proud, swinging
gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mis* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty,
proud gait, strutting

²ميس (Engl. *mess*) ميس الضباط *m. ad-ḡubbāḡ*
officers mess

ميطا *māḡa* i (maif, ميطان *mayafān*) to
remove, pull away, draw back (s.s.th.)
IV do. | اماط اللثام عن | to disclose, un-
cover, reveal s.s.th., bring s.s.th. to light

ماف *mā'f* i (maif) to flow; to spread;
to melt, dissolve (fat) II to soften, at-
tenuate, dilute, liquefy (s.s.th.) IV to
melt, liquefy (s.s.th.) V and VII to be
melted, melt, dissolve

ماف *maif* flowing, flow; liquidity, fluidity

ماف *maif* storax, a kind of incense
obtained from the storax tree, resin of
the storax tree (*Styrax officinalis*); prime,
bloom (of youth); indulgence, compliance;
unstableness, unsteadiness

ماف *muyū'a* liquid state; unstableness,
unsteadiness

اماف *imā'a* melting, liquefaction

تاماف *tamayyū'* liquescence, liquefaction

ماف *mā'f* melting, liquid, fluid; liques-
cent, semiliquid; vague (expression); un-
decided, pending, in flux (situation)

ميك (Engl.) mica

ميكان *mikānī* mechanical, mechanized

ميكانيك *mikānikā* mechanics

ميكانيك *mikānikī* mechanical, auto-
matic, mechanized, mechanic; motorized;
a mechanic

ميكروب *mikrūb* pl. -āt microbe

ميكروفون *mikrōfōn* pl. -āt microphone

¹مال *māla* i (mail, ميلان *mayalān*) to
bend, bend down (ال to; مل over); to
bow down, lean over, turn (مل to s.o.);
to incline, slope, slant, tilt, tip, be
inclined, slanting, oblique; to incline,
tend, be favorably disposed (ال to),
have a predilection, a liking, an in-
clination, a propensity (ال for), feel
sympathy (ال for), sympathize (ال with),
favor (ال s.o.); to take sides, to side (مع
with), be partial, biased, prejudiced;
to lean (مل against); to revolt, rebel
(مل against), be hostile (مل to s.o.); to
be disinclined, be averse (عن to s.s.th.);
to have an antipathy, a distaste, a dis-
like (عن for); to deviate, digress, turn
away, depart (عن from); مال به ال
to drag or take s.o. or s.s.th. along to ...;
— (ماف *muyūl*) to prepare to eat (sun); to
decline, draw to its end (day, night); —
ميل *mayila* a (*mayal*) to be bent, bowed,
tilted, averted, turned aside II and IV
to incline, tip, tilt, bend, bow (s.s.th.);
to make (s.s.th.) inclined, sympathetic
or favorably disposed (نحو or ال to
s.o., to s.s.th.), incline, dispose (s.s.th.'s
mind نحو or ال to), fill (s.s.th.) with
sympathy (ال for); to make (s.s.th.) dis-
inclined or averse (عن to), turn s.s.th.'s
mind (s.s.th.) away from (عن), alienate (عن
s.o. from) V and VI to reel, totter,
stagger; to waver (tone); to sway, swing
X to cause to incline, incline, tip, tilt (s.s.th., ال to or toward); to win (s.s.th., also
القلب the hearts), attract, win over,
bring to one's side (s.s.th.), gain favor (s.s.th. from), win s.s.th.'s (s.s.th.) affection

ميل *mail* pl. ميول *muyūl*, اميال *amyāl*
inclination, tilt; bend, turn, deflection;
obliqueness, obliquity, slant; slope, in-
cline, declivity; deviation, divergence,
declination (*astron.*); affection (ال for),

attachment (الى to); predilection, liking, sympathy (الى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الى to, toward)

ميل *mayyāl* inclined, favorably disposed (الى to), leaning (الى toward); in favor (الى of), biased (الى toward or for)

اميل *amyāl*² more inclined, strongly inclined (الى to), more in favor (الى of)

امالة *imāla* pronunciation of *a* shaded toward *e* (gram.)

تمايل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مايل *mā'il* inclining (الى to or toward); hending down, bowing down, leaning over; hent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, slanting, oblique | مائل *saḥḥ* inclined plane (*maḥḥ*)

¹ ميل *mīl* pl. اميال *amyāl* mile (= 4000 ذراع); milestone | ميل بحري (*baḥrī*) nautical mile, knot

² ميل *milli-*, ¹/₁₀₀₀ (in measures)

(مين) مان *māna* i (*main*) to lie, tell a lie

مين *main* pl. ميون *muyūn* lie, falsehood, untruth

ميان *mayyān* and ما'ن *mā'in* liar

ميناء *mīnā* and ميناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of metal, glass, or pottery); (pl. مرواني *mawdānī'*²) dial (of a watch or clock) | مغطى بالميناء (*maḥḥ*) enamel-coated, enameled

¹ ميناء *mīnā'* f. and ميناء *mīna* pl. مروان *mawdānīn*, ميناء *miyan* port, harbor, anchorage | ميناء جوية (*jawwīya*) airport

ن

نابلس *nābulus*² Nahlus (town in W Jordan)

نابلي *nābulī* or نابولي *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

نارجيل *nārajīl* coconut(s) (coll.)

نارجيلة *nārajīla* (n. un.) coconut; Persian water pipe, narghile

ناردين *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازي *nāzī* Nazi

نازية *nāzīya* Nazism

ناس *nās* men, people, folks (cf. انس)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

¹ نام *na'ama* i a to sound, resound, ring out; to groan, moan

نامة *na'ma* noise, sound, tone

¹ نورم *na'ūm* see نورم

نواميس *nawāmīs*² law; rule; honor; see also ناس

¹ نا'ā a (*na'y*) to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن a or s.o. or s.th. from), keep a wide distance (a, s. between s.o. or s.th., عن and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to

be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

ناى *na'y* remoteness

ناى *na'y* and نوى *nu'd* pl. آناء *ānā'*, آناء *an'ā'* ditch

آناء *an'ā'* farther away, remoter, more distant

كان بمنأى *man'an* distant place | عن to keep away from, remain aloof from, keep out of, not get involved in, refuse to have anything to do with

تناء *tanā'in* great distance, remoteness

ناء *nā'in* far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded

ناى *nāy* pl. -āt *nay*, a flute without mouth-piece, made of bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute)

أنابيب *unbūb* and أنبوبة *unbūba* pl. أنابيب *anābīb* joint (of a knotted stem), part between two nodes; tube, pipe, conduit, conduit pipe, main duct; tube (e.g., of toothpaste); light bulb | أنبوب الرئة *u. ar-rī'a* windpipe, trachea (*anat.*); أنبوب *(mu/ar-raḡ)* vacuum tube (*radio*); خط الأنابيب *kuff al-a.* pipeline

أنبوبي *unbūbī* tubular, tube-shaped, fistulous; pipe- (in compounds)

نابا *naba'a* a (ناب *naḡ*, نبوء *nubū'*) to be high, raised, elevated, protruding, projecting, prominent; to overcome, overpower, overwhelm (عل s.o.); to turn away, withdraw, shrink (عن from); to be repelled, repulsed, sickened, disgusted, shocked (عن by) II to inform, notify, tell, advise (عن or ب s.o. of s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),

make known, announce, impart, communicate (عن or ب s.o. s.th.); to be evidence (عن of), show, indicate, manifest, bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to inform, notify, tell, advise (ب s.o. of), let (s.o.) know (ب about), make known, announce, impart, communicate (ب s.o. s.th.) V to predict, foretell, forecast, prognosticate, presage, prophesy (ب s.th.); to claim to be a prophet, pose as a prophet X to ask for news, for information (s.o.); to inquire (s. after), ask (s. about)

نبا *naba'* pl. أنباء *anbā'* news, tidings, information, intelligence; announcement; وكالة الأنباء | ركلة الأنباء *wakālat al-a.* or مكتب الأنباء *maktab al-a.* news agency, wire service

نباة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -āt prophecy

إنباء *inbā'* pl. -āt notification, information, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -āt prediction, forecast, prognostication, prophecy

نبت *nabata* u (*nabt*) to grow (esp., of plants, also, e.g., of teeth); to sprout, germinate; to produce plants, bring forth vegetation (soil) II to plant, sow, seed (s.th.) IV to germinate, cause to sprout (s. a seed); to make (s.th.) grow; to grow, plant, cultivate (s.th.) X to plant, cultivate, grow, raise (s. plants); to breed (s. plants), culture (s. e.g., bacteria)

نبت *nabt* germination, sprouting; growth; vegetable growth, vegetation, plants; herbage, herbs, grass; sprout, plant | قوة البت *qūwat an-n.* germinability, germinative faculty

نبتا *nabta* plant, sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation; — (pl. -āt) plant, vegetable organism; نبات اقتصادى *(iqtisādī)* economic

plant; نبات الزينة *n. az-zina* ornamental plant; نبات طبي (*ṭibbī*) medicinal plant; سكر النبات *ṣukkar an-n.* herbivorous animal; علم النبات *ʿilm an-n.* rock candy; علم النبات *ʿilm an-n.* botany

نباتي *nabātī* vegetable, vegetal, plant- (in compounds); botanical; botanist; vegetarian (adj. and n.)

نربوب *nabbūt* pl. نبايت *nabābīʿ* (eg.) quarterstaff, cudgel, bludgeon, club, truncheon, night stick

منبت *manbat*, منبت *manbī* pl. منابت *manābīʿ* plantation, plant nursery, arboretum; botbed, birthplace, fountainhead, bead-spring, origin, source

تنبيت *tanbīl* planting, cultivation, seed-bed planting

استنبت *istinbāt* planting, cultivation, growing

نابتة *nābila* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown, raised, bred; plantation, nursery, culture | مستنبت البكتريا *bacterial culture*

نبح *nabaḥa a* (نابح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ*, نبح *nabīḥ*) to bark (على at s.o.), bay (على s.o.) VI to bark at each other; to bark simultaneously, answer each other's barks (dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ*, نباح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ* and نبح *nabīḥ* barking, bark, baying, yelp(ing)

نباح *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabaḍa i* (نابذ *nabḍ*) to hurl, fling, throw, or toss, away (أ s.th.); to reject, discard, spurn (أ s.th.); to cast out, cast off, ostracize, expel, banish, disown, repudiate, remove, eliminate, dismiss, abandon, forsake, give up, renounce (أ, أ s.o., s.th.); to withdraw, turn away (أ from), relinquish, forewear (أ s.th.); to break, violate, infringe (أ a contract, a treaty), default (أ against s.o.) | نبد

نبد *nabḍa n-nawāḥ* to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II = I; to press (أ grapes) III to separate, secede, withdraw (أ from s.o.), oppose, resist (أ s.o.) | نابذ الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o. IV to press (أ grapes) VI to be feuding VIII to withdraw, retire, retreat | انتبد ناحية (*nāḥiyatan*) to step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabḍ* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; renunciation, resignation; surrender, relinquishment, abandonment; (pl. أنباز *anbāḍ*) small amount, a little, a trifle, bagatelle | نبد الطاعة *insubordination*

نبد *nubḍa* pl. نبد *nubāḍ* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pamphlet, leaflet; small ad(vertisement)

نبد *nabīḍ* cast-off, discarded, rejected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. أنبذة *anbīḍa*) wine | روح النبد *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol

نابذ *nābīḍ*: القوة النابذة (*qūwa*) centrifugal force

منبذ *manbūḍ* cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; founding, waif; neglected, disregarded; المنبذون *the untouchables* (in India), the pariahs

نبر *nabara i* (نابر *nabr*) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high-pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (أ at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر *nabr* accentuation, accent, stress, emphasis

نبر *nibr* and أنبار *anbār* pl. أنبار *anābār* barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نبرة *nabra* pl. *nabarāt* swelling, intumescence, protuberance; stress, accent, accentuation; tone (of the voice); pl. نبرات inflection of the voice, intonation, cadence

منبر *minbar* pl. منابر *manābir** mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبر *minbār* pl. منابر *manābir** gut, intestine | منبر محشى (*maḥṣīy*) sausage

نبراس *nibrās* pl. نبراس *nabārīs** lamp, light, lantern | اتخذ منه نبراسا (*ittakāḡa*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نـز *nabaza* i (*nabz*) to give a derisive or insulting name (s to s.o.) II do.

نـز *nabaz* pl. انباز *anbāz* nickname, sobriquet

نـس *nabasa* i (*nabs*, نـسة *nubsa*), to utter, say, speak II do. | ما نـس بكلمة (*bi-kalīma*) he did not say a word

نـش *nabaṣa* u (*nabṣ*) to excavate, dig up, dig out of the ground, unearth, exhume, disinter (s s.th.); to uncover, lay open, unveil, disclose, reveal, bring to light, bring out into the open (s s.th.) II to search, rummage, burrow (ف in s.th.), ransack, rifle (ف s.th.)

نـش *nabṣ* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نـش القبر desecration of graves, body snatching

نـاش *nabbās* gravedigger; body snatcher

نـيش *nabiṣ* dug up, excavated

انبوش *unbūṣ* and انبوشة *unbūṣa* pl. انابيش *anābiṣ** excavation, excavated object

نـض *nabaḡa* i (*nabḡ*, نبضان *nabaḡān*) to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u نبوض (*nubūḡ*) to flow off, run off, drain (water)

نـض *nabḡ*, *nabaḡ* pl. انباض *anbāḡ* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نـضة *nabḡa*, *nabaḡa* pulsation, pulse beat

نابض *nābiḡ* pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (*bi-l-ḡayāḡ*) vibrant with life

منبض *manbiḡ* spot where the pulse or heartbeat is felt

نـط *nabaṭa* u i (*nabṭ*, نبوط *nubūṭ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (عل with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (عل at s.o.) IV to cause (s s.th.) to gush out or well forth, bring (s s.th.) to the surface; to find, discover (s water, oil, etc.), come upon (s), open up, tap (s a source, a well, etc.) X to find, discover (s water, oil, etc.), come upon (s), open up, tap (s a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (s s.th.); to derive, extract, draw, take (s s.th. from)

نـط *nabaṭ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النباط *an-nabaṭ* pl. الانباط *al-anbāṭ* the Nabateans

نـطى *nabaṭī* Nabatean (adj. and n.)

استنباط *istīnḡāṭ* discovery, invention

مستنبط *mustanḡiṭ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanḡaṭāt* discoveries, inventions

نـع *naba'a* u i a (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba'a'n*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river) IV to cause (s s.th.) to gush forth or flow out

نـع *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قـرع

النـع *nab'a* approx.: to cross swords with the opponent

منبع *manba'* pl. منابع *mandābī'* spring, well; fountainhead, springhead, source, origin | منبع زيت *m. zaīl* or بترول *m. bitrūl* oil well

منبع *yandū'* pl. منابع *yandābī'* spring, source, well

نـبـج *nabaḡa a u i* (*nabḡ*, نـبـوḡ *nubūḡ*) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.s., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (في in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نـبـوḡ *nubūḡ* eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

نـابـيḡ *nābiḡ* outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نـابـيḡa pl. نـوابـيḡ *nawābiḡ* a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius

نـبـق *nabq, nibq, nabaq, nabiq* (coll.; n. un. ة) nabk, a Christ's-thorn (*Zizyphus spinachristi*; bot.); lotus fruit; lotus blossom

انـبـيḡ *anbiḡ, inbiḡ* pl. انـابـيḡ *andābiḡ* alembic, distilling flask

نـبـكة *nabka, nabaka* hill, hillock

نـبـل *nabala u* (*nabl*) to shoot arrows (• at s.o.); — *nabula u* (نـابـلة *nabāla*) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above s.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نـبـل *nabl* (coll.; n. un. ة) pl. نـبـال *nibāl*, انـبال *andāl* arrows

نـبـل *nubl* and نـابـلة *nabāla* nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نـبـل *nabl* and نـبـيل *nabīl* pl. نـبـال *nibāl*, نـبـالـة *nubalā'* noble; lofty, exalted, sublimis, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبيل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نـبـال *nabbāl* pl. نـابـلة *nabbāla* and نـابل *nābīl* pl. نـبـال *nubbal* archer, bowman

نـبـه *nabaha u, nabīha a* and *nabruha u* (نـابـه *nabāha*) to be well-known, noted, renowned, famous; — *nabīha a* (*nabāh*) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call s.o.'s attention (•) to (ال or عل), point out, show, indicate (ال or عل • to s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (ال or عل • s.o. of); to remind (ال • s.o. of); to inform, instruct, brief (عل • s.o. about); to warn, caution (• s.o.); to wake, awaken, rouse (من الترم • s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite, stimulate (• s.o.) IV to awaken, rouse (• s.o., • s.th.) V to perceive, notice, note, realize (ل or ال s.th.), become aware, become conscious (ل or ال of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or ال, عل to), take notice (ل or ال, عل of), pay attention (ل or ال, عل to), be mindful, heedful (ل or ال, عل of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with لـنـفـه *li-na/sihi*) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (ال or ل s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (ال or ل s.th.); to be

aware, be conscious (أل or ل of s.tb.); to pay attention (أل or ل to); to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihi*)

نبه *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبه *nabih* and نبه *nabih* pl. نباه *nubāh* noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبهة *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (عل), rousing call, incitement, impetus, incentive (عل to)

تنبيه *tanbih* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; note, hence, note, remark, annotation (in books) | تنبيه آلة التنبية horn (of an automobile, etc.)

تنبه *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance | بانتباه attentively, carefully

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; (pl. -āt) alarm clock; stimulus, stimulative agent, stimulant, excitant

منبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

منبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

ناب (نبو) *nabā u* (نبو *nabw, nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (أل from—to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن to s.o.); to dislike, find repugnant (عن s.tb.) | ناب به المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place

نبي *nabiy* pl. انبياء *anbiyā'* prophet | خشب الانبياء *guaiacum* wood

نبوي *nabawi* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نات *nata'a* (نات *nat'*, ناتو *nutū'*) to swell; to hudge, hudge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

ناتة *nat'a* bill, hillock, elevation

ناتو *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | ناتو الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتى *nātī* pl. نواتى *nawātī* swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, bump, protuberance | ناتي كبرى (*ku' buri*) wristbone

ناتنة *nātū'a* pl. نواتى *nawātī* projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation

تج *nataja* i (ناج *niġaj*) to bear, bring forth, throw (a young one); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن) IV to bear, throw (a young one); to bring forth, yield, generate, produce, make, manufacture, fabricate, create, originate, cause, provoke, bring about, occasion (a s.th.), give rise (a to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (من a s.th. from), draw a conclusion (من from)

ناج *niġaj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals | ناج الخيل *n. al-ḡaīl* foal(s)

نتيجة *natija* pl. نتائج *natā'ij*² result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (techn.) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natijata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالنتيجة consequently, hence, therefore; نتيجة الجيب *n. al-jaīb* pocket calendar; نتيجة الحائط wall calendar

إنتاج *intāġ* generation; making, manufacture; production; rearing, raising, breeding, growing, cultivation; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine; ○ in mining) | الإنتاج الأدبي (*adabī*) literary production; رسم الإنتاج *rasm al-i.* excise tax

استنتاج *istintāġ* pl. -āt inference, conclusion; deduction

ناجم *nātiġ* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result; maker, producer

منتوج *mantūġ* pl. -āt product, creation, work, production

متج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zird'īya*) agricultural products, farming products, produce

مستنج *mustantiġ* maker, manufacturer, producer

نخة *naḡha* exudation

نرا *natara u (nair)* to grab, grasp, wrest away, take away by force (a s.th.)

نترات *nitrāt* nitrate

تروجين *nitroġen* nitrogen

نشل *natasha i (natš)* to pull out, extract (a s.th.); to pluck out, tear out (a s.th.); to enatch away; to beat, strike, hit

منشاش *minišāš* tweezers, pincette

ننع *nata'a u i (nutū')* to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (eg.) to lift up, carry away (a s.o.)

ننث *natafa i (natf)* to pluck out, pull out, tear out (a hair, and the like) II do.

نطفة *nutfa* pl. نطف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتيف *nati/* pulled out, torn out; plucked

نن *natana i, natina a (natn)* and *natuna u* (ناتنة *natāna*, نتونة *nutūna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (a s.th.); to cause to decay or rot, decompose (a s.th.) IV = I

نن *natn* and ناتنة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (eg.) miserly, closefisted, stingy, niggardly

متن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

متن *munṭin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نثر *naṭara u i (naṭr, نثر niṭār)* to scatter, disperse, strew, sprinkle (عل *a* s.th. over or on); to write in prose (*a* s.th.) II to scatter, disperse, strew about (*a* s.th.) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نثر *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نثرى *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مصاريف نثرية | sundries, miscellany incidental expenses; petty expenses

نثار *nuṭār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; ○ cou-fetti

نثير *naṭir* scattered, dispersed

نثار *tanāṭur* dispersion (e.g., of a machine gun)

نثير *naṭir* prose writer, prosaist

منثور *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wall-flower, gillyflower (*Cheiranthus cheiri*; bot.); see also هباء *habā'*

منتثر *mutanāṭir* scattered

نجب *najuba u (najāba)* to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (*a* to a child), bear (*a* a child); to beget, sire (*a* s.o.) | انجب منها be had children by her VIII and X to choose, select, pick out (*a* s.th.)

نجب *najb* and نجبة *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نجابة *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نجيب *najīb* pl. نجب *nujub*, نجباء *nujā* *ḥā'*, انجاب *anjāb* of noble breed; high-born, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نجايب *najjāb* dromedary rider, courier

انتخاب *intijāb* choice; selection

نجا *najaha a (najh, nujh, نجا najāh)* to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في in), be successful; to pass (في الامتحان the examination) II and IV to give (*a* s.o.) success, let (*a* s.o., s.th.) succeed, render successful (*a* s.o., s.th.), make (*a* s.th.) a success

نجا *nujh* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

نجا *najāh* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لنجا (laqiya) to have success, be successful, succeed, meet with success

نجايب *najih* sound, good (advice, opinion)

انجايب *injāb* success

نجايب *nājih* successful; passing, having passed (examination)

نجد *najada u (najd)* to help, aid, assist, support (*a* s.o.), stand by s.o. (*a*); — *najida a (najad)* to sweat, perspire II to furnish (*a* s.th.); to upholster (*a* s.th.); to comb, card, tease (القطن *al-qutn* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (*a* s.o.), appeal for help (*a* to s.o.), seek aid (*a* or ب from s.o.); to take liberties, make bold (عل with s.o.) •

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Nejd

نجدى *najdi* Nejd, Nejdi, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! help! help! النجدة! approx.: riot squad (*Eg.*)

نجد طویل النجاد | *nijād* sword belt, of tall stature

نجد *najjūd* upholsterer; (pl. نجادة) a kind of boy scout (*Syr.*)

نجدة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjid* upholstering, upholstery work

نجد *najada* i (*najd*) to importune (• e.o.)

نجد *manājiḡ* moles (*zool.*)

نجد *nājiḡ* pl. نواجد *nawājiḡ* molar | ابدى عن نواجده (*abdā*) to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (ل toward s.o.); غص بالنواجد (*'aḡḡa*) to grit one's teeth; غص على نأجديه (*nājiḡdaihi*) to have reached the age of manhood; غص بالنواجد على to cling stubbornly to ..., etick doggedly to ...

نجر *najara* u (*najr*) to hew, carve, plane (• wood)

نجر *najr* beat, hot time of the day

نجار *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجار *nujār* origin, descent, etook, root

نجارة *nujāra* wood shavingle

نجارة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *manājiḡ* plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najaza* u (*najz*) to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (• s.tb.); — *najiza* a (*najaz*) to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish (• a.tb.); to fulfill, grant, answer (• a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (• against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish, complete, consummate (• s.tb.); to do (• work, a job); to perform (• an action, an operation); to fulfill (• a promise), discharge (• a duty); to finish (عل s.o.) off, deal (عل s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (• of a promise)

نجز *najz* and نجاز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجيز *tanjiz* and إنجاز *injāz* execution, implementation, realization, effectuation, accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge

مناجزة *munājaza* and تناجز *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

ناجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

نجس *najusa* u (نجاسة *najāsa*) and *najisa* a (*najas*) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (• s.tb.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained,

tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, squalid

نجس *najis* and نجيس *najis* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjis* soiling, sullying, defilement, contamination, pollution

نجاى *najāṣi*, *nijāṣi* Negus, Emperor of Ethiopia

نجع *naja'a* a (naj', نجوع *nujū'*) to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (a with s.o.), resort, have recourse (a to); to seek (a rest, and the like) X to seek (a pasture, rest, relaxation)

نجع *naj'* pl. نجوع *nujū'* hamlet, small village

نجمة *nuj'a* search for food

نجيع *naji'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

ناعج *nāji'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجاى *najaf* pl. نجاى *nijāf* (sand) bill, dune; dam, dike, levee; النجف *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نخدة *najafa* pl. -āt chandelier, luster

نجا *najala* u (najl) to beget, sire, father (a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* offspring, descendant, scion, son; progeny, issue

نجيل *najil* pl. نجل *nujul* a variety of orchard grass (*Daactylis*; *bot.*); herbage

انجل *anjāl*, f. نجلة *najla'* large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طمعة بجلا *(ta'na)* a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil* scythe, sickle

منجلة *manjala* vise

انجيل² look up alphabetically

نجم *najama* u (نجوم *nujūm*) to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or من from) | نجم قرنه *(qarnuhū)* to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب *(dū danab)* comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (*typ.*) | نجمة سينمائية film star, movie star; مرض النجمة *marad an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujaima* small star, starlet

نجام *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim* source, origin; mine; pit

تنجيم *tanjim* astrology

(نجو) *najā u* (*najw*, نجاه *najā'*, نجاهة *na-jāh*) to save o.s., he saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), he delivered (من from) | نجا بنفسه (*bi-na/sihi*) or نجا بروحه (*bi-rūhihi*) to save o.s. (من from); نجا بحياته (*bi-hayātihī*) to save one's life, save one's skin; — (*najw*, نجوى *najwan*) to entrust a secret (• to s.o.) II and IV to deliver, save, rescue, bring to safety (• s.o., من from) III to whisper (ب • to s.o. s.th.), entrust (ب • to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (• s.o.), confide (• in s.o.) | ناجى نفسه (*na/sahū*) to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (• s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نجا *najan* deliverance, release, rescue

نجاهة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نجو *najw* excrement

نجوة *najwa* pl. نجاه *nijā'* elevation, rising ground, upland | في نجوة من free from, far from, a long way from

نجوى *najwā* pl. نجاوى *najdūwā* confidential talk, secret conversation

نجى *najy* pl. أنجىة *anjīya* secret; confidant, intimate friend, bosom friend

منجى *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مناج *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to be safe from, be secure from, be safeguarded against

تنجىة *tanjiya* rescue, salvation, deliverance

مناجاة *mundjāh* secret conversation; confidential talk | مناجاة الارواح *spiritism*, spiritualism

منج *munajjin* rescuer, savior, deliverer

نحب *naḥaba i a* (*naḥb*, نحب *naḥib*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحب *naḥb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قضى نحب *qaḍā naḥbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحب *naḥib* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *naḥata i u* (*naḥt*) to hew, dress (• stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to form, coin (• s.th.)

نحت *naḥt* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture

نحات *naḥḥāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نحاتة *naḥḥāta* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحات *manāḥiṭ* chisel

نحر *naḥara u* (*naḥr*) to cut the throat (• of an animal), slaughter, butcher, kill (• an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | انتحر (*ṭanḥan*) to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), butchering | يوم النحر *yaum an-n*. Day of Immolation (on the 10th of Zu'lhijsa)

نحر *naḥr* pl. نحور *naḥūr* upper portion of the chest, throat

نحار *niḥr* and نحار *niḥr* pl. نحار *niḥr* skilled, adept, proficient, versed, experienced (في in)

نحير *naḥir* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحار *intihār* suicide; ○ scuttling

متنحر *muntahir* suicide (person)

نحية *naḥiza* nature, natural disposition | طيب النحية *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحية *karīm an-n.* high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa a (naḥs)* to make (s.o.) unhappy, bring (s.o.) bad luck; — *naḥusa u* نحوسة *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa* and *naḥisa a (naḥas)* to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (s.s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥis* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥāḥs* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (tun.) a small coin | نحاس أصفر *(aṣṣaf)* brass

مناحس *manāḥis* ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥufa u* (نحافة *naḥāfa*) to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحيف *naḥīf* pl. نحاف *niḥāf*, نحفاء *nuḥafā* thin, slim, slender, slight;

delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala u a*, *naḥula u* and *naḥila a* (نحول *nuḥūl*) to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala a (nuḥl)* to make a donation, make a present (s. to s.o.); to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (s. to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (s. s.o.); to weaken (s. s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for n.s. (لنفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (s. s.th.); to embrace (s. a religion); to borrow, adopt, take over (s. foreign words); to take up (s. s.th.) | انتحل الاسلام to profess Islam; انتحل اسم (ismahū) to assume s.o.'s name; انتحل الاعرابية (a'rābiya) to claim to be a Bedouin; انتحل الاعذار (a'dār) to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان (ṣakṣiyyata) to pass o.s. off as s.o., purport to be..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* (coll.; n. un. ة) bee

نحلة *niḥla* pl. نحل *niḥal* present, gift, dinnation; creed, faith, sect

نحال *naḥḥāl* beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *niḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥil* pl. نحل *naḥil*, نحال *nuḥāl* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥil* beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intiḥāl* undue assumption, arrogation; literary theft, plagiarism

متنحل *muntahil* plagiarist

متنحل *muntahāl*: اسم متنحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥma* i (*naḥm*, نحم *naḥim*, نَحْمَان *naḥmān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *nuḥām* flamingo

نحن *naḥnu* we

نحنح *naḥnaḥa* and II *tanahnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحنة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

نحاً *naḥā a u* (*naḥw*) to wend one's way (أ, أ to), go, walk, move, turn (أ, أ to, toward), take the road (أ to), go in the direction (أ of) | نحاً نحوهُ (*naḥwahū*) to follow s.o., follow s.o.'s example, be guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحاً نحو الباب to walk toward the door; نحاً به نحو الباب to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (أ s.th.); to remove, take away (من أ s.th. from) IV to turn away, avert (بصره) عن *baṣarahū* 'an one's eyes from); to turn (على against s.o.), assail, overcome (على s.o. with); to heap (على upon s.o. reproach, or the like), shower (على s.o. with); to turn, apply o.s., attend (على to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (عن or من from); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (أ to a place); to lean, rest, support o.s. (ل on) VIII to turn (أ to, toward); to lean, support o.s. (ل on) | انتحى ناحية to turn aside; انتحى جانباً do., step back, withdraw, retire

نحو *naḥw* pl. انحاء *anḥā'* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥwi*) in the manner of, as; على نحو ما (*naḥwin*) rather, pretty much; على هذا النحو in this manner, this way; in this respect; and so forth, and so on; في نحو الساعة السابعة at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحواً من (*naḥwan*) approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في انحاء الارض (*a. il-ard*) all over the earth; في كل انحاء العالم (*'ālam*) all over the world; (المعمورة or) النحر المقارن (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحوي *naḥwī* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحى *manḥan* pl. مناح *manāḥin* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, bailiwick, sphere (fig.) | مناحى الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

نحاً *nāḥin* pl. نحاة *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواحي *nawāḥin* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a قضاء *qaḍā'*, roughly corresponding to a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية with regard to, in respect to, as to, as for,

concerning, regarding, on the part of; من ناحية اخرى (*ukrā*) on the other hand; من الناحية العسكرية (*'askariya*) from a military standpoint; من ناحية قانونية (*de jure*); من ناحية واقعية (*waq'i'iya*) *de facto*; متعدد النواحي sound in body; *muta'addid an-n.* many-sided; من جميع النواحي in every respect

نخ *naḵḵ* pl. انخاخ *anḵāḵ* mat; rug, carpet

نخب *naḵaba u (naḵb)* and VIII to select, pick, choose (♂ s.th.); to choose, make one's choice; to vote, go to the polls; to elect (♂ s.o.)

نخب *naḵb* selection, choice; a drink to s.o.'s health | شرب نخبه (*ḡariba*) to drink to s.o.'s health, toast s.o.

نخبه *nuḵba* pl. نخب *nuḵab* selected piece, selected item, selected passage; the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intikāb* pl. -āt election (*pol.*); choice; selection

انتخابي *intikābī* of or pertaining to an election or elections, election (used attributively); elective; electoral | معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāḵib* and منتخب *muntakib* pl. -ūn elector (esp., *pol.*), voter, constituent

منخوب *manḵūb* lean, emaciated

منتخب *muntakab* chosen, elected, selected, hand-picked; elected candidate; (pl. -āt) team (in sports); منتخبات selected pieces, selected items, selected passages

نخر *naḵara u i (naḵr, naḵir)* to snort; to snore; to gnaw (في on s.th.), bore, burrow, eat (في into s.th.; worm); to eat away (♂ at s.th.); to enervate, sap, ruin, decay (♂ s.th.); — *naḵira a (naḵar)* to be eaten away, worm-eaten, rotten, decayed, full of holes; to spoil, rot, decay; to decompose, disintegrate, crumble

نخر *naḵr* snorting, snort; snoring, snore; decay, rot, rottenness; tooth decay, caries

نخر *naḵir* and نأخر *nāḵir* worm-eaten; rotting, decaying

نخير *naḵir* snort(ing), snoring, snore; grunt(s)

منأخر *manḵar, manḵir, minḵar* pl. مناخر *manāḵir* nostril; nose

منأخر *minḵār* pl. مناخير *manāḵir* nostril; nose

نخر *naḵraba* to eat holes into s.th. (♂), eat away (♂ at); to hollow out (♂ s.th.)

نخروب *nuḵrūb* pl. نخاريب *naḵārīb* hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *naḵaza a (naḵz)* to bore into or through s.th. (♂; worm)

نخس *naḵasa a u (naḵs)* to prick, goad, prod, urge on, drive on (♂ an animal)

نخاس *naḵḵās* drover; cattle dealer; slave trader; white slaver

نخاسة *niḵāsa* cattle trade; slave trade; white-slave traffic

منخس *minḵas* pl. مناخس *manāḵis* spur, goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḵās* pl. مناخيس *manāḵis* spur, goad, prod (for driving cattle)

نخوش *naḵḡūḡ* pl. نخايش *naḵāḡiḡ* gill, branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخاع *nuḵā', niḵā'* pl. نخع *nuḵu'* spinal marrow, spinal cord; bone marrow, medulla; brain

نخاعة *nuḵā'a* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخل *naḵala u (naḵl)* to sift, bolt, sieve out (♂ s.th.); to strain (♂ s.th.) V and VIII do.

نخيل *naḥl* (coll.; n. un. ة) and *naḥil* palm; date palm

نخالة *naḥāla* residue left in a sieve; bran; waste, refuse | اذنه لا يساوي ملة *lā yusāwī mil'a uḡnīhi naḥālatan* he isn't worth a bent nickel

منخل *munkal*, *munkul* pl. مناخل *manāḥ* *kīl* sieve

نخم *naḥima* a (*naḥam*) and V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخامة *naḥāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

غدة نخامية *ḡudda naḥāmīya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخا *naḥā u* (نخوة *naḥwa*) to be proud, haughty, supercilious (عل toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (ا s.tb.)

نخوة *naḥwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ند *nadda* i (*nadd*, نداد *naddā*, ندد *niddā*) to run away, flee; to slip away; to slip out (exclamation); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.tb.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; — *nadd*, *nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same, an equal, a peer; partner; antagonist, rival

ندید *nadīd* pl. نداء *nudadā* equal; rival

تندید *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u* (*nadb*) to mourn, lament, bewail (ا the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل

s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (ا s.o.); to commission, charge, entrust (ا s.o., ب with); — *nadiba* a (*nadab*) to soar over, cicatrize, heal IV = *nadiba* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *na/sahū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل s.th.); to give (ا a country) the mandate (عل over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (الى to s.o.), turn (الى toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb*, *nudūb* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb*, *nudūb* soar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. منداب *mandāb* wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*)

منداب *insidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detaching, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة المنداب *dawlat al-int.* mandatory power; لجنة المندابات *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

إنتدابى *intidābī* mandatory | إدارة انتدابية |
(*idāra*) mandatory administration

نادبة *nādība* pl. -āt, نوابد *nawāḍib*⁴
bired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (*Isl. Law*) recommended | مندوب التأمين *insurance agent*; مندوب خاص (*kāṣṣ*) special envoy; مندوب سام (*āḥimīn*) High Commissioner; مندوب فوق العادة *ambassador extraordinary*; مندوب مفوض (*mufawwad*) plenipotentiary, authorized agent; (*dipl.*) minister; مندوب فوق العادة *ambassador extraordinary* and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbiya* delegation; High Commission

مندوب *muntadab* deputized, delegated; commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة مندوبة (*daula*) mandatory power

ندح *nadaḥa* a (*nadḥ*) to extend, expand, enlarge (s.th.)

ندحة *nadḥa*, *nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه (*nadḥata*) it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا أجد في ندحة عن (*ajidu, nadḥatan*) I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manāḍiḥ*³ and مندوح *muntadaḥ* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن (*mandūḥata*) it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; لك عنه مندوحة (or مندوح) it is up to you, it is optional for you; لم ير مندوحة من (*lam yara mandūḥatan*) to feel obligated, feel compelled to ...

ندرة *nadara* u (*nadr*, ندر *nudūr*) to be rare; to be uncommon, unusual; — *nadura* u (ندارة *naddra*) to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or على of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra*, *nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; *nadratan* rarely, seldom | ندرة في الندرة rarely, seldom

أندر *andar* pl. اندار *anādir*³ (*tun.*) threshing floor

أندر *andar*³ rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādir*³ (*tun.*) threshing floor; see also below

مندارات *munāḍarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تندر *tanādur* gay chat

نادر *nādir* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādiran* rarely, seldom | نادر في النادر rarely, seldom; نادر المثال unparalleled, singular, unique; عملة نادرة (*umla*) specie, hard money

نادرة *nādira* pl. نواذر *nawādir*³ rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة *mandara* (for منظره, esp. *eg.*) pl. منادر *manādir*³ reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

ندس *nadasa* u to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

ندف *nadafa* i (*nadī*) to tease, comb, or card cotton

ند *nadin* and نديان *nadyān*² moist, damp | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندى *nady* moist, damp; tender, delicate | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nidā* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (gram.) | نداء الاستغاثة *call for help, distress signal*; حرف النداء *ḥarf an-n.* interjection (gram.); اصدر نداء ل *(aṣḍara)* to issue a proclamation to

مناداة *munāddā* calling, shouting; call; vocative; public notice, announcement; proclamation | بيع المناداة *bai' al-m.* public sale, auction

ناد *nādin* pl. اندية *andiya*, نواد *nawād* cluh; circle; association; clubhouse | ناد رياضي *(riyādī)* athletic cluh; دار النادي *clubhouse*

مندى *munaddan* wet, damp; hedewed, dewy; refreshing

مناد *munāddin* caller; herald; town crier; auctioneer; ○ announcer (radio)

منادى *munādan* noun in the vocative (gram.)

مندية *mundiya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

متندى *muntadan* pl. متديات *muntādayāt* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara u i (naḍr, nuḍūr)* to dedicate, consecrate (هـ s.th. to God); to vow, make a vow | نذرت لله أن I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه هـ make the solemn pledge to ...; — ناظرة *a (naḍar)* to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ب s.o. of or against), caution (ب s.o. against), admonish (هـ s.o.); to announce (ب هـ to

s.o. s.th.), give notice or warning (ب هـ to s.o. of), notify in advance (هـ s.o., ب of) | انذره بتسليم منزله *(bi-taslimi man-zilihi)* he gave him notice to vacate the premises

نذر *naḍr* pl. نذورات *nuḍūr*, نذرة *ḍūrāt* vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذير *naḍir* pl. نذر *nuḍur* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm | نذير الخطر *n. al-ḥaṭar* air-raid warning

انذار *inḍār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | انذار بوقوع غارات جوية ○ *(bi-wuqū' ḡārāt jawwiya)* or انذار للاخطار *(bi-l-aḥṭār)* air-raid warning; انذار *(bi-l-aḥṭār)* air-raid warning; صفارة الانذار *(niḥāṭi)* ultimatum; صفارة الانذار *(ṣaffārat al-i.)* warning siren

نذير *tanḍūr* syndrome (med.)

ناذر *nāḍir* one who has made a vow

منذور *manḍūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *munḍir* warner, cautioner

منذرة *munḍira* alarm signal; warning sign (ب against)

نذل *naḍula u (naḍāla, nuḍūla)* to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḍl* pl. انذال *anḍāl*, نذول *nuḍūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *naḍīl* pl. نذلاء *nuḍalā'*, نذال *niḍāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḍāla* depravity

ناربج *narbīj* pl. نارابج *narābīj*² mouthpiece of a narghile

نربيش *narbiš* pl. ناربيش *narābiš*³ mouthpiece of a narghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (bot.)

نرد *nard* hackgammon, tricktrack

نردین *nardin* nard, spikenard

نرفزة *narfaza* nervousness

نارفز *munarfa* (pal.-syr.) nervous

نرنگ *naranj* bitter orange

نروج *nurūj*, *narūj* Norway

نرويج *nurwīj* Norway

نرويجی *nurwījī* Norwegian

نر *nazza* i (nazz, نر *naziz*) to seep, trickle, ooze, or leak, through; to vibrate (string)

نر *nazz*, *nizz*, نرزة *nuzāza* pl. نروز *nuzūz* seepage, leakage water

نر *nazz* swift, nimble, agile, lively, sprightly; changeable, inconstant, unsteady, fickle

نرزة *nazza*, *nizza* (sensuous) passion, lust

نر *naziz* unsteady, inconstant, unstable; sensuous, passionate

نر *nazaḥa* a i (nazḥ, نر *nuzūḥ*) to be far off, be distant; to leave (من s.th.), depart, emigrate (عن from); to immigrate (إلى to); to wander, migrate, rove, roam, range; ○ to march off, pull out (troops); pass. به نر *nuziḥa biḥi* to emigrate, be away from home, live abroad; — (nazḥ) and IV to scoop out, bail out, empty (s.th.); to drain, dry out (s.th. a well, a ditch, a latrine, and the like) VIII to emigrate

نر *nazḥ* scooping out, emptying; draining, drainage

نر *nazaḥ* pl. انزاح *anzāḥ* muddy water

نر *nuzūḥ* emigration

نر *nazūḥ* and نر *naziḥ* far-off, faraway, distant, remote

نر *nāziḥ* far-off, faraway, distant, remote; going away from home, moving to other lands, leaving for distant shores, emigrating; emigrant; one who scoops out, hails out or empties, a latrine cleaner

نر *nazr* and نر *nazir* little; insignificant, trivial, petty; trifle, small amount, insignificant number, negligible portion | نر | الخديث taciturn, of few words; نر قليل tiny amount

نر *naza'a* i (naz') to pull out, extract (s.th.); to remove, take, take away, strike, cross off (عن s.th. from); to take off, shed (s.th. a garment); to strip, divest, deprive, rob (من s.th. or s.o. of s.th.); to wrest, take away (من from s.o. s.th., possession, right, reputation, etc.); to remove (s.o. from a position), depose, dismiss, fire, cashier, demote, reduce in rank (s.o.); to adduce as proof or in refutation (ب s.th.); (intr.) to move, proceed, go, betake o.s., repair (إلى to); to emigrate (إلى to); — (نر *nuzū'*) to desire (إلى s.th.), wish, long, yearn, pine (إلى for); to incline, tend, have an inclination or a tendency (إلى to); to take on, take over, adopt (إلى s.th.), resort (إلى to; e.g., to a method); to absent o.s., depart (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), keep clear (عن of), give up, avoid, eschew (عن s.th.); to be in the throes of death | نر منه نازع إلى (nāzi'un) he felt a desire for ..., discovered his inclination to ... II to remove, take away (s.th.) III to fight, struggle, contend, dispute (s.th. with s.o.), combat (s.th.); to contest, challenge (س s.th.); to attempt to wrest (s.th. from s.o. s.th.), contest (s.th. s.o.'s right to s.th.); to be in the throes of death VI to contend with one another; to rival (s.th. for s.th.), contest each other's right (s.th. to), carry on a

dispute, be at variance (أ over) VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (أ s.th. من from); to snatch, wrest (أ من from s.o. s.th.), tear away, pull off (من أ s.th. from); to take, draw, borrow (أ s.th.); to be removed, be taken away

نزع *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نزع السلاح *disarming, disarmament*; مؤتمر نزع السلاح *mu'tamar n. as-s. disarmament conference*; نزع الملكية *n. al-milkiya expropriation*

نزعة *naz'a* pl. *naza'at* inclination, tendency, leaning; attitude, position, stand

نزع *nuzū'* striving, endeavor, longing, wish, desire (إلى for)

نزع *nazzā'* tending, having an inclination (إلى to), leaning (إلى toward)

نزيح *nazi'* pl. نزع *nuzzā'* stranger

منزع *manza'* pl. منازع *mandzi'* intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; way, method; manner, behavior

منزع *minza'* arrow

نزع *nizā'* fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزع (*bi-lā*) indisputably, incontestibly, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزع *disputed, contested, debatable*; لا نزع *undisputed, uncontested, unquestioned*

منازعة *munāza'a* pl. -āt fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنازع *tanāzu'* fight, struggle, strife, contention, controversy | تنازع البقاء *al-baqā'* struggle for existence

انتزاع *intizā'* removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة *nāzi'a* pl. نوازع *nawāzi'* tendency, inclination, leaning

منزوع *manzū'* removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

منازع *mundzi'* struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | نزع ليس من منازع *no one will deny that ...*

منازع عليه *mundza'* 'alaihi contested, disputed, debatable

متنازع *mutanāzi'* conflicting, clashing

متنازع فيه (*mutanāza'*) and متنازع عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منترع *munṭara'* taken, drawn (من from)

نزغ *nazḡ* and نزغة *nazḡa* pl. نازغات *nazaḡāt* incitement to evil | نزع الشيطان *n. aṣ-ṣaiṭān* insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف *naza/a* i (nazf) to drain, exhaust, empty (أ s.th.); to dry up (أ a well); to draw off (أ blood); to be drained, exhausted, spent; pass. نزف *nuzi'a damuhū* to lose much blood, bleed (to death) IV to drain, empty (أ a well); to be exhausted X to drain off, draw, extract (أ s.th. from); to exhaust, consume, use up, swallow up, devour (أ s.th.)

نزف *nazf* exhaustion, draining, emptying; hemorrhage; loss of blood | النزف *النزف* (damawī) hemophilia (med.)

نزة *nuz'a* small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف *nazi'* weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (med.)

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نق *nazaqa* i (*nazq*) and *naziqa* a (*nazaq*, *nuzūq*) to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (a horse)

نق *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نق *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نق *nazaka* u (*nazk*) to stab, pierce (a s.o.)

نق *naizak* pl. *naizak* short lance; shooting star, meteor

نق *nazala* i (*nuzāl*) to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), disembark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (عل or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (a in a place), inhabit (a a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (عل e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (عن s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from); to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortunes), happen, occur (ب to s.o.); to fall (عل upon s.o.), attack, assail, assault (عل s.o.); to enter, embark

(عل upon s.th.), set out (عل to do s.th.), tackle, attack (عل s.th.), pounce (عل on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila* a (*nazla*) to have a cold | نزل الى البر (*barr*) to disembark, go ashore, land; نزل الى الميدان (*maidān*) to take the field; نزل دون منزله (*manzilatihi*) to sink below one's level; نزل خيفاً (*daiʿan*) to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نزل على حكمه (*ḥukmihi*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نزل عند ارادته (*irādatihi*) to defer to a.o.'s will, do s.o.'s bidding; نزل عند (*rağbatihi, ṭalabihī*) or رغبته (*ṭalabihī*) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; نزل منزلاً (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نزل منزله اللاتي (*manzilahū*) to occupy one's due place; نزل منزلاً فلان (*manzila f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (a s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (a s.th., e.g., a bucket, a curtain, etc.); to send down (عل a revelation to a prophet), reveal (a s.th.); to take down, put down (a s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (a or من s.th.); to dip, tilt (a s.th.); to lower, strike (a a flag); to relieve, divest, discharge (a s.o. of), depose, dethrone (عن s.o.); to unload (a s.th.); to grant hospitality (a to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (a s.o.); to deduct, subtract (من s.th. from); to insert, inlay (في s.th. in, e.g., ivory in wood); (Tun.) to cede (a s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نزل درجته (*da-rajatahū*) to demote s.o., reduce s.o. in rank III to get into a fight, join issue, clash (a with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (عل a

s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (أ s.th.; of God); to make (أ s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (أ in a place); to unload (أ s.th.); to take ashore (ال أ البر *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debark (أ troops); to lower, strike (أ a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (ال أ number, price, etc., to); to cause (أ ب to s.o. loss), inflict (أ upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (أ s.o. to) | ما أنزل الله به | (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; أنزل إلى البحر (*baḥr*) to launch (أ a ship); أنزلهم فييوفا عليهم (*duyūfan*) they took them in as guests; أنزل به خسارة فادحة (*ḡsaratan fādīḡhatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; أنزله منزلة فلان (*manzīlata f.*) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (ال أ s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن ل s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (ل عن s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (ل عن s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل عن العرش ل | (*arḡ*) to abdicate in favor of; تنازل عن منصب (*manṡib*) to lay down an office, resign from office X to ask (أ s.o.) to step down; to call down, invoke (أ s.th.); to make (أ s.o.) descend; to call upon s.o. (أ) to waive or forgo (عن s.th.); to force (أ the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من أ s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزول *nuzūl*, نز *nuzul* quarters, lodging; hotel, inn; — (pl. نزول *nuzūl*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. أنزال *anzāl* food served to a guest

نزلة *naẓla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *n. al-ḡajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة *naẓla* pl. *naẓalāt* cold; catarrh | نزلة شمية (*ṡu'abīya*) bronchial catarrh; نزلة رافدة (*ṡadriya*) bronchitis; نزلة صدرية (*ṡadriya*) influenza (med.)

نزالة *nizāla* settlement, colony

نزول *nuzūl* descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | نزولا على according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته (*raḡbatihī*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه (*ṡalabihī*) in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṡar* rainfall

نزول *nuzūlī* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazil* pl. نزلاء *nuzalā'* guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant

منزل *manzīl* pl. منازل *manāzīl* stopping place, way station, camp site; apartment, flat; house; lunar phase; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-laḡw wa-l-la'b* amusement centers; أهل المنزل *aḡl al-m.* household, family; صاحب المنزل *ṡaḡib al-manzl* landlord

منزل *manzīl* domestic, house (adj.); private; household (adj.).

منزلة *manzila* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verb I and IV

تنزيل *tanzīl* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. -āt) reduction (of prices); subtraction (*arithm.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي (*naqdi*) currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *mundzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. -āt) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال الى البحر (*baḥr*) launching (of a ship); انزال الى العمل (*amal*) commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver, renunciation; transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *'adam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *'aqd at-t.* deed of cession

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzīl* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *naẓāzil* occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (*tun.*) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية (*mada-nīya; tun.*) civil action; اوراق نازلة (*tun.*) records of a lawsuit; قسم النوازل *qism an-n.* (*tun.*) division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة (*tun.*) to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (*eg.*) a kind of narcotic

منزول *manzūl* (*eg.*) narcotics addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

نزز *naznaza* to rock, dandle (a baby)

نزه *nazuha* u (نازحة *nazūha*) to be far (عن from), be untouched, unblemished (عن by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp. from a base or dishonorable action); — نازية *a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (a s.o.) above s.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

نازیه *nazih* and نزهة *nazih* pl. نزهة *nuzah* *zāḥ*, نزهة *nizāḥ* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

نزهة *nazah* and نازحة *nazāḥa* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; impartiality

نزهة *nuzha* pl. نزهة *nuzah*, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

منزهة *manzaha* pl. منازة *mandziha* recreation ground; park; garden

تنزيه *tanzih* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (*theol.*)

تنزه *tanazzuh* pl. -*āt* walk, stroll, promenade

منزهة *munazzah* infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

متنزهة *mutanazzih* pl. -*ūn* walker, stroller, promenader; excursionist

متنزهة *mutanazzah* promenade, walk, stroll; park

متنزهة *muntazah* pl. -*āt* promenade, walk, stroll; recreation ground; park

نزان *nazā u* (نزا *nazw*, نضو *nuzūw*, نزاوان *nazawān*) to spring, jump, leap, hound; — (نزاوان *nazawān*) to escape (عن s.th.) | نزا به قلبه *(galbulū)* to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, he violently agitated; to heave, tremble (breast)

نزاوان *nazawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

نزوة *nazwa* pl. *nazawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim

نازیة and نازیة look up alphabetically

نأ *nasa'a a* (نأس *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (أ s.th.); — (نأس *nas'*) to allow (أ s.o.) time to pay, grant (أ s.o.) credit IV = I

نأس *nasā'* long life, longevity

نأس *nasā'* women, see نأس

نسيئة *nasi'a* credit, delay of payment; *nasi'atan* on credit

منساة *minsa'a* stick, staff

نساب *nasaba u i* (نساب *nasab*, نسيبة *nisiba*) to relate, refer (أ s.th. to), link, correlate, bring into relation (أ s.th. with); to trace (أ s.th. to s.o. as the originator, أ s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (ل or أ s.th. to s.o.), charge (ل or أ with s.th. s.o.), accuse (ل or أ of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (أ to s.o.); to correspond (أ s.o. to s.o., to s.th.), tally (أ with s.th.); to suit, fit (أ s.o., s.th.), go (أ s.o. with), become, befit, behoove (أ s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (أ with); to be similar (أ s.o. to s.o., to s.th.), resemble (أ s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (أ s.); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (أ with), be conformable (أ to); to be of the same family (أ as), be or become related by marriage (أ to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (أ to s.o.); to derive one's origin (أ from), trace one's ancestry (أ to); to derive one's name (أ from), be named (أ after); to belong, pertain, be relative (أ to); to be associated (أ with), belong (أ to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (أ to), associate, affiliate (أ with); to join (أ e.g., a political party); to be admitted (أ to a community), be affiliated (أ with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (أ of s.o.); to deem

proper (▲ s.th.), approve (▲ of), sanction, condone (▲ s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, extraction, derivation, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage | سلسلة *silsilat an-n.* family tree, pedigree, ancestral line, genealogy; علماء الانساب *'ulamā' al-a.* genealogists

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, hearing; ratio, rate; measure; proportion (*math.*); percentage; adjective denoting descent or origin, ending in ية - الى (*nisbatan*) and الى (or ل) بالنسبة in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; نسبة في in proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة الموت *n. al-mawt* death rate; نسبة مئوية (*mi'awiya*) percentage

نسبي *nisbī* relative, comparative; percentual, percentile; نسبيا *nisbiyan* relatively | وزن نسبي (*wazn*) specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نساب *nassāb* genealogist

نصيب *nasīb* erotic introduction of the ancient Arabic *kasida*; — (pl. انساب *ansāb*?) relative, kinsman (by marriage); brother-in-law; son-in-law; descending from a distinguished family, patrician, highborn, noble

انساب *ansab* more adequate, more appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munāsaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy;

fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, hearing, relevancy, pertinence; link; connection; مناسبة or في مناسبة | occasion, opportunity | بهذه المناسبة or مناسبة on the occasion of; in this connection; لهذه المناسبة due to these circumstances, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة whenever an opportunity arises, at every suitable occasion

تناسب *tanāsib* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relationship, interrelation; link, connection | عدم التناسب *'adam at-t.* disproportion

انتساب *intisāb* membership; affiliation | طالب بالانتساب student by affiliation

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الى to s.o.); belonging, pertaining (الى to); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsib*?) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*'ālīya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munāsib* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, congruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناسب *mutanāsib* even, regular, symmetrical

منتسب *muntaṣib* member, affiliate | عضو منتسب (*'uḍw*) associate (e.g., of an academy)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

نَج *nasaʿa* u i (*nasj*) to weave (▲ s.th.); to knit | نَج على منواله (*minuḍāliḥi*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نَج نَجْه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نَج *nasj* weaving; fabrio, texture | نَج الخيال *n. al-kayāl* fabling, flight of fancy

نَاج *nassāj* weaver

نَاجَة *nissāʿa* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نَاج *nasij* pl. نَاج *nusuj*, أنسجة *ansija*, أنسج *ansij* texture, web, tissue (also anat.); woven fabric, textile | نَاج خلوي (*kalawī*) cellular tissue (anat.); نَاج ن. *al-ankabūt* spider's web, oobweb; نَاج وحده *n. waḥdihī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نَاج عصره *n. 'aṣriḥi* unique in his (its) time

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. منسج *mandasij* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūj* woven; woven fabric, textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نَسَف *nasaʿa* a (*nasf*) to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (▲ s.th. by), substitute (▲ for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نَسَف *nasf* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhī ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نَسَفِي *nasfī* Neskhī, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نَسَخَة *nusḥa* pl. نَسَخ *nusaf* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.)

نَسَاك *nassāk* pl. نَسَاكَة *nassāka* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

نَسَاكَة *tandawak* succession; transmigration of souls, metempsychosis

نَسَاكَة *istinsak* copying, transcription

نَاسِ *nāsī* pl. نَاسِ *nusadī* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسية *nāsīya* Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūk* abrogated (Koranic verse)

نَر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نَر *nasr* pl. نَسْر *nusūr*, نَسْرَة *nusūra* eagle; vulture

نَاسِيَة *nusāriya* eagle

نَاسِر *nāsūr* pl. نَاسِر *nawāsīr* fistula, tumor

منسر *minsar*, منسر *mansir* pl. مناسر *manāsīr* beak (of predatory birds); band, gang, group, troop

نَسْفُورِي *nusfūrī* pl. نَاسْفُورَة *nasāfūra* Nestorian

نَسَف *nusf* sap (of a plant)

نَسَف *nasaʿa* i (*nasf*) to pulverize, atomize, spray (▲ e.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship) IV to

scatter (esp., wind — the dust) VIII to raze (a.e.th.); to blow up, blast (a.s.th.)

نسف *nasf* blowing up, blasting; destruction, demolition

نُصف *nusaf* pl. ناسيف *nasāsiḥ* a variety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نُصافة *nusāfa* chaff

نُصافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

منسف *minsaf* and منسفة *minsafa* pl. مناسف *mandāsiḥ* winnow

ناسف *nāsiḥ* and ناسفة *nāsifa* explosive, dynamite

نسق *nasāqa* u (*nasq*) and II to string (a pearls); to put in proper order, arrange nicely, range, array, order, marshal, dispose (a.e.th.); to set up, line up (a.s.th.) V to be well-ordered, be in proper order, be nicely arranged; to be arranged, arrayed, disposed VI do.; to be geared to each other, be well-coordinated (weapons) VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrangement, lining up, alignment

نسق *nasāq* order, array, layout, arrangement, disposition; connection, succession, sequence; manner, mode, system, method; symmetry; نسقا *nasāqan* in regular order, in rows | على نسق in the manner of; على نسق واحد in the same manner, equally, evenly, uniformly; حروف النسق conjunctions (*gram.*)

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged, regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting up, drawing up; distribution, disposition; arrangement; systematic arrangement; planned economy | تنسيق داخلي (*dāḥilī*) interior decoration

تناسق *tanassuq* uniformity

تناسق *tandusq* order; symmetry; harmony

منسق *munassaq* well-ordered, well-arranged; staggered (troop formation); harmonious

متناسق *mutanāsiq* well-ordered, well-arranged, regular, symmetrical

نساك *nasaka* u and ناسوك *nasuka* u (نساكة *nasāka*) to lead a devout life; to live the life of an ascetic V do.; to be pious, devout, otherworldly

نساك *nask*, *nusk*, *nusuk* piety, devoutness; asceticism; reclusion

نساكي *nusuki* ascetic (adj.)

نساك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the pilgrimage)

نساك *nāsik* pl. ناساك *nussāk* hermit, recluse, penitent; ascetic; pious man, devotee

منساك *mansik* pl. مناساك *mandāsik* hermitage, cell of an ascetic; place of sacrifice; ceremony, ritual, esp., during the pilgrimage

نسل *nasala* u (*nasl*) to beget, procreate, sire, father (a children); — u to pluck out (a.s.th.); to pluck (a.e.th.); to ravel out, unravel, untwist, fray (a.s.th.); to molt; (نسل *nusul*) to fall out (hair, feathers) II to separate into fibers, to shred, ravel (a rags); to unravel, undo (a a woven or knitted fabric) IV to beget, procreate, sire, father (a children); to molt; to fall out (hair, feathers) VI to propagate, breed, reproduce, multiply; to beget offspring; to descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. انسال *ansāl* progeny, offspring, issue, descendants | تقليل النسل birth control; الحرث والنسل (*ḥarṭ*) the civilization of mankind

نُصالة *nusāla* fibrous waste, thrums; ravelings; lint

○ نَسالة *nassāla* raveling machine, willow

نولة *nasūla* brood animal

○ نيلة *nasīla* offspring, reprint

انسال *inadl* procreation, generation

تاسل *tandul* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals; ضعف التناسل *du'f at-t.* sexual impotence

تاسل *tandul* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسل (*marad*) venereal disease

تناسليات *tanduliyāt* sexual organs

نسم *nasama* i (*naem*, نسان *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin (ف s.th.) V to blow; to breathe; to inhale (a s.th.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | نسم الخبر (*kabara*) to nose around for news, sniff out the news

نسم *nasam* pl. انسام *anasām* breath; breath of life

نسة *nasama* pl. -āt breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم *nasīm* pl. نسام *nisām*, ناسم *nasīm* breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

منسم *mansim* pl. مناسم *mandasim* foot sole, padded foot (of animals)

متنسم *mulanassam* (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نسانس *nasāns*, نسانس *nisāns* pl. نسانس *nasānis* a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نساء *niswā*, نسوان *niswān* and نساء *nisā* women (pl. of امرأة)

نساء *niswā* and نساء *nisā* female, feminine, womanly, women's; نسايات women's affairs, things belonging to a woman's world

نساءية *nisā'iya* feminist movement

نسى *nasīya* a (*nasy*, نسيان *nisyān*) to forget (a s.th.) | ما انسى لا انسى *mā anas lā anas* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: ما انسى لا انسى (*anas*) and ان انسى فلا انسى (*in*) I shall never forget IV to make (a s.o.) forget (a s.th.) VI to pretend to have forgotten (a s.th.); to forget, neglect, omit (a s.th.), become oblivious (a of)

نسى *nasy* oblivion, forgetfulness; s.th. one has forgotten | اصبح نسيا منسيا *asbaha nasīyan mansīyan* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسى *nasīy*, نساء *nasād* and نسيان *nasyān* forgetful, oblivious

نسيان *nisyān* oblivion, forgetfulness

منسى *mansīy* forgotten; pl. منسيات (*as* opposed to محفوظات) things once memorized and now forgotten

نش *našša* i (*našš*, نشيش *naššīš*) to sizzle, simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نشاش *waraq naššāš* blotting paper

منشة *mināšša* fly whisk

نشأ *naša'a* a and نشؤ *našu'a* u (*naš*, نشأ *naš'a*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشوءا ذاتيا (*šāḥḥyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically

II to cause to grow; to bring up, raise (▲ a child) IV to cause (▲ s.th.) to rise; to create, bring into being (▲ s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (▲ s.th.), give rise (▲ to s.th.); to make, manufacture, fabricate (▲ s.th.); to build, construct (▲ s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (▲ s.th.); to set up, erect (▲ s.th.); to install (▲ s.th.); to compose, draw up (▲ a piece of writing), write (▲ a book); to bring up, raise, rear (▲ a child); to begin, start, commence, initiate (▲ s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (▲ for news)

نشأ *naš'* youth; new generation |
الجيل الجديد the young generation

نشأ *naš'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) |
نشأ: *musta'na'a* rebirth, renaissance

نشوء *nušū'* growing, growth, development, evolution |
مذهب النشوء والارتقاء *maḡhab an-n. wa-l-taraqqi* theory of evolution, evolutionism

○ النشويون *an-nušū'iyūn* the evolutionists

منشأ *manš'a'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

نشأ *tanšī'* upbringing, education

نشأة *tanšī'a* upbringing, education

إنشاء *inšā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, founda-

tion; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise |
إنشاءات *inšā'at* military installations; عسكرية (*askariya*)
إعادة البناء *ādāt al-i.* reconstruction

إنشائي *inšā'i* creative; constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial |
برنامج إنشائي (*barname*) production program; قطعة إنشائية (*qū'a*) exercise in composition; موضوع إنشائي theme, composition

نشأ *našī'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); beginner; (in sports) junior; youngster, youth

نشأة *našī'a* youth, rising generation

مُنشئ *munšī'* creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer

مُنشأة *munšā'a* pl. -āt creation, product, work, opus; foundation, establishment; installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military)

نشب *našiba* a (*našb*, نشبة *nušba*, نشب *nušub*) to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (في to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (في in), meddle (في with); to break out (war) |
لما ينشب or ما ينشب not to hesitate II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (▲ s.th.)

نشب *našab* property, possession

نشب *nušub* clinging, adherence (في to); outbreak

نشاب *našāb* arrow maker; archer, bowman

نشاب *nušāb* (coll.; n. un. ة) pl. نساب *našāb* arrows

منشب *munšab* fierce, violent (battle)

نشب *nušū'* look up alphabetically

نَشَج *naṣaja* (نَشِج *naṣij*) to sob

نَشَد *naṣada* u (*naṣd*, نَشَدَة *naṣda*, نَشَدَان *naṣdān*) to seek (a s.th.), look, search (a for); to adjure, implore (a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) III to adjure, implore (a s.o. to do s.th., a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (a s.th.), look, search (a for); to sing (a s.th.); to recite (a s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (a s.o.) to recite verses

نَشِيد *naṣīd* and انشودة *unṣūda* pl. انشاد *anṣād*, انشاد *anṣād*, انشاد *anṣād* or نَشِيدُ الْاِنْشَادِ or نَشِيدُ الْاِنْشَادِ the Song of Solomon, the Song of Songs; النشيد الاممي (*umamī*) the International; نَشِيدُ حَامِي (*hamāṣī*) rallying song; نَشِيدُ عَسْكَرِي (*askarī*) soldier's song, marching song; military march; نَشِيدُ قَوْمِي (*qawmī*) or نَشِيدُ وَطَنِي (*wuṭanī*) national anthem; نَشِيدُ لَيْلٍ (*lailī*) serenade; نَشِيدُ مَلِكِي (*malakī*) royal anthem

مُنَادَة *munāḍada* urgent request, earnest appeal, adjuration

اِنْشَاد *inṣād* recitation, recital

مَنْشُود *manṣūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

مُنْشِد *munṣid* singer

نُشَادِر *nuṣādir* and نُشَادِر *nuṣādir* ammonia

نَشَرَ *naṣara* u (*naṣr*) to spread out (a s.th.); to unfold, open (a s.th.); to unroll (a s.th.); to hoist (a s.th.); — u i to spread, diffuse, emit (a e.g., a scent); to announce publicly, publicize (a s.th.); to publish (a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (a s.th.); — u (*naṣr*, نُشُور *nuṣūr*) to resurrect from the dead (a s.o.); — to saw apart (a s.th.) II to spread out, unfold (a s.th.) IV to resurrect from the dead (a s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread

(news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused, be scattered, be dispersed, be thrown into disorder; O to fan out, extend (*miḥ*.)

نَشَرَ *naṣr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نَشَرَ الدَّعْوَةَ *n. ad-da'wa* propaganda; يوم النشَر *yaum an-n.* Day of Resurrection; دار النشر publishing house

نَشْرَة *naṣra* pl. *naṣarāt* (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نَشْرَة اِخْبَارِيَة or نَشْرَة الْاِخْبَارِ (*ikbārīya*) newscast, news (*radio*); نَشْرَة دورية (*daurīya*) periodical publication; نَشْرَة اسبوعية (*usbu'īya*) weekly publication, weekly paper, newsreel; نَشْرَات جوية (*jawu'īya*) weather report (*radio*); نَشْرَة خاصة بالاسعار (*ḥaṣṣa*) prospectus, price list; نَشْرَة رسمية (*rasmīya*) official publication, bulletin; نَشْرَة شهرية (*shahriya*) monthly publication; نَشْرَة يومية (*yaumiya*) order of the day (*miḥ*.)

نَشَار *naṣār* sawyer

نَشَارَة *naṣāra* (activity of) sawing

نَشَارَة *naṣāra* sawdust

نَشُور *nuṣūr* resurrection | يوم النشور *yaum an-n.* Day of Resurrection

مِنْشَار *minṣār* pl. مَنَاشِير *manāṣīr* saw

اِنْتِشَار *intiṣār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

نَاشِر *naṣīr* publisher

مَنْشُور *manṣūr* spread abroad, propagated, made public, published; sawn (apart); — (pl. -āt, مَنَاشِير *manāṣīr*) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (*math.*)

look up alphabetically

muntakir منتشر spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

naḥḥa u i (*naḥḥ*) to be elevated, be located high above; to rise; — (*naḥḥ*) to be recalcitrant, disobedient (*naḥḥ* toward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (a s.t.b.)

naḥḥ pl. *naḥḥ* elevated place, high ground

naḥḥ dissonance, discord

naḥḥ animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*Isl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

naḥḥ protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

naḥḥa pl. *naḥḥ* recalcitrant woman, shrew, termagant

naḥḥa a (*naḥḥ*) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (in some work), be energetic and active, work energetically and actively (for, toward); to be in the mood (for), feel like doing s.t. (for); to be glad, enthusiastic (about); to apply o.s. eagerly, attend actively (to some activity), embark briskly (upon s.t.b.) | (*naḥḥ*) to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *naḥḥa* u (*naḥḥ*) to tie a knot (in a rope), knot (a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate,

activate, excite (a, s.o., s.t.); to strengthen, invigorate, animate, inspirit, energize (s.o.), impart vim and energy (s.o.), encourage, embolden (s.o., to do s.t.); to knot, tie up (s.t.) V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (in some work), be energetic and active, work energetically and actively (for, toward); to be in the mood (for), feel like doing s.t. (for)

naḥḥ lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

naḥḥa energy; eagerness, ardor, zeal

naḥḥ briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim, activeness; activity; lively activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | *naḥḥ* (*naḥḥ*) aerial activity; *naḥḥ* (*naḥḥ*) radioactivity; ذر مواد ذات نشاط radioactive; اشعاع *naḥḥ* (*naḥḥ*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط inactive, dull, listless (stock market)

naḥḥ pl. *naḥḥ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (about), actively devoted (to) | *naḥḥ* (*naḥḥ*) the stronger sex

naḥḥa pl. *naḥḥ* knot, slipknot, bow, noose

naḥḥ pleasant thing

naḥḥ encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, hustling, busy, active, energetic

منشط *munaṣṣiṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نصف *naṣa'a a (naṣ')* to tear out, tear off (a s.th.) VIII do.

نشح *naṣ'* leakage water, seepage

منشح *munaṣṣa'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *naṣa/a u (naṣ')* to suck up, absorb (a s.th.); — *naṣi/a a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (a s.th.); to wipe (dry), ruh dry (a s.th.) | نشف *riṣṣā* to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V = *naṣi/a*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *naṣa'* desiccation, dryness

نشاف *naṣṣā'* blotting paper

نشاف *naṣṣā/a* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minaṣa/a* pl. مناشف *manaṣiṭ'* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanṣiṭ* drying

ناشف *naṣi'* desiccated, dried up, dry; hard, stiff, tough

نشق *naṣiqa a (naṣq and naṣaq)* to smell, sniff, inhale (a s.th.); to snuff up the nostrils (a s.th.) II and IV to give (a s.o. s.th.) to smell, make (a s.o.) inhale (a s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (a s.th.) | انتشق *hawā'a* to get some fresh air X = I; to nose around (a for), sniff out (a s.th.)

استنشاق *naṣq*, تنشق *tanāṣṣuq* and استنشاق *istinaṣṣuq* inhaling, inhalation

نشوق *naṣūq, nuṣūq* snuff

تنشيق *tanṣiqa* pinch of snuff

نشل *naṣala u (naṣl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (a s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (a s.o.) VIII to extricate; to raise, raise aloft; to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (a s.o.)

نشل *naṣl* pickpocketing, pickpocketry

نشل *naṣṣāl* pickpocket

نشان *niṣān* and نشان *niṣān* pl. نشانین *nayā-dān* sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (eg.) bridal attire

نشانچی *naṣanji* and نشانچی *naṣanji* marksman, good shot, sharpshooter

نشانک *niṣankāh* sight (of a gun)

نشان *naṣnāṣa* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanāṣnāṣa* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشو *naṣwa* (نشو *naṣwa* and نشو *naṣi*) *naṣiya a* (نشو *naṣwa*, *nuṣwa*, *niṣwa*) to be or become intoxicated, he or become drunk II to starch (a clothes, linen) VIII to become intoxicated X to smell (a a scent), to inhale (a a breeze)

نشو *naṣwa* fragrance, aroma, scent, perfume; intoxication, drunkenness; frenzy, delirium | نشو العرب *n. at-tarab* rapture, elation, exultation, enthusiasm, ecstacy

نشا *naṣan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشا *naṣā'* starch, cornstarch

نشوی *naṣawī* starchy; pl. نشویات *starchy foodstuffs*

نشوان *naṣwān*, f. نشوی *naṣwā*, pl. نشاوی *naṣāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاء *inṣā'* intoxication

نص *nassa u (nass)* to fix, lay down, appoint, stipulate (عل s.th.), provide (عل for), specify, determine (عل or عن s.th.), define (عل s.th.); to fix or determine the text (ا of s.th.), draw up, compose (ا a letter); to arrange, stack, pile up in layers (ا s.th.); to set up, line up (ا s.th.)

نص *nass* pl. نصوص *nusūs* text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence | نصه verbatim, نصه وصفه *bi-n. wa-fassihī* in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; نصا وروحا *nassan wa-rūḥan* in letter and spirit

نصه *nussa* pl. نصص *nusās* forelock

منصة *minassa* pl. -āt, مناض *manāṣ* raised platform, dais, tribune, podium; hridal throne; easel | منصة الحكم *m. al-ḥukm* position of power; منصة المطابة *rostrum*

علامات النصيص | علامات النصيص *lanṣīs* quotation | 'alāmāt at-t. quotation marks

منصوص عليه *manṣūs 'alāihī* fixed, appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

نصب *nasaba u (nash)* to raise, rear, erect, set up, put up (ا s.th.); to prepare, get ready, fit up (ا s.th.); to pitch (ا a tent); to plant, raise (ا a standard, a flagstaff), hoist (ا a flag); to plant (ا a tree); ○ to level, aim (ا a cannon); to appoint to an office, install in an official position; to show, manifest, display (ل toward a.o., ا evil, enmity); to direct, aim (ا s.th., e.g., criticism, عل against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (عل s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel a; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب

(*harba*) to declare war on s.o.; نصب له شرکا (*ṣarakān*) or نصب له فخا (*fakḥān*) to set a trap for s.o.; نصب له كيتا (*kaminān*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (*makidatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; — *nasaba u (nash)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ا s.o.); to jade (ا s.o.) | نصبوا انفسهم ل | (*anfusahum*) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *nashaba a (nashab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (ل in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (ا s.th.); to install (ا s.o. as), appoint (ا s.o. to an office) | نصب اذنيه (*uḡnaihi*) to prick up one's ears III to be hostile (ا to s.o.), fight, combat, oppose (ا s.o.), display enmity | ناصبه الحرب (*harba*) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (*ṣarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصبه الءاء (*adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (ا s.o.); to fix a share or allotment (ا for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up, stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (ل to an office), hold an office (ل); (gram.) to be pronounced with a (final consonant), be in *nash* (accusative or subjunctive) | انتصب للحكم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

نصب *nash* setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with a; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (*gram.*); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, fraud

نصب *nash* pl. انصاب *ansāb* s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

نصب *nus̄b*, *nus̄ub* pl. انصاب *ans̄āb*
statue; idol, graven image; monument |
نصب تذكارى (*taḏkāri*) monument, cenotaph

نصب *nus̄ba* (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عيني (*'ainayya*) before my eyes; نصب عينيه (وضع) (*'ainaihi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

نصب *naṣab* exertion, strain, hardship, fatigue; (pl. انصاب *ans̄āb*) flag planted in the ground

نصبة *naṣba* pl. -āt plant

نصبة *nus̄ba* post; pale, stake, pier, hutress, pillar; signpost, guidepost

نصاب *nis̄āb* origin, beginning; (*Isl. Law*) minimum amount of property liable to payment of the *zakāh* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -āt, نصب *nus̄ub*) sword hilt, knife handle, saher guard | في نصابه in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت انصافها (*istagarrat*) things were straightened out, returned to normal; وضع الحق في نصابه (*ḥaḡga*) to restore justice; رد (اعداد) امرأه نصابه (*radda, a'āda amran*) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء الى نصابه (*ḥudū'u*) peace has been restored; انصافا (*ilmāman*) so as to complete the number, in order to round off the amount

نصاب *naṣṣāb* fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

نصيب *naṣīb* pl. انصبا *nus̄ub*, انصبا *ans̄iba* share, participation (*bā'*), نصيبه (*ans̄iba*) share, participation (in); share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه ان to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الاخفاق (*iḡḡāqu*) to have had luck in s.th., draw a blank; هو على نصيب وافر من (*wāfirin*) to have an ample share in ...

يأصيب *yā-naṣīb* lottery

منصب *manṣīb* pl. مناصب *manāṣīb* place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, post | اصحاب المناصب or ارباب المناصب high dignitaries

منصب *minṣab* pl. مناصب *manāṣīb* kitchen range, cookstove

تصيب *tanṣīb* appointment, nomination; installation, induction (in an official position)

انتصاب *intis̄āb* raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

نائب *nāṣīb* tiring, wearisome, exhausting; — (pl. نواب *nawāṣīb*) word governing the subjunctive (*gram.*)

منسوب *manṣūb* erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على at); (pl. -āt) word in the accusative or subjunctive

منصب *muntasīb* set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

نصت *naṣata* I (*naṣi*) and IV to listen, hearken, give ear (الى or ل to s.o., ل to s.th.) V to try to hear; to eavesdrop, listen secretly

منصت *mutanaṣṣit* eavesdropper

نصحة *naṣaḥa* a (*naṣḥ, nus̄ḥ, naṣāḥa*) نصيحة *naṣiḥa* to give (ل s.o.) sincere advice, advise, counsel (ل s.o., ب to do s.th.), admonish, exhort; — ا (*naṣḥ, nus̄ḥ*) نصوح to be sincere; to mean well (ل with s.o.), wish s.o. (ل toward s.o.); to act in good faith (ل toward s.o.) III to give (ل s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (ل toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to

ask (s.o.) for advice, be advised (s.o.), consult (s.o.)

نصح *naṣḥ*, *nuṣḥ* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣiḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣiḥa* pl. نصائح *naṣā'iḥ* sincere advice; friendly admonition, friendly reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصوح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinaṣḥ* consultation

نصاح *nāṣiḥ* pl. نصائح *naṣāḥ* sincere; good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara* u (نصر, *naṣr*, نصر *naṣūr*) to help, aid, assist (s.o. against); to render victorious, let triumph (s.o. over; of God); to deliver (s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (s.o.) V to try to help, seek to support (s.o.), stand up for s.o. (s.o.); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (s.o.) aid, be on s.o.'s (s.o.) side, side with s.o. (s.o.); to be victorious; to gain a victory, to triumph (s.o. over); to take revenge (s.o. on) X to ask (s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *naṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصارى *naṣrānī* pl. نصارى *naṣārā* Christian

نصرانية *naṣrāniya* Christianity

نصير *naṣir* pl. نصراء *naṣarā* helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-naṣairiya* the Ansario, a gnostic sect in Syria

نواصير *nāṣūr* pl. نواصير *naṣāṣir* fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣir* (eg.) hand of robbers

تنصير *tanṣir* Christianization; baptism

منصرة *munḍara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intisār* (pl. -āt) victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. انصار *anṣār*, نصار *naṣār* helper; protector; granting victory | اخذ بناصره to help s.o.

انصار *anṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصري *nāṣirī* of Nazareth; Nazarene

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

منتصر *munṭaṣir* victorious, triumphant

نص *naṣa'a* a (نصوح *naṣū'*) to be clear, pure; to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (s.th.)

نصوح *naṣū'* whiteness; brightness (of a color)

نصيح *naṣi'* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

ناصح *nāṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white | ناصع البياض *n. al-bayḍ* snow-white; حق ناصع (*ḥaqq*) plain truth; لهم جباه ناصعة approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *napa/a u i (naṣf)* to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (a s.th.) III to share (• with s.o.) half of s.th. (a), go halves (a • with s.o. in), share equally (a • with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (• s.o.), be just (• with s.o.); to see that justice is done (• to s.o.), see that s.o. (•) gets his right; to treat without discrimination (• s.o.); to establish s.o.'s (•) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (• s.o.) V to submit, subordinate o.s. (• to s.o.), serve (• s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) X to demand justice

نصف *niṣf, nuṣf* pl. انصاف *anṣaḍ* half, moiety; middle | نصف الدائرة *semicircle*; نصف شهري *n. šahrī* semimonthly; نصف القرد *a. al-'aḍrā* demi-vierges; نصف القنبر *n. al-qunbr* lemur; نصف القطر *n. al-qutṛ* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-naḥār* midday, noon; نصف السنوي *al-qisṭ n. as-sanawī* the semiannual installment

نصف *niṣf* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصفي *niṣfi* half-, semi-, hemi-, demi- | نصفي شلل (*timīḍal*) hyst.; نصفي شلل (*ḥalāl*) hemiplegia; عي نصفي (*'aman*) hemianopia

نصف *napaṣ* and نصفة *napa/a* justice

نصيف *naṣīf* veil

تنصيف *tanṣīf* halving, bisection

نصفة *mundaḥ/asan* half of it (of them), hy halves, half and half, hy equal shares, fifty-fifty

انصاف *inṣaḍ* justice, equity, fairness; just treatment

نصف *nāṣiḥ* pl. نصاف *nappaḍ*, نصف *napaṣ*, نصفة *napa/a* servant

منصف *munṣaḍ* halving, bisecting, dividing into two equal parts

منصف *munṣiḥ* a righteous, just man; equitable, fair, just

في منتصف *muntapa/* middle | منتصف الطريق *halfway, midway*; منتصف الساعة *9:30, half past nine*; منتصف الليل *m. al-lail* midnight; منتصف النهار *m. an-naḥār* midday, noon

نصل *naṣala a u (naṣūl)* to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s., clear o.e., justify o.s. | تنصل من التبعة (*tabi'a*) or تنصل من المسؤولية (*ma'sūliyya*) to refuse to take the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. ٥) pl. نصال *naṣāl*, نصل *naṣul*, نصل *naṣūl* arrowhead, spearhead; blade of a knife or sword; ○ spread or surface of a leaf (*bat*.)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصمة *naṣama* icon, idol, graven image

ناصية *nāṣiya* pl. نواص *nawāṣin* forelock; fore part of the head; (street) corner | اخذ ناصيته to seize, take hy the forelock, tackle properly (a s.th.); ملك ناصيته to be or become master of s.th., have or get s.th. under control, master or control s.th.; املاك نواصيه (*imlaka*) do.; كل الآمال all hopes are pinned on him; بنصيته *an-n. cornerstone, quoin*

نض *naḍḍa* i (*naḍḍ*, نضض *naḍḍiḥ*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, drihble, trickle II to move, shake (▲ s.th.)

نض *naḍḍ* cash, hard money, specie, coin; ناض *naḍḍan* in (hard) cash

مال ناض *māl nāḍḍ* cash, hard money, specie, coin

نضب *naḍaba* u (*nuḍūb* نضوب) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, he depleted, become less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die لا ينضب | inexhaustible, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (▲ s.th.)

ناضب *nāḍīb* pl. نضاب *nuḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *naḍija* a (*naḍj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to maturate (tumor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (▲ s.th.); to let (▲ s.th.) ripen; to cook well, do well (▲ s.th.)

نضج *naḍj*, *nuḍj* ripeness, maturity

نضج *nuḍj* ripeness, maturity

نضيج *naḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

ناضج *nāḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *naḍaḥa* i (*naḍḥ*) to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (ب ▲ s.th. with); to water (▲ plants); to slake, quench (▲ thirst); to defend, protect (عن ▲ s.th.); to justify, vindicate (عن ▲ s.th.), answer (عن for); — a (*naḍḥ*) to exude or ooze a fluid (ب); to sweat, perspire; to leak; to flow over (ب with); to shed, spill (▲ s.th.); to effuse (▲ s.th.)

○ ناضجة *naḍḍaḥa* sprinkler

منضج *minḍaḥ* shower, douche

منضحة *minḍaḥa* pl. مناضح *manāḍiḥ* watering can; shower, douche

نضد *naḍada* i (*naḍḍ*) to pile up, stack, tier, arrange in layers (▲ s.th.); to put in order, array, arrange (▲ s.th.) II do; to compose, set (▲ s.th.; typ.)

نضد *naḍad* pl. انضاد *anḍād* hedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tahlee

نضيد *naḍid* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضيدة *naḍida* pl. نضائد *naḍā'id* cushion, pillow, mattress

منضدة *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid* tahle; worktahle, desk; hedstead; framework, rack, stand

تنضيد *tanḍid* typesetting, composition (typ.)

منضد *munaḍḍid* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

منضد *munaḍḍad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara* u, *naḍira* a and *naḍura* u (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (▲ s.th.) shine; to make (▲ s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

ناضِر *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

ناضِر *nāḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نَضَف *naḍaf* wild marjoram

نَضِف *naḍif* dirty, unclean

نَضِيف *naḍīf* dirty, unclean

نَضِل *naḍala u (naḍl)* to surpass, beat, defeat (s.o.) III to try to surpass (s.o.), vie, compete, contend, dispute (s. with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نَضال *niḍāl* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

نَضالِي *niḍālī* combative, pugnacious

مُنَادِلَة *munāḍala* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مُنَادِل *munāḍil* fighter, combatant, defender

نَضَنَدَ *naḍnada* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

نَضَا *naḍa u (naḍw)* to take off (a garment, one's clothes); to undress (عن e.o.) نَضَا عَنْ نَفْسِهِ to get undressed; (naḍw, nuḍūw) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (a garment), strip (عن e.o.) of a garment (a) IV to exhaust, jade, make lean (a riding animal); to wear out, wear thin (a e.th.) VIII to unsheathe (a sword)

نَضَو *naḍw* pl. اَنْضَا *andā'* a worn, tattered garment

نَضُو *niḍw* pl. اَنْضَا *andā'* lean

نَط *naṭṭa u (naṭṭ)* to spring, jump, leap; to skip, hop

نَط *naṭṭ* jumping, jump | نَط الْحَبْلِ *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نَط طُولٍ *(ṭūl)* broad jump

نَطَّة *naṭṭa* (n. vic.) jump, leap

نَطَّاف *naṭṭaf* jumper; a variety of grasshopper; restless, flighty, lightheaded

نَطَحَ *naṭaḥa a (naṭḥ)* to push, thrust (with the head or horns), hutt III to hump (a on or against e.th.), ram (a s.th.); to touch (a s.th.) VI and VIII to thrust or hutt one another; to struggle (with one another)

نَطَحَ *naṭḥ* push(ing), thrust(ing), hutting; el Nath, a star in the horn of Aries, a Arietis (astron.)

نَطَحَة *naṭḥa* (n. vic.) push, thrust, hutt

نَطَّاحَ *naṭṭaḥ* given to hutting, a hutter

نَطِيحَ *naṭiḥ* huttled

مُنَادِلَة *munāḍala* hullfight

نَاطِحَة السَّحَاب *n. as-saḥāb* pl. نَاطِحَاتُ السَّحَاب *nawāṭiḥ as-s.* skyscraper

نَظَرَ *naṭara u (naṭr, نَظَرَة niḍāra)* to watch, guard (a s.th.)

نَظَرَ *naṭr* watch, guard, protection

نَظَرَة *niḍāra* watch, guard, protection

نَظَارَ *naṭṭar* scarecrow

نَظِير *naṭīr* pl. نَظَائِر *naṭṭār, نَظِيرَة niḍāra* pl. نَظَائِر *nawāṭiṭ* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

نَظِير *naṭīr* pl. نَظَائِر *nawāṭiṭ* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

نَظِيرَة *naṭīra (sytr.)* (woman) chaperon

نَظْرُون *naṭrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādī Naṭrūn northwest of Cairo

نَظَسَ V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (ب in s.th.)

نطس *nafs, nafus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاس *naṭāṣi, niṭāṣi* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *nafus*) a skilled, experienced physician

نطح *pass. nufi'a* to change color, turn pale
V to be pigheaded, obstinate

نطح *naṭ, niṭ* pl. انطاع *anṭā'*, نطوع *nufū'* leather mat used as a tablecloth and gaming board, in former times also during executions

نطح *niṭ, niṭa'* pl. نطع *nufū'* hard palate

النطية الحروف *al-ḥurūf an-niṭ'iya* the sounds ط, د, ت (*phon.*)

نطفان *naṭaṭa u* (*naṭṭ, tanṭāṭ*, نطفان *naṭaṭān*, نطافة *niṭāṭa*) to dribble, trickle

نطفة *nuffa* pl. نطف *nufaf* drop; sperm

نطق *naṭaqa u* (*nufq, nufūq*, نطق *manṭiq*) to articulate; to talk, speak, utter (ب s.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalima*) to say a word II to make (s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (s.o.) IV to make (s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be surrounded X to question (s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (s.o.)

نطق *nufq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السامي ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*ḥukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطق *nufqī* phonetic(al)

نطاق *niṭāq* pl. نطق *nufuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'*

Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale

منطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق ان it is illogical to ...; علم المنطق *ilm al-m. logio*

منطق *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. مناطق *manāṭiqā*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiqā* belt, girdle

منطقة *minṭaqa* pl. مناطق *manāṭiqā* belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; ○ (mil.) sector | ○ منطقة الاحتلال occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥarra*) the Torrid Zone, the tropics; ○ منطقة البترول oil area, oil fields; منطقة البروج the zodiac (*astron.*); منطقة الجوزاء *m. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); ○ منطقة حرام (*ḥarām*) or منطقة *m. منطقة الحرب* prohibited area; منطقة حرة *m. منطقة حرة* (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة صماء (*sammā'*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الضرب (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilatān*) the two Temperate Zones; ○ منطقة مجردة من التجهيزات الحربية (*mujarrada, ḥarbiya*) demilitarized zone; منطقة النفوذ sphere of influence

منطق *minṭaqī* zonal

منطيق *minṭiq* very eloquent

استنطاق *istinṭāq* examination, interrogation, hearing; questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالضاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *ḍād*) (*ḥaya*) حيوان ناطق

wān) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; شريط ناطق sound film; جريدة newspaper

منطوق *manṭūq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* dispositive portion of the judgment (*jur.*); منطوق العقد *m. al-'aqd* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kalima* literal meaning of a word

مستنطق *mustanṭiq* examining magistrate

نظّل *naṭala u (naṭl)* to squeeze out; to apply warm compresses (أ to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (أ s.th.)

نظّل *naṭl* warm compress; fomentation, lavation or bath in a medicated liquid

نظنّ *naṭnaṭa* to hop up and down, skip

نظر *naẓara u (naẓar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (أ, أ or إلى s.o., s.th.), look, gaze, glance (أ, أ or إلى at), watch, observe, notice (أ, أ or إلى s.o., s.th.), pay attention (أ, أ or إلى to); to expect (أ s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (أ or في s.th.); to have in mind, have in view (إلى s.th.), put one's mind, direct one's attention (إلى to s.th.); to take up, try, hear (في a case; court), look into a case (في), examine (أ or في a case); to judge, rule, decide (بين between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل) | نظر إليه شراً *(ṣaẓran)* to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; النظر القضية or في القضية *(qaḍiyya)* to try a case (*jur.*); نظر في طلب فلان *(ṭalabi f.)* to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح

فوحة المفتاح or *(furjati l-miṭāḥ, fūḥati l-m.)* to peep through the keyhole; انظر بعده *unẓur ba'dahū* see below! انظر ظهره *(zaḥrahū)* see reverse! please turn over! II to make comparisons, draw parallels (بين between) III to equal (أ, أ s.o., s.th.), he equal (أ, أ to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (أ, أ s.o., s.th. with), equate, liken, compare (أ, أ s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (أ with s.o.), rival (أ s.o.); to argue, debate, dispute (أ with s.o.), point out (أ to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (أ s.o. with); to superintend, supervise (أ s.th.) IV to grant (أ s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (أ, أ s.o., s.th.), look closely (أ, أ at s.o., at s.th.), scrutinize (أ, أ s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (هل about), fight (هل over s.th.); to contend (with each other) (هل for s.th.), contest each other's right (هل to s.th.) VIII to wait (أ for s.o.), expect (أ, أ s.o., s.th.), await, anticipate (أ s.th.); to look closely (أ at s.o.); to look on expectantly, hide one's time, wait | أنتظر الشيء الكبير من to expect much of...; أنظر من ورائه كل شيء *(ward'ihī kulla kairin)* to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (أ s.o.) to wait, keep (أ s.o.) waiting

نظر *naẓar* pl. انظار *anzār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (في of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; bandling (في of a

matter); trial, hearing (في of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | (ل or) نظرا in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; بالنظر do.; بصرف (bi-sarf) or يقطع النظر عن (bi-qaf' n-n.) regardless of, irrespective of; تحت النظر under consideration, being studied, being dealt with; دون نظر al-irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; للنظر for the study of, for consideration, for further examination of, for handling..., for action on...; النظر الى الحياة (hayāh) weltanschauung; إعادة النظر 'ādāt an-n. re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر ahl an-n. speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد قصر النظر farsighted; طويل النظر qīṣar an-n. shortsightedness; قصير النظر shortighted; المحكمة ذات النظر (mahkama) the court of competent jurisdiction; مسألة فيها نظر (ma'sala) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (man) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر to catch the eye; ادار نظره (adāra) to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه or سارقه النظر or النظر اليه (nazara) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر this matter calls for careful study, will have to be considered; قطع النظر عن to take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so

عديم النظر nizz similar, like; equal | نظرا unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة nazra pl. nazārdī look, glance; sight, view; viewing, contemplation (ال of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة nazira delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري nazari optic(al); visual; theoretic(al); speculative

نظرية nazariya theory; theorem; reflection, meditation, contemplation

نظير nazīr pl. نظائر nazārdī, f. pl. نظائر nazā'ir similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; transcript, copy | نظير nazira (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on, e.g., نظير دفع خمسين ملياً (daf' k. maliman) on paying 50 milllièmes; نظراؤه people of his kind, people like him; نظير السم n. as-samt or nadir (astron.); مقطوع النظير (munqatī) incomparable; النظير ليس له نظير unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة nazira head, foremost rank | في نظيرة (with foll. genit.) at the head of

نظار nazẓār keen-eyed; (pl. نظارة nazẓāra) spectator, onlooker

نظارة nazẓāra pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. نظارات with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles | نظارة فردية (fardīya) or نظارة واحدة eyeglass, monocle; ○ نظارة معلقة (mu'azzima) magnifying glass; نظارة الميدان n. al-maidān field glass

نظارى nazẓārdī optometrist; optician

نظارة nizāra supervision, control, inspection, management, administration, direction; ministry (now obsolete)

ناظر *nāẓir* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāẓir* sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | منظر عام (*‘amm*) general view, panorama, landscape, scenery; ○ مناظر خارجية (*kāri-jīya*) shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*kabī-jīya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāẓir* place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. مناظر *manāẓir* telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu‘azzim*) magnifying glass; رمب بمنظار اسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

منظرة *munḏara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanāẓur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry (*math.*)

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | انتظار على غير انتظار unexpectedly

ناظر *nāẓir* pl. نظار *nūẓār* observer, viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief; (cabinet) minister (now obsolete) | ناظر الوقف *n. al-waqf* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment

ناظرة *nāẓira* administratress, directress, managress, headmistress, matron

نواظر *nāẓir* and ناظرة *nāẓira* pl. نواظر *nawāẓir* eye; look, glance | بين ناظره (*nāẓiraihi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit; in a court) | منظور إليه one under supervision, subordinate, underling, protégé, charge, ward, pupil; غير منظور invisible; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da‘wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*shakṣ*) person whose case is under consideration

منظار *munāẓir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u نظافة (*nazāfa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness

نظاف *nazāf* pl. نظفاء *nuzāfāt* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaf* cleaner, neater

تنظيف *tanẓif* pl. -āt cleaning, cleansing | تنظيف الاظفار manicure

نظل *nazlī* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (*nazm*, نظام *nizām*) and II to string (s. pearls); to put in order, to order (s.th.); to array, arrange, classify, file (s.th.); to adjust (s.th.); to set, regulate (s.th.); to tune (s.th. an instrument); to lay out, get ready, prepare (s.th.); to set right, rectify, correct (s.th.); to put together, group, make up,

assemble (▲ s.th.); to organize (▲ s.th.); to stage (▲ s.th.); to compose (one's words) metrically, poetize, versify, write poetry V and VI to be strung; to be ordered, he in good order, be well-arranged, be well-organized VIII do.; to be classified; to affiliate (ق) with; to enter, join (ق) an organization, a corporation; to permeate, pervade (▲ s.o., ▲ s.th.); to come over s.o. (▲), seize, hefall, overcome (▲ s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *naẓm* order; arrangement; system; institution, organization; string of pearls; verse, poetry

انظمة *nizām* pl. -āt, نظم *nuẓum*, انظمة *anẓima* proper arrangement, regularity; conformity, congruity; methodical, organic structure; organization; order; method; system; rule, statute, law; system of regulations | على هذا النظام *along this line, in this manner*; نظام الاجانب *alien status; alien act*; نظام الاحوال الشخصية *(ḥukm al-shakṣiyya)* personal statute *(fur.)*; نظام اساسي *(aṣāṣī)* (hasio) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي *(iqtisādī)* economic system; نظام الابداء *n. al-bādīya* agricultural system; نظام البوليس *n. al-būlis wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر *n. jawāzāt as-safar* passport system; النظام *n. al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي *(raʿsmālī)* the capitalistic economic system; النظام العام *(ʿamm)* public order; نظام المرور *traffic laws*

نظامي *nizāmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanẓīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (*Eq.*) | تنظيم المرور *traffic control*; إعادة التنظيم *ʿādāt al-t. reorganization*

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | بانتظام *regularly, accurately*; انتظام *regular, fixed, ordered, methodical, systematic, orderly, normal*

ناظم *nāẓim* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāẓim*) weir, harrage (*Ir.*)

منظم *manẓūm* ordered, orderly, tidy; metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manẓūma* treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* arranger, organizer; promoter, sponsor

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular | جيش منظم *(jaish)* regular army; غير منظم *irregular*

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمة التغذية والزراعة *(m. al-taḥḍīya)* Food and Agriculture Organization, F. A. O.

منتظم *muntazim* regular; even, uniform, steady, orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة *(maujdāt)* uniform waves (*radio*)

نعب *naʿaba a i* (naʿb, نعب *naʿib*) to croak, caw (raven); — *a* (naʿb) to speed along

نقاب *nuʿāb* croak(ing), caw (of a raven)

ناب *naʿāb* croaking, cawing; ominous, ill-hoding

نعت *naʿata a* (naʿī) to describe, characterize (▲, ▲ s.o., s.th.), qualify (▲ s.th.)

نعت *naʿī* description, qualification, characterization; — (pl. نعوت *nuʿāt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (*gram.*); epithet

نقى *na'fi* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man'ut* subentative accompanied by an attribute

نمجة *na'ja* pl. *na'ajāt*, نجاج *na'aj* female sheep, ewe

نمر *na'ara* a i (نمير *na'ir*, نمار *nu'dr*) to grunt; to cry, scream, roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نمرة *na'ra* noise, din, clamor, roar

نمرة *nu'ra*, *nu'ara* nose

نمرة *nu'ara* pl. -āt, نمر *nu'ar* borsefly, gadfly

نمرة *na'ara*, *nu'ara* pl. -āt haughtiness, arrogance, pride | نمرية اقليمية (*iglimiya*) jingoism, chauvinism

نمار *na'dr* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble rouser

نمير *na'ir* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نمارة *na'dra*, *na'dra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

ناعور *na'dr* ○ bemophilic

ناعورة *na'dra* pl. نواعير *naud'ir* noria, Persian wheel

نمسا *na'asa* a u (na's) to be sleepy, drowsy; to take a nap, to doze, slumber; to be dull, listless, slack, stagnant (market, trade) II and IV to make sleepy, put to sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy

نمسة *na'sa* doze, nap, slumber

نماسة *nu'ds* sleepiness, drowsiness; lethargy

نمسان *na'dn* sleepy, drowsy

نمسة *na'ds* pl. نمس *nu's* sleepy, drowsy; dozing, slumbering

نمش *na'ada* a (na'd), II and IV to raise, lift up; to revive, reanimate; to refresh, invigorate, animate, arouse, stimulate, enliven, inspirit (s.o.) VIII to rise from a fall; to recover, recuperate from illness; to be animated, be refreshed, be stimulated, be invigorated, be strengthened, revive, come to new life

بنات نمش الصغرى | *na'd* bier
bandā n. *as-puḡrā* Urea Minor (astron.);
بنات نمش الكبرى *b.* n. *al-kubrā* Urea Major (astron.)

نمشة *na'ds*: نمشة الموت n. *al-mawt* euphoria; swan song, death song

انماش *in'ds* animation, reanimation, resuscitation, restoration to life; refreshment; reconstruction, restoration |
○ انماش اقتصادي (*igimādī*) economic boost

انتماش *int'id* resurgence, revival; animation, invigoration, stimulation, refreshment, recreation

نميش *mun'id* animating, refreshing, invigorating, restorative

نمظ *na'aza* a (na'z, na'az, نموظ *nu'ūz*) to be erect (penis) IV to be sexually excited

ناعوظ *na'dūz* exciting sexual desire, sexually stimulating, aphrodisiac

نمق *na'aga* a i (na'g, نميق *na'iq*) to croak, caw (raven); to bleat (sheep); to cry, scream, screech

نماق *na'iq*: ناعق وناعر all that is alive and astir, everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry

نعل *na'ala* a (na'l), II and IV to furnish with shoes (s.o.), shoe (s.o., s. a horse); —
na'ila a (na'al) to be shod V = *na'ila* VIII to wear sandals; to wear shoes, be shod

نعل *na'l* pl. نعال *na'al*, انعل *an'ul* sandal; shoe; horseshoe

ناعل *na'il* shod; soled

نم *na'ama* u a and *na'ima* a (نمة *na'ma*, منم *man'am*) to live in comfort and luxury, lead a life of ease, lead a comfortable and carefree life; to be delighted (ب hy), be happy, be glad (ب about, at), be pleased (ب with), delight, take pleasure (ب in); to enjoy, savor, taste, experience (ب s.th.) | نم بالا ب (*na'ima bālan*) to feel serene and confident about ...; — *na'ima* a (*na'am*) to be green and tender (twig); to be or become fine, powdery; — *na'uma* u (نومة *nu'uma*) to be soft, tender, smooth II to smooth, soften (a s.th.); to pulverize, powder (a s.th.); to accustom to luxury (a s.o.); to pamper, coddle, effeminate, provide with a life of ease (a s.o.) IV to make good, nice, comfortable, pleasant (a or ب s.th.); to give (ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.); to bestow favors (ب upon s.o.), be graciously disposed (ب toward s.o.); to apply o.s., devote o.s. (ق to s.th.), take great pains (ق with s.th.) | انم الله صباحك (*sabāḥaka*) good morning! انم النظر في (*naẓara*) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نم *ni'ma* with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect ..., wonderful ...! truly, an excellent ... | نم الرجل زيد n. *r-raǧulu zaidun* what an excellent man Zaid is! نم الشباب شبابهم n. *š-šabābu šabābuhum* what a wonderful youth they have! انم الخليل innahū n. *l-kalilu* he is a wonderful friend indeed! فيها ونعمت fa-bihā wa-ni'mat in that case it's all right; انم ما فعلت (*fa'alla*) well done!

نم *na'am* yes! yes indeed! certainly! surely! (introducing a verbal clause:) to be sure ...; *na'am*? (*colloq.*) I beg your pardon? what did you say?

نم *na'am* pl. انام *an'am* grazing live-stock (sheep, camels, cattle, goats)

نمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نمة *ni'ma* pl. نم *ni'am*, انم *an'am*, نجات *ni'māl*, *ni'imāl* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | انم الله by the grace of God; واسع النمة very well off, wealthy, rich; النمة والى نعمته the Three Graces; (نمته) *walī ni'matihi* (*ni'amihī*) his benefactor

نمى *nu'mā* happiness

نماء *na'mā* favor, good will, grace | في النماء والبأساء (*wa-l-ba'sā'*) in good and bad days

نمان *nu'mān* blood | شقائق النمان *anemone* (*bot.*)

نعام *na'ām* (coll.; n. un. ة) pl. *na'd'im* ostrich (*zool.*)

نعم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | انم الله the grace of God, the blessings of God

النعام *an-na'd'im* name of several stars in Sagitta (*astron.*)

نومة *nu'uma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | من (منذ) نومة from his earliest youth, since his tender age

انم *an'am* softer

منام *min'am* munificent benefactor

منام *mand'im* favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

نتم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, dis-

tinction, bestowal, award | انما النظر |
i. *an-naẓar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الطمر *n. az-zuṣr* young, youthful, tender; سكر ناعم (*sukkar*) powdered sugar

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and نعناع *na'na'* mint (*bot.*); peppermint

نعناعي *na'na'i* peppermint (*adj.*)

نعي *na'ā* a (*na'y*, *na'iy*, نعيان *na'yān*) to announce the death (• of s.o., الى to s.o.); to hold s.th. (•) against s.o. (عل), reproach, blame (• s.o. for); — *na'ā* i to lament, wail; to deplore (• s.th.)

نعي *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نعية *na'ya* pl. *na'ayāt* news of s.o.'s death, death notice

مناع *man'an* and مناعة *man'āh* pl. مناع *manā'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba*, *nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبات *naḡbaḡa* noise

نغز *naḡza* a (*naḡz*) to tickle (• s.o.); to prick (• s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

نغشا *naḡša* a (*naḡš*, نشان *naḡšān*) to be agitated, be shaken III to play (• with s.o.), tease (• s.o.), dally, flirt (• with s.o.) V = I

نغشة *naḡša* pl. *naḡšāt* motion; shaking

نغاش *nuḡāš* and نغاشي *nuḡāšī* very small; midget, dwarf

نغاشة *naḡāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نعمس II and IV to disturb, ruffle, spoil (عل s.o.'s • pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (• عل to s.o. s.th.) V to

be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

منغص *munaḡḡis* exciting

نغل *naḡila* a (*naḡal*) to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه عل (*qalbuḡa*) to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl*, *naḡil* illegitimate child; hastard

نغليل *naḡlil* illegitimate child; hastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, hastardy

نغم *naḡama* u i and *naḡima* a (*naḡm*, *naḡam*) to hum a tune; to sing II and V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. انغام *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma*, *naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تغامم *tanḡam* symphonia, concord (of sounds)

منغمم *manḡm* melodious (voice)

نغا *naḡā* u (*naḡw*) and نغى *naḡā* i (*naḡy*) to speak (الى to s.o.) III to whisper (• in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (• to s.o., esp., to a child); to flatter, court (• s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to hahhle (child)

نف *naḡfa* i to blow one's nose; to snuff

نفة *naḡfa* (*tun.*) pinch of snuff; snuff

نفا *naḡfā* snuffer

نفض *naḡaḡa* u i (*naḡt*) to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (• s.th.); to squirt out (• its venom; of a snake); to exhale, puff out (• the smoke; of a smoker); to utter, voice (• s.th.); to exude and inspire (• with s.th. s.o.), transfuse (• s.th. into s.o.)

نفت *naft* expectoration; saliva, spittle |
نفت الشيطان *n. al-shayṭān* erotic poetry

نفثة *nafta* pl. *naftāt* expectoration;
saliva, spittle; pl. expectorated or e-
jected matter, expectorations, discharge,
outpourings, emissions, effusions; in-
vectives, accusations | نفثات الأقلام *literary productions*

نفثة *nufṭa* saliva, spittle

نفثة (طائرة) *naffṭa* jet plane

نفسير *naffāfi* jet- (in compounds) |
نفثا *jet propulsion*

نفثة *naffṭa* pl. -āt woman who spits
on the knots (in exercising a form of
Arabian witchcraft in which women
tie knots in a cord and spit upon them
with an imprecation; Kor. 113,4); sor-
ceress

نفج *nafja* u (nafj, نفجان *nafjān*, نفج
nufūj) to spring up and take to flight
(game); to jump, leap, bound; to vaunt,
brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *nafj* bragging, boasting

نفاج *naffāj* braggart, show-off; snob

نافة *nāfja* pl. نوافج *nawāfj** musk bag;
container for musk

نفاح *nafaḥa* a (nafḥ, نفحان *nafaḥān*, نفاح
nufāḥ) to spread, be diffused (fragrance),
exhale a pleasant smell, be fragrant;
to blow (wind); to make s.o. (a) a present
of (ب), present (ب . s.o. with); to treat
(a . s.o. to s.th.) III to protect, defend
(عن s.th.)

نفحة *nafḥa* pl. *nafaḥāt* breeze, gust;
breath; diffusing odor; fragrance, per-
fume scent; gift, present

منفحة *minfaḥa* rennet

نفخ *nafaka* u (nafk) to blow, puff; to breathe;
to blow up, inflate, fill with air (a or
في s.th.); O to pump up, fill (a tire);

O to fill with gas (balloon); to blow (a
tunes, في on an instrument); to breathe
s.th. (a) into s.o. (في), inspire (a في s.o.
with); to inflate, puff up, elate, flush with
success, fill with pride (a s.o.) | نفخ في البوق
(*baḡ*) to blow the trumpet; نفخ في روحه
(*rūḥiḥi*) to animate, inspire s.o.; نفخ
في صورته (*ṣūratihī*) to bring s.th. into
being, give birth to s.th.; نفخ في زماره
(*zammārati rūḥiḥi*) to rouse s.o.'s
temper; نفخ الشمعة (*ṣam'a*) to blow out
a candle; نفخ شديقه (*ṣidqihī*) to be puffed
up, become inflated VIII to be blown
up, inflated, filled with air; to swell; to
puff up, become inflated | انتفخ سميره
(*saḥrūhū*) and انتفخت مساحره (*masāḥiruhū*)
his lungs became inflated (out of fear or
pride)

نفخ *nafk* blowing, blowing up, in-
flation, pumping up, filling with air

نفخة *nafḥa* (n. vic.) blow, puff; breath;
gust; distention, inflation, swelling; con-
ceit, overweeningness, haughtiness |
نفخة كذابة (*kaḍḍāba*) self-conceit,
vainglory, bumptiousness

نفاخ *naffāk* flatulent

نفاخ *nuffāk* swelling

نفخة *nuffāka* bladder; bubble

منفخ *minfaḥ* pl. منافخ *manāfiḥ** bellows

منفاخ *minfaḥ* pl. منافخ *manāfiḥ** bellows;
air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *tanaffuk* inflatedness, inflation;
bumptiousness, bumptious behavior

انتفاخ *intifaḥ* process of being inflated;
distention, inflation, swelling, protuber-
ance; flatulence, meteorism (*med.*) | انتفاخ
الرئة *int. ar-rī'a* pulmonic emphysema

نفخ *nāfiḥ* blowing; blower; flatulent |
نفخة ما بالدار نافع ضربة (*n. ḡarmatin*) there is
not a soul in the house

منفوخ *manfūḥ* blown up, puffed up,
inflated; swollen; pumped up, inflated;

paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, anobbish

منتفخ *muntafik* blown up, puffed up, inflated; swollen

نفد *naḥḍa* a (*naḥḍ*, نفاد *naḥḍ*) to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفد لديه معين الصبر (*ma'in aṣ-ṣabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (a s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (a s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wuṣ'in*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفدة *naḥḍa* pl. *naḥḍāt* entry (in an account book), booked item

نفاد *naḥḍ* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

النفود *an-naḥūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافد *nāḥid*: نافد الصبر *n. aṣ-ṣabr* impatient

نافدة *nāḥida* void, vacuum

نفذ *naḥḍa* u (نفاذ *naḥḍ*, نفوذ *nuḥūd*) to pierce, bore (a s.th. or من through s.th.), penetrate (a s.th. من), go or pass (a ب through s.th.); to penetrate (ال into), get through, pass through (ال to); ○ (*mil.*) to break through, fight one's way through the enemy (من or ن); to get (ال to s.o.), arrive (ال at s.o.'s place), reach (ال s.o.); to lead (ال to), give, open (ال on; of a door or window); to communicate, be connected (ال with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (ق s.th.) II and IV to cause (a s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (a s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, dis-

charge (a a duty); to realize, implement, carry into effect (a a plan, a project, ideas); to enforce (a a resolution); to carry through (a a program); to execute, carry out (a a sentence; ق against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (ال a s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفذ *naḥḍ* pl. انفاذ *anḥḍ* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *naḥḍ* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفاذ البصيرة (*naḥḍ al-baṣīra*) perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذ *naḥḍ* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervasive

نفوذ *nuḥūd* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*muḥlaq*) full powers, free hand, unlimited authority; influential ذو نفوذ; نفوذ sphere of influence

منفذ *manḥḍ*, منفذ *manḥḍ* pl. منافذ *manāḥiḍ* opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (*el.*) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*baḥrī*) access to the sea

تنفيذ *tanḥiḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; distraint, legal execution (*jur.*) | دخول في طور (دور) التنفيذ (*ṭauri*, *ṭauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ *'aun at-t.* minor executive officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ *executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (jur.)*

لجنة | *tanfidī* executory, executive تنفيذي
 تنفيذية (*lajna*) executive committee

انفاذ *infād* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid |
 نافذ أصبح (*asbaḥa*) to become operative, become effective, come into force (law);
 نافذ الحكم (*ḥukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ امر *n. al-amr* valid, effective, in force; نافذ الامر (*amr*) strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ* opening in a wall, air hole; window; ○ wicket |
 نافذة الإحلاق *n. al-iḥlāq* loophole, em-bassage

منفذ *munaḥḥid* executant, executor, executioner |
 منفذ الوصية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ (*ʿawn*) minor ex-ecutory officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaḥḥid* influential

نفر *naḥara u* i (*naḥar* نهار, *nafār* نفر) to shy, bolt, stampede (animal); — i (*naḥar*) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (عن or من s.th.), keep clear (عن or من of), turn away, flee (or من from); to hurry, rush, hasten (ل or إلى to); — i (*naḥar*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.th.); to fill (s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من s.o. for), make loathsome (من to s.o. s.th.), alienate, estrange, deter (من s.o. from), spoil s.o.'s (s.) pleasure (من in), make (s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s., s.o., s.th.), keep away (s. from s.o.), have an aversion (s. to s.o.); to contradict (s. s.th.), be incompatible (s. with) VI to avoid each other; to

conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.) to fight (عل against), call out (s.o.) to go to war (عل against)

نفر *naḥar* pl. انفار *anḥār* band, party, group, troop; troops; person, individual; (mil.) soldier, private; man (as a numerative)

نفرة *naḥra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *nufār* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure, alienation, estrangement

نفور *naḥūr* shy, easily frightened, scary, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفير *naḥīr* pl. انفار *anḥār*, انفرة *anḥira* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet |
 نفير عام (*ʿāmm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāḥūra* pl. نوافير *nawāfir* fountain

نوفرة *nawḥara* pl. نوافر *nawāfir* fountain

تنفير *tanḥīr* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanāḥur* mutual aversion or repulsion, disagreement, disunion, dissension, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāḥīr* pl. نفر *naḥr*, *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protruding, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منافر *munaḥḥir*, *munḥīr* repulsive, repellent

نافسة *naḥasa u* (نافاس *naḥās*, نفاسة *nifās*) *naḥsa* (نافسة) to be precious, valuable, priceless; — *naḥsa a* (نافاس) to be sparing, niggardly

(ب with s.th.); — (nafsā nafāa) to envy, begrudge (أ on s.o. s.th.); — *nafsā a* and pass. *nufiia* (نفس *nifās*) to be in childhood II to cheer up, comfort, appease, reassure (أ s.o.); to relieve (عن s.o. أ of s.th., esp., of sorrow, cares), dispel, banish (عن s.o.'s أ worries, anxieties); to air (عن one's secret feelings), give vent (عن to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, ahreact (عن one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to desist (عن from), cease (عن doing s.th.); pass. *nuffiia* to get lost (عن to s.o.); to let out air, leak; to be in childhood III to compete, vie (عن with s.o. in); to compete, fight, struggle (على for), seek, try to obtain, desire (على s.th.), strive, be out (على for), aspire (على to) V to breathe, inhale and exhale; to take breath, pause for breath, have a breather, have a break, take a rest | نفس الحشرات (*al-ḥasarat l-mu'limā*) the moultة painful sighs; نفس الصعداء (*su'addā'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; نفس النفس الأخير (*na-fasa*) to be at one's last gasp, be dying; نفس الحياة (*hayāt*) to breathe one's last, die VI to rival, compete, vie, contend (على for, في in s.th.)

انفس *nafs* f., pl. نفوس *nufūs*, نفس *nafs* soul; psyche; spirit, mind; life; animate being, living creature, human being, person, individual (in this sense, masc.); essence, nature; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun; see examples below) | بنفسي he himself; personally, in person; نحن بنفوسنا we ourselves; في نفس الامر (*n. al-amr*) in reality, actually, in fact; عند انفسهم in their own opinion; جادني هو نفسي he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفسي he came of his

own accord; ما وعدت به فيها بيني وبين نفسي what I had promised myself; نفس *n. al-amr* the essence of the matter, the nature of the affair; نفس الشيء the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس and الاعتماد على النفس (*tiqa*) self-confidence, self-reliance; بشق النفس *bi-shiqq n-n.* or بشق الانفس (following لا... لا) with (the greatest) difficulty, barely; هاسه صغير النفس *hase-minded*, low-minded; عفيف النفس *unselfish*, selfless, altruistic; علم النفس *'ilm an-n.* psychology; كبير النفس *high-minded*, proud; محبة النفس *mahabbat an-n.* amour propre, selfishness; بذل النفس والنفس to make every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions

نفسى *nafsi* spiritual, mental, psychiatric(al); (pl. -*ān*) التحليل النفسى | psychoanalysis; حالة نفسية *state of mind*, mood

نفسية *nafsiya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude, disposition; psychology

انفاس *anfās* pl. نفس *nafs* hreath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | حتى النفس الأخير to the last hreath; ذر نفس enough to slake the thirst; refreshing (drink); ضيق النفس *ḍiq an-n.* labored hreathing, asthma; هو في نفس من اموره he acts according to his own desires; انت في نفس من امرك (*am-riku*) you can do as you please! امسك انفاسه (*anfāsahū*) to hold one's hreath; فاضت انفاسه (*anfāsuhū*) to give up the ghost

نفسا *nafsa* respite, delay

نوافس *nawāfis* pl. نفسا *nafsa* confined, in childhood; a woman in childhood

نفساني *nafsanī* psychic(al), mental | طب نفساني (*ṭibb*) psychiatry; عالم نفساني psychiatrist; علم النفس psychology

○ نفسانية *naṣnāsiya* psychology

نفس *ni/ās* parturition; delivery, childbirth, confinement, accouchement; child-bed, puerperium; see also below | حمى النفاس *ḥumma n-n.* or نفاسية حمى *puerperal* fever, childbed fever

نفاسة *naṣāsa* preciousness, costliness

نفيس *naṣis* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *naṣiṣa* pl. نفائس *naṣāṣ* gem, object of value, precious thing

منفس *man/ās* pl. منافس *manāṣ* breath-ing hole, air hole, valve

تنفيس *tanṣis* airing, ventilation

منافاة *munḍāsa* pl. -*āt* emulation; competition (also *com.*); rivalry; athletic event, contest, match

نفس *ni/ās* emulation; competition (also *com.*); rivalry; athletic event, contest, match

تنافس *tanaffus* respiration

تنفسي *tanaffusi*: جهاز تنفسي (*jahāz*) respiratory system

تنافس *tanāfus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (ل for) | تنافس حيوي (*hayawī*) struggle for existence

منافس *munāṣis* competitor; rival

متنفس *mulanaffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.tb.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفس *na/āsa* u (*na/ā*) to tease (a wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (a cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, bristle the hair VIII do.

نفس *na/āṣ* wool

نفاش *naffāṣ* a variety of large lemon

منفوش *man/ūṣ* puffed up, inflated; ruffled, bristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفض *na/āḍa* u (*na/āḍ*) to shake (a s.th.), shake off (a s.th. from), shake out, dust, dust off (a s.th.); to knock the ashes from a cigarette (a); to make (a s.o.) shiver (fever); — u (*nu/ūḍ*) to recover, recuperate (من from) | نفض عن الكسل (*kasala*) or نفض غبار كسله (*ḡubāra ka-salīhi*) to shake off one's laziness; نفض غباره (*ḡubārahū*) lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عن الهم (*ḥamma*) to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الأوراق (*la'ibi l-aurāq*) to gamble away at cards; نفض يده من الأمر (*yadahū, amr*) to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يده من يد فلان to break with s.o., dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out, dust off (a s.th.) IV to use up completely, exhaust (a provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (a s.o. from); to remove, dismiss (a s.o. from) VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with) | انتفض واقفا (*waḍq/an*) to jump up, jump to one's feet

نفض *na/āḍ* that which is shaken off or falls off

نفضية *naṣāḍi*: ○ غابة نفضية deciduous forest, leafy forest

نفضة *na/āḍa* scouting party, reconnaissance patrol

نفضة *nufaḍa* ague fit, feverish shiver

نفاش *na/āḍ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *nuṣāḍa* that which is shaken off or falls off

نفيضة *naḥḍa* pl. نفاض *naḥḍ* scout-
ing party, reconnaissance patrol

منفص *minḥaḍ* sieve; winnow

منفضة *minḥaḍa* pl. منافض *manḥaḍ*
saḥṭray; feather duster; ○ vacuum
cleaner

انتفاض *intīḥḍ* shaking, shiver, shudder,
tremor

انتفاضة *intīḥḍa* (n. vic.) shiver, shudder,
tremor

نפט *naḥḥ* naphtha, petroleum

نفلى *naḥḥ* of naphtha, soaked in
naphtha; oil, petroleum- (in compounds) |
مصباح نفلى (*miḥḥab*) oil lamp

نفطة *naḥḥa* blister

نفطة *naḥḥa* irritable, touchy, thin-
skinned; hot-tempered

منطف *munḥaḥḥ* blistering, vesicatory

نفع *naḥḥa* a (*naḥḥ*) to be useful, beneficial,
advantageous, be of use (• to s.o.), avail,
help (• s.o.); to be usable, to do, serve
(• for) | لا ينفع *la yunfaḥ* useless, of no use II to
utilize, turn to use, put to use (• s.th.);
to use (• s.th.), make use (• of) VIII to
turn to advantage, turn to good account,
put to use, utilize, use (• s.th. or ب • s.th.),
take advantage, avail o.s., make use
(• s.th. or ب • s.th.); to profit, gain, benefit (• s.th. or ب • s.th.); to enjoy (• s.th. or ب • s.th.)
X = II

نفع *naḥḥ* use, avail, benefit, advantage,
profit, gain; good, welfare

نفعي *naḥḥi* out for one's own advantage,
self-interested, selfish; profiteer

نافع *naḥḥ* very useful, of good use

نفع *naḥḥ* pl. نفع *naḥḥ* very useful,
of good use

منفعة *manḥaḥ* pl. منافع *manḥaḥ* use,
avail, benefit; beneficial use, useful serv-
ice; advantage, profit, gain; (*Isl. Law*)

yield of a utilizable thing or of a right,
produce; interest; public establishment,
public-service facility | منافع عامة (عمومية) (*amma*, *umūmiyya*) public-service fa-
cilities, specif., property set aside, or
available, for public use; منافع صحية
(*siḥḥiyya*) sanitary facilities

انتفاع *intīḥḥ* use, employment, utiliza-
tion, exploitation, usufruct; benefit, ad-
vantage, profit, gain

نافع *naḥḥ* useful, beneficial, advanta-
geous, profitable, usable, serviceable;
wholesome, salutary

وزارة النافعة | نافلة *naḥḥa* public works
minister of public works

مستفيد *munḥaḥḥ* beneficiary, usufructu-
ary

نفق *naḥḥa* u (*naḥḥ*) to sell well, find
a ready market (merchandise); to be
brisk, active (market); — *naḥḥa* and
naḥḥa a (*naḥḥ*) to be used up, be spent,
run out (stores, provisions, money), be
exhausted; — *naḥḥa* u (*naḥḥ*) to
die, perish (esp., of an animal) II to sell
III to disassemble, dissimulate, play the
hypocrite | نافق صير (*ḥamīrah*) to act
contrary to the dictates of one's con-
science IV to spend, expend, lay out,
dishurse (• money for); to use up,
consume, spend, exhaust, waste, squan-
der, dissipate (• s.th.); to spend, pass (•
time); to provide (• for s.o., esp., for s.o.'s
means of support), support (• s.o.),
bear the cost of s.o.'s (• s.th.) maintenance
V تنفق بكذبة (*bi-kidḥāḥ*) to tell s.o.
a fib X to spend, waste (• money for)

نفق *naḥḥa* pl. أنفاق *anḥaḥ* tunnel, under-
ground passageway

نفقة *naḥḥa* pl. نفق *naḥḥ* expense;
cost; outlay, expenditure, dishurment;
cost of living, maintenance, support;
(*Isl. Law*) adequate support, esp., of the

wife; charitable gift, handout (to the poor) | عمل نفقت at s.o.'s expense; قليل النفقات inexpensive, cheap

نفاق *naḥq* brisk trade, good business; salability (of a commodity)

نفاق *minḥq* squanderer, wastrel, spend-thrift, profligate

منافقة *mundḥqa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *niḥq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *inḥq* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *nāḥq* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *mundḥq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *naḥ* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *naḥal* pl. انفال *anḥal*, نفول *nuḥul*, نفال *niḥal* booty, loot, spoil; present

نفل *naḥal* clover

نافلة *nāḥla* pl. نوافل *nawāḥil* supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول أن (n. *il-qaul*) it goes without saying that ...

نفث *naḥaḥ* pl. نفافث *naḥniḥ* air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

نفتوف *naḥnūf* (ir.) a woman's dress

نافى *naḥā* u (*naḥw*) and نى *naḥā* i (*naḥy*) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (من عن or من s.n. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.n.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.a.s.); to deny (s.a.s.); to reject, dismiss, dis-

card, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.a.s.); to exclude, preclude (s.a.s.); to negate (gram.) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.a.s.); to contradict (s.a.s.), be contrary (s.to); to be incompatible, be inconsistent (s.with) VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.a.s.)

ننى *naḥy* expulsinn; banishment, exile, expatriation; ejection, nusting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (gram.) | حرف النى *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد ننى witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *ḥ. iḥbāt*)

نمى *naḥyt* negative

نى *naḥty* denied; rejected, discarded

نافا *naḥā*, نفاة *naḥāh* and نفاوة *naḥāwa* s.a.s. discarded as worthless or useless; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage

نافية *nuḥāya* pl. -āt s.a.s. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, thrownut; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; ○ نفايات excretions (biol.)

منى *manḥan* pl. مناف *manḥān* place of exile; banishment, exile

منافاة *mundḥāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanḥān* mutual incompatibility

انتفاء *intifā* absence, lack

منى *manfiy* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfiḥ* incompatible

نق *naqqa* ؛ نقيق *naqiq* to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نقاق *naqqāq* surly person, gruff man, grumbler; griper, carper, faultfinder

نقاقة *naqqāqa* frog

نقيق *naqiq* croaking, croak; cackling, cackle

نقب¹ *naqaba* u (*naqb*) to bore, pierce, perforate, breach (أ s.th.), make a hole or breach (أ in), punch or drill a hole (أ through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (أ s.th.); to traverse (في a country), pass, travel (في through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba* a (*naqab*) to be perforated, be full of holes II to drill (عن for, e.g., for oil); to examine thoroughly, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, search (عن into), look, search (عن for); to travel (في through) III to vie in virtues (أ with s.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. انقب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

نقاب *niqāb* pl. نقب *nuqub*, انقب *anqiba* veil | كشف النقاب عن to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -*āt* cooperative society; union, association, guild; corporation;

syndicate; trade-union, labor union | نقابة المال n. *al-'ummdī* trade-union, labor union

نقابي *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābiyya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقيب *nuqabā'* leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; (mil.) captain (army), lieutenant (navy) (*Eg.* 1939 and U.A.R.); tongue of a balance | انقب الاشراف head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقية *naqība* pl. نقائب *naqā'ib* soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqīb*, منقب *minqab* and منقب *manqaba* pl. منقائب *manqā'ib* mountain trail, defile, pass

منقب *minqab* and منقب *minqaba* punch, perforator, drill; lancet

منقائب *manqā'ib* virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -*āt* drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

منقب *munāqqīb* investigator, researcher, scholar, explorer

الانقب *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نقح *naqaḥa* a (*naqh*) to prune, lop (أ a tree), trim, clip (أ s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (أ a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (أ s.th.)

تنقيب *tanqīḥ* checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada* u (*naqd*) to pay in cash (أ • to s.o. s.th.); to peck (أ at); to examine critically (أ s.th.); to criticize (أ مل s.o. for) III to call to account (• s.o.) IV to pay (أ • to s.o. s.th.) VIII to criticize (أ s.th.), find fault (أ with), take exception (أ to), disapprove (أ of); to show up the shortcomings (مل of s.o.), criticize (مل s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* criticism; — (pl. نقد *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقدًا in cash; for cash, cash down | ورقًا in cash; for cash, cash down; ورق *warāq* an-n. banknotes, paper money; حافظة النقد *oḥange purse*

نقدى *naqḍī* monetary, pecuniary; numismatic, of coin; cash (adj.) | نفسم نقدى (*tadaḥḥum*) inflation; جزاء نقدى (*jazāʾ*) a monetary fine

نقدية *naqḍiya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقاد *manqad* (eg.) brazier

منقاد *minqād* pl. منائد *manāʾid* beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiḡād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique

ناقد *nāqid* pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقدة *naqada* critic

منتقد *muntqid* critic

منتقد *muntqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقا *naqaḍa* u (*naqḍ*) to deliver, save, rescue (من • s.o. from); — *naqiḍa* a (*naqad*) to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من • s.o. from); to salvage, recover (أ s.th.) X = IV

إنقاذ *ingāḍ* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istiḡād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munqid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqra* u (*naqr*) to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (أ s.th.), make a cavity or hole (أ in); to out, carve (أ s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (أ in); to peck np (أ • a grain; of a bird); to peck (أ at s.o.); to strike, bang, knock, rap (مل at, on); to drum (أ on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (• s.o.), cast a slur (• on s.o.), make insinuations (• against s.o.); to investigate, examine (عن s.th.); — *naqira* a (*naqar*) to be offended, annoyed, miffed (مل at) II to peck, peck up (أ s.th.); to investigate, examine (عن s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (• with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقر *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقر *nigār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *nigra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الخشب *naqqār* carver, engraver | نقار الن • *al-fakāḥ* woodpecker (zool.)

نقارية *nuqqārīya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نقر *naqir* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يحمى شروى نقر

lā yuǧdī šarwā n. it won't help the least bit, it won't get you anywhere at all; لا يملك شروي نقير he has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; لا نقير ولا نقير nothing at all, not the least little bit

naqīra pl. *naqā'ir* ناقرة corvette

naqqāra small drum having a hemispheric body of copper or wood

nāqūr pl. *nawāqīr* نواقر (Koranic) a wind instrument

naqūra (eg.) prattle, idle talk, rigmarole

mingār pl. *manāqīr* منقار beak, bill (of a bird); pickax

munāqara bickering, wrangle, argument, quarrel

nāqira pl. *nawāqīr* نواقر bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

naqrazān (eg.) small drum; drummer

nīqris gout; skilled and experienced (physician)

nīqris skilled and experienced (physician)

naqaza u i (naqz, *nīqāz*, نازان *naqazān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

naqza jump, leap, start

nāqūs pl. *nawāqīs* نواقيس (church) bell; gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

naqaša u (naqš) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., على on, in) II to paint; to engrave; to sculpture III to argue, dispute (a with s.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object,

raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (a s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (ج about) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

naqš pl. *nuqūš* نقوش painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculpture, figure

naqqāš painter; house painter; artist; sculptor

nīqāša (art of) painting or sculpture

mingāš pl. *manāqīš* منقاش chisel

mingāš pl. *manāqīš* منقاش chisel

munāqasha argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

nīqāš argument, controversy, dispute, debate, discussion

manqūš colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

munāqīš opponent in a dispute; disputant

naqasa u (naqš, نقصان *nuqṣān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount; of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (a s.th.), prejudice (a, a s.o., s.th.), be prejudicial (a, a to), detract (a, a from); to lower, peg down (a s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقصه الشيء (šai'u) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (عن of), be less, be lower (عن than) | عاماً تنقص ١٣ شهراً واحداً (*āman, šahrān*) 13 years minus one month II and IV to decrease, diminish, lessen (a s.th.); to reduce, lower, peg down (a s.th.); to curtail, out (a s.th.) III to invite bids (a for a project,

etc., so as to determine the lowest hider) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (أ s.th.) | انتقص من قدره (*qadrihi*) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (أ of s.th.); to find (أ s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (أ of), miss (أ s.th.)

نقص *naqq* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage, lack, want, shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; نقص المواليد *murakkab* n. inferiority complex

نقصان *nugḡān* = نقص *naqq*

نقصية *naqqiyya* pl. نقائص *naqqi'at* shortcoming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqis* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

منافسة *munāqasa* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqaṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāqus* decrease, diminution, decrement

انتقاص *intiqāṣ* impairment, lessening

ناقص *nāqis* pl. ناقصات *naqqas* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*)

منقوص *manqūṣ* deficient, incomplete; insufficient, inadequate

نقض *naqaḡa* u (*naqḡ*) to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (أ s.th.); to tear apart, take apart, undo (أ s.th.); to break, violate, infringe (أ s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (أ s.th.); to invalidate, refute (أ a suspicion); to quash, rescind, reverse (أ a sentence) | نقض الولاية (*walā'a*) to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض *lā yunqadhu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (أ with), be contradictory, contrary, opposite (أ to), contradict (أ s.th.), be incompatible, inconsistent (أ with) V to be destroyed, he demolished, be torn down, be wrecked, be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (جل against); to attack (جل s.o.), take the field, go to war (جل against s.o.)

نقض *naqḡ* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم n. *al-ḥukm* reversal of a sentence; نقض السلام n. *as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eq.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevivable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاص *anqāḡ* (pl. of نقص *nugḡ*) debris; rubble

ناقض *naqqiḡ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | على نقض contrary to, in opposition to, in contradiction to, unlike; هل النقيض on the

contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (*in naqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqiḍa* pl. نقائض *naqā'iq* polemic poem; contrast

منافضة *munāḡaḡa* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanaḡuḡ* mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety

انقراض *intiqāḡ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manqūḡ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

منافض *munāḡiḡ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | منافض ذاته (*ḡāṭaḡū*) self-contradictory

متناقض *mutanaḡiḡ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. تناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naḡaṭa* u (*naḡṭ*) to point, provide with diacritical points (a letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (a s.th.); to fall in drops, drip; to cause (a s.th.) to drip, let (a s.th.) fall in drops, drop (a s.th.); to distribute (ب or a s.th.) as a present (عل to s.o.); to give a wedding present (ها to the bride)

نقطة *naḡṭa* pl. نقاط *naḡaṭ*, نقات *niḡāṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (*geogr.*); branch, post (*adm.*); base, position, outpost (*mil.*); (*eg.*) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطتان colon

n. al-ittiḡal junction (of traffic lanes); ○ نقطة الارتكاز fortified position, pocket of resistance (*mil.*); ○ نقطة اساسية (*asasīya*) key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الاطفاء *n. al-iffā* or 'نقطة الحريق' fire station; نقطة البوليس police station, station house; نقطة التحول *n. al-tahawwul* turning point, turn of events, turn of the tide; نقط التشحيم grease nipples (of motors); نقطة جمركية (*gumrukīya*) customs station, custom-house; ○ نقطة خارجية (*kārijīya*) outpost; نقطة الذنب *n. aḡ-ḡanab* aphelion (*astron.*); نقطة الرأس *n. ar-ra's* perihelion (*astron.*); نقطة العنبر *n. al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين *n. al-'ain* leucoma (*med.*); ○ نقطة القتال combat area, zone of action; فوز بالنقط *fauz* victory on points (in sports)

نقوط *nuḡuṭ* (*syrr., eg.*) wedding present to the bride

نقطعة *nuḡaiṭa* droplet

نقاعة *naḡḡaṭa* dropping tube, dropper, pipette

منقوط *manḡuṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | فصلة منقوطة (*faṣla*) semicolon

منقط *munḡaḡaṭ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naḡa'a* a (*naḡ'*) to soak, steep (في a s.th. in); to infuse, brew (a tea, etc.); to slake, quench (a thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (a s.th. in a liquid); to slake, quench (a thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naḡ'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anḡu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نفاع *niḡā'*, نقوع *nuḡū'*) dust

نقاعة *nuqā'a* infusion

○ نقاعيات *nuqā'iyāt* infusoria

نقع *naqi'* infusion; that with which s.th. is soaked or permeated; (eg.) juice obtained from dried fruits soaked in water

نقوع *naqū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manga'* pl. مناقع *mandāqī'* quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -*dā* quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | المستنقعات *humma* l-m. swamp fever, malaria

نقب *naq/, niq/* chick

نقل *naqala u (naql)* to move from its place, move away, displace (a s.th.); to remove, take away, carry away, carry, transport (a s.th. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (a s.th. from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (a s.th. to s.o.); to remove, dismiss (s.o.); to move, remove (a to); to copy (from); to translate (from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (a s.th. to s.o., from, or based on, s.o. or a source); to quote (an author or a literary work); to render (a text); to enter, post (an item; in bookkeeping); to communicate, spread (a disease to s.o.), infect (s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (a s.th., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let

roam (a s.th., esp., a great deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خطاء (*kuṭāhu*) to stride along, move along III to exchange (a s.th. with s.o. words); to cast, shoot (a s.th. at s.o. glances); to report (a s.th. to s.o., s.th.), inform (a s.o. of); to hand, pass (a s.th. to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنقل في منازل البلاغة (*m. al-balāgha*) to be versed in rhetoric VI to carry, transport (a s.th.); to report to one another, relate or tell each other (a s.th.); to exchange (a s.th.); to spread, report, relate (a story, etc.), pass on, hand down (a s.th.); to spread by word of mouth (a s.th.) | تناقله اللسان (*alsun*) to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقلته الايدي (*aidi*) to pass from hand to hand, change hands; تناقلت الجرائد الخبر (*kabara*) the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام (*kalāma*) to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (a to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (a into or to); to move, move along, travel;

to betake o.s., proceed, go, take the road (الى to), head (الى for), turn (الى to); to apply o.s., turn (الى to a field of interest); to turn, make a turn (الى into another street; of an automobile); to pass (من from one owner الى to the other); ○ to be propagated, spread (waves, etc.; الى to, occasionally also عن); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and من from), leave a place (من and عن); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل | to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل الى رحمة الله (rahmati llah) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل الى جوار ربه (j. rabbih) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away

نقل *naql* carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession | نقل based on, according to; نقل الدم *n. ad-dam* and نقل الصور blood transfusion; ○ نقل الصور *n. as-suwar bi-l-lāsilkā* radio-photography; نقل ميكانيكي motor transport (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; سيارة النقل *sayyārat an-n.* truck, lorry; مبالغ النقل transfer fees, assignment fees; وسائل النقل means of transportation, conveyances

نقل *naqlī* traditional, traditional; of or pertaining to transportation, transport. (in compounds) | سيارة نقلية (*sayyāra*) truck, lorry

نقلات *naqlīyāt* transport services, transportation system, transportation; trans-

ports | نقلات عسكرية (*askariya*) troop transports

نقل *naql*, *nuql* pl. نقل *nuqūl* candied almonds or nuts, candy, sweets, dried fruits, etc., as a dessert

نقل *naqal* rubble, debris

نقلة *nuqla* migration

نقلة *nuqla* pl. نقل *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqāla* pl. -āt stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry

نقل *naql* (*yem.*) mountain trail, defile, pass

منقل *manqal* and منقلة *manqala* pl. مناقل *manāqil* hrazier

منقلة *manqala* a day's march; way station, stopping place; ○ protractor

تنقل *tanāqqul* change of locality; change of residence; (*mil.*) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission (*radio*); transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqāl* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (الى — from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *ṭaur al-int.* transition period; فترة الانتقال *fatrat al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *'id int. al-'aḡrā* Day of the Assumption of the Virgin (*Chr.*)

انتقال *intiḡāl*: عهد انتقال (*'ahd*) transition period

نقال *nāqil* pl. -ūn, نقلة *naqala*, نقل *nuqqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; — conductor (el.) | ناقل *nāqil* n. *as-sur'a* gear-shift lever (of an automobile)

ناقلة *nāqila* pl. -āt transport, transport vessel | ناقلة البترول n. *al-betrōl* and ناقلة الزيت n. *az-zait* tanker troop-ship, transport; ناقلة الطائرات aircraft carrier

ناقلية *nāqiliya* conductivity (el.)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -āt) a movable thing | اموال منقولات or اموال (املاك) movable property, movables, effects, personal property; منقولات المنزل n. *al-manzil* household furniture, household effects

متنقل *mulanaqqil* movable, mobile; portable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustaf'an*) temporary field hospital, ambulance

متنقل *muntaqil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاعياد المتنقلة the movable feasts; علة متقلة (*'illa*) contagious disease

نقم *naqama* i (*naqm*) and *naqima* a (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (on s.o.), take vengeance; to be hostile (عل to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (عل against s.o.), be mad, angry (عل at s.o., ا for, because of); to bate, loathe, detest (عل s.o.); to hold s.th. (ا) against s.o. (عل) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow; retribution

نقمة *niqma*, *naqima* pl. نغم *niqam*, نجمات *niqamāt* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow

انتقام *intiḡām* revenge, vengeance

نائم *nāqim* avenger; hostile (عل to); indignant, angry (عل at or about)

منتقم *muntaqim* avenger; vindictive, revengeful

نقنق *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

نفاق *naqāniq* small mutton sausages (syr.)

نقه *naqaha* a (نقوه *nuqūh*) and *naqiha* a (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقهة *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاهة rest center, convalescent home

نقه *nāqih* a convalescent

نقاء *naqā* a (نقى and نقى) *naqiya* a (*naqā*), نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa* to be pure II to purify, clean, cleanse (ا s.th.); to rid of extraneous matter (ا s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (ا s.th.); to hand-pick (ا s.th.) IV to purify, clean, cleanse (ا s.th.) VIII to pick out, select (ا s.th.)

نقاء *naqā* purity

نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa* purity; ○ fineness (of a precious metal); selection, culling; elite; pick, best

نقاية *nuqāya* selection, elite, pick

نقى *naqiy* pl. نقاء *niqā'*, انقىاء *anqiyā'*²
pure, clean, immaculate, unstained; clear,
limpid, free of dirt or extraneous matter

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purifi-
cation; sifting, sorting

قدرة على الانتقاء *intiqā'* selection | ○
(*qudra*) selectivity (*radio*)

منتقى *muntaqan* selected; select

نكا *naka'a a* (نك *nak'*) to scrape the scab
(a off a wound)

نكب *nakaba u* (*nakb, nakab*) to make un-
happy, miserable, afflict, distress (a s.o.;
of fate); to drop (a s.th.); to put (a s.o.)
out of favor; — (*nukūb*) to blow
sideways; to veer, shift (wind); — (*nakb,*
nukūb) to deviate, swerve (عن from, esp.,
from a path, road, route, course) II to
avert, divert, deflect, turn away, remove
(a s.th.) V to deviate, swerve (a or عن
from); to avoid, shun, eschew (a or عن
s.th.); to refrain (عن from), steer clear
(عن of); to take upon one's shoulders,
to shoulder, take upon o.s., assume (a
s.th.) | تنكب به عن | to make s.o. deviate or
swerve from

نكبة *nakb* pl. نكوب *nukūb* and نكة
nakba pl. *nakabāt* misfortune, calamity;
disaster, catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*²
shoulder; side, flank; highland, upland |
دفع بمنكبيه الهواء (*mankibaihi, huwā'*)
approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted
with disaster; unhappy, unfortunate, ill-
fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u* (*nakt*) to scratch up (a the
ground) II to crack jokes (على about s.o.),
poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكت *nukat*, نكات *nikāt*
jot, tittle, speck, spot; witty remark,
witticism, wisecrack, joke; anecdote;

pun, play on words; the point of a joke |
حاضر النكة quick-witted, quick at rep-
artee

نكات *nakkāt* witty; humorous, piquant;
mocker, scoffer

تنكيت *tankit* chaffing, legpulling; teas-
ing, banter, raillery, mookery; joking,
jesting, funmaking

منكت *munakkit* mocker, scoffer

نكث *nakath u i* (*nakt*) to break, violate,
infringe (a a contract or similar legal
obligation) VIII to be broken, be violated

نكث *nakt* breach, violation (of a con-
tract, etc.)

ناكث *nākiṭ* perfidious, faithless, false,
disloyal

نكح *nakaha u i a* (نكاح *nikāḥ*) to marry (ها
a woman), get married (ها with) III to
become related by marriage (a to s.o.)
IV to give in marriage (ها a to s.o. a girl)

نكاح *nikāḥ* marriage; marriage con-
tract; matrimony, wedlock

مناكح *manākiḥ*² (pl.) women

نكد *nakida a* (*nakad*) to be hard, harsh, dif-
ficult; to be unhappy, miserable; —
nakada u (*nakd*) to give little (a to s.o.);
to torment, pester, molest (a s.o.) II to
make life hard, difficult, miserable (a for
s.o.), embitter s.o.'s (a) life III to torment,
harass, pester, molest (a s.o.) V to be
made miserable, be embittered (life)

نكد *nakd* pl. انكد *ankād* misfortune;
hardship, adversity; molestation, trouble,
nuisance; worry, concern | نكد الطالع
misfortune

نكد *nakid* pl. انكد *ankād*, مناكيد *ma-*
*nākiḥ*² hard, troublesome, laborious; un-
happy; peevish, cross, bad-tempered

انكد *ankād*² troublesome, painful, ex-
cruciating

مناكة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burden

منكود *manḳūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود الحظ *m. al-ḥazz* pl. مناكيد *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نكر *nakira* u (*nakar, nukr, نكور nukūr, نكير nakīr*) not to know (أ, ة s.o., s.tb.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (أ s.th.) II to disguise, mask (أ s.o.); to use in its indefinite form (أ a noun; *gram.*) III to disapprove (أ of s.o.), reject (أ s.o.) IV to pretend not to know (أ s.o.), refuse to have anything to do (أ, ة with s.o., with s.tb.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim, deny (أ s.th.); to renounce, renege (أ s.th.); to refuse, deny (أ s.th. to s.o.), dispute, contest (أ s.th. of s.o.); to reject (أ s.th. with regard to s.o.), disapprove (أ of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (أ s.o. for), criticize (من s.tb. in s.o.); to hold s.th. (أ) against s.o. (أ), reproach (أ s.o. for) | انكر ذاته (*ḡdāḥū*) to deny o.s.; انكر نفسه (*naṣaḥū*) to harbor self-doubts; I انكرت انى اراه I pretended not to see him V to be in disguise, be disguised, disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.tb.); to snub (ل s.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to pretend not to know (أ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything to do (أ with), snub, out, ignore, pretend not to know (أ s.o.) X not to know (أ, ة s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.tb.); to disapprove (أ of s.th.), reject (أ s.tb.); to detest, loathe (أ s.th.)

نكر *nukr* denial, disavowal

نكر *nakir* unknown, little known

نكرة *nakira* indefinite noun (*gram.*); unknown person

نكران *nukrān* denial | لا نكران *lā nukrāna* it is incontestable; نكران الجليل ingratitude; نكران الذات self-denial

نكير *nakir* denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منكر) | شد عليه التكير (*šadda*) to reproach s.o. severely

انكر *ankar*, f. نكراء *nakrāʾ* reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome | ابتسامه نكراء *a vicious smile*

انكار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انكار الذات self-denial, self-leanness, unselfishness; انكار جميل (*li-jamīlīhi*) ingratitude toward s.o.

انكارى *inkārī* denying, disaffirmative; negative

نكر *tanakkur* disguise, masquerade | محفل النكر *maḥfil at-t.* fancy-dress party, costume ball

نكرى *tanakkurī*: حفل نكرى (*ḥafl*) masked ball, costume ball

استنكار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناكر *nākir* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجليل ungrateful

منكر *munakkār* indeterminate; indefinite (*gram.*)

منكر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منكرات objectionable, forbidden,

or reprehensible, actions | منكر ونكير the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متنكر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متنكر (*raqs*) unmasked ball, costume ball

مستنكر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نكر *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg on (s.o.)

نكس *nakasa u (naks)* to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down (s.s.th.); to lower, withdraw, retract, pull in (s.s.th.); to how, bend, tilt (رأسه *ra'sahū* or رأسه one's head); to cause a relapse (s. of an illness); pass. *nukisa*: to suffer a relapse II = I; to hang at half-mast (s. a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, suffer a relapse

نكس *naks* and نكسة *nakasa* relapse; degeneration, degeneracy; decadence

تنكس *tanakkus* degeneration (biol.)

انتكاس *intikās* relapse

منكوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, suffering a relapse

منكس *munakkas* inverted, reversed | منكس الرأس *m. ar-ra's* with howed head

منتكس *mntakis* relapsing, suffering a relapse

نكاش *nakāṣa i a (nakš)* to clear out, dredge, clean (s.s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, hoe up, rake up, dig up, break (s. the ground); to rummage, ransack, search (s.s.th.); to disorder, ruffle, tousle, dishevel (s.s.th.); to shake (s. trees)

منكش *minkāṣ* pl. مناكش *manākīṣ* hoe, mattock; rake

منكاش *minkāṣ* pl. مناكيش *manākīṣ* ○ dredger; poker, fire iron; (eg.) pickax

منكمس *nakapa i u (nakp, nuktāp, nuktāp)* to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | منكمس على عقبه (*'aqibaihi*) to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نكف *nakafa u (nakf)* to stop, arrest (s.s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.s.th.); to reject (عن s.s.th.) | ينفك (*yunkafu*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (s.s.o., s. with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.s.th.), look down upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.s.th., also s.); to refrain (ان from doing s.s.th.)

نكفة *nakafa* parotid gland

التهاب النكفة | نكفي *nakafi* parotid (adj.) التهاب النكفة (*gudda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (med.)

نكاف *nukaf* ○ parotitis, mumps (med.)

نكل ¹ *nakala i u (nukūl)* and *nakila a (nakal)* to recoil, shrink (من or عن from), flinch, shrink (من or عن s.s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (من or عن from); — *nakala* (نكلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب s.o.) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن s.o. from)

نكل *niki* pl. انكال *ankāl*, نكول *nukūl* fetter, shackle, chain; hit (of a bridle)

نكال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نكول *nukūl* refusal to testify in court (Isl. Law)

تنكيل *tankil* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

نكل *niki* nickel

نكه *nakha* is a (*nakh*) to blow, breathe (عل or ل in s.o.'s face)

نكهة *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نكي *nakh* is (نكبة *nikhya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (في or s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نكبة *nikhya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نكبة فيه *nikhayan fih* in defiance of him, to spite him; اغلط فيه النكبة (*aglaṭa, nikhayata*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انكى *ankh* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

نم *namma* u i (*nam*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (عل or عن s.t.); to give evidence (عن of s.t.); to report in a libelous manner (عل s.t. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *nam* slander, calumniation, calumny; (pl. -ān, انما *animā**) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نمة *nimma* louse

نمام *namām* (eg.) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; bot.)

نمام *namām* slanderer, calumniator

نميمة *namima* pl. نامائم *namā'im** slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* stir, bustle, life

نممي *nummi* pl. -āi coin | علم النميات *ilm an-n. numiamatics*

نموذج *look* np alphabetically

نمر V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger; to bluster, swagger

نمر *namir* pl. نمر *numur*, انمار *anmār* leopard; tiger

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *namira* leopardeas; tigress

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

انمر *anmar**, f. نمراء *namrā**, pl. نمر *numr* spotted, striped, brindled

منمر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر II to mark with numbers, to number, provide with a number (s.s.th.)

نمرة *numra, nimra* pl. نمر *numar, nimar* number, numero; figure | نمرة واحد *nimrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammāra* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

تنمير *tanmīr* numbering, numeration, count

منمر *munammar* numbered, counted

نمرسي *numrusi* pl. نمارة *namdria* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمرة *numruqa* pl. نمارق *namdrig** cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa* is (*name*) to keep secret, hide, conceal (s.s.th.); to confide a secret (s. to s.o.), confide in s.o. (s.), let (s.s.o.) in on a secret, make (s.s.o.) one's confidant III to confide a secret (s. to s.o.)

نمس *nims* (coll.; n. un. ī) pl. نموس *numūs* ichnenmon, mongoose; ferret, marten, weasel

ناموس *nāmūs* pl. نوااميس *naṭāmīs** sly, cunning, wily; confidant; (coll.; n. un. ī) mosquito(es); see also alphabetically | الناموس الأكبر the Archangel Gabriel

ناموسية *nāmūsiya* mosquito net

نمسا *nimsā*, النمسا *an-nimsā* Austria

نمساوى *nimsāwī* Austrian (adj. and n.)

نمش *namīḥa* a (*namaḥ*) to be freckled, have freckles

نمش *namaḥ* (coll.; n. un. ة) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namīḥ* freckled

نمش *anmaḥ*², f. نمشاء *namḥā*², pl. نمش *numḥ* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāṭ*, انمط *anmaṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind | نمط على in the manner of; after this fashion; حديث النمط new-fashioned, modern; عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم على نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike

نملى *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمى II to embellish, decorate, ornament, adorn (a s.th.); to write in an elegant, lofty style (a s.th.); to compose (a text)

تنمىق *tanmīq* ornamentation, embellishment; glorification, exaltation, aggrandizement; elaborate embellishment (with figures of speech); composition (of a text, in elegant style)

منمق *munammaq* adorned, embellished; elegant, in good style, ornate, flowery (text, language)

نمل *namila* a (*namal*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمل *naml* (coll.; n. un. ة) pl. نمل *nimāl* ant

نمل *namlī* antlike; ant- (in compounds); formic

نملىة *namlīya* meat safe, food safe

نمل *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمل *namil* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

نملة *unmūla* pl. انامل *andmīl*² fingertip

تنميل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

منمول *manmūl* teeming with ants

نمى *namnama* to stripe, streak (a s.th.); to adorn, embellish, ornament (a s.th.)

نمى *nimnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

نمىة *namnama*, *nimnima* wren (zool.)

○ منمىة *munamnama* miniature

نما (نمى) *namā* u (نمى *numūw*) to grow; to increase; to rise

نمى *numūw* growth; progress

نمذج *namūḍaj*, *numūḍaj* pl. -āṭ and نماذج *namāḍij*² model; type; pattern; sample, specimen; exemplar, example; blank, form

نمذجى *namūḍajī* exemplary, model

نمى *namā* i (نامى *namā*², نمىة *namīya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الى to s.o.); to ascribe, attribute (الى a s.th. to s.o.); to be told, be reported (الى to s.o.; of an event), reach (الى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (a s.th.) VIII to trace one's origin (الى to s.o.), descend, be descended (الى from), be related (الى to); to be affiliated, be associated, have connections (الى with); to depend, be dependent (الى on); to belong (الى to, esp., to an organization), be a member (الى of an organization)

نما *namā*² growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمى *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمى *namāh* pl. نمى *naman* small louse

نمى *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost

نمى *inmā* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; cultivation, breeding (of plants)

نمى *intimā* membership

نمى *nāmiya* pl. نواى *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, excrescence, tumor (*med.*) | النواى السرطانية (*sarāṭniya*) cancerous formations (*med.*)

نمى *muntamin* belonging, pertaining

نمى *muntaman* descent, origin, relationship, affiliation, membership

نهب *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (a s.th.) | نهب الطريق *nahaba l-arḍa* and الطريق (*ṭarīq*) to cover the distance (al to) quickly or at tremendous speed IV to let (a s.o.) rifle (a s.th.); to leave, surrender as booty (a s.o. s.th.) VI to grip, seize (a the soul, the heart) | تهاب *ṭahab* | نهاب الأرض (*arḍa 'adwān*) to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (a the soul, the heart); to rifle, snatch away (a s.th.); to take in eagerly, devour (a s.th.; said of the eyes) | انتهب الطريق (*ṭarīq*) to cover the distance (al to) quickly or at tremendous speed

نهب *nahb* robbery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نهاب *niḥāb*) plunder, spoils, booty, loot; نهاب *nahban* by robbery

نهب *nahba* booty, plunder, spoils, loot

نهب *nahba* booty, plunder, spoils, loot

نهاب *nahhāb* robber; plunderer, marauder, looter

نهر *nubbura* abyss; hell

نهب *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road); to make clear, clarify (a s.th.); to be open, plain, distinct; — *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of breath, gasp for breath, pant | نهب خطة (*ḥiṭṭatan*) to pursue a plan; to assume an attitude; نهب عمل مناله (*minwālīh*) to follow s.o.'s example II to put out of breath, make breathless, cause to pant (a s.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (a s.th.) VIII to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road) | انتهج *sabīl* (*sabīl*) and X سبيله (*sabīl*) to follow s.o.'s example, follow s.o.'s footsteps, imitate s.o.

نهب *nahj* pl. نهب *nubbūj* open way; road; method, procedure, manner | نهب (*nahjahū*) to follow s.o.'s method; النهج القويم the straight path, the right way, the proper manner

نهب *nahaj* quick breathing, panting; breathlessness

نهب *nahij* quick breathing, panting; breathlessness

نهاب *nahij* open, plain road

نهب *manhaj, minhaj* pl. مناهج *mandhij* open, plain, easy road; manner, procedure, method; program; course | منهج التعليم *m. al-baḥṭ* methodology of research, research methods

نهب *minhaj* pl. مناهج *mandhij* way, road; method; program

نهد *nahada a u* (نهد *nuhūd*) to become round and full, swell (breasts); to be huxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (a s.th.)

نهد *nahd* pl. نهود *nuhūd* female breast, bosom; elevation, rise, hump, bump

تهد *tanahhud* pl. -āt sigh

نامد *nāhid* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نهر *nahara* a (*nahr*) to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (s.o.) VIII to chide, scold (s.o.); to drive away, chase away (s.o.)

نهر *nahr* pl. انهر *anhur*, انهار *anhār*, نهور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anhur* and *anhār*) column (of a newspaper) | ما بين (النهرين) *(nahrain)* Mesopotamia; ما وراء النهر *(nahr al-ard)* Transoxiana; نهر اردن *(nahr ard)* Eridanus (*astron.*); n. *urdunn* the Jordan river; نهر السلام *(nahr al-salām)* the Tigris; نهر الشريعة *(nahr al-sharīʿa)* the Jordan river

نهری *nahrī* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluvatile

نهار *nahār* pl. انهر *anhur*, نهر *nuhur* day-time, day (from dawn to dusk, as distinguished from يوم *yawm* = day of 24 hours) | نهارا وليلا *nahāran wa-lailan* by day and by night; ليل نهار *laila nahāra* day and night; نهار انهر *(anhar)* a wonderful day

نهاری *nahārī* relating to day or daytime, diurnal; نهاریات *nahāriyāt* news of the day, miscellany (heading of a newspaper column)

انهر *anhar* see *nahār*

نهر *nahīr* copious, ample, abundant, plentiful, much

نهر *nuhair* pl. -āt little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتهار *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نhez *nahaza* a (*nahz*) to push, thrust, shove (s.o.); to drive, urge on (s.o.); to

repulse, hold off, ward off (s.o.) III to be near s.th. (s., esp., fig.), approach, attain, reach (s.th.); to seize (s.th.) | ناهز البلوغ *(naḥẓ al-bulūgh)* to attain (the age of) majority; ناهز الخمسين *(naḥẓ al-khamsīn)* he was close to fifty, he was pushing fifty VIII انتهز الفرصة *(al-furṣata)* to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتهز فرصة ل *(furṣatan)* to use s.th. as an opportunity for

نهزة *nahza* opportunity, occasion

نهاز *nahhāz*: نهاز الفرص *n. al-furṣ* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتهاز *intihāz*: انتهاز الفرص *int. al-furṣ* exploitation of opportunities, opportunism

انتهازی *intihāzi* timeserver, opportunist

انتهازية *intihāziya* opportunism

نهش *nahaṣa* i (*nahṣ*) to bite, snap, grab with the teeth (s.th.); to tear to pieces, mangle (s.o.)

نهایش *nahhāṣ* snappish, biting, mordacious, sharp

نهض *nahaḍa* a (*nahḍ*, نهوض *nuhūd*) to rise, get up (عن from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (على on s.o., on s.th.); to raise, lift, hoist, heave, carry (ب s.o., s.th.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (ب s.th.), give a boost, give impetus (ب s.th.), bring new life (ب into s.th.), bring about an upswing (ب of s.th.); to stand up (ب for), take up the cause of (ب), espouse, support, endorse, champion (ب s.th.); to rise, revolt, rebel (على against s.o.); to get ready, prepare (ل for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (ل s.th.), enter, embark (ل upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهض قائما *(qā'imān)* he got on his

feet, he got np; نهض بالامر (bi-l-amr) to assume power, take the command; نهضت الحجة ب (hujja) proof has been established for...; نهض بالأسائر والضمايا (dahiyā) to take losses and sacrifices readily upon o.s. III to offer resistance (a to), resist, oppose, defy (a s.o.); to argue, dispute (a with s.o.) IV to tell (a s.o.) to rise, lift up, raise, help np (a s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (a s.o.) VI to get np, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (a s.o., ال to)

نهض *nahḍ* awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

نهضة *nahḍa* pl. -dt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (epiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة 'id an-n. Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban)

نهوض *nahḍ* raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مناضة *munāḍa* resistance, opposition

انهاض *inhḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

استنهاض *istinhḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

ناهض *nāhiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

ناهق *nahaqa, nahīqa* a (nahq, ناهق *nuhāq*, نهيق *nahīq*) to bray (donkey)

ناهك *nahaka* a (ناهكة *nahāka*) to wear off, wear out, use up, consume (a s.th.); to grind down, crush (a s.th.); — (nahk) and *nahika* a (nahk, ناهكة *nahka*) to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down, enervate, unnerve, waste, emaciate (a s.o.); *nahika* and pass. *nuhika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نهك عرضه ('irḍahū) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (a s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (a s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (a s.th.); to infringe, violate (a law), offend against (a); to rape, ravish (a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (a man) | لا يَنْهَكُ *lā yunḥaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

ناهك *nahk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

ناهكة *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انهاك *inhāk* exhaustion

انتهاك *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape | انتهاك الحرمة *int. al-ḥurma* sacrilege: انتهاك المورة *int. al-'aura* offense involving moral turpitude

منهك *munhik* grueling, exhausting

ناهل *nahila* a (ناهل, منهل *manḥal*) to drink

ناهلة *nahla* pl. *nahālāt* drink, draught, gulp, swallow

منهل *manḥal* pl. مَناهل *manāhiḥ* watering place, spring, pool

نهو *nahima a (naham, nahāma)* to have a ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (في of)

نهو *naham* ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نهمة *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نهيم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نهيم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منهوم *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

نهت *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نهى *nahā u (nahw)* and نهى *nahā a (nahy)* to forbid (عن s.o. s.th., to do e.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing e.th.), interdict, proscribe (عن s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نهى *nahiya* to come, get (الى to s.o.; of news), reach (الى s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الى s.th. to s.o.), make s.th. (ا) reach s.o. (الى); to communicate, transmit, make known (الى s.th. to s.o.), bring (ا s.th.) to s.o.'s (الى) knowledge, inform, apprise (ا s.o. of s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (ا s.th.); to put an end to s.th. (ا), settle, decide (ا s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | تنهى الى اسماعهم (*asmā'ihim*) to come to s.o.'s hearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled, decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish,

terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (من with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); (with الى ان) to come or lead to the point where ..., end at the point where ..., get eventually so that ..., result in ...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (الى s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | انتهى الامر الى ان the upshot was that ..., the long and short of it was that ...; انتهى به الامر الى ان he got to the point where ...

نهى *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النهى والامر (*umr*) unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نهى *nahyi* prohibitory, prohibitive, prohibitionary

نهى *nahan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نهية *nahya* mind, intellect

نهى *nihd'* utmost degree, limit

نهية *nihāya* pl. -āt end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *nihāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | الى النهاية in the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية (bi-lā) unending(ly); الى ما لا نهاية (lā *nihāyatan*) unendingly, to infinity, ad infinitum; الى النهاية to the greatest extent, extremely; نهاية العرب *n. al-arab* the ultimate goal; النهاية الصغرى (*suḡrā*) minimum; النهاية الكبرى (العظمى) (*kubrā*, 'uzmā) maximum; النهاية العليا (*'ulyā*) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); اعلى درجة في النهاية الكبرى (*al-lā darajatim*) absolute maximum (of temperature);

أقل درجة في النهاية الصغرى (*aqallu d.*) absolute minimum; حد النهاية *hadd an-n.* utmost limit, last step; كان نهاية في الحدق (*niḥdayatan, ḥiḍq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful

نهائي *niḥd'i* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نهائيا *niḥd'īyan* at last, finally | انذار نهائي (*inḍār*) or بلاغ نهائي (*balāḡ*) ultimatum; حكم نهائي (*ḥukm*) final decision, final judgment (*jur.*); نهائي extreme remedy, last resource; فوز نهائي (*fauz*) ultimate triumph, eventual success; مباراة نهائي a final match, final (in sports)

لا نهائي *lā-niḥd'i* infinite, unending

لا نهائية *lā-niḥd'īya* infinity

إنهاء *inḥā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تناه *tandhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتهاء الاجل *int. al-ajal* end of life, death

ناه *nāhin* interdictory, prohibitory, prohibitive | هذا رجل ناهيك من رجل (*raḥjulun nāḥika*) here is a man to fill any man's shoes; (ب or ع) ناهيك من how excellent is ...! how remarkable is ...! suffice it to ...! let it be enough to ...! to say nothing of ..., not to mention ..., let alone ...; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك ب (*bi-an*) let it be enough to ...; let it suffice you to know that ...; not to mention the fact that ...; to say nothing of the fact that ...; aside from the fact that ...

ناهية *nāhiya* pl. نواه *nawdhin* han, prohibition, proscription

منهى *manhiy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناه *mutandhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | متناه غير unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناه في الدقة (*diqqa*) extremely thin, of the greatest fineness; متناه في الصغر (*siḡar*) extremely tiny, minute

مته *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

متهى *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | متهى الشدة *bi-m. š-kidda* with extreme force; متهى الدقة (*m. d-diḡqa*) extremely thin; بلغ متهاه to reach its highest degree

(نوا) *nā'a u (nau')* to fall down, sink down, break down, collapse, succumb (ب under a burden); to weigh heavily (ب upon s.o.) | ناه (*ḥiml*) to bear a burden with difficulty; to be weighed down by a burden; ناه بكلك (*bi-kalkaliḥi*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (ع to s.o.), resist, oppose, withstand, defy (ع s.o.); to vie, compete (ع with s.o.); to fight, struggle, contend (ع with s.o.) | نواه العدا (*ād'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (ع s.o.)

نوا *nau'* pl. انواه *anwā'*, نوان *nā'dan*, tempest, storm; gale, hurricane

مناوة *mundwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نابة *nāba u (nauḥ, manāb)* نيابة *niyāba* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.),

frequent (الى s.o.'s place); — (naub, نوبة) *nauba* to afflict, hit, strike, befall (• s.o.; of misfortune), happen, occur (• to s.o.), fall to s.o.'s (•) lot or share, descend (• upon s.o.) II to appoint (• s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (• with s.o.) IV to depute, deputize (• s.o.), commission or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (•) place; to empower, authorize (• s.o.) to act in behalf of (عن); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اتاب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or على in, also • in some activity), do s.tb. (في or على, also •) by turns; to visit, befall or afflict (• s.o.) successively or alternately | تناوبت الخلوب he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (• s.o.), happen, occur (• to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -at) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*styr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالتوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*'asabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. ḡaḡabihī* his fits of rage; نوبات (qalbiya) heart attack; نوبة قلبية *n. al-maḡar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatī* on duty; commander of the guard, officer on duty

نوبة *nūba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, office of the district attorney | نيابة عن *niyābatan 'an* in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة عن in the name of, in behalf of; نيابة عمومية (*'umūmiya*) prosecution, office of the district attorney; رئيس النيابة chief prosecutor; وكيل النيابة representative of the prosecution, prosecuting attorney; delegations المالية (*mdā'iya*) the financial delegations (in Algeria)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومية representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliament

مناوب *mandāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *mundūwaba* alternation, rotation; *mundūwaban* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | بالتناوب do.; تناوبة الري *m. ar-riy* (*Eg.*) periodic rotation in irrigation

اتابة *indāba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | اتابات قضائية (*qaḡḡā'iya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tandūwub* alternation, rotation, periodic change; ○ alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation

نائب *nā'ib* pl. *nawā'id* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (formerly, *Syr.*; *mil.*); authorized representative of a cadi, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب شرعي (*šar'ī*) نائب الرئيس (*'āmm*) نائب عام (*'āmm*) نائب عمومي (*'umūmī*) public prosecutor; نائب القنصل (*Ir.*) نائب العريف *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مالي (*mālī*) *ḡ* nanoial delegate (*Alg.*) مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائبية *nā'ibiya* pl. *-āt*, نواب *nawā'id* vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

منوب *munawwab*: ضابط منوب officer on duty, commander of the guard

مندوب *mundūb* on duty (esp. officer)

منيب *munib* repentant

متناوب *mulandūb* alternating, alternate, rotating, successive | تيار متناوب (*tayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

نات *nāta* u (*naut*) to sway, reel, totter, stagger

نوتة *nōta* and نوت *nōt* notes (*mus.*), also نوت الموسيقى *n. al-mūsīqā*

نوتة *nōta* note, remark

نوتي *nūtiya* pl. نواقي *nawā'iq*, نوتي *nūtiya* seaman, mariner, sailor; skipper | نوتي اول

seaman apprentice, نوتي ممتاز (*mumtāz*) seaman (*mil.*; *Eg.* 1939); نواقي السفينة ship's crew

نوح *nūḥ* Noah

نياح *nāḥ* u (*nauḥ*, نواح *nawāḥ*, نياح *nīyāḥ*, نياحة *nīyāḥ*, نواح *manāḥ*) to wail, weep, lament; to mourn, bemoan, bewail (مل *s.o.*); to coo (pigeon) III to be opposite s.th. (أ), lie face to face (أ with), face (أ s.th.) V to swing; to pendulate, dangle; to sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nauḥ* and نواح *nawāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nawāḥ* mourner

نواحة *nawwāḥa* hired female mourner

نواحات *nawā'ih* pl. نواحي *nawā'ih*, نواحة *nāḥa* hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing, mourning

نوح II to halt for a rest; to take up residence IV to make (أ a camel) kneel down; to stay, remain (ب at a place) | أناخ عليه البؤس (*bu'us bi-kalkaliḥt*) to be in great distress, be in a grave plight X to kneel down

مناخ *mundāḥ* pl. *-āt* halting place, way station; residence, abode; — *mundāḥ*, مناخ *mandāḥ* climate

مناخي *mundāḥi*, مناخ *mandāḥi* climatic

نودان *nawāḍ*, نودان *nawāḍ*, نودان *nāda* u (*nauḍ*) and V to sway; to swing back and forth; to pendulate

نورا II to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (أ blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or أ s.th.); to shed light (ل or أ on s.th.); to enlighten (ل or أ s.o.); to light (أ a lamp) IV اندار *andra* to light, illuminate, fill with light, furnish with

lights (a s.th.); to throw light (a on a problem), elucidate, explain, clarify (a a problem); أنور *anwara* to come to light, show, appear, be uncovered, be disclosed, he revealed V to be lighted, he lit, he illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, he lit, he illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nīrān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; النار Hell | جبل النار *jabal an-n.* volcano; شريط النار *šarīṭ an-n.* slow match, fuse; شيطان النار *šaiṭ an-n.* the Devil; أشهر كان على نار (ʿalam) very famous; من نار على علم نيران حامية (*ḥāmīya*) heavy fire, drumfire (*mīl.*)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | آلة نارية (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية (*dara rāja*) motorcycle; سلاح ناري firearm; سهم ناري (*sahm*) rocket; قنابل ناري (*qanāṭ*) shot (from a firearm), rifle shot, gunshot; مقلد ناري fireworks; قذيفة نارية (of a firearm), hullet, shell

نور *naur* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *anwār* blossom(s), flower(s)

نور *nūr* pl. أنوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; ○ headlight (of an automobile); lantern | نور ○ برق (*barrāq*) blinker, flashing light; نور ثابت steady light; نور الدلالة *n. ad-dalāla* leading light (*naut.*); نور كشاف (*kaššāf*) or أنوار خفية (*miḥ.*); نور كاشف (*kašīya*) indirect lighting; أم النور *umm an-n.* the Virgin Mary; سبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور *havo!* excellent! well done! well done! نور رأى to come into being, come into the world, he born

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nūrāniya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نودة *nūra* lime; depilatory agent

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران sun and moon

نواير *nawwār* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *nawāwīr* blossom(s), flower(s)

منار *mandr* and منارة *manāra* pl. مناور *manāwīr*, منائر *manā'ir* lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناور *manāwīr* light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير and التَّنْوِير the Enlightenment

منارة see below

إنارة *ināra* lighting, illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة epithet of Medina

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative | منير (*ḥim*) luminous body, luminary, illuminant

متنور *mutanawwīr* lighted, illuminated

مستنير *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

³مناورة *mundwara* maneuver; trick; shunting (railroad); مناورات military maneuvers | مناورة جوية (*jawwfiya*) air maneuvers; مناورة دبلوماسية diplomatic maneuver; عامل المناورة shunter

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawdriy*³ threshing machine, thresher

نورز *nauraz* (coll.; n. un. ة) sea gull(s) (zool.)

نورستانيا *nūrastāniyā* neurasthenia

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

¹ناس (*nās* u (*naus*, نوسان *nawzaēn*) to dangle, swing back and forth, boh

نواس *nawwās* dangling, hohhing, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

³ناويس *nāwūs*, ناموس *nā'ūs* pl. نواويس *nawūwīs*³ sarcophagus

³انس *nās* people, see انس

ناوسار *nausara* to form a fistula (ناسور)

نوش III to ekirmish, engage in a skirmish (• with s.o.); to hrush (• against s.th.), play (• around or about s.th.)

نوشة *nauda* (eg.) typhoid fever

مناوشة *mundwaka* skirmish, engagement, encounter | مناوشة حربية (*harbiya*) engagement, armed clash; pl. hostilities

مناويش *mandwīsh*³ and مناويشى *mandwīsh* (eg.) hluiash purple

نوشادر *nūshādir* ammonia

منيس *mands* u (*naus*, مناس *mands*, منيس *mands*) to avoid, shirk, evade, dodge (s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

ناوس *naus* wild ass, onager

منايس *mands* and منيس *mands* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا (من *mands*) inevitable, unavoidable

(نوط) *ndfa* u (*nauf*, نياط *niyāf*) to hang, suspend (ب s.th. on); to entrust (ب s.th. to s.o., ب s.o. with), commission (ب s.o. to do s.th.), charge (ب s.o. with); to make dependent, conditional (ب or ب s.th. on); pass. نيط *nīfa* to depend, be dependent, be conditional (ب on), be linked (ب to), be connected (ب with), belong (ب to); to be entrusted (ب to s.o.); to hang, be suspended (ب on) II and IV = I | اناطه بشرط (*bi-sharṭin*) to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه (*bi-'ahdātihī*) to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

ناوط *nauf* pl. انواط *anwāf*, نياط *niyāf* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة n. *al-jaddra* order of merit

منظر يشق | نياط *niyāf* sorta نياط *nayf* pl. له نياط القلوب (*manẓarun yudāqqu*) a heart-rending sight; قطع نياط القلوب to break the heart

مناط *mandf* place where s.th. is suspended; object, hut (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا m. *al-furayyā* or مناط الجوزاء m. *al-jawāz* the highest heavens, as high, or as far, as the Ploiaides (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwuf*, *tunawwuf* weaverbird

منوط *manūf* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwaf* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *mundf* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (• s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (• s.th.), give variety (• to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (• s.th.),

change the appearance (أ of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *naw'* pl. أنواع *anwad'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعاً *naw'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعاً ما *naw'a ma* somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعاً وكيّة *(wa-kammiyyatan)* in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص *(bi-naw' as)* in particular, especially; النوع الأول من نوعه *al-awwal min naw'ih* the first of his (its) kind; أنواعهم *anaw'uhum* oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; نوع الإنسان *n. al-insan* or النوع الإنساني *al-naw' al-insani* the human race

نوعي *naw'i* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific | نوعي (وزن) *(fiq'l, wazn)* specific gravity

تغيير *tanaw'* change, alteration, modification

تنوع *tanawwu'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

مختلف *munawwa'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex

متنوع *mulanawwi'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات *misce-lany* (heading of a newspaper column)

¹ (نوف and نيف) *nd/a u (naw/)* to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على *s.th.*, esp., a number), be above (عن or على *s.th.*), go beyond (عن or على *al-hamsin*) | نيف *nayyafa* and IV to go beyond fifty (عن or على *s.th.*), be more than

ما ينيف | (عن or على *s.th.*) exceed (عن or على *s.th.*) more than three years, over three years

ناف *ndf* yoke

نوف *naw/* pl. انواف *anwad/* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyi/* excess, overplus, surplus | نيف or نيف together with round figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., نيف وعشرون *some twenty, twenty and some, twenty odd*

نيافة *niyda* Excellency, Eminence (*Copt.-Chr.*; title of cardinals and bishops)

منيف *muni/* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

منوف *manufi* a brand of Egyptian cotton

نوفبر *nufimbir, novembir* November

نوق *tanawwaga* and تنيق *tanayyaga* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في *in*) X استنوق *istanwaga*: الجملة *(jamala)* he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقات *ndga* pl. نوق *nūq*, نياق *niydaq* لا ناقة لي في الأمر ولا حمل *ndqat she-camel | (ndqata, jamala)* I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نقيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

انوك *anwak* foolish, silly, stupid

نال *nda u (naw/)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل or ب *to s.o. s.th.*), confer, bestow (ل or ب *upon s.o. s.th.*) II to let (أ *s.o.*) obtain (أ *s.th.*), give, afford, bring, yield (أ *to s.o. s.th.*) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل or أ *to s.o. s.th.*) | ناوله القربان *(gaw-bana)* to administer the Communion to

s.o. (Chr.) VI to reach (أ for s.tb.), take (أ s.tb.); to accept (أ s.tb.); to receive, get, obtain (أ s.tb.); to take, eat (أ food), have (أ a meal, tea, coffee, etc.); to take s.tb. (أ) out of (من), derive, draw, obtain (من أ s.tb. from); to take in, grasp, comprehend (أ the meaning of s.tb.); to take up, treat, discuss (أ a subject), deal with (أ); to extend (أ to), include, encompass (أ s.tb.); to reach (أ s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نول *naul* pl. انوال *anwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نوال *nawāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نواك ان تفعل كذا | you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

منول *minwāl* and منوال *minwāl* loom

منوال *minwāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | مل | هذا المنوال in this manner, this way; they are of one stemp, they are all alike; ان تفعل كذا you must do it this way

مناولاة *mundwala* presentation, offering, banding over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.)

متناول *mutandwāl* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutandwāl* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | أعر متناولاً | difficult to reach, hard to get at; متناول يده (ن) تحت (ن) متناول يده (ن) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; متناوله | attainable to s.o., within s.o.'s reach;

within everybody's means; comprehensible to all, understood by all; متناوله | to bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالين *nawūlūn* and ناولون *nāwulūn* pl. نوالين *nawūlūn* freightage, freight

نام (نوم) *nāma* (1st pers. perf. *nimtu*) a (نام, *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (من s.tb.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن) to be reassured (الى by s.tb.), accept (الى s.tb.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.tb.) | نام مل جفنه (*mi'a ja/nihi*) he sleeps the sleep of the just II to lull (أ s.o.) to sleep, make (أ s.o.) sleep, put to bed (أ, esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (أ s.o.) IV = II; VI to pretend to be asleep; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.tb.); to accede (ل to s.tb.), comply (ل with); to trust (الى s.o.), have confidence (الى in s.o.), rely, depend (الى on s.o.); to entrust (ل by s.tb. to s.o.); to be reassured (الى by s.tb.), accept tacitly (الى s.tb.), acquiesce (الى in s.tb.), content o.s., be content (الى with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | نوم *furfat an-n.* bedroom; night-gown, nightshirt

نومي *naumi* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nawama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwām* one given to sleep, sleeper | نوزوم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, elugabed

منام *manām* sleep; (pl. -āt) dream

منام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

منامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة Manama (capital of Bahrein Islands)

تنويم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

نائم *nā'im* pl. نيام *niyām*, نوم *nuwūm*, نيام *nuyyām*, نوم *nuwūm*, نيام *nuyyām* sleeping; asleep; numh, benumbed (limb); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwim* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) a soporific, somnifacient | جرعة منومة (*jur'a*) soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم (*dawād*) a soporific, somnifacient

نون II to add a final *nūn* (a to a noun), provide with the nunnation (a a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -āt name of the letter ن; — (pl. نيتان *nīnān*, أنون *anūn*) large fish, whale | ذو النون the Prophet Jonah

نوني *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

نوا *tanwīn* nunnation (gram.) | هما | كالنوين والاضانة (*iqā'a*) they are like day and night, they are diametrically opposed, they are as unlike as they could be

نوه II to raise, elevate (a s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب s.o. or s.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of s.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or

ب or ال at), allude (عن or ب or ال to), intimate, imply (عن or ب or ال s.th.)

تنويه *tanwīh* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نوى *nawd* نية *niya*, نواة *nawdh* to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (a to do s.th.), resolve, determine (a on s.th. or to do s.th.); — نوى *nawan* to absent o.s., go away (عن or من from) II to mislead (eat) III to make an enemy of s.o. (a), fall out with s.o. (a), be hostile, antagonistic (a to), declare o.s. the enemy (a of) VIII to propose, purpose, intend (a to do s.th.)

نوى *nawan* remoteness, distance; destination

نوى *nawan* (coll.) date pits; fruit kernels, stones

نواة *nawdh* (n. un.) pl. نويات *nawaydh* date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نواة الذرة n. *ad-garra* atomic nucleus

نوى *nawawī* nuclear, nucleal, nucleic, nucleo- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | أسلحة نووية (*asliha*) nuclear weapons

نوى *nayy* fat; see also under نى

نية *niya* pl. -āt, نوايا *nawāyā* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | في النية ان with the intention to ...; it is intended to ...; حسن النية *ḥusn an-n.* good intention, good will, sincerity, honesty; سلامة النية *saldmat an-n.* guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith (*jur.*); سليم النية *slīm* undesigning, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; سوء النية *sū' an-n.* evil intent, insincerity, malice,

cunning, deceit; (*jur.*) bad faith, mala fides, dolus malus; بسوء النية against one's better judgment; (*jur.*) in bad faith, mala fide; صادق النية *ṣāḍiḥ* n-n. sincere, candid, frank, openhearted; اخلص له النية (*nīyala*) to be loyally attached to s.o. or s.th.; اخلص نيتي في or اخلص نيتي لـ *ḥasunat nīyatuhū* /i do.; to have good intentions, be well-intentioned toward ...; اصبح نيتي (*nīyatalahū*) to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); على عقد النية to determine on s.th., resolves to do s.th., direct one's intention to

منار *mundūwīn* hostile, unfriendly

نبوة *nuyū'*, نبوءة *nuyū'*, ناي *na'* (في) *nay'*, ناي *nay'* to be raw, uncooked (esp., meat)

نبي *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under نوى

اناييب *nuyūb*, ناييب *nuyūb*, اناياب *anyāb* pl. *nāb* canine tooth, eyetooth; tusk; fang | كشر عن انيايه (*kaššara*) to bare one's teeth

ناب *nāb* pl. اناياب *anyāb*, ناييب *nuyūb*, نيب *nīb* old she-camel

نيتروجين *nitrožén* nitrogen

متنيح *mulanayyaḥ* late lamented, deceased (*Chr.*; *eg.*)

نور *nayyir* see نيرة

نيران *nīrān* yoks انيار *anyār* pl. *nīr*

نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروز *nairūz* New Year's Day (*Chr.-Copt.*)

نيزك *naizak* pl. نيازك *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān* April (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

نشان *nīšān* see نشان (نشن)

نيسم *nīsm* porcupine

نوط *see* نياط

نوف *see* نيف

نوق *see* نيق

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ناك *nāka* (نيك) to have sexual intercourse (with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

نال *nāla* (1st pers. perf. *nīlu*) a (*nāl*, *mandl*) to obtain, attain, achieve (s.th.), get hold, get possession (s.th.); to win, gain, acquire, earn (s.th.); to get, obtain, procure (s.th. for s.o.); to accomplish (s.th. with s.o.), succeed (s.th. in s.th. with s.o.), get s.th. (s.o. from s.o.); to affect, influence (s.o., s.th.), bear upon s.th. (s.o.); to cause damage, do harm (to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (s.th.) | نال من عرضه (*irḍāḥ*) to decri, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; نال منه اوfer منال (*aufara mandlīn*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; ناله بسوء (*bi-šū'in*) to harm s.o. or s.th.; ناله بفسر (*bi-ḡurrīn*) do; نال من نفسه see نال below IV to make or let (s.o.) obtain (s.th.), procure, get (s.th. for s.o.)

نال *nāl* obtainment, attainment, acquisition; a favor received

مانال *mandl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | بعيد المنال unattainable; intangible, impalpable, far from reality; صعب المنال *sa'b al-m.* unattainable; سهل المنال (*saḥl*) or سهل المنال easy to get, attainable; يمكن المنال *mumkin al-m.* attainable; نال من نفسه ابلغ منال (*ablaḡa mandlīn*) it made the deepest impression on him

نال *nāl* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

² نيل II to dye with indigo (s.th.)

نيل *nīl*, نيلة *nīla* indigo plant, indigo

منيل *munayyal* dyed with indigo

³ نيل II (eg.) to channel Nile water onto the fields for the purpose of alluviating the soil

النيل *an-nīl* the Nile | زمن النيل *zaman an-n.* time of the Nile inundation; مرايس *flowers of the European white water lily (nenuphar)*

نيل *nīl* of the Nile, Nile (adj.), Nilotic

منيل *manyal* Nilometer

تنيل *tanyīl* (eg.) alluviation of the soil by irrigation or inundation

نيلج *nīlaz* indigo

نيلوفر *nīlū/ar* European white water lily, nenuphar

نيلون *nīlōn*, *nīlōn* nylon

نينه *nīna* mother

نوى see نية

نيرالجييا *niyūraljiyā* neuralgia

نيوزيلاندا *niyūzilanda* New Zealand

نيون ضوء *daw' niyūn* neon light

ها *hā ha!* look! there! ها هو *hā huwa* look, there he is! ها انت *hā antum* you there! as a prefix (mostly written defectively): هذا *hādā*, f. هذ *hādihī*, هذ *hādī*, pl. هؤلاء *hā'ulā'i*, dual m. هذان *hādāni*, f. هاتان *hātāni* this one, this; see also alphabetically; — هاذاك *hādāka*, f. هاتيك *hātika* pl. هؤلاءك *hā'ulā'ika* that one, that; — هكذا *hākāḏā* so, thus; وهكذا *wa-hākāḏā* and so forth; — هاهنا *hāhūnā* here; — ها انت ذا *hā'anāḏā*, هانذا *hānāḏā* ها نحن اولاء *hā'antāḏā*, ها هو ذا *hā'antāḏā* I (emphatic form); you there; this one, that one, that; we here, etc.; here I am! there you are! etc.; — with suffix: هاك *hāka* pl. هاكم *hākum* here, take it! there you are! there you have ...! following (below) is (are) ...; هاكه *hākahū* there he is

ها *hā'* pl. -*āt* name of the letter هاء

هابيل *hābīl*² Abel

هات *hātī* pl. هاتوا *hātū* give me (us) ...! bring me (us) ...! let me (us) have ...!

ها see under هاتان

هاتور *hātor* Hator, the third month of the Coptic calendar

هارب (Engl.) *harb* harp (musical instrument)

هشم see هاشمي

الهافر *al-hāvir* Le Havre (seaport in N France)

هاك and هاكه see هاك

ها see هؤلاء

ها see هانذا

هائم *hānum* pl. هوانم *hawānim*² lady, woman

هوانمي *hawānimī* ladylike, womanlike, feminine

هاها *ha'ha'a* to burst into laughter

ها see هاتان

هاواي *hāwāy* Hawaii

هاون *hāwūn*, هاوون *hāwūn* pl. هواوين *hawāwūn*²,

مدفع الهاون *ahwūn* mortar (vessel) | اموان *mīdfa' al-h.* mortar (mil.)

هايتى *haiti* Haiti

¹ *hab* imperative of وهب

² *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to approach, attack, tackle (ال or ل s.th.), embark (ال or ل upon), begin (ال or ل with), start doing s.th. (ال or ل); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (ال at s.o.); to wake up; to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (عل against s.o.); — (*habb*, هوب *hubub*, هيب *habib*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (عل in s.o.'s direction; of a scent), meet (عل s.o.; of a pleasant smell) | هب لارب (*harb*) to take up arms, enter the war; هب المصارمة (*muqḍawama*) to take up arms in opposition, rise in arms; هب واقنا (*waḍqi'an*) to plant o.s., station o.s., stand; هب ريحه (*riḥuḥu*) he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هب فيه (*kalb*) the dog attacked him, fell upon him; كل من هب ودب (*man, dabba*) everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (s.th.); to blacken with soot (s.th.); to besmut (s.th.); to botch, bungle, do in slipshod manner (s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (من s.o. from sleep) V to be torn

هبة *habba* gust, squall

هبة *hiba* see وهب

هباب *habab* fine dust

هباب *hibab* soot, smut

هبوب *habub* strong wind, gale

هبوب *hubub* blowing (of the wind)

مهب *mahabb* pl. مهاب *mahabb* place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | مهب الرياح storm-swept, exposed to storms, threatened by storms

هبت *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هيت *habti* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هبر *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; s.o.); to carve into large pieces (s.meat)

هبر *habr* boned meat

هبرة *habra* piece or slice of meat

هيرة *hubaira byena* | ابو هيرة *abu h.* frog

هيش *habasha i (habš)* to gather up, gather, collect (s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هبط *habaṣa u i (hubuṣ)* to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down, land, alight (airplane, travelers, s. in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (s. to a place); — *u (habṣ)* and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (s., s.o., s.th.); to lower, cut down, reduce (s. the price); to come (s. to a place)

هبط *habṣ* reduction, lowering; decrease, diminution

هبطة *habṣa* descent, decline, fall, drop; depression (*geogr.*)

هبوط *hubuṣ* sinking; fall, drop, decline, descent; diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); (airborne) landing | هبوط

اضطرابی (iḍḍirārī) emergency landing;
هبوط الرحم *h. ar-raḥim* prolapse of the
uterus, hysteroptosis

هبوط *habūṣ* slope, declivity, drop, cliff,
bluff

هيبت *habīṣ* emaciated, skinny, enervated,
worn out

○ هبوطة *uhbūṭa* pl. اهبايط *ahābīṣ*
parachute

مهبط *mahbīṣ* pl. مهابط *mahābīṣ* place of
a fall, of descent; landing place, airstrip,
runway; falling, fall, drop; place of ori-
gin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode
(el.) مهبط الوحي *m. al-waḥy* the cradle of
Islam; في مهبط الغروب *at* (the time of)
sunset

هابط *hābīṣ* descending, falling, drop-
ping, sinking | ○ هابط بالمظلة الواتية *(miz-
zalla, wāḍiyā)* paratrooper

مهبوط *mahbūṣ* emaciated, skinny, en-
ervated, worn out

هيل *habila a (habal)* to be bereaved of her son
(mother) V to take a vapor bath VIII to
avail o.s., take advantage (a of an op-
portunity); to intrigue, scheme | اهتبل
ihtabīl *habalaka* watch out for your
own interests! take care of your own
affairs! mind your own business!

هيل *hīball* a tall, husky man

هيل *hābīl* dolt, fool

اهبل *ahbāl*, f. هبل *hablāʾ*, pl. هبل *hūbl*
dim-witted, weak-minded, imbecilic, idi-
otic

مهبل *mahbal*, *mahbīl* pl. مهابل *mahābīl*
vagina

مهبل *mahbāl* vaginal

مهبل *mīhbāl* nimble

مهبل *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic;
dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههاب *habhāb* mirage, fata morgana;
swift, nimble

(هيو) هبا *habā u (hūw)* to rise in the air
(dust, smoke); to run away, bolt, take to
flight

هيو *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habāʾ* pl. اهباء *ahbāʾ* fine dust; dust
particles floating in the air | هباء منثور
atoms scattered in all directions; ذهب هباء
(*habāʾan*) to vanish, dissolve into nothing,
end in smoke; ذهب هباء منثورا (*habāʾan*)
or ضاع هباء منثورا (*dāʾa*) to go up in
smoke, fall through, come to nought,
dissolve into nothing; ذهب به هباء (*habāʾan*)
to ruin, thwart e.th.; to scatter s.th. in
all directions

هباءة *habāʾa* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatarā i (hatr)* to tear to pieces (a s.th.)
III to abuse, revile, insult, call names
(s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become
feeble-minded, childish (old man) VI to
revile each other, fling accusations at
each other; to be contradictory, con-
flicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be
negligent and careless; to act in a reckless,
irresponsible manner; to make light (ب
of s.th.), attach little importance (ب to),
slight, disdain, despise (ب s.th.); to
jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule,
mock (ب s.o.); pass. *ustuhira* to be
infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hīr* pl. اهتر *ahār* drivel, twaddle,
childish talk; lie, untruth, falsity, false-
hood

هتر *hūr* feeble-mindedness, dottage

مهارة *muhātara* abuse, revilement,
vituperation, insult; pl. -āt wrangle,
bickering

تهاتر *tahātūr* confrontation of similar
evidence (*Isl. Law*)

استهتار *istihlār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

مهتر *muhtar* driveling, twaddling, rav-ing; childish old man

مستهتر *mustahṭir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wan-ton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahṭar* blindly devoted (ب to), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتور look up alphabetically

هتاف *hatafa* i (*hāt*) to ooo (pigeons); — هتاف (*hātāf*) to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, hoo (ند s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.) | هتاف به to call out to s.o.; هتاف به هتاف (*hātīfun*) a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هتاف بجهاته (*bi-hayātīhi*) to cheer s.o.; هتاف ثلاثا (*talāṭan*) to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (عل to do s.th.)

هتاف *hatfa* shout, cry, call

هتاف *huta* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ل to s.o.) | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; هتاف عاصف من الهتاف storm of applause, thundering applause

هتاف *hātīf* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawātīf*) telephone; ○ loud-speaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هتاف القلب *h. al-qalb* inner voice; بهاتاف by telephone

هتاف *hātīf* telephonic, telephone- (in compounds)

هتاك *hataka* i (*hāk*) to tear apart, rip apart (a s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (a

s.th.); to disgrace, rape, ravish (ها a woman) | هتاك عرضه (*irḡahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (a s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (ق to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hāk* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, dehasement, rape, ravishing | هتك الاستار disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتك *hūtka* dishonoring, disgracing, degradation, dehasement

هتيكة *hātika* disgrace, scandal

هتيك *ihattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

هتيك *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتيك *mustahṭik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتامة *hūtma* s.th. broken off, fragment, breakage

هتامة *ahām*, f. هتامة *hatmā*, pl. هتامة *hūtm* having no front teeth; toothless

هتانة *hatana* i (*hāt*, هتون *hūtūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hātūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هج *hajja* u (*hajj*) to burn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (a the fire)

هجا *haja'a* a (*haj*, هجو *hujū*) to be appeased (hunger) IV اجأ جوعه (*jū'ahū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada* u (*hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara* و (*hajr*, هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (أ, ة from), part company (أ with); to give up, renounce, forgo, avoid (أ s.t.b.); to abandon, surrender, leave behind (إلى أ s.t.h. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (أ s.t.h., إلى in favor of s.o.) II to induce (أ s.o.) to emigrate III to emigrate IV to leave, abandon, give up (أ s.t.b.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (إلى to); الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة Medina

هجرى *hijri* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية (*sana*) a year of the Hegira, a year of the Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra*, *hijra* pl. هجر *hujar*, *hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجرة *hajra* obscene language

هجر *hajr* midday beat

هجرة *hajra* midday beat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahājir* place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony

مهاجر *mahājir* obscenities

مهاجرة *muhājara* emigration

هجرة *hajra* pl. هواجر *hawājir* midday beat, midday, noon; — (pl. -āt, هواجر *hawājir*) obscene language, obscenity

هجيرى *hājiri* midday (adj.); excellent, outstanding

مهجور *mahjūr* abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

مهاجر *muhājir* emigrant, émigré; المهاجرون those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam

هيس *hajasa* و *i* (*haje*) to occur all of a sudden (في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (في نفسه); to mumble, mutter, talk to o.s.

هيس *haje* idea, thought; foolish talk

هيسة *hajsa* pl. *hajasāt* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هياس *hajjās* braggart, boaster, show-off

هيس *hajis* pl. هوايس *hawājis* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هيس (eg.) *hagap* mischief, nuisance, horse-play

هيج *haja'a* و (*hujū'*) to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (*haj'*) to appease (أ the hunger) IV to allay, appease (أ the hunger)

هجة *haj'a* slumber

هيج *hujū'* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهاجع *mahja'* pl. مهاجع *mahājir* bed-chamber; quarters, barracks room (Syr., mil.) | رئيس المجمع approx.: barracks orderly, barracks sergeant (Syr., mil.)

هجل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هجم *hajama u (hajūm)* to make for s.o. (عل), rush, pounce (عل upon s.o.); to attack, assail, charge (عل s.o., s.th.); to raid (عل s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (عل s.th.); to enter without permission (عل s.th.), force one's way (عل into), intrude, trespass (عل on), invade (عل s.th.); to keep quiet II to make (s s.o.) attack, order s.o. (s) to attack III to attack, assail, charge (s, s s.o., s.th.); to launch an attack (s on); to make for s.th. (s), rush, pounce (s upon); to raid (s s.th.); to assault (s s.o.), fall upon s.o. (s); to intrude, trespass (s on), invade (s s.th.) IV = II; V to fall upon (عل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma pl. hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) ○ هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmī* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hajūm* attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*ḡānibī*) flank attack; هجوم جوي (*ḡawwī*) air raid; هجوم مضاد (*mu'dādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; هجوم خط الـهـ *ḡaff al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward (in soccer, and the like)

هجومی *hajūmī* aggressive, offensive

هجمة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum pl. -āt* assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna u (hajna, هجانة hajāna, هجونة hajūna)* to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly, run down, disparage (s s.o.) X to consider (s s.th.) had, wrong or improper; to disapprove (s of s.th.), condemn, reject (s s.th.)

هجنة *hajna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān pl. هجانة hajjāna* camel rider

هجين *hajīn pl. هجن hajun, هجاء hajand², مهاجين mahājīn², هجانة mahājina* low, lowly, base, ignoble, mean; — (pl. هجن hajun) racing camel, dromedary

هجيئة *hajīna pl. هجان² hajā'in²* racing camel, dromedary

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā u (hajw, هجاء hijā')* to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (s s.o.); to lampoon (s s.o.) II and V to spell (s s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (s against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (s s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوئی *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هجاه *hajā'* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. هجیة ahjiya) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائی *hajā'i* alphabetical; satiric

أهجو *ahjūwa* and أهجى *ahjīya* pl. أهاجى *ahājīy* satiric poem, lampoon

تهجى *tahjīya* and تهج *tahājīn* spelling

هاج *hājīn* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda* u (*hadd*, هدد *hudd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (أ s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (أ, أ or من s.o., s.th.); — هدى (*hadid*) to crash down, fall down, collapse; — أ هدى (*hadd*) to be weak and decrepit II to threaten, menace (أ s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (أ s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدا *hadda* and هديد *hadid* heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هداد *hadd* slowness, gentleness; هداديك *haddāika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *mihadda* rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdid* pl. -āt threat, menace; intimidation | تهديد بالثبهر extortion by threats of public exposure, blackmail (*jur.*)

تهديد *tahdīd* threatening, menacing

تهدد *tahaddud* threat, menace; intimidation

مهدد *mahdūd* destroyed, demolished, wrecked | مهدد القوى *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهدد *muhaddid* menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد *muhaddad* threatened, menaced

هدأ *hada a a* (هدأ *had'*, هدوء *hudū'*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (أ at a place); to stop (عن s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or أ s.th., أ s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ أعصابه (*a'ābāhū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ *haddī' rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدأ *rau'ika* calm down! take it easy! IV = II; to lull (أ a baby) to sleep

هدأ *had'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأ *had'a* calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء *hudū'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء calmly, quietly

تهدئة *tahdī'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هدأ *haddī'* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهادئ (*muḥīf*) the Pacific Ocean

هدب *hadība a* (*hadab*) to have long lashes (eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (أ a garment)

هدب *hubb, hudub* (coll.; n. un. ه) pl. بهادب *ahdāb* eyelashes; fringes | تمسك بهادبه *(bi-ahdābīhī)* to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s

thumb; (تعلق) باهذاب الشيء or تمسك to adhere, cling to s.th.; اخذ باهذاب الشيء to apply o.s. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هذب *hadib* having long lashes

اهذب *ahdab*, f. هذباء *haddab* having long lashes

هذب *huddab* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هذاج *hadaja* ة (*hadj*, هذجان *hadajin*, هذاج *haddj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (a s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voices)

هذاج *hauhaj* pl. هذاج *hawaddj* camel litter, howdah; sedan chair, litter

هذر *hadara* ة (*hadr*, هدير *hadir*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to clamor, raise a din, be noisy; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; — u ة (*hadr*, *hadar*) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — (*hadr*) to shed in vain or with impunity (a blood); to spend uselessly, squander, waste (a effort or money); to ruin (a the health) IV to regard as nonexistent (a s.th.); to consider invalid (a s.th.); to invalidate, void (a s.th.); to thwart, foil, ruin (a s.th.)

هذرا *hadran* uselessly, to no avail; in vain, for nothing, futilely | هذب هذرا to melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هذر *hadr* fall, tumble

هذار *haddar* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; spillway, millrace

هذار *haddara* waterfall

هدير *hadir* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

مهذر *muhdar* invalid, void

هذف *hadafa* u (*hadf*) to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى); to aim (الى at) IV to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى) V to strut X to be exposed, be open (ل or الى to a danger); to be susceptible or sensitive (ل to); to make (a s.th.) one's goal or object, aim (a at), have before one's eyes, have in mind (a s.th.)

هذف *hada* pl. اهداف *ahdā* target; aim, end, object, objective, purpose, design, intention; goal (in sports) | جملة هدفنا ل to make s.o. the target or object of ..., expose s.o. to s.th.; كان هدفنا ل to be exposed, be open to ...; اهداف حربية (*harbiya*) military targets

هذاف *haddaf* sharpshooter, marksman

هذافان *hadafan* (practice) target

مستهدف *mustahdi* exposed, open (ل to s.th.)

هذل *hadala* ة (*hadl*) to oo (pigeon); — ة (*hadl*) to let down, let hang, dangle (a s.th.); — هذلا *a* (*hadal*) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment)

اهذل *ahdal*, f. هذلاء *hadda*, pl. هذل *hudi* hanging down loosely, flowing

مهذل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هدم *hadama* ة (*hadm*) to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (a s.th.); to tear up (a s.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (a s.th.); to tear up, blast, blow up (a s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هُدُوم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هدام *huddām* seasickness

تهديم *tahdim* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هدم *hddim* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهدوم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and متهدم *mutahaddim* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdim* dilapidated, tumble-down (walls)

هدن *hadana* ه (هدن *hudūn*) to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (s. with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -at calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice

هدانة *hiddāna* truce, armistice; peace

هدن *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادة *muhādāna* conclusion of a truce, truce negotiations

هدد *hadhada* to rock, dandle (s. a child)

هدد *hudhud* pl. هداد *haddāh*? hoopoe (zool.)

هدى *hadd* ه (هدى *hudan*, هداية *hiddāya*) to lead (s. s.o.) on the right way, guide (s. s.o., s. on a course); to guide, show,

direct (ال s. s.o. to), show (s. s.o.) the way (ال to); to lead (s. s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (s. s.th.); — ه (هدا *hidd'*) to bring, lead, conduct (ال the bride to the bridegroom) III to exchange presents (s. with s.o.) IV to bring, lead, conduct (ال the bride to the bridegroom); to give as a present (ال or ل s. s.th. to s.o.), present (ال or ل s.o., s. with), make s.o. (ال or ل) a present of (s.); to dedicate (ال or ل s. s.th. to s.o.), confer, bestow, award (s. e.g., an order); to send, convey, transmit (s. to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (ال to), reach (ال a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (s. s.th., also التحية *at-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to guide, lead, conduct, take, bring (s. s.o.); to sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to walk with a swinging gait; to stride; to move forward, move on, advance; to get (ال to), reach (ال a place); to get as far as (ال), penetrate (ال to); to flock (ال to s.o.), rally (ال around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (ال, ل to); to find the way (ال to); to find, detect, discover (ال s.th.), come upon s.th. (ال); to hit upon s.th. (ال or ل, e.g., an idea), be made aware, think (ال or ل of), arrive (ال or ل at); to be led back, find one's way back (ال to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدى *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; على غير هدى aimlessly, at random; سار على غير هدى to wander aimlessly

هـدىة *hadya*, *hidya* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هـدىة *hadiya* pl. هدايا *haddiyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هـداية *hiddya* guidance | على غير هداية without divine guidance, aimlessly, at random

هـدى *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

اهداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هاد *hādīn* pl. -ūn, هداة *huddāh* leading, guiding; leader, guide

هـدى *mahdiyy* rightly guided; Mahdi

مـهتـد *muhlādīn* rightly guided

هـذا *hādā* (dem. pron.), f. هـذه *hādīhi*, هـذى *hādī*, pl. هـؤلاء *hā'ulā'*, dual m. هـذان *hādānī*, f. هـاتان *hātānī* this one, this | بهـذا *bi-hādā* hereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; هـذا مع هـذا here-with; in spite of it, nevertheless; هـذا الى ان *(ilā an)* besides, moreover, furthermore, what's more; هـذا ر besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; هـذا ويوجد *(yūjadu)* besides, there is ...

هـذب *hadaba* i (*hadb*) to prune, trim (a s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (a s.th.), polish (a s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (a s.th.); to rectify, set right, correct (a s.th.); to check, revise (a s.th.); to bring up (a child); to educate, instruct (a s.o.) V pass. of II

تهذيب *tahdīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing; culture, refinement

تهذيبى *tahdībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تهذيب *tahaddub* upbringing, manners, education

مـهـذب *muhaddīb* teacher, educator

مـهـذب *muhaddab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

مـتـهـذب *mutahaddīb* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

هـذر *hāḍra* u i (*hāḍr*) to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (s.th.) II to joke, make fun, jest

هـذر *hāḍr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

هـذر *hāḍar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

هـذر *hāḍir* prattling, garrulous

هـذرم *hāḍrama* to babble, jabber, prattle, prate

هـذلول *hāḍlūl* pl. هـذاليل *hāḍālīl* elevation, hillock; little river, small stream

هـذلولى *ḥaḍḍ lūlī* hyperbola (math.)

هـذى *hādā* i (*hāḍy*, هـذيان *hāḍayān*) to talk irrationally, rave, be delirious

هـذا *hāḍā'* raving, irrational talk, delirium

هـذيان *hāḍayān* senseless jabber, rigmarole, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, oraze; hallucination

هـذا *hāḍīn* delirious, raving

هر *harra* i (هرير *harir*) to growl; to whimper, whine

هر *hirr* pl. هرة *hirara* tomcat; cat

هرة *hirra* pl. هرر *hivar* cat

هرير *harir* growling, growl; yelping, whining, whimper(ing); spitting (of a cat)

هريرة *huraira* kitten

هرا *hara'a* a to tear, lacerate (a s.t.b.); to wear out, wear off (a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (a s.o.); to irritate (a the skin); to be biting cold (wind) II to cook too much, overdo (a meat) IV = II; V to be overdone (meat); to be torn, lacerated VIII to be torn, lacerated, mangled, torn to pieces; to be worn out, shabby

هراء *hurā'* prattle, idle talk

مهترئ *muhtari'* overdone, boiled to shreds; torn, lacerated, mangled; worn out, ehabby

هرب *haraba* u (هارب *harab*, هروب *hurūb*, مهرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (الى to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (a s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (a s.o.); to liberate, free (a a prisoner); to rescue (a a distrained or impounded thing; *jur.*); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من e.t.b.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like)

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurūb* flight

هربان *harabān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هراپ *harrāb* coward

مهرب *mahrab* pl. مهاب *mahārib* (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrib* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

حارب *hārib* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrib* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharraḥ* pl. -āt smuggled goods, contraband

هرج *haraḡa* i (*harḡ*) to be excited, agitated, in commotion II to make (a s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (a s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harḡ* excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, confusion | هرج ومرج (*wa-marḡ*) turmoil, confusion, chaos

مهرج *muharriḡ* jester, clown, buffoon

هرجالة *harḡala* chaos, muddle, confusion

هرديشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa* u (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (a s.t.h.); to tenderize by beating, pound until tender (a meat)

هرسة *harṣa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āt steamroller

○ آلة هراسة *āla harrāsa* steamroller

مهرايس *mihraṣ* pl. مهابريس *mahāriṣ* mortar

هرش II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (a with); to dally, joke, banter (a with)

هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.)

هراش *hiraš* quarrel, wrangle

مهروش *mahrūš* worn out, battered

هرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقة *harṭaqa* heresy

هرطوق *harṭūq* pl. هراطقة *harṭūqa* heretic (Chr.)

هراطق *harṭūqī* heretic (Chr.)

هرطمان *harṭumān* a brand of oats

هرع *hara'a* a (*hara'*) and pass. *hurī'a* to hurry, hasten, rush (ال to) II pass. *hurri'a* and IV *ahra'a* do.

هرع *hara'* hurry, haste, rush

هراع *hurā'* hurry, haste, rush

هرف *hara'fa* i (*harf*) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)

هرق *haraqa* a (*harq*) to shed, spill (a s.th.) IV do.; to sacrifice (a s.th.)

مهراق *muhraq* poured out, spilled

مهراقان *mahraqān, muhraqān, muhruqān* shore, coast; ocean

اهراق *ihraq* shedding, spilling | اهراق i. *ad-dimā'* bloodshed

مهراق *muhraq* spilled, shed; — (pl. مهراق *mahdriq*) parchment; ○ wax paper

هرقل *hiraqlī, hirqilī* Heraclius (Byzantine emperor); Hercules

هرم *harima* a (*haram, مهم mahram, مهمرة mahrama*) to become senile and decrepit II to mince, chop (a s.th.)

هرم *haram* decrepitude, senility; old age

هرام *haram* pl. اهرام *ahrām*, اهرامات *ahrāmāt* pyramid | ○ هرم ناقص *ahrāmāt* frustum of pyramid, truncated pyramid (*math.*)

هری *haramī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal

اهرای *ahrāmī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal

هرم *harim* decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man

هرمس *harmasa* to be grave, stern, gloomy (face)

هرمون *hormōn* pl. -āt hormone

هرهر *harhara* to move, shake (a s.th.); to attack (عل s.o.)

¹هرا *harā u (harw)* to cane, thrash, wallop (a s.o.)

هراوة *hira'wa* pl. هراوی *harāwī* stick, cane; cudgel, truncheon, club

²هراة *harāh* Herat (city in NW Afghanistan)

هروی *harawī* of Herat

هرول *harwala* to walk fast; to hurry, hasten, rush (ال to)

هرولة *harwala* quick pace, haste, hurry

مهول *muharwīl* hurrying, speeding; in a hurry

هری *hury* pl. اهرآ *ahrā'* granary

هار *hārin* reeling, tottering, unsteady

هز *hazza u (hazz)* to shake (ب or a s.th.); to swing, brandish, wave (a a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (a s.o.); to make (a s.o.) tremble; to convulse, shake, rock, upset, sway (a s.th.) | هز كتفيه (*kati/aihi*) to shrug (one's shoulders); هز رأسه (*ra'sahū*) to nod, shake one's head; هز ذيله (*ḡailahū*) to wag its tail II to shake, swing, brandish, wave (a s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on

هزلية *hazliya* or رواية هزلية comedy (theat.)

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزيل *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil* comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | مصف هازلة (*suḥuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil* emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama* i (*hazm*) to put to flight, rout, vanquish, defeat (• the enemy); to put out of action, neutralize (• an opponent) VII to be defeated, be routed, be put to flight

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزم *hazīm* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazīma* pl. هزائم *hazā'im* defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-ḥ.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزّز *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (•, • s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزّزة *hazhaza* pl. هزّز *hazāhiz* movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hassa* i (*hass*) to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هسيس *hassīs* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōgiyā* histology

هستيريا and هستيريا *histēriyā* hysteria

هستيرى *histēri* hysteric(al)

هش *haṣṣa* i (*haṣṣa*) to be crisp (bread) — u i (*haṣṣ*) هاش *haṣṣ*, هاشة *haṣṣa* to be in good spirits, display a cheerful mien, wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable manner, receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or because of), be delighted (ل by); — u to drive away, chase away (• flies, and the like); — u i (*haṣṣ*) to chop off (ل leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (• s.o.), raise s.o.'s (•) spirits

هش *haṣṣ* delicate, fragile; crisp, brittle, crumbly, friable; fresh and soft; gay, cheerful, happy, lively, brisk

هاش *haṣṣ* soft, crumbly, friable

هشيش *haṣṣ* soft

هاشة *haṣṣa* gaiety, cheerfulness, happiness

هاش *haṣṣ* crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (*baṣṣ*) gay and happy

هش *huṣṣ* hush! quiet! silence!

هشم *haṣṣama* i (*haṣṣm*) and II to destroy (• s.th.); to smash (• a.s.th.); to crush (• s.th.) V and VII to be or get smashed, destroyed

هشم *haṣṣim* frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هاشمي *haṣṣimī* Hashemite

مهم *muḥaṣṣam* destroyed (city); crushed

هههه *hafhafa* sough, whispering of the wind

ههههه *haf/hāf* slender, alim, svelte; slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g., beard); diaphanous, transparent, gossamery; light, weightless, defying gravity; flowing, waving, fluttering

هههههه *muhafhaf* slender, slim, svelte; thin

هههههه *hafā u* (هههههه *hafwa*, هههههه *hafwān*) هههههه *hafāwān* to slip, commit a lapse, make a mistake; to err; to be weak with hunger, famished, starved; to hurry, rush (هههههه to); to reach quickly (هههههه for s.th.), snatch (هههههه at s.th.); with هههههه: to induce s.o. (هههههه to), tempt s.o. to do s.th. (هههههه); هههههههه *hafw*, ههههههه *hafwān*) to flutter, fly, float in the air; to throb violently, beat feverishly, flutter, be passionately excited, be impassioned (heart; esp., with love); to feel a desire, yearn (هههههه for)

هههههه *hafwa* pl. ههههههه *hafawāt* slip, lapse, error, mistake, fault, offense, sin

هههههه *hafīn* famished, starved

ههههههه *hikār* pl. -āt ههههههه

هههههه *hakaḡā* so, thus, this way, in this manner

هههههه look up alphabetically

ههههه *V* to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (هههههه or هههههه or هههههه of s.o.), ridicule, deride, jeer (هههههه, هههههه, s.o.); to be annoyed (هههههه by), regret (هههههه s.th.)

ههههههه *ahkūma* derision, mockery, taunt, gibe

هههههه *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

هههههه *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

هههههه *mutahakkim* mocking, ironical

هههه *hal* interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هههه — هههه *hal* — هههه whether — or

هههه *halla* = هههه لا هههه is (or does) not ...? why not?

هههه *halla* : (هههه) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ildāha illā ildā*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (هههه s.o.) IV to appear (new moon); to cheer, exult; to offer up (هههه ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (هههه with), take up, undertake, tackle, attack (هههه s.th.), embark (هههه upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (هههه a tune); to begin, start (هههه a task); to open, begin, introduce, initiate (هههه s.th. with or by)

ههههه *hildā* pl. ههههه *ahilla*, ههههه *ahillā* new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object

ههههه *hildā* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

هههه *halal* fright, terror, dismay

ههههه *tahill* pl. ههههه *tahillā* utterance of the formula *lā ildāha illā ildā*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

ههههه *tahallul* joy, jubilation, exultation

ههههه *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

ههههه *istihlālī* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

ههههه *muhalal* crescent-shaped, lunate

متهلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل *mustahall* beginning, start, outset

هلب *haliba* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

هلب *halib* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

هلب *hulb* (coll.; n. un. ة) hair, hristles

هلب *hīb* pl. اهلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, hoat hook

اهلب *ahlāb**, f. هلباء *halbā'**, pl. هلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

هلباء *hulāba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabiya* a dessert resembling blancmange, made of rice flour, milk and sugar

هليلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اهليلجي *ihlilaji* elliptic(al)

هلسا *halasa* i (*halā*) to emaciate, consume, waste away (s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هلس *hals* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, hosh, silly talk

هلوسة look up alphabetically

هelsinki Helsinki (capital of Finland)

هلب *halī'a* a (*halā'*) to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلب *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلب *hali'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلب *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلب *hillau'* hearded; hristly

هلب *halqama* to gulp down, devour (s.th.)

هلب *halaka* i (*halk*, *hulk*, هلاك *halāk*, تهلكة *tahluka*) to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (s.th.) | اهلب الحرت (*harf*, *nasl*) to destroy lock, stock and harrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw o.s. (على upon); to fight desperately (ل for); to covet, crave (ل s.th.); to feel enthusiasm (ل for), devote o.s. eagerly (ل to), go all out (ل for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (ل on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to waste, squander, spend, exhaust, use up, consume (s.th.); to discharge, pay off, amortize (s. a debt); pass. *ustahluka* to perish, die

هلب *hulk* death; destruction, ruin

هلب *halka*, *halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هلب *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلب *mahlaka*, *mahluka*, *mahluka* pl. مهلب *mahālik* dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهلكة *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (ل for), (vivid) interest (ل in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption; attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلاك *istihlāk* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

هالك *hālik* pl. هلكى *halkā*, هلك *hullak*, هلاك *hullāk*, هوالك *hawālik* perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متاهلك *mutahlik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* consumer

مستهلك *mustahlak* consumption

هاللييا *halliūyā* hallelujah

هلم *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! bring ...! give me (us) ...! | هلمى اليه (*halummi*) now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا (*bi-nā*) come on! let's go! وهلم جراً (*jarran*) and so on, etc.

هلام *hāllam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامي *hulāmī* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlin* Hellenization

هليل *halhala* to weave finely (a s.th., also a poem), weave flimsily (a s.th.); to wear out (a garment), let it become shabby, threadbare, thin

هليل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هليل *hulhul* fine; thin, flimsy; delicate

هليلة *halhūla* pl. هليل *halhili* (eg.) worn dress, old rag, tatters

مهليل *muhallal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged

هالوسة *halwasa* hallucination; vision

هليكوبتر *helikopter* helicopter

هليلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

هليلجي *ihlilajī* elliptic(al)

هليون *hilyaun* asparagus

هم *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

هم *hamma* u (*hamm*, مهمة *mahamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (a s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (a s.o.), be of interest (a to s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, be s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be important, be of importance or consequence (a to s.o.); — (*hamm*) to worry, be concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do s.th.); to consider (a doing s.th.), think of doing s.th. (a); to be about, be going (بأن, ب to do s.th.), be on the point of doing s.th. (بأن, ب), begin to, start doing s.th. (بأن, ب); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (a s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, be s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be of interest (a to s.o.), interest (a s.o.); to be important, be of consequence, to matter VIII to be distressed, grieved, worried (ب by); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasionally also ب, with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

هم *hamm* pl. هموم *humūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اهـام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, هائم *hamā'im* decrepit, senile; old man

همة *himma* pl. هم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | همة and بعيد الهمة high-aspiring, baving far-reaching aims; high-minded

همام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

همام *humām* pl. همام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

اهـام *ahamm* more important, of greater importance

اهمية *ahammīya* importance, significance, consequence; interest | عدم الاهية ('*allāqa*) to unimportant; علق اهية على to attach importance to; كان من الاهية بمكان (*makānin*) to be of the greatest importance

همة *mahamma* pl. مهام *mahām* important matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مهام مهمات المهمات *m. al-manātib* important matters; المهام المنصب official duties, official functions

تهميم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تهميمة *tahmīma* lullaby

اهتمام *ihīmām* pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition

هام *hāmm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

هامة *hāmma* pl. هوام *hawāmm* vermin; pest; reptile; see also under هوم

مهموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مهم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مهمة *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مهمات حربية (*harbiya*) war material; مهمات متحركة (*mutaharrika*) rolling stock

مهتم *muhimm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مهمات *muhimmāt* tasks, functions, duties

هما *humā* both of them (3rd pers. dual of the pers. pron.); see also هوم

هـمايونى *humāyūnī* imperial

هـمج *hamija* a (*hamaj*) to be hungry

هـماج *hamaj* (coll.; n. un. ة) pl. اهـماج *ahmāj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

هـماج *hamaj* hunger | هـماج ravenous hunger, voracious appetite

هـماجى *hamajī* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

هـماجية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

هـمد *hamada* u هـمود *humūd*) to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (ا s.tb.)

هـمود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue,

exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هَامِد *hāmīd* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

هَمَر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

هَمْرَة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

هَمَز *hamaza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (s. s.o., s.th.); to spur (s one's horse); (*gram.*) to provide with *hamza* (s a letter or word)

هَمَز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; heating, striking, kicking; backhitting, slander | هَمَز وَلَز (hamz) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

هَمَز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

هَمْزَة *hamza pl. hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: (gram.) | هَمْزَة الْفَتْح *h. al-qaf'* disjunctive hamza (*gram.*); هَمْزَة الْوَصْل *h. al-waṣl* conjunctive hamza (*gram.*); هَمْزَة الْوَصْل the (connecting) link between ...

هَمَاز *hammāz* slanderer, backbiter

هَمْز *mihmaz* pl. مَهَاز *mahāmīz* spur; goad

هَمْز *mihmāz* pl. مَهَاز *mahāmīz* spur; goad

هَمَس *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to whisper (s.th., al to s.o.) | هَمَسَ فِي أُذُنِهِ (*fī uḡnīḥi*) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

هَمَس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

هَمْسَة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper; pl. هَمَسَات *hamasāt* whispering, whispers

هَوَامِس *hawāmīs* mumbled or whispered words

هَشَ *hamāṣa u (hamš)* to bite (s.s.o.)

هَاش *hāmīš* margin (of a book, page, etc.) | ... عَلِ هَاش on the periphery of..., on the side lines of..., aside from, in connection with..., on the occasion of..., apropos of | عَلِ هَاش *al-ḥāsh* sidenotes of the news (title of a BBC news commentary)

هَاشِي *hāmīšī* marginal

هَمَع *ham'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

هَمَك *hamaka u (hamk)* to urge, press (ف. s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, he completely engaged (ف. in s.th.), he dedicated (ف. to), give o.s. up, abandon o.s. wholeheartedly (ف. to, also عَلِ), he lost, become absorbed (ف. in), he completely taken up, he preoccupied (ف. with)

هَمَاك *inhimāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

مُنْهَمَك *munhamik* engrossed, absorbed, lost (ف. in), taken up, preoccupied (ف. with); given, addicted (ف. to); dedicated (ف. to)

هَمَل *hamala u i (haml, hamalān, huml)* to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (s.s.th.); to omit, leave out (s.s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (s.s.th.); to cease to use, disuse (s.s.th.); to leave unpointed, provide with no diacritical points (s a consonant; gram.) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

هَمَل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

إهمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty; carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

حامل *hāmīl* pl. حمل *hummal* roving, roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmil* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مهمل *muhmal* neglected; omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (*gram.*); المهملات dead-letter office | مهمل الامضاء | مهمل without signature, unsigned; مهلة رسالة dead (i.e., undeliverable) letter; مهلات سلة المهلات *sallat al-m.* wastehasket; كمية مهلة (*kammiya*) negligible quantity

هملج *hamlaja* to amble (horse)

هملج *himlaj* pl. هماليج *hamlīj* ambler, ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to mumble, mutter; to grumble; to growl, snarl; to hum, buzz, drone

همهمة *hamhama* pl. همهم *hamāhim* an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; mumble, mutter(ing); hum, huzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

هاما *hamā u (hamw)* to flow; to pour forth; see also alphabetically

هنا *hanna* i to weep, sigh; to long, yearn (ال)

هنا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا *hana* see under هنر

هنا *hund* and هنا *hāhund* here, over here, in this place; *hund* (with foll. verh) there,

then, now, hy now, at this point | هنا *al hana* here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; من هنا *from here*; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore; hy this, hereby; هناك *here* and there

هناك *hundaka* and هناك *hundika* there, over there, in that place; there is (are) | هناك قول مأثور (*gaul*) there is a proverb; ال هناك *there, over there, to that place*; من هناك *from there, from that place*; ماذا هناك *what's up? what's the matter?*

هنا *hana'a u a i* (هن *han', hin',* hand') to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or ء to s.o.), do s.o. (ل or ء) good; — هنا *hani'a a* (هنا *hani'*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (ل or ب s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (ء s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هنا *hand'* and هنا *hand'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هنا *hind' tar*

هنا *hani'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable | هنا *hani'an mari'an* or هنا *hani'an mari'an* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

تهنئة *tahn'a* pl. تهنئات *tahān'* congratulation, felicitation

هنا *hāni'* happy, delighted, glad; servant; هانئة *hāni'a* servant girl, maid

مهن *muhanni'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *British India*; الهند الصينية *(sīniya)*

Indochina; الهند الشرقية (*ḥarqīya*) East India; جزر الهند الغربية *juzur al-h. al-ḡarbiya* the Caribbeian Islands, the West Indies

هندي *hindī* Indian; (pl. هندو *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīf*) the Indian Ocean; الهنود الحمر (*ḥumr*) the American Indians

مهند *muḥannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab*, هندباء *hindābb* wild chicory, endive (bot.)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* ouhit (Eg., = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *ilm al-h.* geometry; هندسة الري *h. ar-riyy* irrigation engineering; الهندسة الزراعية (*zirda'iya*) agronomy; الهندسة السطحية (*saffhiya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāḡīya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *h. al-mudun* town planning; الهندسة المعمارية (*mi'mārīya*) architecture; هندسة الميدان *h. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kahrabā'iya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة اللاسلكي *h. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madaniya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية mechanical engineering

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*qūwat*) corps of engineers; the engineers (mil.)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muḥandis* architect; engineer; technician | مهندس زراعي (*zird'ī*) agricultural engineer; مهندس عسكري (*'askarī*)

army engineer; مهندس كهربائي (*kahrabā'i*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معماري (*mi'mārī*) architect

هندم *handama* to order, array, adjust (s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (s.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلى هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muḥandam* well-ordered, well-arranged; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هنشير *handīr* pl. هانشير *handīr* (tun.) country estate

هنغاري *hunḡārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هناك and هنالك see هنا

هنم *hanam* dried dates

هنام look up alphabetically

هنية *hunaiha* a little while; *hunaihatan* for a little while

هنهن *hanhana* to lull to sleep with a song (l a baby)

هنهنة *hanhūna* lullaby

هنة *hana* pl. -āt, هنات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle, bagatelle; hlemish, defect, fault, flaw

هنو *hinu* time

هني *hanīy* (= هنيء) wholesome, delicious

هه *hih* (interj.) oh! alas! woe! (also derogatorily) oh, come now!

هنا see هنا

هو *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); God; هوذا see ذا

هوية *huwiya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; identity card (= بطاقة الهوية | الهوية) *aurāq al-h.* identification papers, credentials; الهوية تذكرة الهوية *taḍkīrat al-h. (ir., syr.)* identity card; عرف هويته ('*urifa*) to be identified

هوية *hūwa* see هو

هوة *hauta, hūta* pl. هوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *ahwaj**, f. هوجاء *hawjā**, pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, narebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā** pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هاد *hāda u (haud)* to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (s.o.); of wine); to make Jewish (s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (s.o.); to avoid, shun (s.o.), stay out of s.o.'s way V to become a Jew or Jewish

الهاد *al-hād* the Jews, the Jewry

هودة *hawdda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwid* Judaization

مهودة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهودة الاسعار low pricing

متهود *mutahawwid* Judaized, under Jewish influence or control

متهاود *mutahāwid* moderate (price)

هلاج see هوج

هذا see ذا

هذر *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; — (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (s.o.); to bring down, throw to the ground (s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down, collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. أهوار *ahwār* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هوازي *hawwāzi* pl. هوازة *hawwāza* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهوازة irregular troops

هيز *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تهور *tahawwur* light-headedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انهيار *inhīyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown

متهور *mutahawwir* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

هورمون *hormōn* hormone

هوس *hawwa* a (*hawas*) to be baffled, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to baffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (s.o.); to delude, beguile, befool, infatuate, dazzle, blind (s.o.); to craze, drive crazy, render

insane (• s.o.) V to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantast, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

هوس *hawās* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion

هويس *hawīs* thought, idea, ooncept, notion

اهويس *hawīs* and هاويس *hāwīs* pl. اھويسه *ahwīsa* (eg.) look, canal lock

اهوس *ahwas** foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مهروس *mahwīs* (religious) visionary

مھوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متھوس *mutahawwis* pl. -ūn fantast, visionary

هوسة *hawsa* clamor, shouting, uproar

هوش *hawīša* a (*hawāf*) and هاش *hāša* u (*hawf*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (•, • s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (• the moh); to sick (عل • a dog on), set, incite (عل • s.o. against); to exert a disturbing influence (عل on) III to annoy by its barking (• s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

هوشه *hawša* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تهريش *tahwīš* excitement, agitation; incitement, instigation

مھوش *muhawwīš* exciting; trouble-maker, agitator, rabble rouser

هاع *hā'a* u a (*haw'*) to vomit, throw up; to retch II to make (• s.o.) vomit V = I

هالك *hāka* see هاك

هوكي *hokī* hockey | ايزلاق *ice hockey*

هال (*haul*) *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify, strike with terror (• s.o.) II to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (• s.o.); to threaten, menace, scare (عل ب s.o. with); to wield menacingly (ب a stick); to picture (• s.th.) as a terrible thing, make (• s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (• or من s.th.), make much ado, make a great fuss (من about) X to deem significant (• s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (• s.th.); to be horrified (• at), be appalled, be staggered (• by)

هول *haul* pl. اھوال *ahwāl*, هزول *hu'ūl* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | ابر الهول *abū l-h.* the Sphinx; يا لهول *yā lā-l-haul* oh, how terrible!

هولة *hāula* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

هال *hāl* mirage, fata morgana; car-damom (spice)

هالة *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تهويل *tahwīl* pl. -āt, تهويل *tahdawīl** frightening, scaring, alarming, intimidation, cowing, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, bugbear, bogey, bugaboo; pl. تهويل embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

هائل *hād'ūl* dreadful, frightful, terrible, horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fabulous, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مھول *muhawwīl* terrible, dreadful

holandā or هولانده holanda Holland

holandi Dutch, Hollandish; (pl. -ūn) Dutchman, Hollander

هوليوود Hollywood

هوم II to nod drowsily (head of s.o. falling asleep); to doze off, fall asleep; to doze, nap V to doze off, fall asleep; to doze, nap

hāma pl. -ām, هام hām head; crown, vertex; top, summit; see also under هـ

هان hāna u (haun) to be or become easy (عل for s.o.), be of little importance (عل to); هان عليه ان to attach no importance to the fact that..., care little that...; — (hūn, هوان hawdān, مهانة mahāna) to be or become despicable, contemptible II to make easy, ease, facilitate (عل s.th. for s.o.); to represent or picture (s.s.t.b., عل to s.o.) as easy or as of little importance; to make light (s or من of), belittle, minimize, deride, flout, disparage (s or من s.th.) | هون عليك (hawwīn) take it easy! don't get excited! never mind! IV to despise (s, s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase, demean, scorn, disdain, slight, treat with contempt or disdain (s.s.o.); to insult (s.s.o.) VI to consider easy (ب s.th.); to think little, make little (ب of), attach little importance (ب to), disdain, despise (ب s.th.); to be negligent, remiss, lax, careless (ب or ب in s.t.b.), neglect (ب or ب s.t.b.); (with negation) not to fail (ب to do s.th.), not to tire (ب of doing s.th.) X استهان istahāna and استهوان istahwana to consider easy (ب s.t.b.); to make little (ب of), esteem lightly, disesteem, underrate, undervalue (ب s.th.); to disdain, despise (ب s.th.); to misunderstand, misjudge (ب s.th.) | لا يستهان به (yustahānu) not to be sneezed at, not to be overlooked

هون haun ease, leisure, convenience, comfort; easiness, facility; هونا haunan

slowly, gently, leisurely, imperceptibly | هون عل slowly, gently, leisurely, imperceptibly; عل هونك at your convenience

هون hūn disgrace, shame, degradation, abasement

هوان hawdān despicableness, lowly, contemptible position; insignificance, negligibility; degradation, abasement; disgrace, shame, ignominy

هين hayyīn, hain pl. -ūn, اهونا ahwīnd³ easy; insignificant, negligible, of little value; inconsiderable; unimportant; plain, simple, homely, modest | هين لين hain lain simple and nice

هينة hīna easiness, facility; convenience, comfort, ease; leisure

هويتا huwīnd gentleness, mildness, kindness; slowness, leisureliness, leisure, ease; هويتا slowly, gently, leisurely, unhurriedly

اهون ahwan³, f. هوانا hawnd³ easy; comfortable; — (relative) easier; smaller, less, lesser; of less value, more worthless | ما اهونه (ahwanahū) how small, how worthless it is! اهون الشرين a. al-karraim the lesser evil

مهانة mahāna contempt, despicableness; degradation, abasement, humiliation, disgrace, shame

اهانة ihāna insult; affront, contumely, abuse

تهاون tahāwun disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (ب to s.th.)

استهانة istihāna disesteem, disdain, scorn, neglect; contempt

مهين muhīn insulting, abusive, offending; contemptuous, humiliating, disgraceful, ignominious, outrageous

متهاون mutahāwīn negligent, remiss, lax, indifferent

مستهين mustahīn disdain, scorner, despiser

*هون look up alphabetically

¹هوى *hawā* i (*hawīy*) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to pounce, fall (ب upon); to hlow (wind); to overthrow (ب s.o. or s.th.) | هوى على رقبتها (*raqabatihā*) he fell in her arms, he embraced her; هوى (*maqāmihi*) to degrade s.o.; — *hawīya* a (هوى *hawān*) to love (a, s.o., s.th.); to become fond (a, s. of); to like (a, s.o., s.th.); to go in (a for a hobby), take up as a hobby (a s.th.) II to air, ventilate (a a room), expose to the wind or to fresh air (a s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (a to s.o.), humor (s.o.); to flatter (s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (على upon s.o., ب with); to lean, bend (على over); to reach (ال for), grab, grasp (ال at), make for s.th. (ال); to strive (ال for), aspire (ال to), desire (ال s.th.) | أهوى بيده ال (*bi-yadihi*) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (s.o.); to seduce, tempt (s.o.); to entice, lure (s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (s.o.)

هوى *hawān* pl. أهواء *ahwā'*, هوايا *hawāya* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; أهواء sects, heretic tendencies | عل هوا to be convenient to s.o., please s.o.; في الهوى in love; أصحاب الأهواء sectarians, dissenters

هوة *hawā* pl. -āt, هوى *hawān* abyss, chasm; cave, cavern; pit, hole, ditch, trench; (fig.) gulf

هواء *hawā'* pl. أهوية *ahwīya*, أهواء *ahwā'* air; atmosphere; wind, draft;

weather, climate | أهواء الأصفر (*aṣṣafar*) the plague; هواء طلق (*ḥalq*) open air; fresh air; أهواء الطلق outdoors, in the open, in fresh air; هواء مضغوط compressed air; أهواء *salik al-h.* aviation; طلمبة الأهواء *fulūmbat al-h.* air pump

هوائى *hawā'i* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); antenna, aerial, also هوائى (*silik*); flighty, whimsical, capricious; ethereal; fantastic | دولاب هوائى wind wheel; ○ هوائى إطارى (*īḍarī*) frame antenna; ○ هوائى طوق (*ḥawqī*) loop antenna; ○ هوائى مرتفع (*murtafī'*) elevated antenna; ○ هوائى مرسل (*murasil*) transmitting antenna; ○ هوائى مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ هوائى مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ هوائى مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

هواء *hawwā'* amateur

هواية *hawāya* pl. -āt hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

هواية *hawwāya* fan; ventilator

أهوى *ahwā'* more desirable, preferable

أهوية *ahwīya* abyss, chasm, deep, depth

مهوى *mahwān*, مهواة *mahwāh* pl. مهوار *mahdwin* abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; atmosphere

مهواة *mihwāh* ventilator

تهوية *tahwīya* airing, ventilation

استهواء *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

هوار *hāwīn* pl. هواة *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante

هارية *hāwīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

هوية *huwiya* see هـ

هي *hiya* sbe (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ها *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

هـ *hai'a* (هـ) *hā'a* and هـ *hay'u'a* (هـ) *hai'a*, هـ *hay'd'a* to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; — *a* (هـ) *hā'a* to desire, crave (الى s.th.) II to make ready, get ready, put in readiness (ا s.th.); to prepare (ا s.th.); to fix up, fit up, set up (ا s.th.); to pave the way (ل for s.o., for s.th.); to arm, mobilize, get in fighting condition (mil.); to put in order, to order, array, arrange (ا s.th.); to incline, dispose, make inclined (ل s.o. to), influence (ل s.o. in favor of) | هـ الأسباب *(asbāba)* to pave the way for ...; هـ ذاته *(dātahū)* to prepare o.s. (at heart) for ...; هـ فرصة *(furṣatan muld'imatan)* to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (ف with s.o. about); to concur (ف with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (ا to s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (mil.); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to s.o.); to be well-dressed | هـ *tahayya'* make ready! (mil. command) VI to adapt themselves to one another, make mutual adjustment; to be in agreement, be agreed

هـ *hai'a* pl. -āt form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هـ الأمم المتحدة *h. al-umam al-muttaḥida* and الهيئة الاممية *(umamiya)* the United Nations Organiza-

tion; الهيئة الاجتماعية *(ijtimā'iya)* human society; هـ الاذاعة الاسلكية *h. al-īḡḡ'a al-lā-silkīya* broadcasting corporation; هـ اركان الحرب *h. arkān al-ḥarb* general staff; هـ اركان حرب الاسطول *(us-ṭūl)* naval staff; هـ برلمانية *(barlamāniya)* parliamentary group; هـ هيئة التحكيم board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هـ هيئة التدريس teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هـ هيئة حاكمة (حكومية) *(ḥukūmiya)* governmental agency, authority; هـ الهيئة السعدية *(sa'dīya)* the Sa'diat Union (formerly, a political group in Egypt); هـ طيبة *(ṭibbiya)* ambulance corps; هـ نيابية *(niyābiya)* representative body, parliamentary body; علم الهيئة *'ilm al-ḥ.* astronomy

هـ *hayyi'*, هـ *hayi'* good-looking, handsome; shapely

تهية *tahyi'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

مهاية *muhāya'a* joint usufruct, use or profit sharing (*Isl. Law*)

○ تهيز *tahayyu'* military preparations

تهاز *tahāyu'* (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

مها *muhayya'* prepared; ready

هبة *hāba* (1st pers. perf. *hibtu*) *a* (هبة) *haiba*, مهابة *maḥāba* to fear, dread (ا, s.o., s.th.), be afraid (ا, of); to stand in awe (ا, of), be awed (ا, by); to honor, respect, revere, venerate (ا s.o.) II to make (ا s.th.) be dreaded (الى by s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (الى with awe (ا of); to make s.th. (ا) appear dreadful or awesome (الى to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (عل s.o.) IV to call out, shout (ب to s.o.);

to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (ال e.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (s.o.) VIII = I

هبة *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

مريب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهرب *mahūb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيّب *muhīb* awe-inspiring, awesome, venerable; grave, solemn, dignified

متهيب *mutahayyib* respectful, reverential

هيت II to call (ب s.o.)

هيت *haīta* هيت لك (*laka*) come here!

هياج *hāja* i (*haij*, هيجان *hayajān*, هياج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (عل about, at); to run high, be rough, stormy (sea); — هاج and II to move, stir, agitate (s.s.th.); to stir up, excite (s.s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (s.s.th.); to provoke, incite, stimulate (s.s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (s.s.th.); to make (s.s.th.) hoil; to awaken, arouse, evoke (s.s.th., a desire); to bring to light (s.s.th.); to irritate, inflame (s.s.th. an organ); to drive, urge on, spur on (s.s.th.,

e.o., s.s.th., عل to); to rouse, start, scare up (s.s.th. a bird) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (a)roused, be scared up

هيج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

هيجاء *haijā* and هيجاء *haijā'* fight, combat, battle, war

هيجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

هياج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تهيج *tahayyij* excitation, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (el.)

تهيج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (*jur.*)

هائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | هائج *ha* became angry, he flew into a rage

مهيج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rabble rouser; (pl. -āt) a stimulant, an excitant

متهيج *mutahayyij* and مهائج *muhāj* agitated, upset, excited, impassioned

هيدروجين *hidrōžēn* hydrogen

هير II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (a s.th.)

هير hayyir see هور

هيراطيق *hirdīqī* hieratic (writing)

هيروغليف *hīroglīfī* hieroglyphic

هيروين *hīruwīn* heroin (chem.)

(هيش) هاش *hāṣa* i (*haiṣ*) to be agitated, excited

هيش *hiṣ* thicket, brush, scrub

هيشة *haiṣa* excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

(هيفس) هاض *hāḍa* i: هيفس جناحه *hāḍa jandāḥūḥ* his wing was broken, he was powerless

هيفسة *haiṣa* summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مهيفس *mahiṣ* broken, shattered | مهيفس *m. al-jandāḥ* broken-winged, helpless, feeble, sapless

(هيط) هاط *hāṭa* i (*haiṭ*) to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

هيط *haiṭ* shouting, clamor, din, uproar, ruckus

هياط *hiyāṭ* shouting, clamor | هياط *(miyāṭ)* tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

هطل see هطل

مهيع *mahiya* pl. مهايع *mahāyi* broad, paved road

(هيف) هاف *hāfa* i (*haiṭ*) to be parched, thirsty; — a (*haiṭ*) to run away (slave); — هيف *hayifa* and *hāfa* a (*haiṭ*, *hayaf*) to be slim, slender, slight, frail

هيف *haiṭ* parching wind

هيف *hayaf* slenderness, slimness

هيوف *hayūf* hurred up with thirst

هيفان *haiṭān* parched; thirsty

اهيف *aḥyaf*, f. هيفاء *haiṭā*, pl. هيف *hiṭ* slender, slim; slight, frail, wispy

هيكال *haiḳal* pl. هياكل *hayḳil* temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge

هيكال *haiḳal*: مناورة هيكلية (*munḍawara*) cadre maneuver, skeleton exercise (mil.)

هال *hāla* i (*haiḳ*) to pour, strew, sprinkle (عل a s.th. on) II and IV do.; to pile up (a sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (homhs); to shower (عل s.o. with), assail (عل s.o., also accusative of a verbal noun) | انهال عليها ضربا (*darban wa-ḥaiman*) he fell upon her with blows and abusive language

الهيل والهيلان *hail* piled-up sand (*hailamān*) heaps of money, enormous sums

هيلان *hayalān* sand heap

انهيال *inhīyāl*, الارض *inh. al-arṣ* landslide

هيويل *hayūl* mote, atom

هيويل *hayūlā*, *hayyūlā* primordial matter; matter; substance

هيويل *hayūlī* material (adj.)

هيويلان *hayūlānī* material (adj.)

هام *hāma* i (*haim*, هان *hayamān*) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantic, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander | هام على وجهه (*waḥiḥi*) to wander aimlessly about; هام في رديان (*widīyān*) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; هام بانظاره to let one's eyes wander; — (ب for) *huyām*, *hiyām* to thirst

II to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, rob of his senses (s.o.; of love) X pass. استهم *ustahyima* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

هيام *huyām*, *hiyām* passionate love; burning thirst

هيوم *hayūm* confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

هيمان *haimān*, f. هيمي *haimā*, pl. هيام *hiyām* madly in love; very thirsty

هائم *hā'im* pl. هيم *huyyam*, هيام *huyyām* perplexed, mystified, baffled, puzzled, confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستاهم *mustahām* in love, mad with love

هيمنا *haimana* to say "amen"; to guard (s.o.), watch (over s.o.), watch narrowly (s.o.), keep an eye on (s.o.); to control (s.th.)

هيمنا *haimana* supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مهيمن *muhaimin* supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (of s.th., also, e.g., of a situation)

هين and هينة see هون¹

هينم *hainama* to murmur softly

هيه *hih* (interj.) hey! let's go! step lively! look alive!

هيات *haihātu*, *haihāta*, *haihātī* but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! | هيات ان | it is absolutely out of the question that ...; هيات ان | how far he is from doing so! هيات ان | what a difference between them! how different they are! وهيات لك ذلك and how impossible is this to you!

و

وا 1. and; and also, and.... too | واحد | not one, not a single one; — 2. (with foll. acc.) with | واياه *wa-iyādhu* with him; لا يتفق ومبادئهم *(yattaḥḥu, mabādī'ahum)* it is not in agreement with their principles; — 3. introducing circumstantial (*hāl*) clauses: while, as, when, whereas | قال وهو يتسم *(he said while he smiled)* he said with a smile; جاء والشمس طالعة *(šamru)* he arrived at sunrise; — 4. (with foll. genit.) by (in oaths) | بالله by God! — 5. (with foll. genit.) many a, how many | وكأس شربت *(ka'sin)* many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! — أو *a-wa* see أ

والا *wa-illā* (and if not), otherwise, else

وا *wa-in* even if, even though, although

ولو *wa-lau* even if, even though, even in case that

ولكن *wa-lākin, wa-lakinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

وا *wā* (with the foll. noun ending in -āh) oh! وا اسفاه *wā asa/āh* oh grief! alas!

وابور (Fr. *vapeur; colloq.*) *wābūr* pl. -āt steam engine; steamer, steamship; locomotive, railroad train; factory, mill; machine, engine, apparatus; hot plate, heater, stove | وابور اكبريس express train; وابور البضاعة freight train, goods train;

وابور الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train;
 وابور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
 وابور الزلط *w. az-zalaṭ* (eg.) steamroller;
 وابور طارة *w. ṭāra* paddle steamer; وابور
 المادة *w. al-'adda* local train, accommodation
 train, way train

وات *wāt watt* (el.)

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

وأد *wa'ada* يئد *ya'idu* to hurry alive (ها a
 newhorn girl) V and VIII أتاد *itta'ada* to
 he slow, act or proceed deliberately,
 tarry, hesitate, temporize (في in s.th.) |
 متيثه *(miṣṣiyatihi)* أتاد في مشيته
 unhurriedly, saunter

ويئد *wa'id* deliberate, unhurried, slow;
 deliberateness; ويئدا *wa'idan* slowly;
 gradually

تؤدة *tu'ada* deliberateness, slowness |
 على تؤدة slowly, deliberately, unhurriedly
 متتد *mutta'id* slow

وأر *wa'ara* ير *ya'iru* (wa'r) to frighten (s.o.)
 X to be frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāṣṣinṣon* Washington

واط *wāṭ watt* (el.)

واق *wāḡwadq* in the descriptions of Arab
 geographers, name of two different groups
 of islands (one east of China, the other
 located in the Indian Ocean)

موئل *mau'il* refuge, asylum

وأم III to agree, be in agreement (s. with);
 to suit (s. s.o., s.th.), be suited (s. to),
 harmonize (s. with) VI to agree, tally,
 harmonize

وأم *wām* agreement; unity, concord,
 harmony

موامة *muwāma* agreement; unity,
 concord, harmony

واه *wāḥa*, واه *wāḥā* (interj.) with ل or پ to
 express admiration: how wonderful is
 (are)...! with عل to express regret:
 alas...! too had for...!

وار *wāw* name of the letter و

وئية *wa'iya* kettle

وبل *wabī'a* يوبا *yauba'u* (وبا *waba'*),
wabu'a u (وباء *wabā'*, وباءة *wabā'a*) and
 pass. وبى *wabi'a* to be plague-stricken,
 infected, infested, poisoned, contami-
 nated

وبا *waba'* pl. اوباء *aubā'* infectious
 disease; epidemic

وباء *wabā'* pl. اوبئة *aubi'a* infectious
 disease; epidemic

وبائى *wabā'i* infectious, contagious;
 epidemic(al); pestilential

وبى *wabi'* and وبى *wabi'* infected,
 poisoned, contaminated, infested; plague-
 stricken, plague-ridden, plague-infected

مروب *maubū'* poisoned, contaminated,
 infested; infected, stricken (ب hy),
 affected (ب with)

وبخ II to reprimand, rebuke, censure, re-
 prove, scold, chide (s.o. for)

توبىخ *taubīḡ* reproach, reproof, censure;
 reprimand, rebuke

وبر *wabira* يوبر *yaubaru* (wabar) to have abun-
 dant hair or wool, be covered with thick
 hair, be hirsute, hairy

وبر *wabr* pl. ووبر *wubūr*, وبار *wibār*,
 وبارة *wibāra* daman (Hyrax syriaca;
 zool.)

وبر *wabar* pl. اوبار *aubār* hair, fur of
 camels and goats (furnishing the material
 for tents) | اهل الـوبر *ahl al-w.* the Bedouins
 (as distinguished from اهل المدن)

وبر *wabir* covered with hair, hairy,
 hirsute

اوبر *awbar*², f. وبراء *wabrā*² covered with hair, hairy, hirsute

مور *muwabbar* hairy, woolly

ویش *wabaš* trash, rubbish, bosh; pl. اویاش *awbaš* rabble, riffraff

وبق *wabaqa* یبق *yabiq* and وبق *yabūq* (wabaq, وبق *wubūq*, موبق *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.); to debase, humiliate, mortify (s.o.)

موبق *maubiq* place of destruction, of perdition; prison, jail

موبقة *mūbīqa* pl. -d² grave offense; act of violence, crime; mortal sin

ویل *wabala* ییل *yabilu* (*wabl*) to shed heavy rain (sky); — *wabula* یویل *yaubulu* (*wabal*, وبال *wabāl*, وبالة *wabāla*, وبول *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

ویل *wabl* downpour

وبال *wabāl* unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse

ویل *wabl* unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

وبل *wabīl* heavy downpour; (fig.) hail, shower | امطره وابل من الرصاص (*raḡḡ*) to shower s.o. with a hail of bullets; امطر الشتم (*šaim*) عليه وابل من الشتم with a flood of abuse

وبه *wabaha*, *wabiha* یوبه *yaubahu* (*wabh*) end IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

وتد II to drive or ram in firmly (a peg or stake); to fix, fasten, secure (s.th.) | بتد (*baṭīḥi*) وتد في بيته to stay at home

وتد *watad*, *watid* pl. اوتاد *awtād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

وتر *walara* یر *yatiru* (*watr*) to string, provide with a string (a the bow); to wrong, harm (s.o.), cheat, dupe (s.o., a ont of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (a a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (a the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت العلاقات (*al-aqāḍ*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, recur

وتر *watr*, *witr* uneven, odd (number); singly, one by one, separately

وتری *watrl*, *witrī* uneven, odd (number)

وتر *watar* pl. اوتار *awtar* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; وتر صوتی (*awṭī*) vocal cord

وتری *watarī* stringed, string- (in compounds)

وتيرة *watira* pl. وتائر *watīr* manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر استمر على هذه الوتيرة he continued in this tone

تتری *tatrī* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also *el.* = voltage); strain | توتر الاعصاب nervousness, nervous tension; توتر سياسي (*siyāsī*) political tension

تواتر *tawṭtur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*) | تواتر على تواتر one after the other, in succession

mautūr مَوتور one who has been wronged by the murder of a relative, hut to whom blood revenge is still denied

mutawattir متوتر stretched, strained, taut, tense, rigid, firm, tight

mutawātir متواتر successive

watīn pl. واتن *wutun* أوتنة *autina* اسوتا

وق III to come (• to, upon; of s.th. pleasant), hefall (• s.o.; s.th. pleasant); to be complaisant, obliging (• toward s.o.), oblige (• s.o.); to be favorable, propitious (• to s.o.); to be convenient (• to s.o.), suit (• s.o.); to turn out successful, be a success (• for s.o.); to be suited, suitable (• to s.o.), become, befit (• s.o.), go well with (•); to agree (• with; of food)

muwātin موات pleasant, agreeable, pleasing, appealing, engaging, winning, becoming; favorable, propitious

وئا *waṭa'a* يئا *yaṭa'u* (وئا *waṭ'*) to bruise, contuse (• a limb); to wrench, sprain (• a limb); — *waṭi'a* يئا *yaṭa'u* (وئا *waṭa'*, وئو *wuṭū'*) and pass. وئ *wuṭi'a* to get bruised, he wrenched, be sprained IV = I *waṭa'a*

وئا *waṭ'* contusion, bruise; sprain, wrench

وئا *waṭā'a* contusion, bruise; sprain, wrench

وئب *waṭaba* يئب *yaṭibu* (وئب *waṭb*, وئوب *wuṭūb*, وئبان *waṭābān*) to jump, leap, spring, bound; to skip, hop, caper; to jump up, start; to jump up and run (الى to); to rush (الى to), make a rush (الى for); to jump, dash (على at s.o.), pounce, fall (على upon s.o.) II and IV to make (•, • s.o., s.th.) jump, bounce (• s.th.) III to pounce, fall (• upon s.th.) V to jump up, start; to rush, dash (الى to, at); to hop, skip, bound, leap, jump; to approach eagerly, with enthusiasm, tackle energetically (الى s.th.); to pounce (فى, على upon);

to awaken, recover, rise VI to jump, leap, spring, bound, make a jump; to be fast, short, come pantingly (breathing)

وئب *waṭb* jump(ing), leap(ing) | وئب طولة *(zāna)* pole vault(ing); وئب عال *('ālin)* high jump; وئب من فوق to hurdle over ...

وئبة *waṭba* (n. vic.) pl. *waṭabāt* jump, leap, bound; attack; daring enterprise, bold undertaking; rise; awakening | وئبة احسابة *(ihādasiya)* impulsive motion

وئباب *waṭṭāb* given to jumping, bouncy, full of bounce; fiery, hotheaded, impetuous; dashing, daring, enterprising

موائية *muwāṭaba* prompt assertion of a claim in the presence of witnesses (Isl. Law)

متوئب *mutawaffib* awakening, rising; vigorous, energetic

وئر *waṭura* يوئر *yaṭuru* وئارة *waṭāra* to he soft (hed); — *waṭara* ير *yaṭiru* (وئر *waṭr*) to make soft, make smooth (• s.th., esp., the hed)

وئر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable (hed, seat); smooth (cloth)

وئبر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وئار *wiṭār* soft bed

مئار *miṭara* pl. موائر *mawāṭir*, مئار *mayāṭir* saddlecloth, blanket, drape

وئق *waṭiqa* يئق *yaṭiqu* ئقة *ṭiqa*, وثوق *wuṭūq* to place one's confidence, put faith (ب in), rely, depend (ب on), trust (ب in; من أن that), be confident (ب of; من أن that) | يئق *(yūṭaṭu)* trustworthy, reliable; وثق من النفس to have self-confidence; — *waṭuqa* يئق *yaṭuqu* وثاقة *waṭāqa* to be firm, solid; to be sure, be certain (من of) II to make firm or solid, strengthen, cement, consolidate (• s.th.); to docu-

ment, authenticate, confirm, certify (أ s.th.), attest (أ to), notarize (أ s.th.), draw up a notarial deed (أ over); to link firmly, bind closely (بين — وبين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (أ with s.o.) | واثق نفسه على (nafsahtu) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (أ ب s.th. to); to bind, tie up, fetter (أ ب s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence, act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (أ in s.o.), trust (أ s.o.)

ثقة *fiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقتي على ثقة (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); هو على ثقة من أنه he is certain that he...; ثقة بالنصر (*naṣr*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self-reliance; ثقتي آخر ثقة *aḥḥu f.* trustworthy; عدم الثقة *'adam af-f.* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*ṭalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — *fiqa* pl. -āt trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ○ ثقة عسكري (*'askari*) military expert

وثاق *wafāq, wifāq* pl. وثوق *wuṣuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.) | شد وثاقه (*ṣadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.

وثاقة *wafāqa* firmness, solidity, strength

وثيق *wafīq* pl. وثاق *wifāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *wafīqa* pl. وثائق *wafā'iq* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate, receipt, policy; diplomatic note | الوثيقة العظمى (*'uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*)

أوثق *awṭaq²*, f. وثقى *wuṭqu* firmer, stronger

موثق *mauṭiq* pl. موثائق *mauṭīq²* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *mīṭaq* pl. موثائق *mauṭīq²* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | الميثاق المتحدة *m. ḥaṣ'at al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-i'tidā'* nonaggression pact

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

توثقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *wifāq* see *wafāq* above

واثق *wafīq* trusting, confident, certain, sure

موثوق *mauṭūq*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (*maṣḍar*) from a reliable source

موثق *muwaffiq* pl. -ūn notary public

وثل *wafal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثيل *wafil* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *wafan* pl. وثنان *wuṭun*, أوثنان *awṭān* graven image, idol

وثني *wafani* idolater, pagan, beathen; pagan, idolatrous

وثنية *wafaniya* paganism

واجب *wajaba* يجب *yajibu* (وجوب *wujūb*) to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed, enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | واجب عليه أن it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما يجب *as it should be, as it*

must be, comme il faut; — (wajib, واجب *wajīb*, وجبان *wajabān*) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on s.o.), impose, enjoin (عل أ s.tb. on s.o.), obligate (أ s.o. to) IV to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.tb. (أ) incumbent (عل on), impose, enjoin (عل أ s.tb. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (عل أ s.th. for s.o.), obligate (عل s.o., أ to); to decide positively (ل أ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل أ s.th. to s.o.) X to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to be entitled, have a title (أ to), have a claim (أ on); to deem necessary or obligatory (أ s.th.) | عمل يستوجب الشكر (*ḥukra*) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*sy.*) | وجبة الطعام *w. af-ta'am* meal, repast; وجبة ناشفة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*)

إيجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive reaction, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | إيجابا ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; محل الإيجاب *maḥall al-ī.* competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; بالإيجاب (or) إجابا to answer in the affirmative, say yes

إيجابي *ijābi* positive; affirmative; active (defense)

إيجابية *ijābiya* positivism

واجب *wājib* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. -āt, وجائب *wajāb*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجب he considers it

his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deservedly; واجب العرض *w. al-'arḍ* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manziliya*) homework (of a student)

موجب *maujīb* moral obligation, dictate, injunction

موجب *mūjib* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -āt) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | موجب or موجب على according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mūjiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mūjiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mūjab* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mūjaba* affirmative sentence

مستوجب *mustajīb* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (وجد *wujūd*) to find (أ s.th.); to hit upon s.th. (أ), come across s.th. (أ), meet with s.th. (أ); to get, obtain (أ s.th.); to invent, make up (أ أ s.th. as); to find (good, bad) (أ s.th.); pass. *wujida* (وجد *wujūd*): to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); — (واجد) to experience, feel, sense (أ affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — أ u (*wajd*) to be angry (عل with), have a grudge (عل against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (أ s.th.); to create, make (أ s.th.); to achieve, accomplish, effect (أ s.th.); to

invent (أ s.th.); to let (ع s.o.) find or obtain (أ s.th.), get, procure (أ for s.o. s.th.), furnish, supply (أ to s.o. s.th.); to force, compel (عل s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to show n.p., turn up, come; to exist, be existent, be there, be available; to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijḍān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijḍāni* emotional; psycho, mental; sentimental

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit

وجودي *wujūdi* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism

مرجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (عل about); in love (ب with)

موجود *maujūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (com.) assets, stocks

موجد *mūjid* originator, author, creator

وَجْر *wajr* pl. أوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وَجْرَة *wajra, wajara* pitfall

وَجَار *wajār* pl. أوجرة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

مِجَار *mijār* pl. مَوَاجِير *mawājir* bat; racket; earthen kneading trough

وَجَز *wajaza* يَجِز *yajizu* and وَجُز *wajuza* يَوْجُز *yawjuzu* (wajz, وَجَازَة *wajāza*, وَجُوز *wujūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (ف or أ in); to abridge, summarize, epitomize (أ s.th.), make it short

وَجَز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وَجِيز *wajiz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

إِجَاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | إيجازا or بِالْإِيجَاز in short, briefly, concisely; وَالْإِيجَازِ (*ilākahā*) the matter is, briefly, as follows

مُجَاز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وَجَس *wajasa* يَجِس *yajisu* (waj, وَجَسَان *wajṣān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (أ of), fear (أ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (أ of); to feel, sense, realize (أ s.th.), be aware (أ of) | أَوْجَسَ خِيفَةً (*ʾiṭṭālan*) to have a sensation of fear; أَوْجَسَ فِيهِ الْمَلَلُ (*malala*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (أ to); to taste, nibble, sip (أ of s.th.) | تَوَجَّسَ شَرًّا مِنْ (أ *šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وَجَس *wajs* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

تَوَجُّس *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

وَجَس *wajis* disquieting thought, foreboding, evil premonition

وجع *wajī'a* يوجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (s. s.o.) IV to cause pain (s. to s.o.); to pain, hurt (s. s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

وجع *waja'* pl. اوجاع *auja'*, وجاع *wajā'* pain, ache; ailment | وجع السن *w. as-sin* toothache; الوجع بكبدك (*bi-kabidika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!)

وجيع *wajī'* painful; grievous, sad

توجع *tawajjū'* pain, ache; lament

موجوع *maujū'* feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

وجف *wajafa* يجف *yajifu* (*wajf*, وجوف *wujūf*, وجيف *wajīf*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wajif*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (s. s.th.); to make (s. s.th.) tremble X to set (s. the heart) aflutter

واجف *wājif* beating, throbbing (heart) | واجف *waǧf* (في صوت *pauf*) in a tremulous voice

وجق *wujaq* (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery)

وجاق *wujāq*, اوجاق *ūjaq* pl. وجاقات *wujāqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; caboose; Janizary corps

وجل *wajila* يوجل *yaujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (s. s.o.)

وجل *wajal* pl. اوجال *aujal* fear, dread

وجل *wajil* pl. -ūn, وجل *wajāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

وجم *wajama* يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dum-

founded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

وجم *wajim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجوم *wujūm* silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

واجم *wājim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجنة *wajna* pl. *wajandī* cheek

وجه *wajha* يوجه *yaujuhu* (وجهة *wajāha*) to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (s. s.o.); to turn one's face, turn, go (ال to), head (ال for); to send, dispatch (ال s. s.o. to); to aim, level (ل or ال s. s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or ال s. s.th. to); to turn (s. s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or ال to); to address (ال s. a request, a question, a letter, etc., to) | وجهة *tuhmatan* (وجه عليه تهمة) to raise an accusation, bring a charge against s.o.; وجه *waǧh* to turn one's eyes to III to he opposite s.th. (s), be in front (s of); to face, front (s a locality or toward); to meet face to face, encounter (s. s.o.); to see personally (s. s.o.), speak personally (s. to s.o.), have an interview or audience (s. with); to face (s. e.g., a problem), be faced (s. with), find o.s. in the face of (s); to meet, counter, obviate, withstand, defy (s a danger); to stand up (s. to s.o.), oppose (s. s.o.); to hold one's own (s. against s.th.); to envisage, have in mind, consider (s. s.th.); to declare openly, say frankly (بأن s. to s.o. that); to bring face to face, confront (s. s.o. with s.o. else or with s.th.) IV to dis-

tinguish, honor (s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or الى to), bead (نحو or الى for), bend one's steps (نحو or الى toward); to turn one's face, turn (الى or الى to s.o.), face (الى or الى to s.o.); to turn, apply (الى to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, be directed, be oriented (نحو or الى to, toward), be aimed, aim (نحو or الى at); to bead, make (الى for), face, turn one's face (الى toward); to turn, be turned (نحو or الى to e.o., to s.th.); to lead, go (نحو or الى to, toward; of a road); to point (نحو or الى to; of a signpost); to come to s.o.'s (الى) mind, occur (الى to s.o.; of an idea)

جهة *jihā* pl. -āt side; direction; region, part, section, area; district, precinct, city quarter; agency, authority; administrative agency; (tun.) administrative district; الجهات the outskirts, the outlying districts, the provinces | الى جهة in the direction of, toward; من جهة from the direction of, from, on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*šamāl*) from the north; ومن جهة أخرى (or ثانية) (*uḡrā, ḡnīya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة from all sides, on all sides; من جهتي for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة as seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة الاختصاص (*muḡtaṣṣa*) the competent authority; جهة اليسار *jihata l-yasār* at left, to the left, on the left side

مجلس جهوى *majlis jihawī* council of an administrative district (Tun.)

وجه *waḡh* pl. وجوه *wuḡūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; di-

rection; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; reason, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; — (pl. وجوه *wuḡūh* and وجه *awḡh*) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. وجه *awḡh*) phase (of the moon; also *el.*) | 1. Adverbial phrases: وجهًا apparently; (وجه or لوجه) face to face, in private, personally, directly; من وجهها (with preceding negation) in no way (whatsoever); بوجه الاجمال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, by and large, in general; بوجه (على وجه or تقريب) ap. proximately, roughly, nearly; بوجه خاص (*ḡṣṣ*) especially, in particular; بوجه (على وجه) عام (*āmm*) generally, in general; بوجه ما some way or other, somehow; in a certain way, to a certain extent; بدون وجه حق (*w. ḡaqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; على غير improperly, incorrectly, wrongly; على مضى على وجهه and ذهب على وجهه to go one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجه (w. *al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالي in the following manner, as follows; على وجه التفصيل in great length, in detail, elaborately; على وجه المصغر (*w. il-ḡaṣṣ*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجه اليقين in general, generally; with certainty; في وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; لوجه الله for the sake of God,

regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; من كل وجه in every respect, from every point of view, on all grounds; in many respects; من بعض الوجوه in some ways; من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; — 2. Verbal phrases: أبيض *ibyaḍḍa wajhuhū* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; أسود *isawadda wajhuhū* to fall into discredit, be discredited, be in disgrace; أخذ *to win respect, gain prestige*; أخذ وجه العروسة *(wajha l-'arūsa)* to consummate marriage; أهانه في وجهه *to insult s.o. to his face*; بايضا *bayyada wajhahū* to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; خلا له وجه الطريق *(kalā, wajhu f-f.)* his way was unhindered, he had clear sailing; سفه وجهه *saffaha wajhahū* or سود وجهه *(sawwada)* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor s.o.; شوه وجه الحقيقة *shawa wajha l-h.* to distort the truth; شوه وجه الوظيفة *to disgrace one's profession or office*; ضرب وجه الامر وعينه *(wajha l-amri wa-'ainahū)* to touch on the very essence of a matter, hit the mark; قام في وجه فلان *to stand up to s.o., take a stand against s.o.*; هرب من وجه فلان *to flee from s.o.*; — 3. Nominal phrases: الوجه البحري *(bahri)* Lower Egypt; الوجه القبلي *(qibli)* Upper Egypt; وجه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; وجه الشبه *w. al-shibh* point of resemblance; وجه النهار *wajha n-nahār* during the daytime; كلام ذو وجهين *(kalām)* equivocal statement, ambiguous words; أوجه القمر *a. al-qamar* the lunar phases; اوجه الناس prominent people, leading personalities; — 4. لا وجه لـ *(wajha)*

there is no reason for; لا وجه له من الصحة *(ajhāḥa)* it has no validity at all

وجهي *wajhi* facial, of the face

وجهة *wijha, wujha* pl. -āt direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= وجهة النظر *w. an-naẓar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint | من هذه الوجهة in this respect; from this point of view; من وجهة أخرى *(uḡḍ)* from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس *he is on his way to Paris*

وجهة *wajāha* esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notability; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | ذو وجهة person of rank; notable, noted, eminent, distinguished; أهل الوجاهة *ahl al-w.* the notables

وجهي *wijdhī* contradictory (*jur.*)

وجه *wajh* pl. *wujah* notable, noted, eminent, distinguished; eminent man, person of note, notable; leader; excellent, outstanding; acceptable, well-founded, sound; الوجهاء the notables | سبب وجهي *(sabab)* sound reason

وجهة *wajīha* pl. -āt lady of high social standing; lady of society, socialite

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, facing, opposite

توجيه *tawjīh* aiming, leveling, directing; orientation; guidance, direction; controlling, steering, obannelling, leading, guiding; (methodical) instruction; (pl. -āt) directive, instruction; allocation; transfer, conveyance, assignment | توجيه خطاه *t. kuḍāhu* directives that one receives

الدرجة التوجيهية *(sana)* fifth grade of a secondary school, the completion of which is prerequisite before

admittance to a university (Eg.); شهادة توجيبية diploma conferred after the successful completion of the fifth grade of a secondary school, entitling the holder to admittance to a university (Eg.); طلبة *ṭalabat at-t.* fifth graders of a secondary school (Eg.)

مواجهة *muwājahā* opposite position, opposition; meeting; facing, anticipation, countering, obviation; encounter; confrontation; talk from person to person, personal talk; audience; interview; *muwājahatan* face to face, (from) person to person | بمواجهته in his presence

توجه *lawajjuh* attention; favoritism, patronage

اتجاه *ittiḥāj* pl. -āt direction; inclination, bent, trend, drift; tendency; orientation; course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد | طريق one-way street; واحد | اتجاه One Way Only (traffic sign)

واجهة *wājiha* pl. -āt face, front; outside; façade; show window | واجهة القتال front line, fighting front

موجه *muwajjih* mate (naval rank; Eg. 1939)

موجه *muwajjah* remote-controlled, guided

متجه *muttajih* directed, tending, aiming (في in a direction)

متجه *muttajah* direction | في كل متجه in all directions; in all fields, in every respect

وحدة *waḥda* وحدة *waḥidu* *ḥida* and *waḥuda* to be alone, unique, singular, unmatched, without equal, incomparable II to make into one, unite, unify, standardize, regularize (a s.th.); to connect, join, link, unite, bring together, fit together, combine, consolidate, amalgamate, merge (ببينهم different parts) | وحد الله to declare God to be one; to

profess belief in the unity of God, be a monotheist; وحد الديون to consolidate, or fund, debts V to be one, alone, by o.s., the only one, singular, unique; to be lonely, solitary, live in solitude, lead a secluded life; to do alone, perform or carry out by o.s. (ب s.th.); to be reduced to one; to be united, be combined, be unified, be standardized, be concerted, be consolidated; to become one, form a unity | توحيد برأيه *(bi-ra'yih)* to stand alone with one's opinion; توحده بمعانيته *(bi-'indayatihi)* to single s.o. out for one's special care, give s.o. particular attention VIII اتحد *ittahada* to be one, form a unity; to be united, be combined, be consolidated, be amalgamated, merge, form, or join in, a union; to unite, combine (ب with); to be agreed, be unanimous; to agree, concur; to act jointly

مل حدة *ḥida* solitude, solitariness | مل حدة alone, by o.s., apart from others, detached, isolated, secluded; separate(ly); كل مل حدة everyone by himself, each by himself (itself), each separately, each individually

وحده *waḥdahū*, f. وحدها *waḥdahā* or وحده *'alā waḥdihi* etc., he alone, he by himself | جاء وحده he came alone; وحده لا ... وحده but

وحدة *waḥda* oneness, singleness, unity; solitariness, isolation, seclusion, privacy, solitude, loneliness; self-containment, independence; union; — (pl. -āt) military unit; crew; single group, grouping; plant unit, installation; (subsidiary) unit (of an industrial plant); branch office, sub-office (of an administrative agency) | وحدات الإشارة *w. al-ḥikāra* communications units (mil.); وحدة الزمن *w. az-zaman* time unit; وحدة طائفية denominational group, religious minority; الوحدة العربية *(arabiya)* Arab unity, the Arab Union

وحداني *waḥdānī* single, solitary, separate, individual; sole, only, exclusive;

singular, unique; matchless, unequaled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdāniya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥid* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable | وحيدة إبرها *w. abawaiḥā* her parents' only daughter

أوحاد *awḥad* singular, unique

توحيد *tauḥid* unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (*myst.*) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون consolidation of debts; توحيد الزوجة *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتجات standardization of industrial products; علم التوحيد *'ilm at-t.* (Islamic) theology

توحيد *tauwaḥḥud* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; alliance, confederacy; association; federation; union; ○ chemical compound | باتحاد in unison, with combined efforts, together, jointly; اتحاد الآراء unanimity; اتحاد البريد العام unanimously; اتحاد ('*amm*) Universal Postal Union; اتحاد *itt. janūb ifriqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *itt. ad-duwal al-'arabiya* the United Arab States

(i.e., the United Arab Republic and Yemen); الاتحاد السوفيتي or اتحاد السوفيت (السوفيتي) the Soviet Union

اتحادى *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal حكومة اتحادية | federal government

واحد *wāḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *wuḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحدا فواحدا or واحدا واحدا | one by one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد the One (attribute of God); الواحد منهم each of them, every one of them; واحد | هذا such a one, such a man, (any)one like that; كل واحد *kullu wāḥidin* everyone, everybody; في موضع واحد (*mauḍi'in*) in one and the same place; ولا واحد not a single one, not one; زرائع ووحدان *zarāfi'in wa-wuḥdānan* in groups and alone

موحد *muwaḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون the Almohades

موحد *muwaḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawaḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (*wilāyāt*) the United States; الامم المتحدة (*umam*) the United Nations

مستوحد *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's

absence (• s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (ل from s.o.), miss badly (ل s.o.); to have an aversion (من to), feel a distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *wahṣ* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. وحوش *wahūṣ*, وحشان *wahṣān*) wild animal, wild beast; game; monster | الوحوش الفارية (*ḍāriya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *wahṣa* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidity, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *wahṣī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *wahṣiya* wildness, savageness, ferocity, brutality, savagery; barbarity, barbarism

إحشاء *ahṣā* loneliness, forlornness

توحش *tawahṣ* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استيحاش *istiḥāṣ* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūḥṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely, waste; oppressed, uneasy, anxious; weird, eerie, uncanny

متوحش *mutawahṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawḥṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحف *wahf* luxuriant and black (hair)

وحل *wahila* يوحل *yawḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (• s.t.b.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (• s.o.), make (• s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

وحل *wahī*, *wahāl* pl. وحول *wahūl*, ارحال *arḥāl* mud, mire, slough, morass

وحل *wahīl* muddy, dirty, miry

موحل *mauḥīl* muddy ground, slough; fix, predicament

موحل *muwahḥal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

وهم *wahima* يهم *yahimu*, يهيم *yawḥamu* (*waham*) to feel appetite, have a longing, a craving (• for), desire (• s.t.h.)

وهم *waham* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وهم *wahām*, *wihām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحى *wahmā* pl. وحام *wihām*, وحامى *wahāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحى *wahwaha* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

وحى *wahā* يحى *yahī* (*wahy*) to inspire (ال ب s.o. with); to reveal (ال ب to s.o. s.t.h.) IV to inspire (ال ب s.o. with); to reveal

(إلى ب) to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (أن that), create the impression (أن that, as if); pass. إلى الوحي *al-ḥiyya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (o) advice, seek s.o.'s (o) counsel, consult (o s.o.); to let o.s. be inspired (o s. with s.th. hy s.o.), seek inspiration (o s. in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من s.th. from) | استوحى الفكرة (*fikratan*) to let o.s. be guided by the thought; من موعظة (*mau'izatan*) to draw a lesson from

وحي *waḥy* inspiration; revelation (*theol.*)

إيهام *ihām* suggestion | إيهام ذاتي (*dhātī*) autosuggestion

واحي *wāḥīn* radio transmitter; الواحي *radio*

موح *mūḥin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحيات *mūḥiyyāt* pl. موحيات *mūḥiyyāt* inspiration, revelation

مستوحى *mustawḥan* influenced, advised, guided, inspired (من hy); derived, deduced (من from)

وخز *wakza* يخز *yakzizu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (o s.o.); to pierce, transfix, stab to death (o s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (o s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *com-punctions*, pangs of remorse

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakkāz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wakfa* يخط *yakfiṭu* (*wakf*) to turn gray, make gray-haired (o s.o.; of age)

وخم (see also تخم ¹) *wakuma* يوخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — *wakima* يوخم *yaukamu* (*wakam*) to suffer from indigestion VIII اتخم *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tukama* pl. -āt, تخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

واخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

واخم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

واخم *wakim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | وخيم العاقبة of evil consequences

وخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

واوخم *auḥam*² unhealthier; worse

مستوخم *mustawḥam* indigestible; unwholesome | مجاز مستوخم (*majāz*) tasteless metaphor (*rhet.*)

وخي *wakā* يخي *yakī* (*wakī*) to intend, purpose (s. s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (s. s.th.), aim (s. at), aspire (s. to), be out for (s.) II do.; to lead, guide (o s.o.) V to intend, purpose (s. s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (s. s.th.), aim (s. at), aspire (s. to), strive (s. for), be out for (s.), put one's mind (s. to), set one's mind, be intent (s. on) | توحى طريقاً to follow a method, proceed methodically, systematically; توحى غاية to pursue an object, have an aim in mind

وخي *wakī* pl. وخی *wukīy*, *wikīy* intention, aim, plan

توخ *tawakkīn* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadīdu*) ا (wadd, wudd, widd, داد *wadd*, wudd, مودة *ma-wadda*) to love, like (s. s.o., s.th.), be fond (s. of); to want, wish (s. s.th., أن or لود *or* لوان *that* s.th. he) | اود أن يفعل ذلك

I should like him to do this; كما يود *ka ya* as he likes; رددت لـ كان غنياً (*ḥau, ḡanīyan*) I wish he were rich; رد نفسه بعيداً عن (*naṣaḥū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (• with s.o.) V to show love or affection (لـ or الـ to s.o.); to try to gain favor (الـ with), seek s.o.'s (الـ) friendship; to curry favor, ingratiate o.s. (الـ with), flatter one's way (الـ into); to attract, captivate (• s.o.), win s.o.'s (•) love or friendship VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود *wadd, widd, wudd* love, affection, amity, friendship; wish, desire | كان بودنا (لـ) (*bi-waddinā*) we should be pleased if

ود *wadd, widd, wudd* pl. أوداد *audād*, اود *awudd, awidd* loving; affectionate, tender; fond, attached, devoted; lover

ودى *waddī, widdī, wuddī* friendly, amicable

وداد *wadād, widdād, wudād* love, friendship

ودادى *wadādī* amicable, friendly, of a friend

ودود *wadūd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

وديد *wadīd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة *mawadda* love; friendship

تواد *tawādd* friendly relations, good terms

ودج *wadaj* pl. اوداج *audāj* jugular vein | انفخت اوداجه (i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج *widāj* jugular vein

ودر II to endanger, imperil (• s.o.); to waste (• s.th.)

ودع *wada'a* يدع *yada'u (wad')* to put down, lodge, deposit (• s.th.); (usually only in

imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (• s.th., الـ in order to turn to s.th. else) | دع عنك *da' 'anka* desist! stop! دع عنك *da'ka* min not to speak of ..., let alone ...; دعك من هذا (*da'ka*) stop that! cut it out! دعنا من هذا (*da'nā*) let's not talk about it! enough of that! دعنا نذهب دعنا نذهب (*maḥallan*) to leave room; — ودع *wadu'a* يودع *yawdu'u* (وداعة *wadd'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (• s.o.); to take leave (• of), say farewell (• to s.o.) IV to put down, lay down (• • s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a book), lodge, deposit (• • s.th. in a place); to entrust (• • to s.o. s.th.); to leave (• • with s.o. s.th.), give (• • s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•), consign (• • to s.o. s.th.) | اودعه السجن (*sijna*) to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (• • s.th. in a place); to entrust, consign, commit (• • to s.o. s.th.), leave (• • s.th. with s.o.), give (• • s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•); to put on half pay, transfer to provisional retirement (• an official); to store, warehouse (• s.th.) | اودعه الله (*lāha*) to commend s.o. to God's protection; اودعه الله farewell! God with you! good-by! adieu!

دعة *da'a* mild-temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity

ودع *wad'* lodging, depositing, deposition

ودع *wad', wada'* (coll.; n. un. ة) sea-shells

وداع *wadā'* farewell, leave-taking, adieu, valediction; وداعا and الوداع farewell! adieu! God with you! good-by!

وداعة *wadā'a* gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness

wadī' calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

wadī'a pl. *wadā'i'* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

mīda'a apron; (doctor's) smock

taudī' farewell, adieu, leave-taking; valediction

idā' lodging, consigning, depositing, deposition | *ḥaṭṭa al-idā'* deposit slip, certificate of deposit; warrant of arrest; *maḥḍar al-ī.* official record of deposit (*jur.*)

istīdā' lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (*mil.*) | *al-istīdā'* in provisional retirement; unattached, on half pay; *maḥḍar al-ist.* depot

wadī' consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek; peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

mūdī' consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

mūdā' lodged, consigned; deposited; deposit; *ladā'ihi* (the) depositor; keeper, consignee, depository

mustaudī' depositor

mustaudā' lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; — (pl. *-āt*) depository, repository; storehouse; warehouse, depot; *hangar*; *container*, reservoir, (storage) tank | *training center (mil.)*

wadīqa pl. *wadā'iq* lawn, meadow

wadāḥ fat

wadīk وديك, *wadūk* ودوك, *wadik* وديك, *wādīk* fat (adj.)

wadī يدي *yadī* to pay blood money (s.o. killed) IV to perish, die; to cut off (s.o.; of death); to kill, destroy (s.o., s.th.) | *bi-hayātīhi* to destroy s.o.'s life; *bi-ḥayātīhi* to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

dīya pl. *-āt* blood money, wergild; indemnity for bodily injury

wādīn pl. *awādīya* وديان, *widān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | *ḥibr* اسال اودية من الحبر to pour forth floods of ink; *naḥn fī wādī wātīm* we belong to different camps; there is a deep gulf between us, we stand worlds apart; *ḥawwama, fikru, šattā* approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; *ḥāḥ* ذهاب صيحة في واد to die unheard (call); *ḥāḥ fī wādīn* approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; *ḥāḥ fī wādī* everywhere, on all sides; *ḥāḥ* وادي *W. ḥalfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

qadāru and imp. *qadāru* (ذر) only imperf. *qadāru* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s.o.)

warb pl. *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | *bal-warb* obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

wirāb obliqueness, obliquity

muwāraba equivocation, ambiguity | *muwāraba* or *muwāraba* in no uncertain terms

مورب *maurūb* ohlique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

ورث *wariṭa* يرث *yariṭu* (يرث *wirṭ*, ارث *irṭ*, ارثة *irṭa*, وراثة *wirāṭa*, رثة *riṭa*, تراث *turāṭ*) to be heir (أ to s.o.), he s.o.'s (أ) heir; to inherit (أ or عن or من أ s.th. from s.o.) II to appoint as heir (أ s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (أ to s.o. s.th.) IV = II; to draw down, bring down (أ on s.o. s.th.), cause (أ s.o. s.th.) VI to have inherited (أ s.th.); to possess as an inheritance (أ s.th.)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirṭ* inheritance, legacy

وراثة *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity

امراض وراثية | *wirāṭi* hereditary hereditary diseases

ورث *wariṭ* pl. وراث *wurāṭ*² heir, inheritor

تراث *turāṭ* inheritance, legacy

ميراث *mirāṭ* pl. موارث *muwāriṭ*² heritage, inheritance, legacy, estate

توارث *tauwāriṭ* transmission by inheritance; heredity

وارث *wāriṭ* pl. وراثة *warāṭa*, وارث *wurāṭ* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary

مورث *muwarriṭ* and *mūriṭ* testator, legator

متوارث *mulawāriṭ* inherited

وردا *wurūda* (ورود *wurūd*) يراد *yariḍu* to come, arrive; to appear, show up; to be found, be met with, he said (في in a book, letter, etc.), he mentioned (في in); to

reach (الى or أ a place), arrive (الى or أ at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على hands); to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (أ s.th.) reach (ب s.th. else or s.o.), get s.th. (أ to (ب); to bring in, import (أ s.th.); to supply, furnish, feed (ب أ s.th. to); to deposit (ب أ s.th. in), pay (ب أ s.th. into) IV to make or have (أ, أ s.o., s.th.) come (أ or على to), bring, take (الى or على أ, أ s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى أ s.th. to a place); to import (أ s.th.); to deposit, pay in (أ an amount); to produce, present (أ s.th.); to supply, furnish (أ s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (أ s.th.), interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (أ s.th., ب in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, he successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) X to have (أ s.th.) supplied or furnished (من by or from), huy, draw, get, procure (من أ s.th. from); to import (من أ s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد *al-wurūd* الذي طالما التبيح به *(tālamā)* الذي يتل في الغدو والأحوال *(yutlā fī l-ḡudūw wa-l-ahwāl)* approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. وردان *wardān* bandt w. cockroach

وريد *wariḍ* pl. اوردة *aurida*, وريد *wurūd*, حبل الوريد | *wurūd* vein; jugular vein *kabl al-w. jugular vein*

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurīd* pl. موارد *mauwārid* place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; income, revenue; supply; importation | موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; الزيت موارد *m. az-zait* oil wells; موارد الميثة *m. al-ma'ika* food-supply lines

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurīd* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع supply of goods

إيراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārud* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istīrād* importation, import(s)

وارد *wārid* pl. وارد *wurrād* arriving; found, mentioned; newcomer, arrival; pl. -āt imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings | واردات ومصادرات imports and exports

مورد *muwarriḍ* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustawriḍ* importer

مستوردات *mustawrādāt* imported goods, imports

ورد II to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (a to), rouge, make up (a s.th.); to dye or color red (a s.tb.) V to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) VI = V

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose(s); blossoms, flowers, bloom

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eq.) washer; (eq.) packing ring (of a piston)

وردی *wardi* roseate, rose-colored, rosy; pink

وردية *wardiya* rosary

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarriḍ* rosy

جبال الأوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش *warāḥa* يرش *yariḥu* (*warāḥ*) to interfere with s.o.'s (عل) plans, thrust o.s. on s.o. (عل) II to disturb the peace, make trouble

ورش *warīḥ* lively, brisk; restless, restive

وارش *wārīḥ* obtrusive; intruder, parasite

ورشة *warāḥa* pl. -āt, ورش *wirāḥ* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسل laundry

ورط II and IV to entangle, embroil, involve (ق) s.o. in difficulties, put s.o. (s) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix V to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become involved (ق) in X to be entangled, be embroiled, become involved (ق) in

ورطة *warṭa* pl. *warāḍāt*, وراط *wirṭ* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *tawarruḥ* entanglement, involvement (ق) in

موروط *maurūṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* رِع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and god-fearing V to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (من from)

رع *wara'* piety, piousness, godliness, godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

رع *wari'* pl. اوراع *aurā'* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* رِف *yari'fu* (*warf*, وريف *warif*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (a book); to paper (a wall) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *warāq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمعة *w. tamğa* stamped paper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش *w. muzarkaš* wallpaper, paper hangings; ورق السنفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق شفاف *(šaffāf)* tracing paper; ورق الشاهدة *w. šaḥādah* carbon paper; ورق عادم *(tun.)* stamped paper; ورق مقوى *(muḡawwan)* cardboard, pasteboard; ورق الكتابة *w. al-katābah* writing paper; ورق اللعب *w. al-la'ib* playing cards; ورق اللف *w. al-laff* wrapping

paper; ورق نشاف (*naššāf*, or *naššāf*) blotting paper; ورق نقدي *w. al-yā-naṣīb* lottery tickets; اوراق الاشغال *business papers*, commercial papers; اوراق الاعتاد *credentials*; اوراق الحكومة *government bonds*; اوراق القضية *a. al-qaḍiyya* court records; اوراق مالية *securities, bonds; banknotes*, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية *(naqdiyya)*, ورق النقد *w. an-naqd* banknotes, paper money; حبر على ورق (*ḥibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح الاوراق على المائدة *to lay the cards on the table; to show one's hand*

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد *postcard*; ورقة البنك *banknote*; ورقة مدموعة *(madmūḡa)* stamped sheet; ورقة لعب *w. la'ib* playing card; ورقة مالية *banknote*; ورقة الائهام *w. al-iṭihām* bill of indictment

ورقي *warāqī* نقود ورقية *paper money*

ورقي *wariq* leafy, green, verdant

وراق *warraq* pl. اوراق *warraq* paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

وراقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

ورقي *wāriq* leafy, green, verdant

مورقي *muwarriq* stationer

مورقي *mūriq* leafy

ورك *wark*, *wirk*, *warik* f., pl. اوراك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. اورال *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (*zool.*)

ورم *warima* رِم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to

cause to swell, inflate (▲ s.th.) | ورم انفه (on/ahū) to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه (bi-on/ahū) to be puffed up, conceited, stuck-up V = I

ورم warom pl. اورام ourām swelling, intumescence, tumor | ورم في انفه (on/ahū) he is stuck-up

تورم tawarrum swelling, rising, intumescence

وارم wārim swollen

مورم muwarram swollen

ورن waron varan, monitor lizard (zool.)

ورنش warnāka to varnish, lacquer, japan (▲ s.th.)

ورنيش warniṣ varniab, lacquer, japan; shoe polish | ورنيش الارضية w. ol-orḍiyya floor wax

اوره aurah¹, f. وراه warhā² stupid, dumb; cheeky, brazenfaced, impudent

وروار warwār bee eater (Merops; zool.)

وري ward يري yari (wary) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (▲ s.th.); to allude (عن to s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th. in); to disguise, mask (▲ s.th.) | واره التراب (turāba) to inhume, bury s.o. IV = I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (من or عن from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o., also الانظار عن)

الوري al-ward the mortals, mankind | خير الوري kair al-w. the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء ward'o (prep.) behind, in the rear of, at the back of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) ward'u hshind, in the rear, at the back | ال وراء to the rear; backward;

كان وراء to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, back s.o.; ما وراء الاردن (urdunn) Transjordan; ما وراء الاكمة (akama) what is at the bottom of it, what's behind it; وراء there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء الطبيعة (bahar) overseas; ما وراء البحر the supernatural, the transcendental; metaphysics; ما وراء النهر (nahr) Transoxiana; من وراء min ward'i (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, by; التكبس من وراء الدعارة (kassab, di'dra) professional prostitution; كان من وراء مقدرة العقل البشري (magdurati l-'aqli l-basari) to be beyond the power of human comprehension

وراء ward'i hind, rear, back, located at the back, directed backward

ورى ourā (elative) better concealing (ل s.th.)

تورية tauriya hiding, concealment; dissimulation, dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

توراء look up alphabetically

وزا wazza u (wazz) to incite, set (عل s.o. against)

وزا wazz = اوز iwazz (see up alphabetically)

وزب wazaba يزب yazibu (وزوب wuzūb) to flow (water)

ميزاب mizāb pl. ميازيب mayāzib drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter | انفتحت ميازيب السماء infataḥat m. us-samā' the heavens opened their gates

وزر wazaro يزr yaziru (wizr) to take upon o.s., carry (▲ a burden); — wazara yaziru and wazira يوزر youzaru (wizr, wazr, زرة zira) to commit a sin III to help, assist, aid, support (عل s.o. in) IV to support,

back up (s.o.), strengthen s.o.'s (s.) **ariz** VI to help each other VIII **ittazara** to wear a loincloth; to put on (s. a garment); to commit a sin

wizr pl. **awzar** heavy load, burden, encumbrance; sin, crime; responsibility, responsibility | **حلّه وزره** (*hammalahū*) to make s.o. bear the responsibility for s.th., make s.o. answerable for s.th. وضعت الحرب أوزارها **wada'at il-ḥarbu awzārahā** the war has come to an end

wizra pl. **wizarat** loincloth

wazara pl. **-āt skirt**, skirting (*arcā*.)

وزر V to become a (cabinet) minister X to appoint as (cabinet) minister (s.o.); to be appointed as (cabinet) minister

wazir pl. **wuzarā'** (cabinet) minister; vizier; queen (in chess) **وزير بلا** (*bi-lā*) minister without portfolio; **وزير مفوض** (*mu'awwad*) minister plenipotentiary (*dipl.*); **مقيم وزير** (*muqim*) minister resident (*Tun.*); **الوزير الأكبر** the Prime Minister (*Tun.*); **مجلس الوزراء** *maylis al-w.* cabinet, council of ministers; for the various departments see under **وزارة**

wizāra pl. **-āt** ministry; (rarer, also) cabinet, government | **وزارة** **الارشاد القومي** *w. al-irshād al-qawmī* Ministry of National Guidance (*Eg.*); **وزارة** **الاستعلامات** ministry of information; **وزارة** **الاشغال العمومية** (*'umūmiya*) ministry of public works; **وزارة** **الاعراف** ministry of religious endowments, *wakf* ministry; **وزارة** **البحرية** *w. al-baḥriya* naval department, ministry of the navy; **وزارة** **التجارة** ministry of commerce; **وزارة** **التربية** (*w. al-tarbiya*) ministry of education; **وزارة** **الحربية** *w. al-ḥarbiya* war ministry; **وزارة** **الحقانية** *w. al-ḥaqāniya* ministry of justice; **وزارة** **الخارجية** *w. al-kārijīya* foreign ministry; **وزارة** **الداخلية**

w. al-dāḫiliya ministry of the interior; **وزارة** **الزراعة** ministry of agriculture; **وزارة** **الشؤون الاجتماعية** *w. al-shu'ūn al-ijtimā'iya* ministry of social affairs; **وزارة** **الشؤون البلدية والقروية** (*baladiya, qarawiya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*); **وزارة** **الصحة العمومية** *w. as-siḥḥa al-'umūmiya* ministry of public health; **وزارة** **الطيران** *w. al-ḥayārān* air ministry; **وزارة** **العدل** (*al-'adl*) or **العدل** (*al-'adliya*) ministry of justice; **وزارة** **المالية** *w. al-mālīya* finance ministry; **وزارة** **المعارف** *w. al-mu'addalat* ministry of education; **وزارة** **المواصلات** *w. al-muwāḥḍat* ministry of communications

wizāri ministerial

waza'a **وزع** *yaza'u (waz')* to curb, restrain (s.o.) II to distribute (s.th. among or to, *بين* s.th. among), allot, apportion, deal out (s.th. to s.o.); to deliver (s.th. the mail); pass. *wuzzi'a* to be distributed, be divided (*بين* among) V to be distributed; to be divided; to divide among themselves, (successively, alternately) beset and torment (s.o.; e.g., anxieties, sorrows, thoughts)

awzā' groups or crowds of people

waz'a pl. **wazā'** share, portion, allotment

waz' distribution (also, e.g., in motion-picture industry); division, apportionment, allotment; delivery; sale, market | **توزيع الثروة** *t. al-ḥarwa* distribution of (public) wealth; **توزيع العمل** *t. al-'amal* division of labor; **توزيع الجوائز** distribution of prizes, award of prizes; **توزيع الأرباح** distribution (or payment) of dividends; **توزيع مستجل** (*musta'jil*) special delivery, express delivery (mail)

wāzi' obstruction, obstacle, impediment

muwazzi' distributing; distributor | **موزع البريد** postman, mailman

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الفكر and موزع الخواطر *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, broom (*bot.*)

وزن *wazana* وزن *yazinu* (*wazn*, زنة *zina*) to weigh (▲ s.tb.); to balance, equilibrate, equalize, even up (▲ s.tb.); to weigh out, sell by weight (ل ▲ s.tb. to s.o.) III to equal in weight (▲ s.tb.), be of the same weight as (▲), be balanced (▲ with), equilibrate, counterbalance (▲ s.tb.); to outweigh (▲ s.tb.), compensate, make up (▲ for); to balance, equilibrate, poise (بين two things); to compare (بين — و) s.tb. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين — وبين) between — and); to distribute equally (▲ s.tb.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.) | لا وزن له (*wazna*) or الوزن عديم imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرا ل attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maṣlaḥat al-w.* *wa-l-kil* bureau of standards; وزن الديك *w. ad-dik* bantamweight (boxing); الوزن الفارغ dead weight

وزنة *wazna* pl. *wazānī* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة إضافية (*idāfiyya*) additional weight, overweight

وزني *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين *wazīn* weighty, ponderous | الرأي of sound judgment, judicious

ميزان *mizān* pl. موازين *mawāzīn* balance, scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Libra*, Balance (*astron.*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥardra* thermometer; ميزان راسد self-registering scales; ميزان طبل (*ṭablī*) weighing machine, platform scale; weightbridge; ميزان الماء spirit level, level

میزانية *mizāniyya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); budget | ميزانية ملحقة (*muḥṭaqa*) supplementary budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); budget; (*fun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poisoning | توازن سياسي (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwwa* balance of power; اعد التوازن بين to restore the balance between

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موازن *mauẓūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāḏzin* outweighing, counterbalancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāḏzin* balanced, in equilibrium

متزن *muttāzin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like)

وزى III to be parallel (أ to s.th.); to be opposite s.th. (أ), be the counterpart (أ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (أ to), equal (أ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازاة *muwāḏāh* equal distance; parallelism; equivalence

تواز *tawāḏin* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي side by side, parallel

مواز *muwāḏzin* parallel; equivalent

متواز *mutawāḏzin* parallel; similar | ○ متوازي الاضلاع parallelogram; ○ متوازي السطوح parallelepiped

وسخ *wasīḡa* يوسخ *yawasīḡu* (*wasāḡ*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (أ s.th.) V and VIII اتسخ *ittasawḡa* = I

وسخ *wasāḡ* pl. اوساخ *awasāḡ* dirt; filth, squalor

وسخ *wasīḡ* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasāḡa* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (أ) head (أ a pillow), rest, lay (أ s.o.'s head on), bed (أ s.o. on) | وسد التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسده (*sadrāḡu*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (أ); to rest or recline on a pillow or cushion (أ)

وساد *wasād*, *wusād*, *wisād* pl. وسد *wusud* pillow, cushion | لزم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -ات, وسائد *wasā'id* pillow, cushion

موسد *muwassead* easy, smooth, paved (way)

يسر *see* موسر

وسط II to place, put, or set in the middle (أ s.th.); to choose or appoint as mediator (أ s.o. between) V to be in the middle or center (أ of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (أ ل ب s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (في in)

وسط *wasaf*, *wasf* pl. اوساف *awasaf* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasaf* pl. اوساف *awasaf* median, medial, middle, central; in the middle, middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasfa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | في وسط من (*wasafin*) in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسط في our midst, among us; في وسطنا *w. as-saif* midsummer; حشم وسط (*hajm*) medium size; حل وسط (*hall*) middle solution, middle course, compromise; البيرة الوسط (*saiira*) medium pace; الاوساط neutral attitude; الدبلوماسية diplomatic circles; العامة العامة (*amma*) the general public, the public at large; اوساط الناس the middle classes

وسطى *wasafī*, *wasfī* of or relative to the milieu or environment

وساطة *wasāṭi* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطة *wasṭiya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wisāṭa* mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بواسطة *by* means of, through, *hy*, per; عن وساطة فلان through the good offices of s.o.; ل قدم وساطته to offer one's good offices for

وسيط *wasīf* pl. وسطاء *wasāfiʿ* middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط ('aṣr) the Middle Ages

وسيلة *wasīla* pl. وسائل *wasā'il* means, medium | وسائل المواصلات والنقل *w. al-muwāṣalāt wa-n-naql* means of communication and transportation

وسطى *wasafī* pl. اواسط *awāṣif*, f. وسطى *wasafā* pl. وسط *wasaf* middle, central; في اواسط هذا | اواسط الوسطى the middle finger | في اواسط الاسبوع (*usbuʿ*) in the middle of this week; اواسط الشهر *a. aṣ-ṣaḥr* the middle of the month; اواسط افريقية Central Africa; اوروبا الوسطى (*urubbā*) Central Europe; الشرق الاوسط (*šarq*) the Middle East; الطبقات الوسطى (*ṭabaqāt*) the middle classes; القرون الوسطى (العصور) or القرون الوسطى the Middle Ages; نتيجة وسطى mean result, average

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

وساطة *wāṣiṭa* pl. وسائل *wasā'il* mediator, mediatress, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient | بواسطة *by* means of, through, *by*, per; on the part

of, *hy*; بالواسطة indirectly, mediately; هذه الواسطة *hy* this means or device, *hy* that; ذلك بواسطة *hy* means of that, *by* that; واسطة الاتصال *w. al-itṭisāl* link

متوسط *mutawassif* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسط الحال those of average means; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-'umr* middle-aged; متوسط القامة of medium height, middle-sized; متوسط النوع *m. an-naṣ'* middling, of medium quality; البحر الأبيض المتوسط (*baḥr, abyad*) the Mediterranean; موجات متوسطة (*mauḥaḍ*) medium waves (radio); متوسط الهجوم center forward (soccer)

واسعة *wasd'a* يوسع *yausu'u* واسع *wasu'a* to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — واسع *yaṣa'u* (سعة *sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (s., s.o., e.th.), have room, have capacity (s., s. for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (s. s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (s., s. for); — واسع *yaṣa'u* (وسم *was'*, سعة *sa'a*) esp. with negation: to be possible (s. for s.o.), he permitted, be allowed (s. to s.o.), be in s.o.'s (s.) power, be up to s.o. (s.); to be able (s. to do e.th.), be capable (s. of); to be allowed (s. to do e.th.) | لا يمكن أن أقول I cannot say; ما أسع ذلك I can't do that II to make wider, roomier, more spacious (s. e.th.); to extend, expand (s. e.th.); to widen, enlarge (s. or من e.th.); to broaden (s. e.th.); to be generous, liberal, open-handed (عل toward s.o., s. toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (عل s.o.) | وسع خطاه (*ṣuḍḥu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; ل وسع المكان (*makāna*) to make room for IV = II; to be or become rich | أوسعه برا (*birran*) to

treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: اوسمه (*katman*) to heap abuse on s.o.; اوسمه (*darban*) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; اوسع النفقة (*nafaqata*) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or write at great length (في about); to proceed (في in); to continue (في s.th., in s.th.) | توسع في النفقة (*nafaqata*) to incur great expenses VIII اتسع *ittasa'a* to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (ا to do s.th.), be capable (ا of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (*kalimatu, ma'nan*) in the widest sense of the word X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (ا s.th.)

سعة *sa'a* wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, capacity; capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | عن سعة or بسعة well-to-do, wealthy; على الرخاء والسعة (*ruhbb*) welcomel على قدر سعتي (*qadri sa'ati*) to the best of my abilities; كان في سعة من رزقي (*rizqiti*) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر *s. ap-padr* patience, long-suffering; سعة كهربائية (*kahrabadiya*) electric capacity; سعة الموجة *s. al-mauja* amplitude (*el.*)

وسع *wus'* ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity | *wus'uhū* what he can do, what is in his power; ان في وسعه ان it is in his power to ..., he can ...; ان في وسعي ان ليس في وسعه الا I can, or I may, say; لا (illa) he has no other possibility but ..., he cannot but ...; بلل وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

وسع *wasat* vastness, vast space

وسعة *wus'a* wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

وسع *wasat* pl. واسع *wiṣṣat* wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

اوسع *awṣa'a* wider, larger, roomier, more spacious | اوسع صدرا (*ṣadrān*) more patient; اوسع مدى (*madān*) broader, wider

توسيع *tausi'* widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

توسعة *tausi'a*: اجل التوسعة *ajal at-t.* reprieve, respite (*jur.*)

توسع *tawassu'* extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استعماري (*isti'māri*) imperialistic expansion; توسع الحرب *t. al-harb* extension of the (theater of) war; سياسة التوسع *siyāṣat at-t.* policy of expansion

توسعي *tawassu'i* expansionist (adj.) | سياسة توسعية (*siyāṣat*) policy of expansion, expansionist policy

اتسع *ittasa'* extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; O amplitude (*el.*); O gauge (of railroad tracks); sufficiency, adequacy | اتسع في الكلام (*kaldm*) vagueness of expression; عدم الاتسع *'adam al-itt.* insufficiency, inadequacy for

wadai' wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار *widespread*; (العدل) واسع الرحمة *w. ar-rahma (al-'adl)* abounding in mercy (in justice); واسع الصدر *w. as-sadr* patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (*rajul, hila*) a resourceful, ingenious man; ثوب واسع (*taub*) wide or loose garment; سهل واسع (*sahl*) vast (sweeping) plain; شارع واسع broad street

mausū'a pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

mausū'i encyclopedic

mūsi' rich, wealthy

muttasi' wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient

muttasa' space; room | لم يجد *muttasa'* space; room | لم يكن متسعاً من الوقت لـ (*yajid, waqt*) or لم يكن متسعاً في الوقت لـ (*yakun*) not to have enough time for; ○ متسع حيرو (*hayawt*) lebenaraum

wasaga يسق *yasiq (wasq)* to load, freight (أ. ship with) IV do. VIII اتسق *ittasaga* to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع with) X to be or become possible (لـ for e.o.)

wasq pl. *wusūq*, اوساق *ausaq* load, freight, cargo

ittiadq harmony

muttasiq in good order, well-ordered; balanced, harmonious

wiski whiskey

V to ingratiate o.e., curry favor (الـ with), seek to gain access (الـ to), seek or elicit s.o.'s (الـ) favor; to implore, beseech, entreat (الـ s.o.), plead (الـ with

s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to s.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

wasila pl. وسائل *wasā'il* means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات *w. al-muwadpalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; إلى الويلة to try to ingratiate o.s. (الـ with s.o. by e.th.); أخذ منه وسيلة (*ittafada*) to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسلنا إلى *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

wasama يسم *yasimu (wasam, sima)* to brand (أ. cattle); to stamp, mark, brand (أ. s.o., s.th. as) | وسمه بالمار *wasama* as infamous, stigmatize s.o.; وسمه جينه *wasama jabīnuhū* to be written in s.o.'s face II to distinguish (أ. s.o.), confer distinction (أ. upon s.o.), award a decoration or order (أ. to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (أ. e.th.); to examine carefully (أ. e.th.); to regard (أ. s.o.), look at (أ.); to be marked, characterized (ب by) | نوسم فيه خيراً (*kairan*) to see promising signs in s.o., expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب by); to bear the stamp of (ب)

sima pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); pl. -āt also: features, facial expression, mien, bearing

wasam pl. *wasim* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

wiaḍm pl. *awṣima* badge; decoration, medal; order; badge of honor | *وسام الاستحقاق* *wasam al-istihqāq* Order of the Garter; *وسام الشرف (جوقة الشرف)* *w. ad-sharaf (jaugat ad-sh.)* Legion of Honor; *الوسام العلوي ('alawi)* the Moroccan "Onīsam alaouite"

wasḍma grace, gracefulness, charm, beauty

wasim pl. *wasam*³, *وسام* *wiaḍm* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

mausim pl. *mauḍsim*³ time of the year, season; festive season (الموسم specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | *المواسم والأعياد* the feasts and holidays; *موسم الاصطيفات* summer season (of a health resort); *موسم تجميل (tamjili)* or *موسم مسرحي (masraḥi)* theater season; *موسم الحج m. al-hajj* season of the Pilgrimage; *موسم القطن m. al-qūṭn* cotton harvest, cotton season

mausimī الموسمية (*riḥ*) the monsoon

misam pl. *mauḍsim*³, *مياسم* *mayḍsim*³ branding iron; brand; stigma

mausim branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

wasina يوسن *yausanu (wasan, sine)* to sleep, slumber

wasan slumber, doze

sina slumber, doze | *سنة من النوم (naum)* a short nap

wasin sleepy, drowsy, somnolent

*wasnān*³, *f. wasnā* sleepy, drowsy, somnolent

waswasa to speak under one's breath, whisper (ل or ال to s.o.); to instill evil (ل or ال in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or ال) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or ال in s.o.'s mind; conscience) II *tawaswasa* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

waswasa pl. *wasawis*³ devilish insinuation, temptation; disturbance; scruples; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

waswās pl. *wasawis*³ devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; *الوسواس* the Tempter, Satan | *وسواس القطن w. al-qūṭn* cotton buds

muwasas obsessed with delusions

IV to shave (أ the head)

maḍḍ f., pl. *mauḍḍin*, *أمواس* *amuda* straight razor; see also alphabetically

III (variant of *اسى* III) *مواصة* and *اسى* see

awṣāb pl. *awṣāb* horde, mob, crowd

al-ittisād closely connected *w. al-ittisād* *wakiz* وشيخ

wakiz pl. *wakiza* close ties

mulawakiz connected, interrelated

II to adorn or dress (أ s.o., with the *wakiz*, q.v.) V and VIII *ittasaha* to put on, don (ب a belt, sash, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or

similar garment); to garh o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب)

اوشحة *ushḥa*, *ushḥ* pl. وشح *wuḥuḥ*, وشاح *awḥiḥa*, *awḥiḥ* and وشائج *awḥiḥ* ornamented belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; hand (esp., of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاحة *ushḥa* sword

توشيع *taushīḥ* pl. تراشيح *taushīḥ* composition (mus.); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

موشح *muwaḥḥaḥ*, موشحة *muwaḥḥaḥa* pl. -at postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

متشح *muttaḥḥ* clad, garbed, attired (ب in)

واكرا *wakra* يشر *yashru* (wakr) to saw, saw apart (a s.th.)

موشور *mauḥūr* pl. مواشير *mauḥūr* prism

موشورى *mauḥūr* prismatic(al)

وشع II to reel, spool (a cotton)

وشيع *washīḥ* hedge

وشية *washī'a* pl. وشائع *washī'a* reel, spool, hobbin | وشية التحريض induction coil (el.)

واشاق *wasāq* lynx (zool.)

واشكة *washka* يوشك *yawshuku* (washk, *washka*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (أن of doing s.th.), be about to do s.th. (ان or على), be close (على to) | يوشك أن he almost ..., he all but ...

واشك *washk*, *washk* speed, swiftness, hurry | على واشك أن on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), على واشك الخروج about to go out, just going out

واشكان *washkān*, *washkān* speed, swiftness

واشيك *washik* imminent, impending, near, forthcoming | واشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; واشيك الحل *w. al-hall* close to a solution, almost solved (problem)

واشال *washal* pl. اوشال *awḥal* dripping water, tears

واشام *washam* يشم *yashimu* (washm) and II to tattoo (a s.th.)

واشم *washm* pl. وشام *wishām*, وشوم *wuḥūm* tattoo, tattoo mark

واشيمة *washima* enmity, hostility, malice

واشنة *washna*, *wishna* (eg.) morello, mahaleh cherry

واشواش *washwasha* to whisper in s.o.'s (o) ear II *tawashwasha* to whisper

واشواشة *washwasha* whispering, whisper

واشي *washi* يشي *yashi* (washy) to embellish, ornament with many colors, embroider (a a fabric); — (washy, وشاية *washīya*) to slander, defame (ب ال s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (a a fabric)

شي *shīya* pl. -at blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

واشي *washy* pl. وشاء *wishā* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabric

واش *wash* vendor of embroidered or painted fabrics

واشاية *washīya* defamation, slander

توشية *taushīya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *wash* pl. واشون *washūn*, وشاة *washā* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

wapaba وصف *yapibu* (وصوب *wapūb*) to last; — *wapiba* يوصب *yawapūb* (*wapab*) and V to be (chronically) ill

وصب *wapab* pl. اوصاب *awapāb* illness; discomfort, hardship, suffering

واصب *wadrib* lasting, permanent

وصد *wapada* يصد *yapidu* (*wapad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (أ door) | اوصد الهاب في وجهه (*wajhihi*) to hlock s.o.'s way, deny s.o. access

وصيد *wapid* pl. وصيد *wupud* threshold, doorstep

وصف *wapa/a* يصف *yapi/a* (*wap/*) to describe, depict, portray, picture (أ, أ s.o., s.th.); to characterize (أ, أ s.o., s.th.); to praise, laud, extol (أ s.o.); to attribute, ascribe (ب to s.o. a quality), credit (ب s.o. with), praise (ب s.o. for), say s.th. (ب) to s.o.'s (أ) credit; to prescribe (ل أ a medicine to s.o.) | يوصف (*yūpa/a*) indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (أ s.th.) VIII اتصف *ittapa/a* to be described; to possess as a characteristic (ب a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (ب by a quality, property, peculiarity) X to consult (أ a doctor)

صفة *pi/a* pl. -*ā* quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفة as, in the capacity of; بصفته وزيراً in his capacity of minister, as a minister; بصفة خاصة (*ḡāḡa*) in particular, especially, specifically; بصفة غير رسمية (*ḡairi ras miyatin*) unofficially

وصف *wap/* description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *awapāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a

person | شيء يفوق الوصف (*ya/āgu l-wap/a*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

وصفة *wap/a* description, depiction, portrayal; medical prescription

وصفي *wap/i* descriptive, depictive

وصاف *wapāf* describer, depicter

وصيف *wapi/* pl. وصفاء *wupa/d* servant; page

وصيفة *wapi/a* pl. وصالف *wapāf* maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

مواصفة *muwāpa/a* detailed description; explanation, interpretation; specification; pl. -*āt* specifications | مواصفة العلاج directions for treatment

موصوف *maupū/* described, depicted, portrayed, pictured; characterized (ب by), having as an attribute (ب s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

متصف *muttapi/* characterized (ب by), possessing as a property or an attribute (ب s.th.)

مستوصف *mustawpa/* pl. -*āt* clinic

وصل *wapala* يصل *yapilu* (*wapl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (ب s.th. with), attach (ب s.th. to); to establish (صلة *ṣilatan* a contact, a connection; a relation بين — and); to bring into relation (بين s.th. with s.th. else); to give (ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.), award (ب to s.o. s.th.); — (وصل *wupūl*) to arrive (ال or أ at a place); to come to s.o.'s (ال or أ hands); to reach (ال or أ s.o., s.th.); to come, get (ال or أ to); to reach (ال or أ an amount), amount to (ال or أ); to enter (ال a phase); to get (ال s.o. to or to the point where) | وصلني خطاب I have received a letter; وصله

يصل هذا (*kabar*) he received the news; وصل هذا (*haddi k.*) this gets to the point where...; وصل إلى الصفحة الخامسة (*sa/ha*) to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (ب a e.th. with); to make (a, s.o., s.th.) get (إلى) to, see that e.o. or s.th. (a, s.) gets to (a); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (إلى a, s.o., e.th. to); to give (s.o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (إلى a e.th. to); to deliver, transmit, communicate (إلى a s.th. to); to conduct, act as a conductor (*el.*); to accompany, escort (إلى e.o. to); to connect (إلى a e.th. to an electric circuit, ب a one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (a s.th.); to turn on, switch on (a s.th.; *el.*) III to continue (في or a s.th.), proceed (في or a in or with); to persist, persevere (في or a in); to be connected (a with), bear (a on), belong, pertain (a to); to be close friends, maintain close relations (a with s.o.); to have sexual intercourse (ها with a woman) | وصل الليل بالنهار (*laila, nahāri*) to work day and night; وصل جهده (or سعيه) في (*jahdahū, sa'yaḥū*) to make untiring efforts for IV = II; ○ to put through (a long-distance call) | وصل كل ذي حق بحقه (*kulla dī haqqin bi-haqqihī*) to give everyone his due V to obtain access (إلى) to; to gain access by certain means (إلى) to, get (إلى) into in some way or other; to attain (إلى) to, arrive (إلى) at, reach (إلى) s.th., come by e.th. (إلى) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence VIII اتصل *ittasala* to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب on), be connected, have to do (ب with); to join (ب e.o. or e.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent,

continuous (ب to), adjoin (ب s.th.), border, shut (ب on), belong (ب to); to come to e.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (إلى) to; to trace one's descent (إلى) to; to come, get (إلى) to, arrive (إلى) at, reach (إلى) e.th. | وصل بنا أن it has come to our knowledge that...; اتصل به تلفونيا to get in touch with e.o. by telephone, have o.e. connected with; اتصلت به النار to catch fire

صلة *mila* pl. -āt junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; eyndetic relative clause (*gram.*); ○ leadin, lead-in wire (*radio*) | صلة الوصل *al-waṣl* connecting link

وصل *waṣl* junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال *awṣāl*) relation, link, tie, connection; contact (*el.*); (pl. وصلات *waṣūlāt*) voucher, receipt | وصل الفأنت *waṣūl al-fānt* synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل *laylat al-w.* last night of a lunar month

وصل *waṣl, wapl* pl. اوصال *awṣāl* limb, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (*ḥalla*) or قطع اوصاله to dismember, dissect e.th.

وصلة *waṣla* a character (") over silent alif (*gram.*)

وصلة *waṣla* pl. -āt, وصل *waṣal* junction, juncture; connection; contact (*el.*); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also *arch.*); hinge; connecting piece, coupling; inset, insertion; overlap (*arch.*); line of communication; hyphen | وصلة التمدد *w. at-tamaddud* expansion joint (*arch.*)

وصلية *waṣliyya* connecting road, side road; feeder road

وصول *wuṣūl* arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl. -*āt*) receipt, voucher

وصول *wuṣūl* upstart, parvenu

وصيل *wasīl* inseparable friend, intimate, ohnm

الموصل *al-mawṣil* Mosul (city in N Iraq)

توصيل *tawṣil* uniting, joining, connecting; supply, feed; connection, junction; electric contact, feed wire, feeder; electric circuit, connection layout, connection; conductivity (*el.*); communication, transmission, transfer, conveyance; delivery; execution, dispatch, discharge; (pl. توصيلات *tawṣilāt*) receipt, voucher | ○ توصيل إلى الأرض (*arḍ*) ground connection, ground (*radio*); ○ توصيل على التضاعف (*taḍāʿuf*) multiple connection, series parallel (*el.*); ○ توصيل على التوازي (*ta-wāzī*) parallel connection (*el.*); ○ توصيل جيد series connection (*el.*); التوصيل *jayyid al-t.* of good conductivity, good conductor (*el.*); ○ سداد التوصيل *saddād al-t.* (male) plug (*el.*)

توصيلة *tawṣila* connection, contact (*el.*) | توصيلة الأرض *t. al-arḍ* ground connection (*radio*)

وصال *wiṣāl* reunion, being together (of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; continuation, continuance; continuity; pl. -*āt* lines of communication, communications | مواصلة حديدية (*ḥadīdiyya*) rail communication; مواصلة سلكية (*silkīyya*) wire communication; أسباب المواصلات means of communication, communications; طرق المواصلات *ṭuruq al-m.* traffic routes; وزارة المواصلات ministry of communications

إيصال *īṣāl* pl. -*āt* joining, connecting, junction; uniting, union; connection; communication; conveyance; transport,

transportation; passage; transmission; putting through (of a long-distance call); receipt, voucher

توصل *tawāṣul* attainment (إلى of an objective), achievement (إلى of a purpose); arrival; reunion

تواصل *tawāṣul* continuance; continuity | تواصلًا continually, persistently

اتصال *ittiṣāl* connectedness, unitedness, union; juncture, conjunction, link; connection; contact; liaison; establishment of contacts; tuning in (of a radio); contacting (ب of), getting in touch (ب with); junction, intersection (of two roads); continuance, continuation; continuity | استمر في اتصاله به in touch with; على اتصال ب (*istamarra*) to keep in touch with s.o.; نقاط الاتصال *nūqat al-itt.* points of contact; اتصال تليفوني telephone connection

موصول *muwāṣul* bound, tied; glued, riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes); relative pronoun (*gram.*) | أياما موصولة (*ayyaman*) for several (or many) consecutive days, for some time

موصل *muwāṣṣil* pl. -*āt* conductor (*el.*) | ○ موصل أرضي (*arḍī*) ground wire (*radio*); ○ موصل سلكي (*silkī*) wire, wiring (*el.*)

متواصل *mutawāṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted

متصل *mutaṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted; adjoining, adjacent, contiguous | متصّل ضمير pronominal suffix (*gram.*); متصل الحلقات *m. al-ḥalaqāt* closely interlinked, closely connected

وصم *wasama* يسم *yaṣimu* to disgrace, tarnish, blemish (أ name, honor); to afflict with the blemish (ب of s.th.; • s.o.), pnt the blame for s.th. (ب) on s.o. (•) V to be tarnished, sullied (honor)

وصم *wasam* disgrace

وصمة *wasma* disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

توصية *tauṣiyya* ailing condition, malaise

وصوص *waswasa* to peep through a hole or crack; (also = ووس) to whisper

وصوص *waswas* and وصاوص *wasawṣ* pl. وصاوص *wasawṣ* peephole

وصوة *waswaṣa* furtive glance, peep, peek

وصو II and IV to entrust, commend, commit (ب. to s.o.'s charge or care s.o.); to direct, bid, advise, counsel (ب. s.o. to do s.th.), recommend (ب. to s.o. s.th.), impress (ب. on s.o. s.th.); to order (s.o., ب. to do s.th.), charge, commission (ب. s.o. with), enjoin (ب. on s.o. s.th.), make s.th. (ب.) incumbent (s. on s.o.); to order (ب. from s.o. s.th.), give s.o. (s.) an order for (ب.), place an order (ب. with s.o. for); to decree (ب. s.th.); to make one's will; to will, determine or decree by will (إن that); to bequeath, make over, transfer by will (ب. ل. to s.o. s.th.); to appoint as executor (أل. s.o.) | اوصاه خيرا ب. (*ḥairan*) he urged him to take care of X استوصى به خيرا (*ḥairan*) to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى بالاجر خيرا (*bi-l-ajri ḥairan*) to fix a moderate or low price

وصى *waṣiy* pl. اوصياء *awṣiyā'* plenipotentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | وصى على العرش (*awṣ*) regent, prince regent

وصية *waṣiya* pl. وصايا *waṣāyā'* direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommenda-

tion, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر (*'aṣr*) the Ten Commandments

وصاية *waṣāya* and وصاية *waṣāya* prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

وصاية *waṣāya* guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية *majlis al-w.* regency council

توصية *tauṣiyya* pl. -āt, نواص *lawḍiyyin* recommendation; admonition, exhortation, advice, counsel; proposal, suggestion; order, instruction, direction, commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; letter of recommendation; شركة توصية *ṣirkat t.* limited partnership

توصية = إيداء *idā'* appointment of an executor (*Isl. Law*)

موص *muwaṣṣin* and موص *mūṣin* client, principal; mandator, testator | شريك موص silent partner

موصى به *mūṣan bihi* that which has been disposed of; bequeathed, willed; bequest, legacy; decreed, ordered; recommended; الموصى له registered (letter); له الموصى عليه legatee; heir; الموصى إليه executor

وضوء *waḍū'a* يرضى *yaḍū'u* (وضوء *waḍū'*, وضوء *waḍū'a*) to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

وضاء *waḍḍ'* brilliant, radiant, bright

وضاءة *waḍḍ'a* purity, cleanness, cleanliness

وضوء *waḍū'* purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

وضوء *waḍū'* water for the ritual ablution

وضاءة *waḍḍ'* pl. وضاءة *waḍḍ'* pure, clean

taṣaddu' ritual ablution

miṣḍa'a and *miṣḍa'a* fountain or basin for the ritual ablution

taṣḍīb arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

waḍaḥa يوضح *yaḍīḥu* (وضح *wuḍīḥ*) to be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (a s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (a s.th.); to set forth, propound (a s.th.); to make visible, make manifest, show (a s.th.); to indicate, designate, denote, express (a s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح *itaḍaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (a s.o.) for an explanation, for clarification (a of s.th.); to examine, investigate, explore (a or عن s.th.), inquire, search (a or من into); to try to see clear (a in), seek to understand clearly (a s.th.)

waḍaḥ pl. اوضح *awḍaḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضوح *(w. in-naḥar)* in broad daylight

waḍḍaḥ bright, clear, brilliant, shining, luminous

wuḍīḥ clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

اوضح *awḍaḥ* clearer

taṣḍīb elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

taḍīḥ pl. -at elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

taḍīḥ clarifying, explanatory, explicatory, illustrative, elucidative

itaḍāḥ clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifest-ness

istiḍāḥ pl. -at request for clarification, inquiry, formal question, interpellation

waḍīḥ clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | بذاته *(bi-dātihī)* self-evident; self-explanatory; ان الواضح it is obvious that... الامر واضح وضوح الشمس في رابعة النهار *(wuḍūḥa š-šamsi fi rābi'ati n-naḥar)* the matter is clear as daylight

muttaḍīḥ plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

waḍar pl. اوضار *awḍār* dirt, filth

waḍa'a يضع *yaḍa'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (a s.th.); to set down (a s.th.); to place (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to fix, attach, affix (a s.th. to, on, in); to lay, put (a s.th. into); to impose (a s.th. on s.o.); to take (a s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (a s.o.), unsaddle (a horse); to bear (a child), give birth to (a); to invent, contrive, devise, originate, produce (a s.th.); to found, establish, set up, start (a s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (a s.th.); to write, compile, compose (a book or similar work of the mind), create (a s.th.); to coin (a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (من or a s.o.), derogate, detract (من or from); — (*waḍ'*, نفسه *waḍī'a*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a*) with *naḥṣaḥū*: to abase o.s., humble o.s.; — *waḍu'a* يضع *yaḍu'u* (*waḍu'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsan*) to lay a foundation, lay a corner-

stone; وضع ثقته في (*fiqatahū*) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or) على جانب (*jāniban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه في جيبه (*jaibihī*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا ل (*ḥaddan*) to put an end to s.th.; وضع ختاً على (*ḥatman*) to place a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضعت الليلة في عنقه *wuḍi'at is-silailatu* / *fi 'unuqihī* approx.: to have a millstone about one's neck, he seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihī*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريراً to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة (*muqaddamatihī*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع لفظاً ل (*laḥẓan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى خاصاً به (*li-l-laḥẓi ma'nān ḥaṣṣan bihī*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nusba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to e.o.; وضع (*nazzaratahū*) to put on one's glasses; وضع نظماً (*nuzuman*) to lay down rules; وضعه على حدة (*ḥidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضعاً (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'a t-t.*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع (*fikrata mauḍi'a l-fi'l*) to translate the idea into action; وضع نفسه to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على ألف أسير to take 1,000 prisoners; وضع يده على منيزره

to lay one's hand over one's heart; وضعه (*yadihī*) to lay s.th. aside, to set s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في in); pass. *uḍi'a* to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعفة *ḍa'a, ḍi'a* lowness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع *waḍ'* pl. اوضاع *awḍā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; — humiliation; — pl. اوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعاً *waḍ'an wa-gaḥlan* in words and deeds; الوضع الحال the present situation; w. الـ *al-yad* laying on of the hand; occupation, occupancy, seizure; الوضع آلام labor pains

وضعية *waḍ'iya, wiḍ'iya* situation; position

وضعي *waḍ'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | الوضع القانوني positive law (*jur.*); القيم الوضعية (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *waḍ'iya* situation; positivism (*philos.*)

وضاعة *waḍ'a* lowness, lowliness, humbleness

واضِع *waḍī'* pl. وضعاء *waḍa'ā'* s. lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*ḥabaqa*) the lowest class; والوضيع والرفيع low and high, the lowly and the great

وضِعة *waḍī'a* pl. وضائع *waḍā'i'* s. a. th. put down, laid down or deposited; a. th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (Isl. Law) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع *mauḍī'* pl. مواضع *mauḍi'ī'* place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of a. th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضع in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; في موضع الحال in the present case; كان موضع حفاوة (*mauḍī'a ḥafāwatin*) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب *m. al-ī'jāb* object of admiration; موضع الختان *m. al-ḥanḍ* object of sympathy; see also *waḍa'a* I; موضع قدم *m. qadamin* a foot (of ground)

موضِعِي *mauḍī'ī'* local

تواضع *tawāḍu'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع *ittidā'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضِع *waḍī'* writer, author; creator; inventor; originator; in childbirth; unveiled (woman) | واضع اليد *w. al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (jur.)

موضوع *mauḍū'* pl. -āt, مواضِيع *mauḍi'ī'* s. object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (*math.*) | فهرس الموضوعات *fihris al-m. taḥle* of contents, index; أدرك الموضوع *adraka l-mauḍū'a* he got the

point; غير ذي موضوع not topical, not timely

موضوعي *mauḍū'ī'* objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية *mauḍū'īya* objectivism (*philos.*)

مواضعات *muwaḍḍa'āt* analogous (word) coinings

متواضِع *mutawāḍi'* humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

واضِم *waḍam* pl. اوضام *auḍām* meat counter, meat block, butcher's block

واط *waḍ'* (وط *yaf'a'u* يَطأ *yafī'a* وطى) to tread underfoot (a. s. th.), tread, step, walk (a. on); to set foot (a. on); to walk (a. over); to mount (a. a horse); to trample down, trample underfoot (a. s. th.); to have sexual intercourse (a. with a woman) II to pave, level, make smooth or even (a. s. th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (a. a seat, the bed, or the like, ل for s.o.); to make ready, prepare (a. s. th.); to reduce, slash (a. s. th.); to force down, press down (a. s. th.); to lower (a. s. th.) | واط صوت *(sawṭah)* to lower the voice III to agree, be in agreement (عل. with s.o. on) IV to make (s. s.o.) step or tread (a. on); to make (s. s.o.) trample down (a. s. th.) VI to agree, be in agreement, cooperate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (عل. in s. th., in order to carry out s. th.)

وط *waḍ'* and واط *waḍ'* low ground, depression

واط *waḍ'a* pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vshemence | شديد الوطأة (*ḥal* to), having a deadly effect (عل. on), of fatal consequences (عل. for); اشتدت وطأة الشيء

National Home; **أهل وطنه** *ahl w. his* countrymen, his compatriots; **حب الوطن** *ḥubb al-w.* patriotism; **○ شائع الوطن** *šāʿ al-w.* cosmopolitan

وطني *wafānī* home; native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | **مصنوعات وطنية** *muṣnūʿāt waṭniyya* domestic products, products of the country

وطنية *wafāniyya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. **مواطن** *mauṭīn* residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area, region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | **موطن الضعف** *muṭṭan al-ḍaʿf* soft or sore spot; weak spot, weakness; **وضع يده على موطن العلة** *yadaḥū, m. il-ʿilla* to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; **الموطن الوضع** *al-maṭṭan al-waḍʿ* the lowest point, the low mark, the bottom

استيطان *istiṭān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *muwaṭṭin* countryman, compatriot, fellow citizen | **مواطن عالمي** *(ʿālamī)* world citizen

متوطن *mulawaffin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (med.)

مستوطن *musṭawṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted

وطاوط *waṭwāṭ* pl. **وطاوط** *waṭwāṭ*, **وطاوط** *waṭwāṭ* bat (zool.)

□ **وطا** *waṭā* II for **وطى** II

واط *wāṭ* low; soft; see alphabetically

وذب *wazaba* **يذب** *yazibu* (وذب) *wuḏib* to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (عل or a s.th.), continue to do a.s.th. III do.; to persevere, persist

(عل in), take pains (عل with), devote o.s. assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (عل to a.s.th.)

مواظبة *muwāḏaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāḏib* diligent, assiduous, persevering, persistent

II to assign (عل a s.th. to s.o.); to impose (عل a s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (عل a with s.th. s.o.); to assign an office (a to s.o.), appoint to an office, employ, hire (a s.o.); to invest (a money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | **توظف في الحكومة** *taṭawwaf fī al-ḥukūma* to work as an official with the government

وظيفة *waṭifa* pl. **وظائف** *waṭāʾif* daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | **أدى وظيفة** *(adda)* to fill a post, attend to an office, exercise a function; **وظائف خالية** *(ḥālīya)* vacancies; want ads (in a newspaper); **علم الوظائف** *ʿilm al-w.* or **علم وظائف الأعضاء** *ʿi. w. al-aʿḍā* physiology

وظيف *waṭīf* functional

توظيف *taṭawwif* employment, appointment (to an office) | **توظيف المال** *taṭawwif al-māl* investment

موظف *muwawṭaf* fixed (salary); employed, appointed; — (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | **موظف الحكومة** *muwawṭaf al-ḥukūma* government official; **موظف عمومي** *(ʿumūmī)* public functionary; **أكبر الموظفين** *akbar al-muwaṭṭifīn* senior official

وآب *waʿaba* **يآب** *yaʿibu* (*waʿb*) to take the whole, all (a of a.s.th.) IV do.; to insert (a s.th. in) X = I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (a s.th.); to embrace, enclose, encircle (a s.o., بين ذراعيه with the arms); to contain, hold

(أ e.th.); to be able to take in (أ s.th.), have room (أ for); to comprehend, understand, grasp, take in (أ s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

وعث *wa'ī, wa'ī* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

وعاء *wa'ā'* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وعد *wa'ada* يعد *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (أ e or أ s.o. s.th.); to threaten (أ s.o. with) | وعد نفسه بأن to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وعد بشرفه (*bi-ṣarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (أ s. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (أ e.o.) VI to make an appointment VIII اتعد *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أن that)

عدة *'ida* promise

وعد *wa'd* pl. وعد *wu'ūd* promise

وعيد *wa'id* threats; promises

وعيدى *wa'idī* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'id*, موعدة *mau'ida* pl. مواعد *mau'idī* promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline; anniversary | كان على موعد معه (منه) or كان على موعد معه to have an appointment with s.o.

موعد *mi'ād* pl. مواعيد *mau'adī* promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a

doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | المواعيد or في المواعيد on time, punctually; على غير موعد (*ḡairī m.*) untimely, unpunctually; من غير موعد *min ḡairī m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; مع الموعد to have an appointment with; بيان المواعيد *bayān al-m.* railroad timetable; الموعد الأكل *m. al-akl* mealtime, eating time; الموعد التسليم date of delivery; الموعد المرأة *m. al-mar'a* menases; مواعيد عرقوبية (*'urqūbiya*) deceptive promises; أرض الموعد *arḍ al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwa'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

إياد *'ād* threat

توعد *tawa'ud* threat

توعدى *tawa'udī* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); موعد and موعدة *mau'ūda* pl. مواعيد *mau'adī* promise

وعر *wa'ara* يعر *ya'iru* (*wa'r* and *wu'ūr*) and *wa'ira* يوعر *you'aru* (*wa'ar*), *wa'ura* *yau'uru* (وعارة *wa'āra*, وعورة *wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وعر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

وعر *wa'r* pl. وعور *wu'ūr*, أوعار *au'ār* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعير *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, craggy, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعورة *wu'ūra* unevenness, roughness; difficulty | وعورة الأرض *w. al-arḍ* difficult terrain

أوعر *au'ar* rougher, more rugged, harder

عز IV to give to understand, intimate, insinuate (في or ب s.th., الى to s.o.), point out by a sign or motion (في or ب الى to s.o. s.th.); to suggest (في or ب الى to s.o. s.th.); to inspire (في or ب الى s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (في or ب الى to s.o. s.th.); to induce (ب الى s.o. to); to instruct, direct, order (الى s.o., ب to do s.th.)

ايمان *ī'āz* advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

ايمازی *ī'āzi* advisory, recommendatory, inspiring, inspiratory

موز به *mū'az bihi* inspired, suggested by a higher authority

عس *wa'asa* عيس *ya'isu* (*wa's*) to make experienced, make wise (• s.o.; of fate)

عس *wa's* pl. اوعاس *au'as* quicksand

ميماس *mī'as* quicksand

عظ *wa'aza* يعظ *ya'izu* (*wa'z*, عظة *'iza*) to preach (• to s.o.), appeal to s.o.'s (•) conscience; to admonish, exhort (• s.o.); to warn (عن s.o. of), caution (عن s.o. against) VIII اتعظ *itta'aza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة *'iza* pl. -at sermon; lesson, moral; warning; admonition

وعظ *wa'z* and وعظة *wa'za* admonition; warning; sermon; paraenesis

موعظة *mau'iza* pl. مواعظ *mau'iz* religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand

واعظ *wu'az* pl. واعظ *wā'iz* preacher

عق *wa'q*, *wa'iq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

عك V to be indisposed, unwell

عك *wa'ik* indisposed, unwell

عكة *wa'ka* indisposition, illness; sultriness

تعرك *taw'uk* indisposition

مروعك *mau'uk* indisposed, unwell; ill

متروعك *mutaw'uk* indisposed, unwell; ill

عل *wa'l*, *wa'il* pl. اوعال *au'al*, وعول *wu'al* mountain goat

وعوع *wa'wa'a* to howl, yelp, hark, hay

وعي *wa'd* يمي *ya'i* (*wa'y*) to hold (• s.th.); to comprise (• s.th.); to contain (• s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (• s.th.); to pay attention (الى or • to), heed, hear in mind (الى or • s.th.); to perceive, hear (• s.th.); to become aware (الى of) | وعى على نفسه (*na'isih*) to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يمي (he is) unconscious; لا يكاد يمي (he is) almost unconscious; لا يمي ما يقول he doesn't know what he is saying II to warn, caution (• s.o. against) IV to put (• s.th. into a vessel or container) V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعي *wa'y* attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; feeling, sentiment, sense; wakefulness, alertness | في غير وعى unnoticed, without being noticed; وعى *gaumi* national consciousness, nationalism; ما وراء الوعي the subconscious; وعى and استرجع وعيه to regain consciousness, come to; فقد وعيه to lose consciousness, faint, pass out; دون وعى unconscious(ly)

اوعا *wi'a* pl. اوعية *au'ia*, اوع *awā'in* vessel (also *anat.*), container, receptacle | اوعية دموية (*damauiya*) blood vessels

واع *wā'in* attentive, heedful, careful; conscious, in one's senses, wide awake

وفا *waḡd* pl. اوفا *auḡād*, وغان *wuḡḡān*
miserable, wretched; scoundrel

وفا *waḡara* يفر *yaḡiru*, وفا *waḡira* يفر *yaḡuru*
(*waḡr*, *waḡar*) to be hot, be angry | وفا
(*maḡruḡū*) to boil with anger
against s.o., harbor malice against s.o.,
feel hatred for s.o. IV وفا صدره
(*maḡruḡū*) to arouse s.o.'s anger against,
stir up s.o. against, arouse bitter feelings in
s.o. against V to be furious, burn with rage

وفا *waḡr*, *waḡar* anger, wrath, ire,
rancor, spite, malice, hatred

وفا *waḡala* يغل *yaḡilu* (وفا *wuḡl*) to
penetrate deeply (في into); — (*waḡl*,
wuḡl, وغان *waḡalān*) to intrude (على on
s.o.), come uninvited (على to) IV to
penetrate deeply (في into); to apply s.o.
intensively (في to an activity); to push,
press (في s.o. into); to hurry | وفا
السير (*saḡr*) to walk briskly, advance quick-
ly; وفا الكلام (*kalām*) to exaggerate,
draw a longbow V to penetrate deeply (في
into); to advance further and further

وفا *waḡl* intruder, parasite

وفا *lawaḡḡūl* penetration, absorption,
preoccupation

وفا *wāḡil* intruder, parasite; extra-
neous, irrelevant; deep, deep-rooted,
deep-seated, inveterate (feeling)

وفا *māḡil* deep-reaching, deep-rooted

وفا *waḡy*, *waḡan* din, clamor, tumult, uproar

وفا *waḡada* يفا *yaḡidu* (وفا *waḡd*, وفا *wuḡūd*, وفاة *wiḡāda*) to come, travel (على or الى to s.o.,
esp. as an envoy); to arrive (على or الى
before s.o., in s.o.'s presence); to visit,
come to see (على s.o.), call on s.o. (على)
II and IV to send, dispatch (على or الى s.o.
to, also s.o. a delegation); to delegate,
depute (على or الى s.o. to, also s.o. a group)
III to come or arrive together (s. with
s.o.) VI to arrive together; to throng,
flock (على to)

وفا *waḡd* arrival, coming; — (pl. وفاة *wuḡūd*, اوفا *auḡād*) a delegation, a depu-
tation; الوفاة (formerly, *Eg.*) the Wafd
party

وفاة *waḡd* of or relative to the Wafd;
Wafdist, a member or adherent of the
Wafd

وفاة *wiḡāda* arrival | وفاة (or احسن) وفادته (*wiḡādatahū*) to receive s.o. hospitably,
receive s.o. with kindness, treat s.o. with
deference

وفاة *wuḡūd* arrival

وفاة *iḡād* delegation, deputation, dis-
patch

وفاة *wāḡid* pl. وفاة *wuḡūd*, اوفاة *auḡād*,
وفاة *wuḡūd* arriving; (new) comers, arrival;
envoy; epidemic(al) (disease); pouring in,
coming (ideas, memories)

وفاة *wāḡida* an epidemic

وفاة *māḡad* appointed or nominated
for a special assignment; delegate | الوفاة
البابوية apostolic delegate

وفاة *waḡara* يفر *yaḡiru* (وفاة *waḡr*, وفاة *wuḡūr*) and
وفاة *waḡura* يفر *yaḡuru* (وفاة *waḡāra*) to
abound, be ample, abundant, numerous,
plentiful; to increase, augment, grow,
become more II to increase, augment,
make abundant (s. s.th.); to give abun-
dantly (ل s.o. of s.th. to s.o.); to furnish (s.
evidence, proof); to save (s. s.th.), be
sparing, be economical, hold back,
economize (s. with); to lay by, put by (s.
s.th., esp., money); to save (s. على s.o.
s.th.) | وفاة وفرة عليه مصاريف كثيرة to save s.o.
a lot of expenses IV to increase, augment
(s. s.th.) V to abound, be ample, abundant,
plentiful; to suffice, be efficient, be
enough; to be fulfilled (condition); to
be of full value, sterling, up to standard,
unexceptionable, valid; to prosper, thrive,
be successful; to spare no trouble, go to
any length (على in an undertaking or
activity), give all one's attention, devote

o.s. intensively, dedicate o.s. (عل to); to be saved | توفرت فيه الصفات اللازمة he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط be fulfilled the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | توافر فيه الشباب والجمال (kabāb, jamāl) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wa/r* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wu/ūr*, -dū) excess, surplus, overplus; economy; saving

وفرة *wa/ra* plenty, abundance, profusion

وفير *wa/ir* abundant, ample

أوفر *au/ar* more abounding (أ in); more amply provided or endowed (أ with); thriffter, more economical | أوفر حظاً (ḥazzan) luckier, more fortunate

توفير *tau/ir* increase, augmentation; raising, raise, rise; economizing, economy; saving | صندوق التوفير *ṣundūq al-t.* savings bank

توافر *tawaffur* abundance, profusion, wealth; superabundance; increase, rise, augmentation, spread, expansion; fulfillment | عند توفر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year); الوافر name of a poetic meter

موفر *mau/ūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | موفر *m. al-maṭṭlib* having many wishes

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; thrifty, economical; savings yield or interest

متوافر *mutawaffir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وفر *wa/z*, *wa/az* pl. أوفاز *au/āz* burry, baate | كان على أوفاز to be on one's toes, be on the alert

مستوفر *mustawfir* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وفر *wa/ada* يفيض *yafidu* (*wa/ā*) to run; to burry, rush

فضة *wa/da* pl. وفاض *wi/āḍ* leather bag, traveling bag | خال الرفاض empty, vacant, free; empty-handed

وفية *wa/i'a* penwiper

وفق *wafiq* يوفق *yafiqu* (*wa/q*) to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (أ s.th.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بين different things; وبين s.th. with); to reconcile (بين two parties), make peace, re-establish normal relations (بين between); to give s.o. (أ) success (ل or إلى in achieving s.th.; of God); pass. *wuḥḥiq* to have success, be successful (ل or إلى in or with), have the good fortune, be lucky enough (إلى to), succeed (إلى in) | وفق كل التوفيق إلى (ال) (*wuḥḥiq kulla t-t.*) to succeed completely in, have every success in or with III to best, become (أ s.o.); to suit (أ s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (أ to s.o.), be consistent with e.o.'s (أ) wishes or interests; to fit, suit (أ s.o.; garment); to agree (أ with s.th., أ with s.o., في or مع in s.th.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (ل or مع with s.o. in s.th.); to fit (أ s.th.), be consistent, be in keeping, be in line (أ with s.th.); to correspond, be analogous (أ to s.th.); to be in agreement,

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (أ with); to fall in, tally, coincide (أ with); to agree (أ with; of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (أ for); to be conducive (أ to); to agree, consent, assent, subscribe (عل to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (عل s.th.); to adapt, fit (بين one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بين two things) V to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VIII اتفق *itti/afa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مع or ر with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (عل on s.th.), arrange (عل s.th.), come to terms (عل about s.th., مع with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (ل to s.o.), turn out successfully (ل for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (ل to s.o.) | كما اتفق (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كيفاً اتفق (*kai/a-mā*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وفق *wa/q* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; *wa/qa* or ل وفقاً or من وفق in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of | وفق الأصل *wa/qa l-aṣl* true, accurate, exact (copy)

وقفة *wa/qa*: أجر بالوقفة *aḡr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

أوفى *aw/aq* more equitable, fitter, more appropriate

توفيق *tau/iq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat al-t.* board of arbitration

وافق *wi/dq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقاً ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwad/afa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *taud/uq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *itti/dq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; (pl. -ات) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقاً accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق by (mutual) agreement, by appointment; unanimity; باتفاق الآراء unanimously; اتفاق بحري (*baḡri*) naval agreement; اتفاق تجارى (*tiḡari*) commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *'adam al-i'tidd'* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *duwal al-iṭṭ.* the countries of the Little Entente

اتفاق *itti/āq* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conventional

اتفاقية *itti/āqīya* pl. -*āt* agreement, treaty; convention, concordat

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwāfiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive

متوافق *mutawāfiq* successful, prospering, fortunate, lucky

متفق عليه *muttafaq 'alaihi* agreed upon

وقى *waḍ* ينى *yafī* to be perfect, integral, complete, unabridged; — (وفا، *waḍ'*) to live up (ب or ا to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ا s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose); to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (ا) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب ا to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب ا s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with

s.o.'s request) | وفاء اجله (*ajaluhū*) his fate overtook him IV to give to the full; to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to come or draw near s.th. (عل), approach (عل s.th.); to exceed, transcend (عل s.th.), go beyond (عل) | اوفى على الاتباء | اوفى الآن قد اوفى على التامة (*'umruhū*) he is already past nine years of age V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); وفاء الله God has taken him unto Him; pass. *fuwwaffiya* to die VI to be complete; to decide unanimously (عل for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indemnity

وفا، *waḍ'* keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفاء *waḍ'an li* in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفاء النيل *yawm w. an-nīl* the Day of the Nile Inundation (popular holiday; *Eg.*); احتفظ بالوفا ل to remain loyal to s.o.

وفاة *waḍā* pl. وفيات *waḍāyāt* decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات *kathrat al-w.* high mortality, high death rate

وفى *waḍī* pl. اوفياء *awfiyā'* true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect

أوفى *au/ā* more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب purpose), fulfilling better (ب wish, etc.)

توفية *taufiya* satisfaction; fulfillment, discharge

مواناة *muwāḍā* arrival; communication (ب of a message)

إيفاء *i/ā* fulfillment, discharge; payment | قادر على الإيفاء solvent

استيفاء *isti/ā* acceptance by the creditor of the performance or payment due (*Isl. Law*); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment

واف *wāḍ* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | في الموف عشرين (ثلاثين) من الشهر | (*kahr*) on the 20th (30th) day of the month

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وغة *wugga, wigga* pl. -āt, وقي *wiqaq* oka, a weight, see أقة

وقب *waqaba* يقب *yaqibu* (*waqb*) to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

وقب *waqb* pl. أوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

وقبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (a for), schedule (a s.th.) for a given time; to time (a s.th.); to set a time limit (a for)

وقت *waqt* pl. أوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتاً *waqtan* once, at one time, one day; بوقته *at once*, right away, immediately; في وقته *on time*; at the right time, in good time, timely; في غير وقته *at the wrong*

time, untimely; في نفس or في الوقت نفسه *at the same time*, simultaneously; في الوقت *at the same time*, simultaneously; في أول وقت *at the first opportunity*; لوقت *at once*, right away, immediately; لوقته *at this time*; مع الوقت *in (due) time*, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر (*li-ākhar*) from time to time; أوقانا أوقاتاً *do*; في بعض الاوقات *at times*, sometimes; في كثير من الاوقات *often*, frequently; وقت الفراغ *w. al-ardā* leisure, sparetime, free time; الوقت المدني (*madani*) civil time; وقت أوروبا الوسطى *w. urubba l-wusṭā* Central European time; إشارة الوقت *ishārat al-w.* time signal (*radio*)

وقتذ *waqta'idin* then, at that time, by then

وقتذاك *waqtaḍāka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamā* (conj.) while, as

وقتي *waqtī* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتياً *for some time*, for a short time | تصوير وقتي *time exposure* (*phot.*)

موقت *mauqit* pl. موقات *mawāqit* appointed time; appointment, date

موقات *miqāt* pl. موقات *mawāqit* appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | موقات الاقلام *m. al-ḥajj* rendezvous hours; موقات الحج *m. al-ḥajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time | توقيت صيفي (*saifi*) daylight-saving time; توقيت محلي (*maḥalli*) local time; توقيت جرينش (*ḥasaba t. g.*) at 10.00 hours Greenwich mean time

موقت *mauqit* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time,

before his mental eye; — *waqura* يوتر *yaquuru* وقار *waqār*, وقارة *waqāra* to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (• s.o.); to render grave or sedate (• s.o.) IV to load, hurden, overload (• a beast of hurden); to oppress (• s.o.), weigh heavily (• upon); to be overladen with fruit (tree)

waqr pl. وقور *waqūr* cavity, hollow

وقرة *waqra* cavity, hollow

wigr pl. اوقار *auqār* heavy load, hurden

waqār gravity, sohriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

waqūr grave, sedate; dignified; venerable, reverend

lawaqqur dignified bearing

muwaqqar respected, held in respect; venerable, reverend

waqapa يقص *yaqīsu* to break s.o.'s neck (•)

waqapa يقظ *yaqīzu* (*waqq*) to beat brutally (• s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (• s.th., e.g., passions)

waqa'a يقع *yaqa'u* (*waqū'*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (J to s.o.), befall (J s.o.); to get (في in a situation, also, e.g., in a fix); to get (ال to), arrive (ال at); to come, run (هل across), meet (هل with); to fall (هل to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (هل on; hird); to have sexual intercourse (هل with a woman); to be divided (في into), consist (في of); to be located, be situated, lie (*geogr.*); — (*waqī'a*) to slander, backbite, defame, disparage

(في or ب s.o.); — (*waq'*) to rush, pounce, fall (ب upon s.o.) | وقعوا في بعضهم they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بأيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssih*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت في حبه (*hubbih*) she fell in love with him; وقعت حرب (*harb*) war broke out; وقع الحق (*haqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في الفخ (*fakh*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسة (*fariṣatahū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع مع قلبه في مكان (*min qalbih /i makānin*) to take s.th. to heart; to make s.th. one's business, attend to s.th.; وقع القول عليه (*qawl*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام (*kalam*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (من or) she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawādh*) he fell in love with her; وقع موقفه (*mauqī'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقفه (*/i ḡairi mauqī'ih*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقفاً (*ka-lāmu, mauqī'an*) the words moved or impressed him; وقع الأمر منه موقفاً حسناً (*mauqī'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضى (*mauqī'a r-riḍā*) it met his approval; وقع النفوس موقفاً جليلاً to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستعراب to cause raised eyebrows, cause astonishment II to let fall, drop (•, • s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (•, • s.o., s.th.); to perform, carry out, execute (• s.th.); to enter, record, register (هل or في s.th. in or on); to

sign (a s.th.); to inflict (عل a a punishment on s.o.); to play (عل on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع مجزأ عل (hajzan) to seize, confiscate, impound or distrain s.th.; وقع بالاحرف الاول (bi-l-ahru'fi l-ūlā) to initial s.th.; وقع نفسه (nafsaḥū) to give o.s. up; وقع عل الوتر الحساس (al-watar al-ḥassās) to touch the sensitive spot III to attack (a s.o.), fight (a with); to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to let fall, drop (a, a s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (a, a s.o., s.th.); to plunge (في s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب s.o.); to score a hit (ب on); to sow the seeds of discord, drive a wedge (بين — وبين between — and); to project (a s.th.) | اوقع الرعب في قلبه (ar-ru'ba fi qalbihī) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة عل to inflict a punishment on; اوقعه في كين to let s.o. walk into an ambush V to expect, anticipate (a s.th.); to prepare o.s., wait (a for); to dread (a s.th.); to be inflicted (عل on s.o.; punishment), be passed (عل against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (a s.th.), feel uneasy, be concerned (a about), look forward with apprehension (a to)

وقع waq' falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام footfall, footsteps; وقع الاقدام heavy footfall; وقع كان له احسن وقع (aḥsanu waq'in) to make the best impression on everyone

وقعة waq'a pl. waq'at fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

وقع waqqā' and وقاعة waqqā'a tale-bearer, scandalmonger, slanderer

وقع waqū' falling, fall, tumble; setting in, incidence (of an event), occurrence, happening

وقعة waq'a pl. وقائع waqā' incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; — pl. وقائع happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع daftar al-w. minute book; الوقائع المصرية (miṣriya) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

وقع mauq' pl. مواقع mauwāq' place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (of a ship and mil.); scene; situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الاخلال (sites of) ruins, مواقع النظر m. an-nazar field (or range) of vision; موقع متقدم (mutaqaddim) advanced position (mil.); مواقع النجوم the orbits of the stars; موقع لم يكن يعرف موقعه (mauq'a waqtihī) he did not know what time of the night it was at that moment; see also waqa'a (at end of illustrative phrases)

وقعة mauqa'a pl. مواقع mauwāq' battle-field; fighting, combat, battle

مقعة miqa'a device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع tauq' dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction (of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -at) signature | بتوقيع (or) تحت توقيع (or) signed by, from the pen of; مهمل التوقيع (muḥmal) without signature, unsigned

توقيمي tauq'i rhythmic(al)

وقع waq' coition, sexual intercourse

إيقاع iqa' pl. -at rhythm; projection

إيقاعي iqa'i rhythmic(al)

توقع *lawagga'* expectation; anticipation

وقع *wadqi'* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (*geogr.*); transitive (*gram.*); الواقع reality, the real, material world | واقعاً واقع *wadq'an* or واقع في الامر or واقع الامر in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; بواقع *bi-wadqi'* to the amount of (with foll. figure); غير واقع untrue, unreal; intransitive (*gram.*); واقع الامر the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; الواقع أن (*anna*) it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; دون الواقع (*dūna, bi-kaṭrin*) far from being true; من واقع هذه السجلات (*siyillāt*) according to the data contained in these registers

واقعة *wadq'a* incident, occurrence, event; happening, development; fact; accident, mishap; fighting, combat, battle

واقعي *wadqi'* actual, real; de facto; realistic; positive; positivistic (*philos.*)

واقعية *wadq'iya* reality

موقع *muwagqi'* signing; signer, signatory

موقع *muwagga'* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mulawagga'* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان المتوقع *it is expected that ...*

وقف *waga/a* يقف *yagifu* (*wagf, وقوف wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (فوق on s.th.), stand (دون فوق on, دون in the way of s.th.); to stop (عند على at; الى at, short of, = to reach, extend to, go as far as) to halt; to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in

s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *i'rāb* ending (*gram.*); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.e. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع by s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with e.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (*wuqūf*) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (على); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); — (*wagf*) to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop (أ, ع. o.o., s.th.), put an end (أ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (أ, ع. or ب s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (على s.th. on), pass. *wuqifa* to depend, be conditional (على on); to apprise, inform, notify (على ع. o.o. of), acquaint (على ع. s.o. with), let s.o. (ع) know (على about); to tell, advise, instruct (على ع. s.o. about), call s.o.'s (ع) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على ع. s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or waqf (على ع. s.th. to); to make over, bequeath, transfer (على ع. s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (على ع. s.th. to a purpose); to assign, appoint (أ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (أ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه ع. s.th. to a task) | وقف | *qif* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); وقف امامه (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; وقف الى جانبه to be on s.o.'s side;

to stand at his left; *(yasdrihi)* to stand at his left; *(saddan)* to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دونه شئ. nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); وقف حائرا to be in a quandary, at a loss what to do; وقف على الحياء *(hiyadd)* to remain neutral, observe strict neutrality; وقف على ساق الجد ل *(saddi l-jidd)* to throw o.s. into s.th., identify o.s. with s.th., go to great lengths, make every effort in order to ...; وقف على شفير الهلاك *(šafiri l-halāk)* to be on the brink of ruin, be about to perish; وقف عند حد ... *(haddi)* to stop at or short of ..., go as far as ...; وقف في وجه فلان *(wawji f.)* to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; وقف موقفا من *(mauqifan)* to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفا ملؤه الحزم *(mil'uhū l-ḥazm)* to assume an attitude of utmost determination; وقف وقفا *(waqfan)* to assume a posture; وقف وقفا *(waqfatān)* to stand still; to assume an attitude; وقفه عن العمل *(ʿamal)* to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, etop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (♠, ♠ s.o., s.th.); to park (♠ an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (♠ s.th.); to arrest, seize (♠ s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (♠ s.o. from); to acquaint (♠ s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (♠ for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده *(haddihī)* to put s.o. in his proper place IV to make (♠ s.th.) stand, set up (♠ s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, etop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (♠, ♠ s.o., s.th.); to stop, suspend, stay, discontinue, interrupt (♠ s.th.); to break off, sever (♠ relations); to postpone, put off, delay, defer (♠ an activity); to

arrest, seize, apprehend, capture (ا. s.o.); to suppress, ban (ا. a newspaper); to acquaint (جل. s.o. with), inform, notify, apprise (جل. s.o. of), let s.o. (s) know (جل. about); to tell, advise, instruct (جل. s.o. about), call s.o.'s (s) attention (جل. to); to donate, grant, create, institute (جل. a. e.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (جل. a. s.th. to); to bequeath, make over, transfer (جل. a. s.th. to); to assign, appoint (جل. a. e.th. to), designate, set apart (جل. a. s.th. for); to devote (جل. a. s.th. to a purpose); to spend (a efforts, جل. for) | اوقف اهتمامه جل. (*ʾaṭimāmahū*) to concentrate on; اوقف تنفيذ الحكم (*ʾaṣfiḡa l-ḥukm*) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case), arrest a judgment (*jur.*); اوقف حركة المرور (*ḥarakata l-murūr*) to obstruct traffic; اوقفه جل. (*ʾamal*) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop; put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (عن in an activity), suspend, interrupt (عن s.th.); to stop, quit (عن s.th., doing s.th.), discontinue (عن s.th.); to desist, refrain, abstain (عن from); to waver, be undecided, hesitate (في in s.th.); to depend, be dependent, conditional (على on); to rest, be based (على on), be due (على to); to consist (جل. in) VI to fight each other; to meet in battle X to ask (s. s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (ا. s. s.o., a.th.), stunt, arrest (ا. s.th.); to give s.o. (s) pause; to call on a vessel (a) to stop; to try to hold or retain; to hold (a s.th.; fig.) | استوقف نظره (*naṣarahu*) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف to arrest the attention

وقف *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, stand-still; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. **اوقاف** *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | **كان وقفا على** (*waqfān*) to be completely dependent on; **وقفنا على** restricted to; **وقف خاص** (*ahli*), **وقف ذرية** (*ir.*) *w. ḡurriya* family endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; **وقف خيري** (*khairi*), (*tun.*) **وقف عام** (*ām*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; **ناظر الوقف** *nāzir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; **الاوراق** the wakf system, estates in mortmain; **وزارة الاوقاف** the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; **وقف اطلاق** *w. iḡḡāq an-nār* cease-fire (*mil.*); **وقف اكل خبز** (*jur.*); **وقف التنفيذ** (*ḡubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqfi* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf. (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقفة *waqfa* (n. vic.) pl. *-āt* standing, stand, stance; position, posture; halt,

stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, way station, specif. that on Mount 'Arafāt during the Pilgrimage; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also **يوم الوقفة** | **وقفه العيد الصغير** *w. al-'id as-sagīr* the day preceding 'id al-ḡīr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwāl; **وقفه العيد الكبير** (*kabīr*) the day preceding 'id al-aḡḡā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

وقف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

وقوف *wuqūf* stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; (with **عمل**) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of **واقف** *wāqif* standing

موقف *mauqif* pl. **مواقف** *mauqāfiḥ* stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | **موقف حربي** (*harbī*) strategic situation; **موقف سياسي** (*siyāsī*) political situation; **موقف عدائي** (*'addā'i*) hostile attitude; **مهيمن الموقف** *muhaimin al-m.* master of the situation; **موقفه من** his attitude toward, his stand with regard to

توقيف *tauqif* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; parking

ايقاف *iqāf* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification |

إيقاف التنفيذ stay of execution (jur.); إيقاف الحكم *al-ḥukm* arrest of judgment (jur.); إيقاف الدعوى *al-da'wa* stay of proceedings (jur.); إيقاف الدفع *al-daḥ* delay of payment, respite, moratorium; إيقاف العمل *al-'amal* suspension of work

توقف *tawagguḥ* halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an airplane); hesitation, wavering; dependence (عل on) | التوقف عن الدفع (*daḥ*) suspension of payment (jur.)

واقف *waqif* stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (عل with a.s.h.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | الواقف عل instantly, on the spot, right away, at once; واقفا *ḥabba waqifan* to get on one's feet, get up, stand up, rise

موقوف *mauquḥ* arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (عل for); dependent, conditional (عل on); hased, resting (عل on); aheyan, in abeyance (rights; *Isl. Law*) | الموقوف عليه beneficiary or usufructuary of a wakf; الاراضي الموقوفة (*ardāḥ*) the estates in mortmain; لاعب موقوف disqualified player (*athlet.*); موقوف قيد المحاكمة (*qaida l-muḥākama*) detained pending investigation, committed for trial

متوقف *mutawagqif* dependent, conditional (عل on)

وقل V to climb, mount

واقواق *waquwāq* and واقراق *waquwāq* in the descriptions of Arah geographers, name of

two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

واقواق *waquwāq* cuckoo

واقق *waqq* يقى *yaqq* (waqy, وقاية *waqāya*) to guard, preserve (ا a.s.h.), take good care (ا of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (ا a.s.o. from), guard (ا a.s.o. against); to protect, offer or afford protection (ا against); to prevent, obviate (ا a danger) V and VIII اتق *ittaq* to beware, be wary (ا of), guard, be on one's guard, protect o.s., make sure (ا against) | اتق الله to fear God; اتق الله في حق الشيء (*ḥaqqi*) (lit.: to fear God with regard to a.s.h., i.e.) to spare a.s.h. or deal mercifully with a.s.h. for fear of God, show regard for a.s.h. for God's sake, make a.s.h. a matter of conscience

واقق *waqq* protection; safeguard

واقق, وقاية *waqq', waqā'* protection; prevention

وقاية *waqāya* protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (ن against); prophylaxis (*med.*) | الوقاية من الغارات الجوية (*jawwīya*) anti-aircraft defense; الوقاية معدات *mu'addat al-w.* safety device

وقاية *waqqāya* protective covering

الطب الوقائي *waqqā'* preventive | الوقائي (*ṭibb*) preventive medicine, prophylaxis

واقق *waqq* protecting; protector, preserver, guardian

تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

تقى *taqan* godliness, devoutness, piety

تقيا *taqiy* pl. اتقياء *atqiyā'* godfearing, godly, devout, pious

تقيا *taqiyā* fear, caution, prudence; (in Shi'ite Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*riḥ*) protecting from the wind; واق درع (*dir'*) protective armor; واقية (*saḥa*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; واقية مظلة (*mizalla*) parachute; واق معطف (*miṣṭaf*) raincoat; واق قناع *gas mask*

واقية *wāqiya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

متق *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

واقية *wiqiya* (eg.), *wuqiye* (sy.) a weight, in Eg. = $\frac{1}{18}$ *raṭl* = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240 g

وكا V and VIII اتكأ *ittaka'a* to support one's weight (على on), lean (على against, on); to recline (على in a chair, and the like)

تكأة *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

توكل *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتكأ *ittikā'* resting, leaning, reclining

مكأ *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وكب *wakaba* يكب *yakibu* (*wakb*, *wukūb*, *wakabān*) to walk slowly, proceed or advance slowly III to accompany (s.o.), escort (s.o., s.th.); to convoy, accompany as military escort (s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mawākib* parade, pageant; procession; mounted escort, retinue, cortege; triumph | موكب المشاعيل torchlight procession; موكب الجنائز *m. al-janāza* funeral procession

مواكبة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وكد II to make fast, fasten (s.th.); to corroborate, substantiate (s.th.); to confirm, affirm (s.th.); to give assurance (s.o.), assert (s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وكد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وكيد *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكيد *taukid* pl. -āt, تراكيد *tawākīd* confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; (gram.) intensifying apposition; pleonasm

موكد *muwakkad* sure, certain, definite

متركد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وكر *wakr* pl. اوكر *aukār*, وكر *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft hangar | وكر اللصوص den of robbers

وكر *wakra* pl. وكر *wukar* bird's nest

وكر *wakaza* يكر *yakizu* (*wakz*) to strike with the fist (s.o.); to thrust, push, hit; to spur (s.a horse); to pierce, transfix (ب s.o. with)

وكس *wakasa* يفس *yakisru* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (s.the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (s.the value of)

وكس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باع بالوكس to sell at a loss

وكد *waku'a* يكد *yaku'u* (*wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

ميكدة *mika'a* plowshare

وكتف *wakfa* يكتف *yakifu* (*wakf*, وكتفان *wakfa* /*ān*) to drip, trickle; to be defective and leak

وكف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وكل *wakla* يكل *yaklu* (*wakl* and وكل *wukul*) to entrust (ألى *s.th.* to *s.o.*, with *s.th.* *s.o.*), assign (ألى *s.th.* to *s.o.*), commission, charge (ألى *s.o.* with), put *s.o.* (ألى) in charge (ألى of) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (ألى *s.o.*); to put *s.o.* (ألى) in charge (ألى of), engage as legal counsel (ألى an attorney, عن or ب in a matter in dispute); to invest *s.o.* (ألى) with full power, give *s.o.* power of attorney (ألى in); to entrust (ألى to *s.o.* *s.th.*) III to be on a confidential basis (ألى with *s.o.*), be in a position of mutual trust (ألى with *s.o.*); to trust (ألى *s.o.*) IV to entrust, assign (ألى *s.th.*, a task, to *s.o.*) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (ألى in *s.th.*); to take upon o.s., assume (ألى *s.th.*); to be responsible, answerable, answer, vouch (ألى for), guarantee, warrant (ألى *s.th.*); to rely, depend (ألى on), place one's confidence (ألى in), trust (ألى in) | الله to trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتكل *ittakala* to rely, depend (ألى on), trust (ألى in)

وكل *wakl* pl. وكلاء *wukalā'* authorized representative, attorney in fact, proxy; (business) manager; head clerk; deputy, vice-; agent; trustee; mandatary, defense counsel; attorney, lawyer; (*Syr.*, *mil.*) approx.: technical sergeant | وكيل الإحباس in Tunisia, commissioner for estates in mortmain; الوكيل البابوي (*bābawī*) papal legate; وكيل بلوك أمين *w. bulūk amīn* (1939) approx.: quartermaster corporal (*mil.*; *Eg.*); وكيل أونباشي *w. onbāshī* (1939)

وکیل محارب *w. muḥārīb* private first class (*Eg.*); وکیل باغجاش *staff sergeant* (*Eg.*); وکیل شایش *وکیل جاویش* (*Eg.*); وکیل ضابط *w. mujāhid* sergeant; وکیل ضابط *noncommissioned officer* (*Tun.*); وکیل الحق العام *company sergeant-major, master sergeant* (*Syr.*, *mil.*); وکیل الحق العام *w. al-ḥaqq al-'amm* government commissioner at Tunisian courts (*Tun.*); وکیل قنصل *w. qunṣul* vice-consul; وکیل مدر *w. mudīr* deputy director; وکیل الوزارة *under-secretary of state*

تکلة *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وکالة *wakala* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (*Eg.*) inn, caravansary, reethouse, khan | وكالة الأنباء *w. al-anbā'* news agency, wire service; وكالة الاظهار *w. al-iṣḥār* advertising agency

توكيل *tawkil* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization; power of attorney, full power; warrant of attorney

تواكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواکل *tawakkul* mutual confidence or trust; indifference

اتکال *ittikāl* trust, confidence, reliance

موکل *muwakkil* constituent, principle, mandator

موکل *muwakkal* commissioned, charged (ألى with), in charge (ألى of), responsible, answerable (ألى for)

المملكة المتوكلية اليمنية: متوکل *mutawakkilī* (mamlaka, yamaniya) the Yemenite Kingdom (official designation)

موک *mūkim* offensive, hurting (word)

وكن *wakana* يكن *yakinu* (*wakn*, وكن *wukūn*)
to brood, sit on its eggs (bird); to batch,
incubate (عل or a eggs)

وكن *wakn* pl. وكن *wukūn* bird's nest,
serie

وكنة *wakna*, *wukna* pl. *wukunāt* nest

وك *wakā* يكي *yaki* to tie up (a a waterskin,
or the like)

وكام *wikā* pl. اوكية *aukiya* thong or
string for tying up a waterskin or bag

ولج *walaja* يلج *yaliju* (لج *lija*, ولج *wulūj*)
to enter (الى or a s.tb., into s.tb.), penetrate
(الى or a into) | ولج الباب | to go in by the
door IV to make (a s.tb.) enter (في s.tb.
else); to introduce, insert, interpose,
intromit, interpolate, thrust (في a s.tb.
into) V = I; to engage (a in), take upon
o.s. (a s.tb.)

ولج *wulūj* penetration, entering, entry

وليجة *waliḡa* intimate friend, confidant;
secret deptb (of the heart)

ايلج *ilāj* insertion, intromission, inter-
position, interpolation, intercalation

مولج *maulij* pl. موالج *mauālīj* entrance

ملح موالج see ملح

ولد *walada* يلد *yalidu* (ولادة *wilāda*, لدة *lida*,
مولد *maulid*) to bear (a a child), give
birth (a to); to beget, generate, procreate;
to bring forth, produce (a s.tb.) | ولدت منه
to have a child by s.o. (woman) II to
assist in childbirth (ها a woman; of a
midwife); to generate, produce (من
a s.tb. from); to engender, breed, cause,
occasion, (a s.tb.); to bring up, raise (a a
child) IV to make (ها a woman) bear
children | اولدها طفلا (*tiḡlan*) he got her
with child V to be born; to be descended
(من from s.o.); to be generated, produced
(من from), be brought forth, be engender-
ed, bred, caused, occasioned (من by); to
originate, grow, develop, arise, proceed,

follow, result (من from) VI to propagate,
reproduce, multiply by generation X to
want children; to want the generation
(من a of s.tb. from), want to produce (من
a s.tb. from)

ولد *walad* pl. اولاد *awlād*, ولد *wulā*
descendant, offspring, scion; child; son;
boy; young animal, young one; (coll.)
progeny, offspring, children | ولد الزنا *w.*
az-zinā illegitimate child, bastard; ولد
الملاعة *w. al-mulā'ana* child whose pater-
nity is contested by لمان *l'ān* (q.v.) (*Isl.*
Law)

ولدت اثنين *walda* childbirth, birth | ولدت
she gave birth to two at a time

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*,
لدات *lidāt*) person of the same age,
contemporary; coetaneous

ولادة *wilāda* parturition, childbearing,
childbirth, birth, confinement, delivery |
ولادة معجلة (*mu'ajjala*) premature birth;
علم الولادة *'ilm* حديث الولادة *al-w.* obstetrics (*med.*)

ولادة *wallāda* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful; littering, having young

ولودية *wulūdiyya* childishness, puerility

وليد *walid* pl. ولدان *wildān* newborn
child, baby; boy, son; young, new; (with
foll. genit.) the product of, the result of,
occasioned by, engendered by, sprung
from | وليد ساعته *w. sā'atihi* conceived
on the spur of the moment (idea, plan,
etc.)

وليدة *walida* pl. ولائد *walā'id* newborn
girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

مولد *maulid* pl. موالد *mauālīd* birth-
place; birthday; anniversary, birthday

of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوي (*nabawī*), مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birth-day; لغة المولد *luḡat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *mīlād* pl. مواليد *mawālīd* birth; time of birth, nativity; birthday; pl. مواليد age classes, age groups (recruitment, etc.) | عيد الميلاد *‘id al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل ميلاد السيد المسيح (*sayyid*) or only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان المواليد *nusqān al-m.* falling birth rate

ميلادي *mīlādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of the Christian era

توليد *taulīd* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | مصحة للتوليد and دار التوليد (*maṣaḥḥa*) maternity home; فن التوليد *fann at-t.* obstetrics, midwifery; توليد (محطة or معمل *ma‘mal* (*maḥaḥḥat*) *t. al-qū-wa al-kahraḇā‘īya* electric power station; توليد الهلال “generation of the crescent”, the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *taullūd* generation, production

استيلاد *istīlād* generation, production

والد *wālīd* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان the parents, father and mother

والدة *wālīda* pl. -āt mother; parturient woman, woman in childbed

والدي *wālīdī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; — (pl. مواليد *mawālīd*) newhorn baby, infant; child, son; pl. مواليد creations, novelties, nouveautés | المواليد الثلاثة the three kingdoms of nature

مولد *muwallīd* generating, producing, procreative, generative; procreator, pro-

genitor; obstetrician, accoucheur; — (pl. -āt) generator (*techn.*) | مولد التيار *m. at-tayyār* or مولد كهربائي (*kahraḇā‘ī*) generator, dynamo; مولد التيار المتناوب *m. at-t. al-mukānāwib* alternating-current generator, alternator; مولد الحامضة oxygen; مولد الماء hydrogen; مولد ذري (*ḡarri*) atomic reactor

مولدة *muwallīda* pl. -āt midwife

مولد *muwallad* horn, he gotten, produced, generated; brought up, raised; horn and raised among Arahs (hut not of pure Arah blood); not truly old Arahic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl. المولدون the postclassical (also, recent) Arah authors

ولدة *waldana* childhood; childish trick, puerility

ولس *walasa* يلس *yalsu* (*wals*) to deceive, cheat, dupe (s.o.) III to play the hypocrite; to double-cross (s.o.); to misrepresent, distort (s.th.) IV to misrepresent, distort (s.th.)

ولس *wals* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

مwalasa fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

واط *wall* volt (*el.*)

ولع *walī‘a* يولع *yawla‘u* (*wala‘*, ولوع *walū‘*) to catch fire, burn; to be dead set (s. on), be mad (s. after), be crazy (s. about), be passionately fond (s. of), be madly in love (s. with); to glow with enthusiasm (s. for), be enthusiastic (s. about) II to kindle, light (s. s.th.), set fire (s. to); to make (s. s.o.) crave (s. s.th.), inflame s.o.'s (s.) desire (s. for), enamor (s. s.o. of) IV = II; pass. *ūlī‘a* to be fond, enamored (s. of s.th.), be very devoted,

be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *walla'a* (cigarette) lighter

تولع *tuwallu'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy (ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* بلغ *yalaḡu* (والغ *walḡ*, ولوغ *walūḡ*) to lick, lap (esp. of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) hut, however, yet

ولم IV to give a hanquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walima* pl. ولائم *walā'im* hanquet

وله *walaha*, يله *yaliha*, يوله *yaulaha* (*walah*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (• s.o.), drive (• s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tuwalluḥ* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

واله *waliḥ* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawalliḥ* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

ولو see و

ولول *wahwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *wahwala* pl. ولول *waldwila* wailing, wails

ول *waliya* يلي *yali* to be near s.o. or s.th. (•, •), he close (•, • to), lie next (• to); to adjoin (• s.th.), be adjacent (• to); to follow (•, • s.o., s.th.); to horder (• on); — ولاية *wald*, ولاية *walāya* to be a friend (• of s.o.), he friends (• with); — ولاية *walāya*, ولاية *wilāya* to be in charge (عل or • of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (عل or • s.th.), have power, authority, or the command (عل or • over) | ما يلي *ma yali* the following, what follows; كما يلي *ka yali* as follows, like this; فيها يلي *fiha yali* in what follows, in the following, in the sequel; ما يلي البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تل (*ḡurfa*, *saḡ*) a chamber under the roof; ول الحكم (*ḥukma*) to take over the government, come into power II to turn (• • to or toward s.o. s.th., e.g., the hack, the face of s.th.); to turn away (عن or • from s.th.), avoid, shun (عن or • s.th.); to turn around, turn hack, wheel around; to flee (عن or • from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (• s.o.); to put (• s.o.) in charge (• of), make s.o. (•) the head of (•); to entrust (• s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (• •

s.o. with), assign (أ • to s.o. s.th.) | ولا (duburahū) or ولا ظهره (zahrahū) to turn one's back on s.o. or s.th.; وليا عنه (hāriban) they turned their backs on him, they turned away from him; ولي هاربا (hāriban) to take to flight, run away; ولي وجهه (wayjahū) to turn, face (أ toward) III to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (أ s.o.); to do constantly, incessantly (أ s.th.); to continue without interruption (أ s.th., to do s.th.), go about s.th. (أ successively, systematically; to pursue, practice, cultivate (أ s.th., e.g., arts); to follow immediately (أ s.th.; time), be subsequent (أ to) IV to bring close (أ • to s.o. s.th.); to turn (أ • toward e.o. one's back, or the like); to commit (أ • to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (أ • s.o. with); to do, render (أ • s.o. a favor); to do (أ • to s.o. s.th. harmful), bring (أ • upon s.o. s.th.); to display, evince (أ • toward s.o. s.th., e.g., indifference) | أولا نقت (iqatahū) to have confidence in s.o.; أولا معروفًا (a.s.o. a favor V to occupy, fill, hold (أ an office), he entrusted (أ with), he in charge (أ of); to take possession, take charge (أ of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (أ an affair), attend (أ to); to take care (أ of), see (أ to s.th.), arrange (أ for s.th.); to assume the responsibility (أ for), seize control (أ of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | تولى الحكم (hukma) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولاها اليأس (ya'su) he was seized (or overcome) by despair VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) X to possess o.s., take possession (على of),

seize (على s.th.), make o.s. master of (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولى waliy near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. أولياء auliya') helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, ourator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | ولى الله the friend of God; ولى الأمر al-amr the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; ولى الدم ad-dam avenger of blood, executor of a blood feud; ولى السجادة w. as-sajjada title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولى العهد al-'ahd successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولى النعمة an-ni'ma benefactor

ولية waliya holy woman, saint; woman, lady

ولا wala' friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (Isl. Law) | معاهدة ولا mu'ahadat w. treaty of friendship

ولائى wala'i friendly, amicable, of friendship

ولاية wilaya sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āt) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire), province; state | الولايات المتحدة (muttahiida) the United States; ولاية العهد w. al-'ahd succession to the throne; — walaya guardianship, ouratorship; legal power; friendship | هم على ولاية واحدة they stick together, they assist each other

أول *aulā* more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also under أول | بالاول | أول من باب أول with greater reason, all the more reason, the more so; هي أول به منه it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

أولوية *aulawīya* priority; precedence

مول *maulan* pl. مال *mawālīn* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المولى the Lord, God; مولاي *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوى *maulawī* pl. *īya* a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

مواليا *mawālīyā* see موال *mawwāl*

تولية *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولا *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولا *wilā'an* or ولا على *wilā'an* successively, uninterruptedly

مولاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incessancy, continuance (of an action)

إيلا *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawallīn* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālīn* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | على continuously, without interruption; التوال continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; على توال الايام (*t. l.*

ayyām) in the course of time; بتوال *bi-t. s-sinīn* with the years, in time, as time goes on

استيلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wallīn* pl. ولاة *wulāh* leading, managing, executive, administrative; ruler; governor, vali; prefect (administrative officer, *Mor.*) | ولاة الامور the leading personalities, the leaders

موال *muwālīn* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent

موايلة *muwālīya* clientage, clientele, following, adherence

متول *mutawallīn* entrusted, commissioned, in charge | متول الاعمال (*ir.*) chargé d'affaires

متوال *mutawallīn* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (pl. متاول *matāwila*) member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الى a.th.), point (الى to); to make a gesture

أيماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فن الايماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); ايماء الى *imā'an ilā* with reference to

أيماءة *imā'a* pl. -āt gesture; nod

موا *mūma'* المورأ الى the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب a.s.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamaḍa* يعض *yamiḍu* (*wamḍ*, وميض *wamiḍ*, ومضان *wamaḍān*) to flash IV to glance furtively; to wink (• at s.o.)

wamḍa (n. vic.) pl. -*āt* blink, blinking; gleam of light; reflection of light

wamḍ blinking, sparkle, twinkle

wamiqa يَمِقُ *yamiqū* (*wamq*) to love tenderly (s.o.)

maumḍh, موما *maumḍ* pl. موام *maumḍin* desert

wanna و (wanna) to buzz, hum (bee)

al-wandal الوندل the Vandals

winḍ اوناش *awnaḥ* pl. -*āt*, (Engl. *winch*) *winḥ* winch; crane, derrick | ونش دوار (*daw-wār*) derrick crane; ونش عائم (*yad*) floating crane; ونش باليد (*yad*) hand winch

wand يَنْي *yani*, *waniya* يُونِي *yaunḍ* (وَنِي *wany*, *wanan*, *waniy*, وَنَا *wina*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا يَنْي (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); هَمَة لا تَنْي *bi-him-matin lā tani* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (في in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to hesitate, waver, temporize (في in), wait (في with)

wana ونا *wana* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

wana ونا *wana* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

tawānin تَوَانٍ *tawānin* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

wānin وَانٍ *wānin* weak, feeble, spent, exhausted | غير وَانٍ *unremitting, untiring, unflagging*

mutawānin مَتَوَانٍ *mutawānin* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

wahaba يَهَبُ *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or s. s.th. to s.o.); to grant,

accord (ل or s. s.th. to s.o.); to present (ل or s. s.th. with s.th. s.o.); to endow (ل or s.o., s. with) | وَهَبَتْ مِنْ ذَاتِ نَفْسِهَا *she gave herself unreservedly to him*; هَب *hab* suppose that ..., assuming that ...; هَبْتُ *habni* /a'altu suppose I had done it; هَبْنِي (with foll. acc.) suppose I were — or I were; وَلَيْتَ أَن (*wal-nahab*) let us suppose that ...

hiba هِبَة *hiba* pl. -*āt* gift, present, donation, grant | عَقْدُ هِبَةٍ *aqd al-h.* deed of gift

wahba وَهَبَة *wahba* tip, gratuity

wahhābi وَهَابِي *wahhābi* Wahabite; Wahabi

al-wahhābiyya الوهابية *al-wahhābiyya* Wahabism

maruhiba مَوَهَبَة *maruhiba* pl. مَوَاهِب *mauḥib* gift; talent

ihāb إِهَاب *ihāb* donation, grant(ing)

wāhib وَاهِب *wāhib* giver, donor

maruhib مَرُوهِب *maruhib* given, granted; gifted; talented; مَرُوهِب لَ recipient of a gift or grant, donee

wahaja وَهَجَ *yahiju* (*wahj*, وَهْجَان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (s. the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

wahaj وَهَجَ *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

wahhāj وَهَاجَ *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نَوْرَ وَهَاجَ (*nūr*) glaring light; ذَهَبَ وَهَاجَ (*ḍahab*) glittering gold

wahij وَهِجَ *wahij* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

wahajān وَهْجَان *wahajān* fire, blaze; glow

waḥd وَهْد *waḥd* II to level, even, prepare (ل s. s.th. for)

waḥd وَهْد *waḥd* lowland, low ground, depression

وهدة *wahda* pl. وهاد *wihād*, وه *wuḥād* depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

اره *auhad* low, depressed, low-lying (land)

وهر *wahara* يهر *yahīru* (*wahr*) to involve in difficulties (s.o.); to frighten, scare (s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (s.o.)

وهرة *wahra* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهران *wahrān* Oran (seaport in NW Algeria)

وهق *wahq*, وهاق pl. اوهاق *auḥāq* less

وهل *wahila* يوهل *yauḥalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (s.o.), strike terror to s.o.'s heart (s.o.)

وهل *wahal* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهلة *wahla* fright, terror; moment, instant | وهلة | لاول *li-awwali wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة (s.o.) at first, first off

وهم *wahama* يهم *yahimu* (*wahm*) to imagine, fancy, think, believe, suppose, presume, guess, surmise; to misconstrue, misinterpret (s.o.), have a wrong idea or notion (s.o.); — وهم *yauḥamu* (*waham*) to make a mistake, be mistaken (in, about) II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (s.o.); to make (s.o.) believe (أن that), make as if V to have a presentiment (s.o.), suspect, presume, imagine (s.o. the existence of), be under the delusion (s.o.); to think, believe (s.o. s.th. to be s.th. else), regard (s.o. s.th. as), take (s.o. s.th. for) VIII اتهم *ittahama* to suspect (s.o.); to question, doubt (s.o. a fact),

have doubts (s.o. about); to charge (s.o. with), impute (s.o. to s.o. s.th.), suspect, accuse (s.o. of), indict (s.o. for)

تهمة *tuhma* accusation, charge; suspicion; insinuation

وهم *wahm* pl. اوهم *auḥām* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment

وهمي *wahmī* thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | امراض نفسية وهرمية (*naḥsiya, wahmiya*) emotional disturbances, psychic disorders

وهمية *wahmiya* chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

اهام *iḥām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الاهام *raf' al-i.* rectification, correction

توهم *tawāḥḥum* suspicion; imaginative power; imagination

اتهام *ittiḥām* suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الاتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الاتهام *warāqat al-itt.* bill of indictment

اتهامية *ittiḥāmiya* (*tun.*) indictment | هيئة الاتهامية *ḥai'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

واهمة *wāḥima* phantasy, imagination, imaginative power

موهم *mauḥūm* fancied, imagined, imaginary; fantastic

متهم *muttahiim* accuser; indictor; prosecutor

متهم *muttahiim* suspected, suspicious; accused, charged; indicted; defendant | متهم المنظر *m. al-manẓar* suspicious-looking

وهن *wahana, wahina* يهن *yahinu, wahnuna* يوهن *yawuhunu (wahn, wahan)* to be weak, feeble, lack the strength (ق for), be incapable (ق of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لا يهن untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (s.o.), sap the strength (s. of s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (s.o.); to deem or declare (s. s.th.) weak IV to weaken (s.o.); to discourage (s.o.)

وهن *wahn* weak, feeble

وهن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness

وهين *wahin* foreman, overseer

موهن *mauhin* deep of the night

واهن *wahin* pl. وهن *wuhun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, despondent

واهد *wahd* يهي *yahi (wahy), wahiya (wahan)* to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (s. من s.th.)

واه *wahin* pl. واه *wahd* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

واه *wah* look up alphabetically

وي *wai* woe! ebaime!

وية *waiba* pl. -di whiba, a dry measure (Eg. = 33 l)

ويغ *waiḡa* (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); ويحك *waiḡaka* woe unto you! ويحال *waiḡas li* woe to ...!

واحة *wahā* pl. -di oasis

ويركو (Turk. *vergi*) *wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (Pal.) real-estate tax

ويسكي *wiski* whiskey

ويك *waiḡa* (= *wailaka*) woe unto you!

ويكة (eg.) *wēka* = باميا *bāmiya okra*, gumbo (Abelmoschus esculentus; bot.)

ويل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or ويل *waila* with pers. suffix) woe! لك *wailun laka* or ويك *wailaka* woe unto you!

ويلة *waila* pl. -di calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

ي

يا *yā* (vocative and exclamatory particle) O, ob يا حزن *(hazn)* oh, my misfortune! يا سلام *(salam)* good Lord! good heavens! oh dear! يا مالا *(tālamā)* how often ...; how many times ...! يا لئس ربا الشقاء *yā la-t-la'isi wa-yā la-ṣ-ṣaqā'* oh, what a calamity! يا له من رجل *(rajulin)* oh, what a man! يا ما *yā mā* how much! how many! how

often! how many times! ... من *(mān)* يا له من *(yā la-mān)* what a calamity is ...! how unfortunate is ...! رأي *(ra'i)* see يا ترى

يا *yā* name of the letter ي

اليابان *al-yāpān* Japan

ياباني *yābāni* Japanese; (pl. -ūn) a Japanese

ياردة *yarda* pl. -āt yard (measure of length)

يازجة *yāzirja* astrology

يازجي *yāzirjī* pl. -īya astrologer

ياس *yās* a i (ياس *yās*, آسة *yā'sa*) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (s.o.) X = I

ياس *yās* renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس *sin al-y.* the climacteric

ياس *yās* in despair, despairing; hopeless, desperate

يأس *yās* hopeless, desperate (person)

مأس *ma's* مأس *ma's* lost, desperate (cause)

مستئس *musta's* hopeless, desperate (person)

ياسمين *yāsmīn* jasmine (bot.)

ياسنت *yāsin* hyacinth (bot.)

ياطاش *yāṭāš*: خدمة بالياطاش *ḥidma bi-l-y.* (tun.) piecework, jobwork

يافا *yāfā* Jaffa (seaport in SW Palestine)

ياضلة *yāṣṣa*, *yāṣṣa* sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

ياقة *yāqa* pl. -āt collar

ياقوت *yāqūt* (coll.; n. un. ī) pl. يواقيت *yawāqit* hyacinth (bot.); hyacinth, sapphire | ياقوت (أحمر *aḥmar*) ruhy; ياقوت أخضر *(aḡḡar)* green corundum; ياقوت جمرى *(jamrī)* car-huncle

ياميش *yāmīš* dried fruits

يانسون *yānisūn* anise, aniseed

ياور *yāwir* pl. -īya adjutant, aide-de-camp

ياي *yāy* pl. -āt spring, spiral spring

ياباب *yābāb* devastated, waste

يبس *yābis* a (*yābs*, *yūbs*) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (s.th.)

يبس *yābs*, *yūbs*, *yābas* dryness

يبس *yābs*, *yābis* dried, dried out, desiccated, arid; اليبس *al-yābs* the dry land, land, terra firma

يوسة *yūbūsa* dryness (also fig., e.g., of writing or speech style)

يابس *yābis* dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة *al-yābis* land, terra firma

يتم *yatama* i, *yatuma* u and *yatima* a to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (s.o.) V = I

يتم *yatm*, *yutm*, *yatam* orphanhood

يتيم *yatim* pl. ايتام *aitām*, يتامى *yatāmā* orphan; unique of its kind, unequalled, unmatched, incomparable; — *yatim* f. : single, sole, one only, isolated | ملجأ الأيتام *malja' al-a.* and دار الأيتام orphanage

ميم *mailam* pl. ميام *mayātim* orphanage

ميم *muyattam* orphaned, parentless; orphan

يأرب *yārib* original name of Medina

يبحر *yābḥr* see بحر

مبحار *miḥār* mace, scepter; crosier; hat, mallet

يحمور *yāḥmūr* see حمور

يحي *yāḥyā* John

يخت *yāḫṭ* pl. يخوت *yūḫūt* yacht

يخضر *yāḫḍr* see يفسور

يخنة *yāḫna* and يخنى *yāḫnī* a kind of ragout

يد *yād* f., pl. ايد *aidin*, اياد *ayādin* hand; foreleg; handle; power, control, influ-

ence, authority; assistance, help, aid; (*Isl. Law*) (personal) possession, actual control; benefit; favor | 1. With prepositions: **يدا** *yadan bi-yadin* personal(ly), from hand to hand; ... **يدي** (*yadai*) in front of; **بين يديه** in front of him; in his presence; in his power; **بابدينا** *bi-aidina* or **بين ايدينا** at our disposal; **الكلام بين ايديكم** (*kaldmu*) you have the floor, you may speak; **ما بين ايدينا من** what ... are before us or present themselves to us; **تحت اليد** on hand, handy, available; **تحت يده** under his authority, in his power; **على ايدي** (*pl. على يد*) (with foll. genit.) at the hand(s) of; **على يده** or **مع يده** with his help, through his good offices; **مع ايدي الناس** with the help of other people; at the hands of other people; **في اليد** in hand, on hand, available; — 2. Construct forms: **يد الجوزاء** *y. al-jauza'* a bright star in Orion; **لا افعله** (*yada d-dahr*) I shall never do it; **يد المظلة** *y. al-mizalla* umbrella handle; **يد النكاح** conjugal authority (*Isl. Law*); **ذو اليد** powerful, influential; holder of actual control, possessor (*Isl. Law*); **ساعة اليد** *sabi al-y.* liberal, openhanded, generous; **شنطة اليد** *kanfat al-y.* handbag; **شغل اليد** *tuql al-y.* or **عمل اليد** *'amal al-y.* manual work; handwork; **صفر اليدين** handouff; **عربة اليد** *'arabat al-y.* empty-handed; **قنبلة اليد** *qunbulat al-y.* hand grenade; — 3. Other phrases: **يد بيضاء** (*baiḍa'*) pl. **اياد بيضاء** benefit, favor; skill, competence, capability, qualification, achievement; **له يد بيضاء** *fi* to be skilled, versed, experienced in; to have the upper hand in; **يد مبذلة** (*mubḥila*) unrightful possession (*Isl. Law*); **يد محقة** (*muḥiqqa*) rightful possession (*Isl. Law*); **بق مكتوف الايدي امام** (*baqiya*) to stand helpless before ...; **دق يدا بيد** (*daqqa*) to clap one's hands; **ذهبا ايدي** (*or* ايادي) *dahabū aidiya* (*aydiyya*) *sabā* to

be scattered in all directions; **اسدى اليه** (*asadd*) to do s.o. a favor; **سقط في يده** (*sugḡa*) to stand aghast, be embarrassed, be bewildered; **استقط في يده** (*usgḡa*) do; **شد يده على** (*šadda yadahū*) to cling to s.th.; **مصنوع باليد** or **مشفول باليد** handmade; **طلب يد المرأة** (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; **اعطاء شيئا عن ظهر يد** *a'ḡḡhu 'an zaḡri yadin* to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. s.th. as a present; **اليد العاملة** lahor force, labor; **الايدي العاملة** man power, labor, workmen, hands; **قدمه باليد** (*qaddamahū*) to hand s.th. over personally, deliver s.th. in person; **له عني يد** I am obliged to him for a favor; **له يد في** he has a hand in ...; **له اليد الطولى في** (*tūlā*) to be powerful in, have decisive influence on; **له عند** he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; **ما لي بذلك يدان** that is not in my power; **مد يد المساعدة** (*madda yada l-musā'ada*) (*l-ma'āna, l'-aun*) to extend one's help, lend a helping hand; **هم يد واحدة على** (*'alayya*) they are in league against me; **وضع يده على** (*yadahū*) to take possession of; **يد فصرية** he is incapable, his powers are limited

يدوي *yadawī* manual; hand- (in compounds) | **شغل يدوي** (*tuql*) or **عمل يدوي** (*'amal*) manual work; handwork; صناعة hand-operated model (of an apparatus); **العملة اليدويون** (*'amala*) the manual workers, labor

ربوع *yarbū'* pl. **يرابيع** *yarābāt'* jerboa (zool.)

لوك أب look up alphabetically

يرع *yari'a a (yara')* to be a coward, be chickenhearted

يراع *yara'* cowardly; — (coll.; n. un.)
1) glowworm, firefly; cane, reed; reed pen

يرقان *yaruqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ة) larvae (zool.) | يرقان الضفادع tadpoles

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazidi* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

الزيدية *al-yazidiya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزرجه *yazarja* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., bot.)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura* u (*yur*) to be small, little, insignificant; to be or become easy II to level, smoothen, pave, prepare (عل for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate (عل for s.o. s.th.) | يسر السبيل انا ل to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (ع with s.o.), humor (ع s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy confinement (woman) V to become easy; to be made easy, he facilitated; to succeed, turn out successful; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yur* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance

dance, luxury; left hand; left side | يسارا or عن اليسار to (at, on) the left

يساري *yasdrī* leftist, left-wing (pol.)

يسري *yusrd* pl. يسريات *yusraydī* left side; اليسرى the left hand

يسر *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسر *aisar* easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

يسير *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

يسيرة *maisara* pl. مياسر *maydsir* left side; left wing (of an army)

يسيرة *maisara*, *maisura*, *maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسير *laisir* facilitation

يسور *maisūr* pl. مياسر *maydsir* easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

يسر *muyassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsir* pl. مياسر *maydsir* prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassar* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر الحال well off, in easy circumstances

يسقجي *yasaqqī* kavass, consular guard, armed attendant

ياسمين *yasmin* jasmine

يسوع *yasū'* Jesus

يسوعي *yasū'i* Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

يشب *yašb* jasper

يشم *yašm* jade

يشق *yašmaq* and يشك *yašmak* (Turk. *yašmak*) face veil worn by women

يصب *yašb* and يصف *yašf* jasper

ياشش look up alphabetically

يعوب *ya'būb* see عتب

يعوب *ya'sūb* see صب

يعقوب *ya'qūb'* Jacob, James; see also عتب

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqība* Jacobite; Jacobitic (*Chr.*)

يافوخ *yāfūḫ* pl. يوافخ *yawāfūḫ* vertex, crown of the head

يفطة *yaffa* (= يافطة) sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

يفع *yaf'a'a* (*yaf'*) to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يفع *yaf'* adolescence; puberty

يفع *yaf'a'* hill, range, highland; — (pl. ايفاع *aifā'*) boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يفاع *yafā'* hill

يفاع *yāfī'* adolescent, grown-up; boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

ياقوت look up alphabetically

يقطن see قطن

يقظ *yaqiza* a (*yaqaz*) and *yaquza* u (يقاظ *yaqāza*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (s.o.); to warn, alert, put on his guard (s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (عل by); to have o.s. awakened, ask to be wakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يقظ *yaquz*, *yaqiz* pl. ايقاظ *aiqāz* awake; watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يقظة *yaqza*, *yaqaza* waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يقظان *yaqzān*, f. يقظى *yaqẓā*, pl. يقاظي *yaqāẓī* awake; attentive, alert; wary, cautious; watchful, vigilant | ابر اليقظان rooster, cock

يقاظ *iqāz* awaking, reveille

يقاظ *layaqqaz* wakefulness; watchfulness, vigilance, alertness, wariness, caution

ميقظ *mutayaqqiz* awake; watchful, vigilant, wary, cautious; alert, attentive

مستيقظ *mustaiqiz* awake

يقن *yagīna* a (*yagn*, *yagan*) to be sure, certain; to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of) IV, V and X to ascertain (ب or ا s.th.), make sure (ب or ا of s.th.); to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of)

يقن *yagn*, *yagan* certainty, certitude

يقن *yagan*, *yaqun*, *yagin* and يقنة *yaqana* credulous, ingenuous, unsuspecting

يقن *yagīn* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقينا certainly, surely, positively; انا or انا على يقين من ان I am convinced, I am positive, I am certain that ...; يقيناً you can be sure; حق اليقين *haqq al-y.* absolute certainty

يقيني *yaqini* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqiniyāt* established truths, axioms

ميقان *miqān* credulous

موقن *mūqin* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

متيقن *mutayaqqin* convinced, positive, sure, certain

كون *يكون* see

يم II to betake o.s., repair, resort, go, turn, wend one's way (أ or صوب *sauba*, نحو *naḥwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, be headed (أ, نحو, صوب, for); to direct, turn (أ e.th.) | يم في فم | (fami l-burkān) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر *(wajhahū ṣaṭra)* to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (أ to), make, head (أ for); to aim (أ at), intend (أ a.th.)

يم *yamm* pl. يوم *yumūm* open sea; (syr.) side | من يمي from my side, on my part

يأم *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. أئام *yamā'im* pigeon, dove

من *yamana u*, *yamina a*, *yamuna u* (*yumn*, ميمنة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

يمن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

يمن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنة *yaminatan* do. | شاما ويمنا to the north and south; يمنة ويمرة *(yasalatan)* to the right and left

اليمن *al-yaman* Yemen

يمني *yamani* from Yemen, Yemenite

يمين *yamin* f., pl. ايمان *aimān* right side; right hand | يمنا or ايمن to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and left; يمنة ملكك *mā malakat* (tamliku) *yaminuhū* his possessions

يمين *yamin* f., pl. ايمان *aimun*, ايمان *aimān* oath of allegiance; يمن الامانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمن الصبر *y. as-sabr* perjury; يمن قانونية *(qanūniya)* oath of office, official oath; يمن كاذبة perjury; يمن الولاة *y. al-walā' wa-l-iḥdāṣ* oath of allegiance; ايمن الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يمني *yamini* of or pertaining to the right side, right-hand, right; ايمينون *اليمينون* the right-wing parties

يمنى *yumnā* pl. يمنيات *yumnayāt* right hand; right side

ايمن *aiman**, f. يمنى *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

ميمنة *maimana* pl. ميامن *maydmin** right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامين *maydmin** fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون على الطائر favorable, auspicious; ميمون على الطائر happy journey! Godspeed!

ميمن *muyamman* lucky, auspicious

ينائر *yand'yir**, يناير *yand'ir** January

ينبع *yانبوع* *yānbū'* see

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunā'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينبع *yan'* ripe, mellow

ينبع *inā'* ripening, mellowing

يانع *yāni'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow

اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry

يهودي *yahūdī* Jewish; Jew

يهودية *yahūdīya* Judaism

يوبيل *yūbīl* jubilee

يوحنا *yūḥannā* John | يوحنا الصابغ John the Baptist

يود *yūd* iodine

ياور look up alphabetically

يورانيوم *yurāniyūm* uranium

يوزباشي *yuzbāshī* pl. -iya captain, battery commander; (as a naval rank) lieutenant (formerly, *Eg.*)

يوسف *yūsuf* Joseph; (*eg., syr.*) يوسف أفندي *y. afandī* (coll.) tangerines

يوسفي *yūsufī* (*eg.*) tangerines

يورطة (from Fr. lieutenant; *tun.*) *yūṭana* lieutenant

يوغسلافيا *yūgoslāviyā* Yugoslavia

يوغسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian

يافة look up alphabetically

يوليو *yūliyō* and يولي *yūliya* July

يوم III to hire by the day (s.o.)

يوم *yaum* pl. أيام *ayyām* day; pl. also: age, era, time | اليوم *al-yauma* today; *yauma* on the day when ...; أيام *ayyāma* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuhū* his lifetime, his life; يومها *yaumahā* then, at that time, that day; يوما or ما يوما sometime, some day, one of these days; ذات يوما *dāta yaumin* one day, once; يوما or يوما فيوما or يوما عن يوم or يوما بعد يوم day by day, day after day, from day to day; يوم from today on, starting today; يوما في يومنا هذا nowadays, these days; ليلة *(laila)* overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yaumin* daily, every day; من يوم إلى يوم or من يوم من يوم from one day to the other, from day to day; من يوم من يومه from that time on, henceforth; right away; منذ اليوم from now on, as of now, henceforth; من أيام a few days ago; for the past few days; بعد ذلك أيام a few days after that; — يوم الاثنين *y. al-aḥad* Sunday; يوم الأحد

y. al-ṣnain Monday; يوم الثلاثاء *y. al-jaldā* Tuesday; يوم الأربعاء *y. al-arbi'a* Wednesday; يوم الخميس *y. al-kamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم السبت *y. as-sabī* Saturday; — يوم أسود black day, unlucky day; يوم الاشتغال workday; يوم أיום (*aiyam*) a bad day; يوم الدين *y. ad-dīn* the Day of Judgment; يوم رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's Day; يوم عطلة *y. 'uṭla* day off, free day, holiday; ابن اليوم *ibn al-y.* man of today, modern man; ابن يومه *ibn al-y.* man of one day, short-lived, passing, ephemeral; ابن الأيام a man of the world, a sophisticated man; حل توالي الأيام (*tawālī l-a.*) in the course of time, in time

يَوْمَ *yauma'idīn* (on) that day, then, at that time

يَوْمَئِذٍ *yauma'dāka* (on) that day, then

يومي *yaumi* daily; by the day; يوميًا daily, every day; يوميات everyday events; everyday chronicle; daily news | جريدة يومية daily newspaper

يومية *yaumiya* daily wages, a day's wages; daily ration; a day's work, daily task; diary, journal; daybook; calendar

مِياومة *muyāwama* work by the day, day labor; *muyāwamatan* daily, by the day, per day, per diem | عامل مِياومة day laborer, hired man

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يوناني *yūnānī* Greek; (pl. -ūn) a Greek

يونانية *yūnāniya* Grecism; Greek language

يونس *yūnus* Jonah

اليونسكو *al-yūneskō* هيئة اليونسكو *hai'at al-y.* UNESCO, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

يونسفير *yonosfēr* ionosphere (radio)

يونيو *yūniyō* and يونية *yūniya* June

Selected Reviews

"There can be no doubt that this is an excellent dictionary, far better than others in the field, and that it will be a basic tool for all study of modern Arabic for some time to come."

Middle East Journal

"Of all the dictionaries of modern written Arabic, the work under review is the best....It is a great pleasure to be able to recommend this dictionary wholeheartedly. Its scholarship, accuracy, and reliability make it one of the most significant contributions to Arabic lexicography. It is hoped that this masterpiece will point the way to wider use of modern lexicographical principles in the compilation of dictionaries for earlier periods of the Arabic language."

Language, The Linguistic Society of America Quarterly

"Its comprehensiveness and reliability as well as its clear presentation of the material have made it the principal aid for the study of written Arabic. Indeed, for the student and the younger (Western) scholar, it seems to have superseded-at least to a large degree-all other lexical aids."

Journal of the American Oriental Society

ISBN 0-87950-001-8

HANS WEHR
J. M. COWAN

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY



ARABIC-ENGLISH DICTIONARY

THE
HANS WEHR
DICTIONARY OF MODERN
WRITTEN ARABIC

Edited by
J. M. COWAN

The complete Wehr-Cowan Dictionary of
1130 pages in convenient pocket-book size

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850